Barcode - 4990010005075
Title - Government Gazette(September-December)1872
Subject - GENERALITIES
Author - N. A.
Language - bengali
Pages - 688
Publication Year - 1872
Creator - Fast DLI Downloader
https://github.com/cancerian0684/dli-downloader
Barcode EAN.UCC-13
4990010005075

গবর্ণমেন্ট প্রেজেন্ট

২১.৭.৯২

সেপ্টেম্বর — ডিসেম্বর

Librarian
Uttarpara Joykrishna Public Library
Govt. of West Bengal

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 3, 1872.   REGISTERED No 51.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।

Government of India.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following Act of the Governor-General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor-General on the 19th August 1872, and is hereby promulgated for general information :—

ACT No. XVII OF 1872.

An Act for postponing the day on which the Code of Criminal Procedure is to come into force.

Preamble.

WHEREAS the Code of Criminal Procedure, (Act No. X of 1872) section one, enacts that the said Code shall come into force on the first day of September 1872: And whereas it is expedient to postpone the day on which such Code shall come into force; It is hereby enacted as follows —

Criminal Procedure Code to take effect on 1st January 1873

1. The said Act No. X of 1872 shall come into force, not on the first day of September 1872, but on the first day of January 1873

WHITLEY STOKES,
Secretary to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 3rd September* 1872.]

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ১৯ তারিখে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের নিম্নলিখিত আইন অনুমোদন করাতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১৮৭২ সালের ১৭ আইন।

ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন গৌণে প্রচলিত হইবার বিধান করণার্থ আইন।

হেতুবাদ।

ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের (১৮৭২ সালের ১০) আইনের ১ ধারায় ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের প্রথম দিবসাবধি ঐ আইন প্রচলিত হইবার আজ্ঞা হইয়াছিল কিন্তু বিলম্বে প্রচলিত করা বিহিত হওয়াতে নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন ১৮৭৩ সালের ১ জানুআরি অবধি প্রবল হইবার কথা।

১ ধারা। ১৮৭২ সালের উক্ত ১০ আইন ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল না হইয়া ১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে ইতি।

হুইটলি ষ্টোকস,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Uttarpara Jaikrishna Public Library
Accn. No.............Date.............

8. In section ninety-two of the Indian Evidence Act, 1872, proviso (1), for the words "want of failure," the words "want or failure" shall be substituted.

Amendment of Section 92.

9. In section one hundred and eight of the same Act, line one, for the word "when" (1) the words "Provided that when" shall be substituted, and in the last line, for the word 'on,' the words 'shifted to,' shall be substituted.

Amendment of Section 108.

10. In section one hundred and twenty-six of the same Act, line twenty-two, and in section one hundred and twenty-eight of the same Act, line six, after the word "barrister," the word "pleader," shall be inserted.

Amendment of Sections 126 and 128.

In section one hundred and twenty-six of the same Act, line fifteen, for the word "criminal," the word "illegal," Shall be substituted.

11. In section one hundred and fifty-five of the same Act, paragraph (2), for the word 'had' the word 'accepted,' shall be substituted

Amendment of Section 155.

12. Nothing in the Indian Evidence Act, 1872, shall be deemed to affect Act No. XV of 1852 (*to amend the Law of Evidence*), section twelve.

Saving of Act XV of 1852, section 12.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

The primary object of this Bill is to continue certain rules which it is believed have been inadvertently repealed by the Indian Evidence Act 1872. At the same time opportunity is taken to correct some clerical and other accidental errors to which attention has been called.

Section thirty-two of the Act, clause (5) renders admissible certain statements as to the existence of "relationship." As there are many relations other than those intended by the Act, the Bill makes the clause precise by adding the words "by blood, marriage or adoption."

In sections forty-one and forty-five, some words which should have been repeated have been accidentally omitted. The Bill supplies these omissions. The same thing is done in sections one hundred and twenty-six and one hundred and twenty-eight. And slight alterations are madein section ninety-two to clear up some ambiguities of language and to correct a typographical error.

[*Government Gazette, 3rd September* 1872.]

১০৮ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

৯ ধারা। ঐ আইনের ১০৮ ধারার ১ পঁক্তির প্রথমেই "কিন্তু" শব্দ দিতে হইবে ইতি।

১২৬ ও ১২৮ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

১০ ধারা। ঐ আইনের ১২৬ ধারার ২৫ পঁক্তিতে "বারিষ্টরের" এই শব্দের পরে "বা প্লীডরের" এই কথা এবং ১২৮ ধারার ৮ পঁক্তিতে "বারিষ্টরকে" এই শব্দের পরে "বা প্লীডরকে" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে।

ঐ আইনের ১২৬ ধারার ১৭ পঁক্তিতে "অপরাধঘটিত" এই শব্দের পরিবর্তে "বেআইনী" শব্দ পাঠ করিতে হইবে ইতি।

১৫৫ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

১১ ধারা। ঐ আইনের ১৫৫ ধারার ২ প্রকরণের ২ পঁক্তিতে "প্রস্তাব হইয়াছে" এই কথার পরিবর্ত্তে "প্রস্তাব হইলে সে গ্রাহ্য করিয়াছে" এই কথা পাঠ করিতে হইবে ইতি।

১৮৫২ সালের ১৫ আইনের ১২ ধারা প্রবল রাখিবার কথা।

১২ ধারা। সাক্ষ্যবিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭২ সালের আইনের কোন কথারদ্বারা সাক্ষ্যবিষয়ক আইন সংশোধনার্থ ১৮৫২ সালের ১৫ আইনের ১২ ধারার কিছু মাত্র ব্যতিক্রম হইল এমত জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

সাক্ষ্যবিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭২ সালের আইনে বোধ হয় ভুলক্রমে কএক বিধি রহিত করা যায় তাহা প্রবল রাখা এই আইনের মুখ্য উদ্দেশ্য। অক্ষরের ভুল এবং অকস্মাৎ আরং যে কএকটি ভ্রম হইয়াছে তৎপ্রতি মনোযোগ হওয়াতে তাহাও এই সুযোগে সংশোধন করা গেল।

আইনের ৩২ ধারার ৫ প্রকরণমতে কুটুম্বিতা থাকাবিষয়ে কএক উক্তি গ্রাহ্য হইতে পারে। আইনে যে প্রকারের কুটুম্বিতা লক্ষিত হইয়াছে তদ্ভিন্ন অনেক প্রকারের সম্বন্ধ থাকিতে পারে, অতএব সগোত্রক্রমে কি বিবাহদ্বারা কি দত্তকদ্বারা সম্বন্ধ এই কথা প্রয়োগ করিয়া ঐ প্রকরণের কথা আরও স্পষ্ট করা গেল।

৪১ ও ৪৫ ধারার কএক শব্দের পুনরুক্তি করা প্রয়োজন ছিল তাহা অকস্মাৎ ছাড়া হইলে এই আইনে সেই কথা প্রয়োগ করিবার বিধান হইল। ১২৬ ও ১২৮ ধারার বিষয়েও সেইরূপ করা গেল। ৯২ ধারার অস্পষ্টতা ও অক্ষরের ভুল সংশোধন করিবার জন্যে তাহার যৎকিঞ্চিৎ পরিবর্ত্তন হইল।

Section fifty-seven, clause 13, declares that the Court shall take judicial notice of "the rule of the road." It must have been intended to include the rules of navigation. The Bill therefore adds the words "on land or at sea."

Section sixty-six contains rules as to notice to produce documents. It only mentions notice to the *party* in whose possession or power a document is. To prevent a doubt which might arise in the Mofussil, the Bill inserts the words "or to his attorney or pleader."

Section ninety-one of the Evidence Act, exception 2, provides that wills under the Indian Succession Act may be proved by the probate. But other wills are admitted to probate, and the same mode of proof is made applicable to all such, as doubtless was intended.

Of sections one hundred and seven and one hundred and eight, the latter was clearly intended to be a qualification of the former. The language is altered so as to produce this effect.

Section one hundred and twenty-six relates to professional communications, and provides that when made "in furtherance of any *criminal* purpose," they shall not be protected from disclosure. As every fraud, though "illegal" is not "criminal," the Bill amends this provision by substituting the former word for the latter, thus expressing the present rule of law and establishing the same principle for the first and second provisos of this section.

Section one hundred and fifty-five, paragraph (2), provides that the credit of a witness may be impeached by proof that he "has had the *offer* of a bribe." The Bill, for obvious reasons, for 'had' substitutes 'accepted.' In India, still more than in England, the mere offer of a bribe, if unaccepted, should not prejudice the character of the person to whom it is made.

Act XV of 1852, section twelve, provides that Her Majesty's Courts and Judges, and all Officers, Commissioners, Arbitrators, &c., authorised to receive evidence with respect to proceedings in such Courts, may administer oaths to witnesses. The Evidence Act repeals this section, and puts nothing in its place. Nor is the matter sufficiently provided for by the Oaths Act (VI of 1872), or any other enactment. The Charters of the late Supreme Courts empower those Courts to

৫৭ ধারার ১৩ প্রকরণের এই বিধি, আদালত বিচারকালে পথে যাতায়াতের বিধি প্রবল বলিয়া স্বীকার করিবেন। জাহাজ প্রভৃতির গমনকালেও সেই বিধি মানিবার উদ্দেশ্য ছিল সন্দেহ নাই। অতএব এই আইনে স্থলপথে কি সমুদ্রপথে এই দুই শব্দ প্রয়োগ করা গেল।

৬৬ ধারায় দলীল উপস্থিত করিবার নোটিসের বিধি আছে। কিন্তু দলীল যাহার অধিকারে কি ক্ষমতাধীনে থাকে কেবল তাহাকেই নোটিস দিবার কথার উল্লেখ হইল। মফঃসলে এই বিষয়ের কোন সন্দেহ জন্মিতে পারে বলিয়া এই আইনদ্বারা "কিম্বা তাহার মোক্তার কি উকীল" এই কথা প্রয়োগ করিয়া দেওয়া গেল।

সাক্ষ্য বিষয়ক আইনের ৯১ ধারার বর্জনীয় ২ বিধির এই কথা। "ভারতবর্ষীয় উত্তরাধিকারিত্ব বিষয়ক আইনমত উইলের প্রমাণ প্রবেটদ্বারা করা যাইতে পারিবে।" কিন্তু তদ্ভিন্ন অন্যং উইলেরও প্রবেট লইবার অনুমতি আছে তাহার প্রতিও প্রমাণ করিবার সেই বিধি বর্ত্তান গেল। উক্ত আইনেরও সেই উদ্দেশ্য ছিল সন্দেহ নাই।

১০৮ ধারায় ১০৭ ধারার কোন বিশেষ ভাব প্রদর্শনের স্পষ্ট উদ্দেশ্য ছিল অতএব সেই বিশেষ ভাব দেখাইবার জন্যে ভাষার পরিবর্ত্তন হইয়াছে।

উকীল প্রভৃতি আপনং পদসংক্রান্ত কার্য্য করণে যেং কথা জ্ঞাত করিতে পারেন ১২৬ ধারায় তাহার উল্লেখ হইয়া এই বিধান হইল যে, অপরাধ ঘটিত কোন কার্য্য সাধন করিবার উদ্দেশে উক্ত প্রকারের যে কথা কহা যায় তাহা গোপনে রাখিবার অনুমতি নাই। প্রতারণাঘটিত প্রত্যেক কার্য্য অপরাধঘটিত না হইলেও বেআইনী হয়। অতএব এই আইনে অপরাধঘটিত শব্দের পরিবর্ত্তে বেআইনি শব্দ প্রয়োগ করিয়া এই বিধান পরিবর্ত্তন করা গেল। এই প্রকারে ব্যবস্থার প্রচলিত বিধি ব্যক্ত হইল এবং এই ধারার প্রথম ও দ্বিতীয় উপবিধির পক্ষে সেই নিয়ম স্থাপন করা গেল।

১৫৫ ধারার ২ প্রকরণের এই বিধি, সাক্ষিকে উৎকোচ দিবার প্রস্তাব হইয়াছে ইহার প্রমাণ হইলে তাহার বিশ্বাসযোগ্যতা ভঙ্গ হইতে পারিবে। এই আইনে প্রস্তাব হইয়াছে এই শব্দের পরিবর্ত্তে তাহা প্রস্তাব হইয়া গ্রাহ্য হইয়াছে এই কথা প্রয়োগ করিবার কারণ স্পষ্ট। ইঙ্গলণ্ডে কোন ব্যক্তির নিকট উৎকোচ দিবার প্রস্তাব করা গেলেও তাহা গ্রাহ্য না হইলে যদি তাহার চরিত্রের দোষ ধরা যাইতে না পারে তবে ভারতবর্ষে সেই বিধি করা আরো উচিত।

১৮৫২ সালের ১৫ আইনের ১২ ধারার এই বিধি। শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর আদালত ও জজ সাহেব এবং ঐ আদালতের আনুষ্ঠানিক কার্য্য সম্পর্কে সাক্ষ্য গ্রহণ করিবার ক্ষমতাপন্ন সকল কার্য্যকারক ও কমিশ্যনর অর্থাৎ আমীন ও মধ্যস্থ প্রভৃতি সাক্ষিদিগকে শপথ করাইতে পারেন। সাক্ষ্য বিষয়ক আইনে সেই ধারা রহিত করা গেল কিন্তু তৎপরিবর্ত্তে কোন বিধি করা যায় নাই। এবং শপথ বিষয়ক ১৮৭২ সালের ৬ আইনে কিম্বা অন্য কোন আইনে সেই স্থলের বিশিষ্ট বিধান নাই। ভূতপূর্ব্ব সুপ্রীম কোর্টের চার্টর দ্বারা ঐ

administer oaths. But nothing is said as to Commissioners to examine witnesses. The Bill accordingly saves Act XV of 1852, section twelve.

SIMLA; A. HOBHOUSE.
The 12th August 1872.

WHITLEY STOKES,
Secretary to the Govt. of India.

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

NOTIFICATION.

The 31st August 1872

IN continuation of the Notification dated 20th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 21st idem, it is hereby announced that the Lieutenant-Governor leaves—

Maldah on the 2nd September
Bhaugulpore on the 6th September
Monghyr on the 8th September

J. WARE EDGAR,
Offg. Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

Revenue and General Departments.

No. 1590R.

APPOINTMENTS.

The 12th August 1872.—Under Rule 2, Part I, of the rules for the better management and preservation of the Government forests in the Lower Provinces of Bengal, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint the Commissioner of Chittagong to be Conservator of the Chittagong Government forest.

The 22nd August 1872.—The following gentlemen to be Members of the Local Committee of Public Instruction at Howrah, viz.—

Dr. John Elliot.
Babu Gourdas Bysack.
" Upendra Chunder Mullick.
" Krishna Kamal Bhuttarcharjee.

Mr. William Mearns Souttar, M.A., is vested with the powers of a Collector under Act VIII of 1872 in the town of Calcutta and its Suburbs, with effect from the 1st April 1872.

The following gentlemen to be Assessors under Act VIII of 1872 in the town of Calcutta and its Suburbs, and to exercise the powers of a Collector for the purposes of that Act, with effect from the 1st April 1872:—

Babu Peary Mohun Banerjee.
" Kristohurry Bose.

The 23rd August 1872.—Babu Nobin Krisna Sircar, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Jehanabad, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870, for the purpose of acquiring land required for the Bykuntpore and Kotalpara Embankments in the District of Burdwan, and in all similar cases during the period he may remain in charge of the Jehanabad Sub-Division.

কোর্টের প্রতি শপথ করাইবার ক্ষমতা প্রদান করা গেল কিন্তু কমিশ্যনরেরা যে সাক্ষ্য লইতে পারেন ইহার কোন কথা নাই। অতএব এই আইনে ১৮৫২ সালের ১৫ আইনের ১২ ধারা প্রবল রাখা গেল।

সিমলা, এ হবহৌস,
১৮৭২ সাল ১২ আগষ্ট। উইটলি ষ্টোকস,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩১ আগষ্ট।

এই মাসের ২০ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ২১ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তদতিরিক্ত ইহাতে প্রকাশ করা যাইতেছে যে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব

২ সেপ্টেম্বর মালদহহইতে,
৬ সেপ্টেম্বর ভাগলপুরহইতে,
৮ সেপ্টেম্বর মুঙ্গেরহইতে যাত্রা করিবেন।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৫৯০ R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১২ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বঙ্গ প্রভৃতি দেশের রাজকীয় বনের আরো উত্তমরূপে কার্য্যনির্ব্বাহ ও রক্ষাকরণ বিষয়ক বিধির দ্বিতীয় খণ্ডের ২ ধারামতে চট্টগ্রামের কমিশ্যনর সাহেবকে চট্টগ্রামের রাজকীয় বনের রক্ষকের পদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২২ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হাবড়ার সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটীর মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত ডাক্তর জান এলিয়ট সাহেব।
শ্রীযুত বাবু গৌরদাস বসাক।
" বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক।
" বাবু কৃষ্ণকমল ভট্টাচার্য্য।

শ্রীযুত উলিয়ম মিয়ার্ণস সুটর সাহেব এম, এ, ১৮৭২ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি কলিকাতা নগরে ও তৎশাখা নগরে ১৮৭২ সালের ৮ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কলিকাতা নগরে ও তৎশাখা নগরে ১৮৭২ সালের ৮ আইনমতে আসেসর হইবেন ও উক্ত আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে ১৮৭২ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখঅবধি কালেক্টরের ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত বাবু প্যারীমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়।
" বাবু কৃষ্ণহরি বসু।

১৮৭২ সাল ২৩ আগষ্ট।—জাহানাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীনকৃষ্ণ সরকার যত কাল জাহানাবাদ শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত থাকেন তত কাল বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বৈকুণ্ঠপুর ও কোটালপাড়ার বাঁধের ও তদ্রূপ অন্য কোন স্থানের বাঁধ প্রস্তুত করিবার প্রয়োজন হইলে তাহার নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

The following gentlemen to be Members of the Local Committee of Public Instruction at Monghyr, viz. :—

The Revd. J. J. Varnier.
Mr. Charles Ambler.
Moulvi Abdul Jubber.

The 24th August 1872.—Babu Futtick Chunder is appointed to officiate as an Extra Assistant Commissioner in Assam, and is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class.

Mr. Henry Matthews to officiate as Sub-Deputy Opium Agent of Patna during the absence on leave of Mr. William Masters, or until further orders.

Babu Hursahoy Sing, Settlement Deputy Collector, Patna and Shahabad, is vested with the powers of a Collector under Regulation VII of 1822.

Mr. James Frederick Davy Palmer is appointed to be a temporary Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency, with retrospective effect from the 15th October 1871.

The 26th August 1872.—The Lieutenant-Governor has been pleased to appoint the following Members of the District Road Committees in the Districts mentioned, viz.—

Patna.

The Magistrate and Collector.
,, Senior Covenanted Assistant to the Magistrate and Collector.
,, District Superintendent of Police.
,, Civil Surgeon.
} *Ex-officio.*

Abdool Aziz.
Shaikh Bahadoor Ali Khan
Meer Inayut Hossein
Roy Joykissen.
Moulvi Karamut Hossein
Syed Mahomed Ismail.
Meer Shumshul Huda.
Babu Subaran Chand.

Gya.

The Magistrate and Collector.
,, Senior Covenanted Assistant to the Magistrate and Collector.
,, District Superintendent of Police.
} *Ex-officio.*

Moharaja Sir Joy Prokash Sing Bahadoor, K.C.S.I.

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুঙ্গেরে সাধারণের শিক্ষা-সংক্রান্ত কমিটীর মেম্বর হইবেন।

পাদরী শ্রীযুত জে, জে. বার্ণিযার সাহেব।
শ্রীযুত চার্লস আম্বলার সাহেব।
,, মৌলবী আবদুল জব্বার।

১৮৭২ সাল ২৪ আগষ্ট।—শ্রীযুত ফটিকচন্দ্র বাবু আসামে অতিরিক্ত কমিশানরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত উলিয়ম মাষ্টর্স সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত হেনরি মাথিউস সাহেব পাটনার আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম্ম করিবেন।

পাটনা ও শাহাবাদের বন্দোবস্তের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরশহায় সিংহ ১৮২২ সালের ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত জেমস ফ্রেড্রিক ডেবি পামর সাহেব গত কাল সম্পর্কে ১৮৭১ সালের [illegible] মাসের ১৫ তারিখঅবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে বাণারস এজেন্টীর আফীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট হইবেন।

১৮৭২ সাল ২৬ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত জিলাতে প্রদেশীয় পথ কমিটীর নিম্নলিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

পাটনা।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টান্ট
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব
সিবিল চিকিৎসক সাহেব
} স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত আবদুল আজিজ।
,, সেখ বাহাদুর আলী খা।
,, মীর ইনায়ৎ হুসেন।
,, রায় জয়কৃষ্ণ।
,, মৌলবী কারামৎ হুসেন।
,, সৈয়দ মহম্মদ স্মাইল।
,, মীর শমশল হুদা।
,, বাবু সুবর্ণ চাঁদ।

গয়া।

শ্রীযুত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
,, মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টান্ট
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব
} স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত মহারাজা সর জয়প্রকাশ সিংহ বাহাদুর, কে, সি, এস, আই।

Moonshee Bunday Ali.
Mr. W. B. Chardon.
Babu Dindoyal Sing.
Moonshee Ekball Ali.
Jehangir Buksh Khan.
Babu Ram Coomar Sahoy.
„ Rameshur Pershad Sing.

Shahabad.

The Magistrate and Collector.
„ District Superintendent of Police. } *Ex-officio.*

Mr. C. Fox.
Dewan Futteh Hossein.
Babu Hurbuns Sahoy.
Mr. H. C. Levinge.
„ J. Mylne.
Babu Ramutur Sing.
Mr. W. Smith.

Tirhoot.

The Magistrate and Collector
„ Senior Covenanted Assistant to the Magistrate and Collector.
„ District Superintendent of Police. } *Ex-officio.*

Babu Bishen Deo Narain.
Dr. B. S. Booth.
Babu Bunwaree Lall.
Lieutenant-Colonel J. Burn.
Mr. E. Dalgleish.
„ M. Gale
Babu Kedar Nath Bannerjee.
Mr. M. Lloyd.
Syed Mahomed Takee Khan.
Mr. H. McDonald.
„ E. Roberts.
„ G. Toomey.
„ M. Wilson.

Sarun.

The Magistrate and Collector.
„ District Superintendent of Police.
„ Officer in charge of the Sewan Sub-Division. } *Ex-officio.*

Moulvi Abdool Hye.
Mr. L. Cosserat.
Babu Deo Coowar Sing.
Mr. J. G. S. Hodgkinson.
„ H. Llewhellin.

শ্রীযুত মুনশী বন্দে আলী।
„ ডবলিউ, বি, শার্ডন সাহেব।
„ বাবু দীনদয়াল সিংহ।
„ মুনশী একবাল আলী।
„ জাহাঙ্গীর বক্স খাঁ।
„ বাবু রামকুমার সহায়।
„ বাবু রামেশ্বর প্রসাদ সিংহ।

শাহাবাদ।

শ্রীযুত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব } স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত সি, ফক্স সাহেব।
„ দেওয়ান ফতে হুসেন।
„ বাবু হরবংশ সহায়।
„ এচ, সি, লেবিঞ্জ সাহেব।
„ জে, মিল্‌ন সাহেব।
„ বাবু রামউত্তর সিংহ।
„ ডবলিউ স্মিথ সাহেব।

ত্রিহুত।

শ্রীযুত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
„ মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টাণ্ট
পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব } স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বাবু বিষ্ণুদেবনারায়ণ।
„ ডাক্তর বি, এস, বুথ সাহেব।
„ বাবু বোনওয়ারিলাল।
„ লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল জে, বর্ণ সাহেব।
„ ই, ডালগিলিশ সাহেব।
„ এম, গেল সাহেব।
„ বাবু কেদারনাথ বন্দোপাধ্যায়।
„ এম, লয়ড সাহেব।
„ সৈয়দ মহম্মদ তাকি খাঁ।
„ এচ, মাকডনেল সাহেব।
„ ই, রবর্টস সাহেব।
„ জি টুমি সাহেব।
„ এম, উইলসন সাহেব।

সারণ।

শ্রীযুত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
„ পোলীসের ডিষ্ট্রিক সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব
সেওয়ান শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কর্ম্মকারক } স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত মৌলবী আবদুল হাই।
„ এল, কসিরাট সাহেব।
„ বাবু দেবকুমার সিংহ।
„ জে, জি, এস, হজকিন্সন সাহেব।
„ এচ লিউহেলিন সাহেব।

Rameshur Sing.
Mr. D. N. Reid.
Babu Sridhur Sahoy.
Upendra Narain.
Mr. E. Urquhart.

Chumparun.

The Magistrate and Collector ... *Ex-officio.*
Mr. J. Begg.
" S. Cooper.
" A. E. Edwards.
" J. Hill.
" R. Hill.
" W. B. Hudson.
" C. A. Samuells.

The 27th August 1872.—Mr. Alfred Augustus Wace, Assistant Magistrate and Collector, to have temporary charge of the Sub-Division of Baraset.

Mr. Henry Cobbe Sutherland, M.A., to officiate as a Magistrate and Collector of the First Grade, with effect from the date on which Mr. S. H. C. Tayler joins his appointment as Second Grade Judge at Beerbhoom.

Mr. Ernest Montague Money, Assistant Magistrate and Collector, Burdwan, is transferred to Monghyr.

Mr. Henry Blunt Beames, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, is transferred to Burdwan. In addition to the powers with which he is already vested, Mr. Beames is empowered under section 38 of the Code of Criminal Procedure to hold the preliminary inquiry into cases triable by the Court of Session or the High Court, to commit or hold to bail persons to take their trial before such Court of Session or the High Court, and to exercise all the powers necessary for that purpose.

Mr. M. H. L. Beebie, M.A., to officiate in the Second Class of the Bengal Educational Service during the absence on leave of Mr. C. H. Tawney, or until further orders.

LEAVE OF ABSENCE.

The 23rd August 1872.—Mr. W. McLaren Smith, B.A., Professor, Presidency College, is allowed three months' special leave under section 12 of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for one week.

NOTIFICATIONS.

The 23rd August 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Captain J. Jerdan of his appointment as a member of the Local Committee of Public Instruction at Darjeeling.

শ্রীযুত বাবু রামেশ্বর সিংহ।
" ডি এন, রিড সাহেব।
" বাবু শ্রীধর শহায়।
" বাবু উপেন্দ্র নারায়ণ।
" ই, অর্কাট সাহেব।

চাম্পারণ।

শ্রীযুত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব } স্বীয় পদোপলক্ষে।
" জে বেগ সাহেব।
" এস, কুপর সাহেব।
" এ, ই, এডওয়ার্ডস সাহেব।
" জে হিল সাহেব।
" আর, হিল সাহেব।
" ডবলিউ বি হদসন সাহেব।
" সি, এ, সামুএলস সাহেব।

১৮৭২ সাল ২৭ আগষ্ট।—আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আলফ্রেড আগষ্টস ওয়েস সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে বারাসৎ শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

শ্রীযুত এচ, এস, সি, টেলর সাহেব যে তারিখে বীরভূমে দ্বিতীয় শ্রেণীর জজস্বরূপ স্বীয় পদ গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি শ্রীযুত হেনরি কব সদরলণ্ড সাহেব, এম, এ, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

বর্দ্ধমানের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত অর্ণেষ্ট মণ্টেগিউ মনি সাহেব মুঙ্গেরে প্রেরিত হইয়াছেন।

মুরশিদাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ডেপুটী ও কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি ব্লণ্ট বীমস সাহেব বর্দ্ধমানে প্রেরিত হইয়াছেন। তৎপ্রতি যে ক্ষমতার্পিত হইয়াছে তদতিরিক্ত তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৩৮ ধারামতে সেশন আদালতের কিম্বা হাই কোর্টের বিচার্য্য মোকদ্দমার প্রথম স্থলীয় অনুসন্ধান লইতে ও উক্ত সেশন আদালতের সম্মুখে যাহাদের বিচার হইবে তাহাদিগকে সমর্পণ করিতে ও তাহারদের স্থানে হাজিরজামিন লইতে ও তদর্থে যে সকল ক্ষমতার প্রয়োজন তদনুসারে কর্ম্ম করিতে ক্ষমতাপন্ন হইয়াছেন।

শ্রীযুত সি, এচ, টনে সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত এম, এচ, এল বিবি সাহেব, এম, এ, বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিবেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ২৩ আগষ্ট।—প্রেসিডেন্সী কালেজের অধ্যাপক শ্রীযুত ডবলিউ মাকলারেন স্মিথ সাহেব, বি, এ, দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন এক সপ্তাহ উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৩ আগষ্ট।—কাপ্তেন শ্রীযুত জে জার্ডন সাহেব দার্জিলিঙ্গে সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটীর মেম্বরস্বরূপ স্বীয় পদত্যাগ করণার্থে যে পত্র অর্পণ করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিয়াছেন।

Mr. Reginald Drake, Sub-Deputy Opium Agent of Tirhoot, having returned to duty on the 5th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 12th April last is cancelled.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[First Publication.]
NOTIFICATION.

The 21st August 1872.—The bye-laws proposed by the Port Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta, viz —

Section 3.—Landing and Shipping on Inland Wharves;

Section 4.—Landing and Bathing Ghâts,

having been published* for three weeks successively in the *Calcutta Gazette*, it is hereby notified for general information that, in accordance with the provisions of section 83 of Act V (B C), 1870 (an Act to appoint Commissioners for Making Improvements in the Port of Calcutta), the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to approve of the said bye-laws.

* *Vide Calcutta Gazette* of the 24th and 31st July 1872, and the 7th August 1872.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt of Bengal.

[In supersession of Notification of the same date, published at page 140 of the *Calcutta Gazette* of the 21st August 1872]

The 20th August 1872 —It is hereby notified that at the next half-yearly departmental examination for Assistants, Extra Assistants, and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation Districts and in the Police, the examination in criminal procedure will be in the new Criminal Procedure Code (Act X of 1872), instead of in the Criminal Procedure Code which will shortly be superseded by Act X of 1872.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]
NOTIFICATION.

The 19th August 1872.—Under Section 1 of the District Road Cess Act X (Bengal Council) of 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to extend the aforesaid Act to the district of Mymensing, in the Dacca Division The Act will commence and take effect from the 1st September 1872.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

ত্রিহুতের আফীমের সব ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুক্ত রেজিনালড ড্রেক সাহেব এই মাসের ৫ তারিখে আপন কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে গত আপ্রিল মাসের ১২ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

জে ওয়ার এড্গার,
[বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।]

[প্রথমবার প্রকাশিত।]
বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২১ আগষ্ট।—কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের প্রস্তাবিত এই দুই উপবিধি, অর্থাৎ

৩ ধারা। দেশের অন্তর্গত ঘাটে মাল তুলিবার ও নামাইবার ও

৪ ধারা। নৌকা লাগাইবার ও স্নান করিবার ঘাট বিষয়ক উপবিধি ক্রমান্বয়ে তিন বার বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশ হওয়াতে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে যে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কলিকাতা বন্দরের সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের নিযুক্ত করণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৮৩ ধারার বিধানমতে উক্ত উপবিধি অনুমোদন করিয়াছেন।

আগষ্ট মাসের ৬ ও ১৩ ও ২০ তারিখের বাঙ্গলা গেজেট দেখ।

জে ওয়ার, এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[১৮৭২ সালের আগস্ট মাসের ২৭ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ১২৭৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ১৯ তারিখের বিজ্ঞাপনের পরিবর্ত্তে এই বিজ্ঞাপন।]

১৮৭২ সাল ২০ আগস্ট।—ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের যে আইন অল্প কালের মধ্যে ১৮৭২ সালের ১০ আইন দ্বারা রহিত হইবে, আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত জিলা সমূহের ও পোলীসের আসিস্টান্ট ও অতিরিক্ত আসিস্টান্ট ও ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটদের কার্য্যবিভাগসংক্রান্ত আগামি ষাণ্মাষিক পরীক্ষা সেই আইনে না হইয়া ১৮৭২ সালের ১০ আইনে অর্থাৎ ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের নূতন আইনে হইবে।

জে, ওয়ার এডগর,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।
বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৯ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ১ ধারামতে উক্ত আইন ঢাকাখণ্ডের অন্তর্গত ময়মনসিংহ জিলাতে প্রচলিত করিয়াছেন। উক্ত আইন ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রারম্ভ হইয়া প্রচলিত হইবে।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশীয় গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

Circular No. 47.

REVENUE DEPARTMENT.

REVENUE.

To—All Commissioners of Divisions,—(dated Calcutta, the 14th August 1872.)

ARRANGEMENTS have lately been made to render the boundaries of districts conterminous in respect of revenue and judicial jurisdictions, and to adjust district boundaries to the best advantage. In doing this, it has been necessary to re-arrange some sub-divisions which were divided between two districts, it being deemed desirable that a sub-divisional officer should always be under one Magistrate-Collector only, and should not serve two masters. But as regards all other sub-divisions the Lieutenant-Governor, while feeling that in some districts new sub-divisions are required, and that in others it may be desirable to revise sub-divisional jurisdictions and stations with reference to the experience which has now been secured, has thought that it would be better to complete the district boundaries, organize the subordinate establishments, and obtain the full results of the census before undertaking any review of the sub-divisional re-arrangements generally.

2. It appears, however, that the High Court are engaged in a re-arrangement of moonsiffees, which it is sought to render conterminous with sub-divisions, and so many questions regarding sub-divisional lock-ups (which it is certainly necessary to render more efficient), sub-divisional buildings, and such like matters, constantly come before Government, that the Lieutenant-Governor does not think he can longer delay calling the attention of Commissioners and district officers to the subject He would not at present undertake to supply sub-divisional establishments for districts, or portions of districts, where sub-divisions have not yet been at all established. But wherever the sub-divisional system has been in operation, he would like it to be considered once for all whether the number and position of the sub-divisional stations are what they should be, and whether the jurisdictions are arranged in the most advantageous manner. It may not be necessary to hurry a decision in specially doubtful or difficult cases. But the Lieutenant-Governor would like to have as soon as possible a report in all cases in which it is clear that the sub-divisional station and jurisdiction are rightly placed and arranged, and where therefore all subsidiary arrangements for lock-ups, &c., may be proceeded with without misgiving.

3. On the other hand, he would equally like to have a report of all cases in which there is reason to think that alteration is desirable, with proposals for re-arrangement as soon as such proposals can be made with confidence.

4. The census returns, thannah by thannah, will very soon be available for almost all districts and are already supplied to many.

5. The Lieutenant-Governor accordingly directs that as soon as the census return is received, a return may be submitted for each district with a map showing sub-divisional and thannah jurisdictions, and a statement regarding each sub-division showing population, number of criminal and other cases for each of the last two years, and other particulars. An opinion should then be expressed in regard to each, either that it should be retained as at present, the Magistrate and Commissioner being *thoroughly* satisfied on that point, or that it should be altered or re-arranged, for reasons given, in manner specified, or that for any reason the decision had better be postponed

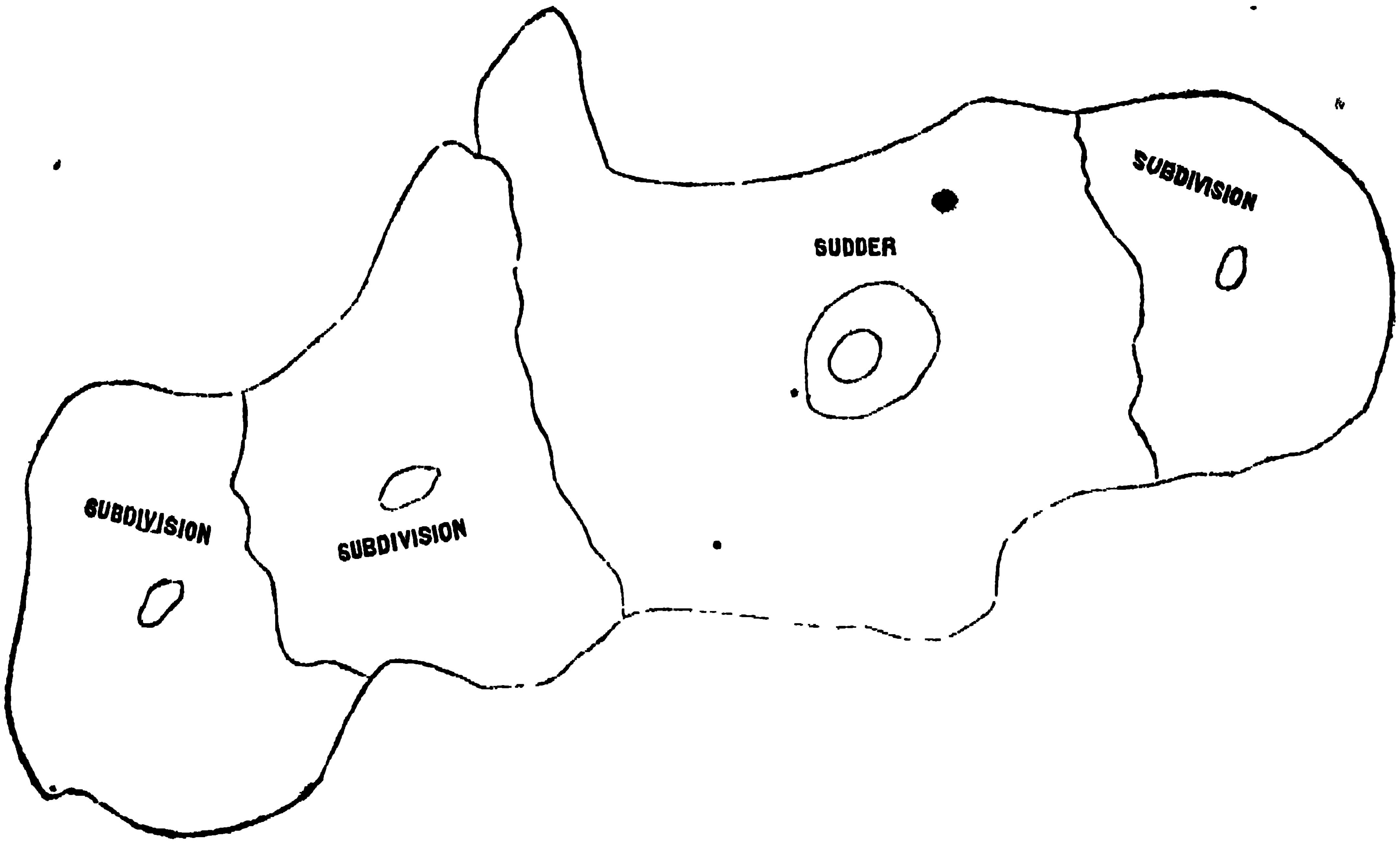
6. The Lieutenant-Governor would wish that in coming to a conclusion on these points the following considerations should be borne in mind.

7. The Lieutenant-Governor considers that the sub-divisions should, if possible, be of such a size that one officer, and no more, of the Covenanted or Subordinate Executive Service grades, should be fully occupied, and should be able to do all the duties lately prescribed with the assistance of a subordinate establishment of the 1st, 2nd, or 3rd class, such as is contemplated in the Resolution of the 20th March last He prefers full-sized sub-divisions giving employment to an officer and establishment of this kind to a smaller sub-division where the case work is so light that assistance is not required, because now that treasury and much other office work must always be done by some one at head-quarters, a single officer who can with difficulty leave his head-quarters (even when not very fully occupied) is much less efficient than a sub-divisional officer who has such assistance that he can any day visit any part of his sub-division. Probably a fair average sub-division, as at present existing, will nearly satisfy these requirements, the additional work recently required being met by the additional establishments which it is hoped shortly to give. But a sub-division where there is now insufficient work should not be retained on the ground that enough work may be found for one officer.

8. At present there are a few sub-divisions with more than one officer. Probably with a first class subordinate establishment one officer may do the work; if not, a plan should, if possible, be devised for reducing the size of the sub-division.

9. This also the Lieutenant-Governor wishes to be particularly borne in mind that the district should not be *equally* divided, the sudder division being treated on the same footing as the outlying sub-divisions. The sudder division always has more officers and should be larger. Whenever any place is equidistant from the sudder station and a sub-divisional station, it should go to the sudder in preference; that course has many advantages, and should be followed whenever it can be so arranged by any contrivance. Sub-divisions are established not to divide the work, but to bring the protection and aid of Government, and the administration of justice, nearer to the people. They should,

therefore, only be established where they decidedly attain that object, and portions of the district should be attached to them only so far as the object is attained. A district should be sub-divided somewhat in this fashion—



10. In districts where the sub-divisions have been marked off, but have not been officered and established, the Lieutenant-Governor begs that the proposed sub-divisional boundaries may be revised with reference to the above considerations, and a report made.

11. In some instances the sub-divisional stations seem to have been badly chosen, and much loss and inconvenience have been caused by the necessity for changing them. In some other cases, though no complaints have been made, and the sub-divisional officers seem to be comfortable, the stations appear very far from central, and are too much on the borders of other districts. It is most desirable that they should now be fixed and permanent, and wherever a station, being unobjectionable in other respects, is not central, it should be stated what buildings there are, whether the place has local importance, &c., and it should be well weighed whether the permanent advantages of a change are worth the immediate sacrifice.

J WARI EDGAR,
Offg. Jt. Secy to the Govt. of Bengal.

---

৪৭ নম্বর।

রেবিনিউ ডিপার্টমেন্ট।

রেবিনিউ।

যাবা দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব সমীপেষু।—কলিকাতা, ১৮৭২ সাল ১৪ আগষ্ট।

সম্প্রতি সকল জিলার রাজস্বের ও আদালতের বিচারাধিপত্য সম্পর্কীয় সীমা সমান করিবার ও জিলার সীমা অত্যন্ত ফলোপযোগীরূপে নির্ণয় করিবার নিয়ম করা গিয়াছে। কোন২ মহকুমা দুই জিলার অধীন ছিল কিন্তু মহকুমার কোন কার্য্যকারক দুই কর্ত্তার আজ্ঞাকারী না হইয়া কেবল এক জন মাজিষ্ট্রেট কালেক্টরের অধীন থাকেন ইহা ইষ্ট বোধ হওয়াতে উক্ত নিয়ম নির্দ্ধারণ করণে তাহার সীমা পুনশ্চ নিরূপণ করা আবশ্যক হইল। কোন২ জিলায় নূতন মহকুমা করা প্রয়োজন এবং কার্য্যানুশীলনক্রমে যে জ্ঞান প্রাপ্ত হওয়া গেল তাহা লক্ষ করিয়া অন্যান্য জিলার অন্তর্গত মহকুমার বিচারাধিপত্য ও মোকাম সংশোধন করা বিহিত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা অনুবোধ করিয়াও সেই২ মহকুমার নূতন নিয়ম করিবার পূর্ব্বে জিলার সীমা নিরূপণের কার্য্য সমাপ্ত করা ও তদধীন সিরিশ্তা নিয়মবদ্ধ করা ও জনসংখ্যা গ্রহণের সম্পূর্ণ ফল অবগত হওয়া বিহিত জ্ঞান করিয়াছেন।

২। পরন্তু দৃষ্ট হইল, যে হাই কোর্ট মুনসেফী চৌকীর নূতন নিয়ম করিতে প্রবর্ত্ত হইয়াছেন ও সেই চৌকীর সীমা মহকুমার সীমার সমান করিয়া দিবার চেষ্টা করা যাইতেছে। ইহাতে মহকুমার কোতথানার বিষয়ে এবং কাছারী ঘরপ্রভৃতির অনেক প্রশ্ন গবর্ণমেন্টে উপস্থিত করা যাইতেছে (কোতথানা আরো ফলোপযোগী করা আবশ্যক সন্দেহ নাই)। তৎপ্রযুক্ত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তদ্বিষয়ে কমিশ্যনর

সাহেবদের ও জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের মনোযোগ করিবার আদেশ করিতে আর বিলম্ব করিতে পারেন না। যেং জিলার কিম্বা জিলার যেং খণ্ডে কখন মহকুমা স্থাপিত হয় নাই মান্যবর সাহেব তন্মধ্যে এইক্ষণে মহকুমার কার্য্যকারকদিগকে নিযুক্ত করিতে চাহেন না। কিন্তু যেং স্থলে মহকুমা থাকার নিয়ম প্রচলিত আছে সেইং স্থলে যত মহকুমা থাকা ও মোকাম যে স্থানে থাকা উচিত সেইং স্থানে তত মহকুমা আছে কি না ও তাহার বিচারাধিপত্য অতি ফলোপযোগীরূপে নির্দ্ধারিত হইযাছে কি না, এইং বিষয়ে আপনারদের মনোযোগ করা তাঁহার ইচ্ছা। স্থলবিশেষে সন্দেহ থাকিলে কি উক্ত কথা নির্ণয করা কঠিন হইলে ত্বরায নির্ণয় না করিলেও হইতে পারে। কিন্তু মহকুমা উপযুক্ত স্থানে থাকিলে ও বিচারাধিপত্যের সুনিয়ম হইলে এবং ক্ষতির আশঙ্কাবিনা কোতখানা প্রভৃতির নিয়ম করা যাইতে পারিলে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সাধ্যমতে ত্বরায সেই স্থানের রিপোর্ট চাহিয়াছেন।

৩। অপর অন্য যেং স্থলে নিয়ম পরিবর্ত্তন করা ইষ্ট বোধ হয শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সেইং স্থলেরও রিপোর্ট পাইতে ও সাহস করিয়া নূতন নিযমের যে প্রস্তাব করা যাইতে পারে তাহাও পাইতে ইচ্ছা করেন।

৪। জনসংখ্যা গ্রহণের রিটর্ণ সকল জিলার থানায অল্পকালের মধ্যে পাঠান যাইতে পারিবে অনেক জিলার পাঠানও গিযাছে।

৫। অতএব জনসংখ্যা গ্রহণের রিটর্ণ পাওয়া গেলেই প্রত্যেক জিলার নিম্নলিখিত রিটর্ণ ত্বরায ফিরিয়া পাঠান যায়, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞা করিযাছেন। মহকুমার ও থানার বিচারাধিপত্য যাহাতে দেখা যাইতে পারে ঐ রিটর্ণের সঙ্গে এমত ম্যাপ থাকিবে ও প্রত্যেক মহকুমায কত জনের নিবাস ও গত দুই বৎসরাবধি প্রতিবৎসর ফৌজদারী ও অন্য প্রকারের কত মোকদ্দমা উপস্থিত করা যায় এই ও অন্যং বৃত্তান্তের এক বর্ণনাপত্র দিতে হইবে। পরে মহকুমা এই ক্ষণে যে অবস্থায আছে সেই অবস্থায় রাখা উচিত অথবা নির্দ্দিষ্টমতে কারণ লিখিযা সেই কারণে তাহার পরিবর্ত্তন করা কিম্বা নূতন নিযম করা উচিত অথবা কোন কারণে গৌণে সেই বিষয়ের নির্ণয করা উচিত প্রত্যেক মহকুমার বিষযে মাজিষ্ট্রেট ও কমিশ্যনর সাহেবদের বোধমতে এইং অভিমত জানাইতে হইবে।

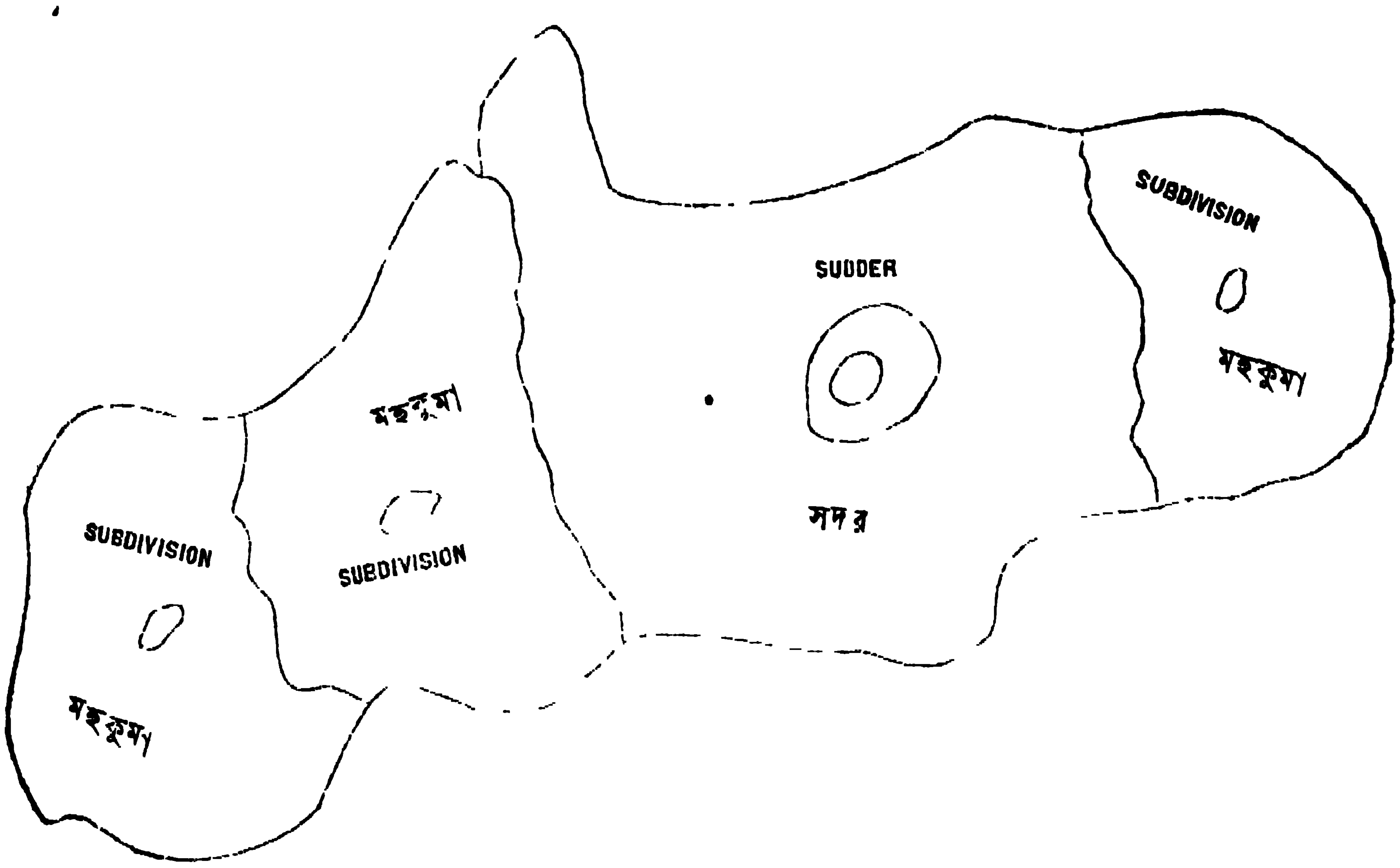
৬। পূর্ব্বোক্ত বিষযে আপনারদের অভিমত নির্ণয করণার্থে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত বিষযে আপনারদের মনোযোগ করা ইষ্ট জ্ঞান করেন।

৭। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের এই অভিমত। প্রত্যেক মহকুমার এমন আয়তন ধরিতে হইবে যেন সেই মহকুমার কর্ম্ম করিতে চিহ্নিত কি সবর্ডিনেট একসেকিটিব সরবিসের কেবল এক জনের সম্পূর্ণ সময লাগে। ইহার কিঞ্চিৎপূর্ব্বে যে সকল কর্ম্ম কর্ত্তব্য বলিয়া নির্দ্দিষ্ট হইযাছিল গত মার্চ মাসের ২০ তারিখের নির্দ্ধারণপত্রে প্রথম কি দ্বিতীয় কি তৃতীয় শ্রেণীর যে কর্ম্মকারকদের উল্লেখ হইযাছে তিনি অধীন সেই কর্ম্মকারকদের সহকারিতায সেই সকল কর্ম্ম করিবেন। ক্ষুদ্রং যে মহকুমায মোকদ্দমার কার্য্য সোজা সোজা হওয়া প্রযুক্ত সাহায্য বিনা একি ব্যক্তির দ্বারা নির্ব্বাহ হইতে পারে এমত মহকুমা অপেক্ষা সম্পূর্ণ আযতনের যে মহকুমায় উক্ত প্রকারের আমলাগণের সহকারিতায এক জন কর্ত্তৃপক্ষের কর্ম্ম চলে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সেই মহকুমা শ্রেয জ্ঞান করেন। কারণ এইক্ষণে খাজনাখানার ও আফিসের আর অনেক কর্ম্ম সদর মোকামের কোন এক ব্যক্তির দ্বারা করিবার প্রযোজন হওয়াতে সেই কর্ম্মে তাঁহার সম্পূর্ণ সময় না লাগিলেও সদর মোকাম ছাড়িয়া যাওয়া কষ্ট প্রযুক্ত মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ পূর্ব্বোক্ত সহায সহিত কোন দিনে আপন মহকুমার কোন অংশে যাইতে সক্ষম হইযা আরো ফলোপযোগিরূপে সেই কর্ম্ম নিষ্পাদন করিতে পারেন। এইক্ষণে উপযুক্ত যে আযতনের মহকুমা আছে গড়ে তত্তুল্য আয়তনের মহকুমার দ্বারা উক্ত সকল প্রযোজনীয় কর্ম্ম নিষ্পন্ন হইতে পারিবে আর অধিক যে কর্ম্ম নির্ব্বাহ হইবার বিধান হইযাছে অল্প কাল পরে অন্য যে কর্ম্মকারকদিগকে নিযুক্ত করিবার আশা হইতেছে তাঁহারদের সাহায্যে ঐ অধিক কর্ম্ম নিষ্পন্ন হইতে পারিবে। কিন্তু যে মহকুমার মধ্যে অল্প কর্ম্ম আছে সেই মহকুমায এক জন কর্ত্তৃপক্ষের উপযুক্ত কর্ম্ম থাকিতে পারে বলিয়া সেই মহকুমা রাখিতে হইবে না।

৮। যে মহকুমায় একের অধিক কর্ত্তৃপক্ষ থাকেন এমত মহকুমা এখন অতি অল্প। বোধ হয় অধঃস্থ প্রথম শ্রেণীর আমলাগণের সহাযতাক্রমে একি জন কর্ত্তৃপক্ষ কার্য্য চালাইতে পারিবেন। যদি না পারেন তবে সাধ্যানুসারে সেই মহকুমার পরিমাণ ন্যূন করিবার নিয়ম করিতে চেষ্টা করা কর্ত্তব্য।

৯। আরো শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই কথাও স্মরণ করাইতে চাহেন। সদর মোকামের ও দূরং অন্যং মোকামের একিরূপ আযতন করিযা জিলা সমানরূপে বিভাগ করিতে হইবে না। সদর মহকুমায় সর্ব্বদাই অনেক কর্ম্মকারক থাকেন অতএব তাহা অন্য মহকুমাহইতে বড় হওয়া উচিত। কোন স্থান সদর মোকাম ও মহকুমাহইতে সমান দূর থাকিলে তাহার মোকদ্দমাপ্রভৃতি কার্য্য সদর মোকামে উপস্থিত করা শ্রেয়। এই নিয়মদ্বারা অনেক উপকার সম্ভাবনা অতএব তাহা কোন কৌশলে করিতে পারিলেই করা উচিত। কর্ম্ম বিভাগ করিবার উদ্দেশে মহকুমা স্থাপন করা যায নাই কিন্তু প্রজারা অনাযাসে গবর্ণমেন্টহইতে রক্ষা ও উপকার ও ন্যায় বিচার প্রাপ্ত হয এই উদ্দেশে করা গেল। অতএব যে স্থলে মহকুমা থাকিলে সেই

উদ্দেশ্যটি সফল হইতে পারে কেবল সেই স্থলে তাহা স্থাপন করা কর্ত্তব্য। আর সেই উদ্দেশ্য যত দূর সফল হওয়া সম্ভাবনা সেই মহকুমায় জিলার কোন অংশ কেবল তত দূর সংযোগ করিয়া দেওয়া কর্ত্তব্য। জিলা যে প্রকারে বিভাগ করা উচিত তাহার নক্সা এই,



১০। কোন জিলার মহকুমার সীমা নিরূপণ হইলেও যদি তন্মধ্যে কর্ত্তৃপক্ষ ও আমলাগণকে নিযুক্ত করা না গিয়া থাকে তবে পূর্ব্বোক্ত বিবেচনীয় কথা লক্ষ করিয়া মহকুমার প্রস্তাবিত সীমা সংশোধনপূর্ব্বক তাহার রিপোর্ট করা যায় শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব এই আদেশ করেন।

১১। কোন২ স্থলে মহকুমা অনুপযুক্ত স্থানে নিরূপণ হইয়াছে ও পরিবর্ত্তন করিবার আবশ্যক হওয়াতে অনেক ক্ষতি ও কষ্ট হয়। অন্য২ স্থলে কোন আপত্তি শুনা না গেলেও ও মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষদের ক্লেশ না হইলেও মহকুমার বিচারাধিপত্য যেং স্থানে বর্ত্তে ঐ মহকুমার সদর মোকাম বোধ হয় সেই২ স্থানের মাঝখানে না হইয়া অন্য২ জিলার অতি নিকট থাকে। এই সময়ে মহকুমা সকল যেং স্থানে নিরূপণ করা যাইবে সেই২ স্থানে অবধারিতরূপে চিরকাল থাকা অত্যন্ত শ্রেয়। আরও কোন মহকুমা মাঝখানে না থাকাভিন্ন অন্য কারণে আপত্তি না হইলেও সেই মহকুমায় কি২ প্রকারের কোটা ঘর প্রভৃতি আছে ও স্থানটি কোন কারণে ভাবী আছে কি না ইত্যাদি বিষয় লিখিয়া, ঐ স্থানহইতে মহকুমা উঠাইয়া অন্য স্থানে স্থাপন করিলে যত ব্যয় সম্ভাবনা তদ্বিবেচনায় সেই ব্যয় স্বীকার করা উচিত কি না ইহা মনোযোগে বিবেচনা করিয়া সেই কথা লিখিয়া জ্ঞাত করা কর্ত্তব্য।

জে, ওয়ের এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটরী।

[Third Publication]

ERRATUM.

The 13th August 1872.—In the Rules for the examination of candidates for civil appointments, published in the *Calcutta Gazettes* of the 3rd, 10th, and 17th July 1872, under the heading "2 Revenue and General Law," in Rule 17,

for Regulations I, XIII, and XLVIII of 1793, &c.,

read Regulations I, VIII, XLVIII of 1793, &c

C. BERNARD,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[Third Publication]

NOTIFICATION

The 12th August 1872 —The forest tract specified below, with its boundaries, is hereby declared to be a Government forest, in accordance with the provisions of Section 2, Act VII of 1865 —

KAMROOP

Pantan Reserve —A tract situated in the Mouzahs of Pantan and Bagai, and consisting almost entirely of hills, and bounded as follows

East —The Koolsee river from the Bherbhery Beel to a Khasi village, which is situated nearly west of Dewalee Beel, but on the opposite side of the river.

South —Along the north bank of the Bherbhery and Lamkapara Beels, which are situated exactly at the foot of the hills, then along the bottom of the hills up to the Koolsee river, and up the Koolsee river to the junction of its feeder the Dorun, then along the Dorun to the cultivation of Ookiam round the village, and back to the Dorun, and up the same to its feeder the Bokola Dooar

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭২ সাল ১৩ আগষ্ট। সিবিল কর্ম্মে নিযুক্ত হওনেচ্ছুক ব্যক্তিদের পরীক্ষা বিষয়ক যে বিধি ৯ ও ১৬ ও ২৩ জুলাইর বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয তাহার ১৭ বিধির "২। রাজস্বসংক্রান্ত ও সাধারণ নিম্নলিখিত আইন।" এই শিরোভাগের নীচে

"১৭৯৩ সালের ১, ১৩, ও ৪৮ প্রভৃতি আইন" এই২ কথার পরিবর্ত্তে

"১৭৯৩ সালের ১, ৮ ও ৪৮ প্রভৃতি আইন" এই২ কথা পাঠ করিতে হইবে।

জে. ওযার এডগার.
বঙ্গদেশীয় গবর্ণমেণ্টেব একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটাবী।

[তৃতীযবার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭ সাল ১২ আগষ্ট। যে বন প্রদেশ নিম্নলিখিত ভাগে সীমাসহিত নির্দ্দিষ্ট হইযাছে এতদ্দারা তাহা ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের ২ ধারার বিধানমতে গবর্ণমেণ্টেব বন বলিযা প্রকাশ করা গেল।

কামরূপ।

পাণ্টান রক্ষিত। এই প্রদেশ পান্টান ও বাগৈ মৌজায় স্থিত ইহাতে প্রায় সমুদয়ই পর্ব্বত। তাহার সীমা এই২,

পূর্ব্ব। ভেরভেরী বীলঅবধি খাশী জাতীয়দেব গ্রামপর্য্যন্ত কুলশী নদী, এই গ্রাম দেওয়ালী বীলের প্রায় পশ্চিমদিগে স্থিত কিন্তু নদীর ওপার।

দক্ষিণ। পর্ব্বতের অব্যবহিত গোড়ায় স্থিত ভেরভেরী ও লামকারপাড়া বিলের উত্তর তটের সঙ্গে২ গিয়া পরে পর্ব্বতের গোড়া দিয়া কুলশী নদীপর্য্যন্ত যায এবং কুলশী নদীর উজান তৎপোষক দোরণ নদীর সহিত ইহার সংযোগ স্থানপর্য্যন্ত যায়, পরে দোরণের সঙ্গে২ উকীয়াম চাযের ভূমি পর্য্যন্ত গ্রাম ঘুরিয়া দোরণ নদীতে ফিরিয়া আসিয়া তাহার উজান তৎপোষক বোকোলা দুযার পর্য্যন্ত যায়।

West and North-West.—Along the Bokola Dooar to its source at the Bura Langa Purbut, then down the Dungai Doonga (which rises in the same hill) to the village of Gunga Dooar, here the boundary leaves the stream and goes along the foot of the hills skirting the cultivation and paddy lands of Gunga Dooar, Jaloo-kharry, and Bokora Bora to the Danga Dooar, then along it through two beels up to the Khasi village

Estimated area 7,700 acres, or about 12 square miles.

C. BERNARD,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION

The 9th August 1872.—The forest tracts specified below, with their boundaries, are hereby declared to be Government forests, in accordance with the provisions of Section 2, Act VII of 1865.—

KAMROOP

In mouzah Bordooar, to be called the "Bordooar Forest Reserve," bounded as follows —

North.—A line along the foot of the hills skirting the paddy fields of Niagaon, Tea Maripara, Aluha, and Chowtolla

East.—Along the foot of the hills skirting the paddy lands of Borsola, Ghagoria Chok, Ghernabaree, Panjami, and Jopung-bari, up to a small feeder of the Moira Nuddee, down this feeder to the main stream, and along the same and the Lower Assam Company's southern boundary up to the Bata Nuddee, thence along the path at foot of hills skirting cultivation and village of Kamranga, up to the Chucko Khal, and along it and path leading to Boluntpore

South.—Along the ridge of the forest skirting the villages of Boluntpore and Rajapara, then along path up to the Koolsee Khal, and along the Koolsee Khal to the Koolsee Nuddee.

West.—The Koolsee Nuddee

Estimated area—12,800 acres, or 20 square miles

NAGA HILLS AND SEEBSAGUR

The tracts known as the "Nambor" and "Dhunsiri" forests, and to be now called the "Nambor Forest," bounded as follows —

North.—Along the whole course of the Turájan, from its mouth to its source, and from thence a straight line across to the "Doigurung"

South.—Along the whole course of the Bor Hilonijan, from its exit at the foot of the Rengmah Hills to its junction with the Dhunsiri, and from thence along the road between Borpathar and Jamaguri.

পশ্চিম ও উত্তরপশ্চিম। —বোকোলা দুয়ার দিযা বড লাঙ্গাপর্ব্বতে উৎপত্তি স্থানপর্য্যন্ত পরে ঐ পর্ব্বতোৎপন্ন দঙ্গৈ ডুঙ্গ নদীর ভাটঅবধি গঙ্গাদুয়ার গ্রামপর্য্যন্ত যায়। এই স্থানে সীমা স্রোত ত্যাগ করিয়া গঙ্গাদুয়ার ও জালুখাড়ি ও বোকোরা বোরার কর্ষিত ভূমির ও ধান্য ক্ষেত্রের ধারেং পর্ব্বতের গোড়ায়ং ডাঙ্গাদুয়ার পর্য্যন্ত যায়, পরে তৎসহ দুই বিলের মধ্য দিযা খাশীগ্রামপর্য্যন্ত যায়।

কালিতে পরিমাণ অনুমান ৭,৭০০ একর অর্থাৎ প্রায় ১২ বর্গ মাইল।

সি, বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীযবার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৯ আগষ্ট যে বনপ্রদেশ নিম্নলিখিত ভাগে সীমা সহিত নির্দ্দিষ্ট হইল এতদ্দ্বারা তাহা ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের ২ ধারার বিধানমতে গবর্ণমেন্টের বন বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

কামরূপ।

বড়দুয়ার মৌজায়, "বড়দুয়ারের রক্ষিত বন" বলিয়া খ্যাত হইবে, তাহার সীমা এইং,

উত্তর।—পর্ব্বতের গোড়া দিয়া নিয়াগাঁ ও টি মারিপাড়া আলুহা ও চৌতলার ধান্যক্ষেত্রের ধারেং যে রেখা টানা যায় তাহা।

পূর্ব্ব।—পর্ব্বতের গোড়া দিযা বড়শোলা ও ঘাগরিয়া চক ও ঘের্ণাবাড়ী ও পাঞ্জামি ও জোপঙ্গবাড়ীর ধান্যক্ষেত্রের ধারেং ময়রা নদীর ক্ষুদ্র পোষক জলপথপর্য্যন্ত ঐ পোষক জলপথের ভাটি প্রাধান স্রোত পর্য্যন্ত ও সেই সঙ্গেং ও লোয়ার আসাম কোম্পানির দক্ষিণ সীমার সঙ্গেং বাটা নদী পর্য্যন্ত। তথাহইতে পর্ব্বতের গোড়া দিয়া পথের সঙ্গেং কর্ষিত ভূমির ও কামরাঙ্গা গ্রামের ধারেং চুকো খালপর্য্যন্ত ও তাহার সঙ্গেং ও বোলন্তপুরে যাইবার পথের সঙ্গেং যে রেখা টানা যায় তাহা।

দক্ষিণ।—বোলন্তপুর ও রাজাপাড়া গ্রামের ধারেং বনের যে আড়াল যায় তাহার সঙ্গেং গিয়া পরে কুলশী খাল পর্য্যন্ত পথের সঙ্গেং ও কুলশী খালের সঙ্গেং কুলশী নদীপর্য্যন্ত যায়।

পশ্চিম।—কুলশী নদী।

কালিতে আনুমানিক পরিমাণ ১২৮০০ একর অর্থাৎ ২০ বর্গ মাইল।

নাগাপর্ব্বত ও শিবসাগর।

যে বন প্রদেশ "নাম্বোর" ও "ধনশ্রী" নামে খ্যাত ছিল তাহা এইক্ষণে "নাম্বোর বন" নামে খ্যাত হইবে। তাহার সীমা এইং

উত্তর।—তুরাজানের মুখঅবধি উৎপত্তি স্থানপর্য্যন্ত বরাবর সঙ্গেং ও তথাহইতে "দৈগরঙ্গ" পর্য্যন্ত যে সরলরেখা টানা যায় তাহা।

দক্ষিণ।—রেঙ্গমা পর্ব্বতের গোড়ায় বড় হিলোনিজানের উৎপত্তি স্থানাবধি ধনশ্রীর সহিত তাহার সংযোগ স্থানপর্য্যন্ত বরাবর সঙ্গেং ও তথাহইতে বড়পাথর ও জামাগুড়ীর মধ্যগত পথের সঙ্গেং যায়।

[*Government Gazette,* 3rd September 1872.]

engineers, at least a knowledge of English should be required in Bengal, and His Honor has been pleased to sanction the following rules for the regulation of the scholarships:—

I.—Ten scholarships in surveying and engineering of the value of Rs 7-8 per mensem will be granted yearly

II.—These scholarships will be called the Vizianagram scholarships

III.—One scholarship will be allotted yearly to each of the following divisions—Burdwan, the Presidency, Rajshahye, Dacca, Chittagong, Patna, Bhaugulpore, Orissa, Chota Nagpore, and Assam (including Goalpara)

IV.—In Burdwan the Presidency, Rajshahye, Dacca, and Chittagong divisions, boys eligible for minor scholarships, and in Patna, Bhaugulpore, Orissa, Chota Nagpore, and Assam divisions, boys eligible for either minor or vernacular scholarships will be eligible to compete for the Vizianagram scholarships

V.—The scholarship for each division will be given to the candidate who shows the greatest knowledge of drawing and surveying, provided he also be placed in the 1st or 2nd division of the general list and provided in the five divisions of Bengal that he has a sufficient knowledge of English to enable him to continue his studies in that language in the higher classes of the zillah schools The papers for surveying and drawing will be set in the vernacular

VI.—The Vizianagram scholarship may be held with any other scholarship

VII.—The scholarships may be held in any Government school where advanced instruction is given in drawing surveying, &c

VIII.—The Vizianagram scholars shall be subject to the same rule concerning good conduct and adequate progress as Government scholars

IX.—Should no candidate be found competent to hold the scholarship allotted to a division for any year, it may be accorded at the discretion of the Director of Public Instruction to the unsuccessful candidate, who in the examination in the remaining divisions has shown the greatest knowledge of drawing and surveying, and who has at the same time fulfilled the other conditions required in the holders of these scholarships.

5. The object of the Vizianagram scholarship is so useful, the studies which they are meant to encourage are so important, and the liberality of the Maharajah so suggestive, that the Lieutenant-Governor contemplates adding some Government technical scholarships for the encouragement of

থাকা আবশ্যক এই বিবেচনায় মান্যবর ঐ ছাত্রবৃত্তি সম্পর্কীয় এইং বিধির অনুমতি দিয়াছেন।

প্রথম। বৎসর২ সরবেইং ও ইঞ্জিনিয়রিং বিদ্যার দশটি ছাত্রবৃত্তি মাসে ৭৷০ টাকা করিয়া দেওয়া যাইবে।

দ্বিতীয়। ঐ ছাত্রবৃত্তি বিজয়নগ্রাম ছাত্রবৃত্তি বলিয়া খ্যাত হইবে।

তৃতীয়। বৎসর২ এক২ দেশখণ্ডের নিমিত্ত এক২ ছাত্রবৃত্তি নিরূপণ হইবে অর্থাৎ বর্দ্ধমান, প্রেসীডেন্সী, রাজশাহী, ঢাকা, চট্টগ্রাম, পাটনা, ভাগলপুর, উড়িষ্যা, ছোটনাগপুর ও আসাম (ইহার মধ্যে গোয়ালপাড়া গণ্য)

চতুর্থ। বর্দ্ধমান ও প্রেসীডেন্সী ও রাজশাহী ও ঢাকা ও চট্টগ্রাম খণ্ডে যে ছাত্রগণ মাইনর বৃত্তি পাইবার যোগ্য হন, এবং পাটনা ও ভাগলপুর ও উড়িষ্যা ও ছোট নাগপুর ও আসাম খণ্ডে যে ছাত্রগণ মাইনর কিম্বা দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তির যোগ্য হন, তাঁহারা বিজয়নগ্রাম ছাত্রবৃত্তির পরীক্ষা দিতে পারিবেন।

পঞ্চম। ঐ বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষি যে ছাত্র চিত্র ও ভূমিপরিমাপণ বিদ্যার শ্রেষ্ঠতর জ্ঞান লাভ করেন, তাঁহারা সাধারণ লিষ্টপত্রের প্রথম কি দ্বিতীয় বিভাগে থাকিলে এবং বঙ্গদেশের অন্তর্গত পাঁচ খণ্ডে জিলা স্কুলের উচ্চ২ কেলাসে ইংরেজী ভাষার পাঠ চালাইতে পারিবার মত কোন ছাত্রের উপযুক্ত জ্ঞান থাকিলে তাঁহাকে ঐ বৃত্তি দেওয়া যাইবে। ভূমি পরিমাপণ ও চিত্রবিদ্যা সম্পর্কীয় পরীক্ষার প্রশ্নের কাগজ দেশীয় ভাষায় দেওয়া যাইবে।

ষষ্ঠ। অন্য ছাত্রবৃত্তি ভোগে থাকিলেও বিজয়নগ্রাম ছাত্রবৃত্তি পাইবার বাধা নাই।

সপ্তম। গবর্ণমেণ্টের যে স্কুলে চিত্র ও ভূমি পরিমাপণ বিদ্যার উচ্চশিক্ষা দেওয়া যায় সেই স্কুলে থাকিয়া ঐ ছাত্রবৃত্তি ভোগ হইবে।

অষ্টম। গবর্ণমেণ্টের ছাত্রবৃত্তি ভোগিদের যেমন সদাচরিত হওন ও তাহাদের বিদ্যার যেমন উপযুক্ত উন্নতি হওয়া প্রয়োজন বিজয়নগ্রাম ছাত্রবৃত্তি ভোগিদের তত্তুল্য হইবে।

নবম। কোন বৎসর দেশের কোন খণ্ডে যে ছাত্রবৃত্তি পাওয়া যাইতে পারে তদাকাঙ্ক্ষি কোন ছাত্র তাহা ভোগ করিবার উপযুক্ত না হইলে অন্য২ বিভাগের পরীক্ষায় অকৃতকার্য্য যে ছাত্র চিত্র ও ভূমিপরিমাপণ বিদ্যায় উৎকৃষ্ট জ্ঞান প্রকাশ করিয়া এই বৃত্তি ভোগি ছাত্রদের যে নিয়ম পালন করা উচিত তাহাও পালন করেন সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের বিবেচনামতে সেই ছাত্র ঐ বৃত্তি পাইতে পারিবেন।

৫। বিজয়নগ্রাম ছাত্রবৃত্তির উদ্দেশ্য অত্যন্ত ফলোপধায়ক। তদ্দ্বারা যে২ বিদ্যাশিক্ষার উৎসাহ দেওয়া অভিপ্রায় তাহা অত্যন্ত গুরুতর ও শ্রীমান মহারাজার বদান্যতা অন্যদের প্রবৃত্তিজনক হওয়াতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব উক্ত ও অন্যান্য বিদ্যার উৎসাহ প্রদানার্থে গবর্ণমেণ্টের অন্য কএকটি

Uttarpara Jaikrishna Public Library
Accn. No.............Date..........

the above and other arts as soon as a scheme has been prepared for their allotment. He requests the Director, in communication with the Secretary to Government in this department, to prepare a scheme.

ORDER.—Ordered that the above Resolution be published in the *Gazette*, and copies sent to His Highness the Maharajah of Vizianagram, the Director of Public Instruction, and the Commissioners of the Burdwan, Presidency, Rajshahye, Dacca, Chittagong, Patna, Bhaugulpore, Orissa, Chota Nagpore, and Assam divisions, for information.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second publication.]

The following Circular is published for general information :—

CIRCULAR NO. 46.

REVENUE DEPARTMENT.

REVENUE.

Dated Calcutta, the 14th August 1872.

To—All Commissioners of Divisions.

THE Lieutenant-Governor understands that more than one officer, following an excellent and successful example, has occupied himself in compiling a history of the district in which he is employed, including legends of the old families, the early British connection with the district, &c., &c.

2. His Honor cannot sufficiently commend such efforts, especially when these writers enter into the social history of the last hundred years, and show the progress of the people and the phases of rural life in successive generations. And seeing the existence of this meritorious inclination to go beyond the scope of bare duty, he is anxious to suggest that, to any officer who has a turn that way, there would be an ample field in an attempt to draw a full picture of the present agricultural state of any district, or say the condition and occupations of the people generally, including agriculture, as directly or indirectly the source of livelihood to the great mass of the population, who are either cultivators, or agricultural laborers and small artizans and tradesmen supplying the needs of cultivators. It would be most interesting to know thoroughly for any district the ordinary modes and conditions of agriculture, the usual size of farms, and the sort of farm on which a family can be decently supported; how far the farms are compact, or

ছাত্রবৃত্তি স্থাপন করিতে মনস্থ করিয়াছেন। ঐ ছাত্রবৃত্তি নিরূপণের পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত হইলেই তাহা স্থাপন করা যাইবে। এতদর্থে তিনি ডাইরেক্টর সাহেবকে এই ডিপার্টমেন্টের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের সঙ্গে লিখন পঠনাদি করিয়া পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত করিতে আদেশ করিয়াছেন।

আজ্ঞা।—উক্ত নির্দ্ধারণ কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করিতে, ও বিজয়নগ্রামের শ্রীমান মহারাজার নিকটে ও শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের ও বর্দ্ধমানের ও প্রেসিডেন্সীর ও রাজশাহীর ও ঢাকার ও চট্টগ্রামের ও পাটনার ও ভাগলপুরের ও উড়িষ্যার ও ছোটনাগপুরের ও আসাম খণ্ডের কমিশনর সাহেবদের নিকট পাঠাইতে আজ্ঞা হইল।

জে, ওয়ের এড্‌গার,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

সাধারণের জানিবার নিমিত্ত এই সরক্যুলর প্রকাশ করা যাইতেছে।

৪৬ নং সরক্যুলর।

রেবিনিউ ডিপার্টমেন্ট।

রেবিনিউ।

কলিকাতা ১৮৭২ সাল ১৪ আগষ্ট।

সকল খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব সমীপেষু।

কোন ব্যক্তি নিম্নলিখিত প্রকারের কার্য্যে প্রবর্ত্ত হওনপূর্ব্বক উৎকৃষ্ট নিদর্শনস্বরূপ হইয়া কৃতকার্য্য হওয়াতে কএক জন কর্ত্তৃপক্ষ তাঁহার আদর্শ দেখিয়া আপনারা যেং জিলায় বাস করেন সেইং জিলার পুরাবৃত্ত লিখিতে উদ্যত হইয়া তম্মধ্যে প্রাচীন কুলের পুরাবৃত্ত ও সেইং জিলায় পূর্ব্বতন ব্রিটনীয় যেং লোকের যে সম্পর্ক ছিল তদ্বিষয়ের বৃত্তান্ত লিখিতেছেন। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত হইলেন।

২। মান্যবর সাহেব তাদৃশ উদ্যোগের যতদূর প্রশংসা করা উচিত তাহা করিতে পারেন না। বিশেষতঃ উক্ত লেখক মহোদয়গণ গত শতাব্দের সামাজিক বিবরণ ও পুরুষানুক্রমে সাধারণের উন্নতির ও ক্রমান্বয়ে গ্রামীয় লোক সকলের চরিত্রের নানা ভাব লিখিলে তাহা অত্যন্ত প্রশংসনীয়। এবং কেবল রাজকীয় কর্ম্মভিন্ন উক্ত সুযোগ্য কর্ম্মে তাঁহারদের হস্তক্ষেপ করিবার মানস দেখিয়া শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত কর্ম্মকারকদিগকে পরামর্শক্রমে তাহারদের লিখিতব্য কথার সূচনাস্বরূপ নিম্নলিখিত কতিপয় বিষয় উল্লেখ করিয়াছেন। কোন জিলার কৃষিকার্য্যের আধুনিক অবস্থার সম্পূর্ণ বৃত্তান্ত, অথবা সর্ব্বসাধারণ যে লোকেরা কৃষক কিম্বা ক্ষেত্রে মজুরী করে কিম্বা কৃষকদের প্রয়োজনীয় দ্রব্য গঠনকারি কামার ও ছুতার- প্রভৃতি নানা ব্যবসায়ি হয় তাহারদের স্পষ্টরূপে কি চক্রান্তে জিবীকার উপায় বলিয়া কৃষিকার্য্য সমেত যেং অবস্থা ও যেং বৃত্তি ব্যবসায় থাকে তাহার বিবরণ লেখা গেলে অধিক ফল দর্শিতে পারে। কোন জিলার মধ্যে কৃষিকর্ম্ম সামান্যতঃ যেরূপে চলিতেছে, ও কৃষিকার্য্যের যেং নিয়ম থাকে, অর্থাৎ সাধারণ্যে লোকদের কত বড় যোত ও কি প্রকারের যোত

how the fields are scattered about—and in the latter case, how the boundaries are recognised and maintained; how far the farmer is generally a laborer with his own hands; how far he employs hired labor, and how he pays for it; what are the respective positions and conditions of ryots and sub-tenants of various kinds, of laborers, of rural artizans; which castes or classes of holders are the best and which the worst cultivators; how money is lent and borrowed, what crops are cultivated, and how, and what is the produce; what stock is kept, and how it is fed; whether stock is ever kept for the sake of manure; whether manure is made on system, or whether manure which accumulates without system is used or wasted, how harvesting is managed, who takes the produce to market, who sells it, and where, and who buys it by what hands it eventually reaches the great marts; who prepares the jute for the market, who grows the mulberry, who rears the cocoons, and who makes the silk and how they all go about it; what is the indigo system of the district, who keep the cattle, who poison them, who take their skins, prepare them and bring them to market, what the cattle feed on; what are the breeds, and what attention is paid to them, in what shape rents are paid, how often and through whom, what is the practical religion (if any) of the cultivators, and who announces the lucky days for ploughing and sowing; what are their social habits; what they eat, and how they are clothed; how far they are thrifty or unthrifty, how they keep their accounts, whether they have large families, how soon boys work, whether girls and women work, or what they do, how long agricultural laborers live, and from what diseases they suffer, &c. &c &c

হইলে সপরিবারে স্বচ্ছন্দে ভরণপোষণ হইতে পারে, ও তাহারদের যোতের ভূমি একচত্তরে থাকে, না স্থানে২ থাকে, ও শেষোক্ত স্থলে ব্যক্তি বিশেষের ক্ষেত্রের সীমার কীদৃক চিহ্ন থাকে, ও সেই চিহ্ন নষ্ট না হইয়া কিপ্রকারে রক্ষা করা যায়, ও যোতদার আপন হাতে কিপর্য্যন্ত কর্ম্ম করে, কত জন মজুর রাখে, তাহারদের মজুরী কি প্রকারে কি হিসাবে দিয়া থাকে, এবং নানা প্রকারের প্রজার ও অধীন প্রজার ও মজুরদের ও গ্রামের কামারপ্রভৃতির যে অবস্থা ও সঙ্গতি থাকে, কোন্ জাতির কোন সম্প্রদায়ের যোতদার উত্তম ও কোন সম্প্রদায়ের যোতদার নিকৃষ্ট প্রকারের কৃষক হয় ও ঋণ দেনালেনার কি নিয়ম, কি প্রকারের ফসল উৎপন্ন হয়, তাহা কি প্রকারে উৎপন্ন করা যায়, কত উৎপন্ন হয়, গোমেষাদি কি অন্য প্রকারের জন্তু রাখা গিয়া থাকে কি না, ও সেই জন্তুর আহার পাইবার কি উপায়, সারের জন্যে গোমেষাদি রাখা যায় কি না, কোন নিয়ম ধরিয়া সার প্রস্তুত হইয়া থাকে, না নিয়ম ব্যতীত জমিয়া থাকে ও তাহার ব্যবহার হয় কি তাহা নষ্ট করা যায়, ফসল কাটিবার কার্য্য কি প্রকারে চলে, ক্ষেত্রের উৎপন্ন ফসল হাটে কে লইয়া যায়, কে কোথায় বিক্রয় করে, কে ক্রয় করিয়া লয়, কাহারদের হাতে২ গিয়া শেষে বড়২ গঞ্জে পঁহুছে, বাজারে বিক্রয় করিবার পাট কে প্রস্তুত করে, তুঁত গাছ কে দেখা শুনা করে, গুটি পোকা কে পালে, রেশম কে প্রস্তুত করে ও তাহারা কি২ প্রকারে ঐ সকল কর্ম্ম করিয়া থাকে, জিলার মধ্যে নীলের কি নিয়ম, গবাদি কে পালন করে, কে তাহারদিগকে বিষ খাওয়ায়, চামড়া লইয়া কশাইয়া বাজারে বিক্রয় হইবার জন্যে কে প্রস্তুত করে, গবাদি কি খায়, কোন্২ জাতির গবাদি থাকে, ও ভাল জাতের গবাদি পালিবার কিরূপ উদ্যোগ হইয়া থাকে, খাজানা কি প্রকারে দেওয়া যায় ও কত কিস্তী করিয়া ও কাহারদের দ্বারা দেওয়া গিয়া থাকে, কৃষকদের ধর্ম্মসম্বন্ধীয় ক্রিয়াদি থাকিলে তাঁহারা কোন্ ধর্ম্ম পালন করিয়া থাকে ও লাঙ্গল দিবার ও বীজ বুনিবার শুভদিন কে দেখিয়া দেয়, তাহারদের সামাজিক রীতি চরিত্র কি, কি খায়, কি পরে, তাহারা মিতব্যয়ী কি অপরিমিত ব্যয়ী, হিসাব কিরূপে রাখে, তাহারদের বৃহৎ পরিবার থাকে কি না, বালকেরা কত বৎসর বয়স প্রাপ্ত হইলে কাযে যায়, বালিকারা ও মেয়েরা কর্ম্ম করে কি না, কি কর্ম্ম করে, কৃষকেরা গড়ে কত বৎসর বয়স প্রাপ্ত হইয়া মরে কি২ প্রকারের রোগ হইয়া থাকে ইত্যাদি বিষয় জানিতে পাইলে সন্তোষ জন্মে।

3. In fact, we might have a complete agricultural picture of the various parts of the district, distinguishing high lands from low, large zemindaries from small tenures, and so on. Then we might have an account of such manufacturers as there are, what they manufacture and how, and how they live, of the trade and the traders; of the proprietary classes and their modes of life; of the relations of all to the Government.

৩। ফলতঃ পূর্ব্বোক্ত প্রকারের পুস্তক লেখা গেলে জিলার নানা অংশের অর্থাৎ উচ্চ ভূমির ও নিম্নভূমির ও বড়২ জমীদারীর ও ক্ষুদ্র২ পাট্টাই জমী প্রভৃতির অন্তর্গত কৃষিকার্য্যের সম্পূর্ণ বৃত্তান্ত জানা যাইতে পারিবে। তথা যে২ প্রকারের শিল্প ব্যবসায়ি থাকে ও তাহারা কি২ দ্রব্য কি প্রকারে প্রস্তুত করে ও কি প্রকারে তাহারদের জীবিকা চলে, ও বাণিজ্যের ও বণিকদের কথা ও ভূম্যধিকারিদের বৃত্তান্ত ও তাহারা কি প্রকারে দিনপাত করে ও গবর্ণমেণ্টের পক্ষে সকলের কীদৃক সম্বন্ধ এই২ বিষয়ের সম্পূর্ণ বৃত্তান্ত জানা যাইতে পারিবে।

[*Government Gazette, 3rd September* 1872.]

4. If any officers will compile good district pictures of this kind, the Government will gladly print and circulate them.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

The following Circular is published for general information :—

CIRCULAR No 18
REVENUE DEPARTMENT.
REVENUE

Dated Calcutta, the 14th August 1872

To—All Commissioners of Divisions

THE Lieutenant-Governor has asked and is asking much of district officers in the way of statistical information and other matters, and has required local officers to perform their duties in an active manner, and in a way involving functions which had somewhat fallen into disuse. He has hoped to make up for any excess of work thus caused by the creation of the proposed subordinate establishments, but as some delay may occur before the inferior services can be organized, and meantime the money designed for them is available, he wishes to intimate to district officers that he is quite prepared to sanction any temporary establishments which can be usefully employed in obtaining the statistical information called for, or assisting in any special duties which have been or may be thrown on district or sub-divisional officers. Commissioners of divisions are authorised to sanction against the provincial reserve such demands when really necessary to an amount not exceeding in the aggregate Rs 200 to 400 per mensem for each district, according as the district is large or small, and as regards temporary appointments, not exceeding Rs. 100 per mensem, reporting all cases in which such sanction is accorded, with detail of the temporary establishment, and the reason for it. Separate application may be made for any larger sum required in special cases

2. It will be very desirable that the persons employed should be as much as possible those who are possessed of the qualifications which will fit them for admissions to the junior grades of the Native Civil Service, as set forth in the notification of the 2nd July 1872, published

৪। কোন কর্ম্মকারক জিলার এতদ্রূপ উত্তমং বৃত্তান্ত পুস্তক লিখিলে গবর্ণমেণ্ট আনন্দপূর্ব্বক তাহা মুদ্রিত করিয়া প্রচার করাইবেন।

জে ওয়েয়ার এডগার,
বঙ্গ দেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

সাধারণের জানিবার নিমিত্ত নিম্ন লিখিত সরকুলর প্রকাশ করা যাইতেছে।

৪৮ নং সরকুলর।
রেবিনিউ ডিপার্টমেণ্ট।

কলিকাতা ১৮৭২ সাল ১৪ আগষ্ট।

দেশখণ্ডের সকল কমিশনর সাহেব সমীপেষু।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের স্থানে স্থিতিরীতি প্রভৃতি বিষয়ক অনেক সন্ধান জানিতে চাহিয়াছেন এখনও চাহেন, ও স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদিগকে অত্যন্ত তৎপর হইয়া কর্ম্ম করিতে আজ্ঞা করিয়াছেন ইহাতে তাঁহারদের কর্ত্তব্য কতিপয় কর্ম্ম অনেক কাল প্রায় স্থগিত হইলে পর পুনরায় করিতে হইয়াছে। এই প্রকারে তাহাদের কর্ম্মবৃদ্ধি হওয়াতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নতর শ্রেণীর কর্ম্মকারকদিগকে নিযুক্ত করিবার কল্পনা করিয়া সেই বাড়া কর্ম্মের বিধান করিবার আশা রাখিতেন। কিন্তু নিম্নশ্রেণীর সেই কর্ম্ম সুধারা মতে নিয়মবদ্ধ করিতে কিঞ্চিৎ বিলম্ব হইবার সম্ভাবনা। ইতি মধ্যে সেই শ্রেণীর কর্ম্মকারকদের বেতনাদির নিমিত্ত যে টাকা নিরূপণ করা গেল তাহা পাওয়া যাইতে পারে। অতএব স্থিতিরীতির যে সন্ধান জানাইবার আদেশ হইয়াছিল তাহা পাইবার জন্যে কিম্বা জিলার কি মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি কোন বিশেষ কর্ম্ম অর্পিত হওয়াতে তাহারদের সাহায্যের জন্যে তাঁহারা কিয়ৎকালের নিমিত্ত আমলাগণকে উপযুক্ত কর্ম্ম দিতে পারিলে শ্রীযুত অনুমতি দিতে প্রস্তুত আছেন এই কথা জিলার কর্ত্তৃপক্ষদিগকে জ্ঞাত করিতে চাহিলেন। নানা দেশ খণ্ডের কমিশ্যনরদের প্রতি এই ক্ষমতা প্রদান করা গেল যে আপনং দেশখণ্ডের নিমিত্ত উপরি যে টাকা নিরূপণ করিয়া দেওয়া গেল, তাহাহইতে উক্ত কর্ম্মকারকদের নিমিত্ত টাকার দাওয়া হইলে তাঁহারা জিলার আয়তন বিবেচনায় একং জিলার নিমিত্ত মাসে সর্ব্বশুদ্ধ ২০০ অবধি ৪০০ পর্য্যন্ত টাকা দিতে পারেন তাহার অধিক নয়, এবং কিয়ৎকালীন আমলাগণের নিমিত্ত মাসে ১০০৲ টাকা পর্য্যন্ত দিতে পারিবেন। ও যে স্থলে ঐ টাকা দিবার অনুমতি হয় সেই স্থলের রিপোর্ট করিবেন ও কিয়ৎকালের নিমিত্ত কত জন নিযুক্ত হইলেন ইহার বৃত্তান্ত ও তাহার হেতু লিখিবেন। স্থল বিশেষে অধিক টাকার প্রয়োজন হইলে তাহার নিমিত্ত স্বতন্ত্র দরখাস্ত করিতে হইবে।

২। ১৮৭২ সালের ২ জুলাইর যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ৯ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তন্মধ্যে এদেশীয় সিবিল সরবিসের দ্বিতীয় শ্রেণীতে গ্রাহ্য হইবার নিমিত্ত যেং গুণাদি প্রয়োজন বলিয়া নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে, সাধ্যমতে সেইং গুণবিশিষ্ট ব্যক্তিদিগকে পূর্ব্বোক্ত কর্ম্মে নিযুক্ত করা শ্রেয় তাহা হইলে তাঁহারা

in the *Calcutta Gazette* of the 3rd idem, in case by good service they show themselves deserving of that position. Men who, in addition to a fair knowledge of English and an active physique, can survey, who understand agricultural tenures and accounts, who know something of police and criminal laws, who can make themselves generally useful in looking after petty public works, should be preferred. It was before suggested that good civil court ameens might be useful men.

3. The Lieutenant-Governor also feels that the districts have a fair claim to the replacement of the officers of the Subordinate Executive Service, who are specially employed on road cess and other works. He is, however, unwilling to burden the road cess funds, and he has not at present on his list many qualified candidates for such appointments He would prefer that they should hereafter be supplied in due course under the system which it is proposed to establish, and that present necessities should be met by the temporary establishments for which provision has been made above But in case of emergent necessity, if a really competent man can be found the Lieutenant-Governor may grant the funds necessary for an Acting Deputy Magistrate and Collector to supply the place of one specially employed.

4 With respect to the distribution of Covenanted Civil Servants, the Lieutenant-Governor wishes to arrange matters so that the most efficient assistance may be given to district officers, and the public service be best served It seems to be both the established practice and for the public interest, and advantageous for the training of young officers, that a certain number of junior Civil Servants should be in charge of certain sub-divisions, but the propriety and advantage of the arrangement should be well considered in each case, it being borne in mind that the supply of Civil Servants to Bengal for the past and present year is very limited.

5. With respect to the charge of the sudder division of the district, it has always been the Lieutenant-Governor's opinion that when the Magistrate of the district is at head-quarters, it is most proper that the general executive control should rest with him, and His Honor has been somewhat unwilling to put any other Magistrate in charge as a regular sub-divisional officer. But it by no means follows that the Magistrate of the district need try many cases or do much work of

সুযোগ্যমতে কর্ম্ম করিয়া আপনারদিগকে সেই পদের উপযুক্ত প্রকাশ করিলে সেই শ্রেণীর কর্ম্মকারকদের পদে নিযুক্ত হইতে পারিবেন। যে ব্যক্তিরা ইংরাজী ভাষার সাধারণ জ্ঞান প্রাপ্ত হইয়া অত্যন্ত সতর্ক হন এবং ভূমি জরীপ করিতে জানেন ও কৃষিকর্ম্ম সংক্রান্ত পাট্টা ও হিসাব বুঝেন এবং পোলীসের ও ফৌজদারী আইন কিঞ্চিৎ জানেন ও সরকারী ক্ষুদ্রং কতিপয় স্থপতি কার্য্যের তত্ত্বাবধারণ করিতে সক্ষম হইয়া সাধারণমতে নানা কর্ম্মের উপযোগী হইতে পারেন এমত ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিলে উত্তম হয়। দেওয়ানী আদালতের ভালং আমীন এই কর্ম্মপযোগী হইতে পারেন ইহা পূর্ব্বে ব্যক্ত হইয়াছিল।

৩। আরো সবর্ডিনেট একসেকিউটিব সরবিসের যে কর্ম্মকারকেরা বিশেষমতে পথকরের কর্ম্মে ও অন্যং কর্ম্মে নিযুক্ত হইয়াছেন তাহারদের পুনশ্চ পূর্ব্ব পদপ্রাপ্ত হওনবিষয়ে জিলার পক্ষে ন্যায্য দাওয়া হইতে পারে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা অনুবোধ করিয়াছেন। কিন্তু পথকরের ফণ্ডের উপর তাঁহার অধিক ভারার্পণ করিবার ইচ্ছা নাই ও তাঁহার নিকট যে নির্ঘণ্টপত্র আছে তন্মধ্যে সেই পদাকাঙ্ক্ষি সুযোগ্য অনেক ব্যক্তির নাম নাই। তিনি যে নিয়ম অবধারণ করিতে প্রস্তাব করিয়াছেন সেই নিয়মানুসারে ঐ কর্ম্মকারকদিগকে রীতমতে নিযুক্ত করা যাইবে ইতিমধ্যে পূর্ব্বলিখিত বিধানমতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে কর্ম্মকারকদিগকে নিযুক্ত করা শ্রেয় জ্ঞান করেন কিন্তু অত্যন্ত প্রয়োজনীয় স্থলে ও সর্ব্বতোভাবে সুযোগ্য ব্যক্তিকে পাওয়া যাইতে পারিলে, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত বিশেষ কর্ম্মে নিযুক্ত ব্যক্তির পরিবর্ত্তে একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর নিযুক্ত হইবার উপযুক্ত বেতনের অনুমতি দিতে পারিবেন।

৪। চিহ্নিত সিবিল কর্ম্মকারকদের স্থানেং নিযুক্ত হওনবিষয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এমত নিয়ম করিতে চাহেন যে জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের যথোচিত সাহায্য ও রাজকীয় কর্ম্মের শ্রেষ্ঠতর উপকার হয়। কোনং মহকুমার অধ্যক্ষতা পদে পদ কনিষ্ঠ কএক জন সিবিল কর্ম্মকারক সাহেবের নিযুক্ত হওয়ার রীতি বহুকালাবধি চলিয়া আসিতেছে ও তাহাতে রাজকীয় স্বার্থরক্ষা অথচ যুবা কর্ম্মকারকদের শিক্ষা প্রাপণের সদুপায় হয়। কিন্তু তাঁহাদের একং ব্যক্তির পক্ষে তাহা উচিত ও লভ্যজনক কি না ইহার বিবেচনা করা আবশ্যক। যে হেতুক গত বৎসর ও এই বৎসর বঙ্গদেশে অল্প সংখ্যক সিবিল কার্য্যকারক প্রেরিত হইয়াছেন।

৫। জিলার সদর মোকামের অধ্যক্ষতা বিষয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের পূর্ব্বাবধি এই অভিমত, জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব সদর মোকামে থাকিলে রাজকীয় কার্য্যের কর্ত্তৃত্ব ভার তাহারই প্রতি থাকা অত্যন্ত উচিত এই হেতুক মান্যবর সাহেব মহকুমার নিয়মিত কর্ত্তৃপক্ষ বলিয়া অন্য কোন মাজিষ্ট্রেটের প্রতি অধ্যক্ষতা ভার অর্পণ করিতে অনিচ্ছুক কিন্তু এই কারণে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের অনেক মোকদ্দমার বিচার করিতে ও বিবরণ ঘটিত অনেক কর্ম্ম করিতেই হইবে এমত জ্ঞান করিতে হইবে না। সদর

detail. In fact, the mere circumstance of being in superior charge of the sudder division does not necessary involve the trying of a single case, and in heavy districts the Lieutenant Governor will not, under present circumstances, expect the District Magistrates to try many cases The practice of taking all petitions, which seems to be frequently assumed as part of the duty of the Magistrate when in charge of the division, is a purely self-imposed labour undertaken by many District Magistrates They are at perfect liberty to entrust any part of their criminal duties, including the receiving of petitions, to any Magistrate under them, and any other duties, except the general control over the police and the functions of general superintendence in executive matters, may be similarly disposed of. While, therefore, the Lieutenant-Governor is very willing that it should, if possible, be arranged that the Magistrate of a large and heavy district should have at head-quarters the assistance of a competent officer who may relieve him of most judicial and much other work when he is present, and take his place in the sudder division when he is absent, he does not think a regular sub-divisional officer of the head-quarters division at all a necessity. But he invites any proposals for stationing Civil Servants to the best advantage which Magistrates and Commissioners may wish to submit, and in special cases may even recognise a sub-division at head-quarters if real necessity for it is shown.

J. Ware Edgar,

Offg. Jr. Secy to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

No 1078J

Appointments

The 22nd August 1872 —To prevent misapprehension it is hereby notified that the appointments of Messrs S H. C Tayler to be, and A B Falcon to officiate as Judge of Beerbhoom and Additional Judge of Burdwan, included in the resolution dated 23rd ultimo, which was published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, should strictly have been announced in the following form :—

Mr S H. C. Tayler to be District and Sessions Judge of Beerbhoom in the Second Grade, and to be also Additional District and Sessions Judge of Burdwan.

Mr A B Falcon to officiate as District and Sessions Judge of Beerbhoom in the Second Grade, and also as Additional Dis-

মোকামের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হওয়া প্রযুক্ত তাঁহার একটি মোকদ্দমারও বিচার করা আবশ্যক নহে এবং যেং জিলার কর্ম্ম ভারী সেইং জিলায় তাঁহার অনেক মোকদ্দমার বিচার করিবেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের এমত অপেক্ষা নাই। মাজিস্ট্রেট সাহেব জিলার খণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হইলে সকল প্রকারের দরখাস্ত গ্রাহ্য করা তাঁহার কর্ত্তব্য কর্ম্ম বলিয়া জ্ঞান করিয়া থাকেন ও জিলার মাজিস্ট্রেটরা স্বয়ং গৃহীত সেই কার্য্য স্বীকার করিয়াছেন। পরন্তু তাঁহারা আপনাদের অধীন কোন মাজিস্ট্রেটের প্রতি দরখাস্ত গ্রহণ কার্য্য সমেত ফৌজদারী কর্ম্মের কোন অংশ অর্পণ করিতে পারেন এবং পোলীসের সাধারণ কর্ত্তৃত্ব ভার ও রাজকীয় কার্য্য সম্পাদন কার্য্যের সাধারণ তত্ত্বাবধারণের কার্য্যভিন্ন তাঁহারা অন্য কোন কর্ম্ম অধীন মাজিস্ট্রেটদের প্রতি অর্পণ করিতে পারিবেন। এই কারণে বড়ং যে জিলার কর্ম্ম ভারী হয় সেই জিলার সদর মোকামে মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট ক্ষমতাপন্ন অন্য কার্য্যকারক থাকিয়া তাহার উপস্থান কালে অধিকাংশ মোকদ্দমার বিচার ও অন্য কর্ম্ম করিয়া তাঁহার সাহায্য করেন ও তাহার অনুপস্থানে সদর মোকামে তাঁহারই স্থানবর্ত্তী হন এই বিষয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সম্মত হইলেও সদর মোকামে মহকুমার কার্য্যকারকের উপস্থিত থাকা আবশ্যক বলিয়া জ্ঞান করেন না। কিন্তু সিবিল কর্ম্মকারকদিগকে অতি ফলজনকরূপে বিনিয়োগ করণ বিষয়ে মাজিস্ট্রেট ও কমিশনর সাহেবেরা যে কোন প্রস্তাব করিতে চাহেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিয়া বিবেচনা করিতে উদ্যত আছেন ও স্থল বিশেষে অত্যাবশ্যক হইলে সদর মোকামই মহকুমা থাকা বিষয় স্বীকারও করিতে পারিবেন

জে, ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

জুডিশ্যাল ও পালিটিকল ডিপার্টমেন্ট।

১০৭৮ J নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ২২ আগষ্ট।—শ্রীযুত এস, এচ সি টেলর সাহেব বীরভূমের জজ ও বর্দ্ধমানের আডিস্যনল জজ হইবেন ও শ্রীযুত এ বি ফালকন সাহেব বীরভূমের জজের ও বর্দ্ধমানের আডিশ্যনল জজের কর্ম্ম করিবেন গত মাসের ২৩ তারিখের নির্দ্ধারণের এই যে কথা ঐ মাসের ৩০ তারিখের বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে তাহাতে স্পষ্টরূপে নিম্নলিখিত প্রকারে লেখা উচিত ছিল। যথা

শ্রীযুত এস, এচ সি টেলর সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীমতে বীরভূমের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ হইয়া বর্দ্ধমানের আডিশ্যনল ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজও হইবেন।

শ্রীযুত টেলর সাহেবের না পঁহুছন কি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত এ বি ফলকন সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীমতে বীরভূমের

trict and Sessions Judge of Burdwan, till the arrival of Mr. Tayler, or until further orders.

The 24th August 1872.—Surgeon Charles Julian Jackson, Officiating Sanitary Commissioner for Bengal, is appointed ex-officio to officiate as Professor of Hygiene in the Calcutta Medical College.

Babu Futtick Chunder, who has under separate orders of this date been appointed to officiate as an Extra Assistant Commissioner in Assam, is vested with the powers of a Moonsiff.

The 27th August 1872.—Mr Alexander Vansittart Knyvett is promoted to the First Grade of Assistant Superintendents of Police.

The following Assistant Superintendents of Police of the Second Grade are appointed to officiate in the First Grade:—

Mr. Sandford James Kilby.
,, Charles Armstrong Fisher.
,, C. P Crouch.

Assistant-Surgeon Joseph O'Brien, M.D., of the 43rd Regiment, Native Infantry, to have medical charge of the Civil Station of Gowhatty, in addition to his military duties, during the absence on leave of Assistant Surgeon R. H. Curran, or until further orders.

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Baney Madhub Bose to have medical charge of the Civil Station of Maldah during the absence on leave of Babu Dwarkanath Chatterjee, or until further orders.

LEAVE OF ABSENCE.

The 21st August 1872.—Sub-Assistant Surgeon Amirtalall Mozoomdar, attached to the Endemic Dispensary at Jamalpore, in Burdwan, for one month, under section 3, supplement F, of the Civil Leave Code.

The 27th August 1872.—Assistant-Surgeon Richard Henry Curran, Civil Assistant-Surgeon of Gowhatty, for one month, under section 18 of the Civil Leave Code.

Babu Dwarkanath Chatterjee, Medical Officer of Maldah, for three months, under section 18 of the Civil Leave Code.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal

[*Government Gazette*, 3rd *September* 1872.]

ডিস্ট্রিক্ট ও সেশন জজের ও বর্দ্ধমানের আডিশানল ডিস্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করিবেন।

বুঝিবার ভ্রম না হয় এই হেতু উপরোক্ত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

১৮৭২ সাল ২৪ আগষ্ট।—বঙ্গদেশের স্বাস্থ্যরক্ষার একটিং কমিশ্যনর সর্জন শ্রীযুত চার্লস জুলিয়াম জাকসন সাহেব স্বায় পদোপলক্ষে কলিকাতার মেডিকাল কালেজে স্বাস্থ্য বিদ্যার অধ্যাপকের কর্ম করণার্থে পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত ফটিকচন্দ্র বাবু অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে আসামে অতিরিক্ত কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেও মুনসেফের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৮ আগষ্ট।—শ্রীযুত আলেকজাণ্ডর বান্সিটার্ট নিবেট সাহেব পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

পোলীসের দ্বিতীয় শ্রেণীর নিম্নলিখিত আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টেরা প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত সাণ্ডফর্ড জেমস্ কিলবি সাহেব।
,, চালস আর্ম্‌ষ্ট্রং ফিশর সাহেব।
,, সি পি ক্রোচ সাহেব।

আসিষ্টাণ্ট সর্জন শ্রীযুত আর. এচ করান সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত দেশীয় ৪৩ সংখ্যক পদাতিক পল্টনের আসিষ্টান্ট সর্জন শ্রীযুত জোসেফ ওব্রাইন সাহেব এম, ডি সমরসংক্রান্ত স্বীয় কর্ম্মাতিরিক্ত গোহাটীর দেওয়ানী মোকামের চিকিৎসা কর্ম্মের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ চট্টোপাধ্যায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বেণীমাধব বসু মালদহের দেওয়ানী মোকামের চিকিৎসা কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ২১ আগষ্ট।—বর্দ্ধমানের অন্তর্গত জামালপুরের এণ্ডেমিক ডিসপেন্সরীতে নিযুক্ত সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অমৃতলাল মজুমদার দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৭ আগষ্ট। গৌহাটীর সিবিল আসিষ্টান্ট সর্জন শ্রীযুত রিচার্ড হেনরি করান্ সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ১৮ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

মালদহের চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ চট্টোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 19th August 1872.—With reference to the Notification of 16th September 1864, at page 1827 of the *Calcutta Gazette* for 12th October 1864, extending Act XX of 1856 to the Town of Rughonathpore, now in the district of Manbhum, it is hereby notified that the boundaries of the town for the purposes of that Act shall be as declared below, and shall include the contiguous hamlet of Nundooarah

1st —On the North —The Utta river

2nd —On the East.—The Bhootmorjor.

3rd.—On the South —A straight line drawn from the Bhootmorjor through Pundit Bagan to the hill called Jugew pahar, and thence skirting the base of the hills to Alkoosha pahar and Sulu paharee.

4th.—On the West.—A line drawn from Sulu paharee to Gyeghatee jor and continuing along the jor until the northern boundary is reached

A. MACKENZIE,

Offg. Secy to the Govt of Bengal.

[Third Publication]

NOTIFICATION.

The 12th August 1872 —Under the power vested in him by Section 2, Act II (B C) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping of common gaming-houses in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal) the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of the said Act to the Town of Silchar with effect from 1st September 1872 The limits of the town for the purposes of this Act will be the same as those for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

A MACKENZIE,

Offg. Secy to the Govt of Bengal.

[Second Publication]

NOTIFICATION

The 15th August 1872 —In modification of the Government Notification of the 19th January 1869, published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, the Lieutenant-Governor is pleased to publish the following revised specification of the boundaries of the Town of Burrisaul, in the District of Backergunge, for the purposes of Act VI (B.C) of 1868 (the District Towns' Act,—

The northern boundary commences above the Amanatganj Burning Ghat on the west bank of

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৯ আগস্ট।—এইক্ষণে মানভূম জিলার অন্তর্গত রঘুনাথপুর নগরে ১৮৫৬ সালে ২০ আইন প্রচলিত করণার্থ ১৮৬৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৬ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ঐ সালের অক্টোবর মাসের ১৮ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ১০২৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশ হয় তদুপলক্ষে ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত নগরের নিম্নলিখিত সীমা হইবে। ও নন্দুয়ারার নিকটবর্ত্তী পল্লী তন্মধ্যে ধরা যাইবে।

১ম।—উত্তর সীমা।—উত্তা নদী।

২য়।—পূর্ব্ব সীমা।—ভুটমোরজোর।

৩য়।—দক্ষিণ সীমা।—ভুটমোরজোর হইতে পণ্ডিত বাগানের মধ্যে দিয়া জগু পাহাড় নামে খ্যাত পর্ব্বত পর্য্যন্ত ও তথা হইতে পর্ব্বতের গোড়ার ধারে২ আলকুশা পাহাড় ও সুলু পাহাড়ী পর্য্যন্ত যে সরল রেখা টানা যায় তাহা।

৪র্থ।—পশ্চিম সীমা।—সুলু পাহাড়ী হইতে গাইঘাটীজোর ও ঐ জোরের সঙ্গে২ গিয়া উত্তর সীমার যে স্থানে মিলে সেই স্থান পর্য্যন্ত যে রেখা টানা যায় তাহা।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১২ আগস্ট।—১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের অর্থাৎ (বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে সামান্য দ্যূতক্রীড়ার ও সাধারণ দ্যূত গৃহ রাখিবার দণ্ডবিধায়ক আইনের) ২ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি উক্ত আইনের বিধান ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি সিলচার নগরে প্রচলিত করিয়াছেন। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত নগরের যে সীমা নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে এই আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থেও উক্ত নগরের সেই সীমা হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৫ আগস্ট।—১৮৬৯ সালের জানুআরি মাসের ১৯ তারিখের গবর্ণমেণ্টের যে বিজ্ঞাপন ঐ সালের ফেব্রুআরি মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তাহা মতান্তর করিয়া শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের অর্থাৎ (প্রাদেশীয় নগরাদির আইনের) অভিপ্রায় সফল করণার্থে বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত বরিশাল নগরের নিম্নলিখিত সংশোধিত সীমার বর্ণনা প্রকাশ করিলেন।

উত্তর সীমা বরিশাল নদীর পশ্চিম তটস্থ আমানতগঞ্জের শবদাহ ঘাটের ওদিক্ হইতে আরম্ভ হইয়া উত্তর

the Barisál river and runs north-west until it crosses a narrow khál at a point north of homestead No. 11, now occupied by Sadaraddi Chaprasi. It then runs west and south-west north of the rice fields of Amanatganj till it crosses the bamboo bridge over a khál at a point north of homesteads Nos. 48, 49, now occupied by Káli Dás Chakrabarti and Kista Kumár Dás. Thence the boundary line runs west till it strikes the Káoneá road at a point north of the homestead No. 76, now occupied by Kista Chandra Chattapadhya. It then runs along the footpath in continuation of the Káoneá road, and along Akbar Khan's road, and finally passes by the north of the new Mahomedan burial ground and strikes the Lakutia road.

The western boundary commences opposite the new Mahomedan burial ground and proceeds down the Lakutia road to its junction with the Mádhabposhá road. It then proceeds along portions of the north Bagura, south Bagura, Abkándá and Ságarde roads till it comes to a small affluent of the Ságarde Khál. It then follows the course of this affluent up to its mouth, which is situated a little above the Ságarde bridge.

The southern boundary of the town is formed by the Ságarde Khál and the eastern boundary by the Barisál river.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 19th August 1872.—It is hereby notified for general information that the introduction of the new Code of Criminal Procedure, which was to have come into operation on the 1st September next, has been postponed till the 1st January 1873, by an Act recently passed by the Council of the Governor-General for making Laws and Regulations.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th August 1872.—Under the power vested in him by Section 2 of Act II (B C) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping of common gaming-houses in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal), the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of the said Act to the town of Comercolly,

পশ্চিম ভাবে সদারদ্দি চাপরাশির বর্ত্তমান ১১নং ভিটার উত্তর যে স্থানে সঙ্কীর্ণ একটী খাল পার হয় সেই স্থান পর্য্যন্ত যায়, পরে পশ্চিম ও দক্ষিণপশ্চিম ভাবে আমানতগঞ্জের ধান্য ক্ষেত্রের উত্তর কালিদাস চক্রবর্ত্তী ও কৃষ্ণকুমার দাসের বর্ত্তমান ৪৮ ও ৪৯ নং ভিটার উত্তর যে স্থানে খালের বাঁশের সাঁকো পার হয় সেই স্থান পর্য্যন্ত যায়। তথাহইতে কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের ৭৬ নং ভিটার উত্তর কাওনিয়া পথের যে স্থানে সীমার রেখা গিয়া মিলে সেই স্থান পর্য্যন্ত তাহা পশ্চিম মুখে যায়। কাওনিয়া পথ হইতে পদব্রজেগমনের যে পথ আছে তাহার সঙ্গে ও আকবার খাঁর পথের সঙ্গে ও শেষে মুসলমানদের নূতন কবর স্থানের উত্তর দিয়া লাকুতিয়া পথে গিয়া মিলে।

পশ্চিম সীমা মুসলমানদের নূতন কবরস্থানের সম্মুখে আরম্ভ হইয়া মাধবপোষা পথের সহিত লাকুতিয়া পথের সংযোগ স্থানপর্য্যন্ত লাকুতিয়া পথের সঙ্গে যায় পরে অংশতঃ উত্তর বাগুরা ও দক্ষিণ বাগুরা ও আবকান্দা ও সাগর্দ্দি পথের সঙ্গে গিয়া সাগর্দ্দি খালের এক ক্ষুদ্র জল স্রোত পর্য্যন্ত যায়। পরে ঐ ক্ষুদ্র স্রোতের সঙ্গে সাগর্দ্দি খালের সাঁকোর কিঞ্চিৎ উপরে স্থিত তাহার মুখ পর্য্যন্ত যায়।

উক্ত নগরের দক্ষিণ সীমা সাগর্দ্দি খাল, ও পূর্ব্ব সীমা বরিশাল নদী।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৯ আগষ্ট।—ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের যে নূতন আইন আগামি সেপ্টেম্বার মাসের ১লা তারিখ অবধি প্রচলিত হইত তাহা আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার প্রচারিত আইনদ্বারা ১৮৭৩ সালের জানুয়ারি মাসের ১লা তারিখ পর্য্যন্ত স্থগিত হইয়াছে, সাধারণের জ্ঞাপনার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৬ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রতি ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের (অর্থাৎ বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে সাধারণ দ্যূত ক্রীড়া ও সাধারণ দ্যূতগৃহ রাখিবার দণ্ডবিধায়ক আইনের) ২ ধারামতে যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি নদীয়া জিলার অন্তর্গত কুমারখালী নগরে ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখঅবধি উক্ত আইনের বিধান প্রচলিত

in the Nuddea District, with effect from 1st September 1872. The limits of the town for the purposes of this Act will be the same as those for the purposes of Act VI (B C.) of 1868.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

Notification.

The 6th August 1872.—In continuation of the Notification dated the 14th October 1871, published at page 1911 of the *Calcutta Gazette* of the 1st November 1871, authorizing the extension of the provisions of Act XXII of 1869 to the Naga Hills, the Lieutenant-Governor is pleased, under Section 5 of the same Act, to issue the following detailed rules for the administration of civil and criminal justice and police in the said district, which will henceforth be called the "Naga Hills Agency".—

Rules for the Administration of Justice and Police in the Naga Hills Agency.

I.—General.

1. The administration of the country known as the Naga Hills is vested in the Commissioner of Assam, the Political Agent and his Assistant, the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs,* and Houshas† or head men of khels, or such other classes of officers as the Hon'ble the Lieutenant-Governor of Bengal may see fit from time to time to appoint in that behalf, subject to the exceptions, restrictions, and rules hereinafter recorded.

2. These rules shall, however, be held to be in force only in those villages and communities which are under the direct administrative control of the Political Agent.

II.—Police.

3. The police of the Naga Hills shall consist of—

(*a*)—Regular police subject to Act V of 1861.

(*b*)—Rural police, consisting of Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, Houshas, and other village authorities recognized as such by the Political Agent, with their subordinate village authorities.

4. The control of the police of the Naga Hills is vested in the Political Agent acting

* Naga Chief.

† Kookis Chief.

করিয়াছেন। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত নগরের যে সীমা নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে এই আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থেও তাহার সেই সীমা হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৬ আগষ্ট।—১৮৬৯ সালের ২২ আইনের বিধান নাগা পর্ব্বত প্রদেশে প্রচলিত করা যায় ১৮৭১ সালের ১৪ই অক্টোবরের এই মর্ম্মের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭১ সালের নবেম্বর মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গালা গেজেটের ১৫৪৬ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গেল, তদবলম্বনে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ঐ আইনের ৫ ধারামতে ঐ প্রদেশের দেওয়ানী ও ফৌজদারী ও পোলীসসংক্রান্ত কার্য্য নির্ব্বাহ হইবার নিম্নলিখিত বিস্তারিত বিধি প্রচার করিতেছেন। উক্ত প্রদেশ এই অবধি "নাগা পর্ব্বতের এজেন্সি" বলিয়া খ্যাত হইবে।

নাগা পর্ব্বতের এজেন্সির বিচার ও পোলীস সংক্রান্ত কার্য্য নির্ব্বাহার্থ বিধি।

১—সাধারণ বিধি।

১। নাগা পর্ব্বত নামে যে প্রদেশ খ্যাত আছে তাহার কর্ত্তৃত্ব কার্য্য নির্ব্বাহ করিবার ভার আসামের কমিশ্যনর সাহেবের ও পলিটিকল এজেণ্টের ও তাঁহার সহকারি কর্ম্মকারকের ও মৌজাদারদের ও গাওবুড়দের ও পেওমাদের * ও হৌশাদের † কি খেলের সরদারদের প্রতি কিম্বা বঙ্গদেশের মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তৎপক্ষে সময়েং অন্য যেং শ্রেণীর কর্ম্মকারকদিগকে নিযুক্ত করা উচিত জ্ঞান করেন তাঁহারদের প্রতি অর্পিত হইবে। কিন্তু ইহার পশ্চাৎ ভাগে যে কথা বর্জ্জিত ও নিষিদ্ধ হইল ও যে বিধি লেখা গেল তাহা প্রবল মানিতে হইবে।

২। যেং গ্রাম ও প্রজাবর্গ পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের নিজ শাসনাধীন থাকে, নিম্নলিখিত বিধি কেবল তাহার প্রতি খাটিবে।

২—পোলীসের বিধি।

৩। নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে লইয়া নাগা পর্ব্বতের পোলীস হইবে।

(ক) নিয়মিত পোলীস। এই পোলীস ১৮৬১ সালের ৫ আইনের অধীন থাকিবে।

(খ) গ্রাম্য পোলীস। মৌজাদার ও গাওবুড় ও পেওমা ও হৌশাদিগকে লইয়া এবং পলিটিকল এজেণ্ট সাহেব গ্রামীয় অন্য যে কর্ত্তৃপক্ষদিগকে কর্ত্তৃপক্ষ বলিয়া স্বীকার করেন তাঁহারদিগকে ও তাঁহাদের অধীন গ্রামীয় কার্য্যকারকদিগকে লইয়া ঐ পোলীস হইবে।

৪। আসামের কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীন কর্ম্মকারি পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের প্রতি কিম্বা বঙ্গ-

* নাগাদের সরদার।

† কুকিদের সরদার।

under the orders of the Commissioner of Assam, or such other officers as the Hon'ble the Lieutenant-Governor of Bengal may from time to time appoint. Misconduct on the part of regular police shall be punished in accordance with Act V of 1861 and the Penal Code, or any special law which may be extended to the Naga Hills hereafter Misconduct on the part of the rural police is punishable by fine, which may extend to Rs. 500, or by imprisonment to an extent which would be awardable under the Penal Code for a like offence. Imprisonment may be awarded in lieu of fine, but only by the Political Agent or other officer duly authorized

5. An appeal lies from all orders of Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas, and other chief village authorities in police matters to the Political Agent, whose orders are final. But the Commissioner may call for the proceedings and modify or reverse any order should he think fit.

6. The ordinary rules of the Bengal Police shall, as far as they are applicable, be observed by the regular police, and all returns in matters of accounts, and all registers required to be kept by the Bengal Police, as far as they are applicable, shall be made and kept up

The Commissioner shall exercise the powers of an Inspector-General of Police as defined by section 3, Act VII (B. C) of 1869.

7. The regular police shall only act when required to do so by general or by special order of the Commissioner, Political Agent, or other officer duly authorized, who may assign to the force any portion of the duties of police under Act V of 1861 in any locality.

8. The ordinary duties of police shall be discharged by the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, Houshas, or head men of khels or villages, and other village authorities They shall arrest all criminals and repress all disorders within their respective jurisdictions.

9. It is the duty of the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, Houshas, or other chief village authorities, to report to the Political Agent all crimes, violent deaths, or serious accidents occurring in their districts, and all occurrences, whether within or beyond their jurisdictions, which may come to their knowledge likely to affect the public peace, at the earliest possible

[*Government Gazette, 3rd September* 1872.]

দেশের মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সময়ান্তরে অন্য যে কার্য্যকারকদিগকে নিযুক্ত করেন তাঁহারদের প্রতি নাগা পর্ব্বতের পোলীসের কর্ত্তৃত্ব কার্য্যের ভার অর্পিত হইবে। নিয়মিত পোলীসের কোন ব্যক্তি অত্যাচার করিলে ১৮৬১ সালের ৫ আইন ও দণ্ডবিধির আইনমতে কিম্বা ইতঃপরে নাগা পর্ব্বতে বিশেষ অন্য যে আইন প্রচলিত করা যায় তদনুসারে তাহার দণ্ড হইবে। গ্রামীয় পোলীসের অত্যাচার হইলে ৫০০ টাকা পর্য্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে কিম্বা দণ্ডবিধির আইনমতে সেই অপরাধ হেতুক যত কাল কারাদণ্ড হইতে পারে তত কাল কারাদণ্ড হইবে। অর্থদণ্ডের পরিবর্ত্তে কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইতে পারিবে কিন্তু কেবল পলিটিকল এজেণ্ট সাহেব কিম্বা নিয়মমতে ক্ষমতাপন্ন অন্য কার্য্যকারক সেই আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

৫। পোলীসসংক্রান্ত বিষয়ে মৌজাদারেরা ও গাওবুড়রা ও পেওমারা ও হৌশারা ও গ্রামের অন্য প্রধান কর্ত্তৃপক্ষেরা যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে ও তাঁহার আজ্ঞা চূড়ান্ত হইবে। কিন্তু কমিশ্যনর সাহেব উচিত বোধ করিলে মোকদ্দমার কোন কাগজপত্র আনাইয়া কোন আজ্ঞা মতান্তর কি অসিদ্ধ করিতে পারিবেন।

৬। বেঙ্গাল পোলীসের সাধারণ বিধি যত দূর খাটিতে পারে নিয়মিত পোলীস তত দূর সেই বিধি মানিয়া কর্ম্ম করিবে। এবং বেঙ্গাল পোলীসের যে হিসাবের রিটর্ণ দিবার ও যে সকল রেজিষ্টর রাখিবার আজ্ঞা হয় তাহা যত দূর খাটিতে পারে তত দূর দিতে ও রাখিতে হইবে।

১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৩ ধারায় পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের যে সকল ক্ষমতা নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে, কমিশ্যনর সাহেব সেই২ ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন।

৭। কমিশ্যনর সাহেবের কিম্বা পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের কিম্বা নিয়মমতে ক্ষমতাপন্ন অন্য কার্য্যকারকের সাধারণ কি বিশেষ আজ্ঞাক্রমে নিয়মিত পোলীসের প্রতি কোন কার্য্য করিতে আজ্ঞা হইলে তাহারা কার্য্য করিবে নতুবা নয়। ১৮৬১ সালের ৫ আইনমতে পোলীসের যে কর্ম্ম করা কর্ত্তব্য তাঁহারা কোন স্থানে উক্ত পোলীসদলের প্রতি সেই কর্ম্মের কোন অংশ অর্পণ করিতে পারিবেন।

৮। মৌজাদারেরা ও গাওবুড়রা ও পেওমারা ও হৌশারা কিম্বা খেলের কি গ্রামের সরদারেরা ও গ্রামের অন্য কর্ত্তৃপক্ষেরা পোলীসের চলিত কার্য্য চালাইবেন। তাঁহারা আপন২ এলাকার অন্তর্গত সকল অপরাধিকে ধরিবেন এবং অনিয়মিত সকল ক্রিয়া নিবারণ করিবেন।

৯। মৌজাদারেরা ও গাঁওবুড়রা ও পেওমারা ও হৌশারা ও গ্রামের অন্যান্য প্রধান কর্ত্তৃপক্ষেরা আপন২ পল্লিতে কোন অপরাধ বা অপঘাত মৃত্যু বা গুরুতর দুর্ঘটনা বা যাহাতে সাধারণের শান্তিভঙ্গ হইবার সম্ভাবনা এমত কোন দুর্ঘটনা আপন২ এলাকার মধ্যগত কোন স্থানে কিম্বা তাহার বাহিরে ঘটিয়াছে জানিতে পাইলে সাধ্যমতে ত্বরায় পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের নিকট রিপোর্ট করিবেন, এবং যে

moment, and deliver up offenders as soon as may be to the officers authorized to try them.

10 The Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, Houshas, and village authorities, shall watch, report, and, under the orders of the Political Agent, apprehend and deliver up all vagrants or bad and suspicious characters found in their jurisdictions.

11 On the occurrence of any heinous* crime in his district, any village officer who may be by custom or appointment charged with the duty of arresting criminals shall at once apprehend the offender if able, and in any case at once report to the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, or Housha, who, if the offender has not been apprehended, will proceed without delay to the place where the crime occurred and inquire into the matter. If a crime beyond his cognizance has been committed, he will immediately report it to the Political Agent or other duly authorized officer, whether the offender has been apprehended or not.

12. Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, Houshas, and all other village authorities, may pursue with hue and cry an offender fleeing beyond their jurisdiction (but not into the possessions of independent Naga tribes) and arrest him, but ordinarily no Mouzadar, Gaonburah, Peumah, Housha, or village authority, shall attempt to arrest an offender beyond his own jurisdiction without the cognizance and co-operation of the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, Housha, or chief village authority of the jurisdiction to which the offender has fled. When an offender is traced from one jurisdiction to another, it will be sufficient to point him out to the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, Housha, or other competent authority of the village to which the offender has fled, and request him to make the arrest.

13. When the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, Housha, or other chief village authorities feel unable to arrest an offender, they must apply to the Political Agent or any officer duly authorized to grant them the aid of the regular police.

* *Heinous Crimes*

Rebellion	Rape
Riot.	Theft
Counterfeiting coin or passing counterfeit coin	Robbery.
	Dacoity
	Cattle stealing.
Murder.	Arson
Wounding to the injury of life or limb.	House-breaking.
	Forgery.

কর্ম্মকারক সেইমত অপরাধি ব্যক্তিদের বিচার করিতে ক্ষমতা প্রাপ্ত হন সেই কর্ম্মকারকে নিকট ঐ অপরাধিদিগকে সাধ্যমতে ত্বরায় চালান দিবেন।

১০। মৌজাদারেরা ও গাঁওবুড়রা ও পেওমারা ও হৌশারা ও গ্রামের অন্যান্য কর্ত্তৃপক্ষেরা আপনং এলাকার মধ্যে কোন ভ্রমণকারি কিম্বা মন্দ ও সন্দিগ্ধ চরিত্রের লোকদিগকে দেখিতে পাইলে তাহাদের প্রতি দৃষ্টি রাখিয়া রিপোর্ট করিবেন এবং অত্যাবশ্যক হইলে তাহাদিগকে ধরিয়া চালান দিবেন।

১১। অপরাধিকে ধরিয়া দেওয়া রীতিমতে গ্রামের কোন কার্য্যকারকের প্রতি বর্ত্তিলে কিম্বা তিনি সেই কর্ম্মে নিযুক্ত হইলে, যদি তাঁহার পল্লির মধ্যে কোন গুরুতর* অপরাধ হইয়া থাকে তবে তিনি পারিলে তৎক্ষণাৎ অপরাধিকে ধরিয়া দিবেন। ও যে গতিকেই হউক অগৌণে মৌজাদারের কি গাঁওবুড়র কি পেওমার কি হৌশার নিকট সেই কথার রিপোর্ট করিবেন। অপরাধিকে ধরা না গেলে ঐ মৌজাদার প্রভৃতি রিপোর্ট পাইলেই যে স্থানে অপরাধ করা গেল অবিলম্বে সেই স্থানে গিয়া ঐ বিষয়ের তদন্ত লইবেন। ঐ অপরাধ তাঁহার বিচারের ক্ষমতার বহির্ভূত হইলে অপরাধিকে ধরা যাউক কি না যাউক তিনি অগৌণে পলিটিকল এজেণ্টের কিম্বা নিয়মমতে ক্ষমতাপন্ন অন্য কার্য্যকারকের নিকট সেই বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন।

১২। কোন অপরাধী মৌজাদারদের কি গাঁওবুড়দের কি পেওমাদের কি হৌশাদের কি গ্রামের অন্য কর্ত্তৃপক্ষের এলাকার বহির্ভূত স্বাধীন নাগা জাতিদের অধিকার ছাড়া অন্য কোন স্থানে পলাইয়া গেলে তাঁহারা শোরশার করিয়া তাহার পশ্চাৎ২ ধাবমান হইয়া ধরিয়া আটক করিয়া রাখিতে পারিবেন। কিন্তু অপরাধী পলায়ন করিয়া যে গ্রামে যায় সামান্যতঃ সেই গ্রামের মৌজাদার কি গাঁওবুড় কি পেওমা কি হৌশাকে কিম্বা গ্রামের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষকে না জানাইয়া এবং তাঁহার সাহায্য না পাইয়া আপন এলাকার বহির্ভূত সেই গ্রামে অপরাধিকে ধরিতে চেষ্টা করিবেন না। এক গ্রামহইতে অন্য গ্রামে অপরাধির যাইবার সন্ধান পাওয়া গেলে যে গ্রামে গিয়াছে, অপরাধিকে সেই গ্রামের মৌজাদার কি গাঁওবুড় কি পেওমা কি হৌশাকে কিম্বা উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন অন্য কর্ত্তৃপক্ষকে দেখাইয়া দিয়া তাহার প্রতি ধরিবার আদেশ করিলেই কার্য্য চলিবে।

১৩। মৌজাদারেরা কি গাঁওবুড়রা কি পেওমারা কি হৌশারা কিম্বা গ্রামের প্রধান অন্য কর্ত্তৃপক্ষেরা অপরাধিকে ধরিতে পারিবে না জানিলে, নিয়মিত পোলীসের সাহায্য পাইবার নিমিত্ত পলিটিকল এজেণ্টের নিকট কিম্বা নিয়মমতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য কার্য্যকারকের নিকট তাঁহাদের প্রার্থনা করিতে হইবে।

* গুরুতর অপরাধ এই২

রাজদ্রোহ।	বলাৎকার।
হঙ্গামা।	চৌর্য্য।
মুদ্রাকৃত্রিম করণ কি কৃত্রিম মুদ্রা চালাওন।	দস্যুতা।
	ডাকাইতী।
বধ।	গো মেষাদি চুরি করণ।
প্রাণের কি অঙ্গের হানিজনকরূপে আঘাত করণ।	গৃহ দাহ।
	গৃহে অনধিকার প্রবেশ।
	জাল করণ।

14. The Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas, or other chief village authorities, are empowered to arrest or cause to be arrested, and to fine all drunkards and other disorderly persons found brawling out of their houses, and all persons found gambling, the fine not to exceed that awardable under their powers in criminal matters as hereinafter defined.

15. All the inhabitants of the Naga Hills who are under the administrative control of the Political Agent are bound to aid the regular police and village authorities when required to do so for the maintenance of order or the apprehension of offenders. Any person failing to do so is liable to fine; the fine to be adjudged by the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, or Housha, or other chief village authority to the extent he is empowered to award in criminal cases, or by the Political Agent if fine beyond the amount those officers are authorized to impose is considered necessary. When the particular persons blameable for failure to aid in any community cannot be ascertained, the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, Housha, or chief village authority, shall be considered responsible, and if it appears that the community is to blame, and that particular offenders cannot be discovered, a fine may be imposed upon the community, but by the Political Agent only.

III.—Criminal Justice

16. Criminal justice shall be ordinarily administered by the Political Agent, his Assistant, and by the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, Houshas, or other chief village authorities of the different communities.

17. The Political Agent shall be competent to pass sentence of death or imprisonment for a term unlimited, or of fine up to any amount. Provided that no sentence of death shall be carried into effect without the concurrence of the Commissioner and the sanction of the Lieutenant-Governor, to whom the proceedings shall be submitted by the Commissioner if he concur in the sentence, and no sentence of imprisonment for a term of seven years or upwards shall be carried into effect without the approval of the Commissioner; and provided further that fine shall in no case exceed the value of the offender's existing property. The Commissioner may enhance any sentence passed by his subordinates, but no offence shall be punished by a sentence exceeding that awardable under the provisions of the Indian Penal Code. The Assistant to the

১৪। মাতাল ও অনিয়মতাচারী কোন লোক আপন ঘরের বাহিরে গোলমাল করিলে ও কোন লোককে জুয়া খেলিতে দেখা গেলে মৌজাদারেরা ও গাঁওবুড়রা ও পেওমারা ও হৌশারা ও গ্রামের অন্য প্রধান কর্ত্তৃপক্ষেরা তাহাদিগকে ধরিয়া কি ধরাইয়া জরিমানা করিতে পারিবেন। ইহার পশ্চাদ্ভাগে ফৌজদারী ব্যাপারে তাঁহারদের যে ক্ষমতা নির্দ্দিষ্ট করা গেল তদনুসারে তাঁহারা যত টাকা জরীমানা করিতে পারেন উক্ত ব্যক্তিদের তদধিক জরীমানা করিবেন না।

১৫। সুনিয়ম পালন করিবার কিম্বা অপরাধিদিগকে ধরিয়া দিবার নিমিত্তে নাগা পর্ব্বতবাসি যত লোক পলিটিকল এজেণ্টের শাসনাধীন আছে তাহাদের প্রতি সাহায্য করিবার আদেশ হইলে তাহারদিগকে নিয়মিত পোলীসের ও গ্রামের কর্ত্তৃপক্ষদের সাহায্য করিতেই হইবে। কোন ব্যক্তি সাহায্য না করিলে তাহার অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। ঐ মৌজাদার কি গাঁওবুড় কি পেওমা কি হৌশা কি গ্রামের অন্য প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ ফৌজদারী মোকদ্দমায় যত টাকা জরীমানা করিতে পারেন ঐ ব্যক্তির তত টাকা জরীমানার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। কিন্তু গ্রামের কর্ত্তৃপক্ষেরা যত টাকা জরীমানা করিতে পারেন ঐ ব্যক্তির তদধিক জরীমানা করা আবশ্যক বোধ হইলে পলিটিকল এজেণ্ট সাহেব তাহার জরীমানা করিবেন। সাহায্য না করাতে কোন গ্রামাদির কোন২ ব্যক্তির প্রতি দোষ বর্ত্তে ইহা স্থির করিতে না পারা গেলে মৌজাদার কি গাঁওবুড় কি পেওমা কি হৌশা কি গ্রামের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ নি জ দায়ী হইবেন। ও গ্রামাদির লোকদের প্রতি ঐ দোষ বর্ত্তিলে কিন্তু দোষি বিশেষ ব্যক্তি স্থির করা যাইতে না পারিলে ঐ গ্রামাদির সমুদয় লোকের জরীমানা হইতে পারিবে কিন্তু কেবল পলিটিকল এজেণ্ট সাহেব ঐ জরীমানা করিতে পারিবেন।

৩।—ফৌজদারী মোকদ্দমার বিচারের বিধি।

১৬। ফৌজদারী মোকদ্দমার বিচার কার্য্য সামান্যতঃ পলিটিকল এজেণ্টের কিম্বা তাহার আসিষ্টাণ্টের দ্বারা এবং ভিন্ন২ গ্রামাদির মৌজাদার ও গাঁওবুড় ও পেওমা ও হৌশার ও গ্রামের অন্য প্রধান২ কর্ত্তৃপক্ষের দ্বারা নির্ব্বাহ করা যাইবে।

১৭। পলিটিকল এজেণ্ট সাহেব প্রাণদণ্ডের আজ্ঞা কিম্বা যত কাল হউক তত কাল কারাদণ্ডের ও যত টাকার হউক তত টাকা অর্থদণ্ডের আজ্ঞা করিতে পারিবেন। কিন্তু প্রাণদণ্ডের আজ্ঞা হইলে কমিশ্যনর সাহেবের সম্মতি ও শ্রীযুত লেপ্টনেণ্ট গবরনর সাহেবের অনুমতি বিনা ঐ প্রাণদণ্ডের আজ্ঞামতে কার্য্য সাধন করা যাইবে না। কমিশ্যনর সাহেব সম্মত হইলে মোকদ্দমার কাগজপত্র শ্রীযুত লেপ্টনেণ্ট গবরণর সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। ও সাত বৎসর কি তাহার অধিক কাল কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইলে, কমিশ্যনর সাহেবের সম্মতি বিনা সাধন হইবে না এবং অপরাধির তাৎকালীক সম্পত্তির মূল্যের অধিক অর্থদণ্ড হইবে না। অধীন কার্য্যকারকেরা যে দণ্ডের আজ্ঞা করেন কমিশ্যনর সাহেব তাহা বৃদ্ধি করিতে পারিবেন। কিন্তু ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনে যে অপরাধের যে দণ্ড নিরূপণ হইয়াছে তাহার অধিক দণ্ডের আজ্ঞা করিয়া সেই অপরাধের দণ্ড হইবে না। ১৮৭২ সালের ১০ আইনে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের যে ক্ষমতা নির্দ্দিষ্ট হইল

Political Agent shall exercise such powers as he may be invested with by the Commissioner not exceeding those of a Magistrate of the first class as defined in Act X of 1872.

18. Any Mouzadar, Gaonburah, Peumah, or Housha, or other chief village authority, may be empowered by the Political Agent to dispose of cases of persons chargpd with any of the following offences —

Injury to property not exceeding Rs. 50
Injury to person not endangering life or limb.
House trespass
Affronts of whatever kind.

They may impose a fine for any offence they are competent to try to the extent of Rs. 50. They may award restitution or compensation to the extent of the injury sustained, and enforce it by distraint of the property of the offender. In cases in which the fine is not paid or realised either in whole or in part, they shall represent the facts and send in the offender to the Political Agent, who may re-try the case and impose such other punishment as he is competent to inflict. All Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, Houshas, or other chief village authorities who may be empowered as above, shall receive a sunnud of recognition under the signature of the Political Agent.

19. **Mouzadars,** Gaonburahs, Peumahs, and **Houshas, or other duly recognized village authorities, may carry out** their decision, or order **attachment of property,** as soon as judgment is **pronounced; but in no case is property so attached to be sold, if the party** convicted claim to appeal **within eight days,** without the orders of the Political Agent.

(*a*)—Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, or Houshas, or other duly recognized village authorities, may not decide in cases where their father, mother, son, daughter, wife, or the children, husbands, or wives, of any of these are concerned, or

(*b*)—When the defendant is not a native of the Naga Hills, or is not resident within their jurisdiction; or

(*c*)—When the offence is one against the State, or has caused death or danger of life, or amounts to robbery, or concerns counterfeiting of coin or the making of fraudulent documents, or the like.

কমিশ্যনর সাহেব পলিটিকল এজেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সাহেবের প্রতি তাহার অনধিক যে ক্ষমতা অর্পণ করেন সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন।

১৮। কোন ব্যক্তির নামে নিম্ন লিখিত অপরাধের অভিযোগ হইলে পলিটিকল এজেণ্ট সাহেব কোন মৌজাদার কি গাঁওবুড় কি পেওমা কি হৌশাকে কিম্বা গ্রামের অন্য প্রধান কর্ত্তৃপক্ষকে সেই অপরাধের মোকদ্দমা নিষ্পত্তি করিবার ক্ষমতা প্রদান করিতে পারিবেন।

৫০ টাকার অনধিক মূল্যের সম্পত্তির হানি করণ।
প্রাণের কি অঙ্গের হানি করণভিন্ন ব্যক্তির হানি করণ।
গৃহে অনধিকার প্রবেশ করণ।
কোন প্রকারে অপমান করণ।

তাঁহারা যে অপরাধের বিচার করিতে ক্ষমতাপন্ন হন তাহার ৫০ টাকা পর্য্যন্ত জরীমানার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। কোন ব্যক্তির যত টাকা হানি হইল তাহাকে তত টাকা দিবার কিম্বা তত টাকা পর্য্যন্ত তাহার হানিপূরণ করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন এবং অপরাধির সম্পত্তি ক্রোক করিয়া ঐ আজ্ঞা প্রবল করাইতে পারিবেন। জরীমানার টাকা না দেওযা গেলে কিম্বা সমুদয় টাকা কি তাঁহার একাংশ আদায করা গেলে তাঁহারা সেই কথা জানাইয়া অপরাধিকে পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন। উক্ত সাহেব সেই মোকদ্দমার পুনর্ব্বিচার করিযা অন্য যে দণ্ডের আজ্ঞা করিতে সক্ষম হন করিতে পারিবেন। যে মৌজাদার কি গাঁওবুড কি পেওমা কি হৌশাকে কিম্বা গ্রামের প্রধান অন্য যে কর্ত্তৃপক্ষকে পূর্ব্বোক্ত ক্ষমতা দেওযা যায়, তাঁহারদিগকে ঐ ক্ষমতা স্বীকার করণ সূচক সনদ পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের দ্বারা স্বাক্ষরিত হইয়া দেওয়া যাইবে।

১৯। মৌজাদারেরা কি গাঁওবুড়রা কি পেওমারা ও হৌশারা কিম্বা নিয়মিতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্ত্তৃপক্ষগণ নিষ্পত্তি প্রকাশ করিলেই ঐ নিষ্পত্তি মতে কার্য্য করাইতে কিম্বা সম্পত্তি ক্রোক করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। কিন্তু যে ব্যক্তির অপরাধ নির্ণয় হয় সে আট দিনের মধ্যে আপীল করিতে দাওয়া করিলে পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের অনুমতি না হইলে তাঁহার উক্ত প্রকারের ক্রোক করা সম্পত্তি বিক্রয় করা যাইবে না।

(ক) কোন মৌজাদারের কি গাঁওবুড়র কি পেওমার কি হৌশার কিম্বা গ্রামের নিয়মিতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্ত্তৃপক্ষের পিতা কি মাতা কি পুত্র কি কন্যা কি স্ত্রী কিম্বা তাহাদের সন্তান কি স্বামী কি স্ত্রী যে মোকদ্দমায় লিপ্ত থাকেন তিনি সেই মোকদ্দমার বিচার করিবেন না। কিম্বা

(খ) প্রতিবাদী নাগা পর্ব্বতীয় লোক না হইলে ও সেই মৌজাদার প্রভৃতির এলাকার মধ্যে বাস না করিলে, কিম্বা

(গ) রাজবিদ্রোহ কি অন্যের মৃত্যুজনক কি প্রাণের আশঙ্কা জনক অপরাধ কিম্বা দস্যুতার তুল্য অপরাধ হইলে কিম্বা মুদ্রা কৃত্রিম করণ কি প্রতারণা ভাবে দলীল প্রস্তুত করণ প্রভৃতি কার্য্য সম্পকীয় অপরাধ হইলে, ঐ মৌজাদার প্রভৃতি তাহার বিচার করিবেন না।

20. The Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas, or other duly recognized village authorities, shall not decide any cases save in open durbar, in presence of at least three witnesses and the complainant and accused, whose attendance they are empowered to compel. Either party may appeal from the decision at the time decision is pronounced, or within eight days thereof to the Political Agent or his Assistant, in which case the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, or Housha, or other duly recognized authority, will take the parties or cause them to be sent before the Political Agent or his Assistant, with one of the persons required to attend as a court witness. The case shall then be tried *de novo*.

২০। খোলা দরবারে ন্যূন কল্পে তিন জন সাক্ষী এবং বাদী ও প্রতিবাদী উপস্থিত না থাকিলে মৌজাদারেরা কি গাঁওবুড়রা কি পেওমারা কি হৌশারা কিম্বা গ্রামের নিয়মিতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্ত্তৃপক্ষেরা কোন মোকদ্দমার নিষ্পত্তি করিবেন না। তাঁহারা ঐ সাক্ষিদিগকে ও বাদী ও প্রতিবাদিকে বল পূর্ব্বক উপস্থিত করাইতে পারিবেন। যে সময়ে নিষ্পত্তি প্রকাশ করা যায় সেই সময়ে কিম্বা তাহার পর আট দিনের মধ্যে অন্যতর পক্ষ পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের কিম্বা তাঁহার আসিষ্টাণ্টের নিকট আপীল করিতে পারিবেন। তাহা হইলে মৌজাদার কি গাঁওবুড় কি পেওমা কি হৌশা কিম্বা নিয়মতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্ত্তৃপক্ষ সেই উভয় পক্ষকে ও যাহারদিগকে উপস্থিত হইবার আজ্ঞা হইয়াছিল আদালতের সাক্ষি স্বরূপ তদ্রূপ অন্যতর ব্যক্তিকে লইয়া পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের কিম্বা তাঁহার আসিষ্টাণ্টের নিকটে যাইবেন কিম্বা তাহারদিগকে পাঠাইবেন। তাহা হইলে প্রথমাবধি মোকদ্দমার পুনর্ব্বিচার হইবে।

21. An appeal lies to the Political Agent from the decisions of his Assistant, if preferred within sixteen days.

২১। আসিষ্টাণ্ট সাহেব যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে। ষোল দিনের মধ্যে সেই আপীল করিতে হইবে।

22. No appeal shall lie as a matter of right from the sentence of the Political Agent involving sentence of less than three years' imprisonment; but it is competent to the Commissioner to call for the record of any case whatever, and to modify or reverse the decision passed. All sentences of over three years' imprisonment are appealable to the Commissioner. Appeals to the Commissioner must be preferred within thirty-two days. All sentences above seven years must be confirmed by Commissioner, whose decision is final; but the Hon'ble the Lieutenant-Governor reserves to himself the prerogative of reviewing the proceedings of the Commissioner and his subordinates, and passing such orders on them as he may deem fit.

২২। পলিটিকল এজেণ্ট সাহেব তিন বৎসরের ন্যূন কাল কারাদণ্ডের আজ্ঞা করিলে সেই আজ্ঞার উপর আপাল করিবার অধিকার আছে বলিয়া আপীল হইতে পারিবে না। কিন্তু যে মোকদ্দমা হউক না কেন, কমিশ্যনর সাহেব তাহার কাগজপত্র আনাইয়া তাহাতে যে নিষ্পত্তি হইল তাহা মতান্তর কি অসিদ্ধ করিতে পারিবেন। তিন বৎসর ও তদধিক কাল কারাদণ্ডের সকল আজ্ঞার উপর কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে। কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল বত্রিশ দিনের মধ্যে উপস্থিত করিতে হইবে। সাত বৎসরের অধিক কাল কারাদণ্ডের আজ্ঞা কমিশ্যনর সাহেবের দৃঢ় করা আবশ্যক, তাঁহার নিষ্পত্তি চুড়ান্ত। কিন্তু মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের এই একাধিকার থাকিল যে তিনি কমিশ্যনর সাহেবের ও তাঁহার অধীন সকল কর্ম্মকারকের মোকদ্দমাঘটিত কার্য্য পুনর্ব্বিবেচনা করিয়া যে আজ্ঞা উচিত বোধ করেন করিতে পারিবেন।

23 The procedure of the Political Agent and his Assistant shall be in the spirit of the Code of Criminal Procedure as far as it is applicable to the circumstances of the district and consistent with these rules, the chief exceptions are—

২৩। উক্ত প্রদেশের ভাবগতিক বিবেচনায় ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন যত দূর খাটিতে পারে ও এই বিধির সহিত যত দূর সঙ্গত হয়, পলিটিকল এজেণ্ট সাহেব ও তাঁহার আসিষ্টাণ্ট তত দূর সেই আইনের ভাবানুসারে কার্য্য চালাইবেন। বর্জনীয় বিষয়ের মধ্যে এই২ বিষয় প্রধান।

(*a*)—Only verbal order or notice shall be requisite except when the regular police are employed, or the person concerned is not resident or in the district at the time, or if in the district but resident beyond it, where his place of abode is not known. But orders of summons shall be for a fixed day not exceeding sixteen days

(ক) আজ্ঞা কি সমনপ্রভৃতির কেবল বাচনিক নোটিস দেওয়া আবশ্যক। কিন্তু যদি নিয়মিত পোলীস নিযুক্ত করা যায় কিম্বা যে ব্যক্তি মোকদ্দমায় লিপ্ত থাকে সে যদি তৎকালে ঐ প্রদেশের মধ্যে বাস না করে কিম্বা না থাকে কিম্বা সে প্রদেশের মধ্যে থাকিলেও যদি তাহার বহির্ভূত স্থানে বাস করে ও তাহার বাসস্থান জানা না যায় তবে সমন প্রভৃতি

from that upon which the order is issued, and the order shall be made known to the person affected or to some adult member of his family, or proclaimed at the place he was last known to be at, in sufficient time to allow him, if he see fit, to appear.

লিখিয়া দিতে হইবে। সমনের আজ্ঞা যে দিনে দেওয়া যায় সেই দিনাবধি ষোল দিনের অনধিক কোন দিনে ঐ ব্যক্তির উপস্থিত হইবার আজ্ঞা হইবে। এবং যে ব্যক্তি ঐ মোকদ্দমায় লিপ্ত থাকে তাহাকেই কিম্বা তাহার পরিবারের মধ্য বয়ঃপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তিকে ঐ আজ্ঞা জানাইতে হইবে, কিম্বা লোকদের জ্ঞানমতে তাহাকে শেষ যে স্থানে দেখা গিয়াছিল সেই স্থানে এমত সময় থাকিতে ঐ আজ্ঞা ঘোষণা করিতে হইবে যে ঐ ব্যক্তি উপস্থিত হওয়া উচিত বোধ করিলে উপস্থিত হইতে পারিবে।

(b)—A note of the substance of all the proceedings in cases tried before them must be kept by the Political Agent and his Assistant in the form prescribed by section 228, Act X of 1872 In cases requiring a sentence exceeding three years, a full note of the evidence and proceedings must be kept. Examinations and proceedings shall generally be recorded in English only

(খ) পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের ও তাঁহার আসিষ্টাণ্টের সম্মুখে যেং মোকদ্দমার বিচার হয় সেইং মোকদ্দমায় তাঁহারা যে সকল কার্য্যানুষ্ঠান করেন তাহার মর্ম্ম ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ২২৮ ধারার নির্দ্দিষ্ট পাঠে লিখিয়া রাখিতে হইবে। কোন মোকদ্দমায় তিন বৎসর কি তদধিক কারাদণ্ডের প্রয়োজন হইলে যে সাক্ষ্য লওয়া যায় ও যে কার্য্যের অনুষ্ঠান হয় তাহার বিস্তারিত লিখিয়া রাখিতে হইবে। পরীক্ষাকালীন উক্তি ও আনুষ্ঠানিক কার্য্য সামান্যতো কেবল ইংরাজী ভাষায় লিখিতে হইবে।

(c)—The proceedings of the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas, or other duly recognized village authorities, need not be in writing, but if at the trial before the village authorities any person who can write can be found, a brief note of the proceedings is to be made.

(গ) মৌজাদারেরা ও গাঁওবুড়রা ও পেওমারা ও হোশারা ও গ্রামের স্বীকৃত অন্য কর্ত্তৃপক্ষেরা যে কার্য্যানুষ্ঠান করেন তাহা লিখিয়া রাখিবার প্রয়োজন নাই। কিন্তু গ্রামের কর্ত্তৃপক্ষদের সম্মুখে মোকদ্দমার বিচারকালে লিখিতে জানেন এমত কোন ব্যক্তিকে পাওয়া যাইতে পারিলে আনুষ্ঠানিক কার্য্যের সংক্ষেপ বিবরণ লিখিয়া রাখিতে হইবে।

(d)—All fines levied by the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas, or other duly recognized village authorities, shall be paid to the Political Agent or his Assistant or other officer empowered to receive them within eight days from the date of realization

(ঘ) মৌজাদারেরা কি গাঁওবুড়রা কি পেওমারা কি হোশারা কিম্বা গ্রামের নিয়মিতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্ত্তৃপক্ষেরা অর্থদণ্ডের টাকা আদায় করিলে আদায়ের তারিখ অবধি আট দিনের মধ্যে পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবকে কিম্বা আসিষ্টাণ্ট সাহেবকে কিম্বা ঐ টাকা লইতে ক্ষমতাপন্ন অন্য কার্য্যকারককে দেওয়া যাইবে।

(e)—It shall be discretionary to examine witnesses on oath in any form, or to warn them that they are liable to the punishment of perjury if they state that which they know to be false.

(ঙ) সাক্ষিদিগকে যে কোন পাঠানুসারে শপথ করাণ উচিত বোধ হয় শপথ করাইয়া তাহারদের সাক্ষ্য লওয়া যাইবে। অথবা তাহারা কোন কথা মিথ্যা জানিয়া কহিলে তাহারদের মিথ্যা শপথের দণ্ড হইতে পারিবে ইহা কহিয়া তাহারদিগকে সতর্ক করা যাইতে পারিবে।

24. The Political Agent and his Assistant shall keep the registers hereafter specified, and make returns of copies of the entries therein monthly to the Commissioner —

২৪। পলিটিকল এজেণ্ট ও আসিষ্টাণ্ট সাহেব পশ্চাৎ লিখিত রেজিষ্টর রাখিবেন, ও মাসেং কমিশ্যানর সাহেবের নিকট ঐ রেজিষ্টরী বহীর লিখিত কথার নকল পাঠাইবেন।

Register of crimes committed.

যেং অপরাধ করা গেল তাহার রেজিষ্টর।

Register of criminal cases decided by the Political Agent and his Assistant.

পলিটিকল এজেণ্ট ও তাঁহার আসিষ্টাণ্ট সাহেব ফৌজদারী যেং মোকদ্দমার নিষ্পত্তি করেন তাহার রেজিষ্টর।

Register of fines levied by the Political Agent and his Assistant and Mouzadars, Gaonburahs,

পলিটিকল এজেণ্ট ও তাঁহার আসিষ্টাণ্ট সাহেব এবং মৌজাদারেরা ও গাঁওবুড়রা ও পেওমারা ও

Peumahs, and Houshas, or other duly recognized village authorities.

হোঁশারা ও গ্রামের নিয়মিতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্ত্তৃপক্ষেরা জরীমানার যত টাকা আদায় করেন তাহার রেজিষ্টর,

Register of licences to carry fire-arms.

বন্দুকপ্রভৃতি হাতে লইয়া বেড়াইবার লাইসেন্সের রেজিষ্টর।

IV.—Civil Rules.

৪।—দেওয়ানী কার্য্যের বিধি।

25. The administration of civil justice in the Naga Hills is entrusted to the Commissioner, the Political Agent, his Assistant, and by the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas and other chief village authorities.

২৫। নাগা পর্ব্বতে দেওযানী মোকদ্দমার বিচার কাৰ্য্যের ভার কমিশ্যনর সাহেবের ও পলিটিকল এজেন্ট সাহেবের ও তাঁহার আসিষ্টান্টের ও মৌজাদার ও গাঁওবুড় ও পেওমা ও হোঁশাদের ও গ্রামের অন্য প্রধান২ কর্ত্তৃপক্ষের প্রতি অর্পিত হইল।

26. Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas and other chief village authorities, may be recognized by the Political Agent by sunnud under his signature as empowered to try cases without limit as to amount, but with the following reservations:—

২৬। পলিটিকল এজেন্ট সাহেব স্বীয় স্বাক্ষরিত সনদক্রমে মৌজাদারদিগকে ও গাঁওবুড়দিগকে ও পেওমাদিগকে ও হোঁশাদিগকে ও গ্রামের অন্যা২ প্রধান২ কর্ত্তৃপক্ষকে যত টাকার হউক তাহার সীমা নিরূপণ না করিযা মোকদ্দমার বিচার করিবার ক্ষমতাপন্ন বলিযা স্বীকার করিতে পাবিবেন। কিন্তু নিম্নলিখিত মোকদ্দমার বিচার করিতে পারিবেন না।

(a)—They may not try suits in which their fathers, mothers, sons, daughters, uncles, aunts, sisters, brothers, the children of the foregoing, their wives or persons in the above relation to a wife, or any near relative, are parties, nor suits in which a native of the plains or native of another village not resident in their jurisdiction are parties.

(ক) তাঁহাবদের পিতা কি মাতা কি পুত্র কি কন্যা কি পিতৃব্য কি মাতুল কি পিতৃব্যপত্নী কি মাতুলানী কি ভগিনী কি ভাই কিম্বা উক্ত অন্যতর ব্যক্তির সন্তান সন্ততি কি তাহারদের স্ত্রী কি স্ত্রীর উক্ত জ্ঞাতি কুটুম্ব কিম্বা আসন্ন বন্ধু যে মোকদ্দমার এক পক্ষ হয়, কিম্বা নিম্ন ভূমি জাত কি অন্য গ্রামে জাত যে ব্যক্তিরা তাঁহারদের নিজ এলাকায় বাস না করে তাহারা যে মোকদ্দমার একপক্ষ হয় সেই মোকদ্দমার বিচার করিতে পারিবেন না।

(b)—All suits must be decided in open durbar, in the presence of the parties and at least three respectable witnesses.

(খ) সকল মোকদ্দমা খোলা দরবারে উভয় পক্ষের ও ন্যূনকল্পে তিন জন সম্ভ্রান্ত সাক্ষির সম্মুখে নিষ্পত্তি করিতে হইবে।

27. Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, or Houshas, and other duly recognized village authorities, have power to compel attendance of parties to any suit and their witnesses,—all such persons being resident within their own jurisdiction, and to fine, within the limit of Rs. 50, persons wilfully failing to attend. They have power to award all costs, also compensation to defendants for unfounded or vexatious suits brought against them.

২৭। কোন মোকদ্দমার উভযপক্ষ ও তাঁহারদের সাক্ষিরা ঐ মৌজাদার কি গাঁওবুড কি পেওমা কি হোঁশাদের কি গ্রামের নিযমিতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্ত্তৃপক্ষদের এলাকায বাস করিলে তাঁহারা সেই ব্যক্তিদিগকে বলপূর্ব্বক উপস্থিত করাইতে পারিবেন। ও তাহারা ইচ্ছাক্রমে আসিতে ত্রুটি করিলে ৫০ টাকা পর্য্যন্ত তাহারদের জরীমানা করিতে পারিবেন। কোন ব্যক্তির নামে অমূলক কি কেবল কষ্টদায়ক মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে তাঁহারা প্রতিবাদির সকল খরচ দিবার ও ক্ষতিপূরণের টাকাও দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

28. All proceedings shall be *vivâ voce*, and the Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, or Houshas, or other duly recognized village authorities, shall not be called upon to make either record or

২৮। মোকদ্দমা সম্পর্কীয় সকল কার্য্য বাচনিক হইবে এবং মৌজাদার কি গাঁওবুড় কি পেওমা কি হোঁশাকে কিম্বা গ্রামের নিয়মিতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্ত্তৃপক্ষদিগকে আপনারদের নিষ্পত্তি লিখিয়া

registry of their decision. After hearing both parties and their witnesses, if any, they shall, with or without the opinion of assessors, as they think fit, pronounce a decision forthwith. If at the trial any person who can write can be found, a brief note of the proceedings is to be made.

29. Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, and Houshas, and other duly recognized village authorities, may carry out their decision at once and order attachment of property to be made; but in no case is property so attached to be sold if the party cast claim to appeal within eight days. On such appeal being made, they shall send the parties and their witnesses to the Political Agent or his Assistant forthwith, or as soon as may be, and either accompany them or send one respectable person who has been present at the trial with them.

30. All notices given by Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, or Houshas, and other duly recognized village authorities to parties or witnesses, shall be verbal, and for a fixed day not exceeding eight days from the day it is given If a case be postponed, it shall be fixed for a day not exceeding eight days from the order, and the case may be subsequently adjourned for periods not exceeding eight days on good cause shown.

31. The Political Agent and his Assistant shall not ordinarily hear suits triable by Mouzadars, Gaonburahs, Peumahs, or Houshas, or other duly recognized village authorities, but they have a discretion to do so when they think right, and suits which under these rules the village authorities cannot try must be tried by the Political Agent or his Assistant. A register of all suits tried by the Political Agent and his Assistant shall be kept in such form as the Commissioner shall direct.

32. The Political Agent and his Assistant shall, in all cases in which the parties are indigenous inhabitants of the hills, endeavour to induce them to submit their case to punchayet. If they agree to this, each party shall name an equal number of arbitrators, and shall choose, or leave the arbitrators to choose, an umpire. The name and residence of arbitrators and umpire, and the matter in dispute, must be recorded

রাখিতে কি রেজিষ্টরী করিতে আদেশ থাকিবে না তাঁহারা উভয় পক্ষের কথা শুনিলে পর ও সাক্ষিদিগকে আনা গেলে তাহারদের কথা শুনিলে পর আসেসরদের মত লইয়া কি না লইয়া যদ্রূপ নিষ্পত্তি করা উচিত বোধ করেন তৎকালেই সেই নিষ্পত্তি প্রকাশ করিবেন। কিন্তু বিচারকালে গ্রামের কর্তৃপক্ষদের সম্মুখে লিখিতে জানে এমত কোন ব্যক্তিকে পাওয়া যাইতে পারিলে মোকদ্দমাঘটিত কার্য্যের সংক্ষেপ মর্ম্ম লেখা যাইবে।

২৯। মৌজাদারেরা ও গাঁওবুড়রা ও পেওমারা ও হৌশারা ও গ্রামের নিয়মিতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্তৃপক্ষেরা একেবারেই আপনারদের নিষ্পত্তিমতে কার্য্য করাইয়া সম্পত্তি ক্রোক করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। কিন্তু পরাজিত ব্যক্তি আট দিনের মধ্যে আপীল করিবার দাওয়া করিলে সেই ক্রোক করা সম্পত্তি বিক্রয় করা যাইবে না। তদ্রূপে আপীল করা গেলে তাঁহারা অগৌণে কিম্বা সাধ্যমতে ত্বরায় ঐ উভয় পক্ষকে ও তাঁহারদের সাক্ষিদিগকে পলিটিকল এজেন্টের কি তাঁহার আসিষ্টাণ্টের নিকটে পাঠাইবেন ও আপনারা সঙ্গে যাইবেন কিম্বা তাহারদের বিচারকালে যাঁহারা উপস্থিত ছিলেন সভ্রান্ত এমত কোন এক ব্যক্তিকে সঙ্গে পাঠাইবেন।

৩০। মৌজাদারেরা ও গাঁওবুড়রা ও পেওমারা ও হৌশারা কিম্বা গ্রামের নিয়মিতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্তৃপক্ষেরা বাদি ও প্রতিবাদিকে কি সাক্ষিদিগকে যে সকল নোটিস দেন তাহা বাচনিক হইবে ও যে দিনে দেওয়া গেল তদবধি তাহাদের উপস্থিত হইবার আট দিনের অনধিক কোন দিন নির্দ্দিষ্ট থাকিবে। মোকদ্দমার বিচার কার্য্য যদি স্থগিত রাখা যায় তবে স্থগিত হইবার আজ্ঞার পর আট দিনের অনধিক কোন দিনে বিচার করিবার দিনান্তর নিরূপণ হইবে। এবং বিশিষ্ট কারণ দর্শান গেলে তৎপরেও সেই মোকদ্দমা আট২ দিনের অনধিক কাল স্থগিত থাকিতে পারিবে।

৩১। কোন মোকদ্দমা মৌজাদার কি গাঁওবুড় কি পেওমা কি হৌশা কিম্বা গ্রামের নিয়মিতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্তৃপক্ষদের বিচার্য্য হইলে পলিটিকল এজেন্ট সাহেব কিম্বা তাঁহার আসিষ্টাণ্ট সাহেব তাহা সামান্যতঃ গ্রাহ্য করিবেন না। কিন্তু তাহা করা উপযুক্ত বোধ করিলে স্ব২ বিবেচনামতে করিতে পারিবেন। এই বিধিমতে গ্রামের কর্তৃপক্ষেরা যে মোকদ্দমার বিচার করিতে না পারেন পলিটিকল এজেন্ট কিম্বা তাঁহার আসিষ্টাণ্ট সাহেব তাহার বিচার করিবেন। ও পলিটিকল এজেন্ট ও তাঁহার আসিষ্টাণ্ট সাহেব যে সকল মোকদ্দমার বিচার করেন তাহার রেজিষ্টর রাখিতে হইবে। কমিশ্যনর সাহেব যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট করেন ঐ রেজিষ্টর সেই পাঠে লেখা যাইবে।

৩২। ঐ পর্ব্বতজাতীয় যে লোকদের তথায় নিবাস থাকে কোন মোকদ্দমার উভয়পক্ষ এমত লোক হইলে পলিটিকল এজেন্ট ও তাঁহার আসিষ্টাণ্ট সাহেব তাহারদিগকে পঞ্চায়তের বিচারার্থে মোকদ্দমা অর্পণ করিতে প্রবৃত্তি দিবার উদ্যোগ করিবেন। তাহারা সম্মত হইলে উভয় পক্ষ আপন২ সপক্ষীয় সমান সংখ্যক সালিস ও প্রধান পুরুষ মনোনীত করিবে কিম্বা সালিসেরাই আপনারদের প্রধান পুরুষকে মনোনীত করিবেন। মোকদ্দমার কার্য্য আরম্ভ করিবার পূর্ব্বে সালিসদের

before the proceedings commence, and the court will direct the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, or Housha, or some other recognized authority, to assemble the punchayet and witnesses within eight days. When the case has been decided, the umpire shall appear with the parties before the court, which shall proceed to record the decision and enforce it as its own. From such decision there shall be no appeal.

ও প্রমাণ পুরুষের নাম ও নিবাস ও বিবাদীয় বিষয় লিখিয়া রাখা যাইবে। এবং আদালত মৌজাদারের কি গাঁওবুড়র কি পেওমার কি হৌশার কিম্বা স্বীকৃত অন্য কর্তৃপক্ষের প্রতি আট দিনের মধ্যে পঞ্চায়তকে ও সাক্ষিদিগকে একত্র করাইতে আজ্ঞা করিবেন। মোকদ্দমা নিষ্পত্তি করা গেলে প্রমাণপুরুষ উভয় পক্ষকে লইয়া আদালতে উপস্থিত হইবেন ও আদালত সেই নিষ্পত্তি লিখিয়া রাখিয়া আপনার নিষ্পত্তির ন্যায় তাহা প্রবল করিবেন। সেই নিষ্পত্তির উপর আপীল নাই।

33. An appeal shall lie from the decision of the Mouzadar, Gaonburah, Peumah, Housha, or other duly recognized village authority to the Political Agent or his Assistant. A record shall be made of the matter in dispute and the decision of the village authority. If necessary the court shall examine the parties, and if the decision appears to be just, shall affirm and enforce it as one of its own. If the court sees reason to doubt the justice of the decision, it will try the case *de novo*, or refer it to a punchayet as above.

৩৩। মৌজাদারের কি গাঁওবুড়র কি পেওমার কি হৌশার কিম্বা গ্রামের নিয়মিতরূপে স্বীকৃত অন্য কর্তৃপক্ষের নিষ্পত্তির উপর পলিটিকল এজেণ্টের কিম্বা তাঁহার আসিষ্টাণ্টের নিকট আপীল হইতে পারিবে। বিবাদীয় বিষয়ের বৃত্তান্ত এবং গ্রামের কর্তৃপক্ষের নিষ্পত্তি লিখিয়া রাখা যাইবে। আবশ্যক হইলে আদালত উভয়পক্ষের পরীক্ষা লইবেন এবং নিষ্পত্তি যথার্থ বোধ করিলে তাহা স্থির রাখিয়া আপনার নিষ্পত্তির ন্যায় প্রবল করিবেন। ঐ নিষ্পত্তির যাথার্থ্য বিষয়ে আদালতের সন্দেহ করিবার কারণ থাকিলে আদালত প্রথমাবধি ঐ মোকদ্দমার পুনর্ব্বিচার করিবেন কিম্বা পূর্ব্বোক্তমতে পঞ্চায়তের প্রতি তাহা অর্পণ করিবেন।

34. Houses, needful clothing, cooking utensils or implements whereby the owner subsists, may not be attached, sold, or transferred, in execution of decree, unless themselves the subject of the suit.

৩৪। ঘর কি প্রয়োজনীয় বস্ত্র কি রাঁধিবার পাত্র কিম্বা যে হাতিয়ার প্রভৃতি দ্বারা কোন ব্যক্তির জীবিকা চলে তাহা লইয়া মোকদ্দমা না হইলে সেই২ বিষয় ডিক্রীজারীক্রমে ক্রোক কি বিক্রয় কি হস্তান্তর করিয়া দেওয়া যাইবে না।

35. There shall be no imprisonment for debt excepting in cases where the Political Agent is satisfied that the fraudulent disposal or concealment of property has taken place in such case the debtor may be detained for a period not exceeding six months.

৩৫। ঋণের নিমিত্তে কোন ব্যক্তিকে কয়েদ করা যাইবে না। কিন্তু কোন সম্পত্তি প্রতারণাক্রমে হস্তান্তর করিয়া দেওয়া গিয়াছে কিম্বা লুকাইয়া রাখা গিয়াছে পলিটিকল এজেণ্ট সাহেব ইহা হৃদ্বোধমতে জানিলে ঐ ঋণীকে ছয় মাসের অনধিক কাল আটক করিয়া রাখা যাইতে পারিবে।

36. No appeal shall lie as of right to the Political Agent from decisions of his Assistant or from the Political Agent except as hereinafter provided; but the Political Agent, if he see fit, may call for the proceedings of any case decided by his Assistant, and the Commissioner may, upon application made, or otherwise, call for the proceedings of either of the lower courts, and revise them, provided that persons resident beyond the Naga Hills may appeal to the Commissioner within thirty-two days from the date of a decision. The appeal shall be accompanied by

৩৬। কেবল নিম্নলিখিত স্থলভিন্ন অন্য স্থলে, পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের নিকট আসিষ্টাণ্ট সাহেবের নিষ্পত্তির উপর আপীল করিবার অধিকার আছে বলিয়া আপীল হইবে না। কিন্তু পলিটিকল এজেণ্ট সাহেব উচিত বোধ করিলে আপনার আসিষ্টাণ্টের নিষ্পত্তি করা কোন মোকদ্দমার কাগজপত্র আনাইতে পারিবেন। এবং দরখাস্ত হইলে কিম্বা না হইলেও কমিশ্যনর সাহেব নিম্ন কোন আদালতের মোকদ্দমাঘটিত কার্য্যের কাগজপত্র আনাইয়া তাহা সংশোধন করিতে পারিবেন। কিন্তু যে ব্যক্তিরা নাগাপর্ব্বতের বাহিরে বাস করেন তাঁহারা নিষ্পত্তির তারিখঅবধি ৩২ দিনের মধ্যে কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল করিতে পারি-

a copy of the judgment appealed against and a clear statement of the grounds of appeal. The appeal may be presented to the Political Agent, who shall, if it be in order, and presented in due time, endorse upon it the date of receipt and transmit it, with the proceedings in the suit, to the Commissioner, who, after perusal of the petition of appeal and judgment, and after hearing the agent of the appellant, if any, may dismiss the appeal, or may remit the case to the lower court for the record of further evidence, or for re-trial of fresh issues, or reserve the case for hearing before his own court, and shall confirm, modify, or reverse, the decision of the lower court, passing such orders as to costs as may appear just. The decree of the appellate court shall be transferred to the court of the Political Agent for execution as a decree of its own.

বেন। যে নিষ্পত্তির উপর আপীল হয় আপীলের দরখাস্তের সঙ্গে তাহার নকল দিতে হইবে এবং আপীল করিবার সকল কারণ স্পষ্ট করিয়া বর্ণনা করিতে হইবে। ঐ আপীল পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবকে দেওয়া যাইতে পারিবে। ও সেই আপীল নিয়মমতে করা গেলে ও উপযুক্ত সময়ে উপস্থিত করা গেলে পলিটিকল এজেণ্ট ঐ দরখাস্তের পৃষ্ঠভাগে তাহা পাইবার তারিখ লিখিয়া মোকদ্দমাঘটিত কার্য্যের কাগজপত্রের সহিত কমিশ্যনর সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। তিনি আপীলের দরখাস্ত ও নিষ্পত্তি পাঠ করিয়া ও আপেলাণ্টের মোক্তার থাকিলে তাহার কথা শুনিয়া হয় আপীল ডিসমিস করিতে পারিবেন, না হয় অধিক প্রমাণ লইয়া লিখিয়া রাখিবার জন্যে কিম্বা নূতন ইস্যু ধরিয়া পুনর্ব্বিচার করিবার জন্যে অধঃস্থ আদালতে মোকদ্দমা ফিরিয়া পাঠাইবেন কিম্বা আপনার আদালতে শুনিবার জন্যে মোকদ্দমা গ্রাহ্য করিয়া অধঃস্থ আদালতের নিষ্পত্তি স্থির রাখিবেন কিম্বা মতান্তর কি অসিদ্ধ করিবেন এবং খরচাবিষয়ে যে আজ্ঞা বিহিত বোধ করেন করিবেন। আপীল আদালতের ডিক্রী পলিটিকল এজেণ্ট সাহেবের আদালতে পাঠান যাইবে তিনি আপন ডিক্রীর ন্যায় তাহা সাধন করাইবেন।

37. The courts of the Commissioner, the Political Agent, and his Assistant, shall be guided by the spirit, but not bound by the letter, of the Code of Civil Procedure.

৩৭। কমিশ্যনর সাহেবের এবং পলিটিকল এজেণ্ট ও তাঁহার আসিষ্টাণ্ট সাহেবের আদালত দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্য বিধানের আইনের ভাবানুসারে কার্য্য করিবেন কিন্তু তাহার প্রত্যেক শব্দের বলে বদ্ধ হইবেন না।

38. No professional pleader or mooktear shall be allowed to appear in any case, except in cases before the Political Agent or his Assistant, with the special permission of the Judge trying the case, or if the defendant reside beyond the jurisdiction of the court; but relatives may appear for persons incapacitated by age, sex, or sickness.

৩৮। পলিটিকল এজেণ্ট কিম্বা তাঁহার আসিষ্টাণ্টের সম্মুখে মোকদ্দমা উপস্থিত হইলে যিনি মোকদ্দমার বিচার করেন তাঁহার স্পষ্ট অনুমতি থাকিলে কিম্বা প্রতিবাদী আদালতের এলাকার বহির্ভূত স্থানে বাস করিলে উকীল কি মোক্তার নিযুক্ত হইতে পারিবেন নতুবা কোন মোকদ্দমার ব্যবহারাজীব উকীল কি মোক্তার উপস্থিত হইতে পারিবেন না কিন্তু কোন ব্যক্তি বৃদ্ধ কি স্ত্রী কিম্বা পীড়াপ্রযুক্ত উপস্থিত হইতে না পারিলে তাহার আত্মীয় কোন ব্যক্তি তাঁহার পক্ষ হইয়া উপস্থিত হইতে পারিবেন।

39. It shall be discretionary to examine witnesses on oath in any form, or to warn them that they are liable to the punishment of perjury if they state that which they know to be false.

৩৯। যে পাঠে উচিত বোধ হয় সাক্ষিদিগকে সেই পাঠানুসারে শপথ করাইয়া তাহারদের সাক্ষ্য লওয়া যাইতে পারিবে কিম্বা তাহারা মিথ্যা জানিয়া কোন কথা কহিলে, মিথ্যা শপথ করিবার দণ্ড হইবে বলিয়া তাহারদিগকে সতর্ক করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। বিচারপতি ইহার মধ্যে যাহা চাহেন তাহা করিতে পারিবেন।

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ৩ সেপ্টেম্বর।]

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 13th August 1872.—Whereas it appears to the Hon'ble the Lieutenant-Governor that land is required to be taken by Government for a public purpose, viz., for the construction of a road or street in Calcutta from the junction of Sobah Basar Street and Upper Chitpore Road to the Circular Road, and for frontages thereto, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land averaging 100 feet, more or less, in width, extending eastward from Upper Chitpore Road to Upper Circular Road, is required.

The proposed line passes in its eastward course from the Upper Chitpore Road through the junction of Callypersaud Dutt's Street, Kally Krishna's Lane, Hurry Ghose's Street, Rajah Nubkissen's Street, Cornwallis Street, and Hattee Bagan Street.

This Declaration is made, under the provisions of the Land Acquisition Act (X of 1870) to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৩ আগষ্ট।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ শোভাবাজার ষ্ট্রীটের ও অপর চিৎপুর রোডের সংযোগ স্থান অবধি সরকুলর রোড পর্য্যন্ত পথ ও তাহার সম্মুখভাগ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্ত অপর চিৎপুর রোড অবধি পূর্ব্বমুখে অপর সরকুলর রোড পর্য্যন্ত গড়ে ন্যূনাধিক ১০০ ফুট প্রস্থ ভূমির প্রয়োজন।

প্রস্তাবিত ঐ পথ অপর চিৎপুর রোডহইতে পূর্ব্বমুখে কালিপ্রসাদ দত্তের ষ্ট্রীট ও কালীকৃষ্ণের লেন ও হরিঘোষের ষ্ট্রীট ও রাজা নবকৃষ্ণের ষ্টিট ও কর্ণওয়ালিস্ ষ্ট্রীট ও হাতিবাগান ষ্ট্রীটের সংযোগ স্থান দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ভূমি গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[Third Publication.]

DECLARATION.

The following application for a loan by the Municipal Commissioners of Dacca is published under Rule V of the Rules passed by the Governor-General in Council (Government Order No. 2987, dated 25th April 1872,) under Section 4 of the Local Public Works Loan Act XXIV of 1871:—

1. The loan is necessary for construction of the following permanent works within the limits of the Municipality, the estimated cost of which is the sum applied for as shown below:—

		Rupees.
(1)	Cost of 12 pucca public privies	13,200
(2)	Bullock-shed	520
(3)	Force pump	2,000
(4)	Land for disposal of night-soil and cultivation... ...	2,000
		Rupees.
(5)	Houses of methers to be employed for working the system of conservancy purposes	2,000
(6)	New bridge on Julla road ...	800

[তৃতীয়বার প্রকাশিত]।

বিজ্ঞাপন।

স্থানবিশেষের রাজকীয় কার্য্যসংক্রান্ত ঋণ গ্রহণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৪ আইনের ৪ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব (১৮৭২ সালের ২৫ আপ্রিলের ২৯৮৭ নং গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাপত্রক্রমে) যে বিধি প্রচার করেন তাহার ৫ ধারাক্রমে ঢাকার মুনিসিপল কমিশ্যনরদের ঋণগ্রহণ করিবার নিম্নলিখিত প্রার্থনাপত্র প্রকাশ করা গেল।

১। মুনিসিপালিটীর সীমান অন্তর্গত স্থানে নিম্নলিখিত স্থায়ি কার্য্য প্রস্তুত করণার্থে ঐ ঋণগ্রহণ করা আবশ্যক, নিম্নলিখিত যে টাকার প্রার্থনা হইয়াছে তাহা ঐ কার্য্যের অনুমিত খরচ।

		টাকা।
(১)	সাধারণের ব্যবহার্য্য পাকা ১২ পাইখানা করিবার খরচ ...	১৩,২০০৲
(২)	বলদ রাখিবার ঘর ...	৫০০৲
(৩)	জল তুলিবার কল ...	২,০০০৲
(৪)	বিষ্ঠা ফেলিবার ও কৃষিকার্য্যের নিমিত্ত ভূমি ..	২,০০০৲
(৫)	নগর সৌষ্ঠব করণাভিপ্রায়ে যে মেতরদিগকে নিযুক্ত করিতে হইবে তাহাদের ঘর .	২,০০০৲
(৬)	জলা পথের নূতন সাঁকো ..	৮০০৲

(7)	New bridge at Doyahgonge ..	1,500
(8)	New bridge at Armeniantola ...	1,500
(9)	New reservoir including pump (for watering) ...	350
	Contingencies of the first five items ...	1,150
		25,000

2. The total amount of loan, Rs. 25,000.

3. It is proposed that the required sum shall be borrowed on the security of the rate on houses.

4. The rate is levied under Act III of 1864.

5. The loan of Rs. 25,000 applied for will be received by one instalment as soon as sanctioned, and repaid in about nineteen years by annual instalment of Rs. 2,000, including interest at 4½ per cent.

The following is the general account of the actual income and expenditure of the Municipality in each of the three last preceding years:—

Income.	Rs.	As.	P.	Expenditure	Rs	As	P.
In 1869-70 ...	48,921	14	4	In 1869-70 ..	48,705	5	3
„ 1870-71 ...	47,646	15	10	„ 1870-71 ..	45,639	4	9
„ 1871-72 ...	64,037	14	1	„ 1871-72 ..	53,327	5	2

7. None of the sources of the municipal income under the Act is pledged for any prior debt, as the Municipality has as yet contracted no debt.

D. R. LYALL, *Offg. Chairman.*
J. J. GRAY.
ALEXANDER THOMAS.
R. F. RAMPINI.
H. M. WEATHRALL.
A. MACBEAN.
W. HARVEY.
N. P. POGOSE.
B. C. RAY.
KAILAS CHANDRA GHOSH.
K. ABDOOL GUNNY.
AHSANOOLAH.
E. MANSFIELD.
J. G. N. POGOSE.
MITERJIT SING.

By order,
A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

(৭)	দয়াগঞ্জের নূতন সাঁকো ...	১,৫০০৲
(৮)	আর্ম্মানি টৌলার নূতন সাঁকো ...	১,৫০০৲
(৯)	জল দিবার নিমিত্ত জলের কল সুদ্ধ নূতন জলাশয় ...	৩৫০৲
	প্রথমোক্ত পাঁচ দফার নৈমিত্তিক ব্যয় ...	১,১৫০৲
		২৫,০০০৲

২। মোটে ২৫০০০৲ টাকা ঋণ।

৩। বাড়ীর উপর যে টাকস আদায় হইবে তাহা বন্ধক রাখিয়া প্রয়োজনীয় টাকা ঋণ করিবার প্রস্তাব হইয়াছে।

৪। ১৮৬৪ সালের ৩ আইনমতে উক্ত টাকস আদায় হইয়া থাকে।

৫। ঋণের অনুমোদন হইলেই উক্ত ২৫০০০৲ টাকা একেবারে গ্রহণ করা যাইবে, ও শতকরা ৪॥০ টাকা হিসাবে সুদ শুদ্ধ বৎসর ২০০০৲ টাকার কিস্তি করিয়া প্রায় উনিশ বৎসরে উক্ত টাকা শোধ করা যাইবে।

পূর্ব্ব তিন বৎসরের প্রত্যেক বৎসর মুনসিপলিটীর প্রকৃত আয় ব্যয়ের নিম্নলিখিত সাধারণ হিসাব এই,—

আয়।	টাকা।	ব্যয়।	টাকা।
১৮৬৯ ও ৭০ সালে	৪৮,৯২১৸৶৪	১৮৬৯ ও ৭০ সালে ..	৪৮,৭০৫।৴৩
„ ৭০ ও ৭১ ...	৪৭,৬৪৬৸৵১০	„ ৭০ ও ৭১ ..	৪৫,৬৩৯। ৯
„ ৭১ ও ৭২ ...	৬৪,০৩৭৸৶১	„ ৭১ ও ৭২ ...	৫৩,৩২৭।৴ ২

৭। উক্ত আইনমতে মুনিসিপলের যে আয় হয় পূর্ব্বের কোন ঋণের নিমিত্ত তাহা বন্ধক দেওয়া যায় নাই কেননা মুনিসিপলিটীর কোন ঋণ নাই।

শ্রীযুত ডি আর লায়েল সাহেব একটিং সভাপতি।
„ জে জে গ্রে সাহেব।
„ আলেকজাণ্ডর তামস সাহেব।
„ আর এফ রাম্পিনি সাহেব।
„ এচ এম ওয়েদরল সাহেব।
„ এ মাকবীন্ সাহেব।
„ ডবলিউ হার্ব্বি সাহেব।
„ এন পি পোগস সাহেব
„ বি সি রে সাহেব।
„ কৈলাস চন্দ্র ঘোষ।
„ খাজে আবদুল গনি।
„ আশায়ুল্লা।
„ ই মান্সফিলড সাহেব।
„ জে জি এন পোগস সাহেব।
„ মিত্রজিৎ সিংহ।

আজ্ঞাক্রমে,
এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ৩ সেপ্টেম্বর।]

Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

NOTIFICATION.

Leave of Absence.

The 14*th August* 1872.—Baboo Mothooranath Ghose, Moonsiff of Atteah, Zillah Mymensingh, for one month, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code.

Baboo Mohendranath Mitter, Moonsiff of Perozepore, Zillah Backergunge, for three months, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

The 15*th August* 1872.—Baboo Hurri Narain Roy, Moonsiff of Sonamgunge, Zillah Sylhet, for one month and fifteen days, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

The 21*st August* 1872.—Baboo Anantaram Ghose, Moonsiff of Futtickcherry, Zillah Chittagong, for fifteen days, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

Baboo Bhugwan Chundra Sein, Sudder Moonsiff of Mymensingh, for one month, from the 5th October next, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

Baboo Gopeenath Bannerjee, Moonsiff of Beauleah, Zillah Rajshahye, for one month, during the ensuing Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

The 22*nd August* 1872.—Baboo Chunder Prosunno Dutt, Moonsiff of Badeakhally, Zillah Rungpore, for two months, in extension of that granted to him on the 30th May last, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code.

Transfers of Moonsiffs.

The 12*th August* 1872.—Baboo Hurro Prosad Sein, Moonsiff of Culna, Zillah East Burdwan, to be an Additional Moonsiff of that District.

Baboo Moti Lall Sircar, Moonsiff of Munglecote, Zillah East Burdwan, to be an Additional Moonsiff of that District.

[*Government Gazette*, 3*rd September* 1872.]

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

বিজ্ঞাপন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ১৪ আগষ্ট।—ময়মনসিংহ জিলার আটিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মথুরানাথ ঘোষ দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক F পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জ জিলার পিরোজপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মিত্র দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১৫ আগষ্ট।—শ্রীহট্ট জিলার সুনামগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হরিনারায়ণ রায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে এক মাস পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২১ আগষ্ট।—চট্টগ্রাম জিলার ফটিকচেরির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অনন্তরাম ঘোষ দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

ময়মনসিংহের সদর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র সেন দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিষয়ক বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ৫ তারিখঅবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

রাজশাহী জিলার বোলিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোপীনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২২ আগষ্ট।—রঙ্গপুর জিলার বদিয়াখালীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চন্দ্রপ্রসন্ন দত্ত গত মে মাসের ৩০ তারিখে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

মুনসেফদের স্থানান্তরে নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১২ আগষ্ট।—পূর্ব্ববর্দ্ধমান জিলার কালনার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হরপ্রসাদ সেন ঐ জিলার আডিশ্যনল মুনসেফ হইবেন।

পূর্ব্ব বর্দ্ধমান জিলার মঙ্গলকোটের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মতিলাল সরকার ঐ জিলার আডিশ্যনল মুনসেফ হইবেন।

Baboo Rajrajessur Bhuttacharjee, Moonsiff of Mahomedpore, Zillah East Burdwan, to Culna in that District.

Baboo Baroda Prosunno Shome, Moonsiff of Indoss, Zillah East Burdwan, to the Sudder Station of that District, as Second Sudder Moonsiff.

Baboo Nilmadhub Mookerjee, Moonsiff of Pooree, Zillah Cuttack, to Rungoneah, Zillah Chittagong.

The 20th August 1872.—Baboo Shitol Chunder Mookerjee, Moonsiff of Shazadpore, Zillah Rajshahye, to Pooree, Zillah Cuttack.

Baboo Rommonee Sein, Moonsiff of Rungoneah Zillah Chittagong, to Shazadpore, Zillah Rajshahye.

The 22nd August 1872.—Baboo Mothoora Lall Roy, Moonsiff of Dhamnuggur, Zillah Cuttack, to Badeakhally, Zillah Rungpore.

Baboo Chunder Prosunno Dutt, Moonsiff of Badeakhally, Zillah Rungpore, to Dhamnuggur, Zillah Cuttack. (The two above transfers will take effect on the expiry of the ensuing Dusserah vacation.)

The 23rd August 1872.—Moulvie Enamool Huq, Moonsiff of Gya, to Ghattal, in Zillah Midnapore.

Baboo Sheo Surn Lall, Additional Moonsiff of Purneah, to be Sudder Moonsiff of Gya. This cancels his appointment as Moonsiff of Ghattal, Zillah Midnapore, which was notified in the *Calcutta Gazette* of the 14th August 1872, page 131.

Baboo Rajender Kumar Bose, Moonsiff of Naraingunge, Zillah Dacca, to be Additional Moonsiff of the Moonsiffee of Dacca.

Baboo Horo Chandra Dass, Moonsiff of Bohor, Zillah Dacca, to Rungpore, as an Additional Moonsiff in that District.

By order of the High Court,
W. Cornell,
Offg. Registrar.

High Court,
The 24th August 1872.

পূর্ব্ববর্দ্ধমান জিলার মহম্মদপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাজরাজেশ্বর ভট্টাচার্য্য ঐ জিলার কালনার মুনসেফ হইবেন।

পূর্ব্ববর্দ্ধমান জিলার ইন্দাসের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বরদাপ্রসন্ন সোম দ্বিতীয় সদর মুনসেফস্বরূপ ঐ জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইয়াছেন।

কটক জিলার পুরীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমাধব মুখোপাধ্যায় চট্টগ্রাম জিলার রঙ্গনিয়ার প্রেরিত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২০ আগষ্ট।—রাজশাহী জিলার শাহজাদপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শীতল চন্দ্র মুখোপাধ্যায় কটক জিলার পুরীতে প্রেরিত হইয়াছেন।

চট্টগ্রাম জিলার রঙ্গনিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রমণী সেন, রাজশাহী জিলার সাহজাদপুরে প্রেরিত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২২ আগষ্ট।—কটক জিলার ধামনগরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মথুরালাল রায় রঙ্গপুর জিলার বদিযাখালীতে প্রেরিত হইয়াছেন।

রঙ্গপুর জিলার বদিয়াখালীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চন্দ্রপ্রসন্ন দত্ত কটক জিলার ধামনগরে প্রেরিত হইয়াছেন। (উপরোক্ত স্থানান্তরে নিয়োগদ্বয় আগামী দুর্গোৎসবের বন্ধের পর প্রবল হইবে।)

১৮৭২ সাল ২৩ আগষ্ট।—গয়ার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী ইনামুল হক্ মেদিনীপুর জিলার ঘাটালে প্রেরিত হইয়াছেন।

পুরণিয়ার আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শিব শরণ লাল গয়ার সদর মুনসেফ হইবেন। তিনি মেদিনীপুর জিলার ঘাটালের মুনসেফ হইবেন, ১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ২০ তারিখের বাঙ্গালা গেজেটের ১২৪৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত তাঁহার এই নিয়োগ ইহাতে রহিত করা গেল।

ঢাকা জিলার নারায়ণগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রকুমার বসু ঢাকা মুনসেফীর আডিশ্যনল মুনসেফ হইবেন।

ঢাকা জিলার বহরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হরচন্দ্র দাস রঙ্গপুরের আডিশ্যনল মুনসেফ হইয়া সেই জিলাতে প্রেরিত হইয়াছেন।

আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ কর্ণেল,
একটিং রেজিষ্টার।

হাই কোর্ট,
১৮৭২ সাল ২৪ আগষ্ট।

Circular Orders of the Board of Revenue, L. P.

AUGUST, 1872.

V. H. SCHALCH, ESQ.,

No. 1.

THE following alterations have been made in Clause 1, Section VI, page 346, Board's Rules :—

In the 4th and 5th lines, the words "Abstracts (No. XXXII) of all Returns No. XXXI for" have been struck out, and the words "a list of" substituted in their place.

The words "with the first Return No. XXXI" have also been added after the last word in the last line of the rule.

No. 2.

THE attention of all Revenue Officers is specially requested to the following scale of maximum charges to be allowed in future for effecting Batwaras—

On 200	acres, @ Rupees	36 per	100 acres.			
From 300 to 200	"	"	"	30	"	"
" 300 " 500	"	"	"	18	"	"
In excess of 500	"	"	"	10	"	"

The rates now laid down include cost of Amin's establishment, stationery, and miscellaneous expenses; but in every case the Collector should, before recommending a Batwara establishment for sanction, make careful inquiries from the applicants in respect to the condition and position of the lands, and after considering all the circumstances, especially in relation to the value of the estate and its Government revenue, propose the smallest establishment with which he thinks the work can be effectually performed. It will be the Commissioner's duty carefully to check and revise the Collector's applications, and return them for further report when necessary.

No. 3.

The following alterations have been made in Clause 16, Section I, page 341, Board's Rules:—

After the words "on account of" in line 2, insert "trust and attached estates, and"

For the words "Court of Wards" in lines 6, 7 substitute "Commissioner."

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সর্কুলর অর্ডর ।

১৮৭২ সাল আগষ্ট মাস ।

শ্রীযুত বি এচ শক সাহেব ।

১ নম্বর ।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৫৩৭ পৃষ্ঠায় ৬ পরিচ্ছেদের ১ ধারা নিম্নলিখিত প্রকারে পরিবর্ত্তন করা গেল ।

ঐ ধারার ৪ ও ৫ পঁক্তি গত "নিমিত্ত ৩১ নং রিটর্ণ সকলের (৩২ নং) সারসংগ্রহ ও" এই সকল কথা ত্যাগ করা যাইবে তৎস্থানে "নির্ঘণ্টপত্র" এই শব্দ দিতে হইবে ।

"ঐ জিলার" এই কথার পুর্ব্বে "৩১ নং প্রথম রিটর্ণের সহিত" এই কথা দিতে হইবে ।

২ নম্বর ।

ইহার পর বাঁটওয়ারা করিতে হইলে যাহার অধিক খরচ দিতে হইবে না ইহার নিম্নলিখিত নির্ঘণ্টপত্র বিষয়ে রাজস্বসংক্রান্ত সকল কর্ত্তৃপক্ষের বিশেষ মনোযোগ করিবার আদেশ হইল ।

২০০ একর থাকিলে	১০০ একর প্রতি	৩৬	টাকা ।
২০০ অবধি ৩০০ পর্য্যন্ত একর থাকিলে	ঐ	৩০	ঐ
৩০০ ঐ ৫০০ ঐ ঐ	ঐ	১৮	ঐ
৫০০র অধিক একর হইলে	ঐ	১০	ঐ

উক্ত হিসাবের মধ্যে আমীনের আমলাগণের ও কাগজ কলম প্রভৃতির খরচ ও বিবিধ খরচ ধরা গিয়াছে। কিন্তু প্রত্যেক স্থলে কালেক্টর সাহেব বাঁটওয়ারার আমলাগণকে নিযুক্ত করিবার অনুমতি দেওনের প্রস্তাব করিবার পুর্ব্বে ভুমি যে স্থানে থাকে ও তাহার যে অবস্থা আছে প্রার্থকদের স্থানে মনোযোগে এই বিষয়ের অনুসন্ধান লইবেন । এবং সকল ভাবগতিক বিবেচনায় বিশেষতঃ মহালের মূল্য ও তাহাহইতে গবর্ণমেণ্টের যত রাজস্ব হয় ইহা বিবেচনা করিয়া যত অল্প সংখ্যার আমলাগণের দ্বারা ঐ কার্য্য উপযুক্ত মতে সমাধা হইতে পারে কেবল তত জনকে নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব করিবেন । কমিশ্যনর সাহেব কালেক্টর সাহেবের প্রার্থনাপত্র দেখিয়া সংশোধন করিবেন ও আবশ্যক হইলে অন্য কথার রিপোর্ট পাইবার জন্যে ঐ প্রার্থনাপত্র ফিরিয়া পাঠাইবেন ।

৩ নম্বর ।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৫২৯ পৃষ্ঠায় (১৮৭২ সালের ৯ জুলাইর বাঙ্গলা গেজেটের ৮২৩ পৃষ্ঠায়) ১ পরিচ্ছেদের ১৬ ধারা নিম্নলিখিতমতে পরিবর্ত্তন করা গেল ।

১ পঁক্তির আরম্ভে এই কথা দিতে হইবে "ওনাস্ত ও ক্রোক করা মহালের ও"

৫, ৬ পঁক্তিতে "কোর্ট ওয়ার্ডসের" এই কথার পরিবর্ত্তে "কমিশ্যনর সাহেবের" এই কথা পাঠ করিতে হইবে ।

No. 4.

The following alterations should be made in the margin of Clause 7, Section IV, Chapter XII, page 194 of the Board's Rules—

For Regulation X of 1793, Act II of 1855, Act X of 1862, and Act XVIII of 1865 substitute respectively Act IV (B.C) of 1870, Act I of 1872, Act XVIII of 1869, and Act VII of 1870.

Expunge Act X of 1859 and Act VI (B C) of 1862.

No. 5

It has been noticed that the advertisements for the sale of the Government proprietary right of lands, which have recently appeared in the *Government Gazette*, contain a column blank for "Road Cess." As this blank column is liable to misconstruction, the Member in charge requests that when land the property of Government is to be sold revenue-free, and the one per cent road cess has therefore not been stipulated for, the column for "Road Cess" should be omitted. The same ruling will apply to the column for "revenue assessed."

A. Money, Esq., C B

No. 6.

With reference to Clause 25, Section XVII, Chapter V, page 79 of the Board's Rules, District Officers are requested to observe in future the following form in reporting annually the result of inspection of the stock of ganja in their respective districts

2. Add after the word "possible" in line 4 of Clause 25, page 79, Board's Rules, cited above, the words "and the result reported to the Commissioner in Form 31A, Appendix A."

3. The Member in charge has reason to believe that District Officers are not sufficiently careful to inquire into the condition of ganja warehouses. Their attention is therefore drawn to Clause 20, Section XVII, Chapter V, page 78 of the Board's Rules, and they are requested to submit, as soon as possible, a statement of the ganja warehouses in their respective districts. This statement should contain a description of each warehouse, and should show how it is constructed, and whether, in the opinion of the District Officer, ganja stored in it is "secure against fraud and depredation."

৪ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ২৯৭ পৃষ্ঠায়, ১২ অধ্যায়ের ৪ পরিচ্ছেদের ৭ ধারার পার্শ্বে লিখিত কথা নিম্নলিখিত প্রকারে পরিবর্ত্তন করিতে হইবে।

১৭৯৩ সালের ১০ আইন, ১৮৫৫ সালের ২ আইন, ১৮৬২ সালের ১০ আইন ও ১৮৬৫ সালের ১৮ আইন এই২ অঙ্কের ও কথার পরিবর্ত্তে ক্রমান্বয়ে ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৪ আইন, ১৮৭২ সালের ১ আইন, ১৮৬৯ সালের ১৮ আইন ও ১৮৭০ সালের ৭ আইন পাঠ করিতে হইবে।

১৮৫৯ সালের ১০ আইন ও ১৮৬২ সালের বঙ্গীয় ৬ আইন ত্যাগ করা যাইবে।

---

৫ নম্বর।

ভূমিতে গবর্ণমেণ্টের যে অধিকারিত্ব স্বত্ব থাকে সম্প্রতি তাহার বিক্রয় হইবার যে ইশ্তিহার গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়া থাকে, তন্মধ্যে পথকর লিখিবার এক ঘর খালি থাকে ইহা দৃষ্ট হইয়াছে। ঐ খালিঘর থাকাতে ভ্রম জন্মিতে পারে বলিয়া, এই বিষয়ে যে সাহেব অধ্যক্ষ আছেন তাঁহার এই আদেশ। গবর্ণমেণ্টের কোন ভূমি নিষ্কর বলিয়া বিক্রয় করা গেলে যদি শতকরা ১ টাকা পথকর লইবার নিয়ম না থাকে তবে পথকর লিখিবার ঘর ত্যাগ করিতে হইবে। "যত টাকা রাজস্ব ধার্য্য হইল" এই ঘরের বিষয়েও সেই বিধি খাটিবে।

শ্রীযুত এ মনি সাহেব, সি, বি,

---

৬ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ১২৮ পৃষ্ঠায় ৫ অধ্যায়ের ১৭ পরিচ্ছেদের ২৫ ধারা লক্ষ করিয়া জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি এই আদেশ হইল। আপন২ জিলায় যত গাঁজা থাকে তাহা দেখিয়া বৎসর২ তাহার ফলের রিপোর্ট করিলে তাঁহারা এই অবধি নিম্নলিখিত পাঠে সেই কথা লিখিবেন।

২। বোর্ডের বিধি পুস্তকের ১২৮ পৃষ্ঠায় পূর্ব্বোক্ত ২৫ ধারার ৩ পংক্তিতে "লইতে হইবে" এই কথার পর "ও A আপেণ্ডিক্সের ৩৪ A নং ফারমে কমিশ্যনর সাহেবের নিকট তাহার ফলের রিপোর্ট করিতে হইবে" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে।

৩। গাঁজার আড়ৎঘরের যে অবস্থা থাকে জিলার কর্ত্তৃপক্ষে উপযুক্তরূপে মনোযোগ করিয়া এই বিষয়ের অনুসন্ধান লইয়া থাকেন না, এই কার্য্যে যে সাহেবের অধ্যক্ষতা ভার আছে তাঁহার এমত জানিবার কারণ আছে। অতএব বোর্ডের বিধি পুস্তকের ১২৭ পৃষ্ঠায় ৫ অধ্যায়ের ১৭ পরিচ্ছেদের ২০ ধারার প্রতি তাঁহারদের মনোযোগ করাইয়া তাঁহারদের প্রতি আদেশ হইল যে, আপন২ জিলার গাঁজার আড়ৎঘরের বর্ণনাপত্র সাধ্যমতে ত্বরায় প্রেরণ করেন। প্রত্যেক আড়ৎ কি প্রকারের ঘর ও তাহা কি ঢোলে নির্ম্মিত হইয়াছে, ও সেই ঘরে গাঞ্জা রাখিলে তাহা হরণ করা যাইতে কিম্বা তাহা লইয়া প্রতারণাকার্য্য হইতে পারে না জিলার কর্ত্তৃপক্ষের এমত বিবেচনা হয় কি না ঐ বর্ণনাপত্রে এই সকল বৃত্তান্ত লিখিতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ৩ সেপ্টেম্বর।]

FORM 34A.

(SECTION XVII, CLAUSE 25.)

STATEMENT showing the Result of the Inspection of stock of Ganja in the District for the year 18 .

1. Sub-divisions.	2. Number of golahs.	3. Names of Golahdars.	4. Balance at close of the last year.			5. Quantity stored during the current year			6. Total of columns 4 and 5			7. Quantity disposed of during the year			8 Balance in store			9. QUANTITY RECOMMENDED TO BE WRITTEN OFF. Refuse to be destroyed.			9. Dryage or deficiency in weight. *			9. Total			10. Quantity remaining in store after writing off.			11. REMARKS.
			Mds.	S.	Ch	Mds	S.	Ch.	Mds	S.	Ch	Mds	S	Ch	Mds	S	Ch	Mds.	S	Ch	Mds.	S	Ch	Mds.	S.	Ch.	Mds.	S	Ch.	

* This column will show the total deficiency (exclusive of refuse) which the Collector recommends to be written off.

৩৪A ফারম

(১৭ পরিচ্ছেদের ২৫ ধারা)

অমুক সালে অমুক জিলায় যত গাঁজা থাকে তাহা দেখিয়া তাহার ফলের বর্ণনাপত্র।

১ মহকুমা	২ কত গোলা থাকে	৩ গোলাদার-দের নাম	৪ গত বৎসরের শেষে মৌজুদ ছিল	৫ চলিত বৎসরে যত গোলা-জাত করা যায়	৬ ৪ ও ৫ ঘরের মোট	৭ বৎসরের মধ্যে যত বিক্রয় করা যায়	৮ বাকী যত মৌজুদ আছে	৯ যত গাঁজা ত্যাগ করিবার পরামর্শ হয়: যত খাট গাঁজা নষ্ট করিতে হইবে	৯ শুকতী কি ওজনের কমতি*	৯ মোট	১০ ত্যাজ্য অংশ বাদে যত মৌজুদ থাকে	১১ মন্তব্য

* খাট গাঁজা ভিন্ন কালেক্টর যত গাঁজা ত্যাগ করিবার পরামর্শ দেন তাহা এই ঘরে লিখিতে হইবে।

[*Government Gazette, 3rd Sptember* 1872.]

No. 7.

To remove misapprehension, assessing officers are informed that if a person was assessed under Act XII of 1871 on an income of Rs. 1,000 or above Rs. 1,000, he must be assessed under Act VIII of 1872 at the same rate. If he was assessed last year under Rs. 1,000, he must be assumed to be unassessable this year. If he was not assessed at all under last year's Act, he may be assessed this year according to an average of income for such period as the collector may direct.

Circular Orders of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

No. 27.

To all Civil Authorities, Lower Provinces,—(dated Calcutta, the 10th August)

HIGH COURT.
CIVIL SIDE.
Present
The Hon'ble Sir R. COUCH, *Kt*, *Chief Justice*
The Hon'ble W. Markby,
" W. Ainslie, *Judges of the Court.*

In connection with Court's Circular Order No. 9 of the 8th March last, the Court direct that the accounts therein prescribed be kept in the English language, and not in the Vernacular.

By order of the High Court,
W. CORNELL,
Offg. Registrar.

No. 28.

To all Judges of Districts and Judges of Small Cause Courts,—(dated Calcutta, the 14th August 1872.)

HIGH COURT, &c.,
CIVIL SIDE.
Present:
The Hon'ble F. A. Glover, *Judge*

IN modification of Circular Order No. 18 of the 11th May 1866, the Court desire that in the returns therein called for, showing the number of extra peons employed for the service and execution of processes and the cost of their employment, there should also be shown the amount earned and the number of processes served by them. A form is subjoined.

By order of the High Court,
W. CORNELL,
Offg. Registrar.

৭ নম্বর।

যে কর্ম্মকারকদের প্রতি টাক্স ধার্য্য করিবার ভার অর্পণ করা যায় তাহা[illegible] ভ্রান্তি না হয় এই নিমিত্ত তাঁহারদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা গেল, ১৮৭১ সালের ১২ আইনমতে যে ব্যক্তিদের ১০০০৲ টাকার কি তদূর্দ্ধ টাকার আয়ের উপর টাক্স ধার্য্য হইল ১৮৭২ সালের ৮ আইনমতে তাহারদের সেই হিসাবে টাক্স ধার্য্য করিতে হইবে। গত বৎসর তাহারদের ১০০০৲ টাকার ন্যূন আয় বলিয়া টাক্স ধার্য্য হইলে এই বৎসরে তাহারদের টাক্স ধার্য্য হইবে না। গত বৎসরের আইনমতে যদি তাহারদের টাক্স ধার্য্য হয় নাই তবে কালেক্টর সাহেব যত কাল নিরূপণ করেন তাহারদের তত কালের আয়ের গড় ধরিয়া এই বৎসর তাহারদের টাক্স ধার্য্য হইতে পারিবে।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের দেওয়ানী [illegible] অর্ডর।

২৭ নম্বর।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের দেওয়ানী সকল কর্তৃপক্ষ সমীপেষু।—(কলিকাতা ১৮৭২ সাল ১০ আগষ্ট।)

হাই কোর্ট।
ফৌজদারী পক্ষ।
উপস্থিত
মান্যবর স্যার আর কৌচ সাহেব, নাইট চীফ জষ্টিস।
" ডবলিউ মার্কবি সাহেব
" ডবলিউ এমসলি সাহেব
আদালতের জজ।

হাই কোর্টের গত মার্চ মাসের ৮ তারিখের ৯ নম্বরের সরকুলর অর্ডর সম্পর্কে ঐ কোর্ট এই আজ্ঞা করিয়াছেন। ঐ সরকুলরে যে হিসাব রাখিবার আদেশ হয় তাহা ইংরাজী ভাষায় লিখিতে হইবে দেশীয় ভাষায় নয়।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ কর্ণেল,
একটিং রেজিষ্ট্রার।

২৮ নম্বর।

সকল জিলার জজ সাহেব ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ সমীপেষু।—(কলিকাতা ১৮৭২ সাল ১৪ আগষ্ট।)

হাই কোর্ট।
দেওয়ানী পক্ষ।
উপস্থিত।
মান্যবর এফ, এ, গ্লবর সাহেব।
আদালতের জজ।

পরওয়ানা দিবার ও সাধন করিবার নিমিত্ত অতিরিক্ত কত জন পেয়াদা নিযুক্ত হয় ও তাহারদিগকে নিযুক্ত করিবার কত খরচ লাগে, হাই কোর্টের ১৮৬৬ সালের মে মাসের ১১ তারিখের ১৮ নম্বরের সরকুলর অর্ডরে এই মর্ম্মের রিটর্ণ লিখিবার আদেশ হইয়াছিল। হাই কোর্টের সাহেবেরা তাহা মতান্তর করিয়া উক্ত পেয়াদারা কত টাকা আদায় করে ও কখানি পরওয়ানা জারী করে এই কথাও লিখিবার আদেশ করিয়াছেন। লিখিবার পাঠ এই।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ কর্ণেল,
একটিং রেজিষ্ট্রার।

Courts.	For what period.	Number of peons	Number of processes served	Amount of fees realized.	Cost of employment	Remarks

আদালত।	কতকালের নিমিত্ত।	কতজন পেয়াদা।	কতগুলি পরওয়ানা জারী করে।	কত টাকা ফী আদায় করে।	নিযুক্ত করিবার খরচ।	মন্তব্য।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

GOVERNMENT ADVERTISEMENT. গবর্ণমেণ্টের ইশ্‌তিহার।

LAND ADVERTISEMENT. ভূমিবিষয়ক ইশ্‌তিহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্‌টরী।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্ম্মানুসারে নিম্নের লিখিত, তালুকা গত ২৫ মেই শেষ তারিখের সূর্য্যাস্তপর্য্যন্তের বাকীপড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭২ ইংরেজীর ২৩ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ বাঙ্গালার ৮ আশ্বিন রোজ সোমবার জিলার কালেক্‌টরী কাছারীতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন ১৮৭২ ইং তারিখ ৮ আগষ্ট।

মহল নওয়াবাদ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।
মৌজে দক্ষিণ হিল্লা থানে টেকনাপ।

৪৬০ নং তালুক খোআমে চৌং আহালীএ ও শ্রীমতী উমারি চৌধুরীয়া দোক্তার মৃত ঝোপা চৌং ও ক্যাতং চৌং ও ম্যাপো চৌং পীহরান সান্দো চৌং মৃত ওম্যাপিগ্র চৌং ও শ্রীমতী চাইত্রাও চৌধুরীয়া পীং বাইন্থং চৌং সাং দক্ষিণ হিলনা বাং তালুক কান্দো সমুদাএ তালুক নীলাম হইবেক। সদর জমা ৬৭০৮৶
রোডকণ্ড ... ৬৮০

৬৭৭৪৶

(F)

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী ১৮৭২ সালের ২৮ জুন দিবসে দেয় হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনঅনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর মোতাবেক বঙ্গলা ১০ আশ্বিন ১২৭৯ সাল আমলি ১১ আশ্বিন ১২৮০ সাল বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭২ সাল তারিখ জুলাই।

তফসীল।

তৌজীর নং	রেজিষ্টরির নং	নাম মহাল	নাম পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী যাহার জন্য নীলাম হইবে	কৈফিয়ৎ
		দশসালা বন্দবস্তী মহাল।	দন্তমুঠা				
৫৫৩	৯৬৬	দন্তমুঠা ওরফে এবেন্দা মেয়াদী বন্দবস্তী মহাল		ভরতচরণ সৎপতি	১০২৯।/৴	৭৪/১	
২১০	২০১০	লাভুবামুঠা জালপাই খাস পতিত বানিযোড়া জালপাই শরিফাবাদ জালপাই মাজনামুঠা জালপাই খাস পতিত কশবা হিজলী জালপাই খাস পতিত।	মাজনামুঠা জমীদারী সংক্রান্ত	রাধিকাপ্রসন্ন চন্দ্র ..	৮৩২৭।/	১৪৩৯৸১	বসীদ বন্দবস্তমতে এই মহালের জমা আমলি ১২৮০ সালে ১০২৩০৸০ টাকাহইয়া সন ১২৮৭ সালপর্য্যন্ত চলিয়া মেয়াদঅতীত হইবেক।

J A. Hopkins,
Covenanted Deputy Collector,
for Collector.

(F)

জিলা নদীয়া।

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হবা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ১৬ সেপ্টেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২৩ জুলাই।

ইস্তমুরারি ধার্য্য হওয়া মহাল।

৫৭৭।০ নং তাং শ্যামপুর পরগনে হাওয়ালখালি মালিক কালাচাঁদ চক্রবর্ত্তী ও নফরচন্দ্র পাল চৌধুরী-দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৫৫৩।০ টাকা বাকী খাজানা ৮৷৶৯ টাকা।

টেম্পরারি মহাল।

২৭৬৯ নং চর নতিডেঙ্গা গোড়ভাঙ্গা পরগনে রাজপুর মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায়দিগর সদর জমা ৫১৭৸১০ টাকা বাকী খাজানা ২৸৶১ টাকা।

W Oldham,
Offg. Collector

(F)

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ৩ সেপ্টেম্বর।]

জিলা ত্রিপুরা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা

এই যে,

১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ৬ দফামতে এতদ্দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার এই মহাল বাকী জমার নিমিত্তে ১৮৭২ ইং ৪ সেপ্তাম্বর মোকাম সন ১২৭৯ বাং ২০ ভাদ্র রোজ বুধবার এজিলার কালেক্টরী কাছারিতে বিনা আপত্তো বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৭২ ইং ১১ জুলাই মোং ১২৭৯ বাং ২৮ আষাঢ়।

তপসিল মহাল।

নম্বর রেজিষ্টরি	নাম মহাল	নাম মালীক	সদর জমা	বাকী সন ১২৭৮ সাল
৭৩৮	পং আমিরাবাদ কালীযাচর ৪০ নং ১৮১৯ ইং ২ কানুনের ডিক্রী	দুর্গাদাস ভট্টাচার্য্য অলীআনিবে গোলাম হয়দর মিঞা ও গোলাম কাদের মিঞা গোলাম হয়দর মিঞা ও গোলাম রাব্বা মিঞা নাবালগান ললিতচন্দ্র সেন শ্রীমতী স্বর্ণময়ী কালিদাস সেন দুর্গাদাস সেন মাহামদ রাজা চৌধুরি আজিমদ্দি সরকার রবিউল্লা সরকার দিলুনিজি দৌলত সরকার সরিপউল্লামুন্সী শ্রীমতী সাজু বিবি শ্রীমতী পুনী বিবি ও শ্রীমতী রাণী ভবানী ও শ্রীমতী রাণী কমলকুমারী ও শ্রীমতী কমলা চন্দ্রনাথ সেন নবীনচন্দ্র মজুমদার।	১৫১০৬৷৹	৪১৮৸১০
			রাস্তাখরচ—১৫/০	
			১৫২৫৬৸/০	

G. S. Park,
Offg Collector

(F)

জিলা যশোহর।

নীলামের এস্তাহার।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা যশোহরের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয় চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ২১ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ সালের ৬ আশ্বিন রোজ শনিবার তারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ১৮৭২। ১৫ আগষ্ট।

দ্বিতীয় শ্রেণীর মহাল।

৪৭২ নং তৌজীর হালম মোতালকে সুন্দরবন ২২৪ নং লাট কামারকোলা, বন্দবস্তগৃহীতা রাজা বরদাকণ্ঠ রায় বাহাদুর, ইং ১২৬৩ লাং ১৩৬১ সালপর্য্যন্ত ৯৯ বৎসর মেয়াদ আবাদকারী স্বত্ব, জমা ১২৭৮ সাল ৩৩৫৪৷৶৮ টাকা, ২১৯৭৷৶৮ টাকা বাকী খাজানার জন্য নীলাম হইবেক।

(F)

J. Monro,
Collector

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

The Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed, in pamphlet form, for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act, now in the Press, the price of which will be Rs 1-4 per copy.

বিজ্ঞাপন

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গাল গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাঙ্কণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দ্দিষ্ট মূল্যে সর্ব্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে। তন্মধ্যে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন প্রকাশ হইবে। এই আইন এইক্ষণে ছাপা হইতেছে। মূল্য ১০ মাত্র।

[*Government Gazette*, 3rd September 1872.]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে শ্রীযুত এড্‌ইন ষবিন্‌ লইস সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, SEPTEMBER 3, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।

জিলা বাঁকুড়া।

ইহারদ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বাঁকুড়ার মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহালে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ সালের ১৩ আশ্বিন শনিবার জিলা বাঁকুড়ার কালেক্টরির কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

২। এই মহালের খরিদারগন নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট যদি দাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ক্রটিকারী ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই মহাল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিশ্চয় বিক্রয় করা যাইবেক।

রাজকীয় মহালের রেজি- ষ্টরের নম্বর	তৌজির নম্বর	মহালের নাম ও পরগনা	একর কিংবা জমির আন্দাজি পরিমাণ	সদর জমা। খাস জমা বাবদ	সদর জমা। রাস্তার টাক্স	সদর জমা। মোট	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
০	৯১৮	সাতঘাট (এক পুরাতন রাস্তার জমি) পঃ বিষণপুর	১ একর	৸৶৬	০	৸৶৬	৮৸০	

(F) (Sd.) W. R LARMINIE,
Offg. Collector.

বাঁকুড়ার কালেক্টরি কাছারি,
সন ১৮৭২। ১৮ মে।

বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত এডউইন মরিস লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 10, 1872. REGISTERED No 51

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।

Government of Bengal.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following Report of the Select Committee on the Bill to amend the law relating to Embankments and Water-courses, together with the Bill as amended by the Committee, is, by order of the President, hereby published for general information —

WE the Select Committee appointed to consider the Bill "to amend the law relating to embankments and water-courses," as amended by the former committee and submitted with their report of the 28th August 1871, have the honor to submit the following report —

> From Superintending Engineer, Orissa Circle, dated 6th February 1871
> Memorandum from Officiating Secretary to Government of Bengal, Public Works Department, dated 2nd June 1871, with enclosures
> From Chairman of the Board of Agency, East Indian Railway, dated 1st September 1871
> From Commissioner of the Rajshahye Division, dated 28th September 1871, and enclosure
> From Honorary Secretary, British Indian Association, dated 16th November 1871
> From Officiating Secretary, Government of Bengal, Public Works Department, dated 11th December 1871, and enclosures
> Memorial of Maharajah Dheraj Mahtab Chand Bahadoor, Maharajah of Burdwan, dated 20th January 1872
> To Board of Agency, East Indian Railway Company, dated 2nd October 1871
> From ditto ditto ditto, dated 15th February 1872.
> From Officiating Joint-Secretary, Government of Bengal, Public Works Department, Irrigation Branch, dated 29th July 1872, with notes by the Assistant and Chief Engineers in that department

We have received and considered the papers noted on the margin

We have introduced a definition of the word "tenure" and altered that of "proprietor" in accordance therewith.

We have provided by a separate section for power to the engineer to alter railways on the previous sanction of the Lieutenant-Governor, and also for the recovery of the cost of such alterations

We have introduced a section defining certain embankments, as shown in a schedule annexed to the Act, and have made the Government alone responsible for the cost and repairs of those embankments.

We have altered the Chapter relating to the apportionment of the cost of the works, proceedings, &c, in view to empower the Collector to determine such apportionment between the proprietors as well as between the zemindars of the estates protected and benefited by such works, so as to avoid the necessity for recourse to the Civil Courts in cases of dispute arising in regard to that apportionment, and have provided for such apportionment being made in certain cases in respect to estates, with the sanction of the Lieutenant-Governor, in proportion to the amount of revenue respectively paid for such estates

We have made the recovery of contributions of zemindars and proprietors from their subordinate proprietors recoverable as arrears of rent due from putni-talookdars

We have omitted the section of the former Bill giving power to zemindars and proprietors to recover a proportion of their payments from ryots having rights of occupancy.

Forms for certain notices, &c., prescribed by the Bill, have been prepared in the schedules.

Verbal and other alterations have been made which require no special mention.

We recommend that the Bill as now submitted be passed

V. H SCHALCH.
C. BERNARD.

The 5th August 1872.

I RESERVE to myself the right of objecting to the general principle of making zemindars the collectors of dues on behalf of Government.

T. M. ROBINSON.

I RESERVE a similar right in regard to some of the provisions.

F. BEAUFORT.

As I do not concur in the leading principle of this Bill, I regret I cannot sign this report.

DIGUMBER MITTER.

OWING to my absence from town for some time I have not been able to attend several sittings of the Select Committee I regret I cannot therefore sign this report.

JOTEENDRO MOHUN TAGORE.

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

বাঁধ ও পয়নালা বিষয়ক আইন সংশোধন করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি বিবেচনা করণার্থ মনোনীত কমিটীর এই রিপোর্ট এবং কমিটীর সংশোধিত পাণ্ডুলিপি সভাপতির আজ্ঞাক্রমে সাধারণের জানিবার জন্যে প্রকাশ করা গেল।

বাঁধ ও পয়নালা বিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি পূর্ব্ব নিযুক্ত কমিটীর দ্বারা সংশোধিত হইয়া ১৮৭১ সালের ২৮ আগষ্টের রিপোর্ট সহিত অর্পণ হওনান্তর মনোনীত কমিটী আমারদের বিবেচনার্থে অর্পিত হইলে আমরা নিম্ন-লিখিত রিপোর্ট করিলাম।—

উড়িষ্যা চক্রের সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র সাহেবের ১৮৭১ সালের ৬ ফেব্রুআরির পত্র।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭১ সালের ২ জুনের স্মারক লিপি ও তৎসহিত পত্রাদি।

ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ের বোর্ড এজেন্সীর সভাপতি সাহেবের ১৮৭১ সালের ১ সেপ্টেম্বরের পত্র।

রাজশাহী খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭১ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

ব্রিটিস ইণ্ডিয়ান আসোসিএশনের অনরবি সেক্রেটারীর ১৮৭১ সালের ১৬ নবেম্বরের পত্র।

পবলিক ও স ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭১ সালের ১১ ডিসেম্বরের পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

বর্দ্ধমানের মহারাজাধিরাজ শ্রীযুত মহাতাপচন্দ্র বাহাদুরের ১৮৭২ সালের ২উ জানুআরির আবেদনপত্র।

ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির বোর্ড এজেন্সীর ১৮৭১ সালের ২ অকটোবরের পত্র।

ঐ ঐ ১৮৭২ সালের ১৫ ফেব্রুআরির পত্র।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং জাইণ্ট সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭২ সালের ২৯ জুলাইর পত্রের সহিত ঐ ডিপার্টমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট ও প্রধান ইঞ্জিনিয়র সাহেবদের মন্তব্য।

পার্শ্ব লিখিত পত্রাদি প্রাপ্ত হইয়া তাহা[illegible] বিবেচনা করিলাম।

তালুকপ্রভৃতি শব্দের অর্থ নির্ণয় করিয়া তদনুসারে ভূম্যধিকারি শব্দের অর্থ পরিবর্ত্তন করিলাম।

নূতন ধারা প্রণয়ন করিয়া ইঞ্জিনিয়রের প্রতি শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের অনুমতি গ্রহণ করিয়া রেলপথ পরিবর্ত্তন করিবার ক্ষমতা প্রদান ও তৎ-পরিবর্ত্তনের খরচ আদায় করিবার বিধান করিলাম।

আইনের শেষাংশে তফসীল দিয়া কোনং বাঁধের সীমা নির্ণয়ের ধারা দিলাম এবং গবর্ণমেণ্ট সেই বাঁধের খরচ ও মেরামত করিবার দায়ী হইবার বিধান করিলাম।

কোন কার্য্য করিবার ও মোকদ্দমাঘটিত কার্য্য প্রভৃতির খরচের যে অংশ যাহার স্থানে লইতে হইবে এই বিষয়ের অধ্যায় পরিবর্ত্তন করিলাম। এইক্ষণে ঐ অংশ নিরূপণের বিষয়ে বিবাদ হইলে দেওয়ানী আদালতে যাইবার আবশ্যক না হইয়া উক্ত প্রকার কার্য্যদ্বারা যেং মহাল সুরক্ষিত হয় ও যে মহালের উপকার হয় তাহার জমীদারদের মধ্যে কালেক্টর সাহেব যেমন ঐ খরচের অংশ নিরূপণ করিতে পারেন তেমনি ভূম্যধিকারিদের মধ্যেও সেই অংশ নিরূপণ করিতে পারিবেন। আরো কোনং স্থলে মহালসম্পর্কে সেই অংশ নিরূপণ করিতে হইলে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের অনুমতি লইয়া যে মহালের যত টাকা জমা হয় তাহা বিবেচনা করিয়া সেই মহালের ঐ অংশ নিরূপণ করিবার বিধান করিলাম।

জমীদারেরা ও ভূম্যধিকারিরা অধীন ভূম্যধিকারিদের স্থানে ঐ টাকার যে অংশ পাইতে পারেন তাহা না দেওয়া গেলে পত্তনী তালুকদারদের স্থানে বাকী খাজানা আদায় করিবার যে বিধি আছে সেই বিধি-মতে ঐ বাকী টাকা আদায় করিবার বিধান করিলাম।

যে রায়তদের ভোগদখলের স্বত্ব থাকে জমীদারেরা ও ভূম্যধিকারিরা তাঁহারদের স্থানে ঐ টাকার একাংশ লইতে পারিবেন পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির এই মর্ম্মের ধারা ত্যাগ করিলাম।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১০ সেপ্টেম্বর।]

এই আইনে যে নোটিসপ্রভৃতির আজ্ঞা হইল তাহা লিখিবার পাঠ প্রস্তুত করিয়া তফসীলে দেওয়া গেল।

কোনং স্থলে শব্দপ্রভৃতি পরিবর্ত্তন করিলাম তাহার উল্লেখ করা আবশ্যক নাই।

এইক্ষণে যে পাণ্ডুলিপি অর্পণ করিলাম তদনুসারে এই আইন বিধিবদ্ধ হয় এই পরামর্শ দিলাম।

বি, এচ, শাক।

১৮৭২ সাল ৫ আগষ্ট।

সি, বর্ণার্ড।

গবর্ণমেণ্টের পাওনা টাকা আদায় করণের ভার জমীদারদের প্রতি অর্পণ করণরূপ সাধারণ নিয়ম বিষয়ে আমার আপত্তি করিবার অধিকার থাকিল।

টি এম রাবিনসন।

কোনং বিধানের বিষয়ে আমারও আপত্তি করিবার অধিকার থাকিল।

এফ রোফর্ট।

এই পাণ্ডুলিপির মূল নিয়মে সম্মত না হওয়াতে আমি এই রিপোর্টে স্বাক্ষর করিতে পারিলাম না।

দিগম্বর মিত্র।

অনেক দিন কলিকাতার বাহিরে থাকাপ্রযুক্ত আমি মনোনীত কমিটীর অধিবেশন কালে উপস্থিত হইতে পারি নাই। এই হেতুক এই রিপোর্টে স্বাক্ষর করিতে পারিলাম না।

যতীন্দ্রমোহন ঠাকুর।

AMENDED BILL.

A Bill to amend the law relating to Embankments and Water-courses.

WHEREAS it is expedient that provision should be made for the better supervision and protection of embankments and water-courses in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal; It is enacted as follows.—

PART I.

Preliminary.

1 This Act may be called "The Bengal Embankment Act, 1872."

It extends to the whole of the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, except the province of Orissa and the Soonderbuns as defined by Regulation III of 1828.

And it shall come into force on the day of the passing thereof

2. From such day, Act No. XXXII of 1855 passed by the Governor-General of India in Council (being an Act relating to embankments) and Act No. VII of 1866 passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council (being an Act to make better provision for the acquisition of land for embankments and other matters relating thereto) shall, except so far as relates to the province of Orissa and the said Soonderbuns, be repealed.

Repeal of former Acts.

3 The following words shall, for the purposes of this Act, have the meanings hereby declared, save where, from the context, a contrary intention appears:—

Interpretation

"Estate" means—(1) Any land or share in land subject to the payment to Government of an annual sum, in respect of which the name of a proprietor

"Estate"

সংশোধিত পাণ্ডুলিপি।

বাঁধের ও পয়নালার বিধান বিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশের অন্তর্গত বাঁধের ও জলপ্রণালীর আরো উত্তমরূপে তত্ত্বাবধারণ ও সুরক্ষা করিবার বিধান করা বিহিত এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

হেতুবাদ।

প্রথম অধ্যায়।

পরিভাষা।

১ ধারা। এই আইন "বঙ্গদেশীয় বাঁধ বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

তাহা উড়িষ্যাদেশভিন্ন এবং ১৮২৮ সালের ৩ আইনের নির্দ্দিষ্ট সীমার অন্তর্গত সুন্দরবনভিন্ন বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসিত সমস্ত দেশে ব্যাপ্ত হইবে।

ও বিধিবদ্ধ হওনের দিনাবধি প্রবল করা যাইবে ইতি।

২ ধারা। উক্ত দিনাবধি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রণীত ১৮৫৫ সালের ৩২ আইন (অর্থাৎ বাঁধ বিষয়ক আইন) এবং বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রণীত ১৮৬৬ সালের ৭ আইন (অর্থাৎ বাঁধ করিবার নিমিত্ত ভূমিগ্রহণ করিবার ও তৎসম্পর্কীয় অন্যং বিষয়ের সুবিধান করণার্থ আইন) উড়িষ্যা প্রদেশের ও পূর্ব্বোক্ত সুন্দরবনের প্রতি যতদূর বর্ত্তে তদ্ভিন্ন স্থলে রহিত হইবে ইতি।

পূর্ব্বপ্রণীত কএক আইন রহিত হইবার কথা।

৩ ধারা। মূল পাঠের অন্য কথাদ্বারা বিপরীত ভাব প্রকাশ না হইলে এই ধারায় যে কথার যে অর্থ নির্দ্দেশ হইয়াছে এই আইনের কার্য্যপক্ষে সেই কথার সেই অর্থ ধরিতে হইবে।

অর্থ করণের ধারা।

(১) গবর্ণমেণ্টের মালগুজারী সকল মহালের সাধারণ রেজিষ্টরী নামে খ্যাত রেজিষ্টরী বহীতে বৎসরং গবর্ণমেণ্টের মালগুজারী যে ভূমির কিম্বা ভূমির যে অংশের

মহাল।

is entered on the register, known as the general register of all revenue-paying estates, or in respect of which a separate account may, in pursuance of Section 10 or Section 11 of Act XI of 1859, have been opened,

(2) Any land entered in the register of revenue-free tenures,

(3) Any land acquired under any rules issued by or under authority of Government for the sale, grant, or clearance of waste lands

"Embankment"

"Embankment" includes every bank, dam, wall, and dyke, made or used for excluding water from, or for retaining water upon any land, and every sluice, spur, groyne, training wall, or other work annexed to or portion of any such embankment, and every bank, dam, dyke, wall, groyne or spur made or erected for the protection of any such embankment or of any land from erosion or overflow by or of rivers, tides, waves, or waters.

"Zemindar"

"Zemindar" means all or any of the holders of an estate, and where two or more zemindars are jointly holders thereof, they shall be jointly and severally liable under this Act.

"Tenure"

"Tenure" includes all interests in land other than estates as above defined, held permanently at a fixed rate of revenue or rent.

"Proprietor"

"Proprietor" means the holder of a tenure, or of any lakhiraj land not being an estate.

"Public Embankment"

"Public Embankment" means an embankment maintained by the officers of Government.

"The Engineer"

"The Engineer" means the Superintending Engineer of the Circle in which any embankment is situate.

"Collector"

"Collector" shall mean any Collector, Deputy Collector, or other Revenue Officer in independent charge of any district or portion of a district, or specially appointed by the Lieutenant-Governor of Bengal to perform the functions of a Collector under this Act.

"District"

"District" means the portion of territory throughout which any person vested with the powers of a Collector is authorized to exercise such powers.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১০ সেপ্টেম্বর।]

সম্পর্কে ভূম্যধিকারি বলিয়া কোন ব্যক্তির নাম লেখা থাকে অথবা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারা কি ১১ ধারামতে যে ভূমির স্বতন্ত্র হিসাব রাখা যায় "মহাল" শব্দে সেই ভূমি,

এবং (২) নিষ্কর তালুকপ্রভৃতির রজিষ্টরে যে ভূমি লেখা যায় সেই ভূমি,

এবং (৩) গবর্ণমেণ্টের দ্বারা কি গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে পতিত ভূমি বিক্রয় কি দান কি পরিষ্কার করিবার যে বিধি প্রচারিত হয় সেই বিধিমতে প্রাপ্ত ভূমি বুঝাইবে।

"বাঁধ।"

কোন ভূমিতে জল না আইসে অথবা জল বদ্ধ থাকে এই কারণে যে বাঁধ ও জাঙ্গাল ও পোস্তা ও পুলবন্দি করা যায় কি ব্যবহৃত হয়, এবং তদ্রূপ কোন বাঁধে যে জলদ্বার কি ভিত্তি কি কাষ্ঠময় বেড়া কি প্রাকার কি অন্য বিষয় সংযুক্ত থাকে কিম্বা সেই বাঁধের একাংশস্বরূপ হয়, এবং নদীর কি স্রোতের কি ঢেউর কি জলের দ্বারা তদ্রূপ কোন বাঁধের ক্ষয় না হয় কি ঐ নদ্যাদি ছাপিয়া না উঠে এই নিমিত্তে ঐ বাঁধের কি ভূমির রক্ষার জন্যে যে বাধ ও জাঙ্গাল ও পুলবন্দি ও পোস্তা ও কাষ্ঠময় বেড়া ও ভিত্তি নির্ম্মিত হয় কি গাঁথা যায়, "বাঁধ" শব্দের মধ্যে এই সকল বিষয় গণ্য।

জমীদার।

"জমীদার" শব্দে মহালের সকল কি অন্যতর ভোগাধিকারী বুঝাইবে। দুই কি তদধিক জন জমীদার সাধারণ্যে একি মহালের ভোগাধিকারী হইলে এই আইনমতে তাঁহারা একত্র ও স্বতন্ত্র দায়ী হইবেন।

তালুকাদি।

(ক) পূর্ব্ব নির্ণীত মহালভিন্ন কোন ভূমিতে চিরকালের নিমিত্ত রাজস্বের বা খাজানার অবধারিত হারে যে স্বার্থ ভোগ হয় "তালুকাদি" শব্দে তাহ বুঝাইবে।

ভূম্যধিকারী।

"ভূম্যধিকারী" শব্দে তালুকাদি ভোগি কিম্বা মহাল ভিন্ন লাখেরাজ ভূমি ভোগি ব্যক্তিকে বুঝাইবে।

রাজকীয় বাঁধ।

গবর্ণমেণ্টের কার্য্যকারকদের দ্বারা যে বাঁধের রক্ষা হয় "রাজকীয় বাঁধ" শব্দে সেই বাঁধ বুঝাইবে।

ইঞ্জিনিয়র।

দেশের যে চক্রমধ্যে বাঁধ থাকে সেই চক্রে যিনি সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র হন "ইঞ্জিনিয়র" শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

কালেক্টর।

"কালেক্টর" শব্দে কোন কালেক্টর সাহেবকে কি ডেপুটী কালেক্টরকে কিম্বা কোন জিলায় কি জিলার কোন অংশে রাজস্বের জন্য যে কার্য্যকারক স্বাধীন ক্ষমতাপন্ন হন তাঁহকে কিম্বা এই আইনমতে যিনি বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবকর্ত্তৃক কালেক্টরের কর্ম্ম নির্ব্বাহ করণার্থে বিশেষমতে নিযুক্ত হন তাঁহাকে বুঝাইবে।

জিলা।

কালেক্টরের ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি যে প্রদেশে সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে অনুমতি পান "জিলা" শব্দে সেই প্রদেশ বুঝাইবে।

"Land" includes interests in land and benefits arising out of land and things attached to the earth or permanently fastened to anything attached to the earth.

"Land"

ভূমিতে যে স্বার্থ থাকে ও ভূমিহইতে যে উপকার উৎপন্ন হয় ও মৃত্তিকায় যেং বিষয় সংলগ্ন থাকে ও মৃত্তিকাতে সংলগ্ন বিষয়ে যেং দ্রব্য চিরবদ্ধ থাকে 'ভূমি" শব্দের মধ্যে তাহাও গণ্য।

ভূমি।

PART II

Powers of Engineers.

4. The Engineer may cause any embankment which connects public embankments, or forms, by junction with them, part of a line of embankments, or is necessary for the protection or drainage of the neighbouring country, to be taken charge of and kept up by the Officers of Government.

Power to take charge of embankments.

5. The Engineer may cause to be removed or altered any permanent or temporary embankment which endangers the stability of a public embankment or any obstruction of any kind which interferes with the general drainage of any tract of land

Power to remove embankments and obstructions

6. The Engineer may, when necessary, change the line of or lengthen any public embankment or make a new embankment in the place of or renew any public embankment or make an embankment in any place in which he may deem such embankment required for the protection of any lands.

Power to change line of embankment

7. The Engineer may effect any improvement or alteration in any water-course, channel or line of drainage when such improvement or alteration may be required for the protection of any village or cultivable land, and for that purpose may construct any sluice, weir or water-channel.

Power to improve drainage

8. If any landholder, farmer, or cultivator be desirous of having a sluice made in any public embankment for the purpose of drainage or irrigation, he shall make an application in writing to the Engineer of the district in which such embankment is situate. The application shall contain such particulars of the land to be drained or irrigated as may enable the Engineer to judge of the advantage which may be derived from the work.

Applications for sluices to be made to Engineer

দ্বিতীয় অধ্যায়।

ইঞ্জিনিয়রদের ক্ষমতার বিধি।

৪ ধারা। কোন বাঁধের দ্বারা রাজকীয় নানা বাঁধের সংযোগ হইলে, কিম্বা কোন বাঁধ রাজকীয় বাঁধের সঙ্গে সংযুক্ত হওনদ্বারা এক টানা বাঁধ হইলে কিম্বা পার্শ্ববর্ত্তিদেশের রক্ষার কি জলনির্গমনের নিমিত্তে আবশ্যক হইলে ইঞ্জিনিয়র সাহেব গবর্ণমেন্টের কার্য্যকারকদের দ্বারা সেই বাঁধের অধ্যক্ষতা ও রক্ষা করণের ভার গ্রহণ করাইতে পারিবেন ইতি।

বাঁধের অধ্যক্ষতা কার্য্য গ্রহণের ক্ষমতার কথা।

৫ ধারা। চিরকালীন কিম্বা কিয়ৎকালীন কোন বাঁধদ্বারা রাজকীয় কোন বাঁধের স্থায়িত্বের হানি হইতে পারিলে কিম্বা কোন প্রকারের দ্রব্য দ্বারা ভূমিখণ্ডের জল নির্গমনের সাধারণ পথ অবরোধ হইলে ইঞ্জিনিয়র সাহেব তাহা উঠাইয়া দিতে কিম্বা পরিবর্ত্তন করাইতে পারিবেন ইতি।

বাঁধ ও বাধকদ্রব্য স্থানান্তর করিবার ক্ষমতার কথা।

৬ ধারা। ইঞ্জিনিয়র আবশ্যকমতে কোন রাজকীয় বাঁধের রেখা পরিবর্ত্তন বা বৃদ্ধি করিতে পারিবেন, কিম্বা রাজকীয় কোন বাঁধের স্থানে নূতন বাঁধ করিতে কিম্বা ঐ বাঁধ নূতন করিয়া দিতে পারিবেন কিম্বা কোন ভূমির সুরক্ষার জন্যে কোন স্থানে বাঁধ করা আবশ্যক জ্ঞান করিলে তাহা করিতে পারিবেন ইতি।

বাঁধের রেখা পরিবর্ত্তন করিবার ক্ষমতার কথা।

৭ ধারা। কোন গ্রাম কি চাষের যোগ্য ভূমি রক্ষা করিবার জন্যে জল প্রণালী কি নালা বা জল নির্গমনের কোন পথরেখা উৎকৃষ্ট কি পরিবর্ত্তন করা প্রয়োজন হইলে, ইঞ্জিনিয়র সাহেব তাহা উৎকৃষ্ট কি পরিবর্ত্তন করিতে পারিবেন ও তদর্থে কোন জলদ্বার কি নদীর আড়ে বাঁধ কি জলপ্রণালী করিতে পারিবেন ইতি।

জল নির্গমনের পথ আরো উত্তম করিবার ক্ষমতার কথা।

৮ ধারা। জল নির্গত হইবার কিম্বা ভূমিতে জল সেঁচিবার নিমিত্ত রাজকীয় কোন বাঁধে জলদ্বার করা যায় কোন ভূম্যধিকারী কি ইজারদার কি কৃষাণ এমত ইচ্ছা করিলে ঐ বাঁধ যে জিলায় থাকে তিনি সেই জিলার ইঞ্জিনিয়র সাহেবের নিকট লিখিয়া দরখাস্ত করিবেন। যে ভূমির জলনির্গমনের বা যে ভূমিতে জল সেঁচিবার উপায় হইবার প্রার্থনা হয় সেই ভূমিতে সে কর্ম্ম করিলে যত উপকার সম্ভাবনা ইঞ্জিনিয়র সাহেব যে বৃত্তান্ত দ্বারা ইহা নিরূপণ করিতে পারেন, ঐ দরখাস্তে ঐ ভূমির উক্ত সকল বৃত্তান্ত লিখিতে হইবে ইতি।

জলদ্বারের নিমিত্ত ইঞ্জিনিয়র সাহেবের নিকট দরখাস্ত করিবার কথা।

9. The Engineer may call upon the person in charge of any road which interferes with the drainage of any tract of land to alter such road or to construct any water-course, culvert, pipe, or channel under or through such road. In the event of such person failing to comply with such requisition in such manner and within such time as the Engineer shall prescribe, the said Engineer may forthwith cause the said road to be altered, or the said water-course, culvert, pipe, or channel to be constructed. The expenses of such alteration or construction shall be borne by the person in charge of the said road.

Power to alter roads and construct water courses

10. Whenever any person is desirous that any new embankment be erected, or that any new drainage channel be made, or that any drainage channel be obstructed or diverted, he shall apply to the Engineer, and at the time of making such application shall deposit with him a statement of the proposed works.

Proceedings to obtain new embankment or drainage

11. The Engineer may make any repairs in, and may do all acts necessary and proper for the maintenance of any public embankment, channel, or other work executed or taken charge of under the provisions of this Act, or of any of the Acts repealed by this Act.

Power to make repairs

12. The Engineer may call upon the manager or other person in charge of any railroad which interferes with the drainage of any tract of land to alter such railroad or to construct any water-course, culvert, pipe, or channel under or through such railroad. In the event of such person failing to comply with such requisition in such manner and within such time as the Engineer shall prescribe, the said Engineer may thereupon, with the previous sanction of the Lieutenant-Governor, cause the said rail-road to be altered, or the said water-course, culvert, pipe, or channel to be constructed in such manner as the Lieutenant-Governor shall direct. The expenses of such alteration or construction shall be borne by the said manager or other person in charge of the said railroad.

Power to alter railroads and construct water-courses

৯ ধারা। কোন পথদ্বারা কোন ভূমিখণ্ডহইতে জলনির্গমনের ব্যাঘাত হইলে ঐ পথ যে ব্যক্তির অধ্যক্ষতায় থাকে ইঞ্জিনিয়র সাহেব তাঁহাকে তাহা পরিবর্ত্তন কিম্বা সেই পথের নীচে কিম্বা তাহার উপর দিয়া সাঁকো কিম্বা সুড়ঙ্গ কিম্বা নল কিম্বা নালা প্রস্তুত করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। ইঞ্জিনিয়র সাহেব যে সময়ের মধ্যে ও যে প্রকারে সেই কার্য্য করিতে আজ্ঞা করেন উক্ত ব্যক্তি সেই সময়ের মধ্যে সেই প্রকারে ঐ আজ্ঞামতে কর্ম্ম না করিলে, উক্ত ইঞ্জিনিয়র অগৌণে সেই পথ পরিবর্ত্তন করাইয়া কিম্বা সেই জলপ্রণালী কি সুড়ঙ্গ কি নল কি নালা প্রস্তুত করাইয়া দিতে পারিবেন। ঐ পথ যে ব্যক্তির অধ্যক্ষতায় থাকে তাঁহার ঐ বিষয় পরিবর্ত্তন কি প্রস্তুত করিবার খরচ দিতে হইবে ইতি।

পথ পরিবর্ত্তন ও জলপ্রণালী প্রস্তুত করিবার ক্ষমতার কথা।

১০ ধারা। নূতন কোন বাঁধ করা যায় কিম্বা জলনির্গমনের নূতন প্রণালী করা যায় কিম্বা জলনির্গমনের পথ অবরোধ কি অন্য মুখ করা যায় কোন ব্যক্তির এই ইচ্ছা থাকিলে তিনি ইঞ্জিনিয়র সাহেবের নিকট দরখাস্ত দিবেন ও সেই দরখাস্ত দিবার সময়ে তাঁহার নিকট প্রস্তাবিত কার্য্যের বর্ণনাপত্রও অর্পণ করিবেন ইতি।

নূতন বাঁধ কি পয়নালা করিবার কার্য্যপ্রণালীর কথা।

১১ ধারা। এই আইনের বিধানমতে কিম্বা এই আইনদ্বারা যে২ আইন রহিত করা গেল তাহার অন্যতর আইনের বিধানমতে রাজকীয় যে বাঁধ কি নালা বা অন্য বিষয় প্রস্তুত করা যায় কিম্বা যে বাঁধপ্রভৃতির কার্য্যাধ্যক্ষতা গ্রহণ করা যায়, ইঞ্জিনিয়র সাহেব তাহার কোন স্থানের মেরামৎ করিতে এবং সুরক্ষা করণার্থে অবশ্যক ও উপযুক্ত সকল কর্ম্ম করিতে পারিবেন ইতি।

মেরামত করিবার ক্ষমতার কথা।

১২ ধারা। কোন রেলপথের দ্বারা কোন ভূমিখণ্ডের জলনির্গমনের ব্যাঘাত হইলে ইঞ্জিনিয়র সাহেব সেই রেলপথের অধ্যক্ষকে কিম্বা ঐ পথ অন্য যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে তাঁহাকে সেই রেলপথ পরিবর্ত্তন করিবার কিম্বা সেই রেলপথের নীচে কি মধ্য দিয়া কোন জলপ্রণালী কি সুড়ঙ্গ কি নল কি নালা প্রস্তুত করিয়া দিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। ইঞ্জিনিয়র যে সময়ের মধ্যে ও যে প্রকারে সেই কার্য্য করিতে আজ্ঞা করেন উক্ত ব্যক্তি সেই সময়ের মধ্যে সেই প্রকারে ঐ আজ্ঞামতে কর্ম্ম না করিলে, উক্ত ইঞ্জিনিয়র সাহেব শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্ব্বক শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব যদ্রূপে আজ্ঞা করেন তদ্রূপে সেই রেলপথ পরিবর্ত্তন করাইতে কিম্বা সেই জলপ্রণালী কি সুড়ঙ্গ কি নল কি নালা প্রস্তুত করাইতে পারিবেন। ঐ বিষয় পরিবর্ত্তন কি প্রস্তুত করাইতে যে খরচ লাগে তাহা সেই অধ্যক্ষের কিম্বা রেল পথ অন্য যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে তাঁহারই দিতে হইবে ইতি।

রেল পথ পরিবর্ত্তন ও জলপ্রণালী প্রস্তুত করণের ক্ষমতার কথা।

13. Whenever any person is desirous that a temporary water-course should be made through, or that a temporary roadway should be made over, any public embankment, or that a temporary dam should be constructed in any embanked river, water-course, or drainage channel, he shall apply to the Executive Engineer of the district, who shall communicate the application to the Engineer, and the Engineer shall pass such orders thereon as he shall think fit. If the proposed work is to be executed by an Officer of Government, the applicant, before the commencement of the work, shall deposit the amount estimated by the said Engineer to be necessary to defray the expenses of and incident to making such roadway, or of and incident to making and closing or removing such water-course or dam. If such amount is found insufficient, the said Engineer shall recover the further amount required, and if it exceeds the said amount, such excess shall be returned to the person depositing the same.

Power to make temporary embankment and dams

১৩ ধারা। কোন রাজকীয় বাঁধ ভেদ করিয়া কিয়ৎকালের নিমিত্তে কোন জলপ্রণালী করা যায় কিম্বা তদ্রূপ বাঁধের উপর দিয়া কিছু কালের নিমিত্ত পথ করা যায় কিম্বা বাঁধযুক্ত কোন নদীতে কি জলস্রোতে কি জল নির্গমনের প্রণালীতে কিয়ৎকালের নিমিত্ত জাঙ্গাল করা যায়, কোন ব্যক্তির এমত ইচ্ছা থাকিলে তিনি জিলার একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের নিকট দরখাস্ত দিবেন। ঐ একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র ইঞ্জিনিয়র সাহেবের নিকট ঐ দরখাস্ত পাঠাইবেন। ইঞ্জিনিয়র সাহেব তদ্বিষয়ের যে আজ্ঞা বিহিত বোধ করেন করিবেন। প্রস্তাবিত কর্ম্ম গবর্ণমেণ্টের কোন কার্য্যকারক দ্বারা সম্পাদন করিতে হইলে, ইঞ্জিনিয়র সাহেব ঐ পথ করিবার কিম্বা সেই জলপ্রণালী কি জাঙ্গাল প্রস্তুত কি বন্ধ করিবার কি উঠাইয়া দিবার নৈমিত্তিক খরচশুদ্ধ যত খরচ ধরেন দরখাস্তকারী সেই কর্ম্মের আরম্ভ হইবার পূর্ব্বে সেই খরচ গচ্ছিত করিয়া দিবেন। ঐ টাকাতে কুলাইবে না ইহা দৃষ্ট হইলে উক্ত ইঞ্জিনিয়র অবশিষ্ট টাকা আদায় করিবেন। ও সেই টাকা অধিক হইলে যে ব্যক্তি টাকা গচ্ছিত করিলেন উদ্বর্ত্ত টাকা তাঁহাকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

কিয়ৎকালীয় বাঁধ ও জাঙ্গাল করিবার ক্ষমতার কথা।

14. Whenever the Engineer shall be of opinion that the removal of any trees, houses, huts, or other buildings situated between a public embankment and the river is necessary, he shall make a report to that effect, accompanied by a detailed statement of the houses, huts, or other buildings to be removed, to the Collector of the District in whose jurisdiction the land on which such houses, huts, or other buildings stand is situated, and the Collector shall report the same to the Lieutenant-Governor of Bengal, in order that proceedings may be taken, under the provisions of the said Act X of 1870, for obtaining possession of such houses, huts, and buildings. Provided always that in case the Engineer be of opinion that the delay required by such proceedings is likely to be attended with grave and imminent danger to life or property, it shall be lawful for him forthwith to cause such houses, huts, or buildings to be removed, and in such case such houses, huts, and buildings shall, for the purposes of this Act, be deemed to have been land taken in execution of the provisions of this Act.

Power to remove houses

১৪ ধারা। রাজকীয় বাঁধের ও নদীর ব্যবধানে কোন বৃক্ষ কি ঘর কি খড়ুয়া ঘর কি অন্য গাঁথনি থাকিলে ও ইঞ্জিনিয়র সাহেব তাহা উঠাইয়া দেওয়া আবশ্যক বোধ করিলে ঐ ঘর কি খড়ুয়া ঘর কি গাঁথনি জিলার যে কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতাধীন স্থানে থাকে তাঁহার নিকট তিনি সেই মর্ম্মের রিপোর্ট করিয়া যেং ঘর ও খড়ুয়া ঘর ও গাঁথনি উঠাইয়া দিতে হইবে ঐ রিপোর্টের সঙ্গে তাহার বিস্তারিত বর্ণনা পাঠাইবেন। ঐং ঘর ও খড়ুয়া ঘর ও গাঁথনির অধিকার পাইবার জন্যে ১৮৭০ সালের উক্ত ১০ আইনের বিধানমতে কার্য্য করা যায় এই নিমিত্ত কালেক্টর সাহেব বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট সেই কথা জ্ঞাত করিবেন। কিন্তু সেই প্রকারের কার্য্য করিতে হইলে যে বিলম্ব সম্ভাবনা তৎপ্রযুক্ত লোকদের ধনের ও প্রাণের গুরুতর ও আসন্ন সঙ্কট হইতে পারে ইঞ্জিনিয়র সাহেব এমত বোধ করিলে তিনি তৎক্ষণাৎ সেইং ঘর ও খড়ুয়া ঘর ও গাঁথনি উঠাইয়া দিতে পারিবেন। তাহা হইলে এই আইনের কার্য্যপক্ষে ঐং ঘর ও গাঁথনি ও গৃহাদি এই আইনের বিধানমত কার্য্য ক্রমে গৃহীত ভূমি বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

ঘর উঠাইয়া দিবার ক্ষমতার কথা।

15. Sluices constructed in any public embankment shall be opened only by or with the general or special permission of the officer in the immediate charge of the embankment, under such orders, either general or special, as he may receive from the Engineer.

Sluices to be opened under authority of the Engineer.

১৫ ধারা। কোন রাজকীয় বাঁধে যে জলদ্বার করা যায় ঐ বাঁধ অব্যবহিতরূপে যে কার্য্যকারকের অধীনে থাকে তিনি ইঞ্জিনিয়র সাহেবের সাধারণ কিম্বা বিশেষ যে আজ্ঞা পান ঐ জলদ্বার সেই আজ্ঞামতে কেবল তাঁহারই দ্বারা কিম্বা তাঁহার অনুমতিক্রমে খোলা যাইতে পারিবে ইতি।

ইঞ্জিনিয়রের অনুমতি হইলে জলদ্বার খুলিবার কথা।

[*Government Gazette*, 10*th September* 1872.]

Power to appropriate land or earth.

16. In any case where an embanked towpath has heretofore been maintained by Government alongside any canal, river, khal, or channel, the Engineer shall be entitled to appropriate without payment, as heretofore, land or earth for the maintenance, repair or re-construction of such embanked towpath. If in any case the Engineer shall consider it necessary for the purposes of towing to enlarge an existing towpath, or to construct a new towpath, proceedings shall be taken in accordance with the subsequent provisions of this Act relating thereto.

PART III.

Reference to the Collector and procedure thereon.

Notice to the Collector

17. Save as is by this Act otherwise provided, the Engineer, before causing any of the works mentioned in Sections 5 to 10 both inclusive of Part II, or any of them, to be executed, shall give notice in writing to the Collector of the district of his intention so to do, and shall not commence any of such works until final order made in respect thereto. Such notice shall be in the form and state the particulars mentioned in Schedule (A) to this Act annexed. Upon the receipt of such notice the Collector shall cause a proclamation to be issued, which shall be in the form and state the particulars mentioned in Schedule (B) The Collector shall append to such proclamation a list of the estates and villages mentioned in the said notice and such others as he may consider likely to be affected by the works proposed

Publication of proclamation

18. Every such proclamation shall be published by affixing the same at the cutcherry of the Collector, and shall be served under the provisions of Section 59.

Proclamation to be published for thirty days

19. Every such proclamation shall be published and served not less than thirty days before the day appointed for hearing the parties interested

Powers on enquiry and appeal

20. In any enquiry held under this Act, the Collector and the Commissioner shall respectively have the powers conferred on Courts by the Code of Civil Procedure for compelling the attendance of and for examining wit-

ভূমি কি মাটি লইবার ক্ষমতার কথা।

১৬ ধারা। কোন স্থলে নালার কি নদীর কি খালের কি জলপথের পার্শ্বে গুণ টানিবার বাঁধা পথ গবর্ণমেণ্টের দ্বারা রক্ষা করা গিয়া থাকিলে ইঞ্জিনিয়র সাহেব গুণ টানিবার সেই বাঁধা পথ রাখিবার কি মেরামত করিবার কি পুনঃপ্রস্তুত করিবার নিমিত্ত পূর্ব্ববৎ মূল্য না দিয়া ভূমি কি মাটি লইতে পারিবেন। গুণ টানিবার যে পথ আছে ইঞ্জিনিয়র সাহেব কোন স্থলে তাহা বাড়াইয়া দেওয়া কিম্বা গুণ টানিবার নূতন পথ প্রস্তুত করা আবশ্যক জ্ঞান করিলে তদ্বিষয়ে এই আইনের যে বিধান পশ্চাদ্ভাগে লেখা যাইতেছে তদনুসারে কার্য্যানুষ্ঠান করা যাইবে ইতি।

তৃতীয় অধ্যায়।

কালেক্টর সাহেবকে জানাইবার ও তৎসংক্রান্ত কার্য্যপ্রণালীর কথা।

কালেক্টর সাহেবের নিকট নোটিস দিবার কথা।

১৭ ধারা। এই আইনে প্রকারান্তরের বিধান না থাকিলে ইঞ্জিনিয়র সাহেব দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৫ অবধি ১০ পর্য্যন্ত ধারার কিম্বা উক্ত অন্যতর ধারার উল্লিখিত কোন কার্য্য সাধন করাইবার পূর্ব্বে জিলার কালেক্টর সাহেবকে আপনার সেই কার্য্য করিবার কল্পনার নোটিস লিখিয়া জানাইবেন। এবং তদ্বিষয়ের চূড়ান্ত আজ্ঞা না পাওনপর্য্যন্ত উক্ত কোন কর্ম্ম আরম্ভ করিবেন না। উক্ত নোটিস এই আইনের A চিহ্নিত তফসীলের পাঠে লেখা যাইবে ও তন্মধ্যে সেই তফসীলের উল্লিখিত বৃত্তান্ত থাকিবে। কালেক্টর সাহেব সেই নোটিস পাইলে ঘোষণাপত্র প্রকাশ করাইবেন। সেই পত্র B চিহ্নিত তফসীলের পাঠে লেখা যাইবে ও তন্মধ্যে ঐ তফসীলের উল্লিখিত বৃত্তান্ত থাকিবে। উক্ত নোটিসে যে২ মহালের ও গ্রামের উল্লেখ হয় কালেক্টর সাহেব সেই ঘোষণাপত্রের শেষ ভাগে ঐ সকল মহালের ও গ্রামের নাম এবং প্রস্তাবিত কার্য্যদ্বারা অন্য যে২ গ্রামের উপকারাদি সম্ভাবনা বোধ করেন সেই সকল গ্রামের নামনির্ঘণ্ট প্রকাশ করাইবেন ইতি।

ঘোষণাপত্র প্রচার করিবার কথা।

১৮ ধারা। উক্ত প্রকারের প্রত্যেক ঘোষণাপত্র কালেক্টর সাহেবের কাছারী ঘরে লটকাইয়া প্রচার করা যাইবে ও ৫৯ ধারার বিধান মতে তাহা ব্যক্তিবিশেষকে দেওয়া যাইবে ইতি।

ঘোষণাপত্র ত্রিশ দিন প্রকাশ করিবার কথা।

১৯ ধারা। স্বার্থযুক্ত ব্যক্তিদের কথা শুনিবার যে দিন নিরূপণ হয় ঐ ঘোষণাপত্র তৎপূর্ব্বে অন্যূন ত্রিশ দিন থাকিতে প্রচার ও জারী করা যাইবে ইতি।

অনুসন্ধান ও আপীল হইলে ক্ষমতার কথা।

২০ ধারা। দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনমতে সাক্ষিদিগকে উপস্থিত করাইবার ও তাঁহারদের পরীক্ষা লইবার ও প্রমাণ উপস্থিত করাইবার জন্যে আদালতের প্রতি যে২ ক্ষমতা দেওয়া যায়,

nesses, and for the production of evidence in any enquiry or appeal which may be made or entertained under the provisions of this Act.

Hearing of objections to work

21. The Collector shall, on the day appointed for the hearing, or on any subsequent day to which the hearing shall be adjourned, hear the objections of any parties who may appear, and after recording any evidence which they may adduce, shall communicate the objections that may be made, together with his opinion thereon to the Engineer, who shall return the same with his opinion to the Collector. If the Engineer agree in opinion with the Collector, the Collector, shall pass an order accordingly in regard to the execution of the aforesaid works, and notice of such order shall be served on the parties appearing in pursuance of the proclamation If he differ from the Collector, the case shall be referred to the Commissioner of Revenue who shall pass such orders thereon as he may deem fit

PART IV.

Procedure in cases of imminent danger to life or property.

Proceedings in emergencies

22. Whenever the Engineer shall be of opinion that the proceedings commenced by notice under Part III of this Act would cause delay in the exercise of any of the powers by Sections 5, 6, and 7 of Part II, conferred upon him, likely to be attended with grave and imminent danger to life or property, he may forthwith commence to exercise such powers without reference to the Collector. Provided that he shall forthwith inform the Collector thereof and of the nature of the danger, and give notice of his intention to continue to exercise such powers The Collector, in any case where he shall see fit, may direct the Engineer to suspend further action until after the completion of such proceedings and enquiries The Engineer as soon as he conveniently may, after giving such notice of his intention, shall give notice in writing to the Collector as provided in section 17, appending thereto a statement that the work mentioned therein has already been commenced, and thereupon such proceedings and enquiries shall be had as in and by Part III of this Act are directed

Notice to the Collector

এই আইনের বিধানমতে অনুসন্ধান লওয়া গেলে কিম্বা আপীল করা গেলে কি গ্রাহ্য হইলে কালেক্টর ও কমিশ্যনর সাহেবের সেই২ ক্ষমতা থাকিবে ইতি।

কার্য্যের প্রতি আপত্তির শুনিবার কথা।

২১ ধারা। আপত্তি শুনিবার নিরূপিত দিনে কিম্বা তাহা শুনিবার জন্যে দিনান্তর নিরূপণ হইলে সেই দিনে যাহারা উপস্থিত হন কালেক্টর সাহেব তাঁহারদের আপত্তি শুনিয়া ও তাঁহারা সাক্ষ্য উপস্থিত করিলে সেই সাক্ষ্য লিপিবদ্ধ করিয়া ঐ আপত্তি ও তদ্বিষয়ে আপনার যে অভিমত থাকে তাহা ইঞ্জিনিয়র সাহেবকে জানাইবেন। তিনি সেই বিষয়ে আপনার মত লিখিয়া কালেক্টর সাহেবের নিকটে ফিরিয়া পাঠাইবেন। কালেক্টর সাহেবের মতে ইঞ্জিনিয়র সাহেব সম্মত হইলে কালেক্টর সাহেব উক্ত কার্য্য সমাধা করণ বিষয়ে তদনুযায়ি আজ্ঞা করিবেন এবং যে ব্যক্তিরা উক্ত ঘোষণাপত্রমতে উপস্থিত হইয়াছিলেন তাঁহাদিগকে ঐ আজ্ঞার নোটিস দেওয়া যাইবে। কালেক্টর সাহেবের মতের সঙ্গে ইঞ্জিনিয়র সাহেবের মতের ঐক্য না হইলে সেই বিষয় রাজস্বের কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি অর্পিত হইবে। তিনি তদ্বিষয়ের যে আজ্ঞা বিহিত বোধ করেন করিবেন ইতি।

চতুর্থ অধ্যায়।

প্রাণের কি সম্পত্তির আসন্ন শঙ্কা থাকিলে কার্য্য প্রণালীর বিধি।

অত্যাবশ্যক স্থলে কার্য্যানুষ্ঠানের কথা।

২২ ধারা। এই আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৫, ৬ ও ৭ ধারাক্রমে ইঞ্জিনিয়রের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদান করা যায় এই আইনের তৃতীয় অধ্যায়মত নোটিস দেওনপূর্ব্বক কার্য্যানুষ্ঠান করিতে হইলে উক্ত অন্যতর ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার যে বিলম্ব হয় তৎপ্রযুক্ত প্রাণের ও সম্পত্তির গুরুতর ও আসন্ন সঙ্কট সম্ভাবনা এমত বিবেচনা হইলে তিনি কালেক্টর সাহেবের নিকট ঐ বিষয় অর্পণ না করিয়া অগৌণে উক্ত ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন। পরন্তু তিনি অবিলম্বে কালেক্টর সাহেবকে সেই কথা ও সেই আশঙ্কার ভাব জ্ঞাত করিয়া সেই ক্ষমতামতে আপনার কার্য্য চালাওনের মনস্থের নোটিস দিবেন। কোন স্থলে কালেক্টর সাহেব বিহিত বোধ করিলে ইঞ্জিনিয়রকে সেই কার্য্যানুষ্ঠানের ও অনুসন্ধানের সমাপ্তি না হওনপর্য্যন্ত আপনার কার্য্য স্থগিত রাখিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। ইঞ্জিনিয়র সাহেব আপনার মনস্থের সেই নোটিস দিবার পর সাধ্যমতে ত্বরায় কালেক্টর সাহেবকে ১৭ ধারার নির্দ্দিষ্ট নোটিস লিখিয়া দিবেন ও শেষ ভাগে ঐ নোটিসের উল্লিখিত কার্য্য আরম্ভ করা গিয়াছে এই উক্তি লিখিবেন। তাহা হইলে, এই আইনের তৃতীয় অধ্যায়ে যে কার্য্যের অনুষ্ঠান হইবার ও যে তদন্ত লইবার বিধান আছে সেই কার্য্যানুষ্ঠান করা যাইবে ও সেই তদন্ত লওয়া যাইবে ইতি।

কালেক্টর সাহেবকে নোটিস দিবার কথা।

23. Whenever any land, or earth from any land the property of any person, is required for the purposes of any works commenced in pursuance of the provisions of the last preceding section, the Engineer shall cause public notice in form in Schedule (C) to be given at convenient places in the locality in which such land is situated, and he may at the same time take possession of the same for the said purposes Provided that he shall, so soon thereafter, as he conveniently may, give notice thereof to the Collector

Power to take possession of land

24. If the Engineer is opposed or impeded in taking possession under this Part of any land, he shall apply to a Magistrate or (within the town of Calcutta) to the Commissioner of Police, and such Magistrate or Commissioner (as the case may be) shall enforce the surrender of the land to the Engineer.

Magistrate to enforce surrender

25. Whenever the Engineer may be absent the Executive Engineer of the District may, in case he shall be of opinion that delay for the purpose of obtaining the orders of the Engineer would be attended with grave and imminent danger to life or property, exercise the powers in and by the three last preceding sections conferred on the Engineer.

Power to Executive Engineer to act for Engineer

26. Whenever, upon an enquiry had under the provisions of this Part it shall be determined in the final and conclusive order to be passed on such enquiry that anything done by the Engineer was unnecessary, the embankments or drainage shall, so far as any alteration thereof shall appear to be unnecessary, be at the expense of the Government restored as nearly as possible to the state in which they were when the Engineer commenced to act under the provisions of this Part, and any person who shall have sustained loss, damage, or injury by the execution of such works, shall receive compensation from the Government to be assessed and imposed according to the provisions contained in Part V of this Act.

Power to re construct embankments

PART V.

Acquisition of lands.

27. Whenever in the course of proceedings under Parts II and III of this Act it appears that land is required for any of the purposes thereof, such

Acquisition of land.

২৩ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারার বিধানমতে যে কার্য্যারম্ভ হয় সেই কার্য্যের নিমিত্ত কোন ব্যক্তির ভূমি কি মাটী লওয়া প্রয়োজন হইলে, ঐ ভূমি যে স্থানে থাকে ইঞ্জিনিয়র সাহেব তাহার আশপাশ উপযুক্ত স্থানেং C তফসীলের পাঠে নোটিস প্রকাশ করিযা তৎকালে উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত উক্ত ভূমি অধিকার করিতে পারিবেন। কিন্তু তিনি তৎপরে সুবিধামতে ত্বরায় কালেকুটর সাহেবকে সেই কথার নোটিস দিবেন ইতি

ভূমি অধিকার করিবার ক্ষমতার কথা।

২৪ ধারা। ইঞ্জিনিযর সাহেব এই অধ্যাযমতে ভূমি অধিকার করিতে গেলে যদি তাঁহার বিপক্ষতা করা যায় কিম্বা তাঁহাকে বাধা দেওযা যায় তবে তিনি মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট কিম্বা কলিকাতায হইলে পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট দরখাস্ত দিবেন। তাহা হইলে ঐ মাজিষ্ট্রেট কিম্বা বিষযবিশেষে ঐ কমিশ্যনর সাহেব বলক্রমে ইঞ্জিনিযর সাহেবের অধিকারে ঐ ভূমি দেওযাইবেন ইতি।

মাজিষ্ট্রেটের দ্বারা বলক্রমে ভূমি লইবার কথা।

২৫ ধারা। ইঞ্জিনিযর উপস্থিত না থাকিলে ও তাঁহার আজ্ঞা পাইবার অপেক্ষায যে বিলম্ব হইতে পারে তৎপ্রযুক্ত প্রাণের কি সম্পত্তির গুরুতর ও আসন্ন সঙ্কট সম্ভাবনা একসেকিটিব ইঞ্জিনিযরের এমত জ্ঞান থাকিলে, ইহার পূর্ব্ব তিন ধারাতে ইঞ্জিনিযরের প্রতি যে সকল ক্ষমতা প্রদত্ত হইযাছে একসেকিটিব ইঞ্জিনিযর সেই সকল ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

ইঞ্জিনিয়রের নিমিত্ত একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবার ক্ষমতার কথা।

২৬ ধারা। এই অধ্যাযের বিধানমতে অনুসন্ধান লওয়া গেলে সেই অনুসন্ধানের শেষ ও চূড়ান্ত যে আজ্ঞা হয তদ্দ্বারা ইঞ্জিনিযরের কৃত কোন কর্ম্ম অনাবশ্যক নির্ণয হইলে, বাঁধ কি পয়নালার পরিবর্ত্তন করা যত দূর অনাবশ্যক বোধ হইল তত দূর তাহার পুনশ্চ পূর্ব্বাবস্থা করা যাইবে অর্থাৎ এই অধ্যাযের বিধানমতে ইঞ্জিনিযর যে সমযে কার্য্য করিতে প্রবর্ত্ত হইলেন তাহার প্রাক্কালে ঐ বাঁধের কি পয়নালার যে অবস্থা ছিল গবর্ণমেণ্টের খরচে সাধ্যমতে তাহার পুনর্ব্বার সেই অবস্থা করা যাইবে। ও সেই কার্য্যের দ্বারা কোন ব্যক্তির হানি কি ক্ষতি কি অপকার হইলে গবর্ণমেণ্টের স্থানে তিনি সেই হানিপূরণ পাইবেন। এই আইনের পঞ্চম অধ্যাযের বিধানমতে তাঁহার হানিপূরণের টাকা নিরূপিত ও নির্দ্ধারিত হইবে ইতি।

বাঁধ পুনশ্চ করিবার ক্ষমতার কথা।

পঞ্চম অধ্যায।

ভূমি গ্রহণ করিবার বিধি।

২৭ ধারা। এই আইনের দ্বিতীয ও তৃতীয অধ্যাযমতে কার্য্যকরণ কালে এই আইনের কার্য্য হেতুক ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইলে সেই কার্য্যটি ভূমি গ্রহণ বিষয়ক

ভূমি লইবার কথা।

purpose shall be deemed to be a public purpose within the meaning of the Land Acquisition Act, 1870, and such proceedings shall be forthwith taken as are directed by the said Act or by any other law for the time being governing the acquisition of lands for public purposes.

When land taken, notice to be published

28. Whenever any land shall have been taken or used under the provisions of Part IV, the Collector shall, unless he shall direct the Engineer to suspend further action, cause public notice in form in Schedule (D) to be given at convenient places on or near the land so taken, stating that Government has taken possession of the land, and that claims to compensation for all interests in such land shall be made to him Thereupon the land shall vest absolutely in the Government free from all incumbrances, subject, however, to the claims for compensation to be ascertained in manner as in this Part is provided.

Contents of notice

29. Such notice shall state the particulars of the land so taken, and shall require all persons interested in the land to appear personally or by agent before the Collector at a time and place therein mentioned (such time not being earlier than fifteen days after the date of publication of the notice), and to state the nature of their respective interests in the land, and the amount and particulars of their claims to compensation for such interest.

Further notice to be served on certain parties.

30. The Collector shall also serve notice to the same effect on the occupier (if any) of such land and on all such persons known or believed to be interested therein, or to be entitled to act for persons so interested, as reside, or have agents authorized to receive service on their behalf, within the revenue district in which the land is situate.

Proceedings after notice

31. After service of such notices proceedings shall be had and taken to determine the amount of compensation to be payable in respect of such land, and all the provisions contained in Sections 10 to 15, 18 to 34, 36, 37, 38, 42, 51, 58, and 59 of The Land Acquisition Act, 1870, shall be applicable to such proceedings.

১৮৭০ সালের আইনের অর্থানুযায়ি রাজকীয় কার্য্য বলিয়া জ্ঞান হইবে। এবং সেই আইনমতে কিম্বা রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত ভূমি লইবার জন্য যে আইন যৎকালে প্রবল থাকে সেই আইনমতে ভূমি লওন সংক্রান্ত কার্য্য করা যাইবে ইতি।

ভূমি লওয়া গেলে নোটিস প্রচার করিবার কথা।

২৮ ধারা। এই আইনের চতুর্থ অধ্যায়ের বিধানক্রমে কোন ভূমি গ্রহণ কি ব্যবহার করা গেলে যদি কালেক্টর সাহেব ইঞ্জিনিয়র সাহেবকে কার্য্য স্থগিত করিবার আদেশ না দিয়া থাকেন তবে গবর্ণমেণ্ট সেই ভূমি অধিকার করিয়াছেন ও সেই ভূমিগত স্বার্থের নিমিত্তে যে হানিপূরণের দাওয়া হয় কালেক্টর সাহেবের নিকট সেই দাওয়া করিতে হইবে কালেক্টর সাহেব ঐ ভূমিতে কিম্বা তাহার সন্নিকট কোন উপযুক্ত স্থানে D তফসীলের নির্দ্দিষ্ট পাঠে এই মর্ম্মের নোটিস প্রচার করাইবেন তাহা হইলে কোন দায় ব্যতীত উক্ত ভূমি নিরপেক্ষরূপে গবর্ণমেণ্টের প্রতি বর্ত্তিবে কিন্তু এই অধ্যায়ে তাহার মূল্যাদি নিরূপণ করিবার যে বিধান আছে তদনুসারে নিরূপিত মূল্যের দাওয়া থাকিবে ইতি।

ঐ নোটিসের মর্ম্মের কথা।

২৯ ধারা। ঐ নোটিসে উক্ত গৃহীত ভূমির বর্ণনা ব্যক্ত হইবে, ও এই আদেশ থাকিবে যে ঐ ভূমিতে যে সকল ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তাঁহারা ঐ নোটিস প্রচার করিবার তারিখ অবধি ঐ নোটিসের নির্দ্দিষ্ট স্থানে ও পঞ্চদশ দিনের অন্যূন কোন দিনে আপনারা বা মোক্তারের দ্বারা কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে উপস্থিত হইয়া সেই ভূমিতে আপন২ স্বার্থের ভাব ও সেই স্বার্থ হেতুক কত টাকা হানি পূরণ দাওয়া করেন এই কথা এবং সেই দাওয়ার বৃত্তান্ত জ্ঞাত করেন ইতি।

কোন২ ব্যক্তির নামে অন্য নোটিস দিবার কথা।

৩০ ধারা। আরো সেই ভূমির দখীলকার থাকিলে কালেক্টর সাহেব তাঁহার নামে, এবং ঐ ভূমি রাজস্ব সম্পর্কীয় যে জিলার অন্তর্গত থাকে ঐ ভূমিতে স্বার্থযুক্ত ব্যক্তি বলিয়া কিম্বা সেই স্বার্থযুক্ত ব্যক্তিদের পক্ষে কর্ম্ম করিবার স্বত্ত্ববান বলিয়া যাহাদিগকে জানা যায় কিম্বা অনুভব হয় এমত যে ব্যক্তিরা সেই জিলায় বাস করেন কিম্বা যে ব্যক্তিদের পক্ষে নোটিস গ্রাহ্য করিবার ক্ষমতাপন্ন মোক্তার থাকে কালেক্টর সাহেব তাঁহারদের নামেও সেই মর্ম্মের নোটিস দিবেন ইতি।

নোটিস দিবার পর কার্য্য প্রণালীর কথা।

৩১ ধারা। উক্ত নোটিস দেওয়া গেলে পর ঐ ভূমির হানিপূরণস্বরূপ কত দিতে হইবে, ইহা নিরূপণ করিবার কার্য্যানুষ্ঠান হইবে। এবং ঐ আনুষ্ঠানিক কার্য্যের পক্ষে ভূমি গ্রহণার্থ ১৮৭০ সালের আইনের ১০ অবধি ১৫ পর্য্যন্ত সমস্ত ধারার ও ১৮ অবধি ৩৪ পর্য্যন্ত সমস্ত ধারার ও ৩৬, ৩৭, ৩৮, ৪২, ৫১, ৫৮, ও ৫৯ ধারার বিধান বর্ত্তিবে ইতি।

Compensation for consequential damage

32. Whenever any land other than land required or taken by the Engineer, or any right of fishery, right of drainage, right of the use of water, or other right or property, shall have been injuriously affected by the due exercise of the powers or provisions of this Act, the person in whom such right is vested may prefer a claim by petition to the Collector for compensation

Application to be made within a year

33. No claim shall be entertained which shall be made later than one year next after the completion of the work by which such right is injuriously affected

Procedure for such compensation

34. Subject to the provisions of the next preceding section, the Collector shall proceed to enquire into each claim made and to determine the amount of compensation, if any, which should be made, and the person to whom the same should be payable, and the Collector, on the receipt of such claim, shall fix a time and place for hearing such claim, and Sections 9 to 15, 18 to 23, 26 to 34, 36, 37, 38, 51, and 59 of the said Land Acquisition Act, 1870, shall apply to enquiries into such rights as aforesaid, or the exercise of such rights as aforesaid, and to the awards of compensation for injuries to such rights as though they were rights in and awards of compensation for land needed for a public purpose

Appeal from Judge's decision as to compensation

35. If the Judge differs from both the assessors as to the amount of compensation, under any of the provisions hereinbefore contained, he shall pronounce his decision, and the Collector or the person interested (as the case may be) may appeal therefrom to the Court of the District Judge

Every appeal under this section shall be presented within the time and in manner provided by the Code of Civil Procedure for regular appeals in suits.

Determination of proportions

36. When the amount of compensation has been settled by the Court, and there is any dispute as to the apportionment thereof, or when a reference to the Court has been made, the Judge sitting alone shall decide the proportions in which the persons interested are entitled to share in such amount.

পশ্চাৎ হানিপূরণের কথা।

৩২ ধারা। এই আইনের বল বা বিধানক্রমে নিয়ম মত কার্য্য করণদ্বারা ইঞ্জিনিয়র সাহেবের প্রয়োজনীয় বা গৃহীত ভূমিভিন্ন কোন ভূমির কিম্বা মৎস্য ধরিবার স্বত্বের কিম্বা পয়নালা বিষয়ক স্বত্বের কিম্বা জল ব্যবহার বিষয়ক স্বত্বের কি অন্য স্বত্বের কি সম্পত্তির হানি হইলে ঐ স্বত্ব যে ব্যক্তির প্রতি বর্ত্তে তিনি কালেক্টর সাহেবের নিকট দরখাস্ত করিয়া হানিপূরণের দাওয়া উপস্থিত করিতে পারিবেন ইতি।

বৎসরের মধ্যে দরখাস্ত করিবার কথা।

৩৩ ধারা। যে কার্য্যদ্বারা উক্ত স্বত্বের হানি হয় সেই কার্য্য সমাপ্ত হইবার পর এক বৎসর গত হইলে দাওয়া উপস্থিত করা গেলেও গ্রাহ্য হইবে না ইতি।

ঐ হানিপূরণ বিষয়ক কার্য্যপ্রণালীর কথা।

৩৪ ধারা। ইহার অব্যবহিত পূর্ব্ব ধারার বিধান প্রবল মানিয়া, যেই দাওয়া উপস্থিত করা যায় কালেক্টর সাহেব সেই প্রত্যেক দাওয়ার অনুসন্ধান কার্য্যে প্রবর্ত্ত হইবেন এবং হানিপূরণ করিতে হইলে কাহাকে কত দিতে হইবে ইহা নির্ণয় করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন। কালেক্টর সাহেব সেই দাওয়ার দরখাস্ত পাইলে তাহা শুনিবার সময় ও স্থান নিরূপণ করিবেন। এবং পূর্ব্বোক্ত স্বত্ব বিষয়ে অথবা পূর্ব্বোক্ত স্বত্বানুসারে কার্য্যকরণ বিষয়ে যে অনুসন্ধান লওয়া যায় তৎপ্রতি এবং রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত যে ভূমি লওয়া প্রয়োজন সেই ভূমিগত স্বত্বের ও সেই ভূমির মূল্যাদির মীমাংসার ন্যায় পূর্ব্বোক্ত স্বত্বের নিমিত্ত হানিপূরণের মীমাংসার প্রতি ১৮৭০ সালের উক্ত ১০ আইনের ৯ অবধি ১৫ পর্য্যন্ত ও ১৮ অবধি ২৩ পর্য্যন্ত ও ২৬ অবধি ৩৪ পর্য্যন্ত ধারার ও ৩৬, ৩৭, ৩৮, ৫১ ও ৫৯ ধারার বিধান বর্ত্তিবে ইতি।

হানিপূরণ বিষয়ে জজের নিষ্পত্তির উপর আপীলের কথা।

৩৫ ধারা। পূর্ব্বলিখিত কোন বিধানমতে কত হানিপূরণ দিতে হইবে এই বিষয়ে যদি জজের ও উভয় আসেসরদের মতভেদ হয়, তবে জজ আপনার নিষ্পত্তি প্রকাশ করিবেন। এবং কালেক্টর সাহেব কিম্বা বিষয়বিশেষে স্বার্থযুক্ত ব্যক্তি ঐ আজ্ঞার উপর জিলার জজ সাহেবের আদালতে আপীল করিতে পারিবেন।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনে মোকদ্দমার নিয়মিত আপীল করিবার যে মিয়াদ ও যে নিয়ম নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে সেই মিয়াদের মধ্যে ও সেই নিয়মমতে এই ধারামত আপীল হইতে পারিবে ইতি।

হানি নিরূপণের কথা।

৩৬ ধারা। হানিপূরণস্বরূপ কত দিতে হইবে আদালত ইহা নির্ণয় করিলে পর, কাহার কত পাইতে হইবে এই বিষয়ের কোন বিবাদ হইলে, কিম্বা সেই বিষয় আদালতের বিচারার্থে অর্পণ করা গেলে, স্বার্থযুক্ত ব্যক্তিদের মধ্যে কে কত অংশ পাইবার অধিকারী জজ একলা বসিয়া তাহা নির্ণয় করিবেন ইতি।

Payment of compensation to whom made

37. Payment of the compensation shall be made by the Collector according to the award to the persons named therein, or in the case of an appeal according to the decision on such appeal. Provided that nothing herein contained shall affect the liability of any person who may receive the whole or any part of any compensation awarded under this Act, to pay the same to the person lawfully entitled thereto.

Land, &c., taken possession of to vest in Secretary of State

38. All land, earth, pathways, sluices, gates, bermes, hedges, belonging to or forming part of any embankment, water-course, channel, or line of drainage, of which charge has been or may hereafter be taken by the officers of Government, shall vest in the Secretary of State for India, and shall be held by him on behalf of the persons interested in the lands to be protected or benefited by such embankment, water-course, channel, or line of drainage.

PART VI

Cost of Works, Proceedings, &c.

1. *Ascertainment thereof.*

Embankments in schedule E

39. The provisions in this Part contained shall not apply to any of the embankments mentioned in Schedule (E) to this Act annexed, save so far as any works or repairs are executed therein or in relation thereto under the provisions of Sections 10 and 13 of this Act respectively. All sums payable in respect of any works or repairs executed therein or in relation thereto, except under the provisions of the said sections respectively, shall be paid by the local Government. If at any time after the passing of this Act the Collector, on enquiry made by him as far as possible in accordance with the provisions of Part III of this Act, shall find that it is unnecessary for the public interests to retain any embankment mentioned in Schedule (E), the Lieutenant-Governor may direct that the same shall be no longer included in the said Schedule. Provided that the same shall be restored to the said Schedule if on any subsequent enquiry similarly conducted it shall be found necessary so to do.

Alteration of schedule

হানিপূরণ যাহাকে দিতে হইবে তাহার কথা।

৩৭ ধারা। কালেক্টর সাহেব মীমাংসা পত্রানুসারে ঐ পত্রের লিখিত ব্যক্তিদিগকে কিম্বা আপীল হইলে ঐ আপীলের নিষ্পত্ত্যনুসারে হানিপূরণের টাকা দিবেন। কিন্তু যে ব্যক্তি হানি পূরণের নির্ণীত সমুদয় টাকা কি তাহার একাংশ পান অন্য ব্যক্তি আইনমতে তাহা পাইবার স্বত্ববান হইলে এই আইনের কোন কথা দ্বারা তিনি সেই টাকা ফিরিয়া দিবার দায়হইতে মুক্ত হইবেন না ইতি।

ভূম্যাদি লওয়া গেলে ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের প্রতি বর্ত্তিবার কথা।

৩৮ ধারা। গবর্ণমেণ্টের কার্য্যকারকেরা যে বাঁধের কি জলপ্রণালীর কি নালার কি জলনির্গমনের পথরেখার অধ্যক্ষতা ভার গ্রহণ করিয়াছেন কি ইহার পরে করেন তৎসম্পর্কীয় কি তাহার একাংশ বলিয়া যে ভূমি কি মাটী কি উপপথ কি জলদ্বার কি ফাটক কি বেড়া কিম্বা বাঁধের ও জলপ্রণালীর ব্যবধানে যে ভূমি থাকে তাহা ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটারী সাহেবের প্রতি বর্ত্তিবে ও সেই বাঁধে কি জলপ্রণালীতে কি নালাতে কিম্বা জল নির্গমনের পথরেখাতে যে ভূমির সুরক্ষা কি উপকার হয় সেই ভূমীতে যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তিনি সেই ব্যক্তিদের পক্ষে ঐ ভূম্যাদি অধিকার করিয়া রাখিবেন ইতি।

ষষ্ঠ অধ্যায়।

কার্য্যের খরচ ও অনুষ্ঠানিক কার্য্যপ্রভৃতির বিধি।

১ পরিচ্ছেদ। তন্নিরূপণের কথা।

E চিহ্নিত তফসীলের নির্দ্দিষ্ট বাঁধের কথা।

৩৯ ধারা। এই আইনের E তফসীলে যে২ বাঁধের উল্লেখ হইয়াছে, তন্মধ্যে কি তৎসম্পর্কে এই আইনের ১০ ও ১৩ ধারার বিধানমতে যে কার্য্য করা যায় কি তাহার যে মেরামৎ হয় তাহার প্রতি এই অধ্যায়ের বিধান খাটিতে পারে নতুবা সেই২ বাঁধের প্রতি এই অধ্যায়ের কোন বিধান খাটিবে না। ঐ দুই ধারার বিধানমতে যে কার্য্য করা যায় তদ্ভিন্ন ঐ২ বাঁধে কি তৎসম্পর্কে যে সকল কার্য্য করা যায় ও তাহার যে মেরামৎ হয় তাহা করিতে যত খরচ লাগে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট তাহা দিবেন। এই আইন প্রচলিত হইবার পর কোন সময়ে কালেকটর সাহেব এই আইনের তৃতীয় অধ্যায়ের বিধানমতে সাধ্যানুসারে তদন্ত লইয়া সাধারণের স্বার্থরক্ষার নিমিত্ত E তফসীলের উল্লিখিত অন্যতর বাঁধ রাখা অনাবশ্যক জ্ঞান করিলে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব উক্ত তফসীলে সেই বাঁধ আর না রাখিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। কিন্তু পশ্চাৎ সেই প্রকারে অনুসন্ধান লইয়া সেই বাঁধ রাখা আবশ্যক বোধ হইলে তাহা ঐ তফসীলে পুনরায় লেখা যাইতে পারিবে ইতি।

তফসীল পরিবর্ত্তন করিবার কথা।

41. Specifications of any works or repairs to be executed under the provisions of this Act, and estimates of the expenses to be incurred therein or relating thereto, including such proportion of establishment charges as the Lieutenant-Governor shall direct, shall be prepared by the Engineer as soon after the month of October in each year as may be practicable And whenever it appears that the actual expenses to be incurred will exceed the amount mentioned in the said estimates by one-tenth, the engineer shall forthwith prepare further estimates, and if necessary further specifications. Copies of all specifications and estimates shall be transmitted to the office of the Collector, together with vernacular translations thereof or such abstracts thereof as the Lieutenant-Governor may from time to time direct, and may be examined by any person interested in such works or repairs Notice of the receipt of specifications and estimates shall be served for all estates likely to be affected by the said works or repairs, and should any objection be preferred by any such person within a period of one month from the date of such notice, the Collector shall communicate the objection, with his own opinion thereupon, to the Engineer, who shall pass such orders as may appear to him reasonable and proper.

Estimate and specifications to be prepared

৪১ ধারা। এই আইনের বিধানমতে কোন কার্য্য করিতে বা মেরামৎ করিতে হইলে, ইঞ্জিনিয়র সাহেব প্রতিবৎসর অকটোবর মাসের পর যত শীঘ্র হয়, ঐ কার্য্যের কি মেরামতীর বিস্তারিত বর্ণনাপত্র এবং শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব হারানুসারে যত আমলাগণ প্রভৃতির অনুমতি দেন তাহারদের খরচ শুদ্ধ ঐ কার্য্যের কি তৎসম্পর্কীয় খরচের অনুমানপত্র প্রস্তুত করিবেন। আর উক্ত অনুমানপত্রে যত টাকা ধরা গিয়াছে যথার্থ খরচ দশমাংশপর্য্যন্ত তদধিক দৃষ্ট হইলে ইঞ্জিনিয়র সাহেব তৎক্ষণাৎ আর এক অনুমানপত্র প্রস্তুত করিবেন এবং আবশ্যক হইলে ঐ কার্য্যাদির আর এক বর্ণনাপত্র প্রস্তুত করিবেন। সকল বর্ণনাপত্রের ও অনুমানপত্রের প্রতিলিপি এবং দেশীয় ভাষায় তাহার তর্জমা কিম্বা শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সময়েং তাহাহইতে গৃহীত যে কথা নির্দ্দেশ করেন তাহার তর্জমা ঐ প্রতিলিপির সহিত কালেক্টর সাহেবের কার্য্যালয়ে পাঠাইতে হইবে। ঐ কার্য্যে কিম্বা মেরামতীতে যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাঁহারা সেই পত্র দেখিতে পাইবেন। ঐ কার্য্যের কি মেরামতীর দ্বারা যে সকল মহালের লভ্যাদির সম্ভাবনা সেই সকল মহালে ঐ২ বর্ণনাপত্রের ও অনুমানপত্রের নোটিস জারী করা যাইবে। উক্ত কোন ব্যক্তি ঐ নোটিসের তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে সেই কার্য্য বিষয়ে আপত্তি করিলে কালেক্টর সাহেব সেই আপত্তি ও তদ্বিষয়ে আপনার অভিমত ইঞ্জিনিয়র সাহেবকে জানাইবেন। তিনি যে আজ্ঞা যুক্তিযুক্ত ও উচিত জ্ঞান করেন করিবেন ইতি।

অনুমানপত্র ও বিস্তারিত বর্ণনাপত্র করিতে হইবার কথা।

42. The accounts of the actual expense incurred in executing any works or repairs shall be prepared as soon as possible after the completion thereof. The Engineer shall sign a certificate stating the true amount of all such expenses and the names of the estates and villages likely to be affected by the said works and repairs. Copies of the said accounts and certificates shall be forwarded to the office of the Collector, and may be there examined by any person interested. Notice of the receipt thereof shall be served for the said estates and villages and such others as in the opinion of the Collector are liable to contribute to the payment of the said amount; and if, within thirty days from the service of such notice, any interested person shall object to the accounts on the ground either that the work charged for has not been performed, or that the whole sum charged has not been expended, or that the rates of charge are higher than those mentioned in the estimates, the Collector shall enquire into such objection, and may pass any order thereon subject in any case to an appeal by the objector or to a reference

Preparation and settlement of accounts.

৪২ ধারা। কোন কার্য্যে বা মেরামতী কার্য্যে নিট যত টাকা খরচ লাগে তাহার হিসাবপত্র ঐ কার্য্য-সম্পাদন হইবার পর সুবিধামতে ত্বরায় প্রস্তুত করা যাইবে। ঐ সকল খরচের যথার্থ টাকার এবং ঐ কার্য্য বা মেরামতীর দ্বারা যে সকল মহালের ও গ্রামের লভ্যাদি হইতে পারে তাহার নামের সর্টিফিকটে ইঞ্জিনিয়র সাহেব স্বাক্ষর করিবেন ও সেই হিসাবের ও সর্টিফিকটের প্রতিলিপি কালেক্টরী কাছারীতে পাঠান যাইবে। যে ব্যক্তিরদের স্বার্থ থাকে তাঁহারা তথায় তাহা দেখিতে পারিবেন। উক্ত সকল মহালে ও গ্রামে এবং কালেকটর সাহেবের বিবেচনামতে অন্য যেং গ্রামের ঐ টাকার একাংশ দিবার দায় থাকিতে পারে সেই২ গ্রামে ঐ সর্টিফিকট ও ঐ হিসাবপত্র পঁহুছিবার নোটিস প্রকাশ করা যাইবে। যে কার্য্যের খরচের দাওয়া হইল তাহা সম্পাদন হয় নাই কিম্বা যত টাকার দাওয়া হইল তত টাকা খরচ হয় নাই কিম্বা অনুমানপত্রে যত টাকা লেখা আছে তাহার বেশী খরচের দাওয়া হইয়াছে বলিয়া ঐ বিষয়ের স্বার্থযুক্ত কোন ব্যক্তি ঐ নোটিসের তারিখ অবধি ত্রিশ দিনের মধ্যে আপত্তি করিলে কালেক্টর সাহেব সেই আপত্তির তত্ত্ব লইয়া তদ্বিষয়ের কোন আজ্ঞা করিতে পারিবেন। তাঁহার আজ্ঞার উপর আপত্তিকারক দেশখণ্ডের

হিসাব প্রস্তুত ও নিষ্পত্তি করিবার কথা।

by the Engineer to the Commissioner of Division, whose decision shall be final.

Total sum payable.

43. The Collector shall add to the amount appearing in the said certificate all sums which have been paid or have become payable in respect of compensation, costs and expenses under and incidental to any proceedings taken or directed to be taken under Part V of this Act, including costs of all surveys and plans. He shall thereupon make an order specifying the total sum found payable, and the persons by whom or the estates in respect of which the same is payable to him. If the order is made in respect of work done under Section 9, 12, or 13, the same shall forthwith be served upon the party or parties liable to pay. Otherwise the Collector shall proceed under the provisions in the next chapter contained. Interest may be charged upon any sum paid as compensation from the date of payment thereof at such rate, not exceeding 5 per cent per annum, as the Lieutenant-Governor may direct.

Parties liable to pay.

44. The said total sum, save so far as is otherwise provided in this Act, shall be paid to the Collector by the zemindars of the estates in which are situated the lands benefited or protected by the repairs or works executed. Provided that where any special payments have been demanded in respect of any estate not included in schedule E, and when the said embankment is at the time of this Act coming into operation being maintained by Government, then such special payments shall after the passing of this Act thenceforth cease and determine.

---

2. *Apportionment thereof.*

Notice to be given before apportionment.

45. So soon as the total sum payable as aforesaid has been ascertained, the Collector shall cause a notice to be served for every one of the said estates and villages mentioned in Section 42. Every such notice shall specify the estates and villages aforesaid, and that an enquiry will be held at a day and place therein named for the purpose of apportioning amongst the zemindars and proprietors the said total sum, with interest and the costs of apportionment.

কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপাল করিতে পারিবেন কিম্বা ইঞ্জিনিয়র সাহেব তাঁহার প্রতি সেই বিষয় অর্পণ করিতে পারিবেন। কমিশ্যনর সাহেবের নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবে ইতি।

মোটে যত টাকা দিতে হইবে তাহার কথা।

৪৩ ধারা। হানিপূরণ বলিয়া এবং এই আইনের পঞ্চম অধ্যায়মতে যে কোন কার্য্যের অনুষ্ঠান করা যায় কি করিবার আজ্ঞা হয় তদনুসারে ও তদ্‌ঘটিত খরচ খরচা বলিয়া এবং জরীপ ও নকশা করিবার খরচ বলিয়া যত টাকা দেওয়া গিয়াছে কি দেনা হয় কালেক্টর সাহেব উক্ত সর্টিফিকটের লিখিত টাকার সহিত সেই সকল খরচের টাকা একুন করিয়া দিবেন। পরে মোট দেনা বলিয়া যত টাকা নির্ণয় হয় এবং যে ব্যক্তিদের স্থানে কিম্বা যে২ মহালের নিমিত্ত তাঁহার নিকট ঐ টাকা দেনা হয় তিনি এই কথা নির্দ্দিষ্ট করিয়া আজ্ঞা লিখিবেন। ৯ বা ১২ বা ১৩ ধারামতে যে কার্য্য করা যায় ঐ আজ্ঞা সেই কার্য্যসম্পর্কীয় হইলে যে ব্যক্তি কি ব্যক্তিরা ঐ টাকার দায়ী হন ঐ আজ্ঞাপত্র অগৌণে তাঁহারদিগকে দেওয়া যাইবে। নতুবা কালেক্টর সাহেব ইহার পশ্চাৎ পরিচ্ছেদের বিধানমতে কার্য্য করিবেন। হানিপূরণস্বরূপ টাকা দেওয়া গেলে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব শতকরা ৫ টাকার অনধিক যে সুদ নিরূপণ করেন ঐ টাকা দিবার তারিখঅবধি তাহার উপর সেই হিসাবে সুদ লওয়া যাইতে পারিবে ইতি।

যাহারা সেই টাকার দায়ী তাহারদের কথা।

৪৪ ধারা। উক্ত মেরামতের বা কার্য্যের দ্বারা যে ভূমির উপকার কি রক্ষা করা যায় তাহা যে মহালের অন্তর্গত থাকে এই আইনে প্রকারান্তরের বিধান না থাকিলে সেই মহালের জমীদারেরা কালেক্টর সাহেবকে উক্ত সমস্ত টাকা দিবেন। কিন্তু E তফসীলের মধ্যে যে মহাল ধরা যায় নাই সেই মহাল সম্পর্কে যদি বিশেষ কোন টাকার দাওয়া হইয়া থাকে এবং এই আইন প্রচলিত হওন সময়ে যদি সেই বাঁধ গবর্ণমেণ্টের দ্বারা রাখা গিয়া থাকে তবে এই আইন প্রচলিত হইবার সময়াবধি সেই বিশেষ টাকা দেওয়া রহিত ও নিঃশেষ হইবে ইতি।

---

২ পরিচ্ছেদ। খরচের যে অংশ যাহার দিতে হইবে তাহা নিরূপণ করিবার কথা।

যাহার যে অংশের খরচ দিতে হইবে ইহা নিরূপণ করিবার পূর্ব্বে নোটিস দিবার কথা।

৪৫ ধারা। সর্ব্বশুদ্ধ যত টাকা দেনা হয় ইহা পূর্ব্বোক্তমতে নির্ণয় করা গেলেই কালেক্টর সাহেব ৪২ ধারার লিখিত প্রত্যেক মহালের ও গ্রামের উপর নোটিস জারী করিবেন। উক্ত প্রত্যেক নোটিসে পূর্ব্বোক্ত সকল মহাল ও গ্রাম নির্দ্দিষ্ট থাকিবে এবং ঐ মোট টাকার মধ্যে যে জমীদারদের ও ভূম্যধিকারিদের সুদ ও অংশ নিরূপণের খরচ সুদ্ধ যত টাকা করিয়া দিতে হইবে ইহা নিরূপণ করিবার জন্যে অমুক স্থানে অমুক দিনে তদন্ত লওয়া যাইবে এই কথা নোটিসে নির্দ্দিষ্ট থাকিবে ইতি।

46. On the day fixed in the said notice, which shall not be less than thirty days later than the date of any service of such notice, the Collector shall proceed to make the said enquiry. In making this enquiry he shall receive such evidence as may be tendered by, or on behalf of, the said zemindars and proprietors, and by, or on behalf of, any other persons who may claim to be interested therein.

Mode of enquiry as to the proportion chargeable to each estate.

৪৬ ধারা। কালেক্টর সাহেব উক্ত নোটিসের নিরূপিত দিনে উক্ত তদন্ত লইবার কার্য্যে প্রবর্ত্ত হইবেন। সেই দিন ঐ নোটিস দিবার তারিখ অবধি ত্রিশ দিনের মধ্যে না হয়। উক্ত জমীদারেরা ও ভূম্যধিকারিরা কিম্বা তাঁহাদের সপক্ষ অন্য ব্যক্তিরা, এবং উক্ত অনুসন্ধান কার্য্যে আমারদেরও স্বার্থ আছে বলিযা অন্য ব্যক্তিরা দাওযা করিলে তাঁহারা কি তাঁহারদের সপক্ষ কোন ব্যক্তি যে২ প্রমাণ দেন, কালেক্টর সাহেব ঐ অনুসন্ধান লওন সমযে সেই২ প্রমাণ গ্রাহ্য করিবেন ইতি।

যে মহালের যত খরচ নির্দ্দেশ করিতে হইবে ইহার অনুসন্ধান লইবার নিয়মের কথা।

47. In any such enquiry the Collector shall take down in writing the names of all persons who may claim, or who may be alleged by any party interested, to be proprietors of tenures within any of the estates mentioned in such notice. In default of appearance of any such person, the Collector shall issue and serve a notice calling on him to appear at a date and place therein mentioned, and to shew cause against being included in the order of apportionment to be made therein, and shall adjourn the enquiry till such date.

Names of proprietors.

৪৭ ধারা। তদ্রূপ তদন্ত লইতে গেলে, পূর্ব্বোক্ত নোটিসে যে২ মহাল লেখা থাকে তাহার অন্যতর মহালের অন্তর্গত তালুক প্রভৃতির অধিকারী বলিয়া যে ব্যক্তিরা আপনারদিগকে জানান কিম্বা স্বার্থযুক্ত কোন ব্যক্তি যাঁহারদিগকে অধিকারী বলিযা কহেন কালেকটর সাহেব সেই সকল ব্যক্তির নাম লিখিয়া লইবেন। তদ্রূপ কোন ব্যক্তি উপস্থিত না হইলে কালেকটর সাহেব তাঁহার নামে নোটিস জারী করিযা তাঁহাকে ঐ নোটিসের লিখিত স্থানে ও দিবসে উপস্থিত হইযা খরচের অংশ নিরূপণ করিবার আজ্ঞার মধ্যে তাঁহার নাম না ধরিবার কারণ জানাইতে আজ্ঞা করিবেন ও সেই দিন পর্য্যন্ত ঐ তদন্ত লওনের কার্য্য স্থগিত রাখিবেন ইতি।

অধিকারিদের নাম লিখিবার কথা।

48. At such or any subsequently adjourned enquiry the Collector, if there be only one estate liable, shall charge the zemindar thereof with the total amount payable; and if there be two or more estates, he shall apportion the same amongst the zemindars thereof rateably in the proportion of the respective benefits derived by such estates from such works or repairs, or in proportion of the areas of the lands benefited or protected thereby, and comprised within such estates respectively, or with the sanction of the Local Government in proportion to the amount of revenue respectively payable for such estates, if before the passing of this Act such proportion has been usually adopted.

Apportionment amongst zemindars.

৪৮ ধারা। কেবল একটি মহাল দায়ী হইলে কালেকটর সাহেব সেই দিনে কিম্বা তদন্ত লওয়ার জন্যে দিনান্তর নিরূপণ হইলে সেই দিনে সেই মহালের জমীদারের স্থানে পাওনা বলিযা সেই সমুদয় টাকা লিখিবেন। দুই কি তদধিক মহাল থাকিলে, সেই কার্য্যের কি মেরামতীর দ্বারা যে মহালের যে অংশের লভ্য হইযাছে তিনি তদনুসারে কিম্বা ঐ২ মহালের অন্তর্গত যে২ ভূমিখণ্ডের লাভ কি সুরক্ষা হইযাছে সেই২ ভূমির আযতন অনুসারে, কিম্বা ঐ২ মহালের যত টাকা রাজস্ব দেনা হয় এই আইন প্রচলিত হইবার পূর্ব্বে যদি তদনুসারে খরচ লওযা গিযা থাকে তবে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লইযা তদনুসারে ঐ২ মহালের জমীদারদের স্থানে খরচের এক২ অংশ লইবেন ইতি।

জমীদারদের মধ্যে অংশ নিরূপণ করিবার কথা।

49. The Collector shall in like manner apportion the amount payable in respect of each estate amongst all the tenures therein, rateably in the proportion of benefit or area, first deducting therefrom such sum as on the like principle of proportion is payable in respect of such portion of the estate as is not included within any tenure.

Amongst proprietors.

৪৯ ধারা। প্রত্যেক মহালের উপলক্ষে যত টাকা দেনা হয় তদন্তর্গত তালুকের যত লাভ হয কিম্বা তাহার যে আয়তন থাকে কালেকটর সাহেব তদনুসারে সেই২ তালুকের দেনা টাকাও নিরূপণ করিবেন। কিন্তু তাহা করিবার পূর্ব্বে ঐ মহালের অন্তর্গত যে ভূমি তালুকের মধ্যে ধরা যায় না সেই নিয়মমতে সেই ভূমিহইতে ঐ খরচের যে অংশ লওযা যাইতে পারে তালুকের দেনা টাকাহইতে তাহা বাদ দিবেন ইতি।

ভূম্যধিকারিদের মধ্যে অংশ নিরূপণ করিবার কথা।

৭

50. The amount apportioned to any estate or tenure shall be payable in equal instalments on such days as the Lieutenant-Governor shall direct, provided that no instalment shall exceed four annas for every acre of land in respect of which the same is payable, and that not more than four instalments shall be payable in any one year.

Payable by instalments

Interest shall be charged on the unpaid portion of the said amount from the date of the same becoming due until payment thereof at such rate, not exceeding five per cent. per annum, as the Lieutenant-Governor shall from time to time determine.

Interest

51. The Collector shall make an order, specifying the estates and tenures, and the several sums payable in respect thereof, the instalments of such sums and the dates on which the same are payable.

Final order of apportionment

3 *Recovery thereof.*

52. The Collector shall within thirty days from the final order of apportionment make and serve for every estate therein mentioned an order, stating the amount with interest due in respect thereof and that the same is payable to him, and the date or dates at which such amount or instalments thereof shall become payable to him

Orders for payment

53. If such sum or any instalment thereof be not, pursuant to the said order, paid, the same with interest shall be recoverable as arrears of a demand under the provisions of Act VII of 1868 passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council.

Recovery from zemindars

54. Every zemindar or proprietor to whom any sum or instalment thereof is payable under the said order, may recover the same with interest in the manner provided by law for the recovery of arrears of rent in respect of putnee tenures. A copy of the said order, certified under the name and seal of the Collector, shall be received in any suit for the recovery of the same as conclusive evidence that the amount was apportioned as therein mentioned, but shall not be evidence as to the existence of, or as to any right in, the tenure to which the said amount has been apportioned.

From proprietors

৫০ ধারা। কোন মহালের কি তালুকের দেনা বলিয়া খরচের যত টাকা নিরূপণ হয় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব যেং দিন নিরূপণ করেন ঐ টাকা কি কিস্তি সেইং দিনে দেওয়া যাইবে। কিন্তু যে ভূমির নিমিত্ত ঐ কিস্তির টাকা দেনা হয় সেই ভূমির একর প্রতি চারি আনার অধিক কিস্তি লওয়া যাইবে না ও এক বৎসরে চারিটার অধিক কিস্তি ধার্য্য হইবে না।

কিস্তি করিয়া টাকা দিবার কথা।

উক্ত টাকার যে অংশ দেওয়া না যায় তাহার দেনা হইবার তারিখ অবধি না দিবার তারিখ পর্য্যন্ত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বৎসর শতকরা ৫ টাকার অনধিক যত সুদ সময়েং নিরূপণ করেন ঐ পাওনা টাকার উপর সেই হিসাবে সুদ চলিবে ইতি।

সুদের কথা।

৫১ ধারা। কালেক্টর সাহেব মহাল ও তালুক নির্দ্দিষ্ট করিয়া তাহার যত টাকা করিয়া দেনা হয় ও কিস্তি করিয়া যত টাকা দেওয়া যাইবে ও যেং তারিখে ঐ টাকা দেনা হয় ইহা নির্দ্দেশ করিয়া অনুজ্ঞাপত্র লিখিবেন ইতি।

অংশ নিরূপণের শেষ আজ্ঞা।

৩ পরিচ্ছেদ —ঐ টাকা আদায়ের কথা।

৫২ ধারা। যে মহালে যত টাকা দিতে হইবে ইহার নিরূপণ সূচক শেষ আজ্ঞা হইলে পর কালেক্টর সাহেব ত্রিশ দিনের মধ্যে ঐ অনুজ্ঞাপত্রলিখিত প্রত্যেক মহালের নামে একং আজ্ঞাপত্র লিখিয়া জারী করিবেন। ঐ মহালের সুদ শুদ্ধ যত টাকা দেনা আছে তাহা ও সেই টাকা কালেক্টর সাহেবকে দিতে হইবে, ও তাঁহার নিকট সেই টাকা কিম্বা ঐ টাকার কিস্তি যে তারিখে বা যেং তারিখে দেনা হয় ঐ আজ্ঞাপত্রে এইং কথা লিখিবেন ইতি।

টাকা দিবার আজ্ঞার কথা।

৫৩ ধারা। উক্ত আজ্ঞাক্রমে সেই টাকা কিম্বা তাহার কিস্তি না দেওয়া গেলে বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রণীত ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের বিধানমতে বাকী দাওয়ার ন্যায় ঐ টাকা সুদ শুদ্ধ আদায় হইতে পারিবে ইতি।

জমীদারদের স্থানে আদায় করিবার কথা।

৫৪ ধারা। উক্ত আজ্ঞাক্রমে জমীদারের কি ভূম্যধিকারির কোন টাকা কি টাকার কিস্তি পাওনা হইলে আইনে পত্তনী তালুকের বাকী খাজনা আদায় করিবার যে বিধান আছে তিনি সেই বিধানমতে সুদ শুদ্ধ ঐ টাকা আদায় করিতে পারিবেন। ঐ টাকা আদায় করিবার মোকদ্দমায় কালেক্টর সাহেবের স্বাক্ষর ও মোহরযুক্ত সর্টিফিকট সহিত ঐ আজ্ঞার প্রতিলিপিই ঐ আজ্ঞায় লিখিত টাকা দেনা বলিয়া নিরূপণ হইবার নিশ্চয় প্রমাণ হইবে কিন্তু যে তালুক প্রভৃতির দেনা বলিয়া ঐ টাকা নিরূপণ হইল ঐ লিপিটি সেই তালুক প্রভৃতির সত্তার কিম্বা তন্মধ্যে কোন অধিকারের প্রমাণ হইবে না ইতি।

ভূম্যধিকারিদের স্থানে আদায় করিবার কথা।

river, or shall remove the earth from any public embankment, or shall drive stakes into it, or by any other wilful act destroy or diminish the efficiency of such embankment, and every person who shall cause or knowingly and wilfully permit any cattle to graze upon any such embankment, or shall tether, or cause or wilfully permit any cattle to be tethered upon any such embankment, or who shall root up any grass growing on any such embankment, shall be liable to imprisonment or either description for a term not exceeding six months, or to a fine not exceeding two hundred Rupees, or to both.

Service

59. Every proclamation, notice or order in and by this Act required to be served may, unless when otherwise provided, be served—

(1) by delivering a copy of the same to the person to whom it is directed, or on failure of such service by posting the said copy on some conspicuous part of the house in which the said person resides, or by delivering the said copy to any agent authorized to appear generally for the person to whom such proclamation, notice or order is directed, or

(2) by sending a registered letter containing a copy of such proclamation, notice or order directed to the said person at his usual place of abode or to the place where he may be known to reside, or

(3) by posting a copy of the proclamation, notice or order at the mal-cutchery of the estate, village or tenure to which the same relates, or if no such mal-cutchery be found, on some conspicuous place on the said estate, village or tenure, and by delivering, in the case of estates paying their annual revenue by four instalments, another copy thereof to the agent who shall have paid an instalment of revenue next after the preparation of such proclamation, notice or order. In all cases where two or more persons are holders of an estate, village or tenure service under this clause shall be deemed to be good and sufficient service on each and all of such persons.

No proceedings to be impeached for want of form

60. No proceedings under this Act shall be impeached or affected by reason of any mistake in the name of any person thereby rendered liable to pay any sum of money, or in the description of any estate or tenure or land in respect of which he is rendered liable to pay; provided the directions of this Act be in substance and effect complied with,

করিলে কিম্বা প্রাকারযুক্ত কোন নদীর তীর কাটিয়া দিলে কিম্বা প্রকারান্তরে পরিবর্ত্তন করিলে কিম্বা রাজকীয় কোন বাঁধের মাটী তুলিয়া ফেলিলে কিম্বা তাহাতে খোঁটা মারিলে কিম্বা ইচ্ছা পূর্ব্বক অন্য ক্রিয়া করিয়া ঐ বাঁধের কার্য্যোপযোগিতা নষ্ট কি হ্রাস করিলে, এবং কোন ব্যক্তি উক্ত প্রকারের কোন বাঁধে কোন গোমেষাদি চরাইলে কি জানিয়া শুনিয়া ও ইচ্ছা করিয়া চরিতে দিলে কিম্বা তদ্রূপ কোন বাঁধে গোমেষাদি বাঁধিলে কি বাঁধাইলে কি ইচ্ছা করিয়া অন্যকে বাঁধিতে দিলে কিম্বা সেই বাঁধে যে ঘাস জন্মে তাহা উপড়াইয়া ফেলিলে, তাঁহার ছয় মাসের অনধিক অন্যতর প্রকারের কারাদণ্ড কিম্বা দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড কিম্বা এ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

নোটিসপ্রভৃতি জারী করিবার কথা।

৫৯ ধারা। এই আইনের দ্বারা কি তৎক্রমে কোন ঘোষণাপত্র কি নোটিস কি আজ্ঞা জারী করিতে হইলে প্রকারান্তরের বিধি না থাকিলে তাহা এই প্রকারে জারী করা যাইবে।

(১) যে ব্যক্তির নামে দেওয়া যায় তাঁহাকে ঐ নোটিস প্রভৃতির নকল দেওয়া যাইবে অথবা তাঁহাকে দিতে না পারিলে তাঁহার বাস গৃহের কোন প্রকাশ স্থানে লটকাইয়া দেওয়া যাইবে কিম্বা যাঁহার নামে ঐ ঘোষণাপত্র কি নোটিস কি আজ্ঞা দেওয়া যায় তাঁহার পক্ষে যে মোখতার সাধারণ্যে তাঁহার নিমিত্ত উপস্থিত হইবার ক্ষমতাপন্ন হন তাঁহাকে ঐ নকল দেওয়া যাইবে। অথবা।

২। ঐ ঘোষণাপত্রের কি নোটিসের আজ্ঞার নকল রেজিষ্টরী পত্রে দিয়া উক্ত ব্যক্তির নিয়ত বাসস্থানে কিম্বা তিনি যে স্থানে বাস করিতেছেন জানা যায় সেই স্থানে ডাকযোগে পাঠান যাইবে। অথবা

৩। ঘোষণাপত্র কি নোটিস কি আজ্ঞাপত্র যে মহাল কি গ্রাম কি তালুক সম্পর্কীয় হয় তাহার মালকাছারীতে ঐ ঘোষণাপত্রপ্রভৃতির নকল লটকাইয়া দেওয়া যাইবে। অথবা মাল কাছারীর সন্ধান পাওয়া না গেলে ঐ মহালের কি গ্রামের কি তালুকের কোন প্রকাশ স্থানে লটকাইয়া দেওয়া যাইবে এবং সেই মহালের রাজস্ব চারি কিস্তি করিয়া দিবার নিয়ম থাকিলে যে গোমাশতা ঐ ঘোষণাপত্র কি নোটিস কি আজ্ঞা প্রস্তুত হইবার অব্যবহিত পরে রাজস্বের কিস্তি দিলেন তাঁহাকে ঐ নোটিস প্রভৃতির অন্য প্রতিলিপি দেওয়া যাইবে। যদি দুই কি তদধিক জন একি মহালের কি গ্রামের কি তালুকের ভোগাধিকারী হন, তবে এই প্রকরণমতে নোটিস দেওয়া গেলে তাঁহাদের প্রত্যেক জনকে ও সকলকে উত্তম ও যথোচিতরূপে দেওয়া গেল জানা যাইবে ইতি।

দাঁড়মতে ত্রুটি হইলে বলিয়া কোন কার্য্য দুষ্ট না হইবার কথা।

৬০ ধারা। এই আইনমতে যে কার্য্যানুষ্ঠান হয় তদ্দ্বারা টাকার দায়ে দায়ী বলিয়া যে ব্যক্তিকে নির্ণয় করা গেল তাহার নাম লিখিতে কোন ভুল হইলে কিম্বা যে মহালের কি তালুকের কি ভূমির নিমিত্ত তাঁহাকে দায়ী করা গেল সেই মহাল প্রভৃতির বর্ণনে কোন ভুল থাকিলে যদি এই আইনের আদেশের মর্ম্ম ও তাৎপর্য্যানুসারে কার্য্য হইয়া থাকে তবে ঐ ভুলপ্রযুক্ত

and no proceedings under this Act shall for want of form be quashed or set aside in any Court of Justice.

Power to delegate the authorities of the Engineers

61. All the powers and authorities vested in the Engineer by any of the sections of this Act, may be exercised by any officer of the Department of Public Works subordinate to him, not being of a grade lower than an Executive Engineer, in cases referred to him by the Engineer. Provided always that it shall be lawful for the Engineer to recall any case so referred and to proceed thereon, either adopting or not adopting any of the proceedings theretofore had thereon, as to him shall seem fit Provided further, that all reports by such delegated Officer shall be submitted to the Engineer before they shall be forwarded to the Collector or any other authority.

Orders of Collector not to be evidence

62. No order of any Collector under any of the provisions hereinbefore contained, and no payment made under any of the provisions of this Act, shall be received in any Civil Court as evidence that the person therein named as zemindar or proprietor of any estate is zemindar or proprietor of such estate

Appeal from orders made on objection

63. Every order passed by the Collector under Sections 21, 43, and 51 shall be appealable to the Commissioner of Revenue, and every order of the Commissioner except when otherwise directed by this Act shall be appealable to the Board of Revenue, but no appeal shall lie against any order mentioned in this section unless the same be presented within one month from the date of the order.

Orders to be final

64. Subject to the right of appeal abovementioned and to the orders and control of Government, every order passed under the provisions aforesaid shall be final, and shall not be open to revision by any Civil Court

Disposal of lands no longer required for embankments

65. Whenever the maintenance of any public embankment, or the retention of any land appropriated to the purposes thereof, may no longer be required, and the permanent relinquishment of

ঐ আনুষ্ঠানিক কার্য্যের দোষ ধরা যাইবে না কি তাহার কিছুই ব্যাঘাত হইবে না। এবং এই আইন অনুযায়ি কোন কার্য্য দাঁড়ামতে করা যায় নাই বলিয়া কোন আদালতে অন্যথা কি অসিদ্ধ করা যাইবে না ইতি।

ইঞ্জিনিয়রের ক্ষমতা অন্যের প্রতি অর্পণ করিবার কথা।

৬১ ধারা। এই আইনের কোন ধারাক্রমে ইঞ্জিনিয়রের প্রতি যে সকল শক্তি ও ক্ষমতা বর্ত্তে, তিনি একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র অপেক্ষা নিম্ন শ্রেণীর কার্য্যকারক ব্যতীত আপনার অধীন পবলিক ওর্কস কর্ম্মবিভাগের কোন কার্য্যকারকের প্রতি কোন বিষয় অর্পণ করিলে, ঐ কার্য্যকারক ইঞ্জিনিয়রের সেই সকল শক্তি ও ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন। কিন্তু ইঞ্জিনিয়র উক্ত প্রকারের কোন বিষয় অর্পণ করিলেও তাহা আপনার সম্মুখে পুনশ্চ আনাইয়া তৎসম্পর্কীয় কার্য্যানুষ্ঠান করিতে পারিবেন ও তৎপূর্ব্বে যে কার্য্যানুষ্ঠান হইয়া থাকে তাহা স্বীয় বিবেচনামতে গ্রাহ্য করিতে কিম্বা নাও করিতে পারিবেন। আরো উক্ত প্রকারের ক্ষমতাপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের সকল রিপোর্ট কালেক্টর সাহেবের কিম্বা অন্য কর্ত্তৃপক্ষের নিকট পাঠাইবার পূর্ব্বে ইঞ্জিনিয়রের সম্মুখে অর্পিত হইবে ইতি।

কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞা সাক্ষ্য না হইবার কথা।

৬২ ধারা। পূর্ব্বলিখিত কোন বিধানমতে কালেক্টর সাহেব যে অনুজ্ঞাপত্র করেন তাহাতে মহালের জমিদার কি ভূম্যধিকারী বলিয়া কোন ব্যক্তির নাম লেখা থাকিলে এবং তিনি এই আইনের অন্যতর বিধানমতে টাকা দিলেও সেই ব্যক্তিই যে ঐ মহালের জমীদার কি ভূম্যধিকারী আছেন দেওয়ানী আদালতে কালেকটর সাহেবের সেই অনুজ্ঞাপত্র ও সেই টাকা দেওয়া ইহার প্রমাণ স্বরূপ গ্রাহ্য হইবে না ইতি।

আপত্তিক্রমে যে আজ্ঞা হয় তাহার উপর আপীলের কথা।

৬৩ ধারা। কালেক্টর সাহেব ২১, বা ৪৩ বা ৫১ ধারামতে যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর রাজস্বের কমিশনর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে। এবং এই আইনে প্রকারান্তরের বিধান না থাকিলে কমিশনর সাহেবের আজ্ঞার উপর রেবিনিউ বোর্ডের নিকট আপীল হইতে পারিবে। কিন্তু এই ধারার উল্লিখিত আজ্ঞাপত্রের তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে আপীল উপস্থিত না করা গেলে গ্রাহ্য হইবে না ইতি।

আজ্ঞা চূড়ান্ত হইবার কথা।

৬৪ ধারা। আপীল করিবার পূর্ব্বোক্ত অধিকার এবং গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও কর্ত্তৃত্ব প্রবল মানিয়া পূর্ব্বোক্ত বিধানমতে যেং আজ্ঞা করা যায় তাহা চূড়ান্ত হইবে ও কোন দেওয়ানী আদালত কর্ত্তৃক তাহা সংশোধন করা যাইতে পারিবে না ইতি।

বাঁধের নিমিত্ত ভূমির আর প্রয়োজন না হইলে তাহা বিক্রয়াদি করিবার কথা।

৬৫ ধারা। রাজকীয় বাঁধ রক্ষা করণের কিম্বা তদর্থে যে ভূমি প্রয়োগ হয় তাহা রাখিবার আর প্রয়োজন না থাকিলে ও ইঞ্জিনিয়র তাহা একেবারে ত্যাগ করা বিহিত বোধ করিলে, বাঁধ করিবার নিমিত্ত যে

the same may be deemed expedient by the Engineer, such land shall be conveyed by the Collector to the proprietor of the land, within the limits of which it may be situated, on payment of the compensation, if any, which was paid for such land when the same was taken for the purpose of the embankment. If the proprietor of such lands refuse or neglect to pay such price within a reasonable time after demand, the same shall be sold by the Collector for such price as he can obtain for the same. All sums obtained for the conveyance of lands under the provisions of this section shall, after the payment of all expenses incurred on account of the same, be applied to the payment of the cost of any new embankment or drainage works affecting the said lands, and in such case the residue only of the cost of such new works shall be charged upon the zemindars of estates benefited, as hereinbefore provided.

Collector may delegate any of his powers to a Deputy Collector.

66. A Collector may delegate any of his powers under this Act to a Deputy Collector. but from any order passed by a Deputy Collector to whom powers have been so delegated, an appeal shall lie to the Collector if presented within thirty days of the date of the order.

Jurisdiction in prosecutions under this Act.

67. All prosecutions under this Act shall be instituted before a Magistrate exercising the powers of a Magistrate of the District, or of a Magistrate of the first class, as the case may require.

SCHEDULE OF FORMS.

SCHEDULE A.—(*Referred to in Section* 17.)

To the Collector of

Under the provisions of Part II of the Bengal Embankment Act, 1872, it is my intention to [*Here state the nature of the work to be undertaken*] for the purpose of (*state the purpose*). For the execution of this work the undermentioned land will be required to be taken up as for a public purpose:—

1	2	3
Pergunnah in which land is situated.	Name of village in which land is situated.	Area of land.

The total probable cost of such works will be the sum of Rs.

সময়ে ঐ ভূমি গ্রহণ করা যায় সেই সময়ে যদি তজ্জন্যে মূল্যাদি দেওয় গিয়া থাকে, তবে ঐ ভূমি যে ভূম্যধিকারির ভূমির সীমার মধ্যে থাকে তিনি ঐ মূল্যাদি ফিরিয়া দিলে কালেক্টর সাহেব হস্তান্তরকরণপত্রদ্বারা তাঁহাকে সেই ভূমি ফিরিয়া দিবেন। ঐ ভূম্যধিকারির স্থানে ঐ টাকার দাওয়া হইলেও, তিনি উপযুক্ত সময়ের মধ্যে দিতে অস্বীকার বা অবহেলা করিলে, কালেক্টর সাহেব সেই ভূমি নীলাম করিয়া যে মূল্য পাইতে পারেন লইবেন। এই ধারার বিধানমতে ভূমি হস্তান্তর করিয়া যে টাকা পাওয়া যায়, তাহা হইতে প্রথম সেই কার্য্যের নিমিত্ত সকল খরচ শোধ করিতে হইবে। পরে ঐ ভূমিসম্পর্কীয় যে নূতন বাঁধ ও জলনির্গমের যে কার্য্য করা যায় তাহার খরচ শোধে ঐ টাকা প্রয়োগ হইবে। তাহা হইলে ঐ নূতন কার্য্যদ্বারা যেং মহালের উপকার হইল ঐং মহালের জমীদারদের স্থানে পূর্ব্ব বিধানমতে কেবল অবশিষ্ট খরচ লওয়া যাইবে ইতি।

৬৬ ধারা। কালেক্টর সাহেব ডেপুটী কালেক্টরের প্রতি এই আইনমত আপনার কোন ক্ষমতা অর্পণ করিতে পারিবেন। কিন্তু যে ডেপুটী কালেক্টরের প্রতি তদ্রূপ ক্ষমতা অর্পিত হয় তাঁহার কোন আজ্ঞার উপর কালেক্টর সাহেবের নিকটে আপীল হইতে পারিবে। ঐ আজ্ঞার তারিখঅবধি ত্রিশ দিনের মধ্যে আপীল উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

কালেক্টর সাহেবের কোন ক্ষমতা ডেপুটী কালেক্টরের প্রতি অর্পণ করিবার কথা।

৬৭ ধারা। এই আইনমতে অভিযোগ হইলে, জিলার মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতামতে কর্ম্মকারি মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কিম্বা মোকদ্দমার ভাবানুসারে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

এই আইনমত অভিযোগ হইলে বিচারাধিপত্যের কথা।

পাঠের তফসীল।

A তফসীল (১৭ ধারায় ইহার উল্লেখ হয়)

অমুক স্থানের শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব সমীপেষু।

বঙ্গদেশীয় বাঁধ বিষয়ক ১৮৭২ সালের দ্বিতীয় অধ্যায়ের বিধানমতে অমুক অভিপ্রায়ে আমার অমুক কার্য্য (এই স্থলে অভিপ্রায় ও কি প্রকারের কার্য্য করিবার মনস্থ হয় ইহা লিখিতে হইবে) করিবার মনস্থ আছে। ঐ কার্য্য সম্পাদন করিবার জন্যে রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত বলিয়া নিম্নলিখিত ভূমি লইবার প্রয়োজন।

১	২	৩
ভূমি যে পরগনায় থাকে	ভূমি যে গ্রামের অন্তর্গত থাকে তাহার নাম	ভূমির আয়তন।

ঐ কার্য্য করিতে অনুমান সর্ব্বশুদ্ধ এত টাকা লাগিবে।

The following estates and villages will probably be affected by the work proposed: [*Here set out a list of the estates and villages.*]

The day of

A. B.,
Engineer of

SCHEDULE B.—(*Referred to in Section* 17.)

All persons interested are hereby required to take notice that the Collector has received a notice from the Engineer of that it is his intention

(*Here set out the whole of the Engineer's notice from the word " intention," making such addition to the list of estates and village as the Collector shall think fit*).

Any person interested and desirous of showing cause against the execution of the works specified is hereby required to appear before the Collector for that purpose on the day of

The day of

C. D.,
Collector of

SCHEDULE C.—(*Referred to in Section* 23.)

Notice is hereby given that under the provisions of Section 23 of the Bengal Embankment Act, 1872, the land hereunder specified has been taken up as for a public purpose, and notice thereof has been given to the Collector of

1	2	3
Pergunnah in which land is situated	Name of village in which land is situated	Approximate area of land.

The day of

A. B.,
Engineer of

SCHEDULE D.—(*Referred to in Section* 28.)

All persons interested are required to take notice that under the provisions of Section 23 of the Bengal Embankment Act, 1872, the Engineer of has taken possession on account of the Government of [*Here state particulars of the land taken*], and that claims to compensation for all interests in such land must be made to the Collector. All persons having any such claims are therefore required to appear personally or by agent on day of at , and to state the nature of their respective interests in such land, and the amount

ঐ প্রস্তাবিত কার্য্য দ্বারা নিম্নলিখিত মহালের ও গ্রামের লোকসানি হইবার সম্ভাবনা। [এই স্থলে মহালের ও গ্রামের নির্ঘণ্ট লিখিতে হইবে।]

সাল তাং A. B.
অমুক স্থানের ইঞ্জিনিয়র।

B তফসীল।—(১৭ ধারায় ইহার উল্লেখ হইল)

যে সকল ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তাহারদের প্রতি এই বিষয়ে মনোযোগ করিবার আদেশ হইল। কালেক্টর সাহেব অমুক স্থানের ইঞ্জিনিয়র সাহেবের স্থানে এই মর্ম্মের নোটিস পাইয়াছেন অর্থাৎ [এই স্থলে ইঞ্জিনিয়র সাহেবের সম্পূর্ণ নোটিস লিখিতে হইবে এবং কালেক্টর সাহেব মহালের ও গ্রামের নির্ঘণ্ট-পত্রে আরও মহালাদির নাম লেখা আবশ্যক জ্ঞান করিলে তাহা লিখিবেন।]

কোন ব্যক্তি এই বিষয়ে লিপ্ত হইয়া নির্দ্দিষ্ট কার্য্য সম্পাদন না হইবার কারণ দেখাইতে চাহিলে তাঁহার প্রতি অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে উপস্থিত হইবার আজ্ঞা করা গেল।

সাল তাং

C. D.
অমুক স্থানের কালেক্টর।

C তফসীল (২৩ ধারায় ইহার উল্লেখ হয়।)

বঙ্গদেশীয় বাঁধ বিষয়ক ১৮৭২ সালের আইনের ২৩ ধারামতে নিম্নলিখিত ভূমি রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত লওয়া গিয়াছে ও অমুক জিলার কালেক্টর সাহেবকে ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল এই কথার নোটিস দেওয়া যাইতেছে,

১	২	৩
ভূমি যে পরগণায় থাকে	ভূমি যে গ্রামের অন্তর্গত থাকে তাহার নাম	ভূমির অনুমানিক আয়তন।

সাল তাং

A. B.
অমুক স্থানের ইঞ্জিনিয়র।

D তফসীল। (২৮ ধারায় ইহার উল্লেখ হয়)

নিম্নলিখিত বিষয়ে যে সকল ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তাহারদিগকে এই বিষয়ে মনোযোগ করিবার আদেশ হইল। বঙ্গদেশীয় বাঁধ বিষয়ক ১৮৭২ সালের আইনের ২৩ ধারার বিধানমতে অমুক স্থানের ইঞ্জিনিয়র সাহেব গবর্ণমেণ্টের নিমিত্ত এই২ ভূমি অধিকার করিয়াছেন (এই স্থলে ভূমির বৃত্তান্ত লিখিতে হইবে।) এবং কালেক্টর সাহেবের নিকট সেই ভূমিগত স্বার্থের মূল্যাদির দাওয়া করিতে হইবে। অতএব যাঁহারদের উক্ত প্রকারের কোন দাওয়া থাকে তাঁহারা অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে নিজে কি মোক্তারের দ্বারা উপস্থিত হইয়া ঐ ভূমিতে আপনার২ স্বার্থের ভাব ও সেই স্বার্থের দাবি পূরণ-

and particulars of their claims to compensation for such interests.

The day of

C. D.,
Collector of

SCHEDULE E.—(*Referred to in Section 39.*)

No. 1.

Right Embankment on the Selye River from Isnagore to Kola.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Selye River, 3 miles 4,780 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Isnagore of Pergunnah Bogree, and terminates at a masonry pillar in the village of Kola in the said pergunnah.

No. 2.

Right Embankment on the Selye River from Chota Rooprum to Narooa.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Selye River, 4 miles 770 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Chota Rooprum of Pergunnah Bogree, and terminates at a masonry pillar in the village of Narooa in the said pergunnah.

No. 3.

Right Embankment on the Selye River from Srirampore to Ganchia.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Selye River, 7 miles 2,686 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Srirampore of Pergunnah Chanderkona, and terminates at a masonry pillar in the village of Ganchia in the said pergunnah.

No. 4.

Left Embankment of the Selye River from Kursi to Kulakuri.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Selye River 6 miles 5,265 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Kursi of Pergunnah Bogree, and terminates at a masonry pillar in the village of Kulakuri in the said pergunnah.

No. 5.

Left Embankment of the Selye River from Bagputta to Radhachuck.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Selye River, 20 miles 680 feet,

স্বরূপ কত দাওয়া করেন তাহা ও তাহার বিশেষ কথা জানাইবেন।

সাল তারিখ।

C. D.
অমুক স্থানের কালেক্টর।

E তফসীল (৩৯ ধারায় ইহার উল্লেখ হয়)

১ নম্বর।

সেলাইনদীর দক্ষিণ তীরের ঈশনগরহইতে কোলাপর্য্যন্ত বাঁধ।

সেলাইনদীর দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৩ মাইল ৪৭৮০ ফুট দীর্ঘ। তাহা বগড়ী পরগনার অন্তর্গত ঈশনগর গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগনার অন্তর্গত কোলা গ্রামের পাকা থাম পর্য্যন্ত চলে।

---

২ নম্বর।

সেলাইনদীর দক্ষিণ তীরের ছোট রূপরামহইতে নাকয়া পর্য্যন্ত বাঁধ।

সেলাইনদীর দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৪ মাইল ৭৭০ ফুট দীর্ঘ। তাহা বগড়ী পরগনার অন্তর্গত ছোট রূপরাম গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগনার অন্তর্গত নাকয়া গ্রামের পাকা থাম পর্য্যন্ত চলে।

---

৩ নম্বর।

সেলাইনদীর দক্ষিণ তীরের শ্রীরামপুরহইতে গাঁচিয়াপর্য্যন্ত বাঁধ।

সেলাইনদীর দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৭ মাইল ২৬৮৬ ফুট দীর্ঘ। তাহা চন্দ্রকণা পরগনার অন্তর্গত শ্রীরামপুর গ্রামের ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগনার অন্তর্গত গাঁচিয়া গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত চলে।

---

৪ নম্বর।

সেলাইনদীর বাম তীরের করসী অবধি কলাকড়ি পর্য্যন্ত বাঁধ।

সেলাইনদীর বাম তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৬ মাইল ৫২৬৫ ফুট দীর্ঘ। তাহা বগড়ী পরগনার অন্তর্গত করসী গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগনার অন্তর্গত কলাকড়ি গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত চলে।

---

৫ নম্বর।

সেলাইনদীর বাম তীরের বাগপোতাহইতে রাধাচক পর্য্যন্ত বাঁধ।

সেলাইনদীর বাম তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ২০ মাইল ৬৮০ ফুট দীর্ঘ। তাহা চন্দ্রকণা পরগনার

more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Bagputta of Pergunnah Chanderkona, and terminates at a masonry pillar in the village of Radhachuck of Pergunnah Barda.

No. 6.

Left Embankment of the Darkissur and Sankra Rivers.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Darkissur and Sankra Rivers, 5 miles 250 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Ramnagur of Pergunnah Byra, and terminates at a masonry pillar in the village of Gasna of Pergunnah Jehanabad.

No. 7.

Right Embankment of the Darkissur and Jhoomee Rivers.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Darkissur and Jhoomee Rivers, 6 miles 3,200 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Digra of Pergunnah Byra, and terminates at a masonry pillar in the village of Sowey of Pergunnah Bardah.

No. 8.

Left Embankment on the Bukhshi Khall.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Bukhshi Khall, 6 miles 4,330 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Bukshi of Pergunnah Khanjee Mundleghaut, and near the junction of the Roopnarain River and Bukshi Khall, and terminates at a masonry pillar in the village of Gyghattee in the said pergunnah where the Gyghattee Khall leaves the Damoodah.

No. 9.

Right Embankment on the Roopnarain River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the River Roopnarain, 29 miles 2,373 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground distant 57 feet south-east by compass from the Machnan masonry sluice on the right bank of the Doorbachutti Khall, in the village of Machnan, of Pergunnah Mundleghaut, and terminates at a masonry pillar at the zero milepost on the bank of the Tidul Canal, Reach I. This milepost bears 500 feet south-west by compass from the Canal Toll-house, in the village of Camalpore of Pergunnah Mysadul.

অন্তর্গত বাগপাটা গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া বরদা পরগনার অন্তর্গত রাধাচক গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত চলে।

৬ নম্বর।

দারকেশ্বর ও সাঁকড়া নদীর বামতীরের বাঁধ।

দারকেশ্বর ও সাঁকড়া নদীর বাম তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৫ মাইল ২৫০ ফুট দীর্ঘ। তাহা বয়ড়া পরগনারঅন্তর্গত রামনগর গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়াজহানাবাদ পরগনার অন্তর্গত গাসনা গ্রামের পাকা থাম পর্য্যন্ত চলে।

৭ নম্বর।

দারকেশ্বর ও ঝুমীনদীর দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

দারকেশ্বর ও ঝুমীনদীর দক্ষিণতীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৬ মাইল ৩২০০ ফুট দীর্ঘ। তাহা বয়ড়া পরগনার দিগড়া গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয় বারদা পরগনার সৌই গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

৮ নম্বর।

বকুশীখালের বাম তীরের বাঁধ।

বকুশীখালের বাম তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৬ মাইল ৪৩৩০ ফুট দীর্ঘ। তাহা খাড়িজী মণ্ডলঘাট পরগনার অন্তর্গত বকুশী গ্রামে এবং রূপনারায়ণ নদের ও বকুশী খালের সংযোগ স্থানের নিকট ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগনার অন্তর্গত গৈঘাটি গ্রামের যে স্থানে গৈঘাটী খাল দামোদর নদহইতে পৃথক হইয়া যায় সেই স্থানের নিকট পাকা থামপর্য্যন্ত চলে।

৯ নম্বর।

রূপনারায়ণ নদের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

রূপনারায়ণ নদের দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ২৯ মাইল ২৩৭৩ ফুট দীর্ঘ। মণ্ডলঘাট পরগনার মাচনান গ্রামে দুর্বাচটী খালের দক্ষিণ তীরে মাচনানের পাকা জলদ্বারহইতে ঘুরিয়া দক্ষিণ পূর্ব্ব মুখে ৫৭ ফুট অন্তর যে পাকা থাম ভূমিতে গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া জোয়ার ভাটার খালের ১ বাঁকের তীরস্থ শূন্য অঙ্কের মাইলনিদর্শক থামে এক পাকা থাম পর্য্যন্ত যায়। ঐ মাইলনিদর্শক থাম মহিষাদল পরগনার অন্তর্গত কামালপুর গ্রামে খালের কুৎঘর হইতে ঘুরিয়া দক্ষিণ পশ্চিম দিগে ৫০০ ফুট অন্তর।

No. 10.

Right Embankment on the Pyratoongee Khall.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Pyratoongee Khall, 4,410 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Pyratoongee of Pergunnah Tumlook, on the Roopnarain embankment, right bank, and terminates at a masonry pillar distant 187 feet west of a Temple on the Tumlook Road, in the village of Barpadoobasun, in the said pergunnah.

১০ নম্বর।

পায়রাটুঙ্গী খালের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

পায়রাটুঙ্গী খালের দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৪৪১০ ফুট দীর্ঘ। তাহা রূপনারায়ণ বাঁধের দক্ষিণ পাড়ে তমলুক পরগনার অন্তর্গত পায়রাটুঙ্গী গ্রামের ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগনার অন্তর্গত বারপাদুবাসন গ্রামে তামলুকে যাইবার রাস্তার ধারে যে মন্দির আছে তাহার পশ্চিম ১৮৭ ফুট অন্তর পাকা থামপর্য্যন্ত চলে।

No. 11.

Left Embankment on the Pyratoongee Khall

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Pyratoongee Khall, 4,370 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar in the ground in the village of Pyratoongee of Pergunnah Tumlook, and on the Roopnarain embankment, right bank, and terminates at a masonry pillar in the village of Barpadoobasun in the said pergunnah.

১১ নম্বর।

পায়রাটুঙ্গী খালের বাম তীরে বাঁধ।

পায়রাটুঙ্গী খালের বামতীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৪৩৭০ ফুট দীর্ঘ। তাহা রূপনারায়ণ বাঁধের দক্ষিণপাড়ে তমলুক পরগনার পায়রাটুঙ্গী গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগনার অন্তর্গত বারপাদুবাসন গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

No. 12.

Right Embankment on the Gungakhally Khall.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Gungakhally Khall, 3 miles 3,430 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Soodhapore of Pergunnah Tumlook, on the Roopnarain embankment, right bank, and terminates at a masonry pillar distant 675 feet east of the Rogonathpore masonry sluice, in the village of Seydpore in the said pergunnah.

১২ নম্বর।

গঙ্গাখালী খালের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

গঙ্গাখালী খালের দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৩ মাইল ৩৪৩০ ফুট দীর্ঘ। তাহা রূপনারায়ণ বাঁধের দক্ষিণ পাড়ে তমলুক পরগনার অন্তর্গত সুধাপুর গ্রামের ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া উক্ত পরগনার অন্তর্গত সৈয়দপুর গ্রামে রঘুনাথপুরের পাকা জলদ্বারের পূর্ব্বদিগে ৬৭৫ ফুট অন্তর এক পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

No. 13.

Left Embankment on the Gungakhally Khall.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Gungakhally Khall, 3 miles 1,670 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Mysda of Pergunnah Tumlook, on the Roopnarain embankment, right bank, and terminates at a masonry pillar distant 170 feet north-east of the Rogonathpore masonry sluice on the right bank of the Gungakhally Khall, in the village of Rogonathpore in the said pergunnah.

১৩ নম্বর।

গঙ্গাখালী খালের বাম তীরের বাঁধ।

গঙ্গাখালী খালের বাম তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৩ মাইল ১৬৭০ ফুট দীর্ঘ। তাহা রূপনারায়ণ বাঁধের দক্ষিণপাড়ে তমলুক পরগনার অন্তর্গত মহিষদা গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া উক্ত পরগনার রঘুনাথপুর গ্রামে গঙ্গাখালি খালের দক্ষিণ তীরস্থ রঘুনাথপুরের পাকা জলদ্বারের উত্তর পূর্ব্ব ১৭০ ফুট অন্তর পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

No. 14.

Right Embankment on the Soadiggi Khall

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Soadiggi Khall, 2 miles 3,990 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village

১৪ নম্বর।

সোয়াদীঘী খালের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

সোয়াদীঘী খালের দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ২ মাইল ৩৯৯০ ফুট দীর্ঘ। তাহা রূপনারায়ণ বাঁধের দক্ষিণ পাড়ে তমলুক পরগনার অন্তর্গত সোয়াদীঘী গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ

of Soadiggi of Pergunnah Tumlook, on the Roopnarain embankment, right bank, and terminates at a masonry pillar, in the village of Jasamnathpore in the said pergunnah.

No. 15.

Left Embankment on the Soadiggi Khall.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Soadiggi Khall, 2 miles 1,690 feet, more or less, in length It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Soadiggi of Pergunnah Tumlook, on the Roopnarain embankment, right bank, and terminates at a masonry pillar in the village of Hugla in the said pergunnah.

No. 16.

Right Embankment on the Doobachutty Khall.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Doobachutty Khall, 1 mile 3,510 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground at a distance of 550 feet north north-east of the Bhoodah Factory Chimney in the village of Bhoodah of Pergunnah Mundleghaut, and terminates at a masonry pillar distant 57 feet south east of the Machnan masonry sluice, in the village of Machnan in the said pergunnah.

No. 17.

Mohunkally Circuit Embankment.

This is a circuit embankment 28 miles 3,258 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the village of Kooltigree where the Mohunkhally River runs into the Roopnarain River, and passing along the right bank of the Mohunkhally River through the villages of Joligunsam, Seetapore, Manoo to Busantopore, where the Mohunkhally and Doobachutty Rivers bifurcate, thence skirting the left bank of the Doobachutty River it passes through the villages of Shahpore, Bosorepore, and Barmogria to Kachara, thence skirting the Roopnarain right bank, it passes through the village of Doodcoura and Bagchina and terminates at the masonry pillar aforesaid.

No. 18

Pannah Circuit Embankment.

This is a circuit embankment 9 miles 3,640 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground on the left bank of the Selye River at its junction with the Cossye River near a temple, in the village of Bargobindoo, Pergunnah Burda. It passes through the villages of Baramdi and Ranebazaar on the left bank of

হইয়া ঐ পরগনার অন্তর্গত যশমনাথপুর গ্রামের পাক থাম পর্য্যন্ত চলে।

---

১৫ নম্বর।

সোয়াদীঘী খালের বামতীরের বাঁধ।

সোয়াদীঘী খালের বামতীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ২ মাইল ১৬৯০ ফুট দীর্ঘ। তাহা রূপনারায়ণ বাঁধের দক্ষিণপাড়ে তমলুক পরগনার অন্তর্গত সোয়াদীঘী গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগণার অন্তর্গত হোগলা গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত যায়,

---

১৬ নম্বর।

ডুবাচটী খালের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

ডুবাচটী খালের দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ১ মাইল ৩৫১০ ফুট দীর্ঘ। মণ্ডলঘাট পরগনার ভূদহ গ্রামে ভূদহ কুঠীর ধুমনির্গতের নলের অতি উত্তর পূর্ব্বদিগে ৫৫০ফুট অন্তর যে পাকা থাম ভূমিতে গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগনার অন্তর্গত মাচনান গ্রামে মাচনানের পাকা জলদ্বারের দক্ষিণ পূর্ব্বদিগে ৫৭ ফুট অন্তর পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

---

১৭ নম্বর।

মোহন খালির গোল বাঁধ।

এই গোল বাঁধ ন্যূনাধিক ২৮ মাইল ৩২৫৮ ফুট দীর্ঘ। কুলটিগরী গ্রামের যে স্থানে মোহনখালী নদীর সঙ্গে রূপনারায়ণ নদের সংযোগ হয়, সেই স্থানে ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে সেই থামে বাঁধ আরম্ভ হইয়া মোহনখালি নদীর দক্ষিণতীর ধরিয়া জলিগণ শ্যাম ও সীতাপুর ও মনুগ্রাম দিয়া বসন্তপুর গ্রামের যে স্থানে মোহনখালী ও ডুবাচটী নদী পৃথক হইয়া যায় সেই স্থান পর্য্যন্ত গিয়া ডুবাচটী নদীর বাম তীরের ধারের শাহপুর ও বসিরপুর ও বারমগ্রিয়া গ্রাম দিয়া কাচাড়া পর্য্যন্ত যায়, পরে রূপনারায়ণের দক্ষিণ তীরের ধারের ডুদকৌড়া ও বাগচিনা গ্রাম দিয়া পূর্ব্বোক্ত পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

---

১৮ নম্বর।

পান্নার গোল বাঁধ।

এই গোল বাঁধ ন্যূনাধিক ৯ মাইল ৩৬৪০ ফুট দীর্ঘ। বরদা পরগনার বারগোবিন্দ গ্রামের মন্দিরের নিকট যে স্থানে কাঁশাইনদের সঙ্গে সেলাই নদীর সংযোগ হয় সেই স্থানে সেলাই নদীর বামতীরে ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া সেলাই নদীর বামতীরস্থ বারামদী ও রাণীবাজার গ্রাম দিয়া কাঁচা খালের দক্ষিণ তীরের ধারের ভোগাদো ও

the Selye River and then along the right bank of the Kanta Khall through the villages of Bhaugadow, Parna, Baramdyheel, Tubli and Dhurmpore, and terminates at the aforesaid pillar.

পারণা ও বারামদী বীল ও তবলী ও ধর্ম্মপুর গ্রাম দিয়া পূর্ব্বোক্ত থামে পঁহুছে।

No. 19.

Ghattal Circuit Embankment.

This is a circuit embankment 10 miles 1,850 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground on the left bank of the Selye River at its bifurcation with the Argor River, and passing along the *left* bank of the Selye River and through the villages of Srirampore, Bassodebpore, and Singpore, it skirts the right bank of the Aigora Khall through the villages of Ramchunderpore, Rogonathchuck and others, and terminates at the masonry pillar aforesaid.

১৯ নম্বর।

ঘাটালের গোল বাঁধ।

এই গোল বাঁধ ন্যুনাধিক ১০ মাইল ১৮৫০ ফুট দীর্ঘ। সেলাইনদী যে স্থানে আর্গর নদীহইতে পৃথক হইয়া যায় সেই স্থানে সেলাইনদীর বামতীরের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া সেলাই নদীর বামতীর ধরিয়া শ্রীরামপুর ও বসুদেবপুর ও সিংহপুর গ্রাম দিয়া আর্গরা খালের দক্ষিণ তীরের ধারেং রামচন্দ্রপুর ও রঘুনাথচক প্রভৃতি গ্রাম দিয়া পূর্ব্বোক্ত থাম পর্য্যন্ত পঁহুছে।

No. 20.

Sheikpore Circuit Embankment.

This is a circuit embankment 18 miles 5,108 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground at the bifurcation of the Rivers Sankra and Jhoomi in the village of Sheikpore of Pergunnah Boyrah, and passing along the left bank of the Jhoomi River through the villages of Srimantpore, Anandopore and Thakooranchuck, thence along the right bank of the Sankra River through the villages of Nursingchuk, Koolat, Goozrat, and others, terminates at the aforesaid masonry pillar.

২০ নম্বর।

শেখপুরের গোল বাঁধ।

এই গোল বাঁধ ন্যুনাধিক ১৮ মাইল ৫১০৮ ফুট দীর্ঘ। বরড়া পরগনার অন্তর্গত শেখপুর গ্রামে সাঁকরা ও ঝুমী নদী যে স্থানে পৃথক হইয়া যায় সেই স্থানের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া ঝুমী নদীর বামতীর ধরিয়া শ্রীমন্তপুর ও আনন্দপুর ও ঠাকুরাণচক গ্রাম দিয়া সাঁকরা নদীর দক্ষিণতীর ধরিয়া নরসিংহচক ও কুলাট ও গুজরাট প্রভৃতি গ্রাম হইয়া পূর্ব্বোক্ত পাকা থামে গিয়া পঁহুছে।

No. 21.

Khasbar Circuit Embankment.

This is a circuit embankment 5 miles 5,240 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground at the point of bifurcation of the Jhoomi and Amada Rivers in the village of Lalchuck, Pergunnah Barda, and passing along the right bank of the Jhoomi River through the villages of Parbut[illegible]chuck, Prosadchuck, and Joybag, and thence along the left bank of the Amada River through the villages of Khasbar, Sowai, and Lalchuck, it terminates at the aforesaid masonry pillar.

২১ নম্বর।

খাসবারের গোল বাঁধ।

এই গোল বাঁধ ন্যুনাধিক ৫ মাইল ৫২৪০ ফুট দীর্ঘ। বরদা পরগনার অন্তর্গত লালচক গ্রামের যে স্থানে ঝুমী ও আমাদা নদী পৃথক হইয়া যায় সেই স্থানের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া ঝুমী নদীর দক্ষিণতীর ধরিয়া পার্ব্বতীচক ও প্রসাদচক ও জয়বাগ গ্রাম দিয়া ও আমাদা নদীর বাম তীর ধরিয়া খাসবার ও সওয়াই ও লালচক গ্রাম দিয়া উক্ত পাকা থামে আবার মিলিয়া যায়।

No. 22.

Chetooa Circuit Embankment.

This is a circuit embankment 45 miles 1,420 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground at the junction of the Roopnarain River and Mohunkhally Khall in the village of Moishgatta, Pergunnah Kharijee Mundleghaut, and passing along the left

২২ নম্বর।

চেটুয়া গোল বাঁধ।

এই গোল বাঁধ ন্যুনাধিক ৪৫ মাইল ১৪২০ ফুট দীর্ঘ। খারিজি মণ্ডলঘাট পরগণার অন্তর্গত মহিষগাতা গ্রামের যে স্থানে রূপনারায়ণ নদের সঙ্গে মোহনখালি খালের সংযোগ হয় সেই স্থানের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া মোহনখালি খালের বামতীর ধরিয়া দক্ষিণবার ও

bank of the Mohunkhally Khall through the villages of Dukinbar, Gowreechuck, Gobindnuggur and Bosuntopore, thence along the left bank of the Cossye River through the villages of Kola, Moheshpore, Gocoolnuggur and Islampore, thence along the right bank of the Selye River through the villages of Soorutpore, Rogonathpore, and Konagore to the junction of the Selye and Roopnarain Rivers at Protabpore, and thence along the right bank of the Roopnarain River through the villages of Hurrispore, Joleconaram, Raneechuck and Gopeegunge, it terminates at the aforesaid masonry pillar.

গৌরীচক ও গোবিন্দনগর ও বসন্তপুর গ্রাম দিয়া যায় পরে কশাই নদীর বামতীর ধরিয়া কোলা ও মহেশপুর ও গোকুলনগর ও ইসলামপুর গ্রাম দিয়া যায় পরে সেলাই নদীর দক্ষিণ তীর ধরিয়া সুরৎপুর ও রঘুনাথপুর ও কোণনগর দিয়া প্রতাপপুরের যে স্থানে রূপনারায়ণ নদের সঙ্গে সেলাই নদীর সংযোগ হয় সেই স্থানে যায় ও তথাহইতে রূপনারায়ণ নদের দক্ষিণ তীর ধরিয়া হরিশপুর ও জলিকণারাম ও রাণীচক ও গোপীগঞ্জ গ্রাম দিয়া পূর্ব্বোক্ত থামে আবার মিলিয়া যায়।

No. 23.

Doosaspore Circuit Embankment.

This is a circuit embankment 18 miles 2,350 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground on the right bank of the Cossye River, distant 704 feet and bearing 20° from the Doosaspore sluice in the village of Doosaspore of Pergunnah Chetooa, and passing along the right bank of the Cossye River through the villages of Nobinbasdeopore, Koonjpore, Mohespore, Telondee and Brickobanupore, thence passing along the left bank of the Petooa Khall through the villages of Futtehpore, Godyepore and Dhamkola, it terminates at another masonry pillar in the village of Kritibaspore, Pergunnah Chetooa.

২৩ নম্বর।

দুসাসপুরের গোল বাঁধ।

এই গোল বাঁধ ন্যূনাধিক ১৮ মাইল ২৩৫০ ফুট দীর্ঘ। চেটুয়া পরগনার অন্তর্গত দুসাসপুর গ্রামে দুসাসপুরের যে জলদ্বার আছে তথাহইতে একদিগে ২০ অঙ্ক পরিমাণ ধরিয়া ৭০৪ ফুট অন্তর কশাই নদীর দক্ষিণতীরের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া কশাই নদীর দক্ষিণ তীর ধরিয়া নবীনবসুদেবপুর ও কুঞ্জপুর ও মহেশপুর ও তীলণ্ডী ও বৃক্ষবনপুর গ্রাম দিয়া যায় তথাহইতে পেটুয়া খালের বামতীর ধরিয়া ফত্তেপুর ও গদাইপুর ও ধামকোলা গ্রাম দিয়া চেটুয়া পরগনার অন্তর্গত কৃত্তিবাসপুর গ্রামের অন্য পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

No. 24.

Narajole Embankment.

This is an embankment 7 miles 1,735 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground on the left bank of the Cossye River in the village of Samat, Pergunnah Chetooa, and passing along the left bank of the Cossye River to the village of Mudunmohunpore, and thence along the right bank of the Selye River through the village of Ramdebpore, it terminates at another masonry pillar in the village of Chandikhally, Pergunnah Chetooa.

২৪ নম্বর।

নাড়াজোলের বাঁধ।

এই বাঁধ ন্যূনাধিক ৭ মাইল ১৭৩৫ ফুট দীর্ঘ। চেটুয়া পরগনার সামাৎ গ্রামে কশাইনদীর বামতীরের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া কশাই নদীর বামতীর ধরিয়া মদনমোহনপুর গ্রামপর্য্যন্ত যায় তথাহইতে সেলাই নদীর দক্ষিণ তীর ধরিয়া রামদেবপুর গ্রাম দিয়া চেটুয়া পরগনার অন্তর্গত চাঁদিখালি গ্রামের অন্য পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

No. 25.

Bindabunchuck Embankment.

This is an embankment 2 miles 800 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground in the village of Bindabunchuck, Pergunnah Kharjee Mundleghaut, and running along the *right* bank of the Doorbachatti Khall, terminates at another mansonry pillar in the same village.

২৫ নম্বর।

বৃন্দাবনচকের বাঁধ।

এই বাঁধ ন্যূনাধিক ২ মাইল ৮০০ ফুট দীর্ঘ। খারিজী মণ্ডলঘাট পরগণার অন্তর্গত বৃন্দাবনচক গ্রামের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া দুর্ব্বাচটী খালের দক্ষিণ তীর ধরিয়া ঐ গ্রামের অন্য পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

No. 26.

Dhangaria Embankment.

This is an embankment 2 miles 2,520 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground in the village of Dhangaria, Pergunnah Jehanabad, and running along the *left* bank of the Roopnarain River, terminates at another masonry pillar in the same village.

No. 27.

Right Embankment on the Adjai River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Adjai River 7 miles 3,980 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Gourbazaar of Pergunnah Sheregarh, and terminates at a masonry pillar at the junction of the Toomnee Khall with the Adjai River in the village of Kejladee of Pergunnah Shanpaharee.

No. 28.

Right Embankment on the Adjai River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Adjai River 4 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground near a masonry sluice near the junction of the Toomnee and Balpaharee Khalls in the village of Bistopore of Pergunnah Shanpaharee, and terminates at a masonry pillar in the village of Urjuntoonee in the said pergunnah.

No. 29.

Right Embankment on the Adjai River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Adjai River 11 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Satkonea, Pergunnah Shanpaharee, and terminates at a masonry pillar in the village of Saguiposta of Pergunnah Gopeebhoom.

No. 30.

Left Embankment on the Adjai River.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Adjai River 3 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Singhee of Pergunnah Azmutshahi, and terminates at a masonry pillar in the village of Bamoonea in the said pergunnah.

No. 31.

Right Embankment on the Damoodah River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Damoodah River 4,488 feet,

২৬ নম্বর।

ধানগড়িয়ার বাঁধ।

এই বাঁধ ন্যূনাধিক ২ মাইল ২৫২০ ফুট দীর্ঘ। জহনাবাদ পরগনার অন্তর্গত ধানগরিয়া গ্রামের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া রূপনারায়ণ নদের বাম তীর ধরিয়া সেই গ্রামের অন্য পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

---

২৭ নম্বর।

অজয় নদের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

অজয় নদের দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৭ মাইল ৩৯৮০ ফুট দীর্ঘ। শ্রীগড় পরগনার অন্তর্গত গৌরবাজার গ্রামের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে, ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া শানপাহাড়ী পরগনার অন্তর্গত কেজলাদী গ্রামের যে স্থানে অজয় নদের সঙ্গে তুমনী খালের সংযোগ হয় সেই স্থানের এক পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

---

২৮ নম্বর।

অজয় নদের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

অজয় নদের দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৪ মাইল দীর্ঘ। শানপাহাড়ী পরগনার অন্তর্গত বিষ্টুপুর গ্রামে তুমনী ও বালপাহাড়ী খালের সংযোগ স্থানের নিকট যে পাকা জলদ্বার আছে তাহার নিকট ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগনার অন্তর্গত অর্জুনবনী গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

---

২৯ নম্বর।

অজয় নদের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

অজয় নদের দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ১১ মাইল দীর্ঘ। শানপাহাড়ী পরগনার অন্তর্গত সাতকোনিয়া গ্রামের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া গোপীভূম পরগনার সাগরপোস্তা গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

---

৩০ নম্বর।

অজয় নদের বামতীরের বাঁধ।

অজয় নদের বামতীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৩ মাইল দীর্ঘ। আজমৎশাহী পরগনার সিঙ্গী গ্রামের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগনার অন্তর্গত বামনিয়া গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

---

৩১ নম্বর।

দামোদর নদের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

দামোদর নদের দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৪৪৮৮ ফুট দীর্ঘ। হাবেলি পরগনার অন্তর্গত

more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Sadipore of Pergunnah Habalee, and terminates at a masonry pillar in the village of Kistopore in the said pergunnah.

No. 32

Left Embankment on the Damoodah River.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the Damoodah River 107 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Silka, Pergunnah Champanuggur, and terminates at a masonry pillar in the village of Allipore of Pergunnah Mundleghaut.

No. 33

Right Embankment on the Damoodah River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Damoodah River 1 mile 260 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Lakea, Pergunnah Habalee, and terminates at a masonry pillar in the village of Beigang in the said pergunnah.

No. 34.

Right Embankment on the Damoodah River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Damoodah River 3,828 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Bulrampore, Pergunnah Habalee, and terminates at a masonry pillar in the said village.

No. 35

Right Embankment on the Damoodah River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Damoodah River 1 mile 528 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Zangirpore, Pergunnah Habalee, and terminates at a masonry pillar in the village of Srekistopore in the said pergunnah.

No 36.

Right Embankment on the Damoodah River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Damoodah River 18 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground in the village of Oozirpore, Pergunnah Habalee, and terminates at a masonry pillar in the village of Dehi Barsut of Pergunnah Barsut.

সাদিপুর গ্রামের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া উক্ত পরগনার অন্তর্গত কৃষ্ণপুর গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

---

৩২ নম্বর।

দামোদর নদের বাম তীরের বাঁধ।

দামোদর নদের বামতীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ১০৭ মাইল দীর্ঘ। চাঁপানগর পরগনার অন্তর্গত সিলিম গ্রামের ভূমিতে যে পাকা থাম গাথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া মণ্ডলঘাট পরগণার অন্তর্গত আলিপুর গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

---

৩৩ নম্বর।

দামোদর নদের দক্ষিণতীরের বাঁধ।

দামোদর নদের দক্ষিণ তীরস্থ এই এক টানা বাঁধ ন্যূনাধিক ১ মাইল ২৬০ ফুট দীর্ঘ। হাবেলী পরগণার অন্তগত লাকিয়া গ্রামের যে পাকা থাম ভূমিতে গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগনার বেড়গা গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

---

৩৪ নম্বর।

দামোদর নদের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

দামোদর নদের দক্ষিণতীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৩৮২৮ ফুট দীর্ঘ। তাহা হাবেলী পরগনার অন্তর্গত বলরামপুর গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া ঐ গ্রামের অন্তর্গত অন্য পাকা থাম পর্য্যন্ত যায়।

---

৩৫ নম্বর।

দামোদর নদের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

দামোদর নদের দক্ষিণ তীরস্থ এই এক টানা বাঁধ ন্যূনাধিক ১ মাইল ৫২৮ ফুট দীর্ঘ। তাহা হাবেলী পরগণার জাঙ্গিরপুর গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া ঐ পরগণার শ্রীকৃষ্ণপুর গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

---

৩৬ নম্বর।

দামোদর নদের দক্ষিণ তীরের বাঁধ।

দামোদর নদের দক্ষিণতীরস্থ এই এক টানা বাঁধ ন্যূনাধিক ১৮ মাইল দীর্ঘ। তাহা হাবেলী পরগনার উজিরপুর গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া বারসৎ পরগনার ডিহিবারসৎ গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

No. 37.

Right Embankment on the Damoodah River.

This is a continuous line of embankment on the right bank of the Damoodah River 29 miles 3,560 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground at the junction of the Gyghattee Khall with the Damoodah River in the village of Gyghattee, Pergunnah Arsa, and terminates at a masonry pillar at the junction of the Roopnarain and Hughli Rivers at the 32nd milepost on the Roopnarain left embankment in the village of Magrapathur of Pergunnah Mundleghaut.

৩৭ নম্বর।

দামোদর নদের দক্ষিণ তীরস্থ বাঁধ।

দামোদর নদের দক্ষিণ তীরস্থ এই এক টানা বাঁধ ন্যূনাধিক ২৯ মাইল ৩৫৬০ ফুট দীর্ঘ। আরশা পরগনার অন্তর্গত গৈঘাটী গ্রামের যে স্থানে দামোদর নদের সঙ্গে গৈঘাটী খালের সংযোগ হয় সেই স্থানের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই স্থানে আরম্ভ হইয়া মণ্ডলঘাট পরগনার মাগরাপাতর গ্রামের রূপনারায়ণ বাঁধের বাম পাড়ের ৩২ মাইলের থামে যে স্থানে রূপনারায়ণ ও হুগলী নদীর সংযোগ হয় সেই স্থানের পাকা থাম পর্য্যন্ত যায়।

No. 38.

Left Embankment on the Roopnarain River.

This is a continuous line of embankment on the left bank of the River Roopnarain 31 miles 3,762 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar fixed in the ground at the junction of the Roopnarain River and the Bakhsee Khall in the village of Bakhsee, Pergunnah Mundleghaut, and terminates at a masonry pillar at the junction of the Hughli and Roopnarain Rivers at the 32nd milepost of the Roopnarain embankment in the village of Magrapathur, Pergunnah Mundleghaut.

৩৮ নম্বর।

রূপনারায়ণ নদের বামতীরের বাঁধ।

রূপনারায়ণ নদের বামতীরস্থ এই এক টানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৩১ মাইল ৩৭৬২ ফুট দীর্ঘ। মণ্ডলঘাট পরগনার অন্তর্গত বকশী গ্রামের যে স্থানে রূপনারায়ণ নদের সঙ্গে বকশী খালের সংযোগ হয় সেই স্থানের ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে ঐ বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া মণ্ডলঘাট পরগনার অন্তর্গত মাগরাপাতর গ্রামে রূপনারায়ণ বাঁধের ৩২ মাইলের থামে যে স্থানে হুগলীর ও রূপনারায়ণ নদের সংযোগ হয় সেই স্থানের পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

No. 39.

This is a continuous line of embankment 41 miles and 155 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground in the village of Khodalgobra, Pergunnah Birkul, and running generally parallel with the coast line of the Bay of Bengal, terminates at a masonry pillar on the Contai and Kedgeri Road on the right bank of the Russulpore River in the village of Shamchuck, Pergunnah Kowramal.

৩৯ নম্বর।

এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৪১ মাইল ১৫৫ ফুট দীর্ঘ। তাহা বীরকুল পরগনার অন্তর্গত খোদালগোবরা গ্রামের ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া বঙ্গোপসাগরের অঞ্চলদেশের প্রায় সমান রেখা ধরিয়া কৌড়ামাল পরগনার শ্যামচক গ্রামে রসুলপুর নদের দক্ষিণ তীরে কাঁতীর ও খাজুরির রাস্তার যে পাকা থাম আছে সেই থাম পর্য্যন্ত যায়।

No. 40.

This is a continuous line of embankment 30 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground on the Contai and Kedgeri Road on the right bank of the Russulpore River in the village of Shamchuck, Pergunnah Kowramal, and running along the right bank of the Russulpore River as far as the Contai and Tumlook Road, and thence along the right bank of the Serpai River, terminates at a masonry pillar in the village of Atlagori, Pergunnah Majnamutta.

৪০ নম্বর।

এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৩০ মাইল দীর্ঘ। কৌড়ামাল পরগনার অন্তর্গত শ্যামচকগ্রামে রসুলপুর নদের দক্ষিণ তীরে কাঁতীর ও খাজুরির রাস্তায় ভূমিতে যে পাকা থাম গাঁথা আছে এই বাঁধ সেই থামে আরম্ভ হইয়া কাঁতীর ও তমলুকের রাস্তা পর্য্যন্ত রসুলপুর নদের দক্ষিণ তীর ধরিয়া যায় তথাহইতে সৃপাই নদীর দক্ষিণ তীর ধরিয়া মাজনামুটা পরগনার অন্তর্গত আতলাগোরি গ্রামের পাকা থামপর্য্যন্ত যায়।

No. 41.

This is a circuit embankment on the right bank of the Russulpore River 2 miles 4,868 feet, more or less, in length. It commences and terminates at

৪১ নম্বর।

রসুলপুর নদের দক্ষিণ তীরস্থ এই গোল বাঁধ ন্যূনাধিক ২ মাইল ৪৮৬৮ ফুট দীর্ঘ। তাহা বাহিরীমুটা পরগনার অন্তর্গত সানবেড়িয়া গ্রামের ভূমিতে গাঁথা

No. 46.

This is a continuous line of embankment 5 miles, more or less, in length on the right bank of the Kaliaghye River. It commences at a masonry pillar built in the ground in the village of Kharan, Pergunnah Pataspore, and terminates at another masonry pillar in the said village.

No. 47.

This is a circuit embankment 34 miles 1,000 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground near the Barju Ghaut in the village of Barju, Pergunnah Narnamutta, and running along the right bank of the Madakhally River, the left bank of the Bagdah River and the right bank of the Chackbowani Khall, terminates at the aforesaid pillar. It passes through the villages of Barju, Simulbari, Disimila, Khamgara, Idalpore, Kalurathari, Lischintar, Ullalbara, Konnabar Bhastagara, Khala Kalkadari, Sundarpore, Mallickpore, Ballabpore, Sukakhola, Udaypore, Gopalpore, Baro Adapore, Tamlapura, Chakbata, Calsai, Culbaria, Chakmathuri, Chakahabani Bhayrabdari, South Chando, Manglepore, Dakhindara, Partabdigi, Bamanbassan, Sitadigi, Kistanuggur, Panesoori, Saidabar, Mathura, Chakrosal Khacura, Mangalchuck, Tonabila, Arjannugur, Puruba, Mahesda, Khamgara, Malda, Barjee, and Pergunnahs Narnamutta, Kismat Pataspore, Kismat Danto, Kharaig, Partabjhan, Pataspore, and Bhatgar.

No. 48.

This is a circuit embankment 11 miles 1,541 feet, more or less, in length, lying between the Madakhally River, and Udbadal Khall. It commences at a masonry pillar built in the ground at the junction of the Madakhally River and Udbadal Khall in the village of Naturea, Pergunnah Narnamutta, and passing through the villages of Udbadal, Champainuggur, Conasdigi, Nathara, Khatmari, Etabaria, Nandigi, Manikjar, Hasgoria, Manikjor Basdebbaria, Patarbara, Pergunnah Narnamutta, terminates at the aforesaid pillar.

No. 49.

This is a circuit embankment 11 miles 1,525 feet, more or less, in length, lying between the Iktiarpore Khall, Madakhally River, and Udbadal Khall. It commences at a masonry pillar built in the ground at the junction of the Madakhally River and Iktiarpore Khall in the village of Rogonathchuck, Pergunnah Narnamutta, and running along the left bank of the Madakhally River,

৪৬ নম্বর।

কালিয়াগাই নদীর দক্ষিণ তীরস্থ এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৫ মাইল দীর্ঘ। তাহা পটাশপুর পরগনার অন্তর্গত খারাণ গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া ঐ গ্রামের অন্য পাকা থামে শেষ হয়।

৪৭ নম্বর।

এই গোল বাঁধ ন্যূনাধিক ৩৪ মাইল ১০০০ ফুট দীর্ঘ। তাহা নার্নামুটা পরগনার অন্তর্গত বড়জু গ্রামের বড়জু ঘাটের নিকট ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া মদখালি নদীর দক্ষিণ তীর ও বাগদহ নদীর বামতীর ও চক ভবানী খালের দক্ষিণ তীর ধরিয়া আবার সেই থামে গিয়া মিলে। তাহা এই২ গ্রাম দিয়া যায়, বড়জু, শিমুলবাড়ী, দিসিমিলা, খামগাড়া, ইদলপুর, কালুরথারি. লিশিচন্তার, উল্লালবাড়া, কন্যাবর, ভাস্তাগাড়া, খালা কলকাদারী, সুন্দরপুর, মল্লিকপুর, বল্লভপুর, শাকা খোলা, উদয়পুর, গোপালপুর, বড়, আদাপুর, তামলাপুরা, চাকবাটা, কলসাই, কুলবেড়িয়া, চকমথুরা, চকাহাবানী, ভৈরবদারী, দক্ষিণচান্দ, মঙ্গলপুর, দক্ষিণদারা, প্রতাপদিঘী, বামনবাসন, সিতাদীঘী, কৃষ্ণনগর, পানেশ্বরী, শারদাবর, মথুরা, চক্রশাল, খাকুড়া, মঙ্গলচক, টোনাবিল, অর্জুননগর পুরুলিয়া, মহেশ দা, খামগাড়া, মালদহ, বারজী ও পরগনা নার্নামুটা, ও কিসমৎ পটাশপুর ও কিসমৎ দান্ত ও খারাইগ, ও প্রতাপজান, পাটাশপুর ও ভাটগার।

৪৮ নম্বর

মদখালি নদীর ও অদবদল খালের মধ্যস্থিত এই গোল বাঁধ ন্যূনাধিক ১১ মাইল ১৫৪১ ফুট দীর্ঘ। নার্নামুটা পরগনার অন্তর্গত নাটুরিয়া গ্রামের যে স্থানে মদখালি নদীর ও অদবদল খালের সংযোগ হয়, সেই স্থানে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে ঐ বাঁধ আরম্ভ হইয়া নার্নামুটা পরগনার অন্তর্গত অদবদল ও চাম্পাই নগর ও কণাশদীঘী ও নাথারা ও খাটমারি ও ইটাবাড়িয়া ও নন্দীঘী ও মানিকজার ও হাসগোড়িয়া ও মানিকজোর বসুদেববাড়িয়া ও পাত্রবর গ্রাম দিয়া আবার সেই থামে মিলে।

৪৯ নং।

একতিয়ারপুর খাল ও মদখালী নদী ও অদবদল খালের মধ্যস্থিত এই গোল বাঁধ ন্যূনাধিক ১১ মাইল ১৫২৫ ফুট দীর্ঘ। নার্নামুটা পরগনার অন্তর্গত রঘুনাথচক গ্রামের যে স্থানে মদখালি নদীর ও একতিয়ারপুর খালের সংযোগ হয় সেই স্থানে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে এই বাঁধ আরম্ভ হইয়া, মদখালি নদীর বামতীর ও অদবদল খালের বামতীর ও একতিয়ারপুর খালের দক্ষিণ তীর ধরিয়া সেই থামে গিয়া মিলে। তাহা

left bank of the Udbadal Khall and right bank of the Iktiarpore Khail, terminates at the aforesaid pillar. It passes through the villages of Udbadal, Patna, Dumurdari, Podutardi, South Biada, Ichhapore, Panchgaria, Bhupatinuggur, Rogonathchuck, Nandichuck, Khornet, Gobindapore, Jogomohunpore, Champainuggur, Kunjadapore, Udbadal, and the Pergunnahs of Nainamutta and Kowramal.

অদবদল ও পাটনা ও দমদারী, ও পদুতারদী ও দক্ষিণ বিয়াদা ও ইচ্ছাপুর ও পাঁচগড়িয়া ও ভুপতিনগর ও রঘুনাথচক ও নন্দচক ও খোরিনেট ও গোবিন্দপুর ও জগমোহনপুর ও চাম্পাইনগর ও কোঞ্জাদাপুর ও অদবদল গ্রাম ও নার্ণামুটা ও কাউড়ামাল পরগনা দিয়া যায়।

No 50.

This is a continuous line of enbankment 3 miles 3,255 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground in the village of Ramchuck, Pergunnah, Sugamutta, and running along the right bank of the Iktiarpore Khall, terminates at a pillar in the village of Radhapore, Pergunnah Erinch.

৫০ নম্বর।

এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৩ মাইল ৩২৫৫ ফুট দীর্ঘ। তাহা সুগামুটা পরগনার অন্তর্গত রামচক গ্রামে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া একতিয়ারপুর খালের দক্ষিণ তীর ধরিয়া এরিঞ্চ পরগনার অন্তর্গত রাধাপুর গ্রামের থাম পর্য্যন্ত যায়।

No 51.

This is a circuit embankment 7 miles 2,735 feet, more or less, in length, between the Kaliaghye River and the Bagui Khall It commences at a masonry pillar built in the ground at the junction of the Kaliaghye River with the Bagui Khall in the village of Daropatna, Pergunnah Pataspore, and passing through the villages of Gocolpore, Golahat, Daropatna, Pergunnah Pata t er-pore, minates at the aforesaid masonry pillar

৫১ নম্বর।

কালিয়াগাইনদীর ও বাগইখালের মধ্যস্থিত এই গোল বাঁধ ন্যূনাধিক ৭ মাইল ২৭৩৫ ফুট দীর্ঘ। পটাশপুর পরগনার অন্তর্গত দরোপত্তনা গ্রামের যে স্থলে কালিয়াগাই নদীর সঙ্গে বাগই খালের সংযোগ হয় সেই স্থানে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে আরম্ভ হইয়া পটাশপুর পরগনার অন্তর্গত গোকুলপুর ও গোলাহাট ও দরোপত্তনা গ্রাম দিয়া পূর্ব্বোক্ত পাকা থামে আবার মিলে।

No. 52.

This is a circuit embankment 20 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground on the south side of the junction of the Thalputti Khall with the Russulpore River in the village of Gumgar, Pergunnah Kasba Hidgellee, and running along the left bank of the Russulpore River to its confluence with the sea, then following the coast line to the embouchure of the Thalputti Khall in the Bay of Bengal, and thence running along the south bank of the Thalputti Khall, terminates at the aforesaid pillar. It passes through the villages of Gorabar, Debichuck, Dandechuck, Katka, Sampore, Baga, Padurbaria, Nenapata, Mohendranuggur, Kolagachia, Panchbari, Osilchuck, Honabaria, Orukbaria, Salconda, Sahibchuck, Bamunchuck, Barabari, Phulbari and Mulichuck, all in the Pergunnah Kasba Hidgellee.

৫২ নম্বর।

এই গোল বাঁধ ন্যূনাধিক ২০ মাইল দীর্ঘ। কসবা হিজলী পরগনার অন্তর্গত গুমগড় গ্রামের যে স্থানে রসুলপুর নদের সঙ্গে তালপাটী খালের সংযোগ হয়, তাহার দক্ষিণদিগে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে ঐ বাঁধ আরম্ভ হইয়া, যে স্থানে ঐ রসুলপুর নদ সমুদ্রে গিয়া মিলে সেই স্থান পর্য্যন্ত ঐ নদের বাম তীর ধরিয়া যায় পরে বঙ্গোপসাগরে তালপাটী খালের মোহনা পর্য্যন্ত সমুদ্রাঞ্চল দেশ ধরিয়া যায়, তথাহইতে তালপাটি খালের দক্ষিণ তীর ধরিয়া পূর্ব্বোক্ত থামে গিয়া মিলে। তাহা কসবা হিজলী পরগনার অন্তর্গত এই২ গ্রাম দিয় যায়, গোরাবার, দেবীচক, দণ্ডচক, কাটকা, শ্যামপুর বাগা, পাদুরবাড়িয়া, নেনাপাটা, মহেন্দ্রনগর, কলাগাছিয়া, পাঁচবাড়ী, ওসিলচক, হোনাবাড়িয়া, ওরুকবাড়িয়া, শালকন্দ, সাহেবচক, বামণচক, বড়বাড়ী, ফুলবাড়ী ও মুলিচক।

No. 53.

This is a continuous line of embankment 60 miles 4,110 feet, more or less, in length. It commences at a masonry pillar built in the ground on the left bank of the Cossye River in the village

৫৩ নম্বর।

এই একটানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৬০ মাইল ৪১১০ ফুট দীর্ঘ। তমলুক পরগনার অন্তর্গত বারগোদা গ্রামে কসাইনদীর বামতীরে ভূমিতে গাঁথা পাকা থামে ঐ বাঁধ আরম্ভ হইয়া হুগলী নদীর সঙ্গে হলদীনদীর সংযোগ স্থান

of Bargoda, Pergunnah Tumlook, and running along the left bank of the Cossye and Huldee Rivers to the confluence of the latter with the River Hooghly, and thence along the right bank of the Hooghly and Roopnarain Rivers, terminates at a masonry pillar in the village of Banka about one-fourth of a mile north of a Hindu Temple on the left bank of the Banka Khall.

No. 54.

This is a circuit embankment 12 miles 2,550 feet, more or less, in length, situated between the Kaliaghye and Cossye Rivers. It commences at a masonry pillar built in the ground at the junction of the said rivers, and running along the left bank of the Kaliaghye River and the right bank of the Cossye River, terminates at the aforesaid pillar. It passes through the villages of Purso, Nonakhari, Lachanpore, Narkuldi, Soonabhoy, Asnan, Chaudibarya, Machodal, Kholakhally, Kalkadari, Pauchpukhiria, Kistochuck and Salugaria, all in the Pergunnah Tumlook.

HERBERT COWELL,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
Legislative Department.

পর্য্যন্ত কশাই ও হলদীনদীর বাম তীর ধরিয়া যায় পরে হুগলী ও রূপনারায়ণ নদের দক্ষিণ তীর ধরিয়া বাঁকা খালের বাম তীরস্থ মন্দিরের উত্তর পোয়া মাইল অন্তর বাঁকা গ্রামের পাকা থাম পর্য্যন্ত যায়।

৫৪ নম্বর।

কালিয়াগাই ও কশাইনদীর মধ্যস্থিত এই গোল বাঁধ ন্যূনাধিক ১২ মাইল ২৫৫০ ফুট দীর্ঘ। উক্ত দুই নদীর সংযোগ স্থানের নিকট ভুমিতে গাঁথা পাকা থামে ঐ বাঁধ আরম্ভ হইয়া কালিয়াগাই নদীর বাম তীর ও কশাইনদীর দক্ষিণ তীর ধরিয়া পুর্ব্বোক্ত থামে গিয়া মিলে। তাহা তামলুক পরগনার অন্তর্গত এই২ গ্রাম দিয়া যায়, পরশু, নোনাখাড়ী, লক্ষ্মণপুর, নারিকেলদী, শুনাভয়, আস্নান, চৌদ্দবাড়িয়া, মাচোদল, খোলাখালি, কলকাদারী, পাঁচপুকুরিয়া, কৃষ্ণচক ও সালগড়িয়া।

হরবর্ট কোয়েল।
বাবস্থা পক কর্ম্মবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিষ্টান্ট সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

No. 1693R.

APPOINTMENTS.

The 1st August 1872.—The Lieutenant-Governor has been pleased to appoint the following members of the District Road Committee in the Mymensing District:—

The Magistrate and Collector of Mymensing.
The Senior Covenanted Officer under the Magistrate and Collector.
Rajah Rajkrishna Sing, Bahadoor.
Babu Harrish Chundra Chowdry.
„ Hara Chundra Chowdry.
Mr. T. Kallonas.
Babu Mohim Chundra Roy.
Moonshee Saduk Ali Khan.
Babu Shurjakant Acharjee Chowdry.

The 19th August, 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the District Road Committee in the districts of Darjeeling and Goalparah:—

Darjeeling.

The Deputy Commissioner.

১৬৯৩ R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ময়মনসিংহ জিলায় প্রদেশীয় পথ কমিটীর নিম্নলিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

ময়মনসিংহের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব।
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত কর্ম্মকারক।
শ্রীযুত রাজা রাজকৃষ্ণ সিংহ বাহাদুর।
„ বাবু হরিশচন্দ্র চৌধুরী।
„ বাবু হরচন্দ্র চৌধুরী।
„ টি, কালোনাস সাহেব।
„ বাবু মহিমচন্দ্র রায়।
„ মুনশী সাদক আলী খাঁ।
„ বাবু সুর্য্যকান্ত আচার্য্য চৌধুরী।

১৮৭২ সাল ১৯ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব দার্জিলিঙ্গ ও গোয়ালপাড়া জিলাতে প্রদেশীয় পথ কমিটীর নিম্নলিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

দার্জিলিঙ্গ।

ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব।

tendent of Police of that District to be an ex-officio member of the said Committee.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the Rajshahye District under Sections 49 and 51 of Act X of 1871 for carrying out the provisions of the Act :—

The Collector of Rajshahye.
,, Senior Covenanted Assistant under the Magistrate and Collector.
,, Road Cess Deputy Collector.
,, District Superintendent of Police.
,, District Engineer.
Mr. R. Abbott.
,, S. Andrews.
Babu Annundo Sunder Mozoomdar.
Mr. F. Bashford.
Babu Basunto Koomar Ghose.
,, Brojendro Narain Roy.
,, Chundernath Moitra.
,, Giridhur Roy.
,, Goursoonder Singh.
Rai Grish Chunder Lahoory, Bahadoor.
Babu Hur Govind Bose.
,, Hurrynath Roy.
,, Jadub Chunder Sirkar.
Khond Kar Junayat Ali
Babu Kishorymohun Roy.
,, Krishto Choitunya Bhoomic, B L
,, Kristo Indro Roy.
,, Kristo Kumar Bukshee
Mr. J. R. Livermore.
Babu Poreshnarain Roy.
,, Prosonno Coomar Mozoomdar.
,, Rajcoomar Sircar.
,, Shamachurn Mozoomdar.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the Moorshedabad District under Sections 49 and 51 of Act X of 1871 for carrying out the provisions of the Act —

The Collector of Moorshedabad.
,, Senior Covenanted Assistant under the Magistrate and Collector.
,, Road Cess Deputy Collector.
,, District Superintendent of Police
,, Executive Engineer.
Babu Aunnoda Prosad Roy.
Nawab Syud Asim Ali Khan.
Babu Bejoy Govind Boral.
Mr. E. Chardon.
Babu Chundernath Mookerjee.
Mr. S. G. Clarke.
,, H. Deverell.
Rai Dhunput Sing, Bahadoor.

ন্টীর পদোপলকে উক্ত কমিটীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত করিলেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭১ সালের ১০ আইনের বিধান সকল করণার্থে রাজশাহী জিলাতে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারার বিধানমতে পথকর কমিটীর নিম্নলিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

রাজশাহীর কালেক্টর সাহেব।
মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টান্ট।
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর।
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব।
ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র সাহেব।
শ্রীযুত আর, এবট সাহেব।
,, এস, আন্‌ড্রুস সাহেব।
,, বাবু আনন্দসুন্দর মজুমদার।
,, এফ, ব্যাসফর্ড সাহেব।
,, বাবু বসন্তকুমার ঘোষ।
,, ব্রজেন্দ্রনারায়ণ রায়।
,, চন্দ্রনাথ মৈত্র।
,, গিরিধর রায়।
,, বাবু গৌরসুন্দর সিংহ।
,, রায় গিরিশচন্দ্র লাহিড়ি বাহাদুর।
,, বাবু হরগোবিন্দ বসু।
,, বাবু হরিনাথ রায়।
,, বাবু যাদবচন্দ্র সরকার।
,, খোন্দকার জুনায়েৎ আলী।
,, বাবু কিশোরীমোহন রায়।
,, বাবু কৃষ্ণচৈতন্য ভূমিক, বি, এল।
,, বাবু কৃষ্ণইন্দ্র রায়।
,, বাবু কৃষ্ণকুমার বক্‌শী।
,, জে, আর লিবরমোর সাহেব।
,, বাবু পরেশনারায়ণ রায়।
,, বাবু প্রসন্নকুমার মজুমদার।
,, বাবু রাজকুমার সরকার।
,, বাবু শ্যামাচরণ মজুমদার।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭১ সালের ১০ আইনের অভিপ্রায় সকল করণার্থে মুরশিদাবাদ জিলাতে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে পথকর কমিটীর নিম্নলিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

মুরশিদাবাদের কালেক্টর সাহেব।
মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসি ‍ ন্ট।
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর।
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব।
এক্সেকুটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব।
শ্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ রায়।
,, নবাব সৈয়দ আজিম আলী খাঁ।
,, বাবু বিজয়গোবিন্দ বড়াল।
,, ই, শার্ডন সাহেব।
,, বাবু চন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়।
,, এস, জি ক্লার্ক সাহেব।
,, এচ, ডিবারেল সাহেব।
,, রায় ধনপৎ সিংহ বাহাদুর।

Mr. J. J. Doyle.
„ D. Gibb.
Babu Gunga Doss Roy.
Hifazatullah Chowdry.
Mr. A. Hills.
Hirasutullah Chowdry.
Mr. G. M. Jackson.
Rao Jogendro Narain Roy.
Babu Joynarain Bose.
Mr. J. Laruletta.
Rai Luchmiput Sing, Bahadoor.
Mr. J. G. Malcolm.
„ J. W. Maseyk.
Syud Munsoor Ali.
Babu Norendronarain Roy.
Mr. J. Perrin.
Babu Poolin Behary Sein.
Rai Rajib Lochun Roy, Bahadoor.
Babu Shama Churn Bhutto.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the District Road Committees in the districts mentioned, viz.—

Dinagepore.

The Magistrate and Collector ... } *Ex-officio.*
„ Senior Covenanted Assistant to the Magistrate and Collector ... } *Ex-officio.*

Babu Goluck Chunder Sein.
„ Govind Persad Burral
„ Grish Chunder Chuckerbutty.
„ Khettro Mohun Sing.
Moonshee Mahomed Ali Khan.
„ Mozahar Hossein Chowdry.
Babu Radha Govind Roy.

Rungpore

The Magistrate and Collector } *Ex-officio.*
„ Senior Covenanted Assistant to the Magistrate and Collector ... } *Ex-officio.*
„ District Superintendent of Police .. } *Ex-officio.*
„ Civil Surgeon ... } *Ex-officio.*

Mr. J. Agabeg
Moonshee Bhaby Mahomed.
Babu Bhoobun Mohun Chowdry.
„ Bhoobun Mohun Shaha.
„ Bhyrubdan Doogur.
„ Chunder Kanth Dhur.
„ Dukhina Mohun Roy.
„ Dyal Singh.
„ Hurrish Chunder Roy.
„ Hurri Chand Boocha.
„ Janokee Bullub Sein.
„ Jogendro Narain Roy.
„ Mohun Dass.
„ Motee Chand Agurwalla.
„ Mungul Chand Bungame.

শ্রীযুত জে, জে ডয়ল সাহেব।
„ ডি, গিব সাহেব।
„ বাবু গঙ্গাদাস রায়।
„ হিফাজতুল্লা চৌধুরী।
„ এ, হিলস সাহেব।
„ হিরাসতুল্লা চৌধুরী।
„ জি, এম জ্যাকসন সাহেব।
„ রাও যোগেন্দ্রনারায়ণ রায়।
„ বাবু জয়নারায়ণ বসু।
„ জে, লারুলেটা সাহেব।
„ রায় লক্ষ্মীপৎ সিংহ বাহাদুর।
„ জে, জি, মালকম সাহেব।
„ জে, ডবলিউ, মাসিক সাহেব।
„ সৈয়দ মনসুর আলী।
„ বাবু নরেন্দ্রনারায়ণ রায়।
„ জে, পেরিন সাহেব।
„ বাবু পুলীনবেহারী সেন।
„ রায় রাজীবলোচন রায় বাহাদুর।
„ বাবু শ্যামাচরণ ভট্ট।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত জিলাতে প্রদেশীয় পথ কমিটীর নিম্নলিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

দিনাজপুর।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব } স্বং পদোপলক্ষে।
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টান্ট } স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বাবু গোলোকচন্দ্র সেন।
„ বাবু গোবিন্দপ্রসাদ বড়াল।
„ বাবু গিরিশচন্দ্র চক্রবর্ত্তী।
„ বাবু ক্ষেত্রমোহন সিংহ।
„ মুনশী মহম্মদ আলী খাঁ।
„ মুনশী মজহর হুসেন চৌধুরী।
„ বাবু রাধাগোবিন্দ রায়।

রঙ্গপুর।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব } স্বং পদোপলক্ষে।
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টান্ট } স্বং পদোপলক্ষে।
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেন্ট } স্বং পদোপলক্ষে।
সিবিল চিকিৎসক } স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত জে, আগাবেগ সাহেব।
„ মুনশী ভাবি মহম্মদ।
„ বাবু ভুবনমোহন চৌধুরী।
„ বাবু ভুবনমোহন শাহা।
„ বাবু ভৈরবদান ডুগর।
„ বাবু চন্দ্রকান্ত ধর।
„ বাবু দক্ষিণামোহন রায়।
„ বাবু দয়াল সিংহ।
„ বাবু হরিশচন্দ্র রায়।
„ বাবু হরিচাঁদ বুচা।
„ বাবু জানকীবল্লভ সেন।
„ বাবু যোগেন্দ্রনারায়ণ রায়।
„ বাবু মোহন দাস।
„ বাবু মতীচাঁদ আগরওয়ালা।
„ বাবু মঙ্গলচাঁদ বনগামী।

Nuseeboollah.
Babu Puddum Chand Surana.
" Shama Mohun Chuckerbuttee.

Bograh.

The Magistrate and Collector ...	}	*Ex-officio.*
" Civil Medical Officer ...	}	

Babu Anund Nath Chowdhry.
Mr. Charles Gascoyne Campbell.
Babu Dwarkanath Roy.
" Madhub Chunder Moitro.
" Radharomon Moonshee.
" Rajcoomar Shamadar.
" Pearee Mohun Shaha.
Mr. George Charles Ridge.
Babu Rughoonath Mozoomdar.
" Rughoonath Mustofee.

Moulvi Williut Hossein, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Sub-division of Bhubooah

Moulvi Azharul Huq, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is transferred to Gya.

Babu Medini Persad, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is transferred to Shahabad.

Mr. Charles Crawford Wood, lately appointed to officiate as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Patna Division, is posted to the District of Patna.

Moulvi Feda Ali, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the District of Sarun.

LEAVE OF ABSENCE.

The 30th August 1872.—Mr. Guybon Henry Damant, Assistant Magistrate and Collector, Dinagepore, for two months, under Section 18 of the Civil Leave Code, from any date within one month after Mr. A. C. Brett's arrival at Dinagepore on which he may take the leave.

Mr. H. Osborne, Sub-Deputy Opium Agent of Bustee, for two months, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Babu Nilmadhub Bandyopadhya, Extra Assistant Commissioner of Lohardugga, for two months, from the 15th proximo, under Section 18 of the Civil Leave Code.

শ্রীযুত নসীবুল্লা।
" বাবু পদ্মচাঁদ সুরানা।
" বাবু শ্যামামোহন চক্রবর্ত্তী।

বগুড়া।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব	}	স্ব২ পদোপলক্ষে।
সিবিল চিকিৎসক	}	

শ্রীযুত বাবু আনন্দনাথ চৌধুরী।
" চার্লস গাসকয়ন কাম্বেল সাহেব।
" বাবু দ্বারকানাথ রায়।
" বাবু মাধবচন্দ্র মৈত্র।
" বাবু রাধারমণ মুনশী।
" বাবু রাজকুমার সমদ্দার।
" বাবু প্যারীমোহন শাহা।
" জর্জ চার্লস রীজ সাহেব।
" বাবু রঘুনাথ মজুমদার।
" বাবু রঘুনাথ মুস্তফী।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী বিলায়ৎ হুসেন ভবুয়াশাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

শাহাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আজহরুলহক গয়ায় প্রেরিত হইয়াছেন।

পাটনার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মেদিনীপ্রসাদ বাবু শাহাবাদে প্রেরিত হইয়াছেন।

শ্রীযুত চার্লস ক্রাফর্ড উড সাহেব পাটনাখণ্ডে সম্প্রতি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া পাটনা জিলাতে অবস্থিত হইয়াছেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী ফেদা আলী সারণ জিলাতে অবস্থিত হইয়াছেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ৩০ আগষ্ট। শ্রীযুত এ, সি, ব্রেট সাহেব দিনাজপুরে পঁহুছিবার পর দিনাজপুরের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত গায়বন হেনরি ডামন্ট সাহেব এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধির ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বস্তীর আফীমের সব ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত এচ অসবর্ণ সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধির ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

লোহারডগার অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু নীলমাধব বন্দ্যোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধির ১৮ ধারামতে আগামি মাসের ১৫ তারিখঅবধি দুইমাস ছুটী পাইয়াছেন।

The 31st August 1872.—Babu Issur Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Baraset, for two months, from the 10th instant, under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 2nd September 1872.—Babu Uma Churn Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Dukhin Shabázpore, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Mr. Edward Vesey Westmacott, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, Dinagepore, is allowed thirty days' preparatory leave to enable him to appear before the Medical Board at Bombay.

NOTIFICATIONS.

The 31st August 1872.—The Hon'ble the Chief Justice has appointed Mr. Robert Henry Wilson to be Registrar of Parsee Marriages under Act XV of 1865 within the local limits of the ordinary Civil jurisdiction of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, during the absence on special deputation of Mr. H. Beverley, or until further orders.

The following Officers reported their departure from India on furlough on the dates and on the vessels mentioned :—

NAME	Date of departure	Name of vessel
Mr Daniel Walter McMullen Testro, C S	11th Aug 1872	*Red Gauntlett*
Mr. Frederick Grant, of the Uncovenanted Service	4th ditto	*Minam*

The 3rd September 1872.—Mr. John Lange Fawcus, officiated as Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Behar Agency from the 28th March to the 9th April 1872, *vice* Mr C L. Harrison on duty.

ERRATUM.

The 3rd September 1872.—In the orders of the 11th July last, published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, appointing the District Road Committee in the district of Noakhally—

For Babu Ram Manik Roy,
Read Babu Manik Chandra Roy.

J. WARE EDGAR,
Offg. Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৭২ সাল ৩১ আগষ্ট।—বারাসতের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুক্ত বাবু ঈশ্বর চন্দ্র মিত্র দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ১৮ ধারামতে এই মাসের ১০ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—দক্ষিণ সাবাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

দিনাজপুরের প্রথম শ্রেণীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এডওয়ার্ড বিসে ওয়েষ্টমাকট সাহেব বোম্বাইয়ের মেডিকাল বোর্ডের সম্মুখে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্ত প্রস্তুত হওনার্থে ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩১ আগষ্ট।—বিশেষ রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত এচ বেবরলী সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মান্যবর শ্রীযুত চীফ জষ্টিস সাহেব শ্রীযুত রবর্ট হেনরি উইলসন সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের দেওয়ানী বিচারাধিপত্যের অন্তর্গত স্থান সীমার মধ্যে ১৮৬৫ সালের ১৫ আইনমতে পারসীদের বিবাহের রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা নিয়মিত ছুটী লইয়া আপনং নামের পার্শ্বে লিখিত তারিখে ও জাহাজে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

নাম	গমনের তারিখ	জাহাজের নাম।
শ্রীযুত ডানিয়েল ওয়াল্টর মাকমলেন্ টেষ্ট্রো সাহেব, সি এস	১৮৭২ সাল ১৪ আগষ্ট	রেড গণ্টলেট।
অচিহ্নিত কার্য্য সম্পর্কীয় শ্রীযুত ফ্রেডিক গ্রাণ্ট সাহেব	১৮৭২ সাল ৪ আগষ্ট	মিনাম।

১৮৭২ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—কার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত সি, এল হারিসন সাহেবের অনুপস্থান কালে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত জান লেঞ্জ ফাকস সাহেব ১৮৭১ সালের মার্চ মাসের ২৮ তারিখঅবধি আপ্রিল মাসের ৯ তারিখপর্য্যন্ত বেহার এজেন্সীর আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্টের কর্ম্ম করিয়াছেন।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭২ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—গত জুলাই মাসের ১১ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ৩০ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তন্মধ্যে নওয়াখালী জিলার প্রদেশীয় পথ কমিটীতে নিযুক্ত,

শ্রীযুত বাবু রামমাণিক রায়, এই নামের পরিবর্ত্তে
শ্রীযুত বাবু মাণিকচন্দ্র রায় এই নাম পাঠ করিতে হইবে।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

The following Order issued by the Government of India, in the Financial Department, is republished for general information :—

No 2229.—*Simla, the* 23*rd August* 1872.—*Separate Revenue.*—(*Assessed Taxes*)—In exercise of the power conferred by Section 4 of the Indian Income Tax Act of 1872, the Governor General in Council is pleased to exempt from the operation of the said Act the pay and allowances of all Barrack Masters and all members of their establishments whose pay and allowances do not exceed Rs 500 a month, and who would have been exempted under the provision of Section 3 of the said Act if they had not been transferred from military to civil employment.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

ফিনান্শ্যাল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিম্নলিখিত যে আজ্ঞা প্রকাশ হয় তাহা সর্ব্বসাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

২২২৯ নম্বর।—সিমলা ১৮৭২ সাল ২৩ আগষ্ট।—স্বতন্ত্র রাজস্ব।—(অবধারিত টাক্স।)—১৮৭২ সালের ভারতবর্ষীয় ইনকম টাক্সের আইনের ৪ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনেরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই আজ্ঞা করিয়াছেন। বারক মাষ্টরদের ও তাঁহারদের কর্ম্মচারিদের বেতন ও উপরি টাক মাসে ৫০০ টাকার অধিক না হইলে, যদি সামরিক কার্য্যহইতে দেওয়ানী কার্য্যে নিযুক্ত না হইলে তাহারা উক্ত আইনের ৩ ধারার বিধান মতে উক্ত টাকস হইতে অব্যাহতি পাইতেন তবে তাঁহারা উক্ত আইনের বিধানহইতে অব্যাহতি পাইবেন।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

The 30*th August* 1872.—The following statement showing the receipts and disbursements of the Port of Chittagong for the year 1871-72, as compared with 1870-71, is published for general information :—

Receipts.

Items of Receipts.	1870-71.	1871-72	Increase.	Decrease
	Rs.	Rs	Rs	Rs.
Port dues	17,305	18,350	1,045	.
Miscellaneous	206	574	368	.....
Total ...	17,511	18,924	1,413	.... .

Disbursements

Items of Disbursements.	1870 71	1871-72	Increase	Decrease
	Rs.	Rs.	Rs.	
Port establishment	2,202	2,501	299	. . .
Stores	..	533	533	.. .
Contingencies . ..	275	354	79	......
Norman Point and Kootubdea Light-house establishments ...	1,659	1,668	9	...
Stores	4,239	3,924	.. .	315
Contingencies . . .	577	500	. ....	77
Schooner *Swallow* establishment .	430	373	. .	57
Signal station establishment ...	180	180	....	. ....
Stores	.	201	201	.. ...
Contingencies	. . .	47	47	... ..
Petanga Point renewing the beacon	594	. ..	... ..	594
Stationery	21	17	......	4
Printed forms	10	.	.	10
Re-buoying the Chittagong river ...	6,281	.. ...	..	6,281
Construction of a dispensary and hospital	4,000	. ....	..	4,000
Floating jetty	1,022	..	.	1,022
Public Works charges	703	2,871	2,168	. .
Pension	97	99	2	.. ..
Mahesh Kally toll establishment ...	118	240	122	.....
Ditto repairing toll-house ..	...	34	34	. .
Proportion of local fund establishment of the Accountant-General's Office	53	......	......	53
Total ...	22,461	13,542	3,494	12,413

N B—Alterations have been made in some of the items relating to the year 1870-71 in consultation with the Accountant-General

Commissioner's Office, Chittagong,
The 16*th July* 1872.

H. Hankey, *Offg. Commissioner.*

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৭২ সাল ৩০ আগস্ট।—চট্টগ্রাম বন্দরের ১৮৭১-৭২ সালের আয় ব্যয় ১৮৭০-৭১ সালের সহিত মিলাইয়া তাহার নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্র সর্ব্বসাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

আয়

আয়ের দফা	১৮৭০-৭১	১৮৭১-৭২	বৃদ্ধি	হ্রাস
	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
বন্দরীয় মাসুল	১৭,৩০৫	১৮,৩৫০	১০৪৫	..
বিবিধ	২০৬	৫৭৪	৩৬৮	..
মোট ...	১৭,৫১১	১৮,৯২৪	১৪১৩	....

ব্যয়

ব্যয়ের দফা	১৮৭০-৭১	১৮৭১-৭২	বৃদ্ধি	হ্রাস
	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
বন্দরের আমলাপ্রভৃতির	২,২০২	২,৫০১	২৯৯	......
গুদামের	....	৫৩৩	৫৩৩	..
নৈমিত্তিক	২৭৫	৩৫৪	৭৯	...
নর্ম্মান্ পাইন্টের ও কুতবদিয়া দীপ গৃহের কর্ম্মচারিগণের	১,৬৫৯	১,৬৬৮	৯	....
গুদামের	৪,২৩৯	৩,৯২৪	.....	৩১৫
নৈমিত্তিক	৫৭৭	৫০০	..	৭৭
স্কু নার সোবালোর কর্ম্মচারিগণের ...	৪৩০	৩৭৩	.....	৫৭
সিগনাল ষ্টেশনের কর্ম্মচারিগণের ..	১৮০	১৮০	...	
গুদামের	..	২০১	২০১	.
নৈমিত্তিক	.....	৪৭	৪৭	
পেটাঙ্গা পাইন্টের দীপগৃহ পুনঃনূতন করণের...	৫৯৪	.....	.....	৫৯৪
কাগজ কলমাদির	২১	১৭	......	৪
ছাপার পাঠের	১০	....	...	১০
চট্টগ্রামের নদীর পুনর্ব্বার বয়া দেওনের ...	৬,২৮১	.....	......	৬,২৮১
ঔষধালয় ও হাস্পাতাল প্রস্তুত করণের ..	৪,০০০	....	...	৪,০০০
ভাসমান জেটীর	১,০২২	......	....	১,০২২
পবলিক ওর্কসের খরচ	৭০৩	২,৮৭১	২,১৬৮	....
পেনশ্যন	৯৭	৯৯	২	.....
মহেশখালীর কুতঘাটার আমলাগণের ...	১১৮	২৪০	১২২	.
ঐ কুওঘর মেরামৎ করণের	......	৩৪	৩৪	..
আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের কার্য্যালয়সংযুক্ত স্থানীয় ফণ্ডের আমলাগণের ব্যয়ের হার ..	৫৩	......	.....	৫৩
মোট ...	২২,৪৬১	১৩,৫৪২	৩,৪৯৪	১২,৪১৩

মন্তব্য।—আকৌণ্টাণ্ট জেনেরল সাহেবের সঙ্গে পরামর্শ করিয়া ১৮৭০-৭১ সালের কোনং দফা পরিবর্ত্তন করা গিয়াছে।

এচ, হানকী, একটিং কমিশ্যনর।

চট্টগ্রামের কমিশ্যনরের কার্য্যালয়।
১৮৭২ সাল ১৬ জুলাই।

জে, ওয়ার এডগার,
গবর্ণমেণ্টের বঙ্গদেশের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১০ সেপ্টেম্বর।]

[Second Publication.]

The following Circular is published for general information :—

Circular No. 47.

REVENUE DEPARTMENT.

REVENUE.

To—All Commissioners of Divisions,—(dated Calcutta, the 14th August 1872.)

ARRANGEMENTS have lately been made to render the boundaries of districts conterminous in respect of revenue and judicial jurisdictions, and to adjust district boundaries to the best advantage. In doing this, it has been necessary to re-arrange some sub-divisions which were divided between two districts, it being deemed desirable that a sub-divisional officer should always be under one Magistrate-Collector only, and should not serve two masters. But as regards all other sub-divisions the Lieutenant-Governor, while feeling that in some districts new sub-divisions are required, and that in others it may be desirable to revise sub-divisional jurisdictions and stations with reference to the experience which has now been secured, has thought that it would be better to complete the district boundaries, organize the subordinate establishments, and obtain the full results of the census before undertaking any review of the sub-divisional re-arrangements generally.

2. It appears, however, that the High Court are engaged in a re-arrangement of moonsiffees, which it is sought to render conterminous with sub-divisions, and so many questions regarding sub-divisional lock-ups (which it is certainly necessary to render more efficient), sub-divisional buildings, and such like matters, constantly come before Government, that the Lieutenant-Governor does not think he can longer delay calling the attention of Commissioners and district officers to the subject. He would not at present undertake to supply sub-divisional establishments for districts, or portions of districts, where sub-divisions have not yet been at all established But wherever the sub-divisional system has been in operation, he would like it to be considered once for all whether the number and position of the sub-divisional stations are what they should be, and whether the jurisdictions are arranged in the most advantageous manner It may not be necessary to hurry a decision in specially doubtful or difficult cases. But the Lieutenant-Governor would like to have as soon as possible a report in all cases in which it is clear that the sub-divisional station and jurisdiction are rightly placed and arranged, and where therefore all subsidiary arrangements for lock-ups, &c., may be proceeded with without misgiving.

3. On the other hand, he would equally like to have a report of all cases in which there is reason to think that alteration is desirable, with proposals for re-arrangement as soon as such proposals can be made with confidence.

4. The census returns, thannah by thannah, will very soon be available for almost all districts and are already supplied to many.

5. The Lieutenant-Governor accordingly directs that as soon as the census return is received, a return may be submitted for each district with a map showing sub-divisional and thannah jurisdictions, and a statement regarding each sub-division showing population, number of criminal and other cases for each of the last two years, and other particulars. An opinion should then be expressed in regard to each, either that it should be retained as at present, the Magistrate and Commissioner being *thoroughly* satisfied on that point, or that it should be altered or re-arranged, for reasons given, in manner specified, or that for any reason the decision had better be postponed

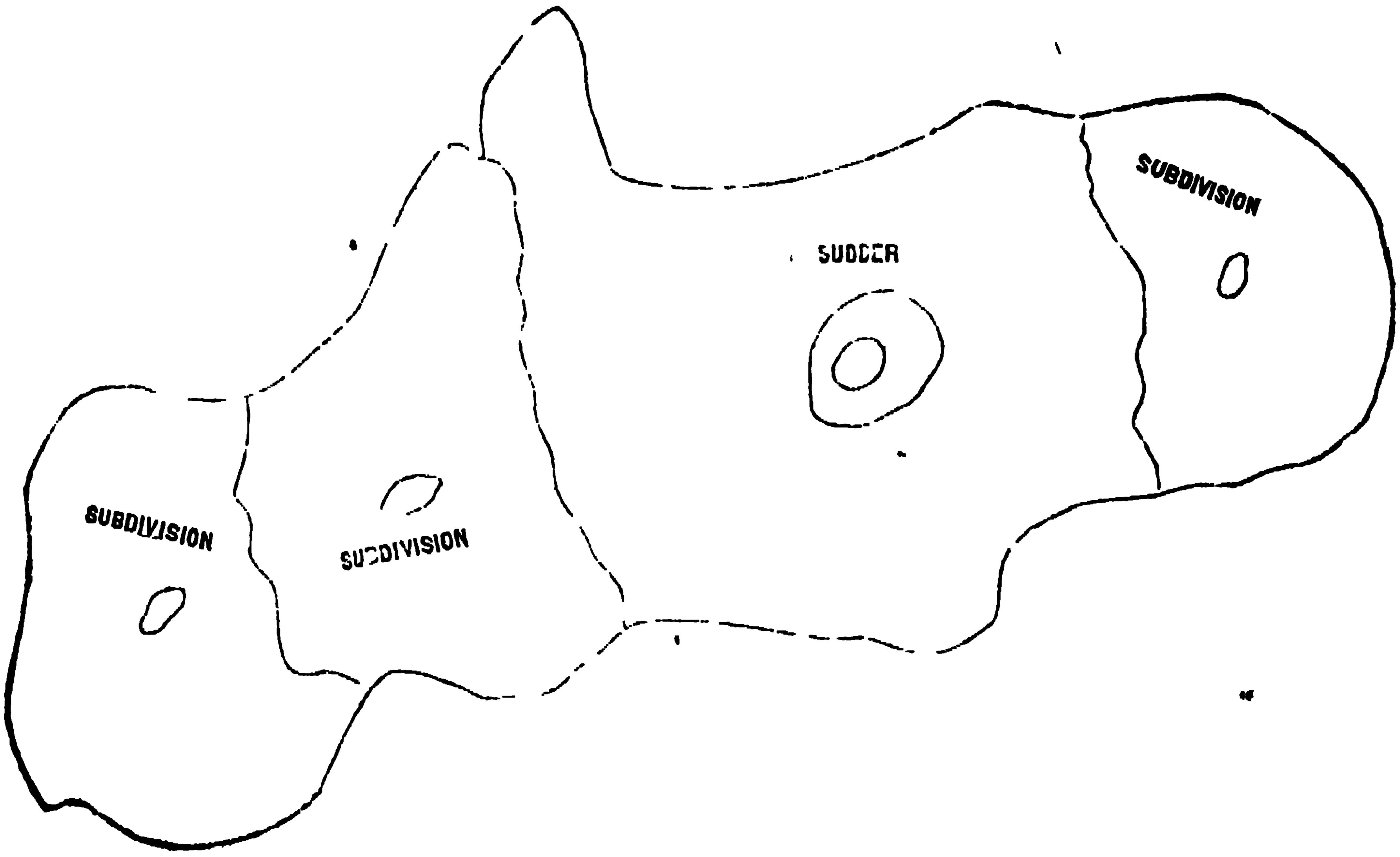
6. The Lieutenant-Governor would wish that in coming to a conclusion on these points the following considerations should be borne in mind.

7. The Lieutenant-Governor considers that the sub-divisions should, if possible, be of such a size that one officer, and no more, of the Covenanted or Subordinate Executive Service grades, should be fully occupied, and should be able to do all the duties lately prescribed with the assistance of a subordinate establishment of the 1st, 2nd, or 3rd class, such as is contemplated in the Resolution of the 20th March last. He prefers full-sized sub-divisions giving employment to an officer and establishment of this kind to a smaller sub-division where the case work is so light that assistance is not required, because now that treasury and much other office work must always be done by some one at head-quarters, a single officer who can with difficulty leave his head-quarters (even when not very fully occupied) is much less efficient than a sub-divisional officer who has such assistance that he can any day visit any part of his sub-division. Probably a fair average sub-division, as at present existing, will nearly satisfy these requirements, the additional work recently required being met by the additional establishments which it is hoped shortly to give. But a sub-division where there is now insufficient work should not be retained on the ground that enough work may be found for one officer.

8. At present there are a few sub-divisions with more than one officer. Probably with a first class subordinate establishment one officer may do the work; if not, a plan should, if possible, be devised for reducing the size of the sub-division.

9. This also the Lieutenant-Governor wishes to be particularly borne in mind that the district should not be *equally* divided, the sudder division being treated on the same footing as the outlying sub-divisions. The sudder division always has more officers and should be larger. Whenever any place is equidistant from the sudder station and a sub-divisional station, it should go to the sudder in preference; that course has many advantages, and should be followed whenever it can be so arranged by any contrivance. Sub-divisions are established not to divide the work, but to bring the protection and aid of Government, and the administration of justice, nearer to the people. They should, therefore, only be established where they decidedly attain that object, and portions of the district

should be attached to them only so far as the object is attained. A district should be sub-divided somewhat in this fashion—



10. In districts where the sub-divisions have been marked off, but have not been officered and established, the Lieutenant-Governor begs that the proposed sub-divisional boundaries may be revised with reference to the above considerations, and a report made.

11. In some instances the sub-divisional stations seem to have been badly chosen, and much loss and inconvenience have been caused by the necessity for changing them. In some other cases, though no complaints have been made, and the sub-divisional officers seem to be comfortable, the stations appear very far from central, and are too much on the borders of other districts. It is most desirable that they should now be fixed and permanent, and wherever a station, being unobjectionable in other respects, is not central, it should be stated what buildings there are, whether the place has local importance, &c , and it should be well weighed whether the permanent advantages of a change are worth the immediate sacrifice.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত ।]

নিম্নলিখিত সরকুলর সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল ।

৫৭ নম্বর ।

রেবিনিউ ।

যাবা দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব সমীপেষু ।—কলিকাতা, ১৮৭২ সাল ১৪ আগষ্ট ।

সম্প্রতি সকল জিলার রাজস্বের ও আদালতের বিচারাধিপত্য সম্পর্কীয় সীমা সমান করিবার ও জিলার সীমা অত্যন্ত ফলোপযোগীরূপে নির্ণয় করিবার নিয়ম করা গিয়াছে । কোন২ মহকুমা দুই জিলার অধীন ছিল কিন্তু মহকুমার কোন কার্য্যকারক দুই কর্ত্তার আজ্ঞাকারী না হইয়া কেবল এক জন মাজিষ্ট্রেট কালেক্টরের অধীন থাকেন ইহা ইষ্ট বোধ হওয়াতে উক্ত নিয়ম নির্দ্ধারণ করণে তাহার সীমা পুনশ্চ নিরূপণ করা আবশ্যক হইল । কোন২ জিলায় নূতন মহকুমা করা প্রয়োজন এবং কার্য্যানুশীলনক্রমে যে জ্ঞান প্রাপ্ত হওয়া গেল তাহা লক্ষ করিয়া অন্যান্য জিলার অন্তর্গত মহকুমার বিচারাধিপত্য ও মোকাম সংশোধন করা বিহিত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা অনুবোধ করিয়াও সেই২ মহকুমার নূতন নিয়ম করিবার পূর্ব্বে জিলার সীমা নিরূপণের কার্য্য সমাপ্ত করা ও তদধীন সিরিশতা নিয়মবদ্ধ করা ও জনসংখ্যা গ্রহণের সম্পূর্ণ ফল অবগত হওয়া বিহিত জ্ঞান করিয়াছেন ।

২ । পরন্তু দৃষ্ট হইল যে হাই কোর্ট মুনসেফী চৌকীর নূতন নিয়ম করিতে প্রবর্ত্ত হইয়াছেন ও সেই চৌকীর সীমা মহকুমার সীমার সমান করিয়া দিবার চেষ্টা করা যাইতেছে । ইহাতে মহকুমার কোতওয়ালীর বিষয়ে এবং কাছারী ঘরপ্রভৃতির অনেক প্রশ্ন গবর্ণমেণ্টে উপস্থিত করা যাইতেছে (তাহা কোতওয়ালী আরো ফলোপযোগী করা আবশ্যক সন্দেহ নাই) । তৎপ্রযুক্ত শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তদ্বিষয়ে কমিশ্যনর

সাহেবদের ও জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের মনোযোগ করিবার আদেশ করিতে আর বিলম্ব করিতে পারেন না। যেং জিলায় কিম্বা জিলার যেং খণ্ডে কখন মহকুমা স্থাপিত হয় নাই মান্যবর সাহেব তন্মধ্যে এইক্ষণে মহকুমার কার্য্যকারকদিগকে নিযুক্ত করিতে চাহেন না। কিন্তু যেং স্থলে মহকুমা থাকার নিয়ম প্রচলিত আছে সেইং স্থলে যত মহকুমা থাকা ও মোকাম যে স্থানে থাকা উচিত সেইং স্থানে তত মহকুমা আছে কি না ও তাহার বিচারাধিপত্য অতি ফলোপযোগীরূপে নির্দ্ধারিত হইয়াছে কি না, এইং বিষয়ে আপনারদের মনোযোগ করা তাঁহার ইচ্ছা। স্থলবিশেষে সন্দেহ থাকিলে কি উক্ত কথা নির্ণয় করা কঠিন হইলে ত্বরায় নির্ণয় না করিলেও হইতে পারে। কিন্তু মহকুমা উপযুক্ত স্থানে থাকিলে ও বিচারাধিপত্যের সুনিয়ম হইলে এবং ক্ষতির আশঙ্কাবিনা কোতয়ালী প্রভৃতির নিয়ম করা যাইতে পারিলে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সাধ্যমতে ত্বরায় সেই স্থানের রিপোর্ট চাহিয়াছেন।

৩। অপর অন্য যেং স্থলে নিয়ম পরিবর্ত্তন করা ইষ্ট বোধ হয় শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সেইং স্থলেরও রিপোর্ট পাইতে ও সাহস করিয়া নূতন নিয়মের যে প্রস্তাব করা যাইতে পারে তাহাও পাইতে ইচ্ছা করেন।

৪। জনসংখ্যা গ্রহণের রিটর্ণ সকল জিলার থানায় অল্পকালের মধ্যে পাঠান যাইতে পারিবে অনেক জিলায় পাঠানও গিয়াছে।

৫। অতএব জনসংখ্যা গ্রহণের রিটর্ণ পাওয়া গেলেই প্রত্যেক জিলার নিম্নলিখিত রিটর্ণ ত্বরায় ফিরিয়া পাঠান যায়, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞা করিয়াছেন। মহকুমার ও থানার বিচারাধিপত্য যাহাতে দেখা যাইতে পারে ঐ রিটর্ণের সঙ্গে এমত ম্যাপ থাকিবে ও প্রত্যেক মহকুমায় কত জনের নিবাস ও গত দুই বৎসরাবধি প্রতিবৎসর ফৌজদারী ও অন্য প্রকারের কত মোকদ্দমা উপস্থিত করা যায় এই ও অন্যং বৃত্তান্তের এক বর্ণনাপত্র দিতে হইবে। পরে মহকুমা এইক্ষণে যে অবস্থায় আছে সেই অবস্থায় রাখা উচিত অথবা নির্দ্দিষ্টমতে কারণ লিখিয়া সেই কারণে তাহার পরিবর্ত্তন করা কিম্বা নূতন নিয়ম করা উচিত অথবা কোন কারণে গৌণে সেই বিষয়ের নির্ণয় করা উচিত প্রত্যেক মহকুমার বিষয়ে মাজিষ্ট্রেট ও কমিশ্যনর সাহেবদের বিবেচনামতে এইং অভিমত জানাইতে হইবে।

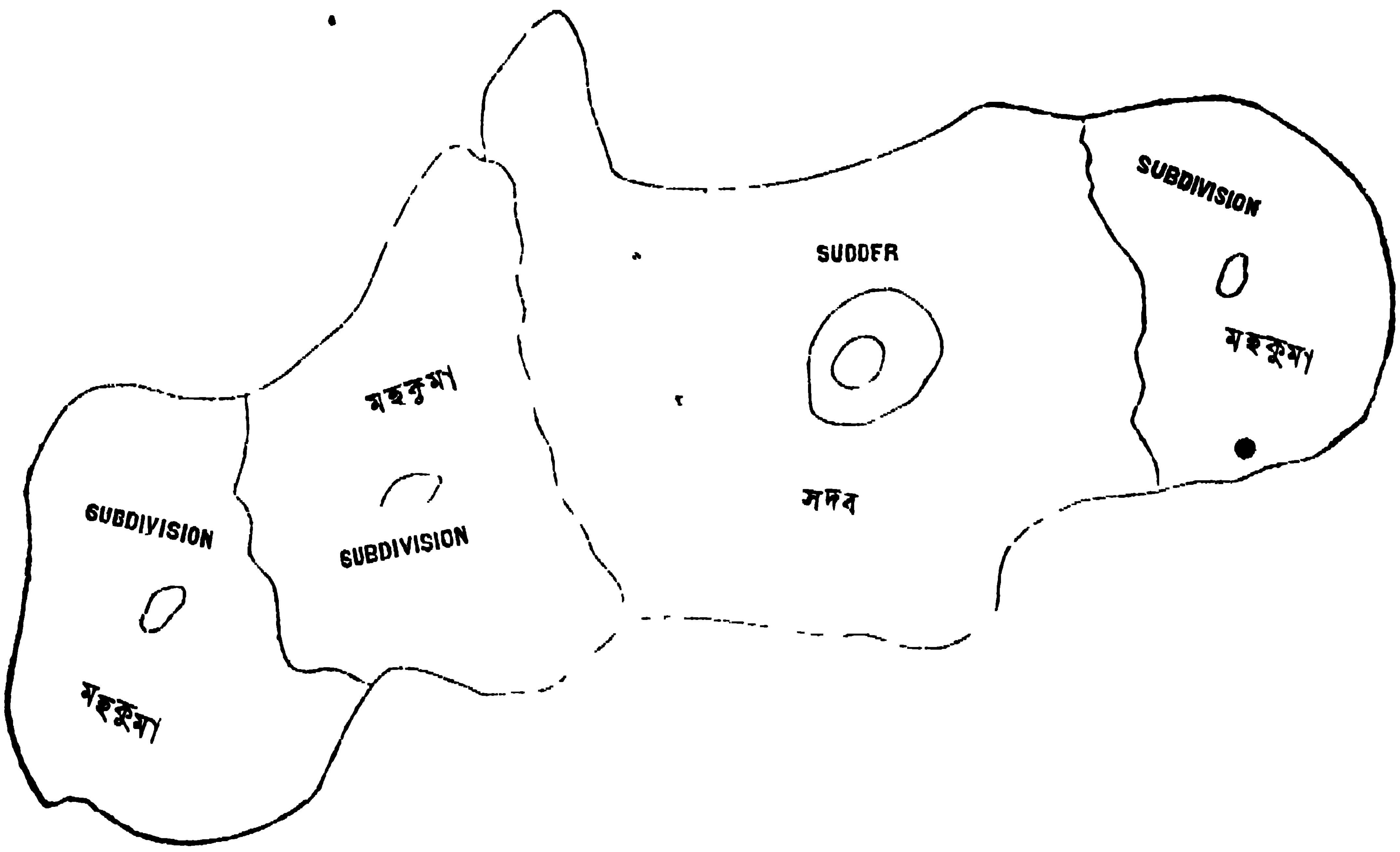
৬। পূর্ব্বোক্ত বিষয়ে আপনারদের অভিমত নির্ণয় করণার্থে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত বিষয়ে আপনারদের মনোযোগ করা ইষ্ট জ্ঞান করেন।

৭। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের এই অভিমত। প্রত্যেক মহকুমার এমন আয়তন ধরিতে হইবে যেন সেই মহকুমার কর্ম্ম করিতে চিহ্নিত কি সবরডিনেট একজেকিউটিব সরবিসের কেবল এক জনের সম্পূর্ণ সময় লাগে। ইহার কিঞ্চিৎপূর্ব্বে যে সকল কর্ম্ম কর্ত্তব্য বলিয়া নির্দ্দিষ্ট হইয়াছিল গত মার্চ মাসের ২০ তারিখের নির্দ্ধারণপত্রে প্রথম কি দ্বিতীয় কি তৃতীয় শ্রেণীর যে কর্ম্মকারকদের উল্লেখ হইয়াছে তিনি অধীন সেই কর্ম্মকারকদের সহকারিতায় সেই সকল কর্ম্ম করিবেন। ক্ষুদ্রং যে মহকুমায় মোকদ্দমার কার্য্য সোজা সোজী হওয়া প্রযুক্ত সাহায্য বিনা একি ব্যক্তির দ্বারা নির্ব্বাহ হইতে পারে এমত মহকুমা অপেক্ষা সম্পূর্ণ আয়তনের যে মহকুমায় উক্ত প্রকারের আমলাগণের সহকারিতায় এক জন কর্ত্তৃপক্ষের কর্ম্ম চলে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সেই মহকুমা শ্রেয় জ্ঞান করেন। কারণ এইক্ষণে খাজনাখানার ও আফিসের আর অনেক কর্ম্ম সদর মোকামের কোন এক ব্যক্তির দ্বারা করিবার প্রয়োজন হওয়াতে সেই কর্ম্মে তাঁহার সম্পূর্ণ সময় না লাগিলেও সদর মোকাম ছাড়িয়া যাওয়া কষ্ট প্রযুক্ত মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ পূর্ব্বোক্ত সহায় সহিত কোন দিনে আপন মহকুমার কোন অংশে যাইতে সক্ষম হইয়া আরো ফলোপযোগরূপে সেই কর্ম্ম নিষ্পাদন করিতে পারেন। এইক্ষণে উপযুক্ত যে আয়তনের মহকুমা আছে গড়ে তত্তুল্য আয়তনের মহকুমার দ্বারা উক্ত সকল প্রয়োজনীয় কর্ম্ম নিষ্পন্ন হইতে পারিবে আর অধিক যে কর্ম্ম নির্ব্বাহ হইবার বিধান হইয়াছে অল্প কাল পরে অন্য যে কর্ম্মকারকদিগকে নিযুক্ত করিবার আশা হইতেছে তাঁহারদের সাহায্যে ঐ অধিক কর্ম্ম নিষ্পন্ন হইতে পারিবে। কিন্তু যে মহকুমার মধ্যে অল্প কর্ম্ম আছে সেই মহকুমায় এক জন কর্ত্তৃপক্ষের উপযুক্ত কর্ম্ম থাকিতে পারে বলিয়া সেই মহকুমা রাখিতে হইবে না।

৮। যে মহকুমায় একের অধিক কর্ত্তৃপক্ষ থাকেন এমত মহকুমা এখন অতি অল্প। বোধ হয় অধঃস্থ প্রথম শ্রেণীর আমলাগণের সহায়তাক্রমে একি জন কর্ত্তৃপক্ষ কার্য্য চালাইতে পারিবেন। যদি না পারেন তবে সাধ্যানুসারে সেই মহকুমার পরিমাণ ন্যূন করিবার নিয়ম করিতে চেষ্টা করা কর্ত্তব্য।

৯। আরো শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এই কথাও স্মরণ করাইতে চাহেন। সদর মোকামের ও দূরং অন্যং মোকামের একিরূপ আয়তন করিয়া জিলা সমানরূপে বিভাগ করিতে হইবে না। সদর মহকুমায় সর্ব্বদাই অনেক কর্ম্মকারক থাকেন অতএব তাহা অন্য মহকুমাহইতে বড় হওয়া উচিত। কোন স্থান সদর মোকাম ও মহকুমাহইতে সমান দূর থাকিলে তাহার মোকদ্দমাপ্রভৃতি কার্য্য সদর মোকামে উপস্থিত করা শ্রেয়। এই নিয়মদ্বারা অনেক উপকার সম্ভাবনা অতএব তাহা কোন কৌশলে করিতে পারিলেই করা উচিত। কর্ম্ম বিভাগ করিবার উদ্দেশে মহকুমা স্থাপন করা যায় নাই কিন্তু প্রজারা অনায়াসে গবর্ণমেণ্টহইতে রক্ষা ও উপকার ও ন্যায় বিচার প্রাপ্ত হয় এই উদ্দেশে করা গেল। অতএব যে স্থলে মহকুমা থাকিলে সেই

উদ্দেশ্যটি সফল হইতে পারে কেবল সেই স্থলে তাহা স্থাপন করা কর্ত্তব্য। আর সেই উদ্দেশ্য যত দূর সফল হওয়া সম্ভাবনা সেই মহকুমায় জিলার কোন অংশ কেবল তত দূর সংযোগ করিয়া দেওয়া কর্ত্তব্য। জিলা যে প্রকারে বিভাগ করা উচিত তাহার নকশা এই,



১০। কোন জিলার মহকুমার সীমা নিরূপণ হইলেও যদি তন্মধ্যে কর্ত্তৃপক্ষ ও আমলাগণকে নিযুক্ত করা না গিয়া থাকে তবে পূর্ব্বোক্ত বিবেচনীয় কথা লক্ষ করিয়া মহকুমার প্রস্তাবিত সীমা সংশোধনপূর্ব্বক তাহার রিপোর্ট করা যায় শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এই আদেশ করেন।

১১। কোন২ স্থলে মহকুমা অনুপযুক্ত স্থানে নিরূপণ হইয়াছে ও পরিবর্ত্তন করিবার আবশ্যক হওয়াতে অনেক ক্ষতি ও কষ্ট হয়। অন্য২ স্থলে কোন আপত্তি শুনা না গেলেও ও মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষদের ক্লেশ না হইলেও মহকুমার বিচারাধিপত্য যে২ স্থানে বর্ত্তে ঐ মহকুমার সদর মোকাম বোধ হয় সেহ২ স্থানের মাঝখানে না হইয়া অন্য২ জিলার অতি নিকট থাকে। এই সময়ে মহকুমা সকল যে২ স্থানে নিরূপণ করা যাইবে সেই২ স্থানে অবধারিতরূপে চিরকাল থাকা অত্যন্ত শ্রেয়। আরও কোন মহকুমা মাঝখানে না থাকাভিন্ন অন্য কারণে আপত্তি না হইলেও সেহ মহকুমায় যে২ প্রকারের কোটা ঘর প্রভৃতি আছে ও স্থানটি কোন কারণে ভারী আছে কি না ইত্যাদি বিষয় লিখিয়া, ঐ স্থানহইতে মহকুমা উঠাইয়া অন্য স্থানে স্থাপন করিলে যত ব্যয় সম্ভাবনা তদ্ভাবিবেচনায় সেই ব্যয় স্বীকার করা উচিত কি না ইহা মনোযোগে বিবেচনা করিয়া সেই কথা লিখিয়া জ্ঞাত করা কর্ত্তব্য।

জে, ওয়ের এড্গার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১০ সেপ্টেম্বর।]

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 21st August 1872.—The bye-laws proposed by the Port Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta, viz.—

Section 3.—Landing and Shipping on Inland Wharves.

Section 4.—Landing and Bathing Ghâts,

having been published* for three weeks successively in the *Calcutta Gazette*, it is hereby notified for general information that, in accordance with the provisions of Section 83 of Act V (B.C.) 1870, (an Act to appoint Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta), the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to approve of the said bye-laws.

* *Vide Calcutta Gazette* of the 24th and 31st July 1872, and the 7th August 1872

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 19th August 1872.—Under Section 1 of the District Road Cess Act X (Bengal Council) of 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to extend the aforesaid Act to the district of Mymensing, in the Dacca Division. The Act will commence and take effect from the 1st September 1872.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second publication.]

[In supersession of Notification of the same date, published at page 140 of the *Calcutta Gazette* of the 21st August 1872.]

The 20th August 1872.—It is hereby notified that at the next half-yearly departmental examination for Assistants, Extra Assistants, and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation Districts and in the Police, the examination in criminal procedure will be in the new Criminal Procedure Code (Act X of 1872), instead of in the Criminal Procedure Code which will shortly be superseded by Act X of 1872.

J. WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 10th September* 1872.]

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২১ আগষ্ট।—কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের প্রস্তাবিত এই দুই উপবিধি, অর্থাৎ

৩ ধারা। দেশের অন্তর্গত ঘাটে মাল তুলিবার ও নামাইবার ও

৪ ধারা। নৌকা লাগাইবার ও স্নান করিবার ঘাট বিষয়ক উপবিধি ক্রমান্বয়ে তিন বার বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশ হওয়াতে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে যে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কলিকাতা বন্দরের সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের নিযুক্ত করণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৮৩ ধারার বিধানমতে উক্ত উপবিধি অনুমোদন করিয়াছেন।

আগষ্ট মাসের ৬ ও ১৩ ও ২০ তারিখের বাঙ্গলা গেজেট দেখ।

জে ওয়ার, এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত]।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৯ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ১ ধারামতে উক্ত আইন ঢাকাখণ্ডের অন্তর্গত ময়মনসিংহ জিলাতে প্রচলিত করিয়াছেন। উক্ত আইন ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রারম্ভ হইয়া প্রচলিত হইবে।

জে, ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশীয় গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

[১৮৭২ সালের আগস্ট মাসের ২৭ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ১২৭৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ১৯ তারিখের বিজ্ঞাপনের পরিবর্ত্তে এই বিজ্ঞাপন।]

১৮৭২ সাল ২০ আগস্ট।—ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের যে আইন অল্প কালের মধ্যে ১৮৭২ সালের ১০ আইন দ্বারা রহিত হইবে, আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত জিলা সমূহের ও পোলীসের আসিস্টাণ্ট ও অতিরিক্ত আসিস্টাণ্ট ও ডেপুটী মাজিস্ট্রেটদের কার্য্যবিভাগসংক্রান্ত আগামি ষাণ্মাসিক পরীক্ষা সেই আইনে না হইয়া ১৮৭২ সালের ১০ আইনে অর্থাৎ ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের নূতন আইনে হইবে।

জে, ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[Third Publication]

VIZIANAGRAM SCHOLARSHIPS

The following Resolution is published for general information :—

(*RESOLUTION*)

GENERAL DEPARTMENT—EDUCATION

Calcutta, the 2nd August 1872.

1 IN April 1872 His Highness the Maharajah of Vizianagram offered to place at the disposal of this Government a sum of Rs 150 per mensem, to be spent in scholarships for the encouragement of engineering and surveying amongst the natives of these provinces His Highness at the same time expressed a wish that His Honor the Lieutenant-Governor should fix the number and amount of the scholarships as seemed to be expedient and proper

2 The Lieutenant-Governor, in thanking His Highness for his very liberal offer, stated that he then proposed to establish the scholarships to be called Vizianagram scholarships, tenable for two years by boys who should attend some recognized survey and engineering class at a Government zillah school or at any aided school of corresponding calibre but that he would consult the educational authorities on the best mode of administering the endowment

3. The Officiating Director of Public Instruction on being consulted, suggested that the scholarships should be open to all boys qualified for either the minor or vernacular scholarships, that the candidates who showed the greatest knowledge of surveying should be chosen, provided they were placed in either the first or second divisions of the general list, and that the scholarships should be equally divided among the Commissionerships of the Lower Provinces

4 The Lieutenant-Governor, after carefully considering the arguments urged in favor of making these scholarships open to candidates ignorant of English, has decided that as the object of the endowment is to bring forward boys capable of being ultimately educated as engineers, at least a knowledge of English should be required in Bengal, and His Honor has been pleased to sanction the following rules for the regulation of the scholarships —

I —Ten scholarships in surveying and engineering of the value of Rs 7-8 per mensem will be granted yearly.

[তৃতীয়বার প্রকাশিত ।।]

বিজয়নগ্রামের ছাত্ররত্তি ।

সকলের জানিবার নিমিত্ত এই নির্দ্ধারণ প্রকাশ করা গেল ।

নির্দ্ধারণ ।

জেনরল ডিপার্টমেন্ট —শিক্ষাসংক্রান্ত কথা ।

কলিকাতা ১৮৭২ সাল ২ আগষ্ট ।

১ । বিজয়নগ্রামের শ্রীমান মহারাজ ১৮৭২ সালের আপ্রিল মাসে বঙ্গপ্রভৃতি দেশীয় লোকদের ইঞ্জিনিয়রিং ও সরবেইং (অর্থাৎ স্থপতি ও ভূমি পরিমাপন) বিদ্যা শিক্ষার উৎসাহ দানার্থে ছাত্ররত্তি দিবার নিমিত্ত গবর্ণমেন্টে মাসে ১৫০৲ টাকা অর্পণ করিতে প্রসন্ন করিলেন । ও তদর্থে যত টাকা করিয়া যতটি ছাত্ররত্তি নিরূপণ করা বিহিত ও উচিত বোধ হয় মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা নির্দ্ধার্য্য করেন মহারাজের এই অভিপ্রায় ।

২ । তৎকালে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব শ্রীমান মহারাজের ঔদার্য্যসূচক উক্ত প্রস্তাবহেতুক কৃতজ্ঞতা স্বীকার করিয়া কহিলেন, বিজয়নগ্রাম ছাত্ররত্তি নামে ঐ ছাত্ররত্তি স্থাপন হইবে । ও ছাত্রেরা গবর্ণমেন্টের কোন জিলা স্কুলের কিম্বা উক্ত বিদ্যাশিক্ষার উপযোগি কোন সাহায্যকৃত স্কুলের সরবে ও ইঞ্জিনিয়রিং কেলাসভুক্ত হইয়া দুই বৎসর ঐ২ ছাত্ররত্তি পাইতে পারিবেন কিন্তু সেই দত্ত টাকা অতি উপযুক্তরূপে বাঁটিয়া দেওন বিষয়ে শিক্ষাসংক্রান্ত কর্ত্তৃপক্ষদের সঙ্গে পরামর্শ করিবেন ।

৩ । সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত একটিং ডাইরেকটর সাহেবের পরামর্শ লইলে তিনি এই২ প্রস্তাব করিলেন । যে ছাত্রগণ মাইনর কিম্বা দেশীয় ভাষার ছাত্ররত্তি পাইবার যোগ্য হন তাঁহারা সেই ছাত্ররত্তি পাইতে পারিবেন । ঐ রত্ত্যাকাঙ্ক্ষী যে ছাত্রগণ ভূমিপরিমাপন বিদ্যায় উত্তম জ্ঞান প্রাপ্ত হইয়াছেন, তাঁহারা সাধারণ লিষ্টপত্রের প্রথম কি দ্বিতীয় বিভাগে থাকিলে তাহারদিগকে মনোনীত করা যাইবে এবং বঙ্গপ্রভৃতি দেশের কমিশ্যনর সাহেবদের অধীন দেশখণ্ডে ঐ২ ছাত্ররত্তি সমানরূপে বিভাগ করিয়া দেওয় যাইবে ।

৪ ইঙ্গরেজী ভাষা অনভিজ্ঞ ছাত্রদিগকে ঐ রত্তি দেওনের যে প্রসঙ্গ হইয়াছে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা মনোযোগে বিবেচনা করিয়া এই নির্দ্ধার্য্য করিয়াছেন । পশ্চাৎ যে২ ছাত্র ইঞ্জিনিয়রস্বরূপ শিক্ষিত হইবেন তাঁহারদের উৎসাহ দানার্থে ঐ টাকা প্রদত্ত হইয়াছে, অতএব বঙ্গদেশে ইঙ্গরেজী ভাষা জ্ঞান থাকা আবশ্যক এই বিবেচনায় মান্যবর ঐ ছাত্ররত্তি সম্পর্কীয় এই২ বিধির অনুমতি দিয়াছেন ।

প্রথম । বৎসর২ সরবেইং ও ইঞ্জিনিয়রিং বিদ্যার দশটি ছাত্ররত্তি মাসে ৭৸০ টাকা করিয়া দেওয়া যাইবে ।

II.—These scholarships will be called the Vizianagram scholarships.

দ্বিতীয়। ঐ ছাত্রবৃত্তি বিজয়নগ্রাম ছাত্রবৃত্তি বলিয়া খ্যাত হইবে।

III.—One scholarship will be allotted yearly to each of the following divisions:—Burdwan, the Presidency, Rajshahye, Dacca, Chittagong, Patna, Bhaugulpore, Orissa, Chota Nagpore, and Assam (including Goalparah).

তৃতীয়। বৎসরে২ এই২ দেশখণ্ডের নিমিত্ত এক২ ছাত্রবৃত্তি নিরূপণ হইবে অর্থাৎ বর্দ্ধমান, প্রেসীডেন্সী, রাজশাহী, ঢাকা, চট্টগ্রাম, পাটনা, ভাগলপুর, উড়িষ্যা, ছোটনাগপুর ও আসাম (ইহার মধ্যে গোয়ালপাড়া গণ্য)

IV.—In Burdwan, the Presidency, Rajshahye, Dacca, and Chittagong divisions, boys eligible for minor scholarships, and in Patna, Bhaugulpore, Orissa, Chota Nagpore, and Assam divisions, boys eligible for either minor or vernacular scholarships, will be eligible to compete for the Vizianagram scholarships.

চতুর্থ। বর্দ্ধমান ও প্রেসিডেন্সী ও রাজশাহী ও ঢাকা ও চট্টগ্রাম খণ্ডে যে ছাত্রগণ মাইনর বৃত্তি পাইবার যোগ্য হন, এবং পাটনা ও ভাগলপুর ও উড়িষ্যা ও ছোট নাগপুর ও আসাম খণ্ডে যে ছাত্রগণ মাইনর কিম্বা দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তির যোগ্য হন, তাঁহারা বিজয়নগ্রাম ছাত্রবৃত্তির পরীক্ষা দিতে পারিবেন।

V.—The scholarship for each division will be given to the candidate who shows the greatest knowledge of drawing and surveying, provided he also be placed in the 1st or 2nd division of the general list, and provided in the five divisions of Bengal that he has a sufficient knowledge of English to enable him to continue his studies in that language in the higher classes of the zillah schools. The papers for surveying and drawing will be set in the vernacular.

পঞ্চম। ঐ বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষি যে২ ছাত্র চিত্র ও ভূমিপরিমাপণ বিদ্যায় শ্রেষ্ঠতর জ্ঞান লাভ করেন, তাঁহারা সাধারণ নির্ঘণ্টপত্রের প্রথম কি দ্বিতীয় বিভাগে থাকিলে এবং বঙ্গদেশের অন্তর্গত পাঁচ খণ্ডে জিলা স্কুলের উচ্চ২ কেলাসে ইংরেজী ভাষার পাঠ চালাইতে পারিবার মত কোন ছাত্রের উপযুক্ত জ্ঞান থাকিলে তাঁহাকে ঐ বৃত্তি দেওয়া যাইবে। ভূমি পরিমাপণ ও চিত্রবিদ্যা সম্পর্কীয় পরীক্ষার প্রশ্নের কাগজ দেশীয় ভাষায় দেওয়া যাইবে।

VI.—The Vizianagram scholarship may be held with any other scholarship.

ষষ্ঠ। অন্য ছাত্রবৃত্তি ভোগ হইলেও বিজয়নগ্রাম ছাত্রবৃত্তি পাইবার বাধা নাই।

VII.—The scholarships may be held in any Government school where advanced instruction is given in drawing, surveying, &c.

সপ্তম। গবর্ণমেন্টের যে স্কুলে চিত্র ও ভূমি পরিমাপণ বিদ্যার উচ্চশিক্ষা দেওয়া যায় সেই স্কুলে থাকিয়া ঐ ছাত্রবৃত্তি ভোগ হইবে।

VIII.—The Vizianagram scholars shall be subject to the same rule concerning good conduct and adequate progress as Government scholars.

অষ্টম। গবর্ণমেন্টের ছাত্রবৃত্তি ভোগিদের যেমন সদাচারি হওয় ও তাহাদের বিদ্যার যেমন উপলক্ষ উন্নতি হওয়া প্রয়োজন বিজয়নগ্রাম ছাত্রবৃত্তি ভোগিদের তত্তুল্য হইবে।

IX.—Should no candidate be found competent to hold the scholarship allotted to a division for any year, it may be accorded at the discretion of the Director of Public Instruction to the unsuccessful candidate, who in the examinations in the remaining divisions has shown the greatest knowledge of drawing and surveying, and who has at the same time fulfilled the other conditions required in the holders of these scholarships.

নবম। কোন বৎসর দেশের কোন খণ্ডে যে ছাত্রবৃত্তি পাওয়া যাইতে পারে তদাকাঙ্ক্ষি কোন ছাত্র তাহা ভোগ করিবার উপযুক্ত না হইলে অন্যান্য বিভাগের পরীক্ষায় অকৃতকার্য্য যে ছাত্র চিত্র ও ভূমিপরিমাপণ বিদ্যায় উৎকৃষ্ট জ্ঞান প্রকাশ করিয়া এই বৃত্তি ভোগ ছাত্রদের যে নিয়ম পালন করা উচিত তাহাও পালন করেন সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের বিবেচনামতে সেই ছাত্র ঐ বৃত্তি পাইতে পারিবেন।

5. The object of the Vizianagram scholarship is so useful, the studies which they are meant to encourage are so important, and the liberality of the Maharajah so suggestive, that the Lieutenant-Governor contemplates adding some Government technical scholarships for the encouragement of

৫। বিজয়নগ্রাম ছাত্রবৃত্তির উদ্দেশ্য অত্যন্ত ফলোপধায়ক। তদ্দ্বারা যে২ বিদ্যাশিক্ষার উৎসাহ দেওয়া অভিপ্রায় তাহা অত্যন্ত গুরুতর ও শ্রীমান মহারাজার বদান্যতা অন্যদের প্রবৃত্তিজনক হওয়াতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব টেক ও অন্যান্য বিদ্যার উৎসাহ প্রদানার্থে গবর্ণমেন্টের অন্য কএকটি

the above and other arts as soon as a scheme has been prepared for their allotment. He requests the Director, in communication with the Secretary to Government in this department, to prepare a scheme

ORDER.—Ordered that the above Resolution be published in the *Gazette*, and copies sent to His Highness the Maharajah of Vizianagram, the Director of Public Instruction, and the Commissioners of the Burdwan, Presidency, Rajshahye, Dacca, Chittagong, Patna, Bhaugulpore, Orissa, Chota Nagpore, and Assam divisions, for information.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jt Secy to the Govt of Bengal

[Third Publication.]

The following Circular is published for general information.—

CIRCULAR No. 46
REVENUE DEPARTMENT
REVENUE.

To—All Commissioners of Divisions,—(dated Calcutta, the 14th August 1872.)

THE Lieutenant-Governor understands that more than one officer, following an excellent and successful example, has occupied himself in compiling a history of the district in which he is employed, including legends of the old families, the early British connection with the district, &c &c.

2 His Honor cannot sufficiently commend such efforts, especially when these writers enter into the social history of the last hundred years, and show the progress of the people and the phases of rural life in successive generations And seeing the existence of this meritorious inclination to go beyond the scope of bare duty, he is anxious to suggest that, to any officer who has a turn that way, there would be an ample field in an attempt to draw a full picture of the present agricultural state of any district, or say the condition and occupations of the people generally, including agriculture, as directly or indirectly the source of livelihood to the great mass of the population, who are either cultivators, or agricultural laborers and small artizans and tradesmen supplying the needs of cultivators. It would be most interesting to know thoroughly for any district the ordinary modes and conditions of agriculture, the usual size of farms, and the sort of farm on which a family can be decently supported, how far the farms are compact, or

ছাত্রবৃত্তি স্থাপন করিতে মনস্থ করিয়াছেন। ঐ ছাত্রবৃত্তি নিরূপণের পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত হইলেই তাহা স্থাপন করা যাইবে। এতদর্থে তিনি ডাইরেক্টর সাহেবকে এই ডিপার্টমেণ্টের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী সাহেবের সঙ্গে লিখন পঠনাদি করিয়া পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত করিতে আদেশ করিয়াছেন।

আজ্ঞা —উক্ত নির্দ্ধারণ কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করিতে, ও বিজয়নগ্রামের শ্রীমান মহারাজার নিকটে ও শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের ও বর্দ্ধমানের ও প্রেসিডেন্সীর ও রাজশাহীর ও ঢাকার ও চট্টগ্রামের ও পাটনার ও ভাগলপুরের ও উড়িষ্যার ও ছোটনাগপুরের ও আসাম খণ্ডের কমিশনর সাহেবদের নিকট পাঠাইতে আজ্ঞা হইল।

জে, ওয়ের এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

সাধারণের জানিবার নিমিত্ত এই সরকুলর প্রকাশ করা যাইতেছে

৪৬ নং সরকুলর।
রেবিনিউ ডিপার্টমেণ্ট।
রেবিনিউ
কলিকাতা ১৮৭২ সাল ১৪ আগষ্ট
সকল খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব সমীপেষু।

কোন ব্যক্তি নিম্নলিখিত প্রকারের কার্য্যে প্রবর্ত্ত হওনপূর্ব্বক উৎকৃষ্ট নিদর্শনস্বরূপ হইয়া কৃতকার্য্য হওয়াতে কএক জন কর্ত্তৃপক্ষ তাঁহার আদর্শ দেখিয়া আপনারা যেং জিলায় বাস করেন সেইং জিলার পুরাবৃত্ত লিখিতে উদ্যত হইয়া তন্মধ্যে প্রাচীন কুলের পুরাবৃত্ত ও সেইং জিলায় পূর্ব্বতন ব্রিটনীয় যেং লোকের যে সম্পর্ক ছিল তদ্বিষয়ের বৃত্তান্ত লিখিতেছেন। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত হইলেন।

২। মান্যবর সাহেব তাদৃশ উদ্যোগের যতদূর প্রশংসা করা উচিত তাহা করিতে পারেন না। বিশেষতঃ উক্ত লেখক মহোদয়গণ গত শতাব্দের সামাজিক বিবরণ ও পুরুষানুক্রমে সাধারণের উন্নতির ও ক্রমান্বয়ে গ্রামীয় লোক সকলের চরিত্রের নানা ভাব লিখিলে তাহা অত্যন্ত প্রশংসনীয়। এবং কেবল রাজকীয় কর্ম্মভিন্ন উক্ত সুযোগ্য কর্ম্মে তাঁহারদের হস্তক্ষেপ করিবার মানস দেখিয়া শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত কর্ম্মকারকদিগকে পরামর্শক্রমে তাহারদের লিখিতব্য কথার সূচনাস্বরূপ নিম্নলিখিত কতিপয় বিষয় উল্লেখ করিয়াছেন। কোন জিলার কৃষিকার্য্যের আধুনিক অবস্থার সম্পূর্ণ বৃত্তান্ত, অথবা সর্ব্বসাধারণ যে লোকেরা কৃষক কিম্বা ক্ষেত্রে মজুরী করে। কিম্বা কৃষকদের প্রয়োজনীয় দ্রব্য গঠনকারি কামার ও ছুতারপ্রভৃতি নানা ব্যবসায়ি হয় তাহারদের স্পষ্টরূপে কি চক্রান্তে জিবীকার উপায় বলিয়া কৃষিকার্য্য সমেত যেং অবস্থা ও যেং ন্যস্ত ব্যবসায় থাকে তাহার বিবরণ লেখা গেলে অধিক ফল দর্শিতে পারে। কোন জিলার মধ্যে কৃষিকর্ম্ম সামান্যতঃ যেরূপে চলিতেছে, ও কৃষিকার্য্যের যেং নিয়ম থাকে, অর্থাৎ সাধারণের লোকদের কত বড় যোত ও কি প্রকারের যোত

how the fields are scattered about—and in the latter case, how the boundaries are recognised and maintained; how far the farmer is generally a laborer with his own hands; how far he employs hired labor, and how he pays for it, what are the respective positions and conditions of ryots and sub-tenants of various kinds, of laborers, of rural artizans, which castes or classes of holders are the best and which the worst cultivators; how money is lent and borrowed, what crops are cultivated, and how, and what is the produce, what stock is kept, and how it is fed, whether stock is ever kept for the sake of manure; whether manure is made on system, or whether manure which accumulates without system is used or wasted, how harvesting is managed, who takes the produce to market, who sells it, and where and who buys it by what hands it eventually reaches the great marts; who prepares the jute for the market, who grows the mulberry, who rears the cocoons, and who makes the silk, and how they all go about it, what is the indigo system of the district; who keep the cattle, who poison them, who take their skins, prepare them and bring them to market, what the cattle feed on; what are the breeds, and what attention is paid to them, in what shape rents are paid, how often and through whom, what is the practical religion (if any) of the cultivators, and who announces the lucky days for ploughing and sowing, what are their social habits, what they eat, and how they are clothed, how far they are thrifty or unthrifty, how they keep their accounts whether they have large families; how soon boys work, whether girls and women work, or what they do, how long agricultural laborers live, and from what diseases they suffer, &c. &c. &c

হইলে সপরিবারে স্বচ্ছন্দে ভরণপোষণ হইতে পারে, ও তাহারদের যোতের ভূমি একচত্বরে থাকে, না স্থানে২ থাকে, ও শেষোক্ত স্থলে ব্যক্তি বিশেষের ক্ষেত্রের সীমার কাদৃক চিহ্ন থাকে, ও সেই চিহ্ন নষ্ট না হইয়া কি প্রকারে রক্ষা করা যায়, ও যোতদার আপন হাতে কিপর্য্যন্ত কর্ম্ম করে, কত জন, মজুর রাখে, তাহারদের মজুরী কি প্রকারে কি হিসাবে দিয়া থাকে, এবং নানা প্রকারের প্রজার ও অধীন প্রজার ও মজুরদের ও গ্রামের কামারপ্রভৃতির যে অবস্থা ও সঙ্গতি থাকে, কোন্ জাতির কোন সম্প্রদায়ের যোতদার উত্তম ও কোন সম্প্রদায়ের যোতদার নিকৃষ্ট প্রকারের কৃষক হয় ও ঋণ দেনালেনার কি নিয়ম, কি প্রকারের ফসল উৎপন্ন হয়, তাহা কি প্রকারে উৎপন্ন করা যায়, কত উৎপন্ন হয়, গোমেষাদি কি অন্য প্রকারের জন্তু রাখা গিয়া থাকে কি না, ও সেই জন্তুর আহার পাইবার কি উপায়, সারের জন্যে গোমেষাদি রাখা যায় কি না, কোন নিয়ম ধরিয়া সার প্রস্তুত হইয়া থাকে, না নিয়ম ব্যতীত জমিয়া থাকে ও তাহার ব্যবহার হয় কি তাহা নষ্ট করা যায়, ফসল কাটিবার কার্য্য কি প্রকারে চলে, ক্ষেত্রের উৎপন্ন ফসল হাটে কে লইয়া যায় কে কোথায় বিক্রয় করে, কে ক্রয় করিয়া লয়, কাহারদের হাতে২ গিয়া শেষে বড়২ গঞ্জে পঁহুছে, বাজারে বিক্রয় করিবার পাট কে প্রস্তুত করে, তুঁত গাছ কে দেখা শুনা করে, গুটি পোকা কে পালে, রেশম কে প্রস্তুত করে ও তাহারা কি২ প্রকারে ঐ সকল কর্ম্ম করিয়া থাকে, জিলার মধ্যে নীলের কি নিয়ম, গবাদি কে পালন করে, কে তাহারদিগকে বিষ খাওয়ায়, চামড়া লইয়া কশাইয়া বাজারে বিক্রয় হইবার জন্যে কে প্রস্তুত করে, গবাদি কি খায়, কোন্২ জাতির গবাদি থাকে, ও ভাল জাতের গবাদি পালিবার কিরূপ উদ্যোগ হইয়া থাকে, খাজানা কি প্রকারে দেওয়া যায় ও কত কিস্তী করিয়া ও কাহারদের দ্বারা দেওয়া গিয়া থাকে, কৃষকদের ধর্ম্মসম্বন্ধীয় ক্রিয়াদি থাকিলে তাঁহারা কে২ ধর্ম্ম পালন করিয়া থাকে ও লাঙ্গল দিবার ও বীজ বুনিবার শুভদিন কে দেখিয়া দেয়, তাহারদের সামাজিক রীতি চরিত্র কি, কি খায়, কি পরে, তাহারা মিতব্যয়ী কি অপরিমিত ব্যয়ী, হিসাব কিরূপে রাখে, তাহারদের বৃহৎ পরিবার থাকে কি না, বালকেরা কত বৎসর বয়স প্রাপ্ত হইলে কার্য্যে যায়, বালিকারা ও মেয়েরা কর্ম্ম করে কি না, কি কর্ম্ম করে, কৃষকেরা গড়ে কত বৎসর বয়স প্রাপ্ত হইয়া মরে কি২ প্রকারের রোগ হইয়া থাকে ইত্যাদি বিষয় জানিতে পাইলে সন্তোষ জন্মে।

3 In fact, we might have a complete agricultural picture of the various parts of the district, distinguishing high lands from low, large zemindaries from small tenures, and so on. Then we might have an account of such manufacturers as there are; what they manufacture and how, and how they live; of the trade and the traders, of the proprietary classes and their modes of life, of the relations of all to the Government

৩। ফলতঃ পূর্ব্বোক্ত প্রকারের পুস্তক লেখা গেলে জিলার নানা অংশের অর্থাৎ উচ্চ ভূমির ও নিম্নভূমির ও বড়২ জমীদারীর ও ক্ষুদ্র২ পাট্টাই জমী প্রভৃতির অন্তর্গত কৃষিকার্য্যের সম্পূর্ণ বৃত্তান্ত জানা যাইতে পারিবে। তথা যে২ প্রকারের শিল্প ব্যবসায়ি থাকে ও তাহারা কি২ দ্রব্য কি প্রকারে প্রস্তুত করে ও কি প্রকারে তাহারদের জীবিকা চলে, ও বাণিজ্যের ও বণিকদের কথা ও ভূম্যধিকারিদের বৃত্তান্ত ও তাহারা কি প্রকারে দিনপাত করে ও গবর্ণমেণ্টের পক্ষে সকলের কীদৃক সম্বন্ধ এই২ বিষয়ের সম্পূর্ণ বৃত্তান্ত জানা যাইতে পারিবে।

[*Government Gazette*, 10th *September* 1872.]

4. If any officers will compile good district pictures of this kind, the Government will gladly print and circulate them.

J. WARE EDGAR,

Offg Jr. Secy to the Govt of Bengal

[Third Publication.]

The following Circular is published for general information —

CIRCULAR No. 48.

REVENUE DEPARTMENT.

REVENUE

To—All Commissioners of Divisions,—(dated Calcutta, the 14th August 1872)

THE Lieutenant-Governor has asked and is asking much of district officers in the way of statistical information and other matters, and has required local officers to perform their duties in an active manner, and in a way involving functions which had somewhat fallen into disuse. He has hoped to make up for any excess of work thus caused by the creation of the proposed subordinate establishments, but as some delay may occur before the interior services can be organized, and meantime the money designed for them is available, he wishes to intimate to district officers that he is quite prepared to sanction any temporary establishments which can be usefully employed in obtaining the statistical information called for, or assisting in any special duties which have been or may be thrown on district or sub-divisional officers. Commissioners of divisions are authorised to sanction against the provincial reserve such demands when really necessary to an amount not exceeding in the aggregate Rs 200 to 400 per mensem for each district, according as the district is large or small, and as regards temporary appointments, not exceeding Rs 100 per mensem, reporting all cases in which such sanction is accorded, with detail of the temporary establishment, and the reason for it. Separate application may be made for any larger sum required in special cases.

2. It will be very desirable that the persons employed should be as much as possible those who are possessed of the qualifications which will fit them for admissions to the junior grades of the Native Civil Service, as set forth in the notification of the 2nd July 1872, published

৪। কোন কর্ম্মকারক জিলার এতদ্রূপ উত্তমং বৃত্তান্ত পুস্তক লিখিলে গবর্ণমেণ্ট আনন্দপূর্ব্বক তাহা মুদ্রিত করিয়া প্রচার করাইবেন।

জে ওয়েয়র এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

সাধারণের জানিবার নিমিত্ত নিম্নলিখিত সরকুলর প্রকাশ করা যাইতেছে।

৪৮ নং সরকুলর।

রেবিনিউ ডিপার্টমেণ্ট।

কলিকাতা ১৮৭২ সাল ১৪ আগষ্ট।

দেশখণ্ডের সকল কমিশনর সাহেব সমীপেষু।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের স্থানে স্থিতিরীতি প্রভৃতি বিষয়ক অনেক সন্ধান জানিতে চাহিয়াছেন এখনও চাহেন, ও স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদিগকে অত্যন্ত সত্বর হইয়া কর্ম্ম করিতে আজ্ঞা করিয়াছেন ইহাতে তাঁহাদের কর্ত্তব্য কতিপয় কর্ম্ম অনেক কাল প্রায় স্থগিত হইলে পর পুনরায় করিতে হইয়াছে। এই প্রকারে তাহাদের কর্ম্মবৃদ্ধি হওয়াতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নতর শ্রেণীর কর্ম্মকারকদিগকে নিযুক্ত করিবার কল্পনা করিয়া সেই বাড়া কর্ম্মের বিধান করিবার আশা রাখিতেন। কিন্তু নিম্নশ্রেণীর সেই কর্ম্ম সুধার মতে নিয়মবদ্ধ করিতে কিঞ্চিৎ বিলম্ব হইবার সম্ভাবনা। ইতি মধ্যে সেই শ্রেণীর কর্ম্মকারকদের বেতনাদির নিমিত্ত যে টাকা নিরূপণ করা গেল তাহা পাওয়া যাইতে পারে। অতএব স্থিতিরীতির যে সন্ধান জানাইবার আদেশ হইয়াছিল তাহা পাইবার জন্যে কিম্বা জিলার কি মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি কোন বিশেষ কর্ম্ম অর্পিত হওয়াতে তাহাদের সাহায্যের জন্যে তাঁহারা কিয়ৎকালের নিমিত্ত আমলাগণকে উপযুক্ত কর্ম্ম দিতে পারিলে শ্রীযুত অনুমতি দিতে প্রস্তুত আছেন এই কথা জিলার কর্ত্তৃপক্ষদিগকে জ্ঞাত করিতে চাহিলেন। নানা দেশ খণ্ডের কমিশনরদের প্রতি এই ক্ষমতা প্রদান করা গেল যে আপনং দেশখণ্ডের নিমিত্ত উপরি যে টাকা নিরূপণ করিয়া দেওয়া গেল, তাহা হইতে উক্ত কর্ম্মকারকদের নিমিত্ত টাকার দাওয়া হইলে তাঁহারা জিলার আয়তন বিবেচনায় একং জিলার নিমিত্ত মাসে সর্ব্বশুদ্ধ ২০০ অবধি ৪০০ পর্য্যন্ত টাকা দিতে পারেন তাহার অধিক নয়, এবং কিয়ৎকালীন আমলাগণের নিমিত্ত মাসে ১০০৲ টাকা পর্য্যন্ত দিতে পারিবেন। ও যে স্থলে ঐ টাকা দিবার অনুমতি হয় সেই স্থলের রিপোর্ট করিবেন ও কিয়ৎকালের নিমিত্ত কত জন নিযুক্ত হইলেন ইহার বৃত্তান্ত ও তাহার হেতু লিখিবেন। স্থল বিশেষে অধিক টাকার প্রয়োজন হইলে তাহার নিমিত্ত স্বতন্ত্র দরখাস্ত করিতে হইবে।

২। ১৮৭২ সালের ২ জুলাইর যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ৯ তারিখের বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তন্মধ্যে প্রদেশীয় সিবিল সরবিসের দ্বিতীয় শ্রেণীতে গ্রাহ্য হইবার নিমিত্ত যে গুণাদি প্রয়োজন বলিয়া নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে, সাধ্যমতে সেইং গুণবিশিষ্ট ব্যক্তিদিগকে পূর্ব্বোক্ত কর্ম্মে নিযুক্ত করা শ্রেয় তাহা হইলে তাঁহারা

in the *Calcutta Gazette* of the 3rd idem, in case by good service they show themselves deserving of that position. Men who, in addition to a fair knowledge of English and an active physique, can survey, who understand agricultural tenures and accounts, who know something of police and criminal laws, who can make themselves generally useful in looking after petty public works, should be preferred. It was before suggested that good civil court ameens might be useful men.

3 The Lieutenant-Governor also feels that the districts have a fair claim to the replacement of the officers of the Subordinate Executive Service, who are specially employed on road cess and other works. He is, however, unwilling to burden the road cess funds, and he has not at present on his list many qualified candidates for such appointments He would prefer that they should hereafter be supplied in due course under the system which it is proposed to establish, and that present necessities should be met by the temporary establishments for which provision has been made above. But in case of emergent necessity, if a really competent man can be found, the Lieutenant-Governor may grant the funds necessary for an Acting Deputy Magistrate and Collector to supply the place of one specially employed.

4. With respect to the distribution of Covenanted Civil Servants, the Lieutenant-Governor wishes to arrange matters so that the most efficient assistance may be given to district officers, and the public service be best served. It seems to be both the established practice and for the public interest, and advantageous for the training of young officers, that a certain number of junior Civil Servants should be in charge of certain Sub-divisions, but the propriety and advantage of the arrangement should be well considered in each case, it being borne in mind that the supply of Civil Servants to Bengal for the past and present year is very limited.

5. With respect to the charge of the sudder division of the district, it has always been the Lieutenant-Governor's opinion that when the Magistrate of the district is at head-quarters, it is most proper that the general executive control should rest with him, and His Honor has been somewhat unwilling to put any other Magistrate in charge as a regular sub-divisional officer But it by no means follows that the Magistrate of the district need try many cases or do much work of

সুযোগ্যমতে কর্ম্ম করিয়া আপনারদিগকে সেই পদের উপযুক্ত প্রকাশ করিলে সেই শ্রেণীর কর্ম্মকারকদের পদে নিযুক্ত হইতে পারিবেন। যে ব্যক্তিরা ইংরাজী ভাষায় সাধারণ জ্ঞান প্রাপ্ত হইয়া অত্যন্ত সত্বর হন এবং ভূমি জরীপ করিতে জানেন ও কৃষিকর্ম্ম সংক্রান্ত পাট্টা ও হিসাব বুঝেন এবং পোলীসের ও ফৌজদারী আইন কিঞ্চিৎ জানেন ও সরকারী ক্ষুদ্র২ কতিপয় স্থপতি কার্য্যের তত্ত্বাবধারণ করিতে সক্ষম হইয়া সাধারণমতে নানা কর্ম্মের উপযোগী হইতে পারেন এমত ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিলে উত্তম হয়। দেওয়ানী আদালতের ভাল২ আমীন এই কর্ম্মপযোগী হইতে পারেন ইহা পূর্ব্বে ব্যক্ত হইয়াছিল।

৩। আরো সবর্ডিনেট একসেকিটিব সরবিসের যে কর্ম্মকারকেরা বিশেষমতে পথকরের কর্ম্মে ও অন্য২ কর্ম্মে নিযুক্ত হইয়াছেন তাহারদের পুনশ্চ পূর্ব্ব পদপ্রাপ্ত হওনবিষয়ে জিলার পক্ষে ন্যায্য দাওয়া হইতে পারে শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা অনুবোধ করিয়াছেন। কিন্তু পথকরের ফণ্ডের উপর তাঁহার অধিক ভারার্পণ করিবার ইচ্ছা নাই ও তাঁহার নিকট যে নির্ঘণ্টপত্র আছে তন্মধ্যে সেই পদাকাঙ্ক্ষি সুযোগ্য অনেক ব্যক্তির নাম নাই। তিনি যে নিয়ম অবধারণ করিতে প্রস্তাব করিয়াছেন সেই নিয়মানুসারে ঐ কর্ম্মকারকদিগকে নীতিমতে নিযুক্ত করা যাইবে ইতিমধ্যে পূর্ব্বলিখিত বিধানমতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে কর্ম্মকারকদিগকে নিযুক্ত করা শ্রেয় জ্ঞান করেন কিন্তু অত্যন্ত প্রয়োজনীয় স্থলে ও সর্ব্বতোভাবে সুযোগ্য ব্যক্তিকে পাওয়া যাইতে পারিলে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত বিশেষ কর্ম্মে নিযুক্ত ব্যক্তির পরিবর্ত্তে একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর নিযুক্ত হইবার উপযুক্ত বেতনের অনুমতি দিতে পারিবেন।

৪। চিহ্নিত সিবিল কর্ম্মকারকদের স্থানে২ নিযুক্ত হওনবিষয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এমত নিয়ম করিতে চাহেন যে জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের যথোচিত সাহায্য ও রাজকীয় কর্ম্মের শ্রেষ্ঠতর উপকার হয়। কোন২ মহকুমার অধ্যক্ষতা পদে পদ কনিষ্ঠ ২এক জন সিবিল কর্ম্মকারক সাহেবের নিযুক্ত হওয়ার রীতি বহুকালাবধি চলিয়া আসিতেছে ও তাহাতে রাজকীয় স্বার্থরক্ষা অথচ যুবা কর্ম্মকারকদের শিক্ষা প্রাপণের সদুপায় হয়। কিন্তু তাঁহাদের এক২ ব্যক্তির পক্ষে তাহা উচিত ও লভ্যজনক কি না ইহার বিবেচনা করা আবশ্যক। যে হেতুক গত বৎসর ও এই বৎসর বঙ্গদেশে অল্প সংখ্যক সিবিল কার্য্যকারক প্রেরিত হইয়াছেন।

৫। জিলার সদর মোকামের অধ্যক্ষতা বিষয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের পূর্ব্বাবধি এই অভিমত, জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব সদর মোকামে থাকিলে রাজকীয় কার্য্যের কর্ত্তৃত্ব ভার তাঁহারই প্রতি থাকা অত্যন্ত উচিত এই হেতুক মান্যবর সাহেব মহকুমার নিয়ামত কর্ত্তৃপক্ষ বলিয়া অন্য কোন মাজিষ্ট্রেটের প্রতি অধ্যক্ষতা ভার অর্পণ করিতে অনিচ্ছুক কিন্তু এই কারণে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের অনেক মোকদ্দমার বিচার করিতে ও বিবরণ ঘটিত অনেক কর্ম্ম করিতেই হইবে এমত জ্ঞান করিতে হইবে না। সদর

detail. In fact, the mere circumstance of being in superior charge of the sudder division does not necessary involve the trying of a single case, and in heavy districts the Lieutenant-Governor will not, under present circumstances, expect the District Magistrates to try many cases The practice of taking all petitions, which seems to be frequently assumed as part of the duty of the Magistrate when in charge of the division, is a purely self-imposed labour undertaken by many District Magistrates They are at perfect liberty to entrust any part of their criminal duties, including the receiving of petitions, to any Magistrate under them, and any other duties, except the general control over the police and the functions of general superintendence in executive matters, may be similarly disposed of. While, therefore, the Lieutenant-Governor is very willing that it should, if possible, be arranged that the Magistrate of a large and heavy district should have at head-quarters the assistance of a competent officer who may relieve him of most judicial and much other work when he is present, and take his place in the sudder division when he is absent, he does not think a regular sub-divisional officer of the head-quarters division at all a necessity But he invites any proposals for stationing Civil Servants to the best advantage which Magistrates and Commissioners may wish to submit, and in special cases may even recognise a sub-division at head-quarters if real necessity for it is shown

J Wark Edgar,
Offg. Jr. Se y to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION.

The 30th August 1872.—Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor has been pleased to form a new sub-district in the district of Maunbhoom, with Head-Quarters at Manbazar, and comprising the Thannahs of Raipur, Supur, and Pergunnahs Barabhum, Kailapal, and Maunbhoom, appertaining to Thannah Barabhum, and Pergunnahs Bagda and Palma forming part of Thannah Purulia

This Notification will take effect on and from 1st October 1872.

J. Ware Edgar,
Offg Jr Se y to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 2nd September 1872.—A plan and estimate amounting to Rs. 30,000 for the construction of

মোকামের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হওয়া প্রযুক্ত তাঁহার একটি মোকদ্দমারও বিচার করা আবশ্যক নহে এবং যে২ জিলার কর্ম্ম ভারী সেই২ জিলায় তাঁহারা অনেক মোকদ্দমার বিচার করিবেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের এমত অপেক্ষা নাই। মাজিষ্ট্রেট সাহেব জিলার খণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হইলে সকল প্রকারের দরখাস্ত গ্রাহ্য করা তাঁহার কর্ত্তব্য কর্ম্ম বলিয়া জ্ঞান করিয়া থাকেন ও জিলার মাজিষ্ট্রেটেরা স্বয়ং গৃহীত সেই কার্য্য স্বীকার করিয়াছেন। পরন্তু তাঁহারা আপনারদের অধীন কোন মাজিষ্ট্রেটের প্রতি দরখাস্ত গ্রহণ কার্য্য সমেত ফৌজদারী কর্ম্মের কোন অংশ অর্পণ করিতে পারেন এবং পোলীসের সাধারণ কর্ত্তৃত্ব ভার ও রাজকীয় কার্য্য সম্পাদন কার্য্যের সাধারণ তত্ত্বাবধারণের কার্য্য ভিন্ন তাঁহারা অন্য কোন কর্ম্ম অধীন মাজিষ্ট্রেটদের প্রতি অর্পণ করিতে পারিবেন। এই কারণে বড়২ যে জিলার কর্ম্ম ভারী হয় সেই জিলার সদর মোকামে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট ক্ষমতাপন্ন অন্য কার্য্যকারক থাকিয়া তাঁহার উপস্থান কালে অধিকাংশ মোকদ্দমার বিচার ও অন্য কর্ম্ম করিয়া তাঁহার সাহায্য করেন ও তাঁহার অনুপস্থানে সদর মোকামে তাঁহারই স্থানবর্ত্তী হন এই বিষয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সম্মত হইলেও সদর মোকামে মহকুমার কার্য্যকারকের উপস্থিত থাকা আবশ্যক বলিয়া জ্ঞান করেন না। কিন্তু সিবিল কর্ম্মকারকদিগকে অতি ফলজনকরূপে বিনিয়োগ করণ বিষয়ে মাজিষ্ট্রেট ও কমিশ্যনর সাহেবেরা যে কোন প্রস্তাব করিতে চাহেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিয়া বিবেচনা করিতে উদ্যত আছেন ও স্থল বিশেষে অত্যাবশ্যক হইলে সদর মোকামই মহকুমা থাকা বিষয় স্বীকারও করিতে পারিবেন।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩০ আগস্ট।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মানভূম জিলার অন্তর্গত রাইপুর ও সুপুর থানা এবং বড়ভূম থানার সামিল বড়ভূম ও কাযালিপাল ও মানভূম পরগনা এবং পুরুলিয়া থানার কিয়দংশ বাগদা ও পাল্মা পরগনা লইয়া এক নূতন সবডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন। মানবাজারে উক্ত সবডিষ্ট্রিক্টের সদর স্থান হইবে।

এই বিজ্ঞাপন ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরেরা জেটী ট্রামওয়ে প্রস্তুত করিবার

a Jetty Tramway having been submitted by the Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta with their Vice-Chairman's letter No. 719, dated the 18th July 1872, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the execution of the work under Section 35, Act V (B.C.) of 1870.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION

The 27th August 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for enlarging the Customs Ghât of Port Balasore in the village of Mohamedpore, Pergunnah Sunhat, Zillah Balasore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 0 mâns 21 gts. 7 biswas of standard measurement, bounded on the North by river Boorabulling, East by the Port road, South by the houses of Madan Mohan Das, Rustam Khan and Nitai Charan Dutt, West by the houses of Rughoo Behara and Madan Mohun Das, is required within the aforesaid village of Mohamedpore.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

No. 1092J.

APPOINTMENTS

The 23rd August 1872.—The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Goalundo:—

The Sub-divisional Officer. } *Ex-officio*
,, Civil Medical Officer }
Mr. John Philip Motley
Babu Gyan Chunder Roy
Meer Mahomed Ali.
Babu Shama Sunker Chowdry.
,, Kartic Chunder Pattack.
,, Omesh Chunder Sen.
,, Gobind Chunder Dutt.

The 31st August 1872.—The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Buxar.—

Mr. John Scobell Armstrong

যে নকশা ও ৩০,০০০ টাকা ব্যয়ের যে অনুমানপত্র তাঁহাদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ১৮ তারিখের ৭১৯ নং পত্রের সহিত প্রেরণ করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারামতে সেই কার্য্য সম্পাদন করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৭ আগষ্ট।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত সনহাট পরগনার মহম্মদপুর গ্রামে বালেশ্বর বন্দরের কষ্টমের ঘাট বৃদ্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত মহম্মদপুর গ্রামে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ০ মান ২১ জৈট ৭ বিশ্বাস পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বুরাবলিং নদী, পূর্ব্ব সীমা বন্দরের পথ, দক্ষিণ সীমা মদনমোহন দাসের ও রস্তম খাঁর ও নিতাইচরণ দত্তের বাটী, পশ্চিম সীমা রঘু বেহারার ও মদনমোহন দাসের বাটী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

জুডিশ্যাল ও পালিটিকল ডিপার্টমেণ্ট।

১০৯২ J নম্বর।

নিয়োগ

১৮৭২ সাল ২৩ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা গোয়ালন্দের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বর হইবেন।

শাখাখণ্ডের কার্য্যকারক } স্বং পদোপলক্ষে।
সিবিল চিকিৎসক }
শ্রীযুত জান ফিলিপ মটলি সাহেব।
,, বাবু জ্ঞানচন্দ্র রায়।
,, মির মহম্মদ আলী।
,, বাবু শ্যামাশঙ্কর চৌধুরী।
,, বাবু কার্ত্তিকচন্দ্র পাঠক।
,, বাবু উমেশচন্দ্র সেন।
,, বাবু গোবিন্দচন্দ্র দত্ত।

১৮৭২ সাল ৩১ আগষ্ট। নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বক্সারের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত জান স্কোবেল আর্মষ্ট্রং সাহেব।

Mr. P. W Carter.
Shah Latafut Hossein.
Syed Lukman Hyder.
Lalla Roghobardyal
Dr. Robert Temple Wright.

Dr Wright to be also Secretary to the Committee.

Mr. Robert John Richardson to officiate as District and Sessions Judge of Sarun and Chumparun during the absence on leave of Mr. A. Hope, or until further orders.

Babu Koylash Chunder Mozumdar to officiate as Moonsiff of Buddergunge, in Rungpore, during the absence on leave of Babu Kasinath Das, or until further orders

The 3rd September 1872.—Mr Herbert Vivoyen Holis Roberts is promoted to the Second Grade of Assistant Superintendents of Police.

LEAVE OF ABSENCE.

The 30th August 1872.—Lieutenant-Colonel William Robert Gordon, Officiating Deputy Inspector-General of Police, is allowed leave, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the date on which he may be relieved by Colonel Raban to the 31st October next.

The 31st August 1872.—Mr. Alexander Hope, District and Sessions Judge of Sarun and Chumparun, for two months, from the 4th October next, under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 3rd September 1872.—Sub-Assistant Surgeon Preumber Nath Mitter, of the Charitable Dispensary at Jehanabad, for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

NOTIFICATION.

The 31st August 1872.—The leave granted to Mr. William Watt Daly, District Superintendent of Police, Cachar, under orders of the 16th ultimo, is cancelled at his own request.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd September 1872.—Under Section 2, Act II (B.C) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping

শ্রীযুত পি, ডব্লিউ, কার্টার সাহেব।
„ শাহ্ লতাফৎ হুসেন।
„ সৈয়দ লোকমান হয়দর।
„ লালা রঘুবরদয়াল।
„ ডাক্তর রবার্ট টেম্পল রাইট সাহেব।

ডাক্তর শ্রীযুত রাইট সাহেব উক্ত কমিটীর সেক্রেটারীও হইবেন।

শ্রীযুত এ হোপ সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত রবর্ট জান রিচার্ডসন সাহেব সারণ ও চাম্পারণের ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত বাবু কাশীনাথ দাসের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু কৈলাস চন্দ্রমজুমদার রঙ্গপুরের অন্তর্গত বদরগঞ্জের মুনসেফের কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত হর্ব্বর্ট বাইওয়েন হলিস রবর্টস সাহেব পোলীসের আসিস্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ৩০ আগষ্ট।—পোলীসের একটিং ডেপুটী ইনস্পেকটর জেনরল লেপ্টেনেণ্ট-কর্ণেল শ্রীযুত উলিয়ম রবর্ট গর্ডন সাহেব যে তারিখে কর্ণেল শ্রীযুত রেবান সাহেবের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ করেন সেই তারিখ অবধি দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৩১ আগষ্ট।—সারণ ও চাম্পারণের ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ শ্রীযুত আলেকজাণ্ডর হোপ সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আগামি অকটোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৩ সেপ্টেম্বর। জাহানাবাদের দাতব্য ঔষধালয়ের সব-আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত প্রিয়ম্বদনাথ মিত্র দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩১ আগষ্ট।—কাছাড়ের পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত উলিয়ম ওয়াট ডেলি সাহেব গত মাসের ১৬ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব সামান্য দ্যূতক্রীড়ার ও সাধারণ দ্যূত গৃহ রাখিবার দণ্ডবিধায়ক ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২

of common gaming-houses) the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of the provisions of the Act to the villages opposite Dacca on the south side of the river Boorigunga, in outpost Keranigunge, Thannah Lallbagh, in the district of Dacca, within the limits given below —

1 Kaligunge
2 Chur Kutub
3 Jinjeera
4. Luchmungunge, Rughanathpore, and Lallpore
5 Keranigunge.
6. Hashlye
7 Musjeedpore
8. Chand Khan's Bagh
9 Borishoor.
10 Junglebari
11 Khoajunggur
12 Potkajore
13 Mandail Dokorea.
14. Khagail.

Bounded on the North by river Boorigunga, on the South by Shoobodyah, Nazirbaugh, Dakpara, Nazirgunge, Mandail, Kooshairbaugh, and Brammunkitta, on the West by Kholamoora, and on the East by Pargandooriah.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 24th August 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Dacca Municipality for a public purpose, viz. for widening the road leading from the main road to the Chowk to the Railway Ghât, in the city of Dacca, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 396 feet long and about 11 feet broad, measuring, more or less, 26 poles, bounded on the North by the main road to the Chowk; South by the residence of Mr. Eddy, East by the existing road to the Railway Ghât, and West by the land belonging to Mr. Wise, Kanye Laul, Kishoree Laul and Jussodalall Roy Chowdry, Mirzah Fazloo, Rohomut Khan, Eshan Chunder Addy, and Aga Golam Ally, is required in the city of Dacca.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 19th August 1872.—With reference to the Notification of 16th September 1864, at page 1827 of the *Calcutta Gazette* for 12th October 1864, extending Act XX of 1856 to the Town of Rughonathpore, now in the district of Manbhum, it is hereby notified that the boundaries of the town for the purposes of that Act shall be as

আইনের ২ ধারামতে ঢাকা জিলার অন্তর্গত লালবাগ থানার কেরাণীগঞ্জ ফাঁড়ির এলাকায় ঢাকা নগরের পুরোবর্ত্তি বুড়িগঙ্গার দক্ষিণ তটস্থ নিম্নলিখিত সীমাবদ্ধ গ্রামে উক্ত আইনের বিধান প্রচলিত করিয়াছেন।

১। কালীগঞ্জ।
২। চর কুতব।
৩। জিঞ্জিরা।
৪। লক্ষণগঞ্জ, ও রঘুনাথপুর ও লালপুর।
৫। কেরাণীগঞ্জ।
৬। হাসলাই।
৭। মসজীদপুর।
৮। চাঁদখাঁরবাগ।
৯। বরিশূর।
১০। জঙ্গলবাড়ী।
১১। খোয়াজনগর।
১২। পটকাজোড়।
১৩। মামদৈল দোকড়িয়া।
১৪। খাগৈল।

উত্তর সীমা বুড়িগঙ্গা নদী, দক্ষিণ সীমা সুবোদ্যা ও নাজিরবাগ ও ডাকপাড়া ও নাজীরগঞ্জ ও মণ্ডৈল ও কুশেরবাগ ও ব্রাহ্মণকিত্তা, পশ্চিম সীমা খোলামুরা এবং পূর্ব্ব সীমা পরগন্দরিয়া।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৪ আগষ্ট।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ ঢাকা নগরের চকে যাইবার বড় পথ হইতে রেলওয়ে ঘাটে যে পথ যায় তাহা প্রশস্ত করণার্থে ঢাকা মুনিসিপালিটীর অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমিলওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে ঢাকা নগরে ৩৯৬ ফুট দীর্ঘ ও প্রায় ১১ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ২৬ পোল পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা চকপর্য্যন্ত যে পথ যায় তাহা, দক্ষিণ সীমা এডি সাহেবের বাটী, পূর্ব্বসীমা রেলওয়ে ঘাটপর্য্যন্ত এক্ষণ যে পথ আছে তাহা, পশ্চিম সীমা ওয়াইস সাহেবের ও কাণাইলাল ও কিশোরীলাল ও যশোদালাল রায় চৌধুরী ও মির্জা ফজলু ও রহমৎ খাঁ ও ঈশানচন্দ্র আঢ্য ও আগাগোলামআলির ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞাপনার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেণ্টের একটীং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৯ আগষ্ট।—ইক্ষণে মানভূম জিলার অন্তর্গত রঘুনাথপুর নগরে ১৮৫৬ সালের ২০ আইন প্রচলিত করণার্থ ১৮৬৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৬ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ঐ সালের অক্টোবর মাসের ১২ তারিখের কলিকাতা গেজেটের ১৮২৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ হয় তদুপলক্ষে ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত নগরের

declared below, and shall include the contiguous hamlet of Nundooarah

1*st* —On the North —The Utta river

2*nd* —On the East —The Bhootmorjor

3*rd* —On the South —A straight line drawn from the Bhootmorjor through Pundit Bagan to the hill called Jugew pahar, and thence skirting the base of the hills to Alkoosha pahar and Sulu paharee.

4*th* —On the West —A line drawn from Sulu paharee to Gyeghatee jor and continuing along the jor until the northern boundary is reached

A MACKENZIE,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[Third Publication]

NOTIFICATION

The 15th August 1872 —In modification of the Government Notification of the 19th January 1869, published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, the Lieutenant-Governor is pleased to publish the following revised specification of the boundaries of the Town of Burrisaul, in the District of Backergunge, for the purposes of Act VI (B C) of 1868 (the District Towns' Act) .—

The northern boundary commences above the Amanatganj Burning Ghât on the west bank of the Barisâl river and runs north-west until it crosses a narrow khâl at a point north of homestead No 11, now occupied by Sadaraddi Chaprasi It then runs west and south-west north of the rice fields of Amanatganj till it crosses the bamboo bridge over a khâl at a point north of homesteads Nos 48, 49, now occupied by Kâli Dâs Chakrabarti and Kista Kumár Dâs Thence the boundary line runs west till it strikes the Káonea road at a point north of the homestead No 76, now occupied by Kista Chundra Chattapadhya It then runs along the footpath in continuation of the Káoneá road, and along Akbar Khan's road, and finally passes by the north of the new Mahomedan burial ground and strikes the Lakutia road

The western boundary commences opposite the new Mahomedan burial ground and proceeds down the Lakutia road to its junction with the Mádhabposhá road. It then proceeds along portions of the north Bagura, south Bagura, Abkándá and Ságarde roads till it comes to a small affluent of the Ságarde Khál It then follows the course of this affluent up to its mouth, which is situated a little above the Ságarde bridge.

নিম্নলিখিত সীমা হইবে। ও নন্দুয়ারার নিকটবর্ত্তী পল্লী তন্মধ্যে ধরা যাইবে।

১ম।—উত্তর সীমা।—উত্তা নদী।

২য়।—পূর্ব্ব সীমা।—ভুটমোরজোর।

৩য়।—দক্ষিণ সীমা।—ভুটমোরজোরহইতে পণ্ডিত বাগানের মধ্যে দিয়া জগু পাহাড় নামে খ্যাত পর্ব্বত পর্য্যন্ত ও তথাহইতে পর্ব্বতের গোড়ার ধারেং আলকুশা পাহাড় ও সুলু পাহাড়ী পর্য্যন্ত যে সরল রেখা টানা যায় তাহা।

৪র্থ।—পশ্চিম সীমা।—সুলু পাহাড়ীহইতে গাইঘাটীজোর ও ঐ জোরের সঙ্গেং গিয়া উত্তর সীমার যে স্থানে মিলে সেই স্থান পর্য্যন্ত যে রেখা টানা যায় তাহা।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের এক্টিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৫ আগষ্ট।—১৮৬৯ সালের জানুআরি মাসের ১৯ তারিখের গবর্ণমেন্টের যে বিজ্ঞাপন ঐ সালের ফেব্রুআরি মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তাহা মতান্তর করিয়া শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের অর্থাৎ (প্রাদেশীয় নগরাদির আইনের) অভিপ্রায় সফল করণার্থে বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত বরিশাল নগরের নিম্নলিখিত সংশোধিত সীমার বর্ণনা প্রকাশ করিলেন।

উত্তর সীমা বরিশাল নদীর পশ্চিম তটস্থ আমানতগঞ্জের শবদাহ ঘাটের ওদিক্ হইতে আরম্ভ হইয়া উত্তর পশ্চিম ভাবে সদারদ্দি চাপরাশির বর্ত্তমান ১১ নং ভিটার উত্তর যে স্থানে সঙ্কীর্ণ একটী খাল পার হয় সেই স্থান পর্য্যন্ত যায়, পরে পশ্চিম ও দক্ষিণপশ্চিম ভাবে আমানতগঞ্জের ধান্য ক্ষেত্রের উত্তর কালিদাস চক্রবর্ত্তী ও কৃষ্ণকুমার দাসের বর্ত্তমান ৪৮ ও ৪৯ নং ভিটার উত্তর যে স্থানে খালের বাঁশের সাঁকো পার হয় সেই স্থান পর্য্যন্ত যায়। তথাহইতে কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের ৭৬ নং ভিটার উত্তর কাওনিয়া পথের যে স্থানে সীমার রেখা গিয়া মিলে সেই স্থান পর্য্যন্ত তাহা পশ্চিম মুখে যায়। কাওনিয়া পথহইতে পাদব্রজেগমনের যে পথ আছে তাহার সঙ্গেং ও আকবার খাঁর পথের সঙ্গেং ও শেষে মুসলমানদের নূতন কবর স্থানের উত্তর দিয়া লাকুতিয়া পথে গিয়া মিলে।

পশ্চিম সীমা মুসলমানদের নূতন কবরস্থানের সম্মুখে আরম্ভ হইয়া মাধবপোষা পথের সহিত লাকুতিয়া পথের সংযোগ স্থানপর্য্যন্ত লাকুতিয়া পথের সঙ্গে যায় পরে অংশতঃ উত্তর বাগুরা ও দক্ষিণ বাগুরা ও আবকাণ্ডা ও সাগর্দ্দি পথের সঙ্গেং গিয়া সাগর্দ্দি খালের এক ক্ষুদ্র জল স্রোত পর্য্যন্ত যায়। পরে ঐ ক্ষুদ্র স্রোতের সঙ্গেং সাগর্দ্দি খালের সাঁকোর কিঞ্চিৎ ওদিগে স্থিত তাহার মুখ পর্য্যন্ত যায়।

The southern boundary of the town is formed by the Ságarde Khâl, and the eastern boundary by the Barisâl river

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt of Bengal

[Third Publication]

NOTIFICATION

The 19th August 1872.—It is hereby notified for general information that the introduction of the new Code of Criminal Procedure, which was to have come into operation on the 1st September next, has been postponed till the 1st January 1873, by an Act recently passed by the Council of the Governor-General for making Laws and Regulations

A. MACKENZIE,
Offg Secy to the Govt. of Bengal

[Third Publication]

NOTIFICATION.

The 16th August 1872.—Under the power vested in him by Section 2 of Act II (B C) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping of common gaming-houses in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal), the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of the said Act to the town of Comercolly in the Nuddea District, with effect from 1st September 1872. The limits of the town for the purposes of this Act will be the same as those for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt of Bengal.

[Third Publication]

NOTIFICATION

The 13th August 1872.—Whereas it appears to the Hon'ble the Lieutenant-Governor that land is required to be taken by Government for a public purpose, viz., for the construction of a road or street in Calcutta from the junction of Sobah Bazar Street and Upper Chitpore Road to the Circular Road, and for frontages thereto, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land averaging 100 feet, more or less, in width, extending eastward from Upper Chitpore Road to Upper Circular Road, is required.

The proposed line passes in its eastward course from the Upper Chitpore Road through the junction of Callypersaud Dutt's Street, Kally Krishna's

উক্ত নগরের দক্ষিণ সীমা সাগর্দ্দি খাল, ও পূর্ব্ব সীমা বরিশাল নদী।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৯ আগস্ট।—ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের যে নূতন আইন আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১লা তারিখ অবধি প্রচলিত হইত তাহা আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার প্রচারিত আইনদ্বারা ১৮৭৩ সালের জানুয়ারি মাসের ১লা তারিখ পর্য্যন্ত স্থগিত হইয়াছে, সাধারণের জ্ঞাপনার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৬ আগস্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের (অর্থাৎ বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে সামান্য দ্যূত ক্রীড়া ও সাধারণ দ্যূতগৃহ রাখিবার দণ্ডবিধায়ক আইনের) ২ ধারামতে যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি নদীয়া জিলার অন্তর্গত কুমারখালী নগরে ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখঅবধি উক্ত আইনের বিধান প্রচলিত করিয়াছেন। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত নগরের যে সীমা নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে এই আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থেও তাহার সেই সীমা হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৩ আগস্ট।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ শোভাবাজার ষ্ট্রীটের ও অপর চিৎপুর রোডের সংযোগ স্থান অবধি সর্কুলর রোড পর্য্যন্ত পথ ও তাহার সম্মুখভাগ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্ত অপর চিৎপুর রোড অবধি পূর্ব্বমুখে অপর সরকুলর রোড পর্য্যন্ত গড় ন্যূনাধিক ১০০ ফুট প্রস্থ ভূমির প্রয়োজন।

প্রস্তাবিত ঐ পথ অপর চিৎপুর রোডহইতে পূর্ব্বমুখে কালিপ্রসন্ন দত্তের ষ্ট্রীট ও কালীকৃষ্ণের লেন ও হরিঘোষের ষ্ট্রীট ও রাজা নবকৃষ্ণের ষ্ট্রীট ও কর্ণওয়া-

Lane, Hurry Ghose's Street, Rajah Nubkissen's Street, Cornwallis Street, and Hattee Bagan Street.

This Declaration is made, under the provisions of the Land Acquisition Act (X of 1870) to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt of Bengal.

Public Works Department,—Bengal.

IRRIGATION

No. 231

The 2nd September 1872

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for branch C of Distributary Channel No 14 in the villages of Nurhattee and Gomaee, Pergunnah Kasyorah, Zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 6 acres 17 poles of standard measurement, length 5,220 feet, width 60 feet, is required within the aforesaid villages of Nurhattee and Gomaee.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No 232.

Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of village channels for the purposes of irrigation in the district of Midnapore, it is hereby declared that for the above purposes 192 strips of land measuring, more or less, 360 beegahs 4 cottahs and 11½ chittacks of standard measurement, are required.

The terminal vileages and the total length and average width of all each strip of land required for the construction of the said village channels are stated in the Schedule printed below.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

লিস্ ষ্ট্রীট ও হাতিবাগান ষ্ট্রীটের সংযোগ স্থান দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ভূমি গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশীয় পবলিক ওকস ডিপার্টমেণ্ট।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

২৩১ নম্বর।

১৮৭২ সাল ২ সেপ্টেম্বর।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত কাশীযোড়া পরগনার নরহাটী ও গোমাই গ্রামে জল সেচনার্থ ১৪ নং খালের C শাখার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত নরহাটী ও গোমাই গ্রামে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ৬ একর ১৭ পোল অর্থাৎ ৫২২০ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৩২ নম্বর।

বিজ্ঞাপন।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ মেদিনীপুর জিলায় জল সেচিবার নিমিত্তে গ্রাম্য খাল প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ৩৬০ /৪৸৶১০ ছটাক পরিমিত ১৯২ খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত গ্রাম্য খাল প্রস্তুত করণার্থে যে ভূমির প্রয়োজন তাহার সীমান্ত গ্রাম ও দীর্ঘ প্রস্থ পশ্চাৎ মুদ্রিত তফসীলে দেওয়া গেল।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

COSSYE DIVISION, PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Land required to be taken up for Village Channels

Distributary.	Branches.	Name of village From	Name of village To	Total length	Average width
I	Main	Monibpore	Lutchmapore	367	12
		Bar Batia	Popurarra	1,268	12
		Popurarra	Chumka	3,109	12
		Ditto	Wardah	2,956	12
		Chenga Benga	Koopguria	5,860	12
		Balaguria	Bardogacha	2,684	6½
		Popurarra	Balaguria	765	12
		Balaguria	Bagaguria	2,353	6½
		Balaguria	Batee Takee (Bardogacha)	2,353	6½
		Bardogacha (Batee Takee)	Chenga Benga	3,427	12
		Popurarra	Barprotab	976	6½
		Chuckmukarampore	Sreemunthpore	312	12
		Mowah	Bar Juggernath	2,700	12
		Ismialchuck	Niekotia	1,500	12
		Mowah	Ismialchuck	1,425	12
		Niekotia	Pockragurriah	2,385	6½
		Tentoolmooree	Latarchuck	5,885	12
		Palgurriah	Barhiddoo	2,200	12
		Ismialchuck	Pataguriah	556	6½
		Barhidoo	Barfoku	900	12
	B	Mahadpore	Ahmiguddah	712	12
		Amiguddah	Burgura	2,170	12
		Ditto	Bhandaria	2,500	12
		Ditto	Bolock Chuck	1,500	12
		Bhandariah	Samoona	1,950	6½
		Bullorampore	Chuck Goorie	3,100	12
		Ditto	Kanchunpore	2,360	12
		Bhandaria	Mudhoogara	3,006	12
	C	Chuck Rampal	Dhurumpore	1,335	6½
		Dhurmopore	Chuck Urjooni	1,605	12
		Chuck Urjooni	Chuck Moorar	1,780	12
		Konkasye	Chuck Choyton	500	12
		Chuck Roghoo	Chuck Dundy	1,840	12
		Chuck Chyeton	Chuck Choyton	600	12
		Ditto	Chuck Roghoo	880	6½
		Chuck Roghoo	Bagitpore	1,840	12
		Sibkando	Satrungee	1,838	12
		Kola	Ramchuck	1,045	6½
		Ramchuck	Athrokhee	2,560	12
		Kistopore	Athra	3,292	12
		Mirzapore	Chuck Sutrungee	7,161	6½
		Tantoolmooree	Chuck Gokool	8,921	12
		Wordah	Mirzapore	4,891	12
		Ruttonpore	Kankasye	1,284	12
	D	Sreemuntopore	Chuckgobind	1,140	12
		Mowah	Chuck Kaloo	5,970	12
		Sankristopore	Tentoolmooree	2,511	12
		Chuck Gobind	Sankristopore	842	6½
		Sankristopore	Kristopore	1,410	12
		Chuck Sonadhur	Bhyrubpore	4,157	12
		Kistopore	Goteguria	3,270	6½
		Goteguria	Athra	4,189	12
		Mowah	Rotheekoolgaria	562	6½
		Rotheekoolgaria	Kandarachuck	3,362	12
		Kistopore	Chuck Kalindi	1,532	12
		Chuck Kalindi	Chuck Naraimbhunj	1,786	6½
		Chuck Naraimbhunj	Shamsoonderpore	6,117	12
		Bar Danwo	Chuck Naraimbhunj	2,000	6½
		Gocoolpore	Shamchuck	7,200	12
		Madarchuck	Gocoolpore	4,500	6½
		Khallagurriah	Bipsar	4,010	6½
		Berampore	Madarchuck	6,186	6½
	E	Barbindabun	Dhaneegurriah	640	12

Distributary	Branches	Name of village. From	Name of village. To	Total length	Average width.
		Mowah	Shakipore	900	12
	F	Jamichuck	Palaschuck	2,447	12
		Jamkoah	Jamichuck	785	12
		Polasheechuck	Jambolbia	4,404	12
		Jamichuck	Amulpore	784	6½
3	Main	Sultanpore	Hurruna	6,951	12
		Ditto	Sankootee	2,672	12
		Ditto	Kazichuck	840	12
		Chowpana	Kazimary	135	12
		Goomie	Doobrazee	2,400	12
		Ditto	Koeguria	1,400	12
		Koeguria	Moogurchuck	945	12
		Balbanda	Chuck Balbanda	845	12
		Ditto	Chuck Govind	1,276	12
		Khanamohan	Bhuruthpore	2,555	12
		Shampore	Jogotmoney	500	12
		Chuck Lallah	Chalthaguria	1,040	12
		Ditto	Panifoliah	2,636	12
	E	Chulthagurriah	Kooldiah	2,270	12
		Kujlaguria	Saheegara	1,025	12
		Ditgurriah	Sangasaneepore	2,290	12
		Sabugurriah	Gopalpoonji	3,100	12
		Panchgurriah	Shikarpore	3,833	12
	D	Jogutmoney	Assary	1,425	12
		Jugathmoney	Balaguria	1,400	12
		Assary	Gheeagurriah	1,656	12
		Roghoonathpore	Barthepore	1,170	12
		Barthepore	Chuck Doorgapore	3,894	12
		Ditto	Goopeenathpore	1,504	6½
		Bindrabunpore	Foolgurriah	1,785	12
		Kooldeah	Bustomchuck	2,300	12
	A	Chowpana	Pultha	977	12
		Bar Bagooni	Goalpotha	4,095	12
		Paneegurriah	Jhuria	2,241	12
		Kaloochuck	Joonomandarie	1,041	12
		Kaloochuck	Ahmudpore	4,070	12
		Kaloochuck	Sarpore	3,356	6½
		Sarpore	Seemana	2,644	12
		Kaloochuck	Jurriah	1,430	6½
		Jhurriah	Sarpore	733	12
		Foolgurriah	Bisregurriah	2,014	12
		Panegurriah	Koonsee	5,000	12
		Koonsee	Oojoonee	2,728	6½
		Ditto	Satphuky	387	6½
		Satbacky	Seemana	1,281	12
		Oorgoonee	Jagool	820	12
		Jagool	Kabilpore	3,640	12
		Ditto	Gobadunpore	1,653	12
		Ditto	Booreegurriah	1,600	12
		Ditto	Chuck Bolaram	1,742	12
		Booiugurriah	Doorgapore	3,840	12
		Chuck Boloram	Hoosinpore	3,840	12
		Bar Bagumy	Allychuck	3,054	12
		Chartey	Gooneerji	970	12
	Parallel channel.	Barbussuntpore	Bussuntopore	2,260	12
		Bussuntpore	Parooa	1,833	12
		Rughoonathpore	Ghurooeguria	1,376	12
		Rughoonathpore	Holdee	2,520	12
	Supplementary No 3	Khideemgurriah	Sankoorongee	1,121	12
		Chek..	Barbattiah	1,715	12
		Sankoorongee	Salkoosee	3,210	12
		Ditto	Barathani	1,347	6½
		Bietha	Narainbatty	1,943	12
		Nanker	Kulhanpore	5,275	12
		Ditto	Hurreesunkerpore	3,055	12
		Ditto	Kisserpore	1,255	6½
		Kotie	Darikapore	6,900	12
		Ditto	Byecherry	5,937	6½

Distributary.	Branches	Name of village. From	Name of village To	Total length	Average width
4	Main	Konkalcy	Jomerah	2,035	12
		Gooratariah	Soorooc	2,941	6½
		Soorae	Dhangah	8,006	12
		Ditto	Pyesitce	3,756	6½
		Goratania	Nibia	1,360	6½
		Pyesitee	Dingo	5,096	12
		Battytaky	Shitty Shallagurriah	2,935	12
		Ditto	Tantooliah	405	6½
		Barboody	Chuck Goorah	653	12
		Looah	Jajichuck	2,520	12
		Satrungee	Chuck Palana	1,306	12
		Ditto	Rawoothchuck	905	12
		Ditto	Shara	2,48	12
		Ditto	Chuck Sham	261	6½
	B	Loah Barbassee	Munglooe	3,012	12
		Ditto	Hatykhaja	612	6½
		Manglooe	Hodla	5,006	12
		Gomoorah	Chuck Soojah	2,567	6½
		Markoondachuck	Chucktooriah	951	12
		Chuck Poorun	Nullaguria	1,950	12
		Amadyghee	Gookoolagurriah	2,137	12
		Ditto	Nursinga	2,020	12
		Ditto	Ghosekhirra	1,050	12
		Ditto	Singarpore	2 146	12
		Mahadpore	Ghiachuck	5,181	12
		Bhanpore	Chuck Pooroosoora	2,200	12
		Gopalpore	Ajmutpore	3,128	12
		Chundipore	Kristopore	2,110	12
	C	Chuck Bhuruth	Barboodhy	810	12
		Chuck Dassy	Johnanda	1,656	12
	D	Shahara	Kalikadyhee	1,875	12
		Ditto	Kristopore	3,820	12
		Hurihurpore	Choochchara	675	12
		Choochiharry	Hatmuldah	1,100	12
		Choochchara	Nya Hurihurpore	190	12
	E	Juggurriah	Mocoondo Chuck	3,125	12
		Dhalaet Chuck	Khinda	100	12
		Dargapore	Ghorattariah	3,437	12
		Palagurriah	Bhyrabpore	1,035	12
		Ditto	Baitah	3,600	12
	Parallel channel	Bussuntopore	Shoonderpore	3,695	12
		Shoorooe	Shamchuck	2,136	12
	Supplementary No. 4.	Ghanagurriah	Rampoorah	7,772	12
		Ditto	Booragurriah	5 160	6½
		Kinker	Dawray	1,325	12
		Kontai	Shitool	1 780	12
		Ditto	Noyabhooson	1,550	6½
		Bar ditto	Maisha	916	12
		Dharagurriah	Athli	4,950	12
		Ditto	Cowarpore	2,800	6½
		Roghoonathpore	Hamerpore	2,876	12
	E	Doojipore	Goomara	2,100	12
		Goomara	Jhilinga	3,200	6½
		Goomara	Tagaria	4,200	12
		Hurina	Goomara	990	6½
		Tagaria	Doojipore	2,800	12
5		Barkathe	Madhoopore	5,885	12
		Ditto	Sadthchuck	3,241	6½
		Baieguny	Seemana	300	12
Parallel Channel		Dhoonychuck	Baieguny	1,061	12

F. T. HAIG, Lt.-Col., R.E.,
Offg. Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept., Irrgn. Branch.

CALCUTTA GAZETTE
The 4th September 1872.

[*Government Gazette*, 10*th September* 1872.]

জল বিতরণ	শাখা।	যে গ্রামঅবধি।	যে গ্রামপর্য্যন্ত।	মোট দীঘ।	গড়ে প্রস্থ
		কালুচক ...	তাহমদপুর ..	৪,০৭০	১২
		কালুচক ...	সারপুর .	৩,৩৫৬	৬॥
		সাপুর ..	সীমানা .	২,৬৪৪	১২
		কালুচক ..	ঝুরিয়া	১,৪৩০	৬।
		ঝুরিয়া ..	সাবপুর	৭৩৩	১২
		ফুলগুড়িয়া ...	বিসগুড়িয়া ..	২,০১৪	১২
		পানিগুড়িয়া ..	কুনসী	৫,০০০	১২
		কুনসী .	ডঙ্গুনী .	২,৭২৮	৬॥
		ঐ ...	সাতকুকী	৩৮৭	৬॥
		সাতবাকি ..	সীমানা	১,২৮১	১২
		উবগুণী .	জাগুল .	৮২০	১২
		জাগুল ...	কবিশপুর ...	৩,৬৪০	১২
		ঐ ...	গবাদনপুর ..	১,৬১৩	১২
		ঐ	বুড়িগুড়িয়া ..	১,৬০০	১২
		ঐ ..	চক বলারাম ..	১,৭৪২	১২
		বুকগুড়িয়া ..	দুর্গাপুর .	৩,৮৪০	১২
		চকবলরাম ..	হুসিনপুর ..	৩,৮৪০	১২
		বাড়বাগুমি .	আশীচক ...	৩,০৫৪	১২
		চাবটী .	গুনিবজী	৯৭০	১২
	সমান্ত-বাল খাল	বড়বসন্তপুর	বসন্তপুর	২,২৬০	১২
		বসন্তপুর ...	পাকয়া ...	১,৮৩৩	১২
		রঘুনাথপুর	যুকইগড়িয়া ..	১,৩৭৬	১২
		রঘুনাথপুর .	হোলদি ..	২,৫২০	১২
	৩ [illegible]	গিদীমগুড়িয়া ...	সাঁকুবজি	১,১২১	১২
		চিলা	বাড়বাটীয়া .	১,৭০৫	১২
		সাঁকুবজি .	সানকুসী	৩,২১০	১২
		ঐ	বাংথানি	১,৩৪৭	৬॥
		বাইথা	নারায়ণবাটী ...	১,৯৪৩	১২
		নানুকর ...	কল্যানপুর ...	৫,২৭৫	১২
		ঐ ..	হরিশঙ্করপুর ..	৩,০৫৫	১২
		ঐ ...	কিশবপুর ...	১,২৫৫	৬।
		কোটাই ...	দ্বারিকাপুর ...	৬,৯০০	১২
		ঐ ...	বাইচরি ...	৫,৯৩৭	৬॥
	৪ প্রধান	কনকালী .	জোমেরা ..	২,০৩৫	১২
		গুবাভারিয়া .	সুকই ..	২,৯৪১	৬॥
		দুবাই ..	ধানগা	৮,০০৬	১২
		ঐ ..	পাইসিন্তী ..	৩,৭৫৬	৬॥
		গোবাভারিয়া ..	নিবদা	১,৩৬০	৬॥
		পাইসিন্তী ..	ডিঙ্গো ..	৫,০৯৬	১২
		বাস্তীভাকি ...	শিন্তী শালা গুড়িয়া ...	২,৯৩৩	১২
		ঐ ..	তেঁতুলিয়া ..	৪০৫	৬॥
		বারবুদি ...	চব গুরা ..	৬৫৩	১২
		লুয়া ...	জাজি চক ..	২,৫২০	১২
		সাতরজি .	চক পালানা .	১,৩০৬	১২
		ঐ .	রাউথ চক ...	৯০৫	১২
		ঐ ...	শারা	২,৪৮০	২
		ঐ .	চক শ্যাম ...	২৬৪	৬॥
	খ	লোয়া বাড়বাসি ..	মজলই ..	৩,০৫২	১২
		ঐ ..	হাতিথাজা ...	৬৪২	৬॥

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১০ সেপ্টেম্বর।]

জল বিতরণ।	শাখা।	যে গ্রামঅবধি।	যে গ্রামপর্য্যন্ত।	মোট দীর্ঘ।	গড়ে প্রস্থ।
৪	প্রধান	মঙ্গলই	হোদলা	৫,০০০	১২
		গোমুড়া	চক সুজা	২,৫৬৭	৬॥
		মারকুন্দা চক	চক ভুরিয়া	৯৫৪	১২
		চক পুরণ	নল্লা গুড়িয়া	১,৯৫০	১২
		আমাদিঘী	গোকুণা গুড়িয়া	২,৪৫৭	১২
		ঐ	নরসিঙ্গা	২,০২৯	১২
		ঐ	ঘোসখিবা	১,০৫০	১২
		ঐ	সিঙ্গারপুর	২,৪৪৬	১২
		মাজাদপুর	ঘিষাচক	৫,১৮৪	১২
		ভানপুব	চক পুকুরা	২,২০০	১২
		গোপালপুর	আজমৎপুর	৩,১২৮	১২
		চণ্ডীপুর	কৃষ্ণপুর	২,১৪০	১২
	গ	চক ভরত	বাড়বুধি	৮৪০	১২
		চক দাশী	জ'লনান্দা	১,৬৫৬	১২
	ঘ	শাহারা	কালি কাড়িতী	১,৮৭৫	১২
		ঐ	কৃষ্ণপুর	৩,৮২১	১২
		ঙরজবপুর	চুছারা	৬২৫	১২
		চুচিহাবি	হাটমলদহ	১,১০০	১২
		চুছাবা	নযাকবিহরপুব	৫৯০	১২
	চ	জাগুড়িযা	মকুন্দচক	৩,১২৫	১২
		চালাএৎচক	খিন্দা	১০০	১২
		দর্গাপুর	ঘোড়াতাড়িয়া	৩,৪৩৭	১২
		পালাগুড়িযা	ভৈরবপুর	১,০৩৫	১২
		ঐ	নাইতা	৩,৬০০	১২
	সমান্তরাল খাল।	বসন্তপুর	সুন্দরপুর	৩,৬৯৫	১২
		সুরুই	শ্যামচক	২,১৩৬	১২
		ঘানগুড়িযা	বামপুবা	৭,৭৭২	১২
		ঐ	বুড়াগুড়িয়া	৫,৪৬০	৬॥
	৪ নং পরিশিষ্ট	কিঙ্কর	ভাবে	৪,৩২৫	১২
		কমুটাই	শিতুল	৪,৭৮০	১২
		ঐ	মযাভুষণ	১,৭৫০	৬॥
		বড ঐ	মাইশা	৯১৬	১২
		গাবাগুড়িয়া	আৎলা	৪,৯১০	১২
		ঐ	কৌমারপুর	২,৮০০	৬॥
		রঘুনাথপুর	চামিরপুর	২,৮৭০	১২
	চ	ভুজিপুর	গুমারা	২,১০০	১২
		গুমারা	ঝিলিঙ্গা	৩,২০০	৬॥
		গুমারা	ভাগারিযা	৪,২০০	১২
		হরিণা	গুমারা	৯৯০	৬॥
		ভাগারিয়া	ভুজিপুর	২,৮০০	১২
৫		বাড়কাথি	মধুপুর	৫,৮৮৫	১২
		ঐ	সদথচক	৩,২৪৪	৬॥
		বাইগুনি	সীমলা	৩০০	১২
সমান্তবাল খাল।		ধুনাইচক	বাগনি	১,০৬১	১২

এক টি ডেগ। লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে জল সেচন শাখার
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং জাইন্ট সেক্রেটারী।

Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

NOTIFICATION.

LEAVE OF ABSENCE.

The 24th August 1872.—Baboo Gunnesh Chunder Chowdhree, Moonsiff of Commillah, Zillah Tipperah, for two months, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 27th August 1872.—Baboo Kassinath Dass, Moonsiff of Buddergunge, Zillah Rungpore, for two and a half months, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 30th August 1872.—Baboo Ramgopaul Chakee, Moonsiff of Madaripore, Zillah Backergunge, for the ensuing Dusserah vacation only, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Kissen Mohun Mookerjee, Additional Moonsiff of Jessore, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Juddoonath Roy, Moonsiff of Sooree, Zillah Beerbhoom, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Nobin Chunder Gangoolee, Moonsiff of Luskurpore, Zillah Sylhet, for one month, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

By order of the High Court,

W. CORNELL,

Offg. Registrar.

HIGH COURT,

The 2nd September 1872.

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

বিজ্ঞাপন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ২৪ আগষ্ট।—ত্রিপুরা জিলার কমিল্লার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গণেশ চন্দ্র চৌধুরী দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৭ আগষ্ট।—রঙ্গপুর জিলার বদরগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কাশীনাথ দাস দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আড়াই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৩০ আগষ্ট।—বাকরগঞ্জ জিলার মাদারীপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রামগোপাল চাকি, দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে কেবল আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

যশোহরের আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণমোহন মুখোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাযাছেন।

বীরভূম জিলার সিউড়ীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু যদুনাথ রায দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাযযাছেন।

শ্রীহট্ট জিলার লস্করপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ কর্ণেল,

একটীং রেজিষ্ট্রার।

হাই কোর্ট,

১৮৭২ সাল ২ সেপ্টেম্বর।

Circular Orders of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

No. 4.

To all Sessions Judges and Magistrates,—(dated Calcutta, the 10th August 1872)

HIGH COURT, &c
CRIMINAL SIDE
Present
The Hon'ble Sir R Couch, *Kt, Chief Justice,*
" F A Glover,
" W Ainslie,
Judges of the Court

Considerable inconvenience having been felt by the Judges composing Criminal Benches of this Court from the manner in which the record of Criminal appeals and references is frequently made up in the Courts of Sessions Judges and Magistrates, the following directions are for the future to be strictly attended to.

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের ফৌজদারী সরক্যুলর অর্ডর।

৪ নম্বর।

সকল সেশন জজ ও মাজিষ্ট্রেট সাহেব সমীপেষু।

কলিকাতা ১৮৭২ সাল ১০ আগষ্ট।

হাই কোর্ট।
উপস্থিত।
শ্রীযুত মান্যবর সর আর কৌচ সাহেব।
নাইট। চীফ জষ্টিস।
,, এফ, এ, গ্লবর সাহেব।
,, ডবলিউ এন্‌সলি সাহেব।
হাই কোর্টের জজ।

ফৌজদারী মোকদ্দমার আপীল হইলে কিম্বা সেই প্রকারের মোকদ্দমা অর্পণ করা গেলে সেশন জজ সাহেবদের ও মাজিষ্ট্রেটদের আদালতে কাগজপত্র উপযুক্তরূপে প্রস্তুত না হওযাতে এই কোর্টের ফৌজদারী বেঞ্চের জজ সাহেবদের অনেক কষ্ট হইয়া থাকে। এই কারণে ইতঃপরে নিম্নলিখিত আদেশ দৃঢ়মতে মানিতে হইবে।

2. The evidence of the witnesses should in all cases be recorded on printed or lithographed Forms, and care should be taken that the headings are carefully and accurately filled up. No more than one deposition should be written on each sheet; and when the evidence of a witness does not fill the whole of the paper, care should be taken to affix the memorandum required by Section 199 of the Code of Criminal Procedure, exactly at the close of the writing. In many cases, the Court have found the deposition ending on one page and the memorandum filled in at the end of the other page, and there is no security against the blank being filled in, after the record has been returned to the Sherishta, with something that the witness did not say.

২। সাক্ষিদের সাক্ষ্য সর্ব্বদাই মুদ্রিত কি লিথগ্রাফ করা পাঠে লিখিয়া দিতে হইবে। আর শিরোভাগের সকল কথা সাবধানে ও শুদ্ধরূপে লেখা যায় এই বিষয়ে মনোযোগ করিতে হইবে। এক২ কর্দ্দে কেবল এক২ জনের সাক্ষ্য লিখিতে হইবে। এক জন সাক্ষির প্রমাণে কাগজ পূর্ণ না হইলে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্য বিধানের আইনের ১৯৯ ধারার আজ্ঞামত মর্ম্মাত্মক লিপি সেই প্রমাণের অব্যবহিত নিম্নাংশে লিখিতে হইবে। কোন সময়ে এক পৃষ্ঠায় সাক্ষ্য, অপর পৃষ্ঠায় উক্ত মর্ম্মাত্মক কথা লেখা গিয়া থাকে, হাই কোর্ট ইহা অনেকবার দেখিয়াছেন। সুতরাং ঐ কাগজ সিরিশতায় রাখা গেলে পর সাক্ষী যাহা নাও কহিয়াছে ঐ ফাক থাকা স্থানে এমত কথা যে না লেখা যাইবে তাহার নিশ্চয় কি।

3. The attestation required could be impressed at the end of a deposition by a stamp, which would be, for obvious reasons, a better plan than affixing it as a label by means of gum or paste.

৩। প্রমাণের ঐ কথার শেষে সাক্ষির স্বাক্ষর-স্বরূপ প্রয়োজনীয় স্বাক্ষর আটা কি লেই দিয়া টিকিটের মত না বসাইয়া ইষ্টাম্প দ্বারা ছাপিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে এইরূপ করা স্পষ্টই ভাল।

4. The Court also desire that all documents referred to by the Sessions Judge, and used by him as evidence (such as medical depositions, confessions of accused, &c., &c.), should be put up with the Sessions Nuthee. Considerable inconvenience as well as delay is caused by the Appellate Court having frequently to search through the Magistrate's proceedings for papers which ought to form part of the Sessions record. Copies can, if necessary, be placed in the Magistrate's records.

৪। সেশন জজ সাহেব চিকিৎসকের সাক্ষ্য ও অভিযুক্ত ব্যক্তিদের অপরাধ স্বীকার বাক্য প্রভৃতি যে সকল দলীলের উল্লেখ করেন ও প্রমাণস্বরূপ যাহার ব্যবহার করেন হাই কোর্ট সেশনের নথীর শামিল করিয়া তাহা পাঠাইতে আদেশ করেন। সেশন আদালতের কাগজপত্রের মধ্যে যে দলীল থাকা উচিত মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কাগজপত্রের মধ্যে তাহা খুজিয়া লইবার আবশ্যক হওয়াতে আপীল আদালতের বারম্বার অনেক কষ্ট ও সময় হরণ হইয়া থাকে। আবশ্যক হইলে ঐ সকল দলীলের নকল মাজিষ্ট্রেটের কাগজপত্রের মধ্যেও দেওয়া যাইতে পারিবে।

5. When confessions of accused persons made before a Magistrate form part of the evidence against the persons committed for trial to the Court of Sessions, they should be accompanied by translations into English fairly written out. The Court has frequently to notice the great difficulty experienced in the reading of the vernacular papers of the local Courts by persons unaccustomed to the peculiarities of the writing and local idiom.

৫। সেশন আদালতের বিচারার্থে যে অভিযুক্ত ব্যক্তিদিগকে সমর্পণ করা যায় মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে তাহারা যে অপরাধ স্বীকার করিল তাহা প্রমাণের মধ্যে থাকিলে ইঙ্গরেজী ভাষায় তাহার অনুবাদ সঙ্গে থাকা উচিত। সেই অনুবাদ পরিষ্কাররূপে লিখিতে হইবে। স্থানবিশেষে যে লিখনের ও বাক্য রচনার যে বিশেষ প্রণালী আছে তাহাতে অভ্যাস না থাকিলে সেই স্থানের আদালতের দেশীয় ভাষায় লিখিত কাগজপত্র পাঠ করা কঠিন ব্যাপার। হাই কোর্টের সাহেবেরা ইহাও বারম্বার দেখিতে পান।

By order of the High Court,

W. CORNELL,
Offg Registrar

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে।

ডবলিউ কর্ণেল,
একটিং রেজিষ্ট্রার।

No. 5.

All Sessions Judges and Magistrates,—(dated Calcutta, the 17th August 1872)

HIGH COURT, &c.,
CRIMINAL SIDE.
Present:
The Hon'ble Sir R. COUCH, Kt., *Chief Justice*
The Hon'ble W. MARKBY,
" F. A. GLOVER,
" W. AINSLIE,
Judges of the Court.

Are informed that the Vernacular registers of fines in their offices, required to be kept up by paragraph 2 of Circular Order No. 14, dated 16th December 1867, need no longer be examined by the Sessions Judges, as they are required to be examined and dealt with by the Commissioner of the Division in his annual tour of inspection or at other suitable seasons.

By order of the High Court,
W. CORNELL,
Offg. Registrar.

৫ নম্বর।

কলিকাতা ১৮৭২ সালের ১৭ আগষ্ট।

সকল সেশন জজ সাহেব ও মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে

হাই কোর্ট।
উপস্থিত।
শ্রীযুত মান্যবর সের আর কোচ সাহেব।
" নাইট চিফ জষ্টিস।
" ডবলিউ মার্কবি সাহেব।
" এফ এ গ্লবর সাহেব।
" ডবলিউ এনস্লি সাহেব।
হাই কোর্টের জজ

এই কথা জানান যাইতেছে। ১৮৬৭ সালের ১৬ ডিসেম্বরের ১৪ নং সরক্যুলর অর্ডরের ২ ধারামতে তাঁহারদের কার্য্যালয়ে অর্থদণ্ডের যে রেজিষ্টরী বহী দেশীয় ভাষায় লিখিয়া রাখিবার আদেশ আছে তাহা সেশন জজ সাহেবদের আর পরীক্ষা করিয়া দেখিবার প্রয়োজন নাই। যে হেতু বৎসরং দওরায় গমনকালে কিম্বা অন্য উপযুক্ত সময়ে দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবদের প্রতি সেইং বহী দেখিবার ও তাহা লইয়া উচিত কার্য্য করিবার আদেশ হইয়াছে।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে।
ডবলিউ কর্ণেল,
একটিং রেজিষ্ট্রার।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

GOVERNMENT ADVERTISEMENT. গবর্ণমেণ্টের ইশ্‌তিহার।

LAND ADVERTISEMENT. ভূমিবিষয়ক ইশ্‌তিহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্ম্মানুসারে নিম্নের লিখিত, তালুকা গত ২৫ মেই শেষ তারিখের সূর্য্যাস্তপর্য্যন্তের বাকীপড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭২ ইংরেজীর ২৩ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ বাঙ্গালার ৮ আশ্বিন রোজ সোমবার জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন ১৮৭২ ইং তারিখ ৮ আগষ্ট।

মহল নওয়াবাদ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।
মৌজে দক্ষিণ হিল্লা থানে টেকনাপ।

৪৬০ নং তালুক খোআমে চৌং আহালীএ ও শ্রীমতী উমারি চৌধুরীয়া দোকার মৃত হোপা চৌং ও ক্যাতং চৌং ও ক্যাপো চৌং পীহয়ান সান্দো চৌং মৃত ওন্দাপিঞ্জ চৌং ও শ্রীমতী চাইঞাও চৌধুরীয়া পীং বাইন্থং চৌং সাং দক্ষিণ হিলনা বাং তালুক কান্দো সমুদাএ তালুক নীলাম হইবেক। সদর জমা ৬৭০৸৶

রোডকণ্ড ৬৸০

৬৭৭৷৶

(F)

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী ১৮৭২ সালের ২৮ জুন দিবসে দেয় হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনঅনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর মোতাবেক ব জলা ১০ আশ্বিন ১২৭৯ সাল আমলি ১১ আশ্বিন ১২৮০ সাল বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭২ সাল তারিখ জুলাই।

তফসীল।

তৌজীর নং	রেজিষ্টরির নং	নাম মহাল	নাম পরগণা	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী যাহার জন্য নীলাম হইবে	কৈফিয়ৎ
		দশসালা বন্দবস্তা মহাল।	দাঁতমুঠা				
৫৫৩	৯৬৬	দাঁতমুঠ এককে এবেন্দ মেহাদী বন্দবস্তা মহাল		ভরতচরণ সৎপতি	১০২৯।/.	৭৪/৩	
২১০	২০১০	লাড়ুয়ামুঠা জালপাই খাস পতিত বানিযোড় জালপাই পরিকানাদ জালপাই মাজনামুঠা জালপাই খাস পতিত কশবা হিজলী জালপাই খাস পতিত।	মাজনামুঠা জমীদারী সংক্রান্ত	রাধিকাপ্রসন্ন চক্র ..	৮৩২৭।/	১৪৩৯৸১	রসীদ বন্দবস্তমতে এই মহালের জমা আমলি ১২৮০ সালে ১০২৩০৸০ টাকা হইয়া সন ১২৮৭ সালপর্য্যন্ত চলিয়া মেয়াদঅতীত হইবেক।

J. A. Hopkins,
Covenanted Deputy Collector,
for Collector.

(F)

জিলা নদীয়া।

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ১৬ সেপ্টেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২৩ জুলাই।

ইস্তমুরারি ধার্য্য হওয়া মহাল।

৪৭৭।০ নং তাং শ্যামপুর পরগণে হাওয়ালখালি মালিক কালাচাঁদ চক্রবর্ত্তী ও নকরচন্দ্র পাল চৌধুরী-দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৫৫৩।।০ টাকা বাকী খাজানা ৮।৶৯ টাকা।

টেম্পরারি মহাল।

২৭৬৯ নং চর মতিডেঙ্গা গোড়ভাঙ্গা পরগণে রাজপুর মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায়দিগর সদর জমা ৫১৭৶১০ টাকা বাকী খাজানা ২।।৵১ টাকা।

(F)

W. Oldham,
Offg. Collector.

[*Government Gazette, 10th September* 1872]

৭। বিশেষ কমিটীর প্রস্তাবিত নিয়মানুসারে এবং তাঁহারা ১৮৭২ সালের ৪ মের নোটিসে অন্য যে নিয়ম অবধারণ করিলেন সেই নিয়ম পালন হইলে পাটের আইনমতে নিম্নলিখিত পাটের গুদামের লাইসেন্স দেওয়া যায় এবং প্রত্যেক গুদামের নিমিত্ত যত টাকা ফী লইবার পরামর্শ দেওয়া গেল তাহা অনুমোদিত হয় সভাপতি এই প্রস্তাব করিবেন।

নম্বর ও ষ্ট্রীট	স্বামির কি দখীলকারের নাম।	প্রস্তাবিত ফী।
		টাকা।
৫ সুকিয়াস্ লেন	মদনমোহন আঢ্য	২৫০
৬ ঐ ঐ	বংশীধর ও রাজকৃষ্ণ দাস	২৫০
৯ ঐ ঐ	ঐ	২৫০
১০৯ কানিং ষ্ট্রীট	মহেশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	২৫০
২৭ ষ্ট্রাণ্ড রোড	নবীনচন্দ্র বসু	২৫০
৩৩ ঐ	তারিণীচরণ রায়	৫০০
১৪৫ চিতপুর রোড	চন্দ্রকান্ত মুখোপাধ্যায়	২৫০
৯১ শোভাবাজার ষ্ট্রীট	শ্রীধর মণ্ডল	২৫০
৯২ ঐ	শ্রীধর মণ্ডল	২৫০
২৮ হরচন্দ্র মল্লিকের লেন	সনাতন শা	২৫০
২০ সুকিয়াস লেন	সাগর দত্ত	২৫০
৩১ ঐ	সাগর দত্ত	২৫০

১৮৭২ সাল ২ সেপ্টেম্বর।

জি ডবলিউ বর্টলেট,
জষ্টিসদের একটিং সেক্রেটারী।

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government.

The Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed, in pamphlet form, for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act, now *ready*, the price of which is Rs. 1-4 per copy

বিজ্ঞাপন

গবর্ণমেণ্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাঙ্কণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দ্দিষ্ট মূল্যে সর্ব্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে তন্মধ্যে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।

[*Government Gazette*, 10*th September* 1872.]

কলিকাতা বাঙ্গালা সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, SEPTEMBER 10, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।

জিলা বাঁকুড়া।

ইহাদ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বাঁকুড়ার মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহালে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ সালের ১৩ আশ্বিন শনিবার জিলা বাঁকুড়ার কালেক্টরির কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

২। এই মহালের খরিদ্দারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট যদি দাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ত্রুটিকারী ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই মহাল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিশ্চয় বিক্রয় করা যাইবেক।

রাজকীয় মহালের কৈফিয়তের নম্বর	তৌজির নম্বর	মহালের নাম ও পরগণা।	একর হিঃ জমির আন্দাজী পরিমাণ	সদর জমা। ধার্য্য করা রাজস্ব	সদর জমা। রাস্তার টাক্স	সদর জমা। মোট	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
•	৯১৮	সাতঘাট (এক পুরাতন রাস্তার জমি) পঃ বিষণপুর	১ একর	৸৴৬	•	৸৴৬	৮৸০	

(F)

(Sd.) W. R. LARMINIE,
Offg. Collector.

বাঁকুড়ার কালেক্টরি কাছারি,
সন ১৮৭২। ১৮ মে।

বাঙ্গাল সেক্রেটরিএট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত এডওয়ার্ড সলিল লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 17, 1872. REGISTERED No. 51.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।

Government of India.

Legislative Department.

The following Act of the Governor-General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor-General on the 29th August 1872, and is hereby promulgated for general information :—

Act No. XVIII of 1872.

An Act to amend the Indian Evidence Act, 1872.

Preamble. Whereas it is expedient to amend the Indian Evidence Act, 1872; It is hereby enacted as follows :—

Short title. 1. This Act may be called "The Indian Evidence Act Amendment Act,"

Commencement. And it shall come into force on the passing thereof.

Amendment of Act 1 of 1872, Section 32, clauses 5 and 6. 2. In section thirty-two of the Indian Evidence Act, 1872, clauses (5) and (6), after the word "relationship," the words "by blood, marriage or adoption," shall be inserted.

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপক কর্ম্মবিভাগ।

মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ২৯ তারিখে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের নিম্নলিখিত আইন অনুমোদন করাতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১৮৭২ সালের ১৮ আইন।

সাক্ষ্য বিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭২ সালের আইন সংশোধন করণার্থ আইন।

হেতুবাদ। সাক্ষ্য বিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭২ সালের আইন সংশোধন করা বিহিত এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

সংক্ষেপ নামের কথা। ১ ধারা। এই আইন "সাক্ষ্য বিষয়ক ভারতবর্ষীয় আইন সংশোধনার্থ আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা। ও বিধিবদ্ধ হইলেই প্রচলিত হইবে ইতি।

১৮৭২ সালের ১ আইনের ৩২ ধারার ৫ ও ৬ প্রকরণ সংশোধন করিবার কথা। ২ ধারা। সাক্ষ্য বিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭২ সালের আইনের ৩২ ধারার ৫ ও ৬ প্রকরণে "কুটুম্বিতা" শব্দ ত্যাগ করিয়া তৎপরিবর্ত্তে "সগোত্রক্রমে কি বিবাহ দ্বারা কি দত্তক দ্বারা সম্বন্ধ" এই কথা দিতে হইবে ইতি।

3. In section forty-one of the same Act, lines seventeen, twenty and twenty-three, after the word "judgment," the words "order or decree," shall be inserted.

Amendment of Section 41.

4. In section forty-five of the same Act, line five, after the word "art," the words "or in questions as to identity of handwriting," shall be inserted.

Amendment of Section 45.

5. In section fifty-seven of the same Act, paragraph (13) after the word "road," the words "on land or at sea," shall be inserted.

Amendment of Section 57.

6. In section sixty-six of the same Act, line five, after the word "is," the words "or to his attorney or pleader," shall be inserted.

Amendment of Section 66

7. In section ninety-one of the same Act, exception (2), for the words "under the Indian Succession Act," the words "admitted to probate in British India," shall be substituted.

Amendment of Section 91.

8. In section ninety-two of the Indian Evidence Act, 1872, proviso (1), for the words "want of failure," the words "want or failure" shall be substituted.

Amendment of Section 92.

9. In section one hundred and eight of the same Act, line one, for the word "when" (1) the words "Provided that when" shall be substituted; and in the last line, for the word 'on,' the words 'shifted to,' shall be substituted.

Amendment of Section 108.

10. In section one hundred and twenty-six of the same Act, line twenty-two, and in section one hundred and twenty-eight of the same Act, line six, after the word "barrister," the word "pleader," shall be inserted.

Amendment of Sections 126 and 128.

In section one hundred and twenty-six of the same Act, line fifteen, for the word "criminal," the word "illegal," shall be substituted.

11. In section one hundred and fifty-five of the same Act, paragraph (2), for the word 'had' the word 'accepted,' shall be substituted.

Amendment of Section 155.

৩ ধারা। ঐ আইনের ৪১ ধারার ২১ ও ২৪ ও ২৮ পঁক্তিতে "নিষ্পত্তিতে" এই শব্দের পরে "কি আজ্ঞার কি ডিক্রীতে" এইং শব্দ দিতে হইবে ইতি।

৪১ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

৪ ধারা। ঐ আইনের ৪৫ ধারার ৬ পঁক্তিতে "বিদ্যার" এই শব্দের পরে "কিম্বা হাতের লিখন নিশ্চয় করণ বিষয়ে," এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে ইতি।

৪৫ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

৫ ধারা। ঐ আইনের ৫৭ ধারার (১৩) প্রকরণে "পথে" এই শব্দের পরিবর্ত্তে "স্থলপথে কি সমুদ্র পথে" এই কথা দিতে হইবে ইতি।

৫৭ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

৬ ধারা। ঐ আইনের ৬৬ ধারার ৫ পঁক্তিতে "তাঁহাকে" এই কথার পরে "কিম্বা তাঁহার মোক্তারকে কি উকীলকে" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে ইতি।

৬৬ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

৭ ধারা। ঐ আইনের ৯১ ধারার বর্জ্জনীয় ২ বিধিতে "ভারতবর্ষীয় উত্তরাধিকারিত্ব বিষয়ক আইনমত উইলের" এই কথার পরিবর্ত্তে "ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে যে উইলের প্রবেট লইবার অনুমতি হয় সেই উইলের" এই কথা পাঠ করিতে হইবে ইতি।

৯১ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

[১৮৭২ সালের সাক্ষ্যবিষয়ক আইনের ৯২ ধারার বাঙ্গলা অনুবাদ অশুদ্ধ না হওয়াতে এই ৮ ধারার অনুবাদ হয় নাই]

৯ ধারা। ঐ আইনের ১০৮ ধারার ১ পঁক্তির প্রথমেই "কিন্তু" শব্দ দিতে হইবে ইতি।

১০৮ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

১০ ধারা। ঐ আইনের ১২৬ ধারার ২৫ পঁক্তিতে "বারিষ্টরের" এই শব্দের পরে "বা প্লীডরের" এই কথা এবং ঐ আইনের ১২৮ ধারার ৮ পঁক্তিতে "বারিষ্টরকে" এই শব্দের পরে "বা প্লীডরকে" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে।

১২৬ ও ১২৮ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

ঐ আইনের ১২৬ ধারার ১৭ পঁক্তিতে "অপরাধঘটিত" এই শব্দের পরিবর্ত্তে "বেআইনী" শব্দ পাঠ করিতে হইবে ইতি।

১১ ধারা। ঐ আইনের ১৫৫ ধারার ২ প্রকরণের ২ পঁক্তিতে "প্রস্তাব হইয়াছে" এই কথার পরিবর্ত্তে "প্রস্তাব হইলে সে গ্রাহ্য করিয়াছে" এই কথা পাঠ করিতে হইবে ইতি।

১৫৫ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৭ সেপ্টেম্বর।]

Extent.

It extends to the whole of British India and, so far as regards subjects of Her Majesty, to the dominions of Native Princes and States in India in alliance with Her Majesty,

Commencement.

And it shall come into force on the passing thereof.

Report of insanity of Native officer or soldier.

2. Whenever any Native officer, non-commissioned officer or soldier appears to be insane, the officer commanding the regiment or detachment to which he belongs shall report the case to the general officer commanding the division or district, or force in which such regiment or detachment is serving.

Examination of Native

3. Such general officer shall thereupon cause the said Native to be examined by a committee composed of at least two medical officers, or (if this be impracticable) by a regimental committee comprising the officer in command of the wing or squadron to which the Native belongs, and the medical officer in charge of the corps or detachment of which such wing or squadron forms part.

Order for reception in Asylum

4 If the said committee or regimental committee (as the case may be) are satisfied that the Native is insane the officer commanding the division or district or force, may, if he thinks fit, make and order, under his hand, for the reception of the said Native into a Lunatic Asylum, and shall then send him thither under military escort;

Reception and detention in Asylum.

and the officer in charge of such Asylum shall receive the Native into the Asylum and detain him therein until he is discharged therefrom in accordance with the local military regulations in force for the time being.

Expenses of lunatic.

5. The pay-master of the military circle within which any such Asylum is situate shall pay to the officer in charge of such Asylum the expense of the lodging, maintenance, clothing and medicine of every Native so received and detained.

আইনের ব্যাপকতার কথা॥

এই আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের সর্ব্বত্র ব্যাপ্ত হইবে, এবং শ্রী শ্রীমতী মহারাণীর প্রজাদের পক্ষে ভারতবর্ষের অন্তর্গত শ্রী শ্রীমতী মহারাণীর সঙ্গে সন্ধিবদ্ধ এদেশীয় রাজগণের দেশে ও রাজ্যাধিকারে ব্যাপ্ত হইবে।

যদবধি চলিবে তাহার কথা।

এবং বিধিবদ্ধ হইলেই প্রচলিত করা যাইবে ইতি।

হুদ্দাদার কি সিপাহী ক্ষিপ্ত হইলে সংবাদ দিবার কথা।

২ ধারা। সনদপ্রাপ্ত কি সনদ অপ্রাপ্ত এদেশীয় কোন হুদ্দাদারকে কি সিপাহীকে ক্ষিপ্ত দেখা গেলে সে যে পল্টনে কি যে দলে থাকে সেই পল্টনের কি দলের অধ্যক্ষ সাহেব দেশখণ্ডের কিম্বা জিলার অন্তর্গত সৈন্যসমূহের কিম্বা ঐ পল্টন কি দল যে সৈন্যদলের সঙ্গে কর্ম্ম করিতেছে তাহার জেনরল সাহেবের নিকট তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন ইতি।

ঐ ব্যক্তিকে পরীক্ষা করিয়া দেখিবার কথা।

৩ ধারা। তাহা হইলে উক্ত জেনরল সাহেব ন্যূন কল্পে দুই জন চিকিৎসককে কমিটীস্বরূপ নিযুক্ত করিয়া সেই ব্যক্তির পরীক্ষা করাইয়া দেখিবেন। ঐরূপ করিতে না পারিলে পল্টনীয় কমিটী নিযুক্ত করিবেন। ঐ এদেশীয় ব্যক্তি যে সৈন্য পক্ষে বা অশ্বারোহি যে দলে থাকে সেই পক্ষের বা দলের অধ্যক্ষ সাহেবকে ও সেই পল্টন বা দল যে পক্ষের বা অশ্বারোহী যে দলের একাংশ হয় তাহার চিকিৎসার ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারককে লইয়া উক্ত কমিটী হইবে ইতি।

আশ্রয় বাটীতে গ্রহণ করিবার আজ্ঞার কথা।

৪ ধারা। উক্ত কমিটী কিম্বা বিষয়বিশেষে পল্টনীয় কমিটী সুবোধমতে এদেশীয় ঐ ব্যক্তিকে ক্ষিপ্ত জানিতে পাইলে দেশখণ্ডের বা জিলার বা সৈন্যদের প্রধান সেনাপতি সাহেব উচিত বোধ করিলে উক্ত এদেশীয় ব্যক্তিকে ক্ষিপ্তদের আশ্রয় বাটীতে গ্রহণ করিবার আজ্ঞা লিখিয়া তাহাতে স্বাক্ষর করিয়া তাহাকে তৈনাতী সৈন্যদের জিম্মায় দিয়া ঐ আশ্রয় বাটিতে পাঠাইবেন।

আশ্রয় বাটীতে গ্রহণ করিবার ও রাখিবার কথা।

আশ্রয় বাটীর কার্য্যাধ্যক্ষ উক্ত এদেশীয় ব্যক্তিকে ঐ বাটীতে গ্রহণ করিয়া যৎকালে স্থানীয় যে সৈনিক বিধি প্রচলিত থাকে সেই বিধিঅনুসারে তাহাকে যত কাল ছাড়িয়া না দেওয়া যায় তত কাল আটক করিয়া রাখিবেন ইতি।

ক্ষিপ্ত ব্যক্তির খরচের কথা।

৫ ধারা। এদেশীয় যে ব্যক্তিকে উক্ত প্রকারে গ্রহণ করিয়া আটক রাখা যায় উক্ত আশ্রয় বাটী সৈনিক বেতন চক্রের অন্তর্গত থাকে তথাকার পেমাষ্টর সাহেব ঐ বাটীর কার্য্যাধ্যক্ষকে ঐ ব্যক্তির বাসার ও আহারের ও বস্ত্রের ও ঔষধের খরচ দিবেন ইতি।

Legalization of past admissions of Native lunatic officers and soldiers.

6. All Native officers, non-commissioned officers or soldiers heretofore received into Lunatic Asylums shall be deemed to have been so received in accordance with law.

WHITLEY STOKES,
Secy. to the Govt. of India.

THE following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 29th August 1872, and was referred to a Select Committee with instructions to report thereon in two months:—

No. 20 OF 1872

A Bill to amend the Law relating to the Transhipment of Goods imported by Steamer.

Preamble.

Whereas it is expedient to amend the law relating to the transhipment of goods imported by steamer; It is hereby enacted as follows —

Short title

1. This Act may be called "The Transhipment of Goods Act, 1872".

Local extent

It extends to the ports of Calcutta, Madras, Bombay, Karáchi, Aden Rangoon, Maulmain, Akyab and to such other British Indian ports as the Governor-General in Council may from time to time, by notification in the *Gazette of India*, direct in this behalf;

Commencement

And it shall come into force on the passing thereof

Repeal of Act XX of 1867.

2. Act No. XX of 1867 *(to authorize the transhipment without payment of duty of goods imported into Calcutta, Madras and Bombay by steamers)* is repealed. But all rules, rates and regulations prescribed under the said Act shall be deemed to have been prescribed under this Act.

Power to permit transhipment without payment of duty.

3. Subject to the provisions hereinafter contained, the chief officer of customs of every port to which this Act extends for the time being may, on application of any person interested as owner, agent, consignee or otherwise in any goods imported by steamer into such port, grant leave to tranship the

এদেশীয় যে হাবিলদারকে ও সিপাহিকে ইতিপূর্ব্বে গ্রহণ করা গিয়াছে তাহা বৈধ হইবার কথা।

৬ ধারা। সনদপ্রাপ্ত বা সনদ অপ্রাপ্ত এদেশীয় যে হাবিলদারেরা কি সিপাহীরা ইতিপূর্ব্বে ক্ষিপ্তদের আশ্রয় বাটীতে গৃহীত হইয়াছে তাহারদিগকে এই আইনমতে গ্রহণ করা গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

উইটলি ষ্টোকস,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ২৯ তারিখে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুক্ত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভায় পঠিত হইলে মনোনীত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইয়া দুই মাসের মধ্যে রিপোর্ট করিবার আজ্ঞা হইল।

১৮৭২ সালের ২০ নম্বর।

ষ্টীমরের দ্বারা মালের আমদানী হইলে তাহা অন্য জাহাজে তুলিয়া দিবার আইন সংশোধন করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

ষ্টীমরেরদ্বারা মালের আমদানী হইলে তাহা অন্য জাহাজে তুলিয়া দিবার আইন সংশোধন করা বিহিত এই নিমিত্ত নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধারা। এই আইন "অন্য জাহাজে মাল তুলিয়া দিবার ১৮৭২ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

এই আইন যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।

কলিকাতা ও মান্দ্রাজ ও বোম্বাই ও করাচী ও আদেন ও রাঙ্গুন ও মৌলমেন ও আকয়াব বন্দরে, এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ইণ্ডিয়া গেজেটে সময়ান্তরে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ পূর্ব্বক ব্রিটিশীয় ভারতবর্ষের অন্য যে বন্দরে এই আইন প্রচলিত করেন সেই বন্দরে প্রচলিত হইবে।

যে অবধি চলিবে তাহার কথা।

ও বিধিবদ্ধ হইলেই প্রচলিত হইবে ইতি।

১৮৬৭ সালের ২০ আইন রহিত হইবার কথা।

২ ধারা। ১৮৬৭ সালের ২০ আইন (অর্থাৎ ষ্টীমরেরদ্বারা যে২ দ্রব্য কলিকাতায় ও মান্দ্রাজে ও বোম্বাইতে আনা যায় মাসুল না দিয়া তাহা এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে দিবার অনুমতি করিবার আইন) রহিত হইল। কিন্তু সেই আইনমতে যে সকল বিধি ও ফী লইবার যে হার ও যে ব্যবস্থা নির্দ্দিষ্ট হয় তাহা এই আইনমতে নির্দ্দিষ্ট বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

মাসুল না দিয়া এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে মাল তুলিবার অনুমতি দেওনের ক্ষমতার কথা।

৩ ধারা। এই আইন যৎকালে যে বন্দরে প্রচলিত হয় সেই বন্দরে ষ্টীমরের দ্বারা কোন মাল আমদানী হইলে, ঐ মালের স্বামী কি এজেণ্ট কি কানসাইনী স্বরূপ কিম্বা প্রকারান্তরে যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি প্রার্থনা করিলে, সেই বন্দরের কষ্টমের প্রধান কর্তৃপক্ষ সাহেব নিম্নলিখিত বিধান

same without payment of duty at the port of transhipment, and without any security or bond for the due arrival and entry of the goods at the port of destination:

Proviso.

Provided that such goods have been specially and distinctly manifested or declared at the time of import as for transhipment to some other British Indian or foreign port.

Rules regulating exercise of power

4. The power conferred by section three shall be exercised subject to such rules as the Local Government may from time to time prescribe by notification in the official Gazette.

Levy of transhipment fee.

5. A transhipment fee on each bale or package of goods transhipped under this Act shall be levied at such rates and under such regulations as the Local Government, with the previous sanction of the Governor-General in Council, may from time to time prescribe by notification in the official Gazette.

Power to prohibit transhipment

6. The Governor-General in Council may from time to time, by notification in the *Gazette of India*, prohibit the transhipment at any specified port of any specified class of goods, and may, by like notification, withdraw any such prohibition.

Duty on opium re-exported by sea.

7. Opium imported by sea into any British Indian port may, if the Local Government think fit, but not otherwise, be re-exported by sea from the same port on payment of a duty equal in amount to the fee to which it would have been liable if it had been transhipped at such port.

Act to be read as part of Act VI of 1863.

8. This Act shall be read as part of the Consolidated Customs Act, and shall not be construed as in any respect limiting the power of the customs officers to levy duty or to require such bonds or other securities as are authorized by the same Act.

এবং না দিয়া মাসুলের এবং মাল লক্ষিত বন্দরে নিয়মমতে পঁহুছিবে ও সেই স্থানে এণ্ট্রি হইবে ইহার জামিন নেওন ভিন্ন এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে ঐ মাল তুলিয়া দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন।

উপবিধি।

পরন্তু এমত স্থলে প্রয়োজন যে আমদানী করণ সময়ে সেই মাল অন্য জাহাজে দিয়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের কিম্বা ভিন্নদেশের অন্য বন্দরে পাঠান যাইবে মানিফেষ্টে ইহার বিশেষ ও স্পষ্ট কথা লেখা থাকে কি ব্যক্ত হয় ইতি।

সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার বিধির কথা।

৪ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া যে২ বিধি নির্দ্দিষ্ট করেন সেইং বিধি মানিয়া ৩ ধারার প্রদত্ত ক্ষমতামতে কার্য্য করা যাইবে ইতি।

এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তুলিয়া দিবার ফীর কথা।

৫ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্ব্বক সময়েং রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপন পত্র প্রকাশ করিয়া যেং হারে ফী নির্দ্ধার্য্য করেন ও যে ব্যবস্থা করেন, এই আইনমতে মাল অন্য জাহাজে তুলিয়া দেওয়া গেলে তাহার প্রত্যেক বস্তার কি বোঝার উপর সেই হারানুসারে ও সেই ব্যবস্থামতে ফী লওয়া যাইবে ইতি।

অন্য জাহাজে তুলিয়া দিতে নিষেধ করিবার ক্ষমতার কথা।

৬ ধারা। নির্দ্দিষ্ট কোন বন্দরে নির্দ্দিষ্ট কোন প্রকারের মাল এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তুলিয়া দেওয়া না যায় মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া সময়েং এই মর্ম্মের নিষেধ করিতে পারিবেন ও সময়ান্তরে তদ্রূপ জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া ঐ নিষেধ রহিত করিতে পারিবেন ইতি।

আফীম সমুদ্রপথে পুনশ্চ রপ্তানী হইলে তাহার উপর মাসুলের কথা।

৭ ধারা। সমুদ্রপথ দিয়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের কোন বন্দরে যে আফীমের আমদানী হয়, সেই বন্দরে অন্য জাহাজে তুলিয়া দিলে তাহার উপর যত টাকা ফী লাগিতে পারে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট বিহিত বোধ করিলে তত টাকা মাসুল দিয়া সেই আফীম সেই বন্দরহইতে সমুদ্রপথে পুনশ্চ রপ্তানী হইতে পারিবে। কিন্তু স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট বিহিত বোধ না করিলে হইতে পারিবে না ইতি।

এই আইন ১৮৬৩ সালের ৬ আইনের একাংশ বলিয়া পাঠ করিবার কথা।

৮ ধারা। এই আইন কষ্টমবিষয়ক সংগৃহীত আইনের একাংশ বলিয়া পাঠ করিতে হইবে। ও সেই আইনদ্বারা কষ্টমের কার্য্যকারকদের মাসুল আদায় করিবার ও নিবন্ধনপত্র কি অন্য প্রতিভূ লইবার যে ক্ষমতা আছে সেই ক্ষমতা যাহাতে কোন অংশে সঙ্কুচিত হয় এই আইনের কোন কথার এমন অর্থ করিতে হইবে না ইতি।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৭ সেপ্টেম্বর।]

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

Under the provisions of Act XX of 1867, the Chief Customs Officers in the ports of Calcutta, Madras or Bombay may, under certain circumstances, and subject to rules issued by the Local Government, grant leave to tranship goods imported by steamer, without payment of duty and without the security required by section one hundred and ten of Act VI of 1863, the Consolidated Customs Act.

It is desirable that the Government should have the power to authorize the same practice in Aden, Karáchi, the ports of Burma and elsewhere; and the present Bill accordingly repeals Act XX of 1867, and re-enacts its provisions making them applicable, not only to Calcutta, Madras and Bombay, but also to Karáchi, Aden, the Burmese ports, and such other ports as the Government of India notifies in the Gazette.

Power is also given to prohibit the transhipment of any specified class of goods; and the Bill contains a clause declaring that opium imported by sea may, if the Local Government think fit, be re-exported on payment of a duty equivalent to the fee which would have been payable, if it had been transhipped.

SIMLA, R. TEMPLE.
The 20th August 1872.

WHITLEY STOKES,
Secy. to the Govt. of India.

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 1842R.

APPOINTMENTS.

The 5th September 1872.—Mr. E. Lethbridge, M.A., to officiate in the Third Class of the Bengal Educational Service as a temporary arrangement while acting for Mr. C. H. Tawney as Professor of English language and literature in the Presidency College.

The 7th September 1872.—Mr. William George Black, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is transferred to Sylhet.

The 9th September 1872.—Mr. Anthony Benn Falcon to officiate temporarily as Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs.

[*Government Gazette, 17th September* 1872.]

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

স্টীমরের দ্বারা যে মালের আমদানী হয় ১৮৬৭ সালের ২০ আইনের বিধানমতে কলিকাতা কি মান্দ্রাজ কি বোম্বাই বন্দরের কষ্টমের প্রধান কার্য্যকারকেরা কোনং ভাবগতিকে ও স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের প্রচারিত বিধিমতে মাসুল না লইয়া এবং মাসুল বিষয়ক সংগৃহীত আইনের অর্থাৎ ১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ১১০ ধারায় যে প্রতিভু লইবার আজ্ঞা আছে তাহা না লইয়া সেই মাল অন্য জাহাজে তুলিয়া দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন।

আদেন ও করাচী ও বর্ম্মা দেশের নানা বন্দরে তদ্রূপ নিয়ম চলিবার অনুমতি দিতে গবর্ণমেণ্টের ক্ষমতা থাকা বিহিত। তদনুসারে এই আইনের পাণ্ডুলিপিতে ১৮৬৭ সালের ২০ আইন রহিত করা গেল ও তাহার বিধান পুনশ্চ বিধিবদ্ধ হইয়া কলিকাতা ও ও মান্দ্রাজ ও বোম্বাইয়ে কেবল নহে করাচীতে ও আদেনে ও বর্ম্মীয় বন্দরে এবং ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া অন্য যেং বন্দর নির্দ্দিষ্ট করেন সেইং বন্দরেও প্রবল করা যাইবে।

আরো নির্দ্দিষ্ট কোনং প্রকারের মাল অন্য জাহাজে তুলিয়া দিতে নিষেধ করিবার ক্ষমতা দেওয়া গেল। আর সমুদ্রপথে আফীম আমদানী হইলে তাহা অন্য জাহাজে তুলিয়া দিতে গেলে যত টাকা ফী লাগে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট বিহিত বোধ করিলে তত টাকা মাসুল দিলে তাহা পুনশ্চ রপ্ত হইতে পারিবে পাণ্ডুলিপিতে এই মর্ম্মের এক ধারা আছে।

সিমলা আর টেম্পল।
১৮৭২ সাল ২০ আগষ্ট।

উইটলি ষ্টোক্স,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফেটনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৮৪২ R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ৫ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত ই. লেথব্রিজ সাহেব, এম. এ., প্রেসিডেন্সী কালেজে শ্রীযুত সি. এচ. টনে সাহেবের পরিবর্ত্তে ইংরেজী ভাষার ও সাহিত্যের অধ্যাপকস্বরূপ কর্ম্ম করণ কালে বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যের তৃতীয় শ্রেণী মতে কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—পূরণিয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম জর্জ ব্লাক সাহেব শ্রীহট্টে প্রেরিত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত আণ্টনী বেন্ন ফাল্কন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে ২৪ পরগনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

The following Assistant Magistrates and Collectors are vested with the powers of a Magistrate, with effect from the 30th July last:—

Mr. Henry Giraud Cooke, Cox's Bazar, Chittagong.
,, Francis William Badcock, Monghyr.
,, Frank Hunter Barrow, Pubna.

The following Assistant Magistrates and Collectors are vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the First Class, with effect from the 30th July 1872 :—

Mr. William Henry Maffett Gun, Cuttack.
,, Henry Gillon, Furreedpore.
,, Ernest Montague Money, Monghyr.
,, Arthur Clifford Tute, B A., Sarun.

Mr. Joseph Posford, Assistant Magistrate and Collector, Sylhet, is vested with the powers of a Magistrate.

Babu Anundnath Roy is appointed to be an Assessor of Income Tax, under Act VIII of 1872, in the district of Dinagepore, for a period of three months, and is vested with the powers of a Collector for the purposes of that Act

The 10*th September* 1872—The following gentlemen to be Members of the Local Committee of Public Instruction at Burrisaul, viz —

Mr. James Francis Bradbury
,, James Parsons Sneyd.
Babu Denes Chunder Roy, B L.
,, Debendra Lal Shome, B.L.
,, Abhaya Nunda Das.
,, Koilas Chundra Sen

Mr. J. Sykes Gamble, Assistant Conservator of Forests, is posted to Cooch Behar

Babu Luckhinarain Mitter to be Sub-Registrar of Assurances of Serampore.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the Cuttack District, under Sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of carrying out the provisions of the Act —

The Collector of Cuttack ,, Senior Covenanted Assistant under the Magistrate and Collector ,, District Superintendent of Police	*Ex-officio.*

Babu Boidynath Pundit.
,, Chowdree Kashenath Das.
,, Kunhya Lall Pundit
,, Luckmee Narain Roy Chowdree.
,, Suddanund Mahapatur
,, Tarinee Churn Biswas.

নিম্নলিখিত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের গত জুলাই মাসের ৩০ তারিখ অবধি মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

চট্টগ্রামের কক্স বাজারের শ্রীযুত হেনরি জিরড্ কুক্ সাহেব।

মুঙ্গেরের শ্রীযুত ফ্রান্সিস উলিয়ম ব্যাডকক্ সাহেব।

পাবনার শ্রীযুত ফ্রঙ্ক বারো সাহেব।

নিম্নলিখিত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটরেরা ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ৩০ তারিখঅবধি অধঃস্থ প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

কটকের শ্রীযুত উলিয়ম হেনরি মফেট গন্ সাহেব।
ফরীদপুরের শ্রীযুত হেনরি গিলন সাহেব।
মুঙ্গেরের শ্রীযুত অর্নেষ্ট মণ্টেগিউ মনি সাহেব।
সারণের শ্রীযুত আর্থর ক্লিফর্ড ট্যুট সাহেব, বি, এ,।

শ্রীহট্টের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত জোসেফ পোসফর্ড সাহেব মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু আনন্দনাথ রায় দিনাজপুর জিলাতে ১৮৭২ সালের ৮ আইনমতে তিন মাসের নিমিত্তে ইনকম টাকসের আসেসরের পদে নিযুক্ত হইয়া উক্ত আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে কালেকটরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।--নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বরিশালে সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটীর মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত জেমস্ ফ্রান্সিস ব্রাডবরি সাহেব।
,, জেমস্ পার্শন্স স্নিড সাহেব।
,, বাবু দীনেশচন্দ্র রায়, বি, এল,।
,, ,, দেবেন্দ্রলাল সোম, বি, এল,।
,, ,, অভয়ানন্দ দাস।
,, ,, কৈলাসচন্দ্র সেন।

আসিষ্টাণ্ট বনরক্ষক শ্রীযুত জে সাইক্স গাম্বল সাহেব কুচবেহারে অবস্থিত হইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু লক্ষ্মীনারায়ণ মিত্র শ্রীরামপুরের নিদর্শন পত্রাদির সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের বিধানের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে কটক জিলার পথকর কমিটীর নিম্নলিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

কটকের কালেকটর সাহেব মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর সাহেবের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টাণ্ট পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট	স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বাবু বৈদ্যনাথ পণ্ডিত।
,, ,, চৌধুরী কাশীনাথ দাস।
,, ,, কানাইলাল পণ্ডিত।
,, ,, লক্ষ্মীনারায়ণ রায় চৌধুরী।
,, ,, সদানন্দ মহাপাত্র।
,, ,, তারিণীচরণ বিশ্বাস।

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the Burdwan District, under Sections 49 and 51 of Act X (B.C) of 1871, for the purpose of carrying out the provisions of the Act:—

The Collector of Burdwan ..
„ Senior Covenanted Assistant under the Magistrate and Collector ...
„ District Superintendent of Police ..
} *Ex-officio.*

Babu Bisheshur Malia.
„ Chukunlal Roy.
„ Denobundo Nundi.
„ Hitlal Misser
Moonshee Izat Hossein.
Babu Jogendronath Roy
Sub-Assistant Surgeon Mohendronath Goopto.
Moonshee Muddeshur
Kazee Nouzeer Ali
Babu Peary Mohun Banerjee

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the Hooghly District, under Sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of carrying out the provisions of the Act —

The Collector of Hooghly .
„ Magistrate of Howrah .
„ Senior Assistant to the Magistrate and Collector.
„ Assistant Magistrate in charge of the Sub-division of Serampore .
„ District Superintendent of Police, Hooghly ...
} *Ex-officio.*

Babu Behary Lall Mookerjee
„ Chunder Kant Mookerjee.
„ Joggeshur Singh.
„ Joykissen Mookerjee.
„ Kedarnath Mookerjee
„ Lolit Mohun Singh.
„ Mohendroguty Moostafee.
„ Obhoy Churn Nundy.
„ Opendro Narain Nundy.
„ Poorno Chunder Roy.
„ Sutto Doyal Banerjee.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the District Road Committees in the districts mentioned, viz.—

Bancoorah.

The Magistrate and Collector
„ District Superintendent of Police ..
} *Ex-officio*

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের বিধানের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে বর্দ্ধমান জিলার পথকর কমিটীর নিম্নলিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

বর্দ্ধমানের কালেক্টর সাহেব
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টাণ্ট
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট
} স্ব২ পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বাবু বিশ্বেশ্বর মালিয়া।
„ „ চকনলাল রায়।
„ „ দীনবন্ধু নন্দী।
„ „ হিতলাল মিশ্র।
„ মুনশী হজাত হুসেন।
„ বাবু যোগেন্দ্রনাথ রায়।
„ সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক মহেন্দ্রনাথ গুপ্ত।
„ মুনশী মদেশ্বর।
„ কাজি নৌজির আলী।
„ বাবু প্যারীমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় .০ আইনের বিধানের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫: ধারামতে হুগলী জিলার পথকর কমিটীর নিম্নলিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

হুগলীর কালেকটর সাহেব
হাবড়ার মাজিষ্ট্রেট সাহেব
মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটরের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টাণ্ট
শ্রীরামপুর শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট
হুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট
} স্ব২ পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বাবু বেহারীলাল মুখোপাধ্যায়।
„ „ চন্দ্রকান্ত মুখোপাধ্যায়।
„ „ যজ্ঞেশ্বর সিংহ।
„ „ জয়কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়।
„ „ কেদারনাথ মুখোপাধ্যায়।
„ „ ললিতমোহন সিংহ।
„ „ মহেন্দ্রগতি মুস্তফী।
„ „ অভয়াচরণ নন্দী।
„ „ উপেন্দ্রনারায়ণ নন্দী।
„ „ পূর্ণচন্দ্র রায়।
„ „ সত্যদয়াল বন্দ্যোপাধ্যায়।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত জিলাতে প্রদেশীয় পথ কমিটীর নিম্নলিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

বাঁকুড়া।

বাকুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট।
} স্ব২ পদোপলক্ষে।

Babu Bany Madhub Banerjee
„ Radhabullub Sing
„ Ram Lal Misser
Mr H M Wright

Beerbhoom.

The Magistrate and Collector
„ District Superintendent of Police
„ Civil Medical Officer
} *Ex-officio*

Meah Abdoos Sobhan
Babu Dukhina Runjun Mookerjee
Mr W W Farquharson
Babu Gopessur Sein
„ Kenaram Ghose
„ Mohendronath Goopto
„ Poolin Behary Sing.
„ Preonath Ghose
„ Protap Chunder Sing
„ Ramkristo Dutt
„ Ram Runjun Chuckerbutty
Mr F T Reed
Babu Roma Prosonno Sing.
„ Tincowry Roy

Midnapore

The Magistrate and Collector
„ Senior Covenanted Officer under the Magistrate and Collector
„ District Superintendent of Police
} *Ex-officio*

Mr S Clarke.
„ E Gallys
Babu Gungaram Dutt
„ Luchmun Persad Gurgo.
Moulvi Mahomed Ali.
Babu Mohendronath Khan
Mr W Money
Babu Nobin Chunder Nag.
Mr A Scott
„ C S Turnbull.

Mr. Andrew William Cochran, Assistant Magistrate and Collector, Backergunge, to have charge of the Sub-division of Perozepore, during the absence on leave of Moulvi Obedoollah, or until further orders

Mr T E Dempster is appointed to officiate as an Extra Assistant Commissioner in the Chota Nagpore Division, on probation, and is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class.

LEAVE OF ABSENCE.

The 4th September 1872 —Mr George Graham, Officiating Magistrate and Collector of the

শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব বন্দ্যোপাধ্যায়।
„ „ রাধাবল্লভ সিংহ।
„ „ রামলাল মিশ্র।
„ এচ, এম, রাইট সাহেব।

বীরভূম।

বীরভূমের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট
সিবিল চিকিৎসক সাহেব।
} স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত মিঞা আবদুস সবান।
„ বাবু দক্ষিণারঞ্জন মুখোপাধ্যায়।
„ ডবলিউ ডবলিউ ফরকাবসন সাহেব।
„ বাবু গোপেশ্বর সেন।
„ „ কেনারাম ঘোষ।
„ „ মহেন্দ্রনাথ গুপ্ত।
„ „ পুলিনবেহারি সিংহ।
„ „ প্রিয়নাথ ঘোষ।
„ „ প্রতাপচন্দ্র সিংহ।
„ „ রামকৃষ্ণ দত্ত।
„ „ রামরঞ্জন চক্রবর্ত্তী।
„ এফ, টি, রীড সাহেব।
„ বাবু রমাপ্রসন্ন সিংহ।
„ „ তিনকড়ি রায়।

মেদিনীপুর।

মেদিনীপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টাণ্ট
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট
} স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত এস, ক্লার্ক সাহেব।
„ ই, গালিস সাহেব।
„ বাবু গঙ্গারাম দত্ত।
„ „ লক্ষ্মণপ্রসাদ গর্গ।
„ মৌলবী মহম্মদ আলী।
„ বাবু মহেন্দ্রনাথ খাঁ।
„ ডবলিউ মনি সাহেব।
„ বাবু নবীনচন্দ্র নাগ।
„ এ, স্কট সাহেব।
„ সি, এস, টর্ণবুল সাহেব।

শ্রীযুত মৌলবী আবদুল ওবেদল্লার ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত বাকরগঞ্জের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত আনড্রু উলিয়ম কক্রান সাহেব পিরোজপুর শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

শ্রীযুত টি, ই, ডেম্পষ্টর সাহেব কিয়ৎকাল পরীক্ষার নিমিত্ত ছোট নাগপুর খণ্ডে অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশনরের পদে নিযুক্ত হইয়া অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—২৪ পরগনার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জর্জ গ্রেহাম সাহেব

24-Pergunnahs, is allowed furlough for fifteen months, under Section 7(a), Chapter III of the Civil Leave Code, together with the usual subsidiary leave from the 1st instant

The 6th September 1872.—Mr Alfred Ripley Bean, Assistant Sub-Deputy Opium Agent of Roy Bareilly, for one month, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Dr. George King, Superintendent of the Botanical Gardens, Calcutta, is allowed subsidiary leave of absence from the 16th July to the 16th August 1872, preparatory to proceeding to Europe on furlough on Medical Certificate The privilege leave which was granted to Dr King under orders of the 5th July last is cancelled

The 7th September 1872.—Moulvi Abdool Luteef, Khan Bahadoor, Deputy Magistrate in charge of the Suburban Police Court at Alipore, for one month from the 20th instant, under Section 18 of the Civil Leave Code

The 9th September 1872.—Mr Frank Hunter Barrow, Assistant Magistrate and Collector, Pubna, is allowed furlough for one year under Section 8 (*a*) of the Civil Leave Code, together with the usual subsidiary leave

The 10th September 1872—Babu Chunder Mohun Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensing, for two months, under Section 18 of the Civil Leave Code

Moulvi Obedoollah, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Perozepore, for two months from the 1st proximo, under Section 18 of the Civil Leave Code

NOTIFICATION

The 6th September 1872.—Mr G Bellett, M A, of the Bengal Educational Service, reported his departure from India on medical leave on the 23rd July last

J WARE EDGAR,
Offg. Jr Secy to the Govt of Bengal.

The following Orders issued by the Government of India, in the Home Department, are republished for general information —

No 3121—*Simla, the 28th August* 1872—*Notifications—Public*—The following despatch from the Right Hon'ble the Secretary of State for India on the subject of prohibiting public officers from engaging in speculation in India is hereby republished for general information

দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৩ অধ্যায়ের ৭ (এ) ধারামতে পনের মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন। তদ্ভিন্ন এই মাসের ১ তারিখ অবধি নিয়মিত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—রায় বেরিলীর আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত আলফ্রেড রিপলী বীন সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

কলিকাতার কোম্পানির বাগানের সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট ডাক্তর শ্রীযুত জর্জ কিং সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেট ক্রমে নিয়মিত ছুটী লইয়া ইউরোপে গমনার্থ প্রস্তুত হইবার জন্যে ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ অবধি আগষ্ট মাসের ১৬ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন। গত জুলাই মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞামতে তিনি যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—আলীপুরস্থ শাখানগরের পোলীস আদালতের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত মৌলবী আবদুল লতীফ খাঁ বাহাদুর দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে এই মাসের ২০ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।—পাবনার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রাঙ্ক হন্টর বারো সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৮ (এ) ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন। তদ্ভিন্ন নিয়মিত উপকারার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—ময়মনসিংহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চন্দ্র মোহন রায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ফিরোজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী অবেদুল্লা দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আগামি মাসের ১ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যসম্পর্কীয় শ্রীযুত জি বেলেট সাহেব, এম, এ, পীড়া প্রযুক্ত ছুটী লইয়া গত জুলাই মাসের ২৩ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট হোমডিপার্টমেণ্টে নিম্নলিখিত যে আজ্ঞা প্রচার করিলেন তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৩১২১ নম্বর।—সিমলা। ১৮৭২ সাল ২৮ আগষ্ট। বিজ্ঞাপন।পবলিক।—ভারতবর্ষের মধ্যে রাজকার্য্যকারকদের ব্যবসায়াদি কার্য্যে লিপ্ত হইবার নিষেধার্থে ভারতবর্ষের পক্ষে মান্যবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব যে পত্র লিখিলেন তাহা নিম্নভাগে সাধারণের জ্ঞানার্থে পুনশ্চ প্রকাশ করা গেল।

Notification.

The 5th September 1872.—Under the provisions of Section 35 of Act V (B C.) of 1870 (an Act to appoint Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta), the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the construction of a road in continuation of the Strand Bank Road from Aheereetolla Ghât to Mohuntony's Ghât, at a cost of Rs 10,546.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr Secy. to the Govt. of Bengal.

Notification.

The 6th September 1872.—In continuation of the Notifications dated the 9th and 12th August 1872 respectively, published at page 115 of the *Calcutta Gazette* of the 14th idem, it is hereby notified that the tracts of land therein declared to be Government forests shall be "reserved" forests, under Rule 6 of the rules for the better management and preservation of the Government forests in the Lower Provinces in Bengal.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy to the Govt. of Bengal

[Third Publication.]

Notification.

The 21st August 1872.—The bye laws proposed by the Port Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, viz.—

Section 3.—Landing and Shipping on Inland Wharves,

Section 4.—Landing and Bathing Ghâts, having published* for three weeks successively in the *Calcutta Gazette*, it is hereby notified for general information that, in accordance with the provisions of Section 83 of Act V (B C.) 1870, (an Act to appoint Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta), the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to approve of the said bye-laws.

* *Vide Calcutta Gazette* of the 24th and 31st July 1872, and the 7th August 1872

J Ware Edgar,
Offg. Jr Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication]

Notification.

The 30th August 1872.—Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor has been pleased to form a new sub-district in the district of Maunbhoom, with Head-Quarters at Manbazar, and comprising the Thannahs of Raipur, Supur, and Pergunnahs Barabhum, Kailapal, and

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৫ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশনরদিগকে নিযুক্ত করণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারার বিধানমতে আহিরীটোলার ঘাট অবধি মোহন্তনীর ঘাট পর্য্যন্ত গঙ্গারধারের পথ প্রস্তুত করণার্থে ১০,৫৪৬ টাকা ব্যয় করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

জে ওয়ার এড়গার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ৯ ও ১২ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ঐ মাসের ২০ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ১২১০ ও ১২১১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ হয় তদতিরিক্ত ইহাতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। উক্ত বিজ্ঞাপনে যে প্রদেশ গবর্ণমেন্টের বন বলিয়া প্রকাশ করা গিয়াছে তাহা বঙ্গ প্রভৃতি দেশের গবর্ণমেন্টের বনের কার্য্য আরো উৎকৃষ্টরূপে সম্পাদন ও বন রক্ষা করণ বিষয়ক বিধির ৬ ধারামত "রক্ষিত" বন হইবে।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২১ আগষ্ট।—কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের প্রস্তাবিত এই দুই উপবিধি, অর্থাৎ

৩ ধারা। দেশের অন্তর্গত ঘাটে মাল তুলিবার ও নামাইবার ও

৪ ধারা। নৌকা লাগাইবার ও স্নান করিবার ঘাট বিষয়ক উপবিধি ক্রমান্বয়ে তিন বার বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশ হওয়াতে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে যে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কলিকাতা বন্দরের সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের নিযুক্ত করণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৮৩ ধারার বিধানমতে উক্ত উপবিধি অনুমোদন করিয়াছেন।

আগষ্ট মাসের ৬ ও ১৩ ও ২০ তারিখের বাঙ্গলা গেজেট দেখ।

জে, ওয়র র এডগার,
বঙ্গদেশীয় গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩০ আগষ্ট।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব মানভূম জিলার অন্তর্গত রাইপুর ও সুপুর থানা এবং বড়ভূম থানার সামিল বড়ভূম ও কাষালিপাল ও মানভূম পরগনা এবং পুরুলিয়া থানার কিয়দংশ বাগদা ও পালমা পরগনা লইয়া এক নূতন সবডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন

Maunbhoom, appertaining to Thannah Barabhum, and Pergunnahs Bagda and Palma forming part of Thannah Purulia.

This Notification will take effect on and from 1st October 1872.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal

[Second Publication.]

Declaration.

The 27th August 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for enlarging the Customs Ghât of Port Balasore, in the village of Mohamedpore, Pergunnah Sunhat, Zillah Balasore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 0 mâns 21 gts. 7 biswas of standard measurement, bounded on the North by river Boorabulling; East by the Port road, South by the houses of Madan Mohan Das, Rustam Khan, and Nitai Charan Dutt, West by the houses of Rughoo Behara and Madan Mohun Das, is required within the aforesaid village of Mohamedpore.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

Declaration.

The 10th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a Post Office, in the village of Baliakandi, Pergunnah Mohimshye, Zillah Furreedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 cottahs 18 dhurs of standard measurement, bounded on the North by a "halat" or pathway; East by the river Chandna; South by the residence and grounds of Chandra Peshakar, and West by the bazar, is required within the aforesaid village of Baliakandi.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

করিয়াছেন। মানবাজারে উক্ত সবডিভিজনের সদর স্থান হইবে।

এই বিজ্ঞাপন ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৭ আগষ্ট।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত সণহাট পরগনার মহম্মদপুর গ্রামে বালেশ্বর বন্দরের কষ্টমের ঘাট বৃদ্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত মহম্মদপুর গ্রামে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ০ মান ২১ জৈট ৭ বিশ্বাস পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বুরাবলিং নদী, পূর্ব্ব সীমা বন্দরের পথ, দক্ষিণ সীমা মদনমোহন দাসের ও রস্তম খাঁর ও নিতাইচরণ দত্তের বাটী, পশ্চিম সীমা রঘু বেহারার ও মদনমোহন দাসের বাটী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মহিমশাহী পরগনার বালিয়াকান্দি গ্রামে ডাকঘর করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বালিয়াকান্দি গ্রামে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক /৪ কাঠা ১৮ ধুর পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা "হালট" অর্থাৎ পথ, পূর্ব্ব সীমা চন্দনা নদী, দক্ষিণ সীমা চন্দ্র পেশাকরের বাটী ও ভূমি, পশ্চিম সীমা বাজার।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী

[Second Publication.]

The 30*th August* 1872.—The following statement showing the receipts and disbursements of the Port of Chittagong for the year 1871-72, as compared with 1870-71, is published for general information —

RECEIPTS

Items of Receipts	1870-71 Rs.	1871-72. Rs.	Increase. Rs	Decrease Rs.
Port dues ...	17,305	18,350	1,045	..
Miscellaneous ...	206	574	368	...
Total ..	17,511	18,924	1,413	....

DISBURSEMENTS

Items of Disbursements	1870 71 Rs.	1871-72 Rs.	Increase Rs.	Decrease Rs.
Port establishment	2,202	2,501	299	...
Stores	..	533	533	....
Contingencies	275	354	79	.....
Norman Point and Kootubdea Light-house establishments	1,659	1,668	9	.
Stores	4,239	3,924	.. .	315
Contingencies	577	500	.	77
Schooner *Swallow* establishment	430	373		57
Signal station establishment	180	180	.	
Stores ..		201	201	..
Contingencies		47	47	
Petanga Point renewing the beacon	594		..	594
Stationery	21	17	.	4
Printed forms	10			10
Re-buoying the Chittagong river .	6,281	...	.	6,281
Construction of a dispensary and hospital .	4,000	.	.	4,000
Floating jetty	1,022	.	..	1,022
Public Works charges	703	2,871	2,168	
Pension	97	99	2	...
Mahesh Kally toll establishment .	118	240	122	
Ditto repairing toll-house .		34	34	
Proportion of local fund establishment of the Accountant-General's Office ..	53	.	..	53
Total ..	22,461	13,542	3,494	12,413

N B —Alterations have been made in some of the items relating to the year 1870 71 in consultation with the Accountant-General

COMMISSIONER'S OFFICE, CHITTAGONG,
The 16*th July* 1872

H HANKEY, *Offg. Commissioner*

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

দ্বিতীয় বার প্রকাশিত।

১৮৭২ সাল ৩০ আগষ্ট।—চট্টগ্রাম বন্দরের ১৮৭১-৭২ সালের আয় ব্যয় ১৮৭০-৭১ সালের সহিত মিলাইয়া তাহার নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্র সর্ব্বসাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

আয়

আয়ের দফা	১৮৭০-৭১ টাকা	১৮৭১-৭২ টাকা	বৃদ্ধি টাকা	হ্রাস টাকা
বন্দরের মাসুল	১৭,৩০৫	১৮,৩৫০	১০৪৫	. ..
বিবিধ ..	২০৬	৫৭৪	৩৬৮	...
মোট	১৭,৫১১	১৮,৯২৪	১৪১৩	....

ব্যয়

ব্যয়ের দফা	১৮৭০-৭১ টাকা	১৮৭১-৭২ টাকা	বৃদ্ধি টাকা	হ্রাস টাকা
বন্দরের আমলাপ্রভৃতির	২,২০২	২,৫০১	২৯৯	......
গুদামের	.....	৫৩৩	৫৩৩	...
নৈমিত্তিক	২৭৫	৩৫৪	৭৯	......

নর্ম্মান্ পাইন্টের ও কুতবদিয়া দীপ গৃহের কর্ম্মচারিগণের	১,১৫৯	১,১৬৮	৯	...
গুদামের ...	৫,২৩৯	৩,৯২৪	.	৩১৫
নৈমিত্তিক	৫৭৭	৫০০		৭৭
স্কুনার সোয়ালোর কর্ম্মচারিগণের ..	৪৩০	৩৭৩	...	৫৭
সিগনাল ষ্টেশনের কর্ম্মচারিগণের	১৮০	১৮০	....	
গুদামের	.	২০১	২০১	.
নৈমিত্তিক . .	..	৫৭	৫৭	.
পেট্রাঙ্গা পাইন্টের দীপগৃহ পুনঃনূতন করণের	৫৯৪	...	.	৫৯৪
কাগজ কলমাদির	২১	১৭	...	৪
ছাপার পাঠের	১০	.		১০
চট্টগ্রামের নদীর পুনর্ব্বার বয়া দেওনের ..	৬,২৮১	..	...	৬,২৮১
ঔষধালয় ও হাসপাতাল প্রস্তুত করণের	৫,০০০	..	.	৫,০০০
ভাসমান জেটীর .	১,০২২		..	১,০২২
পবলিক ওর্কসের খরচ	৭০৩	২,৮৩১	২,১২৮	...
পেনশ্যান ...	৯৭	৯৯	২	...
মহেশখালী। কুতুবদিয়ার আমলাগণের	১১৮	২৫০	১৩২	
ঐ কুঠঘর মেরামৎ করণের .		৩৫	৩৪	.
আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেবের কর্ম্মাধ্যক্ষসংযুক্ত স্থানীয় ফণ্ডের আমলাগণের ব্যয়ের ভার	৫৩	...	.	৫৩
মোট .	২২,৫৬১	১৩,৫৫২	৩,৫৯৪	১২,৫১৩

মন্তব্য।—আকৌণ্টাণ্ট জেনেরল সাহেবের সঙ্গে পরামর্শ করিয়া ১৮৭০-৭১ সালের কোনং দফা পরিবর্ত্তন করা গিয়াছে।

এচ, হানকী, একটিং কমিশ্যনর।

চট্টগ্রামের কমিশ্যনরের কার্য্যালয়।
১৮৭২ সাল ১৬ জুলাই।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[Third Publication.]

[In supersession of Notification of the same date, published at page 110 of the *Calcutta Gazette* of the 21st August 1872.]

The 20th August 1872.—It is hereby notified that at the next half-yearly departmental examination for Assistants, Extra Assistants, and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation Districts and in the Police, the examination in criminal procedure will be in the new Criminal Procedure Code (Act X of 1872), instead of in the Criminal Procedure Code which will shortly be superseded by Act X of 1872.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

[১৮৭২ সালের আগস্ট মাসের ২৭ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ১২৭৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ৯ তারিখের বিজ্ঞাপনের পরিবর্ত্তে এই বিজ্ঞাপন।]

১৮৭২ সাল ২০ আগস্ট।—ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের যে আইন অল্প কালের মধ্যে ১৮৭২ সালের ১০ আইন দ্বারা রহিত হইবে, আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত জিলা সমূহের ও পোলীসের আসিস্টাণ্ট ও অতিরিক্ত আসিস্টাণ্ট ও ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটদের কার্য্যবিভাগসংক্রান্ত আগামি ষাণ্মাসিক পরীক্ষা সেই আইনে না হইয়া ১৮৭২ সালের ১০ আইনে অর্থাৎ ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের নূতন আইনে হইবে।

জে, ওয়ার এডগর,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[Second Publication.]

NOTIFICATION

The 2nd September 1872.—A plan and estimate amounting to Rs. 30,000 for the construction of a Jetty Tramway having been submitted by the Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta with their Vice-Chairman's letter No. 719, dated the 18th July 1872, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the execution of the work under Section 35, Act V (B.C.) of 1870.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২ সেপ্টেম্বর। কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরেরা জেটী ট্রামওয়ে প্রস্তুত করিবার যে নক্শা ও ৩০,০০০ টাকা ব্যয়ের যে অনুমানপত্র তাঁহাদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ১৮ তারিখের ৭১৯ নং পত্রের সহিত প্রেরণ করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারামতে সেই কার্য্য সম্পাদন করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী

[Third Publication.]

The following Circular is published for general information:—

Circular No. 47.

REVENUE DEPARTMENT.

Revenue.

To—All Commissioners of Divisions,—(dated Calcutta, the 14th August 1872.)

Arrangements have lately been made to render the boundaries of districts conterminous in respect of revenue and judicial jurisdictions, and to adjust district boundaries to the best advantage. In doing this, it has been necessary to re-arrange some sub-divisions which were divided between two districts, it being deemed desirable that a sub-divisional officer should always be under one Magistrate-Collector only, and should not serve two masters. But as regards all other sub-divisions the Lieutenant-Governor, while feeling that in some districts new sub-divisions are required, and that in others it may be desirable to revise sub-divisional jurisdictions and stations with reference to the experience which has now been secured, has thought that it would be better to complete the district boundaries, organize the subordinate establishments, and obtain the full results of the census before undertaking any review of the sub-divisional re-arrangements generally.

2. It appears, however, that the High Court are engaged in a re-arrangement of moonsiffees, which it is sought to render conterminous with sub-divisions, and so many questions regarding sub-divisional lock-ups (which it is certainly necessary to render more efficient), sub-divisional buildings, and such like matters, constantly come before Government, that the Lieutenant-Governor does not think he can longer delay calling the attention of Commissioners and district officers to the subject. He would not at present undertake to supply sub-divisional establishments for districts, or portions of districts, where sub-divisions have not yet been at all established. But wherever the sub-divisional system has been in operation, he would like it to be considered once for all whether the number and position of the sub-divisional stations are what they should be, and whether the jurisdictions are arranged in the most advantageous manner. It may not be necessary to hurry a decision in specially doubtful or difficult cases. But the Lieutenant-Governor would like to have as soon as possible a report in all cases in which it is clear that the sub-divisional station and jurisdiction are rightly placed and arranged, and where therefore all subsidiary arrangements for lock-ups, &c., may be proceeded with without misgiving.

3. On the other hand, he would equally like to have a report of all cases in which there is reason to think that alteration is desirable, with proposals for re-arrangement as soon as such proposals can be made with confidence.

4. The census returns, thannah by thannah, will very soon be available for almost all districts and are already supplied to many.

5. The Lieutenant-Governor accordingly directs that as soon as the census return is received, a return may be submitted for each district with a map showing sub-divisional and thannah jurisdictions, and a statement regarding each sub-division showing population, number of criminal and other cases for each of the last two years, and other particulars. An opinion should then be expressed in regard to each, either that it should be retained as at present, the Magistrate and Commissioner being *thoroughly* satisfied on that point, or that it should be altered or re-arranged, for reasons given, in manner specified, or that for any reason the decision had better be postponed.

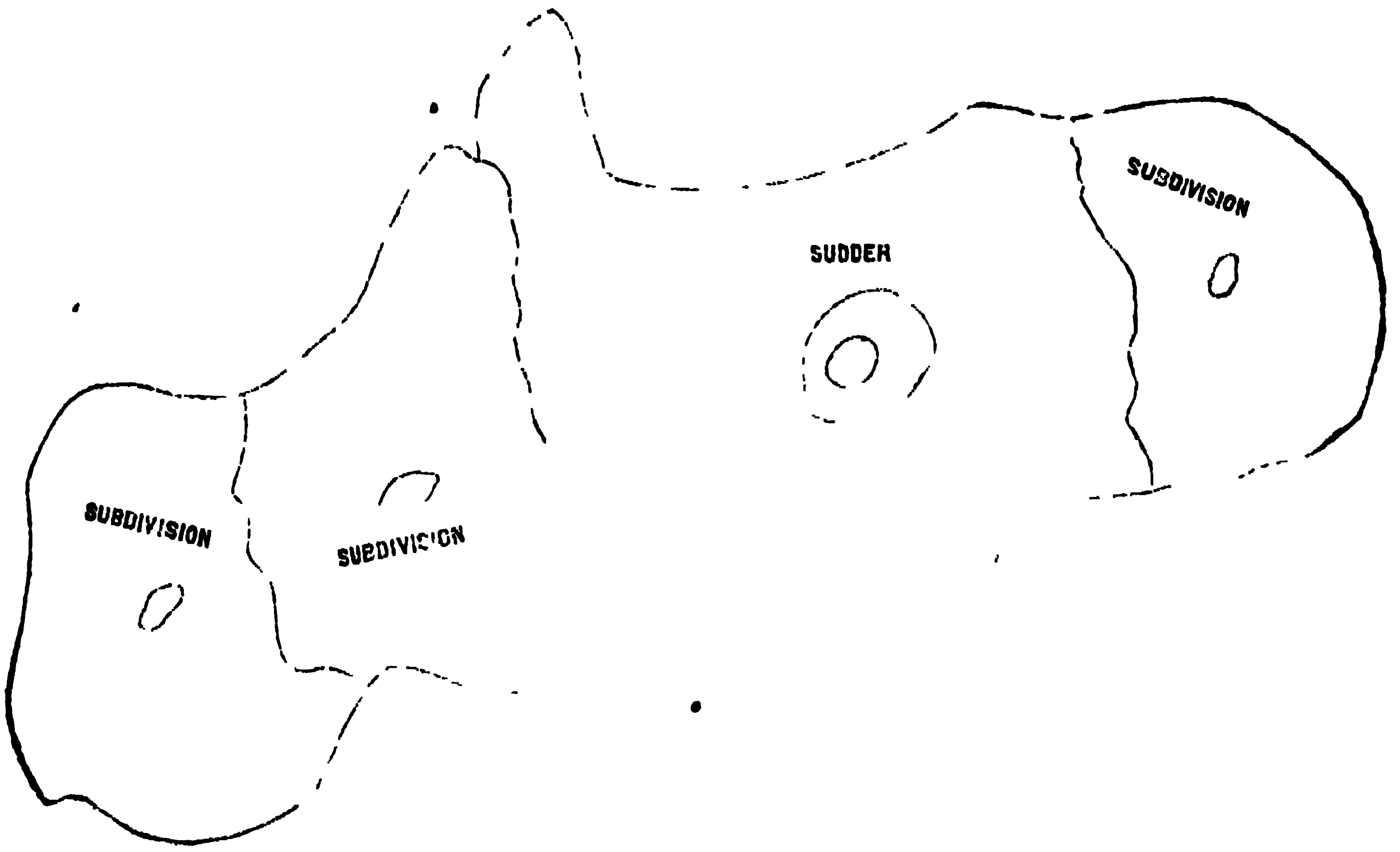
6. The Lieutenant-Governor would wish that in coming to a conclusion on these points the following considerations should be borne in mind.

7. The Lieutenant-Governor considers that the sub-divisions should, if possible, be of such a size that one officer, and no more, of the Covenanted or Subordinate Executive Service grades, should be fully occupied, and should be able to do all the duties lately prescribed with the assistance of a subordinate establishment of the 1st, 2nd, or 3rd class, such as is contemplated in the Resolution of the 20th March last. He prefers full-sized sub-divisions giving employment to an officer and establishment of this kind to a smaller sub-division where the case work is so light that assistance is not required, because now that treasury and much other office work must always be done by some one at head-quarters, a single officer who can with difficulty leave his head-quarters (even when not very fully occupied) is much less efficient than a sub-divisional officer who has such assistance that he can any day visit any part of his sub-division. Probably a fair average sub-division, as at present existing, will nearly satisfy these requirements, the additional work recently required being met by the additional establishments which it is hoped shortly to give. But a sub-division where there is now insufficient work should not be retained on the ground that enough work may be found for one officer.

8. At present there are a few sub-divisions with more than one officer. Probably with a first class subordinate establishment one officer may do the work; if not, a plan should, if possible, be devised for reducing the size of the sub-division.

9. This also the Lieutenant-Governor wishes to be particularly borne in mind that the district should not be *equally* divided, the sudder division being treated on the same footing as the outlying sub-divisions. The sudder division always has more officers and should be larger. Whenever any place is equidistant from the sudder station and a sub-divisional station, it should go to the sudder in preference; that course has many advantages, and should be followed whenever it can be so arranged by any contrivance. Sub-divisions are established not to divide the work, but to bring the protection and aid of Government, and the administration of justice, nearer to the people. They should, therefore, only be established where they decidedly attain that object, and portions of the district

should be attached to them only so far as the object is attained. A district should be sub-divided somewhat in this fashion—



10. In districts where the sub-divisions have been marked off, but have not been officered and established, the Lieutenant-Governor begs that the proposed sub-divisional boundaries may be revised with reference to the above considerations, and a report made.

11. In some instances the sub-divisional stations seem to have been badly chosen, and much loss and inconvenience have been caused by the necessity for changing them. In some other cases, though no complaints have been made, and the sub-divisional officers seem to be comfortable, the stations appear very far from central, and are too much on the borders of other districts It is most desirable that they should now be fixed and permanent, and wherever a station, being unobjectionable in other respects, is not central, it should be stated what buildings there are, whether the place has local importance, &c, and it should be well weighed whether the permanent advantages of a change are worth the immediate sacrifice

- - -

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

নিম্নলিখিত সরকুলর সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৫৭ নম্বর।

রেবিনিউ।

যাবা দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব সমীপেষু :—কলিকাতা, ১৮৭২ সাল ১৪ আগষ্ট।

সম্প্রতি সকল জিলার রাজস্বের ও আদালতের বিচারাধিপত্য সম্পর্কীয় সীমা সমান করিবার ও জিলার সীমা অত্যন্ত ফলোপযোগীরূপে নির্ণয় করিবার নিয়ম করা গিয়াছে। কোন২ মহকুমা দুই জিলার অধীন ছিল কিন্তু মহকুমার কোন কার্য্যকারক দুই কর্ত্তার আজ্ঞাকারী না হইয়া কেবল এক জন মাজিষ্ট্রেট কালেক্টরের অধীন থাকেন ইহা ইষ্ট বোধ হওয়াতে উক্ত নিয়ম নির্দ্ধারণ করণে তাহার সীমা পুনশ্চ নিরূপণ করা আবশ্যক হইল। কোন২ জিলায় নূতন মহকুমা করা প্রয়োজন এবং কার্য্যানুশীলনক্রমে যে জ্ঞান প্রাপ্ত হওয়া গেল তাহা লক্ষ করিয়া অন্যান্য জিলার অন্তর্গত মহকুমার বিচারাধিপত্য ও মোকাম সংশোধন করা বিহিত শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা অনুবোধ করিয়াও সেই২ মহকুমার নূতন নিয়ম করিবার পূর্ব্বে জিলার সীমা নিরূপণের কার্য্য সমাপ্ত করা ও তদধীন সিবিলতা নিয়মবদ্ধ করা ও জন সংখ্যা গ্রহণের সম্পূর্ণ ফল অবগত হওয়া বিহিত জ্ঞান করিয়াছেন।

২। পরন্তু দৃষ্ট হইল যে হাই কোর্ট মুনসেফী চৌকীর নূতন নিয়ম করিতে প্রবর্ত্ত হইয়াছেন ও সেই চৌকীর সীমা মহকুমার সীমার সমান করিয়া দিবার চেষ্টা করা যাইতেছে। ইহাতে মহকুমার কোতখানার বিষয়ে এবং কাছারী ঘরপ্রভৃতির অনেক প্রশ্ন গবর্ণমেণ্টে উপস্থিত করা যাইতেছে (কোতখানা আরো ফলোপযোগী করা আবশ্যক সন্দেহ নাই)। তৎপ্রযুক্ত শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তদ্বিষয়ে কমিশ্যনর

সাহেবদের ও জিলার কর্তৃপক্ষদের মনোযোগ করিবার আদেশ করিতে আর বিলম্ব করিতে পারেন না। যেং জিলার কিম্বা জিলার যেং খণ্ডে কখন মহকুমা স্থাপিত হয় নাই মান্যবর সাহেব তন্মধ্যে এইক্ষণে মহকুমার কার্য্যকারকদিগকে নিযুক্ত করিতে চাহেন না। কিন্তু যেং স্থলে মহকুমা থাকার নিয়ম প্রচলিত আছে সেইং স্থলে যত মহকুমা থাক ও মোকাম যে স্থানে থাকা উচিত সেইং স্থানে তত মহকুমা আছে কি না ও তাহার বিচারাধিপত্য অতি ফলোপযোগীরূপে নিরূপিত হইয়াছে কি না, এইং বিষয়ে আপনারদের মনোযোগ করা তাঁহার ইচ্ছা। স্থলবিশেষে সন্দেহ থাকিলে কি উক্ত কথা নির্ণয় করা কঠিন হইলে ত্বরায় নির্ণয় না করিলেও হইতে পারে। কিন্তু মহকুমা উপযুক্ত স্থানে থাকিলে ও বিচারাধিপত্যের সুনিয়ম হইলে এবং ক্ষতির আশঙ্কাবিনা কোতখানা প্রভৃতির নিয়ম করা যাইতে পারিলে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সাধ্যমতে ত্বরায় সেই স্থানের রিপোর্ট চাহিয়াছেন।

৩। অপর অন্য যেং স্থলে নিয়ম পরিবর্ত্তন করা ইষ্ট বোধ হয় শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সেইং স্থলেরও রিপোর্ট পাইতে ও সাহস করিয়া নূতন নিয়মের যে প্রস্তাব করা যাইতে পারে তাহাও পাইতে ইচ্ছা করেন।

৪। জনসংখ্যা গ্রহণের রিটর্ণ সকল জিলার থানায় অল্পকালের মধ্যে পাঠান যাইতে পারিবে অনেক জিলায় পাঠানও গিয়াছে।

৫। অতএব জনসংখ্যা গ্রহণের রিটর্ণ পাওয়া গেলেই প্রত্যেক জিলার নিম্নলিখিত রিটর্ণ ত্বরায় ফিরিয়া পাঠান যায়, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞা করিয়াছেন। মহকুমার ও থানার বিচারাধিপত্য যাহাতে দেখা যাইতে পারে ঐ রিটর্ণের সঙ্গে এমত ম্যাপ থাকিবে ও প্রত্যেক মহকুমার কত জনের নিবাস ও গত দুই বৎসরাবধি প্রতিবৎসর ফৌজদারী ও অন্য প্রকারের কত মোকদ্দমা উপস্থিত করা যায় এই ও অন্যং বৃত্তান্তের এক নির্ণায়পত্র দিতে হইবে। পরে মহকুমা এইক্ষণে যে অবস্থায় আছে সেই অবস্থায় রাখা উচিত অথবা নির্দ্দিষ্টমতে কারণ লিখিয়া সেই কারণে তাহার পরিবর্ত্তন করা কিম্বা নূতন নিয়ম করা উচিত অথবা কোন কারণে যোগে সেই বিষয়ের নির্ণয় করা উচিত প্রত্যেক মহকুমার বিষয়ে মাজিষ্ট্রেট ও কমিশ্যনর সাহেবদের রুচোনমতে এইং অভিমত জানাইতে হইবে।

৬। পূর্ব্বোক্ত বিষয়ে আপনারদের অভিমত নির্ণয় করণার্থে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত বিষয়ে আপনারদের মনোযোগ করা ইষ্ট জ্ঞান করেন

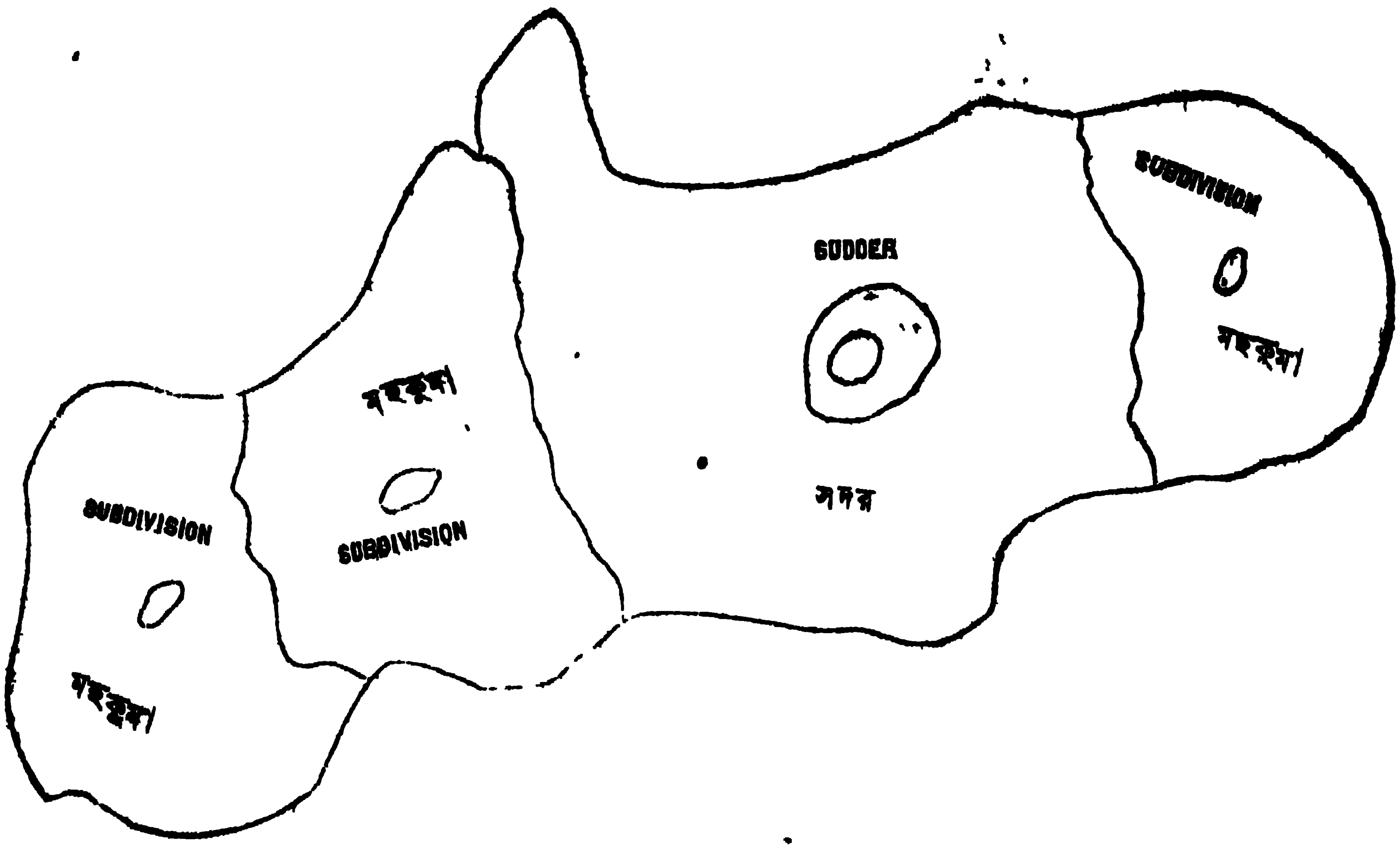
৭। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের এই অভিমত। প্রত্যেক মহকুমার এমন আয়তন ধরিতে হইবে যেন সেই মহকুমার কর্ম্ম করিতে চিহ্নিত কি সবরডিনেট একসেকিটিব সরবিসের কেবল এক জনের সম্পূর্ণ সময় লাগে। ইহার কিঞ্চিৎপূর্ব্বে যে সকল কর্ম্ম কর্ত্তব্য বলিয়া নির্দ্দিষ্ট হইয়াছিল গত মার্চ মাসের ২০ তারিখের নির্দ্ধারণপত্রে প্রথম কি দ্বিতীয় কি তৃতীয় শ্রেণীর যে কর্ম্মকারকদের উল্লেখ হইয়াছে তিনি অধীন সেই কর্ম্মকারকদের সহকারিতায় সেই সকল কর্ম্ম করিবেন। কুত্রং যে মহকুমায় মোকদ্দমার কার্য্য সোজা সোজী হওয়া প্রযুক্ত সাহায্য বিনা একি ব্যক্তির দ্বারা নির্ব্বাহ হইতে পারে এমত মহকুমা অপেক্ষা সম্পূর্ণ আয়তনের যে মহকুমায় উক্ত প্রকারের আমলাগণের সহকারিতায় এক জন কর্তৃপক্ষের কর্ম্ম চলে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সেই মহকুমা শ্রেয় জ্ঞান করেন। কারণ এইক্ষণে খাজনাখানার ও আফিসের আর অনেক কর্ম্ম সদর মোকামের কোন এক ব্যক্তির দ্বারা করিবার প্রয়োজন হওয়াতে সেই কর্ম্মে তাঁহার সম্পূর্ণ সময় না লাগিলেও সদর মোকাম ছাড়িয়া যাওয়া কষ্ট প্রযুক্ত মহকুমার কর্তৃপক্ষ পূর্ব্বোক্ত সহায় সহিত কোন দিনে আপন মহকুমার কোন অংশেতহইতে সক্ষম হইয়া আরো ফলোপযোগরূপে সেই কর্ম্ম নিষ্পাদন করিতে পারেন। এইক্ষণে উপযুক্ত যে আয়তনের মহকুমা আছে গড়ে তত্তুল্য আয়তনের মহকুমার দ্বারা উক্ত সকল প্রয়োজনীয় কর্ম্ম নিষ্পন্ন হইতে পারিবে আর অধিক যে কর্ম্ম নির্ব্বাহ হইবার বিধান হইয়াছে অল্প কাল পরে অন্য যে কর্ম্মকারকদিগকে নিযুক্ত করিবার আশা হইতেছে তাঁহারদের সাহায্যে ঐ অধিক কর্ম্ম নিষ্পন্ন হইতে পারিবে। কিন্তু যে মহকুমার মধ্যে অল্প কর্ম্ম আছে সেই মহকুমায় এক জন কর্তৃপক্ষের উপযুক্ত কর্ম্ম থাকিতে পারে বলিয়া সেই মহকুমা রাখিতে হইবে না।

৮। যে মহকুমায় একের অধিক কর্তৃপক্ষ থাকেন এমত মহকুমা এখন অতি অল্প। বোধ হয় অধঃস্থ প্রথম শ্রেণীর আমলাগণের সহায়তাক্রমে একি জন কর্তৃপক্ষ কার্য্য চালাইতে পারিবেন। যদি না পারেন তবে সাধ্যানুসারে সেই মহকুমার পরিমাণ ন্যূন করিবার নিয়ম করিতে চেষ্টা করা কর্ত্তব্য।

৯। আরো শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এই কথাও স্মরণ করাইতে চাহেন। সদর মোকামের ও দূরং অন্যং মোকামের একিরূপ আয়তন করিয়া জিলা সমানরূপে বিভাগ করিতে হইবে না। সদর মহকুমায় সর্ব্বদাই অনেক কর্ম্মকারক থাকেন অতএব তাহা অন্য মহকুমাহইতে বড় হওয়া উচিত। কোন স্থান সদর মোকাম ও মহকুমাহইতে সমান দূর থাকিলে তাহার মোকদ্দমাপ্রভৃতি কার্য্য সদর মোকামে উপস্থিত করা শ্রেয়। এই নিয়মদ্বারা অনেক উপকার সম্ভাবনা অতএব তাহা কোন কৌশলে করতে পারিলেই করা উচিত। কর্ম্ম বিভাগ করিবার উদ্দেশে মহকুমা স্থাপন করা যায় নাই কিন্তু প্রজারা অনায়াসে গবর্ণমেণ্টহইতে রক্ষা ও উপকার ও ন্যায় বিচার প্রাপ্ত হয় এই উদ্দেশে করা গেল। অতএব যে স্থলে মহকুমা থাকিলে সেই

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৭ সেপ্টেম্বর।]

উদ্দেশ্যসিদ্ধি সফল হইতে পারে কেবল সেই স্থলে তাহা স্থাপন করা কর্ত্তব্য। আর সেই উদ্দেশ্য যত দূর সফল হওয়া সম্ভাবনা সেই মহকুমার জিলার কোন অংশ কেবল তত দূর সংযোগ করিয়া দেওয়া কর্ত্তব্য। জিলা যে প্রকারে বিভাগ করা উচিত তাহার নক্সা এই,



১০। কোন জিলার মহকুমার সীমা নিরূপণ হইলেও যদি তন্মধ্যে কর্ত্তৃপক্ষ ও আমলাগণকে নিযুক্ত করা না গিয়া থাকে তবে পূর্ব্বোক্ত বিবেচনীয় কথা লক্ষ করিয়া মহকুমার প্রস্তাবিত সীমা সংশোধনপূর্ব্বক তাহার রিপোর্ট করা যায় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আদেশ করেন।

১১। কোনং স্থলে মহকুমা অনুপযুক্ত স্থানে নিরূপণ হইয়াছে ও পরিবর্ত্তন করিবার আবশ্যক হওয়াতে অনেক ক্ষতি ও কষ্ট হয়। অন্যং স্থলে কোন আপত্তি শুনা না গেলেও ও মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষদের ক্লেশ না হইলেও মহকুমার বিচারপ্রার্থিগণ যেং স্থানে বর্ত্তে ঐ মহকুমার সদর মোকাম বোধ হয় সেইং স্থানের মাঝখানে না হইয়া অন্যং জিলার অতি নিকট থাকে। এই সময়ে মহকুমা সকল যেং স্থানে নিরূপণ করা যাইবে সেইং স্থানে অবধারিতরূপে চিরকাল থাকা অত্যন্ত শ্রেয়। আরও কোন মহকুমা মাঝখানে না থাকাভিন্ন অন্য কারণে আপত্তি না হইলেও সেই মহকুমায় কিং প্রকারের কোটা ঘর প্রভৃতি আছে ও স্থানটি কোন কারণে ভারী আছে কি না ইত্যাদি বিষয় লিখিয়া, ঐ স্থানহইতে মহকুমা উঠাইয়া অন্য স্থানে স্থাপন করিলে যত ব্যয় সম্ভাবনা অথবা বিবেচনায় কেই ব্যয় স্বীকার করা উচিত কি না ইহা মনোযোগে বিবেচনা করিয়া সেই কথা লিখিয়া জ্ঞাত করা কর্ত্তব্য।

জে, ওয়েয় এড্‌গার,
বাঙ্গালার গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No 1108J.

APPOINTMENTS.

The 4th September 1872.—Assistant Surgeon W. D. Wilson, of Her Majesty's 107th Regiment and Station Staff Surgeon, Dum-Dum, to have medical charge of the Lock Hospital at that Station, in addition to his present duties, vice Assistant Surgeon E. Eustace, proceeding to England on Medical Certificate.

The 7th September 1872.—Mr. John Mangles Lowis is appointed to exercise temporarily the powers of an Additional District and Sessions Judge in Bhaugulpore from the date of Mr. R. J. Richardson's return from privilege leave.

The 9th September 1872.—Third Grade Sub-Assistant Surgeon Rojonce Lall Sett to have charge of the Jehanabad Dispensary during the absence on leave of Sub-Assistant Surgeon Preambernath Mitter, or until further orders, with effect from the date on which he took charge of the institution.

LEAVE OF ABSENCE.

The 4th September 1872—Babu Pearylall Banerjee, Judge of the Small Cause Court of Midnapore, and Subordinate Judge of that District, is allowed leave of absence during the ensuing Dusserah vacation.

The 7th September 1872.—Sub-Assistant Surgeon Tarucknath Gangooly, Deputy Superintendent of Vaccination, Darjeeling Circle, for three weeks, under Section 18 of the Civil Leave Code

The 9th September 1872.—Babu Gooroopresad Sen, Additional Subordinate Judge of Jessore, just transferred to Backergunge, is allowed leave of absence during the ensuing Dusserah vacation.

The 10th September 1872.—Moulvi Ali Ahmud, Officiating Additional Subordinate Judge of Chittagong, for two months, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the date on which he may be relieved.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

The following Orders issued by the Government of India, in the Home Department, are republished for general information :—

No. 1598.—*Simla, the 24th August* 1872.—*Notifications.—Judicial.*—Her Majesty has been pleased to appoint Charles Pontifex, Esq , Barrister-at Law, to be a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৭ সেপ্টেম্বর।]

জুডিশ্যাল ও পলিটিকল ডিপার্টমেন্ট।

১১০৮ J নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—আসিষ্টাণ্ট সর্জন শ্রীযুত ই ইউষ্টেস সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ইংলণ্ডে গমন করাতে তৎপরিবর্ত্তে দমদমার ষ্টেশন ষ্টাফ সর্জন শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর ১০৭ পল্টনের আসিষ্টাণ্ট সর্জন শ্রীযুত ডবলিউ ডি, উইলসন সাহেব আপন বর্ত্তমান কর্ম্মাতিরিক্ত উক্ত ষ্টেশনের লাক্ হাস্পাতালের চিকিৎসা কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

১৮৭২ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত আর জে, রিচার্ডসন সাহেবের অনুগ্রহের ছুটীহইতে প্রত্যাগমনের তারিখ অবধি শ্রীযুত জান মাঙ্গেলস লৌইস সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে ভাগলপুরে আডিশ্যনল ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।—সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত প্রিয়ম্বরনাথ মিত্রের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রজনীলাল সেট যে তারিখে জাহানাবাদের ঔষধালয়ের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি উক্ত ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতাভার পাইবেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ৪ সেপ্টেম্বর —মেদিনীপুরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ ও ঐ জিলার সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু পেয়ারীলাল বন্দ্যোপাধ্যায় আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—দার্জিলিঙ্গ চক্রের টীকাদানের ডেপুটী সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত তারকনাথ গঙ্গোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে তিন সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।—সম্প্রতি বাকরগঞ্জে প্রেরিত যশোহরের আডিশ্যনল সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু গুরুপ্রসাদ সেন, আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—চট্টগ্রামের একটীং আডিশ্যনল সবরডিনেট জজ শ্রীযুত মৌলবী আলী আহম্মদ, যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ করেণ সেই তারিখ অবধি দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিম্নলিখিত আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞাতার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৫৯৮ নং —সিমলা, ১৮৭২ সাল ২৪ আগষ্ট।—বিজ্ঞাপন। জুডিশ্যল।—শ্রীশ্রীমতীমহারাণী বারিষ্টর আট-লা শ্রীযুত চার্লস পণ্টিফাক্স সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজের পদে নিযুক্ত করিলেন।

No. 1611.—*The 27th August* 1872.—The Hon'ble Louis Jackson, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, availed himself on the 15th ultimo of the leave of absence granted to him in Notification No. 1225, dated the 10th idem.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

১৬১১ নং।—১৮৭২ সাল ২৭ আগষ্ট।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের অন্যতর জজ মাম্যবর শ্রীযুত লুইস জ্যাকসন সাহেব গত মাসের ১০ তারিখের ১২২৫ নম্বরের জ্ঞাপনপত্রমতে যে ছুটী পান তাহা গত মাসের ১৫ তারিখে গ্রহণ করেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

Notification.

The 4th September 1872.—Under Section 16 of Act II (B.C) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping of common gaming-houses), the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of the provisions of the Act to the town of Jajipore, in the district of Cuttack. The limits within which the Act shall have force shall be the same as those fixed for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সামান্য দ্যূতক্রীডার ও সাধারণ দ্যূত গৃহ রাখিবার দণ্ডবিধায়ক ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ১৬ ধারামতে উক্ত আইনের বিধান কটক জিলার অন্তর্গত যাজিপুর নগরে প্রচলিত করিয়াছেন। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত নগরের যে সীমা ধার্য্য হইয়াছে সেই সীমার মধ্যে উক্ত আইন প্রবল হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

The 10*th September* 1872.—The following application for a loan by the Municipal Commissioners of Dacca is published under Rule V of the Rules passed by the Governor-General in Council (Government Order No. 2987, dated 25th April 1872,) under Section 4 of the Local Public Works Loan Act XXIV of 1871, in supersession of the previous application published at page 129 of the *Calcutta Gazette* of the 14th August 1872 :—

1. The loan is necessary for construction of the following permanent works within the limits of the Municipality, the estimated cost of which is the sum applied for as shown below :—

		Rs.
(1)	Cost of 12 pucca public privies	13,200
(2)	Bullock-shed	500
(3)	Force pump	2,000
(4)	Land for disposal of night-soil and cultivation	2,000
(5)	Houses of methers, to be employed for working the system of conservancy purposes ..	2,000
(6)	New bridge on Julla road ..	800

১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—ঢাকার মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের ঋণ গ্রহণ করিবার যে প্রার্থনাপত্র ১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ১৪ তারিখের বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত হইয়া স্থানবিশেষের রাজকীয় কার্য্যসংক্রান্ত ঋণ গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৪ আইনের ৪ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব (১৮৭২ সালের ২৫ আপ্রিলের ২৯৮৭ নং গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাপত্রক্রমে) যে বিধি প্রচার করেন তাহার ৫ ধারামতে নিম্নলিখিত প্রার্থনাপত্র প্রকাশ করা গেল।

১। মুনিসিপালিটীর সীমার অন্তর্গত স্থানে নিম্নলিখিত স্থায়ি কার্য্য প্রস্তুত করণার্থে ঐ ঋণ গ্রহণ করা আবশ্যক, নিম্নলিখিত যে টাকার প্রার্থনা হইয়াছে তাহা ঐ কার্য্যের অনুমিত খরচ।

		টাকা।
(১)	সাধারণের ব্যবহার্য্য পাকা ১২ পাইখানা করিবার খরচ ...	১৩,২০০৲
(২)	বলদ রাখিবার খরচ ...	৫০০৲
(৩)	জল তুলিবার কল ...	২,০০০৲
(৪)	বিষ্ঠা ফেলিবার ও কৃষিকার্য্যের নিমিত্ত ভূমি ...	২,০০০৲
(৫)	নগর সৌষ্ঠব করণাভিপ্রায়ে যে মেথরদিগকে নিযুক্ত করিতে হইবে তাহাদের ঘর ...	২,০০০৲
(৬)	জলা পথের নূতন সাঁকো ...	৮০০৲

(7)	New bridge at Doyahgonge ..	1,500
(8)	New bridge at Armeniantolah ..	1,500
(9)	New reservoir including pump (for watering)	350
	Contingencies of the first five items	1,150
		25,000

2. The total amount of loan, Rs. 25,000

3. It is proposed that the required sum shall be borrowed on the security of the following cesses, rates, duties, taxes, and receipts from properties, being the whole municipal revenue of the city:—

(1) House-tax.
(2) Wheel tax.
(3) Fines.
(4) Miscellaneous.

(*a*) Rent of Committeegunj Bazaar.

(*b*) Do. of Company's Garden.

(5) Petty receipts.
(6) Municipal fees.
(7) License fees.
(8) Ferry collections.
(9) Pound collections

4 Nos. 1, 2, 3, 5, 6, 7, are levied under Act III of 1864. No. 4 is the rent of land made over by Government to the Municipality No 8 was made over by Government order No. 5635, dated 13th October 1865, and is levied under Regulation VI of 1819. No. 9 made over by Government order No 4768, dated 25th August 1865, levied under Act I of 1870

5. The loan of Rs. 25,000 applied for will be received by one instalment as soon as sanctioned, and repaid in about nineteen years by annual instalments of Rs. 2,000, including interest at 4½ per cent.; the interest and instalments being payable half-yearly.

(৭)	দয়াগঞ্জের নূতন সাঁকো ...	১,৫০০৲
(৮)	আর্ম্মানি টোলায় নূতন সাঁকো ...	১,৫০০৲
(৯)	জল দিবার নিমিত্ত জলের কল সমেত নূতন জলাশয় ...	৩৫০৲
	প্রথমোক্ত পাঁচ দফার নৈমিত্তিক ব্যয় ...	১,১৫০৲
		২৫,০০০৲

২। মোটে ২৫,০০০৲ টাকা ঋণ।

৩। নিম্নলিখিত কর ও রেট ও মাসুল ও ট্যাক্স ও সম্পত্তি হইতে প্রাপ্ত টাকা এই সমুদয় লইয়া নগরের মুনিসিপাল রাজস্ব হওয়াতে তাহা বন্ধক রাখিয়া প্রয়োজনীয় টাকা ঋণ করিবার প্রস্তাব হইয়াছে।

(১) বাটীর ট্যাক্স।
(২) চক্রের ট্যাক্স।
(৩) অর্থদণ্ড।
(৪) বিবিধ।

(*a*) কমিটীগঞ্জ বাজারের কর।

(*b*) কোম্পানির বাগানের ঐ।

(৫) খুচরা আয়।
(৬) মুনিসিপাল ফী।
(৭) লাইসেন্স ফী।
(৮) খেয়ার নৌকাহইতে আদায়।
(৯) খোঁয়াড়হইতে আদায়।

১, ২, ৩, ৫, ৬ ও ৭ নং, ১৮৬৪ সালের ৩ আইনমতে আদায় হইয়া থাকে। ৪ নং ভূমির কর, গবর্ণমেণ্ট উহা মুনিসিপালিটীর হাতে সমর্পণ করিয়াছেন। ৮ নং, ১৮৬৫ সালের ১৩ অক্টোবরের ৫৬৩৫ নং গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞামতে প্রদত্ত হইয়াছে, তাহা ১৮১৯ সালের ৬ আইনমতে আদায় হইয়া থাকে, ৯ নং, ১৮৬৫ সালের ২৫ আগষ্টের ৪৭৬৮ নং গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞামতে প্রদত্ত হইয়াছে, তাহা ১৮৭০ সালের ১ আইনমতে আদায় হইয়া থাকে।

৫। ঋণের অনুমোদন হইলেই উক্ত ২৫০০০৲ টাকা একেবারেই গ্রহণ করা যাইবে, ও শত করা ৪।৷০ টাকা হিসাবে সুদ শুদ্ধ বৎসর ২০০০৲ টাকার কিস্তি করিয়া অনুমান উনিশ বৎসরে উক্ত টাকা শোধ করা যাইবে। সুদ ও কিস্তির টাকা ছয় মাস অন্তর দেওয়া হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৭২। ১৭ সেপ্টেম্বর।]

6. The following is the general account of the actual income and expenditure of the Municipality in each of the three last preceding years :—

Income.	In 1869-70.	In 1870-71.	In 1871-72.
	Rs.	Rs	Rs
1. House-rate collection	36,132	34,477	46,845
2. Wheel tax	2 525	3,564	6,528
3. Fines	486	102	1,404
4. Miscellaneous—			
a Rent of Committeegunj Bazaar	1,383	1,477	1,487
b. Rent of Company's Garden	160	160	160
c. Rent of upper story of the municipal office ..	545	500	
5. Petty receipts	834	1,339	1,162
6. Municipal fees	27	15	23
7. License fees	387	202	237
8 Ferry collections	4,176	3 860	3 255
9. Pound collections	1,600	1 644	1,429
Balance of last year	666	216	2 007
Total	48,921	47,646	64 037
Expenditure			
1. Expenses of collection	4,477	4,298	5 384
2 General charges, including engineering, office establishment, and miscellaneous contingent charges	5,415	4,837	5 977
3. Police	16,347	16 501	15,635
4. Roads ...	5 147	4 511	4 827
5. Watering ...	1,316	1,734	1,434
6. Conservancy	7,068	7 763	8,308
7. Local improvements	162	846	445
8. Miscellaneous	8,773	5 149	11 317
Total	48,705	45,639	53 327

পূর্ব্ব তিন বৎসরের প্রত্যেক বৎসর মুনিসিপালিটীর প্রকৃত আয় ব্যয়ের নিম্নলিখিত সাধারণ হিসাব এই।

আয়।	১৮৬৯ ও ৭০ সালে	১৮৭০ ও ৭১ সালে।	১৮৭১ ও ৭২ সালে।
	টাকা।	টাকা।	টাকা।
১ বাটীর টাক্স আদায় ...	৩৬,১৩২৲	৩৪,৪৭৭৲	৪৬,৩৪৫৲
২ চক্রের টাক্স ...	২,৫২৫৲	৩,৫৬৪৲	৬,৫২৮৲
৩ অর্থদণ্ড ...	৪৮৬৲	১৯২৲	১,৪০৪৲
৪ বিবিধ।—			
(a) কমিটীগঞ্জ বাজারের কর	১,৩৮৩৲	১,৪৭৭৲	১,৪৮৭৲
(b) কোম্পানির বাগানের কর ...	১৬০৲	১৬০৲	১৬০৲
(c) মুনিসিপল কার্য্যালয়ের দ্বিতীয় তালার ভাড়া ...	৫৪৫৲	৫০০৲	...
৫ খুচরা আয় ...	৮৩৪৲	১,৩৩৯৲	১,১৬২৲
৬ মুনিসিপল ফী ..	২৭৲	১৫৲	২৩৲
৭ লাইসেন্স ফী ...	৩৮৭৲	২০২৲	২৩৭৲
৮ খেয়ার নৌকাহইতে আদায় ...	৪,১৭৬৲	৩,৮৬০৲	৩,২৫৫৲
৯ খোঁয়াড়িহইতে আদায়	১,৬০০৲	১,৬৪৪৲	১,৪২৯৲
গত বৎসরের উদ্বর্ত্ত ...	৬৬৬৲	২১৬৲	২,০০৭৲
মোট	৪৮,৯২১৲	৪৭,৬৪৬৲	৬৪,০৩৭৲
ব্যয়।			
১ আদায় করিবার খরচ ..	৪,৪৭৭৲	৪,২৯৮৲	৫,৩৮৪৲
২ সাধারণ ব্যয়, ইহার মধ্যে ইঞ্জিনিয়রিং ও কার্য্যলয়ের আমলা গণের ও বিবিধ নৈমিত্তিক ব্যয় ..	৫,৪১৫৲	৪,৮৩৭৲	৫,৯৭৭৲
৩ পোলীসের	১৬,৩৪৭৲	১৬,৫০১৲	১৫,৬৩৫৲
৪ পথের	৫,১৪৭৲	৪,৫১১৲	৪,৮২৭৲
৫ পথে জলদিবার	১,৩১৬৲	১,৭৩৪৲	১,৪৩৪৲
৬ সৌষ্ঠব করিবার ...	৭,০৬৮৲	৭,৭৬৩৲	৮,৩০৮৲
৭ স্থান উন্নতি করিবার ...	১৬২৲	৮৪৬৲	৪৪৫৲
৮ বিবিধ ..	৮,৭৭৩৲	৫,১৪৯৲	১১,৩১৭৲
মোট	৪৮,৭০৫৲	৪,৬৩৯ ৲	৫৩,৩২৭৲

7. None of the sources of the municipal income under the Act is pledged for any prior debt, as the Municipality has as yet contracted no debt.

D. R. Lyall, *Chairman.*

R. F. Rampini, *Vice-Chairman.*

N. P. Pogose.

H. M. Weathrall.

A. MacBean.

J. J. Gray.

J. G. N. Pogose.

Kailas Chandra Ghosh.

গোপালচন্দ্র রায়চৌধুরী।

৭। উক্ত আইনমতে মুনিসিপলের যে আয় হয় পূর্ব্বের কোন ঋণের নিমিত্ত তাহা বন্ধক দেওয়া যায় নাই কেননা মুনিসিপলিটির কোন ঋণ নাই।

শ্রীযুক্ত ডি আর লায়ল সাহেব সভাপতি।
,, আর এফ রাম্পিনি সাহেব প্রতিনিধি সভাপতি।
,, এন, পি পোগোস সাহেব।
,, এচ, এম ওয়েদরআল সাহেব।
,, এ, মাক্বীন সাহেব।
,, জে, জে গ্রে সাহেব।
,, জে, জি, এন পোগোস সাহেব।
,, কৈলাস চন্দ্র ঘোষ।
,, গোপাল চন্দ্র রায় চৌধুরী।

K. Abdool Gunny.
K. Ahsunollah.
W. Harvey.
Mitrajit Sing.
M. David.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Notification.

The 2nd September 1872.—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the undermentioned alterations in the jurisdictions of Thannah Gobindgunge, District Rungpore, and of the adjacent Thannahs in District Bograh, with effect from the 1st October 1872:—

1*st*.—The villages mentioned in the list marked A are transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Sareakandee.

2*nd*.—The villages in the list marked B are transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Bograh.

3*rd*.—The villages in the list marked C are transferred from Thannah Bograh to Thannah Sheebgunge.

4*th*.—The villages in the list marked D are transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Sheebgunge.

Note.—The southern boundary of Thannah Gobindgunge, as now revised, shall be the boundary between Districts Rungpore and Bograh.

5*th*.—The villages in the list marked E, which lie west of River Donkolea, or Jumna, are transferred from the District of Mymensing, and attached to the Civil, Criminal, and Revenue Jurisdiction of District Bograh, and included in Thannah Sareakandee of the latter district.

Note.—The outpost of Sheebgunge shall be constituted a Thannah in District Bograh.

শ্রীযুক্ত খাজে আবদুল গনি।
,, খাজে আশানুল্লা।
,, ডবলিউ হার্বি সাহেব।
,, মিত্রজিৎ সিংহ।
,, এম ডেবিড সাহেব।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭২ সনের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত গোবিন্দগঞ্জ থানার ও তন্নিকটবর্ত্তী বগুড়া জিলার কএকথানার এলাকার নিম্নলিখিতমতে পরিবর্ত্তন হইবার অনুমতি করিয়াছেন।

প্রথম।—A চিহ্নিত নির্ঘণ্টে প্রকাশিত গ্রামসমূহ গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে সারিয়াকান্দি থানাভুক্ত হইয়াছে।

দ্বিতীয়।—B চিহ্নিত নির্ঘণ্টের গ্রামসমূহ গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে বগুড়া থানাভুক্ত হইয়াছে।

তৃতীয়।—C চিহ্নিত নির্ঘণ্টের গ্রামসমূহ বগুড়া থানাহইতে শিবগঞ্জ থানাভুক্ত হইয়াছে।

চতুর্থ।—D চিহ্নিত নির্ঘণ্টের গ্রামসমূহ গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে শিবগঞ্জ থানাভুক্ত হইয়াছে।

মন্তব্য।—গোবিন্দগঞ্জ থানার এই সংশোধিত দক্ষিণ সীমা রঙ্গপুর ও বগুড়া জিলার মধ্যবর্ত্তি সীমা হইবে।

পঞ্চম।—E চিহ্নিত নির্ঘণ্টের যেহ গ্রাম ডকলিয়া বা জমুনা নদীর পশ্চিমদিগে আছে তাহা ময়মনসিংহ জিলাহইতে উঠিয়া বগুড়া জিলার দেওয়ানী ফৌজদারী ও রাজস্বের বিচারাধিপত্যভুক্ত হইয়া শেষোক্ত জিলার সারিয়াকান্দি থানাভুক্ত হইল।

মন্তব্য।—শিবগঞ্জের ফাঁড়ি বগুড়া জিলার থানা হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৭ সেপ্টেম্বর।]

A

যেই গ্রাম গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে সাবিবাকান্দি থানাভুক্ত হইয়াছে তাহার নির্ঘণ্ট।

নম্বর	গ্রামের নাম	থাকবস্তের নকশার নম্বর	পরগণা।
	ধালধারী রাধাকান্তপুর	৮৭	পোলাদাসী।
	টাকাদি (২ খণ্ড) ...	৬৯	ঐ
	ম.হেশ পাড়া ...	৬৮	ঐ
	গাজারিয়া ...	৬৬	ঐ
৫	টাকাদি আরাজি ...	৬৯	ঐ
	কিসমৎ টাকোদি ..	৭০	ঐ
	ইসলামপুর কিম্বা মিমার পাড়া ...	৮৫	ঐ
	কুরঙ্গা ...	৭১	ঐ
	কিসমৎ হাসরাজ ..	৭২	ঐ
১০	দরি হাসরাজ .	৬৫	ঐ
	বিশ্বনাথপুর অথবা খণ্ডরাজখালি ...	৭৩	ঐ
	গাভবাঁকি ...	৮০	ঐ
	খোদাদিলের পাড়া .	৭৯	ঐ
	খুরেকবা তারের পাড়া ..	৭৮	ঐ
১৫	বজরাইর পাড়া	৭৭	ঐ
	থাতাবের পাড়া .	৭৬	ঐ
	কাবিলপুর	১১১	ঐ
	বাণীরপাড়া ..	৭৫	ঐ
	কাম.মের পাড়া ..	৭৪	ঐ
২০	চিচাইর পাড়া	১০৪	ঐ
	চকমদন ..	১১২	ঐ
	চামুব পাড়া	১১০	ঐ
	সুজাতপুর .	১১৫	ঐ
	গর চৈতনপুর ..	১১৪	ঐ
২৫	মুগুমালা ...	১১৩	ঐ
	বৈশিচোরা ..	৮৪	বাকিতনগর।
	পাকুলা ..	৮৬	পোলাদাসী
	পদ্দপাড়া ...	৮৪	ঐ
	হুয়া কুয়া ...	৯২	ঐ
৩০	খিজিতপুর ..	৮৩	পোলাদাসী।
	ময়র পটলী ...	৮১	ঐ
	করঞ্জা ..	৭১	ঐ
	বোগাহলদির ...	৮২	ঐ
	জোরগাছা ..	১০২	ঐ
৩৫	মিমারপাড়া .	১০৩	ঐ
	কিসমৎ খোদা আরাজি ...	৯৯	ঐ
	গোসাঁইবাড়ি ..	১০০	ঐ
	বলিয়াডাঙ্গা ...	৬৬	ঐ
	কমাই আটা ..	৬৭	ঐ
৪০	ফুলবাড়িয়া ...	৪১	ঐ
	সালীকা ..	৩৯	ঐ
	গারামারা. ...	৪০	ঐ
	মধুপুর ...	৬৪	ঐ
	চটিয়াম টোলা ...	৫৮	ঐ
৪৫	সর্জমপাড়া .	৬৭	ঐ
	চর চকমদন ..	৬৩	ঐ
	বিসুরপাড় আরাজি ...	৬১	ঐ
	বিসুরপাড়া ...	৬১	ঐ
	বিশ্বনাথপুর ..	৬২	ঐ

নম্বর	গ্রামের নাম	থাকবস্তের নকশার নম্বর	পরগণা।
৫০	সাবাজপুর ..	৬০	পোলাদাসী
	গড় কতেপুর ..	৫৯	ঐ
	গোপাই ..	৫৬	ঐ
	আগুনাটিয়ের ..	৫৭	ঐ
	কামারপাড়া ..	৫৮	ঐ
৫৫	মসিদপুর .	১০৯	ঐ
	দর্মকোল ...	১০৫	ঐ
	মায়শাবাড়ি ..	১০৬	ঐ
	মগনপাড়া ..	১০৮	ঐ
	বড় বাম্বিয়া ...	১০৭	ঐ
৬০	বালুযাপাড়া প্রভৃতি ...	১১৬	ঐ
	আটকুঁবি (৭ আনি)	১৪৮	ঐ
	আটকুবি (৯ আনি) .	১৪৭	ঐ
	গোবরাপাড়া ...	১১৮	ঐ
	বেলগাছা	১২৩	ঐ
৬৫	কর্ণীপাড়া ...	১২৪	ঐ
	দীঘরপাড়া	১২২	ঐ
	বগবাড়ী শিবর ..	১২১	ঐ
	বোচার পোখর .	১১৯	ঐ
	কানুপর প্রভৃতি ..	১২০	ঐ
৭০	ছোট বালুয়া প্রভৃতি ...	১ ৭	ঐ
	মিত্যানন্দপুর ...	৫৩	ঐ
	লাহুরীপাড়া ..	৫৪	ঐ
	চাইবগাছা ...	৫৫	ঐ
	ফাজিলর ও কুশাতায়ের	৪	ইসলামাবাদ।
৭৫	ভোলাডাঙ্গা ..	৩	ঐ
	থকসিয়া ...	২	ঐ
	নিগনাহের ...	১৬	প্রতাপবাজু।
	মছিচরণ ...	১৫	ঐ
	চণ্ডালকান্দি ..	১৪	ঐ
৮০	পাকামি মাঝিন্দি অথবা তেলিআটা ...	১৭	ঐ
	কিসমৎ দিঘলকান্দি .	৩৯	ঐ
	বাঁশপাটা ..	৩৮	ঐ
	লোহপাড়া ...	৪০	ঐ
	মুড়বপটল ...	৪১	ঐ
৮৫	মুলবাড়ি ..	৪২	ঐ
	মুরপুর ..	৪৩	ঐ
	লক্ষীনারায়ণপাড়া ...	৪৪	ঐ
	বাবেশরিয়া ...	৪৫	ঐ
	ফাজিলপুর ...	৪৬	ঐ
৯০	কোয়ালিকান্দি .	৪৭	ঐ
	পুগলুয়া	৪৮	ঐ
	চিথলকান্দি	৪৯	ঐ
	কলমদহ .	৫০	ঐ
	পাঠামপাড়া ...	৫১	ঐ
৯৫	হিধুপাড়া .	৫২	ঐ
	ফ.বিরাবান্দি ...	৫৩	ঐ
	গাইমাবিকান্দি ..	৩৭	ঐ
	মাদারিপাড়া .	৩৬	ঐ
	কাটলাহার ..	৩৫	ঐ
১০০	জগন্নাথপুখরিয়া আবাজি	২৭	ঐ
	শাহিপুর ...	২৮	ঐ
১০২	জহামরপাড়া ...	২৯	ঐ

যেং গ্রাম গোবিন্দগঞ্জ থানাইতে বগুড়া থানাভুক্ত হইয়াছে তাহার নির্ঘণ্ট।

নম্বর	গ্রামের নাম।		থাকবস্তের নম্বর	পরগনার নাম।
১	পশ্চিমপাড়া	..	১৫৯	পোলাদাশী
	সিমুলতায়ের		১৫৮	ঐ
	নামগুলা প্রভৃতি	.	১৫০	ঐ
	গোয়ালপাড়া	...	১৫১	ঐ
৫	কৃষ্ণপুর প্রভৃতি	...	১৫২	ঐ
	দক্ষিণপাড়া	...	১৫৩	ঐ
	উজগ্রাম		১৫৪	ঐ
	পারাবৈশা		১৫৫	ঐ
৯	খুপী	..	১	খুপী।

C

যেং গ্রাম বগুড়া থানাহইতে শিবগঞ্জ থানাভুক্ত হইয়াছে তাহার নির্ঘণ্ট।

নম্বর	গ্রামের নাম		থাকবস্তের নম্বর	পরগনার নাম।
১	রাধাকৃষ্ণপুর	.	১৬৯	পোলাদাশী।
২	শঙ্করপুর	..	১৬৮	ঐ
৩	লস্করপুর	...	১৭৩	ঐ
৪	চকলামা	..	১	সিক শহর।
৬	মরাদপুর	..	১৬৭	পোলাদাশী।
৬	চাকলা (৭ আনী) প্রভৃতি		৮০	বা জং নগর।

D.

যেং গ্রাম গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে শিবগঞ্জ থানাভুক্ত হইয়াছে তাহার নির্ঘণ্ট।

নম্বর	গ্রামের নাম		থাকবস্তের নম্বর	পরগনার নাম।
১	আমরুলী	...	১৪৯	পোলাদাশী
	জীবনপুর	..	১৪৬	ঐ
	সৈয়দপুর	...	১৪৩	ঐ
	কুখদেবিদাস ইত্যাদি	..	১৬৫	ঐ
৫	জগন্নাথপুর	..	১২৫	ঐ
	চক সৈয়দপুর	...	১২৬	ঐ
	নবিনপুর	..	১২৮	ঐ
	কুখিবাজিত	...	১৩০	ঐ
	ইসলামপুর	...	১২৭	ঐ
১০	রামকৃষ্ণপুর ইত্যাদি	...	১৪৪	পোলাদাশী
	মহম্মদলায়ের ইত্যাদি	...	১২৯	ঐ
	রামকৃষ্ণপুর	...	১৪২	ঐ
	নবিনপুর	...	১৪১	ঐ
	মথুরা	...	১৩১	ঐ
১৫	কুখিবাজিত	...	১৩০	ঐ
	গোকুলপুর	...	১৩১	ঐ
	রঘুনাথপুর	..	১৩২	ঐ
	বৈকুণ্ঠপুর	...	১৩৩	ঐ
	হরিচরণ	...	১৩৪	ঐ
২০	শ্যামপুর	...	১৩৫	ঐ
	দেবীদাস	..	১৩৭	ঐ
	গোপীবল্লভ	...	১৩৮	ঐ
	রাধাকান্তপুর	...	১০৪	ঐ
	পাকুড়িয়া	...	২০৫	ঐ
২৫	জামিগাঁ নগর	..	২০৮	ঐ
	কালীকাপুর	...	৬৯	বাজিতনগর
	বড়িয়া আবাজি	...	..	ঐ
	বড়িয়া	...	৮৩	ঐ
	বিষ্ণুপুরপ্রভৃতি	..	৮১	ঐ
৩০	দেবীপুরপ্রভৃতি	...	৩	গাজনগর
	গণকিয়রীপাড়া	..	২	ঐ
	মির্জাপুরপ্রভৃতি	...	১	ঐ
	পুরানগবিপ্রভৃতি	...	৮	ঐ
	নাজপাডাপ্রভৃতি	..	৪	ঐ
৩৫	বারুইপাড়া	...	৫	ঐ
	বাসখিয়া	..	৭	ঐ
	দুলতপুর	...	৯	ঐ
	রামচন্দ্রপুর	...	১০	ঐ
	মির্জাপুরপ্রভৃতি আরাজি		১	ঐ
৪০	লক্ষ্মীকোল	..	৬৮	প্রতাপবাজু।
	মামকর	...	৭১	ঐ
	ভবানীপুর	...	৬৯	ঐ
	রঘুনাথপুর	..	৬৯	ঐ
	খেজুরপাড়া	...	০	ঐ
৪৪	কাশোরিপুর	.	০	ঐ
	জগন্নাথপুর	..	৭০	ঐ
	আলমপুরপ্রভৃতি	...	২০৪	পোলাদাশী।
	গোপালপুর	...	২০৩	ঐ
৪৯	দেউলী	...	৬৭	প্রতাপবাজু

E.

নিম্নলিখিত গ্রাম সকল ময়মুনসিংহ জিলাহইতে বগুড়া জিলাভুক্ত হইয়া শেষোক্ত জিলার সারিয়াকান্দি থানার সামীল হইল।

নম্বর	গ্রামের নাম		থাকবস্তের নম্বর	পরগনার নাম।
১	কিসমৎ কোয়াপাড়া	..	০	পাতিলাদহ
	কাকালীহারা	...	০	ঐ
	চালুয়াবাড়ী	...	০	ঐ
	দাউদেরপাড়া	...	৪১২	জফরশাহী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৭ সেপ্টেম্বর।]

নম্বর	গ্রামের নাম		থাকবস্তের নম্বর	পরগণার নাম।
৫	ভক্তিয়ারপাড়া	...	৪১৩	জফরশাহী।
	নহবতেরপাড়া	...	৪১১	ঐ
	তিকমেরপাড়া	...	৪০৬	ঐ
	খাবিলা স্বপনপিয়াপ্রভৃতি		৪০৭—৪১০	ঐ
	চুকাইনগর	...	৪০৫	ঐ
১০	বৈরাগীপাড়া	.	৪০৪	ঐ
	রাকুনিগাছা অথবা নক্রদহ		৪০২	ঐ
	মোহনপুর	..	৪০৩	ঐ
	আউচেরপাড়া	..	৪০১	ঐ
	মুজাম্মেরপাড়া	..	৪০০	ঐ
১৫	নয়রলা	..	৩৯৯	ঐ
	শিমলায়ের	.	৩৯৮	ঐ
	জাম্বিরা	..	৩৯১	ঐ
	ভাঙ্গোড়গাচা	..	৩৯২	ঐ
	রাধিকা পাঁচগাচি	.	৩৯৩	ঐ
২০	ধারাবর্ষা	..	৩৯৭	ঐ
	ভেলিগাড়ি •	..	৩৯৬	ঐ
	শিমুলবাড়িয়া	...	৩৯৫	ঐ
	বিম্বুরায়ের পাঁচগাছি	..	৩৯৪	ঐ
	কর্মীবাড়ি	..	৩৮১	ঐ
২৫	ধুমরপাড়া	...	৩৮২	ঐ
	মওয়ারপাড়া	...	৩৮৩	জফরশাহী।
	কাশীরপাড়া	...	৩৮৪	ঐ
	মান্দিনা		৩৯০	ঐ
	হরিরামপুর	...	৩৮৯	ঐ
৩০	কলসারপাড়া	...	৩৮৮	ঐ
	খোষালপুর	..	৩৮৭	ঐ
	রাজাপুর		৩৮৫	ঐ
	রাইপুর	...	৩৮৬	ঐ
	মালচা	..	৩৭৭	ঐ
৩৫	বলেশ্বর	..	৩৭৮	ঐ
	দুবলাগাড়ি	...	৩৮০	ঐ
	মিথুনেরপাড়া	..	৩৭৯	ঐ
	আগ নাওয়া	..	৩৭৬	ঐ
৩৯	নাওয়া	..	৩৭৫	ঐ

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 2nd September 1872.—Under Section 2, Act II (B.C.) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping of common gaming-houses) the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of the provisions of the Act to the villages opposite Dacca on the south side of the river Boorigunga, in outpost Keranigunge, Thannah Lallbagh, in the district of Dacca, within the limits given below:—

1. Kaligunge
2. Chur Kutub
3. Jinjeera.
4. Luchmungunge, Rughanathpore, and Lallpore.
5. Keranigunge.
6. Hashlye
7. Musjedpore.
8. Chand Khan's Bagh.
9. Borishoor.
10. Junglebari
11. Khoajnuggur.
12. Potkajore
13. Mandail Dokorea.
14. Khagail

Bounded on the North by river Boorigunga; on the South by Shoobodyah, Nasirbaugh, Dakpara, Nazirgunge, Mandail, Kooshairbaugh, and Brammunkitta; on the West by Kholamoora; and on the East by Pargandooriah.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সামান্য দ্যূতক্রীড়ার ও সাধারণ দ্যূত গৃহ রাখিবার দণ্ডবিধায়ক ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারামতে ঢাকা জিলার অন্তর্গত লালবাগ থানার কেরাণীগঞ্জ ফাঁড়ির এলাকায় ঢাকা নগরের পুরোবর্ত্তি বুড়িগঙ্গার দক্ষিণ তটস্থ নিম্নলিখিত সীমাবদ্ধ গ্রামে উক্ত আইনের বিধান প্রচলিত করিয়াছেন। উত্তর সীমা বুড়িগঙ্গ নদী, দক্ষিণ সীমা শুভাদ ও নাজিরবাগ ও ডাকপাড়া ও নাজীরগঞ্জ ও মণ্ডেল ও কুশেরবাগ ও ব্রাহ্মণকিত্তা, পশ্চিম সীমা খোলামুরা এবং পূর্ব্ব সীমা পরগন্দরিয়া।

১। কালীগঞ্জ।
২। চর কুতব।
৩। জিঞ্জিরা।
৪। লক্ষ্মণগঞ্জ, ও রঘুনাথপুর ও লালপুর।
৫। কেরাণীগঞ্জ।
৬। হাসলাই।
৭। মসজীদপুর।
৮। চাঁদখাঁরবাগ।
৯। বরিশূর।
১০ জঙ্গলবাড়ী।
১১। খোয়াজনগর।
১২। পটকাজোড়।
১৩। মানদৈল দোকড়িয়া।
১৪। খাগৈল।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[*Government Gazette*, 17*th September* 1872.]

[Second Publication.]

DECLARATION.

The 24th August 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Dacca Municipality for a public purpose, viz. for widening the road leading from the main road to the Chowk to the Railway Ghât, in the city of Dacca, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 396 feet long and about 11 feet broad, measuring more or less 26 poles, bounded on the North by the main road to the Chowk; South by the residence of Mr Eddy, East by the existing road to the Railway Ghât; and West by the land belonging to Mr. Wise, Kanye Laul, Kishoree Laul and Jussodalall Roy Chowdry, Mirzah Fazloo Rohomut Khan, Eshan Chunder Addy, and Aga Golam Ally, is required in the city of Dacca.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg Secy to the Govt of Bengal.

Public Works Department,—Bengal.

CIVIL BUILDINGS.

No 334.

The 10th September 1872.

Declaration under Section 6 of Act X of 1870 *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for straightening the western boundary of the Government Educational Buildings at Patuldangah, in the North Division of the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose two additional strips of land measuring, more or less, 11 cottahs 12 chittacks and 20 feet standard measurement, and bounded as detailed below, are required within the aforesaid North Division:—

Strip marked A on plan comprised in holding No 45, block IX, North Division, is bounded on the North by Bhowani Churn Dutt's Lane, on the East by holding No 38, being the compound of the Colootollah Branch School, on the South by holding No 44, the property of Baboo Gobind Chunder Paul, and on the West by holding No. 45, the property of Baboo Sautcowrie Dutt.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৪ আগষ্ট।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ ঢাকা নগরের চকে যাইবার বড় পথ হইতে রেলওয়ে ঘাটে যে পথ যায় তাহা প্রশস্ত করণার্থে ঢাকা মুনিসিপলিটীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে ঢাকা নগরে ৩৯৬ ফুট দর্ঘ ও প্রায় ১১ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ২৬ পোল পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা চকপর্য্যন্ত যে পথ যায় তাহা, দক্ষিণ সীমা এডি সাহেবের বাটী, পূর্ব্ব সীমা রেলওয়ে ঘাটপর্য্যন্ত এখন যে পথ আছে তাহা, পশ্চিম সীমা ওয়াইস সাহেবের ও কাণাইলাল ও কিশোরীলাল ও যশোদালাল রায় চৌধুরী ও মির্জ্জা ফজলু ও রহমৎ খাঁ ও ঈশানচন্দ্র আঢ্য ও আগা গোলামআলির ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটীং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশীয় পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

অট্টালিকা বিষয়ক।

৩৩৪ নম্বর।

১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের উত্তর খণ্ডের অন্তর্গত পটলডাঙ্গার গবর্ণমেন্ট বিদ্যালয়ের পশ্চিম সীমা সোজ করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত উত্তর খণ্ডে বর্ণিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ॥১০ ছটাকে ২০ ফুট পরিমিত আর দুই খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা ও বর্ণনা নিম্নে লেখা গেল।

উত্তর খণ্ডের ৪৫ নং যোতের ৯ কিতার নক্সার A ভূমি খণ্ডের উত্তর সীমা ভবানী চরণ দত্তের লেন, পূর্ব্ব সীমা ৩৮ নং যোত কলুটোলা ব্রাঞ্চ স্কুল বাটীর সীমা, দক্ষিণ সীমা ৪৪ নং যোত, গোবিন্দ চন্দ্র পালের সম্পত্তি, পশ্চিম সীমা ৪৫ নং যোত বাবু সাতকড়ি দত্তের সম্পত্তি।

Baboo Radhakishen Sein, Moonsiff of Sundeep, Zillah Chittagong, for one month, from the 2nd October next, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 6th September 1872.—Baboo Hur Chunder Dass, Moonsiff of Bohor, Zillah Dacca, for three months, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Moulvie Dedar Buksh, Additional Moonsiff of Bhaugulpore, for one month, under Section 3 Supplement F of the Civil Leave Code.

Moulvie Enamool Huq, Sudder Moonsiff of Gya, for one month and sixteen days, from 2nd October to 17th November next, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Moulvie Mobarruck Ally, Officiating Moonsiff of Pooree, Zillah Cuttack, for one month, under Section 12-1, Supplement F of the Civil Leave Code. The Moonsiff's Serishtadar to be placed in charge of the current duties of the office after the Dusserah vacation for the few days during which the Moonsiff will be absent.

Baboo Bhugwan Chunder Chuckerbutty, Moonsiff of Raojan, Zillah Chittagong, for one month and twenty-two days, from the 21st October next, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The leave of absence for one month under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code, granted to Baboo Brijendrokumar Seal, Moonsiff of Berhampore, on duty as Subordinate Judge of that District on the 14th June last, is hereby cancelled at his own request.

The unexpired portion of leave for three months, under paragraph 11 of the Uncovenanted Absentee Rules, granted to Baboo Kalee Churn Ghosal, Additional Moonsiff of Jessore, on the 24th April last, is hereby cancelled at his own request.

The 7th September 1872.—Baboo Nobin Chunder Ghose, Sudder Moonsiff of Nuddea, for one month and fifteen days, from the 2nd proximo, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code. The Moonsiff's Serishtadar to be placed in charge of the current duties of the office after the Dusserah vacation.

Baboo Mohesh Chunder Roy, Moonsiff of Ooloobeariah, Zillah Hooghly, for one month, from the 5th October next, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

By order, &c.,

W. Cornell,
Offg. Registrar.

চট্টগ্রামের অন্তর্গত সন্দ্বীপের মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু রাধাকৃষ্ণ সেন দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ২ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—ঢাকা জিলার বহরের মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু হরচন্দ্র দাস দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ভাগলপুরের আডিশানল মুনসেফ শ্রীযুক্ত মৌলবী দেদারবকস দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

গয়ার সদর মুনসেফ শ্রীযুক্ত মৌলবী ইনামুল হক দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ২ তারিখ অবধি নবেম্বর মাসের ১৭ তারিখ পর্য্যন্ত এক মাস ষোল দিন ছুটী পাইয়াছেন।

কটক জিলার পুরীর একটিং মুনসেফ শ্রীযুক্ত মৌলবী মবারক আলী দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২—১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন। দুর্গোৎসবের বন্ধের পর যে কএক দিন মুনসেফ অনুপস্থিত থাকেন সেই কএক দিন মুনসেফের সিরিশতাদারের প্রতি কার্য্যালয়ের চলিত কর্ম্মের ভার অর্পিত থাকিবে।

চট্টগ্রাম জিলার রাওজানের মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু ভগবানচন্দ্র চক্রবর্ত্তী দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ২১ তারিখ অবধি এক মাস বাইশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

বহরমপুরের মুনসেফ ও তৎস্থানের সবর্ডিনেট জজের কর্ম্মকারি শ্রীযুক্ত বাবু ব্রজেন্দ্রকুমার শীল দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে গত জুন মাসের ১৪ তারিখে যে এক মাস ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনাক্রমে রহিত করা গেল।

যশোহরের আডিশানল মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু কালীচরণ ঘোষাল গত আপ্রেল মাসের ২৪ তারিখে অচিহ্নিত কার্য্যকারকদের ছুটীর ১১ ধারামতে যে তিন মাস ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল তাঁহার প্রার্থনাক্রমে রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—নদীয়ার সদর মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু নবীনচন্দ্র ঘোষ দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি মাসের ২ তারিখ অবধি এক মাস পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন। দুর্গোৎসবের বন্ধের পর মুনসেফের সিরিশতাদারের প্রতি কার্য্যালয়ের চলিত কর্ম্মের ভার অর্পিত থাকিবে।

হুগলী জিলার উলুবেড়িয়ার মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু মহেশচন্দ্র রায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ৫ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

হাইকোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ কর্ণেল,
একটিং রেজিষ্ট্রার।

Circular Orders of the Board of Revenue, L. P.

AUGUST 1872.

V H. SCHALCH, ESQ.

ERRATUM.

FOR "Section VI" in Circular Order No 3 of July 1872, read "Section V."

No 8.

CLAUSE 12, Section IV, Chapter XII, at page 195 of the Board's Rules, is hereby rescinded

V H. SCHALCH, ESQ, AND A. MONEY, ESQ., C B.

No. 9

GOVERNMENT has recently sanctioned certain changes in the procedure to be adopted in the submission and disposal of applications from local officers under the orders of the Board for extra budget allotments, and as there is reason to believe that, owing to the meagreness of the information supplied by Sections V and VI of Chapter II, Board's Rules, the powers and duties of the several authorities concerned, in relation to supplementary budget estimates and extra allotments, are not generally understood, the Board take the present opportunity of issuing revised instructions on the subject, in supersession of the sections above alluded to. For those sections the following will accordingly be substituted—

"SECTION V —EXTRA AND SUPPLEMENTARY BUDGET ALLOTMENTS

1. The Budget Estimates of local officers for any particular year being prepared and submitted in the middle of the previous year, emergencies not unfrequently arise which have not, and could not have, been provided for It may also happen that, through inadvertence or the non-receipt of the necessary information, duly sanctioned charges are omitted from a budget estimate.

2. In the latter case the omission, if brought to light at a sufficiently early period, may be supplied by the submission of a *supplementary* estimate, to the prepartion of which all the rules and conditions under which the regular budget is drawn up apply Such supplementary estimates will usually be received by the Board up to the end of November; but local officers should, by

[*Government Gazette*, 17*th September* 1872.]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যুলর অডর।

১৮৭২ সাল আগষ্ট মাস।

শ্রীযুত বি এচ শক সাহেব।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ৩ নম্বরের সরক্যুলর আর্ডার "৬ পরিচ্ছেদ" এই কথার পরিবর্ত্তে "৫ পরিচ্ছেদ" পাঠ্য।

৮ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৯৮ পৃষ্ঠায় ১২ অধ্যায়ের ৪ পরিচ্ছেদের ১২ ধারা এতৎক্রমে রহিত করা গেল।

শ্রীযুত বি এচ শক সাহেব ও এ মনি সাহেব। সি, বি,

৯ নম্বর।

বোর্ডের আজ্ঞার অধীন স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষেরা বজেটের অতিরিক্ত টাকা নিরূপণ হইবার প্রার্থনা করিলে তাঁহাদের সেই প্রার্থনাপত্র যেরূপে অর্পণ করিতে হইবে ও তাহা লইয়া যদ্রূপ কার্য্য হইবে গবর্ণমেন্ট কোন২ অংশে এই বিষয়ের কার্য্য প্রণালী পরিবর্ত্তন হইবার অনুমতি দিয়াছেন। এবং বোর্ডের বিধির ২ অধ্যায়ের ৫ ও ৬ পরিচ্ছেদে যে সন্ধান দেওয়া যায় তাহা অপ্রচুর হওয়াতে উক্ত কার্য্যে যে কর্ত্তৃপক্ষদের সম্পর্ক থাকে বজেটের পরিশিষ্ট অনুমানপত্র ও অতিরিক্ত টাকা নিরূপণ বিষয়ে তাঁহারদের যে ক্ষমতা আছে ও তাঁহারদের যে২ কর্ম্ম কর্ত্তব্য তাহা সাধারণ্যে বুঝা যায় না। এই কারণে বোর্ডের সাহেবেরা এই সুযোগে পূর্ব্বোক্ত দুই পরিচ্ছেদ রহিত করিয়া তদ্বিষয়ের পশ্চাৎ লিখিত উপদেশ প্রচার করিয়াছেন। অতএব উক্ত দুই পরিচ্ছেদের পরিবর্ত্তে এই পরিচ্ছেদ পাঠ্য।

৫ম পরিচ্ছেদ। অতিরিক্ত ও পরিশিষ্ট বজেটের টাকা নিরূপণের কথা।

১। কোন স্থানের কার্য্যালয়সম্পর্কে যত টাকা আয় ও ব্যয় হইবার সম্ভাবনা, তাহার অনুমানপত্র পূর্ব্ব বৎসরের মধ্য কালে প্রস্তুত হইয়া অর্পিত হইয়া থাকে, পশ্চাৎ অত্যন্ত প্রয়োজনীয় কোন২ ব্যাপার উত্থিত হইলে তাহার বিধান থাকে না, থাকাও অসম্ভব। আরো নিয়মিত যে খরচের অনুমতি আছে তাহাও একং বার অমনোযোগে কিম্বা প্রয়োজনমত সন্ধান না পাওয়াতে বজেট ইষ্টিমেণ্টের মধ্যে নবিষ্ট ত্রুটি হইতে পারে

২। শেষোক্ত স্থলে ঐ কথা যে ছাড়া হইল উপযুক্ত সময় থাকিতে ইহা জানিতে পাওয়া গেলে পরিশিষ্ট অনুমানপত্র অর্পণ করিলে সেই দোষ খণ্ডন হইতে পারে। নিয়মিত বজেট প্রস্তুত করিবার যে২ বিধি ও নিয়ম আছে ঐ পরিশিষ্ট পত্র প্রস্তুতকরণ কার্য্যে তাহাই খাটে। বোর্ডের সাহেবেরা সচরাচর নবেম্বর মাসের শেষপর্য্যন্ত ঐ পরিশিষ্টপত্র গ্রহণ করিয়া থাকেন। কিন্তু নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে

carefully preparing within the prescribed time complete estimates of expected expenditure, provide as far as possible against the necessity for the submission of supplementary estimates, as they cause trouble both in the Board's and the Accountant-General's Office. After the end of November no such estimates can in any case be admitted.

3 Should the necessity for making a disbursement during the year budgetted for come to light after the period within which a supplementary budget can be submitted, an *extra* budget allotment must be applied for in the form given below, together with the necessary application for departmental sanction. The same course should be adopted in all cases in which a disbursement, for which no budget provision has been made, becomes necessary during the year then current—

সম্ভাবিত খরচের সম্পূর্ণ অনুমানপত্র মনোযোগে প্রস্তুত করিয়া দেওয়া স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদের কর্ত্তব্য। তাহা হইলে ঐ পরিশিষ্টপত্র দিবার আবশ্যক হয় না। ফলতঃ তাহা দিলে বোর্ডের ও আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের আফিসে অত্যন্ত কষ্ট হয়। নবেম্বর মাস গত হইলে তদ্রূপ অনুমানপত্র কোন প্রকারেই গ্রাহ্য হইতে পারিবে না।

৩। যে বৎসরের বজেট দেওয়া যায় ঐ পরিশিষ্ট বজেট অর্পণ করিবার সময়ের মধ্যে যদি সেই বৎসরের অধিক টাকা খরচ করিবার আবশ্যক জানা যায় তবে প্রয়োজনমতে উপযুক্ত কর্ম্মবিভাগের যে অনুমতি পাওয়া উচিত সেই অনুমতি পাইবার প্রার্থনাপত্র সহিত নিম্নলিখিত পাঠে অতিরিক্ত বজেটের টাকা নিরূপণ হইবার প্রার্থনা করিতে হইবে। আর চলিত বৎসরের অতিরিক্ত খরচের নিমিত্ত বজেটে নিয়ম না থাকিলে তদ্রূপ স্থলেও এই বিধিমতে কার্য্য করা কর্ত্তব্য।

Application for an Extra Budget Allotment in the District of

Budget Head.	Assignment under the head for the year.	Additional grant now required.	Financial year in which the amount has been, or is to be, actually paid.	Explanation of cause of additional requirement.	Remarks by			
					Commissioner.	Board.	Accountant-General.	Government of Bengal.
1	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.

অমুক জিলায় বজেটের অতিরিক্ত টাকা নিরূপণ হইবার প্রার্থনাপত্র।

বজেটের দফা।	বৎসরের জন্যে ঐ দফায় নিরূপিত টাকা।	অতিরিক্ত যত টাকার আবেদন হইতেছে তাহা।	রাজস্ব সম্বন্ধীয় যে বৎসরে ব্যয় হইল কি হইবে সেই বৎসর।	অতিরিক্ত টাকা প্রয়োজন হইবার কারণ।	মন্তব্য কথা।			
					কমিশনর সাহেবের।	বোর্ডের।	আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের।	বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের।
১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৭ সেপ্টেম্বর।]

4. The report containing this double application must be submitted to the Commissioner, who will, if departmental sanction has been already accorded, or if he considers that it should be accorded, to the work on which the money is to be spent, forward the report to the office of the Board in the proper department with his remarks, and at the same time send a copy of the *budget* application only to the Accountant-General's Office. This copy will be forwarded by the Accountant-General to the Board, with information in regard to the head in the provincial budget under which funds are available to meet the required expenditure. With the Commissioner's and the Accountant-General's reports before them, the Board will be able to form a judgment on the merits of the appliction, and will reject or forward it to Government as may seem proper.

5. In all cases in which it may appear from the Accountant-General's report, that the expenditure can be defrayed from funds available under the same sub head of the provincial budget, the Board's reference to Government will be for departmental sanction only, the transfer of a charge from one detailed heading to another within a sub-head being within their competence. Should it ap ear to be necessary to transfer a portion of a grant to a sub-head to which it does not properly belong, the orders of Government will be necessary for such transfer, as well as for departmental sanction to the work.

6. These rules in no way supersede the necessity for submitting applications for departmental sanction to previously unsanctioned works, provision to meet the cost of which exists in the budget of the office by which the expenditure is to be incurred."

In Section II, Clause 1, for the words "classes" "departments," and "section," substitute "major heads," "minor heads," and "sub-heads," respectively.

A. Money, Esq., C.B.

No. 10.

The following addition is made to Clause 10, Section V, Chapter VI, at page 121 of the Board's Rules.—

Cash securities are to be placed in deposit in District Savings Banks, provided the maximum amount of security of an officer does not exceed rupees five hundred.

৪। উক্ত দুই প্রার্থনাসহিত রিপোর্ট কমিশনর সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে। ঐ টাকা যে কর্ম্মে ব্যয় হইবে সেই কর্ম্মে ব্যয় হইবার নিমিত্ত উপযুক্ত কর্ম্মবিভাগের অনুমতি পাওয়া গেলে অথবা কমিশনর সাহেবের বিবেচনায় সেই অনুমতি দেওয়া উচিত বোধ হইলে তিনি তদ্বিষয়ে আপনার মন্তব্য কথা লিখিয়া বোর্ডের উপযুক্ত কর্ম্মবিভাগে ঐ রিপোর্ট পাঠাইবেন এবং আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকট কেবল বজেটের প্রার্থনাপত্রের নকল পাঠাইবেন। মফঃসলের বজেটের যে দফার মধ্যে প্রয়োজনীয় উক্ত খরচের ঐ টাকা পাওয়া যাইতে পারে আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেব এই কথা জ্ঞাপন করিয়া বোর্ডে সেই নকল পাঠাইবেন। বোর্ডের সাহেবেরা কমিশনর সাহেবের ও আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের রিপোর্ট সম্মুখে রাখিয়া ঐ প্রার্থনার উপযুক্ততা বিষয়ে নিষ্পত্তি করিতে পারিবেন ও যেমন উচিত বোধ করেন তেমনি ঐ প্রার্থনা গ্রাহ্য করিবেন কিম্বা গবর্ণমেণ্টে পাঠাইবেন।

৫। মফঃসলের বজেটের যে ক্ষুদ্র দফায় উক্ত খরচ ধরিতে হইবে সেই দফার নিরূপিত টাকা হইতে ঐ খরচ দেওয়া যাইতে পারিবে আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের রিপোর্টদ্বারা ইহা দৃষ্ট হইলে বোর্ডের সাহেবেরা গবর্ণমেণ্টের নিকট কেবল কর্ম্মবিভাগের অনুমতি পাইবার জন্যে তাহা অর্পণ করিবেন। যেহেতুক প্রধান এক দফার টাকা তাহার অধীন অন্য দফায় খরচ করিবার অনুমতি দেওয়া তাঁহারদের ক্ষমতাধীন। নিরূপিত টাকার কোন অংশ যে ক্ষুদ্র দফা সম্বন্ধীয় আছে তদ্ভিন্ন অন্য ক্ষুদ্র দফায় তাহা নিরূপণ করা আবশ্যক হইলে যেমন কর্ম্মবিভাগের অনুমতি পাইবার নিমিত্ত গবর্ণমেণ্টে সেই বিষয় অর্পণ করা উচিত তেমনি ঐ টাকা অন্য দফায় নিরূপণ করিবার নিমিত্ত গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা পাওয়া আবশ্যক

৬। কোন কর্ম্মের নিমিত্ত যে আফিসে টাকা খরচ হইবে সেই কার্য্য করিবার অনুমতি পাওয়া না গেলেও সেই আফিসের বজেটের মধ্যে ঐ খরচের টাকা ধরা গেলে কর্ম্মবিভাগের যে অনুমতি লওয়া আবশ্যক তাহার অন্যথা করা এই২ বিধির অভিপ্রায় নয়।

দ্বিতীয় পরিচ্ছেদের ১ ধারায় "শ্রেণী" "ডিপার্টমেণ্ট" ও "শাখা" এই২ শব্দের পরিবর্ত্তে "প্রধান দফা" "দ্বিতীয় দফা" ও "ক্ষুদ্র দফা" এই২ শব্দ ক্রমান্বয়ে পাঠ্য।

শ্রীযুত এ মনি সাহেব, সি, বি,

১০ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২০১ পৃষ্ঠায়, ৬ অধ্যায়ের ৫ পরিচ্ছেদের ১০ ধারায় এই২ কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে।

কোন কর্ম্মচারির যে জামিন দিতে হয় তাহা নগদ ৫০০৲ টাকার অধিক না হইলে, সেই জামিনের টাকা ডিষ্ট্রিক্ট সেবিং ব্যাঙ্কে গচ্ছিত করিতে হইবে।

No. 11.

Any person assessed under Act VIII of 1872, whether he was assessed under Act XII of 1871 or not, is liable, on appeal, to have the assessment increased under Sections 31 and 32 of the Act The last sentence of paragraph 16 of the Supreme Governments's rules of 19th April 1872, refers to the original assessment only.

No. 12.

The attention of District Officers is drawn to the Circular Order No. 22, dated 28th June 1872, of the High Court, Fort William, published at page 67 of the *Calcutta Gazette*, dated 24th ultimo, regarding the paper to be used for adhesive stamps under (the Court Fees) Act VII of 1870.

2 It will be seen that paragraph 2 of the above Circular Order authoritatively decides the size and price of the paper required to be used, but as the Superintendent of Stationery has reported that the description of the paper in his stock is double the size required by the High Court order, the Member in charge has ruled that the paper should be cut to the size required at the different Treasuries instead of at the Stationery Office. Accordingly the Superintendent has been instructed to send out whole sheets of the paper, and informed that the price of each half sheet at the Treasury before issue will be one pice Local officers, at their discretion, may either cut the paper themselves or let the vendors do so.

3 District officers are requested to take the same kind of care of the paper now under notice as they do of stamped paper

---

No. 13.

To prevent delay in the submission to Government of the Board's Returns under Act VIII of 1872, for the half year ending 30th September 1872, the following instructions are issued for the guidance of officers concerned in the preparation of Returns Nos. 23A, 23B, and 23C .

2. *Return No. 23A.*—Columns 2 and 3 of this Return should agree class by class with columns 6 and 7 of Return No. VI-A for September 1872. Column 4 should show half the amount shown in column 3, and should tally with column 8 of Return No. VI-A. Columns 5 of this Return and

১১ নম্বর।

১৮৭১ সালের ১২ আইনমতে কোন ব্যক্তির আয়ের উপর টাক্স ধার্য্য হউক বা নাই হউক ১৮৭২ সালের ৮ আইনমতে তাঁহার উপর টাক্স ধার্য্য হওয়াতে তিনি আপীল করিলে আইনের ৩১ ও ৩২ ধারামতে তাঁহার নির্দ্ধারিত টাক্স বৃদ্ধি হইতে পারিবে। প্রথমে যে টাক্স ধার্য্য হইল সুপ্রিম গবর্ণমেণ্টের ১৮৭২ সালের ১৯ আপ্রিলের বিধির ১৬ ধারার শেষ পদে কেবল সেই টাক্সের উল্লেখ হয়।

---

১২ নম্বর।

ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের ১৮৭২ সালের ২৬ জুনের ২২ নম্বরের যে সরক্যুলর অর্ডর ২৩ জুলাইর বাঙ্গলা গেজেটের ৯৫২ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, তাহার প্রতি জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের মনোযোগ করিতে আদেশ হইল। আদালতের রসুম বিষয়ক ১৮৭০ সালের ৭ আইনমতে যে প্রকারের কাগজ ব্যবহার করিয়া আটাল ইষ্টাম্প বসাইতে হইবে ঐ সরক্যুলর অর্ডরে তদ্বিষয়ের কথা আছে।

২। যে কাগজের ব্যবহার করিতে হইবে উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কার্য্যকারকদের আজ্ঞামতে উক্ত সরক্যুলর অর্ডরের ২ দফায় সেই কাগজের পরিমাণ ও মূল্য নির্দ্ধারিত হইয়াছে ইহা দৃষ্ট হইবে। কিন্তু হাই কোর্টের আজ্ঞামতে যে পরিমাণের কাগজ ব্যবহার করিতে হইবে ষ্টেশনরির সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট সেই প্রকারের যে কাগজ আছে তাহা নির্দ্দিষ্ট পরিমাণহইতে দ্বিগুণ বড়, তিনি এমত রিপোর্ট করাতে উক্ত বিষয়ে বোর্ডের যে সাহেবের প্রতি অধ্যক্ষতা ভার আছে তিনি আজ্ঞা করিয়াছেন যে ঐ কাগজ ষ্টেশনরি আফিসে না কাটিয়া নানা খাজানাখানায় কাটিয়া নির্দ্দিষ্ট পরিমাণমত করা যাইবে। অতএব ষ্টেশনরির সুপারিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের প্রতি পুরা এক২ তা করিয়া কাগজ পাঠাইবার আদেশ হইয়াছে। খাজানাখানাহইতে বাহির হইবার সময়ে আধ২ তার এক২ পয়সা মূল্য হইবে তাঁহাকে এই কথা জ্ঞাত করা গেল। স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষেরা স্ব২ বিবেচনামতে নিজে ঐ কাগজ কাটিবেন কিম্বা বিক্রেতাদিগকে কাটীতে দিবেন।

৩। জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি এই আদেশ হইল, তাঁহারা ইষ্টাম্প কাগজ যদ্রূপ যত্ন করিয়া রক্ষা করিতেন পূর্ব্বোক্ত কাগজও তদ্রূপ যত্নে রক্ষা করিবেন।

---

১৩ নম্বর।

১৮৭২ সালের ৮ আইনমতে ১৮৭২ সালের ৩০ সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত বোর্ডের যে ষাণ্মাসিক রিটর্ণ গবর্ণমেণ্টে দিতে হইবে তাহা দিবার বিলম্ব না হয়, এই নিমিত্তে যে কার্য্যকারকগণ ২৩ A. ২৩ B ও ২৩ C রিটর্ণ প্রস্তুত করণকার্য্যে লিপ্ত হন তাঁহারদের জ্ঞানার্থে নিম্নলিখিত উপদেশ দেওয়া যাইতেছে।

২।—২৩ A নং রিটর্ণ।—এই রিটর্ণের ২ ও ৩ ঘরের কথা শ্রেণী২ করিয়া ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের নিমিত্ত ৬A রিটর্ণের ৬ ও ৭ ঘরের কথার সঙ্গে মিলিবে। ৩ ঘরে যত টাকা লেখা থাকে ৪ ঘরে তাহার অর্দ্ধেক থাকিবে, ও ৬ A নং রিটর্ণের ৮ ঘরের অঙ্কের সঙ্গে মিলিবে। এই রিটর্ণের ৫ ঘর ৬ A নং রিটর্ণের

column 9 of Return No. VI-A should tally. Column 7 should tally with column 13 of Return No. VI-A. This column will include all payments made whether on account of 1st or 2nd instalment. Column 8—The actual balance outstanding should be shown in this column. In the column of remarks should be entered, opposite each class, the amount paid voluntarily on account of the 2nd instalment.

3. *Return 23B.*—The instructions for the preparation of Return 23A should be followed in the preparation of this Return, which should be prepared from Register No. I-A.

4 '*Return* 23C —Column 2 should show the number of servants of Companies, &c., who have paid up to the date of the submission of the Return, and column 3 should show the amount paid by them. Government officials should not be shown in this Return.

5. Fractions of an anna should not be shown in any of these Returns.

6. If the last two Returns are blank, the fact should be reported at the time Returns Nos VI-A and 23-A are submitted, which should not be later than the 18th October 1872, otherwise they should be submitted on the same date.

৯ ঘরের সঙ্গে মিলিবে। ও এই রিটর্ণের ৭ ঘর ৬A নং রিটর্ণের ১৩ ঘরের সঙ্গে মিলিবে। প্রথম কিম্বা দ্বিতীয় কিস্তির টাকা বলিয়া যত টাকা দেওয়া গেল এই ঘরে সেই সকল টাকা ধরা যাইবে। প্রথার্থই যত টাকা বাকী থাকে তাহা ৮ ঘরে লিখিতে হইবে। দ্বিতীয় কিস্তির টাকা বলিয়া যে শ্রেণীর যত টাকা ইচ্ছা-পূর্ব্বক দেওয়া গিয়াছে মন্তব্য কথার ঘরে ঐ শ্রেণীর সমান পংক্তিতে সেই টাকা লিখিতে হইবে।

৩।—২৩ B রিটর্ণ।—এই রিটর্ণ প্রস্তুত করণে ২৩ A রিটর্ণ প্রস্তুত করিবার আদেশ মানিতে হইবে। তাহা ১ A নং রেজিষ্টর দেখিয়া প্রস্তুত করা যাইবে।

৪।—২৩ C রিটর্ণ।—এই রিটর্ণ প্রস্তুত করিয়া দিবার তারিখ পর্য্যন্ত কোম্পানি প্রভৃতির যত জন কর্ম্মচারী টাক্স দিয়াছেন ২ ঘরে তাঁহারদের সংখ্যা ও তাঁহারা যত টাকা দিয়াছেন ৩ ঘরে তাহা লিখিতে হইবে। এই রিটর্ণে গবর্ণমেণ্টের কার্য্যকারকদের নাম লিখিতে হইবে না।

৫। ইহার মধ্যে কোন রিটর্ণে আনার কম লিখিতে হইবে না।

৬। শেষোক্ত দুই রিটর্ণ খালি থাকিলে ৬ A ও ২৩ A রিটর্ণ দিবার সময়ে ঐ কথার রিপোর্ট করিতে হইবে। ঐ দুই রিটর্ণ দিতে ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ১৮ তারিখের বিলম্ব না হয়। ঐ রিটর্ণ খালি না থাকিলে দুইখানি একি তারিখে পাঠাইতে হইবে।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

GOVERNMENT ADVERTISEMENT. গবর্ণমেণ্টের ইশ্‌তিহার।

LAND ADVERTISEMENT. ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্‌টরী।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্ম্মানুসারে নিম্নের লিখিত, তালুকা গত ২৫ মেই শেষ তারিখের সূর্য্যাস্তপর্য্যন্তের বাকীপড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭২ ইংরেজীর ২৩ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ বাঙ্গালার ৮ আশ্বিন রোজ সোমবার জিলার কালেক্‌টরী কাছারীতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন ১৮৭২ ইং তারিখ ৮ আগষ্ট।

মহল নওয়াবাদ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।
মৌজে দক্ষিণ হিল্লা থানে টেকনাপ।

৪৬০ নং তালুক খোআমে চৌং আহালীএ ও শ্রীমতী উমাবি চৌধুরীয়া দোক্তার মৃত ত্থোপা চৌং ও ত্থাতং চৌং ও ন্দাপো চৌং পীছরান সান্দো চৌং মৃত ওন্দাপিঞ্জ চৌং ও শ্রীমতী চাইঅ্রাও চৌধুরীয়া পীং বাইস্তুং চৌং সাং দক্ষিণ হিলনা বাং তালুক কান্দো সমুদাএ তালুক নীলাম হইবেক। সদর জমা ৬৭০৮৴
রোডফণ্ড .. . ৬৮০

৬৭৭৷৴

(F)

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

[*Government Gazette, 17th September* 1872.]

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী ১৮৭২ সালের ২৮ জুন দিবসে দেয় হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনঅনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর মোতাবেক ব জলা ১০ আশ্বিন ১২৭৯ সাল আমলি ১১ আশ্বিন ১২৮০ সাল বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭২ সাল তারিখ জুলাই।

তফসীল।

তৌজীর নং	রেজিষ্টরির নং	নাম মহাল	নাম পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী যাহার জন্য নীলাম হইবে	কৈফিয়ৎ
		দশসালা বন্দবস্তী মহাল।	দন্তমুঠা				
৫৫৩	৯৬৬	দন্তমুঠা ওবকে এরেন্দা মেযাদী বন্দবস্তী মহাল		ভরতচরণ সৎপতি	১০২৯।/১	৭৪/৩	
২১০	২০১০	লাভুযামুঠা জালপাচ খাস পতিত বানিযোড জালপাই শরিফাবাদ জালপাই মাজনামুঠা জালপাই খাস পতিত কশবা হিজলী জালপাই খাস পতিত।	মাজনামুঠা জমীদারী সংক্রান্ত	রাধিকাপ্রসন্ন চন্দ্র ..	৮৩২৭।/	১৪৩৯৸১	রসীদ বন্দবস্তমতে এই মহালের জমা আমলি ১২৮০ সালে ১০২৩০৸০ টাকাহইয়া সন ১২৮৭ সালপর্য্যন্ত চলিয়া মেযাদ অতীত হইবেক।

J. A. Hopkins,
Covenanted Deputy Collector,
for Collector.

(F)

জিলা যশোহর।

নীলামের এস্তাহার।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা যশোহরের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সবল ১৮৭২ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ২১ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ সালের ৬ আশ্বিন রোজ শনিবার তারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ১৮৭২। ১৫ আগষ্ট।

দ্বিতীয় শ্রেণীর মহাল।

৪৭২ নং তৌজীর মহাল মোতালকে সুন্দরবন ২২৪ নং লাট কামারকোলা, বন্দবস্তগৃহীতা রাজা বরদাকণ্ঠ রায় বাহাদুর, ইং ১২৬৩ লাং ১৩৬১ সাল পর্য্যন্ত ৯৯ বৎসর মেয়াদ আবাদকারী স্বত্ব, জমা ১২৭৮ সাল ৩৩৫৪৷৶৮ টাকা, ২১৯৭৷৶৮ টাকা বাকী খাজানার জন্য নীলাম হইবেক।

J. Monro,
Collector.

(F)

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৭ সেপ্টেম্বর।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, SEPTEMBER 17, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।।

জিলা বাঁকুড়া।

ইহারদ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বাঁকুড়ার মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহালে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ সালের ১৩ আশ্বিন শনিবার জিলা বাঁকুড়ার কালেক্টরির কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

২। এই মহালের খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট যদি দাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ত্রুটিকারী ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই মহাল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

কালেক্টরি মহালের রেজিষ্টরের নম্বর	তৌজির নম্বর	মহালের নাম ও পরগণা	একর বিং জমির আন্দাজি পরিমাণ	সদর জমা।			নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
				ধার্য্য করা রাজস্ব	রাস্তার টাকা	মোট		
•	৯১৮	সাতঘাট (এক পুরাতন রাস্তার জমি) পঃ বিষণপুর	১ একর	৮৶৬	•	৸৶৬	৮৸০	

(F)

(Sd.) W. R. LARMINIE,
Offg. Collector.

বাঁকুড়ার কালেক্টরি কাছারি,
সন ১৮৭২। ১৮ সে।

বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুক্ত এডউইন বরিস লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 24, 1872.   REGISTERED No. 51.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।

Notification.

The 16th September 1872.—In continuation of previous Notifications, it is hereby announced for general information that the Lieutenant-Governor will be at Hazareebaugh till further notice.

As a general rule, all communications are to be sent as usual to the Secretary's Office in Calcutta. Communications which are urgent, and can be made complete in themselves, so as not to require reference to papers in the Office, may be sent direct to the Secretary with the Lieutenant-Governor at Hazareebaugh.

J. WARE EDGAR,

Offg. Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—পূর্ব্বকার কএক বিজ্ঞাপনের অতিরিক্ত সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা যাইতেছে। অন্য জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব হাজারিবাগে থাকিবেন।

পত্রাদি নিয়মিতরূপে কলিকাতার সেক্রেটারী সাহেবের কার্য্যালয়ে পাঠাইতে হইবে এই বিধি সাধারণ। কিন্তু অত্যন্ত প্রয়োজনের স্থলে আফিসের কোন কাগজপত্রে দেখিবার আবশ্যক না হইয়া পত্র আপনিই পূর্ণ হইতে পারিলে সেই পত্র হাজারীবাগে শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের সহিত সেক্রেটারী সাহেবের নিকট পাঠান যাইতে পারিবে।

জে, ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

The 16th September 1872.—Mr. Charles Edward Crawford Merington, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, in charge of the Sub-Division of Chooadangah, is transferred to the Sudder Station of Nuddea.

Mr. Jack Francis Needham, Deputy Magistrate and Deputy Collector in temporary charge of the Sub-Division of Meherpore, to have charge of the Sub-Division of Chooadangah until further orders.

Babu Rash Behary Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is vested with the powers of a Magistrate, with effect from the date on which he joined that district.

Babu Futtick Chunder, recently appointed to officiate as an Extra Assistant Commissioner in Assam, is posted temporarily to Durrung.

Mr. Charles Fortescue Worsley to officiate as Magistrate and Collector of Sarun, during the absence on privilege leave of Mr. J. S. Drummond, or until further orders.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the District Road Committees in the districts mentioned, *viz.*—

The Deputy Commissioner } *Ex-officio.*
„ Executive Engineer of the District } *Ex-officio.*

Babu Ahoro.
„ Bama Churn.
„ Bisto Ram.
Mr. A. C. Campbell.
Lieutenant-Colonel Robert Campbell.

Babu Chanrai Sing.
„ Dhon Mohamed.
„ Dhoni Ram.
„ Dhunbur.
„ Doorga Kant.
„ Dundi Ram.
„ Gobind Ram.
Mr. Hugh Gordon.
Babu Gourikant.
„ Jeebunnessur.
„ Jew Ram.
„ Jogeshwar.
„ Jonardhon.
„ Joy Ram.
„ Kamul Nath.
„ Lukhi Kant.
„ Mohun Ram.
„ Poospanarain.
„ Poospa Ram.
„ Rungfool.
Mr. C. B. Smith.

১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—চুয়াডাঙ্গা শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত প্রথম শ্রেণীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত চার্লস এডওয়ার্ড ক্রাফর্ড মেরিংটন সাহেব নদীয়া সদর মোকামে প্রেরিত হইয়াছেন।

মেহেরপুর শাখাখণ্ডের কিয়ৎকালীন অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জ্যাক ফ্রান্সিস্ নিডাম্ সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত চুয়াডাঙ্গা শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

যশোহরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাসবেহারি বসু মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাই-য়াছেন যে তারিখে উক্ত জিলায় কর্ম্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি ঐ আজ্ঞা প্রবল হইবে।

শ্রীযুত ফটিকচন্দ্র বাবু আসামে অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে সম্প্রতি নিযুক্ত হইয়া কিয়ৎ-কালের নিমিত্তে দরঙ্গে অবস্থিত হইয়াছেন।

শ্রীযুত জে, এস ড্রমণ্ড সাহেবের অনুগ্রহের ছুটীপ্র-যুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত চার্লস ফর্টেস্কু ওর্সলী সাহেব সারণের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত জিলাতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে প্রদেশীয় পথ কমিটীর মেম্বর পদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

কামরূপ।

ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব } স্বং পদোপলক্ষে।
জিলার একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব } স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত আহরো বাবু।
„ বামাচরণ বাবু।
„ বিষ্ণুরাম বাবু।
„ এ সি কাম্বেল সাহেব।
„ লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল শ্রীযুত রবর্ট কাম্বেল সাহেব।

শ্রীযুত বাবু চানরায় সিংহ।
„ ধন মহম্মদ।
„ ধনিরাম বাবু।
„ ধনবর বাবু।
„ দুর্গাকান্ত বাবু।
„ দণ্ডিরাম বাবু।
„ গোবিন্দরাম বাবু।
„ হিউ গর্ডন সাহেব।
„ গৌরীকান্ত বাবু।
„ জীবনেশ্বর বাবু।
„ জিউবরাম বাবু।
„ যোগেশ্বর বাবু।
„ জনার্দ্দন বাবু।
„ জয়রাম বাবু।
„ কমলনাথ বাবু।
„ লক্ষ্মীকান্ত বাবু।
„ মোহনরাম বাবু।
„ পুষ্পনারায়ণ বাবু।
„ পুষ্পরাম বাবু।
„ রঙ্গফুল বাবু।
„ সি, বি স্মিথ সাহেব।

Babu Sookdeb.
„ Soorjo Mull.
„ Soorjo Sein.

NOWGONG.

The Deputy Commissioner
„ Executive Engineer of the District. } *Ex-officio.*

Babu Bancha Ram.
„ Bhog Ram.
„ Bhoobunnessur.
„ Debnath.
Mr. T. Greaves.
Babu Goonabhiram Surmah Burooah.
Mr. F. Haward.
„ J. Herriot.
Babu Jonardon.
„ Kanu Ram.
„ Lukhi Ram Surmah.
„ Nurnath Mohunt
Sheikh Robiullah.
Babu Sodasook Oswal.

The 17*th September* 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the District Road Committee in the Sylhet District, viz.—

The Magistrate and Collector of Sylhet ...
The Senior Covenanted Assistant to the Magistrate and Collector ... } *Ex-officio.*

Moulvi Abdool Jalil
„ Abdool Kadir
„ Ahmed Ali.
„ Ali Mahomed Khan.
Babu Brojonath Dhur.
Dr. R. Deacon.
Babu Ishan Chundro Rai
„ Kali Kumar Dam.
Moulvi Mahomed Afzul Chowdri.
Dewan Naseah Rezah
Babu Nobin Chunder Mozoomdar.
Mr. James Patch.
Babu Ras Behari Dutt.

Mr. James Anderson to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Sylhet, and to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the Balasore District under Sections 49 and 51 of Act X (B.C.) of 1871, for the purpose of carrying out the provisions of the Act:—

The Collector of Balasore.
The Senior Covenanted Assistant under the Magistrate and Collector. } *Ex-officio.*

শ্রীযুত বাবু শুকদেব বাবু।
„ সূর্য্যমল বাবু।
„ বাবু সূর্য্য সেন।

নৌগাঁ।

ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব
জিলার একজেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব } স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বাঞ্ছারাম বাবু।
শ্রীযুত ভোগরাম বাবু।
„ ভুবনেশ্বর বাবু।
„ দেবনাথ বাবু।
„ টি গ্রিবস্ সাহেব।
„ বাবু গুণাভিরাম শর্ম্মা বড়ুয়া।
„ এফ হেওয়ার্ড সাহেব।
„ জে হেরিয়ট সাহেব।
„ জনার্দ্দন বাবু।
„ কানুরাম বাবু।
„ বাবু লক্ষ্মীরাম শর্ম্মা।
„ বাবু নরনাথ মোহন্ত।
„ সেখ রবিউল্লা।
„ বাবু সদাসুক ওসওয়াল।

১৮৭২ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব শ্রীহট্ট জিলাতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে প্রদেশীয় পথকমিটীর মেম্বর পদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

শ্রীহট্টের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের চিহ্নিত পদজ্যেষ্ঠ আসিষ্টাণ্ট } স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত মৌলবী আবদুল জলিল।
„ মৌলবী আবদুল কাদের।
„ মৌলবী আহম্মদ আলী।
„ মৌলবী আলী মহম্মদ খাঁ।
„ বাবু ব্রজনাথ ধর।
ডাক্তর শ্রীযুত আর ডিকন সাহেব।
শ্রীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র রায়।
„ বাবু কালীকুমার দাঁ।
„ মৌলবী মহম্মদ আফজুল চৌধুরী।
„ দেওয়ান নাসিয়া রেজা।
„ বাবু নবীনচন্দ্র মজুমদার।
„ জেমস্ প্যাচ সাহেব।
„ বাবু রাসবেহারী দত্ত।

শ্রীযুত জেমস আণ্ডরসন সাহেব শ্রীহট্টের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট হইয়া প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে বালেশ্বর জিলার নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে পথকমিটীর মেম্বরপদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

বালেশ্বরের কালেক্টর সাহেব
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধিন চিহ্নিত পদজ্যেষ্ঠ আসিষ্টাণ্ট } স্বং পদোপলক্ষে

Babu Brindabun Chunder Mundul.
„ Jugodishnath Roy.
„ Muddun Mohun Das.
„ Poorsootum Das.
„ Radha Roman Das.
„ Ram Mohun Das.
„ Shamanund Dey.

Moulvi Rumeezuddin, Supernumerary Deputy Magistrate, recently transferred to the Chittagong Division, is posted to Tipperah.

Mr. C. G. Smyth, a Branch Pilot on the salaried list, is attached to the Office of Master Attendant for general duty till the return of Captain E. J. Butler from privilege leave, or until further orders.

Leave of Absence.

The 12th September 1872.—Babu Lukhikant Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakhally, for one month including the Doorgah Poojah Holidays, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Babu Nobin Krishna Sircar, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Jehanabad, in Burdwan, for one month, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Mr. Joseph Posford, Assistant Magistrate and Collector, Sylhet, for six weeks, under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 16th September 1872.—Mr. James Sutherland Drummond, Officiating Magistrate and Collector of Sarun, for one month, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the 21st proximo, or any subsequent day within one month of that date on which he may take the leave.

Mr. Warren Hastings D'Oyly, Officiating Magistrate and Deputy Collector of Howrah, for three months, from the 1st proximo, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Notification.

The 13th September 1872.—Mr. James Anderson, c.s., reported his arrival at Bombay on the 31st ultimo, on his return from furlough.

Erratum.

The 16th September 1872.—In the orders of the 10th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 11th idem, appointing the District Road Committee in Midnapore—

For	*Read*
E. Gallys	E. Gallois.
S. Clarke	G. R. Clarke.
W. Money.	W. Morey.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

শ্রীযুত বাবু বৃন্দাবন চন্দ্র মণ্ডল।
,, বাবু জগদীশনাথ রায়।
,, বাবু মদনমোহন দাস।
,, বাবু পুরুষোত্তম দাস
,, বাবু রাধারমণ দাস।
,, বাবু রামমোহন দাস।
,, শ্যামানন্দ দে।

অতিরিক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত মৌলবী রমীজুদ্দীন সম্প্রতি চট্টগ্রাম খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ত্রিপুরায় অবস্থিত হইয়াছেন।

কাপ্তান শ্রীযুত ই জে, বটলর সাহেব অনুগ্রহের ছুটী হইতে প্রত্যাগমন না করণ কি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বেতন ভোগিদের নির্ধন্টের লিখিত ব্রাঞ্চ পাইলট শ্রীযুত সি, জি স্মাইথ সাহেব সাধারণ কার্য্যের নিমিত্তে মাষ্টর আটেণ্ডেণ্টের কার্য্যালয়ে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ১২ সেপ্টেম্বর।—নওয়াখালীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু লক্ষ্মীকান্ত রায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে দুর্গোৎসবের বন্দসুদ্ধ এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বর্দ্ধমানের অন্তর্গত জাহানাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীনকৃষ্ণ সরকার দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীহট্টের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জোসেফ পোসফর্ড সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে ছয় সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—সারণের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জেমস সদরলাণ্ড ড্রমণ্ড সাহেব আগামি মাসের ২১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন

হাবড়ার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ওয়ারেন্ হেষ্টিংস ডয়লী সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আগামি মাসের ১ তারিখঅবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত জেমস আণ্ডর্সন সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া গত মাসের ৩১ তারিখে বোম্বাইয়ে পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—মেদিনীপুরে প্রদেশীয় পথকমিটী নিযুক্ত করণবিষয়ক এই মাসের ১০ তারিখের যে আজ্ঞা ১৭ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তন্মধ্যে,

শ্রীযুত ই গালিস সাহেব	শ্রীযুত ই গালয়ইস সাহেব
,, এস ক্লার্ক সাহেব	,, জি আর ক্লার্ক সাহেব
,, ডবলিউ মনি সাহেব	,, ডবলিউ মোরে সাহেব
এই২ নামের পরিবর্ত্তে	এই২ নাম পাঠ করিতে হইবে।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

Circular No. 56.
REVENUE DEPARTMENT,
Revenue.

To—All Commissioners of Divisions—(dated Calcutta, the 13th September 1872.)

The Lieutenant-Governor finds that while we are casting about for land for model farms, there are in many stations public gardens maintained by subscription. His Honor, however, observes with concern that in some instances these gardens, after having been flourishing, are falling off for want of funds. To remedy this state of things His Honor would be willing to give a grant-in-aid, or any reasonable special assistance which might be suggested, for the purpose of procuring seeds or improved stock at any places where there are such institutions, and a competent person will undertake their management, with a view to making agricultural experiments on a small scale, and developing by selection, cultivation, and care, the plants and animals by which the resources of the country may be improved.

2. It also strikes the Lieutenant-Governor that much might be made of the jail gardens, which are generally under the care of men of science and skill, who have time to devote to such agricultural experiments. His Honor is quite in favor of these gardens as a means of usefully employing prisoners who have earned indulgence, and convalescents of good character, and of supplying vegetables for the consumption of the prisoners. And the gardens being maintained for these purposes, the opportunity may well be taken for making them also the means of agricultural improvement. I am to beg that the attention of Jail Officers may be called to the subject, and the co-operation of all who have any taste that way, invited. The Lieutenant-Governor will gladly sanction a fair expenditure for seeds, implements, and manure, in order to carry on hopeful experiments.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

Notifications.

The 2nd September 1872.—A plan and estimate amounting to Rs. 30,000 for the construction of a Jetty Tramway having been submitted by the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta with their Vice-Chairman's letter

৫৬ নম্বরের সরক্যুলর।
রেবিনিউ ডিপার্টমেন্ট।
রেবিনিউ।

সকল দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব সমীপেষু।
কলিকাতা ১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।

ক্ষেত্রিক ব্যাপারের নিদর্শনস্বরূপ ক্ষেত্রাদি প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত আমরা ভূমি পাইবার চেষ্টায় আছি ইতিমধ্যে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব অনেক স্থানে চাঁদা দ্বারা রক্ষিত সাধারণের বাগান দেখিতে পাইয়াছেন। কিন্তু কোন২ স্থানে তদ্রূপ বাগানের অতীব উন্নতি হইলে পর সঙ্গতি না থাকাতে ক্রমে২ নষ্ট হইতে লাগিয়াছে শ্রীযুত ইহা দেখিয়া চিন্তিত হইয়া সেই দুরবস্থা নিবারণার্থে এই প্রস্তাব করিলেন। যে২ স্থানে তদ্রূপ বাগান আছে ও তাহার অধ্যক্ষতা করিবার উপযুক্ত ব্যক্তি থাকে সেই২ স্থানে ক্ষুদ্রাকারে ক্ষেত্রিক ব্যাপার পরীক্ষা করিয়া দেখা যায় এবং যে বৃক্ষ ও পশুর দ্বারা দেশোৎপন্ন নানা বৃক্ষের ও পশুর উৎকর্ষসাধন হইতে পারে তাহা মনোনীত ও পালন করিয়া সাবধানে উন্নত করা যায় এই নিমিত্ত তিনি বীজ কি উত্তম২ গোমেষ প্রভৃতি ক্রয় করণার্থে সাহায্য করিতে এবং যুক্তিমতে বিশেষ সহকারিতা করিতে উদ্যত আছেন।

২। অনেক জেলের বাগানও জ্ঞানি ও কার্য্যদক্ষ ব্যক্তিদের তত্ত্বাধীনে আছে ও ক্ষেত্রিক ব্যাপারের পরীক্ষা করিয়া দেখিতে তাঁহাদের অবকাশও হইয়া থাকে। অতএব সেই২ বাগান দ্বারা এতৎকার্য্য পক্ষে অনেক ফল দর্শিতে পারে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এমত বোধ করেন। ও যে কয়েদিরা সদাচরণদ্বারা বিশেষ অনুগ্রহের যোগ্য হয় ও সদাচারি যে ব্যক্তিরা রোগহইতে মুক্ত হইয়া বলাধান অবস্থায় আছে তাহারা সেই প্রকারের কর্ম্মে খাটিতে ও কয়েদির আহারার্থ শাক সবজী প্রভৃতি উৎপন্ন করিতে পারে বলিয়া শ্রীযুত সেই প্রকারের বাগান রাখিতে সম্মত আছেন। আর উক্ত অভিপ্রায়ে বাগান রাখিতে হইলে তন্মধ্যে কৃষিকার্য্যের উৎকর্ষ সাধনেরও সদুপায় হইতে পারে। অতএব জেলের কর্তৃপক্ষদের প্রতি সেই বিষয়ে মনোযোগ করিয়া সেই প্রকারের কর্ম্মে যাঁহাদের অনুরাগ থাকে তাঁহারদেরও সহকারিতা প্রার্থনা করিতে আদেশ করা গেল। পরীক্ষার দ্বারা কোন ফলোৎপাদনের সম্ভাবনা থাকিলে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সন্তুষ্ট হইয়া বীজ ও হাতিয়ার ও সার ক্রয় করিবার উপযুক্ত খরচ দিতে উদ্যত আছেন।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরেরা জেটী ট্রামওয়ে প্রস্তুত করিবার যে নকশা ও ৩০,০০০ টাকা ব্যয়ের যে অনুমানপত্র তাঁহাদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ১৮ তারিখের ৭১৯ নং পত্রের সহিত প্রেরণ

No. 719, dated the 18th July 1872, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the execution of the work under Section 35, Act V (B.C.) of 1870.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারামতে সেই কার্য্য সম্পাদন করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 5th September 1872.—Under the provisions of Section 35 of Act V (B.C.) of 1870 (an Act to appoint Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta), the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the construction of a road in continuation of the Strand Bank Road from Aheereetolla Ghât to Mohuntony's Ghât, at a cost of Rs. 10,546.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৫ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদিগকে নিযুক্ত করণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারার বিধানমতে আহিরীটোলার ঘাট অবধি মোহন্তনীর ঘাট পর্য্যন্ত গঙ্গারধারের পথ প্রস্তুত করণার্থে ১০,৫৪৬ টাকা ব্যয় করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[Third Publication.]

The 30th August 1872.—The following statement showing the receipts and disbursements of the Port of Chittagong for the year 1871-72, as compared with 1870-71, is published for general information :—

RECEIPTS.

Items of Receipts.	1870-71 Rs.	1871-72. Rs.	Increase. Rs.	Decrease. Rs.
Port dues	17,305	18,350	1,045	......
Miscellaneous	206	574	368	......
Total ...	17,511	18,924	1,413	......

DISBURSEMENTS.

Items of Disbursements.	1870-71. Rs.	1871-72 Rs.	Increase. Rs.	Decrease. Rs.
Port establishment	2,202	2,501	299	......
Stores	......	533	533	......
Contingencies	275	354	79	......
Norman Point and Kootubdea Light-house establishments ...	1,659	1,668	9	......
Stores	4,239	3,924	......	315
Contingencies	577	500	......	77
Schooner *Swallow* establishment .	430	373	......	57
Signal station establishment .	180	180	......	......
Stores	......	201	201	......
Contingencies	......	47	47	......
Petanga Point renewing the beacon	594	......	......	594
Stationery	21	17	......	4
Printed forms	10	......	......	10
Re-buoying the Chittagong river ...	6,281	......	......	6,281
Construction of a dispensary and hospital	4,000	......	......	4,000
Floating jetty	1,022	......	......	1,022
Public Works charges	703	2,871	2,168	......
Pension	97	99	2	......
Mahesh Kally toll establishment ...	118	240	122	......
Ditto repairing toll-house ...	......	34	34	......
Proportion of local fund establishment of the Accountant-General's Office	53	......	......	53
Total ...	22,461	13,542	3,494	12,413

N. B.—Alterations have been made in some of the items relating to the year 1870-71 in consultation with the Accountant-General.

COMMISSIONER'S OFFICE, CHITTAGONG,
The 16th July 1872.

H. Hankey, *Offg. Commissioner.*

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 24th September* 1872.]

[তৃতীয় বার প্রকাশিত।]

১৮৭২ সাল ৩০ আগষ্ট।—চট্টগ্রাম বন্দরের ১৮৭১-৭২ সালের আয় ব্যয় ১৮৭০-৭১ সালের সহিত মিলাইয়া তাহার নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্র সর্ব্বসাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

আয়

আয়ের দফা	১৮৭০-৭১ টাকা	১৮৭১-৭২ টাকা	বৃদ্ধি টাকা	হ্রাস টাকা
বন্দরীর মাসুল	১৭,৩০৫	১৮,৩৫০	১০৪৫	.....
বিবিধ	২০৬	৫৭৪	৩৬৮	....
মোট ...	১৭,৫১১	১৮,৯২৪	১৪১৩	....

ব্যয়

ব্যয়ের দফা	১৮৭০-৭১ টাকা	১৮৭১-৭২ টাকা	বৃদ্ধি টাকা	হ্রাস টাকা
বন্দরের আমলাপ্রভৃতির	২,২০২	২,৫০১	২৯৯	......
গুদামের	......	৫৩৩	৫৩৩	......
নৈমিত্তিক	২৭৫	৩৫৪	৭৯	......
নর্ম্মান্ পাইণ্টের ও কুতবদিয়া দীপ গৃহের কর্ম্মচারিগণের	১,৬৫৯	১,৬৬৮	৯	......
গুদামের	৪,২৩৯	৩,৯২৪	......	৩১৫
নৈমিত্তিক	৫৭৭	৫০০	......	৭৭
স্কুনার সোয়ালোর কর্ম্মচারিগণের ...	৪৩০	৩৭৩	......	৫৭
সিগনাল ষ্টেশনের কর্ম্মচারিগণের	১৮০	১৮০	......	......
গুদামের	......	২০১	২০১	......
নৈমিত্তিক	......	৪৭	৪৭	......
পেটাঙ্গা পাইন্টের দীপগৃহ পুনঃনূতন করণের...	৫৯৪	......	......	৫৯৪
কাগজ কলমাদির	২১	১৭	......	৪
ছাপার পাঠের	১০	......	.....	১০
চট্টগ্রামের নদীর পুনর্ব্বার বয়া দেওনের ...	৬,২৮১	......	......	৬,২৮১
ঔষধালয় ও হাস্পাতাল প্রস্তুত করণের ...	৪,০০০	......	......	৪,০০০
ভাসমান জেটীর	১,০২২	.....	......	১,০২২
পবলিক ওর্কসের খরচ	৭০৩	২,৮৭১	২,১৬৮	......
পেনশ্যন	৯৭	৯৯	২	......
মহেশখালীর কুতঘাটার আমলাগণের ...	১১৮	২৪০	১২২	......
ঐ কুতঘর মেরামৎ করণের	......	৩৪	৩৪	......
আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের কার্য্যালয়সংযুক্ত স্থানীয় ফণ্ডের আমলাগণের ব্যয়ের হার ...	৫৩	......	......	৫৩
মোট ...	২২,৪৬১	১৩,৫৪২	৩,৪৯৪	১২,৪১৩

মন্তব্য।—আকৌণ্টাণ্ট জেনেরল সাহেবের সঙ্গে পরামর্শ করিয়া ১৮৭০-৭১ সালের কোনং দফা পরিবর্ত্তন করা গিয়াছে।

এচ, হানকী, ঐকটিং কমিশ্যনর।

চট্টগ্রামের কমিশ্যনরের কার্য্যালয়।
১৮৭২সাল ১৬ জুলাই।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 6th September 1872.—In continuation of the Notifications dated the 9th and 12th August 1872 respectively, published at page 115 of the *Calcutta Gazette* of the 14th idem, it is hereby notified that the tracts of land therein declared to be Government forests shall be "reserved" forests, under Rule 6 of the rules for the better management and preservation of the Government forests in the Lower Provinces in Bengal.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ৯ ও ১২ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ঐ মাসের ২০ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ১২১০ ও ১২১১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ হয় তদতিরিক্ত ইহাতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। উক্ত বিজ্ঞাপনে যে প্রদেশ গবর্ণমেণ্টের বন বলিয়া প্রকাশ করা গিয়াছে তাহা বঙ্গপ্রভৃতি দেশের গবর্ণমেণ্টের বনের কার্য্য আরো উত্তমরূপে সম্পাদন ও বন রক্ষা করণ বিষয়ক বিধির ৬ধারামত "রক্ষিত" বন হইবে।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 30th August 1872.—Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor has been pleased to form a new sub-district in the district of Maunbhoom, with Head-Quarters at Manbazar, and comprising the Thannahs of Raipur, Supur, and Pergunnahs Barabhum, Kailapal, and Maunbhoom, appertaining to Thannah Barabhum, and Pergunnahs Bagda and Palma forming part of Thannah Purulia.

This Notification will take effect on and from 1st October 1872.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr Secy to the Govt. of Bengal.

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩০ আগস্ট।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরী কিরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব মানভূম জিলার অন্তর্গত রাইপুর ও সুপুর থানা এবং বড়ভূম থানার সামিল বড়ভূম ও কায়ালিপাল ও মানভূম পরগনা এবং পুরুলিয়া থানার কিয়দংশ বাগদা ও পাল্মা পরগনা লইয়া এক নূতন সবডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন। মানবাজারে উক্ত সবডিষ্ট্রিক্টের সদর স্থান হইবে।

এই বিজ্ঞাপন ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী

[Third Publication.]

DECLARATION.

The 27th August 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for enlarging the Customs Ghât of Port Balasore, in the village of Mohamedpore, Pergunnah Sunhat, Zillah Balasore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 0 mâus 21 gts 7 biswas of standard measurement, bounded on the North by river Boorabulling, East by the Port road, South by the houses of Madan Mohan Das, Rustam Khan, and Nitai Charan Dutt, West by the houses of Rughoo Behara and Madan Mohun Das, is required within the aforesaid village of Mohamedpore.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

J WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt of Bengal.

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৭ আগস্ট।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত সনহাট পরগনার মহম্মদপুর গ্রামে বালেশ্বর বন্দরের কষ্টমের ঘাট বৃদ্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত মহম্মদপুর গ্রামে কষ্টিমত পারমাণের ন্যূনাধিক ০ মান ২১ গণ্ডা ৭ বিশ্বাস পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বুবাবলিং নদী, পূর্ব্ব সীমা বন্দরের পথ, দক্ষিণ সীমা মদনমোহন দাসের ও রস্তম খাঁর ও নিতাইচরণ দত্তের বাটী, পশ্চিম সীমা রঘু বেহারার ও মদনমোহন দাসের বাটী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[Third Publication.]

DECLARATION.

The 10th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a Post Office in the village of Baliakandi, Pergunnah Mohimshye, Zillah Furreedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less, 4 cottahs 18 dhurs of standard measurement, bounded on the North by a "halat" or pathway, East by the

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাহিমশাহী পরগনার বালিয়াকান্দি গ্রামে ডাকঘর করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বালিয়াকান্দি গ্রামে কষ্টমত পরিমাণের ন্যূনাধিক /৪ কাঠা ১৮ ধুর পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা "হালট" অর্থাৎ পথ, পূর্ব্ব সীমা চন্দনা নদী, দক্ষি-

river Chandna; South by the residence and grounds of Chandra Peshakar; and West by the bazar, is required within the aforesaid village of Bahakandi

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. WARE EDGAR.
Offg. J Secy to the Govt of Bengal.

সীমা চন্দ্র পেশাকরের বাটী ও ভূমি, পশ্চিম সীমা বাজার।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জে ওয়ার এড্গার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

DECLARATION.

The 16th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, viz. for the construction of a road in continuation of the Strand Bank Road, and of a wharf on the east bank of the River Hooghly between Aheereetollah Ghât and Mohuntony's Ghât, in the town of Calcutta, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring, more or less, 3 beegahs 2 cottahs 15 chittacks of standard measurement, bounded on the North by Mohuntony's Ghât, on the West by the River Hooghly, on the South by Aheereetollah Ghât, and on the East by Durmahatta Street, is required

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ কলিকাতা নগরে গঙ্গার ধারের রাস্তা দীর্ঘ করণার্থে ও হুগলী নদীর পূর্ব্ব তটস্থ আহীরিটোলার ও মোহন্তুনীর ঘাটের মধ্যে মাল তুলিবার ঘাট প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঐ কার্য্যের নিমিত্তে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ৩/২৸৵ ছটাক পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মোহন্তুনীর ঘাট, পশ্চিম সীমা হুগলী নদী, দক্ষিণ সীমা আহীরিটোলার ঘাট, পূর্ব্ব সীমা দরমাহাটা ষ্ট্রীট।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

DECLARATION.

The 16th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, viz. for diversion of the East Indian Railway line towards the south of the existing line between mileage 257 and 258, in consequence of the encroachment of the River Ganges in the villages of Bishenpur Pharka, Gouspur, Nubeepur, and Sabour, Pergunnah Bhaugulpore, Zillah Bhaugulpore, it is hereby declared that, for the above purpose, a strip of land about 1 mile long and 25 feet broad, measuring more or less 5 beegahs 6 cottahs and 4 dhurs of local measurement, is required within the aforesaid villages of Bishenpur Pharka, Gouspur, Nubeepur, and Sabour, as marked with pegs by the Railway authorities.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত ভাগলপুর পরগনার বিষ্ণুপুর ফার্কা ও গৌসপুর ও নবীপুর ও সাবৌর গ্রামে গঙ্গার ভাঙ্গনপ্রযুক্ত ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের ২৫৭ ও ২৫৮ মাইলের মধ্য স্থানে যে পথ আছে তাহা দক্ষিণমুখ করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বিষ্ণুপুর ফার্কা ও গৌসপুর ও নবীপুর ও সাবৌর গ্রামে ১ মাইল দীর্ঘ ও ২৫ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ স্থানীয় মাপানুসারে ন্যূনাধিক ৫।৬ কাঠা ৪ ধুর পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। রেলওয়ের কর্ত্তৃপক্ষেরা তাহাতে খোঁটা মারিয়া চিহ্ন দিয়া রাখিয়াছেন।

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal,

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 1132J.

APPOINTMENTS.

The 6th September 1872 —The following gentlemen to form a Committee for the management of the Charitable Dispensary established at Shillong.—

Surgeon-Major Henry Bruges Buckle, C B.

Mr. J F. Maxwell.

Colonel Henry Stuart Bivar

The 13th September 1872.—The following gentlemen to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Rajmehal, *viz* —

Babu Madhub Chunder Mookerjee.

„ Kartic Chunder Chatterjee.

„ Aushiny Coomar Banerjee

Babu Chunder Kumar Rai, B L., to officiate as Munsif of Raojan in Chittagong, from the 4th November next to the date on which Babu Bhugwan Chunder Chuckerbutty, the permanent incumbent, returns from leave.

Babu Dinonath Das, B.L., to officiate as an Additional Munsif in Rungpore, from the 4th November next to the date on which Babu Hur Chunder Das, the permanent incumbent, returns from leave.

The 16th September 1872.—Babu Juggut Chunder Roy, Munsif of Nassirnuggur, is promoted to the First Grade of Munsifs, *vice* Moulvi Ali Ajmul Hossein reduced from the First to the Third Grade.

Babu Jogesh Chunder Mitter, B.L , Additional Munsif of Baraset, is promoted to the Second Grade of Munsifs.

Assistant-Surgeon E. R. Johnson was in medical charge of the Civil Station of Chittagong from the 1st to the 26th April last.

LEAVE OF ABSENCE

The 12th September 1872 —Mr. Charles Armstrong Fisher, Assistant Superintendent of Police, Mymensing, for two months, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the date of his taking the leave.

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জে ওয়ের এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

জুডিশ্যাল ও পলিটিকল ডিপার্টমেন্ট।

১১৩২ J নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা শিলঙ্গে স্থাপিত দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটী হইবেন।

সর্জ্জন মেজর শ্রীযুক্ত হেনরি ব্রুজ বকল সাহেব সি, বি,।

শ্রীযুত জে, এফ, মাক্সওয়েল সাহেব।

কর্ণেল শ্রীযুত হেনরি ষ্টুয়ার্ট বিবার সাহেব।

১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রাজমহালের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত বাবু মাধবচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

„ বাবু কার্ত্তিকচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

„ „ আশ্বিনীকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়।

চট্টগ্রামের রাওজানের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র চক্রবর্ত্তী ছুটীহইতে যত কাল প্রত্যাগমন না করেন শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার রায়, বি, এল, আগামি নবেম্বর মাসের ৪ তারিখঅবধি তত কাল তাঁহার স্থানে কর্ম্ম করিবেন।

রঙ্গপুরের আডিশ্যানল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হরচন্দ্র দাস ছুটীহইতে যত কাল প্রত্যাগমন না করেন শ্রীযুত বাবু দীননাথ দাস, বি, এল, আগামি নবেম্বর মাসের ৪ তারিখঅবধি তত কাল তাহার স্থানে কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত মৌলবী আলী আজমল হুসেন প্রথম শ্রেণীহইতে তৃতীয় শ্রেণীতে অবনত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে নাসিরনগরের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র রায় মুন্সেফদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

বারাসতের আডিশ্যানল মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু যোগেশচন্দ্র মিত্র, বি, এল, মুন্সেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ই, আর, জনসন সাহেব গত আপ্রিল মাসের ১ অবধি ২৬ তারিখ পর্য্যন্ত চট্টগ্রামের দেওয়ানী মোকামের চিকিৎসা কর্ম্মের ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ১২ সেপ্টেম্বর। ময়মনসিংহের পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত চার্লস আর্ম্মষ্ট্রং ফিশর সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর নিয়মের ১৮ ধারামতে ছুটী লওনের তারিখঅবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

The 16th September 1872.—Sub-Assistant Surgeon Kristo Churn Bose, attached to the Endemic Dispensary at Degulgram in Burdwan, for one month, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he was relieved.

The 17th September 1872.—Mr. John George Charles, Officiating Magistrate of Police, Calcutta, for three months, from the 23rd instant, under Section 18 of the Civil Leave Code.

In supersession of the orders of the 12th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 14th idem, Babu Gopeekissen Banerjee, Subordinate Judge of Mymensing, is allowed twenty-seven days' leave of absence, from the 2nd proximo, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Assistant-Surgeon Fukeer Chunder Ghose, Inspecting Officer of Endemic Dispensaries in Burdwan, for one month, on medical certificate, under the Military Furlough Rules of 1868, from the date on which he may have been relieved.

Babu Gopeenath Bose, Subordinate Judge of Nuddea, is allowed leave during the ensuing Dusserah vacation, under Section 18 of the Civil Leave Code

A. Mackenzie,
Offg. Secy to the Govt. of Bengal

Notification

The 10th September 1872.—In supersession of Notification dated the 6th December 1869, published at page 2150 of the *Calcutta Gazette* of the 15th idem, the following Declaration, under section 6 of Act X of 1870 of the Government of India, is published for general information —

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of an outpost building for the accommodation of the Police Station at Koilaghaut, in the village of Koila, Pergunnah Mundleghaut, Zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 cottahs 4 chittacks of standard measurement, bounded on the North by the debutor waste land, South by the cultivated rented lands, East by the tank of Soroop Goonya, and West by the tank of Preonath Sein, is required within the aforesaid village of Koila

১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—বর্দ্ধমানের অন্তর্গত দীঘলগ্রামের এণ্ডেমিক ঔষধালয়ে নিযুক্ত সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কৃষ্ণচরণ বসু যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ করেন সেই তারিখ অবধি দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট f বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—কলিকাতার পোলীসের একটিং মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত জান জর্জ চার্লস সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে এই মাসের ২৩ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

গত মাসের ১২ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১৪ তারিখের বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্ত্তে এই আজ্ঞা হইল। ময়মনসিংহের সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু গোপীকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আগামি মাসের ২ তারিখ অবধি সাতাইশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

বর্দ্ধমানের অন্তর্গত এণ্ডেমিক ঔষধালয় সমূহের তত্ত্বাবধারক আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ফকীরচন্দ্র ঘোষ যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ করেন সেই তারিখ অবধি চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে সামরিক কার্য্যকারকদের ১৮৬৮ সালের ছুটীর বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

নদীয়ার সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু গোপীনাথ বসু দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—১৮৬৯ সালের ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ঐ মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ১৬৩৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্ত্তে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ অ ইনের ৬ ধারামত নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টনেণ্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত মণ্ডলঘাট পরগণার কয়লা গ্রাম কয়লাঘাট পোলীস থানার নিমিত্ত ফাঁড়ি ঘর নির্ম্মাণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কয়লা গ্রামে, কাষ্টমত পারমাণের ন্যূনাধিক ।০। ছটাক পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা পতিত দেবত্র ভূমি, দক্ষিণসীমা আবাদী জমাই জমি, পূর্ব্বসীমা স্বরূপ গুঁয়ের পুষ্করিণী, পশ্চিম সীমা প্রিয়নাথ সেনের পুষ্করিণী।

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 13th September 1872.—It is hereby notified for general information, that the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the following re-adjustment of the Munsiffee jurisdictions in the Orissa Division, to take effect from the 1st October next:—

Munsiffees.	Thannahs.	Sub-divisions to which the thannahs are attached	Districts.
*1. Balasore	Jallasore	Balasore or Sudder Sub-division	Balasore
	Baliapal		
	Baharda or Brista		
	Balasore		
	Soroh		
	Bhudruck	Bhudruck	Ditto.
	Basoodebpore		
2. Dhamnugger or Jajipore.	Dhamnugger	Bhudruck	Ditto
	Mutoh		
	Dhurmsalah	Jajipore	Cuttack
	Jajipore		
3. Kendraparah	Oolabar	Jajipore	Ditto.
	Patamoondee	Kendraparah	Ditto
	Kendraparah		
	Jugunnathpore	Juggutsingpore	Ditto
4. Cuttack	Cuttack	Cuttack or Sudder Sub-division.	Ditto
	Salipore		
	Juggutsingpore	Juggutsingpore	Ditto.
5. Pooree	Lubbee	Pooree or Sudder Sub-division.	Pooree.
	Pooree		
	Gope		
	Pipley		
	Khoordah	Khoordah	Ditto
	Tangy		
	Bhanpore		

2. The Balasore Munsiffee comprises all the thannahs in the Balasore Sudder Sub-division and two out of the four thannahs of Bhudruck Sub-division.

3. The Jajipore or Dhamnugger Munsiffee comprises the remaining two thannahs of the Bhudruck sub-division and two out of three thannahs of the Jajipore Sub-division.

4. The Kendraparah Munsiffee comprises the remaining thannah of the Jajipore Sub-

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উড়িষ্যা খণ্ডের মুনসেফী চৌকীর নূতন নিয়ম আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি প্রচলিত হইবার অনুমতি দিয়াছেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

মুনসেফী।	থানা	যেং মহকুমার যেং থানা থাকিবে।	জিলা।
১ বালেশ্বর	জলেশ্বর ...	বালেশ্বর বা সদর মহকুমা ...	বালেশ্বর
	বালিয়াপাল ...		
	বর্দ্ধা বা ব্রষ্টা ...		
	বালেশ্বর ...		
	সোরো ...		
	ভদ্রক ...	ভদ্রক ...	ঐ
	বসুদেব পুর ...		
২ ধামনগর অথবা যাজিপুর	ধামনগর ...	ভদ্রক. ...	ঐ
	মুটো ...		
	ধর্ম্মশালা ...	যাজিপুর ...	কটক।
	যাজিপুর ...		
৩ কেন্দ্রপাড়া	উলাবাড় ..	যাজিপুর .	ঐ
	পাটামুণ্ডী ...	কেন্দ্রপাড়া	
	কেন্দ্রপাড়া ...		
	যগন্নাথপুর ...	জগৎসিংহপুর...	ঐ
৪ কটক	কটক ...	কটক অথবা সদর মহকুমা ..	ঐ
	সালিপুর .		
	জগৎসিংহ পুর ...	জগৎসিংহপুর...	ঐ
৫ পুরী	লব্বি ...	পুরী অথব সদর মহকুমা ...	পুরী।
	পুরী ...		
	গোপ ...		
	পিপলি ..		
	খুর্দ্দহ ..	খুর্দ্দহ ..	ঐ
	টাঙ্গি ...		
	ভানপুর ..		

২। বালেশ্বর সদর মহকুমার অন্তর্গত সকল থানা ও ভদ্রক মহকুমার চারি থানার মধ্যে দুই থানা লইয়া বালেশ্বরের মুনসেফী হইবে।

৩। ভদ্রক মহকুমার অন্য দুই থানা ও যাজিপুর মহকুমার তিন থানার মধ্যে দুই থানা লইয়া যাজিপুর বা ধামনগরের মুনসেফী হইবে।

৪। যাজিপুর মহকুমার অন্য থানা ও কেন্দ্রপাড়া মহকুমার দুই থানা এবং জগৎপুর মহকুমার দুই

division, both the thannahs of the Kendraparah Sub-division, and one of the two thannahs of the Jugutpore Sub-division.

5. The Cuttack Munsiffee comprises both the thannahs of the Cuttack or Sudder Sub-division and the remaining thannah of Jugutsingpore Sub-division.

6. The Pooree Munsiffee comprises the whole of the Pooree district including the Sub-division of Khoordah

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 13th September 1872.—Under the power vested in him under Section 2, Act II (B.C.) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping of common gaming-houses in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal,) the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of the said Act to the town of Bancoorah with effect from the 1st October next. The limits of the town for the purposes of this Act will be the same as those for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]
NOTIFICATION.

The 4th September 1872.—Under Section 16 of Act II (B.C.) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping of common gaming-houses), the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of the provisions of the Act to the town of Jajpore, in the district of Cuttack. The limits within which the Act shall have force shall be the same as those fixed for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal

[Second Publication.]

The 10th September 1872.—The following application for a loan by the Municipal Commissioners of Dacca is published under Rule V of the Rules passed by the Governor-General in Council (Government Order No. 2987, dated 25th April 1872,) under Section 4 of the Local Public Works Loan Act XXIV of 1871, in supersession

থানার মধ্যে এক থানা লইয়া কেন্দ্রাপাড়ার মুনসেফী হইবে।

৫। কটক বা সদর মহকুমার দুই থানা জগৎসিংহপুরের অবশিষ্ট থানা লইয়া কটক মুনসেফী হইবে।

৬। খুর্দ্দিহ মহকুমা সুদ্ধ সমুদয় পুরী জিলা লইয়া পুরীর মুনসেফী হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে সামান্য দ্যূত ক্রীড়ার ও সাধারণ দ্যূত গৃহ রাখিবার দণ্ড বিধায়ক ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনণ্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি বাঁকুড়া নগরে আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি উক্ত আইনের বিধান প্রচলিত করিয়াছেন। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত নগরের যে সীমা নির্দ্দিষ্ট আছে এই আইনের কার্য্যপক্ষেও সেই সীমা ধার্য্য হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]
বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সামান্য দ্যূতক্রীড়ার ও সাধারণ দ্যূত গৃহ রাখিবার দণ্ডবিধায়ক ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ১৬ ধারামতে উক্ত আইনের বিধান কটক জিলার অন্তর্গত যাজপুর নগরে প্রচলিত করিয়াছেন। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত নগরের যে সীমা ধার্য্য হইয়াছে সেই সীমার মধ্য উক্ত আইন প্রবল হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত]

১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—ঢাকার মুনিসিপল কমিশনরদের ঋণ গ্রহণ করিবার যে প্রার্থনাপত্র ১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখের বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত হইয়া স্থানবিশেষের রাজকীয় কার্য্যসংক্রান্ত ঋণ গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৪ আইনের ৪ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব (১৮৭২ সালের ২৫

of the previous application published at page 129 of the *Calcutta Gazette* of the 14th August 1872:—

1. The loan is necessary for construction of the following permanent works within the limits of the Municipality, the estimated cost of which is the sum applied for as shown below:—

	Rs.
(1) Cost of 12 pucca public privies	13,200
(2) Bullock-shed	500
(3) Force pump	2,000
(4) Land for disposal of night-soil and cultivation .. .	2,000
(5) Houses of methers to be employed for working the system of conservancy purposes ..	2,000
(6) New bridge on Julla road ..	800
(7) New bridge at Doyahgonge ..	1,500
(8) New bridge at Armeniantolah ..	1,500
(9) New reservoir including pump (for watering) . ..	350
Contingencies of the first five items	1,150
	25,000

2. The total amount of loan, Rs. 25,000

3. It is proposed that the required sum shall be borrowed on the security of the following cesses, rates, duties, taxes, and receipts from properties, being the whole municipal revenue of the city:—

(1) House-tax.
(2) Wheel tax.
(3) Fines.
(4) Miscellaneous.
    (*a*) Rent of Committeegunj Bazaar
    (*b*) Do. of Company's Garden.
(5) Petty receipts.
(6) Municipal fees.
(7) License fees.
(8) Ferry collections.
(9) Pound collections.

4. Nos 1, 2, 3, 5, 6, 7, are levied under Act III of 1864 No. 4 is the rent of land made over by Government to the Municipality No 8 was made over by Government order No. 5635, dated 13th October 1865, and is levied under Regulation VI of 1819 No. 9 made over by Government order No 4768, dated 25th August 1865, levied under Act I of 1870.

5. The loan of Rs. 25,000 applied for will be received by one instalment as soon as sanctioned, and repaid in about nifteeen years by annual

আগিষ্টের ২৯৮৭ নং গবর্ণমেণ্টের 'কাজাপত্রক্রমে) যে বিধি প্রচার করেন তাহার ৫ ধারামতে নিম্নলিখিত প্রার্থনাপত্র প্রকাশ করা গেল।

১। মুনিসিপালিটীর সীমার অন্তর্গত স্থানে নিম্নলিখিত স্থায়ি কার্য্য প্রস্তুত করণার্থে ঐ ঋণ গ্রহণ করা আবশ্যক, নিম্নলিখিত যে টাকার প্রার্থনা হইয়াছে তাহা ঐ কার্য্যের অনুমিত খরচ।

	টাকা।
(১) সাধারণের ব্যবহার্য্য পাকা ১২টি পাইখানা করিবার খরচ ...	১৩,২০০৲
(২) বলদ রাখিবার ঘরের ...	৫০০৲
(৩) জল তুলিবার কলের ...	২,০০০৲
(৪) বিষ্ঠা ফেলিবার ও কৃষিকার্য্যের নিমিত্ত ভূমির ...	২,০০০৲
(৫) নগর সৌষ্ঠব করণাভিপ্রায়ে যে মেতরদিগকে নিযুক্ত করিতে হইবে তাহাদের ঘরের ...	২,০০০৲
(৬) জলা পথের নূতন সাঁকোর ...	৮০০৲
(৭) দয়াগঞ্জে নূতন সাঁকোর ...	১,৫০০৲
(৮) আর্ম্মানি টোলার নূতন সাঁকোর ..	১,৫০০৲
(৯) জল দিবার নিমিত্ত জলের কল সুদ্ধ নূতন জলাশয়ের ...	৩৫০৲
প্রথমোক্ত পাঁচ দফার নৈমিত্তিক ব্যয়ের ...	১,১৫০৲
	২৫,০০০৲

২। মোটে ২৫,০০০৲ টাকা ঋণ।

৩। নিম্নলিখিত কর ও রেট ও মাসুল ও টাক্স ও সম্পত্তি হইতে প্রাপ্ত টাকাই লইয়া নগরের মুনিসিপাল রাজস্ব হয় তাহা বন্ধক রাখিয়া প্রয়োজনীয় টাকা লইবার প্রস্তাব হইয়াছে।

(১) ঘরের টাক্স।
(২) চক্রের টাক্স।
(৩) অর্থদণ্ড।
(৪) বিবিধ।
    (ক) কমিটীগঞ্জ বাজারের কর।
    (খ) কোম্পানির বাগানের ঐ।
(৫) খুচরা আয়।
(৬) মুনিসিপাল ফী।
(৭) লাইসেন্স ফী।
(৮) খেয়ার নৌকা হইতে আদায়।
(৯) খোঁয়াড় হইতে আদায়।

ইহার মধ্যে ১, ২, ৩, ৫, ৬ ও ৭ দফার টাকা ১৮৬৪ সালের ৩ আইনমতে আদায় হইয়া থাকে। গবর্ণমেণ্ট মুনিসিপালিটীর প্রতি যে ভূমি সমর্পণ করিলেন ৪ দফা সেই ভূমির কর। ৮ দফা গবর্ণমেণ্টের ১৮৬৫ সালের ১৩ অক্টোবরের ৫৬৩৫ নং আজ্ঞামতে অর্পণ করা গেল ও ১৮১৯ সালের ৬ আইনমতে আদায় হইয়া থাকে, ৯ দফা গবর্ণমেণ্টের ১৮৬৫ সালের ২৫ আগস্টের ৪৭৬৮ নং আজ্ঞামতে অর্পণ করা গেল ও ১৮৭০ সালের ১ আইনমতে আদায় হইয়া থাকে।

৫। ঋণ দিবার অনুমতি হইলেই উক্ত ২৫০০০৲ টাকা একেবারে লওয়া যাইবে, ও শতকরা ৪।০ টাকা হিসাবে সুদ শুদ্ধ বৎসর ২০০০৲ টাকার কিস্তি করিয়া

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 2nd September 1872.—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the undermentioned alterations in the jurisdictions of Thannah Gobindgunge, District Rungpore, and of the adjacent Thannahs in District Bograh, with effect from the 1st October 1872:—

1st.—The villages mentioned in the list marked A are transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Sareakandee.

2nd.—The villages in the list marked B are transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Bograh.

3rd.—The villages in the list marked C are transferred from Thannah Bograh to Thannah Sheebgunge.

4th.—The villages in the list marked D are transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Sheebgunge.

NOTE.—The southern boundary of Thannah Gobindgunge, as now revised, shall be the boundary between Districts Rungpore and Bograh.

5th.—The villages in the list marked E, which lie west of River Donkolea, or Jumna, are transferred from the District of Mymensing, and attached to the Civil, Criminal, and Revenue Jurisdiction of District Bograh, and included in Thannah Sareakandee of the latter district.

NOTE.—The outpost of Sheebgunge shall be constituted a Thannah in District Bograh

A

List of Villages transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Sareakandee

No.	Names of Villages	Thakbust Map Number	Pergunnahs
1	Khalmaree Radhakantpoor	87	Poladasce
	Takanee (2 pieces)	69	ditto
	Maheshpara	68	ditto.
	Gazareea	66	ditto
5	Takanee Arazee	69	ditto
	Kismut Takanee	70	ditto
	Islampoor or Meenaipara	85	ditto
	Kuranja	71	ditto
	Kismut Hasraj	72	ditto
10	Duree Hasraj	65	ditto
	Bishonathpoor or Namaskhalee	73	ditto
	Sathbakee	80	ditto
	Khodadilairpara	79	ditto
	Khoored Katabairpara	78	ditto
15	Rungraerpara	77	ditto
	Khatabairpara	76	ditto
	Kabilpore	111	ditto
	Raneerpara	75	ditto
	Kamanairpara	74	ditto
20	Cheechaerpara	104	ditto
	Chuk Nundun	112	ditto
	Chamoorpara	110	ditto.
	Soojaitpoor	115	ditto
	Gur Chytunpoor	114	ditto

No.	Names of Villages.	Thakbust map Number.	Pergunnahs.
25	Moondoomalla	113	Poladasee.
	Boiseechora	84	Bazeetnuggur.
	Pakoolla	86	Poladasee.
	Puddopara	84	ditto.
	Hoosh Koosh	93	ditto.
30	Nischindpoor	83	ditto.
	Monorpotole	81	ditto.
	Karunja	71	ditto.
	Boga Huldeea	82	ditto
	Joregacha	102	ditto.
35	Neemarpara	101	ditto.
	Kismut Nowda Arazee	99	ditto.
	Gosaiebaree	100	ditto.
	Buleeadanga	36	ditto.
	Kunaieatta	37	ditto.
40	Koolbareea	41	ditto.
	Saleeka	39	ditto
	Garamara	40	ditto
	Madoopoor	64	ditto.
	Chuteeantola	38	ditto.
45	Surjunpara	67	ditto.
	Chur Chuck Mudun	63	ditto.
	Besoorpara Arazee	61	ditto.
	Besoorpara	61	ditto.
	Bishonathpoor	62	ditto
50	Sabazpoor	60	ditto.
	Gur Futapoor	59	ditto
	Gopaie	56	ditto
	Agoonatser	57	ditto.
	Kamarpara	58	ditto
55	Rusteedpoor	109	ditto.
	Dhurmokolo	105	ditto.
	Maishabaree	106	ditto.
	Nugurpara	108	ditto.
	Boro Ramoneea	107	ditto.
60	Baloopara, &c	116	ditto.
	Atkooree (7 annas)	148	ditto.
	Atkooree (9 annas)	147	ditto.
	Gobrarpara	118	ditto.
	Bailgacha	123	ditto.
65	Koorneepara	124	ditto.
	Deeghurpara	122	ditto.
	Bagbareedugur	121	ditto
	Pocharpokhur	119	ditto.
	Kanoopoor, &c	120	ditto.
70	Choto Baloon, &c.	117	ditto.
	Neetanundpoor	53	ditto.
	Lahooreepara	54	ditto.
	Chaergacha	55	ditto.
	Fazilpoor-oh-Kookhataer	4	Islamabad.
75	Bhowladanga	3	ditto.
	Khokseeah	2	ditto
	Digdaer	16	Protaphajoo
	Muhee Churn	15	ditto.
	Chundalkandee	14	ditto
80	Panchanee Masundee or Takeeata	17	ditto.
	Kismut Deghulkandee	39	ditto.
	Bonsata	38	ditto
	Lohogara	40	ditto.
	Noorarpotul	41	ditto.
85	Moolbaree	42	ditto.
	Noorpoor	43	ditto
	Lakheenarainpara	44	ditto.
	Baroghureea	45	ditto.
	Fazilpoor	46	ditto.
90	Koaleekandee	47	ditto.
	Pooglua	48	ditto.
	Deghulkandee	49	ditto
	Kulusduha	50	ditto
	Patanpara	51	ditto
95	Madhoopara	52	ditto
	Hareeakandee	53	ditto
	Gaeenareekandee	37	ditto.
	Madareepara	36	ditto.
	Katlahar	35	ditto
100	Sookanpokhureea Arazee	27	ditto.
	Seeheepoor	28	ditto
102	Jubanurpara	29	ditto

B

List of Villages transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Bograh.

No.	Names of Villages.	Thakbust Number.	Names of Pergunnahs.
1	Puchimpara ..	159	Poladasee.
	Seemultaer .	158	ditto.
	Nangoolla, &c ..	150	ditto.
	Goalpara ...	151	ditto.
5	Kishtopoor, &c. .	152	ditto.
	Dukhinpara ..	153	ditto.
	Oosgram ...	154	ditto
	Parabaieesa ..	155	ditto
9	Khoopee .	1	Khopee.

C

List of Villages transferred from Thannah Bograh to Thannah Sheebgunge.

No	Names of Villages.	Thakbust Number	Names of Pergunnahs
1	Radhakishtopoor .	169	Poladasee
2	Sunkerpoor .	168	ditto.
3	Lushkurpoor .	173	ditto
4	Chuklama	1	Seek Suhur.
5	Moradpoor	167	Poladasee.
6	Chukla (7 annas) &c	80	Bazeetnuggur.

D

List of Villages transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Sheebgunge.

No.	Names of Villages	Thakbust Number	Names of Pergunnahs
1	Amjhoopee .	149	Poladasee
	Jeebunpoor .	146	ditto
	Syudpoor	143	ditto
	Kookhee Dabeedas, &c	145	ditto
5	Juggurnathpoor	125	ditto.
	Chuk Sydpoor	126	ditto
	Hubeebpoor	128	ditto
	Kookheebajiet	130	ditto.
	Islampoor	127	ditto
10	Ramkishtopoor, &c	114	ditto
	Muhumadlaer, &c	129	ditto
	Ramkishtopoor	112	ditto
	Nubeebpoor	111	ditto
	Mathoora	139	ditto
15	Kookheebajiet .	130	ditto
	Gokoolpoor ..	131	ditto
	Rughoonathpoor	132	ditto
	Bykantpoor	133	ditto.
	Hureechurn .	134	ditto.
20	Shampoor	135	ditto
	Dabeedas	137	ditto
	Gopeebulub .	138	ditto
	Radhakantpoor	110	ditto.
	Pukooreea	205	ditto.
25	Jameegangnuggur .	208	ditto
	Kaleekapoor ..	39	Bazeetnuggur
	Bureea Arazee	..	ditto.
	Bureea	83	ditto
	Bishtopoor, &c ...	81	ditto.

No.	Names of Villages.	Thakbust Number.	Names of Pergunnahs.
30	Dabeepoor, &c. ...	3	Gaagnuggur.
	Gonokeorepara ...	2	ditto.
	Mirzapoor, &c. ...	1	ditto.
	Poornagoree, &c. ...	8	ditto.
	Majpara, &c. ...	4	ditto.
35	Baroepara ...	5	ditto.
	Basneeah ..	7	ditto.
	Doolubpoor ...	9	ditto.
	Ramchunderpoor ...	10	ditto.
	Mirzapoor, &c, Arazee	1	ditto.
40	Lukheekole ..	68	Protapbazoo.
	Manquair ..	71	ditto.
	Bhuwaneepoor ..	69	ditto.
	Rughoonathpoor ...	69	ditto.
	Kherwapara ..	......	ditto.
45	Kasoreepoor	......	ditto.
	Juggurnathpoor ...	70	ditto.
	Alumpoor, &c ...	204	Poladasee.
	Gopalpoor ...	203	ditto.
49	Deolee .	67	Protapbazoo.

E

The following Villages are transferred from District Mymensing to District Bograh, and attached to Thannah Sareakandee of the latter District.

No.	Names of Villages	Thakbust Number.	Names of Pergunnahs.
1	Kismut Korapara ..	..	Pateeladuha.
	Kakaleehara ...	...	ditto.
	Chalooabaree ...	...	ditto
	Daooderpara	412	Jufurshahee.
5	Junteearpara .	413	ditto.
	Mohubterpara	411	ditto.
	Bhiknerpara	406	ditto.
	Khabeela Jhupjhupeea, &c .	407 to 410	ditto.
	Chookaeenuggur	405	ditto,
10	Byrageerpara	404	ditto
	Randhooneegacha or Sunkduho ..	402	ditto.
	Mohunpoor ...	403	ditto.
	Aoocherpara	401	ditto.
	Soojanerpara	400	ditto.
15	Soerla ..	399	ditto.
	Seemullaer .	398	ditto
	Jameera	391	ditto.
	Bhangorgacha .	392	ditto
	Radheeka Pachgachee	393	ditto.
20	Dharaburea	397	ditto.
	Teleegaree .	396	ditto
	Seemulbareea	395	ditto.
	Bindramer Pachgachee	394	ditto.
	Kurneebaree	381	ditto
25	Dhumarpara .	382	ditto
	Nowarpara	383	ditto.
	Kasheerpara	384	ditto.
	Nandeena .	390	ditto.
	Hurreerampoor .	389	ditto.
30	Kulsarpara .	388	ditto.
	Khoosalpoor	387	ditto.
	Rajapoor	385	ditto.
	Raiepoor	386	ditto.
	Malcha	377	ditto.
35	Bullessur .	378	ditto.
	Doibhagaree	380	ditto.
	Meethoonerpara .	379	ditto.
	Ag Ghagooa .	376	ditto.
39	Ghagooa	375	ditto.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৪ সেপ্টেম্বর।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭২ সনের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত গোবিন্দগঞ্জ থানার ও তন্নিকটবর্ত্তী বগুড়া জিলার কএকথানার এলাকার নিম্নলিখিতমতে পরিবর্ত্তন হইবার অনুমতি করিয়াছেন।

প্রথম।—A চিহ্নিত নির্ঘণ্টে প্রকাশিত গ্রামসমূহ গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে সারিয়াকান্দি থানাভুক্ত হইয়াছে।

দ্বিতীয়।—B চিহ্নিত নির্ঘণ্টের গ্রামসমূহ গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে বগুড়া থানাভুক্ত হইয়াছে।

তৃতীয়।—C চিহ্নিত নির্ঘণ্টের গ্রামসমূহ বগুড় থানাহইতে শিবগঞ্জ থানাভুক্ত হইয়াছে।

চতুর্থ।—D চিহ্নিত নির্ঘণ্টের গ্রামসমূহ গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে শিবগঞ্জ থানাভুক্ত হইয়াছে।

মন্তব্য।—এই আজ্ঞাক্রমে সংশোধিত হইয়া গোবিন্দগঞ্জ থানার যে দক্ষিণ সীমা নিরূপণ হইল তাহা রঙ্গপুর ও বগুড়া জিলার মধ্যবর্ত্তি সীমা হইবে।

পঞ্চম।—E চিহ্নিত নির্ঘণ্টের যেং গ্রাম দক্ষিণে বা যমুনা নদীর পশ্চিমদিগে আছে তাহা ময়মনসিংহ জিলাহইতে উঠাইয়া বগুড়া জিলার দেওয়ানী ও ফৌজদারী ও রাজস্বের বিচারাধিপত্যভুক্ত হইয়া শেষোক্ত জিলার সারিয়াকান্দি থানাভুক্ত করা গেল।

মন্তব্য।—শিবগঞ্জের ফাঁড়ি বগুড়া জিলার থানা হইবে।

A

যেং গ্রাম গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে সারিয়াকান্দি থানাভুক্ত হইয়াছে তাহার নির্ঘণ্ট।

নম্বর	গ্রামের নাম	থাকবন্তের নকশার নম্বর	পরগণা।
	খালসারী রাধাকান্তপুর	৮৭	পোলাদাসী।
	টাকাদি (২ খণ্ড) ...	৬৯	ঐ
	ম হেশ পাড়া ...	৬৮	ঐ
	গাজারিয়া ...	৬৬	ঐ
৫	টাকাদি আবাদি ..	৬৯	ঐ
	কিস্মত টাকাদি .	৭০	ঐ
	ইসলামপুর কিম্বা নিমার পাড়া ...	৮৭	ঐ
	কুরঙ্গা ..	৭১	ঐ
	কিসমৎ হাসরাজ .	৭২	ঐ
১০	দরি হাসরাজ .	৬৫	ঐ
	বিশ্বনাথপুর অথবা মণ্ডরাজখালি ...	৭৩	ঐ
	লাতবাঁদি ...	৮০	ঐ
	খোদাদিলের পাড়া .	৭৯	ঐ
	খুরেকা তাবের পাড়া .	৭৮	ঐ
১৫	রজবায়ের পাড়া	৭৭	ঐ
	খাতাবের পাড়া .	৭৬	ঐ
	কাবিলপুর .	১১১	ঐ
	রানীরপাড়া ..	৭৫	ঐ
	কাদাবের পাড়া ..	৭৪	ঐ
২০	চিচাইর পাড়া ...	১০৪	ঐ
	চকমদন ..	১১২	ঐ
	চামুর পাড়া ..	১১০	ঐ
	সুজাতপুর ...	১১৫	ঐ
	গর চৈতন্যপুর ...	১১৪	ঐ
২৫	মুগুমালা ...	১১৩	ঐ
	বৈশিচোরা ...	৮৪	বাজিতনগর।
	পাকুল্লা ...	৮৬	পোলাদাসী।
	পদ্মপাড়া ..	৮৪	ঐ
	হয়া কুয়া ...	৯২	ঐ
৩০	মিশ্চিন্তপুর ...	৮৩	ঐ
	নদর পটলী ...	৮১	ঐ
	কবঙ্গা ...	৭১	ঐ
	বোগাহলদিয়া .	৮২	ঐ
	কোবগাছা .	১০২	ঐ
৩৫	নিমারপাড়া ...	১০৩	ঐ
	কিসমৎ খোদা আরাজি ...	৯৯	ঐ
	গোসাঁইবাড়ি ..	১০০	ঐ
	বলিয়াডাঙ্গা ...	৩৬	ঐ
	কামাই আটা ...	৩৭	ঐ
৪০	কুলবাড়িয়া ...	৪১	ঐ
	সালীকা ...	৩৯	ঐ
	গারামারা ...	৪০	ঐ
	মধুপুর ...	৬৪	ঐ
	চটিয়াম টোলা ...	৩৮	ঐ
৪৫	সর্জনপাড়া ...	৬৭	ঐ
	চর চক মদন .	৬৩	ঐ
	বিস্কুরপাড়া আবাজি ...	৬১	ঐ
	বিস্কুরপাড়া ...	৬১	ঐ
	বিশ্বনাথপুর ..	৬২	ঐ
৫০	সাবাজপুর .	৬০	ঐ
	গড় ফতেপুর .	৫৯	ঐ
	গোপাই ..	৫৬	ঐ
	আগুনআতায়ের .	৫৭	ঐ
	কামারপাড়া ..	৫৮	ঐ
৫৫	বসিদপুর .	১০৯	ঐ
	ধর্মাকোল ...	১০৫	ঐ
	মায়শাবাড়ি .	১০৬	ঐ
	নগরপাড়া ..	১০৮	ঐ
	বড় বামন্দিয়া ...	১০৭	ঐ
৬০	বালুয়াপাড়া প্রভৃতি ...	১১৬	ঐ
	আটকুরি (৭ আনি)	১৪৮	ঐ
	আটকুরি (৯ আনি) ..	১৪৭	ঐ
	গোবরারপাড়া ...	১১৮	ঐ
	বেলগাচা ..	১২৩	ঐ
৬৫	কুর্নীপাড়া ...	১২৪	ঐ
	দীঘরপাড়া .	১২২	ঐ
	বাগবাড়ী দিগর ..	১১১	ঐ
	বোচার পোখুর ...	১১৯	ঐ
	কানুপুর প্রভৃতি ..	১২০	ঐ
৭০	ছোট বালুয়া প্রভৃতি ...	১ ৭	ঐ
	মিত্যানন্দপুর	৫৩	ঐ
	লাহুড়ীপাড়া ..	৫৪	ঐ
	চাইরগাছা ...	৫৫	ঐ

[*Government Gazette*, 24th September 1872.]

নম্বর	গ্রামের নাম	থাকবস্তের নম্বর	পরগণার নাম।
	কাজিলর ও কুথাভাঙ্গের	৪	ইসলামাবাদ
৭৫	ভোলাভাঙ্গা	৩	ঐ
	থকসিয়া	২	ঐ
	দিগদায়ের	১৬	প্রতাপবাজু
	মতিচরণ	১৫	ঐ
	চণ্ডালকান্দি	১৪	ঐ
৮০	পাকাদি মাসিন্দি অথবা তেলিআটা	১৭	ঐ
	ফিলমৎ দিঘলকান্দি	৩৯	ঐ
	বামনাটা	৩৮	ঐ
	লোহথাড়া	৪০	ঐ
	মুড়'রপটল	৪১	ঐ
৮৫	মুলবাড়ি	৪২	ঐ
	মুরপুর	৪৩	ঐ
	লক্ষ্মীনারায়ণপাড়া	৪৪	ঐ
	বাঘোমরিয়া	৪৫	ঐ
	কাজিলপুর	৪৬	ঐ
৯০	কোরালিকান্দি	৪৭	ঐ
	পুগলুয়া	৪৮	ঐ
	দিঘলকান্দি	৪৯	ঐ
	কলসদহ	৫০	ঐ
	পাঠানপাড়া	৫১	ঐ
৯৫	মধুপাড়া	৫২	ঐ
	হারিখাকান্দি	৫৩	ঐ
	গাইমারিকান্দি	৩৭	ঐ
	মাদারিপাড়া	৩৬	ঐ
	কাটলাহার	৩৫	ঐ
১০০	কুথানপুখুরিয়া আব কি	২৭	ঐ
	শীহিপুর	২৮	ঐ
১০২	জহানপাড়া	২৯	ঐ

B

যে২ গ্রাম গোবিন্দগঞ্জ থানাইতে বগুড়া থানাভুক্ত হইয়াছে তাহার নির্ঘণ্ট

নম্বর	গ্রামের নাম।	থাকবস্তের নম্বর	পরগণার নাম।
১	পশ্চিমপাড়া	১৫৯	পোলাদাসী
	শিমুলতায়ের	১৫৮	ঐ
	নামগুলা প্রভৃতি	১৫০	ঐ
	গোয়ালপাড়া	১৫১	ঐ
৫	কৃষ্ণপুর প্রভৃতি	১৫২	ঐ
	দক্ষিণপাড়া	১৫৩	ঐ
	উত্তগ্রাম	১৫৪	ঐ
	পারাবৈশা	১৫৫	ঐ
৯	খুপী	১	খুপী।

C

যে২ গ্রাম বগুড়া থানাইতে শিবগঞ্জ থানাভুক্ত হইয়াছে তাহার নির্ঘণ্ট।

নম্বর	গ্রামের নাম	থাকবস্তের নম্বর	পরগণার নাম।
১	রাধাকৃষ্ণপুর	১৬৯	পোলাদাসী।
২	শঙ্করপুর	১৬৮	ঐ
৩	লস্করপুর	১৭৩	ঐ
৪	চকলাম	১	সিক শহর।
৬	নবাজপুর	১৬৭	পোলাদাসী।
৬	চাকলা (৭ আনী) প্রভৃতি	৮০	বাজুনগর।

D

যে২ গ্রাম গোবিন্দগঞ্জ থানাইতে শিবগঞ্জ থানাভুক্ত হইয়াছে তাহার নির্ঘণ্ট।

নম্বর	গ্রামের নাম	থাকবস্তের নম্বর	পরগণার নাম।
১	আমখুপী	১৪৯	পোলাদাসী
	জীবনপুর	১৪৬	ঐ
	সৈয়দপুর	১৪৩	ঐ
	কুখিদেবিদাস ইত্যাদি	১৪৫	ঐ
৫	জগন্নাথপুর	১২৫	ঐ
	চক সৈয়দপুর	১২৬	ঐ
	হবিবপুর	১২৮	ঐ
	কুথিবাজিত	১৩০	ঐ
	ইসলামপুর	১২৭	ঐ
১০	রামকৃষ্ণপুর ইত্যাদি	১৪৪	ঐ
	মহম্মদলায়ের ইত্যাদি	১২৯	ঐ
	রামকৃষ্ণপুর	১৪২	ঐ
	নবিবপুর	১৪১	ঐ
	মথুরা	১৩৯	ঐ
১৫	কুথিবাজিত	১৩০	ঐ
	গোকুলপুর	১৩১	ঐ
	রঘুনাথপুর	১৩২	ঐ
	বৈকুণ্ঠপুর	১৩৩	ঐ
	হরিচরণ	১৩৪	ঐ
২০	শ্যামপুর	১৩৫	ঐ
	দেবীদাস	১৩৭	ঐ
	গোপীবল্লভ	১৩৮	ঐ
	রাধাকান্তপুর	১৪০	ঐ
	পাকুড়িয়া	২০৫	ঐ
২৫	জামির্গাঁ নগর	২০৮	ঐ
	কালীকাপুর	৩৯	বাজিতনগর
	বড়িয়া আয়াজি	..	ঐ
	বড়িয়া	৮৩	ঐ
	বিষ্ণুপুর প্রভৃতি	৮১	ঐ
৩০	দেবীপুর প্রভৃতি	৩	গাজনগর
	গণকিমরীপাড়া	২	ঐ

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৪ সেপ্টেম্বর।]

Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

NOTIFICATION.

LEAVE OF ABSENCE

The 6th September 1872.—Baboo Promothonath Mookerjee, Moonsiff of Gungarampore, Zillah Dinagepore, for one month and twenty days, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code, provided that the leave commences with the Dusserah vacation. The Moonsiff's Sheristadar to be placed in charge of the current duties of the office on the re-opening of the Civil Courts.

The 11th September 1872.—Baboo Girish Chunder Chowdry, Moonsiff of Magoorah, Zillah Jessore, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Khetter Proshad Mookerjee, Moonsiff of Kandy, Zillah Moorshedabad, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

Baboo Girish Chunder Chatterjee, Moonsiff of Tumlook, Zillah Midnapore, for one month, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

The 12th September 1872.—Baboo Poresh Chandra Sircar, Additional Moonsiff of Chittagong, for three months *without pay*

The 13th September 1872.—Moonshee Sukhaoodeen Mahomed, Moonsiff of Sherepore, Zillah Mymensingh, for the ensuing Dusserah vacation only, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

Baboo Nilmadhub Roy, Additional Moonsiff of Panchpookeria, Zillah Tipperah, for the the ensuing Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

Mahomed Rehanooddeen, Moonsiff of Toobkibuggrah Zillah Tipperah, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

Baboo Matadeen, Moonsiff of Chumparun, Zillah Sarun, for one month, from the 27th October next, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code. The Moonsiff's Sheristadar to be placed in charge of the current duties of the office after the Dusserah vacation.

Baboo Denish Chunder Roy, Moonsiff of Burrisal, Zillah Backergunge, for the ensuing Dusserah vacation, from 2nd October next, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

Baboo Abinash Chunder Mitter, Additional Moonsiff of Midnapore, for two months, from 2nd

[*Government Gazette, 24th September* 1872.]

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

বিজ্ঞাপন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—দিনাজপুর জিলার গঙ্গারামপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে এক মাস বিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন, কিন্তু এই ছুটী যেন দুর্গোৎসবের বন্দ অবধি আরম্ভ হয়। বন্দের পর দেওয়ানী আদালত খোলা গেলে মুনসেফের সিরিস্তাদার ঐ কার্য্যালয়ের চলিত কর্ম্ম চালাইবেন।

১৮৭২ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—যশোহর জিলার মাগুরার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র চৌধুরী দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

মুরশিদাবাদ জিলার কান্দির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রপ্রসাদ মুখোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

মেদিনীপুর জিলার তমলুকের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১২ সেপ্টেম্বর।—চট্টগ্রামের আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু পরেশচন্দ্র সরকার বিনাবেতনে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—ময়মনসিংহ জিলার শেরপুরের মুনসেফ শ্রীযুত মুনশী সখাউদ্দীন মহম্মদ দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

ত্রিপুরা জিলার পাঁচপুকুরিয়ার আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমাধব রায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

ত্রিপুরা জিলার তুবকাগড়ার মুনসেফ শ্রীযুত মহম্মদ রেহানুদ্দীন দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

সারণ জিলার চাম্পারণের মুনসেফ শ্রীযুত মাতাদীন বাবু দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ২৭ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন। দুর্গোৎসবের বন্দের পর মুনসেফের সিরিস্তাদার কার্য্যালয়ের চলিত কর্ম্ম চালাইবেন।

বাকরগঞ্জ জিলার বরিশালের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দীনেশচন্দ্র রায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ২ তারিখ অবধি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

মেদিনীপুরের আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্র দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর

October next, under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code.

The unexpired portion of the leave of absence for fifteen days under Section 18, Chapter VI, of the Civil Leave Code, granted on the 21st August last, to Baboo Ananto Ram Ghose, Moonsiff of Futtickchurv, Zillah Chittagong, is hereby cancelled at his own request.

By order of the High Court,
W. CORNELL,
Offg. Registrar.

List of Moonsiffs deputed to stations not being their head-quarters on special duty.

The 15th August.—Moulvie Nussiroodeen Mahomed, Moonsiff of Russoolgunge, Zillah Sylhet, to be placed in charge of the Sonamgunge Moonsiffee in that district, in addition to his own duties.

The 4th September 1872.—Moulvie Mahomed Noorool Hossein, Moonsiff of Sasseeram, Zillah Shahabad, to act as an Additional Moonsiff of Buxar in that district, retaining his present office of Moonsiff of Sasseeram until further orders.

The 9th September 1872.—Baboo Ramyad Lall, Moonsiff of Jumoee, Zillah Bhaugulpore, to act as an Additional Moonsiff of Monghyr, retaining his present office of Moonsiff of Jumoee until further orders.

By order of the High Court,
W. CORNELL,
Offg. Registrar.

HIGH COURT,
The 14th September 1872.

বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ২ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

চট্টগ্রাম জিলার ফটিকচেরীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অনন্তরাম ঘোষ গত আগষ্ট মাসের ২১ তারিখে দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে যে পনের দিন ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ কর্ণেল,
একটিং রেজিষ্ট্রার।

বিশেষ কার্য্যোপলক্ষে যে মুনসেফেরা আপনারদের সদর মোকামভিন্ন অন্য স্থানে প্রেরিত হইলেন তাঁহারদের নির্ঘন্টপত্র।

১৮৭২ সাল ১৫ আগষ্ট।—শ্রীহট্টের অন্তর্গত রসুলগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী নসিরুদ্দীন মহম্মদ আপনকর্ম্মাতিরিক্ত ঐ জিলার সুনামগঞ্জের মুনসেফীর অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

১৮৭২ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—শাহাবাদ জিলার সাসীরামের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ নুরুল হুসেন সাসিরামের মুনসেফস্বরূপ স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মে থাকিয়া অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঐ জিলার বক্সারের আডিশ্যনল মুনসেফের কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।—ভাগলপুর জিলার জামুইর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রামইয়াদ লাল অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জামুইর মুনসেফ স্বরূপ স্বীয় কর্ম্মে থাকিয়া মুঙ্গেরের আডিশ্যনল মুনসেফের কর্ম্ম করিবেন।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ কর্ণেল,
একটিং রেজিষ্ট্রার।

হাই কোর্ট,
১৮৭২ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

Circular Orders of the Board of Revenue, L. P.

SEPTEMBER, 1872.

V. H. SCHALCH, ESQ.

ERRATUM.

In Circular Order No. 1 of April 1872, line 5, expunge the words "number and," and insert "receipt of" after "date of."

No. 1.

IT has been ruled* by the Government of India, Financial Department, that in future the expenditure to be incurred on account of considerable undertakings for the improvement of Government estates must be budgetted for like any other work.

* Resolution No. 1100 dated the 12th July 1872.

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরকুলর অর্ডর।

১৮৭২ সাল সেপ্টেম্বর মাস।

শ্রীযুত বি এচ শক সাহেব।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭২ সালের আপ্রিল মাসের ১ নম্বরের সরকুলর অর্ডরের ৬ পঁক্তিতে "তাহার নম্বর ও" এই২ কথা ত্যাগ করিয়া "তাহা পাইবার" এই কথা দিতে হইবে।

১ নম্বর।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্টে এই বিধি করিয়াছেন। গবর্ণমেণ্টের মহাল উৎকর্ষসাধন করিবার কোন বৃহৎ কার্য্যে টাকা খরচ করিতে হইলে এই অবধি অন্যং কার্য্যের খরচের ন্যায় সেই খরচও বজেটে ধরিতে হইবে।

১৮৭২ সালের ১২ জুলাইর ১১০০ নং নির্দ্ধারণপত্র।

2. Under instruction from Government the Member in charge requests, therefore, that local officers will "send up budget demands for such "works for the ensuing year in good time, after "consulting Public Works Department officers "and procuring necessary details. Such expendi- "ture will be imperial, and will be kept apart from "provincial estimates."

3. It is presumed that in most districts the budgets for 1873-74 will have been submitted before the receipt of these orders, but charges to be admitted under the Government Resolution above alluded to may be included in supplementary budgets, which are now receivable up to the end of November next.

No 2.

WITH reference to para. 1 of the revised settlement rules, which have been circulated with orders No. 419B, dated 24th July 1872, Section IX, Chapter VIII, page 154, of the Board's Rules, is hereby cancelled.

No 3.

IN clause 5, Chapter II, Section X, at page 31 of the Board's Rules, for the words "at the commencement" in line 2, substitute the words "on the last day"

No. 4.

THE following is added as clause 8B, at page 284, Board's Rules—

"Possession assumed under the last preceding "rule should be merely temporary until it has "been ascertained whether or not the channel "round the island is fordable throughout the year. "If the channel be found to be not so fordable, "the land should be considered the property of "Government and should be settled"

A. MONEY, ESQ, C. B.

No. 5.

IN recently submitting to Government the Administration Report on the Stamp Department for the official year 1871-72, the Member in charge found it necessary to record the following remarks:—

"Notwithstanding the special instructions "issued by the Board to District Officers in "Circular Order No. 8 of September 1869, the "explanations regarding the fluctuations in the "revenue furnished to the Superintendent of "Stamps by local Officers have generally been "found very insufficient, so much so that the "Superintendent reported his inability to supply

২। এই বিষয়ে বোর্ডের যে সাহেবের অধ্যক্ষতা থাকে তিনি গবর্ণমেন্টের আজ্ঞানুসারে এই আদেশ করিতেছেন, "আগামি বৎসরে তদ্রূপ যে কার্য্য করিবার প্রস্তাব হয় স্থানীয় কর্তৃপক্ষেরা পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের কর্তৃপক্ষদের পরামর্শ লইয়া ও আবশ্যকমতে তদ্বিষয়ের বিস্তারিত কথা জানিয়া, সময় থাকিতে ঐ কার্য্যের খরচের বজেট লিখিয়া পাঠান। ঐ খরচ রাজকীয় খরচের মধ্যে গণ্য হইবে ও প্রদেশীয় অনুমানপত্রের খরচহইতে পৃথক রাখা যাইবে।

৩। প্রায় অধিকাংশ জিলার ১৮৭৩।৭৪ সালের বজেট এই আজ্ঞাপত্র পাইবার পূর্ব্বেই পাঠান গিয়া থাকিবে। কিন্তু গবর্ণমেন্টের পূর্ব্বোক্ত নির্দ্ধারণ পত্রানুসারে যে খরচ গ্রাহ্য হইবে তাহা পরিশিষ্ট বজেট করিয়া লেখা যাইতে পারিবে। নবেম্বর মাসের শেষপর্য্যন্ত ঐ বজেট গ্রাহ্য।

২ নম্বর।

১৮৭২ সালের ২৪ জুলাইর ৪১৯B নং আজ্ঞাপত্রের সঙ্গে বন্দোবস্তের যে সংশোধিত বিধি প্রচারিত হইয়াছে তাহার ১ দফার উপলক্ষে বোর্ডের বিধি পুস্তকের ২৩৩ পৃষ্ঠায় ৮ অধ্যায়ের ৯ পরিচ্ছেদ রহিত করা গেল।

৩ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৫০ পৃষ্ঠায় ২ অধ্যায়ের ১০ পরিচ্ছেদের ৫ ধারার দ্বিতীয় পংক্তিতে "প্রথমে" এই শব্দের পরিবর্ত্তে "শেষ দিনে" পাঠ করিতে হইবে।

৪ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৪৩৮ পৃষ্ঠায় ৮খ বলিয়া এই বিধি দিতে হইবে।

ইহার পূর্ব্ব বিধিমতে ভূমির যে অধিকার করা যায় তাহা কেবল কিয়ৎকালীন অর্থাৎ চরের চতুর্দ্দিগে যে জল থাকে তাহা বৎসরের বারো মাসই লোকেরা হাঁটিয়া পার হইতে পারে কি না ইহা নিশ্চয়মতে যত কাল জানা না যায় তত কাল অধিকার করিয়া রাখা যাইবে। যদি লোকেরা সেই প্রকারে হাঁটিয়া পার হইতে না পারে তবে ঐ ভূমি গবর্ণমেন্টের ভূমি জ্ঞান হইবে ও তাহার বন্দোবস্ত করা যাইবে।

শ্রীযুত এ মনি সাহেব, সি, বি.।

৫ নম্বর।

এই বিষয়ে যে সাহেবের প্রতি অধ্যক্ষতা ভার থাকে তিনি সম্প্রতি রাজকীয় ১৮৭১। ৭২ সালের ইষ্টাম্প ডিপার্টমেন্টের আডমিনিষ্ট্রেশন রিপোর্ট গবর্ণমেন্টে প্রেরণ সময়ে এই মন্তব্য কথা লেখা আবশ্যক জ্ঞান করিলেন।

"ইষ্টাম্পের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট কোন সময়ে অধিক ও কোন সময়ে ন্যূন রাজস্ব যে পাঠান যায় ইহার হেতু ব্যাখ্যা করণ বিষয়ে বোর্ডের সাহেবেরা ১৮৬৯ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৮ নম্বরের সরকুলর অর্ডরে জিলার কর্তৃপক্ষদিগকে বিশেষ উপদেশ দিলেও ঐ হেতুবর্ণনা সাধারণো অত্যন্ত অপ্রচুর দেখা গেল, এমন কি সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব বার্ষিক রিপোর্টে নানা জিলাহইতে প্রাপ্ত এ রাজস্বের ও ন্যূনতার কারণ জানাইতে

One copy should be sent direct to the Superintendent of Stamps, and another to this Office, to which a *quarterly* Return,* in the same form, should also be submitted *through the Commissioner.* No copy of the "quarterly" Return is required for the Superintendent of Stamps, to whom monthly returns are furnished.

ইহার এক কেতা সকল ইষ্টাম্পের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট অন্য কেতা এই আফিসে পাঠাইতে হইবে। আরো তিন২ মাসে সেই প্রকারের রিটর্ণ কমিশ্যনর সাহেবের দ্বারা এই আফিসে পাঠাইতে হইবে। ত্রৈমাসিক রিটর্ণের সকল ইষ্টাম্পের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে না ফলতঃ তাঁহাকে মাসিক রিটর্ণ দেওযা গিয়া থাকে।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

Circular Orders of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

No. 29.

To all District Judges and Judicial Commissioners,—
(dated Calcutta, the 5th September 1872.)

HIGH COURT, &c
CIVIL SIDE
Present
The Hon'ble SIR R COUCH, Kt, *Chief Justice.*
The Hon'ble W Markby,
" F A Glover,
" W Ainslie,
Judges of the Court

The Court is hereby pleased to suspend the operation of Circular Order No. 18, dated the 16th May last, and to request all District Judges and Judicial Commissioners to report as to the practice in their own and the subordinate courts in respect of making deductions from the proceeds of property sold in execution, either in open court or out of court, and either by themselves or by subordinate officers.

By order of the High Court,

W. CORNELL

Offg. Registrar,

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের দেওয়ানী সরকুলর অর্ডর।

২৯ নম্বর।

সকল জিলার জজ ও জুডিশ্যল কমিশ্যনর সাহেব সমীপেষু।

কলিকাতা ১৮৭২ সাল ৫ সেপ্টেম্বর।

হাই কোর্ট।
উপস্থিত।
শ্রীযুত মাম্যবর সর আর কৌচ সাহেব।
" মার্কবি চিফ জষ্টিস।
" এফ এ গ্লবর সাহেব।
" ডবলিউ এমস্লি সাহেব।
হাই কোর্টের জজ।

এতৎক্রমে হাই কোর্টের সাহেবেরা গত মে মাসের ৬ তারিখের ১৮ নং সরকুলর অর্ডরের বিধান রহিত করিয়া এই আদেশ করিলেন জিলার জজ সাহেবেরা ও জুডিশ্যল কমিশ্যনরেরা ও তাঁহারদের অধীন বিচারপতিরা নিজে কি অধীন কর্ম্মকারকদের দ্বারা মুকদ্দমার আদালতে কি আদালতের বাহিরে ডিক্রী জারীক্রমে সম্পত্তি বিক্রয় করিলে সেই বিক্রয়োৎপন্ন হইতে টাকা বাদ দিবার কোন্ রীতি চলে তাঁহারা এই বিষয়ের রিপোর্ট করেন।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ কর্ণেল,

একটিং রেজিষ্ট্রার।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*

GOVERNMENT ADVERTISEMENT. গবর্ণমেণ্টের ইশ্তিহার।

LAND ADVERTISEMENT. ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইতদ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী ১৮৭২ সালের ২৮ জুন দিবসে দেয় হইল বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনঅনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা ১০ আশ্বিন ১২৭৯ সাল আমলি ১১ আশ্বিন ১২৮০ সাল বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭২ সাল তারিখ জুলাই।

তফসীল।

তৌজীর নং	রেজিষ্টরির নং	নাম মহাল	নাম পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী যাহার জন্য নীলাম হইবে	কৈফিয়ৎ
		দশসালা বন্দবস্তী মহাল।	দন্ত্রমুঠা				
৫৫৩	৯৬৬	দন্ত্রমুঠা ওরফে এরেন্দা মেয়াদী বন্দবস্তী মহাল		ভরতচরণ সৎপতি	১০২৯।/.	৭৪/৩	
২১০	২০১০	লাভুয়ামুঠা জালপাই খাস পতিত নামিযোড জালপাই শরিফাবাদ জালপাই মাজনামুঠা জালপাই খাস পতিত অথবা হিজলী জালপাই খাস পতিত।	মাজনামুঠা জমীদারী সংক্রান্ত	রাধিকাপ্রসন্ন চন্দ্র ..	৮৩২৭।/	১৪৩৯৬৵১	রসীদ বন্দবস্তমতে এই মহালের জমা আমলি ১২৮০ সালে ১০২৩০৸০ টাকা হইয়া সন ১২৮৭ সালপর্য্যন্ত চলিয়া মেয়াদ অতীত হইবেক।

J. A. HOPKINS,
Covenanted Deputy Collector,
for Collector.

(F)

MEMORANDUM

No. 6229A.

To all District Superintendents of Police

THE following Descriptive Rolls of two persons who drugged two persons on the night of the 19th July 1872, in the Kutchwa Serai, and absconded with property to the value of Rs. 39,

স্মারক লিপি।

৬২২৯A নম্বর।

সকল ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব সমীপেষু।

বিগত ১৯শে জুলাই তারিখ রাত্রে যে দুই ব্যক্তি মোকাম কাচুয়া সরাইয়ে দুই জন লোককে অচেতন করণীয় দ্রব্য সেবন করাইয়া কোং ৩৯ টাকা মূল্যের সম্পত্তি অপহরণপূর্ব্বক পলায়ন করিয়াছিল তাহা-

published in the *Police Gazette* of the North-Western Provinces, dated the 28th August 1872, are issued for the information of the Police within the Lower Provinces. District Superintendents are requested to try their best endeavours to ferret out the offenders if they happen to be lurking or wandering within their respective jurisdictions, and to recapture and forward them to the District Superintendent of Ghazeepore for transmission to the Superintendent of the district within whose jurisdiction the offence alluded to was perpetrated.

Descriptive Rolls.

1. A man who gave his name as Bhowaneedeen, and said he was a resident of Futtehgunge, zillah Jounpore. Features—sallow complexion; face marked with small-pox; blind of one eye, tall stature; age about 25 or 26 years

2. A woman. Features—sallow complexion; short body; small eyes, and nose middling, round face; age about 20 or 22 years.

This woman was in company with the above-mentioned man.

By order,
A. R. WILKINSON, *Captain,*
Personal Asst. to Inspector-Genl. of Police, L P

FORT WILLIAM,
16th September 1872.

দিগের নিম্নলিখিত শারীরিক পরিচয় অর্থাৎ হুলিয়া যাহা ইং ১৮৭২ সালের ২৮শে আগষ্ট তারিখের উত্তর পশ্চিম প্রদেশের পোলীস গেজেটে প্রকাশ হইয়াছে তাহা এক্ষণে বঙ্গপ্রভৃতি দেশের পোলীসের অবগতি জন্য প্রকাশ করা গেল অধুনা ডিষ্ট্রিকট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টদিগের নিকটে নি বদন এই যে উল্লিখিত অপরাধিগণ তাঁহাদিগের অধিকার মধ্যে কোন স্থানে লুকায়িত বা ভ্রমণ করিতেছে জানা গেলে যথাসাধ্য চেষ্টাদ্বারা তাহাদিগকে গ্রেপ্তার করিয়া যে ডিষ্ট্রিকট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের অধিকারে উক্ত অপরাধ ঘটিয়াছে তাঁহার নিকট পাঠাইবার নিমিত্ত গাজিপুরের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের নিকট প্রেরণ করিবেন।

হুলিয়া।

১। একটী পুরুষ ঐ ব্যক্তি কহে যে তাহার নাম ভবানীদ্দীন ও জেলা জোনপুরের অধীন ফতেগঞ্জ তাহার বাস। তাহার বর্ণ ফেকাশিয়া, মুখে বসন্তের দাগ, এক চক্ষু কাণা, শরীর দীর্ঘ, বয়স প্রায় ২৫। ২৬ বৎসর।

২। একটী স্ত্রীলোক, তাহার বর্ণ ফেকাশিয়া, খর্ব্বকায়, ক্ষুদ্র চক্ষু, মধ্যম নাসিকা, মুখ বাটা পাড়া, বয়স প্রায় ২০। ২২ বৎসর।

ঐ স্ত্রীলোক উক্ত পুরুষের সঙ্গেং ছিল।

আজ্ঞাক্রমে,
এ আর উইলকিন্সন,
স্বকীয় আসিষ্টাণ্ট।

ফোর্ট উলিয়ম,
১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।

Experimental Sale by Government of European Medicines in the Mofussil

---

No. 575, dated Fort William, the 21st August 1872.

From—J. CAMPBELL BROWN, ESQ., C.B., Inspector-General of Hospitals, Indian Medical Department.

To—The Officiating Secretary to the Government of Bengal, Judicial Department.

I HAVE the honor to present an account of the sale of medicines for the half-year ending 31st March 1872.

2. There is a considerable increase in the transactions of this half-year as compared with the results of the two previous half-years already reported on. This would show,—(1) that the people appreciate the boon offered them by Government more and more; and (2) that the measures adopted to extend the sale have been successful.

3. The increase is almost entirely due to an increased sale of quinine. It is remarkable to observe that while 38℔ of this drug were sold in the zillah of Burdwan, only 1℔ 7 oz. were disposed of in the adjoining zillah of Hooghly, where the people are known to have also suffered severely from fever during the half-year under report.

4. As stated in my letter No. 1323 of 27th March (paragraph 3), I caused particular inquiries to be made regarding the causes of ill-success of this scheme in districts where the realizations fell below Rs. 50 in the half-year, and the

prospect of a better sale. I append an abstract of the replies received. With regard to these, I would recommend—

Bancoorah	Hazareebaugh
Midnapore.	Sarun
Pubna	24-Pergunnahs
Reduced to 5lb—*to* 3lb	
Balasore	Gowalparrah
Cuttack	Tezpore
Pooree	Samoogoodting
Maunbhoom	Deoghur
Singbhoom	Monghyr.

I.—That the system should be continued in the districts marginally noted.

II.—That in the districts enumerated marginally the stock should be reduced.

III.—That the system should be entirely discontinued in the districts of Howrah and Garo Hills, where no sales have taken place, and where no reasonable prospect of success exists

5. The sale of chiretta, jalap, and cholera pills, has not improved. I append a copy of a circular* I have caused to be issued on this subject. Replies have not as yet been received. The subject will be taken up in my next report.

* No 15 of the 27th April 1872

Abstract from the reports of Medical Officers regarding scanty sales of Medicines for the half-year ending 30th September 1871

PRESIDENCY CIRCLE

24-Pergunnahs —No demand for quinine, as it is easily procured from private shops. The sale of this drug is likely to be increased in future

Howrah —Owing to there being many independent practitioners in the district, who prescribe and supply to their patients at cheaper rates the remedies required, the sale of Government medicines could not be effected satisfactorily

Bancoorah —Quinine and castor oil are more appreciated than any other drugs which are procurable in the locality at cheaper rates, the demands of cholera pills might be satisfactory if obtainable at two annas per dozen. The best mode suggested for negociating the sale of those drugs is to entrust the Abkaree Department with their charge.

Midnapore.—The half-year was healthy Arrangements have been made to effect larger sales in future

Pubna.—Cannot account for small sales, but the sales are considerably improving.

Cuttack.—The cause of the small sale of medicines is simply that the natives object to pay for medicines There is no prospect, with such material as Ooryahs in their present condition to deal with, of the sale of medicines increasing

Balasore —The medical officer is unable to account for the very inconsiderable sale of the drugs on any other grounds than that the boon conferred is unappreciated

Pooree —Large sale was not effected because the use of the medicines is not so generally known and fever was not so prevalent here as elsewhere The people are too poor to purchase quinine, and think they can spend their savings more profitably on other necessaries. However, it is anticipated that the sale of quinine is likely to increase. No demand for chiretta and jalap, as they can be procured locally.

DACCA CIRCLE.

Gowalparah —All the people at Gowalparah are very poor, and those who use Europe medicines obtain gratis, having had recourse to the charitable dispensary The wealthy people never use Europe medicines There is very little prospect of a large sale at present.

Garo Hills —The Garos are merely savages, and do not buy medicines, nor will they ever use them, even if when supplied free.

Tezpore —Rich people do not buy quinine, which is the only medicine appreciated by the natives. The poor classes procure it (when sick) from the charitable dispensary.

Naga Hills and Samoogooding.—No prospect of a better sale at present. The people are very poor. Recommends that the system may be continued.

DINAPORE CIRCLE

Hazareebaugh.—Better sale has been effected during the past five months, and hopes that the demands for the medicines are likely to rise steadily

Maunbhoom —The causes of scanty sale of medicines seem to be—(1) the comparative poverty of the mass of the population of the district; (2) the tolerably prevailing opinion (how it originated is not known) that quinine *causes* fevers and produces enlarged spleens, lastly the almost total indifference displayed by rajas, zemindars, and other men of position and influence in not coming forward to buy medicines, and thus showing their disbelief in the absurd stories circulated by some stupid and mischievous persons

Monghyr —The majority of the population have had no experience of Europe medicines, and are in consequence ignorant of their values. It is desirable that medicines may be supplied to native doctors stationed in the interior of the district for sale.

Singbhoom.—Apathy and disinclination to pay for the medicines are perceived; however, as the medicines are now sold in small quantities, better result in future is anticipated.

Sonthal Pergunnahs.—The causes of scanty sale are—*1st*, the people are ignorant; *2nd*, they are very poor, and *3rd*, the district is, as a rule, healthy. Very little prospect of securing a better sale of quinine.

Comparative statement showing the quantities of the under-mentioned Medicines sold, and their value, during half-years ending 30th September 1871 and 31st March 1872.

	QUININE		CHIRETTA		JALAP PULV		CASTOR OIL.		CHOLERA PILLS.		Total amount of sale.
	Quantity sold	Value.	Quantity sold	Value	Quantity sold	Value.	Quantity sold	Value.	Quantity sold	Value.	
	lb oz dr g	Rs A P	lb oz. dr	Rs A P	lb oz dr	Rs A P.	doz. bot.	Rs. A P	No	Rs. A. P	Rs. A P
Half year ending 30th September 1871	118 15 $\frac{1}{16}$ 0	6,542 9 9	20 5 0	6 14 8	10 3 0	41 0 6	31 7	244 3 7	1,518	33 10 2	6,873 2 2
Half-year ending 31st March 1872	179 5 0 19	9,878 0 $7\frac{1}{4}$	17 3 4	6 2 2	17 5 12	70 0 0	oz 35 7 2	277 9 $6\frac{1}{4}$	1,618	37 8 10	10,272 4 2*
Increase .	•									....	3,399 2 0

* Including Rs. 2-15 0 as per detail given at the bottom of pages 1, 2, and 3 of the statement

FORT WILLIAM,
The 26th July 1872.

K. McLEOD, A.M. M D,
Offg Secy, Inspr.-Genl. of Hospitals, Indian Medical Dept.

Circular No. 15, dated Fort William, the 27th April 1872.

Memo. by—K. McLEOD, Esq, A.M., M D., Offg. Secretary, Inspector-General of Hospitals, Indian Medical Department.

To—The Deputy Inspector-General of Hospitals, Presidency, Dacca, Dinapore Circles.

† Paragraph 4

Chiretta.
Jalap
Cholera pills

WITH reference to the annexed extract† from the resolution of the Government of Bengal, Judicial Department, dated the 12th instant, the undersigned is directed to request that the Deputy Inspector-General of Hospitals of the Presidency, Dacca, Dinapore Circles will be so good as to ascertain and state for the Inspector-General's information whether any medical officer would wish to retain the articles noted in the margin at his disposal. If not, they should be handed over to the dispensary and the amount thus disposed of reported.

Extract paragraph 4 of Bengal Government Resolution dated 12th April 1872.

4. In the half-year ending 30th September 1871 the sales were in excess of the last half-year by Rs. 2,873. The increase was chiefly due to the sales under the head of quinine and castor oil. The sales were more general, but the demand for chiretta and jalap fell off, and cholera pills were in small demand · it is said that cheap and effective substitutes for these drugs are obtainable in ordinary bazar. It has been proposed by the Inspector-General of Hospitals to discontinue the future supply of the three last-mentioned medicines, unless specially asked for, and Lieutenant-Governor approves of the suggestion.

(RESOLUTION)

JUDICIAL DEPARTMENT.—MEDICAL.

Calcutta, the 9th September 1872.

READ—

The Proceedings for April 1872, No. 12, reviewing the result of the experimental sale by Government of European medicines in the mofussil during the half years ending 31st March and 30th September 1871.

Also letter No. 575, dated 21st August 1872, from the Inspector-General of Hospitals, Indian Medical Department, submitting an account of the sale of medicines in the several districts in Bengal for the half year ending 31st March 1872.

1. The Lieutenant-Governor is glad to observe that the total value of the medicines sold during the half year ending March 1872 was Rs. 10,272-4-2‡ as against Rs. 6,873-2-2 sold in the half year ending September 1871, thus showing an increase of Rs. 3,399-2-0. The increase is solely due to the large sales of quinine. The sale of chiretta, jalap, and cholera pills, has not improved. It is noteworthy that while 38lb of quinine were sold in the Burdwan district, only 1lb 7oz. were disposed of in that of Hooghly. The same reason as has been assigned for the scanty

	Rs	As.	P.
‡ Quinine ..	9,878	0	$7\frac{1}{4}$
Castor oil .	277	9	$6\frac{1}{4}$
Jalap	70	0	0
Cholera pills	37	8	10
Chiretta	6	2	2
Empty bottles, &c . ..	2	15	0
Total	10,272	4	2

sales of medicines at Howrah is probably the cause of the small sales in the Hooghly district, viz. that there are in those districts many independent practitioners who prescribe and supply to their patients remedies at cheaper rates.

2. The following suggestions made by the Inspector-General of Hospitals, Indian Medical Department, resulting from the inquiries which were instituted regarding the causes of the ill success of the scheme in districts where the realizations fell below Rs. 50 in the half year, meet with the Lieutenant-Governor's approval, viz.—

I.—That the system shall be continued in the districts of Bancoorah, Midnapore, Pubna, Hazareebaugh, Sarun, and 24-Pergunnahs;

Reduced to 5lb.	*Reduced to 3lb.*
Balasore.	Gowalparah
Cuttack.	Tezpore.
Pooree.	Samoogoodting.
Maunbhoom.	Deoghur.
Singbhoom.	Monghyr.

II.—That the stock of medicines in the districts noted on the margin be reduced; and—

III.—That the system be entirely discontinued in the districts of Howrah and Garo Hills, where no sales have taken place, and where no reasonable prospect of success exists.

3. The Lieutenant-Governor concurs in opinion with the Inspector-General of Hospitals that the increased transactions this half, as compared with the results of the two previous half years, indicate that the people are commencing to appreciate the boon offered them by Government, and that the measures adopted to extend sales have been successful.

ORDER.—Ordered that a copy of this Resolution, with a copy of the Inspector-General's last report, be submitted to the Government of India for information; and that a copy of this Resolution only be forwarded to the Inspector-General of Hospitals for information and guidance. Further, that the report and Resolution be published for general information in the *Calcutta* and *Bengalee Gazettes.*

মফঃসল দেশে গবর্ণমেণ্টের দ্বারা ইউরোপীয় ঔষধ বিক্রয় করিবার যে উদ্যোগ হইল তাহার ফল।

৫৭৫ নম্বর। ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৭২ সাল ২১ আগষ্ট।

জুডিশ্যল ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী সাহেবের নিকট ইণ্ডিয়ান মেডিকাল ডিপার্টমেণ্টে হাস্পাতালের ইনস্পেক্টর জেনরল শ্রীযুত জে সি ব্রৌন, সি, বি, সাহেবের পত্র।

১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ৩১ তারিখপর্য্যন্ত ছয় মাসের মধ্যে যে ঔষধ বিক্রয় করা গেল তাহার হিসাব ইহার সঙ্গে অর্পণ করিলাম।

২। ভূতপূর্ব্ব যে দুই অর্দ্ধ বৎসরের রিপোর্ট করিয়াছিলাম তৎকালে যত ঔষধ বিক্রয় হইয়াছিল শেষ অর্দ্ধ বৎসরে তদপেক্ষা অত্যধিক বিক্রয় হইয়াছে ইহাতে বোধ হয় (১) গবর্ণমেণ্ট অল্প মূল্যে ঔষধ বিক্রয় করিয়া যে বিশেষ অনুগ্রহ প্রকাশ করিলেন লোকদের মনে ক্রমশঃ তাহার উপযুক্ত অনুবোধ হইতে লাগিয়াছে ও (২) বর্দ্ধিতরূপে ঔষধ বিক্রয়ের যে নিয়ম করা গিয়াছে তাহা সফল হইল।

৩। অন্যান্য ঔষধ অপেক্ষা কুইনেন অধিক বিক্রয় হইয়া সেই অধিক টাকা উৎপন্ন হইল। কিন্তু আশ্চর্য্য এই যে, বর্দ্ধমান জিলায় ৩৮ পৌণ্ড কুইনেন বিক্রয় হইয়াছে ও সেই ছয় মাসে তাহার পার্শ্ববর্ত্তি হুগলী জিলা নিবাসি লোকেরা জ্বররোগে অত্যন্ত ক্লেশ পাইলেও সেই জিলায় কেবল ১১ পৌণ্ড ৭ ঔন্স কুইনেন বিক্রয় হয়।

৪। সেই ছয় মাসে কোন২ জিলায় ঔষধ বিক্রয় হইয়া ৫০ টাকা পর্য্যন্তও আদায় হয় নাই দেখিয়া অস্মদাদির অভিপ্রায় সফল না হইবার কারণ কি ও অধিক ঔষধ বিক্রয় হইবার কি আশা থাকিতে পারে ইহার অনুসন্ধান লইয়াছি, এই কথা ২৭ মার্চের ১৩২৩ নম্বরের পত্রের ৩ দফায় লিখিলাম। ঐ অনুসন্ধানের যে উত্তর পাইলাম তাহা নিম্নভাগে লিখিয়া দিতেছি। তদুপলক্ষে আমার পরামর্শ এই।

বাঁকুড়া মেদিনীপুর পাবনা	হাজারীবাগ সারণ চব্বিশ পরগণা	প্রথম। পার্শ্বলিখিত জিলায় ঔষধ বিক্রয়ের নিয়ম প্রচলিত থাকে।
৫ পৌণ্ড পর্য্যন্ত	৩ পৌণ্ড পর্য্যন্ত	
বালেশ্বর কটক	গোয়ালপাড়া তেজপুর	দ্বিতীয়। পার্শ্ব লিখিত জিলায় কম করিয়া ঔষধ রাখা যায়।
পুরী মানভূম সিংহভূম	সামুগুডটিং দেবগড় মুঙ্গের	তৃতীয়। হাবড়ায় এবং গারো পর্ব্বতে ঐ ঔষধ বিক্রয় হয় নাই, হইবার যুক্তিসিদ্ধ আশাও নাই। অতএব সেই স্থানে ঐ ঔষধ বিক্রয়ের নিয়ম রহিত করা যায়।

৫। চিরতা ও জোলাপ ও উলাউঠার বড়ি পূর্ব্বাপেক্ষা অধিক বিক্রয় হয় নাই। এই বিষয়ে আমি যে পত্র* লেখাইয়াছি নিম্নভাগে তাহার নকল করিয়া দিলাম। তাহার উত্তর এখনও পাই নাই। ইহার পর যে রিপোর্ট করা যাইবে তন্মধ্যে সেই কথা উল্লেখ করিবার কল্পনা থাকিল।

* ১৮৭২ সালের ২৭ আপ্রিলের ১৫ নম্বর।

১৮৭১ সালের ৩০ সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত ছয় মাসের মধ্যে অত্যল্প ঔষধ বিক্রয় হইবার বিষয়ে চিকিৎসক সাহেবেরা যেং রিপোর্ট করিলেন তাহার সারসংগ্রহ।

প্রেসীডেন্সী চক্র।

২৪ পরগনা।—সাধারণ লোকদের দোকানে অনায়াসে কুইনেন পাওয়া যায় তৎপ্রযুক্ত কিছু বিক্রয় হয় নাই। ইহার পর অধিক বিক্রয় হইবার সম্ভাবনা।

হাবড়া।—এই জিলার মধ্যে স্বাধীন অনেক চিকিৎসক রোগিদের চিকিৎসার ব্যবস্থা করিয়া অল্প খরচে ঔষধ বিক্রয় করিয়া থাকেন ইহাতে গবর্ণমেন্টের ঔষধ মনোমত বিক্রয় হইতে পারিল না।

হুগলী।—অনেক লোক কুইনেন ও কাষ্টরঅইল ক্রয় করিতে আইসে। অন্য সকল প্রকারের ঔষধ এই স্থানে সস্তা পাওয়া যায়। উলাউঠার বড়ি ৵০ আনা করিয়া ডজন পাওয়া যাইতে পারিলে কিছু অধিক বিক্রয় হইবার সম্ভাবনা। ঐ ঔষধ আবকারী ডিপার্টমেন্টের জিম্মায় রাখা গেলে বিক্রয় করিবার সর্ব্বাপেক্ষা উত্তম নিয়ম হইতে পারিবে।

মেদিনীপুর।—উক্ত ছয় মাসে অধিক পীড়া হয় নাই। ভাবিকালে অধিক ঔষধ বিক্রয় করিবার সুনিয়ম করা গিয়াছে।

পাবনা—অল্প ঔষধ বিক্রয় হইবার কারণ জানা যাইতে পারিল না। কিন্তু ক্রমশঃ অধিক বিক্রয় হইতেছে।

কটক—এদেশের লোকেরা ঔষধের মূল্য দিতে চাহে না, বিক্রয় না হইবার এই একটিমাত্র কারণ। উড়িয়াদের বর্ত্তমান অবস্থা বিবেচনায় তাহাদের নিকট অধিক ঔষধ বিক্রয় হইবার সম্ভাবনাও নাই।

বালেশ্বর।—এই দেশের লোকেরা অল্প মূল্যে ঔষধ বিক্রয় করা বিশেষ অনুগ্রহ বলিয়া জ্ঞান করেন না ইহা ভিন্ন চিকিৎসক সাহেব অত্যল্প ঔষধ বিক্রয়ের অন্য কারণ বলিতে পারেন না।

পুরী।—ঔষধের গুণ সাধারণমতে বুঝা যায় নাই, ও অন্য স্থানে জ্বরের যেমন প্রাচুর্ভাব ছিল এই স্থানে তেমন হয় নাই এইং কারণে অধিক ঔষধ বিক্রয় হইল না। লোকেরা দরিদ্র প্রযুক্ত কুইনেন কিনিতে পারে না। কএকটি টাকা বাঁচিলে তাহারা আবশ্যক অন্যং দ্রব্য ক্রয় করা লাভ জ্ঞান করে। তথাপি কুইনেন বিক্রয় বৃদ্ধি হইবার সম্ভাবনা। চিরতা ও জোলাপ বিক্রয় হয় নাই, তাহা এই দেশে পাওয়া যায়।

ঢাকা চক্র।

গোয়াল পাড়া।—গোয়াল পাড়ার সকল লোক অতি দরিদ্র। যাহারা ইউরোপীয় ঔষধ সেবন করে তাহারা দাতব্য ঔষধালয়ে তাহা বিনামূল্যে পায়। ধনি লোকেরা ইউরোপীয় ঔষধ সেবন করেন না। এই সময়ে অধিক বিক্রয় হইবার প্রায় আশা নাই।

গারোপর্ব্বত।—গারোপর্ব্বতীয় লোকেরা অসভ্যমাত্র। তাহারা ঔষধ ক্রয় করে না। বিনামূল্যে পাইলেও খায় না।

তেজপুর।—এই দেশের লোকেরা কেবল কুইনেন ভাল ঔষধ বলিয়া স্বীকার করেন। কিন্তু ধনি লোকেরা তাহা ক্রয় করে না। দরিদ্রেরা পীড়িত হইলে দাতব্য ঔষধালয়ে পায়।

নাগাপর্ব্বত ও সামুগুডটিং।—এই সময়ে ঔষধ ভালরূপে বিক্রয় হইবার আশা নাই। লোকেরা অতিশয় দরিদ্র। ঔষধ বিক্রয়ের চলিত নিয়ম রহিত করিবার পরামর্শ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৪ সেপ্টেম্বর।]

নাগপুর চক্র।

হাজারীবাগ।—গত পাঁচ মাস অবধি পূর্ব্বাপেক্ষা ভালমতে ঔষধ বিক্রয় হইতে লাগিয়াছে। বোধ হয় ক্রমেং অধিক বিক্রয় হইতে পারিবে।

মানভূম।—অল্প ঔষধ বিক্রয় হইবার এইং কারণ অনুভব হয় (১) জিলার অধিকাংশ লোক ধনী নয়। (২) কুইনেন খাইলে জ্বর ও প্লীহা রোগ হয় লোকদের মধ্যে অত্যন্ত চলিত এই কথা কি রূপে উৎপত্তি হয় তাহা জানা যায় না। (৩) রাজগণ ও জমীদারেরা এবং বিশিষ্ট ও ধনি অন্য ব্যক্তিরা পূর্ব্বোক্ত মূর্খ ও অনিষ্টকারি ব্যক্তিদের মিথ্যা গল্পে বিশ্বাস করেন না ইহা দেখাইবার জন্য ঔষধ ক্রয় করিলে ভাল হইত কিন্তু তাঁহারাও এই বিষয়ে অত্যন্ত তাচ্ছল্য প্রকাশ করেন।

মুঙ্গের।—অধিকাংশ লোক ইউরোপীয় ঔষধ কখন সেবন করে নাই ও তাহার গুণ বুঝে না। জিলার মফঃসল স্থানের চিকিৎসকদিগের বিক্রয় করিবার জন্যে ঔষধ পাঠাইলে ভাল হয়।

সিংহভূম।—তাচ্ছল্য ও ঔষধের মূল্য দিবার অনিচ্ছা দেখা যাইতেছে। সম্প্রতি অল্প করিয়া বিক্রয় হইতে লাগিয়াছে ভাবিকালে অধিক হইবার সম্ভাবনা।

সাঁওতাল পরগনা।—অল্প ঔষধ বিক্রয় হইবার এইং কারণ।—(১) লোক সকল অত্যন্ত অজ্ঞান। (২) তাহারা অতি দরিদ্র। (৩) দেশে প্রায় রোগের প্রবলতা নাই। অধিক কুইনেন বিক্রয় হইবার সম্ভাবনা নাই।

[*Government Gazette, 24th September* 1872.]

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৪ সেপ্টেম্বর।]

বঙ্গদেশের নানা জিলার মধ্যে ১৮৭২ সালের ৩১ মার্চ পর্য্যন্ত ছয় মাসে ঔষধ বিক্রয় হইয়া যত টাকা আদায় হয় তাহার বিস্তারিত বর্ণনা পত্র।

বিভাগের নাম	জিলার নাম	কুইনেন যত বিক্রয় হইল	কুইনেন মূল্য	চিরতা যত বিক্রয় হইল	চিরতা মূল্য	জোলাপ যত বিক্রয় হইল	জোলাপ মূল্য	কাষ্টর আইল যত বিক্রয় হইল	কাষ্টর আইল মূল্য	ওলার্টচার বড়ি যত বিক্রয় হইল	ওলার্টচার বড়ি মূল্য	অমুক তারিখ পর্য্যন্ত ছয় মাসে মোটে যত টাকা আদায় হয়।
		পৌ, ঔ, ড্রা, গ্রে,	টাকা	পা, ঔ, ড্রা,	টাকা	পৌ, ঔ, ড্রা,	টাকা	ডজন, বো, ঔ,	টাকা	যত	টাকা	টা.কা
[illegible]	২৪-পরগণা ..	৩ ১৩ ৯ ০	১১৭৯৸৵১০	১ ০ ০	।৶০	০ ৮ ০	২৭	০ ১ ০	৷৶০	৫০	১৶১০	২২২৭
	যশোহর ..	১ ৫ ০ ০	৭২।৵১২।	০ ৪ ৪	৩৫	০ ১১ ৪	২৸৵১০	০ ৯ ০	৫৷৵২॥০	২৮	॥৵১০	৮১৸০
	নদীয়া ..	১০ ১৩ ০ ০	৫৮৮৶০	...	...	...		০ ৪ ০	২ .০	...	...	৫৯০৷৶০
	হাবড়া ..	০ ০ ৪॥ ০	২৭	...	...	...	...	...	...	...	...	২৭
	হুগলী ...	১ ৭ ০ ০	৭৮৷১৫	...	...	...	...	...	...		...	৭৮৷১৫
	বর্দ্ধমান ..	৩৮ ১ ২ ০	২১০৯৫	...	...	...	...	০ ১০ ০	৬।৶১৫		...	২১১৫৸৶
	বাঁকুড়া	৬ ৮ ৪ ০	৩৭৩৫	...	...	০ ১ ০	।০	০ ৫ ২	৩৵০	...	...	৩৫৬৷৶৫
	মেদনীপুর ..	১ ১ ০ ০	৫৯।৵০	...	...	...	...	০ ৪ ০	২॥০	...	...	৬১৸৵০
	মুরশিদাবাদ ...	৯ ১ ৮ ০	৪৯৭৵০	...	...	২ ১২ ০	১১৶০	১ ০ ০	৭॥০	...	...	৫১৬৭
	রাজসাহী	১ ৩ ৯ ০	৭৩।৵১৫	...	...	...	...	...	...	...	...	৭৩৷১৫
	দীনাজপুর ...	৩ ১০ ০ ০	১২৮।১৫	২ ০ ০	৸০	১ ৬ ০	৫॥০	১ ১০ ০	১৩৸০	৯২	২৶১০	২২০।৶৫
	রঙ্গপুর	১৩ ০ ০ ০	৭০৪৸৵০	১ ০ ০	।৵০	০ ১২ ০	৩৭	০ ১১ ০	৬৸৶০	...	...	৭১৫৭
	মালদহ	২ ০ ০ ০	১০৮৭	...	...	০ ১ ০	।০	০ ৮ ০	৫৭	...	...	১১৪।৶৩
	পাবনা	১ ৩ ০ ০	৬৬॥৶০	...	...	...	...	০ ৭ ০	৪৷০	৬০	১৵	৭২৵০
	বগুড়া ..	১ ৫ ০ ০	৭১।০	...	...	০ ৩ ০	৸০	০ ৬ ০	৩৸০	...	...	৭৫৸০
	কটক ..	০ ১১ ১৪ ০	৪৩৷১৫	...	...	...	...	০ ৮ ০	৫॥০	...	...	৪৮৷১৫
	বালেশ্বর ..	০ ১০ ৬ ০	৩৭৵১৬॥=	০ ২ ০	৵০	০ ১ ০	।০	০ ৬ ০	৩৸০	...	...	৪১৶১৬॥=
	পুরী ..	০ ১০ ৭॥ ০	৪৩৸০	...	...	০ ১৩ ০	৩০	০ ৬ ০	৯৭	...	...	৫৫৭
	মোট .	৯৬ ৯ ১॥ ০	৫৩২৩৸৯=	৪ ৬ ৪	১॥৵৫	৭ ৪ ৪	২৯।৵১০	১০ ২ ২	৮০৷৶১৭॥	২২০	৪৸৶১০	৫৪৪১॥৵১১॥=
[illegible]	ঢাকা ...	২ ০ ০ ০	১০৮৷৫	...	...	০ ৮ ০	২৭	০ ৬ ০	৩৸০	...	...	১১০৸৫
	ফরীদপুর ..	৫ ২ ২ ০	২৭৭৵০	১ ০ ০	৷০	০ ১ ৮	০৶০	০ ৯ ০	৫৷৶	...	...	২৮৩॥৶০
	ত্রিপুরা ..	২ ৪ ৪ ০	১২৬।১০	...	...	২ ০ ০	৮৵০	১ ২ ০	৮৸৶১০	১৪৪	৩৷৶০	১৪৬৸৶০
	নওয়াখালি ..	৩ ০ ৫ ০	১৫৫	...	...	০ ১১ ০	২৸০	০ ১০ ০	৬।০	...	...	১৭৪।৫
	বরিশাল .	৩ ১ ০ ০	১৬৬।৶০	...	...	...	...	০ ২ ০	১।০	২০০	৪৷০	১৭২৶০
	চট্টগ্রাম ..	৫ ০ ০ ০	২৭২৭	...	...	...	...	০ ১ ০	৷৶	৬০	১৶০	২৭৪৭
	ঐ পর্ব্বত ..	০ ৩ ১ ০	১০৸৶১০	...	...	...	...	০ ২ ০	১৵	.	...	১৩।৵১৭
	ময়মনসিংহ ...	১ ০ ০ ০	৮৪৭	৩ ১২ ০	১৭	...	...	০ ৪ ০	২॥০	২০০	৪৸০	৫২।০

শ্রীহট্ট ...	০ ১৪ ০ ০	* ৪৭৸০	... ...	... ...	০ ৬ ০	১৷৷০	০ ৩ ০	১৸৶	৯৬	২৭	৫২৸০
কাছাড় ..	০ ৬ ৪৯ ০	২১৷৵৫	... ...	... ...	... ...	... ...	০ ৫ ০	৩৶	...	... ...	২৪ ৷৸৫
খাসী ও জয়ন্তিয়া পর্ব্বত (শিলঙ্গ) ...	০ ১০ ০ ০	৩৪৲	... ...	... ...	০ ৪ ০	১৲	১ ১ ০	৭৸৶	...	... ...	৪২৸০
গোয়ালপাড়া ...	০ ৭ ০ ০	২৩৷৶	..	...	... ...	... ...	... ...	... ...	..	... ...	২৩ ৷৸০
গারোপর্ব্বত ...	... ...	... ...	... ...	..	... .	... ...	... ...	...	..	... .	... ...
কুচবেহার ...	১ ০ ০ ০	৫৬৷৷৶১৬৷৷=	... ...	... ...	.	... .	১ ০ ০	৮৷৩৷—	...	... ...	৬৪৸৶
কামরূপ (গৌহাটি) ...	০ ৫ ০ ০	১৭৷৷০	... ...	. ...	... .	... ...	০ ১ ০	৷৶০	...,	... ...	১৮৶০
নৌগাঁ ...	০ ৫ ৪ ০	১৭ ৷৶১০	...	... ...	. ...	... ...	০ ৯ ০	৫ ৷৶০	৯৬	২৭	২৫ ৷৵১০
তেজপুর ...	০ ২ ৪ ০	৮ ৷৵	০ ৮ ০	৷০	... ...	... .	০ ৭ ০	৪৷৶০		... ...	১৯৶০
শিবসাগর ...	২ ৪ ০ ০	১২১৸০	... .	... ...	১ ১২ ০	৭৲	০ ৪ ০	২৷০	৭২	১৷৶	১৩৫৸০
ডিব্রুগড় ...	১ ১২ ৬ ০	১১৫	. ...	... ...	০ ১ ০	৷৶	০ ৮ ০	৮৲	...	. ...	১২০৷৶০
নাগা পর্ব্বত (সামুগুডটিং	১ ২ ৮ ০	৬৮ ৷৵১৩৷—	১ ০ ০	৷৶৮৷—	... .	. ...	০ ২ ০	১৷৵	৬০	৸৵৬৷৷=	৭১৷৶৮৷—
মোট ...	৩০ ১৫ ৬৯ ০	১৭১১২৶১৫	৬ ৪ ০	২৶৮৷—	৫ ১১ ৮	২৩৵০	৯ ৪ ০	৭৪৵১৩৷—	৯২৮	২০ ৷৶৬৷=	১৮০০ ৪৩৷—
বীরভূম ..	৮ ১ ৮ ০	৪৫৭৸৶	... .	... ...	১ ১২ ০	৭৲	২ ৬ ০	১৮৸০	৯৬	২৭	৪৮৫ ৷৶০
ভাগলপুর ..	৩ ১২ ০ ০	২০৩ ৷৶	৫ ০ ০	১৷৵	.	..	৩ ০ ০	২১৸০	..	. ..	২২৬৸৶০
চম্পারণ ..	৩ ১০ ০ ০	২০৩৸৶১০	...	.. ..		.. ..	. ..	. .		.. ..	২০৩৸৶১০
দারজিলিং ..	৪ ৫ ৪ ০	২৭৮	.	. .	০ ৩ ০	৸৵১০	১ ৩ ০	১২৫০	২০০	৬৲	২৩৭৷৵১০
গয়া ..	০ ১৪ ০ ০	৪৮৭৵১০	. ..	.. ..	..	.	...		.	.. .	৪৮৭৵১০
হাজারিবাগ ...	১ ০ ৬ ২০	৫৭৶১০	০ ৮ ০	৪৷০	০ ৬ ০	১৷০	০ ৫ ০	৩০০	.	.. ..	৬২৭৵১০
জলপাইগুড়ি .	২ ১৫ ২ ০	৫৯৸৵	১ ০ ০	৷৵	০ ১০ ০	২ ০	০ ২ ০	১৷০	২৪	৷০	১১৪৷৶০
লোহারডগা ...	০ ৮ ০ ০	২৭৷৵	... ..	..		.	১ ৬ ০	১১ ৷		..	৩৮৸৶০
মানভূম .	০ ৬ ৫ ১০	২৩৷০	.	.	.	..	০ ৯ ০	৫ ৷৶	..	.. ..	২৮৸৶০
মুঙ্গের ...	০ ১ ২ ০	৪ ৶০	.	.	..	. .	...	...	.	.. ..	৪৶০
পাটনা .	৭ ০ ০ ০	৩৭৮৲		. ..		. ..	১ ৮ ০	১২ ৷৷		.	৩৯০৸৶০§
পূর্ণিয়া ...	৯ ১৫ ৫ ০	৫৪৫৸৶১০	.	..	১ ০ ০	৪৲	২ ১১ ০	২১৸৶	১০০	২৷০	৫৭৪৷৵১০
সারণ ..	১ ১ ৪ ৩০	৬০৸৩৷—		..	০ ১ ০	০	০ ৩ ০	২৲	..	.. ..	৬৩৩৷—
শাহাবাদ	২ ৭ ৫ ০	১৩৫৯ ০	.	. ..	০ ১ ০	৷০	০ ৭ ০	৪৷৶০	..	. ...	১৪০৷৶০
সিংহভূম .	০ ১২ ০ ০	৪০ ৭৶১৫ *	০ ১ ০	৲১০		.	০ ৯ ০	৫ ৷৶০	৫০	১৶০	৪৭৸৵৫
সাঁওতাল পরগণা .	০ ৪ ০ ০	১০৶০		. ..	০ ৪ ০	১৲	.	. .	.	..	১১৶০
ত্রিহুত .	৪ ৫ ১৪ ১৪	২০৬৶১০	.	. ..	০ ১ ০	০	০ ৪ ০	২ ৷০		... ..	২০৮৸৶১০
মোট ..	৫১ ১২ ৮ ১৪	২৮৪১৸৶৮৷—	৬ ৯ ০	২৷৶১০	৪ ৬ ০	১৭৷৷৵১০	১৬ ১ ০	১২২৯৵০	৪৭০	১১৸৶০	২৯৭৭৶৮৷—

* রেলওয়ে ষ্টেশন হইতে ঔষধ আনাতে ৷৶০ আনা খরচ লাগিল।

† কুইনাইনের চারিটী খালি বোতলের মূল্য ১৶০ ইহার মধ্যে ধরা গেল।

‡ ছয় মাসের মধ্যে ৭ তোলা ৪ ড্রাম কেরি টার্ট্রাস বিক্রয় হইল তাহার মূল্য ১৸০ ইহার মধ্যে ধরা গেল।

§ গতবারের হিসাবের বাকী ৶০ আনা ইহার মধ্যে ধরা গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৪ সেপ্টেম্বর।]

হিসাবের সার।

যত ডাক্তারখানা ছিল	চক		কুইনেন		চিরাতা		জোলাপ		কাষ্টর আইল		ওলাউঠার বড়ি		ছয় মাসে মোটে যত টাকা অমায় হয়
			যত বিক্রয় হইয়াছে	মূল্য	যত বিক্রয় হইয়াছে	মূল্য	যত বিক্রয় হইয়াছে	মূল্য	যত বিক্রয় হইয়াছে	মূল্য	যত বিক্রয় হইয়াছে	মূল্য	
			পৌ, ঔ, ড্রা, গ্রেণ,,	টাকা	পৌ, ঔ, ড্রা,	টাকা	পৌ, ঔ, ড্রা	টাকা	ডব, বো, ঔ,	টাকা	যত	টাকা	টাকা
১৮	প্রেসিডেন্সী	...	৯৬ ৯ ১৯ ০	৫,৩২৩৸৶৯=	৪ ৬ ৪	৩১।৴৫	৭ ৪ ৪	২৯।৴১০	১০ ২ ২	৮০॥৶১৭॥	২২০	৪৸৶১০	৫,৪৪১৶১১॥=
২০	ঢাকা	...	৩০ ১৫ ৬৮ ০	১,৭১২৶১৫	৬ ৪ ০	২৫৮।—	৫ ১১ ৮	২৩৴০	৯ ৪ ০	৭৪৴১৩।—	৯২৮	২০।৶৬॥=	১,৮০০॥৩॥—
১৭	দাক্ষাপুর	...	৫১ ১২ ৮ ১৪	২,৮৪১৸৶৮—	৬ ৯ ০	২১।৶১৮	৪ ৬ ০	১৭।৴১০	১৬ ১ ০	১২২৸৴০	৪৭০	১১৸৶০	২,৯৯৭৶৮—
	মোট	...	১৭৯ ৫ ০ ১৯	৯,৮৭৮৲১২॥	১৭ ৩ ৪	৬০৩—	১৭ ৫ ১২	৭০৲	৩৫ ৭ ২	২৭৭॥৴১০৸—	১,৬১৮	৩৭॥১৬॥—	১০,২৭২।৩।—

কোর্ট উলিয়ম;
ইনস্পেক্টর জেনরল অফিস ইণ্ডিয়ান মেডিকাল ডিপার্টমেণ্ট
১৮৭২ সাল ২৬ জুলাই।

কে, ম্যাকলৌড এ, এম;, এম, ডি,
ইণ্ডিয়ান মেডিকাল ডিপার্টমেণ্টে হাস্পাতালের ইনস্পেক্টর জেনরল একটিং সেক্রেটারী।

১৮৭১ সালের ৩০ সেপ্টেম্বরপর্য্যন্ত ছয় মাসে ও ১৮৭২ সালের ৩১ মার্চপর্য্যন্ত ছয় মাসে নিম্নলিখিত যে ঔষধ বিক্রয় হইয়া যত মূল্য আদায় হয় তাহা মিলাইবার বর্ণনাপত্র।

	কুইনেন		চিরাতা		জোলাপ		কাষ্টর আইল		ওলাউঠার বড়ি		মোট যত টাকা বিক্রয় হইয়াছে
	যত বিক্রয় হইয়াছে	মূল্য	যত বিক্রয় হইয়াছে	মূল্য	যত বিক্রয় হইয়াছে	মূল্য	যত বিক্রয় হইয়াছে	মূল্য	যত বিক্রয় হইয়াছে	মূল্য	
	পৌ, ঔ, ড্রা, গ্রেণ,	টাকা	পৌ, ঔ, ড্রা,	টাকা	পৌ, ঔ, ড্রা,	টাকা	ড, বো, ঔ,	টাকা	যত	টাকা	টাকা
১৮৭১ সালের ৩০ সেপ্টেম্বরের শেষ পর্য্যন্ত ছয় মাসে	১১৮ ১৫ $\frac{৪১}{১০}$ ০	৬,৫৪২॥৴১০	২০ ৫ ০	৬৸৶১৩।—	১০ ৩ ০	৪১৲১০	৩১ ৭	২৪৪৶১১।=	১,৫১৮	৩৩॥৵৩।—	৬,৮৭০৵৩।—
১৮৭২ সালের ৩১ মার্চের শেষ পর্য্যন্ত ছয় মাসে ...	১৭৯ ৫ ০ ১৯	৯,৮৭৮৲১২॥	১৭ ৩ ৪	৬৶৩।—	১৭ ৫ ১২	৭০৲	৩৫ ৭ ২	২৭৭॥৴১০৸—	১,৬১৮	৩৭॥১৬॥=	১০,২৭২।৩ —*
বৃদ্ধি ...	... ...	... ...	... ..	... ...	... ...	... ...	... ..	... ...	..	... ...	৩,৩৯৯৸৶০

কোর্ট উলিয়ম;
২৬ জুলাই ১৮৭২।

কে ম্যাকলৌড, এ, এম, এম, ডি,
ইণ্ডিয়ান মেডিকাল ডিপার্টমেণ্টে হাস্পাতালের ইনস্পেক্টর জেনরল একটিং সেক্রেটারী।

* ঐ বর্ণনাপত্রের পূর্ব্ব পৃষ্ঠায় যে ২৸৶ টাকার বিশেষ লেখা গেল তাহাও ইহারমধ্যেধরা যায়।

১৫ নং সরকুলেট।—কোর্ট উলিয়ম ১৮৭২ সাল ২৭ আগষ্ট।

প্রেসিডেন্সী ও ঢাকা ও দানাপুর চক্রের হাসপাতালের ডেপুটি ইনস্পেক্টর জেনেরেল সাহেবের নিকট ইণ্ডিয়ান মেডিকাল ডিপার্টমেণ্টের হাসপাতালের ইনস্পেক্টর জেনরল ও একটিং সেক্রেটারী শ্রীযুত কে মাকলৌড এ, এম, এম, ডি, সাহেবের স্মরণার্থ পত্র।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের বর্ত্তমান মাসের ১২ তারিখের নির্দ্ধারণ পত্র-হইতে উদ্ধৃত নিম্নলিখিত* কথার উপলক্ষে আমার এই আদেশ। কোন চিকিৎসক সাহেব পার্শ্বলিখিত ঔষধ বিক্রয়ার্থে নিকট রাখিতে চাহেন কি না, প্রেসিডেন্সী ও ঢাকা ও দানাপুর চক্রের হাস্পাতালের ডেপুটী ইনস্পেক্টর জেনরেল সাহেবেরা ইহা নিশ্চয়মতে জানিয়া ইনস্পেক্টর জেনেরল সাহেবকে জ্ঞাত করেন। তাঁহারা রাখিতে না চাহিলে তাহা ডিসপেন্সরিতে পাঠাইতে হইবে ও যত ঔষধ তদ্রূপে পাঠান যায় তাহার রিপোর্ট করিতে হইবে।

*৪ দফা।

চিরতা।
জোলাপ।
ওলাউঠার বড়ি।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭২ সালের ১২ আপ্রিলের নির্দ্ধারণপত্রহইতে উদ্ধৃত ৪ দফা।

৪। ভূত পূর্ব্ব অর্দ্ধ বৎসরে ঔষধ বিক্রয় হইয়াযত টাকা আদায় হইয়াছিল, ১৮৭১ সালের ৩০ সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত ছয় মাসের মধ্যে তদধিক ২৮৭১ টাকা আদায় হইয়াছে। কুইনেন ও কাষ্টরআইল বিক্রয় হইয়া সেই টাকার অধিকাংশ পাওয়া গেল। পূর্ব্বাপেক্ষা বিস্তারিতরূপে ঔষধ বিক্রয় হইল কিন্তু চিরতা ও জোলাপ তাদৃশ বিক্রয় হইল না, ও ওলাউঠার বড়ি অতিঅল্প বিক্রয় হইল। ঐ২ ঔষধের পরিবর্ত্তে বাজারে অতি উপযুক্ত অন্য প্রকারের ঔষধ শস্তা পাওয়া যাইতে পারে এমন কথিত আছে। অতএব উক্ত তিন প্রকারের ঔষধ পাইবার বিশেষ প্রার্থনা না হইলে আর যোগাইয়া দেওয়া না যায় হাস্পাতালের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেব এই পরামর্শ দিলেন, ও শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহাতে সম্মত হইলেন।

নির্দ্ধারণ।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

চিকিৎসা সংক্রান্ত।

কলিকাতা। ১৮৭২ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।

গবর্ণমেণ্ট মফস্সল দেশে পরীক্ষা করিয়া দেখিবার জন্যে ১৮৭১ সালের মার্চ মাসের ৩১ তারিখ ও সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত ছয়২ মাসে ইউরোপীয় ঔষধ বিক্রয় করাতে তাহার যে ফল প্রকাশ হইয়াছে তদ্বিষয়ে ১৮৭২ সালের আপ্রিল মাসের ১২ নম্বরের কার্য্য বিবরণ পাঠ করা গেল।

আরো ইণ্ডিয়ান মেডিকল ডিপার্টমেণ্টে হাস্পাতালের ইনস্পেকটর জেনরল সাহেব ১৮৭২ সালের ২১ আগষ্টের ৫৭৫ নম্বরের যে পত্র পাঠাইলেন তাহাও পাঠ করা গেল। বঙ্গদেশের নানা জিলায় ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ৩১ তারিখপর্য্যন্ত ছয় মাসের মধ্যে যত ঔষধ বিক্রয় হইয়াছে ঐ পত্রে তাহার হিসাব দিয়াছেন।

১। ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের শেষপর্য্যন্ত ছয় মাসের মধ্যে ৬৮৭৩৵২ টাকার ঔষধ বিক্রয় হইল। ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের শেষপর্য্যন্ত ১০,২৭২।২ টাকার* ঔষধ বিক্রয় হইয়া প্রথমোক্ত ছয় মাস অপেক্ষা শেষোক্ত ছয় মাসে ৩৩৯৯৵ টাকাপর্য্যন্ত অধিক ঔষধ বিক্রয় হইল দেখিয়া শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সন্তুষ্ট হইলেন। কেবল কুইনেন অধিক বিক্রয় হইয়া এত টাকা বাড়িয়াছে নতুবা চিরতা ও জোলাপ ও ওলাউঠার বড়ি পূর্ব্বাপেক্ষা অধিক বিক্রয় হয় নাই। আর বর্দ্ধমান জিলায় ৩৮ পৌণ্ড হুগলী জিলায় কেবল ১১ পৌণ্ড ৭ ঔন্স কুইনেন বিক্রয় হয় ইহা আশ্চর্য্য। হাবড়াতেও অত্যল্প ঔষধ বিক্রয় হওয়াতে সেই স্থানে স্বাধীন অনেক চিকিৎসক পীড়িত ব্যক্তিদের চিকিৎসার বিধান করিয়া অল্প মূল্যে ঔষধ বিক্রয় করিয়া থাকেন গবর্ণমেণ্টের অল্প ঔষধ বিক্রয় হইবার এই কারণ অনুভব হইল। বোধ হয় হুগলীতেও অল্প বিক্রয়ের সেই কারণ।

		টাকা
* কুইনেন	...	৯৮৭৮৲৭॥
কাষ্টর আইল	...	২৭৭॥৶৬॥
জোলাপ	...	৭০৲
ওলাউঠার বড়ি	..	৩৭।.১০
চিরতা	...	৬৵২
খালি বোতলপ্রভৃতি		২৸৶
	মোট	১০২৭২।২

২। কোনং জিলায় ছয় মাসের মধ্যে ঔষধ বিক্রয় করিয়া ৫০৲ টাকা পর্য্যন্তও আদায় না হওয়াতে ইহার কারণ অনুসন্ধান হইয়া যে ফল ব্যক্ত হইল তৎসম্পর্কে ইণ্ডিয়ান মেডিকল ডিপার্টমেণ্টে হাস্পাতালের ইন্স্পেক্টর জেনরল সাহেব নিম্নলিখিত প্রস্তাব করিলেন। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবও তাহাতে সম্মত আছেন।

[*Government Gazette, 24th September* 1872.]

প্রথম। ঔষধ বিক্রয়ের যে নিয়ম চলন আছে বাঁকুড়া ও মেদিনীপুর ও পাবনা ও হাজারীবাগ ও সারণ ও চব্বিশ পরগনা জিলার মধ্যে সেই নিয়ম চলিতে থাকিবে।

এইং জিলায় ৫ পৌণ্ড থাকিবে	এইং জিলায় ৩ পৌণ্ড।
বালেশ্বর	গোয়ালপাড়া
কটক	তেজপুর
পুরী	সাম্বুগুডটিং
মানভূম	দেবগড়
সিংভূম	মুঙ্গের

দ্বিতীয়। পার্শ্ব লিখিত জিলার বিক্রয়ার্থ ঔষধ কম রাখা যাইবে।

তৃতীয়। হাবড়া ও গারো পর্ব্বতে কিছুমাত্র ঔষধ বিক্রয় হয় না হইবারও সম্ভাবনা নাই অতএব সেইং স্থানে ঔষধ বিক্রয়ের নিয়ম রহিত করা যাইবে।

৩। ভূতপূর্ব্ব দুই অর্দ্ধ বৎসরে যত টাকার ঔষধ বিক্রয় হয় শেষোক্ত অর্দ্ধবৎসরে তদধিক বিক্রয় হওয়াতে গবর্ণমেণ্ট অল্প মূল্যে ঔষধ বিক্রয় করিয়া যে অনুগ্রহ প্রকাশ করিলেন লোকদের মনে তাহার উপযুক্ত অনুরোধ হইতে লাগিয়াছে ও বর্দ্ধিতরূপে ঔষধ বিক্রয়ের যে নিয়ম করা গিয়াছে তাহাতে অভিপ্রায় সফল হইল হাস্পাতালের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের এই অভিমতের সঙ্গে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের অভিমত মিলে।

আজ্ঞা।—ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের শেষ রিপোর্টের সহিত এই নির্দ্ধারণের প্রতিলিপি ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের জ্ঞানার্থে প্রেরণ করিবার এবং হাস্পাতালের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের জ্ঞান ও উপদেশার্থে কেবল এই নির্দ্ধারণপত্রের প্রতিলিপি পাঠাইবার আজ্ঞা হইল। আরো সাধারণের জ্ঞানার্থে এই রিপোর্ট ও নির্দ্ধারণপত্র কলিকাতা ও বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হইবার আজ্ঞা হইল।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২ সেপ্টেম্বর।]

Public Works Department,—Bengal.

Miscellaneous—Public Improvements.

No. 337.

The 14th September 1872.

Notification.—The following statement of works of public utility constructed at the expense of private individuals in the several Districts under the Government of Bengal during the year 1871.

Division	Districts.	Names of the individuals by whom constructed.	Description of Work.	Place where constructed	Cost. Rs.	As.	P.	Remarks.
		Western Districts.						
Burdwan Division	Burdwan	Shama Churn Pal	A tank	Shum Chundpore, Thannah Raneegunge.	700	0	0	
		Fulchand Goshamee	ditto	Ditto	600	0	0	
		Mookturam Roy	ditto	Bullubpore, Thannah Raneegunge	1,000	0	0	
		Gunga Narian Dain	ditto	Chechuia, Thannah Raneegunge	700	0	0	
		Kally Churn Roy	ditto	Foolghuny Thannah Raneegunge	600	0	0	
		Sreeram Koondoo	ditto	Khojanwei Bir, Thannah Burdwan	1,103	0	0	
	Bancoorah	Doorgadass Chatterjee	ditto	Pallasdanga, Thannah Sonamookhy	2,000	0	0	
	Beerbhoom	Gunga Narian Pal	ditto	Mungulpore	5 0	0	0	
		Gunesh Nundo and Protab Mundul	ditto	Belshara	30)	0	0	
		Bistoo Nath Acharjee	ditto	Arandangah	1,20)	0	0	
		Heeraloll Mundul	ditto	Jhapartollah	1,500	0	0	
		Kasim Sheik	ditto	Roopshunni	300	0	0	
		Ruttan Sheik	ditto	Brahmongram	130	0	0	
		Reyub Sheik	ditto	Ditto	150	0	0	
		Khettur Nath Pal	ditto	Mehdinagore	300	0	0	
		Shiboo Pal	ditto	Ditto	300	0	0	
	Midnapore	Sreematya Annopoorna	ditto	Chingoordolyae	300	0	0	
		Roghunath Agnatee	ditto	Daoodpore	250	0	0	
	Hooghly	Gopee Mohun Chatterjee, deceased	ditto	Titulia in Thannah Bullagur	1,000	0	0	
		Kally Churn Bhur	ditto	Bagunpore in Thannah Chundytola	1,000	0	0	
		Obhoy Doolay	ditto	Ditto ditto	1,000	0	0	
		Hurryhur Mookerjee	ditto	Muklah in Thannah Chundytola	1,130	0	0	
		Chinta Monee Mullick	ditto	Roghoonathpore in Thannah Chundytola	477	0	0	
		Jadu Nath Mundul	ditto	Ditto ditto	700	0	0	
		Radha Madhub and Doorga Churn Chatterjee	Culvert over the Kanah Nuddi	Bhyarah, Pandooah Station	500	0	0	
	Howrah	Abdool Hak of Bankool	Constructed a bridge over Kanah Nuddi River	Bankool, Juggutbullubpore	1,500	0	0	
		Kartick Chunder Kurar	A tank	Sankrail	1,000	0	0	
		Central Districts.						
Presidency Division.	24-Pergunnahs	None.						
	Nuddea	Nobocant Banerjee	Tank	Kanchkooli village, P. Station Nakasiparah	700	0	0	
		Komolakant Mittra	A tank, with two pucca ghâts	Guatali in Moheshpore police station	4,793	0	0	
Rajshahye Division.	Jessore	None.						
	Bograh	Expended from the income of Taruf Murail	1. Construction of a road with 6 pucca bridges	From Bogra to the musjid at Murail	600	0	0	
		Ditto	2. Repairs of a pucca ghât on the river Karatoya	North of the bazar of Bogra.	1,500	0	0	
		Baboo Roghoonath Mozumdar, Talukdar.	3. Digging of a tank with two pucca ghâts.	At Murail	2,500	0	0	
		Sharif Mahomed Mundul	4. Construction of a road.	From Gobarchapurhut to Ghaspur.	500	0	0	A most useful little road.
		Eastern Districts.						
Dacca Division.	Dacca	Goloke Chunder Shaha	A kutcha road	From Nursinglee to Shatirpara	350	0	0	
	Mymensing	Surjakanth Acharjee Chowdree.	A pucca road	Machua Bazar in town Nassirabad	851	0	0	
		Jadoonath Chowdree, Brojogobind Shaha, Hurri Churn Chowdree	A kutcha road	From Nagurpore to Lohajung.	300	0	0	
		Dwarkanath Roy Chowdree.	Building for a dispensary.	Tangail	300	0	0	
Chittagong Division.	Noacolly	Khettro Nath Dass	Road	Toward south from Roypore Bazar.	150	0	0	The instructions conveyed in Government order No. 57 of 14th September 1868 have been attended to.
	Patna	Ram Lall Sahoo	Pucca temple, well, and kutcha dhurumsalla	Old Dinapore	2,500	0	0	
	Sarun	Sham Doss Borragee	A bridge	Over the Gungharee Nuddy near Bhugwanpore Bazar.	125	0	0	

	Districts.	Names of the individuals by whom constructed.	Description of work.	Place where constructed.	Cost.	Remarks.
					Rs As. P.	
Chota Nagpore.	Singbhoom	Dulal Mundul ..	A tank ..	Pichli .	150 0 0	
		Sadu Churn Mundul ..	ditto	Thakurbari ..	80 0 0	
		Lupnath Dichit .	ditto ...	Sankra .	473 0 0	
		Donae Patra .	ditto	Bhalupatra ..	400 0 0	
		Haree Perdham ..	ditto	Jamdha.		
		Janki Mahto	ditto	Sia Gora.		
Assam.	Seebsaugor	Mr. Williamson's bequest money	School-house	Jorehaut	6,054 0 0	
	Ditto ..	Ditto ..	Ditto. .	Golaghat ..	6,407 0 0	

H. Leonard, C. E.,
Offg. Secretary to the Govt. of Bengal, P. W. D.

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের জ্ঞাপনপত্র।

স্থানবিশেষে সাধারণের উপকারার্থ বিবিধ বিষয়।

৩৩৭ নম্বর।—১৮৭২ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের শাসনাধীন নানা জিলায় সাধারণ ব্যক্তিরা ১৮৭১ সালের মধ্যে স্বীয় অর্থব্যয়ে সাধারণের উপকারার্থে যে২ কার্য্য করিয়াছেন তাহার নির্ঘন্টপত্র এই।

	জিলা।	যাঁহারা প্রস্তুত করিয়াছেন তাঁহাদের নাম।	যে প্রকারের কর্ম্ম করিলেন।	যে স্থানে করা যায়।	যত টাকা খরচে।	মন্তব্য।
বৰ্দ্ধমান খণ্ড।		পশ্চিম প্রদেশ।				
	বৰ্দ্ধমান ..	শ্যামাচরণ পাল .	পুকুর ...	শ্যামাচাদপুর, থানা রায়না-গঞ্জ ..	৭০০৲	
		ফুলচাঁদ গোস্বামী ..	ঐ ..	ঐ ঐ ...	৬০০৲	
		মুক্তারাম রায় ..	ঐ .	বল্লভপুর ঐ ..	১,০০০৲	
		গঙ্গানারায়ণ দেব ...	ঐ ...	চেচরা ঐ ...	৭০০৲	
		কালীচরণ রায় ...	ঐ	কুলনবী ঐ ..	৫০০৲	
		শ্রীরাম কুণ্ডু ...	ঐ .	খোজাওয়ের বেড় থানা বৰ্দ্ধমান .	১,১০৩৲	
	বাঁকুড়া ..	দুর্গাদাস চট্টোপাধ্যায় ...	ঐ ..	পলাশডাঙ্গা থানা সোনা-মুখী .	২,০০০৲	
	বীরভূম..	গঙ্গানারায়ণ পাল ...	ঐ .	মঙ্গলপুর ..	৫০০৲	
		গণেশচন্দ্র ও প্রতাপ মণ্ডল	ঐ .	রেলশারা ...	৩০০৲	
		বিষ্ণুনাথ আচার্য্য ..	ঐ .	আরাণডাঙ্গা ...	১,২০০৲	
		হীরালাল মণ্ডল ..	ঐ .	বাপরতলা ..	১,৫০০৲	
		কাসেম সেখ ...	ঐ ...	রূপশিমিয়া ...	৩০০৲	
		রস্তম সেখ ..	ঐ ..	ব্রাহ্মণীগ্রাম ..	১৩০৲	
		রিয়ব সেখ ..	ঐ ...	ঐ ..	১৫০৲	
		ক্ষেত্রনাথ পাল ...	ঐ ...	মেহদিনগর ..	৩০০৲	
		শিবু পাল ..	ঐ .	ঐ ...	৬০০৲	
	মেদনীপুর	শ্রীমতী অন্নপূর্ণা ...	ঐ	চিক্কর দোলাই ...	৫০০৲	
		রঘুনাথ আগস্তী ...	ঐ .	দাউদপুর ..	২৫০৲	
	হুগলী..	৺ গোপীমোহন চট্টোপাধ্যায় ...	ঐ ..	ভৈঁভুলদহা থানা বলাগড়	৪,০০০৲	
		কালীচরণ ভড় ...	ঐ ..	বেগমপুর থানা চণ্ডীতলা	১,০০০৲	
		অভয় দুলে ...	ঐ ...	ঐ ঐ ...	১,০০০৲	
		হরিহর মুখোপাধ্যায় ..	ঐ ...	নাকলা থানা ঐ ...	১,১৩০৲	
		চিন্তামণি মল্লিক ...	ঐ ..	রঘুনাথপুর ঐ ...	৪৭৭৲	
		যদুনাথ মণ্ডল ...	ঐ ...	ঐ ঐ ...	৭০০৲	
		রাধামাধব ও দুর্গাচরণ চট্টোপাধ্যায় ...	কাণা নদীর উপর কলবর্ট .	তারারা পঁতুয়া ষ্টেশন ...	৫০০৲	
	হাবড়া...	বাঁকুলের আবদুল হক ...	কাণা নদীর উপর সাঁকো ...	বাঁকুল জগন্নাথপুর ...	৪,৫০০৲	
		কাত্তিকচন্দ্র করার ...	পুকুর ...	সাঁকরাইল ...	১,০০০৲	

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৪ সেপ্টেম্বর।]

	জিলা।	যাঁহারা প্রস্তুত করিয়াছেন তাঁহাদের নাম।	যে প্রকারের কর্ম্ম করিলেন।	যে স্থানে করা যায়।	যত টাকা খরচে।	মন্তব্য।
		মধ্যপ্রদেশ।				
প্রেসীডেন্সী খণ্ড	চব্বিশপরগনা	নাই				
	নদিয়া ...	নবকান্ত বন্দোপাধ্যায় ...	পুষ্করিণী .	কাঁচকুলীগ্রাম. পোলীস থানা নাকাশিপাড়া ...	৭০০৲	
		কমলাকান্ত মিত্র ...	দুই পাকা ঘাটযুক্ত পুকুর ...	গুয়ালতলী থানা মহেশপুর ..	৪,৭৯৬৲	
	যশোহর .	নাই				
রাজসাহী খণ্ড।	বগুড়া ...	তরফ নরাইলের আয় হইতে ব্যয় হইয়া .	১। ৬ পাকা সাঁকো যুক্ত পথ .	বগুড়াহইতে নরাইলের মসজিদপর্য্যন্ত .	৬০০৲	
		তরফ নরাইলের আয় হইতে ব্যয় হইয়া .	২। করতোয়ানদীর, ধারে পাকা ঘাট মেরামৎ ...	বগুড়ার বাজারের উত্তর	১,৫০০৲	
		বাবু রঘুনাথ মজুমদার তালুকদার ..	৩। দুই পাকা ঘাট-যুক্ত পুকুর খনন	নরাইলে ...	২,৫০০৲	
		শরিফ মহম্মদ মণ্ডল ...	৪। পথ প্রস্তুতকরণ	গোবরচাপরহাট হইতে নাইসপুর পর্য্যন্ত ..	৫০০৲	এই ছোট পথ অত্যন্ত কাযে লাগে।
		পূর্ব্ব প্রদেশ।				
ঢাকা খণ্ড।	ঢাকা ...	গোলোকচন্দ্র শাহা ...	কাঁচা পথ ...	নরসিংহদীহইতে শাটির-পাড়াপর্য্যন্ত ..	৩১০৲	
	ময়মনসিংহ ...	সূর্য্যকান্ত আচার্য্য চৌধুরী	পাকা পথ ...	নসীরাবাদ নগরের মেছুয়া বাজারে ...	৮৫১৲	
		যদুনাথ চৌধুরী, ব্রজগোবিন্দ শাহা, হরিচরণ চৌধুরী	কাঁচা পথ ..	নাগরপুরহইতে লোহা-জঙ্গপর্য্যন্ত ...	৩০০৲	
		দ্বারিকানাথ রায়চৌধুরী	ঔষধালয়ের ঘর ...	টাঙ্গাইল ...	৩০০৲	
চট্টগ্রাম খণ্ড।	নওয়াখালী	ক্ষেত্রনাথ দাস ...	পথ ...	রায়পুর বাজারহইতে দক্ষিণমুখে ...	১৫০৲	গবর্ণমেন্ট ১৮৬৩ সালের ১৪ সেপ্টেম্বরের ৫৭ নং আজ্ঞাপত্রে যে আদেশ করিলেন তাহা পালনহইয়াছে।
	পাটনা ...	রামলাল সাহু ..	পাকা মন্দির ও কূপ ও কাঁচা ধর্ম্মশালা	পুরাতন দানাপুর ..	২,৫০০৲	
	সারণ ...	শ্যামদাস বৈরাগী ..	সাঁকো ...	ভগবানপুর বাজারের নিকট গংধরী নদীর উপর	১২৫৲	
ছোট নাগপুর।	সিংহভূম	দুলাল মণ্ডল ...	পুকুর ..	পিচলী .	১৫০৲	
		সাধুচরণ মণ্ডল ..	ঐ ...	ঠাকুর বাড়ী .	৮০৲	
		রূপনাথ দিক্ষিত .	ঐ ...	সাঁকড়া ...	৪৭২৲	
		দোনাই পাত্র ...	ঐ ..	ভালুপাত্র ..	৪০০৲	
		হরি প্রধান ..	ঐ ...	নবদহ ...		
		জানকী মহতো ...	ঐ ...	সিমা গোরা ...		
আসাম।	শিবসাগর...	উলিয়মসন সাহেবের উইলক্রমে দত্ত টাকা ...	স্কুল ঘর ...	যোড়হাট ..	৬,০৫৪৲	
	ঐ	ঐ	ঐ ...	গোলাঘাট ..	৬,৪০৭৲	

এচ, লেনার্ড, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

INSOLVENT COURT.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

IN the matter of RAMSEEBUCK MISSER, ROGOONUNDUN MISSER, and JODOONUNDUN MISSER, Insolvents.

Notice is hereby given that Saturday, the 7th day of December next, is appointed for further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee, from the 1st day of April until the 31st day of August last, has been filed, and may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested, who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said Insolvent, will be heard, notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE;
Calcutta, 16th September 1872.

The like Notice. In the matter of PARKE PITTAR, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 29th February 1872 to 31st day of August last has been filed.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of PARKE PITTAR and THOMAS ALCOCK, Insolvents. Wherein the account of the Official Assignee from 5th April 1872 to 31st August last has been filed.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of WILLIAM WOLSTON GREEG, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 9th April 1872 to 31st August last has been filed.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of ADELINE LEGH, an Insolvent. Wherein the account of

যোত্রহীনের আদালত।

কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিদের উপকারার্থ আদালত।

যোত্রহীন রামসেবক মিশ্র ও রঘুনন্দন মিশ্র ও যদুনন্দন মিশ্রের বিষয়ে।

ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওয়া গেল যে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করিবার নিমিত্ত আগামি ডিসেম্বর মাসের ৭ তারিখ শনিবারে এই বিষয়ের পুনশ্চ শ্রবণ হইবে। এ বিষয়ে গত আপ্রেল মাসের ১ তারিখ অবধি গত আগস্ট মাসের ৩১ তারিখপর্য্যন্ত আসৈনি সাহেবের জমা ও খরচের বিস্তারিত হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে, ও প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে। কোন মহাজন কিম্বা এই বিষয়ে অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি উক্ত যোত্রহীনের ইষ্টেটের উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহিলে, শ্রবণের দিনের পূর্ব্বে তিন দিন থাকিতে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে সম্বাদ দিলে তাঁহার কথা শুনা যাইবে।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনী।

সরকারী আসৈনি সাহেবের আফিস।
কলিকাতা, ১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।

যোত্রহীন পার্ক পিটার সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭২ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৯ তারিখঅবধি গত আগস্ট মাসের ৩১ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আসৈনি সাহেবের হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন পার্ক পিটার ও টমস আলকক সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের আপ্রিল মাসের ৫ তারিখঅবধি গত আগস্ট মাসের ৩১ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আসৈনি সাহেবের হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন উলিয়ম উলষ্টন গ্রে সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭২ সালের আপ্রিল মাসের ৯ তারিখঅবধি গত আগস্ট মাসের ৩১ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আসৈনি সাহেবের হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন এডেলিন লেগ সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে সরকারী আসৈনী

the Official Assignee from 29th September 1871 to 31st August last has been filed.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of KISSORY MOHUN RUCKIT, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 9th August 1871 to 31st August last has been filed.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of SHAIK MEHEROOLLAH, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 5th September instant has been filed.

A. B. MILLER,
Official Assignee.
(160—1)

IN the matter of JOHN BRIGHTMAN VANDENBERG, an Insolvent.

On Saturday, the 7th day of September instant, upon the application of the Assignee in this matter, it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Rs 1,581-13-5 in his hands, pay a dividend at the rate of Rs. 38 per cent (which will amount to the sum of Rs. 1,404-12-9) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent, so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee, notice whereof is hereby given.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE,
Calcutta, 16th September 1872

The like Notice. In the matter of GEORGE WILLIAM SLACK, an Insolvent. Wherein it was amongst other things ordered that out of Rs. 1,060-13-9 a dividend at Rs. 25 per cent. (amounting to Rs. 589-2-11) be paid.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of MARTHA HERRING, an Insolvent. Wherein it was amongst other things ordered that out of Rs. 3,106-6-0 a dividend at Rs. 15 per cent. (amounting to Rs. 2,771-9) be paid.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

[*Government Gazette, 24th September* 1872]

সাহেবের ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখ অবধি গত আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনি।

যোত্রহীন কিশোরিমোহন রক্ষিতের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭১ সালের আগষ্ট মাসের ৯ তারিখঅবধি গত আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আসৈনি সাহেবের হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন সেখ মেহেরুল্লার বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে সরকারী আসৈনি সাহেবের ১৮৬৯ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি সেপ্টেম্বর মাসের ৫ তারিখ পর্য্যন্ত হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন জান ব্রাইটম্যান বাণ্ডেনবর্গ সাহেবের বিষয়ে।

আসৈনি সাহেব বর্ত্তমান সেপ্টেম্বর মাসের ৭ তারিখ শনিবারে এই বিষয়ে প্রার্থনা করেন। তাহাতে আজ্ঞা হইয়াছিল যে উক্ত যোত্রহীনের তফসীলের যে সকল দাওয়া স্বীকার হইয়াছে তাহা উক্ত আসৈনি সাহেবের হৃদ্বোধমতে প্রমাণ হইবামাত্র তাঁহার হাতে যে ১৫৮১৸৴৫ টাকা আছে তাহাহইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দাওয়ার উপর শতকরা ৩৮৲ টাকা হিসাবে সর্ব্বসুদ্ধ ১৪০৪৸৯ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন। ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনি।

সরকারী আসৈনি সাহেবের আফিস।
কলিকাতা, ১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।

যোত্রহীন জর্জ্জ উলিয়ম স্লাক সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া গেল। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১০৬০৸৴৯ টাকাহইতে শতকরা ২৫ টাকার হিসাবে ডিবিডেণ্ড দেওয়া যায় অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ৫৮৯৵.১ টাকা দেওয়া যায়।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনি।

যোত্রহীন মার্থা হেরিং সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া গেল। তাহাতে আজ্ঞা হইল যে ৩১০৬৶০ টাকাহইতে শতকরা ১৫ হিসাবে ডিবিডেণ্ড দেওয়া যায় অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ২৭৭১৷৷৴০ টাকা দেওয়া যায়।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনি।

The like Notice. In the matter of WILLIAM JOHN KING, an Insolvent. Wherein it was amongst other things ordered that out of Rs. 1,407-5-2 a dividend at Rs. 14 per cent. (amounting to Rs. 1,222-11-7) be paid.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of CHARLES RICHARD SMITH, an Insolvent. Wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1,721-0-8 a dividend at Rs. 12 per cent. (amounting to Rs. 1,506-6-3) be paid.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of NUNDO MULL and BHEEM MULL, Insolvents. Wherein it was amongst other things ordered that out of Rs. 11,368-2-7 a dividend at Rs. 5½ per cent. (amounting to Rs. 10,182-14-9) be paid.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of ROOPLALL NUNDUN and others, Insolvents. Wherein it was amongst other things ordered that out of Rs. 1,279-11-6 a dividend at Rs. 5 per cent. (amounting to Rs 1,061-11-5) be paid.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of ALEXANDER BARRET BURGE, an Insolvent. Wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1,124-3-5 a dividend at Rs 1¼ per cent. (amounting to Rs. 1,278-3-8) be paid.

A. B. MILLER.
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of JULIAN LEWIS CARRAU, an Insolvent. Wherein it was amongst other things ordered that out of Rs. 1,353-10-5 a dividend at Rs. 1¼ per cent. (amounting to Rs. 1,171-7-5) be paid.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of ROMANAUTH GOSSAIN, an Insolvent. Wherein it was amongst other things ordered that out of Rs. 2,126-7-5 a dividend at Rs. 1¼ per cent. (amounting to Rs. 1,911-0-4) be paid.

A. B. MILLER.
(161—1) *Official Assignee.*

যোত্রহীন উইলিয়ম জান কিং সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া গেল। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৪০৭।/২ টাকাহইতে শতকরা ১৪ টাকার হিসাবে ডিবিডেণ্ড দেওয়া যায় অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ১২২২৸৵৭ টাকা দেওয়া যায়।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনি।

যোত্রহীন চার্লস রিচার্ড স্মিথ সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া গেল। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৭২১৷৮ টাকাহইতে শতকরা ১২ টাকার হিসাবে ডিবিডেণ্ড দেওয়া যায় অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ১৫০৬৶৩ টাকা দেওয়া যায়।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনি।

যোত্রহীন নন্দমল ও ভীম মলের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া গেল। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১১৩৬৮৶৭ টাকাহইতে শতকরা ৫৷৷০ টাকার হিসাবে ডিবিডেণ্ড দেওয়া যায় অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ১০১৮২৸৶৯ টাকা দেওয়া যায়।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনি।

যোত্রহীন রূপলাল নন্দন ও অন্যের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া গেল। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১২৭৯৷৷৶৬ টাকাহইতে শতকরা ৫ টাকার হিসাবে ডিবিডেণ্ড দেওয়া যায় অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ১০৬১৸৶৫ টাকা দেওয়া যায়।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন আলেক্‌জণ্ডার বারেট বর্জ সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সংবাদ দেওয়া গেল। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৪২৪৷৶৫ টাকাহইতে শতকরা ৪৷০ টাকার হিসাবে ডিবিডেণ্ড দেওয়া যায় অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ১২৭৮৶৮ টাকা দেওয়া যায়।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন জুলিযান লুইস ক্যারো সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া গেল। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৩৫৩৷৷৶৫ টাকাহইতে শতকরা ১৷০ টাকার হিসাবে ডিবিডেণ্ড দেওয়া যায় অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ১১৭১৷৶৫ টাকা দেওয়া যায়।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনি।

যোত্রহীন রমানাথ গোসাঁইয়ের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া গেল। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ২১২৬৷৶৫ টাকাহইতে শতকরা ১৷৶৩ টাকার হিসাবে ডিবিডেণ্ড দেওয়া যায় অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ১৯১১৷৪ টাকা দেওয়া যায়।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনি।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭১। ২৪ সেপ্টেম্বর।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্য শ্রীযুত এড্‌উইন মরিস্‌ লুইস সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, SEPTEMBER 24, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।।

জিলা বাঁকুড়া।

ইস্তাহারদ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বাঁকুড়ার মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহালে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ সালের ১৩ আশ্বিন শনিবার জিলা বাঁকুড়ার কালেক্টরির কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

২। এই মহালের খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক। বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট যদি দাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ত্রুটিকারী ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই মহাল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিকর বিক্রয় করা যাইবেক।

রাজকীয় মহালের তৌজি-রভের নম্বর	তৌজির নম্বর	মহালের নাম ও পরগনা।	একর হিং জমির আন্দাজী পরিমাণ	সদর জমা। ধার্য্য করা রাজস্ব	সদর জমা। রাস্তার টাক্স	সদর জমা। মোট	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
•	৯১৮	সাতঘাট (এক পুরাতন রাস্তার জমি) পঃ বিষণপুর	১ একর	৸৶৬	•	৸৶৬	৮৸০	

(F) (Sd.) W. R. LARMINIE, *Offg. Collector.*

বাঁকুড়ার কালেক্টরি কাছারি,
সন ১৮৭২। ১৮ মে।

বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত এডউইন মরিস লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 1, 1872. REGISTERED No 51

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১ অক্টোবর।

Legislative Department

NOTIFICATION

Simla, the 11th September 1872.

No. 9.—The following Statutes relate to India and are hereby published for general information

34 & 35 VICTORIA, CAP 91.

An Act to make further provision for the dispatch of business by the Judicial Committee of the Privy Council.

[21st August 1871.]

WHEREAS it is expedient to make further provision for the dispatch of business by the Judicial Committee of the Privy Council·

Be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows —

Appointment of additional members of the Judicial Committee

1. Her Majesty may within twelve months after the passing of this Act, by warrant under her Sign Manual, appoint four persons qualified as in this Act mentioned, whether already members of such Judicial Committee or not, to act as members of the Judicial Committee of the Privy Council under the provisions of this Act, and

ব্যবস্থাপন কর্ম্ম বিভাগ।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা।—১৮৭২ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

৯ নম্বর।—নিম্নলিখিত রাজব্যবস্থা ভারতবর্ষ সম্পর্কীয় হওয়াতে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

মহারাণী বিক্টরিয়ার ৩৪ ও ৩৫ বৎসরের ৯১ অধ্যায়।

প্রিবি কৌনসেলের জুডিশ্যাল কমিটীরদ্বারা কার্য্য সম্পাদন হইবার আর কএকটি বিধান করণার্থ আইন।

[১৮৭১ সাল ২১ আগষ্ট।]

প্রিবি কৌনসেলের জুডিশ্যাল কমিটীরদ্বারা কার্য্য সম্পাদন হইবার আর কএকটি বিধান করা বিহিত এই হেতুক

এই রাজসভায় অধিবিষ্ট ঐহিক ও পারত্রিক লার্ড সাহেবদের ও কামন্স সাহেবদের পরামর্শ ও সম্মতিক্রমে ও ঐ রাজসভার প্রদত্ত ক্ষমতাক্রমে মহামহিমা শ্রীশ্রীমতী মহারাণী কর্ত্তৃক এই বিধান করা গেল।

জুডিশ্যাল কমিটীতে আর কএক ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিবার কথা।

১ ধারা। এই আইন প্রচলিত হইবার পর দ্বাদশ মাসের মধ্যে শ্রীশ্রীমতী মহারাণী স্বীয় স্বাক্ষরিত আজ্ঞাপত্রক্রমে এই আইনের বিধানমতে প্রিবি কৌনসেলের জুডিশ্যাল কমিটীর মেম্বরস্বরূপ কার্য্য করণার্থে এই আইনের নির্দ্দিষ্টমতে সুযোগ্য চারি জনকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। তাঁহারা তৎকালে সেই জুডিশ্যাল কমিটীর অন্তর্গত থাকিলে বা না থাকিলে

may from time to time within two years after the passing of this Act by a like warrant fill any vacancies occasioned by the death or otherwise in the offices of the persons so appointed.

তাঁহাদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। ও তদ্রূপে নিযুক্ত অন্যতর ব্যক্তির মৃত্যু হইলে কিম্বা প্রকারান্তরে তাঁহার পদশূন্য হইলে, এই আইন প্রচলিত হইবার পর দুই বৎসরের মধ্যে সেই প্রকারের আজ্ঞাপত্রক্রমে সেই শূন্যপদে অন্য ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

Any persons appointed to act under the provisions of this Act as members of the said Judicial Committee must be specially qualified as follows; that is to say, must at the date of their appointment be or have been Judges of one of Her Majesty's Superior Courts at Westminster, or a Chief Justice of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, or Madras, or Bombay, or of the late Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal

এই আইনের বিধানমতে যে ব্যক্তিরা উক্ত জুডিশ্যল কমিটীর মেম্বরস্বরূপ কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইবেন তাঁহারদের নিম্নলিখিত প্রকারে বিশেষমতে সুযোগ্য হওয়া আবশ্যক অর্থাৎ নিযুক্ত হওন সময়ে কিম্বা তৎপূর্ব্বে ওয়েষ্টমিনষ্টরে শ্রীশ্রীমতীর উচ্চতম কোন আদালতের অন্যতর জজ হওয়া কিম্বা বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর কি মান্দ্রাজের কি বোম্বাইয়ের হাই কোর্টের কিম্বা বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর ভূতপূর্ব্ব সুপ্রিমকোর্টের চীফ জষ্টিস হওয়া আবশ্যক।

Where any person appointed in pursuance of the provisions herein contained to act as a member of the said Judicial Committee is at the date of his appointment a Judge as aforesaid, he shall on his appointment vacate his office as such Judge, but, as to pension, shall remain in the same position as if no such appointment had been made, and service as a member of the Judicial Committee shall for the purposes of pension be reckoned as service in the court from which he was removed.

কোন ব্যক্তি পূর্ব্বোক্ত জজের কর্ম্ম করিতেছেন এমত সময়ে এই আইনের নির্দ্দিষ্ট বিধানমতে তাঁহাকে উক্ত কমিটীর মেম্বরস্বরূপ কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত করা গেলে তিনি নিযুক্ত হইলেই আপনার সেই জজের কর্ম্ম ত্যাগ করিবেন, কিন্তু তদ্রূপে নিযুক্ত না হইলে পেনশ্যনের উপলক্ষে তাঁহার যে অবস্থা থাকিত তাহাই থাকিবে। এবং যে আদালতহইতে তাঁহাকে উঠাইয়া আনা গিয়াছে সেই আদালতে তাঁহার কর্ম্ম করা এবং জুডিশ্যল কমিটীর মেম্বরস্বরূপ তাঁহার কর্ম্ম করা পেনশ্যনের পক্ষে এই উভয় সমান জ্ঞান হইবে।

Whereas doubts have been entertained as to the meaning and effect of the provisions of the Court of Probate Act and the Divorce Act as to the pension of the Judge of the Probate and Judge of the Divorce Courts Be it declared and enacted that the said pension was intended to be and shall be similar in amount and in all other respects to the pension to which the Puisne Judges of the superior courts of common law are entitled.

প্রোবেট দানার্থ আদালতের এবং ডাইবোর্স অর্থাৎ স্ত্রী সম্বন্ধ লোপ করণার্থ আদালতের জজদের পেনশ্যন পক্ষে ঐ২ আদালত বিষয়ক আইনের বিধানের তাৎপর্য্য ও ফল বিষয়ে সন্দেহ হইয়াছে এইহেতুক ইহা নির্দ্দিষ্ট করিয়া নির্দ্ধারিত হইল, কামন্ লা সম্পর্কীয় উচ্চতম আদালতের পদকনিষ্ঠ জজদের যত টাকা পেনশ্যন পাইবার অধিকার থাকে প্রোবেট ও ডাইবোর্স কোর্টের জজদের তত টাকা পেনশ্যন পাইবার অধিকার থাকা ও অন্য সকল বিষয়ে তাঁহারদের তুল্যাবস্থা থাকা ঐ আইনের অভিপ্রায় ছিল ও থাকিবে।

There shall be paid to each of the said Judges of the Judicial Committee, so long as he shall hold such office, a salary of five thousand pounds a year, including any pension to which he may be entitled.

উক্ত জুডিশ্যল কমিটীর অন্তর্গত উক্ত প্রত্যেক জন জজ যত কাল সেই পদে থাকেন তত কাল বৎসর ৫০০০০ টাকা বেতন পাইবেন। ও তৎকালে তাঁহার পেনশ্যন পাইবার অধিকার থাকিলে তাহা ঐ বেতনের মধ্যে গণ্য।

Any salary payable under this Act shall be charged on and paid out of the Consolidated Fund of the United Kingdom of Great Britain and Ireland. It shall grow due from day to day, and shall be payable to the person entitled thereto, or to his executors or administrators, at such intervals in every year, not being longer than three months, as the Treasury may from time to time determine

এই আইনমতে যে বেতনের নিয়ম হইল, তাহা গ্রেটব্রিটন ও ঐরলণ্ড সংযুক্ত রাজ্যের কনসলিডেটড ফণ্ডের হিসাবে লেখা যাইবে ও তাহাহইতে দেওয়া যাইবে। তাহা দিন২ ক্রমে২ প্রাপ্য হইতে থাকিবে ও প্রতিবৎসর তিন২ মাসের অনধিক কালান্তর যে২ সময়ে ত্রেজুরী সেই বেতন দিতে স্থির করেন সেই২ সময়ে ঐ বেতন পাইবার অধিকারিকে কিম্বা তাঁহার অছিদিগকে কি তাঁহার কার্য্য নিরূপণাধিকারিদিগকে ঐ বেতন দেওয়া যাইবে।

It shall be the duty of every person appointed to act as a paid member of the Judicial Committee under this Act to attend the sittings of

এই আইনমতে যে প্রত্যেক ব্যক্তি জুডিশ্যল কমিটীর বেতনগ্রাহি মেম্বরস্বরূপ কার্য্য করণার্থে নিযুক্ত হন তাঁহার কর্ত্তব্য এই যে, উক্ত কমিটীর অধিবেশনে

William the Fourth, chapter twenty-four, "to alter, amend, and consolidate the laws for regulating the pensions, compensations, and allowances to be made to persons in respect of their having held civil offices in His Majesty's Service," it is provided amongst other things that "in case any person enjoying any superannuation allowance in consequence of retiring from office on account of age, infirmity, or any other cause, or enjoying any compensation for past services, upon the abolition or reduction of office, shall be appointed to fill any office in any public department, every such allowance or compensation shall cease to be paid for any period subsequent to such appointment if the annual amount of the profits of the office to which he shall be appointed shall be equal to those of the office formerly held by him, and in case they shall not be equal to those of his former office, then no more of such superannuation allowance or compensation shall be paid to him than what with the salary of his new appointment shall be equal to that of his former office."

ব্যক্তি শ্রীশ্রীযুক্ত মহারাজের অধীন দেওয়ানী পদ ধারণ প্রযুক্ত যে পেনশ্যন ও পুরস্কার ও বৃত্তি পাইবেন তদ্বিষয়ক আইন পরিবর্ত্তন ও সংশোধন ও সংগ্রহ করণার্থ" যে আইন প্রচলিত হইয়াছিল তন্মধ্যে এই বিধান ছিল, কোন ব্যক্তি বার্দ্ধক্য কি দুর্ব্বলতা প্রযুক্ত কি অন্য কারণে পদত্যাগ করাতে বার্দ্ধক্য কালীন কোন বৃত্তি ভোগ করিলে, কিম্বা তাঁহার পদ উঠিয়া যাওয়াতে কি আমলাগণের সংখ্যা ন্যূন করা যাওয়াতে ভূতকালীন কার্য্যের পুরস্কার ভোগ করিলে যদি রাজকীয় কোন কর্ম্মবিভাগে অন্য পদে নিযুক্ত হন, তবে তাঁহার সেই পদের বার্ষিক প্রাপ্তি তাঁহার পূর্ব্ব পদের প্রাপ্তির তুল্য হইলে সেই পদে নিযুক্ত হইবার পর তাঁহার সেই বৃত্তি কি পুরস্কার রহিত হইবে। ও যে পদে নিযুক্ত হন তাহার বার্ষিক প্রাপ্তি তাঁহার পূর্ব্ব পদের প্রাপ্তির তুল্য না হইলে, তাঁহার নূতন পদের বেতন সহিত ঐ বৃত্তির কি পুরস্কারের যে অংশ সংযোগ করিলে তাঁহার পূর্ব্ব পদের বেতনের তুল্য হয় তিনি বৃত্তির কি পুরস্কারের কেবল সেই অংশ পাইতে থাকিবেন।

And whereas doubts have lately been entertained as to whether the expression "office in any public department," as used in the abovementioned provisions, extends to public departments in any part of Her Majesty's dominions beyond the limits of the United Kingdom:

আরো উক্ত বিধানে "রাজকীয় কোন কর্ম্মবিভাগের কোন পদে" এই যে কথা আছে তাহা সংযুক্ত রাজ্যের সীমার বহির্ভূত শ্রীশ্রীমতীর অধিকৃত কোন দেশের অন্তর্গত রাজকীয় কর্ম্ম বিভাগের প্রতি খাটে কি না সম্প্রতি এই বিষয়ের সন্দেহ হওয়াতে

And whereas it is expedient to remove such doubts:

ও সেই সন্দেহ দূরীভূত করা বিহিত হওয়াতে

Be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

এই রাজসভায় অধিবিষ্ট ঐহিক ও পারত্রিক লার্ড সাহেবদের ও কামন্স সাহেবদের পরামর্শ ও সম্মতিক্রমে ও সেই সভার দত্ত ক্ষমতাক্রমে মহামহিমা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীকর্ত্তৃক এই বিধান করা গেল।

Explanation of section twenty of 4 & 5 W. 4, c. 24.

1. It is hereby declared that the expression "office in any public department," as used in the abovementioned provisions of the said Act, extends, and shall from the date of the passing of the said Act be deemed to have extended, to any office in any public department in the British possessions.

চতুর্থ উলিয়ম রাজার ৪ ও ৫ বৎসরের ২৪ অধ্যায়ের আইনের ২০ ধারার অর্থ করণের কথা।

১ ধারা। উক্ত আইনের পূর্ব্বোক্ত বিধানে "রাজকীয় কোন কর্ম্মবিভাগের কোন পদে" এই যে কথা লেখা গিয়াছে, তাহা ব্রিটনীয়দের অধিকৃত দেশের রাজকীয় কোন কর্ম্মবিভাগের সমস্ত পদের প্রতি খাটে ও উক্ত আইন প্রচলিত হইবার তারিখ অবধি খাটিয়া আসিতেছে এমত জ্ঞান হইবে ইহা নির্দ্ধার্য্য হইল ইতি।

Definition of colony.

2. In this Act "British possession" shall include any territories for the time being vested in Her Majesty by virtue of any Act of Parliament for the Government of India, also any colony, plantation, island, territory, or settlement

উপনিবেশের অর্থের কথা।

২ ধারা। ভারতবর্ষের সুশাসনের নিমিত্ত রাজসভার প্রণীত কোন আইনের বলে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর প্রতি যৎকালে যে দেশ অর্পিত হয়, এই আইনগত ব্রিটনীয়দের অধিকৃত দেশ শব্দে সেই দেশও গণ্য এবং সংযুক্ত

within Her Majesty's dominions, and not within the United Kingdom.

রাজ্যের অন্তর্গত স্থানভিন্ন শ্রীশ্রীমতীর অধিকরগত উপনিবেশ ও আবাদ ও উপদ্বীপ ও দেশ ও বসতি-স্থান গণ্য ইতি।

Short title.

3. This Act may be cited for all purposes as "The Superannuation Act, 1872."

সংক্ষেপ নামের কথা।

৩ ধারা। এই আইন বর্দ্ধক্যকালীন বৃত্তিবিষয়ক ১৮৭২ সালের আইন নামে উল্লেখ হইতে পারিবে ইতি।

WHITLEY STOKES,
Secretary to the Govt. of India.

উইটলি ষ্টোকস,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

NOTIFICATION

The 16th September 1872.—In continuation of previous Notifications, it is hereby announced for general information that the Lieutenant-Governor will be at Hazareebaugh till further notice.

As a general rule, all communications are to be sent as usual to the Secretary's Office in Calcutta. Communications which are urgent, and can be made complete in themselves, so as not to require reference to papers in the Office, may be sent direct to the Secretary with the Lieutenant-Governor at Hazareebaugh.

J. WARE EDGAR,
Offg. Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—পূর্ব্বকার কএক বিজ্ঞাপনের অতিরিক্ত সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা যাইতেছে। অন্য জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব হাজারিবাগে থাকিবেন।

পত্রাদি নিয়মিতরূপে কলিকাতার সেক্রেটারী সাহেবের কার্য্যালয়ে পাঠাইতে হইবে এই বিধি সাধারণ। কিন্তু অত্যন্ত প্রয়োজনের স্থলে আফিসের কোন কাগজপত্র দেখিবার আবশ্যক না হইয়া পত্র আপনিই পূর্ণ হইতে পারিলে সেই পত্র হাজারীবাগে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের সহিত সেক্রেটারী সাহেবের নিকট পাঠান যাইতে পারিবে।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2096R.

APPOINTMENTS.

The 18th September 1872.—Mr. James Monro to officiate as Magistrate and Deputy Collector of Howrah during the absence on privilege leave of Mr. W. H. D'Oyly, or until further orders.

Mr. Alexander Smith to officiate until further orders as Magistrate and Collector of Jessore.

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২০৯৬ R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত ডবলিউ এচ ডয়লী সাহেবের অনুগ্রহের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত জেমস মন্রো সাহেব হাবড়ার মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত আলেকজাণ্ডর স্মিথ সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত যশোহরের মাজিষ্ট্রেটের ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

The 19th September 1872.—Mr. Edmund Craster Craster to be Secretary to the Local Committee of Public Instruction at Gya.

The 20th September 1872.—Mr Francis William Badcock, Assistant Magistrate and Collector, Monghyr, to have charge of the Sub-division of Begooserai during the absence on leave of Mr. C. A Wilkins, or until further orders.

The 21st September 1872.—Mr. John George Charles to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade from the 23rd instant.

The 23rd September 1872.—Captain William George Maitland, Assistant Commissioner, Seebsaugor, to have charge of the Sub-division of Jorehaut during the absence on leave of Mr. P T. Carnegy, or until further orders

The following Sub-Deputy Opium Agents are transferred, viz.—

Mr Pélégquin Cosserat, on leave, from Tehta to Patna.

Mr William Masters, on leave, from Patna to Tehta.

Mr Charles Crawford Wood, recently appointed to officiate as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Patna Division, is posted temporarily to Patna

The 24th September 1872.—Mr William Henry Verner, Assistant Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 within the Town of Calcutta.

Leave of Absence.

The 21st September 1872.—Babu Tariny Churn Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Tumlook, for one month and fifteen days, under Section 18 of the Civil Leave Code

The 23rd September 1872.—Mr Patrick Thomas Carnegy, Assistant Commissioner, in charge of the Sub-division of Jorehaut, in Seebsaugor, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Babu Obhoy Churn Mullick, Railway Deputy Collector, for two months, under Section 18 of the Civil Leave Code.

In modification of the orders of the 30th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 4th instant, Mr. Guybon Henry Damant, Assistant Magistrate and Collector, Dinagepore, is allowed one month's leave from the 1st proximo, under Section 18 of the Civil Leave Code.

১৮৭২ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত এডমণ্ড ক্রাষ্টর ক্রাষ্টর সাহেব গয়াতে সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটীর সেক্রেটরী হইবেন।

১৮৭২ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত সি. এ, উইলকিন্স সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মুঙ্গেরের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রান্সিস উলিয়ম ব্যাডকক্ সাহেব বেগুসরাই শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

১৮৭২ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত জান জর্জ চার্লস সাহেব এই মাসের ২৩ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত পি, টি, কার্ণেগী সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শিবসাগরের আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর কাপ্তান শ্রীযুত উলিয়ম জর্জ মেটলাণ্ড সাহেব যোড়হাট শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

আফীনের নিম্নলিখিত সব-ডেপুটী এজেণ্টেরা স্থানান্তরে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত পেলেকীন কসিরাট সাহেব তেহতাহইতে পাটনায় নিযুক্ত হইয়াছেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

শ্রীযুত উলিয়ম মাষ্টর্স সাহেব পাটনাহইতে তেহতায় নিযুক্ত হইয়াছেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

শ্রীযুত চার্লস ক্রাফর্ড উড সাহেব পাটনাখণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে সম্প্রতি নিযুক্ত হইয়া কিয়ৎকালের নিমিত্ত পাটনায় অবস্থিত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—২৪ পরগনার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম হেনরি বর্ণর সাহেব কলিকাতা নগরে ১৮৭০ সালে ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—তমলুকের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারিণীচরণ মিত্র দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে এক মাস পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—শিবসাগরের অন্তর্গত যোড়হাট শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত পাট্রিক তামস কার্ণেগী সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

রেলওয়ের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অভয়াচরণ মল্লিক দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

গত মাসের ৩০ তারিখের যে আজ্ঞা এই মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা হইল। দিনাজপুরের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত গয়বন্ হেনরি ডামণ্ট সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আগামি মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

The 24th September 1872.—Mr. Thomas Mohendra Loll Bose, Special Sub-Registrar of Assurances, Patna, for three weeks, under Section 18 of the Civil Leave Code.

NOTIFICATION.

The 23rd September 1872 —It is hereby notified for general information that the next half-yearly departmental examination of Assistants, Extra Assistants, and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation Districts and in the Police will commence on Monday, the 2nd December 1872.

The orders of the 27th ultimo, appointing Mr. Alfred Augustus Wace to have temporary charge of the Sub-division of Baraset, are cancelled. Mr. Wace will revert to his substantive appointment as Assistant Magistrate in charge of the Sub-division of Meherpore

The 24th September 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by the Revd James Ross of his appointment as Marriage Registrar of Calcutta.

The following officers reported their departure from India on furlough on the 11th instant -

Mr. George Graham, C.S.
„ Frank Hunter Barrow, C.S.

ERRATUM.

The 23rd September 1872 —In the orders of the 3rd instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 4th idem, appointing certain members of the District Road Committee in Rungpore—

For	*Read*
Moonshee Bhaby Mahomed	Moonshee Bholay Mahomed
Babu Hurri Chand Boocha	Babu Hem Chand Boocha
„ Jogendro Narain Roy	„ Jugodindronarain Chowdry

J. WARE EDGAR,
Offg Jr Secy. to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION.

The 17th September 1872.—A plan and estimate amounting to Rs. 78,100 for the improvement of the wharf for inland vessels by providing a pontoon, constructing a shed for the protection of cargo, and pitching a section of the river bank with bricks on edge, having been submitted by the Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta with their Vice-Chairman's

১৮৭২ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—পাটনার নিদর্শন পত্রাদির বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত তামস মহেন্দ্র-লাল বসু দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে তিন সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত জিলা সমূহের এবং পোলীসের আ-সিষ্টাণ্ট ও অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট ও ডেপুটী মাজি-ষ্ট্রেটদের কার্য্যবিভাগসংক্রান্ত আগামি ষাণ্মাসিক পরীক্ষা ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ২ তারিখ সোমবারে আরম্ভ হইবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে এত-দ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

শ্রীযুত আলফ্রেড আগষ্টস ওয়েস সাহেব কিয়ৎ-কালের নিমিত্তে বারাসৎশাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন গত মাসের ২৭ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল। তিনি মেহেরপুর শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেটস্বরূপ স্বীয় স্থায়ি পদে প্রত্যাগমন করিবেন।

১৮৭২ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—পাদরী শ্রীযুত জেমস রাস সাহেব কলিকাতার বিবাহের রেজিষ্ট্রারের পদ ত্যাগ করণের যে প্রার্থনাপত্র অর্পণ করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিয়াছেন।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা নিয়মিত ছুটী লইয়া এই মাসের ১১ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

শ্রীযুত জর্জ গ্রেহাম সাহেব, সি, এস,।
„ ফ্রাঙ্ক হন্টর বারো সাহেব, সি, এস,।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭২ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—রঙ্গপুরে প্রদেশীয় পথ কমিটীর কএক জন মেম্বর নিযুক্ত করণার্থে এই মা-সের ৩ তারিখের যে আজ্ঞা ১০ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তন্মধ্যে

শ্রীযুত মুনশী ভাবি মহম্মদ।	শ্রীযুত মুনশী ভোলাই মহম্মদ
„ বাবু হরিচাঁদ বুচা।	„ বাবু হেমচাঁদ বুচা।
„ বাবু যোগেন্দ্রনারায়ণ রায়।	„ বাবু জগদিন্দ্রনারায়ণ চৌধুরী।
এই২ নামের পরিবর্ত্তে	এই২ নাম পাঠ করিতে হইবে।

জে ওয়ার এ ডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।- দেশান্তর্গত স্থানগামি নৌকাদির নিমিত্ত যে ঘাট আছে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশানরেরা নৌকার সেতু ও মাল রক্ষার্থ সেড নির্ম্মাণ করিয়া ও নদীর ধারের কতক অংশ ইটের খাজুরী গাঁথনী করিয়া আপনারদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ২৬ তারিখের ৮০৭ নং পত্রের সহিত সেই ঘাট উত্তম করিবার নকসা ও ৭৮,১০০ টাকা ব্যয়ের অনুমানপত্র

letter No 807, dated the 26th July 1872, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the execution of the work under Section 35, Act V (B.C) of 1870.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

The following Order received from the Government of India, in the Financial Department, is published for general information —

No 2560

GOVERNMENT OF INDIA
FINANCIAL DEPARTMENT.

LEAVE AND ALLOWANCES

Simla, the 9th September 1872.

READ—

Endorsement of the Public Works Department No 897 E-G, dated the 17th July 1872, requesting a decision on the question referred by the Government of Bombay as to whether privilege leave can be granted under the rules to Lieutenant Awdry, R E, from the 8th April to the 14th May 1872, being the interval between his giving over charge of the office of Executive Engineer at Kurrachee and assuming charge of the office of Military Secretary to the Governor of Madras to which he has recently been appointed

---

RESOLUTION.—The Governor-General in Council observes that the real question is a general one, viz can an officer leaving one department obtain, before joining a new department to which he may be appointed, privilege leave either in the old or new department There is no rule against the grant of such leave, but if the new appointment is settled and sanctioned, though not made, both departments must concur in granting it. Once transferred, an officer cannot get leave from his old department retrospectively

ORDER —Ordered that the foregoing Resolution be communicated to the Public Works Department, and that the original paper received from that department be returned—copy being kept for record

Also, to the other departments of the Government of India, the several Local Governments, the Comptroller General, the several Accountants-General and the Deputy Accountants-General in independent charge

D. BARBOUR,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of India.

J. WARE EDGAR.
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

অর্পণ করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ স্যলের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারামতে সেই কার্য্যসম্পাদন করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট-হইতে প্রাপ্ত এই আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

২৫৬০ নম্বর।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।
ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্ট।
ছুটীর ও বৃত্তির কথা।

সিমলা ১৮৭২ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।

লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত অড্রি সাহেব, আর, ই, সম্প্রতি মান্দ্রাজের শ্রীযুত গবরনর সাহেবের মিলিটারী সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইয়া, করাচীতে একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের যে কর্ম্ম করিতেন সেই কর্ম্ম অন্য সাহেবের হাতে অর্পণ করিলে পর আপনার নূতন পদে যাইবার পূর্ব্বে ১৮৭২ সালের আপ্রিল মাসের ৮ তারিখঅবধি যে মাসের ১৪ তারিখপর্য্যন্ত অনুগ্রহের ছুটী চাহিলেন, কিন্তু বিধিমতে তাঁহাকে সেই ছুটী দেওয়া যাইতে পারে কি না বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্ট ইহা জিজ্ঞাসা করিয়াছেন। পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭২ সালের ১৭ জুলাইর ৮৯৭E—G নম্বরের যে পত্রে ঐ প্রশ্নের উত্তর প্রার্থনা হইয়াছে সেই পত্র পাঠ করা গেল।

নির্দ্ধারণ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সেই প্রশ্নটি সাধারণ বলিয়া জানাইয়াছেন। তাহার মর্ম্ম এই, কোন কর্ম্মকারক এক কর্ম্মবিভাগ ছাড়িয়া নূতন কর্ম্মবিভাগে নিযুক্ত হইলে সেই নূতন কর্ম্মবিভাগে কর্ম্মগ্রহণের পূর্ব্বে তিনি পূর্ব্ব কিম্বা নূতন কর্ম্মবিভাগে অনুগ্রহের ছুটী পাইতে পারেন কি না। তদ্রূপ ছুটী যে না দেওয়া যাইবে এমত কোন বিধি নাই। কিন্তু নূতন পদে তাঁহার নিয়োগ নির্দ্ধারিত হইলে ও তদ্বিষয়ের উপযুক্ত অনুমতি পাওয়া গেলে যদি সেই নূতন পদের কর্ম্মগ্রহণের পূর্ব্বে ছুটী চাহেন তবে উভয় কর্ম্মবিভাগের ঐক্যবাক্য হইলে পাইতে পারিবেন। নূতন কর্ম্ম গ্রহণ করিলে পর পূর্ব্ব কর্ম্মবিভাগে এতকাল কর্ম্ম করিয়াছি বলিয়া সেই কর্ম্মবিভাগ হইতে ছুটী পাইতে পারিবেন না।

আজ্ঞা।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে পূর্ব্বোক্ত নির্দ্ধারণ জ্ঞাত করিবার ও সেই ডিপার্টমেণ্টহইতে যে পত্র পাওয়া গিয়াছে তাহার নকল রাখিয়া আসল পত্র ফিরিয়া দিবার আজ্ঞা হইল।

আরো ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের অন্য২ ডিপার্টমেণ্টে ও স্থানীয় নানা গবর্ণমেণ্টে ও কনট্রোলর জেনরল সাহেবকে ও আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবদিগকে ও স্বাধীন ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবদিগকে ঐ কথা জ্ঞাত করিবার আজ্ঞা হইল।

ডি, বারবর,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটরী।

জে, ওযার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[Second Publication.]

CIRCULAR No. 56.

REVENUE DEPARTMENT.

REVENUE

To—All Commissioners of Divisions,—(dated Calcutta, the 13th September 1872)

THE Lieutenant-Governor finds that while we are casting about for land for model farms, there are in many stations public gardens maintained by subscription. His Honor, however, observes with concern that in some instances these gardens, after having been flourishing, are falling off for want of funds. To remedy this state of things His Honor would be willing to give a grant-in-aid, or any reasonable special assistance which might be suggested, for the purpose of procuring seeds or improved stock at any places where there are such institutions, and a competent person will undertake their management, with a view to making agricultural experiments on a small scale, and developing by selection, cultivation, and care, the plants and animals by which the resources of the country may be improved

2 It also strikes the Lieutenant-Governor that much might be made of the jail gardens, which are generally under the care of men of science and skill, who have time to devote to such agricultural experiments His Honor is quite in favor of these gardens as a means of usefully employing prisoners who have earned indulgence, and convalescents of good character, and of supplying vegetables for the consumption of the prisoners And the gardens being maintained for these purposes, the opportunity may well be taken for making them also the means of agricultural improvement I am to beg that the attention of Jail Officers may be called to the subject, and the co-operation of all who have any taste that way, invited. The Lieutenant-Governor will gladly sanction a fair expenditure for seeds, implements and manure, in order to carry on hopeful experiments.

J WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy. to the Govt of Bengal

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

৫৬ নম্বরের সরকুলর।

রেবিনিউ ডিপার্টমেন্ট।

রেবিনিউ।

সকল দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব সমীপেষু। কলিকাতা ১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।

ক্ষেত্রিক ব্যাপারের নিদর্শনস্বরূপ ক্ষেত্রাদি প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত আমরা ভূমি পাইবার চেষ্টায় আছি ইতিমধ্যে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অনেক স্থানে চাদা দ্বারা রক্ষিত সাধারণের বাগান দেখিতে পাইয়াছেন। কিন্তু কোনং স্থানে তদ্রূপ বাগানের অতীব উন্নতি হইলে পর সঙ্গতি না থাকাতে ক্রমেং নষ্ট হইতে লাগিয়াছে শ্রীযুত ইহা দেখিয়া চিন্তিত হইয়া সেই দুরবস্থা নিবারণার্থে এই প্রস্তাব করিলেন। যেং স্থানে তদ্রূপ বাগান আছে ও তাহার অধ্যক্ষতা করিবার উপযুক্ত ব্যক্তি থাকে সেইং স্থানে ক্ষুদ্রাকারে ক্ষেত্রিক ব্যাপার পরীক্ষা করিয়া দেখা যায় এবং যে বৃক্ষ ও পশুর দ্বারা দেশোৎপন্ন নানা বৃক্ষের ও পশুর উৎকর্ষসাধন হইতে পারে তাহা মনোনীত ও পালন করিয়া সাবধানে উন্নত করা যায় এই নিমিত্ত তিনি বীজ কি উত্তমং গোমেষ প্রভৃতি ক্রয় করণার্থে সাহায্য করিতে এবং যুক্তিমত বিশেষ সহকারিতা করিতে উদ্যত আছেন।

২। অনেক জেলের বাগান ও জ্ঞানি ও কার্য্যদক্ষ ব্যক্তিদের তত্ত্বাধীনে আছে ও ক্ষেত্রিক ব্যাপারের পরীক্ষা করিয়া দেখিতে তাঁহাদের অবকাশও হইয়া থাকে। অতএব সেইং বাগান দ্বারা এতৎকার্য্য পক্ষে অনেক ফল দর্শিতে পারে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এমত বোধ করেন। ও যে কয়েদিরা সদাচরণদ্বারা বিশেষ অনুগ্রহের যোগ্য হয় ও সদাচারি যে ব্যক্তিরা রোগহইতে মুক্ত হইয়া বলাধান অবস্থায় আছে তাহারা সেই প্রকারের কর্ম্মে খাটিতে ও কয়েদির আহারার্থ শাক সবজী প্রভৃতি উৎপন্ন করিতে পারে বলিয়া শ্রীযুত সেই প্রকারের বাগান রাখিতে সম্মত আছেন। আর উক্ত অভিপ্রায়ে বাগান রাখিতে হইলে তন্মধ্যে কৃষিকার্য্যের উৎকর্ষ সাধনেরও সদুপায় হইতে পারে। অতএব জেলের কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি সেই বিষয়ে মনোযোগ করিয়া সেই প্রকারের কর্ম্মে যাঁহাদের অনুরাগ থাকে তাঁহাদেরও সহকারিতা প্রার্থনা করিতে আদেশ করা গেল। পরীক্ষার দ্বারা কোন ফলোৎপাদনের সম্ভাবনা থাকিলে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সন্তুষ্ট হইয়া বীজ ও হাতিয়ার ও সার ক্রয় করিবার উপযুক্ত খরচ দিতে উদ্যত আছেন।

জে ওযার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[Third Publication.]

NOTIFICATIONS

The 5th September 1872 —Under the provisions of Section 35 of Act V (B.C) of 1870 (an Act to appoint Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta), the Lieutenant-Governor

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৫ সেপ্টেম্বর। — শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদিগকে নিযুক্ত করণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারার বিধানমতে আহিরীটোলার

has been pleased to sanction the construction of a road in continuation of the Strand Bank Road from Aheeretolla Ghât to Mohuntony's Ghât, at a cost of Rs 10,546.

J. WARE EDGAR,
Offg Jr Secy to the Govt. of Bengal.

[Third Publication]

DECLARATION

The 10th September 1872 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a Post Office in the village of Bahakandi, Pergunnah Mohimshye, Zillah Furreedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 cottahs 18 dhurs of standard measurement, bounded on the North by a "halat" or pathway, East by the river Chandna, South by the residence and grounds of Chandra Peshakar, and West by the bazar, is required within the aforesaid village of Bahakandi.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

J WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication]

DECLARATION

The 16th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, viz for the construction of a road in continuation of the Strand Bank Road, and of a wharf on the east bank of the River Hooghly between Aheeree-tollah Ghât and Mohuntony's Ghât, in the town of Calcutta, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring more or less 3 beegahs 2 cottahs 15 chittacks of standard measurement, bounded on the North by Mohuntony's Ghât, on the West by the River Hooghly, on the South by Aheereetollah Ghât, and on the East by Durmahatta Street, is required.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy to the Govt. of Bengal.

ঘাট অবধি মোহন্তুনীর ঘাট পর্য্যন্ত গঙ্গারধারের পথ প্রস্তুত করণার্থে ১০,৫৪৬ টাকা ব্যয় করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

জে ওয়ার এড্‌গার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মহিমশাহী পরগনার বালিযাকান্দি গ্রামে ডাকঘর করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওযা যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বালিযাকান্দি গ্রামে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক /৪ কাঠা ১৮ ধুর পরিমিত ভূমির প্রযোজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা "হালট" অর্থাৎ পথ, পূর্ব্ব সীমা চন্দনা নদী, দক্ষিণ সীমা চন্দ্র পেশাকরের বাটী ও ভূমি, পশ্চিম সীমা বাজার।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওযা গেল।

জে ওয়ার এড্‌গার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ কলিকাতা নগরে গঙ্গার ধারের রাস্তা দীর্ঘ করণার্থে ও হুগলী নদীর পূর্ব্ব তটস্থ আহীরিটোলার ও মোহন্তুনীর ঘাটের মধ্যে মাল তুলিবার ঘাট প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঐ কার্য্যের নিমিত্তে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ৩/২৸৫/ ছটাক পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মোহন্তুনীর ঘাট, পশ্চিম সীমা হুগলী নদী, দক্ষিণ সীমা আহীরিটোলার ঘাট, পূর্ব্ব সীমা দরমাহাটা ষ্ট্রীট।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

জে ওয়ার এড্‌গার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২, ১ অক্টোবর।]

[Second Publication.]

DECLARATION.

The 16th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, viz. for diversion of the East Indian Railway line towards the south of the existing line between mileage 257 and 258, in consequence of the encroachment of the River Ganges in the villages of Bishenpur Pharka, Gouspur, Nubeepur, and Sabour, Pergunnah Bhaugulpore, Zillah Bhaugulpore, it is hereby declared that, for the above purpose, a strip of land about 1 mile long and 25 feet broad, measuring more or less 5 beegahs 6 cottahs and 4 dhurs of local measurement, is required within the aforesaid villages of Bishenpur Pharka, Gouspur, Nubeepur, and Sabour, as marked with pegs by the Railway authorities.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

J WARE EDGAR,
Offg. Jt. Secy. to the Govt. of Bengal,

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত ভাগলপুর পরগনার বিষ্ণুপুর ফার্কা ও গৌসপুর ও নবীপুর ও সাবৌর গ্রামে গঙ্গার ভাঙ্গনপ্রযুক্ত ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের ২৫৭ ও ২৫৮ মাইলের মধ্য স্থানে যে পথ আছে তাহা দক্ষিণমুখ করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বিষ্ণুপুর ফার্কা ও গৌসপুর ও নবীপুর ও সাবৌর গ্রামে ১ মাইল দীর্ঘ ও ২৫ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ স্থানীয় মাপানুসারে ন্যূনাধিক ৫।১ কাঠা ৪ ধুর পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। রেলওয়ের কর্তৃপক্ষেরা তাহাতে খোঁটা মারিয়া চিহ্ন দিয়া রাখিয়াছেন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জে ওয়ের এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

No 1150J.

APPOINTMENTS

The 19th September 1872.— Mr George Robert King Meares is re-appointed to officiate in the First Grade of Assistant Superintendents of Police, with effect from the date on which he was relieved of the charge of the District Police of Shahabad.

The 20th September 1872—Babu Chunder Kumar Rai, B.L, is appointed to officiate as an Additional Munsif in Chittagong, and is posted to Cox's Bazar. This cancels the orders of the 13th instant appointing him to officiate as Munsif of Raojan

The 21st September 1872.—Babu Brojo Behary Shome, B.L, to be a Munsif of the Third Grade, and to be Munsif of Radhanuggur, in West Burdwan, vice Babu Keshubnath Bishee, deceased.

Babu Atul Behari Ghose, B.L., to officiate as Munsif of Pauchpookeria, in Tipperah, during the absence on leave of Babu Tarabilash Mitter, or until further orders.

The 24th September 1872—Babu Shumbhoo Chunder De, B L., to be a Munsif of the Third

জুডিশ্যাল ও পলিটিকল ডিপার্টমেন্ট।

১১৫০J নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত জর্জ রবর্ট কিং মিয়ার্স সাহেব শাহাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট পোলীসের কার্য্যের ভার যে তারিখে অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখঅবধি পোলীসের আসিষ্টান্ট স্থপরিন্টেণ্ডেণ্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার রায়, বি, এল, চট্টগ্রামে আডিশ্যনল মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া কক্সবাজারে অবস্থিত হইয়াছেন। তিনি রাওজানের মুনসেফের কর্ম্ম করিবেন এই মাসের ১৩ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—বাবু কেশবনাথ বিশির মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু ব্রজবেহারী সোম, বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া পশ্চিম বর্দ্ধমানের অন্তর্গত রাধানগরের মুনসেফ হইবেন।

শ্রীযুত বাবু তারাবিলাস মিত্র ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু অতুলবেহারী ঘোষ, বি, এল, ত্রিপুরার অন্তর্গত পাঁচপুকুরিয়ার মুনসেফের কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত মৌলবী নাসিরুদ্দীন আহম্মদ অবসর গ্রহণ করাতে তৎপরিবর্ত্তে

Grade, and to be Munsif of Russoolgunge, Sylhet, vice Moulvy Nasiruddin Ahmed, retired

A. MACKENZIE,
Offg Secy to the Govt of Bengal.

NOTIFICATION

The 17*th September* 1872 —With the concurrence of His Excellency the Commander-in-Chief, the Lieutenant-Governor has been pleased to appoint all Civil Surgeons to be Members of the Cantonment Committees at the Sudder Stations of their respective Districts

A MACKENZIE,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 20*th September* 1872 —With reference to paragraph 6 of the Notification dated the 17th June last, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, transferring Thannahs Ghatal and Chunderkona from the civil, criminal, and revenue jurisdictions of Hooghly to the Sub-division of Gurbettah, in the Midnapore District, it is hereby further notified that Thannah Khanakool, which with the two thannahs above mentioned now forms the Munsifee of Ghatal, shall be attached from the 1st November next, until further orders, to the jurisdiction of the Munsifee of Ampta, in the Hooghly District Thannahs Ghatal and Chunderkona will, until further orders, form the jurisdiction of the Munsif of Ghatal, who will be subordinate to the Judge of Midnapore

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt of Bengal

The following Order issued by the Government of India, in the Home Department, is republished for general information —

No 1732 —*Simla, the* 13*th September* 1872 —*Notification —Judicial* —The Hon'ble Charles Pontifex took his seat as a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal on the forenoon of the 31st ultimo.

শ্রীযুত বাবু শম্ভু চন্দ্র দে, বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইযা শ্রীহট্টের অন্তর্গত রসুলগঞ্জের মুনসেফ হইবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—মহিমবর শ্রীযুত প্রধান সেনাপতি সাহেবের সম্মতিক্রমে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সকল সিবিল চিকিৎসককে স্ব২ জিলার সদর মোকামে কাণ্টনমেণ্ট কমিটীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।— গত জুন মাসের ১৭ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার ৬ দফাক্রমে ঘাটাল ও চন্দ্রকোণা থানা হুগলীর দেওয়ানী ও ফৌজদারী ও রাজস্বসম্পর্কীয় বিচারাধিপত্যহইতে মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত গড়বেটা শাখাখণ্ডে সংযোগ করা গিযাছিল এইক্ষণে তদুপলক্ষে আরও এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল। পূর্ব্বোক্তদুই থানা লইযা যে খান'-কুল থানা এইক্ষণে ঘাটালের মুনসেফী হইযাছে আ-গা'ম নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত সেই খানাকুল থানা হুগলী জিলার আমতার মুনসেফীর বিচারাধিপত্যের অন্তর্গত থাকিবে। অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঘাটাল ও চন্দ্রকোণা থানা লইয়া ঘাটালের মুনসেফের বিচারাধিপত্য হইবে। ঘাটালের মুনসেফ মেদিনীপুরের জজ সাহেবের অধীন হইবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের নিম্নলিখিত যে আজ্ঞা প্রকাশ করা যায় তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৭৩২ নম্বর।—সিমলা ১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—বিজ্ঞাপন।—জুডিশ্যল।—মান্যবর শ্রীযুত চারলস পণ্টিফেক্স সাহেব গত মাসের ৩১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ স্বরূপ স্বীয় আসন গ্রহণ করিলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১ অক্টোবর।]

The following Order issued by the Government of India, in the Foreign Department, is republished for general information :—

No. 1936.—*Simla, the 12th September* 1872.—*Notification.—Political.*—In recognition of the valuable services rendered by Baboo Hurrish Chunder during the progress of the recent operations in the country of the Lushais, the Viceroy and Governor-General in Council has been pleased to confer upon him the title of Rai Bahadoor as a personal distinction.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 4th September 1872.—Under Section 16 of Act II (B.C.) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping of common gaming-houses), the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of the provisions of the Act to the town of Jajipore, in the district of Cuttack. The limits within which the Act shall have force shall be the same as those fixed for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

The 10th September 1872.—The following application for a loan by the Municipal Commissioners of Dacca is published under Rule V of the Rules passed by the Governor-General in Council (Government Order No. 2987, dated 25th April 1872,) under Section 4 of the Local Public Works Loan Act XXIV of 1871, in supersession of the previous application published at page 129 of the *Calcutta Gazette* of the 14th August 1872 :—

1. The loan is necessary for construction of the following permanent works within the limits of the Municipality, the estimated cost of which is the sum applied for as shown below :—

	Rs
(1) Cost of 12 pucca public privies	13,200
(2) Bullock-shed	500

ফরিন্ ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিম্নলিখিত আজ্ঞা সর্ব্বসাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৯৩৬ নম্বর।—সিমলা ১৮৭২ সাল ১২ সেপ্টেম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পলিটিকাল।—লুসাইদেশে সম্প্রতি যে যুদ্ধব্যাপার হইয়াছিল তৎকালে শ্রীযুত হরিশ্চন্দ্র বাবু অত্যন্ত প্রশংসিতরূপে যে সাহায্য করিয়াছিলেন মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীল শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব তৎপ্রযুক্ত তাঁহাকে সম্মানসূচক রায় বাহাদুর উপাধি প্রদান করিয়াছেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সামান্য দ্যূতক্রীড়ার ও সাধারণ দ্যূত গৃহ রাখিবার দণ্ডবিধায়ক ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ১৬ ধারামতে উক্ত আইনের বিধান কটক জিলার অন্তর্গত যাজিপুর নগরে প্রচলিত করিয়াছেন। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত নগরের যে সীমা ধার্য্য হইয়াছে সেই সীমার মধ্য উক্ত আইন প্রবল হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—ঢাকার মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের ঋণ গ্রহণ করিবার যে প্রার্থনাপত্র ১৮৭২ সালের আগস্ট মাসের ১৪ তারিখের বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত হইয়া স্থানবিশেষের রাজকীয় কার্য্যসংক্রান্ত ঋণ গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৪ আইনের ৪ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব (১৮৭২ সালের ২৫ আপ্রিলের ২৯৮৭ নং গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাপত্রক্রমে) যে বিধি প্রচার করেন তাহার ৫ ধারামতে নিম্নলিখিত প্রার্থনাপত্র প্রকাশ করা গেল।

১। মুনিসিপালিটীর সীমার অন্তর্গত স্থানে নিম্নলিখিত স্থায়ি কার্য্য প্রস্তুত করণার্থে ঐ ঋণ গ্রহণ করা আবশ্যক, নিম্নলিখিত যে টাকার প্রার্থনা হইয়াছে তাহা ঐ কার্য্যের অনুমিত খরচ।

	টাকা।
(১) সাধারণের ব্যবহার্য্য পাকা ১২টি পাইখানা করিবার খরচ ...	১৩,২০০৲
(২) বলদ রাখিবার ঘরের ...	৫০০৲

(3) Force pump . ..	2,000
(4) Land for disposal of night-soil and cultivation .. .	2,000
(5) Houses of methers to be employed for working the system of conservancy purposes ..	2,000
(6) New bridge on Julla road ..	800
(7) New bridge at Doyahgonge ..	1,500
(8) New bridge at Armeniantolah ..	1,500
(9) New reservoir, including pump (for watering)	350
Contingencies of the first five items	1,150
	25,000

2. The total amount of loan, Rs. 25,000

3. It is proposed that the required sum shall be borrowed on the security of the following cesses, rates, duties, taxes, and receipts from properties, being the whole municipal revenue of the city.—

(1) House-tax
(2) Wheel tax
(3) Fines
(4) Miscellaneous.

(a) Rent of Committeegunj Bazaar.
(b) Do. of Company's Garden

(5) Petty receipts
(6) Municipal fees
(7) License fees
(8) Ferry collections
(9) Pound collections.

4 Nos 1, 2, 3, 5, 6, 7, are levied under Act III of 1864 No. 4 is the rent of land made over by Government to the Municipality No 8 was made over by Government order No. 5635, dated 13th October 1865, and is levied under Regulation VI of 1819 No 9 made over by Government order No 4768, dated 25th August 1865, levied under Act I of 1870

5 The loan of Rs 25,000 applied for will be received by one instalment as soon as sanctioned, and repaid in about nineteen years by annual instalments of Rs. 2,000, including interest at 4½ per cent , the interest and instalments being payable half-yearly.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭২ । ১ অক্টোবর ।]

(৩) জল তুলিবার কলের ...	২,০০০৲
(৪) বিষ্ঠা ফেলিবার ও কৃষিকার্য্যের নিমিত্ত ভূমির ...	২,০০০
(৫) নগর সৌষ্ঠব করণাভিপ্রায়ে যে মেতরদিগকে নিযুক্ত করিতে হইবে তাহাদের ঘরের .	২,০০০৲
(৬) জলা পথের নূতন সাঁকোর ..	৮০০৲
(৭) দয়াগঞ্জের নূতন সাঁকোর ...	১,৫০০৲
(৮) আর্ম্মানি টোলার নূতন সাঁকোর .	১,৫০০৲
(৯) জল দিবার নিমিত্ত জলের কল সুদ্ধ নূতন জলাশয়ের .	৩৫০৲
প্রথমোক্ত পাঁচ দফার নৈমিত্তিক ব্যয়ের .	১,১৫০৲
	২৫,০০০৲

২। মোটে ২৫,০০০৲ টাকা ঋণ।

৩। নিম্নলিখিত কর ও রেট ও মাস্থল ও টাক্স ও সম্পত্তি হইতে প্রাপ্ত টাকা লইয়া নগরের মুনিসিপল রাজস্ব হয় তাহা বন্ধক রাখিয়া প্রয়োজনীয় টাকা লইবার প্রস্তাব হইয়াছে।

(১) ঘরের টাক্স।
(২) চক্রের টাক্স!
(৩) অর্থদণ্ড।
(৪) বিবিধ।

(ক) কমিটীগঞ্জ বাজারের কর।
(খ) কোম্পানির বাগানের ঐ।

(৫) খুচরা আয়।
(৬) মুনিসিপল ফী।
(৭) লাইসেন্স ফী।
(৮) খেয়ার নৌকাহইতে আদায়,
(৯) খোঁয়াড়হইতে আদায়।

ইহার মধ্যে ১, ২, ৩, ৫, ৬ ও ৭ দফার টাকা ১৮৬৪ সালের ৩ আইনমতে আদায় হইয়া থাকে। গবর্ণমেন্ট মুনিসিপলিটীর প্রতি যে ভূমি সমর্পণ করিলেন ৪ দফা সেই ভূমির কর। ৮ দফা গবর্ণমেন্টের ১৮৬৫ সালের ১৩ অক্টোবরের ৫৬৩৫ নং আজ্ঞামতে অর্পণ করা গেল ও ১৮১৯ সালের ৬ আইনমতে আদায় হইয়া থাকে, ৯ দফা গবর্ণমেন্টের ১৮৬৫ সালের ২৫ আগষ্টের ৪৭৬৮ নং আজ্ঞামতে অর্পণ করা গেল ও ১৮৭০ সালের ১ আইনমতে আদায় হইয়া থাকে।

৫। ঋণ দিবার অনুমতি হইলেই উক্ত ২৫০০০৲ টাকা একেবারে লওয়া যাইবে, ও শতকরা ৪।০ টাকা হিসাবে সুদ শুদ্ধ বৎসর ২০০০৲ টাকার কিস্তি করিয়া কমবেশ উনিশ বৎসরে উক্ত টাকা শোধ করা যাইবে। সুদ ও কিস্তির টাকা ছয়২ মাসান্তর দেওয়া হইবে।

6. The following is the general account of the actual income and expenditure of the Municipality in each of the three last preceding years.—

Income	In 1869-70	In 1870-71	In 1871 72.
	Rs	Rs	Rs
1 House rate collection	36,132	34,477	46,345
2 Wheel-tax	2,525	3,564	6,528
3 Fines	486	192	1 404
4 Miscellaneous—			
a Rent of Committeegunj Bazaar	1,383	1,477	1,487
b Rent of Company's Garden	160	160	160
c Rent of upper story of the municipal office	515	500	
5 Petty receipts	834	1,339	1 163
6 Municipal fees	27	15	23
7 License fees	387	202	237
8 Ferry collections	4,176	3,860	3,255
9 Pound collections	1,600	1,644	1,429
Balance of last year	666	216	2,007
Total	48,921	47,646	64,037
Expenditure			
1 Expenses of collection	4,477	4,298	5,381
2 General charges, including engineering, office establishment, and miscellaneous contingent charges	5,415	4 837	5,977
3 Police	16,347	16,501	15 635
4 Roads	5 147	4 511	4 827
5 Watering	1 316	1 734	1,434
6 Conservancy	7,068	7 763	8,308
7 Local improvements	162	846	445
8 Miscellaneous	8 773	5,149	11 317
Total	48,705	45 639	53,327

7 None of the sources of the municipal income under the Act is pledged for any prior debt, as the Municipality has as yet contracted no debt.

D R. Lyall, *Chairman.*
R F. Rampini, *Vice-Chairman.*

N. P Pogose
H. M. Weathrall.
A MacBean.
J J. Gray
J G. N. Pogose
Kailas Chandra Ghosh.
ভগবানচন্দ্র রায়চৌধুরী।
K. Abdool Gunny
K Ahsunollah.
W Harvey
Mitrajit Sing.
M David.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

গত তিন বৎসরের প্রত্যেক বৎসর মুনিসিপালিটীর প্রকৃত আয় ব্যয়ের নিম্নলিখিত সাধারণ হিসাব এই।

আয়।	১৮৬৯ ও ৭০ সালে	১৮৭০ ও ৭১ সালে।	১৮৭১ ও ৭২ সালে।
	টাকা।	টাকা।	টাকা।
১ বাটীর টাক্স আদায় ..	৩৬,১৩২৲	৩৪,৪৭৭৲	৪৬,৩৪৫৲
২ চক্রের টাক্স ...	২,৫২৫৲	৩,৫৬৪৲	৬,৫২৮৲
৩ অর্থদণ্ড ...	৪৮৬৲	১৯২৲	১,৪০৪৲
৪ বিবিধ।—			
(ক) কমিটীগঞ্জ বাজারের কর .	১,৩৮৩৲	১,৪৭৭৲	১,৪৮৭৲
(খ) কোম্পানির বাগানের কর	১৬০৲	১৬০৲	১৬০৲
(গ) মুনিসিপল কার্য্যালয়ের দ্বিতীয় তালার ভাড়া	৫১৫৲	৫০০৲	...
৫ খুচরা আয়	৮৩৪৲	১,৩৩৯৲	১,১৬২৲
৬ মুনিসিপল ফী .	২৭৲	১৫৲	২৩৲
৭ লাইসেন্স ফী ...	৩৮৭৲	২০২৲	২৩৭৲
৮ খেয়ার নৌকাহইতে আদায়	৪,১৭৬৲	৩,৮৬০৲	৩,২৫৫৲
৯ খোঁয়াড়িহইতে আদায়	১,৬০০৲	১,৬৪৪৲	১,৪২৯৲
গত বৎসরের উদ্বর্ত ..	৬৬৬৲	২১৬৲	২,০০৭৲
মোট	৪৮,৯২১৲	৪৭,৬৪৬৲	৬৪,০৩৭৲
ব্যয়।			
১ আদায় করিবার খরচ	৪,৪০৭৲	৪,২৯৮৲	৫,৩৮৪৲
২ সাধারণ ব্যয়, ইহার মধ্যে ইঞ্জিনিয়রিং ও কার্য্যালয়ের আমলা গণের ও বিবিধ নৈমিত্তিক ব্যয়	৫,৪১৫৲	৪,৮৩৭৲	৫,৯৭৭৲
৩ পোলীসের .	১৬,৩৪৭৲	১৬,৫০১৲	১৫,৬৩৫৲
৪ পথের	৫,১৪৭৲	৪,৫১১৲	৪,৮২৭৲
৫ পথে জলদিবার	১,৩১৬৲	১,৭৩৪৲	১,৪৩৪৲
৬ সৌষ্ঠব করিবার	৭,০৬৮৲	৭,৭৬৩৲	৮,৩০৮৲
৭ স্থান উন্নতি করিবার .	১৬২৲	৮৪৬৲	৪৪৫৲
৮ বিবিধ	৮,৭৭৩৲	৫,১৪৯৲	১১,৩১৭৲
মোট	৪৮,৭০৫৲	৪৫,৬৩৯৲	৫৩,৩২৭৲

৭। মুনিসিপলিটির কোন ঋণ গ্রহণ হয় নাই। অতএব আইনমতে যে নিয়মহইতে আয় হয় তাহার উপর বন্ধকের অন্য দায় নাই।

ডি আর লায়ল সাহেব সভাপতি।
আর এফ রাম্পিনি সাহেব প্রতিনিধি সভাপতি।

এন, পি পোগোস সাহেব।
এচ, এম ওয়েদরল সাহেব।
এ, মাকবীন সাহেব।
জে, জে গ্রে সাহেব।
জে, জি, এন পোগোস সাহেব।
কৈলাস চন্দ্র ঘোষ।
ভগবানচন্দ্র রায় চৌধুরী।
খাজে আবদুল গনি।
খাজে আশানুল্লা।
ডবলিউ হার্বি সাহেব।
মিত্রজিৎ সিংহ।
এম ডেবিড সাহেব।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[*Government Gazette,* 1st *October* 1872.]

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 2nd September 1872.—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the undermentioned alterations in the jurisdictions of Thannah Gobindgunge, District Rungpore, and of the adjacent Thannahs in District Bograh, with effect from the 1st October 1872:—

1st.—The villages mentioned in the list marked A are transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Sareakandee.

2nd.—The villages in the list marked B are transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Bograh.

3rd.—The villages in the list marked C are transferred from Thannah Bograh to Thannah Sheebgunge.

4th.—The villages in the list marked D are transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Sheebgunge.

NOTE.—The southern boundary of Thannah Gobindgunge, as now revised, shall be the boundary between Districts Rungpore and Bograh.

5th.—The villages in the list marked E, which lie west of River Donkolea, or Jumna, are transferred from the District of Mymensing, and attached to the Civil, Criminal, and Revenue Jurisdiction of District Bograh, and included in Thannah Sareakandee of the latter district.

NOTE.—The outpost of Sheebgunge shall be constituted a Thannah in District Bograh.

A

List of Villages transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Sareakandee.

No.	Names of Villages.	Thakbust Map Number.	Pergunnahs.
1	Khalmaree Radhakantpoor	87	Poladasee
	Takanee (2 pieces)	69	ditto
	Maheshpara	68	ditto.
	Gazareea	66	ditto
5	Takanee Arazee	69	ditto.
	Kismut Takanee	70	ditto
	Islampoor or Meenaipara	85	ditto.
	Kuranja	71	ditto
	Kismut Hasraj	72	ditto
10	Duree Hasraj	65	ditto
	Bishonathpoor or Namazkhalee	73	ditto
	Sathbakee	80	ditto
	Khodadilairpara	79	ditto
	Khoored Katabairpara	78	ditto
15	Rungraerpara	77	ditto
	Khatabairpara	76	ditto
	Kabilpore	111	ditto
	Raneerpara	75	ditto
	Kamanairpara	74	ditto
20	Cheechaerpara	104	ditto
	Chuk Nundun	112	ditto
	Chamoorpara	110	ditto
	Soojaitpoor	115	ditto
	Gur Chytunpoor	114	ditto.
25	Moondoomalla	113	Poladasee.
	Boiseechora	84	Bazeetnuggur.
	Pakoolla	86	Poladasee.
	Puddopara	84	ditto.
	Hooah Kooah	92	ditto
30	Nischindpoor	83	ditto.
	Monorpotole	81	ditto.
	Karunja	71	ditto.
	Boga Hulddea	82	ditto.
	Joregachha	102	ditto.
35	Neemarpara	103	ditto.
	Kismut Nowda Arazee	99	ditto.
	Gosaiebaree	100	ditto.
	Buleeadanga	36	ditto.
	Kunaieatta	37	ditto.
40	Koolbareea	41	ditto
	Saleeka	39	ditto
	Garamara	40	ditto
	Madoopoor	64	ditto
	Chuteeantola	38	ditto
45	Surjunpara	67	ditto
	Chur Chuck Mudun	63	ditto
	Besoorpara Arazee	61	ditto.
	Besoorpara	61	ditto
	Bishonathpoor	62	ditto
50	Sabazpoor	60	ditto
	Gur Futapoor	59	ditto
	Gopaie	56	ditto
	Agoonataer	57	ditto.
	Kamarpara	58	ditto
55	Ruseedpoor	109	ditto
	Dhurmokole	105	ditto
	Maishabaree	106	ditto
	Nugurpara	108	ditto
	Boro Bamoneea	107	ditto
60	Baloeapara, &c	116	ditto
	Athooree (7 annas)	118	ditto
	Ditto (9 annas)	147	ditto
	Gobrarpara	118	ditto
	Bailgachha	123	ditto
65	Koorneepara	124	ditto
	Deeghurpara	122	ditto.
	Bagbareedigur	121	ditto
	Bocharpokhur	119	ditto
	Kanoopoor, &c	120	ditto
70	Choto Baloea, &c	117	ditto.
	Neetanundpoor	53	ditto
	Lahooreepara	54	ditto.
	Chaergacha	55	ditto
	Fazilpoor-oh-Kookhataer	4	Islamabad.
75	Bhowladanga	3	ditto.
	Khokseeah	2	ditto
	Digdaer	16	Protapbajoo.
	Mulhee Churn	15	ditto.
	Chundalkandee	14	ditto
80	Panchanee Masindee, or Taleeata	17	ditto.
	Kismut Deghulkandee	39	ditto
	Bansata	38	ditto.
	Lohogara	40	ditto.
	Noorarpotul	41	ditto.
85	Moolbaree	42	ditto.
	Noorpoor	43	ditto.
	Lakheenarainpara	44	ditto.
	Baroghureea	45	ditto
	Fazilpoor	46	ditto
90	Koaleekandee	47	ditto.
	Pooglua	48	ditto
	Deghulkandee	49	ditto
	Kulusdaha	50	ditto
	Patanpara	51	ditto
95	Madhoopara	52	ditto
	Hareeakandee	53	ditto
	Gaeenareekandee	37	ditto
	Madareepara	36	ditto
	Katlahar	35	ditto.
100	Sookanpokhureea Arazee	27	ditto
	Seeheepoor	28	ditto
102	Juhanurpara	29	ditto.

B

List of Villages transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Bograh.

No.	Names of Villages	Thakbust Number	Names of Pergunnahs
1	Puchimpara	159	Poladasee
	Seemultaer	158	ditto
	Nangoolla, &c	150	ditto.
	Goalpara	151	ditto
5	Kishtopoor, &c	152	ditto
	Dukhinpara	153	ditto
	Oozgram	154	ditto
	Parabaiesa	155	ditto
9	Khoopee	1	Khopee

C

List of Villages transferred from Thannah Bograh to Thannah Sheebgunge.

No	Names of Villages.	Thakbust Number	Names of Pergunnahs.
1	Radhakishtopoor	169	Poladasee
2	Sunkerpoor	168	ditto
3	Lushkurpoor	173	ditto
4	Chuklama	1	Seck Suhur
5	Moradpoor	167	Poladasee
6	Chukla (7 annas) &c	80	Bazeetnuggur

D

List of Villages transferred from Thannah Gobindgunge to Thannah Sheebgunge

No	Names of Villages	Thakbust Number	Names of Pergunnahs
1	Amjhoopee	149	Poladasee
	Jeebunpoor	116	ditto
	Syudpoor	143	ditto
	Kookhee Dabeedas &c	145	ditto
5	Juggurnathpoor	125	ditto
	Chuk Sydpoor	126	ditto
	Hubeebpoor	128	ditto
	Kookheebajiet	130	ditto.
	Islampoor	127	ditto
10	Ramkishtopoor, &c	144	ditto
	Muhumadlaer, &c	129	ditto
	Ramkishtopoor	142	ditto
	Nubeebpoor	141	ditto
	Mathoora	139	ditto
15	Kookheebajiet	130	ditto
	Gokoolpoor	131	ditto
	Rughoonathpoor	132	ditto
	Bykantpoor	133	ditto
	Hureechurn	134	ditto
20	Shampoor	135	ditto
	Dabeedas	137	ditto.
	Gopeebulub	138	ditto
	Radhakantpoor	140	ditto.
	Pukooreea	205	ditto
25	Jameegangnuggur	208	ditto
	Kaleekapoor	39	Bazeetnuggur
	Bureea Arazee		ditto
	Bureea	83	ditto
	Bishtopoor, &c	81	ditto

No.	Names of Villages	Thakbust Number	Names of Pergunnahs.
30	Dabeepoor, &c	3	Gangnuggur.
	Gonokeoorpara	2	ditto
	Mirzapoor &c	1	ditto
	Pooranagoree, &c	8	ditto.
	Majpara, &c	4	ditto.
35	Baroopara	5	ditto
	Basneeah	7	ditto.
	Doolubpoor	9	ditto.
	Ramchunderpoor	10	ditto
	Mirzapoor, &c . Arazee	1	ditto
40	Lukheekole	68	Protapbazoo
	Manquair	71	ditto
	Bhuwaneepoor	69	ditto
	Rughoonathpoor	69	ditto
	Kherwapara		ditto
45	Kasoreepoor		ditto
	Juggurnathpoor	70	ditto
	Alumpoor, &c	204	Poladasee.
	Gopalpoor	203	ditto
49	Deolee	67	Protapbazoo.

E

The following Villages are transferred from District Mymensing to District Bograh, and attached to Thannah Sareakandee of the latter District

No	Names of Villages	Thakbust Number	Names of Pergunnahs
1	Kismut Korapara		Pateeladuha
	Kakalechara		ditto
	Chaloeabaree		ditto
	Daooderpara	412	Jufurshahee
5	Junteearpara	413	ditto
	Mohubterpara	411	ditto
	Bhuknerpara	406	ditto
	Khabeeli Jhupjhupeea &c	407 to 410	ditto
	Chookaeenuggur	405	ditto,
10	Byrageerpara	404	ditto
	Randhooneegacha or Sunkduho	402	ditto
	Mohunpoor	403	ditto
	Aoocherpara	401	ditto
	Soojanerpara	400	ditto
15	Soerla	399	ditto
	Seemullaer	398	ditto
	Jameera	391	ditto.
	Bhangoirgacha	392	ditto
	Radheeka Pachgachee	393	ditto
20	Dharabursa	397	ditto
	Teleegaree	396	ditto
	Seemulbareea	395	ditto
	Bindramer Pachgachee	394	ditto
	Kurneebaree	381	ditto
25	Dhumaipara	382	ditto
	Nowarpara	383	ditto
	Kasheerpara	384	ditto
	Nandeena	390	ditto
	Hurreerampoor	389	ditto
30	Kulserpara	388	ditto
	Khoosalpoor	387	ditto
	Rajapoor	385	ditto
	Raeepoor	386	ditto
	Malcha	377	ditto
35	Bullessur	378	ditto
	Dooblagaree	380	ditto
	Meethoonerpara	379	ditto
	Ag Ghagooa	376	ditto
39	Ghagooa	375	ditto

J. MACDONALD, *Major*,
Offg. Boundary Commissioner, Bengal.

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭২ সলের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত গোবিন্দগঞ্জ থানার ও তন্নিকটবর্ত্তী বগুড়া জিলার কএকথানার এলাকার নিম্নলিখিতমতে পরিবর্ত্তন হইবার অনুমতি করিয়াছেন।

প্রথম —A চিহ্নিত নির্ঘণ্টে প্রকাশিত গ্রামসমূহ গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে সাবিয়াকান্দি থানাভুক্ত হইয়াছে।

দ্বিতীয়।—B চিহ্নিত নির্ঘণ্টের গ্রামসমূহ গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে বগুড থানা ভুক্ত হইয়াছে।

তৃতীয়।—C চিহ্নিত নির্ঘণ্টের গ্রামসমূহ বগুড থানাহইতে শিবগঞ্জ থানাভুক্ত হইয়াছে।

চতুর্থ।—D চিহ্নিত নির্ঘণ্টের গ্রামসমূহ গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে শিবগঞ্জ থানাভুক্ত হইয়াছে।

মন্তব্য।—এই আজ্ঞাক্রমে সংশোধিত হইয়া গোবিন্দগঞ্জ থানার যে দক্ষিণ সীমা নিরূপণ হইল তাহা রঙ্গপুর ও বগুড়া জিলার মধ্যবর্ত্তি সীমা হইবে।

পঞ্চম।—E চিহ্নিত নির্ঘণ্টের যেই গ্রাম দক্ষলিয়া বা জমুনা নদীর পশ্চিমদিগে আছে তাহা ময়মনসিংহ জিলাহইতে উঠাইয়া বগুড জিলার দেওয়ানী ও ফৌজদারী ও রাজস্বের বিচারাধিপত্যভুক্ত হইয়া শেষোক্ত জিলার সাবিয়াকান্দি থানাভুক্ত করা গেল।

মন্তব্য।—শিবগঞ্জের ফাঁড়ি বগুড়া জিলার থানা হইবে।

A

যেই গ্রাম গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে সাবিয়াকান্দি থানাভুক্ত হইয়াছে তাহার নির্ঘণ্ট।

নম্বর	গ্রামের নাম		থাকবস্তের নকশায় নম্বর	পরগণা।
	খালসাবী রাধাকান্তপুর		৮৭	পোলাদাসী।
	টাকাখি (২ খণ্ড)	..	৬৯	ঐ
	মহেশ পাড়া	..	৬৮	ঐ
	গাজাবিয়া	.	৬৬	ঐ
৫	টাকাখি আরাজি	.	৬৯	ঐ
	কিস্মৎ টাকাখি	.	৭০	ঐ
	ইসলামপুর কিম্বা মিয়ার পাড়া	.	৮৫	ঐ
	কুরজা	...	৭১	ঐ
	কিস্মৎ হাসরাজ	.	৭২	ঐ
১০	দরি হাসরাজ	..	৬৫	ঐ
	বিশ্বনাথপুর অথবা মণ্ডয়াজখালি	...	৭৩	ঐ
	সাতবাঁকি	...	৮০	ঐ
	খোদাদিলের পাড়া		৭৯	ঐ
	খুবেদকা তাবের পাড়া	...	৭৮	ঐ
১৫	জবায়ের পাড়া		৭৭	ঐ
	খাতাবের পাড়া	.	৭৬	ঐ
	কাবিলপুর	.	১১১	ঐ
	বাণীবপাড়া	.	৭৫	ঐ
	কাসামের পাড়া	...	৭৪	ঐ
২০	চিচাইর পাড়া	..	১০৪	পোলাদাসী।
	চকমন্দম	.	১১২	ঐ
	চামুর পাড়া	..	১১০	ঐ
	সুজাতপুর	...	১১৫	ঐ
	গর চৈতনপুর	..	১১৪	ঐ
২৫	মুণ্ডমালা	...	১১৩	ঐ
	বৈশিচোবা	...	৮৪	বাজিতনগর।
	পাকুল্লা	..	৮৬	পোলাদাসী।
	পদ্মপাড়া	...	৮৪	ঐ
	হুয়া কুয়া	...	৯২	ঐ
৩০	মিশ্চিন্তপুর	...	৮৩	ঐ
	নফর পটলী	...	৮১	ঐ
	করজা	...	৭১	ঐ
	বোগাহলদিয়া	...	৮২	ঐ
	জোরগাছা	.	১০২	ঐ
৩৫	মিয়ারপাড়া	.	১০৩	ঐ
	কিসমৎ মৌদা আবাজি	..	৯৯	ঐ
	গোসাঁইবাড়ি	.	১০০	ঐ
	বলিয়াডাঙ্গা	.	৩৬	ঐ
	কামাই আটা		৩৭	ঐ
৪০	কুলবাড়িয়া	...	৪১	ঐ
	সালীকা	.	৩৯	ঐ
	গাবাসাবা	...	৪০	ঐ
	মধুপুর	...	৬৪	ঐ
	চটিয়ান টোলা	..	৩৮	ঐ
৪৫	সর্জনপাড়া	...	৬৭	ঐ
	চর চক মদন		৬৩	ঐ
	বিস্তুরপাড় আবাজি	...	৬১	ঐ
	বিস্তুরপাড়া	..	৬১	ঐ
	বিশ্বনাথপুর	...	৬২	ঐ
৫০	সাবাজপুর	.	৬০	ঐ
	গড় ফতেপুর	..	৫৯	ঐ
	গোপাই	.	৫৬	ঐ
	আগুনআতায়ের	...	৫৭	ঐ
	কাথারপাড়া	..	৫৮	ঐ
৫৫	রসিদপুর		১০৯	ঐ
	ধর্ম্মকোল	.	১০৫	ঐ
	মায়শাবাড়ি	..	১০৬	ঐ
	নগরপাড়া	..	১০৮	ঐ
	বড বামমিয়া	...	১০৭	ঐ
৬০	বালুয়াপাড়া প্রভৃতি	...	১১৬	ঐ
	আটকুরি (৭ আনি)		১৪৮	ঐ
	আটকুরি (৯ আনি)	...	১৪৭	ঐ
	গোবরারপাড়া	...	১১৮	ঐ
	বেলগাচা		১২৩	ঐ
৬৫	কুর্ণীপাড়া	...	১২৪	ঐ
	দীঘরপাড়া	.	১২২	ঐ
	বাগবাড়ী দিগর	...	১২১	ঐ
	বোচার পোখুর	...	১১৯	ঐ
	কামপুর প্রভৃতি	..	১২০	ঐ
৭০	ছোট বালুয়া প্রভৃতি	...	১ ৭	ঐ
	মিত্যানন্দপুর	..	৫৩	ঐ
	লাহুড়ীপাড়া	...	৫৪	ঐ
	চাইরগাছা	...	৫৫	ঐ

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১ অক্টোবর।]

নম্বর	গ্রামের নাম	থাকবস্তের নম্বর	পরগণার নাম।
	ফাজিলর ও কুশাডাঙ্গার	৪	ইসলামাবাদ।
৭৫	ভোলাডাঙ্গা ..	৩	ঐ
	থকসিয়া ...	২	ঐ
	দিগদায়ের ...	১৬	প্রতাপবাজু।
	মহিচরণ ...	১৫	ঐ
	চণ্ডালকান্দি ..	১৪	ঐ
৮০	পাকান্দি মাসিন্দি অথবা তেলিআটা ...	১৭	ঐ
	কিসমৎ দিঘলকান্দি .	৩৯	ঐ
	বাঘমাটা .	৩৮	ঐ
	লোহগাড়া ...	৪০	ঐ
	মুড়রপটল ..	৪১	ঐ
৮৫	মূলবাড়ি ...	৪২	ঐ
	মূবপুর ...	৪৩	ঐ
	লক্ষ্মীনারায়ণপাড়া ..	৪৪	ঐ
	বারোঘরিয়া ...	৪৫	ঐ
	ফাজিলপুব ...	৪৬	ঐ
৯০	কোয়ালিকান্দি	৪৭	ঐ
	পৃগলুয়া	৪৮	ঐ
	দিঘলকান্দি	৪৯	ঐ
	কুলসদহ ..	৫০	ঐ
	পাঠানপাড়া ..	৫১	ঐ
৯৫	মধুপাড়া ..	৫২	ঐ
	হারিয়াকান্দি ...	৫৩	ঐ
	গাইনারিকান্দি ...	৩৭	ঐ
	নাদাবিপাড়া ...	৩৬	ঐ
	কাটলাহার ..	৩৫	ঐ
১০০	সুখানপুখুরিয়া আরাজি	২৭	ঐ
	শীহিপুর ...	২৮	ঐ
১০২	জহানরপাড়া ...	২৯	ঐ

B

যেং গ্রাম গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে বগুড়া থানাভুক্ত হইয়াছে তাহার নির্ঘণ্ট।

নম্বর	গ্রামের নাম।	থাকবস্তের নম্বর	পরগণার নাম।
১	পশ্চিমপাড়া ..	১৫৯	পোলাদাসী।
	সিমুলতায়ের	১৫৮	ঐ
	নানুগুলা প্রভৃতি .	১৫০	ঐ
	গোয়ালপাড়া ...	১৫১	ঐ
৫	কৃষ্ণপুর প্রভৃতি ...	১৫২	ঐ
	দক্ষিণপাড়া ...	১৫৩	ঐ
	উজগ্রাম .	১৫৪	ঐ
	পারাবৈশা .	১৫৫	ঐ
৯	খুপী .	১	খুপী।

C

যেং গ্রাম বগুড়া থানাহইতে শিবগঞ্জ থানাভুক্ত হইয়াছে তাহার নির্ঘণ্ট।

নম্বর	গ্রামের নাম	থাকবস্তের নম্বর	পরগণার নাম।
১	রাধাকৃষ্ণপুর ..	১৬৯	পোলাদাসী
২	শঙ্করপুর	১৬৮	ঐ
৩	লস্করপুর .	১৭৩	ঐ
৪	চকলাম	১	সিক শহর।
৬	নবাদপুর ..	১৬৭	পোলাদাসী।
৬	চাকলা (৭ আনী) প্রভৃতি	৮০	বাজিত নগর।

D.

যেং গ্রাম গোবিন্দগঞ্জ থানাহইতে শিবগঞ্জ থানাভুক্ত হইয়াছে তাহার নির্ঘণ্ট।

নম্বর	গ্রামের নাম	থাকবস্তের নম্বর	পরগণার নাম।
১	আমখুপী ...	১৪৯	পোলাদাসী
	জীবনপুর .	১৪৬	ঐ
	সৈয়দপুর ..	১৪৩	ঐ
	কুখিদেবিদাস ইত্যাদি	১৪৫	ঐ
৫	জগন্নাথপুর .	১২৫	ঐ
	চক সৈয়দপুর .	১২৬	ঐ
	হবিবপুর	১২৮	ঐ
	কুখিবাজিত .	১৩০	ঐ
	ইসলামপুর	১২৭	ঐ
১০	রামকৃষ্ণপুর ইত্যাদি ..	১৪৪	ঐ
	মহম্মদলায়ের ইত্যাদি ..	১২৯	ঐ
	রামকৃষ্ণপুর .	১৪২	ঐ
	নবিবপুর ..	১৪১	ঐ
	মথুরা	১৩৯	ঐ
১৫	কুখিবাজিত ..	১৩০	ঐ
	গোকুলপুর ...	১৩১	ঐ
	রঘুনাথপুর ..	১৩২	ঐ
	বৈকুণ্ঠপুর ...	১৩৩	ঐ
	হরিচরণ ..	১৩৪	ঐ
২০	শ্যামপুর ..	১৩৫	ঐ
	দেবীদাস ..	১৩৭	ঐ
	গোপীবল্লভ ..	১৩৮	ঐ
	রাধাকান্তপুর .	১৪০	ঐ
	পাকুড়িয়া ...	২০৫	ঐ
২৫	জামিগাঁ নগর ..	২০৮	ঐ
	কালীকাপুর .	৩৯	বাজিতনগর
	বড়িয়া আরাজি .		ঐ
	বড়িয়া	৮৩	ঐ
	বিষ্ণুপুরপ্রভৃতি ..	৮১	ঐ
৩০	দেবীপুরপ্রভৃতি .	৩	গাঙ্গনগর
	গণকিয়রীপাড়া .	২	ঐ

নম্বর	গ্রামের নাম	থাকবস্তের নম্বর	পরগনার নাম।
	মির্জাপুরপ্রভৃতি	১	গাঙ্গনগর।
	পুরানগরিপ্রভৃতি	৮	ঐ
	মাজপাড়াপ্রভৃতি	৪	ঐ
৩৫	বারুইপাড়া .	৫	ঐ
	বাসনিয়া .	৭	ঐ
	দুর্লভপুর ...	৯	ঐ
	রামচন্দ্রপুর .	১০	ঐ
	মির্জাপুরপ্রভৃতি আবাকি	১	ঐ
৪০	লক্ষীকোল .	৫৮	প্রতাপবাজু।
	মানকর .	৭১	ঐ
	ভবানীপুর .	৬৯	ঐ
	রঘুনাথপুর .	৬৯	ঐ
	খেজুয়াপাড়া	০	ঐ
৪৫	কাশোবিপুর	০	ঐ
	জগন্নাথপুর	৭০	ঐ
	আলমপুরপ্রভৃতি	২০৪	পোলাদশী।
	গোপালপুর	২০৩	ঐ
৪৯	দেউলী .	৬৭	প্রতাপবাজু

E

নিম্নলিখিতগ্রাম সকল ময়মুনসিংহ জিলাহইতে বগুড়া জিলাভুক্ত হইয়া শেষোক্ত জিলার সাবিয়াকান্দি থানার সামীল হইল।

নম্বর	গ্রামের নাম	থাকবস্তের নম্বর	পরগনার নাম।
১	কিসমৎ কোবাপাড়া .	০	পাতিলাদহ
	কাকালীহারা	০	ঐ
	চালুয়াবাড়ী	০	ঐ
	দাউদেরপাড়া .	৪১২	জফরশাহী
	মওয়ারপাড়া	৩৮৩	ঐ
	কাশীরপাড়া .	৩৮৪	ঐ
৫	জড়িয়ারপাড়া	৪১৩	ঐ
	মহরজেরপাড়া ...	৪১১	ঐ

নম্বর	গ্রামের নাম	থাকবস্তের নম্বর	পরগনার নাম।
	ভিকমেরপাড়া	৪০৬	জফরশাহী।
	খাবিলা বপবনিয়াপ্রভৃতি	৪০৭—৪১০	ঐ
	চুকাইনগর ..	৪০৫	ঐ
১০	বৈরাগীপাড়া ..	৪০৪	ঐ
	রাঙ্কুনিগাছা অথবা সরুদহ	৪৭২	ঐ
	মোহনপুর ..	৪০৩	ঐ
	আউচেরপাড়া ...	৪০১	ঐ
	সুজামেরপাড়া .	৪০০	ঐ
১৫	সয়বলা ..	৩৯৯	ঐ
	সিমলায়ের ..	৩৯৮	ঐ
	জামিরা	৩৯১	ঐ
	ভাঙ্গোড়গাচা .	৩৯২	ঐ
	বাধিকা পাঁচগাচি	৩৯৩	ঐ
২০	ধারাবর্ষা ...	৩৯৭	ঐ
	ভেলিগাড়ি ..	৩৯৬	ঐ
	সিমুলবাড়িয়া ...	৩৯৫	ঐ
	বিন্দুবামের পাচগাছি ..	৩৯৪	ঐ
	কর্মীবাড়ি ...	৩৮১	ঐ
২৫	ধুমরপাড়া ...	৩৮২	ঐ
	নান্দিনা	৩৯০	ঐ
	হরিরামপুর ..	৩৮৯	ঐ
৩০	কলসারপাড়া ...	৩৮৮	ঐ
	খোষালপুর ..	৩৮৭	ঐ
	রাজাপুর	৩৮৫	ঐ
	বাইপুর ..	৩৮৬	ঐ
	মালচা	৩৭৭	ঐ
৩৫	বলেশ্বর ...	৩৭৮	ঐ
	দুবলাগাড়ি ...	৩৮০	ঐ
	মিথুনেরপাড়া ..	৩৭৯	ঐ
	আগ নাওয়া ..	৩৭৬	ঐ
৩৯	নাওয়া ...	৩৭৫	ঐ

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 13th September 1872.—It is hereby notified that the Head-Quarters of the Munsiffee of Madargunge, in the District of Mymensing, having been transferred to Ishurgunge, the Munsiffee will henceforward be called after the locality to which it has been removed, viz. "the Munsiffee of Ishurgunge."

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—ময়মুনসিংহ জিলা অন্তর্গত মাদার গঞ্জ মুনসেফীর সদর স্থান ঈশ্বরগঞ্জের উঠিয়া যাওয়াতে ঐ মুনসেফী যে স্থানে উঠিয়া গেল সেই স্থানের নামে অর্থাৎ ঈশ্বরগঞ্জের মুনসেফী বলিয়া খ্যাত হইবে. এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 13th September 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the following re-adjustment of the Munsiffee jurisdictions in the Orissa Division, to take effect from the 1st October next :—

Munsiffees	Thannahs	Sub-divisions to which the thannahs are attached	Districts
1 Balasore	Jallasore	Balasore or Sudder Sub-division	Balasore
	Baliapal		
	Baharda or Brista		
	Balasore		
	Soroh		
	Bhudruck	Bhudruck	Ditto.
	Basoodebpore		
2 Dhamnugger or Jajipore	Dhamnugger	Bhudruck	Ditto
	Mutoh		
	Dhurmsalah	Jajipore	Cuttack
	Jajipore		
3 Kendraparah	Oolahar	Jajipore	Ditto
	Patamoondee	Kendraparah	Ditto
	Kendraparah		
	Juguunathpore	Juggutsingpore	Ditto
4 Cuttack	Cuttack	Cuttack or Sudder Sub-division	Ditto
	Salipore		
	Juggutsingpore	Juggutsingpore	Ditto
5 Pooree	Tubbeo	Pooree or Sudder Sub-division	Pooree
	Pooree		
	Gope		
	Pipley		
	Khoordah	Khoordah	Ditto
	Taugy		
	Bhaupore		

2. The Balasore Munsiffee comprises all the thannahs in the Balasore Sudder Sub-division and two out of the four thannahs of Bhudruck Sub-division.

3. The Jajipore or Dhamnugger Munsiffee comprises the remaining two thannahs of the Bhudruck sub-division and two out of three thannahs of the Jajipore Sub-division.

4. The Kendraparah Munsiffee comprises the remaining thannah of the Jajipore Sub-division, both the thannahs of the Kendraparah Sub-division, and one of the two thannahs of the Jugutsingpore Sub-division.

5. The Cuttack Munsiffee comprises both the thannahs of the Cuttack or Sudder Sub-division and the remaining thannah of Jugutsingpore Sub-division.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উড়িষ্যা খণ্ডের মুনসেফী চৌকীর নূতন নিয়ম আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি প্রচলিত হইবার অনুমতি দিয়াছেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

মুনসেফী।	থানা	যেং মহকুমায় যেং থানা থাকিবে।	জিলা।
১ বালেশ্বর	জলেশ্বর	বালেশ্বর বা সদর মহকুমা ...	বালেশ্বর
	বালিয়াপাল ..		
	বহর্দা বা ব্রিষ্টা ..		
	বালেশ্বর .		
	সোরো ...		
	ভদ্রক ...	ভদ্রক .	ঐ
	বসুদেব পুর ...		
২ ধামনগর অথবা যাজিপুর	ধামনগর ..	ভদ্রক ..	ঐ
	মুটো ..		
	ধর্ম্মশালা ..	যাজিপুর ..	কটক।
	যাজিপুর ..		
৩ কেন্দ্রপাড়া	উলাবাড় ...	যাজিপুর	ঐ
	পাটামুণ্ডী .	কেন্দ্রপাড়া	
	কেন্দ্রপাড়া ...		
	জগন্নাথপুর .	জগৎসিংহপুর...	ঐ
৪ কটক	কটক	কটক অথবা সদর মহকুমা .	ঐ
	সালিপুর		
	জগৎসিংহ পুর .	জগৎসিংহপুর .	ঐ
৫ পুরী	লন্নি .	পুরী অথবা সদর মহকুমা ...	পুরী।
	পুরী .		
	গোপ ..		
	পিপলি		
	খুর্দ্দহ ..	খুর্দ্দহ	ঐ
	টাঙ্গি ..		
	ভানপুর		

২। বালেশ্বর সদর মহকুমার অন্তর্গত সকল থানা ও ভদ্রক মহকুমার চারি থানার মধ্যে দুই থানা লইয়া বালেশ্বরের মুনসেফী হইবে।

৩। ভদ্রক মহকুমার অন্য দুই থানা ও যাজিপুর মহকুমার তিন থানার মধ্যে দুই থানা লইয়া যাজিপুর বা ধামনগরের মুনসেফী হইবে।

৪। যাজিপুর মহকুমার অন্য থানা ও কেন্দ্রপাড়া মহকুমার দুই থানা এবং জগৎপুর মহকুমার দুই থানার মধ্যে এক থানা লইয়া কেন্দ্রপাড়ার মুনসেফী হইবে।

৫। কটক বা সদর মহকুমার দুই থানা জগৎসিংহপুরের অবশিষ্ট থানা লইয়া কটক মুনসেফী হইবে।

6 The Pooree Munsiffee comprises the whole of the Pooree district including the Sub-division of Khoordah

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication]

NOTIFICATIONS.

The 10th September 1872 —In supersession of Notification dated the 6th December 1869, published at page 2156 of the *Calcutta Gazette* of the 15th idem, the following Declaration, under section 6 of Act X of 1870 of the Government of India, is published for general information —

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of an outpost building for the accommodation of the Police Station at Koilaghaut, in the village of Koila, Pergunnah Mundleghaut, Zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 5 cottahs 4 chittacks of standard measurement, bounded on the North by the debutor waste land, South by the cultivated rented lands, East by the tank of Soroop Goonya, and West by the tank of Preonath Sein, is required within the aforesaid village of Koila

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 24th September 1872 —It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to abolish the Sub-division of Burhee, and to direct the transfer of the four thannahs which compose that Sub-division to the criminal and fiscal jurisdictions of the Sudder and the Puchamba Sub-divisions, respectively, that is to say, Thannahs Burhee, Bagadar, and Kodarmah to the Sudder or Hazareebaugh Sub-division, and Thannah Gowan to the Puchamba Sub-division. The civil jurisdiction of the thannahs of the present Burhee Sub-division will remain unchanged, with this modification that the Civil Court will be held at Burhee instead of at Kurruckdeah Babu Parbutty Kumar Mitter, Extra Assistant Commissioner (late Munsif) of Kurruckdeah, will

৬। খুর্দ্দাহ মহকুমা সুদ্ধ সমুদয় পুরী জিলা লইয়া পুরীর মুনসেফী হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—১৮৬৯ সালের ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ঐ মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ১৬৩৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্ত্তে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টনেণ্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ মেদীনীপুর জিলার অন্তর্গত মণ্ডলঘাট পরগনার কয়লা গ্রামে কয়লাঘাট পোলীস থানার নিমিত্ত ফাঁড়ি ঘর নির্ম্মাণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কয়ল গ্রামে, কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ।০। ছটাক পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা পতিত দেবত্র ভূমি, দক্ষিণসীমা আবাদী জমাই জমি, পূর্ব্বসীমা স্বরূপ গুঁয়ের পুষ্করিণী, পশ্চিম সীমা প্রিয়নাথ সেনের পুষ্করিণী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বর্হী শাখাখণ্ড উঠাইয়া দিয়া তদন্তর্গত চারি থানা ক্রমান্বয়ে সদর ও পচাম্বা শাখাখণ্ডের ফৌজদারী ও রাজস্বসংক্রান্ত বিচারাধিপত্যভুক্ত হইবার অর্থাৎ বর্হী ও বাগাদার ও কোদার্ম্মা থানা সদর কি হাজারীবাগ শাখাখণ্ডে ও গোয়ান থানা পচাম্বা শাখাখণ্ডে ভুক্ত হইবার আজ্ঞা করিয়াছেন। বর্ত্তমান বর্হী শাখাখণ্ডের থানার দেওয়ানী বিচারাধিপত্য পূর্ব্ববৎ থাকিবে, বিশেষ এই যে দেওয়ানী আদালত করকদিয়ায় না বসিয়া বর্হীতে বসিবে। করকদিয়ার অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর (ভুত পূর্ব্ব মুনসেফ) শ্রীযুত বাবু পার্ব্বতীকুমার মিত্র বর্হীতে অবস্থিত হইয়া গোয়ান থানাসুদ্ধ সমুদয় পচাম্বা শাখাখণ্ডের ও সদর শাখাখণ্ডের যে অংশ করকদিয়া মুনসেফীর অন্তর্গত ছিল তাহার দেওয়ানী কার্য্য নির্ব্বাহ করিবেন। তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৬৬ক ধারা-

be stationed at Burhee, and will perform civil work for the whole of the Puchamba Subdivision, including Thannah Gowan, and so much of the Sudder Sub-division as belonged to the Kurruckdeah Munsifee. He is vested under Section 66A of the Criminal Procedure Code with power to take up original petitions, and to try petty police cases under Chapter XVI of the Code in Thannahs Burhee, Bagadar, and Kodarmah, and also with the powers of a Deputy Collector to try rent suits referred to him by the Deputy Commissioner. All important police cases arising within those thannahs, which are beyond his competency as a Subordinate Magistrate of the Second Class, will be sent to Hazareebaugh for disposal.

This Notification will have effect from the 1st November next.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

মতে প্রথমোপস্থিত দরখাস্ত গ্রাহ্য করিতে ও উক্ত আইনের ষোড়শ অধ্যায়মতে বর্হী ও বাগদার ও কোদার্ম্মা থানার পোলীসসংক্রান্ত ক্ষুদ্র মোকদ্দমার বিচার করিতে ক্ষমতা পাইয়াছেন। এবং ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব তাঁহার প্রতি খাজানাসংক্রান্ত যে মোকদ্দমা অর্পন করেন তাহার বিচার করিতেও ক্ষমতা পাইয়াছেন। ঐ২ থানার মধ্যে পোলীস সংক্রান্ত গুরুতর যে সকল মোকদ্দমা অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটস্বরূপ তাঁহার বিচার করিবার ক্ষমতাতীত হয় তাহা নিষ্পত্তি হইবার নিমিত্ত হাজারীবাগে পাঠান যাইবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

এই বিজ্ঞাপন আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটীং সেক্রেটারী।

[Second Publication]

NOTIFICATION

The 13th September 1872.—Under the power vested in him under Section 2, Act II (B.C.) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping of common gaming-houses in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal,) the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of the said Act to the town of Bancoorah with effect from the 1st October next. The limits of the town for the purposes of this Act will be the same as those for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশে সামান্য দ্যূত ক্রীড়ার ও সাধারণ দ্যূত গৃহ রাখিবার দণ্ড বিধায়ক ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি বাঁকুড়া নগরে আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি উক্ত আইনের বিধান প্রচলিত করিয়াছেন। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত নগরের যে সীমা নির্দ্দিষ্ট আছে এই আইনের কার্য্যপক্ষেও সেই সীমা ধার্য্য হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

Public Works Department,—Bengal.

No 357

The 20th September 1872.

The following Rules, passed by the Lieutenant-Governor for the use of Public Works Inspection Bungalows, are published for general information:—

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

INSPECTION BUNGALOWS.

Rules for the guidance of all Government Officers making use of Inspection Bungalows on Roads and Embankments in the Bengal Presidency.

1. Public Works Inspection Bungalows are available to all gazetted Officers of Government

বঙ্গদেশীয় পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

৩৫৭ নং।

১৮৭২ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।

পবলিক ওর্কসসংক্রান্ত ইন্সপেক্‌শন বাঙ্গলা ঘরের ব্যবহারের বিষয় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব নিম্নলিখিত যে বিধি করিয়াছেন তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে নিম্নে প্রকাশ করা যাইতেছে।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

ইন্সপেক্‌শন বাঙ্গলা ঘর।

রাজকীয় যে কার্য্যকারকেরা বঙ্গদেশের অন্তর্গত পথের ও বাঁধের ইন্সপেক্‌শন বাঙ্গলা ঘরের ব্যবহার করেন তাঁহাদের উপদেশার্থ বিধি।

১। পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের কোন কার্য্যকারক বা নিম্নশ্রেণীর কর্ম্মকারক দাঁড়ামতে অনুমতি

travelling on *bonâ fide* inspection duty, unless the buildings are occupied as permanent residences by an officer or Subordinate of the Public Works Department, with due sanction.

পাইয়া ইনস্পেকশান বাঙ্গলায় বাস না করিলে, রাজকীয় যে কার্য্যকারকদের নিয়োগ হইবার কথা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাঁহারা যথার্থই পথ প্রভৃতি দেখিয়া লইবার জন্যে ভ্রমণ করিলে পবলিক ওর্কসের ঐ ইন্‌স্পেকশান বাঙ্গলায় গিয়া থাকিতে পারিবেন।

2. Inspection Bungalows being necessary to enable Public Works Officers and Subordinates in charge of roads to supervise their work, they have the first right to occupy bungalows in their own divisions and sub-divisions.

২। পথপ্রভৃতি পবলিক ওর্কসের যে কার্য্যকারকদের ও নিম্নশ্রেণীর যে কর্ম্মকারকদের জিম্মায় থাকে তাঁহারা উচিতমতে স্ব২ কার্য্যের তত্ত্বাবধারণ করিতে পারেন এই কারণে ঐ ইন্‌স্পেশান বাঙ্গলা থাকা আবশ্যক, অতএব স্ব২ দেশখণ্ড বা শাখাখণ্ডস্থিত ঐ বাঙ্গলায় বাস করিতে তাঁহাদেরই অধিকার প্রধান।

3. Of two Officers of other departments travelling on duty, the superior Officer is allowed preference.

৩। অন্যা২ কর্ম্মবিভাগের দুই জন কার্য্যকারক স্ব২ কার্য্যোপলক্ষে ভ্রমণ করিলে যিনি পদজ্যেষ্ঠ হন তাঁহারই সেই বাঙ্গলায় থাকিবার অধিকার অগ্রগণ্য।

4. Officers and gazetted Subordinates of the Public Works Department can occupy any of the bungalows as permanent residences if the Executive Engineer of the division to which they are attached considers it absolutely necessary for the supervision of their work that they should do so, rent being payable as laid down in Public Works Code IV.,—ii.,—18.

৪। পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের কার্য্যকারকেরা ও নিম্ন শ্রেণীর যে কর্ম্মকারকদের নিয়োগ গেজেটে প্রকাশ হইয়া থাকে তাঁহারা ঐ বাঙ্গলাঘরে বাস না করিলে কর্ম্মের উপযুক্ত তত্ত্বাবধারণ হইতে পারিবে না যে দেশখণ্ডে তাঁহারা নিযুক্ত থাকেন সেই দেশ খণ্ডের একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব ইহা জ্ঞান করিলে তাঁহারা সেই বাঙ্গলায় বাস করিতে পারিবেন। পবলিক ওর্কস সংক্রান্ত বিধির ৪ অধ্যায়ের ২ পরিচ্ছেদের ১৮ ধারামতে তাঁহারদের ঐ ঘরের ভাড়া দিতে হইবে।

5. Officers of other departments can occupy any of the bungalows as permanent residences on the same terms as Officers of the Public Works Department when the Superintending Engineer and Magistrate of the district certify that the bungalow is not required for any other purpose.

৫। ঐ বাঙ্গলা ঘর অন্য কোন কার্য্যে লাগে না, সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র সাহেব ও জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব ইহা সংশিতমতে জানাইলে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের কার্য্যকারকেরা যে নিয়মে উক্ত ঘরে বাস করিতে পারেন অন্যান্য কর্ম্মবিভাগের কার্য্যকারকেরাও সেই নিয়মে তন্মধ্যে বাস করিবার অনুমতি পাইতে পারিবেন।

6. Bungalows may be occupied for seven days without payment of rent, after which time the occupant will be considered a permanent resident and will be liable for rent for the whole time of occupancy.

৬। কোন কর্ম্মকারক বাঙ্গলাঘরে সাত দিন ভাড়া না দিয়া থাকিতে পারিবেন। তাহার পর তাহাকে চিরবাসি বলিয়া জ্ঞান হইবে ও যত দিন থাকেন তত দিনের ভাড়ার দায়ী হইবেন।

7. Notice should invariably be sent to the Superintending Engineer if an Officer finds that his duty obliges him to become a permanent resident, and sanction must be obtained.

৭। কোন কর্ম্মকারকের কর্ম্মোপলক্ষে তাঁহার সেই বাঙ্গলা ঘরে চিরকাল বাস করা আবশ্যক বিবেচনা হইলে সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র সাহেবকে তাঁহার সেই কথা জানাইয়া সে বাঙ্গলাঘরে থাকিতে উক্ত সাহেবের অনুমতি লইতে হইবে।

8. Any Officer permanently occupying an Inspection Bungalow, containing more than one main room, should vacate one room for the use of a Public Works Officer on inspection duty, on receiving 24 hours' notice

৮। ইনস্পেকশান বাঙ্গলায় একটি দালানের অধিক অন্য ঘর থাকিলে ও তন্মধ্যে কোন কর্ম্মকারক বাস করিলে যদি পবলিক ওর্কসের কোন কর্ম্মকারক তত্ত্বাবধানের কার্য্যে ভ্রমণ করিয়া ২৪ ঘন্টা থাকিতে তাহার সেই ঘরে থাকিবার কল্পনা জানান তবে সেই কর্ম্মকারক তাঁহার থাকিবার জন্যে এক ঘর খালি করিয়া দিবেন।

9 A card with the scale of payment for each class of Officers and Subordinates will be kept hung up in the bungalow, and a book will be kept in which every person occupying the build-

৯। প্রত্যেক শ্রেণীর কার্য্যকারকের ও নিম্নতর কর্ম্মকারকের যে২ হারে ভাড়া দিতে হইবে তাহা তক্তার লিখিত হইয়া বাঙ্গলা ঘরে লটকান থাকিবে। আরো একখানি বহী রাখা যাইবে। যে কেহ বাঙ্গালাঘরে

ing shall enter his name and the date of his arrival and departure and the amount paid.

H. LEONARD, C. E.,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

NOTIFICATION.

LEAVE OF ABSENCE

The 16th September 1872.—Moulvie Adiloodeen Mahomed, Moonsiff of Baraipore, Zillah 24-Pergunnahs, for fifteen days, from 23rd October to 6th November next, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Horo Proshad Sein, Additional Moonsiff of Culna, Zillah East Burdwan, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 17th September 1872.—Baboo Tarinee Churn Mookerjee, Moonsiff of Jehanabad, Zillah East Burdwan, for one month and ten days, from 2nd October next, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

Baboo Dwarkanath Ghose, Moonsiff of Goalando, Zillah Dacca, for one month, to be taken in the Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Gour Chunder Dass, Moonsiff of Madargunge, Zillah Mymensingh, for two months, in extension of that granted to him on the 20th June last, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

Baboo Baney Madhub Ghose, Moonsiff of Kaleegunge, Zillah Dacca, for one month, to be taken in the Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Tarabilash Mitter, Moonsiff of Panchpookeria, Zillah Tipperah, for three months, from 14th October next, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 20th September 1872.—Baboo Srinath Pal, Officiating Additional Moonsiff of Chittagong, for ten days, *without pay*, during the Dusserah vacation.

থাকিতে আইসেন তিনি আপনার নাম ও পঁহুছিবার ও যাইবার তারিখ ও যত টাকা দিয়াছেন ঐ বহীতে এই২ কথা লিখিয়া দিবেন।

এচ, লেনার্ড, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট ভলি‍ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

বিজ্ঞাপন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—জিলা ২৪ পরগনার অন্তর্গত বারুইপুরের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আদিলুদ্দীন মহম্মদ দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ২৩ তারিখ অবধি নবেম্বর মাসের ৬ তারিখ পর্য্যন্ত পঞ্চদশ দিন ছুটী পাইযাছেন।

পূর্ব্ব বৰ্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কালনার আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হরপ্রসাদ সেন দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—পূর্ব্ব বৰ্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু তারিণীচরণ মুখোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ২ তারিখ অবধি এক মাস দশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

ঢাকা জিলার অন্তর্গত গোযালন্দের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ ঘোষ দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যাযের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত মাদারগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গৌরচন্দ্র দাস গত জুন মাসের ২০ তারিখে দেওযানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ঢাকা জিলার অন্তর্গত কালীগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব ঘোষ দেওযানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যাযের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত পাঁচপুকুরিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু তারাবিলাস মিত্র দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ১৪ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—চট্টগ্রামের একটিং আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ পাল আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে বিনা বেতনে দশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

TRANSFER OF MOONSIFFS.

The 17th September 1872.—Baboo Bhooban Chandra Mookerjee, Moonsiff of Olipore, Zillah Rungpore, to Khoolnea, Zillah Jessore.

Baboo Kedaressur Rai, Moonsiff of Khoolnea, Zillah Jessore, to Olipore, Zillah Rungpore.

Baboo Mohesh Chunder Chuckerbutty, Moonsiff of Patuakhallee, Zillah Backergunge, to Bulpore, Zillah Beerbhoom.

Baboo Gungakant Mookerjee, Moonsiff of Bulpore, Zillah Beerbhoom, to Patuakhallee, Zillah Backergunge.

The above transfers will take effect on the re-opening of the Civil Courts after the Dusserah vacation.

The 18th September 1872.—Baboo Premchand Pal, late Moonsiff of Lechragunge, Zillah Dacca, to Bohor in that district. The Head-Quarters of the Bohor Moonsiffee will be held at Moonsheegunge after the ensuing Dusserah vacation.

The 19th September 1872.—Baboo Girish Chunder Chowdhry, Moonsiff of Magoorah, Zillah Jessore, to Perozepore, Zillah Backergunge.

Baboo Mohendronath Mitter, Moonsiff of Perozepore, Zillah Backergunge, to Magoorah, Zillah Jessore.

By order of the High Court,
W. CORNELL,
Offg. Registrar.

HIGH COURT,
The 21st September 1872

মুনসেফদের স্থানান্তরে নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত অলিপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ভুবনচন্দ্র মুখোপাধ্যায় যশোহর জিলার অন্তর্গত খুলনিয়ায় প্রেরিত হইয়াছেন।

যশোহর জিলার অন্তর্গত খুলনিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কেদারেশ্বর রায় রঙ্গপুর জিলার অলিপুরে প্রেরিত হইয়াছেন।

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পটুয়াখালীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র চক্রবর্ত্তী বীরভুম জিলার অন্তর্গত বলপুরে প্রেরিত হইয়াছেন।

বীরভুম জিলার বলপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গঙ্গাকান্ত মুখোপাধ্যায় বাকরগঞ্জ জিলার পটুয়াখালীতে প্রেরিত হইয়াছেন।

দুর্গোৎসবের বন্দের পর দেওয়ানী আদালত খোলা গেলে উপরোক্ত স্থানান্তরে নিয়োগ সকল হইবে।

১৮৭২ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—ঢাকা জিলার অন্তর্গত লেছরাগঞ্জের ভূতপূর্ব্ব মুনসেফ শ্রীযুত বাবু প্রেমচাঁদ পাল ঐ জিলার বহরে প্রেরিত হইয়াছেন। দুর্গোৎসবের বন্দের পর বহরমুনসেফীর সদর স্থান মুনশীগঞ্জে হইবে।

১৮৭২ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।—যশোহর জিলার মাগুড়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গিরিশচন্দ্র চৌধুরী বাকরগঞ্জ জিলার পিরোজপুরে প্রেরিত হইয়াছেন।

বাকরগঞ্জ জিলার পিরোজপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্র নাথ মিত্র যশোহর জিলার মাগুড়ায় প্রেরিত হইয়াছেন।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ কর্ণেল,
একটিং রেজিষ্ট্রার।

হাই কোর্ট,
১৮৭২ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

NOTICE.

Bengalee Edition of the Acts of Government.

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act, now *ready*, the price of which is Rs. 1-4 per copy.

বিজ্ঞাপন

গবর্ণমেণ্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাঙ্কণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দ্দিষ্ট মূল্যে সর্ব্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে, তন্মধ্যে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১ অক্টোবর।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

From Chief Secretary to Government of Bombay, No 3741, dated 10th August 1872, and enclosures

From Assistant Secretary to Chief Commissioner Central Provinces, No. 3018, dated 24th August 1872, and enclosures

From Secretary to Government, Punjab, No 2870, dated 28th August 1872, and enclosure

From Officiating Assistant Secretary to Chief Commissioner, British Burma, No. 890—1, dated 29th August 1872

from orders and decrees of prize-courts For as regards the absence of any limit of value, and the time within which appeals in such matters must be presented, the existing rules differ essentially from the rules applicable to appeals from the Civil Courts.

We have precluded appeals to the Privy Council from the judgments of one Judge of a High Court, of two Judges and of a Division Court, when the Judges are equally divided in opinion and do not amount in number to a majority of the whole of the Judges. This is in accordance with the Charters of 1865, clauses 15 and 39.

We have also, in accordance with a suggestion of the Judicial Commissioner in Sindh, precluded appeals from judgments, which, under Act XXIII of 1861, section twenty-seven, are final

We have omitted the clause declaring that the subject-matter of suits shall be valued for the purposes of appeals to the Privy Council in manner provided by the Court Fees Act, sections seven and eight. The High Court at Fort William has convinced us that this would not work satisfactorily.

With reference to the first of the Rules in the Schedule to the Order in Council of the 10th April 1838, we have also omitted the clause providing for the discretionary admission of appeals after the expiration of six months from the date of the decree complained of. But we think it necessary to retain the clause which provides for this period expiring when the Court is closed.

When the judgment complained of is a final judgment passed by a Court other than a High Court, we have (section nine) adopted the suggestion of the Judicial Commissioner of Oudh that the order refusing the certificate as to value or fitness shall be appealable to the High Court.

We have (section twenty-two, clause *b*) empowered the High Court to make general rules to regulate the grant or refusal of such certifi-

বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের প্রধান সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭২ সালের ১০ আগষ্টের ৩৭৪১ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

মধ্য প্রদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটারীর ১৮৭২ সালের ২৪ আগষ্টের ৩০১৮ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

পঞ্জাবের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭২ সালের ২৮ আগষ্টের ২৮৭০ নং পত্র ও তৎসহিত পত্র।

বৃটিষীয় বর্ম্মাদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটারীর ১৮৭২ সালের ২৯ আগষ্টের ৮৯০-১ নং পত্র।

মোকদ্দমার মূল্যের নিরূপণ নাই ও সেইং বিষয়ের আপীল যে সময়ের মধ্যে উপস্থিত করিতে হইবে তাহার নিরূপণ না থাকাতে দেওয়ানী আদালতের আজ্ঞার উপর আপীলের বিধির সহিত ঐং বিষয়ের প্রচলিত বিধির গুরুতর অংশে অনেক বিভেদ আছে।

হাই কোর্টের একি জন জজের নিষ্পত্তির উপর এবং দুই জন জজের কিম্বা ডিবিজন কোর্টের জজদের মধ্যে যত জনের এক অভিমত হয় তত জনের বিপক্ষ অভিমত থাকিলে ও তাঁহারদের সংখ্যা সমুদয় জজের অধিকাংশ না হইলে তাঁহারদের নিষ্পত্তির উপর আপীল না হইবার বিধান করিলাম। এই বিধানটি ১৮৬৫ সালের চার্টরের ১৫ ও ৩৯ ধারানুযায়ি হইল।

১৮৬১ সালের ২৩ আইনের ২৭ ধারামতে যে নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হয় সিন্ধুদেশের জুডিশ্যল কমিশ্যনর সাহেবের পরামর্শমতে সেই নিষ্পত্তির উপর আপীল না হইবার বিধান করিলাম।

যে বিষয় লইয়া মোকদ্দমা হয় প্রিবি কৌন্সেলে আপীল করণের পক্ষে সেই বিষয়ের মূল্য অদালতের রসুম বিষয়ক আইনের ৭ ও ৮ ধারার বিধানমতে নির্দ্ধার্য্য করিতে হইবে এই মর্ম্মের ধারা ত্যাগ করিলাম। এই নিয়মমতে কার্য্য হইলে সন্তোষমত সম্পন্ন হইবে না ফোর্ট উলিয়মের হাই কোর্টের দ্বারা ইহা জানিতে পাইলাম।

যে ডিক্রীর বিষয়ে প্রতিবাদ হয় তাহার তারিখ অবধি ছয় মাস গত হইলে পরও বিবেচনামতে আপীল গ্রাহ্য হইতে পারে এই মর্ম্মের যে ধারা ছিল মন্ত্রিসভার ১৮৩৮ সালের ১০ আপ্রিলের আজ্ঞা-সংযুক্ত তফসীলের প্রথম বিধির মর্ম্ম লক্ষ করিয়া সেই ধারা ত্যাগ করিলাম। কিন্তু যে স্থলে আপীলের মিয়াদ ফুরাইবার সময়ে আদালত বন্ধ থাকে সেই স্থলের পক্ষে ঐ ধারা প্রবল রাখা আবশ্যক জ্ঞান করিলাম।

যে নিষ্পত্তির বিষয়ে প্রতিবাদ হয় তাহা হাই কোর্ট ভিন্ন কোন আদালতের নিষ্পত্তি হইলে যে আজ্ঞাক্রমে মূল্যের কি যোগ্যতার সর্টিফিকট দিবার অসম্মতি প্রকাশ হয় সেই আজ্ঞার উপর হাই কোর্টে আপীল হইতে পারিবে, অযোধ্যার জুডিশ্যল কমিশ্যনর সাহেবের পরামর্শানুসারে ৯ ধারায় এই মর্ম্মের বিধান করিলাম।

অধীন যে আদালতের প্রতি আপীলের উপর চূড়ান্ত নিষ্পত্তি করিবার ক্ষমতা থাকে সেই আদালত যে বিধিমতে পূর্ব্বোক্ত সর্টিফিকট দিতে কি না দিতে

cates by subordinate courts of final appellate jurisdiction.

The last clause of section fifteen of the Bill as formerly settled was taken from Act II of 1863, section seven. It provided that where inadequate security was furnished by the respondent, the Court should compel him to deliver up the subject-matter of the appeal, to be dealt with "according to the rules applicable to the case." It seems hard to say what these rules are, or whether they exist. We, have therefore, substituted a clause providing that in such cases the Court shall stay further execution and, so far as may be, restore the parties to the position in which they respectively were when the inadequate security was furnished.

We have, in accordance with clause 2 of the Order in Council, dated 13th June 1853, provided that only one copy of the record shall be prepared and sent to England.

We have declared that in the Bill the expression "High Court" shall include the Recorder of Rangoon.

We have thought it right to express on the face of the Bill that the Prerogative of the Crown and the rules for the conduct of business before the Judicial Committee of the Privy Council, are not intended to be affected.

We have added to the list of repealed enactments 13 Geo. III, cap. 63, section eighteen, and 37 Geo. III, cap. 142, section sixteen.

We have made a few verbal amendments.

With the exception of the clauses relating to appeals from Subordinate Courts of final appellate jurisdiction—an innovation made necessary by the altered position of these Courts in Oudh and Burma—the Bill is merely a measure of consolidation. We have, therefore, abstained from dealing with three important questions, *1st*, as to whether the limit of value should be raised; *2nd*, whether appeals should be confined to matters of pure law; and *3rd*, whether the High Courts might not in proper cases allow a decree to be executed, without demanding security, notwithstanding that an appeal has been preferred to the Privy Council.

We think that, before proceeding further with the Bill, it will be expedient to submit it for the approval of the Seercttary of State for India and of the Judicial Committee of the Privy Council.

[*Government Gazette, 8th October* 1872.]

পারিবেন ২২ ধারার খ প্রকরণে হাই কোর্টের প্রতি এমত সাধারণ বিধি প্রণয়ন করিবার ক্ষমতা প্রদান করিলাম।

পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ১৫ ধারার শেষ প্রকরণ ১৮৬৩ সালের ২ আইনের ৭ ধারাহইতে গৃহীত হইয়াছিল। তাহার মর্ম্ম এই। রিস্পাণ্ডেণ্ট যে জামিন দেন তাহা প্রচুর না হইলে যে সম্পত্তি লইয়া আপীল হয় আদালত তাঁহার স্থানে সেই সম্পত্তি বলপূর্ব্বক গ্রহণ করিয়া তদ্রূপ স্থলের যে বিধি খাটে ঐ সম্পত্তি লইয়া সেই বিধিমতে কার্য্য করিবেন। কিন্তু সেই বিধি কি, আর এমত বিধি আছেই কি না ইহা বলা কঠিন। এই কারণে আমরা সেই প্রকরণের পরিবর্ত্তে এই মর্ম্মের অন্য প্রকরণ করিলাম, তদ্রূপ স্থলে আদালত ডিক্রী সাধন করিবার আর২ কার্য্য স্থগিত রাখিয়া যে সময়ে ঐ অপ্রচুর জামিন দেওয়া গিয়াছিল সেই সময়ে উভয় পক্ষের পরস্পর যে অবস্থা ছিল সাধ্যমতে তাঁহারদের সেই অবস্থা পুনরায় করাইয়া দিবেন।

কাগজপত্রের কেবল এক কেতা নকল প্রস্তুত করিয়া ইংলণ্ডে পাঠাইতে হইবে মন্ত্রিসভার ১৮৫৩ সালে ১৩ জুনের আজ্ঞার ২ ধারামতে এই বিধান করিলাম।

এই পাণ্ডুলিপিতে "হাই কোর্ট" শব্দের মধ্যে রাঙ্গুনের রিকার্ডর সাহেবও গণ্য প্রকাশ করিলাম।

মহারাণীর বিশেষ ক্ষমতা এবং প্রিবি কৌন্সেলের জুডিশাল কমিটীর সম্মুখে কার্য্য নিষ্পাদনের যে বিধি আছে সেই বিধি কোন মতে খর্ব্ব করিবার অভিপ্রায় নাই এই পাণ্ডুলিপিতে এই কথা স্পষ্টরূপেই প্রকাশ করা বিহিত জ্ঞান করিলাম।

যে২ আইন রহিত করা গেল তন্মধ্যে তৃতীয় জর্জ রাজার ১৩ বৎসরের ৬৩ অধ্যায়ের আইনের ১৮ ধারা ও তৃতীয় জর্জ রাজার ৩৭ বৎসরের ১৪২ অধ্যায়ের আইনের ১৬ ধারাও ধরিলাম।

স্থানে২ কএকটি শব্দও পরিবর্ত্তন করা গেল।

অধীন যে২ আদালতের আপীলী মোকদ্দমার নিষ্পত্তি চূড়ান্ত সেই২ আদালতের নিষ্পত্তির উপর আপীল বিষয়ক ধারা সকল নূতন। অযোধ্যা ও বর্ম্মাদেশে ঐ২ আদালতের অবস্থা পরিবর্ত্তন হওয়াতে সেই নূতন বিধান করা প্রয়োজন হইল নতুবা এই আইন অন্য২ আইনের সংগ্রহমাত্র। এই কারণে আমরা নিম্নলিখিত তিনটি বিষয় গুরুতর জ্ঞান করিলেও তাহাতে হস্তক্ষেপ করি নাই। প্রথম, মূল্যের সীমা বৃদ্ধি করা কর্ত্তব্য কি না। দ্বিতীয়, কেবল আইন সংক্রান্ত বিষয়ে আপীল হইবার অনুমতি থাকা উচিত কি না। তৃতীয়, প্রিবি কৌন্সেলে আপীল উপস্থিত করা গেলেও হাই কোর্ট উপযুক্ত স্থলে জামিন না লইয়াও ডিক্রী সাধন করিবার অনুমতি দিতে পারেন কি না।

এই আইনের পাণ্ডুলিপি লইয়া আর কোন কার্য্য না করিয়া প্রথমে ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের এবং প্রিবি কৌন্সেলের জুডিশ্যাল কমিটীর অনুমোদনার্থে তাহা অর্পণ করা বিহিত বোধ করিলাম।

We recommend that the Bill as now amended, be republished in the *Gazette of India,* and that copies of the Bill be sent to England for the purpose indicated in the last preceding paragraph of this report.

SIMLA;
The 10th September 1872.

A. HOBHOUSE.
J. STRACHEY.

A Bill to consolidate and amend the law relating to appeals to the Privy Council from decrees of the Civil Courts.

(AS RE-AMENDED BY THE SELECT COMMITTEE.)

Preamble. Whereas it is expedient to consolidate and amend the law regulating the admission of appeals to Her Majesty in Council from certain judgments decrees, and orders of the Civil Courts; It is hereby enacted as follows —

I—PRELIMINARY

Short title. **1.** This Act may be called "The Privy Council Appeals Act, 1872"

Extent. It extends to the whole of British India; but it does not apply to any matter of criminal, or admiralty, or vice-admiralty jurisdiction; nor to appeals from orders and decrees of prize-courts.

Commencement. And it shall come into force on the passing thereof.

Repeal of enactments. **2.** The enactments specified in the schedule hereto annexed are repealed to the extent mentioned in the third column thereof.

II—ADMISSION OF APPEALS

When appeals lie to Queen in Council. **3.** Subject to such rules as may from time to time, be made by Her Majesty in Council regarding appeals from the Courts of British India and to the provisions hereinafter contained—

an appeal shall lie to Her Majesty in Council,

(*a*) from any final judgment, decree, or order passed on appeal by a High Court or other Court of final appellate jurisdiction,

এই প্রকারের সংশোধিত এই পাণ্ডুলিপি ইণ্ডিয়া গেজেটে পুনশ্চ প্রকাশ করা যায় এবং শেষোক্ত পদের উল্লিখিত অভিপ্রায়ে ইহার প্রতিলিপি ইঙ্গলণ্ডে পাঠান যায় আমাদের এই পরামর্শ।

এ হবহৌস।
জে ষ্ট্রেচী।

সিমলা,
১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।

প্রিবি কৌনসেলে দেওয়ানী আদালতের ডিক্রীর উপর আপীল বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

(মনোনীত কমিটীর পুনঃসংশোধিত।)

হেতুবাদ। দেওয়ানী আদালতের কোন২ নিষ্পত্তির ও ডিক্রীর ও আজ্ঞার উপর মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকট আপীল গ্রাহ্য করিবার বিধানার্থ আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করা বিহিত এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

১ অধ্যায়।—পরিভাষা।

সংক্ষেপ নামের কথা। ১ ধারা। এই আইন "প্রিবি কৌনসেলে আপীল বিষয়ক ১৮৭২ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা। এই আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত সমস্ত দেশে ব্যাপ্ত হইবে কিন্তু ফৌজদারী আদালতের কিম্বা আডমিরাল্টীর কি বৈসআডমিরালটীর অর্থাৎ সমুদ্রে কি মহাসাগরে কৃত অপরাধের বিচার করিবার সক্ষম আদালতের বিচার্য্য কোন বিষয়ের প্রতি ও পুরস্কার প্রদানার্থ আদালতের আজ্ঞার ও ডিক্রীর উপর আপীলের প্রতি বর্ত্তিবে না।

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা। ও বিধিবদ্ধ হইলেই প্রচলিত হইবে ইতি।

যেং আইন রহিত করা গেল তাহার কথা। ২ ধারা। এই আইনের তফসীলে যে সকল বিধানের উল্লেখ হইল তৃতীয় ঘরে যত দূর নির্দ্দিষ্ট থাকে তাহা তত দূর রহিত করা গেল ইতি।

২ অধ্যায়।—আপীল গ্রাহ্য করণ বিষয়ক বিধি।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকট যে স্থলে আপীল হইতে পারে তাহার কথা। ৩ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণী সময়ে২ ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের আদালতহইতে আপীলের বিষয়ে যেং বিধি করেন তাহা ও নিম্নলিখিত বিধান মানিয়া এইং নিষ্পত্তির প্রভৃতির উপর

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকট আপীল হইতে পারিবে। বিশেষতঃ

(ক) হাই কোর্ট কিম্বা আপীলী মোকদ্দমার চূড়ান্ত নিষ্পত্তি করিতে যে আদালতের ক্ষমতা থাকে সেই আদালত আপীল মুখে চূড়ান্ত যে নিষ্পত্তি কি ডিক্রী কি আজ্ঞা করেন তাহার উপর।

(*b*) from any final judgment, decree or order passed by a High Court in the exercise of original civil jurisdiction, and

(*c*) from any judgment, decree or order, when the case, as hereinafter provided, is declared to be a fit one for appeal to Her Majesty in Council.

Value of subject-matter.

4. In each of the cases mentioned in clauses (*a*) and (*b*) of section three,

the amount or value of the sum or matter at issue must be ten thousand rupees or upwards,

or the judgment, decree or order must involve directly or indirectly some claim or question to, or respecting property of like amount or value.

Bar of certain appeals

5. Notwithstanding anything contained in section three,—

no appeal shall lie to Her Majesty in Council from the judgment of one Judge of a High Court established under the twenty-fourth and twenty-fifth of Victoria, chapter one hundred and four, or of one Judge of a Division Court, or of two or more Judges of such High Court, or of a Division Court constituted by two or more Judges of such High Court, wherever such Judges are equally divided in opinion and do not amount in number to a majority of the whole of the Judges of the High Court at the time being;

and no appeal shall lie to Her Majesty in Council from any judgment, decree or order which, under Act No. XXIII of 1861, section twenty-seven, is final.

Application to Court whose decree is complained of.

6. Whoever desires to appeal under this Act to Her Majesty in Council must apply by petition to the Court whose judgment, decree or order is complained of.

Time within which application must be made.

7. Such application must ordinarily be made within six months from the date of such judgment, decree or order.

But if that period expires when the Court is closed, the application may be made on the day that the Court re-opens.

Certificate as to value or fitness.

8. Every petition under section six must state the causes of appeal and pray for a certificate either that as regards amount or value the case fulfils the requirements of section

(খ) হাই কোর্ট দেওয়ানী মোকদ্দমা আদৌ শুনিবার ক্ষমতানুসারে কার্য্য করত চূড়ান্ত যে নিষ্পত্তি কি ডিক্রী কি আজ্ঞা করেন তাহার উপর

(গ) নিম্নলিখিত বিধানমতে কোন মোকদ্দমা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকট আপীল হইবার যোগ্য বলিয়া নির্দ্দেশ করা গেলে কোন নিষ্পত্তির কি ডিক্রীর কি আজ্ঞার উপর ইতি।

বিবাদীয় বিষয়ের মূল্যের কথা।

৪ ধারা। ৩ ধারার (ক) ও (খ) প্রকরণের লিখিত প্রত্যেক স্থলে,

যে টাকা কি যে বিষয় লইয়া বিবাদ হয় তাহা কি তাহার মূল্য দশ হাজার টাকা কি তদধিক হওয়া আবশ্যক।

কিম্বা ঐ নিষ্পত্তির কি ডিক্রীর কি আজ্ঞার মধ্যে স্পষ্টরূপে কি চক্রান্তে তত্তুল্য টাকার কিম্বা তত্তুল্য মূল্যের সম্পত্তির দাওয়া কি বিবাদ থাকা আবশ্যক ইতি।

কোন২ নিষ্পত্তির উপর আপিল হইতে না পারিবার কথা।

৫ ধারা। ৩ ধারার বিধান প্রবল থাকিতেও,

মহারাণী বিক্টরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের ১০৪ অধ্যায়ের আইনমতে স্থাপিত হাই কোর্টের এক জন জজের নিষ্পত্তির উপর কিম্বা ডিবিজন কোর্টের এক জন জজের কিম্বা উক্ত হাইকোর্টের দুই কি তদধিক জন জজের কিম্বা ঐ হাই কোর্টের দুই কি তদধিক জন জজকে লইয়া যে ডিবিজন কোর্ট করা যায় সেই জজদের সমান সংখ্যক ব্যক্তির পরস্পর বিভিন্ন মত থাকিলে ও তাঁহারদের সংখ্যা বিবেচনায় তাঁহারা তাৎকালিক হাই কোর্টের সমুদয় জজের অধিকাংশ না হইলে তাঁহারদের নিষ্পত্তির উপর মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকট আপীল হইবে না।

এবং ১৮৬১ সালের ২৩ আইনের ২৭ ধারামতে যে নিষ্পত্তি কি ডিক্রী কি আজ্ঞা চূড়ান্ত হয় তাহার উপর মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকট আপীল হইবে না ইতি।

যে আদালতের ডিক্রীর বিষয়ে আপত্তি হয় তাঁহার নিকট দরখাস্তের কথা।

৬ ধারা। কোন ব্যক্তি এই আইনমতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতীর নিকট আপীল উপস্থিত করিতে চাহিলে তিনি যে আদালতের নিষ্পত্তির কি ডিক্রীর কি আজ্ঞার বিষয়ে প্রতিবাদ করেন সেই আদালতে তাঁহার দরখাস্ত দিতে হইবে ইতি।

যে সময়ের মধ্যে দরখাস্ত দিতে হইবে তাহার কথা।

৭ ধারা। সাধারণ্যে উক্ত নিষ্পত্তির কি ডিক্রীর কি আজ্ঞার তারিখঅবধি ছয় মাসের মধ্যে ঐ দরখাস্ত দিতে হইবে।

কিন্তু আদালত বন্দ থাকন সময়ে সেই মিয়াদ ফুরাইলে, যে দিনে আদালত পুনশ্চ খোলা যায় সেই দিনে ঐ দরখাস্ত দেওয়া যাইতে পারিবে ইতি।

মূল্যের কি উপযুক্ততার সার্টিফিকটের কথা।

৮ ধারা। ৬ ধারামতে যে দরখাস্ত দেওয়া যায় তন্মধ্যে আপীলের হেতু লেখা থাকিবে এবং ৪ ধারামতে যত টাকার কি যত মূল্যের সম্পত্তির বিবাদ হইলে আপীল হইতে পারে

four, or that it is a fit one for appeal to Her Majesty in Council.

Upon receipt of such petition the Court may direct notice to be served on the opposite party to show cause why the said certificate should not be granted.

Refusal of certificate

9. If such certificate be refused, the petition shall be dismissed.

Provided that if the judgment, decree or order complained of be a final judgment, decree or order passed by a Court other than a High Court, the order refusing the certificate shall be appealable within thirty days from the date of the order, to the High Court to which the former Court is subordinate.

Security and deposit required on grant of certificate.

10. If the certificate be granted, the applicant shall, within six months from the date of the judgment, decree or order complained of

(a) give security for the costs of the respondent, and

(b) deposit the amount required to defray the expense of translating, transcribing, printing, indexing, and transmitting to Her Majesty in Council a correct copy of the whole record of the suit, except

(1) formal documents directed to be excluded by any order of Her Majesty in Council in force for the time being,

(2) papers which the parties agree to exclude; and

(3) accounts, or portions of accounts, which the officer empowered by the Court for that purpose considers unnecessary, and which the parties have not specifically asked to be included.

Admission of appeal and procedure thereon.

11. When such security has been given and deposit made to the satisfaction of the Court, the Court shall

(a) declare the appeal admitted,

(b) give notice thereof to the appellant and respondent, respectively,

(c) transmit to Her Majesty in Council, under the seal of the Court, a correct copy of the said record, except as aforesaid,

(d) give to either party one or more authenticated copies of any of the papers in the suit on

এই মোকদ্দমায় তত টাকার কি তত মূল্যের বিবাদ আছে এই কথার সর্টিফিকট কিম্বা মোকদ্দমা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকট আপীল হইবার উপযুক্ত এই মর্ম্মের সর্টিফিকট প্রার্থনা হইবে।

আদালত তদ্রূপ দরখাস্ত পাইলে উক্ত সর্টিফিকট না দিবার কারণ দর্শাইবার জন্যে বিপক্ষ পক্ষের নামে নোটিস দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

সর্টিফিকট দিতে অস্বীকার হইলে তদ্বিষয়ের কথা।

৯ ধারা। তদ্রূপ সর্টিফিকট দিতে অস্বীকার হইলে দরখাস্ত ডিসমিস হইবে।

পরন্তু যে নিষ্পত্তির কি ডিক্রীর কি আজ্ঞার বিষয়ে প্রতিবাদ হয় তাহা হাই কোর্টভিন্ন কোন আদালতের নিষ্পত্তি কি ডিক্রী কি আজ্ঞা হইলে ঐ আদালত যে হাই কোর্টের অধীন হন সর্টিফিকট না দিবার আজ্ঞার তারিখ অবধি ত্রিশ দিনের মধ্যে সেই হাই কোর্টে ঐ আজ্ঞার উপর আপীল হইতে পারিবে ইতি।

সর্টিফিকট দেওয়া গেলে জামিন দিবার ও টাকা আমানৎ করিবার কথা।

১০ ধারা। সর্টিফিকট দেওয়া গেলে পর যে নিষ্পত্তির কি ডিক্রীর কি আজ্ঞার উপর প্রতিবাদ হয় দরখাস্তকারী তাহার তারিখ অবধি ছয় মাসের মধ্যে

(ক) রিস্পাণ্ডেণ্টের খরচের জামিন দিবেন এবং

(খ) নিম্নলিখিত পত্রাদিভিন্ন মোকদ্দমার সমস্ত কাগজপত্র শুদ্ধরূপে তর্জ্জমা ও নকল করিবার ও ছাপাইবার ও ইণ্ডেক্স্ করিবার ও মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকট এক কেতা পাঠাইবার খরচের উপযুক্ত টাকা আমানৎ করিবেন। বর্জ্জিতপত্র এইং

(১) মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর যৎকালে যে আজ্ঞা প্রবল থাকে তদনুসারে কেবল দাঁড়ামতে লিখিত যে দলীল ত্যাগ করিবার আজ্ঞা হইল সেই দলীল।

(২) উভয় পক্ষ একবাক্য হইয়া যে কাগজপত্র ত্যাগ করেন তাহা।

(৩) এই কার্য্যপক্ষে আদালতের যে কর্ম্মকারকের ক্ষমতা থাকে তিনি যেং হিসাব কি হিসাবের যে অংশ অনাবশ্যক জ্ঞান করেন উভয় পক্ষের সেইং হিসাব ধরিবার বিশেষ প্রার্থনা না হইলে তাহা ইতি।

আপীল গ্রাহ্য হওনের ও তৎসম্পর্কীয় কার্য্যপ্রণালীর কথা।

১১ ধারা। আদালতের হৃবোধমতে জামিন দেওয়া গেলে ও টাকা আমানৎ করা গেলে আদালত

(ক) আপীল গ্রাহ্য হইল বলিয়া প্রকাশ করিবেন

(খ) আপেলাণ্টকে ও রেস্পাণ্ডেণ্টকে তদ্বিষয়ের নোটিস দিবেন

(গ) পূর্ব্বোক্ত বর্জ্জিতপত্রভিন্ন উক্ত কাগজপত্রের পরিশুদ্ধ এক কেতায় আদালতের মোহর ছাপাইয়া মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকট পাঠাইবেন।

(ঘ) একতর পক্ষ মোকদ্দমার কাগজপত্রের মধ্যে কোন কাগজপত্রের নকল প্রার্থনা করিলে ও তাহা

his applying therefor, and paying the reasonable expenses incurred in preparing them, and

(*e*) give to either party an authenticated copy of any local Regulation, Act or Ordinance which he may require in the appeal.

Revocation of acceptance of security

12. At any time before the admission of the appeal, the Court may, upon cause shown, revoke the acceptance of any such security and make further directions thereon.

Power to order further security or payment.

13. If at any time after the admission of the appeal, but before the transmission of the record, except as aforesaid, to Her Majesty in Council, such security appears inadequate,

or further payment is required for the purpose of translating, transcribing, printing, indexing, or transmitting the record, except as aforesaid,

the Court may order the appellant to furnish, within a time to be fixed by the Court, other and sufficient security, or to make within like time the required payment.

Failure to comply with order

14. If the appellant fail to comply with such order, the proceedings shall be stayed,

and the appeal shall not proceed without an order in this behalf of Her Majesty in Council,

and in the mean time execution of the judgment, decree or order appealed against shall not be stayed.

Refund of balance of deposit.

15. When the record, except as aforesaid, has been transmitted to Her Majesty in Council, the appellant may obtain a refund of the balance, if any, of the amount which he has deposited under section ten.

III.—Proceedings pending appeals.

Powers of Court pending appeal

16. The Court which has admitted any appeal under this Act may

(*a*) direct the judgment, decree or order appealed against to be enforced, or

(*b*) direct that no order for enforcing such judgment, decree or order shall be issued pending the appeal, and that if any such order has been issued, it shall, so far as it has not been executed, be suspended, or

(*c*) give any other direction respecting the subject-matter of the appeal that it thinks fit.

[*Government Gazette, 8th October* 1872.]

প্রস্তুত করিবার যুক্তিসিদ্ধ খরচ দিলে সেই কাগজ পত্রের সত্যাকৃত নকল দিবেন।

(ঙ) আপীল সম্পর্কে কোন স্থানীয় আইনে কি আক্টে কি ব্যবস্থায় একতর পক্ষের প্রয়োজন হওয়াতে নকল চাহিলে তাঁহাকে সত্যাকৃত নকল দিবেন ইতি।

জামিন অন্যথা করিবার কথা।

১২ ধারা। উক্ত যে জামিন গ্রহণ করা গেল আপীল গ্রাহ্য হইবার পূর্ব্ব কোন সময়ে কারণ দর্শান গেলে আদালত তাহা অন্যথা করিয়া তদ্বিষয়ের অন্য আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

অধিক জামিন কি টাকা দিতে আজ্ঞা করিবার ক্ষমতার কথা।

১৩ ধারা। আপীল গ্রাহ্য হইলে পর ও মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকট পূর্ব্ববর্জিত পত্রাদি ভিন্ন কাগজপত্র পাঠাইবার পূর্ব্বে সেই জামিন অপ্রচুর জ্ঞান হইলে

কিম্বা পূর্ব্ববর্জিত কাগজপত্রভিন্ন অন্য পত্রাদি তর্জ্জমা ও নকল করিবার ও ছাপাইবার ও তাহার ইণ্ডেক্স করিবার ও তাহা পাঠাইবার জন্যে আর টাকার প্রয়োজন হইলে,

আদালত সময় নিরূপণ করিয়া আপেলাণ্টকে সেই সময়ের মধ্যে অন্য ও বিশিষ্ট জামিন দিবার কিম্বা সেই সময়ের মধ্যে ঐ আবশ্যক টাকা দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

আজ্ঞামতে কর্ম্ম না করিলে তাহার কথা।

১৪ ধারা। আপেলাণ্ট সেই আজ্ঞামতে কর্ম্ম না করিলে আনুষ্ঠানিক কার্য্য স্থগিত থাকিবে

ও তৎপক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর আজ্ঞা না হইলে সেই আপীলী মোকদ্দমা চলিবে না।

ও যে নিষ্পত্তির কি ডিক্রীর কি আজ্ঞার উপর আপীল হয় ইতিমধ্যে তৎসাধনের কার্য্য স্থগিত থাকিবে না ইতি।

আমানতী টাকার উদ্বর্ত্ত ফিরিয়া দিবার কথা।

১৫ ধারা। আপেলাণ্ট ১০ ধারামতে যে টাকা আমানৎ করেন পূর্ব্ববর্জিত পত্রাদিভিন্ন উক্ত কাগজপত্র মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকট পাঠান গেলে পর তাহার কোন টাকা উদ্বর্ত্ত থাকিলে তিনি তাহা ফিরিয়া পাইতে পারিবেন ইতি।

৩ অধ্যায়।—আপীল উপস্থিত থাকিতে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

আপীল উপস্থিত থাকিতে আদালতের ক্ষমতার কথা।

১৬ ধারা। আদালত এই আইনমতে কোন আপীল গ্রাহ্য করিলে,

(ক) যে নিষ্পত্তির কি ডিক্রীর কি আজ্ঞার উপর আপীল হইল তাহা প্রবল করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। কিম্বা

(খ) আপীল যত কাল উপস্থিত থাকে তত কাল ঐ নিষ্পত্তি কি ডিক্রী কি আজ্ঞা প্রবল করিবার কোন আজ্ঞা না দেওয়া যায় ও যদি পূর্ব্বে দেওয়া গিয়া থাকে তবে যত দূর সাধন হয় নাই তত দূর স্থগিত থাকে এমত আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

(গ) কিম্বা আপীলী বিষয় লইয়া অন্য যে কার্য্য কর্ত্তব্য বোধ হয় তাহার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

Security to be furnished.

17. But the Court shall give no such direction unless it is applied for by a party to the suit entitled to make such application, and until the applicant furnishes such security as the Court thinks fit for the due performance of the decree or order which Her Majesty in Council may make on the appeal.

Increase of security found inadequate.

18. If at any time during the pendency of the appeal the security so furnished by either party appears inadequate, the Court may, on the application of the other party, require further security.

In default of such further security being furnished as required by the Court, if the original security was furnished by the appellant, the Court may, on application of the respondent, issue execution of the judgment, decree or order appealed against as if the appellant had furnished no such security.

And if the original security was furnished by the respondent, the Court shall, so far as may be practicable, stay all further execution of the decree and restore the parties to the position in which they respectively were when the security which appears inadequate was furnished.

IV.—EXECUTION OF DECREES OF HER MAJESTY IN COUNCIL

Certified decrees of Queens in Council to be executed.

19. The decrees or orders of Her Majesty in Council when duly certified shall be enforced and executed, subject to the directions of the High Court or other Court as aforesaid, by the Court by which the suit was originally tried, and in the manner and according to the rules applicable to the execution of its original decrees or orders.

Petition for execution.

20. Whoever desires to enforce or obtain the execution of any such decree or order of Her Majesty in Council, shall present a petition to the Court which made the first judgment, decree or order appealed from, and the said petition shall be accompanied by a certified copy of the decree or order made in appeal and sought to be enforced or executed.

Appeal against order relating to executing

21. An appeal shall lie from any decree or order made by such last-mentioned Court relating to the enforcement or execution of any such decree or order of Her Majesty in

জামিন দিতে হইবার কথা।

১৭ ধারা। মোকদ্দমার যে পক্ষের প্রার্থনা করিবার অধিকার থাকে তিনি আদালতের সেই আজ্ঞা প্রার্থনা না করিলে এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণী আপীল শুনিয়া যে ডিক্রী কি আজ্ঞা করেন আদালত তদনুসারে রীতিমতে কার্য্য হইবার যদ্রূপ জামিন উপযুক্ত জ্ঞান করেন প্রার্থনাকারি ব্যক্তি তদ্রূপ জামিন না দিলে আদালত পূর্ব্বোক্ত আজ্ঞা করিবেন না ইতি।

জামিন অপ্রচুর জ্ঞান হইলে তাহা বৃদ্ধি করিবার কথা।

১৮ ধারা। অন্যতর পক্ষ উক্ত প্রকারে যে জামিন দেন আপীল উপস্থিত থাকার কোন সময়ে সেই জামিন অপ্রচুর জ্ঞান হইলে আদালত বিপক্ষ পক্ষের প্রার্থনামতে আর জামিন দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

আদালতের আজ্ঞামতে যদি উক্ত অধিক জামিন না দেওয়া যায় তবে প্রথম জামিন আপেলাণ্টকর্ত্তৃক দেওয়া গেলে যে নিষ্পত্তির কি ডিক্রীর কি আজ্ঞার উপর আপীল হয় আদালত জামিন না দেওয়ারই মত রিস্পণ্ডেণ্টের প্রার্থনামতে সেই নিষ্পত্তি প্রভৃতি সাধন করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

প্রথম জামিন রিস্পণ্ডেণ্টকর্ত্তৃক দেওয়া গেলে আদালত যত দূর পারেন তত দূর ডিক্রী সাধন করিবার আর২ কার্য্য স্থগিত রাখিয়া যে জামিন অপ্রচুর বলিয়া বোধ হইল সেই জামিন দিবার সময়ে উভয় পক্ষের পরস্পর যে অবস্থা ছিল তাহারদিগের পুনরায় সেই অবস্থা করাইয়া দিবেন ইতি।

৪ অধ্যায়। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর ডিক্রী সাধনের কথা।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর সংশিত ডিক্রী সাধন হইবার কথা।

১৯ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর ডিক্রী কি আজ্ঞা নিয়মিতরূপে সর্টিফিকটযুক্তকরা গেলে প্রথম যে আদালত মোকদ্দমার বিচার করেন তিনি হাই কোর্টের কি পূর্ব্বোক্ত অন্য আদালতের আজ্ঞাধীনে এবং তাঁহার প্রথম ডিক্রী কি আজ্ঞা যেরূপে সাধন হয় ও তৎসাধন কার্য্যের প্রতি যে বিধি খাটে সেইরূপে ও সেই বিধিমতে উক্ত ডিক্রী প্রবল করিয়া সাধন করিবেন ইতি।

ডিক্রী সাধন করিবার দরখাস্তের কথা।

২০ ধারা। কোন ব্যক্তি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর উক্ত কোন ডিক্রী কি আজ্ঞা প্রবল কি সাধন করাইতে ইচ্ছা করিলে, যে নিষ্পত্তির কি ডিক্রীর কি আজ্ঞার উপর আপীল হইল তাহা প্রথম যে আদালতকর্ত্তৃক করা যায় তিনি সেই আদালতে দরখাস্ত দিবেন। আপীলক্রমে যে ডিক্রী কি আজ্ঞা প্রবল কি সাধন করাইতে চেষ্টা হয় তাহার সর্টিফিকটযুক্ত নকল ঐ দরখাস্তের সঙ্গে দিতে হইবে ইতি।

ডিক্রী সাধন করণের আজ্ঞার উপর আপীলের কথা।

২১ ধারা। প্রথম যে নিষ্পত্তির কি ডিক্রীর কি আজ্ঞার উপর আপীল হয়, তাহা প্রবল কি সাধন করিবার দরখাস্তের উপর যে ডিক্রী কি আজ্ঞা করা যায়

Council, in the same manner and subject to the same rules as an appeal from a decree or order made upon a petition for the enforcement or execution of the judgment, decree or order first appealed from.

তাহার উপর যে প্রকারে ও যে বিধিমতে আপীল হইতে পারে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর উক্ত কোন ডিক্রী কি আজ্ঞা প্রবল কি সাধন করিবার বিষয়ে শেষোক্ত আদালত যে ডেক্রী কি আজ্ঞা করেন তাহার উপর সেই প্রকারে ও সেই বিধিমতে আপীল হইতে পারিবে ইতি।

V.—Miscellaneous.

৫ অধ্যায়।—বিবিধ বিষয়।

Power to make rules.

22. The High Court may, from time to time, make general rules consistent with this Act to regulate—

বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

২২ ধারা। হাই কোর্ট সময়ে২ নিম্নলিখিত বিষয়ের এই আইনসঙ্গত সাধারণ বিধান করিতে পারিবেন।

(*a*) the service of notices under section eight,

(ক) ৮ ধারামতে নোটিস জারী করিবার বিধি।

(*b*) the grant or refusal of certificates, under sections nine and ten, by Courts of final appellate jurisdiction subordinate to the High Court.

(খ) হাই কোর্টের অধীন যে আদালতের আপীলী মোকদ্দমার চূড়ান্ত নিষ্পত্তি করিবার ক্ষমতা থাকে ৯ ও ১০ ধারামতে সেই আদালতের সর্টিফিকট দিবার বা দিতে অস্বীকার করিবার বিধি।

(*c*) the amount and nature of the security required under sections ten and thirteen,

(গ) ১০ ও ১৩ ধারামতে যত টাকার ও যে প্রকারের জামিন লইতে হইবে তাহার বিধি।

(*d*) the testing of such security,

(ঘ) ঐ জামিন পরীক্ষা করিয়া দেখিবার বিধি।

(*e*) the estimate of the cost of transcribing the record,

(ঙ) কাগজপত্র নকল করিবার খরচ নিরূপণের বিধি।

(*f*) the preparation, examination, and certifying of such transcript,

(চ) ঐ নকল প্রস্তুত করিবার ও পরীক্ষা করিয়া দেখিবার ও সর্টিফিকট লিখিবার বিধি।

(*g*) the revision and authentication of translations.

(ছ) তর্জমা পুনর্দৃষ্টি করিবার ও যথার্থ বলিয়া স্বাক্ষর করিবার বিধি।

(*h*) the preparation of indices to transcripts of records and of lists of the papers not included therein,

(জ) যে কাগজপত্রের নকল লওয়া যায় তাহার ইণ্ডেক্স, ও তন্মধ্যে যে কাগজপত্র ধরা যায় নাই তাহার নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত করিবার বিধি।

and all other matters connected with the enforcement of this Act.

এবং এই আইন প্রবল করণসম্পর্কীয় অন্যান্য বিষয়ের বিধি।

Publication of rules

All such rules shall be published in the local official *Gazette*, and shall thereupon have the force of law in the High Court and the Courts of final appellate jurisdiction subordinate thereto.

বিধি প্রকাশ করিবার কথা।

উক্ত সকল বিধি স্থানবিশেষের রাজকীয় গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে। প্রকাশ হইলেই হাই কোর্টে এবং তাহার অধীন যেং আদালতের আপীলী মোকদ্দমার চূড়ান্ত নিষ্পত্তি করিবার ক্ষমতা থাকে সেইং আদালতে তাহা আইনের তুল্য বলবৎ হইবে।

Rules heretofore made.

All rules heretofore made and published by any High Court relating to appeals to Her Majesty in Council and in force immediately before the passing of this Act, shall, so far as they are consistent with this Act, be deemed to have been made and published hereunder.

ইতিপূর্ব্বে যে বিধি করা গিয়াছে তাহার কথা।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকট আপীল বিষয়ক যে সকল বিধি ইতিপূর্ব্বে কোন হাই কোর্টকর্ত্তৃক প্রণীত হইয়া প্রকাশ করা গিয়াছে এবং এই আইন প্রচলিত হইবার অব্যবহিত পূর্ব্বে প্রবল ছিল তাহা এই আইনের সহিত যত দূর সঙ্গত হয় তত দূর এই আইনমতে প্রণীত ও প্রকাশিত বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

Recorder of Rangoon.

23. In sections three, nineteen and twenty-two, the expression 'High Court' shall be deemed to include also the Recorder of Rangoon, but not so as to empower him to make rules binding on Courts other than his own Court.

রাঙ্গুনের রিকার্ডর সাহেবের কথা।

২৩ ধারা। ৩ ও ১৯ ও ২২ ধারায় 'হাই কোর্ট' যে শব্দ প্রয়োগ হইয়াছে তন্মধ্যে রাঙ্গুনের রিকার্ডর সাহেবও গণ্য আছেন এমত জ্ঞান হইবে। হইলেও তাঁহার নিজ আদালত ভিন্ন অন্য আদালতে যাহা প্রবল হইবে তাঁহার এমত বিধি করিবার ক্ষমতা নাই ইতি।

[*Government Gazette*, *8th October* 1872.]

24. The rules and restrictions referred to in Bengal Regulation III of 1828, section four, clause five, shall be deemed to be the rules and restrictions applicable to appeals under this Act from the decisions of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

Construction of Bengal Regulation III of 1828, s. 4, clause 5

২৪ ধারা। ১৮২৮ সালের বঙ্গীয় ৩ আইনের ৪ ধারার ৫ প্রকরণে যেং বিধি ও নিষেধের উল্লেখ হইয়াছে, এই আইনমতে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের নিষ্পত্তির উপর আপীলের প্রতি সেইং বিধি ও নিষেধ খাটে এমত জ্ঞান করিতে হইবে।

বঙ্গীয় ১৮২৮ সালের ৩ আইনের ৪ ধারার ৫ প্রকরণের অর্থের কথা।

And Bombay Regulation XIX of 1827, section eight, shall be construed as if, for 'Regulation IV, A.D. 1827' the words and figures 'the Privy Council Appeals Act, 1872,' were substituted.

Construction of Bombay Regulation XIX of 1827, section 8.

এবং বোম্বাইয়ের ১৮২৭ সালের ১৯ আইনের ৮ ধারায় "১৮২৭ সালের ৪ আইন" এই কথার পরিবর্ত্তে যেন "প্রিবিকৌনসেলে আপীল বিষয়ক ১৮৭২ সালের আইন" প্রয়োগ হইয়াছে এমতে ঐ ধারার অর্থ করিতে হইবে ইতি।

বোম্বাইয়ের ১৮২৭ সালের ১৯ আইনের ৮ ধারার অর্থের কথা।

25. Nothing herein contained shall be understood—

Saving of Her Majesty's pleasure

(*a*) to bar the full and unqualified exercise of Her Majesty's pleasure in receiving or rejecting appeals to Her Majesty in Council, or otherwise howsoever, or

২৫ ধারা। (ক) মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকট যে আপীল করা যায় শ্রীশ্রীমতী সম্পূর্ণ ও অবাধিতরূপে তাহা স্বেচ্ছামতেই গ্রাহ্য কি অগ্রাহ্য করিতে পারেন কিম্বা প্রকারান্তরে তাহা লইয়া স্বেচ্ছামতে করিতে পারিবেন এই আইনের কোন কথায় তাঁহার সেই ক্ষমতার নিবৃত্তি হইল এমত জ্ঞান করিতে হইবে না।

শ্রীশ্রীমতীর ইচ্ছা প্রবল রাখিবার কথা।

(*b*) to interfere with any rules for the time being in force for the presentation of appeals to Her Majesty in Council or their conduct before the Judicial Committee of the Privy Council.

and of the rules for the conduct of business before the Judicial Committee

(খ) ও মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকট আপীল উপস্থিত করিবার কিম্বা প্রিবি কৌনসেলের জুডিশ্যাল কমিটীর সম্মুখে আপীল সম্পর্কীয় কার্য্য নিষ্পাদন হইবার যৎকালে যে বিধি প্রবল থাকে এই আইনের কোন কথায় তাহার ব্যতিক্রম হইল এমত জ্ঞান করিতে হইবে না।

ও জুডিশ্যাল কমিটীর সম্মুখে কার্য্য নিষ্পাদন করিবার বিধি রক্ষার কথা।

SCHEDULE.

(See Section 2)

ENACTMENTS REPEALED.

No. and year of enactment.	Title	Extent of repeal.
	A—REGULATIONS	
Bengal Regulation XVI of 1797.	A Regulation respecting Appeals from the Court of Sudder Dewanny Adawlut to his Most Excellent Majesty and his Most Honourable Privy Council	The whole

তফশীল।

(২ ধারা দেখ)

যেং আইন রহিত হইল।

নম্বর ও সাল	আখ্যা	যত দূর রহিত হইল
	ক।—আইন।	
১৭৯৭ সা, ১৬ আ.	প্রচণ্ড প্রতাপ শ্রীযুত ইংরাজের বাদশাহের এবং তাঁহার খাস কৌন্সেলী সাহেবদিগের হজুরে সদর দেওয়ানী আদালতে নিষ্পত্তি হওয়া মোকদ্দমা সকলের আপীল করিবার আইন।	সম্পূর্ণ।

No. and year of enactment	Title.	Extent of repeal.
Bengal Regulation V of 1803.	A Regulation for empowering the Sudder Dewanny Adawlut to try Appeals from the Decisions of the Provincial Court of Appeal established in the Provinces ceded by the Nawab Vizier to the Honourable the English East India Company, and for extending the jurisdiction of the Sudder Dewanny Adawlut over the said Provinces, and all the Civil Courts established therein.	The whole.
Madras Regulation VIII of 1818.	A Regulation prescribing the Rules under which Appeals may be preferred to the King's Most Excellent Majesty in his Privy Council, from the Decisions of the Court of Sudder Adawlut at Fort Saint George	The whole.
Bombay Regulation IV of 1827.	A Regulation prescribing the Forms of Proceeding of the Courts of Law in Civil Suits and Appeals, and Rules for the Trial of the same.	Section one hundred
	B.—ACTS	
Act II of 1844	An Act respecting the Expenses of preparing Copies of Proceedings in Appeals.	The whole.
Act XXV of 1852	An Act for the execution of decrees made in appeal by Her Majesty in Council, or by the Courts of Sudder Dewanny Adawlut and of the Zillah and City Judges in the Presidency of Fort William in Bengal	So much as has not been repealed.
Act II of 1863	An Act to regulate the admission of Appeals to Her Majesty in Council from certain Judgments and Orders in Provinces not subject to the General Regulations	The whole
	C.—STATUTES.	
13 George III, cap. 63.	An Act for establishing certain Regulations for the better Management of the Affairs of the East India Company, as well in India as in Europe	Section eighteen.
37 George III, cap. 142.	An Act for the better administration of Justice at Calcutta, Madras, and Bombay, and for preventing British Subjects from being concerned in Loans to the Native Princes in India	Section sixteen.

নম্বর ও সাল	আখ্যা	যত দূর রহিত হইল *
১৮০৩ সা. ৫ আ.	নাবাবর উজীর কর্তৃক ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির প্রতি শ্রীযুত নবাব উজীরের দত্ত প্রদেশে স্থাপিত প্রবিন্স্যাল আপীল আদালতের নিষ্পত্তির উপর আপীল বিচার করণার্থে সদর দেওয়ানী আদালতের প্রতি ক্ষমতা দানের এবং উক্ত প্রদেশের ও তন্মধ্যে স্থাপিত সকল দেওয়ানী আদালতের উপর সদর দেওয়ানী আদালতের বিচারাধিপত্য ব্যাপ্ত করণের আইন	সম্পূর্ণ।
১৮১৮ সা মান্দ্রাজের ৮ আ.	ফোর্ট সেণ্ট জর্জের সদর আদালতের নিষ্পত্তির উপর যে বিধিমতে মহামহিম শ্রীল শ্রীযুক্ত রাজার প্রিবিকৌন্সেলে আপীল হইতে পারিবে তাহা নির্দিষ্ট করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ।
১৮২৭সা. বোম্বাইয়ের ৪ আ.	দেওয়ানী ও আপীলী মোকদ্দমায় আদালতের কার্য্যপ্রণালী নির্দিষ্ট করিবার ও সেই২ মোকদ্দমায় বিচার করিবার বিধান করণার্থ আইন	১০০ ধারা।
	খ।—আক্ট।	
১৮৪৪ সা. ২ আ.	আপীলের কাগজপত্রের নকল প্রস্তুত করণের খরচ পত্রের বিষয়ে আইন	সম্পূর্ণ।
১৮৫২ সা. ২৫ আ	আপীলক্রমে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর হুজুর কৌন্সেলে অথবা বাঙ্গালাদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর সদর দেওয়ানী আদালতে এবং জিলা ও শহরের জজ সাহেবদিগের যে ডিক্রী হয় তাহা জারী করণের আইন	পূর্ব্বে যে অংশ রহিত হয় নাই সেই অংশ।
১৮৬৩ সা ২ আ.	সাধারণ আইনের অধীন নয় দেশীয় কোন২ নিষ্পত্তির ও আজ্ঞার উপর হুজুর কৌন্সেলে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নিকটে আপীল গ্রাহ্য হইবার বিধান করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ।
	গ—রাজ ব্যবস্থা।	
৩ জর্জের ১৩ বৎসরের ৬৩ অধ্যায়।	ভারতবর্ষে যেমন ইউরোপদেশেও তেমনি ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির কার্য্য ব্যাপারের আর উত্তম রূপে অধ্যক্ষতা করিবার কএক বিধান করণার্থ আইন।	১৮ ধারা।
৩ জর্জের ৩৭ বৎসরের ১৪২ অধ্যায়।	কলিকাতায় ও মান্দ্রাজে ও বোম্বাইয়ে ন্যায় বিচার হইবার সুবিধান করণার্থ ও ভারতবর্ষের রাজগণের স্থানে ঋণ গ্রহণ ব্যাপারে ব্রিটনীয় প্রজাদের সম্পর্ক নিবারণার্থ আইন।	১৬ ধারা।

WHITLEY STOKES,
Secy. to the Govt. of India.

উইটলি ষ্টোকস,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*.

[*Government Gazette, 8th October* 1872.]

NOTIFICATION.

The 16*th September* 1872.—In continuation of previous Notifications, it is hereby announced for general information that the Lieutenant-Governor will be at Hazareebaugh till further notice.

As a general rule, all communications are to be sent as usual to the Secretary's Office in Calcutta. Communications which are urgent, and can be made complete in themselves, so as not to require reference to papers in the Office, may be sent direct to the Secretary with the Lieutenant-Governor at Hazareebaugh.

J. WARE EDGAR,
Offg. Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—পূর্ব্বকার কএক বিজ্ঞাপনের অতিরিক্ত সাধারণের জ্ঞাপনার্থে এই কথা প্রকাশ করা যাইতেছে। অন্য জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব হাজারিবাগে থাকিবেন।

পত্রাদি নিয়মিতরূপে কলিকাতার সেক্রেটারী সাহেবের কার্য্যালয়ে পাঠাইতে হইবে এই বিধি সাধারণ। কিন্তু অত্যাবশ্যক প্রয়োজনের স্থলে আফিসের কোন কাগজপত্র দেখিবার আবশ্যক না হইয়া পত্র আপনিই পূর্ণ হইতে পারিলে সেই পত্র হাজারীবাগে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের সহিত সেক্রেটারী সাহেবের নিকট পাঠান যাইতে পারিবে।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2147R.

APPOINTMENTS.

The 26*th September* 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the Pooree District, under Sections 49 and 51 of Act X (B.C.) of 1871, for the purpose of carrying out the provisions of the Act:—

The Collector of Pooree ... } *Ex-officio.*
„ Senior Covenanted Officer under the Magistrate and Collector ... } *Ex-officio.*

„ Rajah of Parikood.
Babu Bhugwan Raut Sing.
„ Gopeenath Misser.
Moulvi Ikram Russool.
Babu Modhusoodun Khoontia.
Mohunt Narain Das.
Babu Ramgopal Chatterjee.

Moulvi Azharul Huq, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, to have charge of the

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২১৪৭ R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের বিধানের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে পুরী জিলাতে পথকর কমিটীর নিম্নলিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

পুরীর কালেক্টর সাহেব। } স্বপদেপলক্ষে।
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত কর্ম্মকারক } স্বপদেপলক্ষে।

পারিকুদের রাজা।
শ্রীযুত বাবু ভগবান রাউৎসিংহ।
„ বাবু গোপীনাথ মিশ্র।
„ মৌলবী ইক্রাম রসুল।
„ বাবু মধুসূদন খুন্তিয়া।
„ মোহন্ত নারায়ণ দাস।
„ বাবু রামগোপাল চট্টোপাধ্যায়।

শ্রীযুত মৌলবী টৈয়ব আমীর হসেনের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত

Sub-division of Nowadah during the absence on leave of Moulvi Syed Ameer Hossein, or until further orders.

The 27th September 1872.—Mr Haldane Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Sub-division of Arrareah in Purneah.

Mr. Anthony Beinn Falcon to officiate temporarily in the First Grade of Magistrates and Collectors from the date of Mr J. Monro's making over charge of the offices of Magistrate and Collector of Jessore.

The 28th September 1872.—Mr. T. E. Dempster, recently appointed to officiate as an Extra Assistant Commissioner in the Chota Nagpore Division, is posted to Hazareebaugh till further orders.

The 30th September 1872 —Mr. William Benjamin Oldham is re-appointed to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade.

Mr. William Henry Verner is re-appointed to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the District of the 24-Pergunnahs, under Sections 49 and 51 of Act X (B. C.) of 1871, for the purpose of carrying out the provisions of the Act —

The Collector of the 24-Pergunnahs ...
The Senior Covenanted Officer under the Magistrate and Collector
The District Superintendent of Police ...
} *Ex-officio.*

Dr. Henry Cayley.
Babu Chundra Kanta Chuckerbutty.
Mr. J. Devereinne.
Babu Grish Chunder Bose.
Mr. R. Harvey.
Babu Hurry Mohun Banerjee.
„ Judunath Bose.
„ Nundo Coomar Bose.
Coomar Narendro Krishna.
Babu Prosonno Coomar Banerjee.
„ Radhamohun Mundle.
„ Rakhaldas Mookerjee.
„ Romesh Chunder Mitter.
„ Shama Churn Patitundo.
„ Tarucknath Sircar.
„ Woomanath Roy Chowdry.

Babu Gourdas Bysack, Deputy Collector, Howrah, is vested with the powers of a Collector

গয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুক্ত মৌলবী আমীর উল হক নবদহ শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

১৮৭২ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুক্ত হাল্‌ডেন রাট্রে সাহেব পুরণিয়ার অন্তর্গত অররিয়া শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

শ্রীযুক্ত জে মন্‌রো সাহেব যে তারিখে যশোহরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কার্য্যালয়ের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি শ্রীযুক্ত আন্টনী বেন ফালকন্‌ সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুক্ত টি, ই, ডেম্পষ্টর সাহেব ছোট নাগপুর খণ্ডে অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে সম্প্রতি নিযুক্ত হইয়া অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত হাজারীবাগে অবস্থিত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুক্ত উলিয়ম বেঞ্জামিন্‌ ওল্‌ডহাম সাহেব প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটরের কর্ম্ম করণার্থে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুক্ত উলিয়ম হেনরি বর্ণর সাহেব প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটরের কর্ম্ম করণার্থে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের বিধানের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে ২৪ পরগণা জিলাতে পথকর কমিটীর নিম্নলিখিত মেম্বরদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

২৪ পরগনার কালেক্টর সাহেব
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত কর্ম্মকারক
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট
} স্বং পদোপলক্ষে।

ডাক্তর শ্রীযুত হেনরি কেলি সাহেব।
শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকান্ত চক্রবর্ত্তী।
„ জে ডেবরীন্‌ সাহেব।
„ বাবু গিরীশচন্দ্র বসু।
„ আর হার্ব্বি সাহেব।
„ বাবু হরিমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়।
„ বাবু যদুনাথ বসু।
„ বাবু নন্দকুমার বসু।
„ কুমার নরেন্দ্রকৃষ্ণ।
„ বাবু প্রসন্নকুমার মুখোপাধ্যায়।
„ বাবু রাধামোহন মণ্ডল।
„ বাবু রাখালদাস মুখোপাধ্যায়।
„ বাবু রমেশচন্দ্র মিত্র।
„ বাবু শ্যামাচরণ পতিতুণ্ড।
„ বাবু তারকনাথ সরকার।
„ বাবু উমানাথ রায় চৌধুরী।

হাবড়ার ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গৌরদাস বসাক উক্ত জিলার মধ্যে নানা কার্য্যের জন্যে ভূমি গ্রহ-

under Act X of 1870, for the purpose of acquiring land for all cases in that District.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint Mr. Hugh Lloyd Jones, B.A., to be a Member of the District Road Committee in the Dinagepore District, in addition to the Members whose appointments were notified in the *Calcutta Gazette* of the 4th instant.

Mr. Thomas James Murray, Assistant Magistrate and Collector, to have charge of the Subdivision of City Moorshedabad, *vice* Mr. E. A. Bradbury on special duty. In addition to the powers with which he is already vested, Mr. Murray is empowered, under Section 38 of the Code of Criminal Procedure, to hold the preliminary enquiry into cases triable by the Court of Session, to commit or hold to bail persons to take their trial before such Court of Session, and to exercise all the powers necessary for that purpose.

Moulvi Mahomed Abdool Kadir, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, on leave, is posted to the Orissa Division.

The 1st October 1872.—Babu Dinonath Surma, Extra Assistant Commissioner, North Luckimpore, is transferred to Kamroop.

LEAVE OF ABSENCE.

The 25th September 1872.—Babu Krishna Chunder Das, Extra Assistant Commissioner of Julpigoree, for one month, from the 2nd proximo, under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 26th September 1872.—Moulvi Syed Ameer Hossein, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Nowadah, for one month, from the 5th proximo, under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 27th September 1872.—Moulvi Warris Ali, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Arrareah, for two months, under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 28th September 1872.—Babu Mohendra Nath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, for fifteen days during the approaching vacation under Section 18 of the Civil Leave Code.

Babu Jodunath Bose, B.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector of Gurbettah, for fifteen days, from the 7th proximo, under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 30th September 1872.—Mr Charles Edward Crawford Merington, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, Nuddea, is allowed furlough on medical certificate for twelve

ণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

এই মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে দিনাজপুর জিলাতে পথ কমিটীর যেং মেম্বরদের নিয়োগের কথা প্রকাশ হইয়াছে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব তদতিরিক্ত শ্রীযুত হিউ লয়ড জোন্স বি, এ, সাহেবকেও মেম্বরের পদে নিযুক্ত করিলেন।

শ্রীযুত ই, এ, ব্রাডবরি সাহেব বিশেষ কর্ম্মে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত টামস জেমস মরে সাহেব শহর মুরশিদাবাদ শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন। তাঁহার প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদতিরিক্ত তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৩৮ ধারামতে সেশন আদালতের বিচার্য্য মোকদ্দমার প্রথম তলীয় তদন্ত লওনার্থেও সেশন আদালতের সম্মুখে যাহাদের বিচার হইবে তাহাদিগকে সমর্পণ করিতে কিম্বা তাহাদের স্থানে হাজির জামিন লইতে ও তদর্থে যে সকল ক্ষমতার প্রয়োজন তদনুসারে কর্ম্ম করণার্থে ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

চট্টগ্রামের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ আবদুল কাদের উড়িষ্যা খণ্ডে অবস্থিত হইয়াছেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১ অক্টোবর।—উত্তর লক্ষ্মীপুরের অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট কামশ্যনর শ্রীযুত বাবু দীননাথ শর্ম্মা কামরূপে প্রেরিত হইয়াছেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—জলপাইগুড়ির অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট কামশ্যনর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাস দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আগামি মাসের ২ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—নবদহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ আমীর হুসেন দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আগামি মাসের ৫ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—আররিয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী ওয়ারিস আলী দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—রাজশাহীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আগামি বন্ধে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

গড়বেটার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যদুনাথ বসু, বি, এ, দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আগামি মাসের ৭ তারিখ অবধি পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।—নদীয়ার প্রথম শ্রেণীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত চার্লস এডওয়ার্ড ক্রাফর্ড মেরিংটন সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর

1872, being the interval between his giving over charge of the office of Executive Engineer at Kurrachee and assuming charge of the office of Military Secretary to the Governor of Madras to which he has recently been appointed.

RESOLUTION.—The Governor-General in Council observes that the real question is a general one, viz. can an officer leaving one department obtain, before joining a new department to which he may be appointed, privilege leave either in the old or new department. There is no rule against the grant of such leave, but if the new appointment is settled and sanctioned, though not made, both departments must concur in granting it. Once transferred, an officer cannot get leave from his old department retrospectively.

ORDER.—Ordered that the foregoing Resolution be communicated to the Public Works Department, and that the original paper received from that department be returned—copy being kept for record.

Also, to the other departments of the Government of India, the several Local Governments, the Comptroller-General, the several Accountants-General and the Deputy Accountants-General in independent charge.

D. BARBOUR,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of India

J WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal

[Third Publication]

CIRCULAR No. 56.

REVENUE DEPARTMENT.

REVENUE

To—All Commissioners of Divisions,—(dated Calcutta, the 13th September 1872)

THE Lieutenant-Governor finds that while we are casting about for land for model farms, there are in many stations public gardens maintained by subscription. His Honor, however, observes with concern that in some instances these gardens, after having been flourishing, are falling off for want of funds. To remedy this state of things His Honor would be willing to give a grant-in-aid, or any reasonable special assistance which might be suggested, for the purpose of procuring seeds or improved stock at any places where there are such institutions, and a competent person will undertake their management, with a view to making agricultural experiments on a small

অবের ছুটী চাহিলেন, কিন্তু বিধিমতে তাঁহাকে সেই ছুটী দেওয়া যাইতে পারে কি না বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্ট ইহা জিজ্ঞাসা করিয়াছেন। পবলিক ও র্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭২ সালের ১৭ জুলাইর ৮৯৭E—G নম্বরের যে পত্রে ঐ প্রশ্নের উত্তর প্রার্থনা হইয়াছে সেই পত্র পাঠ করা গেল।

নির্দ্ধারণ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সেই প্রশ্নটি সাধারণ বলিয়া জানাইয়াছেন। তাহার মর্ম্ম এই, কোন কর্ম্মকারক এক কর্ম্মবিভাগ ছাড়িয়া নূতন কর্ম্মবিভাগে নিযুক্ত হইলে সেই নূতন কর্ম্মবিভাগে কর্ম্মগ্রহণের পূর্ব্বে তিনি পূর্ব্ব কিম্বা নূতন কর্ম্মবিভাগে অনুগ্রহের ছুটী পাইতে পারেন কি না, তদ্রূপ ছুটী যে না দেওয়া যাইবে এমত কোন বিধি নাই। কিন্তু নূতন পদে তাঁহার নিয়োগ নির্দ্ধারিত হইলে ও তদ্বিষয়ের উপযুক্ত অনুমতি পাওয়া গেলে যদি সেই নূতন পদের কর্ম্মগ্রহণের পূর্ব্বে ছুটী চাহেন তবে উভয় কর্ম্মবিভাগের ঐক্যবাক্য হইলে পাইতে পারিবেন। নূতন কর্ম্ম গ্রহণ করিলে পর পূর্ব্ব কর্ম্মবিভাগে এতকাল কর্ম্ম করিয়াছি বলিয়া সেই কর্ম্মবিভাগ হইতে ছুটী পাইতে পারিবেন না।

আজ্ঞা।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে পূর্ব্বোক্ত নির্দ্ধারণ জ্ঞাত করিবার ও সেই ডিপার্টমেণ্টহইতে যে পত্র পাওয়া গিয়াছে তাহার নকল রাখিয়া আসল পত্র ফিরিয়া দিবার আজ্ঞা হইল।

আরো ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের অন্যান্য ডিপার্টমেণ্টে ও স্থানীয় নানা গবর্ণমেণ্টে ও কনট্রোলর জেনরল সাহেবকে ও আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবদিগকে ও স্বাধীন ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবদিগকে ঐ কথা জ্ঞাত করিবার আজ্ঞা হইল।

ডি, বারবর,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটরী।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।

৫৬ নম্বরের সরক্যুলর।

রেবিনিউ ডিপার্টমেণ্ট।

রেবিনিউ।

সকল দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব সমীপেষু। কলিকাতা ১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।

ক্ষেত্রিক ব্যাপারের নিদর্শনস্বরূপ ক্ষেত্রাদি প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত আমরা ভূমি পাইবার চেষ্টায় আছি ইতিমধ্যে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব অনেক স্থানে চাঁদা দ্বারা রক্ষিত সাধারণের বাগান দেখিতে পাইয়াছেন। কিন্তু কোন২ স্থানে তদ্রূপ বাগানের অতাব উন্নতি হইলে পর সঙ্গতি না থাকাতে ক্রমে২ নষ্ট হইতে লাগিয়াছে শ্রীযুত ইহা দেখিয়া চিন্তিত হইয়া সেই দুরবস্থা নিবারণার্থে এই প্রস্তাব করিলেন। যে২ স্থানে তদ্রূপ বাগান আছে ও তাহার অধ্যক্ষতা করিবার উপযুক্ত ব্যক্তি থাকে সেই২ স্থানে ক্ষুদ্রাকারে ক্ষেত্রিক ব্যাপার পরীক্ষা করিয়া দেখা যায় এবং যে বৃক্ষ ও পশুর দ্বারা দেশোৎপন্ন নানা বৃক্ষের ও পশুর উৎকর্ষসাধন হইতে পারে তাহা মনোনীত ও পালন করিয়া সাবধানে উন্নত করা যায় এই নিমিত্ত তিনি

scale, and developing by selection, cultivation, and care, the plants and animals by which the resources of the country may be improved

2. It also strikes the Lieutenant-Governor that much might be made of the jail gardens, which are generally under the care of men of science and skill, who have time to devote to such agricultural experiments. His Honor is quite in favor of these gardens as a means of usefully employing prisoners who have earned indulgence, and convalescents of good character, and of supplying vegetables for the consumption of the prisoners. And the gardens being maintained for these purposes, the opportunity may well be taken for making them also the means of agricultural improvement. I am to beg that the attention of Jail Officers may be called to the subject, and the co-operation of all who have any taste that way, invited. The Lieutenant-Governor will gladly sanction a fair expenditure for seeds, implements and manure, in order to carry on hopeful experiments.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy to the Govt of Bengal.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 17th September 1872.—A plan and estimate amounting to Rs. 78,100 for the improvement of the wharf for inland vessels by providing a pontoon, constructing a shed for the protection of cargo, and pitching a section of the river bank with bricks on edge, having been submitted by the Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta with their Vice-Chairman's letter No. 807, dated the 26th July 1872, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the execution of the work under Section 35, Act V (B.C.) of 1870.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

DECLARATION.

The 16th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for diversion of the East Indian Railway line towards the south of the existing line between mileage 257 and 258, in consequence of the encroachment

বীজ কি উত্তম২ গোমেষ প্রভৃতি ক্রয় করণার্থে সাহায্য করিতে এবং যুক্তিমতে বিশেষ সহকারিতা করিতে উদ্যত আছেন।

২। অনেক জেলের বাগানও জ্ঞানি ও কার্য্যদক্ষ ব্যক্তিদের তত্বাধীনে আছে ও ক্ষেত্রিক ব্যাপারের পরীক্ষা করিয়া দেখিতে তাঁহাদের অবকাশও হইয়া থাকে। অতএব সেই২ বাগান দ্বারা এতৎকার্য্য পক্ষে অনেক ফল দর্শিতে পারে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এমত বোধ করেন। ও যে কয়েদিরা সদাচরণদ্বারা বিশেষ অনুগ্রহের যোগ্য হয় ও সদাচারি যে ব্যক্তিরা রোগহইতে মুক্ত হইয়া বলাধান অবস্থায় আছে তাহারা সেই প্রকারের কর্ম্মে খাটিতে ও কয়েদির আহারার্থ শাক সবজী প্রভৃতি উৎপন্ন করিতে পারে বলিয়া শ্রীযুত সেই প্রকারের বাগান রাখিতে সম্মত আছেন ।আর উক্ত অভিপ্রায়ে বাগান রাখিতে হইলে তন্মধ্যে কৃষিকার্য্যের উৎকর্ষ সাধনেরও সদুপায় হইতে পারে। অতএব জেলের কর্তৃপক্ষদের প্রতি সেই বিষয়ে মনোযোগ করিয়া সেই প্রকারের কর্ম্মে যাঁহাদের অনুরাগ থাকে তাঁহারদেরও সহকারিতা প্রার্থনা করিতে আদেশ করা গেল। পরীক্ষার দ্বারা কোন ফলোৎপাদনের সম্ভাবনা থাকিলে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সন্তুষ্ট হইয়া বীজ ও হাতিয়ার ও সার ক্রয় করিবার উপযুক্ত খরচ দিতে উদ্যত আছেন।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—দেশান্তর্গত স্থানগামি নৌকাদির নিমিত্ত যে ঘাট আছে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশানরেরা নৌকার সেতু ও মাল রক্ষার্থ শেড নির্ম্মাণ করিয়া ও নদীর ধারের কতক অংশ ইটের খাদ্‌রী গাঁথনী করিয়া আপনারদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ২৬ তারিখের ৮০৭ নং পত্রের সহিত সেই ঘাট উত্তম করিবার নকসা ও ৭৮,১০০ টাকা ব্যয়ের অনুমানপত্র অর্পণ করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারামতে সেই কার্য্যসম্পাদন করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত ভাগলপুর পরগনার বিষ্ণুপুর কার্কা ও গৌসপুর ও মনীপুর ও সাবৌর গ্রামে গঙ্গার ভাঙ্গনপ্রযুক্ত ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের ২৫৭ ও ২৫৮ মাইলের মধ্য স্থানে যে পথ আছে তাহা দক্ষিণমুখ করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থ-

Chundra Das Boiragi; on the south by the public road leading to Burrisaul; on the east by the house of Gobind Chunder Boiragi, and on the west by a tank called Bará Pookur, is required within the aforesaid village of Moharajgunge.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jt Secy. to the Govt. of Bengal

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 1170J.

APPOINTMENTS.

The 26th September 1872.—Dr. Henry Charles Bowser to be Civil Medical Officer of Jessore.

Sub-Assistant Surgeon Soorja Narain Sing, of the Pilgrim Hospital, Gya, to have temporary medical charge of the Civil Station of Deoghur, Sonthal Pergunnahs.

Sub-Assistant Surgeon Shama Churn Mozoomdar, of the Charitable Dispensary at Sherghotty, to have charge of the Pilgrim Hospital at Gya

The 28th September 1872.—Mr. John Mangles Lowis is re-appointed to officiate as District and Sessions Judge of Bhaugulpore, with effect from the afternoon of the 23rd instant.

The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Sooree:—

The Revd. W. A. Hobbs.
Babu Judoonath Roy.
„ Roma Prosonno Singha.

The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Hazareebaugh:—

Major Charles Tatham Hitchins.
Dr. John Gay French
Captain William Leycester Samuells.
Babu Gunganund Mookerjee.
„ Biraswar Chakravarti.

Babu Karunamoi Banerjee to be a member of, and Secretary to the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Burpettah.

The 30th September 1872.—Mr. James Austin Bourdillon, C.S., to be a Municipal Commissioner for the town of Mozufferpore.

The 1st October 1872.—The following District Superintendents of Police are transferred, viz.—

Mr. William Dering Pratt, from Pubna to Bogra.

সীমা গোবিন্দচন্দ্র বৈরাগীর বাটী ও পশ্চিম সীমা বড় পুকুর নামে খ্যাত পুষ্করিণী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

জুডিশ্যাল ও পলিটিকল ডিপার্টমেন্ট।

১১৭০J নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর —ডাক্তর শ্রীযুত হেনরি চার্লস বৌসর সাহেব যশোহরের সিবিল চিকিৎসক হইবেন।

গয়ার যাত্রিদের হাস্পাতালের সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সূর্য্যনারায়ণ সিংহ কিয়ৎকালের নিমিত্ত সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দেবগড় দেওয়ানী মোকামের চিকিৎসা কার্য্যের ভার পাইবেন।

শেরঘাটীর দাতব্য ঔষধালয়ের সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত শ্যামাচরণ মজুমদার গয়ার যাত্রিদের হাস্পাতালের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

১৮৭২ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত জান মাঙ্গেলস লৌইস সাহেব এই মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি ভাগলপুরের ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের কর্ম্ম করণার্থে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা শিউড়ীর দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বর হইবেন।

পাদরী শ্রীযুত ডবলিউ, এ, হবস্ সাহেব।
শ্রীযুত বাবু যদুনাথ রায়।
„ বাবু রমাপ্রসন্ন সিংহ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হাজারীবাগের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বর হইবেন।

মেজর শ্রীযুত চার্লস টেথাম হিচিন্স সাহেব।
ডাক্তর শ্রীযুত জান গে ফ্রেঞ্চ সাহেব।
কাপ্তান শ্রীযুত উলিয়ম লেষ্টর সামুয়েলস সাহেব।
শ্রীযুত বাবু গঙ্গানন্দ মুখোপাধ্যায়।
„ বাবু বীরেশ্বর চক্রবর্ত্তী।

শ্রীযুত বাবু করুণাময় বন্দোপাধ্যায় বড়পেটার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটারী হইবেন।

১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত জেমস অষ্টিন বর্ডিলন সাহেব, সি, এস, মজঃফরপুর নগরের মুনিসিপাল কমিশ্যনর হইবেন।

১৮৭২ সাল ১ অকটোবর।—পোলীসের নিম্নলিখিত ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেণ্ডেন্টেরা স্থানান্তরে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত উলিয়ম ডিরিং প্রাট সাহেব পাবনা হইতে বগুড়ায়।

Mr. Edward Alfred Vines, from Bogra to Pubna.

Leave of Absence.

The 25th September 1872.—Sub-Assistant Surgeon Amrito Lall Mozoomdar, of the Endemic Dispensary at Jamalpore, in Burdwan, for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code in extension of the leave granted to him under orders of the 21st ultimo.

The 27th September 1872.—Moulvi Sumeenooddeen Ahmed, Additional Subordinate Judge of Chittagong, for three months on medical certificate, in extension of the leave granted to him under orders of the 8th July last

The 30th September 1872.—Third Grade Sub-Assistant Surgeon Shib Ram Borah for eighteen months, without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code.

Babu Mohendronath Hazrah, Assistant Superintendent of Police, Midnapore, for one month, from the 2nd proximo, under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 1st October 1872.—Surgeon John Armstrong Pureloy Colles, M. D., Officiating Professor of Descriptive and Surgical Anatomy, Calcutta Medical College, for fourteen days, from the 7th instant, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Notifications

The 26th September 1872.—The services of Assistant Surgeon William Day Stewart, Civil Assistant Surgeon of Jessore, are placed at the disposal of the Government of India, Military Department.

The 28th September 1872.—Sub-Assistant Surgeon Baney Madhub Bose having assumed temporary medical charge of the Civil Station of Maldah on the afternoon of the 5th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 28th May last is cancelled.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Notification.

The 26th September 1872.—Under the provisions of clause 2, Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the ferry on the road between Farashdanga and Moorshedabad, which has been cut away by the river, being declared a public ferry.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

শ্রীযুক্ত এডওয়ার্ড আলফ্রেড বাইন্স সাহেব বগুড়া হইতে পাবনায়।

ছুটী

১৮৭২ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—বর্দ্ধমানের অন্তর্গত জামালপুরের এণ্ডেমিক ঔষধালয়ের সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অমৃতলাল মজুমদার গত মাসের ২১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—চট্টগ্রামের আডিশ্যনল সবরডিনেট জজ শ্রীযুত মৌলবী সমীহুদ্দীন আহম্মদ গত জুলাই মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত শিবরাম বড়া দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিনা বেতনে আঠার মাস ছুটী পাইয়াছেন।

মেদিনীপুরের পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্র নাথ হাজরা দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আগামি মাসের ২ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সালে ১ অক্টোবর।—কলিকাতার মেডিকাল কালেজের শারীর স্থান বিদ্যার ও অস্ত্রব্যবচ্ছেদ বিদ্যার একটিং অধ্যাপক সর্জ্জন শ্রীযুত জান আর্ম্মষ্ট্রং পিয়রসন কলেস সাহেব, এম, ডি, দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে এই মাসের ৭ তারিখ অবধি চৌদ্দ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—যশোহরের সিবিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক আসিস্টাণ্ট সর্জন শ্রীযুত উইলিয়ম ডে ষ্টুয়ার্ট সাহেব মিলটরী ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বেণীমাধব বসু কিয়ৎকালের নিমিত্তে এই মাসের ৫ তারিখের অপরাহ্ণে মালদহের দেওয়ানী মোকামের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণ করাতে গত মে মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—ফরাসডাঙ্গা ও মুরশিদাবাদের মধ্যগত পথ নদীর স্রোতের বেগে কাটিয়া যাওয়াতে সেই স্থানে যে খেয়া ঘাট হইয়াছে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার ২ প্রকরণমতে তাহা রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

DECLARATION.

The 20th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a new Mahomedan Burial Ground in the village of Sulkeah, Pergunnah Pyekan, Zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 biggahs 2 cottahs and 2 chittacks of standard measurement, bounded on the north by a piece of waste land belonging to Kadar Nath Sadookhan and the dwelling-house of Rambullub Manjee; on the west and south by Sitta Nath Bose's lane; and on the east by the dwelling-house and land of Bycunto Chowdry, is required within the aforesaid village of Sulkeah. The plan may be inspected in the Office of the Collector of Howrah.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to whom all it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg Secy to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত পাইকান পরগণার শালিখা গ্রামে মুসলমানদের নূতন কবরস্থান করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত শালিখাগ্রামে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ২/২৶ ছটাক পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কেদারনাথ সাধুখাঁর একখণ্ড পতিত ভূমি ও রামবল্লভ মাজির বসত বাটী, পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা সীতানাথ বসুর লেন, পূর্ব্বসীমা বৈকুণ্ঠ চৌধুরীর বসত বাটী ও ভূমি। হাবড়ার কালেকটরের কার্য্যালয়ে ইহার নকশা দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহারদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

DECLARATION.

The 25th September 1872 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the erection of a Police Outpost in the village of Luckisarie, Pergunnah Salemabad, Zillah Monghyr, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1 beegah of standard measurement, bounded on the north by an irrigation canal, south by dhan fields belonging to one Heyat Ally, east by the Jumooe Road; and west by Heera Sing's fields, is required within the aforesaid village of Luckisarie.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ মুঙ্গের জিলার অন্তর্গত সেলিমাবাদ পরগণার লক্ষ্মীসরাই গ্রামে পোলীস ফাঁড়ি প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত লক্ষ্মী সরাই গ্রামে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ১/ বিঘা পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা জলসেঁচনের খাল, দক্ষিণসীমা হায়াৎ আলীর ধান্যক্ষেত্র পূর্ব্ব সীমা জমুইয়ের পথ, পশ্চিম সীমা হিরা সিংহের ক্ষেত।

উক্ত ভূমিতে যাঁহারদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

NOTIFICATIONS.

The 26th September 1872.—It is hereby notified for general information that the thirteen villages named in the margin, which were formerly on the north bank of the River Ganges (Pudma), and which have since through changes in the course of the river come to be on the south bank, will be transferred in all departments from the jurisdiction of the Pubna district to that of the Nuddea district, with effect from the 1st November next.

Chur Koorureea.
Chooaparrah
Goonbaree.
Kuchooadanga
Muhanuggur.
Sookdebpore.
Kooshteah Kanoon Doem.
Gopeenathpore
Noorbeela
Saldub Arazee
Saldub.
Kooshteah.
Hatus Hurreepoor

A. MACKENZIE,
Offg Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—পার্শ্বের লিখিত যে তের গ্রাম পূর্ব্বে গঙ্গা (পদ্মা) নদীর উত্তর পারে ছিল এইক্ষণে ঐ নদীর স্রোতের পরিবর্ত্তন দ্বারা দক্ষিণ পারে পড়াতে আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি সকল কার্য্যবিভাগ সম্বন্ধে পাবনা জিলার বিচারাধিপত্য হইতে তাঁহারা নদীয়া জিলার বিচারাধিপত্যভুক্ত হইবে, সর্ব্ব সাধারণের জ্ঞানার্থে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

চরকুরুরিয়া।
চুয়াপাড়া।
গুয়াবেড়ী।
কচুয়াডাঙ্গা।
মহানগর।
সুকদেবপুর।
কুষ্টিয়া কানুনদোয়েম।
গোপীনাথপুর।
নুরবিলা।
সালদহ আরাজী।
সালদহ।
কুষ্টিয়া।
হতাশ হরিপুর।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[Second Publication]

NOTIFICATION.

The 17th September 1872.—With the concurrence of His Excellency the Commander-in-Chief, the Lieutenant-Governor has been pleased to appoint all Civil Surgeons to be Members of the Cantonment Committees at the Sudder Stations of their respective Districts

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—মহিমবর শ্রীযুক্ত প্রধান সেনাপতি সাহেবের সম্মতিক্রমে শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সকল সিবিল চিকিৎসককে স্ব২ জিলার সদর মোকামে কাণ্টনমেণ্ট কমিটীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[Second Publication]

NOTIFICATION.

The 20th September 1872.—With reference to paragraph 6 of the Notification dated the 17th June last, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, transferring Thannahs Ghatal and Chunderkona from the civil, criminal, and revenue jurisdictions of Hooghly to the Sub-division of Gurbettah, in the Midnapore District, it is hereby further notified that Thannah Khanakool, which with the two thannahs above mentioned now forms the Munsifee of Ghatal, shall be attached from the 1st November next, until further orders, to the jurisdiction of the Munsifee of Ampta, in the Hooghly District Thannahs Ghatal and Chunderkona will, until further orders, form the jurisdiction of the Munsif of Ghatal, who will be subordinate to the Judge of Midnapore.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—গত জুন মাসের ১৭ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার ৬ দফাক্রমে ঘাটাল ও চন্দ্রকোণা থানা হুগলীর দেওয়ানী ও ফৌজদারী ও রাজস্বসম্পর্কীয় বিচারাধিপত্য হইতে মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত গড়বেতা শাখাখণ্ডে সংযোগ করা গিয়াছিল এইক্ষণে তদুপলক্ষে আরও এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল। পূর্ব্বোক্ত দুই থানা লইয়া যে খানাকুল থানা এইক্ষণে ঘাটালের মুনসেফী হইয়াছে আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত সেই খানাকুল থানা হুগলী জিলার আমতার মুনসেফীর বিচারাধিপত্যের অন্তর্গত থাকিবে অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঘাটাল ও চন্দ্রকোণা থানা লইয়া ঘাটালের মুনসেফের বিচারাধিপত্য হইবে ঘাটালের মুনসেফ মেদিনীপুরের জজ সাহেবের অধীন হইবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 13*th September* 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the following re-adjustment of the Munsifee jurisdictions in the Orissa Division, to take effect from the 1st October next:—

Munsifees.	Thannahs	Sub-divisions to which the thannahs are attached	Districts.
1 Balasore	Jallasore	Balasore or Sudder Sub-division	Balasore.
	Balliapal		
	Baharda or Brista		
	Balasore		
	Soroh		
	Bhudruck	Bhudruck	Ditto.
	Basoodebpore		
2 Dhamnugger or Jajipore	Dhamnugger	Bhudruck	Ditto.
	Mutoh		
	Dhurmsalah	Jajipore	Cuttack
	Jajipore		
3. Kendraparah	Oolabar	Jajipore	Ditto.
	Patamoondee	Kendraparah	Ditto.
	Kendraparah		
	Jugunnathpore	Juggutsingpore	Ditto
4 Cuttack	Cuttack	Cuttack or Sudder Sub-division	Ditto
	Salipore		
	Juggutsingpore	Juggutsingpore	Ditto.
5. Pooree	Lubbee	Pooree or Sudder Sub-division	Pooree.
	Pooree		
	Gope		
	Pipley		
	Khoordah	Khoordah	Ditto
	Tangy		
	Bhanpore		

2 The Balasore Munsifee comprises all the thannahs in the Balasore Sudder Sub-division and two out of the four thannahs of Bhudruck Sub-division.

3 The Jajipore or Dhamnugger Munsifee comprises the remaining two thannahs of the Bhudruck Sub-division and two out of three thannahs of the Jajipore Sub-division.

4 The Kendraparah Munsifee comprises the remaining thannah of the Jajipore Sub-division, both the thannahs of the Kendraparah Sub-division, and one of the two thannahs of the Jugutsingpore Sub-division.

5. The Cuttack Munsifee comprises both the thannahs of the Cuttack or Sudder Sub-division and the remaining thannah of Jugutsingpore Sub-division

[*Government Gazette, 8th October* 1872.]

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর —শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উড়িষ্যা খণ্ডের মুনসেফী চৌকীর নূতন নিয়ম আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি প্রচলিত হইবার অনুমতি দিয়াছেন, সাধারণের জ্ঞাতার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

মুনসেফী।	থানা	যেং মহকুমায় যেং থানা থাকিবে।	জিলা।
১ বালেশ্বর	জলেশ্বর	বালেশ্বর বা সদর মহকুমা	বালেশ্বর
	বালিয়াপাল		
	বহর্দা বা বুষ্টা		
	বালেশ্বর		
	সোরো		
	ভদ্রক	ভদ্রক	ঐ
	বসুদেব পুর		
২ ধামনগর অথবা যাজিপুর	ধামনগর	ভদ্রক	ঐ
	মুটো		
	ধর্ম্মশালা	যাজিপুর	কটক।
	যাজিপুর		
৩ কেন্দ্রপাড়া	উলাবাড়	যাজিপুর	ঐ
	পাটামুণ্ডী	কেন্দ্রপাড়া	ঐ
	কেন্দ্রপাড়া		
	জগন্নাথপুর	জগৎসিংহপুর	ঐ
৪ কটক	কটক	কটক অথবা সদর মহকুমা	ঐ
	সালিপুর		
	জগৎসিংহ পুর	জগৎসিংহপুর	ঐ
৫ পুরী	লব্বি	পুরী অথবা সদর মহকুমা	পুরী।
	পুরী		
	গোপ		
	পিপলি		
	খুর্দ্দহ	খুর্দ্দহ	ঐ
	টাঙ্গি		
	ভানপুর		

২। বালেশ্বর সদর মহকুমার অন্তর্গত সকল থানা ও ভদ্রক মহকুমার চারি থানার মধ্যে দুই থানা লইয়া বালেশ্বরের মুনসেফী হইবে।

৩। ভদ্রক মহকুমার অন্য দুই থানা ও যাজিপুর মহকুমার তিন থানার মধ্যে দুই থানা লইয়া যাজিপুর বা ধামনগরের মুনসেফী হইবে।

৪। যাজিপুর মহকুমার অন্য থানা ও কেন্দ্রপাড়া মহকুমার দুই থানা এবং জগৎসিংহপুর মহকুমার দুই থানার মধ্যে এক থানা লইয়া কেন্দ্রপাড়ার মুনসেফী হইবে।

৫। কটক বা সদর মহকুমার দুই থানা জগৎসিংহপুরের অবশিষ্ট থানা লইয়া কটক মুনসেফী হইবে।

6 The Pooree Munsifee comprises the whole of the Pooree district including the Sub-division of Khoordah.

A. MACKENZIE,
Offg. Sey. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication]

NOTIFICATION.

The 13th September 1872.—It is hereby notified that the Head-Quarters of the Munsifee of Madargunge, in the District of Mymensing, having been transferred to Ishurgunge, the Munsifee will henceforward be called after the locality to which it has been removed, viz. "the Munsifee of Ishurgunge."

A MACKENZIE,
Offg Secy to the Govt. of Bengal

[Third Publication.]

NOTIFICATION

The 10th September 1872 —In supersession of Notification dated the 6th December 1869, published at page 215G of the *Calcutta Gazette* of the 15th idem, the following Declaration, under section 6 of Act X of 1870 of the Government of India, is published for general information :—

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of an outpost building for the accommodation of the Police Station at Koilaghaut, in the village of Koila, Pergunnah Mundleghaut, Zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 cottahs 4 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the debutor waste land, south by the cultivated rented lands, east by the tank of Soroop Goonya, and West by the tank of Preonath Sein, is required within the aforesaid village of Koila

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A MACKENZIE,
Offg Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 13th September 1872.—Under the power vested in him under Section 2, Act II (B.C.) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping of common

৬। খুর্দ্দিহ মহকুমা সুদ্ধ সমুদয় পুরী জিলা লইয়া পুরীর মুনসেফী হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—ময়মুনসিংহ জিলার অন্তর্গত মাদার গঞ্জ মুনসেফীর সদর স্থান ঈশ্বরগঞ্জের উঠিয়া যাওয়াতে ঐ মুনসেফী যে স্থানে উঠিয়া গেল সেই স্থানের নামে অর্থাৎ ঈশ্বরগঞ্জের মুনসেফী বলিয়া খ্যাত হইবে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—১৮৬৯ সালের ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ঐ মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ১৬৩৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্ত্তে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত মণ্ডলঘাট পরগনার কয়লা গ্রামে কয়লাঘাট পোলীস থানার নিমিত্ত ফাঁড়ি ঘর নির্ম্মাণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কয়লাগ্রামে, কঠিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ।০। ছটাক পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা পতিত দেবত্র ভূমি, দক্ষিণসীমা আবাদী জমাই জমি, পূর্ব্বসীমা স্বরূপ গুঁয়ের পুষ্করিণী, পশ্চিম সীমা প্রিয়নাথ সেনের পুষ্করিণী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে সামান্য দ্যূত ক্রীড়ার ও সাধারণ দ্যূত গৃহ রাখিবার দণ্ড বিধারক ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারামতে

gambling-houses in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal,) the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of the said Act to the town of Bancoorah with effect from the 1st October next. The limits of the town for the purposes of this Act will be the same as those for the purposes of Act VI (B,C.) of 1868.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 24th September 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to abolish the Sub-division of Burhee, and to direct the transfer of the four thannahs which compose that Sub-division to the criminal and fiscal jurisdictions of the Sudder and the Puchamba Sub-divisions, respectively, that is to say, Thannahs Burhee, Bagadar, and Kodarmah to the Sudder or Hazareebaugh Sub-division, and Thannah Gowan to the Puchamba Sub-division. The civil jurisdiction of the thannahs of the present Burhee Sub-division will remain unchanged, with this modification that the Civil Court will be held at Burhee instead of at Kurruckdeah Babu Parbutty Kumar Mitter, Extra Assistant Commissioner (late Munsif) of Kurruckdeah, will be stationed at Burhee, and will perform civil work for the whole of the Puchamba Sub division, including Thannah Gowan, and so much of the Sudder Sub-division as belonged to the Kurruckdeah Munsifee He is vested under Section 66A of the Criminal Procedure Code with power to take up original petitions, and to try petty police cases under Chapter XVI of the Code in Thannahs Burhee, Bagadar, and Kodarmah, and also with the powers of a Deputy Collector to try rent suits referred to him by the Deputy Commissioner. All important police cases arising within those thannahs, which are beyond his competency as a Subordinate Magistrate of the Second Class, will be sent to Hazareebaugh for disposal.

This Notification will have effect from the 1st November next.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy to the Govt. of Bengal.

শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি বাঁকুড়া নগরে আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি উক্ত আইনের বিধান প্রচলিত করিয়াছেন। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত নগরের যে সীমা নির্দ্দিষ্ট আছে এই আইনের কার্য্যপক্ষেও সেই সীমা ধার্য্য হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বহী শাখাখণ্ড উঠাইয়া দিয়া তদন্তর্গত চারি থানা ক্রমান্বয়ে সদর ও পচাম্বা শাখাখণ্ডের ফৌজদারী ও রাজস্বসংক্রান্ত বিচারাধিপত্যভুক্ত হইবার অর্থাৎ বহী ও বাগাদার ও কোদার্ম্মা থানা সদর কি হাজারীবাগ শাখাখণ্ডে ও গোয়ান থানা পচাম্বা শাখাখণ্ডে ভুক্ত হইবার আজ্ঞা করিয়াছেন। বর্ত্তমান বহী শাখাখণ্ডের থানার দেওয়ানী বিচারাধিপত্য পূর্ব্ববৎ থাকিবে, বিশেষ এই যে দেওয়ানী আদালত করকদিয়ায় না বসিয়া বহীতে বসিবে। করকদিয়ার অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর (ভূত পূর্ব্ব মুনসেফ) শ্রীযুত বাবু পার্ব্বতীকুমার মিত্র বহীতে অবস্থিত হইয়া গোয়ান থানাসুদ্ধ সমুদয় পচাম্বা শাখাখণ্ডের ও সদর শাখাখণ্ডের যে অংশ করকদিয়া মুনসেফীর অন্তর্গত ছিল তাহার দেওয়ানী কার্য্য নির্ব্বাহ করিবেন। তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৬৬ক ধারামতে প্রথমোপস্থিত দরখাস্ত গ্রাহ্য করিতে ও উক্ত আইনের ষোড়শ অধ্যায়মতে বহী ও বাগদার ও কোদার্ম্মা থানার পোলীসসংক্রান্ত ক্ষুদ্র মোকদ্দমার বিচার করিতে ক্ষমতা পাইয়াছেন। এবং ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব তাঁহার প্রতি খাজানাসংক্রান্ত যে মোকদ্দমা অর্পন করেন তাহার বিচার করিতেও ক্ষমতা পাইয়াছেন। ঐ২ থানার মধ্যে পোলীস সংক্রান্ত গুরুতর যে সকল মোকদ্দমা অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটস্বরূপ তাঁহার বিচার করিবার ক্ষমতাতীত হয় তাহা নিষ্পত্তি হইবার নিমিত্ত হাজারীবাগে পাঠান যাইবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

এই বিজ্ঞাপন আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

NOTIFICATION.

Leave of Absence.

The 26th September 1872.—Baboo Jeebunkrishna Chatterjee, Moonsiff of Omdah, Zillah West Burdwan, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Mati Lall Sircar, Additional Moonsiff of Jehanabad, Zillah East Burdwan, for three months, from 30th August 1872, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 28th September 1872.—Baboo Juggut Chunder Roy, Moonsiff of Nassirnuggur, Zillah Tipperah, for one month, within the Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Bhoobun Chunder Mookerjee, Moonsiff of Oilpore, Zillah Rungpore, for one month, within the Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Amrit Lall Chatterjee, Moonsiff of Pubna, Zillah Rajshahye, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Shoshi Bhooshun Mookerjee, Moonsiff of Pingnah, Zillah Mymensingh, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Moulvi Amir Ali Khan, Moonsiff of Sewan, Zillah Sarun, for one month to be taken within the Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Moulvi Toffail Ahmed, Moonsiff of Arrareah, Zillah Purneah, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Bulloram Mullick, Moonsiff of Cutwa, Zillah East Burdwan, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Transfer of Moonsiffs.

The 23rd September 1872.—Baboo Krishna Mohun Mookerjee, Additional Moonsiff of Jessore, to be Moonsiff of Jhenidah in that District.

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

বিজ্ঞাপন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার ওমদহের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্ধে ছুটী পাইয়াছেন।

পূর্ব্ব বর্দ্ধমান জিলার জাহানাবাদের আডিশ্যনেল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মতিলাল সরকার দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে ১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—ত্রিপুরা জিলার নাসিরনগরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র রায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্ধের মধ্যে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

রঙ্গপুর জিলার অলিপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ভুবন চন্দ্র মুখোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্ধের মধ্যে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

রাজশাহী জিলার পাবনার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অমৃত লাল চট্টোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্ধে ছুটী পাইয়াছেন।

ময়মনসিংহ জিলার পিঙ্গনার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ মুখোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামী দুর্গোৎসবের বন্ধে ছুটী পাইয়াছেন।

সারণ জিলার সেওয়ানের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আমীর আলী খাঁ দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন। দুর্গোৎসবের বন্ধে ঐ ছুটী লইবেন।

পূর্ণিয়া জিলার অররিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী তোফাইল আহম্মদ দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্ধের ছুটী পাইয়াছেন।

পূর্ব্ববর্দ্ধমান জিলার কাটওয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বলরাম মল্লিক দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্ধের ছুটী পাইয়াছেন।

মুনসেফদের স্থানান্তরে নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—যশোহরের আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণমোহন মুখোপাধ্যায় ঐ জিলার ঝিনিদহের মুনসেফ হইবেন।

Baboo Digamber Canoongoe, Additional Moonsiff of Jessore, to be Moonsiff of Bagirhaut in that District.

By order of the High Court,

J. H. BELCHAMBERS,

Depy. Registrar, in charge of the Office of Registrar.

HIGH COURT, &c.,

The 28th September 1872.

যশোহরের আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দিগম্বর কানুনগো ঐ জিলার বাগীরহাটের মুনসেফ হইবেন।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

জে বেলচেম্বর্স,

রেজিষ্ট্রারের কার্য্যালয়ের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত

ডেপুটী রেজিষ্ট্রার।

হাইকোর্ট,

১৮৭২ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

গবর্ণমেণ্টের ইশ্তিহার।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

নং ১।

[illegible] মোতালকে কালেক্টরী ডেপুটী কমিশ্যনর আপীস জেলা দারজিলিং সন ১৮৭২। ইং তারিখ ১৪ সেপ্টেম্বর।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ইহার দ্বারা সর্ব্ব সাধারণকে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা দারজিলিঙ্গাধীন তকাই মধ্যস্থিত নীচের লিখিত ভূমি ১৮৭০। ৭১। ৭২ সালের বকায়া খাজানাতে ১৮৭২ সালের ২৫ অক্টোবর তারিখ মোতাবেক ১২৭৯ সালের ১০ কার্ত্তিক তারিখ রোজ শুক্রবারে এই জিলায় কালেক্টরী কাছারীতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

থাকবস্ত কি তৌজীর নম্বর	পরগনা ও মৌজার নাম	যোতের নাম	যে মালিকের নাম রেজিষ্টরীতে আছে	বাকী খাজানার সংখ্যা	মন্তব্য।
নং ৫৩২ তৌজী নং ২০ থাক নং ৮৭০ সরবে	পরগনে পাথরঘাটা মৌজে চামগসারী	যোত শিবারাম ৩০ একর ভূমি বার্ষিক জমা ৭৷৷০ টাকা	ধনসরা দাস	১১৷০	১৮৭০। ৭১ সালের তৃতীয় ও চতুর্থ কোওয়ার্টরের ৩৷০ আনা ও ১৮৭১। ৭২ সালের প্রথমহইতে চতুর্থ কোওয়ার্টরের দরুণ ৭৷৷০ আনা মোট ১১৷০

B. W. D. MORTON,

Deputy Commissioner.

DARJEELING,

The 14th September 1872.

[*Government Gazette, 8th October* 1872.]

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা মুনিসিপলিটী।

টৌন হালে ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখ সোমবারে বেলা ১১ ঘণ্টার সময়ে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের যে ত্রৈমাসিক সভা হইবে, সেই সভার কার্য্য সম্পাদন হইলে পর জষ্টিসদের বিশেষ সভার অধিবেশন হইবে।

তৎকালে এই২ কার্য্য উপস্থিত করা যাইবে।

"বিশেষ কমিটী যে নিয়ম প্রস্তাব করিলেন এবং তাঁহারদের ১৮৭২ সালের মে মাসের ৪ তারিখের নোটিসে অন্য যে নিয়ম অবধারিত হইল সেই নিয়ম পালন হইলে ও প্রত্যেক স্থলে যত টাকা ফী লইবার প্রস্তাব হয় তাহা অনুমোদিত হইলে পাটের আইনমতে নিম্নলিখিত পাটের গুদামের লাইসেন্স দেওয়া যায়" সভাপতি সাহেব এই প্রস্তাব করিবেন।

রাস্তা ও নম্বর।	স্বামির কি দখীলকারের নাম।	যত টাকা ফী লই-বার প্রস্তাব হয়।
		টাকা।
শোভাবাজারের রাস্তার ৯৬ নং	অতীত বংশিবদন ও জগমোহন শা .	২৫০৲
ঐ ৬৭ নং	রাধাগোবিন্দ দালাল ..	২৫০৲
ঐ ৬ নং	নটবর ঘোষ ও অন্যেরা .. .	২৫০৲
ঐ ৭ নং —	ঐ ...	২৫০৲
হরচন্দ্র মল্লিকের রাস্তার ২৩ নং	অতীত বংশীবদন ও জগমোহন শা	২৫০৲
দর্মাহাটা রাস্তার ১৪২ নং ..	আনন্দ লাল দাস ..	২৫০৲
ঐ ২০২ নং ...	শ্রীনাথ দত্ত ব্রাদর ...	৫০০৲
(কেবল দুই ঘর শ্রেণী)		
ঐ ১৯১ নং	নবিন চন্দ্র শা	২৫০৲
বেনিয়াটোলা রাস্তার ৬ নং	গঙ্গাধর কর	২৫০৲
জোড়াবাগানের রাস্তার ২৬ ও ২৭ নং	আনন্দ মোহন দত্ত	২৫০৲
ঐ ২৮ নং	তারিণী চরণ পাল	২৫০৲
ক্লাইব রো ২নং .	সি এফ বনলিঞ্জগি সাহেব	৫০০৲
পলক ষ্ট্রিটের ১২ নং .	কালীচরণ রক্ষিত	২৫০৲
ক্লাইব ষ্ট্রিটের ৩৫ নং	কুঞ্জলাল বাবু	২৫০৲
ছাতাওয়ালা গলির ১ ও ২ নং .	দাস ব্রাদর কোম্পানি . .	২৫০৲
ক্যানিং ষ্ট্রিটের ১১০ নং .	মহেশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ..	২৫০৲
জ্যাকসন ঘাটের রাস্তার ৮ নং .	ঐ	২৫০৲
ঐ ৯ নং ...	ঐ	২৫০৲

জি ডবলিউ বার্টলেট,
জষ্টিসদের একটিং সেক্রেটরী।

১৮৭২ সাল ৪ অক্টোবর।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ৮ অক্টোবর।]

Calcutta Municipality.

A SPECIAL General Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall on Wednesday, the 30th October 1872, *at* 11 *o'clock* A. M.

Business to be brought forward.

The Chairman to move a resolution that the Justices sanction the following monthly allowances to the three Inspectors appointed under the Jute Act II (B.C.) of 1872 and to the three Peons appointed to assist the Inspectors, with retrospective effect from the date of the appointment of each Inspector and Peon.

Each Inspector Rs. 100 salary and Rs. 50 conveyance allowance.

Each Peon Rs. 7.

G. W. Bartlett,
Offg. Secy. to the Justices.
(163-1)

The 5th October 1872.

কলিকাতা মুনিসিপালিটী।

টৌনহালে ১৮৭২ সালের অকুটোবর মাসের ৩০ তারিখ বুধবারে বেলা ১১ ঘন্টা সময়ে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ সমস্ত জষ্টিসের বিশেষ সভা হইবে।

তৎকালে এইং বিষয় উপস্থিত করা যাইবে।

পাটবিষয়ক ১৮৭২ সালের বঙ্গীয় ২ আইনমতে যে তিন জন ইনস্পেকুটর নিযুক্ত হইলেন ও তাঁহারদের সাহায্য করিবার নিমিত্ত যে তিন জন পেযাদা নিযুক্ত হন সভাপতি সাহেব তাঁহারদের নিম্নলিখিত মাসিক বেতন নিরূপণ হইবার ও তাঁহারা প্রত্যেক জন যেং তারিখে নিযুক্ত হইলেন সেইং তারিখ অবধি তাহারদের সেই বেতন চলিবার প্রস্তাব করিবেন।

প্রত্যেক জন ইনস্পেকুটরের বেতন ১০০৲ টাকা ও গাড়ীর খরচ ৫০৲ টাকা।

প্রত্যেক জন পেয়াদার ৭৲ টাকা।

জি ডবলিউ বার্টলেট,
জষ্টিসদের একটিং সেক্রেটরী।

১৮৭২ সাল ৫ অকুটোবর।

NOTICE.

Bengalee Edition of the Acts of Government.

The Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act, now *ready*, the price of which is Rs. 1-4 per copy.

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হওয়া কাগজ ও মুদ্রাঙ্কণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দ্দিষ্ট মূল্যে সর্ব্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে, তন্মধ্যে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।

[*Government Gazette*, 8*th October* 1872.]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, OCTOBER 8, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।

জেলা পুরী।

সরবরাকারি ও ভুমি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জেলা পুরীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত সরবরাকারি এগের মাহাল উক্ত জেলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকি রাজস্বের নিমিত্ত নিম্নলিখিত নিরূপিত তারিখে প্রকাশ্য নীলাম দ্বারায় বিক্রয় হইবেক, তাং ২১ সেপ্টেম্বর ১৮৭২ সাল।

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের শ্রেণী	খাস মাহাল তৌজির নম্বর	মাহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৭৯ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	কৈফিয়ৎ।
১	মিয়াদি বন্দোবস্ত	১২৯	প্রঃ বারাঙ্গ মৌঃ মুকুল কিঃ পধান	বিচিত্রানন্দ দাস	১১০৪।।২৬	৭৫৪।।২৬	৭ ইং নবেম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল রোজ বৃহস্পতিবার ২৪ শা কার্ত্তিক	উক্ত বাকির জন্য এ মাহাল নিলাম হইবেক এবং উক্ত মাহালের বন্দো-বস্ত শর্ত্ত সন ১৩০৪ সালের মেয়াদ সাবেক বন্দোবস্তের শর্ত্ত অনু-জাই বাহাল রহিয়াছে।
২	ঐ	১৬৪	প্রঃ ঐ গড বা কেট। চৌ সি সরবরাকারি	১ রাঘব শ্রীচন্দন দল-বেহেরা ২ বৈরাগিচরণ মহাপাত্র কোটকরণ ৩ গোবিন্দদাস ভূঞীমুন ৪ গোপিনাথ রাউতরা ৫ বালকৃষ্ণ সাঁতরা ৬ হরি মঙ্গরাজ ৭ কৃত্তিবাস শ্রীচন্দন দ-লা ইন	৯৮[illegible]।।০	৮৩০৬১১।।	৮ ইং নবেম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ২৪শা কার্ত্তিক রোজ শুক্রবার	ঐ
৩	ঐ	৪২	প্রঃ সিরাই মৌঃ হবসপাড়া কিঃ পধানি	১ জগত্ত বিসুয়াল ২ বারানিধিবিসুয়াল ৩ কৃপাবিসুয়াল ৪ চৈতন্য বিসুয়াল	৭৫০।/৯।।	৭৪০।/৯।।	২৩শা নবেম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ১০ ইং অগ্রহায়ণ রোজ শনিবার	ঐ

৪	ঐ	৪৫	প্রঃ ঐ মৌঃ অম্বিলগোদা কিঃ পধানি	১ আদিকন্দবরান ২ ম গুনি জেন ৩ মাধব ববাল ৪ মুলি পধান ৫ নারায়ণ পধান ৬ ঋষি জেনা ৭ গোবিন্দ রাউতরা	১,০০০৷৵৭৷	১,০০০৷৵৭৷	ঐ	ঐ
৫	ঐ	৪৬	প্রঃ ঐ মৌঃ অনিবাড় কিঃ পধানি	১ ভুজ পরিড়া ২ চরণ পবিত্র ৩ হরি পলাই ৪ ভগবান পলাই ৫ বাসুকি রবাড় ৬ বিশ্বম্ভর পধান ৭ নিধিসাহু	৮৪০৸৵৪৸	৮৪০৸৵৪৸	ঐ	ঐ
৬	ঐ	৪৪	প্রঃ চব্বিস কুদ মৌঃ বিজপুর কিঃ পধানি	১ জগবন্ধু পাটযোসি ২ জগন্নাথ প্রসাদ দাস	৭৬৬৲৮৸	৩৭৪৲৮৶	২১শা বন্দোবস্ত সন ১৮৭- সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ০৮ ইঃ অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার।	ঐ
৭	ঐ	৪৬	প্রঃ ঐ মৌঃ গোলদা কিঃ পধানি	১ কৃত্তিবাস পধান ২ মধুসুদন রাউতরা ৩ রাম সুঞ্জী ৪ জোগি সুঞ্জী ৫ বৃন্দাবনচন্দ্র দাস ৬ কার্ত্তিক সাহু ৭ গিরিধারি পধান	৫০৭৷৵৹৷	৩৬৭৷৵৹	ঐ	ঐ
৮	ঐ	৫০	প্রঃ ঐ মৌঃ জগদল	১ বাসু সাহু ২ হরি পলাই ৩ বিদ্যাধর পলাই নাবালগের মাহাফিজ হরি পলাই ৪ আরত্ত দাস	১১১৭৸৶৬৷	১১১৭৸৶৬৷	ঐ	ঐ

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	খাস মাহাল • তৌজীর নম্বর	মাহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৭৯ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	কৈফিয়ৎ।
৯	মিয়াদিবন্দবস্ত	৫১	প্রঃ চব্বিশ কুদ মৌঃ তমমাল	১ মাগুলী সাহু ২ হরি সাহু ৩ জগবন্ধু মল্লিক ৪ ভাগীরথি সাহু ৫ পরমানন্দ সাহু ৬ রাঘব পধান ৭ আদিকন্দপধান ৮ বিদ্যাধর দাস	১১৫৮৮৶৪৷৷	১১৫৮৮৶৪৷৷	২১শা নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৮ইঃ অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার।	উক্ত বাকির জন্য এ মাহাল নিলাম হইবেক এবং উক্ত মাহালের বন্দোবস্ত শর্ত্ত সন ১৩০৪ সালের শেষতক সাবেক বন্দোবস্তের শর্ত্ত অনুজাই বাহাল রহিয়াছে।
১০	ঐ	৫৫	প্রঃ ঐ মৌঃ বড বন্ধকেরা ১ কিসমত	১ রঘু পলাই	৫৩৭৷৴৭৷৷	৫৩৭৷৴৭৷৷	২১শা নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৬ষ্ঠী অগ্রহায়ণ রোজ মঙ্গলবার	ঐ

J. C. Geddes,
Officiating Collector.

বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত এডওয়ার্ড মরিস লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 15, 1872.   REGISTERED No. 51.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১৫ অক্টোবর।

Home Department.

Simla, the 4th October 1872.

No 3856.

RESOLUTION

READ—

A letter No. 4047, dated 11th September, from the Government of Bengal, giving cover to one from the Inspector-General of Hospitals reporting the disobedience of orders and insubordination of certain supernumerary Sub-Assistant Surgeons, and recommending their dismissal from the service.

A petition addressed to the Governor-General in Council by the said Sub-Assistant Surgeons, dated September 19th.

The resources of the Medical Department were and are still strained to the utmost to keep up the supply of medical subordinates for the fever districts of the Burdwan Division, but yet the supply is insufficient.

2. The circumstance led His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal to consider that some of the passed students of Sub-Assistant Surgeon's grade, doing duty as supernumeraries at the Medical College Hospital, might be utilized with advantage to the people, and some

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিমলা, ১৮৭২ সাল ৪ অক্টোবর।

৩৮৫৬ নম্বর।

নির্দ্ধারণ পত্র।

হাস্পাতালের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেব অতিরিক্ত কএক জন সবআসিষ্টাণ্ট চিকিৎসকের আজ্ঞা অবহেলা করণের ও অবাধ্যতা প্রকাশ করণের যে রিপোর্ট করেন ও রাজকর্ম্ম হইতে তাঁহারদের অবসর হওয়ার যে পরামর্শ দেন তৎসহিত বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখের ৪০৪৭ নম্বরের যে পত্র লিখিলেন তাহা পাঠ করা গেল।

উক্ত সবআসিষ্টাণ্ট চিকিৎসকেরা সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরেল সাহেবের নিকটে যে দরখাস্ত দেন তাহাও পাঠ করা গেল।

বর্দ্ধমান খণ্ডের অন্তর্গত যে২ প্রদেশে জ্বরের প্রাদুর্ভাব হইয়াছে মেডিকাল ডিপার্টমেণ্ট সেই২ প্রদেশে নিম্নতর শ্রেণীর চিকিৎসকদিগকে পাঠাইবার বিষয়ে সাধ্যমত যত্নশীল হইয়াও উপযুক্ত সংখ্যায় লোক পাঠাইতে পারিলেন না।

এতদ্বিবেচনায় বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বোধ করিলেন যে, সব-অ্যাসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রেণীর যে উত্তীর্ণ ছাত্রগণ মেডিকাল কালেজে অতিরিক্ত চিকিৎসকস্বরূপ কর্ম্ম করিয়া থাকেন তাঁহাদের মধ্যে কএক জন বর্দ্ধমানে কর্ম্ম করিবার জন্যে কিয়ৎকালের নিমিত্তে তৎস্থানের সিবিল চিকিৎ-

benefit to their own professional knowledge, by being placed temporarily at the disposal of the Civil Surgeon of Burdwan for service there. Under the orders quoted on the margin, these young men draw as supernumeraries, until posted to permanent appointments, Rs. 50 a month from the date of their declaration of their willingness to serve Government, and are liable to be distributed as supernumeraries on that salary in Bengal and the North-Western Provinces as the public service may require. Of late, however, it has not been usual to send them into the interior as supernumeraries, and they have been allowed to remain attached to the Medical College Hospital, but doing really little or no actual duty till opportunities have occurred for employing them permanently.

Notification No 2221, dated 26th November 1853. *Vide Calcutta Gazette* of 1853, page 1640.
Resolution of Financial Department, No. 2496, dated 14th July 1854.

সক সাহেবের আজ্ঞাধীন নিযুক্ত হইলে সাধারণ লোকদের উপকার হয় তাঁহাদেরও কর্ম্ম সংক্রান্ত জ্ঞান বৃদ্ধি হইতে পারে। পার্শ্বলিখিত আজ্ঞাপত্র ক্রমে উক্ত যুবকগণ গবর্ণমেণ্টের কর্ম্ম করিতে সম্মতি প্রকাশ করিবার তারিখ-অবধি যত কাল স্থায়ী কোন পদে নিযুক্ত না হন ততকাল অতিরিক্ত কর্ম্মকারকস্বরূপ মাসে ৫০ টাকা করিয়া বেতন পাইয়া থাকেন, এবং রাজকীয় কর্ম্মোপলক্ষে আবশ্যক হইলে তাঁহারদিগকে অতিরিক্ত কর্ম্মকারকস্বরূপ সেই বেতনে বঙ্গদেশে ও উত্তরপশ্চিম দেশে পাঠান যাইতে পারে। কিন্তু কএক কালাবধি তাঁহারদিগকে অতিরিক্ত কর্ম্মকারকস্বরূপ মফঃসলে পাঠাইবার নিয়ম রহিত হইয়াছে। ইতিমধ্যে মেডিকাল কালেজ হাস্পাতালে তাঁহারদের সংযুক্ত থাকার অনুমতি আছে কিন্তু যত কাল কোন স্থায়িপদে নিযুক্ত করিবার সুযোগ না হয় ততকাল তাঁহারা প্রায়ই কোন কর্ম্ম করেন না।

১৮৫৩ সালের ২৬ নবেম্বরের ২২২১ নং আজ্ঞাপত্র।
(১৮৫৩ সালের কলিকাতা গেজেটের ১৬৪০ পৃষ্ঠা।)
ফিনান্শ্যল ডিপার্টমেণ্টের ১৮৫৪ সালের ১৪ জুলাইর ২৪৯৬ নং নির্দ্ধারণ পত্র।

3. The Lieutenant-Governor, thinking it desirable that the services of these young men should be made available, instructed the Inspector-General of Hospitals to revert generally to the practice of employing supernumeraries in the mofussil, and directed specially that any sent at the present time to the Burdwan Districts should receive the full travelling allowances of a Sub-Assistant Surgeon if required to move about; while if any of them were entrusted with the separate charge of an endemic dispensary, he should be at once allowed the full pay of a Third Grade Sub-Assistant Surgeon, *viz*, Rs. 100 a month, though still, under the rules, a supernumerary.

৩। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব ঐ যুবকদিগকে কোন কর্ম্ম দেওয়া বিহিত বোধ করিয়া হাস্পাতালের ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবকে মফঃসলে ঐ অতিরিক্ত চিকিৎসকদের নিযুক্ত হইবার রীতি পুনশ্চ প্রবল করিতে আদেশ করিয়া এই বিশেষ আজ্ঞা করিলেন যে, তাঁহারদের মধ্যে কোন ব্যক্তিদিগকে এই সময়ে বর্দ্ধমান প্রদেশে পাঠান গেলে যদি তাঁহারদের স্থানেং যাইবার আজ্ঞা হয় তবে সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসকদের সম্পূর্ণ পথখরচ পাইবেন। ও তাঁহারদের মধ্য কোন ব্যক্তির প্রতি জ্বরনিবারণার্থ ঔষধালয়ের স্বতন্ত্র ভার অর্পণ করা গেলে তিনি বিধিমতে অতিরিক্ত কর্ম্মকারকস্বরূপ থাকিয়াও তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসকের সম্পূর্ণ বেতন অর্থাৎ মাসে ১০০ শত টাকা পাইবেন।

4 The Inspector-General accordingly issued orders on the 9th August, through the Principal of the Medical College, that the four supernumerary Sub-Assistant Surgeons named on the margin should proceed to Burdwan and place themselves under the orders of the Civil Surgeon. Instead, however, of obeying, they with all the other supernumeraries at the Presidency, formed a deputation to the Inspector-General, and stated their unwillingness to go to Burdwan on a salary of Rs. 50. The special conditions under which they were going to Burdwan were explained to them, and they were advised to obey first and remonstrate afterwards

1.—Troyluknath Bose.
2.—Keshub Chunder Mookerjee
3.—Jodoonath Dey
4.—Doorga Churn Sighee.

৪। ইনস্পেকটর জেনরল সাহেব তদনুসারে আগষ্ট মাসের ৯ তারিখে মেডিকাল কালেজের প্রিন্সিপল সাহেবের দ্বারা আজ্ঞা করিলেন যে পার্শ্বলিখিত চারি জন অতিরিক্ত সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক বর্দ্ধমানে গমন করিয়া সিবিল চিকিৎসক সাহেবের আজ্ঞাধীন থাকিয়া কর্ম্ম করেন। কিন্তু তাঁহারা সেই আজ্ঞা না মানিয়া রাজধানীর অন্য সকল অতিরিক্ত চিকিৎসককে লইয়া ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের নিকট গিয়া কহিলেন যে ৫০৲ টাকা বেতনে বর্দ্ধমানে যাইব না। তাঁহারদিগকে যে বিশেষ নিয়মানুসারে বর্দ্ধমানে পাঠাইবার অভিপ্রায় ছিল তাহা তাঁহারদিগকে স্পষ্ট করিয়া বুঝাইয়া দেওয়া গেল ও তাঁহারা প্রথমে তথায় যান পরে আপত্তি করিবার বিষয় থাকিলে নিয়-

১। ত্রৈলোক্যনাথ বসু।
২। কেশবচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
৩। যদুনাথ দে।
৪। দুর্গাচরণ সিংহী।

through the proper channel, if they found they had then any cause of complaint. On the 17th August the orders that had been passed were repeated, but with no other effect than to call forth from the officers named a petition addressed to the Inspector-General of Hospitals direct, protesting against the action of their superiors. They were told to submit this petition through the Civil Surgeon of Burdwan, the officer under whose orders they had been placed.

5. The Sub-Assistant Surgeons disobeyed this order, saying that as they had declined to go to Burdwan they were not subordinate to the Civil Surgeon of that place but to the Principal of the Medical College, and addressed a petition to that officer, in which they begged to tender their resignation of their appointments unless their petition received a favorable reply. They also wrote to the Inspector-General of Hospitals, and refused to go to Burdwan until what they asked for had been granted. To give them a last opportunity of reconsidering their conduct, the Inspector-General issued orders that, within 24 hours of the receipt of his memorandum, the Sub-Assistant Surgeons should proceed to Burdwan, and, having ascertained that these orders were also disobeyed, the Inspector-General of Hospitals represented the case for the orders of Government, with the recommendation that the officers concerned be dismissed the Government service, and that the fact of this dismissal be published in the *Gazette of India*. His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal has expressed his concurrence with the recommendation of the Inspector-General.

6. The supernumerary Sub-Assistant Surgeons have not only after repeated warnings persistently refused to obey the orders of their superiors, but they have shown this insubordination at a time when medical aid to relieve their suffering fellow-countrymen in Burdwan was urgently demanded. The orders which they received were not inconsistent with the engagements into which they had entered, and His Excellency the Governor-General in Council, after a full consideration of all the circumstances of the case, is pleased to direct that Sub-Assistant Surgeons Troylukuath Bose, Keshub Chunder Mookerjee, Jadoonath Dey, and Doorga Churn Singhee, be dismissed the Government service. And that this order be published for general information.

By Order of the Governor-General of India in Council.

H. L. Dampier,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette*, 15*th October* 1872.]

বিত প্রণালীমতে তাহা জানাইতে পারিবেন এই পরামর্শও দেওয়া গেল। আগষ্ট মাসের ১৭ তারিখে পূর্ব্বোক্ত আজ্ঞা পুনরায় প্রেরণ করা গেল কিন্তু তাঁহারা না মানিয়া হাস্পাতালের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের নামে দরখাস্ত দিয়া আপনারদের উপরিস্থ কর্ত্তৃপক্ষদের কার্য্যের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করিলেন। তাহাতে তাঁহারদিগকে বর্দ্ধমানের সিবিল চিকিৎসক সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত করা গেল তাঁহারই দ্বারা তাঁহারদের সেই দরখাস্ত পাঠাইতে হইবে, এই কথা তাঁহারদিগকে জ্ঞাত করা গেল।

৫। ঐ সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসকেরা ঐ আজ্ঞা অবহেলা করিয়া কহিলেন, আমরা বর্দ্ধমানে যাইতে সম্মত হইলাম না অতএব তৎস্থানের সিবিল চিকিৎসকের আজ্ঞাধীন না হইয়া মেডিকল কালেজের প্রিনসিপল সাহেবের আজ্ঞাধীন আছি। ইহা বলিয়া তাঁহারা ঐ প্রিনসিপল সাহেবের নামে দরখাস্ত দিয়া কহিলেন যে আমারদের এই প্রার্থনার অনুকূল উত্তর না পাইলে আমরা পদ ত্যাগ করিব। আরো হাস্পাতালের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের নিকট পত্র লিখিয়া কহিলেন যে আমারদের প্রার্থনা যত কাল গ্রাহ্য না হয় তত কাল বর্দ্ধমানে যাইব না। পুনশ্চ তাহারদের সদ্বিবেচনা পূর্ব্বক কর্ম্ম করিবার সুযোগ দানার্থে ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেব এই আজ্ঞা দিলেন, যে আমার এই পত্র পঁহুছিবার সময়াবধি ২৪ ঘণ্টার মধ্যে ঐ সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসকেরা বর্দ্ধমানে চলিয়া যান। তাঁহারা সেই আজ্ঞাও অবমাননা করিলেন হাস্পাতালের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেব ইহা নিশ্চয়মতে জানিয়া গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞার জন্যে সেই বিষয়ের আবেদন পত্র লিখিয়া ঐ কার্য্যকারকদিগকে গবর্ণমেণ্টের কর্ম্ম হইতে অবসর করা যাইবার ও ইণ্ডিয়া গেজেটে তাঁহারদের অবসৃত হওনের কথা প্রকাশ করিবার পরামর্শ দিলেন। বঙ্গদেশের মান্যবর লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের পরামর্শে সম্মতি প্রকাশ করিয়াছেন।

৬। উক্ত অতিরিক্ত সব্আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসকদিগকে পুনঃ২ সতর্ক করিয়া দেওয়া গেলেও তাঁহারা দৃঢ় প্রতিজ্ঞ হইয়া আপনাদের উপরিস্থ কর্ত্তৃকপক্ষদের আজ্ঞা অবমাননা করিয়াছেন। বিশেষতঃ এই সময়ে বর্দ্ধমানে স্বদেশীয় প্রপীড়িত লোকদের চিকিৎসা করিয়া উপকার করণার্থে তাঁহারদের সহকারিতার অত্যন্ত প্রয়োজন হইলেও তাঁহারা এই অবাধ্যতা প্রকাশ করিয়াছেন। তাঁহারা কর্ম্ম করিবার যে প্রতিজ্ঞাতে বদ্ধ ছিল উক্ত আজ্ঞা সেই প্রতিজ্ঞার অসঙ্গতও নয়। অতএব মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনেরল সাহেব উক্ত সকল বিষয় বিবেচনা করিয়া এই আজ্ঞা করিয়াছেন। সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক ত্রৈলোক্য নাথ বসু ও কেশবচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ও যদুনাথ দে ও দুর্গাচরণ সিংহীকে গবর্ণমেণ্টের কর্ম্ম হইতে অবসর করা যায় ও সাধারণের জ্ঞানার্থে এই আজ্ঞা প্রকাশ করা যায়।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনেরল সাহেবের আজ্ঞাক্রমে।

এচ এল ডাম্পিয়র,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

Financial Department.

MINT AND CURRENCY.

Simla, the 4th October 1872.

No. 3299

Read—

Section 16, Act XXIII of 1870, the Indian Coinage Act, 1870.

Read again—

Mint and Currency Proceedings of January 1871, No 19, being the rules prescribed by the Governor-General in Council for the guidance of officers authorised to cut or break coin under the said section.

Also—

Mint and Currency Proceedings, No. 66 of March 1872, and Nos. 3 to 6 of May 1872, by which it was explained that quarter rupees and eighths of a rupee are legal tender for their nominal value, even though they have lost more than two per cent. in weight by reasonable wearing.

RESOLUTION.—Upon a reconsideration of these Proceedings, the Right Hon'ble the Governor-General in Council observes that while it is very necessary, in order to the preservation of the integrity of the coinage, to withdraw from circulation rupees and half rupees which have lost more than two per cent. in weight by reasonable wearing, and which are, therefore, no longer legal tender in payment or on account under Section 13 of the Act, it is not necessary or expedient to treat with the same strictness quarter rupees and eighths of a rupee which have lost more than two per cent. in weight by reasonable wearing.

2. These coins do not cease, by mere loss of weight, to be a legal tender in payment or on account under Section 13. They do not forfeit this attribute unless they have been clipped, or filed, or defaced, or diminished otherwise than by use.

3. The manufacture of these small coins is expensive, and the wear and tear by their use considerable, especially in some parts of the country. They are legal tender only for fractions of a rupee, and no public inconvenience is likely to be caused, even though they become, by loss of weight through wearing, mere token coins. It may even happen that some advantage to the circulation may arise from not withdrawing such a coin in this condition owing to there being less temptation to melt coins so diminished in weight Moreover, in the case of such small coins, it may not be easy with ordinary appliances to ascertain so slight a loss of weight as to per centum.

4. The Governor-General in Council is accordingly pleased to decide that, in future, quarter rupees

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

টাকশালের ও করেন্সীর কথা।

সিমলা, ১৮৭২ সাল ৪ অক্টোবর।

৩২৯৯ নম্বর।

ভারতবর্ষের মুদ্রাবিষয়ক ১৮৭০ সালের ২৩ আইনের ১৬ ধারা পাঠ করা গেল।

উক্ত ধারামতে যে কার্য্যকারকদের প্রতি মুদ্রা কাটিয়া কি ভাঙ্গিয়া ফেলিবার অনুমতি আছে তাহারদের কার্য্যপ্রণালি দর্শাইবার জন্যে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব যে বিধি প্রণয়ন করিলেন টাকশালের ও করেন্সীর কার্য্য বিষয়ে ১৮৭১ সালের জানুআরি মাসের ১৯ নম্বরের সেই বিধি পাঠ করা গেল।

আরো টাকশালের ও করেন্সীর কার্য্য বিষয়ে ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ৬৬ নম্বরের ও মে মাসের ৩ অবধি ৬ পর্য্যন্ত নম্বরের যে বিধিক্রমে সিকি ও দোআনী যুক্তিমতে ব্যবহার হইয়া তাহার শতকরা দুই অংশপর্য্যন্ত ওজন কমিয়া গেলেও তাহা চারি আনা ও দুই আনা মূল্যের মুদ্রাস্বরূপ চলিতে পারিবে এই কথা বুঝাইয়া দিবার সেই বিধি পাঠ করা গেল।

নির্দ্ধারণপত্র।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহামান্য শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব উক্ত বিধি পুনর্বিবেচনা করিয়া ইহা কহিয়াছেন। যুক্তিমত চলন দ্বারা টাকার কি আধুলির শতকরা দুই অংশের অধিক ওজন কমিয়া গেলে আইনের ১৩ ধারামতে তাহা ঋণ পরিশোধে কি কোন কর্ম্মের হিসাবে আইনমত মুদ্রাস্বরূপ চলিতে পারে না অতএব দেশীয় মুদ্রার উপযুক্ত মূল্য রক্ষা করিবার জন্যে ঐ রূপ টাকাপ্রভৃতি চলিতে না দেওয়া আবশ্যক। কিন্তু যুক্তিমত চলনদ্বারা সিকির ও দোআনীর ওজন শতকরা দুই অংশের অধিকও কমিয়া গেলে তদ্বিষয়ে সেই আঁটাআঁটি নিয়ম করিবার প্রয়োজন নাই বিহিতও নয়।

২। ঐ২ মুদ্রার ওজন কমিলেও তাহা ১৩ ধারামতে ঋণাদি পরিশোধে আইনমত মুদ্রা বলিয়া চলিতে পারে। কেবল কাটা না গেলে কি উক দিয়া ঘষা না গেলে কি অক্ষরাদি উঠিয়া না গেলে কিম্বা যুক্তিমত চলনভিন্ন অন্য কোন কার্য্যদ্বারা তাহার ওজন কম না করা গেলে তাহা আইনমত মুদ্রা বলিয়া চলিবে।

৩। ঐ ক্ষুদ্র২ মুদ্রা প্রস্তুত করা ব্যয় সাধ্য কার্য্য। ও সর্ব্বত্র বিশেষতঃ দেশের কোন২ স্থানে তদ্রূপ অনেক মুদ্রা চলন হইয়া ক্ষয় পাইতে থাকে। তাহা কেবল টাকার ভগ্নাংশস্বরূপ আইনমত মুদ্রা বলিয়া জ্ঞান হয়, আর নিত্য চলন দ্বারা ওজন কমিয়া গিয়া তাহা মুদ্রার চিহ্নমাত্র বলিয়া জ্ঞান হইলেও তাহার চলনে কষ্ট হইবার সম্ভাবনা নাই। বরং ওজন কমিলেও সেই প্রকারে প্রচলিত রাখিলে লভ্যও হইতে পারে যেহেতুক কম ওজনের সেই মুদ্রা গলিয়া ফেলিতে প্রায় কাহারও প্রবৃত্তি জন্মে না। আরও সেই মুদ্রা ক্ষুদ্র অতএব শতকরা দুই অংশ পর্য্যন্ত তাহার ওজন কমিয়াছে কি না ইহা সাধারণ যন্ত্র দ্বারা নিরূপণ করা কঠিন হইতে পারে।

৪। এই২ বিষয় বিবেচনায় মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ইহা নির্দ্ধার্য্য করিয়াছেন।

ORDERS AND NOTIFICATIONS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL, THE HIGH COURT, GOVERNMENT TREASURY, &c.,

Notification.

The 7th October 1872.—The Lieutenant-Governor will leave Hazareebaugh for Ranchee on the 14th current.

As a general rule, all communications are to be sent as usual to the Bengal Secretariat in Calcutta. Communications which are urgent, and can be made complete in themselves, may be sent direct to the Secretary with the Lieutenant-Governor at Ranchee until the 20th current. After that date all communications must be sent to Calcutta.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের ও হাইকোর্টের আজ্ঞা ও জ্ঞাপনপত্রাদি।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৭ অকটোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব রাঞ্চীতে যাইবার নিমিত্ত এই মাসের ১৪ তারিখে হাজারীবাগহইতে উঠিয়া যাইবেন।

তাঁহার নামে যে পত্রাদি লেখা যায় তাহা রীতিমতে কলিকাতায় বেঙ্গাল সেক্রেটেরিয়টে পাঠাইতে হইবে। এই সাধারণ বিধি। কিন্তু অত্যন্ত প্রয়োজনীয় কোন কার্য্য বিষয়ের যে পত্র স্বতই পূর্ণ হইতে পারে তাহা এই মাসের ২০ তারিখপর্য্যন্ত রাঞ্চীতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের সহিত সেক্রেটরীর নামে পাঠান যাইতে পারিবে। ঐ তারিখের পর সকল পত্রাদি কলিকাতায় পাঠাইতে হইবে।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 2190R.

APPOINTMENTS.

The 27th September 1872.—Moulvi Abbas Ali to be Sub-Registrar of Jehanabad, in Gya.

The 3rd October 1872.—Mr. Henry Louis St. Barbe is appointed to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Jessore, and is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class.

The 4th October 1872.—Babu Gunganund Mookerjee, Extra Assistant Commissioner, to officiate as Personal Assistant to the Commissioner of Chota Nagpore during the absence on leave of Babu Grish Chunder Mitter, or until further orders.

Mr. R. C. Dutt, Assistant Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is transferred to Moorshedabad and appointed to have charge of the Sub-division of Junghypore during the absence on leave of Babu Taraprosad Chatterjee, or until further orders. In addition to the powers with which he is already vested, Mr. Dutt is empowered, under Section 38 of the Code of Criminal

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২১৯০ R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর —শ্রীযুত মৌলবী আব্বাস আলি গয়ার অন্তর্গত জাহানাবাদের সব রেজিষ্ট্রার হইবেন।

১৮৭২ সাল ৩ অকটোবর।—শ্রীযুত হেনরি লুইস সেণ্ট বার্ব সাহেব যশোহরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্টাণ্টী পদে নিযুক্ত হইয়া নিম্নতর দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৪ অকটোবর।—শ্রীযুত বাবু গিরিশচন্দ্র মিত্র ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানকালে কি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু গঙ্গানন্দ মুখোপাধ্যায় ছোট নাগপুরের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টাণ্টের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত বাবু তারাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানকালে কিম্বা আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত চব্বিশ পরগণার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত র, চ, দত্ত মুরশিদাবাদে প্রেরিত হইয়া জঙ্গীপুর মহকুমার অধ্যক্ষতাকর্ম্মে নিযুক্ত হইয়াছেন। দত্ত মহাশয়ের এই ক্ষণে যেং ক্ষমতা আছে তদতিরিক্ত তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৩৮ ধারামতে সেশন আদালতের বিচার্য্য মোকদ্দমার

Procedure, to hold the preliminary inquiry into cases triable by the Court of Session, to commit or hold to bail persons to take their trial before such Court of Session, and to exercise all the powers necessary for that purpose.

The 7th October 1872.—The following Officers are vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring land within their respective Sub-divisions.—

Mr. Hcnry Granville Sharp, B. A., Assistant Magistrate and Collector of Raneegunge

Babu Ramcoomar Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Culna.

The 8th October 1872.—Mr. Edward Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, to have temporary charge of the Sub-division of Jamooakandi in Moorshedabad.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the District Road Committee in the Durrung district, *viz* —

The Deputy Commissioner of Durrung .. } *Ex-officio*

Mr. Thomas S. Bain.

„ Walter Bennet.

Babu Bishnath.

Lieutenant Malcolm Ogilvie Boyd.

Babu Goona Ram.

„ Gopinath Das.

Mr. F W. Holl.

Babu Horibilas

Dr Albert Imthurn.

Babu Kasinath.

„ Kominath.

Mr. Richard Lea.

„ George Young Leslie.

Babu Lukinath Surmah.

„ Romanath.

„ Sombhu Ram.

Lieutenant William Francis Trotter.

Mr. Archibald G. Williamson

LEAVE OF ABSENCE.

The 3rd October 1872.—Babu Annund Mohun Mozoomdar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, for one month, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the commencement of the approaching vacation.

Mr. Edward Vesey Westmacott, B. A., late Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, Dinagepore, is allowed furlough for fifteen months under Section 7 of the Civil Leave Code.

Mr. Frank Hunter Barrow, Assistant Magistrate and Collector, Pubna, is allowed fourteen

প্রথম শ্রেণীর তদন্ত লইতে ও সেশন আদালতে বিচার হওনের নিমিত্তে ব্যক্তিদিগকে সমর্পণ করিতে কিম্বা তাহারদের হাজের দর্শণ প্রতিভূ লইতে ক্ষমতাপন্ন হইলেন ও তদর্থে যে সকল ক্ষমতা আবশ্যক তদনুসারেও কার্য্য করিতে ক্ষমতাপন্ন হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৭ অকটোবর।—নিম্নলিখিত কর্ত্তৃপক্ষেরা আপনং মহকুমার মধ্যে ভূমিগ্রহণ করিতে পারেন এই নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেকটরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

রাণীগঞ্জের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত হেনরি গ্রানভিল শার্প সাহেব, বি, এ।

কালনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু রামকুমার বসু।

১৮৭২ সাল ৮ অকটোবর।—ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এডওয়ার্ড ষ্টুআর্ট সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত মুরশিদাবাদের অন্তর্গত জেমুয়াকান্দির অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন। তিনি ছুটী লইয়াছেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে দরঙ্গ জিলার প্রদেশীয় পথ কমিটির মেম্বর স্বরূপ নিযুক্ত করিয়াছেন।

দরঙ্গের ডেপুটি কমিশ্যনর সাহেব স্বীয় পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত তামস এস বেন সাহেব।

„ ওয়ালটর বেনেট সাহেব।

„ বিশ্বনাথ বাবু।

লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত মালকম ওগলবি বয়ড সাহেব।

শ্রীযুত বাবু গুনারাম।

„ গোপীনাথ দাস।

„ এফ ডবলিউ হোল সাহেব।

„ হরিবিলাস বাবু।

„ ডাক্তর আলবর্ট ইমথর্ণ সাহেব।

„ কাশীনাথ বাবু।

„ কমিনাথ বাবু।

„ রিচার্ড লী সাহেব।

„ জর্জ ইয়ং লেসলি সাহেব।

„ লক্ষ্মীনাথ শর্ম্মা।

„ রমানাথ বাবু।

„ শম্ভুরাম বাবু।

লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত উলিয়ম ফ্রান্সিস ট্রাটর সাহেব।

শ্রীযুত আরচিবালড জি উলিয়মসন সাহেব।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ৩ অকটোবর।—যশোহরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু আনন্দ মোহন মজুমদার দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আগামি বন্ধের আরম্ভ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

দিনাজপুরের প্রথম শ্রেণীর ভূতপূর্ব্ব একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর শ্রীযুত এডওয়ার্ড বেসি ওয়েষ্টমাকট সাহেব, বি, এ, দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৭ ধারামতে পঞ্চদশ মাস ছুটী পাইয়াছেন।

পাবনার আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত ফ্রাঙ্ক হন্টর বারো সাহেব গত মাসের ৯ তারিখের

days' leave in extension of the usual subsidiary leave granted to him under orders of the 9th ultimo.

The 4th October 1872.—Babu Grish Chunder Mitter, Personal Assistant to the Commissioner of Chota Nagpore, for three months on private affairs, under Section 5, Supplement F of the Civil Leave Code

Babu Tara Prosad Chatterjee, B.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector of Junghypore, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the date on which he may be relieved

The 7th October 1872.—Babu Kalidas Palit, Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act, for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 16th July last.

The 8th October 1872.—Mr Richard Adam Fisher, Extra Assistant Commissioner, Durrung, for six weeks, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Babu Hurry Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Jamooakandi in Moorshedabad, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code from the date on which he may be relieved.

Dr David Boyes Smith, Officiating Principal of the Calcutta Medical College, is allowed leave of absence from the 8th to the 21st instant, under Section 18 of the Civil Leave Code.

NOTIFICATIONS.

The 4th October 1872.—Mr. Thomas William Gribble officiated as Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs in the Second Grade from the 30th August to the 10th September 1872, both days inclusive

The 5th October 1872.—Mr Alexander John Fraser, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, having returned to duty on the forenoon of the 21st ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 3rd July last is cancelled

Babu Sreenath Ghose, Personal Assistant to the Commissioner of the Presidency Division, having returned to duty on the forenoon of the 30th August last, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 14th idem is cancelled.

The 7th October 1872.—The leave granted to Captain William Hopkinson, Assistant Commis-

আজ্ঞাক্রমে রীতিমতে যে উপকরণার্থ ছুটী পান তদতিরিক্ত চৌদ্দ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৪ অকটোবর।—ছোট নাগপুরের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টান্ট শ্রীযুত বাবু গিরিশ চন্দ্র মিত্র দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৫ ধারামতে আপন কর্ম্মের নিমিত্ত তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

জঙ্গীপুরের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর শ্রীযুত বাবু তারা প্রসাদ চট্টোপাধ্যায়, বি, এ, যে তারিখে আপন কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৭ অকটোবর।—ছোট নাগপুরের ভূসম্পর্ক বিষয়ক আইনমত স্পেশ্যাল কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু কালীদাস পালিত গত জুলাই মাসের ১৬ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৮ অকটোবর।—দরঙ্গের অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত রিচর্ড আডম ফিশর সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে ছয় সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

মুরশিদাবাদের অন্তর্গত জেমুয়াকান্দির ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু হরিচরণ ঘোষ যে তারিখে অন্যের প্রতি আপন কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখঅবধি দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

কলিকাতা মেডিকল কালেজের একটিং প্রিন্সিপল শ্রীযুত ডাক্তর ডেবিড বয়স স্মিথ সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে বর্ত্তমান মাসের ৮ তারিখঅবধি ২১ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৪ অকটোবর।—শ্রীযুত তামস উলিয়ম গ্রিবল সাহেব ১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখঅবধি সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখপর্য্যন্ত চব্বিশপরগণায় দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিলেন।

১৮৭২ সাল ৫ অকটোবর।—ফরীদপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আলেকজাণ্ডর জান ফ্রেসর সাহেব গত মাসের ২১ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে আপন কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে গত জুলাই মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

প্রেসীডেন্সী খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টান্ট শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ ঘোষ গত আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে আপন কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে ঐ মাসের ১৪ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ৭ অকটোবর।—হাজারীবাগের আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর কাপ্তান শ্রীযুত উলিয়ম হপকিন্সন

sioner, Hazareebaugh, under orders of the 17th July last, is cancelled.

ERRATUM.

The 5th October 1872.—In the orders of the 29th July, published in the *Calcutta Gazette* of the 2nd August last, appointing certain members for the Road Cess Committee in Hazareebaugh,

For	*Read*
Kazi Itafat Hosain.	Kazi Iltafat Hosain.
Babu Nem Narain Singh.	Babu Nam Narain Singh.
Mr. G. H. Thompson.	Mr. Arnold H. Thompson.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 5th October 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is needed to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the sub-divisional cutcherries and lock-up, the Munsif's cutcherry, post office, jail, dispensary, and *post mortem* examination house at the head-quarters of the Nurrail sub-division, it is hereby declared that for the above purpose two parcels of land, measuring 9 beegahs 14 cottahs 10 chittacks and 8 beegahs 16 cottahs 4 chittacks, more or less, respectively, are required in the village of Moheshkhola, bounded as follows —

First Plot.—On the south by the Government Khas land and Kammini Soondari Dassya's land; on the west by a khal, on the north by a khal, on the east by the river Chitra.

Second Plot.—On the north by the lands of Dina Nath Bose, Chunder Coomar Bhadra, and Newaz Mahomed, on the west by Chunder Coomar Roy's and Newaz Mahomed's land, on the south by a khal, on the east by the river Chitra.

This Declaration is made, under Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

DECLARATION.

The 30th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the site of a Post Office in the village of Moharajgunge, Pergunnah Selimabad, Zillah Backergunge,

সাহেব গত জুলাই মাসের ১৭ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটী পান তাহা রহিত করা গেল।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭২ সাল ৫ অকটোবর —হাজারীবাগের পথকর সংক্রান্ত কমিটীতে কএক জনকে নিযুক্ত করণার্থে গত জুলাই মাসের ২৯ তারিখের যে আজ্ঞা গত আগষ্ট মাসের ১৩ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তন্মধ্যে

এই২ নামের পরিবর্ত্তে	এই২ নাম পাঠ্য।
কাজী ইতাফৎ হুসেন	কাজী ইলতাফৎ হুসেন।
বাবু নেমনারায়ণ সিংহ	বাবু নামনারায়ণ সিংহ।
শ্রীযুত জি এচ তামসন সাহেব	শ্রীযুত আরনল্ড এচ তামসন সাহেব।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৫ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ নরাইল মহকুমার সদর মোকামে মহকুমা কাছারী-ঘর ও কাজিহৌস ও মুনসেফের কাছারীঘর ও ডাকঘর ও জেলঘর ও ঔষধালয় ও শবপরীক্ষার ঘর প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক। বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা দেখিতে পাওয়াতে এতৎক্রমে এই কথা প্রকাশ করা গেল উক্ত কার্য্যের নিমিত্তে মহেশখোলা গ্রামে ৯৷৷৪/০ ছটাক পরিমাণ এক খণ্ড ও ৮৸১৷৪ ছটাক পরিমাণ আর এক খণ্ড ভূমি লওয়া প্রয়োজন।

প্রথম খণ্ডের দক্ষিণ সীমা গবর্ণমেণ্টের খাস জমী ও কামিণীসুন্দরী দাস্যার ভূমি, পশ্চিম সীমা খাল, উত্তর সীমা খাল, পূর্ব্ব সীমা চিত্রা নদী।

দ্বিতীয় খণ্ডের উত্তর সীমা দিননাথ বসুর ও চন্দ্রকুমার ভদ্রের ও নেওয়াজ মহম্মদের জমী। পশ্চিম সীমা চন্দ্রকুমার রায়ের ও নেওয়াজ মহম্মদের জমী, দক্ষিণ সীমা খাল, পূর্ব্ব সীমা চিত্রা নদী।

যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে এই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে প্রকাশ করা গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত সেলিমাবাদ পরগনার মহারাজগঞ্জ গ্রামে ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত

it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 cottahs and 4½ chittacks of standard measurement, viz. 13 cottahs in length and 6½ cottahs in breadth, bounded on the north by the house of Goluck Chundra Das Boiragi; on the south by the public road leading to Burrisaul; on the east by the house of Gobind Chunder Boiragi, and on the west by a tank called Bará Pookur, is required within the aforesaid village of Moharajgunge.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

The following Order received from the Government of India, in the Financial Department, is published for general information :—

No 2560.

GOVERNMENT OF INDIA.

FINANCIAL DEPARTMENT.

LEAVE AND ALLOWANCES.

Simla, the 9th September 1872.

Read—

Endorsement of the Public Works Department, No 897 E—G, dated the 17th July 1872, requesting a decision on the question referred by the Government of Bombay as to whether privilege leave can be granted under the rules to Lieutenant Awdry, R E, from the 8th April to the 14th May 1872, being the interval between his giving over charge of the office of Executive Engineer at Kurrachee and assuming charge of the office of Military Secretary to the Governor of Madras to which he has recently been appointed

Resolution.—The Governor-General in Council observes that the real question is a general one, viz. can an officer leaving one department obtain, before joining a new department to which he may be appointed, privilege leave either in the old or new department. There is no rule against the grant of such leave, but if the new appointment is settled and sanctioned, though not made, both departments must concur in granting it. Once transferred, an officer cannot get leave from his old department retrospectively.

Order.—Ordered that the foregoing Resolution be communicated to the Public Works Department, and that the original paper received from that department be returned—copy being kept for record.

[*Government Gazette*, 15*th October* 1872.]

কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত মহারাজগঞ্জ গ্রামের মধ্যে কমি-বেশ পরিমাণের ন্যূনাধিক ./৪½ ছটাক পরিমিত অর্থাৎ ||৩ কাঠা দীর্ঘ ও |১|| কাঠা প্রস্থ ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা গোলকচন্দ্র দাস বৈরাগীর বাটী, দক্ষিণ সীমা বরিশালে যাইবার রাজপথ, পূর্ব্ব সীমা গোবিন্দচন্দ্র বৈরাগীর বাটী ও পশ্চিম সীমা বড় পুকুর নামে খ্যাত পুষ্করিণী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

ফিনানশ্যল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট-হইতে প্রাপ্ত এই আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

২৫৬০ নম্বর।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট।

ফিনানশ্যল ডিপার্টমেন্ট।

ছুটীর ও বৃত্তির কথা।

সিমলা ১৮৭২ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।

লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত অড্রি সাহেব, আর, ই, সম্প্রতি মান্দ্রাজের শ্রীযুত গবরনর সাহেবের মিলিটারী সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইয়া, করাচীতে একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের যে কর্ম্ম করিতেন সেই কর্ম্ম অন্য সাহেবের হাতে অর্পণ করিলে পর আপনার নূতন পদে যাইবার পূর্ব্বে ১৮৭২ সালের আপ্রিল মাসের ৮ তারিখঅবধি মে মাসের ১৪ তারিখপর্য্যন্ত অনুগ্রহের ছুটী চাহিলেন, কিন্তু বিধিমতে তাঁহাকে সেই ছুটী দেওয়া যাইতে পারে কি না বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্ট ইহা জিজ্ঞাসা করিয়াছেন। পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭২ সালের ১৭ জুলাইর ৮৯৭E—G নম্বরের যে পত্রে ঐ প্রশ্নের উত্তর প্রার্থনা হইয়াছে সেই পত্র পাঠ করা গেল।

নির্দ্ধারণ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব সেই প্রশ্নটি সাধারণ বলিয়া জানাইয়াছেন। তাহার মর্ম্ম এই, কোন কর্ম্মকারক এক কর্ম্মবিভাগ ছাড়িয়া নূতন কর্ম্মবিভাগে নিযুক্ত হইলে সেই নূতন কর্ম্মবিভাগে কর্ম্মগ্রহণের পূর্ব্বে তিনি পূর্ব্ব কিম্বা নূতন কর্ম্মবিভাগে অনুগ্রহের ছুটী পাইতে পারেন কি না। তদ্রূপ ছুটী যে না দেওয়া যাইবে এমত কোন বিধি নাই। কিন্তু নূতন পদে তাঁহার নিয়োগ নির্দ্ধারিত হইলে ও তদ্বিষয়ের উপযুক্ত অনুমতি পাওয়া গেলে যদি সেই নূতন পদের কর্ম্ম গ্রহণের পূর্ব্বে ছুটী চাহেন তবে উভয় কর্ম্মবিভাগের ঐক্যবাক্য হইলে পাইতে পারিবেন। নূতন কর্ম্ম গ্রহণ করিলে পর পূর্ব্ব কর্ম্মবিভাগে এতকাল কর্ম্ম করিয়াছি বলিয়া সেই কর্ম্মবিভাগ হইতে ছুটী পাইতে পারিবেন না।

আজ্ঞা।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে পূর্ব্বোক্ত নির্দ্ধারণ জ্ঞাত করিবার ও সেই ডিপার্টমেণ্টহইতে যে পত্র পাওয়া গিয়াছে তাহার নকল রাখিয়া আসল পত্র ফিরিয়া দিবার আজ্ঞা হইল।

Also, to the other departments of the Government of India, the several Local Governments, the Comptroller-General, the several Accountants-General and the Deputy Accountants-General in independent charge.

D. BARBOUR,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of India.
J WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 17th September 1872.—A plan and estimate amounting to Rs. 78,100 for the improvement of the wharf for inland vessels by providing a pontoon, constructing a shed for the protection of cargo, and pitching a section of the river bank with bricks on edge, having been submitted by the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta with their Vice-Chairman's letter No. 807, dated the 26th July 1872, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the execution of the work under Section 35, Act V (B.C) of 1870.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication]

NOTIFICATION.

The 30th September 1872.—It is hereby notified for general information that at the next half-yearly departmental examination, to be held on the 2nd December next, of Assistants, Extra Assistants, and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation Districts, and of Police Officers, Acts of Parliament relating to India will not form one of the subjects in law for either the First or the Second Standard.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

No 1192J.

APPOINTMENTS.

The 26th September 1872.—First Grade Sub-Assistant Surgeon Sreenath Mookerjee to have charge of the Charitable Dispensary at Burrisaul.

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Okhoy Coomar Dey to have charge of the Charitable Dispensary at Berhampore.

আরো ভারতবর্ষে গবর্ণমেণ্টের অন্যাং ডিপার্টমেণ্টে ও স্থানীয় নানা গবর্ণমেণ্টে ও কনট্রোলর জেনরল সাহেবকে ও আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবদিগকে ও স্বাধীন ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবদিগকে ঐ কথা জ্ঞাত করিবার আজ্ঞা হইল।

ডি, বারবর,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটরী।
জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—দেশান্তর্গত স্থানগামি নৌকাদির নিমিত্ত যে ঘাট আছে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরেরা নৌকার সেতু ও মাল রক্ষার্থ শেড নির্ম্মাণ করিয়া ও নদীর ধারের কতক অংশ ইটের খাদ্রী গাঁথনী করিয়া আপনারদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ২৬ তারিখের ৮০৭ নং পত্রের সহিত সেই ঘাট উত্তম করিবার নকসা ও ৭৮,১০০ টাকা ব্যয়ের অনুমানপত্র অর্পণ করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারামতে সেই কার্য্য সম্পাদন করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।—আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত জিলাসমূহের আসিষ্টাণ্ট ও অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট ও ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটদের এবং পোলীস কার্য্যকারকদের কার্য্যবিভাগ সংক্রান্ত যে ষাণ্মাষিক পরীক্ষা আগামি ডিসেম্বর মাসের ২ তারিখে হইবে তাহাতে প্রথম কি দ্বিতীয় শ্রেণীর কল্পিত আইনের যে পরীক্ষা হইবে তন্মধ্যে ভারতবর্ষসংক্রান্ত পার্লিয়ামেণ্টের আইন ধরা যাইবে না। সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

জুডিশ্যল ও পলিটিকল ডিপার্টমেণ্ট।

১১৯২ নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—প্রথম শ্রেণীর সবআসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত শ্রীনাথ মুখোপাধ্যায় বরিশালের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা কর্ম্ম পাইবেন।

তৃতীয় শ্রেণীর সবআসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অক্ষয়কুমার দে বহরমপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা কর্ম্ম পাইবেন।

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Nocoor Chunder Banerjee to have charge of the Charitable Dispensary at Bhaugulpore.

The 2nd October 1872 —Mr. Richard Lea to be an Assistant Inspector of Laborers, under Section 78, Act II (B. C.) of 1870, within the limits of the Sudder Sub-division of Durrung

The 3rd October 1872 —The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Satkhirah:—

Babu Amrita Lal Pal, B L.

Mr. John Deverinne.

Babu Surbessur Mozoomdar, L L., to officiate as Additional Munsif of Jehanabad, in East Burdwan, from the re-opening of the Civil Courts after the Dusserah vacation, during the absence on leave of Babu Mutty Lal Sircar, or until further orders.

The 8th October 1872 —Mr. Walter Fell Smith, Assistant Superintendent of Police at Raneegunge, is transferred to the Patna Division for six months.

Mr Frederick Angelo Dawson is appointed to be an Assistant Superintendent of Police in Burdwan, and is posted to Raneegunge.

LEAVE OF ABSENCE

The 4th October 1872.—Mr. Henry Augustus Coombs, District Superintendent of Police, is allowed the usual subsidiary leave from the 25th ultimo, the day following the date of his arrival at Bombay on his return from leave to Europe, to enable him to return to duty

The 8th October 1872.—Sub-Assistant Surgeon Bunko Behari Mitter of the Bamuneah Endemic Dispensary in Burdwan, for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, from the date on which he has taken the leave.

Sub-Assistant Surgeon Taruck Nath Gangooly, Deputy Superintendent of Vaccination, Darjeeling Circle, for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 7th ultimo.

NOTIFICATION.

The 4th October 1872.—Mr. Henry Augustus Coombs, of the Bengal Police, reported his return to Bombay on the 24th ultimo from leave to Europe

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt of Bengal

তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নকুড়চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ভাগলপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা কর্ম্ম পাইবেন।

১৮৭২ সাল ২ অক্টোবর।—শ্রীযুত রিচর্ড লী সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৭৮ ধারামতে দরঙ্গ সদর মহকুমার সীমার মধ্যে মজুরদের আসিষ্টান্ট ইনস্পেক্টর হইবেন।

১৮৭২ সাল ৩ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সাতক্ষিরার দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা করণার্থ কমিটীর অন্যতর মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত বাবু অমৃতলাল পাল, বি, এল।

শ্রীযুত জান ডেবরিন সাহেব।

শ্রীযুত বাবু মতিলাল সরকার ছুটী লওয়াতে দুর্গোৎসবের বন্দের পর দেওয়ানী আদালত খোলা যাইবার সময়াবধি তাঁহার অনুপস্থান কালে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু সর্ব্বেশ্বর মজুমদার, এল, এল, পূর্ব্ব বর্দ্ধমানের অন্তর্গত জহানাবাদের আডিশ্যনল মুনসেফের কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।—রাণীগঞ্জে পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ওয়ালটর ফেল স্মিথ সাহেব ছয়মাসের নিমিত্ত পাটনা খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন।

শ্রীযুত ফ্রেড্রিক আঞ্জেলো ডাসন সাহেব বর্দ্ধমানে পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়া রাণীগঞ্জে অবস্থিত হইয়াছেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ৪ অক্টোবর।—পোলীসের ডিসট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত হেনরি আগস্টস কুমস সাহেব ছুটীর অবসানে যে তারিখে ইউরোপহইতে বোম্বাইয়ে প্রত্যাগমন করেন তাহার পশ্চাদ্দিবস গত মাসের ২৫ তারিখ অবধি আপন কর্ম্মে ফিরিয়া যাইবার জন্যে রীতিমতে উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।—বর্দ্ধমানের অন্তর্গত বামনিয়ার জ্বর নিবারণার্থ ঔষধালয়ের সব আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বঙ্কবেহারী মিত্র যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

দারজীলিঙ্গ চক্রের টীকাদান কার্য্যের ডেপুটী সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সবআসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত তারকনাথ গঙ্গোপাধ্যায় গত মাসের ৭ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৪ অক্টোবর।—বাঙ্গাল পোলীসের শ্রীযুত হেনরি আগস্টস কুমস সাহেব ছুটীর অবসানে গতমাসের ২৪ তারিখে ইউরোপহইতে বোম্বাইয়ে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

south by Sitta Nath Bose's lane ; and on the east by the dwelling-house and land of Bycunto Chowdry, is required within the aforesaid village of Sulkeah. The plan may be inspected in the Office of the Collector of Howrah.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt of Bengal.

[Second Publication.]

Declaration.

The 25th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the erection of a Police Outpost in the village of Luckisarie, Pergunnah Salemabad, Zillah Monghyr, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1 beegah of standard measurement, bounded on the north by an irrigation canal; south by dhan fields belonging to one Heyat Ally; east by the Jumooe Road, and west by Heera Sing's fields, is required within the aforesaid village of Luckisarie

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. Mackenzie,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

[Second Publication]

Notification.

The 26th September 1872 —It is hereby notified for general information that the thirteen villages named in the margin, which were formerly on the north bank of the River Ganges (Pudma), and which have since through changes in the course of the river come to be on the south bank, will be transferred in all departments from the jurisdic-

Chur Koorueea
Choonaparrah
Goyabaree
Kuchhoodanga
Muhanugur
Sookdebpore
Kooshteah Kanoon Doem.
Gopeenathpore
Noorbeela
Saldah Arazee
Saldah
Kooshteah
Hatus Hurreepoor

[*Government Gazette*, 15th *October* 1872.]

বাটী ও ভূমি। হাবড়ার কালেকটরের কার্য্যালয়ে ইহার নক্‌শা দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ মুঙ্গের জিলার অন্তর্গত সেলিমাবাদ পরগণার লক্ষীসরাই গ্রামে পোলীস ফাঁড়ি প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত লক্ষী সরাই গ্রামে রক্ষিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ১/ বিঘা পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা জলসেঁচনের খাল, দক্ষিণসীমা হায়াৎ আলীর ধান্যক্ষেত্র পূর্ব্ব সীমা জমুইয়ের পথ, পশ্চিম সীমা হিরা সিংহের ক্ষেত।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—পার্শ্বের লিখিত যে তের গ্রাম পূর্ব্বে গঙ্গা (পদ্মা) নদীর উত্তর পারে ছিল এইক্ষণে ঐ নদীর স্রোতের পরিবর্ত্তন দ্বারা দক্ষিণ পারে পড়াতে আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি সকল কার্য্যবিভাগ সম্বন্ধে পাবনা জিলার বিচারাধিপত্য হইতে উঠাইয়া নদীয়া

চরকুরুরিয়া।
চুয়াপাড়া।
গুয়াবাড়ী।
কচুয়াডাঙ্গা।
মহানগর।
সুখদেবপুর।
কুষ্টিয়া কানুনদায়েম।
গোপীনাথপুর।
নুরবিলা।
শালদহ আরাজী।
শালদহ।
কুষ্টিয়া।
হতাস হরিপুর।

tion of the Pubna district to that of the Nuddea district, with effect from the 1st November next.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

জিলার বিচারাধিপত্যভুক্ত হইবে, সর্ব্ব সাধারণের জ্ঞানার্থে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 20th September 1872.—With reference to paragraph 6 of the Notification dated the 17th June last, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, transferring Thannahs Ghatal and Chunderkona from the civil, criminal, and revenue jurisdictions of Hooghly to the Sub-division of Gurbettah, in the Midnapore District, it is hereby further notified that Thannah Khanakool, which with the two thannahs above mentioned now forms the Munsifee of Ghatal, shall be attached from the 1st November next, until further orders, to the jurisdiction of the Munsifee of Ampta, in the Hooghly District. Thannahs Ghatal and Chunderkona will, until further orders, form the jurisdiction of the Munsif of Ghatal, who will be subordinate to the Judge of Midnapore

A. Mackenzie,
Offg Secy. to the Govt of Bengal.

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—গত জুন মাসের ১৭ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার ৬ দফাক্রমে ঘাটাল ও চন্দ্রকোণা থানা হুগলীর দেওয়ানী ও ফৌজদারী ও রাজস্বসম্পর্কীয় বিচারাধিপত্য হইতে মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত গড়বেটা শাখাখণ্ডে সংযোগ করা গিয়াছিল। এইক্ষণে তদুপলক্ষে আরও এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল। পূর্ব্বোক্ত দুই থানা লইয়া যে খানাকুল থানা এইক্ষণে ঘাটালের মুনসেফী হইয়াছে আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত সেই খানাকুল থানা হুগলী জিলার আমতার মুনসেফীর বিচারাধিপত্যের অন্তর্গত থাকিবে। অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঘাটাল ও চন্দ্রকোণা থানা লইয়া ঘাটালের মুনসেফের বিচারাধিপত্য হইবে। ঘাটালের মুনসেফ মেদিনীপুরের জজ সাহেবের অধীন হইবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[Second Publication]

NOTIFICATIONS

The 26th September 1872.—Under the provisions of clause 2, Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the ferry on the road between Farashdanga and Moorshedabad, which has been cut away by the river, being declared a public ferry

A. Mackenzie,
Offg Secy. to the Govt. of Bengal.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—ফরাসডাঙ্গা ও মুরশিদাবাদের মধ্যগত পথ নদীর স্রোতের বেগে কাটিয়া যাওয়াতে সেই স্থানে যে খেয়া ঘাট হইয়াছে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার ২ প্রকরণমতে তাহা রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 17th September 1872.—With the concurrence of His Excellency the Commander-in-Chief the Lieutenant-Governor has been pleased to appoint all Civil Surgeons to be Members of the Cantonment Committees at the Sudder Stations of their respective Districts.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 24th September 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to abolish the Sub-division of Burhee, and to direct the transfer of the four thannahs which compose that Sub-division to the criminal and fiscal jurisdictions of the Sudder and the Puchamba Sub-divisions, respectively, that is to say, Thannahs Burhee, Bagadar, and Kodarmah to the Sudder or Hazareebaugh Sub-division, and Thannah Gowan to the Puchamba Sub-division. The civil jurisdiction of the thannahs of the present Burhee Sub-division will remain unchanged, with this modification that the Civil Court will be held at Burhee instead of at Kurruckdeah Babu Parbutty Kumar Mitter, Extra Assistant Commissioner (late Munsif) of Kurruckdeah, will be stationed at Burhee, and will perform civil work for the whole of the Puchamba Sub-division, including Thannah Gowan, and so much of the Sudder Sub-division as belonged to the Kurruckdeah Munsifee. He is vested under Section 66A of the Criminal Procedure Code with power to take up original petitions, and to try petty police cases under Chapter XVI of the Code in Thannahs Burhee, Bagadar, and Kodarmah, and also with the powers of a Deputy Collector to try rent suits referred to him by the Deputy Commissioner All important police cases arising within those thannahs, which are beyond his competency as a Subordinate Magistrate of the Second Class, will be sent to Hazareebaugh for disposal.

This Notification will have effect from the 1st November next.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—মহিমবর শ্রীযুক্ত প্রধান সেনাপতি সাহেবের সম্মতিক্রমে শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সকল সিবিল চিকিৎসককে স্ব২ জিলার সদর মোকামে কান্টনমেন্ট কমিটীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বর্হী শাখাখণ্ড উঠাইয়া দিয়া তদন্তর্গত চারি থানা ক্রমান্বয়ে সদর ও পচাম্বা শাখাখণ্ডের ফৌজদারী ও রাজস্বসংক্রান্ত বিচারাধিপত্য ভুক্ত হইবার অর্থাৎ বর্হী ও বাগাদার ও কোদার্ম্মা থানা সদর কি হাজারীবাগ শাখাখণ্ডে ও গোয়ান থানা পচাম্বা শাখাখণ্ডে ভুক্ত হইবার আজ্ঞা করিয়াছেন। বর্ত্তমান বর্হী শাখাখণ্ডের থানার দেওয়ানী বিচারাধিপত্য পূর্ব্ববৎ থাকিবে, বিশেষ এই যে দেওয়ানী আদালত করকদিয়ায় না বসিয়া বর্হীতে বসিবে। করকদিয়ার অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর (ভূত পূর্ব্ব মুনসেফ) শ্রীযুক্ত বাবু পার্ব্বতীকুমার মিত্র বর্হীতে অবস্থিত হইয়া গোয়ান থানাসুদ্ধ সমুদয় পচাম্বা শাখাখণ্ডের ও সদর শাখাখণ্ডের যে অংশ করকদিয়া মুনসেফীর অন্তর্গত ছিল তাহার দেওয়ানী কার্য্য নির্ব্বাহ করিবেন। তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৬৬ক ধারামতে প্রথমোপস্থিত দরখাস্ত গ্রাহ্য করিতে ও উক্ত আইনের ষোড়শ অধ্যায়মতে বর্হী ও বাগাদার ও কোদার্ম্মা থানার পোলীসসংক্রান্ত ক্ষুদ্র মোকদ্দমার বিচার করিতে ক্ষমতা পাইয়াছেন। এবং ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব তাঁহার প্রতি খাজানাসংক্রান্ত যে মোকদ্দমা অর্পণ করেন তাহার বিচার করিতেও ক্ষমতা পাইয়াছেন। ঐ থানার মধ্যে পোলীস সংক্রান্ত গুরুতর যে সকল মোকদ্দমা অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটস্বরূপ তাঁহার বিচার করিবার ক্ষমতাতীত হয় তাহা নিষ্পত্তি হইবার নিমিত্ত হাজারীবাগে পাঠান যাইবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

এই বিজ্ঞাপন আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

The following Resolutions are published for general information :—

(RESOLUTION.)

GENERAL DEPARTMENT

EDUCATION.

Hazareebaugh, the 30th September 1872.

READ—

Minute by His Honor dated the 19th September 1871, calling for opinions in regard to the means by which local officers and those of the Educational Department may be brought into *rapport*, with a view to the promotion of the interests of public education, and particularly to the re-arrangement of educational circles of inspection so as to correspond with divisions and districts of the civil administration

Read—

Letter No 2111, dated the 19th July 1871, to the Director of Public Instruction, on the subject of the want of interest exhibited by local officers in the improvement of the schools placed in charge of them.

Read—

Director of Public Instruction's No 709, dated 14th February 1872, in reply to the above.

Read—

Replies to the above from Director of Public Instruction, No. 710, dated 15th February 1872

Commissioner of Rajshahye, No 282, dated 22nd November 1871.
„ of Orissa, „ 726, dated 9th December 1871.
„ of Assam, „ 3, dated 3rd January 1872.
„ of Chittagong, „ 465, dated 4th „ „
„ of Bhaugulpore, „ 405, dated 10th „ „
„ of Chota Nagpore, „ 185, dated 15th February „
„ of Burdwan, „ 6, dated 2nd March „
„ of Dacca, „ 729, dated 14th „ „
„ of Patna, „ 91, dated 15th „ „
„ of Cooch Behar, „ 751, dated 17th April „
„ of Presidency Division, No. 4JE, dated 19th April 1872.

Read—

Letter No. 3769, dated 18th December 1871, to the Director of Public Instruction, in regard to the appointment of school masters by local committees

1. The Director of Public Instruction was requested, in the minute of 19th September, to submit a scheme by which one or two Commissioners' divisions, and no more, might be placed under one Inspector of Schools, and the circles of Deputy Inspectors might be made to correspond exactly with civil districts and sub-divisions. The Director and Commissioners of divisions were at the same time asked to submit to the Lieutenant-Governor their views as to the best mode by which the local educational officers might be brought into closer connection with the officers of the general administration, and might receive their support and assistance to the utmost extent possible.

2. With reference to the first point, the Director of Public Instruction has submitted a scheme for the re-arrangement of the Inspectors' circles, which would entail an increase of inspecting agency by the appointment of a separate Inspector for Orissa. The proposal cannot be entertained; and taking into consideration the possibility of changes being made in the composition of the various divisions, the Lieutenant-Governor considers that Orissa may be united with the Burdwan division in one circle of inspection, for the present at least. Similarly, the arrangement by which the Chota Nagpore division is, as a special arrangement, placed under the Inspector of the Presidency circle, may be continued for the present.

3 His Honor has therefore been pleased to make the following re-arrangement of the educational circles —

Educational circle		Administrative division	Inspector	Head-quarter
Western circle to coincide with		Burdwan and Orissa	Mr, R L Martin	Hooghly
Presidency circle	ditto	Presidency and Chota Nagpore	„ Woodrow	Calcutta.
Rajshahye circle	ditto	Rajshahye	Babu Bhoodev Mookerjee	Berhampore
East Bengal circle	ditto	Dacca and Chittagong	Mr C B Clarke	Dacca
Behar circle	ditto	Patna and Bhaugulpore	Dr Fallon	Patna
Assam circle	ditto	Assam and Cooch Behar	Mr. G Bellett	Gowhatty

[সংবাদ গেজেট । ১৮৭২ । ১৫ অক্টোবর ।]

As a special arrangement, the Khasiah Hills will remain under Mr. Clarke, the Inspector of the eastern circle, for the present.

4. One Deputy Inspector is to be attached to each district, except the districts of Assam, including Goalparah and the Garo and Khasiah Hills, where the existing arrangement will be allowed to continue for the present. Special arrangements will also be made for the Sonthal Pergunnahs (where sub-divisions have hitherto been called districts, and Mission schools predominate), for the Chittagong Hill Tracts, for Singbhoom, and for any other wild and peculiarly situated districts. When it is found necessary to attach more than one Deputy Inspector to any district, one is to be the principal Deputy Inspector for the whole district, with head-quarters at the sudder station, and the others are to be subordinate. The subordinate Deputy Inspectors will be posted to sub-divisions, when this can be done conveniently. But it will probably be convenient to substitute for some of the present Deputy Inspectors a class of Sub-Deputy Inspectors, such as now exist in Behar, men on Rs. 30 or Rs. 40 per mensem, to circulate among and inspect the patshalas.

The Director of Public Instruction will be requested to submit, with the least possible delay, a statement showing where he would propose to post each Deputy Inspector with reference to the orders contained above.

5. The great object of the Government now is to extend primary education among the masses of the people. The Lieutenant-Governor hopes that under arrangements now in progress, if the Municipal Bill becomes law, many villages will establish primary schools aided by Government funds; and he is prepared to take advantage of the present favourable state of the Bengal finances to make a considerable additional allotment for that purpose, in addition to the new grant provided for in the budget of the present year. It seems to His Honor that this scheme can only be carried out by the influence and aid of the district authorities, and that this the most important branch of education must of necessity be placed under their superintendence.

Moreover, under the altered conditions in regard to grants-in-aid for middle and higher schools, since such grants must be limited to a fixed total in each district, and are to be given with reference to many local considerations in each case, the Lieutenant-Governor thinks that the district authorities should have a large voice in the matter, and that they should be assisted by district committees composed of the most qualified persons of various classes, and representing various interests. After a careful consideration, then, of all the opinions given by both administrative and educational officers on the second point raised in the minute of the 19th September, the Lieutenant-Governor has decided upon localising the educational control and establishing district school committees constituted in the following manner.

6. The Deputy Inspectors of each district will be placed under the authority of the Magistrate and Collector. In each district the present local committee will form the nucleus of a district school committee, and the Commissioner of the division will be invited to submit names of suitable residents in all parts of the district to add to it. The Lieutenant-Governor is aware that in many districts judicial officers have given very valuable help on school committees, and he hopes they will continue to serve on the committees now to be appointed. The Commissioner will exercise a general supervision and control over the committees, and, if present, will preside at the meetings of the committee. The Magistrate and Collector will be Vice-President, and take the chair when the Commissioner is not present. He will be authorized to delegate this duty to any other member acceptable to the committee generally when he is not present himself. The Inspector of the circle will be *ex-officio* a member of all committees. The Vice-President will be the active head of the committee, and will carry on the duties through the Deputy Inspectors and the secretary, subject to the resolutions of the committee. The head master of the Government school or other educational officer selected will be secretary to the committee. A clerk, if necessary, may be allowed. The Deputy or Sub-Deputy Inspectors of sub-divisions will be placed under the sub-divisional officers. Hereafter a sub-divisional educational sub-committee may be constituted to manage educational affairs in any sub-division where there are many schools of a superior class. Such sub-committee will be subordinate to the district committee, and will be presided over by the sub-divisional officer.

[*Government Gazette*, 15*th October* 1872.]

7. All ordinary Government schools will be under the management and supervision of the committee. The Government will allot a certain sum for grants-in-aid to each district, distinguishing the allotment for middle and higher education and that for primary education. Grants for aided schools of the former class will be made on the recommendation of the committee, the opinion of the Inspector being required in each case; while the sums devoted to primary education will be allotted by the Magistrate and Collector with the advice of the committee. It is to be understood, however, in regard to the higher and middle schools classed as *aided*, that the district committees, having assigned the grants, will not have authority to interfere with the local committees or other managers of these schools. The inspecting officer will, as now, see that the conditions of the grants are complied with, but subject to these conditions: it is the wish of the Government to leave the local management of aided schools as unfettered as possible. All questions of making new grants-in-aid and of renewing or revising old grants will be considered by the district committees on the report of the Inspector.

8. All school accounts and returns will in the first instance be sent by the local manager or the school-master to the Deputy Inspector, who, acting under the orders of the Magistrate, will pass them on with such remarks as may be called for. In the case of patshalas and other primary schools, the Deputy Inspector, under the orders of the Magistrate, will check and pass the accounts. Quarterly abstract statements of the accounts of primary schools will be forwarded to the Inspector in such form as may be prescribed. The accounts and returns for all Government or aided, higher, normal, and middle class schools will be sent on by the Deputy Inspector to the Circle Inspector for check and audit, and for these schools the Circle Inspector will, as heretofore, be responsible that the accounts are regular, and that the rules entitling the schools to the moneys drawn have been complied with. In cases where Municipal Commissioners contribute to any school in their town a sum equal to or larger than the Government grant, and are willing to take charge of such school, the entire supervision of such school and its accounts may be made over to the Commissioners, who will enjoy the quarterly grant payable for the school on condition of its being kept efficient and of its being open to inspection. The Director of Public Instruction will be requested to draw up a scheme whereby quarterly accounts, payments, and returns, may be substituted for monthly accounts in the case of all aided and primary schools and of net grants to zillah schools. To prevent hardship to school-masters, the payment of their salaries might be made, subject to certain safeguards, monthly, if the local committee think it desirable to do so.

9. In all districts of the Bengal province where aided schools of the higher and middle classes abound, the inspection and control of any or all such schools may, with the Commissioner's consent, be left in the hands of the Circle Inspector as at present. In the districts where this arrangement is adopted, the Inspector will receive accounts and returns from these schools direct, and will exercise his present powers in regard to them. All such arrangements are to be reported for the approval of Government. The training or normal schools will be under the Magistrate, acting with the advice of the committee. Separate orders will be passed in each case as to whether collegiate schools, high schools, and second grade colleges are to be under the supervision of the committee or under the educational authorities direct. All colleges educating up to the B. A. standard will be independent of the district committees, except that their remarks and recommendations will always receive the attention of Government.

10. The Inspector, under the general control of the Director, will nominate for all appointments to masterships in Government schools on salaries of Rs. 50 a month and less than Rs. 200. The nomination will be subject to the approval of the committee, who will appoint if they approve it. Should the Inspector be unable to make any nomination satisfactory to the committee, the matter will be referred to Government through the Director. The Magistrate will appoint to masterships in Government training and primary schools on salaries of less than Rs. 50 a month, notifying such appointments to the district committee; the district committee will appoint to masterships on salaries under Rs. 50 a month in all other Government schools; the Inspector will, in case of reference from the Magistrate or committee, advise them in making such nomination, and

will in all cases test the fitness of the masters. For all appointments of Rs. 200 and upwards, recommendations are to be submitted to Government, by whom the appointments will be made and gazetted. The Director will recommend fit persons after obtaining the opinions of the committee regarding the person or persons proposed.

11. The Deputy Inspector will submit his inspection reports to the Vice-President of the committee. The Vice-President will forward them without delay to the Inspector with any remark he may wish to add.

12. The Lieutenant-Governor proposes that in the Education Department the Inspector should occupy towards the local authorities much the same position that Government Inspectors of Education, Police, and other departments occupy in England. He will be the agent of the Government, to whom the Government will look to see that the local authorities fulfil the conditions on which grants are made to them; that the school-masters are efficient; that schools are well managed; that pupils are well taught; that the accounts are reliable and correct; that instruction is conducted in accordance with the general rules laid down; and that scholarships and rewards are fairly given. Separate instructions will be given regarding scholarships on receipt of reply to a reference which has been made to the Director.

13. The Deputy Inspectors will be personally responsible for the correctness and completeness of the inspection reports and accounts submitted by them, and will, in respect of these latter duties, while acting under the Magistrate's orders, be still strictly supervised by the Inspector. They will also be subject to the Inspector's instructions in regard to such schools as the Commissioner may have placed under direct departmental control, and will ordinarily accompany them on their tours and at all times render them every information and assistance.

14. The Inspector will render the Commissioner every advice and information in educational matters, and will comply with his wishes in regard to the time and manner of performing his duties as much as possible, but he will be, as above explained, an independent officer. It will be his duty to audit and pass, subject to the exceptions made in paragraph 8 of this resolution, all accounts as he now does. He will take every opportunity to test and ascertain the qualifications and conduct of the masters, whether nominated by the Education Department or by the committee; and all masters nominated by the committee will be specially reported on by him the first time he visits the school.

15. The Inspector will record his own observations as he visits each school. He will bring to the notice of the local committees matters within their cognizance; he will refer more important matters to the Commissioner, and he will report to the Government, through the Director, very important matters, and all matters in which, in his opinion, the committee fail to comply with rules and conditions fairly brought to their notice Once a year he will report on the whole educational management within his circle.

16. The forms of returns and tables will be prescribed by the Director under the instructions of Government, so that the Commissioner and Inspector may have the same set of returns for their annual reports. It will be desirable that the Commissioner and Inspector should make their annual reports in communication with one another, so that their different views of the same subjects may be compared, and, if possible, reconciled; or if not, the difference of view should be clearly stated. It will probably be best that the committees should submit their annual returns and report to the Commissioner, sending a duplicate to the Inspector, and that the Inspector's reports should be submitted to Government through the Commissioner and the Director, with the Commissioner's remarks and the Director's summary and review.

17. The effect of these changes will be to make it less possible for the Director to exercise a direct control over local operations, that having been transferred to the civil officers. The Director will have certain powers, to be more minutely detailed in separate orders, but will be brought into closer relations with Government as the medium of communication between the local and inspecting authorities and the Government, the adviser of the Government in educational matters, the condenser and compiler of statistical information, and the organ of the views of Government In this respect the change in his position will be similar to that lately made in regard to the Inspector-General

হইতে পারে না। আরো নানা দেশখণ্ডের নিয়ম পরিবর্ত্তন হইবার সম্ভাবনা বিবেচনায় শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বোধ করেন যে পশ্চাৎ যাহাই করা যাউক এইক্ষণে উড়িষ্যা ও বর্দ্ধমানখণ্ড একি ইনস্পেক্টরের চক্র বলিয়া ধরা যাইতে পারে। আরো বিশেষ যে নিয়ম দ্বারা ছোট নাগপুরখণ্ড প্রেসীডেন্সী চক্রের ইনস্পেকটরের অধীন করা গেল এই সময়ে সেই নিয়ম প্রবল থাকিতে পারিবে।

৩। অতএব মান্যবর সাহেব শিক্ষাসংক্রান্ত চক্রের নিম্নলিখিত নূতন নিয়ম করিয়াছেন।

শিক্ষাসংক্রান্ত চক্র			রাজকার্য্যসংক্রান্ত দেশখণ্ড	ইনস্পেক্টর	সদর স্থান
পশ্চিমচক্র ইহার সীমার সঙ্গে মিলিবে			বর্দ্ধমান ও উড়িষ্যাখণ্ড	শ্রীযুত আর এল মর্টিন সাহেব	হুগলী।
প্রেসীডেন্সী চক্র	ঐ	ঐ	প্রেসীডেন্সী ও ছোট-নাগপুর	শ্রীযুত উডরো সাহেব ...	কলিকাতা।
রাজশাহী চক্র	ঐ	ঐ	রাজশাহী	বাবু ভূদেব মুখুয্যা ...	বহরমপুর
পূর্ব্ব বাঙ্গলার চক্র	ঐ	ঐ	ঢাক ও চট্টগ্রাম	শ্রীযুত সি বি ক্লার্ক ...	ঢাকা।
বেহার চক্র	ঐ	ঐ	পাটনা ও ভাগলপুর...	শ্রীযুত ডাক্তর ফালন ...	পাটনা।
আসাম চক্র	ঐ	ঐ	আসাম ও কুচবেহার. .	শ্রীযুত জি বেলেট সাহেব	গৌহাটী।

খাসিয়া পর্ব্বত অধুনা পূর্ব্ব চক্রের ইনস্পেকটর শ্রীযুত ক্লার্ক সাহেবের অধীন থাকিবে। এই বিশেষ নিয়ম।

৪। এক২ জিলায় এক২ জন ডেপুটি ইনস্পেকটর নিযুক্ত হইবেন। কিন্তু গোয়ালপাড়া ও গারো ও খাসিয়া পর্ব্বত প্রভৃতি আসামের অন্তর্গত নানা জিলায় যে নিয়ম আছে তাহা এইক্ষণে প্রচলিত থাকিবে। সাঁওতাল পরগনায় লোকেরা মহকুমা জিলা করিয়া বলে ও সেই পরগনায় পাদরী-দের অনেক স্কুল আছে, তাহার জন্যে এবং চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয়দেশের ও সিংহভূমের এবং বন্য ও বিশেষ প্রকারের অন্য২ জিলার স্বতন্ত্র নিয়ম করা যাইবে। একি জিলার মধ্যে দুই কি তদধিক জন ডেপুটী ইনস্পেকটরকে নিযুক্ত করিবার প্রয়োজন থাকিলে তাঁহাদের একজন সম্পূর্ণ জিলার প্রধান ডেপুটী ইনস্পেকটর হইবেন তাহার সদর স্থান সদর মোকামে হইবে। অন্য ডেপুটী ইনস্পেকটরেরা তাহার অধীন হইবেন। ঐ অধীন ডেপুটী ইনস্পেকটরদিগকে সুবিধামতে মহকুমায় নিযুক্ত করিতে পারা গেলে করা যাইবে। কিন্তু বিহারে সব-ডেপুটী ইনস্পেকটর নামে মাসে ৩০৲।৪০৲ টাকা বেতনে যে শ্রেণীর কর্ম্মকারক আছেন এইক্ষণকার কএক জন ডেপুটী ইনস্পেক্টরের পরিবর্ত্তে পাঠশালায২ ভ্রমণ করিয়া কার্য্যের তত্ত্বাবধান লইবার জন্যে সেই শ্রেণীর কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করা শ্রেয় হইতে পারিবে।

উক্ত আজ্ঞার উপলক্ষে কোন২ স্থানে ডেপুটী ইনস্পেক্টর নিযুক্ত করা বিশেষ হয় সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবকে ইহার এক বর্ণনাপত্র প্রস্তুত করিয়া সাধ্যমতে ত্বরায় অর্পণ করিতে আদেশ করা যাইবে।

৫। সর্ব্বসাধারণ লোক লেখা পড়া করিতে শিক্ষা করে গবর্ণমেন্টের এই মুখ্য অভিপ্রায়। এইক্ষণে যে সকল নিয়ম করা যাইতেছে মুনিসিপল আইন বিধিবদ্ধ হইলেই অনেক গ্রামে সেই নিয়মানুসারে গবর্ণমেন্টের সাহায্য গ্রহণ পূর্ব্বক সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার পাঠশালা স্থাপন করা যাইবে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের এই আশা হইতেছে। ও সেই কার্য্যের নিমিত্ত চলিত বৎসরের বজেটে নূতন যে টাকা নিরূপণ হইয়াছে তিনি বঙ্গদেশের রাজস্ব সম্পর্কীয় সদরব্যয় বিবেচনা করিয়া তদতিরিক্ত আর অনেক টাকা নিরূপণ করিতে সম্মত আছেন। উক্ত মান্যবর সাহেবের বিবেচনায় জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতিপত্তি ও সাহায্য বিনা এই অভিপ্রায় সফল হইবার সম্ভাবনা নাই ও শিক্ষাসংক্রান্ত এই গুরুতর কর্ম্মবিভাগ তাঁহাদের তত্ত্বাধীনে রাখা আবশ্যক।

আরো মধ্যম ও উচ্চতর বিদ্যালয়ের সাহায্যার্থে যে টাকা দেওয়া গিয়া থাকে তাহাও দিবার নিয়ম পরিবর্ত্তন হওয়াতে প্রত্যেক জিলায় মোটে কএক টাকার অধিক দেওয়া যাইতে পারিবে না ও প্রত্যেক স্থলে স্থানবিশেষের নানা বিষয় বিবেচনায় তাহা দেওয়া যাইবে এই হেতুক সেই বিষয়ে জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের বিস্তৃত ক্ষমতা থাকা ও তাঁহাদের সাহায্যার্থে নানা জিলায় নানা জাতীয় লোকদের স্থলাভিষিক্ত স্বরূপ নানা শ্রেণীর অতি উপযুক্ত ব্যক্তিদিগকে লইয়া কমিটী স্থাপন হওয়া উচিত। সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখের উক্ত পত্রের উল্লিখিত দ্বিতীয় বিষয়ে রাজকার্য্য ও শিক্ষাসংক্রান্ত কর্ত্তৃপক্ষেরা যেং অভিমত জানাইয়াছেন, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা মনোযোগে বিবেচনা করিয়া ইহা স্থির করিয়াছেন। প্রত্যেক স্থানের শিক্ষা সংক্রান্ত ব্যাপারের তত্ত্বাবধারণ কার্য্য সেই স্থানেই হইবে ও জিলার স্কুল কমিটী নিম্নলিখিত প্রকারে স্থাপন করা যাইবে।

[*Government Gazette*, 15*th October* 1872.]

৬। প্রত্যেক জিলায় যত জন ডেপুটী ইনস্পেক্টর থাকেন তাঁহারা মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞাধীন হইবেন। প্রত্যেক জিলায় স্থানীয় যে কমিটী আছে তাঁহারা জিলার স্কুল কমিটীর মূলস্বরূপ হইবে ও জিলার মান্য স্থানবাসি অন্য যে ব্যক্তিরা সেই কমিটীতে নিযুক্ত হইবার যোগ্য হন দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি তাঁহারদের নাম লিখিয়া জানাইতে আদেশ হইবে। অনেক জিলায় বিচারপতিগণ স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইয়া উপকারজনকরূপে অধিক সাহায্য করিয়াছেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত আছেন এবং এইক্ষণে যে কমিটী নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হইল তাঁহারাও সেই কমিটীভুক্ত হইবেন তাঁহার এই আশা হইতেছে। কমিশ্যনর সাহেব সাধারণমতে ঐ কমিটীর উপর কর্তৃত্ব ও তত্ত্ববিধান করিবেন ও তিনি কমিটীর অধিবেশন কালে উপস্থিত হইলে সভাপতি হইবেন। মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব প্রতিনিধি সভাপতি হইবেন ও কমিশ্যনর সাহেবের অনুপস্থানে সভাপতি হইবেন। তিনি উপস্থিত না থাকিলে কমিটীর অন্তর্গত অন্য যে ব্যক্তি সাধারণের সুগ্রাহ্য হন তাঁহার প্রতি তিনি সেই পদ অর্পণ করিবেন। চক্রের ইনস্পেক্টর আপনার পদোপলক্ষে সকল কমিটীর মেম্বর হইবেন। প্রতিনিধি সভাপতি সকল কার্য্যপক্ষে কমিটীর প্রধান হইবেন। তিনি কমিটীর নির্দ্ধারণ মানিয়া ডেপুটী ইনস্পেক্টরদের ও সেক্রেটরীর দ্বারা আপনার কর্ত্তব্য কর্ম্ম চালাইবেন। গবর্ণমেণ্ট স্কুলের হেড মাস্টর কিম্বা শিক্ষা সংক্রান্ত অন্য যে কার্য্যকারককে মনোনীত করা যায় তিনি কমিটীর সেক্রেটরী হইবেন। প্রয়োজন হইলে এক জন কেরানীও নিযুক্ত হইতে পারিবে: মহকুমার ডেপুটী ও সব-ডেপুটী ইনস্পেক্টরেরা মহকুমার কর্তৃপক্ষদের অধীন হইবেন। কোন মহকুমায় যদি ইতঃপরে উচ্চ শ্রেণীর অনেক স্কুল থাকে তবে শিক্ষাসংক্রান্ত ব্যাপারে অধ্যক্ষতা করিবার জন্যে মহকুমার শিক্ষা সংক্রান্ত সব-কমিটী নিযুক্ত হইতে পারিবেন। ঐ সব-কমিটী জিলার কমিটীর অধীন হইবে ও মহকুমার কর্তৃপক্ষ তাহার আধিপত্য করিবেন।

৭। গবর্ণমেণ্টের সামান্য সকল স্কুল কমিটীর কর্তৃত্বের ও তত্ত্বের অধীন থাকিবে। গবর্ণমেণ্ট প্রত্যেক জিলায় বিদ্যাশিক্ষার সাহায্যার্থে কতক টাকা নিরূপণ করিবেন। ইহার মধ্যে মধ্যমপ্রকারের ও উচ্চতর বিদ্যাশিক্ষার জন্যে ও সামান্য লেখা পড়া শিক্ষার জন্যে কত করিয়া নিরূপণ হইবে তাহা নির্দ্দিষ্ট করিয়া দিবেন। প্রথমোক্ত দুই শ্রেণীর স্কুলের সাহায্যার্থে কমিটীর পরামর্শমতে টাকা দেওয়া যাইবে ও প্রত্যেক স্থলে ইনস্পেক্টরের অভিমত জ্ঞাত করা প্রয়োজন। সামান্য লেখা পড়া শিক্ষার সাহায্যে যে টাকা দেওয় যায় তাহা মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব কমিটীর পরামর্শ লইয়া নিরূপণ করিবেন। পরন্তু উচ্চতর ও মধ্যম প্রকারের যেং স্কুল সাহায্যকৃত বলিয়া শ্রেণীবদ্ধ হয় তদ্বিষয়ে ইহা জানিতে হইবে যে, ঐং স্কুলে কত করিয়া টাকা দিতে হইবে জিলার কমিটী ইহা নিরূপণ করিলে পর ঐং স্কুলের স্থানীয় কমিটীর কি অন্য অধ্যক্ষদের কর্ম্মে হস্তক্ষেপ করিতে ক্ষমতাপন্ন হইবেন না। টাকা যে নিয়মানুসারে দেওয়া যায় সেই নিয়ম যে পালন হয় ইনস্পেক্টর সাহেব এইক্ষণকার ন্যায় তাহা দেখিবেন কিন্তু সেই নিয়মাধীনে সাহায্যকৃত বিদ্যালয়ের অধ্যক্ষতা কার্য্য সাধ্যমতে সঙ্কুচিত না হইয়া চলে গবর্ণমেণ্টের এই অভিপ্রায়। নূতন স্কুলের সাহায্য করিবার কিম্বা পূর্ব্বে যে স্কুলের সাহায্য করা যাইত তাহার পুনরায় সাহায্য করিবার কিম্বা কম কি অধিক টাকা দিয়া সাহায্য করিবার প্রার্থনা হইলে জিলার কমিটী ইনস্পেক্টরের রিপোর্ট অনুসারে তাহার বিবেচনা করিবেন।

৮। স্কুলের যে সকল হিসাব ও রিটর্ণ দেওয়ার নিয়ম থাকে স্থানীয় অধ্যক্ষ কি স্কুল মাস্টর তাহা প্রথমে ডেপুটী ইনস্পেকটরের নিকট পাঠাইবেন। তদ্বিষয়ে কোন মন্তব্য কথা লেখা উচিত বোধ হইলে ডেপুটী ইনস্পেকটর তাহা লিখিয়া মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞামতে তাহা চালান করিবেন। পাঠশালায় ও সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার অন্য স্কুলে ডেপুটী ইনস্পেকটর মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞামতে হিসাব দেখিয়া পাস করিবেন। সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার স্কুলের হিসাবের সারাংশ লিখিবার যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট হইবে সেই পাঠানুসারে তাহা তিনং মাসে সংগ্রহ হইয়া ইনস্পেক্টরের নিকট পাঠান যাইবে। ডেপুটী ইনস্পেকটর গবর্ণমেণ্টের কিম্বা সাহায্যকৃত উচ্চতর ও নর্ম্মাল ও মধ্যমপ্রকারের স্কুলের হিসাব ও রিটর্ণ দৃষ্টি করিবার ও আডিট করিবার নিমিত্ত চক্রের ইনস্পেকটরের নিকট পাঠাইবেন এবং ঐং স্কুলের হিসাব নিয়মিতরূপে রাখা যায় এবং যে বিধিমতে ঐং স্কুলের সেই টাকা পাইবার অধিকার থাকে সেই বিধিমতে কার্য্য করা যায় চক্রের ইনস্পেকটর পূর্ব্বাবধি যেমন এই বিষয়ের দায়ী আছেন তেমনি থাকবেন। মুনিসিপল নগরের অন্তর্গত কোন স্কুলের সাহায্যার্থে গবর্ণমেণ্ট যত টাকা দেন মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা তত কি তদধিক টাকা দিয়া ঐ স্কুলের অধ্যক্ষতা ভার গ্রহণ করিতে ইচ্ছুক হইলে, ঐ স্কুলের ও হিসাবের সম্পূর্ণ কর্তৃত্বের ভার ঐ কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পিত হইবে। এবং স্কুলের কার্য্য সফলরূপে চালান যায় ও ইনস্পেক্টর স্বেচ্ছামতে গিয়া দেখিতে পান এই নিয়ম পালন হইলে ঐ স্কুলের নিমিত্ত তিনং মাসে যে টাকা দেওয়া গিয়াথাকে তাহা কমিশ্যনরেরা পাইতে পারিবেন। সাহায্যকৃত ও সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার স্কুলে ও জিলার স্কুলে নিট যে টাকা দেওয়া যায় তাহার হিসাব মাসেং না করিয়া তিনং মাসান্তর ঐ হিসাব ও রিটর্ণ লিখিয়া শিক্ষকদের বেতনাদি দিবার পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত করিয়া দিতে শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেকটর সাহেবের প্রতি আদেশ করা যাইবে। শিক্ষকদের কষ্ট না হয় এই কারণে স্থানীয় কমিটী ইষ্ট বোধ করিয়া ভুলচুক না হইবার সদুপায় করিলে শিক্ষকদের বেতন মাসেং দেওয়া যাইতে পারিবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৫ অক্টোবর।]

৯। বঙ্গদেশের যে সকল জিলায় উচ্চতর ও মধ্যম প্রকারের সাহায্যকৃত অনেক স্কুল থাকে, সেইং জিলায় কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি হইলে ঐ সকল কি তন্মধ্যে কএক স্কুলের পরিদর্শন ও তত্ত্ববিধান করিবার ভার এইক্ষণকার ন্যায় চক্রের ইনস্পেকটরের হস্তে থাকিতে পারিবে। যেং জিলায় এই নিয়ম প্রচলিত করা যায় সেইং জিলায় ইনস্পেকটর ঐং স্কুলের হিসাব ও রিটর্ন অব্যবহিত রূপে গ্রহণ করিয়া তদ্বিষয়ে আপনার বর্ত্তমান ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন। তদ্রূপ নিয়ম করা গেলে গবর্ণমেণ্টের অনুমোদনার্থে তাহার রিপোর্ট করিতে হইবে। ট্রেণিং কি নরমল স্কুল মাজিষ্ট্রেটের অধীন থাকিবে তিনি কমিটির পরামর্শ লইয়া কার্য্য করিবেন। কালেজে সংযুক্ত স্কুল ও উচ্চতম স্কুল ও দ্বিতীয় শ্রেণীর কালেজ কমিটীর তত্ত্বাধীনে থাকিবে না, অব্যবহিতরূপে শিক্ষা-সংক্রান্ত কার্য্যকারকদের অধীনে থাকিবে উক্ত প্রত্যেক স্কুল প্রভৃতি সম্পর্কে এই বিষয়ের স্বতন্ত্র আজ্ঞা দেওয়া যাইবে। যে সকল কালেজে A. B. কক্ষিপর্য্যন্ত শিক্ষা দেওয়া যায় তাহা জিলার কমিটীর অধীন হইবে না। কিন্তু ঐ কমিটীর মন্তব্য কথায় ও পরামর্শে গবর্ণমেণ্ট সর্ব্বদায় মনোযোগ করিবেন।

১০। গবর্ণমেণ্টের স্কুলে ৫০ টাকা অবধি ২০০ টাকার ন্যূন বেতনের শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে ইনস্পেকটর সাহেব ডাইরেকটর সাহেবের সাধারণ কর্ত্তৃত্বাধীনে সেই পদে নিযুক্ত করণোপযুক্ত ব্যক্তিকে মনোনীত করিবেন কমিটী সেই ব্যক্তিকে অনুমোদন করিলে তাঁহাকে নিযুক্ত করিবেন। কমিটী যাঁহাকে অনুমোদন করিবেন ইনস্পেকটর সাহেব এমত কোন ব্যক্তিকে মনোনীত করিতে না পারিলে সেই বিষয় ডাইরেকটর সাহেবের দ্বারা গবর্ণমেণ্টে অর্পিত হইবে। গবর্ণমেণ্টের ট্রেণিংস্কুলে ও সামান্য লেখাপড়া শিক্ষা করিবার স্কুলে মাসে ৫০ টাকার ন্যূন বেতনে শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে মাজিষ্ট্রেট তাঁহাকে নিযুক্ত করিয়া জিলার কমিটীর নিকট সেই কথার রিপোর্ট করিবেন। গবর্ণমেণ্টের অন্য সকল স্কুলে জিলার কমিটী ৫০ টাকার কম বেতনভোগি শিক্ষকদিগকে নিযুক্ত করিবেন। মাজিষ্ট্রেট কিম্বা কমিটী ইনস্পেকটরের নিকট প্রার্থনা করিলে তিনি সেই পদের ব্যক্তিকে মনোনীত করণ বিষয়ের পরামর্শ দিবেন ও সর্ব্বদায় যাঁহাকে মনোনীত করা যায় পরীক্ষা করিয়া তাহার যোগ্যাযোগ্যতা দেখিবেন। ২০০ টাকার ও তদধিক বেতনের শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে তাহার সকল অনুরোধপত্র গবর্ণমেণ্টে অর্পণ করিতে হইবে। গবর্ণমেণ্ট সেই প্রকারের শিক্ষককে নিযুক্ত করিয়া গেজেটে তাঁহার নাম প্রকাশ করিবেন। তদ্রূপ পদে যে ব্যক্তিকে কি ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হয় ডাইরেকটর সাহেব তাঁহার কি তাঁহারদের বিষয়ে কমিটীর অভিমত জানিয়া উপযুক্ত ব্যক্তিদের পক্ষে অনুরোধ করিবেন।

১১। ডেপুটী ইনস্পেকটর আপনার পরিদর্শনের রিপোর্ট কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির প্রতি অর্পণ করিবেন। প্রতিনিধি সভাপতি তদ্বিষয়ে যে মন্তব্য কথা লিখিতে চাহেন তাহা লিখিয়া অবিলম্বে ইনস্পেকটরের নিকট ঐ রিপোর্ট পাঠাইবেন।

১২। ইংলণ্ডে স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদের পক্ষে শিক্ষা ও পোলীস ও অন্য কর্ম্মবিভাগ সংক্রান্ত ইনস্পেক্টরদের যদ্রূপ সম্পর্ক থাকে এদেশেও স্থানবিশেষের কর্ম্মকারকদের পক্ষে শিক্ষাসংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগের ইনস্পেক্টরের তত্তুল্য সম্পর্ক থাকা শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের অভিপ্রায়। ইনস্পেকটর গবর্ণমেণ্টের স্বপক্ষ কর্ম্মকারক হইবেন। নানা স্কুলের সাহায্যের নিমিত্ত যে নিয়মানুসারে টাকা দেওয়া যায় স্থানীয় কর্ম্মকারকেরা সেই নিয়ম পালন করিয়া থাকেন, ও স্কুলের শিক্ষকগণ কৃতার্থরূপে কর্ম্ম করিয়া থাকেন, ও স্কুলের অধ্যক্ষতা কার্য্য উত্তমরূপে নির্ব্বাহ হয়, ও ছাত্রদিগকে উত্তমরূপে শিক্ষা দেওয় যায়, ও হিসাব সকল বিশ্বাস যোগ্য ও ঠিক আছে ও শিক্ষাদানের যে সাধারণ বিধি নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে তদনুসারে শিক্ষা দেওয়া যায় ও ছাত্রবৃত্তি ও পুরস্কার ন্যায়মতে দেওয়া যায় এই সকল বিষয় গবর্ণমেণ্ট তাঁহাকে উত্তরদায়ী জ্ঞান করেন। সম্প্রতি ডাইরেকটর সাহেবের নিকট যে কথা জিজ্ঞাসা করা গিয়াছে তাহার উত্তর পাওয়া গেলে ছাত্রবৃত্তির বিষয়ে স্বতন্ত্র আজ্ঞা দেওয়া যাইবে।

১৩। ডেপুটী ইনস্পেক্টরেরা স্কুল পরিদর্শন করিয়া যে রিপোর্ট দেন ও যে হিসাব অর্পণ করেন তাহা যথার্থ ও পরিশুদ্ধ এই বিষয়ে তাঁহারা স্বয়ং দায়ী হন। শেষোক্ত বিষয়ে যদিও মাজিষ্ট্রেটের আজ্ঞাধীনে কর্ম্ম করেন তথাপি ইনস্পেক্টর তাঁহারদের দৃঢ় তত্ত্বাবধারণ করিবেন। আরো কমিশ্যনর সাহেব যে সকল স্কুল অব্যবহিতরূপে ঐ কর্ম্মবিভাগের তত্ত্বাধীন রাখেন ডেপুটী ইনস্পেক্টরেরা সেই সকল স্কুলের বিষয়ে ইনস্পেক্টরের আজ্ঞাধীন থাকিবেন ও সাধারণ্যে তাঁহার পর্য্যটন কালে তাঁহারা সঙ্গে যাইবেন ও ইনস্পেকটর যাহা অবগত হইতে চাহেন তাহা সর্ব্বদায় জানাইবেন ও তাঁহার সাহায্য করিবেন।

১৪। ইনস্পেকটর শিক্ষা সংক্রান্ত বিষয়ে কমিশ্যনর সাহেবকে পরামর্শ দিবেন ও সন্ধান জানাইবেন এবং যে সময়ে ও যে প্রকারে আপনার কর্ত্তব্য কর্ম্ম করিবেন এই বিষয়ে সাধ্যমতে

তাঁহার অভিমত রক্ষা করিবেন তথাপি তিনি পূর্ব্বোক্ত মতে স্বাধীন কর্ম্মকারক হইবেন। এই নির্দ্ধারণ পত্রের ৮ দফার বর্জিত স্থল মানিয়া তিনি এইক্ষণে যেমন করিয়া থাকেন তেমনি সকল হিসাব আডিট করিয়া গ্রাহ্য করিবেন। শিক্ষকেরা শিক্ষা সংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগ দ্বারা বা কমিটীর দ্বারা মনোনীত হউন তিনি সুযোগ পাইলে তাঁহাদের যোগ্যতা গুণাদি ও সদাচরণ পরীক্ষা করিয়া জানিয়া লইবেন ও কমিটীর দ্বারা কোন শিক্ষক নিযুক্ত হইলে পর তিনি প্রথমবার সেই স্কুলে গেলেই সেই শিক্ষকের বিষয়ে বিশেষমতে রিপোর্ট করিবেন।

১৫। ইনস্পেকটর প্রত্যেক স্কুল দেখিতে গিয়া যে দোষ কি গুণাদি দেখিতে পান তাহা লিখিয়া রাখিবেন। ইহার মধ্যে যে২ বিষয় স্থানীয় কমিটির বিচার্য্য হয় তাহা তাঁহাদিগকে জ্ঞাত করিবেন। গুরুতর কোন বিষয় হইলে তিনি কমিশ্যনর সাহেবকে জ্ঞাত করিবেন। অত্যন্ত গুরুতর কোন বিষয় থাকিলে এবং বিধির ও নিয়মের কোন কথা কমিটীর নিকট উপযুক্ত মতে জ্ঞাত করা গেলেও তাঁহার বিবেচনামতে তাঁহারা সেই বিধি ও নিয়ম পালন করিতে ত্রুটি করিলে তিনি ডাইরেকটর সাহেবেরদ্বারা গবর্ণমেণ্টের নিকট সেই সকল বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন। তাঁহার চক্রের মধ্যে যত স্কুল থাকে তন্মধ্যে শিক্ষা সংক্রান্ত সমস্ত ব্যাপার যদ্রূপে চলে তিনি বৎসর একবার সেই বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন।

১৬। গবর্ণমেণ্টের আদেশমতে ডাইরেকটর সাহেব রিটর্ণের ও টেবিলের যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট করিবেন তাহা এমন করিয়া প্রস্তুত করা যাইবে যে কমিশ্যনর সাহেব ও ইনস্পেকটর সাহেব আপন২ বার্ষিক রিপোর্টের নিমিত্ত একি প্রকারের রিটর্ণ পান। কমিশ্যনর ও ইনস্পেকটর সাহেব পরস্পর লিখনপঠনাদি করিয়া আপনারদের বার্ষিক রিটর্ণ প্রস্তুত করিলে ভাল হয়। তাহা হইলে কোন বিষয়ে তাঁহারদের অভিপ্রায়ের বিভিন্নতা থাকিলে তাঁহারা মিলাইয়া সেই অভিপ্রায়ের ঐক্য করিতে পারিবেন। তাহা করিতে না পারিলে সেই অভিপ্রায়ের বিভিন্নতা স্পষ্ট করিয়া লিখিতে হইবে। নানা কমিটীর বার্ষীক রিটর্ণ ও রিপোর্ট কমিশ্যনর সাহেবের নিকট ও তাহার অনুলিপি ইনস্পেক্টর সাহেবের নিকট পাঠান যায় এবং ইনস্পেক্টর সাহেবের রিপোর্ট কমিশ্যনর ও ডাইরেকটর সাহেবের নিকট পাঠান যায় ও কমিশ্যনর সাহেব তদ্বিষয়ে আপনার মন্তব্য কথা লিখিয়া ও ডাইরেকটর সাহেব তাহার আলোচনা করিয়া ও সারসংগ্রহ লিখিয়া গবর্ণমেণ্টের নিকট প্রেরণ করেন ইহা সর্ব্বাপেক্ষা শ্রেয় বোধ হয়।

১৭। উক্ত প্রকারে নিয়ম পরিবর্ত্তন হওয়ার এই২ ফল হইবে। স্থানবিশেষের কার্য্যের উপর ডাইরেকটর সাহেবের তাদৃশ অব্যবহিত কর্ত্তৃত্ব থাকিবে না, সেই কর্ত্তৃত্বভার দেওয়ানী কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি অর্পিত হইল। ডাইরেকটর সাহেবের যে২ ক্ষমতা থাকিবে তাহা স্বতন্ত্র অনুজ্ঞাপত্রে বিস্তৃত রূপে লেখা যাইবে। তিনি স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদের ও ইনস্পেক্টরদের এবং গবর্ণমেণ্টের পরস্পর লিখন পঠনের মধ্যস্থস্বরূপ ও শিক্ষাসংক্রান্ত বিষয়ে গবর্ণমেণ্টের পরামর্শদায়ক হইবেন এবং স্থিতিরীতি বিষয়ক নানা সন্ধান বাক্য সংক্ষেপে সংগ্রহ করিবেন ও গবর্ণমেণ্টের অভিপ্রায় জ্ঞাপকস্বরূপ হইবেন এই প্রকারে গবর্ণমেণ্টের সঙ্গে তাঁহার আরও সন্নিহিত সম্পর্ক থাকিবে। ফলতঃ সম্প্রতি পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের পদ সংক্রান্ত অবস্থার যদ্রূপ পরিবর্ত্তন হইয়াছে ডাইরেকটর সাহেবেরও তাদৃশ হইবে। তিনি দাঁড়ামতে রাজকীয় পত্রাদি না লিখিয়া জেনরল ডিপার্টমেণ্টে গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী সাহেবের সঙ্গে অব্যবহিত রূপে কথোপকথনাদি করিতে পারিবেন। তাঁহার আফিস বাঙ্গাল সেক্রেটেরিয়েট আফিসের শাখা হইবে ও বাঙ্গাল সেক্রেটরিয়ট আফিসের মধ্যে তাঁহার আফিসের ও আমলাগণের নিমিত্ত স্থান নিরূপণ হইবে।

১৮। অদ্যকার তারিখের অন্য নির্দ্ধারণপত্রে সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার স্কুলের কার্য্য সম্পাদন হইবার আরো বিশেষ অনুজ্ঞাপত্র প্রকাশ করা গেল। তৎক্রমে পাঠশালার অর্থাৎ সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার স্কুলের সংখ্যা বৃদ্ধির জন্যে ৪ চারিলক্ষ টাকা প্রদান করা গিয়াছে।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৫ অক্টোবর।]

Circular Orders of the Board of Revenue, L. P.

SEPTEMBER 1872.

ERRATA.

Above Circular Order No. 10 *of August* 1872, *add* "V H. SCHALCH, ESQ. and," *before* "A MONEY, ESQ., C.B"; *and above Circular Order No.* 11, *enter* "A. MONEY, ESQ., C B."

V. H. SCHALCH, ESQ.

No. 6.

As all settlements now require the sanction of the Board of Revenue, Return No. XIII is no longer necessary, and should be expunged from the "List of Returns" at page 262 of the Board's Rules.

No. 7.

In the first line of para. 18, Section I, page 341, Board's Rules, substitute the words "monthly accounts current" for the words "monthly bills," and expunge the last clause in the para. beginning "and an account current, &c."

A. MONEY, ESQ, C.B.

No. 8.

After the words "this year" in line 7 of Circular Order No. 7 of August last, insert the words "upon his income during the year ending 31st March 1872 (*vide* column 4 of Form C prescribed in Financial Resolution No. 2887 of 19th April 1872) provided that, in the case of a person first becoming chargeable under this part within the year of assessment, or within the year next before such year, he may be assessed."

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরকুলার অর্ডর।

১৮৭২ সাল সেপ্টেম্বর।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ১০ নং সরকুলর অর্ডরের উর্দ্ধস্থলে "শ্রীযুত এ, মনি সাহেব, সি, বি," এই কথার পূর্ব্বে "শ্রীযুত বি এচ শক সাহেব ও" এই কথা দিতে হইবে এবং ১১ নং সরকুলর অর্ডরের উর্দ্ধে "শ্রীযুত এ মনি সাহেব, সি, বি," এই কথা দিতে হইবে।

শ্রীযুত বি এচ শক সাহেব।

৬ নম্বর।

এইক্ষণে রেবিনিউ বোর্ডের অনুমতি বিনা কোন বন্দোবস্ত করা যাইতে পারে না অতএব ১৩ নং রিটর্ণের আর আবশ্যক না থাকাতে বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৪০৬ পৃষ্ঠায় রিটর্ণের যে নির্ঘণ্টপত্র আছে তাহাহইতে ঐ রিটর্ণ উঠাইযা ফেলিতে হইবে।

৭ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৫২৯ পৃষ্ঠায় ১ পরিচ্ছেদের ১৮ ধারায (১৮৭২ সালের বাঙ্গলা গেজেটের ৮২৪ পৃষ্ঠায) "মাসিক বিল" এই কথার পরিবর্ত্তে "মাসিক চলিত হিসাব" এই কথা দিতে হইবে। ও শেষ যে পদের আরম্ভে "এবং প্রতিমাসের শেষে" প্রভৃতি কথা আছে সেহ পদ উঠাইযা ফেলিতে হইবে।

শ্রীযুত এ মনি সাহেব, সি, বি।

৮ নম্বর।

গত আগষ্ট মাসের ৭ নং সরকুলর অর্ডরের ৮ পংক্তিতে (১৮৭২ সালের বাঙ্গলা গেজেটের ১৩৫৪ পৃষ্ঠা দেখ) "এই বৎসরে তাহারদের টাকস ধার্য্য হইবে না" এই কথার পরিবর্ত্তে "এই বৎসরে ১৮৭২ সালের ৩১ মার্চ পর্য্যন্ত তাহারদের এক বৎসরের আযের উপর টাকস ধার্য্য হইবে না (ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্টে ১৮৭২ সালের ১৯ আপ্রিলের ২৮৮৭ নং নির্দ্ধারণপত্রের নির্দ্দিষ্ট C চিহ্নিত পাঠের ৪ ঘর দেখ) কিন্তু যে বৎসরের টাকস ধার্য্য হইতেছে সেই বৎসরের মধ্যে কিম্বা তাহার পূর্ব্ব বৎসরে এই অধ্যাযমতে কোন ব্যক্তি প্রথমবার টাকস দিবার যোগ্য হইলে তাঁহার টাকস ধার্য্য হইতে পারিবে" এই সকল কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে।

[*Government Gazette*, 15*th October* 1872.]

No. 9.

For the present form of certificate in Chapter XXI, Section II, Clause 5, pages 304 and 305 of the Board's Rules, substitute the following :—

I do hereby certify that I have personally counted the stamps in store *at the Sudder or Head Quarters Station of the District*, on the , the actual value of which is Rupees* , and that the Rules prescribed in Chapter XXI of the Rules of the Board of Revenue are duly observed in the District.

* NOTE.—Here enter the amount in words and figures.

I also hold similar certificates as to the stamps at all Sub-Divisions in the District having been counted by the officers concerned on the dates as per margin, the actual value of which is Rupees*

I further certify that I have compared the balance as shown by this account with the balance shown in the memorandum at foot of the Monthly Cash Account of this office for and that they agree. (Where they do not agree, substitute, "and that they disagree to the extent of . I am inquiring into the cause of this difference.")

N. B.—In Districts where there are no Sub-Divisions, the words in italics in para 1 and the whole of para. 2 of the above form of Certificate are to be omitted.

No. 10.

In continuation of Circular Order No. 11 of April 1872, the following orders of the Government of India, Financial Department, No. 2025, dated Simla, the 15th August 1872, addressed to the Chief Secretary to the Government of Bombay, are published for general information —

I am directed to acknowledge the receipt of your letter No. 3099—21AR, dated 1st July 1872.

2. It appears that the Government of Bombay has sanctioned the refund of the excess stamp duty paid on Letters of Administration of an estate the assets of which were subsequently proved to be less than what they had been estimated to be at the time duty was paid, and it is suggested that as the Cout Fees Act, 1870, does not authorize the grant of refunds of stamp duty under such circumstances, provision might be made by law to meet similar cases in future.

3 In reply I am to say that the Governor-General in Council confirms the sanction accorded

৯ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৪৭০ পৃষ্ঠায় ২১ অধ্যায়ের ২ পরিচ্ছেদের ৫ ধারায় সর্টিফিকটের যে পাঠ লেখা গিয়াছে তাহার পরিবর্ত্তে এই পাঠের ব্যবহার করিতে হইবে।

জিলার সদর মোকামে অমুক তারিখে যত ইষ্টাম্প আছে আমি স্বয়ং তাহা গণিয়া তাহার এত টাকা মূল্য দেখিয়াছি এবং রেবিনিউ বোর্ডের বিধি পুস্তকের ২১ অধ্যায়ে যে সকল বিধি নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে তাহা এই জিলায় উপযুক্তমতে পালন হইয়াছে এই কথার সর্টিফিকট লিখিয়া দিলাম।

যত টাকা মূল্য হয় তাহা অক্ষরে ও অঙ্কে লিখিতে হইবে।

আরও জিলার সকল মহকুমার যে কার্য্যকারকদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারাও পার্শ্বে লিখিত তারিখে ঐ২ মহকুমার ইষ্টাম্প গণিয়া উক্ত প্রকারের সর্টিফিকট লিখিয়া দিয়াছেন তাহা আমার নিকট আছে ঐ সকল ইষ্টাম্পের এত টাকা মূল্য।

আরো এই আফিসের অমুক মাসের নগদের মাসিক হিসাবের নিম্নভাগে যে মর্ম্মাত্মকপত্র আছে তন্মধ্যে যত উদ্বর্ত্ত লেখা আছে এই হিসাবমত উদ্বর্ত্তের সঙ্গে তাহা মিলাইয়া ঠিক দেখিলাম ইহারও সর্টিফিকট লিখিয়া দিলাম। (যদি না মিলে তবে "তাহা ঠিক দেখিলাম" এই কথা না লিখিয়া "এত টাকা পর্য্যন্ত তাহার বিশেষ দেখিতে পাইলাম ইহার কারণের অনুসন্ধান লইতে প্রবর্ত্ত আছি।) এই কথা লিখিতে হইবে।

মন্তব্য।—কোন জিলায় মহকুমা না থাকিলে পূর্ব্বোক্ত সর্টিফিকটের ১ দফার অন্তর্গত "জিলার সদর মোকামে" এই কথা ও ২ দফার সমুদয় কথা ত্যাগ করিতে হইবে।

---

১০ নম্বর।

১৮৭২ সালের আপ্রিল মাসের ১১ নম্বরের সরকুলর অর্ডর অবলম্বনে বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের প্রধান সেক্রেটরী সাহেবের নামে ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭২ সালের ১৫ আগষ্টের ২০২৫ নম্বরের যে অনুজ্ঞাপত্র শিমলাহইতে পাঠান যায় তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখের তোমার ৩০৯৯—২১ A R. নম্বরের পত্র পাওয়া গিয়াছে।

২। কোন ব্যক্তির সম্পত্তির অনুমান যত টাকা মূল্য ধরা গিয়াছে তাঁহার ইষ্টেটের কার্য্য নির্ব্বাহাধিকারিত্বপত্র লওন সময়ে তত টাকার উপর ইষ্টাম্পের মাসুল দেওয়া গেল। পরে ঐ সম্পত্তির তত টাকা মূল্য নয় প্রমাণ হইলে ঐ অতিরিক্ত টাকার নিমিত্ত অধিক যে মাসুল লওয়া যায় বোম্বাইর গবর্ণমেণ্ট সেই অধিকাংশ ফিরিয়া দিবার অনুমতি দিলেন ইহা দৃষ্ট হইল। কিন্তু তদ্রূপ গতিকে আদালতের রসুমবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনে ইষ্টাম্পের মাসুল ফিরিয়া দিবার কোন বিধান না থাকাতে নূতন আইন প্রণয়ন করিয়া তদ্রূপ স্থলের ব্যবস্থা করিবার পরামর্শ দেওয়া গেল।

৩। তদুত্তরে আমার বক্তব্য এই। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট অতিরিক্ত মাসুল ফিরিয়া দিবার যে অনুমতি

by the Local Government to the refund of the excess duty paid, but that His Excellency in Council does not consider it expedient to legislate on this point at present. The suggestion of the Bombay Government will, however, be borne in mind whenever the law is revised.

4. In the meantime the Local Governments may sanction refunds of stamp duty when the estimate of the assets of an estate is shown to have exceeded the amount on which the Act says that duty shall be paid, viz the actual value of the property in respect of which the Letters of Administration are granted.

দিলেন মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সেই অনুমতি দৃঢ় করিয়াছেন কিন্তু এই সময়ে সেই বিষয়ের ব্যবস্থা করা মন্ত্রীসভাধিষ্ঠিত মহিমবর বিহিত বোধ করেন না। ইতঃপরে উক্ত আইন সংশোধন করিতে হইলে বোম্বাইর গবর্ণমেণ্টের পরামর্শ মনে রাখা যাইবে।

৪। ইতিমধ্যে আইনঅনুসারে সম্পত্তির আনুমানিক যে মূল্যের উপর ইষ্টাম্পের মাসুল দেওয়া কর্ত্তব্য অর্থাৎ সম্পত্তির প্রকৃত যে মূল্য ধরিয়া কার্য্য নির্ব্বাহাধিকারিত্ব পত্র দেওয়া যায়, সেই মূল্যের উপর ইষ্টাম্পের মাসুল দেওয়া গেলে পর যদি পশ্চাৎ ঐ সম্পত্তির তত মূল্য না হওয়ার প্রমাণ হয় তবে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট ঐ আতিরিক্ত মাসুল ফিরিয়া দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন।

No. 11.

DISTRICT OFFICERS are informed that the figures entered in their Budget Estimates for 1873-74, now coming in, on account of "discount on sale of Court Fees Stamps" *in that year*, will all be expunged before transmission of the Estimates from this office to the Accountant-General of Bengal; as with reference to para. 6 of the Rules printed with the Board's Circular Order No. 8 of June last, no discount on the sale of Court Fees Stamps will be payable when those Rules come into effect

১১ নম্বর।

জিলার কর্ত্তৃপক্ষদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে। এই সময়ে ১৮৭৩।৭৪ সালের বজেটের যে অনুমানপত্র পাওয়া যাইতেছে তন্মধ্যে সেই বৎসরের আদালতের রসুমের ইষ্টাম্প বিক্রয়ের উপর ডিসকৌণ্ট বলিয়া যত অঙ্ক লেখা যায় এই আফিসহইতে বঙ্গদেশের আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকট ঐ অনুমানপত্র পাঠাইবার পূর্ব্বে ঐ সকল অঙ্ক উঠাইয়া ফেলা যাইবে কারণ বোর্ডের গত জুন মাসের ৮ নং সর্কুলর অর্ডরের সঙ্গে যেং বিধি মুদ্রিত হইয়াছিল তাহার ৬ ধারামতে ঐ বিধি প্রচলিত হইবার সময়াবধি আদালতের রসুমের ইষ্টাম্প বিক্রয়ের উপর ডিসকৌণ্ট দেওয়া যাইবে না।

JOHN ROBINSON, *Bengalee translator.*

GOVERNMENT ADVERTISEMENT. গবর্ণমেণ্টের ইশ্‌তিহার।

LAND ADVERTISEMENT. ভূমিবিষয়ক ইশ্‌তিহার।

নং ১।

ইস্তাহারনামা মোতালকে কালেক্টরী ডেপুটী কমিশ্যনর আপীস জেলা দারজিলিং সন ১৮৭২। ইং তারিখ ১৪ সেপ্টেম্বর।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ইহার দ্বারা সর্ব্ব সাধারণকে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা দারজিলিঙ্গাধীন তকাই মধ্যস্থিত নীচের লিখিত ভূমি ১৮৭০ ৭১ ৭২ সালের বকায়া খাজানাতে ১৮৭২ সালের ২৫ অক্টোবর তারিখ মোতাবেক ১২৭৯ সালের ১০ কার্ত্তিক তারিখ রোজ শুক্রবারে এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

থাকবস্ত কি তৌজীর নম্বর	পরগনা ও মৌজার নাম	যোতের নাম	যে মালিকের নাম রেজিষ্টরীতে আছে	বাকী খাজানার সংখ্যা	মন্তব্য।
নং ৫৩২ তৌজী নং ২০ থাক নং ৮৭০ সরবে	পরগনে পাথরঘাটা মৌজে চামগসারী	যোত শিবারাম ৩০ একর ভূমি বার্ষিক জমা ৭৷৹ টাকা	ধনসরা দাস	১১।০	১৮৭০ ৭১ সালের তৃতীয় ও চতুর্থ কোওয়ার্টরের ৩৸০ আনা ও ১৮৭১। ৭২ সালের প্রথমহইতে চতুর্থ কোওয়ার্টরের দরুণ ৭৷৹ আনা মোট ১১।০

B. W. D. MORTON,
Deputy Commissioner.

DARJEELING,
The 14th September 1872.

নং ২।

১৮৭২। ৭৩ ইং।

ইস্তাহারনামা মোতালকে কালেক্টরী ডেপুটী কমিশ্যনর আপীস জেলা দারজিলিং সন ১৮৭২ ইং তারিখ ১২ সেপ্টেম্বর।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ইহার দ্বারা সর্ব্বসাধারণকে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা দারজিলিঙ্গাধীন তরাই মধ্যস্থিত নীচের লিখিত ভূমি ১৮৭১। ৭২ ইং সালের বকায়া খাজানাতে ১৮৭২ সালের ২২শা অক্টোবর তারিখ মোতাবেক ১২৭৯ সালের ৭ই কার্ত্তিক তারিখ রোজ মঙ্গলবারে এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

খাকবস্ত কি তৌজীর নম্বর	পরগনা ও মৌ-জার নাম	যোতের নাম	যে মালিকের নাম রেজিষ্ট-রীতে আছে	বাকী খাজা-নার সংখ্যা	মন্তব্য।
৮৭৫ নং	পরগনে পাথর-ঘাটা মৌজে চা-ম্পাশ্বরী	তহলিম	তহলীমদ্দীন মাহাম্মদ	৯৷৵৯	১৮৭১। ৭২ সালের ৩। ৪র্থ কোওয়ার্টরের বাকী

B. W. D. Morton,
Deputy Commissioner.

নং ৩।

১৮৭২। ৭৩ ইং।

ইস্তাহারনামা মোতালকে কালেক্টরী ডেপুটী কমিশ্যনর আপীস জেলা দারজিলিং সন ১৮৭২ ইং তারিখ ১২ সেপ্টেম্বর।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ইহার দ্বারা সর্ব্বসাধারণকে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা দারজিলিঙ্গাধীন তরাই মধ্যস্থিত নীচের লিখিত ভূমি ১৮৭১। ৭২ ইং সালের বকাযা খাজানাতে ১৮৭২ সালের ২২শা অক্টোবর তারিখ মোতাবেক ১২৭৯ সালের ৭ই কার্ত্তিক তারিখ রোজ মঙ্গলবারে এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

খাকবস্ত কি তৌজীর নম্বর	পরগনা ও মৌ-জার নাম	যোতের নাম	যে মালিকের নাম রেজিষ্ট-রীতে আছে	বাকী খাজা-নার সংখ্যা	মন্তব্য।
৮৭৬ নং	পরগনে হাতি-ঘিশা ও পাথর-ঘাটা মৌজে রা-নীগঞ্জ ও বার-ঘরিয়া	তহলিম	তহলীমদ্দীন মাহাম্মদ	১২।৶	১৮৭১। ৭২ সালের ৩। ৪র্থ কোওয়াটরের বাকী

B. W. D Morton,
Deputy Commissioner.

Darjeeling,
The 14th September 1872.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১২ অক্টোবর।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

জেলা পুরী।

সরবরাকারি ও ভূমি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জেলা পুরীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত সরবরাকারি গণের মাহাল উক্ত জেলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকি রাজস্বের নিমিত্ত নিম্নলিখিত নিরূপিত তারিখে প্রকাশ্য নীলাম দ্বারায় বিক্রয় হইবেক, তাং ২১ সেপ্টেম্বর ১৮৭২ সাল।

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের শ্রেণী	খাস মাহাল তৌজির নম্বর	মাহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৭৯ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	কৈফিয়ৎ।
১	মিয়াদি বন্দোবস্ত	১০৯	প্রঃ রাহাঙ্গ মৌঃ মুকুল কিঃ পর্যান	বিচিত্রানন্দ দাস	১১০৪॥১৬	৭৫৪॥৴৬	৭ ঈঃ নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল রোজ বৃহস্পতিবার ২৪ শা কর্ত্তিক	উক্ত বাকির জন্য এ মাহাল নিলাম হইবেক এবং উক্ত মাহালের বন্দোবস্ত শর্ত্ত সন ১৩০৪ সালের সেষতক সাবেক বন্দোবস্তের শর্ত্ত অনুজাই বাহাল রহিয়াছে।
২	ঐ	১৬৪	প্রঃ ঐ গড বা জংগ্লা ঐ সি সরবরাকরি	১ রাঘব শ্রীচন্দন দলবেহেরা ২ বৈরাগিচরণ মহাপাত্র কোট করণ ৩ গোবিন্দদাস ভূমীয়ূন ৪ গোপিনাথ বাডওরা ৫ বালকৃষ্ণ সাঁতরা ৬ হরি মঙ্গরাজ ৭ কৃর্ত্তিবাস শ্রীচন্দন দলাইন	৯৮৻॥০	৮৩০৬৴১॥	৮ ঈঃ নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ২৪শা কার্ত্তিক রোজ শুক্রবার	ঐ
৩	ঐ	৪২	প্রঃ সিবাই মৌঃ হরসপাড়া কিঃ পধানি	১ জগত বিসুযাল ২ বারানিধিবিসুযাল ৩ কৃপাবিসুয়াল ৪ চৈতন্য বিসুয়াল	৭৫০।৴৯॥	৭৫০।৴৯॥	২৩শা নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ১০ ঈঃ অগ্রহায়ণ রোজ শনিবার	

৪	ঐ	৪৫	প্রঃ ঐ মৌ. জমিলগোদা কিঃ পধান	১ আদিবন্ধবরান ২ ম গুনি ঢেন, ৩ মাধব বরাল ৪ মুল পধান ৫ নারাবণ পধান ৬ ঝিম্ব জেনা ৭ গোবিন্দ রাউতরা	১,০০০৵৭।	১,০০০৵৭৷৷	ঐ	ঐ.
৫	ঐ	৪৬	প্রঃ ঐ মৌঃ অনিবাড় কিঃ পধানি	১ ভূজ পরিড়া ২ চরণ পরিড়া ৩ রূসি পলাই ৪ ভগবান পলাই ৫ বাসুকি বরাড় ৬ বিস্বম্ভর পধান ৭ নিশ্বিসাহু	৮৫০৸৵৪৸	৮৫০৸৵৪৸	ঐ	ঐ
৬	ঐ	৪৪	প্রঃ চবিবস কুদ মৌঃ বিজপুর কিঃ পধান	১ জগবন্ধু পাটযোসি ২ জগন্নাথ প্রসাদ দাস	৭৬৬৻৮৸	৩৭৪৻৮৲	২১শা নবম্বর সন ১৮৭৩ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৮ তাঃ অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার।	ঐ
৭	ঐ	৪৬	প্রঃ ঐ মৌঃ গোলরা কিঃ পধানি	১ কৃর্ত্তিবাস পধান ২ মধুসূদন রাউতরা ৩ রাম সুঞ্জী ৪ জোগি সুঞ্জী ৫ বৃন্দাবনচন্দ্র দাস ৬ কার্ত্তিক সাহু ৭ গিরিধারি পধান	৫০৭৷৷/৮।	৩৬৭৷৷/৮।	ঐ	ঐ
৮	ঐ	৫০	প্রঃ ঐ মৌঃ জগদল	১ বাসু সাহু ২ ধনি পলাই ৩ বিদ্যাধর পলাই নাবালগের মাহাফিজ ধনি পলাই ৪ আরত্ত দাস	১১১৭৸৶/৬।	১১১৭৸৶/৬।	ঐ	ঐ

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	খাস মাহাল তৌজীর নম্বর	মাহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৭৯ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	কৈফিয়ৎ।
৯	মিয়াদিবন্দ-স্ত	৫১	প্রঃ চব্বিশ কুন মৌঃ ভনমাল	১ মাগুনী সাহু ২ হরি সাহু ৩ জগবন্ধু মল্লিক ৪ ভাগীরথি সাহু ৫ পরমানন্দ সাহু ৬ রাঘব পধান ৭ আদিকন্দপধাণ ৮ বিদ্যাধর দাস	১১৪৮৵৶৪৷৷	১১৫৮৵৶৪৷৷	২১শা নবম্বর সন ১৮৭৩ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৮ইঃ অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার।	উক্ত বাকির জন্য এ মাহাল নিলাম হইবেক এবং উক্ত মাহালের বন্দোবস্ত শর্ত্ত সন ১৩০৪ সালের শেষতক সাবেক বন্দোবস্তের শর্ত্ত অনুজাই বাহাল রহিয়াছে।
১০	ঐ	৫৫	প্রঃ ঐ মৌঃ বড বন্ধকেরা ১ কিসমত	১ রঘু পলাই	৫৩৭৶/৭৷৷	৫৩৭৶/৭৷৷	১৯শা নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৬হী অগ্রহায়ণ রোজ মঙ্গলবার	ঐ

J. C. GEDDES,
Officiating Collector.

বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত এডউইন মরিস লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 22, 1872. REGISTERED No 81

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ২২ অক্টোবর ।

Home Department.

NOTIFICATION.

PUBLIC.

No. 3950.

Simla, the 14th October 1872.

IT is hereby declared that it is expedient that the Governor-General shall visit certain parts of India unaccompanied by his Council. The Hon'ble SIR JOHN STRACHEY, K. C. S. I., is nominated to be President of the said Council during the time of such visit, and the powers of the Governor-General in assemblies of the said Council during the time of such visit, shall be reposed in the said Hon'ble SIR JOHN STRACHEY, K. C. S. I, except that of assenting to, or withholding his assent from, or reserving for the consideration of Her Majesty's pleasure, any Law or Regulation as provided in the 24 and 25 Victoria, cap 67, and the Governor-General is authorised by this order made for that purpose, alone to exercise all or any of the powers which may be exercised by the said Governor-General in Council in every case in which the said Governor-General may think it expedient to exercise the same, except the power of making Laws or Regulations; and it is notified that, under the provisions of Section 9 of Act 24 and 25 Victoria, cap. 67, the Gover-

হোম ডিপার্টমেণ্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

পবলিক ।

৩৯৫০ নম্বর ।

শিমলা ।—১৮৭২ সাল ১৪ অক্টোবর ।

শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার সভ্যদিগকে সঙ্গে না লইয়া ভারতবর্ষের কোনং স্থানে ভ্রমন করা বিহিত প্রকাশ করা গেল । তাঁহার ভ্রমণকালে মান্যবর সর জান ষ্ট্রেকী সাহেব, কে, সি, এস, আই, উক্ত মন্ত্রিসভার সভাপতিপদে নিযুক্ত হইলেন । এবং উক্ত মন্ত্রিসভার অধিবেশনকালে শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের যে সকল ক্ষমতা থাকে শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের ভ্রমণকালে উক্ত মান্যবর সর জান ষ্ট্রেকী, কে, সি, এস, আই, সাহেবের প্রতি, মহারাণী বিকটোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের ৬৭ অধ্যায়ের আইনের বিধানমতে কোন আইন কি ব্যবস্থা প্রচলিত হওন বিষয়ে স্বীয় সম্মতি কিম্বা অসম্মতি প্রকাশ করণের কিম্বা শ্রীশ্রীমতীর বিবেচনার্থে অর্পণ করণের ক্ষমতাভিন্ন, উক্ত গবরনর জেনরলের সমস্ত ক্ষমতা প্রদান করা গেল । এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব যে সকল কি যে কোন ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারেন উক্ত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব আইন ও ব্যবস্থা করণের ক্ষমতাভিন্ন উক্ত যে কোন ক্ষমতামতে কার্য্য করা বিহিত বোধ করেন উক্ত অভিপ্রায়ে প্রণীত এই আজ্ঞাপত্র দ্বারা তাঁহার প্রতি একাই সেই সকল কি অন্যতর ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার অনুমতি দেওয়া গেল । আরো মহারাণী

nor-General in Council is pleased to direct that His Excellency's Council shall, on Saturday, the 16th November, assemble at Bombay, in the jurisdiction of His Excellency the Governor of the Bombay Presidency.

By Order of the Governor-General of India in Council,

H. L. DAMPIER,
Offg. Secy to the Govt of India.

Legislative Department.

NOTIFICATION.

Simla, the 10th October 1872.

No. 10.—The following Statute relates to India, and is hereby published for general information:—

35 & 36 VICTORIA, CAP. 56.

An Act to settle an annuity on the Hon'ble BLANCHE JULIA COUNTESS OF MAYO, *in consideration of the eminent services of the late* EARL OF MAYO *as Viceroy and Governor-General of India.*

[6th August 1872.]

MOST GRACIOUS SOVEREIGN,—Whereas at a special meeting of the Council of India held on the fifteenth day of March one thousand eight hundred and seventy-two, it was resolved unanimously by the Secretary of State for India in Council, that having regard to the eminent services rendered by the Earl of Mayo as Viceroy and Governor-General of India, to the munificence with which in that office he maintained the dignity of the Crown, and to his death by a deed of violence to which he was exposed in the discharge of his public duty, a life annuity of one thousand pounds should be conferred on his widow the Honorable Blanche Julia Countess of Mayo to be paid out of the revenues of India; and further that there should be paid out of the same revenues the sum of twenty thousand pounds for the benefit of the younger children of Her Ladyship and of the late Earl of Mayo.

And whereas the said annuity commenced on the said fifteenth day of March

And whereas Your Majesty by Your Most Gracious message hath been pleased to signify that Your Majesty, taking into consideration the services so rendered as aforesaid by the late Earl

বিক্টরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের ৬৭ অধ্যায়ের আ-ইনের ৯ ধারার বিধানমতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব মহিমবরের মন্ত্রিসভার সভ্য-দিগকে নবেম্বর মাসের ১৬ তারিখ শনিবারে বোম্বাই দেশের মহিমবর গবরনর সাহেবের বিচারা-ধিপত্যের অন্তর্গত বোম্বাই নগরে অধিবিষ্ঠ হইবার আজ্ঞা করিয়াছেন। ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আজ্ঞাক্রমে।

এচ এল ডাম্পিয়র,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা। ১৮৭২ সাল ১০ অক্টোবর।

১০ নম্বর।—ভারতবর্ষের সঙ্গে নিম্নলিখিত রাজ-ব্যবস্থার সম্পর্ক থাকাতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

মহারাণী বিকটোরিয়ার ৩৫ ও ৩৬ বৎসরের
৫৬ অধ্যায়।

মৃত অরল অফ মেয়ো সাহেব ভারতবর্ষে রাজপ্রতি-নিধি ও গবরনর জেনরলের পদস্থ হইয়া প্রশংসিত-রূপে যে কর্ম্ম করিলেন তদ্ধেতুক তদীয় সধর্ম্মিণী মান্যমান্য ব্লাঞ্চ জুলিয়া কৌণ্টেস অফ মেয়োর বার্ষিক বৃত্তি নিরূপণ করণার্থ আইন।

[১৮৭২ সাল ৬ আগষ্ট।]

হে পরমদয়াময়ী রাজ্ঞী—১৮৭২ সালের মার্চ মা-সের ১৫ তারিখে ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার বিশেষ অধিবেশন কালে ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব সর্ব্বসম্মতিক্রমে ইহা নিশ্চায়্য করিলেন যে, ভারতবর্ষে রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল অরল অফ মেয়ো সাহেব প্রশংসিত-রূপে যে কার্য্য করিয়াছিলেন, ও যে উদারতা প্রকাশ পূর্ব্বক ইঙ্গলণ্ডীয় রাজত্বের ঐশ্বর্য্য রক্ষা করিলেন এত-দ্বিবেচনায় এবং রাজকীয় কার্য্য সম্পাদন কালে তাঁহার যে অপঘাত মৃত্যু হয় তদ্ধেতুক ভারত-বর্ষের [illegible]তে তদীয় সধর্ম্মিণী মহামান্যা ব্লাঞ্চ জুলিয়া কৌণ্টেস অফ মেয়োকে জীবনপর্য্যন্ত বার্ষিক ১০০০০ টাকা বৃত্তি দেওয়া যায় ও সেই রাজস্ব-হইতে মৃত অরল অফ মেয়োর ও তদীয় সধর্ম্মিণীর কনিষ্ঠ সন্তানদের হিতার্থে ২,০০,০০০ টাকা দেওয়া যায়।

ঐ বার্ষিক বৃত্তি মার্চ মাসের উক্ত ১৫ তারিখ অবধি দেওয়া যাইতেছে।

আরো হে শ্রীশ্রীমতী, মৃত অরল অফ মেয়ো সাহেব যে প্রশংসিত কার্য্য করিয়াছেন ও যে ঔদার্য্য প্রকাশ-পূর্ব্বক ব্রিটনীয় রাজত্বের ঐশ্বর্য্য রক্ষা করিলেন পরে তাঁহার পূর্ব্বোক্তরূপে অপঘাত মৃত্যু হইল এই হেতুতে

of Mayo, the munificence with which in his aforesaid office he maintained the dignity of the Crown, and his death in manner aforesaid, recommended to your faithful Commons to make a further provision out of the revenues of the United Kingdom for the said Countess of Mayo;

আপনকার ভক্তিপুর্ণ প্রজাগণ সংযুক্ত রাজ্যের রাজস্ব হইতে উক্ত কৌণ্টেস অফ মেয়োর নিমিত্তে অধিক বৃত্তি নিরূপণ করিয়া দেন, আপনি পরম দয়াযুক্ত পার্ত্তা-দ্বারা আপনকার এই অভিমত জ্ঞাত করিয়াছেন

Therefore, we Your Majesty's most dutiful and loyal subjects the Commons of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, in Parliament assembled, duly considering Your Majesty's Gracious recommendation, do most humbly beseech Your Majesty that it may be enacted and be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

অতএব গ্রেট ব্রিটন ও ঐরলণ্ড সংযুক্ত রাজ্যবাসি আপনকার পরমবাধিত ও ভক্ত প্রজাগণ রাজসভায় সমাবিষ্ট হইয়া আপনকার অনুকম্পাপূর্ণা প্রস্তাবনা বিবেচনা করিয়া প্রণতিপূর্ব্বক আপনকার নিকট এই প্রার্থনা করিলাম। এই রাজসভায় অধিবিষ্ট ঐহিক ও পারত্রিক লার্ড সাহেবদের ও কামনস সাহেবদের পরামর্শ ও সম্মতিক্রমে ও রাজসভার প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে আপনকার এই আজ্ঞা হউক।

An annuity of £1,000 in addition to that payable out of revenue of India to the Countess of Mayo.

1. In addition to the annuity payable out of the revenues of India in manner aforesaid, there shall be paid to the said Countess of May during her life an annuity of one thousand pounds, free from all taxes, assessments, and charges excepting income tax, on the quarterly days following; that is to say, on the fifth day of January, the fifth day of April, the fifth day of July, and the tenth day of October, the first payment to be made on such of the said quarterly days as happens next after the passing of this Act of such proportion of the said annuity as may have accrued between the fifteenth day of March one thousand eight hundred and seventy-two and such quarterly day, and a proportionate part to be payable for the period from the last quarterly day of payment to the date of the termination thereof.

ভারতবর্ষের রাজস্ব হইতে কৌণ্টেস অফ মেয়োকে যে বৃত্তি দেওয়া যায় তদধিক ১০০০০৲ টাকা বৃত্তির কথা।

১ ধারা। শ্রীমতী কৌণ্টেস অফ মেয়োকে ভারতবর্ষের রাজস্বহইতে পূর্ব্বোক্ত যে বৃত্তি নিরূপণ করিয়া দেওয়া গেল তদ্ভিন্ন শ্রীমতীর জীবনপর্য্যন্ত বার্ষিক ১০০০০৲ টাকা বৃত্তি দেওয়া যাইবে। তাহার উপর ইনকমটাক্স ভিন্ন কোন প্রকারের টাক্স কি রেট কি খরচাদি লাগিবে না। ও সেই টাকা কিস্তি করিয়া তিন২ মাসান্তর নিম্ন লিখিত দিবসে দেওয়া যাইবে অর্থাৎ জানুআরি মাসের পঞ্চম ও আপ্রিল মাসের পঞ্চম ও জুলাই মাসের পঞ্চম ও অকটোবর মাসের দশম দিবসে দেওয়া যাইবে। এই আইন প্রচলিত হইবার পর পূর্ব্বোক্ত ত্রৈমাসিক যে দিবস উপস্থিত হয় ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ১৪ তারিখ অবধি সেই দিবস পর্য্যন্ত উক্ত বৃত্তির যে অংশ দেনা থাকে তাহা সেই দিবসে দেওয়া যাইবে ও তৎপরে তিন২ মাসের উক্ত বৃত্তির উপযুক্ত অংশ তিন২ মাসে দেওয়া যাইবে ইতি।

Annuity to be charged on consolidated fund.

2. The above-mentioned annuity shall be charged on and payable out of the consolidated fund of the United Kingdom, subject to such payments as may have been directed to be paid thereout by former Acts of Parliament, but with preference over all other payments which may hereafter be charged on the said fund.

কনসলিডেটড ফণ্ডের হিসাবে খরচ লিখিবার কথা।

২ ধারা। ইহার পূর্ব্বে প্রচারিত কোন রাজব্যবস্থার দ্বারা সংযুক্ত রাজ্যের কনসলিডেটড ফণ্ডহইতে যে২ টাকা ব্যয় করিবার আজ্ঞা হইয়াছে তাহা প্রবল মানিয়া পূর্ব্বোক্ত বৃত্তির টাকাও সেই ফণ্ডহইতে দেওয়া যাইবে। ও এতৎ পরে সেই ফণ্ডহইতে অন্য টাকা দিবার আজ্ঞা হইলে উক্ত বৃত্তির টাকা তাহার অগ্রগণ্য হইবে ইতি।

WHITLEY STOKES,
Secy. to the Govt. of India.

উইটলি ষ্টোকস,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

[*Government Gazette, 22nd October* 1872.]

The following gentlemen are re-appointed under the provisions of Section 3, Act V (B.C.) of 1870, to be Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, viz —

Mr. Vernon Hugh Schalch, c s.
,, William Duff Bruce, c e.
,, Thomas Aratoon Apcar.
,, James Alexander Crawford, c.s.
,, James Blackburn Knight
,, Thomas H Wordie.

Mr. Schalch is also appointed to be Chairman and Mr. Bruce to be Vice-Chairman of the Commissioners.

Mr C. E. Gouldsbury to be Sub-Registrar of Assurances of the Sub-district of Darjeeling.

LEAVE OF ABSENCE

The 11*th October* 1872 —Mr. Richardson Walter Nilcholson, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Gondah, for two months, from the 15th instant, under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 15*th October* 1872 —Babu Ambica Churn Roy Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Jajpore, for three weeks, from about the 3rd instant, under Section 18 of the Civil Leave Code.

J WARE EDGAR,
Offg. Jt Secy. to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION

The 11*th October* 1872.—It is notified for general information that under Section 3 of Act V (B.C.) of 1871, (an Act to facilitate drainage in certain districts of Bengal,) the Lieutenant-Governor has provided the 1st of January 1872 as the day for the commencement of the Act in the districts of Hooghly and Burdwan.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal

[Second Publication.]

DECLARATION.

The 5*th October* 1872 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is needed to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the sub-divisional cutcherries and lock-up, the Munsif's cutcherry, post office, jail, dispensary, and *post mortem* examination house at the head-quarters of the Nurrail sub-division, it is hereby declared that for the above purpose two parcels

নিম্নলিখিত সাহেবেরা ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে পুনশ্চ নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত বর্ণন্ হিউ শক সাহেব, সি, এস।
শ্রীযুত উলিয়ম ডফ ব্রুস সাহেব, সি, ই।
শ্রীযুত তামস আরাটুন আপকার সাহেব।
শ্রীযুত জেমস আলেকজাণ্ডর ক্রাফর্ড সাহেব, সি, এস।
শ্রীযুত জেমস ব্লাকবর্ণ নাইট সাহেব।
শ্রীযুত তামস্ এচ ওর্ডি সাহেব।

শ্রীযুত শক সাহেব কমিশ্যনরদের সভাপতি পদে ও শ্রীযুত ব্রুস সাহেব প্রতিনিধি সভাপতি পদে নিযুক্ত হইয় ছেন।

শ্রীযুত সি ই গুল্সবরি সাহেব দারজীলিঙ্গ সবডিষ্ট্রিক্টের নিদর্শন পত্রাদির সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ১১ অক্টোবর।—গোন্দার আফিমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত রিচর্ডসন ওয়াল-টর নিকলসন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে বর্ত্তমান মাসের ১৫ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১৫ অক্টোবর।—জাজীপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ রায় চৌধুরী দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে বর্ত্তমান মাসের ৩ তারিখের কিঞ্চিৎ পূর্ব্ব কি পশ্চাৎ অবধি তিন সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১১ অক্টোবর।—বঙ্গদেশের কোন২ প্রদেশে জল নিঃসরণে সুবিধা করণার্থ ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব হুগলী ও বর্দ্ধমান জিলায় ঐ আইন প্রচলিত হইবার তারিখ বলিয়া ১৮৭২ সালের ১ তারিখ নিদ্ধার্য্য করিয়াছেন এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৫ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ নড়াইল মহকুমার সদর মোকামে মহকুমার কাছারী-ঘর ও কাষ্ঠিহৌস ও মুনসেফের কাছারী ঘর ও ডাকঘর ও জেলঘর ও ঔষধালয় ও শবপরীক্ষার ঘর প্রস্তুত কারবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক। বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা দেখিতে পাওয়াতে এতৎক্রমে এই কথা প্রকাশ করা গেল উক্ত কার্য্যের নিমিত্তে মহেশখোলা গ্রামে ৯॥৪॥৵০ ছটাক পরিমাণ

of land, measuring 9 beegahs 14 cottahs 10 chittacks and 8 beegahs 16 cottahs 4 chittacks, more or less, respectively, are required in the village of Moheshkhola, bounded as follows:—

First Plot.—On the south by the Government Khas land and Kammini Soondari Dassya's land; on the west by a khal; on the north by a khal; on the east by the river Chitra.

Second Plot.—On the north by the lands of Dina Nath Bose, Chunder Coomar Bhadra, and Newaz Mahomed, on the west by Chunder Coomar Roy's and Newaz Mahomed's land; on the south by a khal, on the east by the river Chitra

This Declaration is made, under Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal

[Third Publication.]

DECLARATION.

The 30th September 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the site of a Post Office in the village of Moharajgunge, Pergunnah Selimabad, Zillah Backergunge, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 cottahs and 4½ chittacks of standard measurement, viz. 13 cottahs in length and 6½ cottahs in breadth, bounded on the north by the house of Goluck Chundra Das Boiragi, on the south by the public road leading to Burrisaul, on the east by the house of Gobind Chunder Boiragi, and on the west by a tank called Para Pookur, is required within the aforesaid village of Moharajgunge.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 30th September 1872.—It is hereby notified for general information that at the next half-yearly departmental examination, to be held on the 2nd December next, of Assistants, Extra Assistants, and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation Districts, and of Police Officers, Acts of Parliament relating to India will not form one of the subjects in law for either the First or the Second Standard.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 22nd October* 1872.]

এক খণ্ড ও ৮৸১৷০ ছটাক পরিমাণ আর এক খণ্ড ভূমি লওয়া প্রয়োজন।

প্রথম খণ্ডের দক্ষিণ সীমা গবর্ণমেণ্টের খাস জমী ও কামিনীসুন্দরী দাস্যার ভূমি, পশ্চিম সীমা খাল, উত্তর সীমা খাল, পূর্ব্ব সীমা চিত্রা নদী।

দ্বিতীয় খণ্ডের উত্তর সীমা দিননাথ বসুর ও চন্দ্রকুমার ভদ্রের ও নেওয়াজ মহম্মদের জমী। পশ্চিম সীমা চন্দ্রকুমার রায়ের ও নেওয়াজ মহম্মদের জমী, দক্ষিণ সীমা খাল, পূর্ব্ব সীমা চিত্রা নদী।

যাঁহারদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে এই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে প্রকাশ করা গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত সেলিমাবাদ পরগনার মহারাজগঞ্জ গ্রামে ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত মহারাজগঞ্জ গ্রামের মধ্যে কটিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ৵৪ ১০ ছটাক পরিমিত অর্থাৎ ।৩ কাঠা দৈর্ঘ্য ও ।৶।৷ কাঠা প্রস্থ ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা গোলকচন্দ্র দাস বৈরাগীর বাটী, দক্ষিণ সীমা বরিশালে যাইবার রাজপথ, পূর্ব্ব সীমা গোবিন্দচন্দ্র বৈরাগীর বাটী ও পশ্চিম সীমা বড় পুকুর নামে খ্যাত পুষ্করিণী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।—আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত জিলাসমূহের আসিষ্টাণ্ট ও অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট ও ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটদের এবং পোলীস কার্য্যকারকদের কার্য্যবিভাগ সংক্রান্ত যে যাণ্মাষিক পরীক্ষা আগামি ডিসেম্বর মাসের ২ তারিখে হইবে তাহাতে প্রথম কি দ্বিতীয় শ্রেণীর কথিত আইনের যে পরীক্ষা হইবে তন্মধ্যে ভারতবর্ষসংক্রান্ত পার্লিয়ামেণ্টের আইন ধরা যাইবে না। সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 14*th October* 1872.—It is hereby notified for general information that under the provisions of Section 97 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), the Lieutenant-Governor has been pleased to fix the following dates for the payment of instalments of the Road Cess under Sections 22 and 24 of the Act.

Dates fixed for the payment of the Road Cess under Sections 22 *and* 24 *of the District Road Cess Act No. X (B.C) of* 1871.

Description of District	From Zemindars under section 22		From Tenure-holders under section 24		Remarks
	1st instalment for Road Cess from October	2nd instalment from April to September	1st instalment from October to March	2nd instalment from April to September.	
In which the Bengali or Amli era is current, except Sylhet and Chittagong.	12th January	28th June	1st November	1st May	The date for the tenure-holders is fixed to give a full month (or as nearly that time as possible) before the Road Cess is to be paid in by the zemindars
Sylhet	18th ditto	18th April	1st ditto	1st April	
Chittagong	26th December	25th May	1st ditto	1st ditto	
In which the Fuslee year is current	12th January	7th June	1st ditto	1st May	
Orissa	8th November	28th April	1st October	1st April	

N B—The dates for the payment from tenure-holders should be in force whether they pay to the zemindar or direct to the Collector under the first part of Section 26

J. Ware Edgar,
Offg. Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৪ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৯৭ ধারার বিধানমতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ঐ আইনের ২২ ও ২৪ ধারামতে পথকরের কিস্তি দিবার নিম্নলিখিত তারিখ নিরূপণ করিয়াছেন এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ২২ ও ২৪ ধারামতে পথকর দিবার এই২ তারিখ নির্দ্ধারিত হইয়াছে।

জিলার বর্ণনা।	২২ ধারামতে জমীদারদের স্থানে		২৪ ধারামতে পত্তনীদারদের স্থানে		মন্তব্য কথা।
	অকটোবর মাসাবধি পথকরের প্রথম কিস্তি।	আপ্রিল অবধি সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত দ্বিতীয় কিস্তি।	অক্টোবর অবধি মার্চ পর্য্যন্ত প্রথম কিস্তি।	আপ্রিল অবধি সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত দ্বিতীয় কিস্তি।	
ছিলট ও চট্টগ্রাম ছাড়া যেং জিলায় বাঙ্গলা কি আমলী সন চলে তথায়।	১২ জানুআরি	২৮ জুন	১ নবেম্বর	১ মে	জমীদারদের যে তারিখে পথকর দিতে হইবে পত্তনিদারদের তাহা দিবার তারিখ তৎপূর্ব্বে পুরা এক মাস কি সাধ্যমতে এক মাস ধার্য্য হইয়াছে।
ছিলটে	১৮ ঐ	১৮ আপ্রিল	১ ঐ	১ আপ্রিল	
চট্টগ্রাম	২৬ ডিসেম্বর	২৫ মে	১ ঐ	১ ঐ	
যেং জিলায় ফসলী সন চলন থাকে তথায়।	১২ জানুআরি	৭ জুন	১ ঐ	১ মে	
উড়িষ্যা	৮ নবেম্বর	২৮ আপ্রিল	১ অক্টোবর	১ আপ্রিল	

মন্তব্য। পত্তনিদারেরা জমীদারদিগকে পথকর দিউন কিম্বা ২৬ ধারার প্রথম পদক্রমে কালেকটর সাহেবকে দিউন তাহা দিবার ঐ একি তারিখ ধার্য্য হইল।

জে ওয়ের এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 1196J.

LEAVE OF ABSENCE.

The 10th October 1872.—Mr. Robert Sutherland Taylor McEwen, a Judge of the Calcutta Court of Small Causes, is allowed privilege leave of absence for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the 7th instant.

The 14th October 1872.—Mr. Ambrose William Bushe Power, Political Agent, Hill Tipperah, for two days, under Section 18 of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 16th July last.

NOTIFICATION.

The 5th October 1872.—Lieutenant-Colonel William Robert Gordon, late an Officiating Deputy Inspector-General of Police, having returned to duty on the 23rd ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 30th August last, is cancelled.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 15th October 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the following re-adjustment of the Munsifee jurisdictions in the District of Bancoorah, with effect from the 15th November 1872.

Instead of the present five Munsifees there will be three, as shown below.—

(1.) Bishenpore Munsifee, which will include Thannahs Bishenpore and Ondah.

(2.) Sudder or Bancoorah Munsifee, comprising the whole of Thannahs Bancoorah and Chatna.

(3.) Gungajalghatti Munsifee, the present Burjorah Chowkee being removed to Gungajalghatti. This Munsifee will be conterminous with Thannah Gungajalghatti, which now includes Pergunnah Mahesra.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 26th September 1872.—Under the provisions of clause 2, Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the ferry on the road between Farashdanga and Moorshedabad, which has been cut away by the river, being declared a public ferry.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

জুডিশ্যল ও পলিটিকল ডিপার্টমেন্ট।

১১৯৬ নম্বর।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ১০ অক্টোবর।—কলিকাতার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত রাবর্ট সদরলণ্ড টেলর মাকুইউএন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে বর্ত্তমান মাসের ৭ তারিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন

১৮৭২ সাল ১৪ অক্টোবর।—ত্রিপুরা পর্ব্বতের পলিটিকল এজেন্ট শ্রীযুত আমব্রোস উলিয়ম বুশ পৌয়র সাহেব গত জুলাই মাসের ১৬ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে দুই দিন ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৫ অক্টোবর।—পোলীসের সাবেক একটিং ডেপুটী ইনস্পেক্টর জেনরল লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত উলিয়ম রাবর্ট গর্ডন সাহেব গত মাসের ২৩ তারিখে আপন কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে গত আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞামতে তাঁহাকে যে ছুটী দেওয়া যায় তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৫ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিতমতে বাঁকুড়া জিলার মুনসেফী বিচারাধিপত্য পরিবর্ত্তন হইবার অনুমতি দিয়াছেন। এই নিয়ম ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখঅবধি প্রবল হইবে। এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

এইক্ষণে যে পাঁচটি মুনসেফী চৌকী আছে তৎপরিবর্ত্তে তিনটি থাকিবে।

(১) বিষ্ণুপুর মুনসেফী। তন্মধ্যে বিষ্ণুপুর ও ওন্দা থানা ধরা যাইবে।

(২) সদর কি বাঁকুড়ার মুনসেফী। তন্মধ্যে বাঁকুড়া ও চাটনা থানা ধরা যাইবে।

(৩) গঙ্গাজলঘাটী মুনসেফী। বড়যোড়া চৌকী উঠাইয়া গঙ্গাজলঘাটীতে ভুক্ত হইবে। এই মুনসেফীর সীমা গঙ্গাজলঘাটী থানার সীমার সঙ্গে মিলিবে ইহার মধ্যে মহেসরা পরগণা এখন ধরা আছে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—ফরাসডাঙ্গা ও মুরশিদাবাদের মধ্যগত পথ নদীর স্রোতের বেগে কাটিয়া যাওয়াতে সেই স্থানে যে খেয়া ঘাট হইয়াছে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার ২ প্রকরণমতে তাহা রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[Second Publication.]

DECLARATION.

The 1*st October* 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the cost of the Jessore Municipality, viz. for a site for digging a tank in the village of Shunkurpore, Pergunnah Emadpore, within the municipal limits of the town of Jessore, it is hereby declared that for the above purpose a parcel of land measuring 1 beegah 18 cottahs 1 chittack, more or less, is required.

The land is bounded as follows —

North—By Aukhiluddin's land.

West—By Bhagar or Byepath.

South—By the house of Haran and Fyz Shekh.

East—By a kutcha village road.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy to the Govt. of Bengal.

[Third Publication]

DECLARATION

The 20*th September* 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a new Mahomedan Burial Ground in the village of Sulkeah, Pergunnah Pyekan, Zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 biggahs 2 cottahs and 2 chittacks of standard measurement, bounded on the north by a piece of waste land belonging to Kadar Nath Sadookhan and the dwelling-house of Rambullub Manjee, on the west and south by Sitta Nath Bose's lane, and on the east by the dwelling-house and land of Bycunto Chowdry, is required within the aforesaid village of Sulkeah. The plan may be inspected in the Office of the Collector of Howrah.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

DECLARATION.

The 25*th September* 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১ অক্টোবর।—যশোহর নগরের মুনিসিপল সীমার অন্তর্গত ইমাদপুর পরগনার শঙ্করপুর গ্রামে পুষ্করিণী খনন করিবার নিমিত্ত যশোহরের মুনিসিপালিটীর খরচে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা দেখিতে পাওয়াতে এতৎক্রমে এই কথা প্রকাশ করা গেল। উক্ত কর্ম্মের নিমিত্ত ন্যূনাধিক ১৸৩/০ ছটাক পরিমাণ একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

ঐ ভূমির সীমা এইঃ

উত্তর—অখিলুদ্দীনের জমী

পশ্চিম—ভাগাড় কি গোপথ

দক্ষিণ—হারাণের ও ফৈজ সেখের ঘর

পূর্ব্ব—গ্রামের কাঁচা পথ

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত পাইকান পরগনার শালিখা গ্রামে মুসলমানদের নূতন কবরস্থান করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত শালিখাগ্রামে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ২/২৶ ছটাক পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কেদারনাথ সাধুখাঁর একখণ্ড পতিত ভূমি ও রামবল্লভ মাজির বসত বাটী, পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা সীতানাথ বসুর লেন, পূর্ব্বসীমা বৈকুণ্ঠ চৌধুরীর বসত বাটী ও ভূমি। হাবড়ার কালেকটরের কার্য্যালয়ে ইহার নক্সা দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ মুঙ্গের জিলার অন্তর্গত

public expense for a public purpose, viz. for the erection of a Police Outpost in the village of Luckisarie, Pergunnah Salemabad, Zillah Monghyr, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1 beegah of standard measurement, bounded on the north by an irrigation canal; south by dhan fields belonging to one Heyat Ally; east by the Jumooe Road; and west by Heera Sing's fields, is required within the aforesaid village of Luckisarie.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy to the Govt. of Bengal

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 8th October 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has sanctioned the abolition of the Court of Small Causes at Bohor, in the District of Dacca, from the 1st November next, and invested, under Section 29, Act VI of 1871, the Munsif of Moonsheegunge with the jurisdiction of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the amount of Rs. 50 This jurisdiction will be exercised over the whole extent of the Munsifee of Moonsheegunge.

A. MACKENZIE,
Offg Secy. to the Govt of Bengal

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 26th September 1872.—It is hereby notified for general information that the thirteen villages named in the margin, which were formerly on the north bank of the River Ganges (Pudma), and which have since through changes in the course of the river come to be on the south bank, will be transferred in all departments from the jurisdiction of the Pubna District to that of the Nuddea District, with effect from the 1st November next.

- Chur Koorureea.
- Chooaparrah.
- Gooabaree.
- Kuchooadanga.
- Muhanuggur.
- Sookdebpore.
- Kooshteah Kanoon Doem.
- Gopeenathpore.
- Noorbeela.
- Salduh Arazee.
- Salduh.
- Kooshteah.
- Hatas Hurieepoor.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 22nd October* 1872.]

সেলিমাবাদ পরগণার লক্ষ্মীসরাই গ্রামে পোলীস ফাঁড়ি প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত লক্ষ্মী সরাই গ্রামে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ১/ বিঘা পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা জলসেঁচনের খাল, দক্ষিণসীমা হায়াৎ আলীর ধান্যক্ষেত্র, পূর্ব্ব সীমা জমুইয়ের পথ, পশ্চিম সীমা হিরা সিংহের ক্ষেত।

উক্ত ভূমিতে যাঁহারদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞাতার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।—সাধারণের জ্ঞাতার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল। শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ঢাকা জিলার অন্তর্গত বহরের ক্ষুদ্রমোকদ্দমার আদালত উঠাইয়া দিবার অনুমতি দিয়া ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে মুনশিগঞ্জের মুনসেফের প্রতি ক্ষুদ্রমোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৲ টাকাপর্য্যন্ত মোকদ্দমার বিচার করিবার নিমিত্তে ঐ আদালতের জজের ক্ষমতা প্রদান করিয়াছেন। মুনশিগঞ্জের মুনসেফীর সীমা যত দূর ব্যাপ্ত হয় সেই বিচারাধিপত্য তত দূর ব্যাপ্ত হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—পার্শ্বের লিখিত যে তের গ্রাম পূর্ব্বে গঙ্গা (পদ্মা) নদীর উত্তর পারে ছিল এইক্ষণে ঐ নদীর স্রোতের পরিবর্ত্তন দ্বারা দক্ষিণ পারে পড়াতে আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি সকল কার্য্যবিভাগ সম্বন্ধে পাবনা জিলার বিচারাধিপত্য হইতে উঠাইয়া নদীয়া জিলার বিচারাধিপত্যভুক্ত হইবে, সর্ব্ব সাধারণের জ্ঞাতার্থে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

- চরকুরুরিয়া।
- চুয়াপাড়া।
- গুয়াবাড়ী।
- কচুয়াডাঙ্গা।
- মহানগর।
- সুখদেবপুর।
- কুষ্ট্যা কানুনদোয়েম।
- গোপীনাথপুর।
- নুরবিলা।
- শালদহ আরাজী।
- শালদহ।
- কুষ্ট্যা।
- হাতাস হরিপুর।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[Second Publication.]

The following Resolutions are published for general information:—

(RESOLUTION.)

GENERAL DEPARTMENT

EDUCATION.

Hazareebaugh, the 30th September 1872.

READ—

Minute by His Honor dated the 19th September 1871, calling for opinions in regard to the means by which local officers and those of the Educational Department may be brought into *rapport*, with a view to the promotion of the interests of public education, and particularly to the re-arrangement of educational circles of inspection so as to correspond with divisions and districts of the civil administration.

Read—

Letter No. 2111, dated the 19th July 1871, to the Director of Public Instruction, on the subject of the want of interest exhibited by local officers in the improvement of the schools placed in charge of them.

Read—

Director of Public Instruction's No 709, dated 14th February 1872, in reply to the above.

Read—

Replies to the above from Director of Public Instruction, No. 710, dated 15th February 1872

Commissioner	of Rajshahye,	No.	282, dated 22nd November 1871.
„	of Orissa,	„	726, dated 9th December 1871.
„	of Assam,	„	3, dated 3rd January 1872.
„	of Chittagong,	„	465, dated 4th „ „
„	of Bhaugulpore,	„	405, dated 10th „ „
„	of Chota Nagpore,	„	185, dated 15th February „
„	of Burdwan,	„	6, dated 2nd March „
„	of Dacca,	„	729, dated 14th „ „
„	of Patna,	„	91, dated 15th „ „
„	of Cooch Behar,	„	751, dated 17th April „
„	of Presidency Division,	No.	4JE, dated 19th April 1872.

Read—

Letter No. 3769, dated 18th December 1871, to the Director of Public Instruction, in regard to the appointment of school-masters by local committees

1. The Director of Public Instruction was requested, in the minute of 19th September, to submit a scheme by which one or two Commissioners' divisions, and no more, might be placed under one Inspector of Schools, and the circles of Deputy Inspectors might be made to correspond exactly with civil districts and sub-divisions. The Director and Commissioners of divisions were at the same time asked to submit to the Lieutenant-Governor their views as to the best mode by which the local educational officers might be brought into closer connection with the officers of the general administration, and might receive their support and assistance to the utmost extent possible.

2. With reference to the first point, the Director of Public Instruction has submitted a scheme for the re-arrangement of the Inspectors' circles, which would entail an increase of inspecting agency by the appointment of a separate Inspector for Orissa. The proposal cannot be entertained; and taking into consideration the possibility of changes being made in the composition of the various divisions, the Lieutenant-Governor considers that Orissa may be united with the Burdwan division in one circle of inspection, for the present at least. Similarly, the arrangement by which the Chota Nagpore division is, as a special arrangement, placed under the Inspector of the Presidency circle, may be continued for the present.

3. His Honor has therefore been pleased to make the following re-arrangement of the educational circles.—

Educational circle		Administrative division	Inspector.	Head-quarter.
Western circle to coincide with		Burdwan and Orissa	Mr. R. L Martin	Hooghly.
Presidency circle	ditto	Presidency and Chota Nagpore	„ Woodrow	Calcutta.
Rajshahye circle	ditto	Rajshahye	Babu Bhoodev Mookerjee	Berhampore.
East Bengal circle	ditto	Dacca and Chittagong	Mr C. B Clarke	Dacca.
Behar circle	ditto	Patna and Bhaugulpore	Dr Fallon	Patna.
Assam circle	ditto	Assam and Cooch Behar	Mr. G. Bellett	Gowhatty.

As a special arrangement, the Khasiah Hills will remain under Mr. Clarke, the Inspector of the eastern circle, for the present.

4. One Deputy Inspector is to be attached to each district, except the districts of Assam, including Goalparah and the Garo and Khasiah Hills, where the existing arrangement will be allowed to continue for the present. Special arrangements will also be made for the Sonthal Pergunnahs (where sub-divisions have hitherto been called districts, and Mission schools predominate), for the Chittagong Hill Tracts, for Singbhoom, and for any other wild and peculiarly situated districts. When it is found necessary to attach more than one Deputy Inspector to any district, one is to be the principal Deputy Inspector for the whole district, with head-quarters at the sudder station, and the others are to be subordinate. The subordinate Deputy Inspectors will be posted to sub-divisions, when this can be done conveniently. But it will probably be convenient to substitute for some of the present Deputy Inspectors a class of Sub-Deputy Inspectors, such as now exist in Behar, men on Rs. 30 or Rs. 40 per mensem, to circulate among and inspect the patshalas.

The Director of Public Instruction will be requested to submit, with the least possible delay, a statement showing where he would propose to post each Deputy Inspector with reference to the orders contained above.

5 The great object of the Government now is to extend primary education among the masses of the people. The Lieutenant-Governor hopes that under arrangements now in progress, if the Municipal Bill becomes law, many villages will establish primary schools aided by Government funds; and he is prepared to take advantage of the present favorable state of the Bengal finances to make a considerable additional allotment for that purpose, in addition to the new grant provided for in the budget of the present year. It seems to His Honor that this scheme can only be carried out by the influence and aid of the district authorities, and that this the most important branch of education must of necessity be placed under their superintendence.

Moreover, under the altered conditions in regard to grants-in-aid for middle and higher schools, since such grants must be limited to a fixed total in each district, and are to be given with reference to many local considerations in each case, the Lieutenant-Governor thinks that the district authorities should have a large voice in the matter, and that they should be assisted by district committees composed of the most qualified persons of various classes, and representing various interests After a careful consideration, then, of all the opinions given by both administrative and educational officers on the second point raised in the minute of the 19th September, the Lieutenant-Governor has decided upon localising the educational control and establishing district school committees constituted in the following manner

6. The Deputy Inspectors of each district will be placed under the authority of the Magistrate and Collector In each district the present local committee will form the nucleus of a district school committee, and the Commissioner of the division will be invited to submit names of suitable residents in all parts of the district to add to it The Lieutenant-Governor is aware that in many districts judicial officers have given very valuable help on school committees, and he hopes they will continue to serve on the committees now to be appointed. The Commissioner will exercise a general supervision and control over the committees, and, if present, will preside at the meetings of the committee. The Magistrate and Collector will be Vice-President, and take the chair when the Commissioner is not present. He will be authorized to delegate this duty to any other member acceptable to the committee generally when he is not present himself. The Inspector of the circle will be *ex-officio* a member of all committees. The Vice-President will be the active head of the committee, and will carry on the duties through the Deputy Inspectors and the secretary, subject to the resolutions of the committee. The head master of the Government school or other educational officer selected will be secretary to the committee. A clerk, if necessary, may be allowed. The Deputy or Sub-Deputy Inspectors of sub-divisions will be placed under the sub-divisional officers. Hereafter a sub-divisional educational sub-committee may be constituted to manage educational affairs in any sub-division where there are many schools of a superior class. Such sub-committee will be subordinate to the district committee, and will be presided over by the sub-divisional officer.

7. All ordinary Government schools will be under the management and supervision of the committee. The Government will allot a certain sum for grants-in-aid to each district, distinguishing the allotment for middle and higher education and that for primary education. Grants for aided schools of the former class will be made on the recommendation of the committee, the opinion of the Inspector being required in each case; while the sums devoted to primary education will be allotted by the Magistrate and Collector with the advice of the committee. It is to be understood, however, in regard to the higher and middle schools classed as *aided*, that the district committees, having assigned the grants, will not have authority to interfere with the local committees or other managers of these schools. The inspecting officer will, as now, see that the conditions of the grants are complied with, but subject to these conditions it is the wish of the Government to leave the local management of aided schools as unfettered as possible. All questions of making new grants-in-aid and of renewing or revising old grants will be considered by the district committees on the report of the Inspector.

8. All school accounts and returns will in the first instance be sent by the local manager or the school-master to the Deputy Inspector, who, acting under the orders of the Magistrate, will pass them on with such remarks as may be called for. In the case of patshalas and other primary schools, the Deputy Inspector, under the orders of the Magistrate, will check and pass the accounts. Quarterly abstract statements of the accounts of primary schools will be forwarded to the Inspector in such form as may be prescribed. The accounts and returns for all Government or aided, higher, normal, and middle class schools will be sent on by the Deputy Inspector to the Circle Inspector for check and audit, and for these schools the Circle Inspector will, as heretofore, be responsible that the accounts are regular, and that the rules entitling the schools to the moneys drawn have been complied with. In cases where Municipal Commissioners contribute to any school in their town a sum equal to or larger than the Government grant, and are willing to take charge of such school, the entire supervision of such school and its accounts may be made over to the Commissioners, who will enjoy the quarterly grant payable for the school on condition of its being kept efficient and of its being open to inspection The Director of Public Instruction will be requested to draw up a scheme whereby quarterly accounts, payments, and returns, may be substituted for monthly accounts in the case of all aided and primary schools and of net grants to zillah schools. To prevent hardship to school-masters, the payment of their salaries might be made, subject to certain safeguards, monthly, if the local committee think it desirable to do so.

9. In all districts of the Bengal province where aided schools of the higher and middle classes abound, the inspection and control of any or all such schools may, with the Commissioner's consent, be left in the hands of the Circle Inspector as at present. In the districts where this arrangement is adopted, the Inspector will receive accounts and returns from these schools direct, and will exercise his present powers in regard to them. All such arrangements are to be reported for the approval of Government. The training or normal schools will be under the Magistrate, acting with the advice of the committee. Separate orders will be passed in each case as to whether collegiate schools, high schools, and second grade colleges are to be under the supervision of the committee or under the educational authorities direct. All colleges educating up to the B. A. standard will be independent of the district committees, except that their remarks and recommendations will always receive the attention of Government.

10. The Inspector, under the general control of the Director, will nominate for all appointments to masterships in Government schools on salaries of Rs. 50 a month and less than Rs. 200. The nomination will be subject to the approval of the committee, who will appoint if they approve it. Should the Inspector be unable to make any nomination satisfactory to the committee, the matter will be referred to Government through the Director. The Magistrate will appoint to masterships in Government training and primary schools on salaries of less than Rs. 50 a month, notifying such appointments to the district committee; the district committee will appoint to masterships on salaries under Rs. 50 a month in all other Government schools; the Inspector will, in case of reference from the Magistrate or committee, advise them in making such nomination, and

will in all cases test the fitness of the masters. For all appointments of Rs. 200 and upwards, recommendations are to be submitted to Government, by whom the appointments will be made and gazetted. The Director will recommend fit persons after obtaining the opinions of the committee regarding the person or persons proposed.

11. The Deputy Inspector will submit his inspection reports to the Vice-President of the committee. The Vice-President will forward them without delay to the Inspector with any remark he may wish to add.

12. The Lieutenant-Governor proposes that in the Education Department the Inspector should occupy towards the local authorities much the same position that Government Inspectors of Education, Police, and other departments occupy in England. He will be the agent of the Government, to whom the Government will look to see that the local authorities fulfil the conditions on which grants are made to them; that the school-masters are efficient; that schools are well managed; that pupils are well taught, that the accounts are reliable and correct; that instruction is conducted in accordance with the general rules laid down; and that scholarships and rewards are fairly given. Separate instructions will be given regarding scholarships on receipt of reply to a reference which has been made to the Director.

13. The Deputy Inspectors will be personally responsible for the correctness and completeness of the inspection reports and accounts submitted by them, and will, in respect of these latter duties, while acting under the Magistrate's orders, be still strictly supervised by the Inspector. They will also be subject to the Inspector's instructions in regard to such schools as the Commissioner may have placed under direct departmental control, and will ordinarily accompany them on their tours and at all times render them every information and assistance.

14. The Inspector will render the Commissioner every advice and information in educational matters, and will comply with his wishes in regard to the time and manner of performing his duties as much as possible, but he will be, as above explained, an independent officer It will be his duty to audit and pass, subject to the exceptions made in paragraph 8 of this resolution, all accounts as he now does. He will take every opportunity to test and ascertain the qualifications and conduct of the masters, whether nominated by the Education Department or by the committee; and all masters nominated by the committee will be specially reported on by him the first time he visits the school.

15. The Inspector will record his own observations as he visits each school. He will bring to the notice of the local committees matters within their cognizance; he will refer more important matters to the Commissioner, and he will report to the Government, through the Director, very important matters, and all matters in which, in his opinion, the committee fail to comply with rules and conditions fairly brought to their notice Once a year he will report on the whole educational management within his circle

16. The forms of returns and tables will be prescribed by the Director under the instructions of Government, so that the Commissioner and Inspector may have the same set of returns for their annual reports It will be desirable that the Commissioner and Inspector should make their annual reports in communication with one another, so that their different views of the same subjects may be compared, and, if possible, reconciled, or if not, the difference of view should be clearly stated. It will probably be best that the committees should submit their annual returns and report to the Commissioner, sending a duplicate to the Inspector, and that the Inspector's reports should be submitted to Government through the Commissioner and the Director, with the Commissioner's remarks and the Director's summary and review.

17. The effect of these changes will be to make it less possible for the Director to exercise a direct control over local operations, that having been transferred to the civil officers. The Director will have certain powers, to be more minutely detailed in separate orders, but will be brought into closer relations with Government as the medium of communication between the local and inspecting authorities and the Government, the adviser of the Government in educational matters, the condenser and compiler of statistical information, and the organ of the views of Government. In this respect the change in his position will be similar to that lately made in regard to the Inspector-General

of Police. He will communicate directly with the Secretary to Government in the General Department without formal official correspondence, and accommodation will be found for him and his establishment in the office of the Bengal Secretariat, of which his office will be in fact a branch.

18. More particular instructions regarding the management of primary schools are contained in a separate resolution of to-day's date, whereby a grant of four lakhs of rupees is made for extending patshalas or primary schools.

C. BERNARD,
Offg. Secretary to the Govt. of Bengal.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

নির্দ্ধারণ।

জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

শিক্ষা সংক্রান্ত।

হাজারীবাগ। ১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত কার্য্য সফল করিবার জন্যে বিশেষতঃ রাজকার্য্য নির্ব্বাহ করণ সম্পর্কে দেশের খণ্ড২ ও জিলা২ করিয়া যে যে বিভাগ আছে শিক্ষাসংক্রান্ত ইনস্পেকটরদের চক্রের নূতন নিয়ম করিয়া সেই২ ভাগ বিভাগের সঙ্গে ঐ২ চক্রের সীমা মিলাইবার অভিপ্রায়ে পূর্ব্বাপেক্ষা স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদের ও শিক্ষা সংক্রান্ত কর্ত্তৃপক্ষদের পরস্পর অধিক সম্পর্ক থাকার কি উপায় করা যাইতে পারে মান্যবর সাহেব এই বিষয়ে নানা কর্ত্তৃপক্ষের মত জানিবার জন্যে ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখের যে পত্র লিখিলেন তাহা পাঠ করা গেল।

স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদের তত্ত্বাধীনে যে২ স্কুল রাখা গিয়াছে সেই২ স্কুলের উন্নতিব্যাপারে তাঁহাদের মনোযোগ প্রকাশ না হওয়ার বিষয়ে সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেকটর সাহেবের নিকট ১৮৭১ সালের ১৯ জুলাইর ২১১১ নম্বরের যে পত্র পাঠান যায় তাহাও পাঠ করা গেল।

সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেকটর সাহেব ১৮৭২ সালের ১৪ ফেব্রুয়ারির ৭০৯ নং পত্রে উক্ত পত্রের যে উত্তর দিলেন তাহাও পাঠ করা গেল।

উক্ত পত্রের উত্তরে এই২ পত্রও পাঠ করা গেল।

শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেকটর সাহেবের			১৮৭২ সালের	১৫ ফেব্রুআরির	৭১০	নং	পত্র।
রাজশাহীর কমিশ্যনর সাহেবের			১৮৭১ সালের	২২ নবেম্বরের	২৮২	নং	,,
উড়িষ্যার	ঐ	ঐ	১৮৭১ সালের	৯ ডিসেম্বরের	৭২৬	নং	,,
আসামের	ঐ	ঐ	১৮৭২ সালের	৩ জানুআরির	৩	নং	,,
চট্টগ্রামের	ঐ	ঐ	,,	৪ ঐ	৪৬৫	নং	,,
ভাগলপুরের	ঐ	ঐ	,,	১০ ঐ	৪০৫	নং	,,
ছোটনাগপুরের	ঐ	ঐ	,,	১৫ ফেব্রুয়ারির	১৮৫	নং	,,
বর্দ্ধমানের	ঐ	ঐ	,,	২ মার্চের	৬	নং	,,
ঢাকার	ঐ	ঐ	,,	১৪ ঐ	৭২৯	নং	,,
পাটনার	ঐ	ঐ	,,	১৫ ঐ	৯১	নং	,,
কুচবিহারের	ঐ	ঐ	,,	১৭ আপ্রিলের	৭৫১	নং	,,
প্রেসীডেনসীখণ্ডের	ঐ	ঐ	১৮৭২ সালের	১৯ ঐ	৪JE	নম্বরের	পত্র।

স্থানীয় কমিটীর দ্বারা স্কুলের শিক্ষকদিগকে নিযুক্ত হওন বিষয়ে শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেকটর সাহেবের নিকট ১৮৭১ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৮ তারিখের ৩৭৬৯ নম্বরের যে পত্র পাঠান যায় তাহাও পাঠ করা গেল।

১। ১৯ সেপ্টেম্বরের প্রথমোক্ত পত্রে শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেকটর সাহেবের প্রতি এই আদেশ হইয়াছিল যে এক২ কিম্বা দুই২ খণ্ডের অনধিক কমিশ্যনর সাহেবের অধীন দেশখণ্ডের স্কুল একি জন ইনস্পেকটরের তত্ত্বাধীন করা যায় এবং ডেপুটী ইনস্পেটরদের চক্রের সীমা দেওয়ানী জিলার ও মহকুমার সীমার সঙ্গে ঠিক মিলে তিনি এমত বিধানের এক পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত করিয়া অর্পণ করেন। আর রাজকার্য্যে নিযুক্ত সাধারণ কর্ত্তৃপক্ষদের সঙ্গে স্থানবিশেষের শিক্ষাসংক্রান্ত কর্ত্তৃপক্ষদের অধিক সম্পর্ক থাকার ও পূর্ব্বোক্ত কর্ত্তৃপক্ষদের স্থানে শেষোক্ত কর্ত্তৃপক্ষদের যথাসাধ্য সাহায্য ও উৎসাহ পাইবার সদুপায় কি, এই বিষয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট উক্ত ডাইরেকটর সাহেবের ও নানা দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবদের অভিমত জ্ঞাত করিতে আজ্ঞাও হইয়াছিল।

২। প্রথমোক্ত বিষয়ের উপলক্ষে সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেকটর সাহেব ইনস্পেকটরদের চক্রের নূতন নিয়মের পাণ্ডুলিপি অর্পণ করিয়াছেন। তন্মধ্যে উড়িষ্যায় স্বতন্ত্র এক জন ইনস্পেকটর নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হওয়াতে ইনস্পেকটরদের সংখ্যা বৃদ্ধি করা আবশ্যক হয়। ঐ প্রস্তাব গ্রাহ্য

হইতে পারে না। আরো নানা দেশখণ্ডের নিয়ম পরিবর্ত্তন হইবার সম্ভাবনা বিবেচনায় শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব বোধ করেন যে পশ্চাৎ যাহাই করা যাউক এইক্ষণে উড়িষ্যা ও বর্দ্ধমানখণ্ড একি ইনস্পেক্টরের চক্র বলিয়া ধরা যাইতে পারে। আরো বিশেষ যে নিয়ম দ্বারা ছোট নাগপুরখণ্ড প্রেসীডেন্সী চক্রের ইনস্পেকটরের অধীন করা গেল এই সময়ে সেই নিয়ম প্রবল থাকিতে পারিবে।

৩। অতএব মান্যবর সাহেব শিক্ষাসংক্রান্ত চক্রের নিম্নলিখিত নূতন নিয়ম করিয়াছেন।

শিক্ষাসংক্রান্ত চক্র			রাজকার্য্যসংক্রান্ত দেশখণ্ড	ইনস্পেক্টর	সদর স্থান
পশ্চিমচক্র। ইহার সীমার সঙ্গে মিলিবে			বর্দ্ধমান ও উড়িষ্যাখণ্ড	শ্রীযুক্ত আর এল মার্টিন সাহেব	হুগলী।
প্রেসীডেন্সী চক্র	ঐ	ঐ	প্রেসীডেন্সী ও ছোট-নাগপুর	শ্রীযুক্ত উড্রো সাহেব .	কলিকাতা।
রাজশাহী চক্র	ঐ	ঐ	রাজশাহী	বাবু ভূদেব মুখুর্য্যা	বহরমপুর
পূর্ব্ব বাঙ্গলার চক্র	ঐ	ঐ	ঢাকা ও চট্টগ্রাম . .	শ্রীযুক্ত সি বি ক্লার্ক ...	ঢাকা।
বেহার চক্র	ঐ	ঐ	পাটনা ও ভাগলপুর	শ্রীযুক্ত ডাক্তর ফালন ...	পাটনা।
আসাম চক্র	ঐ	ঐ	আসাম ও কুচবেহার .	শ্রীযুক্ত জি বেলেট সাহেব	গৌহাটী।

খাসিয়া পর্ব্বত অধুনা পূর্ব্ব চক্রের ইনস্পেকটর শ্রীযুত ক্লার্ক সাহেবের অধীন থাকিবে। এই বিশেষ নিয়ম।

৪। এক২ জিলায় এক২ জন ডেপুটি ইনস্পেকটর নিযুক্ত হইবেন। কিন্তু গোয়ালপাড়া ও গারো ও খাসিয়া পর্ব্বত প্রভৃতি আসামের অন্তর্গত নানা জিলায় যে নিয়ম আছে তাহা এইক্ষণে প্রচলিত থাকিবে। সাঁওতাল পরগনায় লোকেরা মহকুমা জিলা করিয়া বলে ও সেই পরগনায় পাদরী-দের অনেক স্কুল আছে, তাহার জন্যে এবং চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয়দেশের ও সিংহভূমের এবং বন্য ও বিশেষ প্রকারের অন্য২ জিলার স্বতন্ত্র নিয়ম করা যাইবে। একি জিলার মধ্যে দুই কি তদধিক জন ডেপুটী ইনস্পেকটরকে নিযুক্ত করিবার প্রয়োজন থাকিলে তাঁহাদের একজন সম্পূর্ণ জিলার প্রধান ডেপুটী ইনস্পেকটর হইবেন তাহার সদর স্থান সদর মোকামে হইবে। অন্য ডেপুটী ইনস্পেকটরেরা তাহার অধীন হইবেন। ঐ অধীন ডেপুটী ইনস্পেকটরদিগকে সুবিধামতে মহকুমায় নিযুক্ত করিতে পারা গেলে করা যাইবে। কিন্তু বিহারে সব-ডেপুটী ইনস্পেকটর নামে মাসে ৩০৲।৪০৲ টাকা বেতনে যে শ্রেণীর কর্ম্মকারক আছেন এইক্ষণকার কএক জন ডেপুটী ইনস্পেক্টরের পরিবর্ত্তে পাঠশালায়২ ভ্রমণ করিয়া কার্য্যের তত্ত্বাবধান লইবার জন্যে সেই শ্রেণীর কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করা শ্রেয় হইতে পারিবে।

উক্ত আজ্ঞার উপলক্ষে কোন২ স্থানে ডেপুটী ইনস্পেক্টর নিযুক্ত করা বিধেয় তৎ সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবকে ইহার এক বর্ণনাপত্র প্রস্তুত করিয়া সাধ্যমতে ত্বরায় অর্পণ করিতে আদেশ করা যাইবে।

৫। সর্ব্বসাধারণ লোক লেখা পড়া করিতে শিক্ষা করে গবর্ণমেণ্টের এই মুখ্য অভিপ্রায়। এইক্ষণে যে সকল নিয়ম করা যাইতেছে মুনিসিপাল আইন বিধিবদ্ধ হইলেই অনেক গ্রামে সেই নিয়মানুসারে গবর্ণমেণ্টের সাহায্য গ্রহণ পূর্ব্বক সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার পাঠশালা স্থাপন করা যাইবে শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেবের এই আশা হইতেছে। ও সেই কার্য্যের নিমিত্ত চলিত বৎসরের বজেটে নূতন যে টাকা নিরূপণ হইয়াছে তিনি বঙ্গদেশের রাজস্ব সম্পর্কীয় সদবস্থা বিবে-চনা করিয়া তদতিরিক্ত আর অনেক টাকা নিরূপণ করিতে সম্মত আছেন। উক্ত মান্যবর সাহেবের বিবেচনায় জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতিপোষকতা ও সাহায্য বিনা এই অভিপ্রায় সফল হইবার সম্ভাবনা নাই ও শিক্ষাসংক্রান্ত এই গুরুতর কর্ম্মবিভাগ তাঁহাদের তত্ত্বাধীনে রাখা আবশ্যক।

আরো মধ্যম ও উচ্চতর বিদ্যালয়ের সাহায্যার্থে যে টাকা দেওয়া গিয়া থাকে তাহা দিবার নিয়ম পরিবর্ত্তন হওয়াতে প্রত্যেক জিলায় মোটে কএক টাকার অধিক দেওয়া যাইতে পারিবে না ও প্রত্যেক স্থলে স্থানবিশেষের নানা বিষয় বিবেচনায় তাহা দেওয়া যাইবে এই হেতুক সেই বিষয়ে জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের বিস্তৃত ক্ষমতা থাকা ও তাঁহাদের সাহায্যার্থে নানা জিলায় নানা জাতীয় লোকদের স্থলাভিষিক্ত স্বরূপ নানা শ্রেণীর অতি উপযুক্ত ব্যক্তিদিগকে লইয়া কমিটী স্থাপন হওয় উচিত। সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখের উক্ত পত্রের উল্লিখিত দ্বিতীয় বিষয়ে রাজকার্য্য ও শিক্ষা সংক্রান্ত কর্ত্তৃপক্ষেরা যেং অভিমত জানাইয়াছেন, শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব তাহা মনোযোগে বিবেচনা করিয়া ইহা স্থির করিয়াছেন। প্রত্যেক স্থানের শিক্ষা সংক্রান্ত ব্যাপারের তত্ত্বাবধারণ কার্য্য সেই স্থানেই হইবে ও জিলার স্কুল কমিটী নিম্নলিখিত প্রকারে স্থাপন করা যাইবে।

৬। প্রত্যেক জিলায় যত জন ডেপুটী ইনস্পেক্টর থাকেন তাঁহারা মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞাধীন হইবেন। প্রত্যেক জিলায় স্থানীয় যে কমিটী আছে তাঁহারা জিলার স্কুল কমিটীর মূলস্বরূপ হইবে ও জিলার মান্য স্থানবাসি অন্য যে ব্যক্তিরা সেই কমিটীতে নিযুক্ত হইবার যোগ্য হন দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি তাঁহারদের নাম লিখিয়া জানাইতে আদেশ হইবে। অনেক জিলায় বিচারপতিগণ স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইয়া উপকারজনকরূপে অধিক সাহায্য করিয়াছেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত আছেন এবং এইক্ষণে যে কমিটী নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হইল তাঁহারাও সেই কমিটীভুক্ত হইবেন তাঁহার এই আশা হইতেছে। কমিশ্যনর সাহেব সাধারণমতে ঐ কমিটীর উপর কর্তৃত্ব ও তত্ত্ববিধান করিবেন ও তিনি কমিটীর অধিবেশন কালে উপস্থিত হইলে সভাপতি হইবেন। মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব প্রতিনিধি সভাপতি হইবেন ও কমিশ্যনর সাহেবের অনুপস্থানে সভাপতি হইবেন। তিনি উপস্থিত না থাকিলে কমিটীর অন্তর্গত অন্য যে ব্যক্তি সাধারণের নিকট সুগ্রাহ্য হন তাঁহার প্রতি তিনি সেই পদ অর্পণ করিবেন। চক্রের ইনস্পেক্টর স্বপদোপলক্ষে সকল কমিটীর মেম্বর হইবেন। প্রতিনিধি সভাপতি সকল কার্য্যপক্ষে কমিটীর প্রধান হইবেন। তিনি কমিটীর নির্দ্ধারণ মানিয়া ডেপুটী ইনস্পেকটরদের ও সেক্রেটরীর দ্বারা আপনার কর্ত্তব্য কর্ম্ম চালাইবেন। গবর্ণমেণ্ট স্কুলের হেড মাষ্টর কিম্বা শিক্ষা সংক্রান্ত অন্য যে কার্য্যকারককে মনোনীত করা যায় তিনি কমিটীর সেক্রেটরী হইবেন। প্রয়োজন হইলে এক জন কেরানীও নিযুক্ত হইতে পারিবে। মহকুমার ডেপুটী ও সব-ডেপুটী ইনস্পেক্টরেরা মহকুমার কর্তৃপক্ষদের অধীন হইবেন। ইতঃপরে যদি কোন মহকুমায় উচ্চ শ্রেণীর অনেক স্কুল থাকে তবে শিক্ষাসংক্রান্ত ব্যাপারে অধ্যক্ষতা করিবার জন্যে মহকুমার শিক্ষা সংক্রান্ত সব-কমিটী নিযুক্ত হইতে পারিবেন। ঐ সব-কমিটী জিলার কমিটীর অধীন হইবে ও মহকুমার কর্তৃপক্ষ তাহার আধিপত্য করিবেন।

৭। গবর্ণমেণ্টের সামান্য সকল স্কুল কমিটীর কর্তৃত্বের ও তত্ত্বের অধীন থাকিবে। গবর্ণমেণ্ট প্রত্যেক জিলায় বিদ্যাশিক্ষার সাহায্যার্থে কতক টাকা নিরূপণ করিবেন। ইহার মধ্যে মধ্যমপ্রকারের ও উচ্চতর বিদ্যাশিক্ষার জন্যে ও সামান্য লেখা পড়া শিক্ষার জন্যে কত করিয়া নিরূপণ হইবে তাহা নির্দ্দিষ্ট করিয়া দিবেন। প্রথমোক্ত দুই শ্রেণীর স্কুলের সাহায্যার্থে কমিটীর পরামর্শমতে টাকা দেওয়া যাইবে ও প্রত্যেক স্থলে ইনস্পেক্টরের অভিমত জ্ঞাত করা প্রয়োজন। সামান্য লেখা পড়া শিক্ষার সাহায্যে যে টাকা দেওয় যায় তাহা মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব কমিটীর পরামর্শ লইয়া নিরূপণ করিবেন। পরন্তু উচ্চতর ও মধ্যম প্রকারের যে২ স্কুল সাহায্যকৃত বলিয়া শ্রেণীবদ্ধ হয় তদ্বিষয়ে টহা জানিতে হইবে যে, ঐ২ স্কুলে কত করিয়া টাকা দিতে হইবে জিলার কমিটী ইহা নিরূপণ করিলে পর ঐ২ স্কুলের স্থানীয় কমিটীর কি অন্য অধ্যক্ষদের কর্ম্মে হস্তক্ষেপ করিতে ক্ষমতাপন্ন হইবেন না। টাকা যে নিয়মানুসারে দেওয়া যায় সেই নিয়ম যে পালন হয় ইনস্পেক্টর সাহেব এইক্ষণকার ন্যায় ইহা দেখিবেন কিন্তু সেই নিয়মাধীনে সাহায্যকৃত বিদ্যালয়ের অধ্যক্ষরা কার্য্য সঙ্কুচিত না হইয়া সাধ্যমতে চলে গবর্ণমেণ্টের এই অভিপ্রায়। নূতন স্কুলের সাহায্য করিবার কিম্বা পূর্ব্বে যে স্কুলের সাহায্য করা যাইত তাহার পুনরায় সাহায্য করিবার কিম্বা কম কি অধিক টাকা দিয়া সাহায্য করিবার প্রার্থনা হইলে জিলার কমিটী ইনস্পেক্টরের রিপোর্ট অনুসারে তাহার বিবেচনা করিবেন।

৮। স্কুলের যে সকল হিসাব ও রিটর্ণ দেওয়ার নিয়ম থাকে স্থানীয় অধ্যক্ষ কি স্কুল মাষ্টর তাহা প্রথমে ডেপুটী ইনস্পেকটরের নিকট পাঠাইবেন। তদ্বিষয়ে কোন মন্তব্য কথা লেখা উচিত বোধ হইলে ডেপুটী ইনস্পেকটর তাহা লিখিয়া মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞামতে তাহা চালান করিবেন। পাঠশালার ও সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার অন্য স্কুলে ডেপুটী ইনস্পেকটর মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞামতে হিসাব দেখিয়া পাস করিবেন। সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার স্কুলের হিসাবের সারাংশ লিখিবার যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট হইবে সেই পাঠানুসারে তাহা তিন২ মাসে সংগ্রহ হইয়া ইনস্পেক্টরের নিকট পাঠান যাইবে। ডেপুটী ইনস্পেকটর গবর্ণমেণ্টের কিম্বা সাহায্যকৃত উচ্চতর ও নর্ম্মাল ও মধ্যমপ্রকারের স্কুলের হিসাব ও রিটর্ণ দৃষ্টি করিবার ও আডিট করিবার নিমিত্ত চক্রের ইনস্পেকটরের নিকট পাঠাইবেন এবং ঐ২ স্কুলের হিসাব নিয়মিতরূপে রাখা যায় এবং যে বিধিমতে ঐ২ স্কুলের সেই টাকা পাইবার অধিকার থাকে সেই বিধিমতে কার্য্য করা যায় চক্রের ইনস্পেকটর পূর্ব্বাবধি যেমন এই বিষয়ের দায়ী আছেন তেমনি থাকিবেন। মুনিসিপল নগরের অন্তর্গত কোন স্কুলের সাহায্যার্থে গবর্ণমেণ্ট যত টাকা দেন মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা তত কি ততধিক টাকা দিয়া ঐ স্কুলের অধ্যক্ষতা ভার গ্রহণ করিতে ইচ্ছুক হইলে, ঐ স্কুলের ও হিসাবের সম্পূর্ণ কর্তৃত্বের ভার ঐ কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পিত হইবে। এবং স্কুলের কার্য্য সফলরূপে চালান যায় ও ইনস্পেকটর স্বেচ্ছামতে গিয়া দেখিতে পান এই নিয়ম পালন হইলে ঐ স্কুলের নিমিত্ত তিন২ মাসে যে টাকা দেওয়া গিয়াথাকে তাহা কমিশ্যনরেরা পাইতে পারিবেন। সাহায্যকৃত ও সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার স্কুলে ও জিলার স্কুলে নিট যে টাকা দেওয়া যায় তাহার হিসাব মাসে২ না করিয়া তিন২ মাসান্তর ঐ হিসাব ও রিটর্ণ লিখিয়া দিবার ও বেতনাদি দিবার পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত করিয়া দিতে শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেকটর সাহেবের প্রতি আদেশ করা যাইবে। শিক্ষকদের কষ্ট না হয় এই কারণে স্থানীয় কমিটী ইষ্ট বোধ করিয়া জুলচুক না হইবার সদুপায় করিলে শিক্ষকদের বেতন মাসে২ দেওয়া যাইতে পারিবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

৯। বঙ্গদেশের যে সকল জিলায় উচ্চতম ও মধ্যম প্রকারের সাহায্যকৃত অনেক স্কুল থাকে, সেইং জিলায় কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি হইলে ঐ সকল কি তন্মধ্যে কএক স্কুলের পরিদর্শন ও তত্ত্ববিধান করিবার ভার এইক্ষণকার ন্যায় চক্রের ইনস্পেকটরের হস্তে থাকিতে পারিবে। সেই জিলায় এই নিয়ম প্রচলিত করা যায় সেইং জিলার ইনস্পেকটর ঐং স্কুলের হিসাব ও রিপর্ট অব্যবহিত রূপে গ্রহণ করিয়া তদ্বিষয়ে আপনার বর্ত্তমান ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন। তদ্রূপ নিয়ম করা গেলে গবর্ণমেণ্টের অনুমোদনার্থে তাহার রিপোর্ট করিতে হইবে। ট্রেণিং কি নরমল স্কুল মাজিষ্ট্রেটের অধীন থাকিবে। তিনি কমিটির পরামর্শ লইয়া কার্য্য করিবেন। কালেজে সংযুক্ত স্কুল ও উচ্চতম স্কুল ও দ্বিতীয় শ্রেণীর কালেজ কমিটীর তত্ত্বাধীনে থাকিবে না, অব্যবহিতরূপে শিক্ষা-সংক্রান্ত কার্য্যকারকদের অধীনে থাকিবে উক্ত প্রত্যেক স্কুল প্রভৃতি সম্পর্কে এই বিষয়ের স্বতন্ত্র আজ্ঞা দেওয়া যাইবে। যে সকল কালেজে A. B. কক্ষ পর্য্যন্ত শিক্ষা দেওয়া যায় তাহা জিলার কমিটীর অধীন হইবে না। কিন্তু ঐ কমিটীর মন্তব্য কথায় ও পরামর্শে গবর্ণমেণ্ট সর্ব্বদায় মনোযোগ করিবেন।

১০। গবর্ণমেণ্টের স্কুলে ৫০ টাকা অবধি ২০০ টাকার ন্যূন বেতনের শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে ইনস্পেকটর সাহেব ডাইরেকটর সাহেবের সাধারণ কর্ত্তৃত্বাধীনে সেই পদের উপযুক্ত ব্যক্তিকে মনোনীত করিবেন। কমিটী সেই ব্যক্তিকে অনুমোদন করিলে নিযুক্ত করিবেন। কমিটী যাঁহাকে অনুমোদন করিবেন ইনস্পেকটর সাহেব এমত কোন ব্যক্তিকে মনোনীত করিতে না পারিলে সেই বিষয় ডাইরেকটর সাহেবের দ্বারা গবর্ণমেণ্টে অর্পিত হইবে। গবর্ণমেণ্টের ট্রেণিং-স্কুলে ও সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার স্কুলে মাসে ৫০ টাকার ন্যূন বেতনে শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে মাজিষ্ট্রেট তাঁহাকে নিযুক্ত করিয়া জিলার কমিটীর নিকট সেই কথার রিপোর্ট করিবেন। গবর্ণমেণ্টের অন্য সকল স্কুলে জিলার কমিটী ৫০ টাকার কম বেতনের শিক্ষকদিগকে নিযুক্ত করিবেন। মাজিষ্ট্রেট কিম্বা কমিটী ইনস্পেকটরের নিকট প্রার্থনা করিলে তিনি সেই পদের উপযুক্ত ব্যক্তিকে মনোনীত করণ বিষয়ের পরামর্শ দিবেন ও সর্ব্বদায় যাঁহাকে মনোনীত করা যায় পরীক্ষা করিয়া তাহার যোগ্যাযোগ্যতা দেখিবেন। ২০০ টাকার ও তদধিক বেতনের শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে তাহার সকল অনুরোধপত্র গবর্ণমেণ্টে অর্পণ করিতে হইবে। গবর্ণমেণ্ট সেই প্রকারের শিক্ষককে নিযুক্ত করিয়া গেজেটে তাঁহার নাম প্রকাশ করিবেন। তদ্রূপ পদে যে ব্যক্তিকে কি ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হয় ডাইরেকটর সাহেব তাঁহার কি তাঁহারদের বিষয়ে কমিটীর অভিমত জানিয়া উপযুক্ত ব্যক্তিদের পক্ষে অনুরোধ করিবেন।

১১। ডেপুটী ইনস্পেকটর আপনার পরিদর্শনের রিপোর্ট কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির প্রতি অর্পণ করিবেন। প্রতিনিধি সভাপতি তদ্বিষয়ে যে মন্তব্য কথা লিখিতে চাহেন তাহা লিখিয়া অবিলম্বে ইনস্পেকটরের নিকট ঐ রিপোর্ট পাঠাইবেন।

১২। ইঙ্গলণ্ডে স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদের পক্ষে শিক্ষা ও পোলীস ও অন্য কর্ম্মবিভাগ সংক্রান্ত ইনস্পেকটরদের যদ্রূপ সম্পর্ক থাকে এদেশেও স্থানবিশেষের কর্ম্মকারকদের পক্ষে শিক্ষাসংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগের ইনস্পেকটরের তত্তুল্য সম্পর্ক থাকা শ্রীযুত লেফ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের অভিপ্রায়। ইনস্পেকটর গবর্ণমেণ্টের স্বপক্ষ কর্ম্মকারক হইবেন। নানা স্কুলের সাহায্যের নিমিত্ত যে নিয়মানুসারে টাকা দেওয়া যায় স্থানীয় কর্ম্মকারকেরা সেই নিয়ম পালন করিয়া থাকেন, ও স্কুলের শিক্ষকগণ কৃতার্থরূপে কর্ম্ম করিয়া থাকেন, ও স্কুলের অধ্যক্ষতা কার্য্য উত্তমরূপে নির্ব্বাহ হয়, ও ছাত্রদিগকে উত্তমরূপে শিক্ষা দেওয়া যায়, ও হিসাব সকল বিশ্বাস যোগ্য ও ঠিক আছে ও শিক্ষাদানের যে সাধারণ বিধি নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে তদনুসারে শিক্ষা দেওয়া যায় ও ছাত্রবৃত্তি ও পুরস্কার ন্যায়মতে দেওয়া যায় এই সকল বিষয় গবর্ণমেণ্ট তাঁহাকে উত্তরদায়ী জ্ঞান করেন। সম্প্রতি ডাইরেকটর সাহেবের নিকট যে কথা জিজ্ঞাসা করা গিয়াছে তাহার উত্তর পাওয়া গেলে ছাত্রবৃত্তির বিষয়ে স্বতন্ত্র আজ্ঞা দেওয়া যাইবে।

১৩। ডেপুটী ইনস্পেকটরেরা স্কুল পরিদর্শন করিয়া যে রিপোর্ট দেন ও যে হিসাব অর্পণ করেন তাহা যথার্থ ও পরিশুদ্ধ এই বিষয়ে তাঁহারা স্বয়ং দায়ী হন। শেষোক্ত বিষয়ে যদিও তাঁহারা মাজিষ্ট্রেটের আজ্ঞাধীনে কর্ম্ম করেন তথাপি ইনস্পেকটর তাঁহারদের দৃঢ় তত্ত্বাবধারণ করিবেন। আরো কমিশ্যনর সাহেব যে সকল স্কুল অব্যবহিতরূপে ঐ কর্ম্মবিভাগের তত্ত্বাধীন রাখেন ডেপুটী ইনস্পেকটরেরা সেই সকল স্কুলের বিষয়ে ইনস্পেকটরের আজ্ঞাধীন থাকিবেন ও সাধারণে তাঁহার পর্য্যটন কালে তাঁহারা সঙ্গে যাইবেন ও ইনস্পেকটর যাহা অবগত হইতে চাহেন তাহা সর্ব্বদায় জানাইবেন ও তাঁহার সাহায্য করিবেন।

১৪। ইনস্পেকটর শিক্ষা সংক্রান্ত বিষয়ে কমিশ্যনর সাহেবকে পরামর্শ দিবেন ও সন্ধান জানা বেন এবং যে সময়ে ও যে প্রকারে আপনার কর্ত্তব্য কর্ম্ম করিবেন এই বিষয়ে সাধ্যমতে

তাঁহার অভিমত রক্ষা করিবেন তথাপি তিনি পূর্ব্বোক্ত মতে স্বাধীন কর্ম্মকারক হইবেন। এই নির্দ্ধারণ পত্রের ৮ দফায় বর্জিত স্কুল মানিয়া তিনি এইক্ষণে যেমন করিয়া থাকেন তেমনি সকল হিসাব অডিট করিয়া গ্রাহ্য করিবেন। শিক্ষকেরা শিক্ষা সংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগদ্বারা বা কমিটীর দ্বারা মনোনীত হউন তিনি সুযোগ পাইলে তাঁহাদের যোগ্যতা গুণাদি ও সদাচরণ পরীক্ষা করিয়া জানিয়া লইবেন ও কমিটীর দ্বারা কোন শিক্ষক নিযুক্ত হইলে পর তিনি প্রথমবার সেই স্কুলে গেলেই সেই শিক্ষকের বিষয়ে বিশেষমতে রিপোর্ট করিবেন।

১৫। ইনস্পেকটর প্রত্যেক স্কুল দেখিতে গিয়া যে দোষ কি গুণাদি দেখিতে পান তাহা লিখিয়া রাখিবেন। ইহার মধ্যে যেং বিষয় স্থানীয় কমিটির বিচার্য্য হয় তাহা তাঁহারদিগকে জ্ঞাত করিবেন। গুরুতর কোন বিষয় হইলে তিনি কমিশ্যনর সাহেবকে জ্ঞাত করিবেন। অত্যন্ত গুরুতর কোন বিষয় থাকিলে এবং বিধির ও নিয়মের কোন কথা কমিটীর নিকট উপযুক্ত মতে জ্ঞাত করা গেলেও তাঁহার বিবেচনামতে তাঁহারা সেই বিধি ও নিয়ম পালন করিতে ক্রুটি করিলে তিনি ডাইরেকটর সাহেবেরদ্বারা গবর্ণমেণ্টের নিকট সেই সকল বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন। তাঁহার চক্রের মধ্যে যত স্কুল থাকে তন্মধ্যে শিক্ষা সংক্রান্ত সমস্ত ব্যাপার যদ্রূপে চলে তিনি বৎসর একবার সেই বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন।

১৬। গবর্ণমেণ্টের আদেশমতে ডাইরেকটর সাহেব রিটর্ণের ও টেবিলের যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট করিবেন তাহা এমন করিয়া প্রস্তুত করা যাইবে যে কমিশ্যনর সাহেব ও ইনস্পেকটর সাহেব আপনং বার্ষিক রিপোর্টের নিমিত্ত একি প্রকারের রিটর্ণ পান। কমিশ্যনর ও ইনস্পেকটর সাহেব পরস্পর লিখনপঠনাদি করিয়া আপনারদের বার্ষিক রিটর্ণ প্রস্তুত করিলে ভাল হয়। তাহা হইলে কোন বিষয়ে তাঁহারদের অভিপ্রায়ের বিভিন্নতা থাকিলে তাঁহারা মিলাইয়া সেই অভিপ্রায়ের ঐক্য করিতে পারিবেন। তাহা করিতে না পারিলে সেই অভিপ্রায়ের বিভিন্নতা স্পষ্ট করিয়া লিখিতে হইবে। নানা কমিটীর বার্ষীক রিটর্ণ ও রিপোর্ট কমিশ্যনর সাহেবের নিকট ও তাহার স্কুলপি ইনস্পেকটর সাহেবের নিকট পাঠান যায় এবং ইনস্পেকটর সাহেবের রিপোর্ট কমিশ্যনর ও ডাইরেকটর সাহেবের নিকট পাঠান যায় ও কমিশ্যনর সাহেব তদ্বিষয়ে আপনার মন্তব্য কথা লিখিয়া ও ডাইরেকটর সাহেব তাহার আলোচনা করিয়া ও সারসংগ্রহ লিখিয়া গবর্ণমেণ্টের নিকট প্রেরণ করেন ইহা সর্ব্বাপেক্ষা শ্রেয় বোধ হয়।

১৭। উক্ত প্রকারে নিয়ম পরিবর্ত্তন হওয়ার এইং ফল হইবে। স্থানবিশেষের কার্য্যের উপর ডাইরেকটর সাহেবের তাদৃশ অব্যবহিত কর্তৃত্ব থাকিবে না, সেই কর্তৃত্বভার দেওয়ানী কর্তৃপক্ষদের প্রতি অর্পিত হইল। ডাইরেকটর সাহেবের যেং ক্ষমতা থাকিবে তাহা স্বতন্ত্র অনুজ্ঞাপত্রে বিস্তৃত রূপে লেখা যাইবে। তিনি স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের ও ইনস্পেকটরদের এবং গবর্ণমেণ্টের পরস্পর লিখন পঠনের মধ্যস্থস্বরূপ ও শিক্ষাসংক্রান্ত বিষয়ে গবর্ণমেণ্টের পরামর্শদায়ক হইবেন এবং স্থিতিনীতি বিষয়ক নানা সঙ্কলন বাক্য সংক্ষেপে সংগ্রহ করিবেন ও গবর্ণমেণ্টের অভিপ্রায় জ্ঞাপকস্বরূপ হইবেন এই প্রকারে গবর্ণমেণ্টের সঙ্গে তাঁহার আরও সন্নিহিত সম্পর্ক থাকিবে। ফলতঃ সম্প্রতি পোলীসের ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের পদ সংক্রান্ত অবস্থার যদ্রূপ পরিবর্ত্তন হইয়াছে ডাইরেকটর সাহেবেরও তাদৃশ হইবে। তিনি দুঁ ডামতে রাজকীয় পত্রাদি না লিখিয়া জেনরল ডিপার্টমেণ্টে গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী সাহেবের সঙ্গে অব্যবহিতরূপে কথোপকথনাদি করিতে পারিবেন। তাঁহার আফিস বাঙ্গাল সেক্রেটেরিয়েট আফিসের শাখা হইবে ও বাঙ্গাল সেক্রেটরিয়ট আফিসের মধ্যে তাহার আফিসের ও আমলাগণের নিমিত্ত স্থান নিরূপণ হইবে।

১৮। অদ্যকার তারিখের অন্য নির্দ্ধারণপত্রে সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার স্কুলের কার্য্য সম্পাদন হইবার আরো বিশেষ অনুজ্ঞাপত্র প্রকাশ করা গেল। তৎক্রমে পাঠশালার অর্থাৎ সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার স্কুলের সংখ্যা বৃদ্ধির জন্যে ৪ চারিলক্ষ টাকা প্রদান করা গিয়াছে।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

(RESOLUTION.

GENERAL DEPARTMENT.

EDUCATION.

Hazareebaugh, the 30th September 1872.

THE management of the provincial finances during the past year has resulted in a considerable saving, and it is hoped that there will be a saving in the present year also. The Lieutenant-Governor wishes to take the opportunity to make a real and substantial attempt to establish a good system of primary education of the simplest character in these great provinces.

A resolution of this date places under local officers the grants for education, and especially for primary education. The Lieutenant-Governor proposes at once to put at the disposal of the Magistrates of districts the means of assisting and promoting indigenous education of this primary character. He is accordingly pleased to assign to the various divisions and districts, according to the distribution list hereto annexed, sums to the amount of Rs. 4,00,000, to be used in developing primary education in addition to the other grants already made for the same purpose, and to be spent between this time and the end of the financial year 1873-74. The money is assigned to districts in the proportions in which the Lieutenant-Governor thinks it might best be given, but he will be happy to consider any proposal of Commissioners for a more advantageous distribution. The assignment has been made with reference to the population and the amount of Government money already spent on vernacular education in each district.

2 A statement annexed shows the number of schools now existing in each district, also the schools recently sanctioned by orders of 31st July and the approximate number which it is now hoped to establish.

3. It may be hoped that the grants already in the budget for 1872-73 will be repeated in 1873-74, while the grant now made is to be brought into operation gradually, and spread over the remainder of the present year and the whole of 1873-74. Of this grant sums not exceeding on the whole one lakh may be spent in the present financial year if it is possible to establish the schools in time. Three lakhs are taken as the annual expenditure for 1873-74, the calculation being that at an average of Rs. 40 to 50 per school, that sum will suffice to establish 6,000 to 7,000 schools.

4. The Lieutenant-Governor hopes that economies and savings now effected will place the provincial finances of Bengal in a position to bear such burdens for some time to come. He also hopes that by the end of 1873-74 the new municipal system will be so far established that a considerable portion of the burden now assumed by Government may be taken over by the Municipalities of considerable and prosperous villages, and that Town Municipalities will be able to support, or render self-supporting, some of the schools of a higher class which now absorb a large share of the educational grant. In this way Government money, in addition to that already saved, will be made available for poorer and more backward places.

The establishment of local road funds may be expected to set free some of the money hitherto devoted to material improvement; and however desirable buildings and other public works may be, the improvement of the humbler classes of the people by making them intelligent human beings, is an object to which even some material improvements may, if it is absolutely necessary, be postponed. The Lieutenant-Governor has in some sort pledged himself not to attempt fresh taxation if he can help it for

some time to come. But his hope is that if, by a careful use of the money now in hand, by continual economy of administration, and by such re-adjustments as are possible, he can secure the maintenance for some years of the schools now to be established, the means of farther continuing them will, by the blessing of Providence, be some how or other forthcoming in the hands of those who may succeed him. He feels himself justified then in attempting a beginning of a work of which even a successful beginning would be a great achievement.

5. The Lieutenant-Governor's wish is that the money now granted should be used to encourage and develop in rural villages proper indigenous education, that is, reading, writing, arithmetic, in the real indigenous language and character of each province. He would not, as a rule, think it necessary to employ highly trained masters on considerable salaries. He would rather give money as a grant-in-aid to men of the purely indigenous school-master class, provided each keeps up in a place where it is required, and among a population of cultivators and laborers, a school efficient according to native standards, and submits it to inspection and examination. Perhaps for such purposes an allowance of Rs 2 or 3 per mensem will in many cases suffice, more especially in places where the village or landlord or other party interested is willing to make up the remainder of the ordinary Rs 5 patshala grant. Recently the Lieutenant-Governor has sanctioned four Rs $2\frac{1}{2}$ patshala grants in Tipperah on the application of a zemindar, who has agreed to give the other Rs. $2\frac{1}{2}$ for each school himself. It is hoped that in all wards' estates the Court of Wards will be able to double any share of the present grant that may be allotted for schools in these estates. Where no such aid is available, and where the people are poor and backward, a larger Government grant may be given; but no grant to a village school is to exceed Rs. 5 per mensem. With such a basis, and some receipts from fees or gratuities, a village school will be established. Those places should be selected where the need is greatest, and where the people are ready to help themselves to some extent, places already provided for being left to themselves for the present, or only assisted in a moderate degree on condition of inspection and improved methods. In places where, though immediate assistance is not available, a municipal organization may be shortly expected, the maximum of Rs. 5 per mensem may be given, provided the leading men promise as far as they can to contribute a share when a Municipality is constituted. But of all things must be avoided a grant which may be used to turn out clerks and attorneys; education of that kind is separately provided for.

6. The only languages to be taught in patshalas should be Bengalee, Hindee, Assamese, and Ooryah, in their respective provinces, and the aboriginal languages in some of the districts where there is a large aboriginal population using their own languages, as the Koles of Chota Nagpore, the Sonthals of the Sonthal Pergunnahs, the Khassiahs of the Khassiah Hills, the Khamtees, Cacharees, and others in Assam, and the Lepchas of Darjeeling. The Bengalee, Ooryah, and Assamese characters are well defined. Most of the aboriginies having no character of their own, have been, and with advantage may still be, instructed in the Roman character. As respects Hindee, the written or Kaithee character only differs from the Nagree as the English written character differs from the printed character; and though the prejudices of the people are no doubt much in favor of the written character which they use, still seeing how simple and easily learned is the Nagree character to those who know the Kaithee, and considering that all the printed books are in the Nagree character, the Lieutenant-Governor thinks that the school-masters should be required to learn and that the boys should be taught the latter character, as well as practised assiduously in the written character. In fact, arithmetic and writing are the main subjects in which the people desire instruction, and many books will not be used; those that are used will be of the simplest and cheapest description.

7. Where Mahomedans preponderate in the population, the Lieutenant-Governor will not object to the grant to their *muktabs* of aid similar to that given to the patshalas or common village schools, provided a useful primary education is really given. But the impression the Lieutenant-Governor has derived from all he has seen of many indigenous patshalas in such districts is, that the lower classes of the Mahomedans resort much more freely to the com-

mon vernacular schools than their higher classes do to the English schools; and he considers that it is better for all parties that they should continue to do so. It is only necessary to take care that in Mahomedan districts (and a large proportion of Bengal districts are more Mahomedan than Hindu a fair share of the school-masters' places in the common schools is given to Mahomedans, so that people of that persuasion may have no ground for feeling themselves at a disadvantage. The provision of higher education for Mahomedans has separately engaged the attention of Government, and these remarks do not touch that subject

8. Newly appointed teachers of village schools, whether gurus or Mahomedans, should be attached for some months to training classes at the district or sub-divisional head-quarters, either before they set up their schools or at the next rice-sowing season, or at such convenient opportunities as may offer themselves. Village school-masters when under instruction at training classes will be allowed to draw the Government grant just as if they were present with their school It will be in the discretion of the Magistrate to decide which of the newly appointed masters should attend training classes at once, and which should come into the training classes at some future time, ordinarily, he would test the capacity of each candidate for a school-mastership through the Deputy Inspector Any portion of the present grant which cannot be properly spent on patshalas may, with the sanction of the Magistrate and the district committee, be expended on the establishment of one or more training classes for village teachers at the zillah school, in some very large districts it may be necessary also to open training schools at the head quarters of one or more sub-divisions Where normal schools already exist, they will be utilized for instruction of the new training classes Eventually funds will be provided for these training classes by savings from and re-organization of the present normal schools, many or most of which have been turned aside from their proper object of providing teachers for the lowest grade of primary schools

9. The Lieutenant-Governor is fully aware that to people who see only the expensive Government and aided schools in Bengal towns, or to those who know the Government village schools of some other parts of India, it may seem a sanguine view to hope that any system of rural education can be successfully based upon Government monthly grants of only Rs 5, 4, and 3 per mensem to each school He is aware that in Western and Central India the Government wages of village school-masters range from Rs 8 to Rs 25 a month, while in Northern India there are, it is believed, few village school-masters who draw less than Rs. 8 a month from Government But Mr Campbell believes that in most districts of Bengal, Behar and Orissa, though unhappily too rare in so great populations, there are still scores if not hundreds, of petty village school-masters, who keep village schools of 15 to 30 boys and girls, and who maintain themselves and their families from the fees in money or in kind which the parents may be able to afford If a boy's father is well to do, he gives the guru two, three, or four annas a month, if he is poor, he gives one anna or a couple seers of rice a month Boys of very poor parents or orphans are often taught by the guru without any fee This is the kind of educational agency Government finds ready to its hand in Bengal villages; these are the schools which ordinary villagers are accustomed to, and for which they have a regard One of these gurus would certainly find his position immensely improved by a Government or municipal grant of Rs 30, 40, or 50 a year.

10. In illustration of the kind of schools which are wanted, of the class of teachers who should be engaged, and of the subjects which should be taught under the patshala system, copies of a report from Mr C B. Clarke upon primary education in Mymensing, also extracts from reports by Mr A Abercrombie, Mr. T. E. Ravenshaw, Colonel E T Dalton, C.S.I., and Mr H. C. Sutherland, on educational matters, are hereto appended It is quite clear that if rural schools are to be popular among ordinary villagers, the teachers must be of the old gurumohasoy class, or must come from the same social and intellectual stratum. The lads or men who stay two years at our normal schools and receive Rs. 4, 5, and even 10 for being taught, will rarely, if ever, accept a patshala teachership in which they must sit down for life with a salary of Rs. 5 plus fees, equal to about Rs. 8 or 9 a month in all. What is wanted is to teach ordinary village boys enough to enable

them to take care of their own interests in their own station of life, as petty shop-keepers, small landholders, ryots, handicraftsmen, weavers, village head-men, boatmen, fishermen, and what not. It is beyond all things desirable not to impart at village schools that kind of teaching which, in a transition state of society, might induce boys to think themselves above manual labor or ordinary village work. To the really able boys at patshalas opportunities for advancement will be offered by a chain of scholarships, the gainers of which can pass through the several grades of schools up to a University degree. One valuable means of providing that the ordinary patshala course of study shall be confined to reading and writing the vernacular, to simple and mental arithmetic and to a knowledge of mensuration, and the native system of land survey, will be a regulation that proficiency in these subjects only will be required from candidates for patshala scholarships.

11. The Lieutenant-Governor by no means wishes to fetter the Magistrates or committees in their arrangements for the prompt and proper administration of the educational grants now made. Indeed, the only restriction he would insist upon is, that not more than Rs. 5 per mensem of public money should be given to any one school, that the vernacular only is taught in any school receiving a patshala grant, that every patshala is open to inspection and sends in such simple quarterly statements as may be required; and that any grant is liable to suspension or withdrawal if the school is not properly kept up.

It has been suggested to the Lieutenant-Governor that a Magistrate or committee of a large district, who desired to give prompt effect to the present orders, would proceed somewhat as follows:—

An average district, containing two or three sub-divisions besides the head-quarter division, 2,100 villages, and one and a half to two millions of population, might, perhaps, already contain 50 Government patshalas, 300 indigenous patshalas, and might under the present orders have obtained a grant of Rs. 9,000, equal to 200 patshala grants of Rs. 45 a year. The Magistrate would, perhaps, set aside Rs. 3,000 to be expended on Rs. 30 per annum grants to patshalas in Municipalities, on wards' estates, or on the estates of liberal zemindars; these 30-rupee grants would be distributed to village municipal committees or individuals who promised to contribute another Rs. 30 and to take charge of the patshala. Possibly some 30 or 35 of the 30-rupee grants would thus be distributed to municipal patshalas: there would remain 65 or 70 grants of Rs. 30 to be distributed to villages, on wards' estates, and on zemindarees where the zemindar was ready to contribute. In behalf of the wards' estates the Magistrate himself would be able to guarantee during the duration of the trust a certain number of 30-rupee contributions. The larger and more liberal zemindars, whether resident or non-resident, would be invited by the Magistrate or through the sub-divisional officer to contribute as many 30-rupee grants as they could afford, or as the villages on their estates might require. A zemindar so contributing would be allowed to nominate the guru and to manage the schools, subject to the general rules under which patshala grants are made. There would remain Rs. 6,000 a year for expenditure on patshala grants to ordinary village schools. The Magistrate would refer to the thannah register compiled in the census office and ascertain which villages of 100 houses and upwards contain indigenous patshalas and which do not. He would either through, or after consulting, the sub-divisional officer, decide to give perhaps 60 patshala grants of Rs. 4 and 3 a month to existing indigenous patshalas, provided the gurus would accept the Government rules, and would agree, if called upon, to come into the sudder and study for six months at a normal class for gurus. In selecting existing patshalas for grants the Magistrate and the sub-divisional officer would be guided by various considerations; they would give some grants to old-established patshalas which were specially large and successful; they would give some grants to patshalas which were situate in large villages, but had heretofore been badly off owing to the poverty of the inhabitants; they would give some grants to newly planted patshalas of which the gurus were especially efficient and active. There would remain about Rs. 1,500 available for the establishment of new patshalas in places where none at present exist. The Magistrate and the sub-divisional officer, when selecting places for the establishment of fresh schools, would ordinarily be guided by the thannah registers at the census, and would select for the

new patshalas the largest villages unoccupied by any school. No patshala grant would be given to any village which would not provide a house or hut of the ordinary kind used in the village for the reception of the school. When the villages were selected, the next question would be to find teachers. If possible, the Magistrate or sub-divisional officer would choose men of the ordinary gurumohasoy class or of the meeahjee class; and a new school-master should always be, if possible, a resident of the village or its neighbourhood. There will generally be found in Hindu neighbourhoods school-masters' sons or brothers or lads from some patwaree's family or from a petty dealer's (moodee's) shop, or from some zemindaree cutcherry, who possesses enough knowledge to teach a patshala, and who will be content to sit down as a village school-master. If lads of sufficient age from neighbouring vernacular or aided schools will undertake the duty, the Magistrate might appoint some of them to patshalas in the neighbourhood of their houses.

It would be a condition of appointment of a new village school-master, and of any grant to the master of an existing school, that he should, if called upon, attend the normal class for a time, leaving a substitute in charge of the school. Until the arrangements to be made under this resolution are fairly complete, and until the bulk of the new schools are established, the Magistrate would ordinarily not insist on existing patshala teachers coming into the district head-quarters to attend the normal class. But when the schools are fairly started and regular inspection has begun, the Magistrate would, on the report of the Deputy or Sub-Deputy Inspector, call upon the least efficient village school-masters to attend the normal class It would probably be useless to summon the very old gurumohasoys or meeahjees to the normal classes; old men of that stamp have done much good in their time, they are popular with the villagers, and they manage their schools fairly well; if new acquirements or modes of teaching are required, they will come with the next generation of village school-masters. But it will probably be desirable to bring into the normal classes the younger and the newly appointed village school-masters, if possible, newly appointed masters who have never taught village schools before, would be brought into the normal classes at the sudder before they establish their schools, and would be instructed for a few months For the present it will be necessary to perfect village school-masters in reading and writing the printed character, of which (in Behar at any rate) they are often ignorant, to instruct them in the best modes of teaching simple and mental arithmetic; to improve their knowledge and power of teaching mensuration after the native fashion, bazaar accounts, and zemindaree accounts, and to enable them to understand and teach the very simple text-books on these latter subjects.

12. Since, however, as already said, the Lieutenant-Governor wishes to abstain from giving minute instructions, he has caused an example of what steps might be taken to be entered in these orders, rather by way of suggestion than by way of precept. He rather wishes the local officers to whom the experiment is entrusted to work it out in their own way. He wishes that they should ascertain what indigenous means of education in reading, writing, and arithmetic exist, that they should enlist the people and their leading men as much as possible in favor of simple education, and that they should develop it by small grants according to the circumstances of each case under the system above proposed.

13. It is a question whether it may be best to set up experimental schools all over a district, or to try to make model educated tracts of limited areas. Pending the establishment of Municipalities, it will probably be best to establish a moderate number of schools here and there as examples all over the district, and to select a limited tract for a more full experiment If a good sub-divisional or other officer can be found qualified and willing to undertake the experiment and to give real attention to it, it might be well to entrust to him the model tract

14. Efforts should be made to enlist in this undertaking men of local influence and merit. In some parts of the country underpaid patwarees may be found who would for a small additional remuneration undertake the office of teacher. Regard should also be had to the considerations and conditions contained in the letter No. 2071, dated 31st July 1872, regarding the last grant

made for primary education. We should keep in view as much as possible the design to establish the school-master as part of the constitution of considerable villages, and to make him a functionary of importance and necessity when rural Municipalities are established.

15. For the present the distribution of these funds is to be made by the District Magistrates and sub-divisional officers, acting with the advice of, but not controlled by, the district educational committees. When the system is a little developed and local committees of men of the classes interested in primary instruction can be established, the Lieutenant-Governor hopes to employ committees more freely in promoting primary education. The educational establishment will be at the disposal of Magistrates for the necessary inquiries, and any reasonable proposals to further the object in view will be entertained, especially any arrangement for providing a more numerous class of Sub-Inspectors for patshalas instead of the highly paid Deputy Inspectors maintained in perhaps unnecessary number for the higher classes of schools. The Lieutenant-Governor has no doubt that the experienced Inspectors who will now reside at the head-quarters of the principal divisions will give much advice and assistance, and as soon as the district educational committees are formed they should be consulted. It is hoped that by the end of the year 1872-73 the local officers will be in a condition to report the first fruits of these orders.

16. When the system develops, when the rural Municipalities undertake schools with Government assistance, when the demand for and means of education increase, more money may be available, and we may attempt more schools. The object of the present grant is to make a beginning of mass education in the country, and the Lieutenant-Governor hopes to be assured that the money is well spent. He would rather have an assurance of this kind and a demand for more money than be told that it has not been possible effectively to spend what is now given.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

APPENDIX A.

Showing the grants now made for primary education to each District.

DIVISION.	DISTRICT.	GRANT NOW MADE — For 1872-73	GRANT NOW MADE — For 1873-74	GRANT NOW MADE — Total.
BENGAL.	*Western Districts*	Rs.	Rs	Rs.
Burdwan ...	Burdwan	2,600	7,800	10,400
	Bancoorah	1,000	3,000	4,000
	Beerbhoom	1,200	3,600	4,800
	Midnapore	3 800	11,400	15,200
	Hooghly with Howrah	2,200	6,600	8,800
	Central Districts.			
Presidency	24-Pergunnahs	3,000	9,000	12,000
	Nuddea	2,400	7,200	9,600
	Jessore	1,500	4,500	6,000
Rajshahye	Moorshedabad	2,300	7,000	9,300
	Dinagepore	2 250	6,750	9,000
	Maldah	1 100	3,300	4,400
	Rajshahye	1,800	5,100	7,200
	Rungpore	2,450	7,350	9,800
	Bograh	1,000	3,000	4,000
	Pubna	1,800	5,400	7,200
	Central Districts			
Cooch Behar	Darjeeling	400	1,200	1,600
	Julpigoree	800	2,400	3,200
	Eastern Districts.			
Dacca	Dacca	2,800	8,400	11,200
	Furreedpore	1,700	5,100	6,800
	Backergunge	3,600	10,800	14,400
	Mymensing	3,200	9,600	12,800
	Sylhet	2,800	8,400	11,200
	Cachar	1,000	3,000	4,000
Chittagong ..	Chittagong	2,000	6,000	8,000
	Noakhally	1,400	4 200	5,600
	Tipperah	2,600	7,800	10,400
BEHAR				
Patna	Patna	2,400	7,200	9,600
	Gya	3,000	9 000	12,000
	Shahabad	2 800	8 400	11,200
	Tirhoot	6 000	18 0 0	24 000
	Sarun	3,000	9,000	12,000
	Chumparun	2,200	6,600	8,800
Bhaugulpore	Monghyr	2,700	8,100	10,800
	Bhaugulpore	2,700	8,100	10,800
	Purneah	2,200	6,600	8,800
	Sonthal Pergunnahs	2,000	6,000	8,000
ORISSA				
Orissa ..	Cuttack	3,000	9 000	12,000
	Pooree	1,500	4,500	6,000
	Balasore	1,500	4,500	6,000
	South-West Frontier Agency			
CHOTA NAGPORE	Hazareebaugh	1 800	5 400	7,200
	Lohardugga	2,800	8,400	11,200
	Singbhoom	800	2 400	3,200
	Maunbhoom	1,900	5,700	7,600
ASSAM AND ADJACENT HILLS.	Gowalparah	800	2,400	3,200
	Kamroop	900	2,700	3,600
	Durrung	450	1,300	1,750
	Nowgong	600	1,800	2,400
	Seebsaugor	800	2,400	3,200
	Luckimpore	650	1 900	2,550
	Khasi Hills	800	2,400	3,200
	Total grants for all Bengal	1,00,000	3,00,000	4,00,000

[*Government Gazette, 22nd October* 1872.]

APPENDIX B.

Showing the existing Schools and the number it is hoped to establish in each district.

Division.	District.	Total population	Total number of *all* schools as shown by the census or other latest information	Total number of Government and aided primary vernacular schools.	Number of schools recently granted by order of 31st July 1871	Approximate number of schools it is hoped will be established under present orders
BENGAL	*Western Districts*					
Burdwan	Burdwan	2,031,508	844	241		175
	Bancoorah	526 772	482	55		65
	Beerbhoom	695,921	572	30	52	80
	Midnapore ...	2,522,172	1,943	214		250
	Hooghly with Howrah	1,491,621	1,488	77		150
	Central Districts					
Presidency ..	24-Pergunnahs	2,210,047	1,276	157		200
	Nuddea	1,806,102	579	181	60	160
	Jessore	2,075,197	659	322		120
Rajshahye	Moorshedabad	1,355,549	241	75		150
	Dinagepore ..	1,501,924	217	217		150
	Maldah	676,426	177	6		70
	Rajshahye ..	1,310,727	215	135	67	120
	Rungpore	2,150 179	276	197		160
	Bograh	689,467	169	10		65
	Pubna	1,218,279	151	13		120
	Central Districts					
Cooch Behar	Darjeeling	95,224	32	32		25
	Julpigoree	418,048	41	19		50
	Eastern Districts.					
Dacca	Dacca	1,853,416	421	28		190
	Furreedpore ..	1,012,589	163	17		120
	Backergunge	2,379 878	512	8	65	240
	Mymensing	2,349,468	not given	21		215
	Sylhet	1,722,424	84	1		190
	Cachar	204,988	15	4		60
Chittagong .	Chittagong	1,127,402	869	5		130
	Noakhally	713,623	627	4	5	90
	Tipperah	1,534,030	192	6		175
BEHAR						
Patna	Patna	1,559,638	552	4	30	168
	Gya	1,914,151	112	12	38	200
	Shahabad	1,726,854	137	8	30	190
	Tirhoot	4,389,250	637	14	70	400
	Sarun	2,063,444	365		30	200
	Chumparun	1,439,992	106	12		150
Bhaugulpore	Monghyr	1,812,986	433	7	35	180
	Bhaugulpore	1,826 091	312	1	35	180
	Purneah	1,714,795	183	1	40	150
	Sonthal Pergunnahs	1,018,000	62	32	60	130
ORISSA						
Orissa	Cuttack	1,449,784	1,975	18	40	200
	Pooree	769,674	1,282	18	20	100
	Balasore	770,232	1,107	25	20	100
	South West Frontier Agency					
CHOTA NAGPORE	Hazareebaugh	763,000	46	3		120
	Lohardugga	1,232,000	16	13	50	180
	Singbhoom	415,023	41	8		50
	Maunbhoom	1,040,000	120	11		120
ASSAM AND ADJACENT HILLS.	Gowalparah	414,761	27	13		50
	Kamroop	561,681	45	45		60
	Durrung	236,534	21	21	80	30
	Nowgong	256,390	23	23		40
	Seebsaugor .	296,807	21	20		50
	Luckimpore .	120,742	21			40
	Khasi Hills	141,838	48			50
	Total approximate number for all Bengal .	...	19,937	2,383	827	6,455

N B—The census figures showing the schools are not yet available for some districts, for others the census figures are obviously below the truth. Column 3 of this statement has therefore been filled up from the latest information available.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

APPENDIX C.

No. 1272, dated River Dhullesurey, the 4th August 1872.

From—C. B. CLARKE, ESQ., M.A., Inspector of Schools, South-East Division.

To—The Director of Public Instruction.

I EXPECT to reach Dacca in a few hours after a month's tour of inspection in Mymensingh. I beg leave to submit a report on the state of primary education in that district.

2. In the aided and Government schools there is little patshala instruction given, i.e., the boys commence by reading not by writing; and in arithmetic they learn the rules in the order in English text books and do not practise bazar or zemindari account keeping or mental arithmetic. The elementary education offered is primary but introducing to the vernacular scholarship course, and as from the very first it demands the purchase of many books, this alone keeps the poorer classes from attempting it. It may be seen from the Annual Education Reports of 1865-66 (wherein the attached patshalas were returned as separate schools) that the system of attached patshalas was always much confined to Dacca and Bikrampur.

3. There appear to be also in Mymensingh very few indigenous patshalas, the Deputy Inspector, East Mymensingh, who has been many years in the district, says he does not believe there can be half a dozen left in the district, and I never came across one, though they do not escape my notice in other districts. Toles and muktabs seem very rare. I found one tole pundit (a Brahmin with good landed estate) who kept his tole together; another elderly tole pundit told me that though he used to have forty pupils he now had not one left; that he had been ruined by the Government system of education.

4. In spite of all this I am satisfied that there is a considerable percentage of the male population who can write and keep a simple account. They have never been in any school; they pick up their writing either from the mohurirs in shops and cutcherries, or at home. In the large village of Ramgopalpore the zemindar, Baboo Kasikissore Roy, Honorary Magistrate, declared that he believed nearly all the ryots could write; he argued that it had become very essential to do something to educate them because they have already acquired all the wickedness to be got by learning.

I hope shortly to send a new head master to Ramgopalpore, who, with the countenance of Kasikissore Baboo, will be instructed to attempt an educational census of this village.

5. A small number of the new five-rupee patshala grants have been lately sanctioned in East Mymensingh. In consequence of this about fifty other new patshalas have sprung into existence, the teachers hoping to get grants hereafter. I have visited several of the patshalas already aided and also some of those now feeding on hope. Among all these patshalas there are only two or three where the teacher is a guru, and which are genuine patshalas; in all the others the teacher is either a normal school pundit or a vernacular scholarship certificate holder, or at all events not a guru, and the teaching is exactly that of a school and not that of a patshala.

6. Several of these schools have accepted patshala grants merely because they cannot at present possibly get grants-in-aid. They take Rs. 5 from Government, raise a five-rupees subscription, and offer their teachers all the fees, and at this price they get a normal school student who invariably keeps a school and not a patshala. Several schools have been thus set up by normal school pupils and vernacular scholarship certificate holders in their own villages and in their own houses, as under these conditions they are willing to work at very low pay.

7. At all the aided village schools which I have visited, I have laid it down that they must keep a patshala; that the Government pays the Rs. 5 for this, and that if the patshala is not kept, the Rs. 5 must be withheld. I do not insist that *only* a patshala shall be kept. If the people choose to subscribe handsomely and keep a teacher who can carry the education to a much higher standard, I see no objection but indeed every advantage, provided always that a patshala is offered to the masses.

8. The patshala standard is understood to be as follows:—(1) writing on plantain leaves or on slates (in populous places slates are now cheaper), (2) tables of weights and measures, bazar arithmetic (including practice of mental arithmetic), and zemindari accounts, (3) writing of letters, pottahs, bonds, &c., the copying and adaptation to special circumstances of simple legal forms; (4) reading of simple Bengali with explanation of meaning. The grammar not to be pushed beyond simple *Sundhi* at most, and the boys not to be required to purchase more than one book. The rough methods of land surveying practised by zemindars cutcherry-loke (these last are very bad and in many cases wrong, not even giving an approximation to the true area, but the people wish to learn them to enable them to meet their landlords' agents on their own ground).

9. In zillah Dacca most boys begin their education in a patshala, and our vernacular scholarship certificate-holders and pundits are generally competent to teach at least the first three items of the patshala course here given; but in Mymensingh it is not so. The number of men really competent to teach as gurus is very small. The pay of gurus is so low too that men cannot be imported from other districts.

10 Many school secretaries in Mymensingh have consented to keep a guru and an attached patshala to the existing school. This, it is hoped, will bring in a considerable number of scholars for primary education without any extra cost on Government whatever. But I have been able to carry out nothing whatever in this direction because the Deputy Inspector can find no disposable gurus. Moreover, the village schools should all have teachers competent to teach the patshala course, but such teachers are not available.

The amount of tuition however, required to make one of our normal school pundits or one of our vernacular scholarship certificate-holders a guru is very small, and when he has gone through this tuition he is immensely superior as a guru merely to any of the old country gurus.

11. The Mymensingh normal school was originally sanctioned as a guru training school, and the sanctioned establishment is even smaller than that for the pre-existent Bhudeb training schools. But it appears from the first to have adopted the normal school course and has always trained pundits exactly of the class of those turned out by the Dacca normal school and which therefore command about the same pay Rs 15 per month, being about the minimum. I have now directed the Mymensingh normal school head master to open at once a guru class in his school. Boys who have passed the vernacular scholarship examination will be admitted to this class, and it is estimated that they will even within two months obtain certificates that they are competent to teach the patshala standard above laid down.

12 The pay of a guru is understood to be Rs. 5, besides the pice of the boys he actually teaches. With this prospect before them vernacular scholarship certificate holders are to be found who are willing to enter the normal school guru class, but only provided we guarantee them appointments as soon as they obtain their certificate, I have therefore been obliged for the present to direct the head master of the Mymensingh normal school to admit only so many pupils to the guru class as the two Deputy Inspectors of the district have posts ready for as if we disappoint these gurus of the small pay they calculate upon, we may have hereafter great difficulty in finding candidates to enter that class. It might be well to reserve two scholarships of the normal school for the encouragement of the guru class; no guru pupil would be allowed to hold such a scholarship (Rs 3) more than two months.

13 The so-called Garo schools are a branch of elementary education in this district: I visited all those in Mymensingh, but not the two in West Mymensingh. They contain few genuine Garos, but many of the non-Hindu tribes at the foot of the hills. There are no Garo boys who have made much progress anywhere, as they do not sufficiently understand the teacher's language, and several Hassin boys have made excellent progress and intend to compete at the vernacular scholarship examination with the object of joining the Mymensingh normal school. I have directed two of the normal school scholarships also to be reserved for some of these boys who are desirous to be trained as teachers even if they fail to get vernacular scholarships.

Two or three of these Hassin boys are already quite fit for teachers, but wish to carry their studies further. They work arithmetic excellently and will make valuable teachers as they speak Garo perfectly, and I understand would not object to open schools actually in the hills as at Pysuk.

14 Nearly all we are getting in return for the Government large expenditure on these Garo schools is the prospect of teachers for really commencing Garo education another day. We pay our normal school pundits at these schools Rs 25 to 30, but they are miserable there; they believe the climate of the Terai utterly fatal to health, and they rarely remain long. I would propose to replace them by gurus (as soon as we have gurus ready) at about half the cost. These gurus can teach all that these schools will want to learn, and indeed more. I do not propose to dismiss the present pundits as they will leave soon enough; but I have given directions, as their posts become vacant, to appoint only officiating men in their places.

15. I shall be glad to receive your approval of the numerous changes and orders above reported, should they meet your approbation. I will then issue copy of this letter (or parts of it) as instruction concerning primary education both in Mymensingh and elsewhere.

Extract from a letter from A. ABERCROMBIE, ESQ., Officiating Commissioner of the Burdwan Division, to the Officiating Secretary to the Government of Bengal, Revenue Department, (No 38 dated Burdwan the 24th July 1872.)

PARA. 15.—With reference to the information called for by His Honor in respect of the nature of the instruction usually given in these patshalas, and the classes which attend them, I beg to report that in Midnapore the instruction given is generally of an elementary nature—reading, writing, arithmetic according to the *Suvonkuri* method, mahajunee and zemindaree accounts, and geography.

16 These schools are generally attended by the children of the better class of cultivators and skilled labourers, and by children of the middle class whose parents are too poor to pay for higher schooling, or where no better schools exist.

17. In Burdwan the Collector remarks that many of these small schools answer exactly to our home conception, one or more well-to-do men retaining a tutor, while the children of others who cannot afford to subscribe attend the class. There are 538 indigenous schools in this district, with 9,288 pupils attending them. The schooling fees paid by the students vary

from 4 annas to 1 anna 6 pie, the average for the whole district being 2 annas per student. The attendance at each school is a little more than 16 boys on the average, and the earning of each guru 2 rupees 2 annas

18 The Collector of Hooghly reports that he himself visited a number of these primary village patshalas He says they are usually held in an open verandah, which sometimes belongs to the guru's house and sometimes to that of some benevolent resident of the village The fees charged vary from 1 anna to 4 annas, or sometimes to 6 annas per mensem, according to the circumstances of the parents The poorer boys write on *tal pata*, or palm leaf; the wealthier, on plantain leaf or even paper. In most patshalas printed books are also more or less used He is, moreover, of opinion that these indigenous schools are to a certain extent subverted by aided schools, which offer a better education in those parts of the district where education is most thought of Mr. Pellew also directed his inquiries to the question whether the aided schools by driving out these indigenous schools to such a serious extent as they undoubtedly have done by offering a more appreciated kind of education, have or have not taken fully the place of old patshalas in regard to the education of the masses, and the opinion formed by him was that on the whole no class had been deprived of means of education, and that in those places where a vernacular aided school had been established to the extinction of the patshalas, and in which it had been found that the education afforded was too high or too expensive for the poor, a patshala was soon re-established, and was able to compete with the aided schools successfully The Collector of Bancoorah has not furnished any information on this point In Beerbhoom nothing like education is afforded to the masses by these patshalas, but only, as the people require, a little arithmetic in the native style, and reading and writing Bengali is taught

19 The Collector of Howrah reports, after personal inquiry, that nearly every village of any size has a school in it, at which boys varying from 5 to 8 years of age are taught to write and read Bengali. These schools are self-supporting, the pupils paying the master monthly a fee of 2 annas to 4 annas each

20 Subjoined is a statement showing the number of indigenous schools and the number of students attending them in the several districts in this division.

Districts	Total number of indigenous schools	Total number of pupils
Midnapore	1,729	19,174
Burdwan	553	9 288
Hooghly	615	13,838
Bancoorah	427	10,754
Beerbhoom	480	6,086
Howrah	570	9 686
Total	4 374	68,826

21 The average attendance of students in the patshalas in the districts of this division is as follows —

Midnapore	11 09
Burdwan	16·8
Hooghly	22 5
Bancoorah	25 2
Beerbhoom	12 7
Howrah	17 0

the average for the whole division being 17 5.

22 It is seen that out of 5,330 educational institutions of all sorts in the division, only 956 receive aid from Government, so that the proportion of Government schools, or those under the supervision of educational officers to indigenous patshalas, is nearly 1 to 5½.

23 It is also observed that of the total number of pupils receiving education in the division, 37 3 per cent are educated in institutions which are in some way or other connected with Government, and 62·6 per cent receive instruction in the indigenous patshalas. The numbers for the several districts are exhibited below :—

Districts	Percentage of Pupils	
	In Government institutions.	In indigenous schools
Midnapore	31 8	68 1
Burdwan	55 8	44·1
Hooghly	42 2	57 6
Bancoorah	26·7	73·2
Beerbhoom	27 6	72·3
Howrah	29 1	70 8

[*Government Gazette*, 22nd October 1872.]

24 In Burdwan alone the attendance at the Government institutions preponderates, but in all other districts in the division more than two-thirds of the number of students are found to resort to indigenous patshalas. The cause of the large attendance at these schools is to be found in the fact that the instruction given in them, whatever may be its other defects, is practical and well suited to the requirements of the large class of people whose children are educated in them. The instruction given in these patshalas generally consists of reading and writing and arithmetic, for the greater part mental arithmetic, measurement of land, &c., by the native method—a system of accounts which is much in use among the agricultural and commercial portion of the native society—with a few samples of business letters, forms of leases, bonds, agreements, &c. But limited as the programme of study is, and the length of time taken to finish it, there cannot be any doubt whatever that these subjects are most thoroughly taught in the indigenous patshalas. Even Baboo Bhudev Mookerjee, Inspector of Schools, North Central Division, though doubting the alleged superior promptness of the pupils of the patshalas in replying to arithmetical questions—examples of which are to be witnessed among the shop-keepers and tradesmen every day—is obliged to admit that the students of these patshalas write a superior hand; and nothing so much helps a man in ordinary business as good handwriting and a knowledge of accounts, with a prompt habit of solving mentally the questions that occur to them during their daily transactions.

25. In short, the whole scope of instruction given in the indigenous patshalas is to turn out good village or shop-keepers' accountants, which it no doubt does. It cannot be said that the students who are trained in the vernacular model schools are equally expert in these respects, however well up they may be in history or geography,—which latter goes rather to detract from their merit in the estimation of their parents as being calculated to shake their faith in the principles of their religion.

26. It was at one time thought that by training up gurus in Government institutions a better class of teachers could be supplied for the instruction of the masses. Not to consider the limited number of gurus that could be so sent under the present system (each guru costing Government Rs 5 a month), there is this question to be solved, whether a trained guru would be so eagerly sought after as a *gurumohashoy*.

27. To sum up in a few words: there are in the division about 4,374 indigenous schools, attended by about 68,826 scholars, or on an average about 17 scholars in each school, the fees may be taken at 2 annas per boy to *gurumohashoy's* income at Rs 2 per month. The instruction is of an elementary character—reading, writing, and arithmetic—mental arithmetic being chiefly cultivated, with a little history and geography, but it is eminently well adapted to the requirements of the classes of the community whose children attend these schools. These are the village shop-keepers and well-to-do ryots, with here and there the children of higher class people, who, for special reasons, such as distance to walk, &c., may object to send their sons to any of the schools within the range of the public instruction department's operations.

Extract from a letter from T. E. Ravenshaw, Esq., Commissioner of the Orissa Division, to the Officiating Secretary to the Government of Bengal, General Department,—(No. 410, dated Cuttack, the 11th August 1871.)

"Para 18. * * * Material improvement of the country, and education of the mass of the people, depend on the success of this useful institution (the Cuttack normal school), and on extension of village vernacular schools and patshalas. If Government support be withdrawn from the latter, the beneficial results of the former will be crippled. The subjoined extract from my letter No. 763, dated 17th October 1870, will show what I have already written on the subject to the Inspector of Schools, and I think I need hardly add anything to it:—

"I have watched the progress of this (normal) school, and I can only state that it is the most satisfactory and most encouraging educational institution in Orissa, and that it bids fair to work great and permanent results in providing efficient means of educating the mass of the population. I regret to find from the correspondence that the gurus, who have so far passed their course of instruction in the normal school at Cuttack, have not yet received assurance of continuation of the Government subsidy to enable them to carry on their duties as village school-masters. On the contrary, your letter No. 1181, dated 30th June 1870, with enclosures from the Director of Public Instruction, point to little probability of the aid to guru teachers being continued after they have gone through their training course. I would most earnestly solicit your own and the Director's reconsideration of the matter, or otherwise the whole system will be nipped in the bud. There is no part of India where education and enlightenment among the masses of the people is so much to be desired as in Orissa, and I venture to hope that the groundwork which has been so well started, may not be allowed to remain in abeyance; and unless the assurance of continued Government support be held out to the gurus after passing the school course, I fear the whole system must collapse. I therefore again most strongly urge that the assurance of aid heretofore given may not be withdrawn."

Extract from a letter from COLONEL E. T. DALTON, C.S.I., Commissioner of Chota Nagpore, to C. BERNARD, ESQ., Officiating Secretary to the Government of Bengal, General Department,—(No. 2285, dated Chota Nagpore, the 12th August 1872.)

"PARA. 26.—The indigenous patshalas in Singhboom are about 50 in number, and the Deputy Commissioner has obtained reliable information regarding 43 of them In the Dalbhoom schools the language taught is Bengali; in Porahat chiefly Uriya, but in one at least the language is Hindee. The schools in the Kolhan teach Hindee Baboo Sarada Persad says that the subjects on which particular attention is bestowed by the village teachers are handwriting, deciphering of manuscript writing, mental arithmetic, simple mensuration, and zemindaree and mahajanee accounts. I take this to be as good a course as a village school could have, and all the subjects should receive more attention than they do in the Government vernacular schools.

Extract from an abstract of information in regard to indigenous schools furnished by the Officiating Commissioner, Dacca, with his letter No. 19, dated 9th April 1872

Sylhet.—The Magistrate of this district reports that in many parts of his district there are Sanskrit schools, called Chowpari or Chatushpati, in which literature, law, and logic, are taught by pundits to Brahmin youths in Sanskrit, that the number of scholars varies in all these schools; that in some there are 40 to 50, and in others 10 to 15 students; that the pundits never take any fees from the students, who are fed by them and sometimes by the respectable inhabitants of the village; that in some villages there are Bengali schools taught by Sirkars, who are paid by the villagers Bengali alphabet-writing, accounts, and land measure, are taught in these schools, that besides these there are some private schools which do not receive aid from Government; that they are managed by the headman of the village, and are supported by subscriptions raised amongst the villagers, as well as by schooling fees realized from the students, that the number of students in some is 20 to 25, and in others exceeding that number; that these schools are in general conducted by one teacher, whose monthly salary does not exceed more than Rs. 15; that in these lower standard books read in the aided schools are taught, and in some the boys are taught up to the vernacular scholarship known as "Chatrabirte;" that the condition of these schools is not so flourishing as is the case with the aided schools, and they do not exist long, partly for want of zeal and funds, and partly owing to mismanagement, that there are also other schools called *maktabs*, in which Persian literature and Mahomedan law are taught; they are attended by Mahomedan students, and are kept up by most respectable Mahomedans.

C. BERNARD,
Offg. Secretary to the Govt. of Bengal.

নির্দ্ধারণপত্র।

জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

শিক্ষা সংক্রান্ত।

হাজারীবাগ। ১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

নানা প্রদেশের উৎপন্ন রাজস্ব সবিবেচনা পূর্ব্বক ব্যয় হওয়াতে গতবৎসর অনেক টাকা বাঁচিল এই বৎসরেও অনেক টাকা বাঁচিবার সম্ভাবনা। অতএব শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই সুযোগে এই মহৎদেশে যৎসামান্য লেখাপড়া শিক্ষার চিরস্থায়ি ও অতি উত্তম নিয়ম স্থাপন করিতে যত্নবান আছেন।

অদ্যকার তারিখের নির্দ্ধারণপত্রক্রমে স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদের হস্তে বিদ্যা শিক্ষার নিমিত্ত বিশেষতঃ সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার নিমিত্ত টাকা সমর্পণ করা গেল। এদেশীয় লোকদের মধ্যে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষা করিবার যে২ পাঠশালা আছে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই সময়ে নানা জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবদের হস্তে সেই২ পাঠশালার সাহায্যের ও সংখ্যা বৃদ্ধির উপায় প্রদান করিতে প্রস্তাব করিয়াছেন। অতএব তিনি দেশের নানা খণ্ডের ও নানা জিলার মধ্যে নিম্নলিখিত নির্দ্দেষ্ট-পত্রানুসারে সর্ব্বশুদ্ধ চারি লক্ষ টাকা বিলি করিয়া নিরূপণ করিয়াছেন সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার সাহায্য করিবার নিমিত্ত ইতিপূর্ব্বে যে টাকা প্রদান করা গিয়াছে তাহা লইয়া এই টাকাও এই অবধি রাজকীয় ১৮৭৩।৭৪ সালের শেষ পর্য্যন্ত সেই কার্য্যে ব্যয় করা যাইবে। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব যে জিলায় যত টাকা নিরূপণ করা বিহিত বোধ করিলেন তাহা করিয়াছেন কিন্তু কমিশ্যনর সাহেবেরা তদপেক্ষা উত্তমরূপে ঐ টাকা বিলি করিবার পরামর্শ দিতে পারিলে তিনি তাহাও উপযুক্ত-মতে বিবেচনা করিবেন। প্রত্যেক জিলানিবাসি যত লোক থাকে ও দেশীয় ভাষা শিক্ষার নিমিত্ত ইতিপূর্ব্বে যত টাকা খরচ হইয়াছে তদ্বিবেচনায় উক্ত টাকা নিরূপণ করা গিয়াছে।

২। প্রত্যেক জিলায় যত স্কুল আছে ও ৩১ জুলাইর আজ্ঞাপত্রক্রমে যত স্কুল স্থাপন করিবার অনুমতি হইয়াছে ও এইক্ষণে যত স্কুল স্থাপন করিবার আশা হইতেছে তাহার ন্যূনাধিক সংখ্যার এক বর্ণনাপত্র এই পত্রে সংযোগ করিয়া দেওয়া গেল।

৩। ১৮৭২।৭৩ সালের বজেটে যত টাকা প্রদান করা গেল ১৮৭৩।৭৪ সালের বজেটেও তত টাকা প্রদান করা যাইবে এই আশা থাকিল। ও এইক্ষণে উপরোক্ত যে টাকা নিরূপণ হইল তাহা ক্রমে২ কার্য্যে প্রয়োগ হইয়া এই বৎসর ও ১৮৭৩।৭৪ সালে ব্যয় হইতে পারিবে। সময় থাকিতে তদ্রূপ স্কুল স্থাপন করা যাইতে পারিলে রাজকীয় এই বৎসরে উক্ত টাকার মধ্যে এক লক্ষ টাকা ব্যয় হইতে পারিবে। বাকী তিন লক্ষ টাকা ১৮৭৩।৭৪ সালের খরচ বলিয়া ধরা গেল অর্থাৎ স্কুলপ্রতি গড়ে ৪০ কি ৫০ টাকা খরচ করিলে ঐ টাকাতে ৬ কি ৭০০০ হাজার স্কুল স্থাপন করিতে কুলাইবে।

৪। পরিণামদর্শিতা পূর্ব্বক ব্যয়ের বিধান করিয়া যত টাকা বাঁচিয়াছে তদ্দ্বারা বঙ্গদেশের অন্তর্গত নানা প্রদেশের রাজস্বহইতে আর অনেক কাল তদ্রূপ ভার সহ্য করা সাধ্য হইবে শ্রীযুত লেপ্টে-নেন্ট গবরনর সাহেবের এই আশা হইতেছে। আরো এইক্ষণে গবর্ণমেন্ট যে ভার গ্রহণ করিয়াছেন ১৮৭৩।৭৪ সালের অবসান না হইতে২ মুনিসিপলের নূতন নিয়ম স্থাপন হইলে বৃহৎ ও উন্নতিশিল নানা গ্রামের মুনিসিপালিটী সেই ভার গ্রহণ করিতে পারিবেন ও শিক্ষা সংক্রান্ত কার্য্যের নিমিত্ত গবর্ণমেন্টের দত্ত টাকার মধ্যে অনেক টাকা যে উচ্চতর স্কুলে ব্যয় হইয়া থাকে টৌন মুনিসিপালিটী সেই২ স্কুলের ব্যয়াদি দিতে বা সেই স্কুল স্বাধীন করিয়া দিতে পারিবেন মান্যবরের এই আশাও হইতেছে। তাহা হইলে যত টাকা বাঁচিয়াছে ও গবর্ণমেন্ট আর যত টাকা দিবেন তাহাহইতে অর্থহীন ও অপেক্ষা-কৃত জ্ঞানহীন আর অনেক স্থানের উপকার হইতে পারিবে।

নগরাদির উৎকর্ষ সাধনের নিমিত্ত যে টাকা ব্যয় হইয়া আসিতেছে স্থানীয় পথের তহবীল করা গেলে তাহার মধ্যেও অনেক টাকা বাঁচিতে পারিবে। গৃহাদি ও সাধারণের উপকারার্থ অন্য২ বিষয় নির্ম্মাণাদি কার্য্য প্রয়োজন বলিয়া জ্ঞান হইলেও নিম্নশ্রেণীর লোকদিগের অবস্থা উৎকৃষ্ট করিয়া তাহারদিগকে বুদ্ধিশীল নরজাতীয়ের শ্রেণীতে উত্তোলন করিয়া রাখা অতিগুরুতর কার্য্য। সেই কার্য্যের অপেক্ষা গৃহাদি নির্ম্মাণ কার্য্য আবশ্যক হইলেও গৌণে করা যাইতে পারিবে। নূতন কোন প্রকা-রের টাক্স না বসাইয়া কার্য্য চলিতে পারিলে সেই নূতন টাক্স না বসাইবার বিষয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এক প্রকারে প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হইয়াছেন। কিন্তু এইক্ষণে যে টাকা হাতে আছে তাহা বিবেচনাপূর্ব্বক ব্যয় করিলে ও নিত্য পরিণামদর্শিতাপূর্ব্বক রাজকীয় অর্থব্যয় করিলে ও সাধ্যমতে অন্য২ নূতন নিয়ম করিলে এই সময়ে যে সকল পাঠশালা স্থাপন করিবার কল্পনা আছে সেই সকল পাঠশালা কএক বৎসর পর্য্যন্ত চলিতে পারিবে। পরে পরমেশ্বরের আশির্ব্বাদে শ্রীযুক্তের উত্তরপদধারীগণ কোন না কোন ক্রমে ঐ পাঠশালা চালাইবার খরচ তুলিতে পারিবেন। এই আশা থাকাতে তিনি সাহস করিয়া সেই কার্য্যে প্রবর্ত্ত হই ত সযত্ন হইলেন আর এই কার্য্যের উপক্রমমাত্র ফলবৎ হইলে তাহাও মহৎ বিষয় বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

৫। এইক্ষণে যে টাকা দেওয়া গেল তাহাহইতে মফঃসলের নানা গ্রামে দেশীয় ভাষা শিক্ষার অর্থাৎ প্রত্যেক প্রদেশের প্রকৃত ভাষায় ও অক্ষরে লেখা ও পড়া ও অঙ্কপাত শিক্ষার সহায়তা ও উন্নতি হয় শ্রীযুতের এই বাসনা। উচ্চ২ বেতন দিয়া সুশিক্ষিত মাষ্টরদিগকে নিযুক্ত করিবার বিধি করা আবশ্যক জ্ঞান করেন না। বরং চাষাদের ও মজুরদের নিবাস যে২ গ্রামে পাঠশালা স্থাপন করা প্রয়োজন সেই২ স্থানে দেশীয় সাধারণ লোক যাহা উত্তম বলিয়া জ্ঞান করে দেশীয় সাধারণ গুরু মহাশয়েরমত কোন ব্যক্তি এমত পাঠশালা রাখিয়া ইনস্পেকুটরের দ্বারা তাহার পরিদর্শন ও পরীক্ষা হইবার অনুমতি দিলে এমত ব্যক্তির সাহায্যার্থে তিনি ঐ টাকা দেওয়া শ্রেয় জ্ঞান করেন। ইহার নিমিত্ত মাসে ২।৩ টাকা দিলে চলিতে পারিবে। বিশেষতঃ পাঠশালার নিমিত্ত সামান্যতঃ ৫৲ টাকা নিরূপণ আছে আর গ্রামের লোকেরা কি জমীদার কিম্বা পাঠশালায় অন্য যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাঁহারা বাকী টাকা দিতে স্বীকার করিলে ঐ ২। ৩ টাকাতে কুলাইবে। সম্প্রতি ত্রিপুরার কোন জমীদার চারিটাপাঠশালায় ২৷৷০ টাকা করিয়া দিতে স্বীকার করিলে গবর্ণমেণ্টও ঐ২ পাঠশালায় ২৷৷০ টাকা করিয়া দিবার অনুমতি দিয়াছেন। রাজানুপালিত ব্যক্তিদের মহালের অন্তর্গত পাঠশালায় এইক্ষণে যত টাকা নিরূপণ আছে কোর্ট ওয়ার্ডস তাহার দ্বিগুণপর্য্যন্ত দিতে পারিবেন এমত আশা আছে। যদি তদ্রূপ সাহায্য না পাওয়া যায় ও গ্রামের লোকেরা অতিদিন্দ্র ও জ্ঞানহীন থাকে তবে গবর্ণমেন্টহইতে অধিক দেওয়া যাইতে পারিবে কিন্তু প্রায় কোন পাঠশালায় মাসে ৫৲ টাকার অধিক দেওয়া যাইবে না। সেই টাকা আয়ের মূলস্বরূপ ধরিলে তাহার উপর আর যে পয়সা ও দ্রব্য দেওয়া যায় তাহা লইয়া গ্রামের পাঠশালা স্থাপন হইবে। যে২ স্থানে পাঠশালার অত্যন্ত প্রয়োজন ও যে স্থানের লোকেরা নিজে কিছু উপকার করিতে সম্মত আছে সেই২ স্থানে পাঠশালা করিতে হইবে। কোন স্থানে পাঠশালা থাকিলে সেই স্থান এই সময়ে এই নিয়মের মধ্যে ধরিতে হইবে না কিম্বা শিক্ষক ইনস্পেকটরের দ্বারা আপন পাঠশালা পরিদর্শন হইবার অনুমতি দিলে ও আরো উত্তম নিয়মে শিক্ষা করিতে সম্মত হইলে সেই পাঠশালার কিঞ্চিৎ সাহায্য করা যাইতে পারিবে। কোন স্থলে এইক্ষণে অন্যপ্রকারের সাহায্য হইতে না পারিলেও অল্প পরে মুনিসিপালিটীর বিধান প্রচলিত হইবার সম্ভাবনা থাকিলে, সেই স্থানে মুনিসিপালিটী স্থাপন হইলেই সাধ্যমতে খরচের একাংশ দেওয়া যাইবে গ্রামের প্রধান২ লোকেরা এমত প্রতিজ্ঞা করিলে মাসে ৫৲ টাকা পর্য্যন্ত দেওয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু যাহা হউক ছাত্রদিগকে কেরাণীর ও উকীলের কর্ম্মের নিমিত্ত প্রস্তুত করিবার উপযুক্ত শিক্ষা দানার্থে এই টাকার কোন অংশ দেওয়া না যায়। সেই প্রকারের শিক্ষা পাইবার স্বতন্ত্র বিধান আছে।

৬। যে পাঠশালা যে প্রদেশে করা যায় তদনুসারে সেই পাঠশালায় বাঙ্গলা ও হিন্দি ও আসামী ও উড়িয়া ভাষা শিখা তে হইবে। যে২ জিলায় আদিম জাতীয় বহুলোকের নিবাস থাকে ও তাহারদের মধ্যে আদিম ভাষা প্রচলিত আছে সেই২ জিলায় তাহারদের নিজ ভাষ , যথা ছোট নাগপুরের কোল জাতীয় ও সাঁওতাল পরগণায় সাওতাল ও খাসয়া পর্ব্বতে খাসিয়া ও আসামের অন্তর্গত খামতী ও কাছারী প্রভৃতি ও দারজীলিঙ্গের লেপচা জাতীয় লোকদের ভাষায় শিক্ষা দেওয়া যাইবে। বাঙ্গলা ও আসামী ও উড়িয়া অক্ষর নির্দ্ধারিত আছেহ। আদিম জাতীয় লোকদের অক্ষর না থাকাতে ইংরেজী অক্ষর প্রয়োগে তাহারা শিক্ষা করিযাছে ও সেই অক্ষর লইয়া তাঁহারদিগকে শিক্ষা দেওয়া যাইতে পারিবে হিন্দী ভাষার বিষয়ে বক্তব্য এই, ইংরেজী ভাষায় হাতের লেখা ও ছাপা অক্ষরে যত বিশেষ কাইথী ও দেবনাগরীর তত বিশেষ। লোকেরা সামান্যত কাইথী ব্যবহার করিয়া থাকে ও তাহার প্রতি তাহারদের অনুরাগ আছে তথাপি দেবনাগরী অক্ষর অতি সরল ও যাঁহারা কাইথী অক্ষর চিনে তাহারা অক্লেশে দেবনাগরী অক্ষর শিক্ষা করিতে পারিবে ও পুস্তক সকল প্রায় দেবনাগরী অক্ষরে ছাপা হইয়া থাকে, এই সকল বিষয় বিবেচনায় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বোধ করেন যে স্কুলের শিক্ষকদের দেবনাগরী অক্ষর শিক্ষা করা ও বালকদিগকে সেই অক্ষরে শিক্ষা দেওয়া উচিত কিন্তু কাইথীও লিখিতে তাঁহারা সযত্নে মনোযোগ করিবেন। সাধারণ লোকেরা কেবল অঙ্ক কশীতে ও লিখতে বিশেষ চেষ্টা করে অনেক পুস্তকের ব্যবহার হইবে না যাহা হইবে তাহা অতি সোজাসুজী ও অল্প মূল্যের পুস্তক।

৭। কোন গ্রামের অধিকাংশ লোক মুসলমান হইলে, পাঠশালার যদ্রূপ সাহায্য করা যায় মুসলমানেরদের মুক্তবে উপকারজনকরূপে লেখাপড়ার শিক্ষা হইলে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তদ্রূপে সাহায্য করিবার আপত্তি করিবেন না। কিন্তু উচ্চ শ্রেণীর মুসলমানেরা যেমন ইংরেজী বিদ্যালয়ে যাইতে প্রায় ইচ্ছুক নহেন মফঃসলে নিম্ন শ্রেণীর মুসলমানেরা সামান্য পাঠ-শালায় গিয়া শিক্ষা করিতে তদ্রূপ অনিচ্ছা প্রকাশ করেন না, নানা জিলার পাঠশালায় যাহা দেখিতে পাইয়াছেন তদনুসারে তাঁহার এই অনুভব হইল। আর তদ্রূপে করিতে থাকিলে সকলের পক্ষে ভাল হইবে। পরন্তু বঙ্গদেশের অনেক জিলায় হিন্দু অপেক্ষা মুসলমান জাতীয় লোক অধিক। এমন স্থলে হিন্দুদের পক্ষে গবর্ণমেণ্টের অধিক অনুরাগ প্রকাশ হইয়া থাকে মুসলমানেরা এমত জ্ঞান করিতে না পারে এই কারণে সেই২ গ্রামের সামান্য পাঠশালায় মুসলমানেরাও যেন শিক্ষকের পদ পাইতে পারে এই বিষয়ে মনোযোগ করা আবশ্যক। মুসলমানদিগকে উচ্চতর শিক্ষা দেওন বিষয়ে গবর্ণমেণ্টের মনোযোগ হইয়াছে তৎপক্ষে এই কথা খাটে না।

৮। যাহারা গ্রাম্য পাঠশালার শিক্ষকতা পদে নূতন নিযুক্ত হন তাঁহারা হিন্দু কি মুসলমান হইলে, পাঠশালা স্থাপন করিবার পূর্ব্বে কিম্বা ধান্য রোপণ করিবার কালে কিম্বা অন্য যে সময়ে সুযোগ পান সেই সময়ে তাঁহারদের কএক মাস পর্য্যন্ত জিলার কিম্বা মহকুমার সদর স্থানের ট্রেনিং

[*Government Gazette*, 22nd October 1872.]

স্কুলে যাওয়া উচিত। গ্রাম্য পাঠশালার শিক্ষকেরা যে সময়ে ট্রেনিংকেলাসে শিক্ষা লন সেই সময়ে আপনাং পাঠশালায় শিক্ষা দেওয়ার মত গবর্ণমেন্টের দত্ত টাকা পাইতে পারিবেন। যে শিক্ষকেরা নূতন নিযুক্ত হন তাঁহাদের মধ্যে কাঁহারা একেবারে ট্রেনিং কেলাসে যাইবেন কাঁহারা বা উত্তর কালে যাইবেন এই কথা মাজিষ্ট্রেট সাহেব ডেপুটী ইনস্পেকটরের দ্বারা ঐ ব্যক্তির যোগ্যতা গুণাদি জানিয়া নির্ণয় করিবেন। এই বিধিতে যে টাকা দেওয় গেল পাঠশালায় তাহার কোন অংশ ন্যায়মতে খরচ হইতে না পারিলে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ও জিলার কমিটীর অনুমতি লইয়া জিলা স্কুলে গ্রাম্যশিক্ষকদের এক কি কএক ট্রেনিং কেলাসে ঐ টাকা ব্যয় হইতে পারিবে। বড়ং জিলার এক কি কএক মফস্বলের সদর স্থানে ট্রেনিং স্কুল খুলিবার আবশ্যক হইতে পারে। যে স্থলে নর্ম্মাল স্কুল আছে সেই স্থানে সেই স্কুলে নূতন ট্রেনিং কেলাসের শিক্ষার নিয়ম করা যাইতে পারিবে। লেখা পড়া শিক্ষার নিম্নতর শ্রেণীর স্কুলের জন্যে শিক্ষকদিগকে প্রস্তুত করা ঐ২ নর্ম্মাল স্কুলের প্রকৃত উদ্দেশ্য কিন্তু তদ্রূপ অনেক বরং অধিকাংশ স্কুলে সেই উদ্দেশ্যটি উপেক্ষা করা গিয়াছে অতএব সময়মতে সেই২ স্কুলের নূতন নিয়ম করিয়া যে টাকা বাঁচিবার সম্ভাবনা তাহাহইতে ঐ ট্রেনিং কেলাসের নিমিত্ত খরচ পাওয়া যাইবে।

৯। বঙ্গদেশীয় নানা নগরের অন্তর্গত গবর্ণমেন্টের ও সাহায্যকৃত নদু বাবসাধা স্কুল কিম্বা ভারতবর্ষের অন্যং স্থানবর্ত্তি গবর্ণমেন্টের পাঠশালা দেখিয়া কেহ বোধ করিতে পারেন যে গবর্ণমেন্ট একং স্কুলে ৫ কি ৪ কি ৩ টাকা মাসে দিয়া গ্রাম্য শিক্ষার কার্য্য কৃতার্থ হইয়া সম্পাদন করিতে পারেন ইহা অসম্ভব, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব নানা লোকের এই রূপ অনুভব জানেন এবং ভারতবর্ষের পশ্চিম ও মধ্য প্রদেশে গবর্ণমেন্ট গ্রাম্য পাঠশালার শিক্ষকদিগকে মাসে ৮ টাকা অবধি ২৫ টাকা পর্য্যন্তও বেতন দিয়া থাকেন ও ভারতবর্ষের উত্তরাংশে যাঁহারা গবর্ণমেন্টের স্থানে মাসে ৮ টাকার কম বেতন প্যান গ্রামের পাঠশালার শিক্ষকদের মধ্যে এমন প্রায় নাই তিনি ইহাও অবগত আছেন, তথাপি বঙ্গ ও বেহার ও উড়িষ্যা দেশের অনেক জিলার লোকসংখ্যা বিবেচনায় যত পাঠশালা থাকা উচিত তত না থাকিলেও গ্রামেং ক্ষুদ্রং পাঠশালায় শতং না হয় নিংশতিং গুরু মহাশয় আছেন তাহারদের পাঠশালায় ১৫ অবধি ৩০ পর্য্যন্ত বালক বালিকা শিক্ষা পাইয়া থাকে ও তাহা দের পিতা মাতা কেহ পয়সা কেহ ধান দিয়া থাকে ইহাতে গুরু মহাশয়ের সংসার চলে। বালকের পিতার কিছু সঙ্গতি থাকিলে গুরু মহাশয়কে মাসে ৵০ কি ৶০ কি ।০ আনা দেয় সঙ্গতি না থাকিলে /০ আনা কি দুই সের চাউল দেয়। পিতা মাতা দরিদ্র হইলে কিম্বা বালক অনাথ হইলে গুরু মহাশয় পয়সা না লইয়াও শিক্ষা দিয়া থাকেন। গবর্ণমেন্ট বঙ্গদেশীয় নানা গ্রামে শিক্ষা দেওনের এই উপায় প্রস্তুত পাইলেন, গ্রামের লোকের সেই প্রকারের স্কুল জানে ও সেই২ স্কুলের প্রতি তাহারদের অনুরাগ আছে। এই প্রকারের কোন এক জন গুরুকে গবর্ণমেন্ট কি মুনিসিপালিটীহইতে বৎসর ৩০ কি ৪০ কি ৫০ টাকা দিলে তাহার অধিক উপকার হইবে সন্দেহ নাই।

১০। যে প্রকারের পাঠশালার প্রয়োজন আছে ও তাহাতে যে প্রকারের শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইবে ও পাঠশালার নিয়মানুসারে যেং বিষয়ের শিক্ষা করা যাইবে, ইহার নিদর্শন স্বরূপ নমুনাসংহে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার বিষয়ে শ্রীযুত সি, বি, ক্লর্ক সাহেবের রিপোর্ট এবং শিক্ষা-সংক্রান্ত বিষয় শ্রীযুত এ, আবরক্রম্বি সাহেবের ও টি, ই, রেবনশা সাহেবের ও কর্ণেল ই, টি, ডালটন, সি, এস, আই সাহেবের ও এচ, সি, সদরলণ্ড সাহেবের রিপোর্টহইতে উদ্ধৃত কথা নিম্ন-ভাগে প্রকাশ করা গেল। গ্রাম্য পাঠশালার প্রতি গ্রামীয় সাধারণ লোকদের অনুরাগ রক্ষা করিতে হইলে গুরুমহাশয়দের ন্যায় কিম্বা তাঁহাদের সমান শ্রেণীর ও তাঁহারদের তুল্য বুদ্ধিমান লোকদিগকে নিযুক্ত করিতেই হইবে। যে ব্যক্তিরা আমারদের নর্ম্মাল স্কুলে দুই বৎসর বসিয়া শিক্ষা পাইবার জন্যে মাসে ৪ কি ৫ কি ১০ টাকাপর্য্যন্ত পাইয়া থাকেন তাঁহারা পাঠশালার শিক্ষকের কর্ম্ম লইয়া জীবনপর্য্যন্ত ৫ টাকা বেতন ও ছাত্রদের পয়সা লইয়া সর্ব্বশুদ্ধ ৮ কি ৯ টাকা পাইয়া সন্তুষ্ট হইবেন, ইহা অসম্ভব। গ্রামের সামান্য বালকগণ যে অবস্থায় জন্মগ্রহণ করিয়াছে সেই অবস্থায় থাকিয়া ক্ষুদ্রং দোকানদার কি ক্ষুদ্র জমীদার কি রায়ত কি কামার কি ছুতার কি তাঁতী কি মণ্ডল কি মাঝি কি মাছুয়া প্রভৃতি হইয়া আপনারদের স্বার্থ রক্ষা করিতে পারে তাহারদিগকে এই পর্য্যন্ত শিক্ষা দেওয়া উদ্দেশ্য। সমাজের বন্ধনশিল অবস্থায় যে প্রকারের শিক্ষা পাইলে বালকেরা অহঙ্কার করিয়া আপনা দের জাতিব্যবসা ধরিয়া কর্ম্ম করিতে কি গ্রামের সামান্য কর্ম্ম চালাইতে তুচ্ছ করিবে গ্রামের পাঠশালায় এমত শিক্ষা দেওয়া কোন প্রকারে বিধেয় নয়। পরন্তু পাঠশালার কোন বালক বিশেষ ক্ষমতা প্রকাশ করিলে নানা শ্রেণীর ছাত্রবৃত্তিদ্বারা তাহার অধিক উন্নতি পাইবার সুযোগ করিয়া দেওয়া যাইবে। সেই ছাত্রবৃত্তি পাইলে বালক ক্রমেং নানা শ্রেণীর বিদ্যালয়ে উঠিয়া শেষে বিশ্ববিদ্যালয়ে উপাধি পর্য্যন্ত গ্রহণ করিতে পারিবে। গ্রামের সামান্য পাঠশালায় কেবল দেশীয় ভাষার লেখা পড়া ও সামান্য ও মানসিক অঙ্ক ও ভূমি মাপের বিদ্যা ও দেশীয় নিয়মমতে জমী জরীপ করা শিক্ষা হইবে। ইহার অধিক শিক্ষা না হইবার একটী সদুপায় এই যে, কোন বালক পাঠশালার ছাত্রবৃত্তি পাইতে চাহিলে তাঁহার সেই সকল বিষয়ে ব্যুৎপত্তি প্রাপ্ত হইবার বিধান করা যায়। তাহা হইলে পাঠশালায় উপযুক্ত শিক্ষা দেওয়া যাইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

১১। এইক্ষণে শিক্ষা সম্পর্কে যে টাকা দেওয়া গেল, মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা ও কমিটীগণ দ্বারায় ও উপসক্রমতে সেই টাকা নিরূপণ করিবার যে নিয়ম করিতে চাহেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তদ্বিষয়ে তাঁহারদের বাধাজনক কোন বিধি করিতে চাহেন না। কেবল এই মাত্র বিধি করিলেন, সেই টাকা হইতে কোন এক স্কুলে মাসে ৫৲ টাকার অধিক দেওয়া না যায় ও পাঠশালার প্রাপ্য টাকা যে স্কুলে দেওয়া যায় তন্মধ্যে কেবল দেশীয় ভাষার শিক্ষা হয় ও ইনস্পেকটর প্রত্যেক পাঠশালায় গিয়া দেখিতে পারেন ও তিন২ মাসে সাধারণ যে বর্ণনাপত্র দিবার আজ্ঞা হয় তাহা দেওয়া যায়, এবং পাঠশালায় শিক্ষাদি কার্য্য উপযুক্তমতে নির্ব্বাহ না হইলে সেই টাকা দেওয়া স্থগিত কি একেবারে বন্ধ হইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট কেহ সঙ্কেত করিয়া জানাইয়াছেন যে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব কিম্বা বড়২ জিলার কমিটী দ্বারায় এই আজ্ঞামত কর্ম্ম সম্পাদন করিতে চাহিলে এই প্রণালীমতে করিতে পারিবেন যথা,

সাধারণ কোন জিলার সদর মোকামভিন্ন দুই তিন মহকুমা ও ২৫০০ গ্রাম ও ১৫ কি ২০ লক্ষ লোকের বসতি থাকিলে তন্মধ্যে গবর্ণমেন্টের ন্যূনাধিক ৫০ পাঠশালা ও দেশীয় ২০০ পাঠশালা থাকিতে পারে ও এই নিয়মমতে ঐ জিলার ৯০০০ টাকা অর্থাৎ বৎসর ৪৫ টাকা করিয়া ২০০ পাঠশালার উপযুক্ত টাকা নিরূপণ হয়। এমন স্থলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব নানা মুনিসিপালিটীর পাঠশালায় কিম্বা রাজানু-পালিত ব্যক্তিদের কি উদারচিত্ত জমীদারদের মহালের অন্তর্গত পাঠশালায় বৎসর ৩০ টাকা করিয়া ৩০০০ টাকা নিরূপণ করিতে পারেন। যেং গ্রামের মুনিসিপাল কমিটী কিম্বা কোন ব্যক্তি আর ৩০ টাকা করিয়া দিয়া পাঠশালার অধ্যক্ষতা কর্ম্ম করিতে প্রতিজ্ঞা করেন এমত কএক গ্রামে ঐ ৩০ টাকা বিতরণ করা যাইবে। এই প্রকারে ৩০ কি ৩৫ মুনিসিপাল পাঠশালায় ৩০ টাকা করিয়া সেই টাকা দেওয়া গেলে পর রাজানুপালিত ব্যক্তিদের মহালের অন্তর্গত কিম্বা কোন জমীদার কতক টাকা দিতে প্রতিজ্ঞা করিলে তাঁহার জমীদারীর অন্তর্গত আর ৬৫ কি ৭০ পাঠশালায় ৩০ টাকা করিয়া অবশিষ্ট টাকা বিতরণ হইবার জন্যে থাকিবে। রাজানুপালিত ব্যক্তিদের মহাল যত কাল মাজিষ্ট্রেট সাহেবের জিম্মায় থাকে তিনিই ততকাল কএক পাঠশালার নিমিত্তে ৩০ টাকা করিয়া দিবার অঙ্গীকার করিতে পারিবেন। আর বৃহৎ ও উদারচিত্ত কোন ভূম্যধিকারী আপন মহালে বাস করুন বা না করুন তিনি যত পাঠশালার সাহায্য করিতে পারেন কিম্বা তাঁহার মহালের অন্তর্গত গ্রামে যত পাঠশালার প্রয়োজন তত পাঠশালার সাহায্যার্থে আর ৩০ টাকা করিয়া দেন মাজিষ্ট্রেট সাহেব আপনি কিম্বা মহকুমার কর্তৃপক্ষের দ্বারা তাঁহাকে এই প্রকারে অনুরোধ করিতে পারিবেন। কোন জমীদার তদ্রূপে টাকা দিলে সাধারণ যে নিয়মমতে পাঠশালার সাহায্যার্থ টাকা দেওয়া যায় তিনি সেই নিয়ম মানিয়া গুরুকে মনোনীত করিতে ও পাঠশালার কার্য্যের তত্ত্বাবধারণ করিতে পারিবেন। উক্ত ২০০০ টাকা উক্ত প্রকারে প্রয়োগ করা গেলে পর গ্রামের সামান্য পাঠশালার সাহায্যের নিমিত্ত বাকী ৬০০০ টাকা থাকিল। সেসন্স আফিসে থানার যে রেজিষ্টর প্রস্তুত করা যায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহা দেখিয়া ১০০ ঘরের কোন২ গ্রামে দেশীয় পাঠশালা আছে ও কোন২ গ্রামে নাই ইহা স্থির করিয়া লইবেন মহকুমার কর্ত্তারা কর বারা কিম্বা তাঁহার সঙ্গে পরামর্শ করিয়া ৬০ পাঠশালার গুরু মহাশয়দিগকে কহিতে পারিবেন যে তোমরা গবর্ণমেন্টের বিধি গ্রাহ্য করিলে ও আজ্ঞা পাইবামাত্র সদর মোকামে আসিয়া ছয় মাস থাকিয়া গুরুশিক্ষার কোন স্কুলে শিক্ষা করিতে স্বীকার করিলে, তোমারদের সাহায্যে মাসে ৩ কি ৪ টাকা দিব। বর্ত্তমান যেং পাঠশালার সাহায্য করিতে হইবে ও যাহার সাহায্য করা উচিত নয় ইহা নিরূপণ করণার্থে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ও মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের নানা বিষয়ের বিবেচনা করা প্রয়োজন হইবে। কএক পাঠশালা বহুকালাবধি স্থাপিত হইয়া বড় হইয়া উঠিয়াছে ও তন্মধ্যে উত্তমরূপে কার্য্য চলিতেছে, অন্য কএক পাঠশালা বড় গ্রামে আছে কিন্তু গ্রামবাসিদের দারিদ্র্য প্রযুক্ত কার্য্য উত্তমরূপে চলিতে পারে না, আর কএক পাঠশালা নূতন স্থাপিত হইয়াছে ও গুরু মহাশয় উপযুক্ত ও কর্ম্মঠ লোক, ঐং পাঠশালারও সাহায্য করিবেন। পরে যেং স্থানে পাঠশালা নাই বাকী ৪৫০০ টাকাতে সেইং স্থানে নূতন পাঠশালা স্থাপন করিবার উদ্যোগ করিবেন। নূতন পাঠশালা কি প্রকারের স্থানে স্থাপন করা উচিত মাজিষ্ট্রেট সাহেব ও মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ ইহা নিরূপণ করিবার জন্যে সাধারণো সেসন্স আফিসে থানার রেজিষ্টর দেখিয়া বড়ং যে গ্রামে পাঠশালা নাই সেইং গ্রামে নূতন পাঠশালা করিতে স্থির করিবেন। গ্রামের লোক বালকদের শিক্ষার জন্যে সামান্য এক ঘর করিয়া না দিলে সেই গ্রামে পাঠশালার সাহায্যের নিমিত্ত কিছু দেওয়া যাইবে না। গ্রাম নির্দ্ধারিত হইলে পর শিক্ষক পাইবার উপায় করিতে হইবে। যে প্রকারের লোককে সামান্যতঃ গুরু মহাশয় কি মিয়াজী বলিয়া কহা যায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব কিম্বা মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ সাধ্যমতে সেই প্রকারের লোককে মনোনীত করিবেন ও নূতন শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে সাধ্যমতে চেষ্টা করিয়া গ্রামবাসি কিম্বা তন্নিকট নিবাসি কোন লোককে মনোনীত করিবেন। হিন্দুদের গ্রামের পাঠশালায় শিক্ষা দিবার উপযুক্ত জ্ঞান যাঁহারদের থাকে, ও যাঁহারা গুরুর কর্ম্মে কালযাপন করিতে সম্মত হইবেন গুরুমহাশয়ের সন্তান কি ভাই বলিয়া কিম্বা পাটওয়ারির পরিবারের মধ্যে এমত কোন যুবাকে কি মুদির দোকানের কি কোন জমিদারী কাছারীর কোন যুবা লোককে প্রায়ই পাওয়া যাইতে পারিবে। যদি দেশীয় ভাষার কিম্বা সাহায্যকৃত কোন স্কুল নিকট থাকে ও তন্মধ্যে উপযুক্ত বয়সের কোন ব্যক্তি ঐ কর্ম্ম করিতে সম্মত হয় তবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব এমত কোন লোককে তাহার বাড়ীর নিকট কোন গ্রামে নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

কোন গ্রামের মধ্যে নূতন শিক্ষককে নিযুক্ত করিতে হইলে কিম্বা যে পাঠশালা আছে তাহার শিক্ষকের সাহায্য করিবার প্রস্তাব হইলে তিনি আদেশ পাইলেই অন্য ব্যক্তির হাতে পাঠশালা রাখিয়া কিয়ৎকালের নিমিত্ত গুরুশিক্ষার কেলাসে গিয়া শিক্ষা করিবেন তাঁহার সঙ্গে এই নিয়ম করিতে হইবে। এই নির্দ্ধারণপত্রানুসারে সমস্ত নিয়ম যত কাল সিদ্ধ না হয় ও নূতন পাঠশালার মধ্যে অধিকাংশ যত কাল স্থাপন না হয় জিলার সদর মোকামে পাঠশালার শিক্ষকদের আসিয়া গুরুশিক্ষার কেলাসে শিক্ষা করিতেই হইবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব তত কাল এমত বিধান করিবেন না। কিন্তু ঐ সকল পাঠশালার কার্য্য চলিতে আরম্ভ হইলে ও নিয়মিতরূপে তাহার পরিদর্শনের কার্য্য চলিলে পর গ্রামের স্কুলের শিক্ষকদের মধ্যে যাহারা অপটু থাকে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ডেপুটী কি সব-ডেপুটী ইনস্পেকটরের রিপোর্টমতে তাহারদিগকে গুরুশিক্ষার কেলাসে যাইতে আজ্ঞা দিবেন। যাঁহারা গুরুমহাশয়ের কি নিযাজীর কর্ম্ম করিতে২ বৃদ্ধ হইয়াছেন তাঁহারদিগকে ঐ কেলাসে আনাইবার প্রয়োজন নাই সেই প্রকারের লোকেরা যৌবন অবধি কর্ম্ম করিতে২ অনেকের মঙ্গল করিয়াছেন গ্রামের লোকদের নিকটও তাঁহারা মান্য ও আপনাদের পাঠশালার কর্ম্ম উত্তমরূপে চালাইয়াছেন। নূতন বিদ্যা শিক্ষার কিম্বা শিক্ষা দিবার নূতন প্রণালীর প্রয়োজন হইলে তাহা নূতন গুরুমহাশয়দিগকে লইয়া হইতে পারিবে। যাঁহারা যুবা ও নূতন নিযুক্ত হইলেন তাঁহারদিগকে নর্ম্মাল কেলাসে আনা বিহিত হইতে পারে। ও নূতন নিযুক্ত যে ব্যক্তিরা গ্রামের পাঠশালায় কখন শিক্ষা দেন নাই তাঁহারদের স্কুল খুলিবার পূর্ব্বে তাহারদিগকে সদরে আনাইয়া কএক মাস গুরুশিক্ষার কেলাসে শিক্ষা দিলে উত্তম হয়। অন্য স্থানে যদ্রূপ হউক কিন্তু বেহারে পাঠশালার শিক্ষকেরা প্রায় ছাপা অক্ষর পড়িতে পারে না অতএব এইক্ষণকার নিমিত্ত গুরুমহাশয়েরা ছাপা অক্ষর উত্তমরূপে পাঠ করিতে ও লিখিতে শিক্ষা করেন ও সামান্য ও মানসিক অঙ্কসূত্রে শিক্ষা দিবার সুবিধান জানিয়া লন এবং দেশীয় রীতিমতে জমীর মাপ ও মহাজনী ও জমীদারী হিসাবে শিক্ষা দিবার জন্যে তাঁহারদের জ্ঞানের ও ক্ষমতার উন্নতি করা যায় ও সেই২ বিষয়ের সোজাসুজি যে২ পুস্তক আছে তাহা বুঝিয়া লইয়া সেই২ বিদ্যায় শিক্ষা দিবার সক্ষম হন ইহাই প্রয়োজন।

১২। পরন্তু শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্ব্বোক্তমতে এতদ্বিষয়ের কোন বিস্তৃত আদেশ দিতে চাহেন না। উপরোক্ত আজ্ঞা মানিবার যে উদাহরণ দিয়াছেন তাহা আদেশ বলিয়া নয় কেবল কর্ত্তব্য কার্য্যের সঙ্কেতস্বরূপ লেখা গিয়াছে। স্থানীয় যে কর্ত্তৃপক্ষদের হস্তে উক্ত কার্য্যার্পণ করা যায় তাঁহারা স্ব২ বিবেচনামতে ঐ কার্য্য সম্পাদন করেন শ্রীযুক্তের এই বাসনা। লেখা পড়া ও অঙ্কসূত্র শিক্ষা করিবার দেশীয় কত পাঠশালা আছে, তাঁহারা ইহা নিশ্চয়মত জানিয়া সামান্য লেখাপড়ার পক্ষে গ্রামের সাধারণ ও বিশিষ্ট সকল লোকের অনুরাগ জন্মাইতে চেষ্টা করিয়া পূর্ব্বোক্ত নিয়মমতে প্রত্যেক গ্রামের ভাবগতিক বিবেচনায় অল্প করিয়া টাকা দিয়া ক্রমশঃ বিস্তারিতরূপে ঐ শিক্ষার বিধান করিবেন।

১৩। এই নিয়মের পরীক্ষার্থে কোন জিলার সমস্ত গ্রামে তদ্রূপ পাঠশালা স্থাপন করা, না কোন নির্দ্দিষ্ট সীমার মধ্যে কএক গ্রাম সুশিক্ষিত করিয়া সেই নিয়মের সুফলের আদর্শ প্রকাশ করা বিহিত, এই কথা বিবেচনীয়। মুনিসিপালিটী যত কাল স্থাপিত না হয় তত কাল জিলার নানা গ্রামে আদর্শস্বরূপ কএকটি পাঠশালা স্থাপন করা ও সেই পরীক্ষার ফল আরো স্পষ্টরূপে প্রকাশ করিবার জন্যে বিশেষ কোন সীমা নির্দ্ধারণ করিয়া রাখা উচিত বোধ হইল। কোন মহকুমার কি অন্য কোন সুযোগ্য কর্ত্তৃপক্ষকে সেই নিয়ম পরীক্ষা করিয়া দেখিতে ও সেই বিষয়ে সম্পূর্ণরূপে মনোযোগ করিতে উদ্যোগী বলিয়া পাওয়া গেলে আদর্শস্বরূপ সেই শিক্ষা কার্য্যের ভার তাঁহার প্রতি অর্পণ করিলে ভাল হইতে পারিবে।

১৪। স্থানবিশেষে যে ব্যক্তিদের প্রতিপত্তি ও প্রশংসনীয় গুণ থাকে উক্ত কার্য্যে এমত ব্যক্তিদের অনুরাগ জন্মাইবার চেষ্টা করা উচিত। স্থানে২ পাটওয়ারীরা অতিঅল্প বেতন পাইয়া থাকে তাহারদিগকে যৎকিঞ্চিৎ দিয়া উপকার করিলে তাহারা পাঠশালায় শিক্ষকের কর্ম্ম স্বীকার করিতে পারিবেন। আরো সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার উদ্দেশে ইহার পূর্ব্বে যে টাকা দেওয়া গিয়াছিল তদ্বিষয়ে ১৮৭২ সালের ৩১ জুলাইর ২৬৭১ নম্বরের পত্রে যে বিবেচ্য বিষয় ও নিয়ম উল্লিখিত হয় তৎপ্রতি মনোযোগ করা কর্ত্তব্য। বড২ গ্রামে পাঠশালার শিক্ষককে অতিমান্য লোকদের মধ্যে গণনা করিবার এবং গ্রামীয় মুনিসিপালিটী স্থাপন হইলে তাঁহাকেই গুরুতর ও প্রতিপত্তিশালি বলিয়া গণনা করিবার যে কল্পনা আছে তদ্বিষয়ে সাধ্যমতে মনোযোগ করা অতি কর্ত্তব্য।

১৫। ইদানিং ঐ টাকা বিলি করণের ভার জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ও মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি অর্পিত হইল। তাঁহারা জিলার শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটীর পরামর্শমতে কর্ম্ম করিবেন কিন্তু তাহারদের আজ্ঞাধীন হইবেন না। ঐ নিয়ম কিঞ্চিৎ বিস্তৃতরূপে প্রচলিত হইলে পর ও যাঁহারা সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার কার্য্যের অনুকূল এমত লোকশ্রেণী লইয়া স্থানীয় কমিটী স্থাপন করা গেলে পর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার প্রবৃত্তি বর্দ্ধনার্থে ঐ২ কমিটী নিযুক্ত করিবার আশা রাখেন। শিক্ষা সংক্রান্ত সকল কর্ম্মকারক মাজিষ্ট্রেট সাহেবদের আজ্ঞাধীন থাকিবেন। কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিবার প্রয়োজন হইলে তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিতে হইবে। এবং অভিপ্রায় সিদ্ধির জন্যে যুক্তিমত যে প্রস্তাব করা বিধেয়, বিশেষত উচ্চ২ শ্রেণীর বিদ্যালয়ের নিমিত্ত প্রায় অনাবশ্যক সংখ্যার যে ডেপুটী ইনস্পেকটরদিগকে উচ্চ২ বেতন দিয়া

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

নিযুক্ত করা গেল তাঁহারদের পরিবর্ত্তে পাঠশালার নিমিত্ত অনেকজন সব-ইনস্পেক্টরকে নিযুক্ত করিবার যে প্রস্তাব হয় ঐ মাজিষ্ট্রেট সাহেবদের নিকট সেই প্রস্তাব করিতে হইবে। ইনস্পেক্টরেরা এই অবধি প্রধানং খণ্ডের সদর মোকামে বাস করিবেন ও নিত্য কার্য্যানুশীলনে সুবিজ্ঞ সেই কর্ম্ম-কারকগণ এই বিষয়ে অনেক পরামর্শ দিবেন ও সাহায্য করিবেন এই বিষয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের সন্দেহ নাই। জিলার শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটী স্থাপন হইলেই তাঁহারদের নিকট পরামর্শ লইতে হইবে। এই আজ্ঞানুযায়ি কর্ম্মের যে প্রথম ফল দৃষ্ট হয় স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষেরা ১৮৭২।৭৩ সালের অবসানে সেই ফলের রিপোর্ট করিতে পারিবেন এই আশা হইতেছে।

১৬। উক্ত নিয়মের ফল প্রকাশ হইতে লাগিলে, ও গ্রামীয় মুনিসিপালিটী সকল গবর্ণমেন্টের সাহায্যে পাঠশালা স্থাপন করিতে উদ্যোগ করিলে, ও বিদ্যাশিক্ষার অধিক বাসনা ও সদুপায়ের প্রার্থনা হইলে অধিক টাকাও পাওয়া যাইতে পারিবে ও আমরা আর অনেক স্কুল করিবার উদ্যোগ করিতে পারিব। এই ক্ষণে যে টাকা দেওয়া যাইতেছে দেশান্তর্গত সর্ব্বসাধারণ লোকের শিক্ষা প্রাপণের উপক্রম মাত্র ইহার উদ্দেশ্য ও সেই টাকা সুবিবেচনামতে ব্যয় হয় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা শুনিবার আশা রাখেন। এই ক্ষণে যে টাকা দেওয়া গেল তাহা ফলজনকরূপে ব্যয় করিতে পারা গেল না, এমন কথা অপেক্ষা ঐ টাকা উপযুক্তমতে ব্যয় হইলেও আর টাকার প্রয়োজন আছে তাঁহার এই কথা শ্রবণে অধিক সন্তোষ হইবে।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

সি, বর্ণার্ড,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

A আপেণ্ডিক্স।

সামান্য লেখা পড়া শিক্ষার নিমিত্ত এই রূপে যে জিলার যত টাকা দেওয়া গেল তাহার পত্র।

দেশখণ্ড	জিলা	এইরূপে যত টাকা দেওয়া গেল। ১৮৭২ ৭৩ সালের নিমিত্ত	১৮৭৩ ৭৪ সালের নিমিত্ত	মোটে।
		টাকা	টাকা	টাকা
	পশ্চিম প্রদেশ।			
বঙ্গদেশ।				
বর্দ্ধমান	বর্দ্ধমান	২১০০৲	৭,৮০০৲	১০,৪০০৲
	হাবড়া	১০০০৲	৩০০০৲	৪০০০৲
	বীরভূম	১২০০৲	৩৬০০৲	৪৮০০৲
	মেদিনীপুর	৩৮০০৲	১১,৪০০৲	১৫২০০৲
	হাবড়া সমেত হুগলী	২২০০৲	৬৬০০৲	৮৮০০৲
	মধ্য প্রদেশ।			
প্রেসীডেন্সী	২৪ পরগণা	৩০০০৲	৯০০০৲	১২০০০৲
	নদীয়া	২৪০০৲	৭২০০৲	৯৬০০৲
	যশোহর	১৫০০৲	৪৫০০৲	৬০০০৲
রাজশাহী	মুরশিদাবাদ	২৩০০৲	৭০০০৲	৯৩০০৲
	দিনাজপুর	২২৫০৲	৬৭৫০৲	৯০০০৲
	মালদহ	১১০০৲	৩৩০০৲	৪৪০০৲
	রাজশাহী	১৮০০৲	৫৪০০৲	৭২০০৲
	রঙ্গপুর	২৪৫০৲	৭৩৫০৲	৯৮০০৲
	বগুড়া	১০০০৲	৩০০০৲	৪০০০৲
	পাবনা	১৮০০৲	৫৪০০৲	৭২০০৲
	মধ্য প্রদেশ।			
কুচবিহার	দারজীলিঙ্গ	৪০০৲	১২০০৲	১৬০০৲
	জলপাইগুড়ী	৮০০৲	২৪০০৲	৩২০০৲
	পূর্ব্ব প্রদেশ।			
ঢাকা	ঢাকা	২৮০০৲	৮৪০০৲	১১২০০৲
	ফরীদপুর	১৭০০৲	৫১০০৲	৬৮০০৲
	বাকরগঞ্জ	৩৬০০৲	১০৮০০৲	১৪৪০০৲
	ময়মনসিংহ	৩২০০৲	৯৬০০৲	১২৮০০৲
	ছিলট	২৮০০৲	৮৪০০৲	১১২০০৲
	কাছাড়	১০০০৲	৩০০০৲	৪০০০৲
চট্টগ্রাম	চট্টগ্রাম	২০০০৲	৬০০০৲	৮০০০৲
	নওয়াখালী	১৪০০৲	৪২০০৲	৫৬০০৲
	ত্রিপুরা	২৬০০৲	৭৮০০৲	১০৪০০৲
বেহার				
পাটনা	পাটনা	২৪০০৲	৭২০০৲	৯৬০০৲
	গয়া	৩০০০৲	৯০০০৲	১২০০০৲
	শাহাবাদ	২৮০০৲	৮৪০০৲	১১২০০৲
	ত্রিহুত	৬০০০৲	১৮০০০৲	২৪০০০৲
	সারণ	৩০০০৲	৯০০০৲	১২০০০৲
	চাম্পারণ	২২০০৲	৬৬০০৲	৮৮০০৲
ভাগলপুর	মুঙ্গের	২৭০০৲	৮১০০৲	১০৮০০৲
	ভাগলপুর	২৭০০৲	৮১০০৲	১০৮০০৲
	পুরনিয়া	২২০০৲	৬৬০০৲	৮৮০০৲
	সাঁওতাল পরগণা	২০০০৲	৬০০০৲	৮০০০৲
উড়িষ্যা				
উড়িষ্যা	কটক	৩০০০৲	৯০০০৲	১২০০০৲
	পুরি	১৫০০৲	৪৫০০৲	৬০০০৲
	বালেশ্বর	১৫০০৲	৪৫০০৲	৬০০০৲
	দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলের এজেন্টী।			
ছোটনাগপুর	হাজারীবাগ	১৮০০৲	৫৪০০৲	৭২০০৲
	লোহারডগা	২৮০০৲	৮৪০০৲	১১২০০৲
	সিংহভূম	৮০০৲	২৪০০৲	৩২০০৲
	মানভূম	১৯০০৲	৫৭০০৲	৭৬০০৲
আসাম ও তন্নিকটস্থ পর্ব্বত	গোয়ালপাড়া	৮০০৲	২৪০০৲	৩২০০৲
	কামরূপ	৯০০৲	২৭০০৲	৩৬০০৲
	দরঙ্গ	৪৫০৲	১৩০০৲	১৭৫০৲
	নওগাঁ	৬০০৲	১৮০০৲	২৪০০৲
	শিবসাগর	৮০০৲	২৪০০৲	৩২০০৲
	লক্ষীপুর	৬৫০৲	১৯০০৲	২৫৫০৲
	খাসিপর্ব্বত	৮০০৲	২৪০০৲	৩২০০৲
	বঙ্গদেশের নিমিত্ত নিরূপিত টাকার মোট	১,০০,০০০৲	৩,০০,০০০৲	৪,০০,০০০

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

B আপেণ্ডিক্স।

প্রত্যেক জিলায় যত স্কুল আছে ও যত স্কুল স্থাপন করিবার সম্ভাবনা।

দেশখণ্ড	জিলা	লোক সংখ্যা	গেবর্ণমেণ্ট বা অন্যান্য সভার দ্বারা সাহায্যকৃত যত স্কুল থাকার বিবরণ জানা গিয়াছে	দেশীয় ভাষা শিক্ষার নিমিত্ত গবর্ণমেণ্টের ও সাহায্যকৃত স্কুল আছে	১৮৭১ সালের ৩১ জুলাইর আজ্ঞাক্রমে যত স্কুল করিবার অনুমতি হয়	এই আজ্ঞাক্রমে যত স্কুল স্থাপন হইবার সম্ভাবনা তাহার আনুমানিক সংখ্যা।
বঙ্গদেশ	পশ্চিম প্রদেশ।					
	বর্দ্ধমান	২০৩১৫০৮	৮৪৪	২৪১		১৭৫
	বাঁকুড়া	৫২৬৭৭২	৪৮২	৫৫		৬৫
বর্দ্ধমান ..	বীরভূম	৬৯৫৯২১	৫৭২	৩০	৫২	৮০
	মেদিনীপুর ...	২৫২২১৭২	১৯৪৩	২১৪		২৫০
	হাবড়া সমেত হুগলী ..	১৪৯১৬২১	১৪৮৮	৭৭		১৫০
	মধ্য প্রদেশ।					
	২৪ পরগণা ...	২২১০০৪৭	১২৭৬	১৫৭		২০০
প্রেসীডেন্সী ...	নদীয়া	১৮০৬১০২	৫৭৯	১৮১	৬০	১৬০
	যশোহর	২০৭৫১৯৭	৬৫৯	৩২২		১২০
	মুরশিদাবাদ ...	১৩৫৫৫৪৯	২৪১	৭৫	...	১৫০
	দিনাজপুর ..	১৫০১৯২৪	২১৭	২১৭		১৫০
	মালদহ ...	৬৭৬৪২৬	১৭৭	৬		৭০
রাজশাহী ...	রাজশাহী ..	১৩১০৭২৭	২১৫	১৩৫	৬৭	১২০
	রঙ্গপুর	২১৫০১৭৯	২৭৬	১৯৭		১৬০
	বগুড়া	৬৮৯৪৬৭	১৬৯	১০		৬৫
	পাবনা	১২১৮২৭৯	১৫১	১৩		১২০
	মধ্য প্রদেশ।					
কুচবিহার ...	দারজীলিঙ্গ ...	৯৫২২৪	৩২	৩২	...	২৫
	জলপাইগুড়ি ...	৪১৮০৪৮	৪১	১৯	...	৫০
	পূর্ব্ব প্রদেশ।					
	ঢাকা	১৮৫৩৪১৬	৪২১	২৮		১৯০
	ফরীদপুর ...	১০১২৫৮৯	১৬৩	১৭		১২০
ঢাকা ...	বাকরগঞ্জ ...	২৩৭৯৮৭৮	৫১২	৮		২৪০
	ময়মনসিংহ ...	২৩৪৯৪৬৮	সন্ধান নাই	২১	৬৫	২১৫
	ছিলট ...	১৭২২৪২৪	৮৪	১		১৯০
	কাছাড় ..	২০৪৯৮৮	১৫	৪		৬০
	চট্টগ্রাম	১১২৭৪০২	৮৬৯	৫		১৩০
চট্টগ্রাম ...	নওয়াখালী ..	৭১৩৬২৩	৬২৭	৪	৫	৯০
	ত্রিপুরা	১৫৩৪০৩০	১৯২	৬		১৭৫
বেহার—						
	পাটনা	১৫৫৯৬৩৮	৫৫২	৪	৩০	১৬৩
	গয়া	১৯৪৪১৫১	১১২	১২	৩৮	২০০
পাটনা ...	সাহাবাদ .	১৭২৬৮৫৪	১৩৭	৮	৩০	১৯০
	ত্রিহুৎ	৪৩৮৯২৫০	৬৩৭	১৪	৭০	৪০০
	সারণ	২০৬৩৪৪৪	৩৬৫	.. ..	৩০	২০০
	চাম্পারণ ..	১৪৩৯৯৯২	১০৬	১২	..	১৫০
	মুঙ্গের	১৮১২৯৮৬	৪৩৩	৭	৩৫	১৮০
ভাগলপুর ..	ভাগলপুর ..	১৮২৬০৯১	৩১২	১	৩৫	১৮০
	পুরণিয়া ..	১৭১৪৭৯৫	১৮৩	১	৪০	১৫০
	সাঁওতাল পরগণা ..	১০১৮০০০	৬২	৩২	৬০	১৩০
উড়িষ্যা—						
	কটক	১৪৪৯৭৮৪	১৯৭৫	১৮	৪০	২০০
উড়িষ্যা ...	পুরী	৭৬৯৬৭৪	১২৮২	১৮	২০	১০০
	বালেশ্বর	৭৭০২৩২	১১০৭	২৫	২০	১০০
	দক্ষিণপশ্চিম অঞ্চলের এজেণ্টী					
	হাজারীবাগ ..	৭৬৩০০০	৪৬	৩		১২০
ছোটনাগপুর ...	লোহারডগা ..	১২৩২০০০	১৬	১৩	৫০	১৮০
	সিংহভূম	৪১৫০২৩	৪১	৮		৫০
	মানভূম	১০৪০০০০	১২০	১১		১২০
	গোয়ালপাড়া ...	৪৪৪৭৬১	২৭	১২		৫০
	কামরূপ ...	৫৬১৬৮১	৪৫	৪৫		৬০
	দরঙ্গ	২৩৬৫৩৪	২১	২১		৩০
আসাম ও উত্তর-পূর্ব্ব সীমান্ত পর্ব্বত	নওগাঁ	২৫৬৩৯০	২৩	২৩	৮০	৪০
	শিবসাগর ..	২৯৬৮০৭	২১	২০		৫০
	লক্ষীপুর ..	১২০৭৪২	২১	....		৪০
	খাসীপর্ব্বত ..	১৪১৮৩৮	৪৮	.....	.....	৫০
	বঙ্গদেশের বিভিন্ন আনুমানিক মোট সংখ্যা ...	......	১১৯৩৭	২৩৮৩	৮২৭	৬৭৫৫

নোট।—সমস্ত জিলার স্কুলের সংখ্যাপত্র এখনও পাওয়া যায় নাই। কোনং জিলার স্কুলের যে সংখ্যা দেওয়া গিয়াছে তাহার অধিক স্কুল আছে সন্দেহ নাই। অতএব শেষে যে সন্ধান পাওয়া গিয়াছে তাহা লিখিয়া এই বর্ণনাপত্রের ৩ ঘর পূর্ণ করিয়া দেওয়া গেল :

[*Government Gazette*, 22nd October 1872.] 16 G

C আপেণ্ডিক্স।

দলোরী নদী। ১৮৭২ সাল ৪ আগষ্ট। ১২৭২ নম্বর।

সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের নিকট

দক্ষিণ পূর্ব্ব খণ্ডের স্কুলের ইনস্পেকটর শ্রীযুত সি বি ক্লার্ক, এম, এ, সাহেবের পত্র।

ময়মুনসিংহের স্কুল দেখিবার জন্যে এক মাস ভ্রমণ করিয়া কএক ঘন্টার মধ্যে ঢাকায় গিয়া পঁহুছিবার অপেক্ষা হইতেছে। সেই জিলার মধ্যে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার যে অবস্থা আছে তাহার এই রিপোর্ট অর্পণ করিলাম।

২। পাঠশালায় যদ্রূপ শিক্ষা দেওয়া গিয়া থাকে সাহায্যকৃত ও গবর্ণমেণ্টের স্কুলে প্রায়ই তদ্রূপ হয় না অর্থাৎ বালকেরা প্রথমে লিখিতে শিক্ষা না করিয়া পড়িতে শিক্ষা করে আরো অঙ্ক বিদ্যায় তাহারা মহাজনী কি জমীদারী হিসাব কশিতে কি মানসিক অঙ্কপাত করিতে শিক্ষা না করিয়া ইংরেজী পুস্তকমতে সূত্র শিক্ষা করে। প্রথম সূত্রের যে শিক্ষা দেওয়া যায় তাহা অতিসরল কিন্তু দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তি পাইবার অপেক্ষায় দেওয়া গিয়া থাকে। ও প্রথমঅবধি অনেক পুস্তক ক্রয় করা প্রয়োজন হয় সুতরাং দরিদ্র লোকদের সন্তান প্রায় সেই বিষয়ে উদ্যোগ করে না। ১৮৬৫। ৬৬ সালের শিক্ষাসংক্রান্ত রিপোর্টে স্কুলসংযুক্ত পাঠশালা স্বতন্ত্র স্কুল বলিয়া লেখা গিয়াছিল, তাহাতে দেখিলে ঢাকায় ও বিক্রমপুরে প্রায় তদ্রূপই পাঠশালা থাকে ইহা জানা যাইবে।

৩। আরো ময়মুনসিংহে দেশীয় গুরু মহাশয়দের অত্যল্প পাঠশালা আছে। ময়মুনসিংহের পূর্ব্বাঞ্চলের ডেপুটী ইনস্পেকটর অনেক বৎসর এই প্রদেশে আছেন, তিনি কহেন জিলার মধ্যে ছয়টী পাঠশালা আছে কি না সন্দেহ। অন্যান্য জিলায় পাঠশালা থাকিলেই আমার দেখা হয় কিন্তু এই জিলায়দেখি নাই। টোল ও মুকতব প্রায় নাই। টোলের এক জন পণ্ডিতকে দেখিলাম তিনি ভূম্যধিকারি ব্রাহ্মণ, তাঁহার টোলের কার্য্য চলিতেছে। আর এক জন বৃদ্ধ পণ্ডিত আমাকে কহিলেন যে, পূর্ব্বে চল্লিশ জন ছাত্র ছিল এখন এক জনও নাই গবর্ণমেণ্টের বিদ্যাশিক্ষার নিয়মদ্বারা আমার সর্ব্বশেষ হইয়াছে।

৪। তাহা হইলেও শতের মধ্যে অনেক পুরুষ লিখিতে ও সামান্য হিসাব রাখিতে পারে ইহা ভালমতে জানি। তাহারা কোন পাঠশালায় পড়ে নাই। যাহা শিখিয়াছে তাহা দোকানের ও কাছারীর মুহুরিরদের স্থানে কি আপন২ ঘরে শিখিয়াছে। রামগোপালপুর নামক গণ্ডগ্রামের জমীদার ও অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট বাবু কাশীকিশোর রায় আমাকে কহিলেন যে প্রজাদের মধ্যে প্রায় সকলই লিখিতে পারে আরো লেখাপড়া শিক্ষা করিলে যত দুষ্টামি শিক্ষা হয় ইহারা প্রায় তত্তাবৎই শিখিয়াছে অতএব ইহারদের বিদ্যাশিক্ষা করার কোন বিধান করা অত্যাবশ্যক।

সেই রামগোপালপুরে আমি অল্প দিনের মধ্যে নূতন হেডমাষ্টরকে পাঠাইতে কল্পনা করিলাম। ঐ গ্রামে যত জন লেখাপড়া করিতে জানে তিনি কাশীকিশোর বাবুর সহায়তায় ইহার পত্র লিখিবেন।

৫। সম্প্রতি ময়মুনসিংহের পূর্ব্ব অঞ্চলে পাঁচ২ টাকার নূতন সাহায্য দানে কএক পাঠশালা স্থাপন হইবার অনুমতি দেওয়া গেল। তৎপ্রযুক্ত উত্তরকালে সাহায্য পাইবার আশায় ন্যূনাধিক আর পঞ্চাশটি পাঠশালা হইয়াছে। যাহার সাহায্য করা গিয়াছে ও যাহার সাহায্য পাইবার অপেক্ষা আছে এমত অনেক পাঠশালায় গিয়া দেখিলাম কেবল দুই কি তিনটা গুরুমহাশয়ের প্রকৃত পাঠশালা। অন্য সকলে হয় নর্মাল স্কুলের কোন পণ্ডিত কিম্বা দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তিভোগি শিক্ষা দেন কিন্তু গুরুমহাশয় নয়। ও তন্মধ্যে পাঠশালার মত শিক্ষা না হইয়া স্কুলের মত শিক্ষা হইয়া থাকে।

৬। ইহার মধ্যে অনেক স্কুল নিয়মিত সাহায্য পাইতে না পারিয়া পাঠশালার নিমিত্ত দত্ত টাকা গ্রহণ করিতে স্বীকার করিয়াছে। সেইহ২ স্কুলের কর্তৃপক্ষেরা গবর্ণমেণ্টের ৫ টাকা লন ও চাঁদা করিয়া আর ৫ টাকা তুলেন সেই দশ টাকা ও ছাত্রেরা যত পয়সা দেয় শিক্ষকদিগকে তাহা দিবার নিয়ম করিয়া তাঁহারা নর্ম্মাল স্কুলের কোন ছাত্রকে নিযুক্ত করেন তিনি সর্ব্বদা স্কুল করেন, পাঠশালার মত শিক্ষা দেন না। এই প্রকারে নর্মাল স্কুলের কএক জন ছাত্র এবং দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তিভোগি কএক ব্যক্তি আপন২ গ্রামে ও আপন২ ঘরে অনেক স্কুল করিয়াছেন। আপন গ্রামে ও ঘরে স্কুল থাকে বলিয়া তাঁহারা অল্প বেতনে কর্ম্ম করিতে স্বীকার করেন।

৭। গ্রামের সাহায্যকৃত যত স্কুলে গিয়াছি তন্মধ্যে পাঠশালা করিতেই হইবে ইহারই নিমিত্ত গবর্ণমেণ্ট ৫ টাকা করিয়া দিতেছেন পাঠশালা না হইলে ঐ টাকা দেওয়া যাইবে না এই নিয়ম করিলাম, কিন্তু পাঠশালা ভিন্ন স্কুলও রাখিতে হইবে না এমত আজ্ঞা করি নাই কারণ গ্রামের লোকেরা উপযুক্তমতে চাঁদা করিয়া উচ্চ২ শিক্ষা দিবার উপযুক্ত শিক্ষককে রাখিতে ইচ্ছুক হইলে তাহার কোন আপত্তি নাই বরং লাভ হইতে পারে কিন্তু সাধারণ লোকদের বালকগণের শিক্ষার নিমিত্ত পাঠশালা করা আবশ্যক বলিয়া আদেশ দিলাম।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

৮। এই২ বিষয়ের সিক্ষা পাঠশালার উপযুক্ত বলিয়া জ্ঞান হইয়া থাকে। (১) কলাপাতার কি সেলেটে লেখা। (কোন২ গণ্ডগ্রামে কলাপাতাহইতে সেলেট্ পর্য্যন্ত) (২) কাঠাকিয়া শেরকিয়া ও মহাজনী হিসাব (ইহার মধ্যে মানসিক অঙ্কবিদ্যারও অভ্যাস হয়) ও জমীদারী হিসাব। (৩) পত্র পাট্টা খৎ প্রভৃতি লেখা এবং আদালতের কাগজপত্র নকল করা ও কিরূপ স্থলে কি প্রকারে লিখিতে হইবে তাহা শিক্ষা। (৪) বাঙ্গলা সরল পুস্তক পাঠ ও অর্থ করণ। ব্যাকরণে কেবল সন্ধিপর্য্যন্ত শিক্ষা। বালকদের এক২টি বহির অধিক কিনিতে হইবে না। জমীদারদের কাচারীর লোকদের মধ্যে ভূমিমাপ করিবার যে নিয়ম চলিতআছে তাহাও শিক্ষা করা যায় (এই নিয়মটি ভাল নয় তন্মধ্যে অনেক ভুল হয় জমীর যথার্থ পরিমাণ প্রায় পাওয়া যায় না তথাপি ভূম্যাধিকারিদের লোক যে নিয়মে হিসাব ধরে প্রজারা সেই নিয়মানুসারে তাহাদের ভুল চুক ধরিতে পারে এই নিমিত্ত তাহাদের সেই নিয়ম শিক্ষা করিবার বাসনা থাকে।

৯। ঢাকা জিলার বালকেরা প্রথমে প্রায়ই পাঠশালায় পড়িয়া থাকে তাহাতে দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তি ভোগিরা ও পণ্ডিতেরা পাঠশালার পাঠ্য প্রথমোক্ত তিন বিষয়ের শিক্ষা দিতে পারেন। কিন্তু ময়মনসিংহে তদ্রূপ নয়। তথায় যাঁহারা গুরুমহাশয়দের মত শিক্ষা দিতে সক্ষম এমত অত্যল্প লোক আছে। তাঁহাদের বেতন অত্যল্প হওয়াতে অন্যান্য স্থানহইতেও তাহারদিগকে আনা যাইতে পারে না।

১০। ময়মনসিংহের অনেক স্কুলের সেক্রেটরী আপন২ স্কুলের সঙ্গে পাঠশালা সংযোগ করিয়া গুরুমহাশয়কে নিযুক্ত করিতে সম্মত হইয়াছেন। তাঁহারা তদ্রূপে করিলে বোধ হয় গবর্ণমেণ্টের টাকা খরচ না করিয়া সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার অনেক বালক জুটিতে পারিবে। ডেপুটি ইনস্পেকটর পাঠশালার উপযুক্ত গুরুদের সন্ধান পাইতে না পারাতে আমি সেই প্রকারের কোন পাঠশালা স্থাপন করিতে পারি নাই। আরো গ্রামের সকল স্কুলে পাঠশালার পাঠ্য বিষয়ের শিক্ষা দিবার উপযুক্ত শিক্ষক থাকা উচিত কিন্তু তদ্রূপ শিক্ষককে পাওয়া যায় না।

পরন্তু নর্ম্মাল স্কুলের পণ্ডিতেরা কিম্বা দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তিভোগিরা অল্পকাল শিক্ষা করিয়া গুরুর কর্ম্ম করিতে পারিবেন ও সেই শিক্ষা পাইলেই তাঁহারা দেশীয় প্রাচীন গুরু অপেক্ষা অত্যন্ত উপযুক্ত হইয়া উঠিতে পারিবেন।

১১। ময়মনসিংহের নর্ম্মাল স্কুল যখন স্থাপন হয় তখন গুরুশিক্ষার স্কুল বলিয়া তাহা খোলা গিয়াছিল ও তৎপূর্ব্বকালীন ভূদেবের ট্রেনিং স্কুলে যত জন শিক্ষকাদি নিযুক্ত করিবার অনুমতি ছিল ময়মনসিংহের ঐ স্কুলে তত জনকে নিযুক্ত করিবার অনুমতি নাই। কিন্তু দৃষ্ট হইল যে, প্রথমাবধি এই স্কুলে নর্ম্মাল স্কুলের নিয়মানুসারে শিক্ষা দেওয়া যাইত এবং ঢাকার নর্ম্মাল স্কুলে যে পণ্ডিতেরা শিক্ষিত হন এই স্কুলের শিক্ষিত পণ্ডিতেরাও তদ্রূপ, সুতরাং তাঁহারা মাসে ১৫ টাকা পাইতে পারেন তাহার কম নয়। আমি এখন ময়মনসিংহের নর্ম্মাল স্কুলের হেড মাষ্টরকে গুরু শিক্ষার কেলাস করিতে আজ্ঞা দিয়াছি। কোন বালক দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তির নিমিত্ত পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইলে ঐ কেলাসে ভর্ত্তি হইতে পারিবে। তাহা হইলে তাঁহারা দুই মাসের মধ্যে পাঠশালার পাঠ্য উক্ত কষ্টিনতে শিক্ষা দিবার যোগ্যতার সর্টিফিকট পাইতে পারিবেন এমত অনুভব হয়।

১২। গুরুর বেতন ৫ টাকা ধরা আছে তদ্ভিন্ন বালকেরা যে পয়সা দেয় গুরু তাহাও পায়। এই বেতন পাইবার আশায় দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তির সর্টিফিকট প্রাপ্ত কএক জন নর্ম্মাল স্কুল গুরু শিক্ষার কেলাসে প্রবেশ করিতে সম্মত আছেন, কিন্তু তাঁহারা সর্টিফিকট পাইলেই সেই কর্ম্ম পাইবেন কেবল এই নিয়মে ঐ কেলাসে যাইতে চাহেন। অতএব জিলার দুই জন ডেপুটী ইনস্পেক্টর পাঠশালার গুরুর যত পদ খালি বলিয়া জ্ঞাত করেন কেবল তত জন ছাত্রকে গুরু শিক্ষার কেলাসে গ্রহণ করিবার বিষয়ে ময়মনসিংহের নর্ম্মাল স্কুলের হেড মাষ্টরকে আজ্ঞা দিলাম। কারণ ইঁহারা যে অল্প বেতন পাইবার আশা রাখেন তাহাতেও যদি বঞ্চিত হয় তবে সেই কেলাসে পড়িবার সম্মত অন্য ব্যক্তিদিগকে পাওয়া দুষ্কর হইতে পারিবে। গুরু শিক্ষার কেলাসের উৎসাহ জন্মাইবার নিমিত্ত নর্ম্মাল স্কুলের দুইটী ছাত্রবৃত্তি নিরূপণ করা এবং গুরুর পদাকাঙ্ক্ষি কোন ছাত্র দুই মাসের অধিক ৩ টাকার সেই ছাত্রবৃত্তি পাইবে না এই নিয়ম করা বিহিত বোধ হয়

১৩। গারো স্কুল নামে যে স্কুল খ্যাত হয় তাহা এই জিলার মধ্যে লেখাপড়া শিক্ষার এক শাখাস্বরূপ। ময়মনসিংহে তদ্রূপ যত স্কুল আছে তাহা দেখিয়াছি কিন্তু ময়মনসিংহের পশ্চিম অঞ্চলের সেই স্কুল দেখি নাই। তন্মধ্যে প্রকৃত গারো জাতীয় অত্যল্প বালক আছে পর্ব্বতের গোড়ায় হিন্দু নয় এমত যে জাতীয় লোক বাস করে তাহারদের অনেক বালক সেই স্কুলে গিয়া থাকে। গারো জাতীয় বালকেরা তাঁহারদের মত শিক্ষা করিতে পারে না কেননা তাহারা শিক্ষকের ভাষা বুঝে না। কিন্তু হাসিন জাতীয় অনেক বালক উত্তমরূপে শিক্ষা করিয়া ময়মনসিংহের নর্ম্মাল স্কুলে যাইবার আশায় দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তির পরিক্ষা কালে পরিক্ষা দিতে ইচ্ছুক আছেন। এই প্রকারের বালকেরা দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তি না পাইলেও গুরুর কর্ম্মের নিমিত্ত শিক্ষা লইতে ইচ্ছুক হইলে তাঁহারদের নিমিত্ত নর্ম্মাল স্কুলের দুইটি ছাত্রবৃত্তি নিরূপণ করিতে আদেশ দিয়াছি।

হাসিন জাতীয় দুই তিন বালক এখনও শিক্ষকের কর্ম্মের উপযুক্ত কিন্তু তাঁহারা আরো শিক্ষা করিতে চাহেন। তাঁহারা উত্তমরূপে অঙ্কপুরণাদি করিতে পারেন ও গারো ভাষা উত্তমরূপে বলেন অতএব শিক্ষক হইবার অতিউপযুক্ত এবং পাইসকে যে প্রকারের পাঠশালা আছে পর্ব্বতে গিয়া সেই প্রকারের পাঠশালা স্থাপন করিতে তাহারদের আপত্তি নাই ইহাও জানিতে পাইলাম।

[*Government Gazette*, 22nd October 1872.]

১৪। গবর্ণমেণ্ট গারো জাতীয়দের নিমিত্ত স্কুল করিয়া অনেক টাকা খরচ করিয়াছেন তাহার ফলস্বরূপ ভাবি কোন সময়ে তাহারদিগকে শিক্ষা দানের আরম্ভ করণার্থে শিক্ষক পাইবার আশামাত্র আছে। ঐ২ স্কুলে নর্ম্মাল স্কুলের যে পণ্ডিতেরা আছেন তাঁহারা মাসে ২৫ অবধি ৩০ পর্য্যন্ত টাকা পাইয়া থাকেন কিন্তু তাঁহারা সন্তুষ্ট নহেন তরাইর জলবায়ুতে পীড়া হয় বলিয়া অনেক দিন থাকেন না অতএব গুরুগণ প্রস্তুত হইলে আমি তাহারদের পরিবর্ত্তে অর্দ্ধেক বেতনে গুরু নিযুক্ত করিতে মনস্থ করিলাম। ঐ স্থানের পাঠশালায় যতদূর শিক্ষা পাইবার অপেক্ষা ঐ গুরগণ তত এবং তাহার অধিকও শিক্ষা দিতে পারিবেন। এইক্ষণে যে পণ্ডিতেরা আছেন তাঁহারদিগকে অবসর করিয়া দিব না তাঁহারা অল্প দিনে স্বেচ্ছামতেই চলিয়া আসিবেন। তাঁহারদের পদ শূন্য হইলেই কেবল কিয়ৎকালীন একটিংরূপে অন্য লোককে নিযুক্ত করিবার আদেশ দিলাম।

১৫। এই রিপোর্টে যে২ নিয়ম পরিবর্ত্তন ও যে আজ্ঞা করা গেল আপনিও তাহাতে সম্মত আছেন ইহা অবগত হইলে সন্তুষ্ট হই। তাহা হইলে ময়মনসিংহে ও অন্যান্য স্থানে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষা বিষয়ক উপদেশপত্রস্বরূপ এই পত্রের কি তাহার কিয়দংশের প্রতিলিপি পাঠাইব।

রেবিনিউ ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী সাহেবের নিকট বর্দ্ধমান খণ্ডের একটিং কমিশ্যনর শ্রীযুত এ আবরক্রম্বি সাহেবের বর্দ্ধমানে লিখিত ১৮৭২ সালের ২৪ জুলাইর ৩৮ নং পত্রহইতে গৃহীত কথা।

১৫ ধারা।—এই২ পাঠশালায় কি প্রকারের শিক্ষা দেওয়া গিয়া থাকে ও কি২ প্রকারের বালকেরা শিক্ষা করিয়া থাকে এই২ বিষয়ে মান্যবর সাহেব যাহা অবগত হইতে ইচ্ছুক আছেন তদ্বিষয়ের এই রিপোর্ট লিখিয়া দিলাম। মেদিনীপুরে প্রায়ই সামান্য লেখাপড়ার শিক্ষা হইয়া থাকে অর্থাৎ পড়া ও লেখাও শুভঙ্করী পাঠ ও মহাজনী ও জমীদারী হিসাব ও ভূগোলবিদ্যা।

১৬। কৃষকদের ও কর্ম্মদক্ষ মজুরদের মধ্যে যাহারদের কিছু বিষয় থাকে তাহারদের বালকেরা ও মধ্যবিত্ত ব্যক্তিরা দরিদ্রপ্রযুক্ত উচ্চ২ বিদ্যালয়ে বালকদিগকে পাঠাইতে না পারিলে কিম্বা আরও ভাল বিদ্যালয় না থাকিলে তাহারদের বালকেরা সেই২ পাঠশালায় পড়িয়া থাকে।

১৭। বর্দ্ধমানের কালেক্টর সাহেব কহেন যে ইহার মধ্যে অনেক ক্ষুদ্র২ পাঠশালা ইঙ্গলণ্ডের প্রথম শিক্ষার্থ অনেক স্কুলের প্রায় তুল্য অর্থাৎ দুই তিন জন বিশিষ্ট লোক গুরুমহাশয়কে বেতন দিয়া রাখেন, ও যাহারা চাঁদা দিতে না পারে তাহারদের বালকেরাও শিক্ষা করে। এই জিলার মধ্যে ৫৫৩ পাঠশালা আছে তাহাতে ৯২৮৮ পড়ুয়া। পড়ুয়াদের মধ্যে কেহ মাসে ।০ আনা কেহ ⁄১০ পয়সা দেয় গড়ে এক২ জন বালক ৵০ আনা দেয়। প্রত্যেক পাঠশালায় গড়ে ১৬ জন পড়ুয়া আছে তাহারদের হইতে গুরু মোটে ২৷০ পাইয়া থাকেন।

১৮। হুগলীর কালেক্টর সাহেব কহেন আমি গ্রামীয় অনেক পাঠশালায় আপনি গিয়া দেখিয়াছি। গুরু মহাশয়ের বাড়ীর কিম্বা গ্রামবাসি কোন পরোপকারার্থি মহাশয়ের ঘরের উঠনে পাঠশালা হইয়া থাকে। বালকদের পিতামাতার সঙ্গতি অনুসারে কেহ মাসে ⁄০ আনা কেহ ।০ আনা কেহ বা ।৵০ আনা পর্য্যন্ত দেয়। দরিদ্রের বালকেরা তালপাতায় লেখে। যাহারদের কিছু সংস্থান থাকে তাহারদের বালকেরা কলাপাতায় কি কাগজে লেখে। প্রায় সমস্ত পাঠশালায় ছাপা পুস্তকের ন্যূনাধিক ব্যবহার হয়। জিলার অন্তর্গত যে২ স্থানে বিদ্যা শিক্ষার অধিক বাসনা থাকে সেই২ স্থানে সাহায্যকৃত স্কুলে আর উত্তমরূপে শিক্ষা হয় বলিয়া অনেক পাঠশালা উঠিয়া গিয়াছে। সাহায্যকৃত স্কুলে উচ্চ২ বিদ্যা শিক্ষা করাইয়া অনেক পাঠশালা উঠিয়া গিয়াছে সন্দেহ নাই কিন্তু ঐ২ স্কুল হইয়া সাধারণ লোকদের শিক্ষা সম্পর্কে পুরাতন পাঠশালার অনাবশ্যক হইয়াছে কি না শ্রীযুত পেলিউ সাহেব এই বিষয়ের অনুসন্ধান লইয়া জানিতে পাইলেন যে, কোন শ্রেণীর বালকের বিদ্যা শিক্ষার উপায় সম্পূর্ণরূপে রহিত হয় নাই। স্থলবিশেষে দেশীয় ভাষার সাহায্যকৃত স্কুল স্থাপন দ্বারা পাঠশালা উঠিয়া গেলেও যদি দরিদ্র লোকদের পক্ষে সেই বিদ্যা অতি উচ্চ কি অধিক ব্যয়সাধ্য জ্ঞান হয় তবে পাঠশালা পুনরায় স্থাপন হইয়া সাহায্যকৃত স্কুলের প্রতিযোগিতা করিয়া কৃতার্থও হইয়া উঠে। বাঁকুড়ার কালেক্টর সাহেব এই বিষয়ের কিছু লেখেন নাই। বীরভূমে তদ্রূপ পাঠশালায় সাধারণ লোকদের কোন বিদ্যা শিক্ষা হয় না। কেবল প্রয়োজনমতে দেশীয় নিয়মানুসারে পাটি গণিত ও বাঙ্গলা ভাষার অল্প লেখা পড়া শিক্ষা হইয়া থাকে।

১৯। হাবড়ার কালেক্টর সাহেব আপনি অনুসন্ধান লইয়া কহেন যে, অতি ক্ষুদ্র২ গ্রামভিন্ন প্রায় প্রত্যেক গ্রামেই পাঠশালা আছে তাহাতে ৫ বৎসর অবধি ৮ বৎসর পর্য্যন্ত বয়সের বালকেরা বাঙ্গলা লেখাপড়া শিক্ষা করে। এই২ পাঠশালার আয় হইতে খরচ পোষায় বালকেরা মাসে ৵০ আনাঅবধি ।০ আনাপর্য্যন্ত দিয়া থাকেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

২০। এই খণ্ডের অন্তর্গত প্রত্যেক জিলায় কত পাঠশালা আছে ও তন্মধ্যে কত জন বালক পড়িয়া থাকে তাহার নিদর্শন পত্র এই।

জিলা			কত পাঠশালা আছে	কত জন বালক পড়ে।
মেদিনীপুর	...	...	১৭২৯	১৯১৭৪
বর্দ্ধমান	...	...	৫৫৩	৯২০৮
হুগলী	...	...	৬১৫	১১৮১৮
বাঁকুড়া	..	...	৪২৭	১০৭৫৪
বীরভূম	...	...	৬৮০	৯০৮৬
হাবড়া	..	...	৫৭০	৯৬৮৬
		মোট ...	৪৩৭৪	৬৮৮২৬

২১। এই খণ্ডের অন্তর্গত নানা জিলার পাঠশালায় গড়ে প্রতিদিন যত জন বালক উপস্থিত হইয়া থাকে তাহার নিদর্শন এই।

মেদিনীপুর	...	...	...	১১.০৯
বর্দ্ধমান	...	...	...	১৬.৮
হুগলী	...	...	...	১১.৫
বাঁকুড়া	...	..	...	২৫.২
বীরভূম	...	...	...	১১.৭
হাবড়া	...	..	...	১৭.০

খণ্ডের মধ্যে গড়ে প্রত্যেক পাঠশালায় ১৭.০৫ জন উপস্থিত হয়।

২২। এই খণ্ডের মধ্যে সর্ব্বপ্রকারের বিদ্যালয়ের সংখ্যা ৫৩১০ ইহার মধ্যে ৯৫৬ বিদ্যালয় গবর্ণমেণ্ট হইতে সাহায্য পাইয়া থাকে। ফলতঃ গবর্ণমেণ্টের বিদ্যালয়ের ও যের বিদ্যালয় শিক্ষা সংক্রান্ত কর্ম্মকারকদের তত্ত্বাধীন আছে তাহার সঙ্গে পাঠশালার সংখ্যার উপমা করিলে ১ ও ৫॥ হয়।

২৩। আরও এই খণ্ডের মধ্যে যত জন বালক শিক্ষা করিয়া থাকে তাহাদের মধ্যে গবর্ণমেণ্টের সঙ্গে কোন প্রকারের সম্পর্কযুক্ত বিদ্যালয়ে শতকরা ৩৭.৩ বালক ও দেশীয় পাঠশালায় শতকরা ৬২.৬ বালক পড়ে। নানা জিলার মধ্যে ঐ সংখ্যার বিশেষ এই।

জিলা			বালকদের মধ্যে শতকরা যত জন	
			গবর্ণমেণ্টের বিদ্যালয়ে পড়ে	পাঠশালায় পড়ে।
মেদিনীপুর	...	..	৩১.৮	৬৮.১
বর্দ্ধমান	...	..	৫৫.৮	৪৪.১
হুগলী		.	৪২.২	৫৭.৬
বাঁকুড়া	...	..	২৬.৭	৭৩.২ *
বীরভূম	...	...	২৭.৬	৭২.৩
হাবড়া	...	...	২৯.১	৭০.৮

২৪। যাহারা গবর্ণমেণ্টের বিদ্যালয়ে শিক্ষা করে কেবল বর্দ্ধমানে তাহাদের সংখ্যা অধিক অন্য সকল জিলায় পড়ুয়াদের ৩ অংশের মধ্যে দুই অংশের অধিক বালক পাঠশালায় গিয়া থাকে। ঐ পাঠশালায় অধিক বালক যে গিয়া থাকে তাহার কারণ এই, পাঠশালায় শিক্ষার অন্য যে দোষগুণ হউক কিন্তু তন্মধ্যে যাহা শিক্ষা করে তাহা প্রতিদিনের কার্য্যে লাগে এবং যে অধিক সংখ্যক লোকদের বালকেরা তথায় পড়ে তাহাদের সংসারের প্রয়োজনমত শিক্ষা হয়। ঐ পাঠশালায় লেখা পড়া ও পাটিগণিত বিশেষতঃ মানসিক অঙ্কবিদ্যা ও দেশীয় নিয়মানুসারে ভূমি মাপের বিদ্যা শিক্ষা হয়। ভূমি মাপ করিবার এই নিয়ম কৃষকদের ও জমীদারদের মধ্যে অত্যন্ত চলিত। তদ্ভিন্ন, নানা পত্র লিখিবার ধারা ও পাট্টা খৎ বন্দোবস্ত প্রভৃতি লিখিতে শিক্ষা হয়। শিক্ষার বিষয় অল্প বটে ও তাহা শিখিতে অনেক দিনও লাগে কিন্তু দেশীয় পাঠশালায় উক্ত সকল বিদ্যার শিক্ষা সুসিদ্ধ রূপে হইয়া থাকে সন্দেহ নাই। ঐ পাঠশালার পড়ুয়াদিগকে অঙ্কবিদ্যাঘটিত কোন প্রশ্ন করিলে তাহারা যে ত্বরায় উত্তর দিতে পারে ইহার উদাহরণ এতদ্দেশের সকল দোকানদার ও মহাজন বিদ্যালয়ের ছাত্র অপেক্ষা তাহারা ত্বরায় উত্তর দিতে পারে কি না, এই বিষয়ে উত্তর-মধ্য খণ্ডের স্কুল ইনস্পেক্টর শ্রীযুক্ত বাবু ভূদেব মুখোপাধ্যায় কিছু সন্দেহ প্রকাশ করিলেও পাঠশালার

পড়ুয়াদের হাতের লেখা আরো উত্তম ইহা তাঁহার স্বীকার করিতেই হইয়াছে। আর উত্তমরূপে লিখিলে ও অঙ্ক কশিতে পারিলে এবং মনে২ ক্ষুদায় অঙ্ক কশিয়া দেওয়ার অভ্যাস হইলে প্রতি দিনের সাংসারিক কর্ম্মে যত উপকার হয় অন্য কিছুতেই তত উপকার হয় না।

২৫। দেশীয় পাঠশালায় যে শিক্ষা দেওয়া যায় বালকেরা গ্রামের কি দোকানের হিসাব উত্তমরূপে কশিয়া দিতে পারে তাহার এক উদ্দেশ্য এই, আর সেই উদ্দেশ্যটি সফল হইয়া থাকে, ইহার সন্দেহ নাই। দেশীয় ভাষা শিক্ষার মডেল স্কুলে যে ছাত্রেরা শিক্ষা পায় তাহারা পুরাবৃত্ত ও ভূগোল বিদ্যায় যত নিপুণ হউক কিন্তু লিখিতে ও অঙ্ক কশিতে তত পটু নহে। আর পুরাবৃত্ত ও ভূগোল বিদ্যা শিক্ষা করিলে পৈতৃক ধর্ম্মের প্রতি অশ্রদ্ধা জন্মে বলিয়া তাহাদের পিতা মাতা সেই২ বিদ্যার দোষ ধরে।

২৬। গবর্ণমেণ্টের বিদ্যালয়ে গুরু শিক্ষা হইলে সাধারণ লোকদের শিক্ষার নিমিত্তে অপেক্ষাকৃত উত্তম শিক্ষক পাওয়া যাইবে পূর্ব্বে এই অনুরোধ ছিল। ইহাতে ঐ তাক গুরুর নিমিত্ত গবর্ণমেণ্টের মাসে ৫ টাকা ব্যয় লাগে তৎপ্রযুক্ত তদ্রূপ গুরুর কেবল নির্দ্ধারিত সংখ্যা হইতে পারে কিন্তু ইহার কোন কথা না ধরিলেও গুরুমহাশয় অপেক্ষা তদ্রূপ শিক্ষিত গুরু পাইতে লোকদের বাসনা আছে কি না ইহা জিজ্ঞাস্য।

২৭। সারসংক্ষেপ এই। এই খণ্ডের মধ্যে ন্যূনাধিক ৪৩৭৪ পাঠশালা আছে তন্মধ্যে সর্ব্বশুদ্ধ ৬৮,৮২৬ পড়ুয়া অর্থাৎ প্রত্যেক পাঠশালায় গড়ে ১৭ পড়ুয়া আছে। তাহারা গুরুমহাশয়কে গড়ে ৵ আনা করিয়া দেয় তাহাতে গুরুমহাশয়ের মাসিক আয় ২৲ টাকা হয়। শিক্ষা সামান্য প্রকারের অর্থাৎ লেখা পড়া ও অঙ্ক বিদ্যা বিশেষতঃ মানসিক অঙ্ক বিদ্যা ও যৎকিঞ্চিৎ পুরাবৃত্ত ও ভূগোল বিদ্যা শিক্ষা হয় ফলতঃ গ্রামের দোকানদারদের ও কিঞ্চিৎ সংস্থান বিশিষ্ট রায়তদের ও উচ্চ২ শ্রেণীর যে লোকেরা গবর্ণমেণ্টের স্কুল অতি দূর প্রযুক্ত বালকেরা হাঁটিয়া যাইতে পারেন না বলিয়া আপত্তি করে তাহাদের বালকেরা সেই২ পাঠশালায় গিয়া আপনাদের সংসার চালাইবার প্রয়োজনীয় শিক্ষা পাইয়া থাকে।

জেনরল ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী সাহেবের নিকট উড়িষ্যা খণ্ডের কমিশ্যনর শ্রীযুত টি ই রেবন্‌শা সাহেবের কটকে লিখিত ১৮৭১ সালের ১১ আগষ্টের ৫১০ নং পত্রহইতে উদ্ধৃত কথা।

১৮ ধারা। * * * কটকের নর্ম্মাল স্কুলের কার্য্যের সাফল্য হইলে ও দেশীয় ভাষা শিক্ষার নিমিত্ত গ্রামীয় স্কুল ও পাঠশালা বিস্তৃতরূপে স্থাপন করা গেলে এতদ্দেশের উন্নতি ও সাধারণ লোকদের শিক্ষা প্রাপ্ত হওয়া সম্ভাবনা। গবর্ণমেণ্ট শেষোক্ত প্রকারের পাঠশালা প্রভৃতির প্রতিপোষণ করিতে নিবৃত্ত হইলে পূর্ব্বোক্ত বিদ্যালয়ের সুফল খর্ব্ব হইবে। এই বিষয়ে ১৮৭০ সালের ১৭ অক্টোবরের ৭৬৩ নং পত্রে স্কুলের ইনস্পেক্‌টর সাহেবের নিকট যাহা লিখিয়াছিলাম তাহার অধিক লিখিবারও আবশ্যক নাই। তাহার মর্ম্ম এই।

"এই নর্ম্মাল স্কুলের উন্নতির প্রতি আমার মনোযোগ সহিত দৃষ্টি হইয়াছে। উড়িষ্যার মধ্যে তত্তুল্য সন্তোষজনক ও উৎসাহবর্দ্ধক বিদ্যালয় নাই। ইহারই দ্বারা সাধারণ লোকদের শিক্ষা প্রাপণের সদুপায় রূপ গুরুতর ও চিরস্থায়ি ফলোৎপাদন হওয়া সম্ভাবনা। কটকের নর্ম্মাল স্কুলে যে গুরুরা শিক্ষা করেন গ্রামে২ স্কুল মাষ্টরের কর্ম্ম চালাইবার জন্য তাঁহারা গবর্ণমেণ্টের সাহায্য পাইবেন অদ্যাপি এমত প্রতিজ্ঞা হয় নাই পত্রাদি দ্বারা ইহা অবগত হইয়া অত্যন্ত দুঃখিত হইলাম। বরং গুরুর কর্ম্ম করণার্থে উপযুক্ত শিক্ষা পাইলে পর তাহারদের গুরুর কর্ম্মে সাহায্য পাইবার সম্ভাবনা নাই আপনকার ১৮৭০ সালের জুন মাসের ৩০ তারিখের ১১৮১ নং পত্র দ্বারা ও তৎসহিত সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের পত্র দ্বারা ইহা দেখিতে পাওয়া গেল। আপনি ও ডাইরেক্টর সাহেব এই বিষয় পুনরায় বিবেচনা করুণ নির্ব্বন্ধাতিশয় সহিত আমার এই নিবেদন। তাহা না করিলে বিদ্যা শিক্ষার এই মহৎ নিয়ম ব্যর্থ হইবে। সাধারণ লোকদের বিদ্যা শিক্ষা ও জ্ঞানালোক প্রাপ্ত হওনা উড়িষ্যা দেশে যেমন আবশ্যক ভারতবর্ষের অন্যত্র তদ্রূপ নহে। তাহার বৃক্ষটি সমূলে রোপিত হইয়াছে এই ক্ষণে তাহা শুষ্ক হইয়া পড়িতে না পায় আমার এই দৃঢ় আশা। কিন্তু গুরুরা শিক্ষা করিলে পর গবর্ণমেণ্টহইতে সাহায্য পাইবেন এমত কোন প্রতিজ্ঞা না থাকিলে এই মহৎ নিয়মটি ব্যর্থ হইবে। অতএব গবর্ণমেণ্ট সাহায্যদানের যে অঙ্গীকার পূর্ব্বে করিয়াছিলেন তাহা রহিত না হয় অত স্ত ব্যগ্রচিত্তে আমার পুনঃ২ এই নিবেদন।

জেনরল ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী শ্রীযুত সি বর্ণার্ড সাহেবের নিকট ছোট নাগপুরের কমিশ্যনর কর্ণেল শ্রীযুত ই, টি, ডাঁলটন, সি, এস, আই, সাহেবের ছোট নাগপুরে লিখিত ১৮৭২ সালের ১২ আগষ্টের ২২৮৫ নং পত্রহইতে গৃহীত কথা।

২৬ ধারা।—সিংহভূমে ন্যূনাধিক ৫০ পাঠশালা আছে। তাহার মধ্যে ৪৩ পাঠশালার বিষয়ে ডেপুটী কমিশ্যনর যে সন্ধান পাইয়াছেন তাহা বিশ্বাসযোগ্য। দালভূমের পাঠশালায় বাঙ্গলা ভাষার শিক্ষা হয়। পোড়াহাটে প্রায় উড়িয়া ভাষার কিন্তু ন্যূনকল্পে এক পাঠশালায় হিন্দি ভাষার ও কোলহানের স্কুলে হিন্দি ভাষার শিক্ষা হয়। শারদাপ্রসাদ বাবু কহেন যে গ্রামের পাঠশালায় এই২ বিষয়ের প্রতি বিশেষ মনোযোগ হইয়া থাকে, লিখিতে, ও হাতের লেখা কথা পড়িতে শিক্ষা করা

ও মানসিক অঙ্কবিদ্যা ও সামান্য জমীমাপ ও জমীদারী ও মহাজনী হিসাব। গ্রামের পাঠশালায় এই২ বিষয়ের শিক্ষা দেওয়া অতি উচিত বোধ হয়। গবর্ণমেণ্টের দেশীয় ভাষার স্কুলেও সেই বিষয়ের প্রতি অধিক মনোযোগ হইলে উত্তম হয়।

ঢাকার একটিং কমিশ্যনর সাহেব ১৮৭২ সালের ১৯ আপ্রিলের ১৯ নং পত্রসহিত পাঠশালার বিষয়ে যে সন্ধানের সার জানাইলেন তাহাহইতে উদ্ধৃত কথা এই।

ছিলট।—এই জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব এই রিপোর্ট করিলেন। জিলার মধ্যে চতুষ্পাটি নামে কএক সংস্কৃত বিদ্যালয় আছে তন্মধ্যে পণ্ডিতেরা ব্রাহ্মণ সন্তানদিগকে সংস্কৃত ভাষায় সাহিত্য ও ন্যায় দর্শন, ও তর্ক বিদ্যা পড়ান। কোন চতুষ্পাটিতে ৪০ বা ৫০, কোনটাতে ১০ বা ১৫ ছাত্র আছেন। পণ্ডিতেরা ছাত্রদের স্থানে কিছুই গ্রহণ করেন না বরং আপনারাই কিম্বা গ্রামের বিশিষ্ট ব্যক্তিরা ছাত্রদের অন্নাদি দান করেন। কোন২ গ্রামেও বাঙ্গলা পাঠশালা আছে সরকারেরা গ্রামীয় লোক-দের নিকট বেতন পাইয়া শিক্ষা দেন। এই২ পাঠশালায় বাঙ্গলা অক্ষর লেখা ও হিসাব ও জমী মাপ করিবার বিধি শিক্ষা হইয়া থাকে তদ্ভিন্ন ব্যক্তিবিশেষের কএক স্কুল আছে গবর্ণমেণ্টহইতে তাহার সাহায্য হয় না। গ্রামের মণ্ডল অধ্যক্ষ আছেন ও গ্রামীয় লোকেরা চাঁদা করিয়া যে টাকা পান ও বালকেরা যে পয়সা দেয় তাহাহইতে স্কুলের খরচ পোষায়। ইহার মধ্যে কোন২ স্কুলে ২০, ২৫ বালক পড়ে কোন স্কুলে বা অধিক পড়িয়া আছে। উক্ত স্কুলে প্রায় একি জন শিক্ষক থাকে তাহার বেতন মাসে ১৫৲ টাকার অধিক নয়। নিম্নতর কক্ষি যে সকল পুস্তক গবর্ণমেণ্টের সাহায্যকৃত স্কুলে পাঠ হইয়া থাকে সেই২ স্কুলেও তাহা পাঠ হয়। কোন২ স্কুলে বালকেরা দেশীয় ভাষার ছাত্র-বৃত্তি পাইবার উপযুক্ত বহী পড়ে। সাহায্যকৃত স্কুলের যেমন উন্নতি দশা আছে এই২ স্কুলের তেমন নয়। আর ব্যগ্রতা না থাকাতে কিম্বা উপযুক্তমতে কার্য্য সম্পন্ন না হওয়াতে সেই২ স্কুল দীর্ঘকাল চলে না। মকুতব নামে আর এক প্রকারের স্কুল আছে তাহাতে পারস্য ভাষার পুস্তক পড়া ও মহম্মদীয় শরা শিক্ষা হয়। তাহাতে মহম্মদীয়দের বালক পড়ে ও বিশিষ্ট মুসলমানেরা তাহার খরচাদি দিয়া থাকেন।

সি, বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENT. গবর্ণমেণ্টের ইশ্‌তিহার।

LAND ADVERTISEMENT. ভূমিবিষয়ক ইশ্‌তিহার।

নং ১।

ইস্তাহারনামা মোতাল্লকে কালেক্টরী ডেপুটী কমিশ্যনর আপীস জেলা দারজিলিং সন ১৮৭২। ইং তারিখ ১৪ সেপ্টেম্বর।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ইহার দ্বারা সর্ব্ব সাধারণকে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা দারজিলিঙ্গাধীন তরাই মধ্যস্থিত নীচের লিখিত ভূমি ১৮৭০ ৭১ ৭২ সালের বকায়া খাজানাতে ১৮৭২ সালের ২৫ অক্টোবর তারিখ মোতাবেক ১২৭৯ সালের ১০ কার্ত্তিক তারিখ রোজ শুক্রবারে এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

থাকবস্ত কি তৌজীর নম্বর	পরগনা ও মৌজার নাম	যোতের নাম	যে মালিকের নাম রেজিস্ট-রীতে আছে	বাকী খাজা-নার সংখ্যা	মন্তব্য।
নং ৫৩২ তৌজী নং ২০ থাক নং ৮৭০ সরবে	পরগনে পাথর-ঘাটা মৌজে চা মগসারী	যোত শিবারাম ৩০ একর ভূমি বার্ষিক জমা ৭৷৷০ টাকা	ধনসরা দাস	১১।০	১৮৭০ ৭১ সালের তৃতীয় ও চতুর্থ কোওয়ার্ট-রের ৩৸০ আনা ও ১৮৭১। ৭২ সালের প্রথমহইতে চতুর্থ কোওয়ার্টরের দরুন ৭৷৷০ আনা মোট ১১।০

B. W. D. MORTON,
Deputy Commissioner.

DARJEELING,
The 14th September 1872.

[*Government Gazette* 22*nd October* 1872.]

নং ২।

১৮৭২। ৭৩ ইং।

ইস্তাহারনামা মোতাবেক কালেক্টরী ডেপুটী কমিশ্যনর আপীস জেলা দারজিলিং সন ১৮৭২ ইং তারিখ ১২ সেপ্টেম্বর।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ইহার দ্বারা সর্ব্বসাধারণকে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা দারজিলিঙ্গাধীন তকাই মধ্যস্থিত নীচেব লিখিত ভূমি ১৮৭১। ৭২ ইং সালের বকায়া খাজানাতে ১৮৭২ সালের ২২শা অকটোবর তারিখ মোতাবেক ১২৭৯ সালের ৭ই কার্ত্তিক তারিখ রোজ মঙ্গলবারে এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

খাকবস্ত কি তৌজীর নম্বর	পরগনা ও মৌজাব নাম	যোতের নাম	যে মালিকের নাম রেজিষ্টরীতে আছে	বাকী খাজানার সংখ্যা	মন্তব্য।
৮৭৫ নং	পরগনে পাথরঘাটা মৌজে চাম্পাখরী	তহলিম	তহলীমদ্দীন মাহাম্মদ	৯৵৯	১৮৭১। ৭২ সালের ৩। ৪র্থ কোওয়াটরের বাকী।

B. W. D. Morton,
Deputy Commissioner.

নং ৩।

১৮৭২। ৭৩ ইং।

ইস্তাহারনামা মোতাবেক কালেক্টরী ডেপুটী কমিশ্যনর আপীস জেলা দারজিলিং সন ১৮৭২ ইং তারিখ ১২ সেপ্টেম্বর।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনেব ৬ ধারাক্রমে ইহার দ্বারা সর্ব্বসাধারণকে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা দারজিলিঙ্গাধীন তকাই মধ্যস্থিত নীচেব লিখিত ভূমি ১৮৭১। ৭২ ইং সালের বকায়া খাজানাতে ১৮৭২ সালের ২২শা অক্টোবর তারিখ মোতাবেক ১২৭৯ সালের ৭ই কার্ত্তিক তারিখ রোজ মঙ্গলবারে এই জিলাব কালেক্টরী কাছারীতে নীলামে ধরা যাইবেক এবং বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

খাকবস্ত কি তৌজীর নম্বর	পরগনা ও মৌজার নাম	যোতের নাম	যে মালিকের নাম রেজিষ্টরীতে আছে	বাকী খাজানার সংখ্যা	মন্তব্য।
৮৭৬ নং	পরগনে হাতিঘিশা ও পাথরঘাটা মৌজে বাণীগঞ্জ ও বারঘরিয়া	তহলিম	তহলীমদ্দীন মাহাম্মদ	১২৵	১৮৭১। ৭২ সালের ৩। ৪র্থ কোওয়াটরের বাকী।

B. W. D Morton,
Deputy Commissioner.

Darjeeling,
The 14th September 1872.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২২ অক্টোবর।]

কালকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, OCTOBER 22, 1872.

[illegible] ১৮৭২ সাল ২২ অক্টোবর।

জেলা পুরী।

সরবরাকারি ও ভূমি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জেলা পুরীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত সরবরাকারি এগের মাহাল উক্ত জেলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকি রাজস্বের নিমিত্ত নিম্নলিখিত নিরূপিত তারিখে প্রকাশ্য নীলাম দ্বারায় বিক্রয় হইবেক, তাং ২১ সেপ্টেম্বর ১৮৭২ সাল।

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের শ্রেণী	খাস মাহাল তৌজির নম্বর	মাহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৭৯ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	কৈফিয়ৎ।
১	মিয়াদি বন্দোবস্ত	১২৯	প্রঃ বাহাঙ্গ মৌঃ মুকুন্দ কিঃ পধান	বিচিত্রানন্দ দাস	১১৬০।২৬	৭৫৪।।২৬	৭ ই নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল রোজ বৃহস্পতিবার ২৪ শা কার্ত্তিক	উক্ত বাকির জন্য এ মাহাল নিলাম হইবেক এবং উক্ত মাহালের বন্দ-বস্ত শর্ত্ত সন ১৩০৪ সালের মেয়াদ সাবেক বন্দোবস্তের শর্ত্ত অনুযাই বাহাল রহিয়াছে।
২	ঐ	১৬৪	প্রঃ ঐ গড় বাজরো চৌরাসি সরবরাকারি	১ রাঘব শ্রীচন্দন দলবেহেরা ২ বৈরাগিচরণ মহাপাত্র কোট করণ ৩ গোবিন্দদাস ভূঞীমুণ ৪ গোপিনাথ রাউতরা ৫ বালকৃষ্ণ সাঁতরা ৬ হরি মঙ্গরাজ ৭ কৃর্ত্তিবাস শ্রীচন্দন দলাহান	৯১৮৻১১। ০	৮৩০৻১১।।০	৮ ই নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ২৪শা কার্ত্তিক রোজ শুক্রবার	ঐ
৩	ঐ	৪২	প্রঃ সিরাই মৌঃ হরনপাড়া কিঃ পধানি	১ জগত বিসুয়াল ২ বারানিধি বিসুয়াল ৩ কৃপা বিসুয়াল ৪ চৈতন্য বিসুয়াল	৭৬০।৴৯।।০	৭৬০।।৴৯।।০	২৩শা নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ১০ ই অগ্রহায়ণ রোজ শনিবার	ঐ

৪	ঐ	৪৫	প্রঃ ঐ মৌঃ অমিলগোদা কিঃ পধানি	১ আদিকন্দবরাল ২ মাগুনি জেনা ৩ মাধব বরাল ৪ মুল পধান ৫ নায়রণ পধান ৬ সিধি জেনা ৭ গোবিন্দ রাউতরা	১,০০০।৶৭।।০	১,০০০।৶৭।০	ঐ	ঐ
৫	ঐ	৪৬	প্রঃ ঐ মৌঃ অনিবাড় কিঃ পধানি	১ ভুজ পরিড়া ২ চরণ পরিড়া ৩ জগি পলাই ৪ ভগবান পলাই ৫ বাসুদি রণাড় ৬ বিশ্বম্ভর পধান ৭ নিধিসাহু	৮৪০৸৶৪৸	৮৪০৸৶৪৸	ঐ	ঐ
৬	ঐ	৪৪	প্রঃ চব্বিস কুদ মৌঃ বিজপুর কিঃ পধানি	১ জগবন্ধু পাটযোসি ২ জগন্নাথ প্রসাদ দাস	৭৬৬৻৮৸	৩৭৪৻৮৲	২১শা নবম্বর সন ১৮৭১ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৮ ঈঃ অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার।	ঐ
৭	ঐ	৪৬	প্রঃ ঐ মৌঃ গোমরা কিঃ পধানি	১ কৃত্তিবাস পধান ২ মধুসুদন রাউতরা ৩ রাম সুঞী ৪ জোগি সুঞী ৫ বৃন্দাবনচন্দ্র দাস ৬ কার্ত্তিক সাহু ৭ গিরিধারি পধান	৫০৭।।৵৮।	৩৬৭।।৵৮।	ঐ	ঐ
৮	ঐ	৫০	প্রঃ ঐ মৌঃ জগদল	১ বাসু সাহু ২ হরি পলাই ৩ বিদ্যাধর পলাই নাবালগের মাহাফিজ হরি পলাই ৪ আনন্ত দাস	১১১৭৸৶৬।	১১১৭৸৶৬।	ঐ	ঐ

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	খাস মাহাল তৌজীর নম্বর	মাহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৭৯ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	কৈফিয়ৎ।
৯	মিয়াদিবন্দবস্ত	৫১	প্রঃ চক্সিশ কুন মৌঃ ভজমাল	১ মাগুণা সাহু ২ হরি সাহু ৩ জগবন্ধু মল্লিক ৪ ভাগরথি সাহু ৫ পরমানন্দ সাহু ৬ রাঘব পলাব ৭ আদিকন্দ পলাব ৮ বিদ্যাধর দাস	১১৫০৸৶৪॥	১১৫৮৸৶৪॥	২১শা নবম্বর সন ১৮৭১ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৮ ইঃ অগ্রহায়ন রোজ বৃহস্পতিবার	উক্ত বাকির জন্য ঐ মাহাল নিলাম হইবেক এবং উক্ত মাহালের বন্দোবস্ত শর্ত্ত সন ১৩০৪ সালের শেষতক সাবেক বন্দোবস্তের শর্ত্ত অনুযাই বাহাল রহিয়াছে।
১০	ঐ	৫৫	প্রঃ ঐ মৌঃ বড বক্ষেরা ১ কিসমত	১ রঘু পলাই	৫৩৭৶৴৩।	৫৩৭৶৴৩।	২১শা নবম্বর সন ১৮৭১ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৮ ইঃ অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার	ঐ

J. C. Geddes,
Officiating Collector.

বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুক্ত এডওয়ার্ড রাউন লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 29, 1872.　　REGISTERED No 51

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ২৯ অক্টোবর ।

Government of India.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 12th October 1872, and was referred to a Select Committee with instructions to report thereon in three months:

No. 27 OF 1872.

A Bill for the repeal of certain obsolete enactments.

Preamble.

Whereas it is expedient that the enactments mentioned in the Schedule to this Act, which have ceased to be in force otherwise than by express and specific repeal, or have by lapse of time and change of circumstances become unnecessary, should be expressly and specifically repealed; It is hereby enacted as follows:

Enactments in Schedule repealed.

1. The enactments described in the Schedule to this Act are hereby repealed to the extent mentioned in the third column of the same Schedule:

Provided that the repeal by this Act of any enactment shall not affect any Statute, Act or

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট ।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ১২ তারিখে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভায় উপস্থিত করা গেল ও মনোনীত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইয়া তিন মাসের মধ্যে রিপোর্ট করিবার আদেশ হইল ।

১৮৭২ সালের ২৭ নম্বর ।

অপ্রচলিত কোন২ আইন রহিত করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি ।

হেতুবাদ ।

এই আইনের তফসীলে যে২ আইনের উল্লেখ হইয়াছে তাহা স্পষ্টরূপে ও নির্দ্দিষ্টমতে রহিত করা না গেলেও অপ্রচলিত কিম্বা সময়গতে কি কালগতিকে অনাবশ্যক হইয়াছে ও তাহা স্পষ্ট ও নির্দ্দিষ্টমতে রহিত করা বিহিত এই কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে ।

তফসীলের নির্দ্দিষ্ট আইন রহিত হইবার কথা ।

১ ধারা । এই আইনের তফসীলে যে২ আইনের উল্লেখ হইয়াছে ঐ তফসীলের তৃতীয় ঘরে যত দূর নির্দ্দিষ্ট হইল তাহা তত দূর রহিত হইবে ।

কিন্তু উল্লিখিত কোন বিধান অন্য কোন রাজব্যবস্থা কি আকুট কি আইনে প্রয়োগ করা গেলে কি

Regulation in which such enactment has been applied, incorporated, or referred to.

And this Act shall not affect the validity or invalidity of anything already done or suffered, or any indemnity already granted, or any right or title already acquired or accrued, or any remedy or proceeding in respect thereof, or the proof of any past Act or thing.

2. This Act may be cited as "The Repealing Act, 1872;" and it shall come into force on the passing thereof.

Short title
Commencement

তাহার অন্তর্ভূত করা গেলে কি তম্মধ্যে উল্লেখ করা গেলে, এই আইনক্রমে রহিত হইলেও সেই অন্য রাজব্যবস্থাদির কোন ব্যতিক্রম হইবে না।

আরো যে ক্রিয়া ইতঃপূর্ব্বে করা গেল কি যে ক্ষতি ভোগ হইল এই আইনের কোন কথাতে তাহার সিদ্ধাসিদ্ধতার, কিম্বা হানিহইতে যে নিষ্কৃতি করা গেল তাহার, কিম্বা ইতঃপূর্ব্বে যে কোন স্বত্ব কি অধিকার প্রাপ্ত হওয়া গেল কি বর্ত্তিল তাহার, কিম্বা তৎসম্পর্কে যে প্রতিকার কি যে কার্য্যানুষ্ঠান করা যায় তাহার, কিম্বা ভূতপূর্ব্ব কোন ক্রিয়ার কি বিষয়ের যে প্রমাণ হইল তাহার ব্যতিক্রম হইবে না ইতি।

সংক্ষেপ নামের কথা ও যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

২ ধারা। এই আইন "রহিত করণ বিষয়ক ১৮৭২ সালের আইন" নামে উল্লেখ হইতে পারিবে ও বিধিবদ্ধ হইলেই প্রচলিত হইবে ইতি।

SCHEDULE.

PART I.—STATUTES

Year and Chapter	Subject or Title.	Extent of Repeal.
7 Jac. I, cap. 5 ..	Suits against Justices of the Peace and other Officers.	The whole.
21 Jac. I, cap. 12 ..	Making perpetual 7 Jac. 1, cap. 5 ..	The whole.
8 & 9 Wm. III, cap. 11	An Act for the better preventing frivolous and vexatious suits.	The whole.
24 Geo II, cap. 44 ...	An Act for the rendering Justices of the Peace more safe in the execution of their office and for indemnifying constables and others acting in obedience to their warrants.	The whole.
33 Geo. III, cap. 52 ...	*An Act whose title begins with the words*—An Act for continuing in the East India Company, *and ends with the words* and Bombay.	Section twenty-eight.
42 Geo. III, cap. 85 ...	*An Act whose title begins with the words*—An Act for the trying, *and ends with the words* safe custody.	Section six, so far as it relates to suits in British India.
49 Geo. III, cap. 126 ..	An Act for the further prevention of the sale and brokerage of offices.	Section fifteen, so far as it relates to British India.
53 Geo. III, cap. 155 ...	*An Act whose title begins with the words*—An Act for continuing, *and ends with the words* Company's charter.	Sections ninety-seven and one hundred and twenty-one, and section one hundred and twenty-three, so far as it relates to suits in British India.
2 & 3 Vic., cap. 34 ...	An Act to confirm certain Rules and Orders of the Supreme Courts of Judicature at Fort William and Madras, and to empower the same Courts and the Supreme Court of Judicature of Bombay to make rules and orders concerning pleadings.	The whole.
3 & 4 Vic., cap 37 ...	*An Act whose title begins with the words*—An Act to consolidate, *and ends with the words* in service.	Sections forty-three to forty-seven (both inclusive).

PART II.—ACTS.

Number and Year.		Subject.		Extent of Repeal.
X of 1836	...	Indigo Contracts ...	...	In section four the words "to examine both the plaintiff and the defendant, whenever the Court shall deem such examination necessary to the ends of justice; and"
XXII of 1836	...	Eastern Canal Tolls...	...	The whole.
XXV of 1836	...	Warehousing ports ..	...	So much as has not been repealed.
XVI of 1837	...	Custom house ...	...	So much as has not been repealed.
XXV of 1837	...	Judiciary system ...	...	So much as has not been repealed.
I of 1841	...	Pattídárí estates ...	...	The whole Act, so far as it applies, or is applicable, to the territories subject to the Lieutenant-Governor of the Panjab
XVII of 1841	...	Appeals in Sadr Courts (Bengal)	..	So much as has not been repealed.
XV of 1843	...	Uncovenanted Deputy Magistrates	...	So much as has not been repealed.
I of 1845	...	Sales of land for arrears of revenue	...	The whole Act, so far as it applies to the territories subject to the Lieutenant-Governor of the Panjáb.
XIV of 1845	...	Munsiffs (Bengal Presidency)	...	The whole.
XIX of 1845	...	Assam Tea Company	..	The whole.
VII of 1848	...	Customs duties ...	...	So much as has not been repealed.
X of 1850	...	Aden ...	...	The whole.
XXXI of 1850	...	Bombay Salt Revenue	..	Sections one and two.
XXIX of 1852	...	Circuits of Judicial Commissioners (Bombay).		So much as has not been repealed
VI of 1853	...	Summary suits (Bengal)	...	Section nine.
X of 1853	...	Amending Act XXII of 1836	...	The whole.
X of 1855	...	Evidence .	..	Section nine.
XXIX of 1855	...	Customs ...	...	So much as has not been repealed.
VII of 1857	...	Uncovenanted Agency	...	The whole Act, so far as it relates to Deputy Magistrates.
VI of 1859	...	Ahmadabad Magistracy	...	The whole.
XV of 1860	...	Calcutta Canal	..	The whole.
XXIII of 1865	...	Panjáb Chief Court	...	The whole.
X of 1869	...	Police Superannuation Funds	...	The whole.
IX of 1870	...	Elphinstone Land Company	..	The whole.
XI of 1870	...	Weights and measures	...	The whole.
XII of 1870	...	Native Passenger ships	...	Section three down to and including the words "repealed, and"
XIV of 1870	...	The Repealing Act, 1870	...	The whole.
XXIII of 1870	...	Coinage ...	..	Section two and the schedule.
XXV of 1870	..	Timber Duties, Burma	...	The whole
XXVI of 1870	...	Prisons ..	...	Section two and the schedule.
XXVIII of 1870	..	Commitments from Andamans	...	Section two.
I of 1871	...	Cattle Trespass	...	Section two (except as to the pounds and pound-keepers therein mentioned) and the schedule.
III of 1871	...	Paper Currency . .	...	Section two (except as to the appointments, rules, circles, notifications and notes therein referred to) and the schedule.

[*Government Gazette, 29th October* 1872.]

Number and Year.	Subject.	Extent of Repeal.
IV of 1871 ...	Coroners	Section two and the first schedule.
V of 1871 ...	Prisoners ...	Section two and the schedule.
VI of 1871 ...	Bengal Civil Courts ...	Section two and the schedule.
VII of 1871 ...	Emigration	Section two (but not so as to affect the contracts, appointments and licenses therein mentioned) and Schedule I.
IX of 1871 .	Limitation	Section two and the first schedule.
X of 1871 ...	Excise	Section two and the schedule.
XII of 1871 ...	Income Tax	The whole.
XIII of 1871 ...	Tariff	Section nine and Schedule C.
XX of 1871 ...	Panjáb Local Rates ...	Section one, from and including "inclusive" down to and including "Acts."
XXIII of 1871 ...	Pensions	Section two (but not so as to affect the rules therein mentioned) and the schedule.
XXVI of 1871 ...	Land Improvement Act ...	Section two and the schedule.
XXIX of 1871 ...	Bengal Regulations Repeal ...	The whole.
XXXII of 1871 ...	The Oudh Civil Courts Act ...	Section three and the schedule.
XXXIII of 1871 ...	Panjáb Land Revenue ...	Section sixty-three and the second clause of section sixty-seven.
I of 1872 ...	Evidence	Section two, clause (3) and the schedule.
IV of 1872 ...	Panjáb Laws	Section four and the second schedule.
VII of 1872 ...	Burma Courts	Section five and the schedule.
IX of 1872 ...	Contract Law	In section one the words "the enactments mentioned in the schedule hereto are repealed to the extent specified in the third column thereof," and the schedule.
XI of 1872 ...	Foreign Jurisdiction and Extradition ...	Section two and the first schedule.
XVII of 1872 ...	Postponement of Act X of 1872 ...	The whole.
XXIV of 1872 ...	Repealing Bombay Regulation XIII of 1827, section 34, clause 9	The whole.
Madras Act II of 1869 ...	Repealing Act ...	The whole.
Bombay Act X of 1863 ...	Bank of Bombay	The whole
Bombay Act IV of 1864	Repeal of enactments relating to law officers.	The whole.
Bombay Act III of 1865	Amending Wager Act .	The whole.
Bombay Act V of 1866	Repealing Bombay Regulation XVI of 1827, section 10.	The whole.
Bombay Act XV of 1866	Amending Bombay Act X of 1863 ...	The whole.
Bombay Act I of 1867	Reducing capital of Bombay Bank ...	The whole.
Bombay Act I of 1869	Bhore Ghaut Accident ..	The whole.
Bombay Act I of 1870	Repealing Certificate Tax ...	The whole.
	PART III.—REGULATIONS.	
Bengal Regulation XVIII of 1806.	Eastern Canal Tolls... ...	The whole.
Bengal Regulation VIII of 1824.	Tolls on certain rivers ...	The whole.
Madras Regulation II of 1820.	Publication of certain sections of 53 Geo. III, c. 155.	The whole.

Number and Year.	Subject.	Extent of Repeal.
Madras Regulation VII of 1832.	Cantonments ...	The whole.
Bombay Regulation I of 1827.	A Regulation for forming into a regular Code all Rules that may be enacted for the internal government of the Territories subordinate to the Presidency of Bombay.	So much as has not been repealed.
Bombay Regulation XIII of 1827.	Criminal Courts	Section thirty-two and the first and second clauses of section thirty-three.
Bombay Regulation XXXIV of 1827.	Nawáb of Surat ...	The whole.
Bombay Regulation IV of 1828.	Stamps ...	The whole.
Bombay Regulation IX of 1828.	Repealing Regulation I of 1828 and part of Regulation XXVII of 1827	The whole.
Bombay Regulation X of 1828.	Repealing Regulation II of 1828 and part of Regulation XXVII of 1827.	The whole.
Bombay Regulation XI of 1828.	Assistant Judges ...	The whole.
Bombay Regulation I of 1834	Repealing Regulation V of 1827	Section one, and the second clause of section two.

তফসীল।

প্রথম ভাগ।—রাজব্যবস্থা।

বৎসর ও অধ্যায়।	মর্ম্ম কি নাম।	যত দূর রহিত হইল।
প্রথম জেমস রাজার ৭ বৎসরের ৫ অধ্যায়	শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের ও অন্য কর্ত্তৃপক্ষদের নামে মোকদ্দমার কথা	সম্পূর্ণ।
প্রথম জেমস রাজার ২১ বৎসরের ১২ অধ্যায়	প্রথম জেমস রাজার ৭ বৎসরের আইনের ৫ অধ্যায় চিরকাল প্রবল রাখিবার আইন	সম্পূর্ণ।
তৃতীয় উলিয়ম রাজার ৮ ও ৯ বৎসরের ১১ অধ্যায়	তুচ্ছ ও কষ্টদায়ক মোকদ্দমা নিবারণের সদুপায় করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ।
দ্বিতীয় জর্জ রাজার ২৪ বৎসরের ৪৪ অধ্যায়	শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের পদ সম্পর্কীয় কার্য্য করণ কালে তাঁহারদের নিরাপদের এবং কনষ্টেবলপ্রভৃতি কার্য্যকারক পরওয়ানা মতে কার্য্য করণ কালে তাহারদের ক্ষতিহইতে নিষ্কৃতি দিবার বিধান করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ।
তৃতীয় জর্জ রাজার ৩৩ বৎসরের ৫২ অধ্যায়	যে আইনের প্রারম্ভে "An Act for continuing in the East India Company" এই কথা আছে ও শেষে "and Bombay" এই কথা আছে সেই আইন	২৮ ধারা।
তৃতীয় জর্জ রাজার ৪২ বৎসরের ৮৫ অধ্যায়	যে আইনের নামের প্রারম্ভে "An Act for the trying" ও শেষে "Safe custody" শব্দ আছে সেই আইন	ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মোকদ্দমার সঙ্গে ৬ ধারার যে অংশ সম্পর্ক রাখে সেই অংশ।
তৃতীয় জর্জ রাজার ৪৯ বৎসরের ১২৬ অধ্যায়	কর্ম্মপদ বিক্রয় করা ও তাহা লইয়া দালালী করা নিবারণার্থ আইন	ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের সঙ্গে ১৫ ধারার যে অংশ সম্পর্ক থাকে সেই অংশ।
তৃতীয়জর্জ রাজার ৫৩ বৎসরের ১৫৫ অধ্যায়	যে আইনের নামের প্রারম্ভে "An Act for continuing" ও শেষে "Company's Charter" শব্দ আছে সেই আইন	ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মোকদ্দমার সঙ্গে ৯৭ ও ১২১ ও ১২৩ ধারার যে অংশের সম্পর্ক থাকে সেই অংশ।
বিকটরিয়ার ২ ও ৩ বৎসরের ৩৪ অধ্যায়	ফোর্ট উলিয়ম ও মান্দ্রাজ রাজধানীর সুপ্রিম কোর্টের কোন২ বিধি ও আজ্ঞা দৃঢ় করণার্থ এবং সেই২ কোর্টের ও বোম্বাইয়ের সুপ্রীম কোর্টের প্রতি উত্তর প্রত্যুত্তর করণ বিষয়ক বিধি ও আজ্ঞা করিবার ক্ষমতা প্রদানার্থ আইন	সম্পূর্ণ।
বিকটরিয়ার ৩ ও ৪ বৎসরের ৩৭ অধ্যায়।	যে আইনের নামের প্রারম্ভে An "Act to consolidate" ও শেষে "In service" শব্দ আছে সেই আইন	৪৩ অবধি ৪৭ পর্য্যন্ত ধারা।

দ্বিতীয়ভাগ।—আক্ট।

সাল ও নম্বর।	মর্ম্ম।	যত দূর রহিত হইল
১৮৩৬ সা ১০ আ ..	নীলের চুক্তি বিষয়ক আইন।	আদালত ন্যায় বিচার হইবার নিমিত্ত বাদির ও প্রতিবাদির পরীক্ষা লওয়া আবশ্যক জ্ঞান করিলে তাহারদের পরীক্ষা লইবেন ও ৪ ধারার এই সকল কথা।
১৮৩৬ সা. ২২ আ	পূর্ব্বদিগের খালের মাসুল বিষয়ক আইন	সম্পূর্ণ।
১৮৩৬ সা. ২৫ আ ...	আড়ৎওয়ালা বন্দর বিষয়ক আইন . ..	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত হয় নাই সেই অংশ।
১৮৩৭ সা ১৬ আ ..	কষ্টম হৌস বিষয়ক আইন	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত হয় নাই সেই অংশ।
১৮৩৭ সা ২৫ আ ..	বিচারকার্য্য সম্পর্কীয় নিয়ম বিষয়ক আইন	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত হয় নাই সেই অংশ।
১৮৪১ সা ১ আ .	পটিদারী মহাল বিষয়ক আইন	পাঞ্জাবের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশের প্রতি যত দূর খাটে কি খাটিতে পারে তত দূর সম্পূর্ণ আইন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

সাল ও নম্বর	মর্ম্ম	যত দূর রহিত হইল।
১৮৪১ সা. ১৭ আ	সদর আদালতে আপীল বিষয়ক (বঙ্গীয়) আইন	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত হয় নাই সেই অংশ।
১৮৪৩ সা. ১৫ আ	অচিহ্নিত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট বিষয়ক আইন	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত হয় নাই সেই অংশ।
১৮৪৫ সা. ১ আ	বাকী রাজস্বের নিমিত্ত ভূমি বিক্রয় করণ বিষয়ক আইন	পঞ্জাবের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশের প্রতি যত দূর খাটে তত দূর সম্পূর্ণ আইন।
		সম্পূর্ণ আইন।
১৮৪৫ সা. ১৪ আ	মুন্সেফ বিষয়ক (বঙ্গীয়) আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৪৫ সা. ১৯ আ	আসাম চা কোম্পানি বিষয়ক আইন	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত হয় নাই সেই অংশ।
১৮৪৮ সা. ৭ আ	কষ্টমের মাসুল বিষয়ক আইন	সম্পূর্ণ।
১৮৫০ সা. ১০ আ	আদেশ বিষয়ক আইন	১ ও ২ ধারা।
১৮৫০ সা. ৩১ আ	বোম্বাইয়ের লবণজাত রাজস্ব বিষয়ক আইন	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত হয় নাই সেই অংশ।
১৮৫২ সা. ২৯ আ	জুডিশ্যাল কমিশ্যনরদের পরিভ্রমণ বিষয়ক বোম্বাইর আইন	৯ ধারা।
১৮৫৩ সা. ৬ আ	সরাসরী মোকদ্দমা বিষয়ক (বঙ্গীয়) আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৫৩ সা. ১০ আ	১৮৩৬ সালের ২২ আইন সংশোধনার্থ আইন	৯ ধারা।
১৮৫৫ সা. ১০ আ	সাক্ষ্যবিষয়ক আইন	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত হয় নাই সেই অংশ।
১৮৬৫ সা. ২৯ আ	কষ্টমবিষয়ক আইন	
১৮৫৭ সা. ৭ আ	অচিহ্নিত কর্ম্মকারকদের বিষয়ক আইন	ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটদের প্রতি যত দূর খাটে তত দূর সম্পূর্ণ আইন।
১৮৫৯ সা. ৬ আ	আমদাবাদের মাজিষ্ট্রেটী বিষয়ক আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৬০ সা. ১৫ আ	কলিকাতার খাল বিষয়ক আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৬৫ সা. ২৩ আ	পঞ্জাবের উচ্চতম আদালত বিষয়ক আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৬৯ সা. ১০ আ	পোলীসের বার্দ্ধক্যকালীন পেনশ্যনের ফণ্ড বিষয়ক আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭০ সা. ৯ আ	এলফিনষ্টন ল্যাণ্ড কোম্পানি বিষয়ক আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭০ সা. ১১ আ	বাটখারা ও মানযন্ত্র বিষয়ক আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭০ সা. ১২ আ	এদেশীয় চড়নদারদের জাহাজ বিষয়ক আইন	৩ ধারার প্রথমাবধি "রহিত করা গেল এবং" এই কথা পর্য্যন্ত ঐ ধারার কথা।
১৮৭০ সা. ১৪ আ	রহিত করণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইন।	সম্পূর্ণ।
১৮৭০ সা. ২৩ আ	মুদ্রা বিষয়ক আইন	২ ধারা ও তফসীল।
১৮৭০ সা. ২৫ আ	বাহাদুরী কাঠের উপর মাসুল বিষয়ক (ঐ) বঙ্গীয় আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭০ সা, ২৬ আ	কারাগার বিষয়ক আইন	২ ধারা ও তফসীল।
১৮৭০ সা, ২৮ আ	আন্দামান উপদ্বীপহইতে অপরাধি সমর্পণ বিষয়ক আইন	২ ধারা।
১৮৭১ সা, ১ আ	গোমেষাদির অনধিকার প্রবেশ বিষয়ক আইন	খোঁয়াড় ও খোয়াড়ী রক্ষক বিষয়ের যে কথা আছে তদ্ভিন্ন দুই ধারা ও তফসীল।
১৮৭১ সা, ৩ আ	মোট চলন বিষয়ক আইন	২ ধারায় নিয়োগ ও বিধি ও চক্র ও জ্ঞাপনপত্র ও মোট বিষয়ের যে কথা আছে তদ্ভিন্ন ঐ ধারা ও তফসীল।
১৮৭১ সা ৪ আ	করণর বিষয়ক আইন	২ ধারা ও প্রথম তফসীল।
১৮৭১ সা ৫ আ	বন্দিবিষয়ক আইন	২ ধারা ও তফসীল।
১৮৭১ সা ৬ আ	বঙ্গদেশীয় দেওয়ানী আদালত বিষয়ক আইন	২ ধারা ও তফসীল।
১৮৭১ সা. ৭ আ	ভিন্নদেশ গমন বিষয়ক আইন	২ ধারা (কিন্তু তন্মধ্যে যে চুক্তির ও নিয়োগের ও অনুমতিপত্রের কথা আছে তাহা প্রবল থাকিবে) ও প্রথম তফসীল
১৮৭১ সা. ৯ আ	মিয়াদ বিষয়ক আইন	২ ধারা ও প্রথম তফসীল।

[*Government Gazette*, *29th October* 1872.]

সাল ও নম্বর	মর্ম্ম	যত দূর রহিত হইল।
বোম্বাইর ১৮২৭ সা. ৩৪ আ ...	সৌরাষ্ট্রের নবাববিষয়ক আইন	সম্পূর্ণ।
বোম্বাইর ১৮২৮ সা. ৪ আ ...	ইষ্টাম্পবিষয়ক আইন	সম্পূর্ণ।
বোম্বাইর ১৮২৮ সা. ৯ আ ...	১৮২৮ সালের ১ আইন ও ১৮২৭ সালের ২৭ আইনের একাংশ রহিত করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ।
বোম্বাইর ১৮২৮ সা. ১০ আ ...	১৮২৮ সালের ২ আইন ও ১৮২৭ সালের ২৭ আইনের একাংশ রহিত করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ।
বোম্বাইর ১৮২৮ সা. ১১ আ ..	আসিষ্টাণ্ট জজবিষয়ক আইন .	সম্পূর্ণ।
বোম্বাইর ১৮৩৪ সা. ১ আ ..	১৮১৮ সালের ৫ আইন রহিত করণার্থ আইন .	১ ধারা ও ২ ধারার দ্বিতীয় প্রকরণ।

Statement of Objects and Reasons

The primary object of this Bill is to facilitate the preparation of a revised edition of the Indian Statute-book, by expressly repealing, in whole or in part, some eighty-eight enactments, which have ceased to be in force otherwise than by express repeal.

The Statutes 7 Jac. I, cap. 5, and 21 Jac. I. cap. 12, were extended to India by 42 Geo. III, c, 85, s. 6, and, though quite obsolete, have never been repealed.

A like remark applies to 8 & 9 Wm. III, c. 11, which was held by the late Supreme Court at Fort William to extend to India.

24 Geo. II, c. 44 was held in *Griffin v Ditker,* to be in force in India. It is rendered unnecessary by Act XVIII of 1850.

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

ন্যূনাধিক অষ্টাশিটি আইন কি তন্মধ্য কোনং আইনের একং অংশ স্পষ্টরূপে রহিত করা না গেলেও অপ্রচলিত হইয়াছে, অতএব ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থা পুস্তকের সংশোধিত সংস্করণ প্রকাশ করিবার কল্পনা থাকাতে ঐ অপ্রচলিত বিধান স্পষ্টরূপে রহিত করিয়া উক্ত পুস্তক প্রকাশ হইবার সুবিধা করা এই আইনের মুখ্য উদ্দেশ্য।

তৃতীয় জর্জ রাজার ৪২ বৎসরের আইনের ৮৫ অধ্যায়ের ৬ ধারাক্রমে প্রথম জেমস রাজার ৭ বৎসরের আইনের ৫ অধ্যায় ও প্রথম জেমস রাজার ২১ বৎসরের আইনের ১২ অধ্যায় ভারতবর্ষে প্রচলিত করা গিয়াছিল। তৎপরে তাহা অপ্রচলিত হইলেও রহিত করা যায় নাই।

তৃতীয় উলিয়ম রাজার ৮ ও ৯ বৎসরের ১১ অধ্যায় ভারতবর্ষে প্রবল আছে ফোর্ট উলিয়মের ভূতপূর্ব্ব সুপ্রীম কোর্ট ইহা নির্দ্ধার্য্য করিলেন। এই আইন বিষয়েও উপরোক্ত কথা খাটে।

গ্রিফিন বনাম ডিটকরের মোকদ্দমায় দ্বিতীয় জর্জ রাজার ২৪ বৎসরের ৪৪ অধ্যায় ভারতবর্ষে প্রবল আছে বলিয়া ধার্য্য হইয়াছিল। ১৮৫০ সালের ১৮ আইনক্রমে তাহা অনাবশ্যক হইয়াছে।

Stat. 2 & 3 Vic., c. 34, is rendered useless by the extension to the High Courts of the Code of Civil Procedure.

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন হাই কোর্টের প্রতি বর্ত্তান যাওয়াতে মহারাণী বিকটোরিয়ার ২ ও ৩ বৎসরের ৩৪ অধ্যায়ের আইন অকর্ম্মণ্য হইয়াছে।

Stat. 3 & 4 Vic., c. 37, secs. 43—47 relate to the extinct Indian Navy.

মহারাণী বিকটোরিয়ার ৩ ও ৪ বৎসরের আইনের ৩৭ অধ্যায়ের ৪৩ অবধি ৪৭ পর্য্যন্ত ধারা ভারতবর্ষীয় যুদ্ধজাহাজসম্বন্ধীয় আইন। সেই জাহাজ এখন নাই।

The other fragments of Statutes which the Bill proposes to repeal require no special notice.

এই পাণ্ডুলিপিতে অন্য যেং রাজব্যবস্থার এক২ অংশ রহিত করিবার প্রস্তাব হইল তদ্বিষয়ের কোন বিশেষ কথা লেখার প্রয়োজন নাই।

With regard to the Acts proposed to be repealed —

যে সকল আইন রহিত করিবার প্রস্তাব হইল তদ্বিষয়ে বক্তব্য এই।

Acts XXII of 1836, X of 1853, and XV of 1860 were repealed by Bengal Act V of 1864 as to the navigable channels to which the latter Act has been extended. It is believed that they may now be wholly repealed

১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন নৌকাদির গমনোপযুক্ত জলপথের প্রতি বর্ত্তান যাওয়াতে সেইং জলপথসম্পর্কে ১৮৩৬ সালের ২২ আইন ও ১৮৫৩ সালের ১০ আইন ও ১৮৬০ সালের ১৫ আইন রহিত করা গিয়াছিল। এইক্ষণে বোধ হয় তাহা সম্পূর্ণরূপে রহিত করা যাইতে পারে।

Acts XXV of 1836, XVI of 1837, VII of 1848, of 1850, and XXIX of 1855, are still nominally in force as to salt and opium.

লবণ ও আফীমবিষয়ে ১৮৩৬ সালের ২৫ আইন ও ১৮৩৭ সালের ১৬ আইন ও ১৮৪৮ সালের ৭ আইন ও ১৮৫০ সালের ১০ আইন ও ১৮৫৫ সালের ২৯ আইন অদ্যাপি নামমাত্র প্রবল আছে।

Act XXV of 1837, though repealed by Act XVI of 1868 as to the Lower and North-Western Provinces, may still be supposed to be in force elsewhere.

১৮৬৮ সালের ১৬ আইনের দ্বারা বঙ্গপ্রভৃতি দেশের ও উত্তর পশ্চিম দেশের পক্ষে ১৮৩৭ সালের ২৫ আইন রহিত করা গেলেও অন্যং স্থানে প্রবল বলিয়া জ্ঞান হইতে পারে।

Acts I of 1841 and I of 1845 have been thought to be in force throughout the Panjáb. The latter Act is certainly in force in the Hissár Division. They are superseded by the Panjáb Land Revenue Act XXXIII of 1871, and should be expressly repealed.

১৮৪১ সালের ১ আইন ও ১৮৪৫ সালের ১ আইন পঞ্জাবের সমস্ত অঞ্চলে প্রচলিত বলিয়া জ্ঞান হইয়াছে। শেষোক্ত আইন হিসার খণ্ডে প্রচলিত আছেই। কিন্তু পঞ্জাবের ভূমির রাজস্ব বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৩৩ আইনের বলে অকর্ম্মণ্য হইয়াছে অতএব স্পষ্টরূপে রহিত করা উচিত।

Act XVII of 1841, section one (the rest is repealed), is rendered useless by the Charter of 1865.

১৮৬৫ সালের চার্টর দ্বারা ১৮৪১ সালের ১৭ আইনের ১ ধারা অকর্ম্মণ্য হইয়াছে। ঐ আইনের অন্য সকল ধারা পূর্ব্বে রহিত করা গিয়াছিল।

Act XV of 1843, sections one and two (the rest is repealed by Act X of 1872), are useless, as there are now no Deputy Magistrates in Bengal.

এইক্ষণে বঙ্গদেশে আর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট নাই বলিয়া ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনের ১ ও ২ ধারা অকর্ম্মণ্য হইল। ঐ আইনের অন্য সকল ধারা ১৮৭২ সালের ১০ আইনদ্বারা রহিত করা গেল।

Act XIV of 1845 has already been repealed as to the Lower and North-Western Provinces, but may be supposed to be in force elsewhere.

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের ও উত্তর পশ্চিম দেশের পক্ষে ১৮৪৫ সালের ১৪ আইন রহিত করা গেলেও অন্যান্য স্থানে প্রবল বলিয়া জ্ঞান হইতে পারে।

Act XIX of 1845 (as to the Assam Company) has expired, but has never been expressly repealed.

আসাম কোম্পানি বিষয়ক ১৮৪৫ সালের ১৯ আইন সময়াতীত প্রযুক্ত অকর্ম্মণ্য হইয়াছে কিন্তু স্পষ্টরূপে রহিত করা যায় নাই।

Act XXXI of 1850, sections one and two, have been superseded by later legislation, and should be expressly repealed. See a note by Mr Raymond West in his edition of the Acts and Regulations in force in the Presidency of Bombay.

অন্যান্য আইন প্রণয়ন হওয়াতে ১৮৫০ সালের ৩১ আইনের ১ ও ২ ধারা অকর্ম্মণ্য প্রযুক্ত স্পষ্টরূপে রহিত করা উচিত। শ্রীযুত রেমণ্ড ওয়েষ্ট সাহেব বোম্বাই দেশের প্রচলিত আইন ও আক্টের যে পুস্তক প্রকাশ করিয়াছেন তন্মধ্যে তাঁহার নোট দেখ।

Act XXIX of 1852 is superseded by Act XIII of 1865, section twenty-four.

১৮৬৫ সালের ১৩ আইনের ২৪ ধারাক্রমে ১৮৫২ সালের ২৯ আইন অকর্ম্মণ্য হইয়াছে।

Act X of 1855, section nine, is superseded by the Evidence Act I of 1872, and should have been expressly repealed thereby.

সাক্ষ্য বিষয়ক ১৮৭২ সালের ১ আইনক্রমে ১৮৫৫ সালের ১০ আইনের ৯ ধারা অকর্ম্মণ্য হইয়াছে ও সেই আইন দ্বারা তাহা রহিত করা উচিত ছিল।

Act VI of 1859 is useless, as the villages to which it applies are now under the Káthiáwád Agency.

১৮৫৯ সালের ৬ আইন যেং গ্রামের প্রতি বর্ত্তে তাহা এক্ষণে কাথিয়াওয়াড় এজেন্টী ভুক্ত হওয়াতে ঐ আইন অকর্ম্মণ্য হইল।

Act XXIII of 1865 never came into force, as the Secretary of State for India in Council did not give the previous sanction required by 3 & 4 Wm. IV, c. 85, s. 46. It is, however, still on the Statute-book, and should be expressly repealed.

চতুর্থ উলিয়ম রাজার ৩ ও ৪ বৎসরের আইনের ৮৫ অধ্যায়ের ৪৬ ধারামতে ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরি সাহেবের যে অনুমতি প্রাপ্ত হওয়া প্রয়োজন তাঁহার সেই অনুমতি না দেওনপ্রযুক্ত ১৮৬৫ সালের ২৩ আইন কখনও প্রবল হয় নাই। তথাপি ব্যবস্থাগ্রন্থে আছে। তাহা স্পষ্টরূপে রহিত করা উচিত।

Acts X of 1869 and IX of 1870 and Bombay Act I of 1869 are spent.

১৮৬৯ সালের ১০ আইন ও ১৮৭০ সালের ৯ আইন ও বোম্বাইর ১৮৬৯ সালের ১ আইন সময়ক্রমে অতীত হইয়াছে।

Act XI of 1870 was disallowed by the Secretary of State, and should be expressly repealed.

১৮৭০ সালের ১১ আইন শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরি সাহেব কর্ত্তৃক অগ্রাহ্য হওয়াতে তাহা স্পষ্টরূপে রহিত করা উচিত।

[*Government Gazette*, *29th October* 1872.]

Bombay Act III of 1865 forms part of Act XXI of 1848, which is repealed and replaced by Act IX of 1872.

As to the Regulations proposed for repeal, Madras Regulation II of 1820 provides for the translation and publication of certain sections of the Stat. 53 Geo. III, c. 155, all of which (save one) have been repealed. The Regulation is quite useless

The unrepealed sections (8—1) of Bombay Regulation XIII of 1827 purport to empower the Governor of Bombay in Council to suspend, by proclamation, civil and criminal law, and to deal with the trial and punishment of offences as he thinks fit. They cannot now be in force, at any rate as to the laws passed by the Supreme Council under 3 & 4 Wm. IV, c. 85, and 24 & 25 Vic, c. 67.

Of Bombay Regulation XIII of 1827, section thirty-two relates to the old Sadr Faujdárí Adálat, and cannot be binding on the present High Court. The first two clauses of section thirty-three are superseded by the Letters Patent.

The other proposed repeals do not seem to require any special notice. Most of them merely repeal previous enactments, the revival of which (if the Bill becomes law) will be prevented by Act I of 1868, section three, clause (1).

A. Hobhouse.

Simla;

The 30th September 1872.

Whitley Stokes,

Secy. to the Govt. of India.

১৮৬৫ সালের বোম্বাইর ৩ আইন ১৮৪৮ সালের ২১ আইনের একাংশ, তাহা ১৮৭২ সালের ৯ আইন দ্বারা রহিত হইয়াছে ও শেষোক্ত আইন পূর্ব্বোক্ত আইনের স্থলবর্ত্তি আছে।

যেং রিগুলেশন অর্থাৎ আইন রহিত করিবার প্রস্তাব হইল তন্মধ্যে মান্দ্রাজের ১৮২০ সালের ২ আইনে তৃতীয় জর্জ্জ রাজার ৫৩ বৎসরের আইনের ১৫৫ অধ্যায়ের কোনং ধারা তর্জ্জমা করিয়া প্রকাশ করিবার বিধান হইয়াছিল। ১ ধারা ভিন্ন সেই সকল ধারা রহিত করা গিয়াছে অতএব আইনটি অকর্ম্মণ্য।

বোম্বাইর ১৮২৭ সালের ১৩ আইনের ৮ অবধি ১০ পর্য্যন্ত যেং ধারা রহিত হয় নাই তাহার এই মর্ম্ম যে বোম্বাইর মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুক্ত গবরনর সাহেব ঘোষণাপত্র প্রচার করিয়া দেওয়ানী ও ফৌজদারী আইন স্থগিত করণপূর্ব্বক স্বীয় বিবেচনামতে অপরাধের বিচার ও দণ্ড করিতে পারিবেন। কিন্তু চতুর্থ উলিয়ম রাজার ৩ ও ৪ বৎসরের আইনের ৮৫ অধ্যায় ও বিক্টরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়মতে সুপ্রীম কৌন্সল যেং আইন প্রণয়ন করিয়াছেন তদ্বিষয়ে পূর্ব্বোক্ত ধারা এখন প্রবল থাকিতে পারে না।

বোম্বাইর ১৮২৭ সালের ১৩ আইনের ৩২ ধারা সাবেক সদর ফৌজদারী আদালত সম্পর্কীয় বিধান। বর্ত্তমান হাই কোর্টের প্রতি বর্ত্তিতে পারে না। পেটেন্ট পত্র দ্বারা ৩৩ ধারার প্রথম ও দ্বিতীয় প্রকরণ অকর্ম্মণ্য হইয়াছে।

অন্য যেং আইন রহিত করিবার প্রস্তাব হইল তাহার বিষয়ে বিশেষ কোন কথা লিখিবার প্রয়োজন বোধ হয় না। তাহার অধিকাংশক্রমে পূর্ব্বং আইন রহিত করা গেল ও এই পাণ্ডুলিপি বিধিবদ্ধ হইলে ১৮৬৮ সালের ১ আইনের ৩ ধারার ১ প্রকরণের বলে সেইং আইন পুনঃপ্রবল হইতে পারিবে না।

এ হবহৌস।

সিমলা।

১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

উইটলি ষ্টোকস,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

John Robinson, *Bengalee Translator.*

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2244R.

APPOINTMENTS.

The 18*th October* 1872.—Mr. Henry Louis St. Barbe to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Nuddea, and to exercise the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class This cancels the orders of the 3rd instant posting him to Jessore.

The 22*nd October* 1872.—Mr. Thomas Walton, B.A., to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in the 24-Pergunnahs

The 22*nd October* 1872.—The following gentlemen, who have been recently appointed to be members of the Bengal Civil Service, are appointed to be Assistants to the Magistrates and Collectors of the Districts mentioned against their names, and are vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class —

Mr. Charles Walter Bolton, Moorshedabad
,, Francis Frederick Handley, Midnapore
,, Alfred Humber Haggard, Bancoorah
,, Charles James O'Donnell, Jessore

Mr Anandaram Burooah to be an Assistant to the Deputy Commissioner of Seebsaugor, and to exercise the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class

Captain William Hopkinson, Assistant Commissioner, Maunbhoom, is vested with the powers of a Magistrate

Babu Baney Madhub Dutt, M A, to officiate as Head Master of the Hare School during the absence on leave of Babu Grish Chunder Deb, or until further orders

LEAVE OF ABSENCE

The 21*st October* 1872.—Mr. Henry Giraud Cooke, Assistant Magistrate and Collector of Cox's Bazar, Chittagong, is allowed twelve months' furlough on medical certificate under Section 8 (*a*) of the Civil Leave Code, together with the usual subsidiary leave from the 13th instant.

The 22*nd October* 1872.—Babu Grish Chunder Deb, Head Master, Hare School, for fourteen days, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, from the 20th ultimo

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২২৪৪R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১৮ অক্টোবর।—শ্রীযুত হেনরি লোইস সেণ্ট বার্ব সাহেব নদীয়ার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট হইয়া অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতামতে কর্ম্ম করিবেন। তিনি যশোহরে অবস্থিত হইবেন এই মাসের ৩ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ২২ অক্টোবর।—শ্রীযুত তামস ওয়ালটন সাহেব, বি, এ, ২৪ পরগনার প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ২২ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত যে মহাশয়েরা বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের মেম্বরের পদে সম্প্রতি নিযুক্ত হন তাঁহারা আপনং নামের পার্শ্বের লিখিত জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট হইয়া অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত চার্লস ওয়লটর বোলটন সাহেব, মুরশিদাবাদ।
" ফ্রান্সিস ফ্রেডরিক হাণ্ডলে সাহেব, মেদিনীপুর।
" আলফ্রেড হিম্বর হ্যাগাড সাহেব, বাঁকুড়া।
" চার্লস জেমস্ ও'ডনেল সাহেব, যশোহর।

শ্রীযুত আনন্দরাম বড়ুয়া শিবসাগরের ডেপুটী কমিশানর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট হইয়া অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম করিবেন।

মানভূমের আসিষ্টাণ্ট কমিশানর কাপ্তান শ্রীযুত উলিয়ম হপকিন্সন সাহেব মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র দেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব দত্ত, এম, এ, হেয়র স্কুলের প্রধান শিক্ষকের কর্ম্ম করিবেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ২১ অক্টোবর।—চট্টগ্রামের অন্তর্গত কক্সবাজারের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি গিরো কুক সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৮ (*a*) ধারামতে বার মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন। তদ্ভিন্ন এই মাসের ১৩ তারিখ অবধি নিয়মিত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২২ অক্টোবর।—হেয়র স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র দেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে গত মাসের ২০ তারিখ অবধি চৌদ্দ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

NOTIFICATION.

The 21st October 1872.—Mr. Frederick William Voysey Peterson, c s., reported his departure from Bombay on furlough on the 1st instant.

J WARE EDGAR,
Offg Jr Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 3rd October 1872—In modification of Notification No. 877, dated 18th May 1858, the Lieutenant-Governor is pleased to notify, under the provisions of Section 42, Act XXII of 1855, as an experimental measure, that the rate at which a port due shall be levied at the port of Dhamrah, subject to the provisions of, and within the limits prescribed by Act II of 1858, shall be two annas for every one hundred or broken portions of hundred maunds of burthen in respect of every sea-going vessel of the burthen of three hundred maunds and upwards which shall enter the said port.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt of Bengal.

NOTIFICATION.

The 3rd October 1872—In modification of Notification No 621, dated 30th March 1858, the Lieutenant-Governor is pleased to notify, under the provisions of Section 42, Act XXII of 1855, as an experimental measure, that the rate at which a port due shall be levied at the ports of Chooramun, Chanpoah, Sartha, Lychunpore, and Soobunreeka, subject to the provisions of, and within the limits prescribed by Act II of 1858, shall be one anna for every hundred or broken portions of hundred maunds of burthen in respect of every sea-going vessel of the burthen of 300 maunds and upwards which shall enter any of the said ports.

J WARE EDGAR,
Offg. Jr Secy to the Govt. of Bengal.

[Third Publication]

NOTIFICATION

The 5th October 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is needed to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the sub-divisional cutcherries and lock-up, the Munsif's cutcherry, post office, jail, dispensary, and *post mortem* examination house at the head-quarters of the Nurrail sub-division, it is hereby declared that for the above purpose two parcels

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২১ অক্টোবর।—শ্রীযুত ফ্রেড্রিক উলিয়ম বয়সি পিটারসন সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটী লইয়া এই মাসের ১ তারিখে বোম্বাইহইতে যাত্রা করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৫৮ সালের মে মাসের ১৮ তারিখের ৮৭৭ নম্বরের বিজ্ঞাপন মতান্তর করিয়া ১৮৫৫ সালের ২২ আইনের ৪২ ধারার বিধানমতে আজ্ঞা করিতেছেন যে ১৮৫৮ সালের ২ আইনের বিধানাধীনে ও তন্নির্দ্দিষ্ট সীমার মধ্যে তিন শত কি তদধিক মণি সমুদ্রগামি যে প্রত্যেক জাহাজাদি দামরার বন্দরে প্রবেশ করে তাহার শত মণের কি শত মণের কোন অংশের উপর পরীক্ষার্থ ৵০ দুই আনা হারে বন্দরীয় মাসুল আদায় করা যাইবে। এই বিধি এইরূপে পরীক্ষাভাবে করা গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৫৮ সালের মার্চ মাসের ৩০ তারিখের ৬২১ নম্বরের বিজ্ঞাপন মতান্তর করিয়া ১৮৫৫ সালের ২২ আইনের ৪২ ধারার বিধানমতে আজ্ঞা করিতেছেন যে ১৮৫৮ সালের ২ আইনের বিধানাধীনে ও তন্নির্দ্দিষ্ট সীমার মধ্যে চূড়ামন ও চাঁদুয়া ও সার্থা ও লৈচনপুর ও সুবর্ণরেখা বন্দরে তিন শত কি তদধিক মণি সমুদ্রগামি যে প্রত্যেক জাহাজাদি প্রবেশ করে তাহার শত মণের কি শত মণের কোন অংশের উপর /০ এক আনা হারে বন্দরীয় মাসুল আদায় করা যাইবে। এই বিধি এইরূপে পরীক্ষাভাবে করা গেল।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৫ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ নড়াইল মহকুমার সদর মোকামে মহকুমার কাছারী-ঘর ও কাষ্টিহৌস ও মুনসেফের কাছারী-ঘর ও ডাকঘর ও জেলঘর ও ঔষধালয় ও শবপরীক্ষার ঘর প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক। বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা দেখিতে পাওয়াতে এতৎক্রমে এই কথা প্রকাশ করা গেল উক্ত কার্য্যের নিমিত্তে মহেশখোলা গ্রামে ৯॥৪।৵০ ছটাক পরিমাণ

of land, measuring 9 beegahs 14 cottahs 10 chittacks and 8 beegahs 16 cottahs 4 chittacks, more or less, respectively, are required in the village of Moheshkhola, bounded as follows:—

First Plot.—On the south by the Government Khas land and Kammini Soondari Dassya's land; on the west by a khal; on the north by a khal; on the east by the river Chitra.

Second Plot.—On the north by the lands of Dina Nath Bose, Chunder Coomar Bhadra, and Newaz Mahomed; on the west by Chunder Coomar Roy's and Newaz Mahomed's land, on the south by a khal, on the east by the river Chitra.

This Declaration is made, under Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

এক খণ্ড ও ৮৸১।০ ছটাক পরিমাণ আর এক খণ্ড ভূমি লওয়া প্রয়োজন।

প্রথম খণ্ডের দক্ষিণ সীমা গবর্ণমেন্টের খাস জমী ও কামিণীসুন্দরী দাস্যার ভূমি, পশ্চিম সীমা খাল, উত্তর সীমা খাল, পূর্ব্ব সীমা চিত্রা নদী।

দ্বিতীয় খণ্ডের উত্তর সীমা দীননাথ বসুর ও চন্দ্র কুমার ভদ্রের ও নেওয়াজ মহম্মদের জমী। পশ্চিম সীমা চন্দ্রকুমার রায়ের ও নেওয়াজ মহম্মদের জমী, দক্ষিণ সীমা খাল, পূর্ব্ব সীমা চিত্রা নদী।

যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে এই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে প্রকাশ করা গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 11*th October* 1872.—It is notified for general information that under Section 3 of Act V (B.C.) of 1871, (an Act to facilitate drainage in certain districts of Bengal,) the Lieutenant-Governor has provided the 1st of January 1872 as the day for the commencement of the Act in the districts of Hooghly and Burdwan.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত]।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১১ অক্টোবর।—বঙ্গদেশের কোনং প্রদেশে জল নিঃসরণের সুবিধা করণার্থ ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব হুগলী ও বর্দ্ধমান জিলায় ঐ আইন প্রচলিত হইবার তারিখ বলিয়া ১৮৭২ সালের ১ তারিখ নির্দ্ধার্য্য করিয়াছেন এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 14*th October* 1872.—It is hereby notified for general information that under the provisions of Section 97 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), the Lieutenant-Governor has been pleased to fix the following dates for the payment of instalments of the Road Cess under Sections 22 and 24 of the Act.

Dates fixed for the payment of the Road Cess under Sections 22 and 24 of the District Road Cess Act No. X (B.C.) of 1871.

DESCRIPTION OF DISTRICT	From zemindars under section 22		From tenure-holders under section 24		REMARKS.
	1st instalment for Road Cess from October	2nd instalment from April to September	1st instalment from October to March	2nd instalment from April to September	
In which the Bengali or Amli era is current, except Sylhet and Chittagong.	12th January	28th June	1st November	1st May	The date for the tenure-holders is fixed to give a full month (or as nearly that time as possible) before the Road Cess is to be paid in by the zemindars
Sylhet	18th ditto	18th April	1st ditto	1st April	
Chittagong	20th December	25th May	1st ditto	1st ditto	
In which the Fuslee year is current.	12th January	7th June	1st ditto	1st May	
Orissa	8th November	28th April	1st October	1st April	

N.B.—The dates for the payment from tenure-holders should be in force whether they pay to the zemindar or direct to the Collector under the first part of Section 26.

J. WARE EDGAR,
Offg. Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 29*th October* 1872.]

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৪ অকুটোবর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৯৭ ধারার বিধানমতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ঐ আইনের ২২ ও ২৪ ধারামতে পথকরের কিস্তি দিবার নিম্ন-লিখিত তারিখ নিরূপণ করিয়াছেন এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ২২ ও ২৪ ধারামতে পথকর দিবার এইং তারিখ নির্দ্ধারিত হইয়াছে।

জিলার বর্ণনা।	২২ ধারামতে জমীদারদের স্থানে		২৪ ধারামতে পত্তনীদারদের স্থানে		মন্তব্য কথা।
	অকটোবর মাসাবধি পথকরের প্রথম কিস্তি।	আপ্রিল অবধি সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত দ্বিতীয় কিস্তি।	অকুটোবর অবধি মার্চ পর্য্যন্ত প্রথম কিস্তি।	আপ্রিল অবধি সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত দ্বিতীয় কিস্তি।	
ছিলট ও চট্টগ্রাম ছাড়া যেং জিলায় বাঙ্গলা কি আমলী সন চলে তথায়।	১২ জানুআরি	২৮ জুন ...	১ নবেম্বর .	১ মে ..	জমীদারদের যে তারিখে পথকর দিতে হইবে পত্তনিদারদের তাহা দিবার তারিখ তৎপূর্ব্বে পূরা এক মাস কি সাধ্যমতে এক মাস ধার্য্য হইয়াছে।
ছিলটে ..	১৮ ঐ .	১৮ আপ্রিল .	১ ঐ	১ আপ্রিল .	
চট্টগ্রাম	২৬ ডিসেম্বর	২৫ মে	১ ঐ .	১ ঐ .	
যেং জিলায় ফসলী সন চলন থাকে তথায়।	১২ জানুআরি	৭ জুন ..	১ ঐ –	১ মে ..	
উড়িষ্যা	৮ নবেম্বর	২৮ আপ্রিল ..	১ অকুটোবর –	১ আপ্রিল .	

মন্তব্য। পত্তনিদারেরা জমীদারদিগকে পথকর দিউন কিম্বা ২৬ ধারার প্রথম পদক্রমে কালেকটর সাহেবকে দিউন তাহা দিবার ঐ একি তারিখ ধার্য্য হইল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

No 1210J

APPOINTMENTS

The 16th October 1872—Assistant Surgeon Kalipada Gupta M B, to officiate as Superintendent of Vaccination of the Metropolitan Circle during the absence on leave of Surgeon F Powell, or until further orders

Major Charles Tatham Hitchins to officiate as Superintendent of the Central Jail and of the European Penitentiary at Hazareebaugh as a temporary arrangement

Assistant Surgeon John Gay French, M.D, to officiate as Civil Assistant Surgeon of Burdwan

The 21st October 1872—Assistant Surgeon Henry Black Purves to officiate as Civil Assistant Surgeon of Monghyr during the absence on furlough of Dr T. Mathew, or until further orders

জুডিশ্যাল ও পলিটিকল ডিপার্টমেণ্ট।

১২১০J নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১৬ অকুটোবর।—সর্জন শ্রীযুত এফ পৌয়েল সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কালীপদ গুপ্ত, এম, বি, রাজধানী চক্রের টীকা দানের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করিবেন।

মেজর শ্রীযুত চার্লস টেথাম হিচিন্স সাহেব কিয়ৎ-কালের নিমিত্তে হাজারীবাগের সদর জেলের ও ইউরোপীয়দের কারাগারের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করিবেন।

আসিস্টাণ্ট সর্জন শ্রীযুত জান গে ফ্রেঞ্চ সাহেব, এম, ডি, বর্দ্ধমানের সিবিল আসিস্টাণ্ট চিকিৎসকের কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ২১ অকুটোবর।—ডাক্তর শ্রীযুত টি মাথিউ সাহেবের নিয়মিত ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত আসিস্টাণ্ট সর্জন শ্রীযুত হেনরি ব্লাক পর্ব্বিস সাহেব মুঙ্গেরের সিবিল আসিস্টাণ্ট চিকিৎসকের কর্ম্ম করিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

NOTIFICATION.

The 5th October 1872.—The services of Sub-Assistant Surgeon Radhanath Bose, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Chief Commissioner of the Central Provinces.

The 21st October 1872.—The services of Assistant Surgeon James Charles Gordon Carmichael, Officiating Civil Assistant Surgeon of Monghyr, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt of Bengal

The following Orders, issued by the Government of India in the Home Department, are republished for general information :—

No 3915.—*Simla, the* 11*th October* 1872.—*Notifications —Public* —His Excellency the Viceroy and Governor-General is pleased, on the representation of the Lieutenant-Governor of Bengal, to permit the title of Honorable to be borne by the members of His Honor's Legislative Council

No 1858 —*The* 8*th October* 1872.—*Judicial* —Mr W Cornell, Officiating Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, made over charge of his office to Mr J H Belchambers, Deputy Registrar of the said Court, on the afternoon of the 23rd September last

No 1859 —Mr J. H Belchambers, Deputy Registrar, High Court of Judicature at Fort William in Bengal, received charge of the office of Registrar of the said Court on the afternoon of the 23rd September last

A. MACKENZIE,
Offg Secy to the Govt of Bengal.

NOTIFICATION

The 22nd October 1872 —Under the provisions of Regulation VI of 1819, Section 3, the Lieutenant-Governor is pleased to declare the ferry over the Furreedpore Khall opposite the bazaar a public ferry.

A MACKENZIE,
Offg Secy. to the Govt of Bengal.

[Second Publication]

NOTIFICATIONS.

The 15*th October* 1872 —It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the following re-adjustment of the Munsifee jurisdictions in the District of Bancoorah, with effect from the 15th November 1872.

Instead of the present five Munsifees there will be three, as shown below :—

(1.) Bishenpore Munsifee, which will include Thannahs Bishenpore and Ondah.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৫ অক্টোবর —রাজধানীস্থ অতিরিক্ত সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রাধানাথ বসু মধ্য-প্রদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২১ অক্টোবর।—মুঙ্গেরের একটিং সিবিল আসিষ্টান্ট চিকিৎসক আসিষ্টান্ট সর্জন শ্রীযুত জেমস্ চার্লস গর্ডন কার্মাইকেল সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনরায় নিযুক্ত হইয়াছেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের নিম্ন-লিখিত আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৩৯১৫ নম্বর।—সিমলা ১৮৭২ সাল ১১ অক্টোবর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক।—মহামহিম শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্ণর জেনরল সাহেব বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের পরামর্শমতে তদীয় ব্যবস্থাপক সভার মেম্বরদিগকে অনর'বল (মাননীয়) উপাধি দানের অনুমতি প্রদান করিয়াছেন।

১৮৫৮ নম্বর।—১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।—জুডিশ্যল।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের একটিং রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত ডবলিউ কর্ণেল সাহেব গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্ণে উক্ত কোর্টের ডেপুটী রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত জে, এচ বেলচেম্বর্স সাহেবের প্রতি আপন কর্মের ভারার্পণ করিয়াছেন।

১৮৫৯ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের ডেপুটী রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত জে, এচ, বেলচেম্বর্স সাহেব গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্ণে উক্ত কোর্টের রেজিষ্ট্রারের কার্য্যের ভার গ্রহণ করিয়াছেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২২ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে বাজারের সম্মুখবর্ত্তি ফরীদপুরের খালের খেয়াঘাট রাজকীয় ঘাট প্রকাশ করিলেন।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৫ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব নিম্নলিখিতমতে বাঁকুড়া জিলার মুনসেফী বিচারাধিপত্য পরিবর্ত্তন হইবার অনুমতি দিয়াছেন। এই নিয়ম ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রবল হইবে। এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

এক্ষণে যে পাঁচটি মুনসেফী চৌকী আছে তৎপরিবর্ত্তে তিনটি থাকিবে।

(১) বিষ্ণুপুর মুনসেফী। তন্মধ্যে বিষ্ণুপুর ও ওন্দা থানা ধরা যাইবে।

(2.) Sudder or Bancoorah Munsifee, comprising the whole of Thannahs Bancoorah and Chatna.

(3.) Gungajalghatti Munsifee, the present Burjorah Chowkee being removed to Gungajalghatti. This Munsifee will be conterminous with Thannah Gungajalghatti, which now includes Pergunnah Mahesra

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt of Bengal.

[Third Publication]

NOTIFICATION

The 8th October 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has sanctioned the abolition of the Court of Small Causes at Bohor, in the District of Dacca, from the 1st November next, and invested, under Section 29, Act VI of 1871, the Munsif of Moonsheegunge with the jurisdiction of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the amount of Rs. 50. This jurisdiction will be exercised over the whole extent of the Munsifee of Moonsheegunge.

A. MACKENZIE,
Offg Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

DECLARATION.

The 1st October 1872—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the cost of the Jessore Municipality, viz for a site for digging a tank in the village of Shunkurpore, Pergunnah Emadpore, within the municipal limits of the town of Jessore, it is hereby declared that for the above purpose a parcel of land measuring 1 beegah 18 cottahs 1 chittack, more or less, is required

The land is bounded as follows :—
North—By Aukhiluddin's land.
West—By Bhagar or Byepath.
South—By the house of Haran and Fyz Shekh
East—By a kutcha village road.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭২ । ২৯ অক্টোবর ।]

(২) সদর কি বাঁকুড়ার মুনসেফী। তন্মধ্যে বাঁকুড়া ও চাটনা থানা ধরা যাইবে।

(৩) গঙ্গাজলঘাটী মুনসেফী। বড়যোড়া চৌকী উঠাইয়া গঙ্গাজলঘাটীতে ভুক্ত হইবে। এই মুনসেফীর সীমা গঙ্গাজলঘাটী থানার সীমার সঙ্গে মিলিবে ইহার মধ্যে মহেসরা পরগনা এখন ধরা আছে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।—সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ-অবধি ঢাকা জিলার অন্তর্গত বহরের ক্ষুদ্রমোকদ্দমার আদালত উঠাইয়া দিবার অনুমতি দিয়া ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে মুনশিগঞ্জের মুনসেফের প্রতি ক্ষুদ্রমোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৲ টাকাপর্য্যন্ত মোকদ্দমার বিচার করিবার নিমিত্তে ঐ আদালতের জজের ক্ষমতা প্রদান করিয়াছেন। মুনশিগঞ্জের মুনসেফীর সীমা যত দূর ব্যাপ্ত হয় সেই বিচারাধিপত্য ততদুর ব্যাপ্ত হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১ অক্টোবর।—যশোহর নগরের মুনিসপল সীমার অন্তর্গত ইমাদপুর পরগনার শঙ্করপুর গ্রামে পুষ্করিণী খনন করিবার নিমিত্ত যশোহরের মুনিসিপালিটীর খরচে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা দেখিতে পাওয়াতে এতৎক্রমে এই কথা প্রকাশ করা গেল। উক্ত কর্ম্মের নিমত্ত ন্যূনাধিক ১৸৩/০ ছটাক পরিমাণ একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

ঐ ভূমির সীমা এই২
উত্তর—অখিলুদ্দীনের জমী
পশ্চিম—ভাগাড় কি গোপথ
দক্ষিণ—হারাণের ও ফৈজ সেখের ঘর
পূর্ব্ব—গ্রামের কাঁচা পথ

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[Third Publication.]

The following Resolution are published for General information :—

(RESOLUTION.)

GENERAL DEPARTMENT.

EDUCATION.

Hazareebaugh, the 30th September 1872.

READ—

Minute by His Honor dated the 19th September 1871, calling for opinions in regard to the means by which local officers and those of the Educational Department may be brought into *rapport*, with a view to the promotion of the interests of public education, and particularly to the re-arrangement of educational circles of inspection so as to correspond with divisions and districts of the civil administration

Read—

Letter No 2111, dated the 19th July 1871, to the Director of Public Instruction, on the subject of the want of interest exhibited by local officers in the improvement of the schools placed in charge of them

Read—

Director of Public Instruction's No 709, dated 14th February 1872, in reply to the above.

Read—

Replies to the above from Director of Public Instruction, No 710, dated 15th February 1872

Commissioner	of Rajshahye,	No	282, dated 22nd November 1871.
„	of Orissa,	„	726, dated 9th December 1871.
„	of Assam,	„	3, dated 3rd January 1872.
„	of Chittagong,	„	465, dated 4th „ „
„	of Bhaugulpore,	„	405, dated 10th „ „
„	of Chota Nagpore,	„	185, dated 15th February „
„	of Burdwan,	„	6, dated 2nd March „
„	of Dacca,	„	729, dated 14th „ „
„	of Patna,	„	91, dated 15th „ „
„	of Cooch Behar,	„	751, dated 17th April „
„	of Presidency Division,	No.	4JE, dated 19th April 1872

Read—

Letter No. 3769, dated 18th December 1871, to the Director of Public Instruction, in regard to the appointment of school-masters by local committees.

1. The Director of Public Instruction was requested, in the minute of 19th September, to submit a scheme by which one or two Commissioners' divisions, and no more, might be placed under one Inspector of Schools, and the circles of Deputy Inspectors might be made to correspond exactly with civil districts and sub-divisions. The Director and Commissioners of divisions were at the same time asked to submit to the Lieutenant-Governor their views as to the best mode by which the local educational officers might be brought into closer connection with the officers of the general administration, and might receive their support and assistance to the utmost extent possible

2. With reference to the first point, the Director of Public Instruction has submitted a scheme for the re-arrangement of the Inspectors' circles, which would entail an increase of inspecting agency by the appointment of a separate Inspector for Orissa. The proposal cannot be entertained; and taking into consideration the possibility of changes being made in the composition of the various divisions, the Lieutenant-Governor considers that Orissa may be united with the Burdwan division in one circle of inspection, for the present at least. Similarly, the arrangement by which the Chota Nagpore division is, as a special arrangement, placed under the Inspector of the Presidency circle, may be continued for the present.

3. His Honor has therefore been pleased to make the following re-arrangement of the educational circles .—

Educational circle		Administrative division	Inspector	Head-quarter
Western circle to coincide with		Burdwan and Orissa	Mr R L Martin	Hooghly
Presidency circle	ditto	Presidency and Chota Nagpore	„ Woodrow	Calcutta.
Rajshahye circle	ditto	Rajshahye	Babu Bhoodev Mookerjee	Berhampore.
East Bengal circle	ditto	Dacca and Chittagong	Mr C B Clarke	Dacca
Behar circle	ditto	Patna and Bhaugulpore	Dr Fallon	Patna.
Assam circle	ditto	Assam and Cooch Behar	Mr. G Bellett	Gowhatty.

[*Government Gazette*, *29th October* 1872.]

As a special arrangement, the Khasiah Hills will remain under Mr. Clarke, the Inspector of the eastern circle, for the present.

4. One Deputy Inspector is to be attached to each district, except the districts of Assam, including Goalparah and the Garo and Khasiah Hills, where the existing arrangement will be allowed to continue for the present. Special arrangements will also be made for the Sonthal Pergunnahs (where sub-divisions have hitherto been called districts, and Mission schools predominate), for the Chittagong Hill Tracts, for Singbhoom, and for any other wild and peculiarly situated districts. When it is found necessary to attach more than one Deputy Inspector to any district, one is to be the principal Deputy Inspector for the whole district, with head-quarters at the sudder station, and the others are to be subordinate. The subordinate Deputy Inspectors will be posted to sub-divisions, when this can be done conveniently. But it will probably be convenient to substitute for some of the present Deputy Inspectors a class of Sub-Deputy Inspectors, such as now exist in Behar, men on Rs. 30 or Rs. 40 per mensem, to circulate among and inspect the patshalas.

The Director of Public Instruction will be requested to submit, with the least possible delay, a statement showing where he would propose to post each Deputy Inspector with reference to the orders contained above.

5. The great object of the Government now is to extend primary education among the masses of the people. The Lieutenant-Governor hopes that under arrangements now in progress, if the Municipal Bill becomes law, many villages will establish primary schools aided by Government funds; and he is prepared to take advantage of the present favorable state of the Bengal finances to make a considerable additional allotment for that purpose, in addition to the new grant provided for in the budget of the present year. It seems to His Honor that this scheme can only be carried out by the influence and aid of the district authorities, and that thus the most important branch of education must of necessity be placed under their superintendence.

Moreover, under the altered conditions in regard to grants-in-aid for middle and higher schools, since such grants must be limited to a fixed total in each district, and are to be given with reference to many local considerations in each case, the Lieutenant-Governor thinks that the district authorities should have a large voice in the matter, and that they should be assisted by district committees composed of the most qualified persons of various classes, and representing various interests After a careful consideration, then, of all the opinions given by both administrative and educational officers on the second point raised in the minute of the 19th September, the Lieutenant-Governor has decided upon localising the educational control and establishing district school committees constituted in the following manner.

6. The Deputy Inspectors of each district will be placed under the authority of the Magistrate and Collector. In each district the present local committee will form the nucleus of a district school committee, and the Commissioner of the division will be invited to submit names of suitable residents in all parts of the district to add to it. The Lieutenant-Governor is aware that in many districts judicial officers have given very valuable help on school committees, and he hopes they will continue to serve on the committees now to be appointed. The Commissioner will exercise a general supervision and control over the committees, and, if present, will preside at the meetings of the committee. The Magistrate and Collector will be Vice-President, and take the chair when the Commissioner is not present. He will be authorized to delegate this duty to any other member acceptable to the committee generally when he is not present himself The Inspector of the circle will be *ex-officio* a member of all committees. The Vice-President will be the active head of the committee, and will carry on the duties through the Deputy Inspectors and the secretary, subject to the resolutions of the committee. The head master of the Government school or other educational officer selected will be secretary to the committee. A clerk, if necessary, may be allowed. The Deputy or Sub-Deputy Inspectors of sub-divisions will be placed under the sub-divisional officers. Hereafter a sub-divisional educational sub-committee may be constituted to manage educational affairs in any sub-division where there are many schools of a superior class. Such sub-committee will be subordinate to the district committee, and will be presided over by the sub-divisional officer.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

7. All ordinary Government schools will be under the management and supervision of the committee. The Government will allot a certain sum for grants-in-aid to each district, distinguishing the allotment for middle and higher education and that for primary education. Grants for aided schools of the former class will be made on the recommendation of the committee, the opinion of the Inspector being required in each case; while the sums devoted to primary education will be allotted by the Magistrate and Collector with the advice of the committee. It is to be understood, however, in regard to the higher and middle schools classed as *aided*, that the district committees, having assigned the grants, will not have authority to interfere with the local committees or other managers of these schools. The inspecting officer will, as now, see that the conditions of the grants are complied with, but subject to these conditions: it is the wish of the Government to leave the local management of aided schools as unfettered as possible. All questions of making new grants-in-aid and of renewing or revising old grants will be considered by the district committees on the report of the Inspector.

8. All school accounts and returns will in the first instance be sent by the local manager or the school-master to the Deputy Inspector, who, acting under the orders of the Magistrate, will pass them on with such remarks as may be called for. In the case of patshalas and other primary schools, the Deputy Inspector, under the orders of the Magistrate, will check and pass the accounts. Quarterly abstract statements of the accounts of primary schools will be forwarded to the Inspector in such form as may be prescribed. The accounts and returns for all Government or aided, higher, normal, and middle class schools will be sent on by the Deputy Inspector to the Circle Inspector for check and audit, and for these schools the Circle Inspector will, as heretofore, be responsible that the accounts are regular, and that the rules entitling the schools to the moneys drawn have been complied with. In cases where Municipal Commissioners contribute to any school in their town a sum equal to or larger than the Government grant, and are willing to take charge of such school, the entire supervision of such school and its accounts may be made over to the Commissioners, who will enjoy the quarterly grant payable for the school on condition of its being kept efficient and of its being open to inspection. The Director of Public Instruction will be requested to draw up a scheme whereby quarterly accounts, payments, and returns, may be substituted for monthly accounts in the case of all aided and primary schools and of net grants to zillah schools. To prevent hardship to school-masters, the payment of their salaries might be made, subject to certain safeguards, monthly, if the local committee think it desirable to do so.

9. In all districts of the Bengal province where aided schools of the higher and middle classes abound, the inspection and control of any or all such schools may, with the Commissioner's consent, be left in the hands of the Circle Inspector as at present. In the districts where this arrangement is adopted, the Inspector will receive accounts and returns from these schools direct, and will exercise his present powers in regard to them. All such arrangements are to be reported for the approval of Government. The training or normal schools will be under the Magistrate, acting with the advice of the committee. Separate orders will be passed in each case as to whether collegiate schools, high schools, and second grade colleges are to be under the supervision of the committee or under the educational authorities direct. All colleges educating up to the B. A. standard will be independent of the district committees, except that their remarks and recommendations will always receive the attention of Government.

10. The Inspector, under the general control of the Director, will nominate for all appointments to masterships in Government schools on salaries of Rs. 50 a month and less than Rs. 200. The nomination will be subject to the approval of the committee, who will appoint if they approve it. Should the Inspector be unable to make any nomination satisfactory to the committee, the matter will be referred to Government through the Director. The Magistrate will appoint to masterships in Government training and primary schools on salaries of less than Rs. 50 a month, notifying such appointments to the district committee; the district committee will appoint to masterships on salaries under Rs. 50 a month in all other Government schools; the Inspector will, in case of reference from the Magistrate or committee, advise them in making such nomination, and

will in all cases test the fitness of the masters. For all appointments of Rs. 200 and upwards, recommendations are to be submitted to Government, by whom the appointments will be made and gazetted. The Director will recommend fit persons after obtaining the opinions of the committee regarding the person or persons proposed.

11. The Deputy Inspector will submit his inspection reports to the Vice-President of the committee. The Vice-President will forward them without delay to the Inspector with any remark he may wish to add.

12. The Lieutenant-Governor proposes that in the Education Department the Inspector should occupy towards the local authorities much the same position that Government Inspectors of Education, Police, and other departments occupy in England. He will be the agent of the Government, to whom the Government will look to see that the local authorities fulfil the conditions on which grants are made to them; that the school-masters are efficient; that schools are well managed; that pupils are well taught; that the accounts are reliable and correct; that instruction is conducted in accordance with the general rules laid down, and that scholarships and rewards are fairly given. Separate instructions will be given regarding scholarships on receipt of reply to a reference which has been made to the Director.

13. The Deputy Inspectors will be personally responsible for the correctness and completeness of the inspection reports and accounts submitted by them, and will, in respect of these latter duties, while acting under the Magistrate's orders, be still strictly supervised by the Inspector. They will also be subject to the Inspector's instructions in regard to such schools as the Commissioner may have placed under direct departmental control, and will ordinarily accompany them on their tours and at all times render them every information and assistance.

14. The Inspector will render the Commissioner every advice and information in educational matters, and will comply with his wishes in regard to the time and manner of performing his duties as much as possible, but he will be, as above explained, an independent officer. It will be his duty to audit and pass, subject to the exceptions made in paragraph 8 of this resolution, all accounts as he now does. He will take every opportunity to test and ascertain the qualifications and conduct of the masters, whether nominated by the Education Department or by the committee; and all masters nominated by the committee will be specially reported on by him the first time he visits the school.

15. The Inspector will record his own observations as he visits each school. He will bring to the notice of the local committees matters within their cognizance; he will refer more important matters to the Commissioner, and he will report to the Government, through the Director, very important matters, and all matters in which, in his opinion, the committee fail to comply with rules and conditions fairly brought to their notice. Once a year he will report on the whole educational management within his circle.

16. The forms of returns and tables will be prescribed by the Director under the instructions of Government, so that the Commissioner and Inspector may have the same set of returns for their annual reports. It will be desirable that the Commissioner and Inspector should make their annual reports in communication with one another, so that their different views of the same subjects may be compared, and, if possible, reconciled; or if not, the difference of view should be clearly stated. It will probably be best that the committees should submit their annual returns and report to the Commissioner, sending a duplicate to the Inspector, and that the Inspector's reports should be submitted to Government through the Commissioner and the Director, with the Commissioner's remarks and the Director's summary and review.

17. The effect of these changes will be to make it less possible for the Director to exercise a direct control over local operations, that having been transferred to the civil officers. The Director will have certain powers, to be more minutely detailed in separate orders, but will be brought into closer relations with Government as the medium of communication between the local and inspecting authorities and the Government, the adviser of the Government in educational matters, the condenser and compiler of statistical information, and the organ of the views of Government. In this respect the change in his position will be similar to that lately made in regard to the Inspector-General;

of Police. He will communicate directly with the Secretary to Government in the General Department without formal official correspondence, and accommodation will be found for him and his establishment in the office of the Bengal Secretariat, of which his office will be in fact a branch.

18. More particular instructions regarding the management of primary schools are contained in a separate resolution of to-day's date, whereby a grant of four lakhs of rupees is made for extending patshalas or primary schools.

C. BERNARD,
Offg. Secretary to the Govt. of Bengal.

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

নির্দ্ধারণ।

জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

শিক্ষা সংক্রান্ত।

হাজারীবাগ। ১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত কার্য্য সফল করিবার জন্যে বিশেষতঃ রাজকার্য্য নির্ব্বাহ করণ সম্পর্কে দেশের খণ্ড২ ও জিলা২ যে যে বিভাগ আছে শিক্ষাসংক্রান্ত ইনস্পেকটরদের চক্রের নূতন নিয়ম করিয়া সেই২ ভাগ বিভাগের সঙ্গে ঐ২ চক্রের সীমা মিলাইবার অভিপ্রায়ে স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদের ও শিক্ষা সংক্রান্ত কর্ত্তৃপক্ষদের পরস্পর পূর্ব্বাপেক্ষা অধিক সম্পর্ক থাকার কি উপায় করা যাইতে পারে মান্যবর সাহেব এই বিষয়ে নানা কর্ত্তৃপক্ষের মত জানিবার জন্যে ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখের যে পত্র লিখিলেন তাহা পাঠ করা গেল।

স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদের তত্ত্বাধীনে যে২ স্কুল রাখা গিয়াছে সেই২ স্কুলের উন্নতিব্যাপারে তাঁহাদের মনোযোগ প্রকাশ না হওয়ার বিষয়ে সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেকটর সাহেবের নিকট ১৮৭১ সালের ১৯ জুলাইর ২১১১ নম্বরের যে পত্র পাঠান যায় তাহাও পাঠ করা গেল।

সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেকটর সাহেব ১৮৭২ সালের ১৪ ফেব্রুয়ারির ৭০৯ নং পত্রে উক্ত পত্রের যে উত্তর দিলেন তাহাও পাঠ করা গেল।

উক্ত পত্রের উত্তরে এই২ পত্রও পাঠ করা গেল।

শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেকটর সাহেবের			১৮৭২ সালের	১৫	ফেব্রুআরির	৭১০ নং	পত্র।
রাজশাহীর কমিশ্যনর সাহেবের			১৮৭১ সালের	২২	নবেম্বরের	২৮২ নং	,,
উড়িষ্যার	ঐ	ঐ	১৮৭১ সালের	৯	ডিসেম্বরের	৭২৬ নং	,,
আসামের	ঐ	ঐ	১৮৭২ সালের	৩	জানুআরির	৩ নং	,,
চট্টগ্রামের	ঐ	ঐ	,,	৪	ঐ	৪৬৫ নং	,,
ভাগলপুরের	ঐ	ঐ	,,	১০	ঐ	৪০৫ নং	,,
ছোটনাগপুরের	ঐ	ঐ	,,	১৫	ফেব্রুয়ারির	১৮৫ নং	,,
বর্দ্ধমানের	ঐ	ঐ	,,	২	মার্চের	৬ নং	,,
ঢাকার	ঐ	ঐ	,,	১৪	ঐ	৭২৯ নং	,,
পাটনার	ঐ	ঐ	,,	১৫	ঐ	৯১ নং	,,
কুচবিহারের	ঐ	ঐ	,,	১৭	আপ্রিলের	৭৫১ নং	,,
প্রসীডেনসীখণ্ডের	ঐ	ঐ	১৮৭২ সালের	১৯	ঐ	4JE. নম্বরের	পত্র।

স্থানীয় কমিটীর দ্বারা স্কুলের শিক্ষকদিগকে নিযুক্ত হওন বিষযে শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেকটর সাহেবের নিকট ১৮৭১ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৮ তারিখের ৩৭৬৯ নম্বরের যে পত্র পাঠান যায় তাহাও পাঠ করা গেল।

১। ১৯ সেপ্টেম্বরের প্রথমোক্ত পত্রে শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেকটর সাহেবের প্রতি এই আদেশ হইয়াছিল যে এক২ কিম্বা দুই২ খণ্ডের অনধিক কমিশ্যনর সাহেবের অধীন দেশখণ্ডের স্কুল একি জন ইনস্পেকটরের তত্ত্বাধীন করা যায় এবং ডেপুটী ইনস্পেক্টরদের চক্রের সীমা দেওয়ানী জিলার ও মহকুমার সীমার সঙ্গে ঠিক মিলে তিনি এমত বিধানের এক পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত করিয়া অর্পণ করেন। আর রাজকার্য্যে নিযুক্ত সাধারণ কর্ত্তৃপক্ষদের সঙ্গে স্থানবিশেষের শিক্ষাসংক্রান্ত কর্ত্তৃপক্ষদের অধিক সম্পর্ক থাকার ও পূর্ব্বোক্ত কর্ত্তৃপক্ষদের স্থানে শেষোক্ত কর্ত্তৃপক্ষদের যথাসাধ্য সাহায্য ও উৎসাহ পাইবার সদুপায় কি, এই বিষয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেবের নিকট উক্ত ডাইরেকটর সাহেবের ও নানা দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবদের অভিমত জ্ঞাত করিতে আজ্ঞাও হইয়াছিল।

২। প্রথমোক্ত বিষয়ের উপলক্ষে সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেব ইনস্পেক্টরদের চক্রের নূতন নিয়মের পাণ্ডুলিপি অর্পণ করিয়াছেন। তন্মধ্যে উড়িষ্যার স্বতন্ত্র এক জন ইনস্পেক্টর নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হওয়াতে ইনস্পেক্টরদের সংখ্যা বৃদ্ধি করা আবশ্যক হয়। ঐ প্রস্তাব গ্রাহ্য

হইতে পারে না। আরো নানা দেশখণ্ডের নিয়ম পরিবর্ত্তন হইবার সম্ভাবনা বিবেচনায় শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বোধ করেন যে পশ্চাৎ যাহাই করা যাউক এইক্ষণে উড়িষ্যা ও বর্দ্ধমানখণ্ড একি ইনস্পেকটরের চক্র বলিয়া ধরা যাইতে পারে। আরো বিশেষ যে নিয়ম দ্বারা ছোট নাগপুরখণ্ড প্রসীডেন্সী চক্রের ইনস্পেকটরের অধীন করা গেল এই সময়ে সেই নিয়ম প্রবল থাকিতে পারিবে।

৩। অতএব মান্যবর সাহেব শিক্ষাসংক্রান্ত চক্রের নিম্নলিখিত নূতন নিয়ম করিয়াছেন।

শিক্ষাসংক্রান্ত চক্র	রাজকার্য্যসংক্রান্ত দেশখণ্ড	ইনস্পেকটর	সদর স্থান
পশ্চিমচক্র। ইহার সীমার সঙ্গে মিলিবে	বর্দ্ধমান ও উড়িষ্যাখণ্ড	শ্রীযুক্ত আর এল মার্টিন সাহেব	হুগলী।
প্রসীডেন্সী চক্র ঐ ঐ	প্রসীডেন্সী ও ছোট-নাগপুর	শ্রীযুক্ত উডরো সাহেব ...	কলিকাতা।
রাজশাহী চক্র ঐ ঐ	রাজশাহী	বাবু ভূদেব মুখুয্যা ...	বহরমপুর
পূর্ব্ব বাঙ্গলার চক্র ঐ ঐ	ঢাকা ও চট্টগ্রাম	শ্রীযুক্ত সি বি ক্লার্ক ...	ঢাকা।
বেহার চক্র ঐ ঐ	পাটনা ও ভাগলপুর. .	শ্রীযুক্ত ডাক্তর ফালন ...	পাটনা।
আসাম চক্র ঐ ঐ	আসাম ও কুচবেহার...	শ্রীযুক্ত জি বেলেট সাহেব	গৌহাটী।

খাসিয়া পর্ব্বত অধুনা পূর্ব্ব চক্রের ইনস্পেকটর শ্রীযুত ক্লার্ক সাহেবের অধীন থাকিবে। এই বিশেষ নিয়ম।

৪। এক২ জিলায় এক২ জন ডেপুটি ইনস্পেকটর নিযুক্ত হইবেন। কিন্তু গোয়ালপাড়া ও গারো ও খাসিয়া পর্ব্বত প্রভৃতি আসামের অন্তর্গত নানা জিলায় যে নিয়ম আছে তাহা এইক্ষণে প্রচলিত থাকিবে। সাঁওতাল পরগনায় লোকেরা মহকুমাকে জিলা বলে ও সেই পরগনায় অনেক মিশনরি স্কুল আছে, তাহার জন্যে এবং চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশ ও সিংহভূমের এবং বন্য ও বিশেষ প্রকারের অন্য২ জিলার স্বতন্ত্র নিয়ম করা যাইবে। একি জিলার মধ্যে দুই কি তদধিক জন ডেপুটী ইনস্পেকটর নিযুক্ত করিবার প্রয়োজন থাকিলে তাঁহাদের একজন জিলার অন্তর্গত সমস্ত স্থানের প্রধান ডেপুটী ইনস্পেকটর হইবেন তাঁহার সদর স্থান সদর মোকামে হইবে। অন্য ডেপুটী ইনস্পেকটরেরা তাঁহার অধীন হইবেন। ঐ অধীন ডেপুটী ইনস্পেকটরদিগকে সুবিধামতে মহকুমায় নিযুক্ত করিতে পারা গেলে করা যাইবে। কিন্তু বিহারে সব-ডেপুটী ইনস্পেকটর নামে মাসে ৩০৲।৪০৲ টাকা বেতনে যে শ্রেণীর কর্ম্মকারক আছেন এইক্ষণকার কএক জন ডেপুটী ইনস্পেকটরের পরিবর্ত্তে পাঠশালায়২ ভ্রমণ করিয়া কার্য্যের তত্ত্বাবধান লইবার জন্যে সেই শ্রেণীর কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করা শ্রেয় হইতে পারিবে।

উক্ত আজ্ঞার উপলক্ষে কোন২ স্থানে ডেপুটী ইনস্পেকটর নিযুক্ত করা বিধেয়, সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবকে ইহার এক বর্ণনাপত্র প্রস্তুত করিয়া সাধ্যমতে ত্বরায় অর্পণ করিতে আদেশ করা যাইবে।

৫। সর্ব্বসাধারণ লোক লেখা পড়া করিতে শিক্ষা করে গবর্ণমেন্টের এই মুখ্য অভিপ্রায়। এইক্ষণে যে সকল নিয়ম করা যাইতেছে মুনিসিপল আইন বিধিবদ্ধ হইলেই অনেক গ্রামে সেই নিয়মানুসারে গবর্ণমেন্টের সাহায্য গ্রহণ পূর্ব্বক সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার পাঠশালা স্থাপন করা যাইবে শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবনর সাহেবের এই আশা হইতেছে। ও সেই কার্য্যের নিমিত্ত চলিত বৎসরের বজেটে নূতন যে টাকা নিরূপণ হইয়াছে তিনি বঙ্গদেশের রাজস্ব সম্পর্কীয় সদবস্থা বিবেচনা করিয়া তদতিরিক্ত আর অনেক টাকা নিরূপণ করিতে সম্মত আছেন। উক্ত মান্যবর সাহেবের বিবেচনায় জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতিপত্তি ও সাহায্য বিনা এই অভিপ্রায় সফল হইবার সম্ভাবনা নাই ও শিক্ষাসংক্রান্ত এই গুরুতর কর্ম্মবিভাগ তাঁহাদের তত্ত্বাধীনে রাখা আবশ্যক।

আরো মধ্যম ও উচ্চতর বিদ্যালয়ের সাহায্যার্থে যে টাকা দেওয়া গিয়া থাকে তাহা দিবার নিয়ম পরিবর্ত্তন হওয়াতে প্রত্যেক জিলায় মোটে কএক টাকার অধিক দেওয়া যাইতে পারিবে না ও প্রত্যেক স্থলে স্থানবিশেষের নানা বিষয় বিবেচনায় তাহা দেওয়া যাইবে এই হেতুক সেই বিষয়ে জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের বিস্তৃত ক্ষমতা থাকা ও তাঁহাদের সাহায্যার্থে নানা জিলায় নানা জাতীয় লোকদের স্থলাভিষিক্ত স্বরূপ নানা শ্রেণীর অতি উপযুক্ত ব্যক্তিদিগকে লইয়া কমিটী স্থাপন হওয়া উচিত। সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখের উক্ত পত্রের উল্লিখিত দ্বিতীয় বিষয়ে রাজকার্য্য ও শিক্ষাসংক্রান্ত কর্ত্তৃপক্ষেরা যে২ অভিমত জানাইয়াছেন, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা মনোযোগে বিবেচনা করিয়া ইহা স্থির করিয়াছেন। প্রত্যেক স্থানের শিক্ষা সংক্রান্ত ব্যাপারের তত্ত্বাবধারণ কার্য্য সেই স্থানেই হইবে ও জিলার স্কুল কমিটী নিম্নলিখিত প্রকারে স্থাপন করা যাইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

৬। প্রত্যেক জিলার যত জন ডেপুটী ইনস্পেক্টর থাকেন তাঁহারা মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞাধীন হইবেন। প্রত্যেক জিলার স্থানীয় যে কমিটী আছে তাঁহারা জিলার স্কুল কমিটীর মূলস্বরূপ হইবেন ও জিলার নানা স্থানবাসি অন্য যে ব্যক্তিরা সেই কমিটীতে নিযুক্ত হইবার যোগ্য হন দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি তাঁহারদের নাম লিখিয়া জানাইতে আদেশ হইবে। অনেক জিলার বিচারপতিগণ স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইয়া উপকারজনক রূপে অধিক সাহায্য করিয়াছেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত আছেন এবং এইরূপে যে কমিটী নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হইল তাঁহারাও সেই কমিটীভুক্ত হইবেন তাঁহার এই আশা হইতেছে। কমিশ্যনর সাহেব সাধারণমতে ঐ কমিটীর উপর কর্তৃত্ব ও তত্ত্বাবধান করিবেন ও তিনি কমিটীর অধিবেশন কালে উপস্থিত হইলে সভাপতি হইবেন। মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব প্রতিনিধি সভাপতি হইবেন ও কমিশ্যনর সাহেবের অনুপস্থানে সভাপতি হইবেন। তিনি উপস্থিত না থাকিলে কমিটীর অন্তর্গত অন্য যে ব্যক্তি সাধারণের নিকট সুগ্রাহ্য হন তাঁহার প্রতি তিনি সেই পদ অর্পণ করিবেন। চক্রের ইনস্পেক্টর স্বপদোপলক্ষে সকল কমিটীর মেম্বর হইবেন। প্রতিনিধি সভাপতি সকল কার্য্যপক্ষে কমিটীর প্রধান হইবেন। তিনি কমিটীর নির্দ্ধারণ মানিয়া ডেপুটী ইনস্পেক্টরদের ও সেক্রেটরীর দ্বারা আপনার কর্ত্তব্য কর্ম্ম চালাইবেন। গবর্ণমেণ্ট স্কুলের হেড মাষ্টর কিম্বা শিক্ষা সংক্রান্ত অন্য যে কার্য্যকারককে মনোনীত করা যায় তিনি কমিটীর সেক্রেটরী হইবেন। প্রয়োজন হইলে এক জন কেরানীও নিযুক্ত হইতে পারিবে: মহকুমার ডেপুটী ও সব-ডেপুটী ইনস্পেক্টরেরা মহকুমার কর্তৃপক্ষদের অধীন হইবেন। ইতঃপরে যদি কোন মহকুমার উচ্চ শ্রেণীর অনেক স্কুল থাকে তবে শিক্ষাসংক্রান্ত ব্যাপারে অধ্যক্ষতা করিবার জন্যে মহকুমার শিক্ষা সংক্রান্ত সব-কমিটী নিযুক্ত হইতে পারিবেন। ঐ সব-কমিটী জিলার কমিটীর অধীন হইবে ও মহকুমার কর্তৃপক্ষ তাহার আধিপত্য করিবেন।

৭। গবর্ণমেণ্টের সামান্য সকল স্কুল কমিটীর কর্তৃত্বের ও তত্ত্বের অধীন থাকিবে। গবর্ণমেণ্ট প্রত্যেক জিলায় বিদ্যাশিক্ষার সাহায্যার্থে কতক টাকা নিরূপণ করিবেন। ইহার মধ্যে মধ্যমপ্রকারের ও উচ্চতর বিদ্যাশিক্ষার জন্যে ও সামান্য লেখা পড়া শিক্ষার জন্যে কত করিয়া নিরূপণ হইবে তাহা নির্দ্দিষ্ট করিয়া দিবেন। প্রথমোক্ত দুই শ্রেণীর স্কুলের সাহায্যার্থে কমিটীর পরামর্শমতে টাকা দেওয়া যাইবে ও প্রত্যেক স্থলে ইনস্পেক্টরের অভিমত জ্ঞাত করা প্রয়োজন। সামান্য লেখা পড়া শিক্ষার সাহায্যে যে টাকা দেওয়া যায় তাহা মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব কমিটীর পরামর্শ লইয়া নিরূপণ করিবেন। পরন্তু উচ্চতর ও মধ্যম প্রকারের যে২ স্কুল সাহায্যকৃত বলিয়া শ্রেণীবদ্ধ হয় তদ্বিষয়ে ইহা জানিতে হইবে যে, ঐ২ স্কুলে কত করিয়া টাকা দিতে হইবে জিলার কমিটী ইহা নিরূপণ করিলে পর ঐ২ স্কুলের স্থানীয় কমিটীর কি অন্য অধ্যক্ষদের কর্ম্মে হস্তক্ষেপ করিতে ক্ষমতাপন্ন হইবেন না। টাকা যে নিয়মানুসারে দেওয়া যায় সেই নিয়ম যে পালন হয় ইনস্পেক্টর সাহেব এইক্ষণকার ন্যায় ইহা দেখিবেন কিন্তু সেই নিয়মাধীনে সাহায্যকৃত বিদ্যালয়ের অধ্যক্ষতা কার্য্য সঙ্কুচিত না হইয়া সাধ্যমতে চলে গবর্ণমেণ্টের এই অভিপ্রায়। নূতন স্কুলের সাহায্য করিবার কিম্বা পূর্ব্বে যে স্কুলের সাহায্য করা যাইত তাহার পুনরায় সাহায্য করিবার কিম্বা কম কি অধিক টাকা দিয়া সাহায্য করিবার প্রার্থনা হইলে জিলার কমিটী ইনস্পেক্টরের রিপোর্ট অনুসারে তাহার বিবেচনা করিবেন।

৮। স্কুলের যে সকল হিসাব ও রিটর্ণ দেওয়ার নিয়ম থাকে স্থানীয় অধ্যক্ষ কি স্কুল মাষ্টর তাহা প্রথমে ডেপুটী ইনস্পেক্টরের নিকট পাঠাইবেন। তদ্বিষয়ে কোন মন্তব্য কথা লেখা উচিত বোধ হইলে ডেপুটী ইনস্পেক্টর তাহা লিখিয়া মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞামতে তাহা চালান করিবেন। পাঠশালার ও সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার অন্য স্কুলে ডেপুটী ইনস্পেক্টর মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞামতে হিসাব দেখিয়া পাস করিবেন। সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার স্কুলের হিসাবের সারাংশ লিখিবার যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট হইবে সেই পাঠানুসারে তাহা তিন২ মাসে সংগ্রহ হইয়া ইনস্পেক্টরের নিকট পাঠান যাইবে। ডেপুটী ইনস্পেক্টর গবর্ণমেণ্টের কিম্বা সাহায্যকৃত উচ্চতর ও নর্ম্যাল ও মধ্যমপ্রকারের স্কুলের হিসাব ও রিটর্ণ দৃষ্টি করিবার ও আডিট করিবার নিমিত্ত চক্রের ইনস্পেক্টরের নিকট পাঠাইবেন এবং ঐ২ স্কুলের হিসাব নিয়মিতরূপে রাখা যায় এবং যে বিধিমতে ঐ২ স্কুলের সেই টাকা পাইবার অধিকার থাকে সেই বিধিমতে কার্য্য করা যায় চক্রের ইনস্পেক্টর পূর্ব্বাবধি যেমন এই বিষয়ের দায়ী থাকেন তেমনি থাকিবেন। মুনিসিপল নগরের অন্তর্গত কোন স্কুলের সাহায্যার্থে গবর্ণমেণ্ট যত টাকা দেন মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা তত কি তদধিক টাকা দিয়া ঐ স্কুলের অধ্যক্ষতা ভার গ্রহণ করিতে ইচ্ছুক হইলে, ঐ স্কুলের ও হিসাবের সম্পূর্ণ কর্তৃত্বের ভার ঐ কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পিত হইবে। এবং স্কুলের কার্য্য সফলরূপে চালান যায় ও ইনস্পেক্টর স্বেচ্ছামতে গিয়া দেখিতে পান এই নিয়ম পালন হইলে ঐ স্কুলের নিমিত্ত তিন২ মাসে যে টাকা দেওয়া গিয়াথাকে তাহা কমিশ্যনরেরা পাইতে পারিবেন। সাহায্যকৃত ও সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার স্কুলে ও জিলার স্কুলে নিট যে টাকা দেওয়া যায় তাহার হিসাব মাসে২ জমা করিয়া তিন২ মাসান্তর ঐ হিসাব ও রিটর্ণ লিখিয়া দিবার ও বেতনাদি দিবার পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত করিয়া দিতে শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের প্রতি আদেশ করা যাইবে। শিক্ষকদের কষ্ট না হয় এই কারণে স্থানীয় কমিটী ইষ্ট বোধ করিয়া তুলচুক না হইবার সদুপায় করিলে শিক্ষকদের বেতন মাসে২ দেওয়া যাইতে পারিবে।

৯। বঙ্গদেশের যে সকল জিলায় উচ্চতর ও মধ্যমপ্রকারের সাহায্যকৃত অনেক স্কুল থাকে, সেই২ জিলায় কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি হইলে ঐ সকল কি তন্মধ্যে কএক স্কুলের পরিদর্শন ও তত্ত্ববিধান করিবার ভার এইক্ষণকার ন্যায় চক্রের ইনস্পেকটরের হস্তে থাকিতে পারিবে। যেং জিলায় এই নিয়ম প্রচলিত করা যায় সেই২ জিলার ইনস্পেকটর ঐ২ স্কুলের হিসাব ও রিটর্ন অব্যবহিত রূপে গ্রহণ করিয়া তদ্বিষয়ে আপনার বর্ত্তমান ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন। তদ্রূপ নিয়ম করা গেলে গবর্ণমেণ্টের অনুমোদনার্থে তাঁহার রিপোর্ট করিতে হইবে। ট্রেণিং কি নরমল স্কুল মাজিষ্ট্রেটের অধীন থাকিবে। তিনি কমিটির পরামর্শ লইয়া কার্য্য করিবেন। কালেজে সংযুক্ত স্কুল ও উচ্চতম স্কুল ও দ্বিতীয় শ্রেণীর কালেজ কমিটীর তত্ত্বাধীনে থাকিবে না, অব্যবহিতরূপে শিক্ষা-সংক্রান্ত কার্য্যকারকদের অধীনে থাকিবে উক্ত প্রত্যেক স্কুল প্রভৃতি সম্পর্কে এই বিষয়ের স্বতন্ত্র আজ্ঞা দেওয়া যাইবে। যে সকল কালেজে A. B. কক্ষপর্য্যন্ত শিক্ষা দেওয়া যায় তাহা জিলার কমিটীর অধীন হইবে না। কিন্তু ঐ কমিটীর মন্তব্য কথায় ও পরামর্শে গবর্ণমেণ্ট সর্ব্বদা মনোযোগ করিবেন।

১০। গবর্ণমেণ্টের স্কুলে ৫০ টাকা অবধি ২০০ টাকার ন্যূন বেতনের শিক্ষক নিযুক্ত করিতে হইলে ইনস্পেকটর সাহেব ডাইরেকটর সাহেবের সাধারণ কর্ত্তৃত্বাধীনে সেই পদের উপযুক্ত ব্যক্তিকে মনোনীত করিবেন। কমিটী সেই ব্যক্তিকে অনুমোদন করিলে নিযুক্ত করিবেন। কমিটী যাঁহাকে অনুমোদন করিবেন ইনস্পেকটর সাহেব এমত কোন ব্যক্তিকে মনোনীত করিতে না পারিলে সেই বিষয় ডাইরেকটর সাহেবের দ্বারা গবর্ণমেণ্টে অর্পিত হইবে। গবর্ণমেণ্টের ট্রেণিং-স্কুলে ও সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার স্কুলে মাসে ৫০ টাকার ন্যূন বেতনে শিক্ষক নিযুক্ত করিতে হইলে মাজিষ্ট্রেট তাঁহাকে নিযুক্ত করিয়া জিলার কমিটীর নিকট সেই কথার রিপোর্ট করিবেন। গবর্ণমেণ্টের অন্য সকল স্কুলে জিলার কমিটী ৫০ টাকার কম বেতনের শিক্ষকদিগকে নিযুক্ত করিবেন। মাজিষ্ট্রেট কিম্বা কমিটী ইনস্পেকটরের নিকট প্রার্থনা করিলে তিনি সেই পদের উপযুক্ত ব্যক্তিকে মনোনীত করণ বিষয়ের পরামর্শ দিবেন ও সর্ব্বদা যাঁহাকে মনোনীত করা যায় পরীক্ষা করিয়া তাহার যোগ্যাযোগ্যতা দেখিবেন। ২০০ টাকার ও তদধিক বেতনের শিক্ষক নিযুক্ত করিতে হইলে তাহার সকল অনুরোধপত্র গবর্ণমেণ্টে অর্পণ করিতে হইবে। গবর্ণমেণ্ট সেই প্রকারের শিক্ষকে নিযুক্ত করিয়া গেজেটে তাঁহার নাম প্রকাশ করিবেন। তদ্রূপ পদে যে ব্যক্তিকে কি ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হয় ডাইরেকটর সাহেব তাঁহার কি তাঁহারদের বিষয়ে কমিটীর অভিমত জানিয়া উপযুক্ত ব্যক্তিদের পক্ষে অনুরোধ করিবেন।

১১। ডেপুটী ইনস্পেকটর আপনার পরিদর্শনের রিপোর্ট কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির প্রতি অর্পণ করিবেন। প্রতিনিধি সভাপতি তদ্বিষয়ে যে মন্তব্য কথা লিখিতে চাহেন তাহা লিখিয়া অবিলম্বে ইনস্পেকটরের নিকট ঐ রিপোর্ট পাঠাইবেন।

১২। ইঙ্গলণ্ডে স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদের পক্ষে শিক্ষা ও পোলীস ও অন্য কর্ম্মবিভাগ সংক্রান্ত ইনস্পেকটরদের যদ্রূপ সম্পর্ক থাকে এদেশেও স্থানবিশেষের কর্ম্মকারকদের পক্ষে শিক্ষাসংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগের ইনস্পেকটরের তত্তুল্য সম্পর্ক থাকা শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের অভিপ্রায়। ইনস্পেকটর গবর্ণমেণ্টের সপক্ষ কর্ম্মকারক হইবেন। নানা স্কুলের সাহায্যের নিমিত্ত যে নিয়মানুসারে টাকা দেওয়া যায় স্থানীয় কর্ম্মকারকেরা সেই নিয়ম পালন করিয়া থাকেন, ও স্কুলের শিক্ষকগণ কৃতার্থরূপে কর্ম্ম করিয়া থাকেন, ও স্কুলের অধ্যক্ষতা কার্য্য উত্তমরূপে নির্ব্বাহ হয়, ও ছাত্রদিগকে উত্তমরূপে শিক্ষা দেওয়া যায়, ও হিসাব সকল বিশ্বাস যোগ্য ও ঠিক আছে ও শিক্ষাদানের যে সাধারণ বিধি নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে তদনুসারে শিক্ষা দেওয়া যায় ও ছাত্রবৃত্তি ও পুরস্কার ন্যায়মতে দেওয়া যায় এই সকল বিষয়ে গবর্ণমেণ্ট তাঁহাকে উত্তরদায়ী জ্ঞান করেন। সম্প্রতি ডাইরেকটর সাহেবের নিকট যে কথা জিজ্ঞাসা করা গিয়াছে তাহার উত্তর পাওয়া গেলে ছাত্রবৃত্তির বিষয়ে স্বতন্ত্র আজ্ঞা দেওয়া যাইবে।

১৩। ডেপুটী ইনস্পেকটরেরা স্কুল পরিদর্শন করিয়া যে রিপোর্ট দেন ও যে হিসাব অর্পণ করেন তাহা যথার্থ ও পরিশুদ্ধ এই বিষয়ে তাঁহারা স্বয়ং দায়ী। শেষোক্ত বিষয়ে যদিও তাঁহারা মাজিষ্ট্রেটের আজ্ঞাধীনে কর্ম্ম করেন তথাপি ইনস্পেকটর তাঁহারদের দৃঢ় তত্ত্বাবধারণ করিবেন। জানো কমিশ্যনর সাহেব যে সকল স্কুল অব্যবহিতরূপে ঐ কর্ম্মবিভাগের তত্ত্বাধীন রাখেন ডেপুটী ইনস্পেকটরেরা সেই সকল স্কুলের বিষয়ে ইনস্পেকটরের আজ্ঞাধীন থাকিবেন ও সাধারণ্যে তাঁহার পর্য্যটন কালে তাঁহারা সঙ্গে যাইবেন ও ইনস্পেকটর যাহা অবগত হইতে চাহেন তাহা সর্ব্বদা জানাইবেন ও তাঁহার সাহায্য করিবেন।

১৪। ইনস্পেকটর শিক্ষা সংক্রান্ত বিষয়ে কমিশ্যনর সাহেবকে পরামর্শ দিবেন ও সন্ধান জানাইবেন এবং যে সময়ে ও যে প্রকারে আপনার কর্ত্তব্য কর্ম্ম করিবেন এই বিষয়ে সাধ্যমতে

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

তাঁহার অভিমত রক্ষা করিবেন তথাপি তিনি পুর্ব্বোক্ত মতে স্বাধীন কর্ম্মকারক হইবেন। এই নির্দ্ধাবণ পত্রের ৮ দফার বর্জ্জিত স্থল মানিয়া তিনি এইক্ষণে যেমন করিয়া থাকেন তেমনি সকল হিসাব আডিট করিয়া গ্রাহ্য করিবেন। শিক্ষকেরা শিক্ষা সংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগ দ্বাবা বা কমিটীর দ্বারা মনোনীত হউন তিনি সুযোগ পাইলে তাঁহাদের যোগ্যতা গুণাদি ও সদাচবণ পরীক্ষা করিয়া জানিয়া লইবেন ও কমিটীর দ্বারা কোন শিক্ষক নিযুক্ত হইলে পর তিনি প্রথমবার সেই স্কুলে গেলেই সেই শিক্ষকেব বিষয়ে বিশেষমতে রিপোর্ট করিবেন।

১৫। ইনস্পেকটর প্রত্যেক স্কুল দেখিতে গিয়া যে দোষ কি গুণাদি দেখিতে পান তাহা লিখিয়া রাখিবেন। ইহার মধ্যে যেং বিষয় স্থানীয় কমিটির বিচার্য্য হয় তাহা তাঁহারদিগকে জ্ঞাত করিবেন। গুরুতর কোন বিষয় হইলে তিনি কমিশ্যনর সাহেবকে জ্ঞাত করিবেন। অত্যন্ত গুরুতর কোন বিষয় থাকিলে এবং বিধির ও নিয়মের কোন কথা কমিটীর নিকট উপযুক্ত মতে জ্ঞাত করা গেলেও তাঁহার বিবেচনামতে তাঁহাবা সেই বিধি ও নিয়ম পালন কবিতে ত্রুটি করিলে তিনি ডাইরেকটর সাহেবেরদ্বারা গবর্ণমেণ্টের নিকট সেই সকল বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন। তাঁহার চক্রের মধ্যে যত স্কুল থাকে তন্মধ্যে শিক্ষা সংক্রান্ত সমস্ত ব্যাপার যদ্রূপে চলে তিনি বৎসর একবার সেই বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন।

১৬। গবর্ণমেণ্টের আদেশমতে ডাইরেকটর সাহেব রিটর্ণের ও টেবিলের যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট করিবেন তাহা এমন করিয়া প্রস্তুত করা যাইবে যে কমিশ্যনর সাহেব ও ইনস্পেকটর সাহেব আপনং বার্ষিক রিপোর্টের নিমিত্ত একি প্রকারের রিটর্ণ পান। কমিশ্যনর ও ইনস্পেকটর সাহেব পরস্পর লিখনপঠনাদি করিয়া আপনাবদের বার্ষিক রিটর্ণ প্রস্তুত করিলে ভাল হয়। তাহা হইলে কোন বিষয়ে তাঁহারদের অভিপ্রায়ের বিভিন্নতা থাকিলে তাঁহারা মিলাইয়া সেই অভিপ্রায়ের ঐক্য করিতে পারিবেন। তাহা করিতে না পারিলে সেই অভিপ্রায়ের বিভিন্নতা স্পষ্ট করিয়া লিখিতে হইবে। নানা কমিটীর বার্ষিক রিটর্ণ ও রিপোর্ট কমিশ্যনর সাহেবের নিকট ও তাহার অনুলিপি ইনস্পেকটর সাহেবের নিকট পাঠান যায় এবং ইনস্পেকটর সাহেবের রিপোর্ট কমিশ্যনর ও ডাইরেকটর সাহেবের নিকট পাঠান যায় ও কমিশ্যনর সাহেব তদ্বিষয়ে আপনার মন্তব্য কথা লিখিয়া ও ডাইরেকটর সাহেব তাহার আলোচনা করিয়া ও সারসংগ্রহ লিখিয়া গবর্ণমেণ্টের নিকট প্রেরণ করেন ইহা সর্ব্বাপেক্ষা শ্রেয় বোধ হয়।

১৭। উক্ত প্রকারে নিয়ম পরিবর্ত্তন হওয়ার এইং ফল হইবে। স্থানবিশেষের কার্য্যের উপর ডাইরেকটর সাহেবের তাদৃশ অব্যবহিত কর্ত্তৃত্ব থাকিবে না, সেই কর্ত্তৃত্বভার দেওয়ানী কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি অর্পিত হইল। ডাইরেকটর সাহেবের যেং ক্ষমতা থাকিবে তাহা স্বতন্ত্র অনুজ্ঞাপত্রে বিস্তৃত রূপে লেখা যাইবে। তিনি স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদের ও ইনস্পেকটরদের এবং গবর্ণমেণ্টের পরস্পর লিখন পঠনের মধ্যস্থস্বরূপ ও শিক্ষাসংক্রান্ত বিষয়ে গবর্ণমেণ্টের পরামর্শদায়ক হইবেন এবং স্থিতিনীতি বিষয়ক নানা সঙ্ক্ষেপ সংগ্রহ করিবেন ও গবর্ণমেণ্টের অভিপ্রায় জ্ঞাপকস্বরূপ হইবেন এই প্রকারে গবর্ণমেণ্টের সঙ্গে তাঁহার আরও আসন্ন সম্পর্ক থাকিবে। ফলতঃ সম্প্রতি পোলীসের ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের পদ সংক্রান্ত অবস্থার যদ্রূপ পরিবর্ত্তন হইয়াছে ডাইরেকটর সাহেবেরও তাদৃশ হইবে। তিনি দুঁ তুামতে রাজকীয় পত্রাদি না লিখিয়া জেনরল ডিপার্টমেণ্টে গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী সাহেবের সঙ্গে অব্যবহিতরূপে কথোপকথনাদি করিতে পারিবেন। তাঁহার আফিস বাঙ্গাল সেক্রেটেরিয়েট আফিসের শাখা হইবে ও বাঙ্গাল সেক্রেটরিয়ট আফিসের মধ্যে তাঁহার আফিসের ও আমলাগণের নিমিত্ত স্থান নিরূপণ হইবে।

১৮। অদ্যকার তারিখের অন্য নির্দ্ধারণপত্রে সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার স্কুলের কার্য্য সম্পাদন হইবার আরো বিশেষ অনুজ্ঞাপত্র প্রকাশ করা গেল। তৎক্রমে পাঠশালার অর্থাৎ সামান্য লেখা পড়া শিক্ষা করিবার স্কুলের সংখ্যা বৃদ্ধির জন্যে ৪ চারিলক্ষ টাকা প্রদান করা গিয়াছে।

বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[*Government Gazette*, 29*th October* 1872.]

[Second Publication.]

(*RESOLUTION.*)

GENERAL DEPARTMENT.

EDUCATION.

Hazareebaugh, the 30th September 1872.

THE management of the provincial finances during the past year has resulted in a considerable saving, and it is hoped that there will be a saving in the present year also. The Lieutenant-Governor wishes to take the opportunity to make a real and substantial attempt to establish a good system of primary education of the simplest character in these great provinces.

A resolution of this date places under local officers the grants for education, and especially for primary education. The Lieutenant-Governor proposes at once to put at the disposal of the Magistrates of districts the means of assisting and promoting indigenous education of this primary character. He is accordingly pleased to assign to the various divisions and districts, according to the distribution list hereto annexed, sums to the amount of Rs. 4,00,000, to be used in developing primary education in addition to the other grants already made for the same purpose, and to be spent between this time and the end of the financial year 1873-74. The money is assigned to districts in the proportions in which the Lieutenant-Governor thinks it might best be given, but he will be happy to consider any proposal of Commissioners for a more advantageous distribution. The assignment has been made with reference to the population and the amount of Government money already spent on vernacular education in each district.

2. A statement annexed shows the number of schools now existing in each district, also the schools recently sanctioned by orders of 31st July and the approximate number which it is now hoped to establish.

3. It may be hoped that the grants already in the budget for 1872-73 will be repeated in 1873-74, while the grant now made is to be brought into operation gradually, and spread over the remainder of the present year and the whole of 1873-74. Of this grant sums not exceeding on the whole one lakh may be spent in the present financial year if it is possible to establish the schools in time. Three lakhs are taken as the annual expenditure for 1873-74, the calculation being that at an average of Rs. 40 to 50 per school, that sum will suffice to establish 6,000 to 7,000 schools.

4. The Lieutenant-Governor hopes that economies and savings now effected will place the provincial finances of Bengal in a position to bear such burdens for some time to come. He also hopes that by the end of 1873-74 the new municipal system will be so far established that a considerable portion of the burden now assumed by Government may be taken over by the Municipalities of considerable and prosperous villages, and that Town Municipalities will be able to support, or render self-supporting, some of the schools of a higher class which now absorb a large share of the educational grant. In this way Government money, in addition to that already saved, will be made available for poorer and more backward places.

The establishment of local road funds may be expected to set free some of the money hitherto devoted to material improvement; and however desirable buildings and other public works may be, the improvement of the humbler classes of the people by making them intelligent human beings, is an object to which even some material improvements may, if it is absolutely necessary, be postponed. The Lieutenant-Governor has in some sort pledged himself not to attempt fresh taxation if he can help it for

some time to come. But his hope is that if, by a careful use of the money now in hand, by continual economy of administration, and by such re-adjustments as are possible, he can secure the maintenance for some years of the schools now to be established, the means of farther continuing them will, by the blessing of Providence, be some how or other forthcoming in the hands of those who may succeed him. He feels himself justified then in attempting a beginning of a work of which even a successful beginning would be a great achievement.

5. The Lieutenant-Governor's wish is that the money now granted should be used to encourage and develop in rural villages proper indigenous education, that is, reading, writing, arithmetic, in the real indigenous language and character of each province. He would not, as a rule, think it necessary to employ highly trained masters on considerable salaries. He would rather give money as a grant-in-aid to men of the purely indigenous school-master class, provided each keeps up in a place where it is required, and among a population of cultivators and laborers, a school efficient according to native standards, and submits it to inspection and examination. Perhaps for such purposes an allowance of Rs. 2 or 3 per mensem will in many cases suffice, more especially in places where the village or landlord or other party interested is willing to make up the remainder of the ordinary Rs. 5 patshala grant. Recently the Lieutenant-Governor has sanctioned four Rs. 2½ patshala grants in Tipperah on the application of a zemindar, who has agreed to give the other Rs. 2½ for each school himself. It is hoped that in all wards' estates the Court of Wards will be able to double any share of the present grant that may be allotted for schools in these estates. Where no such aid is available, and where the people are poor and backward, a larger Government grant may be given; but no grant to a village school is to exceed Rs. 5 per mensem. With such a basis, and some receipts from fees or gratuities, a village school will be established. Those places should be selected where the need is greatest, and where the people are ready to help themselves to some extent; places already provided for being left to themselves, for the present, or only assisted in a moderate degree on condition of inspection and improved methods. In places where, though immediate assistance is not available, a municipal organization may be shortly expected, the maximum of Rs. 5 per mensem may be given, provided the leading men promise as far as they can to contribute a share when a Municipality is constituted. But of all things must be avoided a grant which may be used to turn out clerks and attorneys; education of that kind is separately provided for.

6. The only languages to be taught in patshalas should be Bengalee, Hindee, Assamese, and Ooryah, in their respective provinces, and the aboriginal languages in some of the districts where there is a large aboriginal population using their own languages, as the Koles of Chota Nagpore, the Sonthals of the Sonthal Pergunnahs, the Khassiahs of the Khassiah Hills, the Khamtees, Cacharees, and others in Assam, and the Lepchas of Darjeeling. The Bengalee, Ooryah, and Assamese characters are well defined Most of the aboriginies having no character of their own, have been, and with advantage may still be, instructed in the Roman character. As respects Hindee, the written or Kaithee character only differs from the Nagree as the English written character differs from the printed character; and though the prejudices of the people are no doubt much in favor of the written character which they use, still seeing how simple and easily learned is the Nagree character to those who know the Kaithee, and considering that all the printed books are in the Nagree character, the Lieutenant-Governor thinks that the school-masters should be required to learn and that the boys should be taught the latter character, as well as practised assiduously in the written character. In fact, arithmetic and writing are the main subjects in which the people desire instruction, and many books will not be used; those that are used will be of the simplest and cheapest description.

7. Where Mahomedans preponderate in the population, the Lieutenant-Governor will not object to the grant to their *muktabs* of aid similar to that given to the patshalas or common village schools, provided a useful primary education is really given. But the impression the Lieutenant-Governor has derived from all he has seen of many indigenous patshalas in such districts is, that the lower classes of the Mahomedans resort much more freely to the com-

them to take care of their own interests in their own station of life, as petty shop-keepers, small landholders, ryots, handicraftsmen, weavers, village head-men, boatmen, fishermen, and what not. It is beyond all things desirable not to impart at village schools that kind of teaching which, in a transition state of society, might induce boys to think themselves above manual labor or ordinary village work. To the really able boys at patshalas opportunities for advancement will be offered by a chain of scholarships, the gainers of which can pass through the several grades of schools up to a University degree. One valuable means of providing that the ordinary patshala course of study shall be confined to reading and writing the vernacular, to simple and mental arithmetic, and to a knowledge of mensuration, and the native system of land survey, will be a regulation that proficiency in these subjects only will be required from candidates for patshala scholarships.

11. The Lieutenant-Governor by no means wishes to fetter the Magistrates or committees in their arrangements for the prompt and proper administration of the educational grants now made. Indeed, the only restriction he would insist upon is, that not more than Rs. 5 per mensem of public money should be given to any one school; that the vernacular only is taught in any school receiving a patshala grant; that every patshala is open to inspection and sends in such simple quarterly statements as may be required; and that any grant is liable to suspension or withdrawal if the school is not properly kept up.

It has been suggested to the Lieutenant-Governor that a Magistrate or committee of a large district, who desired to give prompt effect to the present orders, would proceed somewhat as follows:—

An average district, containing two or three sub-divisions besides the head-quarter division, 2,400 villages, and one and a half to two millions of population, might, perhaps, already contain 50 Government patshalas, 300 indigenous patshalas, and might under the present orders have obtained a grant of Rs. 9,000, equal to 200 patshala grants of Rs. 45 a year. The Magistrate would, perhaps, set aside Rs. 3,000 to be expended on Rs. 30 per annum grants to patshalas in Municipalities, on wards' estates, or on the estates of liberal zemindars; these 30-rupee grants would be distributed to village municipal committees or individuals who promised to contribute another Rs. 30 and to take charge of the patshala. Possibly some 30 or 35 of the 30-rupee grants would thus be distributed to municipal patshalas; there would remain 65 or 70 grants of Rs. 30 to be distributed to villages, on wards' estates, and on zemindarees where the zemindar was ready to contribute. In behalf of the wards' estates the Magistrate himself would be able to guarantee during the duration of the trust a certain number of 30-rupee contributions. The larger and more liberal zemindars, whether resident or non-resident, would be invited by the Magistrate or through the sub-divisional officer to contribute as many 30-rupee grants as they could afford, or as the villages on their estates might require. A zemindar so contributing would be allowed to nominate the guru and to manage the schools, subject to the general rules under which patshala grants are made. There would remain Rs. 6,000 a year for expenditure on patshala grants to ordinary village schools The Magistrate would refer to the thannah register compiled in the census office, and ascertain which villages of 100 houses and upwards contain indigenous patshalas and which do not. He would either through, or after consulting, the sub-divisional officer, decide to give perhaps 60 patshala grants of Rs. 4 and 3 a month to existing indigenous patshalas, provided the gurus would accept the Government rules, and would agree, if called upon, to come into the sudder and study for six months at a normal class for gurus. In selecting existing patshalas for grants the Magistrate and the sub-divisional officer would be guided by various considerations; they would give some grants to old-established patshalas which were specially large and successful; they would give some grants to patshalas which were situate in large villages, but had heretofore been badly off owing to the poverty of the inhabitants; they would give some grants to newly planted patshalas of which the gurus were especially efficient and active. There would remain about Rs. 4,500 available for the establishment of new patshalas in places where none at present exist. The Magistrate and the sub-divisional officer, when selecting places for the establishment of fresh schools, would ordinarily be guided by the thannah registers at the census, and would select for the

new patshalas the largest villages unoccupied by any school. No patshala grant would be given to any village which would not provide a house or hut of the ordinary kind used in the village for the reception of the school. When the villages were selected, the next question would be to find teachers. If possible, the Magistrate or sub-divisional officer would choose men of the ordinary gurumohasoy class or of the meeahjee class; and a new school-master should always be, if possible, a resident of the village or its neighbourhood. There will generally be found in Hindu neighbourhoods school-masters' sons or brothers or lads from some patwaree's family or from a petty dealer's (moodee's) shop, or from some zemindaree cutcherry, who possesses enough knowledge to teach a patshala, and who will be content to sit down as a village school-master. If lads of sufficient age from neighbouring vernacular or aided schools will undertake the duty, the Magistrate might appoint some of them to patshalas in the neighbourhood of their houses.

It would be a condition of appointment of a new village school-master, and of any grant to the master of an existing school, that he should, if called upon, attend the normal class for a time, leaving a substitute in charge of the school. Until the arrangements to be made under this resolution are fairly complete, and until the bulk of the new schools are established, the Magistrate would ordinarily not insist on existing patshala teachers coming into the district head-quarters to attend the normal class. But when the schools are fairly started and regular inspection has begun, the Magistrate would, on the report of the Deputy or Sub-Deputy Inspector, call upon the least efficient village school-masters to attend the normal class. It would probably be useless to summon the very old gurumohasoys or meeahjees to the normal classes; old men of that stamp have done much good in their time; they are popular with the villagers, and they manage their schools fairly well; if new acquirements or modes of teaching are required, they will come with the next generation of village school-masters. But it will probably be desirable to bring into the normal classes the younger and the newly appointed village school-masters; if possible, newly appointed masters who have never taught village schools before, would be brought into the normal classes at the sudder before they establish their schools, and would be instructed for a few months. For the present it will be necessary to perfect village school-masters in reading and writing the printed character, of which (in Behar at any rate) they are often ignorant; to instruct them in the best modes of teaching simple and mental arithmetic; to improve their knowledge and power of teaching mensuration after the native fashion, bazaar accounts, and zemindaree accounts, and to enable them to understand and teach the very simple text-books on these latter subjects.

12. Since, however, as already said, the Lieutenant-Governor wishes to abstain from giving minute instructions, he has caused an example of what steps might be taken to be entered in these orders, rather by way of suggestion than by way of precept. He rather wishes the local officers to whom the experiment is entrusted to work it out in their own way. He wishes that they should ascertain what indigenous means of education in reading, writing, and arithmetic exist; that they should enlist the people and their leading men as much as possible in favor of simple education, and that they should develop it by small grants according to the circumstances of each case under the system above proposed.

13. It is a question whether it may be best to set up experimental schools all over a district, or to try to make model educated tracts of limited areas. Pending the establishment of Municipalities, it will probably be best to establish a moderate number of schools here and there as examples all over the district, and to select a limited tract for a more full experiment. If a good sub-divisional or other officer can be found qualified and willing to undertake the experiment and to give real attention to it, it might be well to entrust to him the model tract.

14. Efforts should be made to enlist in this undertaking men of local influence and merit. In some parts of the country underpaid patwarees may be found who would for a small additional remuneration undertake the office of teacher. Regard should also be had to the considerations and conditions contained in the letter No. 2671, dated 31st July 1872, regarding the last grant

made for primary education. We should keep in view as much as possible the design to establish the school-master as part of the constitution of considerable villages, and to make him a functionary of importance and necessity when rural Municipalities are established.

15. For the present the distribution of these funds is to be made by the District Magistrates and sub-divisional officers, acting with the advice of, but not controlled by, the district educational committees. When the system is a little developed and local committees of men of the classes interested in primary instruction can be established, the Lieutenant-Governor hopes to employ committees more freely in promoting primary education. The educational establishment will be at the disposal of Magistrates for the necessary inquiries, and any reasonable proposals to further the object in view will be entertained, especially any arrangement for providing a more numerous class of Sub-Inspectors for patshalas instead of the highly paid Deputy Inspectors maintained in perhaps unnecessary number for the higher classes of schools. The Lieutenant-Governor has no doubt that the experienced Inspectors who will now reside at the head-quarters of the principal divisions will give much advice and assistance, and as soon as the district educational committees are formed they should be consulted. It is hoped that by the end of the year 1872-73 the local officers will be in a condition to report the first fruits of these orders.

16. When the system develops, when the rural Municipalities undertake schools with Government assistance, when the demand for and means of education increase, more money may be available, and we may attempt more schools. The object of the present grant is to make a beginning of mass education in the country, and the Lieutenant-Governor hopes to be assured that the money is well spent. He would rather have an assurance of this kind and a demand for more money than be told that it has not been possible effectively to spend what is now given.

APPENDIX A.

Showing the grants now made for primary education to each District.

DIVISION.	DISTRICT.	GRANT NOW MADE For 1872-73.	For 1873-74.	Total.
		Rs.	Rs.	Rs.
BENGAL.	*Western Districts*			
Burdwan	Burdwan	2,600	7,800	10,400
	Bancoorah	1,000	3,000	4,000
	Beerbhoom	1,200	3,600	4,800
	Midnapore	3,800	11,400	15,200
	Hooghly with Howrah	2,200	6,600	8,800
	Central Districts.			
Presidency	24-Pergunnahs	3,000	9,000	12,000
	Nuddea	2,400	7,200	9,600
	Jessore	1,500	4,500	6,000
Rajshahye	Moorshedabad	2,300	7,000	9,300
	Dinagepore	2,250	6,750	9,000
	Maldah	1,100	3,300	4,400
	Rajshahye	1,800	5,400	7,200
	Rungpore	2,450	7,350	9,800
	Bograh	1,000	3,000	4,000
	Pubna	1,800	5,400	7,200
	Central Districts.			
Cooch Behar	Darjeeling	400	1,200	1,600
	Julpigorce	800	2,400	3,200
	Eastern Districts.			
Dacca	Dacca	2,800	8,400	11,200
	Furreedpore	1,700	5,100	6,800
	Backergunge	3,600	10,800	14,400
	Mymensing	3,200	9,600	12,800
	Sylhet	2,800	8,400	11,200
	Cachar	1,000	3,000	4,000
Chittagong	Chittagong	2,000	6,000	8,000
	Noakhally	1,400	4,200	5,600
	Tipperah	2,600	7,800	10,400
BEHAR.				
Patna	Patna	2,400	7,200	9,600
	Gya	3,000	9,000	12,000
	Shahabad	2,800	8,400	11,200
	Tirhoot	6,000	18,000	24,000
	Sarun	3,000	9,000	12,000
	Chumparun	2,200	6,600	8,800
Bhaugulpore	Monghyr	2,700	8,100	10,800
	Bhaugulpore	2,700	8,100	10,800
	Purneah	2,200	6,600	8,800
	Sonthal Pergunnahs	2,000	6,000	8,000
ORISSA.				
Orissa	Cuttack	3,000	9,000	12,000
	Pooree	1,500	4,500	6,000
	Balasore	1,500	4,500	6,000
	South-West Frontier Agency			
CHOTA NAGPORE.	Hazareebaugh	1,800	5,400	7,200
	Lohardugga	2,800	8,400	11,200
	Singbhoom	800	2,400	3,200
	Maunbhoom	1,900	5,700	7,600
ASSAM AND ADJACENT HILLS.	Gowalparah	800	2,400	3,200
	Kamroop	900	2,700	3,600
	Durrung	450	1,300	1,750
	Nowgong	600	1,800	2,400
	Seebsaugor	800	2,400	3,200
	Luckimpore	650	1,900	2,550
	Khasi Hills	800	2,400	3,200
	Total grants for all Bengal	1,00,000	3,00,000	4,00,000

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭২ । ২৯ অক্টোবর ।]

APPENDIX B.

Showing the existing Schools and the number it is hoped to establish in each district.

DIVISION.	DISTRICT.	Total population.	Total number of *all* schools as shown by the census or other latest information.	Total number of Government and aided primary vernacular schools.	Number of schools recently granted by order of 31st July 1871.	Approximate number of schools it is hoped will be established under present orders.
BENGAL	*Western Districts.*					
Burdwan	Burdwan	2,031,508	844	241		175
	Bancoorah	526,772	482	55		65
	Beerbhoom	695,921	572	30	52	80
	Midnapore	2,522,172	1,943	214		250
	Hooghly with Howrah	1,491,621	1,488	77		150
	Central Districts.					
Presidency	24-Pergunnahs	2,210,047	1,276	157		200
	Nuddea	1,806,102	579	181	60	160
	Jessore	2,075,197	659	322		120
Rajshahye	Moorshedabad	1,355,549	241	75	..	150
	Dinagepore	1,501,924	217	217		150
	Maldah	676,426	177	6		70
	Rajshahye	1,310,727	215	135	67	120
	Rungpore	2,150,179	276	197		160
	Bograh	689,467	169	10		65
	Pubna	1,218,279	151	13		120
	Central Districts.					
Cooch Behar	Darjeeling	95,224	32	32	..	25
	Julpigoree	418,048	41	19	..	50
	Eastern Districts.					
Dacca	Dacca	1,853,416	421	28		190
	Furreedpore	1,012,589	163	17		120
	Backergunge	2,379,878	512	8	65	240
	Mymensing	2,349,468	not given	21		215
	Sylhet	1,722,424	84	1		190
	Cachar	204,988	15	4		60
Chittagong	Chittagong	1,127,402	869	5		130
	Noakhally	713,623	627	4	5	90
	Tipperah	1,534,030	192	6		175
BEHAR.						
Patna	Patna	1,559,638	552	4	30	163
	Gya	1,944,151	112	12	38	200
	Shahabad	1,726,854	137	8	30	190
	Tirhoot	4,389,250	637	14	70	400
	Sarun	2,063,444	365		30	200
	Chumparun	1,439,992	106	12	...	150
Bhaugulpore	Monghyr	1,812,986	433	7	35	180
	Bhaugulpore	1,826,091	312	1	35	180
	Purneah	1,714,795	183	1	40	150
	Sonthal Pergunnahs	1,018,000	62	32	60	130
ORISSA.						
Orissa	Cuttack	1,449,784	1,975	18	40	200
	Pooree	769,674	1,282	18	20	100
	Balasore	770,232	1,107	25	20	100
	South-West Frontier Agency.					
CHOTA NAGPORE.	Hazareebaugh	763,000	46	3		120
	Lohardugga	1,232,000	16	13	50	180
	Singbhoom	415,023	41	8		50
	Maunbhoom	1,040,000	120	11		120
ASSAM AND ADJACENT HILLS.	Gowalparah	444,761	27	12		50
	Kamroop	561,681	45	45		60
	Durrung	236,534	21	21	80	30
	Nowgong	256,390	23	23		40
	Seebsaugor	296,807	21	20		50
	Luckimpore	120,742	21			40
	Khasi Hills	141,838	48		..	50
	Total approximate number for all Bengal	..	19,937	2,383	827	6,455

N B.—The census figures showing the schools are not yet available for some districts, for others nsus figures are obviously below the truth. Column 3 of this statement has therefore been filled up from the latest information available.

[*Government Gazette 29th October* 1872.]

APPENDIX C.

No. 1272, dated River Dhullesurey, the 4th August 1872.

From—C. B. CLARKE, ESQ., M.A., Inspector of Schools, South-East Division.

To—The Director of Public Instruction.

I EXPECT to reach Dacca in a few hours after a month's tour of inspection in Mymensingh. I beg leave to submit a report on the state of primary education in that district.

2. In the aided and Government schools there is little patshala instruction given, *i.e.*, the boys commence by reading not by writing; and in arithmetic they learn the rules in the order in English text books and do not practise bazaar or zemindari account keeping or mental arithmetic. The elementary education offered is primary but introducting to the vernacular scholarship course, and as from the very first it demands the purchase of many books, this alone keeps the poorer classes from attempting it. It may be seen from the Annual Education Reports of 1865-66 (wherein the attached patshalas were returned as separate schools) that the system of attached patshalas was always much confined to Dacca and Bikrampur.

3. There appear to be also in Mymensingh very few indigenous patshalas; the Deputy Inspector, East Mymensingh, who has been many years in the district, says he does not believe there can be half a dozen left in the district, and I never came across one, though they do not escape my notice in other districts. Toles and muktabs seem very rare. I found one tole pundit (a Brahmin with good landed estate) who kept his tole together; another elderly tole pundit told me that though he used to have forty pupils he now had not one left; that he had been ruined by the Government system of education.

4. In spite of all this I am satisfied that there is a considerable percentage of the male population who can write and keep a simple account. They have never been in any school; they pick up their writing either from the mohurirs in shops and cutcherries, or at home. In the large village of Ramgopalpore the zemindar, Baboo Kasikissore Roy, Honorary Magistrate, declared that he believed nearly all the ryots could write; he argued that it had become very essential to do something to educate them because they have already acquired all the wickedness to be got by learning.

I hope shortly to send a new head master to Ramgopalpore, who, with the countenance of Kasikissore Baboo, will be instructed to attempt an educational census of this village.

5. A small number of the new five-rupee patshala grants have been lately sanctioned in East Mymensingh. In consequence of this about fifty other new patshalas have sprung into existence, the teachers hoping to get grants hereafter. I have visited several of the patshalas already aided and also some of those now feeding on hope. Among all these patshalas there are only two or three where the teacher is a guru, and which are genuine patshalas: in all the others the teacher is either a normal school pundit or a vernacular scholarship certificate holder, or at all events not a guru, and the teaching is exactly that of a school and not that of a patshala.

6. Several of these schools have accepted patshala grants merely because they cannot at present possibly get grants-in-aid. They take Rs. 5 from Government, raise a five-rupees subscription, and offer their teachers all the fees; and at this price they get a normal school student who invariably keeps a school and not a patshala. Several schools have been thus set up by normal school pupils and vernacular scholarship certificate holders in their own villages and in their own houses, as under these conditions they are willing to work at very low pay.

7. At all the aided village schools which I have visited, I have laid it down that they must keep a patshala; that the Government pays the Rs. 5 for this, and that if the patshala is not kept, the Rs. 5 must be withheld. I do not insist that *only* a patshala shall be kept. If the people choose to subscribe handsomely and keep a teacher who can carry the education to a much higher standard, I see no objection but indeed every advantage, provided always that a patshala is offered to the masses.

8. The patshala standard is understood to be as follows:—(1) writing on plantain leaves or on slates (in populous places slates are now cheaper); (2) tables of weights and measures, bazaar arithmetic (including practice of mental arithmetic), and zemindari accounts; (3) writing of letters, pottahs, bonds, &c., the copying and adaptation to special circumstances of simple legal forms; (4) reading of simple Bengali with explanation of meaning. The grammar not to be pushed beyond simple *Sundhi* at most, and the boys not to be required to purchase more than one book. The rough methods of land surveying practised by zemindars cutcherry-loke (these last are very bad and in many cases wrong, not even giving an approximation to the true area, but the people wish to learn them to enable them to meet their landlords' agents on their own ground).

9. In zillah Dacca most boys begin their education in a patshala, and our vernacular scholarship certificate-holders and pundits are generally competent to teach at least the first three items of the patshala course here given; but in Mymensingh it is not so. The number of men really competent to teach as gurus is very small. The pay of gurus is so low too that men cannot be imported from other districts.

10. Many school secretaries in Mymensingh have consented to keep a guru and an attached patshala to the existing school. This, it is hoped, will bring in a considerable number of scholars for primary education without any extra cost on Government whatever. But I have been able to carry out nothing whatever in this direction because the Deputy Inspector can find no disposable gurus. Moreover, the village schools should all have teachers competent to teach the patshala course, but such teachers are not available.

The amount of tuition, however, required to make one of our normal school pundits or one of our vernacular scholarship certificate-holders a guru is very small, and when he has gone through this tuition he is immensely superior as a guru merely to any of the old country gurus.

11. The Mymensingh normal school was originally sanctioned as a guru training school, and the sanctioned establishment is even smaller than that for the pre-existent Bhudeb training schools. But it appears from the first to have adopted the normal school course and has always trained pundits exactly of the class of those turned out by the Dacca normal school, and who therefore command about the same pay Rs. 15 per month, being about the minimum. I have now directed the Mymensingh normal school head master to open at once a guru class in his school. Boys who have passed the vernacular scholarship examination will be admitted to this class, and it is estimated that they will even within two months obtain certificate that they are competent to teach the patshala standard above laid down.

12. The pay of a guru is understood to be Rs. 5, besides the pice of the boys he actually teaches. With this prospect before them, vernacular scholarship certificate-holders are to be found who are willing to enter the normal school guru class, but only provided we guarantee them appointments as soon as they obtain their certificate, I have therefore been obliged for the present to direct the head master of the Mymensingh normal school to admit only so many pupils to the guru class as the two Deputy Inspectors of the district have posts ready for, as if we disappoint these gurus of the small pay they calculate upon, we may have hereafter great difficulty in finding candidates to enter that class. It might be well to reserve two scholarships of the normal school for the encouragement of the guru class; no guru pupil would be allowed to hold such a scholarship (Rs. 3) more than two months.

13. The so-called Garo schools are a branch of elementary education in this district: I visited all those in Mymensingh, but not the two in West Mymensingh They contain few genuine Garos, but many of the non-Hindu tribes at the foot of the hills. There are no Garo boys who have made much progress anywhere, as they do not sufficiently understand the teacher's language, and several Hassin boys have made excellent progress and intend to compete at the vernacular scholarship examination with the object of joining the Mymensingh normal school. I have directed two of the normal school scholarships also to be reserved for some of these boys who are desirous to be trained as teachers even if they fail to get vernacular scholarships.

Two or three of these Hassin boys are already quite fit for teachers, but wish to carry their studies further. They worked arithmetic excellently, and will make valuable teachers as they speak Garo perfectly, and I understand would not object to open schools actually in the hills as at Pysuck.

14. Nearly all we are getting in return for the Government large expenditure on these Garo schools is this prospect of teachers for really commencing Garo education another day. We pay our normal school pundits at these schools Rs. 25 to 30, but they are miserable there; they believe the climate of the terai utterly fatal to health, and they rarely remain long. I would propose to replace them by gurus (as soon as we have gurus ready) at about half the cost. These gurus can teach all that these schools will want to learn, and indeed more. I do not propose to dismiss the present pundits as they will leave soon enough, but I have given directions, as their posts become vacant, to appoint only officiating men in their places.

15. I shall be glad to receive your approval of the numerous changes and orders above reported, should they meet your approbation. I will then issue copy of this letter (or parts of it) as instruction concerning primary education both in Mymensingh and elsewhere.

Extract from a letter from A. ABERCROMBIE, ESQ., Officiating Commissioner of the Burdwan Division, to the Officiating Secretary to the Government of Bengal, Revenue Department,—(No. 38, dated Burdwan, the 24th July 1872.)

PARA. 15.—With reference to the information called for by His Honor in respect of the nature of the instruction usually given in these patshalas, and the classes which attend them, I beg to report that in Midnapore the instruction given is generally of an elementary nature—reading, writing, arithmetic according to the *Suvonkuri* method, mahajunee and zemindaree accounts, and geography.

16. These schools are generally attended by the children of the better class of cultivators and skilled laborers, and by children of the middle class whose parents are too poor to pay for higher schooling, or where no better schools exist.

17. In Burdwan the Collector remarks that many of these small schools answer exactly to our home education, one or more well-to-do men retaining a tutor, while the children of others who cannot afford to subscribe attend the class. There are 553 indigenous schools in this district, with 9,288 pupils attending them. The schooling fees paid by the students vary

from 4 annas to 1 anna 6 pie, the average for the whole district being 2 annas per student The attendance at each school is a little more than 16 boys on the average, and the earning of each guru 2 rupees 2 annas.

18. The Collector of Hooghly reports that he himself visited a number of these ordinary village patshalas. He says they are usually held in an open verandah, which sometimes belongs to the guru's house and sometimes to that of some benevolent resident of the village. The fees charged vary from 1 anna to 4 annas, or sometimes to 6 annas per mensem, according to the circumstances of the parents. The poorer boys write on *tal-pata*, or palm leaf, the wealthier, on plantain leaf or even paper. In most patshalas printed books are also more or less used. He is, moreover, of opinion that these indigenous schools are to a certain extent subverted by aided schools, which offer a better education in those parts of the district where education is most thought of Mr. Pellew also directed his inquiries to the question whether the aided schools, by driving out these indigenous schools to such a serious extent as they undoubtedly have done by offering a more appreciated kind of education, have or have not taken fully the place of old patshalas in regard to the education of the masses, and the opinion formed by him was that on the whole no class had been deprived of means of education, and that in those places where a vernacular aided school had been established to the extinction of the patshalas, and in which it had been found that the education afforded was too high or too expensive for the poor, a patshala was soon re-established, and was able to compete with the aided schools successfully. The Collector of Bancoorah has not furnished any information on this point. In Beerbhoom nothing like education is afforded to the masses by these patshalas, but only, as the people require, a little arithmetic in the native style, and reading and writing Bengali is taught.

19. The Collector of Howrah reports, after personal inquiry, that nearly every village of any size has a school in it, at which boys varying from 5 to 8 years of age are taught to write and read Bengali. These schools are self-supporting, the pupils paying the master monthly a fee of 2 annas to 4 annas each.

20. Subjoined is a statement showing the number of indigenous schools and the number of students attending them in the several districts in this division.

Districts.	Total number of indigenous schools.	Total number of pupils.
Midnapore	1,729	19,174
Burdwan	553	9,288
Hooghly	615	13,838
Bancoorah	427	10,754
Beerbhoom	480	6,086
Howrah	570	9,686
Total ...	4,374	68,826

21. The average attendance of students in the patshalas in the districts of this division is as follows —

Midnapore	11 09
Burdwan	16·8
Hooghly	22·5
Bancoorah	25 2
Beerbhoom	12 7
Howrah	17 0

the average for the whole division being 17·5.

22. It is seen that out of 5,330 educational institutions of all sorts in the division, only 956 receive aid from Government, so that the proportion of Government schools, or those under the supervision of educational officers to indigenous patshalas, is nearly 1 to 5½.

23. It is also observed that of the total number of pupils receiving education in the division, 37·3 per cent. are educated in institutions which are in some way or other connected with Government, and 62·6 per cent. receive instruction in the indigenous patshalas. The numbers for the several districts are exhibited below :—

Districts	Percentage of Pupils	
	In Government institutions.	In indigenous schools
Midnapore	31·8	68·1
Burdwan	55·8	44·1
Hooghly	42 2	57 6
Bancoorah	26·7	73 2
Beerbhoom	27 6	72·3
Howrah	29 1	70 8

24. In Burdwan alone the attendance at the Government institutions preponderates, but in all other districts in the division more than two-thirds of the number of students are found to resort to indigenous patshalas. The cause of the large attendance at these schools is to be found in the fact that the instruction given in them, whatever may be its other defects, is practical, and well suited to the requirements of the large class of people whose children are educated in them. The instruction given in these patshalas generally consists of reading and writing and arithmetic; for the greater part mental arithmetic, measurement of land, &c., by the native method—a system of accounts which is much in use among the agricultural and commercial portion of the native society—with a few samples of business letters, forms of leases, bonds, agreements, &c. But limited as the programme of study is, and the length of time taken to finish it, there cannot be any doubt whatever that these subjects are most thoroughly taught in the indigenous patshalas. Even Baboo Bhudev Mookerjee, Inspector of Schools, North Central Division, though doubting the alleged superior promptness of the pupils of the patshalas in replying to arithmetical questions—examples of which are to be witnessed among the shop-keepers and tradesmen every day—is obliged to admit that the students of these patshalas write a superior hand; and nothing so much helps a man in ordinary business as good handwriting and a knowledge of accounts, with a prompt habit of solving mentally the questions that occur to them during their daily transactions.

25. In short, the whole scope of instruction given in the indigenous patshalas is to turn out good village or shop-keepers' accountants, which it no doubt does. It cannot be said that the students who are trained in the vernacular model schools are equally expert in these respects, however well up they may be in history or geography,—which latter goes rather to detract from their merit in the estimation of their parents as being calculated to shake their faith in the principles of their religion.

26. It was at one time thought that by training up gurus in Government institutions a better class of teachers could be supplied for the instruction of the masses. Not to consider the limited number of gurus that could be so sent under the present system (each guru costing Government Rs. 5 a month), there is this question to be solved, whether a trained guru would be so eagerly sought after as a *gurumohashoy*.

27. To sum up in a few words: there are in the division about 4,374 indigenous schools, attended by about 68,826 scholars, or on an average about 17 scholars in each school; the fees may be taken at 2 annas per boy to *gurumohashoy's* income at Rs. 2 per month. The instruction is of an elementary character—reading, writing, and arithmetic—mental arithmetic being chiefly cultivated, with a little history and geography, but it is eminently well adapted to the requirements of the classes of the community whose children attend these schools. These are the village shop-keepers and well-to-do ryots, with here and there the children of higher class people, who, for special reasons, such as distance to walk, &c., may object to send their sons to any of the schools within the range of the public instruction department's operations.

Extract from a letter from T. E. RAVENSHAW, Esq., Commissioner of the Orissa Division, to the Officiating Secretary to the Government of Bengal, General Department,—(No. 410, dated Cuttack, the 11th August 1871.)

"PARA. 18. * * * Material improvement of the country, and education of the mass of the people, depend on the success of this useful institution (the Cuttack Normal School), and on extension of village vernacular schools and patshalas. If Government support be withdrawn from the latter, the beneficial results of the former will be crippled. The subjoined extract from my letter No. 763, dated 17th October 1870, will show what I have already written on the subject to the Inspector of Schools, and I think I need hardly add anything to it:—

"I have watched the progress of this (normal) school, and I can only state that it is the most satisfactory and most encouraging educational institution in Orissa, and that it bids fair to work great and permanent results in providing efficient means of educating the mass of the population. I regret to find from the correspondence that the gurus, who have so far passed their course of instruction in the normal school at Cuttack, have not yet received assurance of continuation of the Government subsidy to enable them to carry on their duties as village school-masters. On the contrary, your letter No. 1181, dated 30th June 1870, with enclosures from the Director of Public Instruction, point to little probability of the aid to guru teachers being continued after they have gone through their training course. I would most earnestly solicit your own and the Director's reconsideration of the matter, or otherwise the whole system will be nipped in the bud. There is no part of India where education and enlightenment among the masses of the people is so much to be desired as in Orissa, and I venture to hope that the groundwork which has been so well started, may not be allowed to remain in abeyance; and unless the assurance of continued Government support be held out to the gurus after passing the school course, I fear the whole system must collapse, I therefore again most strongly urge that the assurance of aid heretofore given may not be withdrawn."

[*Government Gazette, 20th October* 1872.

Extract from a letter from COLONEL E. T. DALTON, C.S.I., Commissioner of Chota Nagpore, to C. BERNARD, ESQ., Officiating Secretary to the Government of Bengal, General Department,—(No. 2285, dated Chota Nagpore, the 12th August 1872.)

"PARA. 26.—The indigenous patshalas in Singhboom are about 50 in number, and the Deputy Commissioner has obtained reliable information regarding 48 of them. In the Dalbhoom schools the language taught is Bengali; in Porabat chiefly Uriya, but in one at least the language is Hindee. The schools in the Kolhan teach Hindee. Baboo Sarada Persad says that the subjects on which particular attention is bestowed by the village teachers are handwriting, deciphering of manuscript writing, mental arithmetic, simple mensuration, and zemindaree and mahajanee accounts. I take this to be as good a course as a village school could have, and all the subjects should receive more attention than they do in the Government vernacular schools.

Extract from an abstract of information in regard to indigenous schools furnished by the Officiating Commissioner, Dacca, with his letter No. 19, dated 9th April 1872.

Sylhet.—The Magistrate of this district reports that in many parts of his district there are Sanskrit schools, called Chowpari or Chatushpati, in which literature, law, and logic, are taught by pundits to Brahmin youths in Sanskrit; that the number of scholars varies in all these schools; that in some there are 40 to 50, and in others 10 to 15 students; that the pundits never take any fees from the students, who are fed by them and sometimes by the respectable inhabitants of the village; that in some villages there are Bengali schools taught by Sirkars, who are paid by the villagers. Bengali alphabet-writing, accounts, and land measure, are taught in these schools; that besides these there are some private schools which do not receive aid from Government, that they are managed by the headman of the village, and are supported by subscriptions raised amongst the villagers, as well as by schooling fees realized from the students; that the number of students in some is 20 to 25, and in others exceeding that number; that these schools are in general conducted by one teacher, whose monthly salary does not exceed more than Rs. 15; that in these lower standard books read in the aided schools are taught, and in some the boys are taught up to the vernacular scholarship known as "Chatrabirte," that the condition of these schools is not so flourishing as is the case with the aided schools, and they do not exist long, partly for want of zeal and funds, and partly owing to mismanagement; that there are also other schools called *maktubs*, in which Persian literature and Mahomedan law are taught; they are attended by Mahomedan students, and are kept up by most respectable Mahomedans.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

নির্দ্ধারণপত্র।

জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

শিক্ষা সংক্রান্ত।

হাজারীবাগ। ১৮৭২ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

নানা প্রদেশের উৎপন্ন রাজস্ব সদ্বিবেচনা পূর্ব্বক ব্যয় হওয়াতে গতবৎসর অনেক টাকা বাঁচিল এই বৎসরেও অনেক টাকা বাঁচিবার সম্ভাবনা। অতএব শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই সুযোগে এই বৃহৎদেশে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার চিরস্থায়ি ও অতি উত্তম নিয়ম স্থাপন করিতে যত্নবান আছেন।

অদ্যকার তারিখের নির্দ্ধারণপত্রক্রমে স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদের হস্তে বিদ্যা শিক্ষার নিমিত্ত বিশেষতঃ সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার নিমিত্ত টাকা সমর্পণ করা গেল। এদেশীয় লোকদের মধ্যে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষা করিবার যে২ পাঠশালা আছে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই সময়ে নানা জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেবদের হস্তে সেই২ পাঠশালার সাহায্যের ও সংখ্যা বৃদ্ধির উপায় প্রদান করিতে প্রস্তাব করিয়াছেন। অতএব তিনি দেশের নানা খণ্ডের ও নানা জিলার মধ্যে নিম্নলিখিত নির্ঘণ্ট-পত্রানুসারে সর্ব্বশুদ্ধ চারি লক্ষ টাকা বিলি করিয়া নিরূপণ করিয়াছেন সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার সাহায্য করিবার নিমিত্ত ইতিপূর্ব্বে যে টাকা প্রদান করা গিয়াছে তাহা লইয়া এই টাকাও এই অবধি রাজকীয় ১৮৭৩।৭৪ সালের শেষ পর্য্যন্ত সেই কার্য্যে ব্যয় করা যাইবে। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব যে জিলায় যত টাকা নিরূপণ করা বিহিত বোধ করিলেন তাহা করিয়াছেন কিন্তু কমিশ্যনর সাহেবেরা তদপেক্ষা উত্তমরূপে ঐ টাকা বিলি করিবার পরামর্শ দিতে পারিলে তিনি তাহাও উপযুক্ত-মতে বিবেচনা করিবেন। প্রত্যেক জিলানিবাসি যত লোক থাকে ও দেশীয় ভাষা শিক্ষার নিমিত্ত ইতিপূর্ব্বে যত টাকা খরচ হইয়াছে তদ্বিবেচনায় উক্ত টাকা নিরূপণ করা গিয়াছে।

২। প্রত্যেক জিলায় যত স্কুল আছে ও ৩১ জুলাইর আজ্ঞাপত্রক্রমে যত স্কুল স্থাপন করিবার অনুমতি হইয়াছে ও এইক্ষণে যত স্কুল স্থাপন করিবার আশা হইতেছে তাহার ন্যূনাধিক সংখ্যার এক বর্ণনাপত্র এই পত্রে সংযোগ করিয়া দেওয়া গেল।

৩। ১৮৭২।৭৩ সালের বজেটে যত টাকা প্রদান করা গেল ১৮৭৩।৭৪ সালের বজেটেও তত টাকা প্রদান করা যাইবে এই আশা থাকিল। ও এইক্ষণে উপরোক্ত যে টাকা নিরূপণ হইল তাহা ক্রমে২ কার্য্যে প্রয়োগ হইয়া এই বৎসর ও ১৮৭৩।৭৪ সালে ব্যয় হইতে পারিবে। সময় থাকিতে তদ্রূপ স্কুল স্থাপন করা যাইতে পারিলে রাজকীয় এই বৎসরে উক্ত টাকার মধ্যে এক লক্ষ টাকা ব্যয় হইতে পারি-বে। বাকী তিন লক্ষ টাকা ১৮৭৩।৭৪ সালের খরচ বলিয়া ধরা গেল অর্থাৎ স্কুলপ্রতি গড়ে ৪০ কি ৫০ টাকা খরচ করিলে ঐ টাকাতে ৬ কি ৭০০০ হাজার স্কুল স্থাপন করিতে কুলাইবে।

৪। পরিণামদর্শিতা পূর্ব্বক ব্যয়ের বিধান করিয়া যত টাকা বাঁচিয়াছে তদ্দ্বারা বঙ্গদেশের অন্তর্গত নানা প্রদেশের রাজস্ব হইতে আর অনেক কার্য তদ্রূপ ভার সহ্য করা সাধ্য হইবে। শ্রীযুত লেপ্টে-নেন্ট গবরনর সাহেবের এই আশা হইতেছে। আরো এইক্ষণে গবর্ণমেন্ট যে ভার গ্রহণ করিয়াছেন ১৮৭৩।৭৪ সালের অবসান না হইতে২ মুনিসিপালের নূতন নিয়ম স্থাপন হওনে বৃহৎ ও উন্নতিশীল নানা গ্রামের মুনিসিপালিটী সেই ভার গ্রহণ করিতে পারিবেন ও শিক্ষা সংক্রান্ত কার্য্যের নিমিত্ত গবর্ণমেন্টের দত্ত টাকার মধ্যে অনেক টাকা যে উচ্চতর স্কুলে ব্যয় হইয়া থাকে টৌন মুনিসিপালিটী সেই২ স্কুলের ব্যয়াদি দিতে বা সেই স্কুল স্বাধীন করিয়া দিতে পারিবেন মান্যবরের এই আশাও হইতেছে। তাহা হইলে যত টাকা বাঁচিয়াছে ও গবর্ণমেন্ট আর যত টাকা দিবেন তাহা হইতে অর্থহীন ও অপেক্ষা-কৃত জ্ঞানহীন আর অনেক স্থানের উপকার হইতে পারিবে।

নগরাদির উৎকর্ষ সাধনের নিমিত্ত যে টাকা ব্যয় হইয়া আসিতেছে স্থানীয় পথের খণ্ড করা গেলে তাহার মধ্যেও অনেক টাকা বাঁচিতে পারিবে। গৃহাদি ও সাধারণের উপকারার্থ অন্য২ বিষয় নির্ম্মাণাদি কার্য্য প্রয়োজন বলিয়া জ্ঞান হইলেও নিম্নশ্রেণীর লোকদিগের অবস্থা উৎকৃষ্ট করিয়া তাহারদিগকে বুদ্ধিশীল নরজাতী শ্রেণীতে উত্তোলন করিয়া রাখা অতিগুরুতর কার্য্য। সেই কার্য্যের অপেক্ষা গৃহাদি নির্ম্মাণ কার্য্য আবশ্যক হইলেও গৌণে করা যাইতে পারিবে। নূতন কোন প্রকা-রের টাক্স না বসাইয়া কার্য্য চলিতে পারিবে সেই নূতন টাক্স না বসাইবার বিষয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এক প্রকারে প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হইয়াছেন। কিন্তু এইক্ষণে যে টাকা হাতে আছে তাহা বিবেচনাপূর্ব্বক ব্যয় করিলে ও নিত্য পরিণামদর্শিতাপূর্ব্বক রাজকীয় অর্থব্যয় করিলে ও সাধ্যমতে অন্য২ নূতন নিয়ম করিলে এই সময়ে যে সকল পাঠশালা স্থাপন করিবার কল্পনা আছে সেই সকল পাঠশালা কএক বৎসর পর্য্যন্ত চলিতে পারিবে। পরে পরমেশ্বরের আশির্ব্বাদে শ্রীযুক্তের উত্তরপদধারীগণ কোন না কোন ক্রমে ঐ পাঠশালার চালাইবার খরচ তুলিতে পারিবেন। এই আশা থাকাতে তিনি সাহস করিয়া সেই কার্য্যে প্রবর্ত্ত হইতে সযত্ন হইলেন আর এই কার্য্যের উপক্রমমাত্র ফলবৎ হইলে তাহাও মহৎ বিষয় বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে।

৫। এইক্ষণে যে টাকা দেওয়া গেল তাহাহইতে মফঃসলের নানা গ্রামে দেশীয় ভাষা শিক্ষার অর্থাৎ প্রত্যেক প্রদেশের প্রকৃত ভাষায় ও অক্ষরে লেখা ও পড়া ও অঙ্কপাত শিক্ষার সহায়তা ও উন্নতি হয় শ্রীযুতের এই বাসনা। উচ্চ২ বেতন দিয়া সুশিক্ষিত মাষ্টরদিগকে নিযুক্ত করিবার বিধি করা আবশ্যক জ্ঞান করেন না। বরং চাষাদের ও মজুরদের নিবাসরূপ যে২ গ্রামে পাঠশালা স্থাপন করা প্রয়োজন সেই২ স্থানে দেশীয় সাধারণ লোক যাহা উত্তম বলিয়া জ্ঞান করে দেশীয় সাধারণ গুরু মহাশয়ের মত কোন ব্যক্তি এমত পাঠশালা রাখিয়া ইনস্পেকুটরের দ্বারা তাহার পরিদর্শন ও পরীক্ষা হইবার অনুমতি দিলে এমত ব্যক্তির সাহায্যার্থে তিনি ঐ টাকা দেওয়া শ্রেয় জ্ঞান করেন। ইহার নিমিত্ত মাসে ২।৩ টাকা দিলে চলিতে পারিবে। বিশেষতঃ পাঠশালার নিমিত্ত সামান্যতঃ ৫৲ টাকা নিরূপণ আছে আর গ্রামের লোকেরা কি জমীদার কিম্বা পাঠশালায় অন্য যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাঁহারা বাকী টাকা দিতে স্বীকার করিলে ঐ ২। ৩ টাকাতে কুলাইবে। সম্প্রতি ত্রিপুরার কোন জমীদার চারিটা পাঠশালায় ২॥০ টাকা করিয়া দিতে স্বীকার করিলে গবর্ণমেণ্টও ঐ২ পাঠশালায় ২॥০ টাকা করিয়া দিবার অনুমতি দিয়াছেন। রাজানুপালিত ব্যক্তিদের মহালের অন্তর্গত পাঠশালায় এইক্ষণে যত টাকা নিরূপণ আছে কোর্ট ওয়ার্ডস তাহার দ্বিগুণপর্য্যন্ত দিতে পারিবেন এমত আশা আছে। যদি তদ্রূপ সাহায্য না পাওয়া যায় ও গ্রামের লোকেরা অতিনিস্ব ও জ্ঞানহীন থাকে তবে গবর্ণমেণ্টহইতে অধিক দেওয়া যাইতে পারিবে কিন্তু গ্রাম্য কোন পাঠশালায় মাসে ৫৲ টাকার অধিক দেওয়া যাইবে না। সেই টাকা আয়ের মূলস্বরূপ ধরিলে তাহার উপর আর যে পয়সা ও দ্রব্য দেওয়া যায় তাহা লইয়া গ্রামের পাঠশালা স্থাপন হইবে। যে২ স্থানে পাঠশালার অত্যন্ত প্রয়োজন ও যে স্থানের লোকেরা নিজে কিছু উপকার করিতে সম্মত আছে সেই২ স্থানে পাঠশালা করিতে হইবে। কোন স্থানে পাঠশালা থাকিলে সেই স্থান এই সময়ে এই নিয়মের মধ্যে ধরিতে হইবে না কিম্বা শিক্ষক ইনস্পেকটেরের দ্বারা আপন পাঠশালা পরিদর্শন হইবার অনুমতি দিলে ও আরো উত্তম নিয়মে শিক্ষা করিতে সম্মত হইলে সেই পাঠশালার কিঞ্চিৎ সাহায্য করা যাইতে পারিবে। কোন স্থলে এইক্ষণে অন্যপ্রকারের সাহায্য হইতে না পারিলেও অল্প পরে মুনিসিপালিটীর বিধান প্রচলিত হইবার সম্ভাবনা থাকিলে, সেই স্থানে মুনিসিপালিটী স্থাপন হইলেই সাধ্যমতে খরচের একাংশ দেওয়া যাইবে গ্রামের প্রধান২ লোকেরা এমত প্রতিজ্ঞা করিলে মাসে ৫৲ টাকা পর্য্যন্ত দেওয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু যাহা হউক ছাত্রদিগকে কেরাণীর ও উকীলের কর্ম্মের নিমিত্ত প্রস্তুত করিবার উপযুক্ত শিক্ষা দানার্থে এই টাকার কোন অংশ দেওয়া না যায়। সেই প্রকারের শিক্ষা পাইবার স্বতন্ত্র বিধান আছে।

৬। যে পাঠশালা যে প্রদেশে করা যায় তদনুসারে সেই পাঠশালায় বাঙ্গলা ও হিন্দি ও আসামী ও উড়িয়া ভাষা শিখাইতে হইবে। যে২ জিলায় আদিম জাতীয় বহুলোকের নিবাস থাকে ও তাহারদের মধ্যে আদিম ভাষা প্রচলিত আছে সেই২ জিলায় তাহারদের নিজ২ ভাষায়, যথা ছোট নাগপুরের কোল জাতীয় ও সাঁওতাল পরগণায় সাঁওতাল ও খাসিয়া পর্ব্বতে খাসিয়া ও আসামের অন্তর্গত খামতী ও কাছারী প্রভৃতি ও দারজীলিঙ্গের লেপচা জাতীয় লোকদের ভাষায় শিক্ষা দেওয়া যাইবে। বাঙ্গলা ও আসামী ও উড়িয়া অক্ষর নির্দ্ধারিত আছেই। আদিম জাতীয় লোকদের অক্ষর না থাকাতে ইংরেজী অক্ষর প্রয়োগে তাহারা শিক্ষা করিয়াছে ও সেই অক্ষর লইয়া তাহারদিগকে শিক্ষা দেওয়া যাইতে পারিবে। হিন্দী ভাষার বিষয়ে বক্তব্য এই, ইংরেজী ভাষায় হাতের লেখা ও ছাপা অক্ষরে যত বিশেষ কাইথী ও দেবনাগরীর তত বিশেষ। লোকেরা সামান্যতঃ কাইথী ব্যবহার করিয়া থাকে ও তাহার প্রতি তাহারদের অনুরাগ আছে তথাপি দেবনাগরী অক্ষর অতি সরল ও যাঁহারা কাইথী অক্ষর চিনে তাহারা অক্লেশে দেবনাগরী অক্ষর শিক্ষা করিতে পারিবে ও পুস্তক সকল প্রায় দেবনাগরী অক্ষরে ছাপা হইয়া থাকে, এই সকল বিষয় বিবেচনায় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব বোধ করেন যে স্কুলের শিক্ষকদের দেবনাগরী অক্ষর শিক্ষা করা ও বালকদিগকে সেই অক্ষরে শিক্ষা দেওয়া উচিত কিন্তু কাইথীও লিখিতে তাঁহারা সযত্নে মনোযোগ করিবেন। সাধারণ লোকেরা কেবল অঙ্ক কশীতে ও লিখিতে বিশেষ চেষ্টা করে, পাঠশালায় অনেক পুস্তকের ব্যবহার হইবে না, যাহা হইবে তাহা অতি সোজাসুজী ও অল্প মূল্যের পুস্তক।

৭। কোন গ্রামের অধিকাংশ লোক মুসলমান হইলে, পাঠশালার যদ্রূপ সাহায্য করা যায় মুসলমানেরদের মক্তবে উপকারজনকরূপে লেখাপড়ার শিক্ষা হইলে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তদ্রূপে সাহায্য করিবার আপত্তি করিবেন না। কিন্তু উচ্চ শ্রেণীর মুসলমানেরা যেমন ইংরেজী বিদ্যালয়ে যাইতে প্রায় ইচ্ছুক নহেন মফঃসলে নিম্ন শ্রেণীর মুসলমানেরা সামান্য পাঠশালায় গিয়া শিক্ষা করিতে তদ্রূপ অনিচ্ছা প্রকাশ করেন না, নানা জিলার পাঠশালায় যাহা দেখিতে পাইয়াছেন তদনুসারে তাঁহার এই অনুভব হইল। আর তদ্রূপে করিতে থাকিলে সকলের পক্ষে ভাল হইবে। পরন্তু বঙ্গদেশের অনেক জিলায় হিন্দু অপেক্ষা মুসলমান জাতীয় লোক অধিক। এমন স্থলে হিন্দুদের পক্ষে গবর্ণমেণ্টের অধিক অনুরাগ প্রকাশ হইয়া থাকে মুসলমানেরা এমত জ্ঞান করিতে না পারে এই কারণে সেই২ গ্রামের সামান্য পাঠশালায় মুসলমানেরাও যেন শিক্ষকের পদ পাইতে পারে এই বিষয়ে মনোযোগ করা আবশ্যক। মুসলমানদিগকে উচ্চতর শিক্ষা দেওন বিষয়ে গবর্ণমেণ্টের মনোযোগ হইয়াছে তৎপক্ষে এই কথা খাটে না।

৮। যাহারা গ্রাম্য পাঠশালার শিক্ষকতা পদে নূতন নিযুক্ত হন তাঁহারা হিন্দু কি মুসলমান হইলে, পাঠশালা স্থাপন করিবার পূর্ব্বে কিম্বা ধান্য রোপণ করিবার কালে কিম্বা অন্য যে সময়ে সুযোগ পান সেই সময়ে তাঁহারদের কএক মাস পর্য্যন্ত জিলার কিম্বা মহকুমার সদর স্থানের ট্রেণিং

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

স্কুলে যাওয়া উচিত। অন্য পাঠশালার শিক্ষকেরা যে সময়ে ট্রেণিংক্লাসে শিক্ষা লন সেই সময়ে আপনং পাঠশালায় শিক্ষা দেওয়ার মত গবর্ণমেণ্টের দত্ত টাকা পাইতে পারিবেন। যে শিক্ষকেরা নূতন নিযুক্ত হন তাঁহারদের মধ্যে কাহারা একেবারে ট্রেণিং কেলাসে যাইবেন কাহারা বা উত্তর কালে যাইবেন এই কথা মাজিষ্ট্রেট সাহেব ডেপুটী ইনস্পেকটরের দ্বারা ঐ ব্যক্তির যোগ্যতা গুণাদি জানিয়া নির্ণয় করিবেন। এই বিধিমতে যে টাকা দেওয়া গেল পাঠশালায় তাহার কোন অংশ ন্যায়মতে খরচ হইতে না পারিলে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ও জিলার কমিটীর অনুমতি লইয়া জিলা স্কুলে গ্রাম্যশিক্ষকদের এক কি কএক ট্রেণিং কেলাসে ঐ টাকা ব্যয় হইতে পারিবে। বড়ং জিলার এক কি কএক মহকুমার সদর স্থানে ট্রেণিং স্কুল খুলিবার আবশ্যক হইতে পারে। যে স্থলে নর্মালস্কুল আছে সেই স্থানে সেই স্কুলে নূতন ট্রেণিং কেলাসের শিক্ষার নিয়ম করা যাইতে পারিবে। লেখা পড়া শিক্ষার নিম্নতর শ্রেণীর স্কুলের জন্যে শিক্ষকদিগকে প্রস্তুত করা ঐং নর্মাল স্কুলের প্রকৃত উদ্দেশ্য কিন্তু তদ্রূপ অনেক বরং অধিকাংশ স্কুলে সেই উদ্দেশ্যটি উপেক্ষা করা গিয়াছে অতএব সময়মতে সেইং স্কুলের নূতন নিয়ম করিয়া যে টাকা বাঁচিবার সম্ভাবনা তাহাহইতে ঐ ট্রেণিং কেলাসের নিমিত্ত খরচ পাওয়া যাইবে।

৯। বঙ্গদেশীয় নানা নগরের অন্তর্গত গবর্ণমেণ্টের ও সাহায্যকৃত বহু ব্যয়সাধ্য স্কুল কিম্বা ভারতবর্ষের অন্যং স্থানবর্ত্তি গবর্ণমেণ্টের পাঠশালা দেখিয়া কেহ বোধ করিতে পারেন যে গবর্ণমেণ্ট একং স্কুলে ৫ কি ৪ কি ৩ টাকা মাসে দিয়া গ্রাম্য শিক্ষার কার্য্য কৃতার্থ হইয়া সম্পাদন করিতে পারেন ইহা অসম্ভব, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব নানা লোকের এই রূপ অনুভব জানেন এবং ভারতবর্ষের পশ্চিম ও মধ্য প্রদেশে গবর্ণমেণ্ট গ্রাম্য পাঠশালার শিক্ষকদিগকে মাসে ৮ টাকা অবধি ২৫ টাকা পর্য্যন্তও বেতন দিয়া থাকেন ও ভারতবর্ষের উত্তরাংশে যাঁহারা গবর্ণমেণ্টের স্থানে মাসে ৮ টাকার কম বেতন পান গ্রামের পাঠশালার শিক্ষকদের মধ্যে এমন প্রায় নাই তিনি ইহাও অবগত আছেন, তথাপি বঙ্গ ও বেহার ও উড়িষ্যা দেশের অনেক জিলার লোকসংখ্যা বিবেচনায় যত পাঠশালা থাকা উচিত তত না থাকিলেও গ্রামেং ক্ষুদ্রং পাঠশালায় শতং না হয় বিংশতিং জন গুরু মহাশয় আছেন তাহারদের পাঠশালায় ১৫ অবধি ৩০ পর্য্যন্ত বালক বালিকা শিক্ষা পাইয়া থাকে ও তাহাদের পিতা মাতা কেহ পয়সা কেহ ধান্যাদি দিয়া থাকে ইহাতে গুরু মহাশয়ের সংসার চলে। বালকের পিতার কিছু সঙ্গতি থাকিলে গুরু মহাশয়কে মাসে ৵০ কি ৶০ কি ।০ আনা দেয় সঙ্গতি না থাকিলে /০ আনা কি দুই সের চাউল দেয়। পিতা মাতা দরিদ্র হইলে কিম্বা বালক অনাথ হইলে গুরু মহাশয় পয়সা না লইয়াও শিক্ষা দিয়া থাকেন। গবর্ণমেণ্ট বঙ্গদেশীয় নানা গ্রামে শিক্ষা দেওনের এই উপায় প্রস্তুত পাইলেন, গ্রামের লোকেরা সেই প্রকারের স্কুল জানে ও সেইং স্কুলের প্রতি তাহারদের অনুরাগ আছে। এই প্রকারের কোন এক জন গুরুকে গবর্ণমেণ্ট কি মুনিশিপালিটীহইতে বৎসর ৩০ কি ৪০ কি ৫০ টাকা দিলে তাহার অধিক উপকার হইবে সন্দেহ নাই।

১০। যে প্রকারের পাঠশালার প্রয়োজন আছে ও তাহাতে যে প্রকারের শিক্ষক নিযুক্ত করিতে হইবে ও পাঠশালার নিয়মানুসারে যেং বিষয়ের শিক্ষা করা যাইবে, ইহার নিদর্শন স্বরূপে ময়মুনসিংহে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার বিষয়ে শ্রীযুত সি, বি, ক্লার্ক সাহেবের রিপোর্ট এবং শিক্ষা-সংক্রান্ত বিষয়ে শ্রীযুত এ, আবরক্রমবি সাহেবের ও টি, ই, রেবনশা সাহেবের ও কর্ণেল ই, টি, ডালটন, সি, এস, আই সাহেবের ও এচ, সি, সদরলণ্ড সাহেবের রিপোর্টহইতে উদ্ধৃত কথা নিম্ন-ভাগে প্রকাশ করা গেল। গ্রাম্য পাঠশালার প্রতি গ্রামীয় সাধারণ লোকদের অনুরাগ রক্ষা করিতে হইলে গুরুমহাশয়দের ন্যায় কিম্বা তাঁহারদের সমান শ্রেণীর ও তাঁহারদের তুল্য বুদ্ধিমান লোকদিগকে নিযুক্ত করিতেই হইবে। যে ব্যক্তিরা আমারদের নর্মাল স্কুলে দুই বৎসর বসিয়া শিক্ষা পাইবার জন্যে মাসে ৪ কি ৫ কি ১০ টাকাপর্য্যন্ত পাইয়া থাকেন তাঁহারা পাঠশালার শিক্ষকের কর্ম্ম লইয়া জীবনপর্য্যন্ত ৫ টাকা বেতন ও ছাত্রদের পয়সা লইয়া সর্ব্বশুদ্ধ ৮ কি ৯ টাকা পাইলে সন্তুষ্ট হইবেন, ইহা অসম্ভব। গ্রামের সামান্য বালকগণ যে অবস্থায় জন্মগ্রহণ করিয়াছে সেই অবস্থায় থাকিয়া ক্ষুদ্রং দোকানদার কি ক্ষুদ্র জমীদার কি রায়ত কি কামার কি ছুতার কি তাঁতী কি মণ্ডল কি মাঝি কি মাছুয় প্রভৃতি হইয়া আপনারদের স্বার্থ রক্ষা করিতে পারে তাহারদিগকে এই পর্য্যন্ত শিক্ষা দেওয়া উদ্দেশ্য। সমাজের বর্দ্ধনশিল অবস্থায় যে প্রকারের শিক্ষা পাইলে বালকেরা অহঙ্কার করিয়া আপনারদের হাতিয়ার ধরিয়া কর্ম্ম করিতে কি গ্রামের সামান্য কর্ম্ম চালাইতে তুচ্ছ করিবে গ্রামের পাঠশালায় এমত শিক্ষা দেওয়া কোনপ্রকারে বিধেয় নয়। পরন্তু পাঠশালার কোন বালক বিশেষ ক্ষমতা প্রকাশ করিলে নানা শ্রেণীর ছাত্রবৃত্তিদ্বারা তাহার অধিক উন্নতি পাইবার সুযোগ করিয়া দেওয়া যাইবে। সেই ছাত্রবৃত্তি পাইলে বালক ক্রমেং নানা শ্রেণীর বিদ্যালয়ে উঠিয়া শেষে বিশ্ববিদ্যালয়ে উপাধি পর্য্যন্ত গ্রহণ করিতে পারিবে। গ্রামের সামান্য পাঠশালায় কেবল দেশীয় ভাষার লেখা পড়া ও সামান্য ও মানসিক অঙ্ক ও ভূমি মাপের বিদ্যা ও দেশীয় নিয়মমতে জমী জরীপ করা শিক্ষা হইবে। ইহার অধিক শিক্ষা না হইবার একটী সদুপায় এই যে, কোন বালক পাঠশালার ছাত্রবৃত্তি পাইতে চাহিলে তাঁহার সেই সকল বিষয়ে ব্যুৎপত্তি প্রাপ্ত হইবার বিধান করা যায়। তাহা হইলে পাঠশালায় উপযুক্ত শিক্ষা দেওয়া যাইবে।

[*Government Gazette, 29th October 1872.*]

১১। এইক্ষণে শিক্ষা সম্পর্কে যে টাকা দেওয়া গেল, মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা ও কমিটীগণ দ্বারায় ও উপযুক্তমতে সেই টাকা নিরূপণ করিবার যে নিয়ম করিতে চাহেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তদ্বিষয়ে তাঁহারদের বাধাজনক কোন বিধি করিতে চাহেন না। কেবল এই মাত্র বিধি করিলেন, সেই টাকাহইতে কোন এক স্কুলে মাসে ৫৲ টাকার অধিক দেওয়া না যায় ও পাঠশালার প্রাপ্য টাকা যে স্কুলে দেওয়া যায় তন্মধ্যে কেবল দেশীয় ভাষার শিক্ষা হয় ও ইনস্পেকটর প্রত্যেক পাঠশালায় গিয়া দেখিতে পারেন ও তিনং মাসে সাধারণ যে বর্ণনাপত্র দিবার আজ্ঞা হয় তাহা দেওয়া যায়, এবং পাঠশালায় শিক্ষাদি কার্য্য উপযুক্তমতে নির্ব্বাহ না হইলে সেই টাকা দেওয়া স্থগিত কি একেবারে বন্দ হইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট কেহ সঙ্কেত করিয়া জানাইয়াছেন যে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব কিম্বা বড়২ জিলার কমিটী দ্বারায় এই আজ্ঞামত কর্ম্ম সম্পাদন করিতে চাহিলে এই প্রণালীমতে করিতে পারিবেন যথা,

সাধারণ কোন জিলার সদর মোকামভিন্ন দুই তিন মহকুমা ও ২৪০০ গ্রাম ও ১৫ কি ২০ লক্ষ লোকের বসতি থাকিলে তন্মধ্যে গবর্ণমেন্টের ন্যূনাধিক ৫০ পাঠশালা ও দেশীয় ৩০০ পাঠশালা থাকিতে পারে ও এই নিয়মমতে ঐ জিলার ৯০০০ টাকা অর্থাৎ বৎসর ৪৫ টাকা করিয়া ২০০ পাঠশালার উপযুক্ত টাকা নিরূপণ হয়। এমন স্থলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব নানা মুনিসিপালিটীর পাঠশালায় কিম্বা রাজানু-পালিত ব্যক্তিদের কি উদারচিত্ত জমীদারদের মহালের অন্তর্গত পাঠশালায় বৎসর ৩০ টাকা করিয়া ৩০০০ টাকা নিরূপণ করিতে পারেন। যেং গ্রামের মুনিসিপল কমিটী কিম্বা কোন ব্যক্তি আর ৩০ টাকা করিয়া দিয়া পাঠশালার অধ্যক্ষতা কর্ম্ম করিতে প্রতিজ্ঞা করেন এমত কএক গ্রামে ঐ ৩০ টাকা বিতরণ করা যাইবে। এই প্রকারে ৩০ কি ৩৫ মুনিসিপাল পাঠশালায় ৩০ টাকা করিয়া সেই টাকা দেওয়া গেলে পর রাজানুপালিত ব্যক্তিদের মহালের অন্তর্গত কিম্বা কোন জমীদার কতক টাকা দিতে প্রতিজ্ঞা করিলে তাঁহার জমীদারীর অন্তর্গত আর ৬৫ কি ৭০ পাঠশালায় ৩০ টাকা করিয়া অবশিষ্ট টাকা বিতরণ হইবার জন্যে থাকিবে। রাজানুপালিত ব্যক্তিদের মহাল যত কাল মাজিষ্ট্রেট সাহেবের জিম্মায় থাকে তিনিই ততকাল কএক পাঠশালার নিমিত্তে ৩০ টাকা করিয়া দিবার অঙ্গীকার করিতে পারিবেন। আর বৃহৎ ও উদারচিত্ত কোন ভূম্যধিকারী আপন মহালে বাস করুন বা না করুন তিনি যত পাঠশালার সাহায্য করিতে পারেন কিম্বা তাঁহার মহালের অন্তর্গত গ্রামে যত পাঠশালার প্রয়োজন তত পাঠশা-লার সাহায্যার্থে আর ৩০ টাকা করিয়া দেন মাজিষ্ট্রেট সাহেব আপনি কিম্বা মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের দ্বারা তাঁহাকে এই প্রকারে অনুরোধ করিতে পারিবেন। কোন জমীদার তদ্রূপে টাকা দিলে সাধারণ যে নিয়মমতে পাঠশালার সাহায্যার্থ টাকা দেওয়া যায় তিনি সেই নিয়ম মানিয়া গুরুকে মনোনীত করিতে ও পাঠশালার কার্য্যের তত্ত্বাবধারণ করিতে পারিবেন। উক্ত ৩০০০ টাকা উক্ত প্রকারে প্রয়োগ করা গেলে পর গ্রামের সামান্য পাঠশালার সাহায্যের নিমিত্ত বাকী ৬০০০ টাকা থাকিল। সেনসস আফিসে থানার যে রেজিষ্টর প্রস্তুত করা যায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহা দেখিয়া ১০০ ঘরের কোনং গ্রামে দেশীয় পাঠশালা আছে ও কোনং গ্রামে নাই ইহা জানিয়া লইয়া মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের দ্বারা কিম্বা তাঁহার সঙ্গে পরামর্শ করিয়া ৬০ টী পাঠশালার গুরু মহাশয়দিগকে এই কহিতে পারিবেন যে তোমরা গবর্ণমেন্টের বিধি গ্রাহ্য করিলে ও আজ্ঞা পাইবামাত্র সদর মোকামে আসিয়া ছয় মাস থাকিয়া গুরুশিক্ষার কেলাসে শিক্ষা করিতে স্বীকার করিলে, মাসে ৩ কি ৪ টাকা দিয়া তোমারদের সাহায্য করিব। বর্ত্তমান যেং পাঠশালার সাহায্য করিতে হইবে ও যাহার সাহায্য করা উচিত নয় ইহা নিরূপণ করণার্থে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ও মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের নানা বিষয়ের বিবেচনা করা প্রয়োজন হইবে। কএক পাঠশালা বহুকালাবধি স্থাপিত হইয়া বড় হইয়া উঠিয়াছে ও তন্মধ্যে উত্তমরূপে কার্য্য চলিতেছে, অন্য কএক পাঠশালা বড় গ্রামে আছে কিন্তু গ্রামবাসিদের দারিদ্র্য প্রযুক্ত কার্য্য উত্তমরূপে চলিতে পারে না, আর কএকটা পাঠশালা নূতন স্থাপিত হইয়াছে ও গুরু মহাশয় উপযুক্ত ও কর্ম্মঠ লোক, এইং পাঠশালারও সাহায্য করিবেন। পরে যেং স্থানে পাঠশালা নাই বাকী ৪৫০০ টাকাতে সেইং স্থানে নূতন পাঠশালা স্থাপন করিবার উদ্যোগ করিবেন। নূতন পাঠশালা কি প্রকারের স্থানে স্থাপন করা উচিত মাজিষ্ট্রেট সাহেব ও মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ ইহা নিরূপন করিবার জন্যে সাধারণ্যে সেনসস আফিসে থানার রেজিষ্টর দেখিয়া বড়২ যে গ্রামে পাঠশালা নাই সেইং গ্রামে নূতন পাঠশালা করিতে স্থির করিবেন। গ্রামের লোক বালকদের শিক্ষার জন্যে সামান্য এক ঘর করিয়া না দিলে সেই গ্রামে পাঠশালার সাহায্যের নিমিত্ত কিছু দেওয়া যাইবে না। গ্রাম নির্দ্ধারিত হইলে পর শিক্ষক পাইবার উপায় করিতে হইবে। যে প্রকারের লোককে সামান্যতঃ গুরু মহাশয় কি মিয়াজী বলিয়া কহা যায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব কিম্বা মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ সাধ্যমতে সেই প্রকা-রের লোককে মনোনীত করিবেন ও নূতন শিক্ষক নিযুক্ত করিতে হইলে সাধ্যমতে চেষ্টা করিয়া গ্রামবাসি কিম্বা তন্নিকট নিবাসি কোন লোককে মনোনীত করিবেন। হিন্দুদের গ্রামের পাঠশালায় যাঁহারদের শিক্ষা দিবার উপযুক্ত জ্ঞান থাকে ও যাঁহারা গুরুর কর্ম্মে কালযাপন করিতে সম্মত হইবেন গুরুমহাশয়ের সন্তান কি ভাই বলিয়া কিম্বা পাটওয়ারির পরিবারের মধ্যে এমত কোন যুবাকে কি মুদির দোকানের কি কোন জমিদারী কাছারীর কোন যুবা লোককে প্রায়ই পাওয়া যাইতে পারিবে। যদি দেশীয় ভাষার কিম্বা সাহায্যকৃত কোন স্কুল নিকট থাকে ও তন্মধ্যে উপযুক্ত বয়সের কোন ব্যক্তি ঐ কর্ম্ম করিতে সম্মত হয় তবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব এমত কোন লোককে তাহার বাটীর নিকট কোন গ্রামে নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

কোন গ্রামের মধ্যে নূতন শিক্ষক নিযুক্ত করিতে হইলে কিম্বা যে পাঠশালা আছে তাহার শিক্ষকের সাহায্য করিবার প্রস্তাব হইলে তিনি আদেশ পাইলেই অন্য ব্যক্তির হাতে পাঠশালা রাখিয়া কিয়ৎকালের নিমিত্ত গুরুশিক্ষার কেলাসে গিয়া শিক্ষা করিবেন তাঁহার সঙ্গে এই নিয়ম করিতে হইবে। এই নির্দ্ধারণপত্রানুসারে সমস্ত নিয়ম যত কাল সিদ্ধ না হয় ও নূতন পাঠশালার অধিকাংশ যত কাল স্থাপন না হয় তত কাল জিলার সদর মোকামে পাঠশালার শিক্ষকদের আসিয়া গুরুশিক্ষার কেলাসে শিক্ষা করিতেই হইবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব এমত বিধান করিবেন না। কিন্তু ঐ সকল পাঠশালার কার্য্য চলিতে আরম্ভ হইলে ও নিয়মিতরূপে তাহার পরিদর্শনের কার্য্য চলিলে পর গ্রামের স্কুলের শিক্ষকদের মধ্যে যাহারা অপটু থাকে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ডেপুটী কি সব-ডেপুটী ইনস্পেকটরের রিপোর্টমতে তাহারদিগকে গুরুশিক্ষার কেলাসে যাইতে আজ্ঞা দিবেন। যাঁহারা গুরুমহাশয়ের কি মিয়াজীর কর্ম্ম করিতেং বৃদ্ধ হইয়াছেন তাঁহারদিগকে ঐ কেলাসে আনাইবার প্রয়োজন নাই সেই প্রকারের লোকেরা যৌবন অবধি কর্ম্ম করিতেং অনেকের মঙ্গল করিয়াছেন গ্রামের লোকদের নিকটও তাঁহারা মান্য ও আপনাদের পাঠশালার কর্ম্ম উত্তমরূপে চালাইয়াছেন। নূতন বিদ্যা শিক্ষার কিম্বা শিক্ষা দিবার নূতন প্রণালীর প্রয়োজন হইলে তাহা নূতন গুরুমহাশয়দিগকে লইয়া হইতে পারিবে। যাঁহারা যুবা ও নূতন নিযুক্ত হইলেন তাঁহারদিগকে নর্ম্মাল কেলাসে আনা বিহিত হইতে পারে। ও নূতন নিযুক্ত যে ব্যক্তিরা কখন গ্রামের পাঠশালায় শিক্ষা দেন নাই তাঁহারদের স্কুল খুলিবার পূর্ব্বে তাহারদিগকে সদরে আনাইয়া কএক মাস গুরুশিক্ষার কেলাসে শিক্ষা দিলে উত্তম হয়। অন্য স্থানে যদ্রূপ হউক কিন্তু বেহারে পাঠশালার শিক্ষকেরা প্রায় ছাপা অক্ষর পড়িতে পারে না অতএব এইক্ষণকার নিমিত্ত গুরুমহাশয়েরা ছাপা অক্ষর উত্তমরূপে পাঠ করিতে ও লিখিতে শিক্ষা করেন ও সামান্য ও মানসিক অঙ্কসূত্র শিক্ষা দিবার সুবিধান জানিয়া লন এবং দেশীয় রীতিমতে জমীর মাপ ও মহাজনী ও জমীদারী হিসাব শিক্ষা দিবার জন্যে তাঁহারদের জ্ঞানের ও ক্ষমতার উন্নতি করা যায় ও সেইং বিষয়ের সোজাসুজি যেং পুস্তক আছে তাহা বুঝিয়া লইয়া সেইং বিদ্যায় শিক্ষা দিবার সক্ষম হন ইহাই প্রয়োজন।

১২। পরন্তু শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্ব্বোক্তমতে এতদ্বিষয়ের কোন বিস্তৃত আদেশ দিতে চাহেন না। উপরোক্ত আজ্ঞা মানিবার যে উদাহরণ দিয়াছেন তাহা আদেশ বলিয়া নয় কেবল কর্ত্তব্য কার্য্যের সঙ্কেতস্বরূপ লেখা গিয়াছে। স্থানীয় যে কর্ত্তৃপক্ষদের হস্তে উক্ত কার্য্যার্পণ করা যায় তাঁহারা স্বং বিবেচনামতে ঐ কার্য্য সম্পাদন করেন শ্রীযুক্তের এই বাসনা। লেখা পড়া ও অঙ্কসূত্র শিক্ষা করিবার দেশীয় কত পাঠশালা আছে, তাঁহারা ইহা নিশ্চয়মতে জানিয়া সামান্য লেখাপড়ার পক্ষে গ্রামের সাধারণ ও বিশিষ্ট সকল লোকের অনুরাগ জন্মাইতে চেষ্টা করিয়া পূর্ব্বোক্ত নিয়মমতে প্রত্যেক গ্রামের ভাবগতিক বিবেচনায় অল্প করিয়া টাকা দিয়া ক্রমশঃ বিস্তারিতরূপে ঐ শিক্ষার বিধান করিবেন।

১৩। এই নিয়মের পরীক্ষার্থে কোন জিলার সমস্ত গ্রামে তদ্রূপ পাঠশালা স্থাপন করা, না কোন নির্দ্দিষ্ট সীমার মধ্যে কএক গ্রাম সুশিক্ষিত করিয়া সেই নিয়মের সুফলের আদর্শ প্রকাশ করা বিহিত, এই কথা বিবেচনীয়। মুনিসিপালিটী যত কাল স্থাপিত না হয় তত কাল জিলার নানা গ্রামে আদর্শস্বরূপ কএকটি পাঠশালা স্থাপন করা ও সেই পরীক্ষার ফল আরো স্পষ্টরূপে প্রকাশ করিবার জন্যে বিশেষ কোন সীমা নির্দ্ধারণ করিয়া রাখা উচিত বোধ হইল। কোন মহকুমার কি অন্য কোন সুযোগ্য কর্ত্তৃপক্ষকে সেই নিয়ম পরীক্ষা করিয়া দেখিতে ও সেই বিষয়ে সম্পূর্ণরূপে মনোযোগ করিতে উদ্যোক্ত বলিয়া পাওয়া গেলে আদর্শস্বরূপ সেই শিক্ষা কার্য্যের ভার তাঁহার প্রতি অর্পণ করিলে ভাল হইতে পারিবে।

১৪। স্থানবিশেষে যে ব্যক্তিদের প্রতিপত্তি ও প্রশংসনীয় গুণ থাকে উক্ত কার্য্যে এমত ব্যক্তিদের অনুরাগ জন্মাইবার চেষ্টা করা উচিত। স্থানেং পাটওয়ারীরা অতিঅল্প বেতন পাইয়া থাকে তাহারদিগকে যৎকিঞ্চিৎ দিয়া উপকার করিলে তাহারা পাঠশালায় শিক্ষকের কর্ম্ম স্বীকার করিতে পারিবেন। আরো সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার উদ্দেশে ইহার পূর্ব্বে যে টাকা দেওয়া গিয়াছিল তদ্বিষয়ে ১৮৭২ সালের ৩১ জুলাইর ২৬৭১ নম্বরের পত্রে যে বিবেচ্য বিষয় ও নিয়ম উল্লিখিত হয় তৎপ্রতি মনোযোগ করা কর্ত্তব্য। বড়ং গ্রামে পাঠশালার শিক্ষককে অতিমান্য লোকদের মধ্যে গণনা করিবার এবং গ্রামীয় মুনিসিপালিটী স্থাপন হইলে তাঁহাকেই গুরুতর ও প্রতিপত্তিশালি বলিয়া গণনা করিবার যে কল্পনা আছে তদ্বিষয়ে সাধ্যমতে মনোযোগ করা অতি কর্ত্তব্য।

১৫। ইদানিং ঐ টাকা বিলি করণের ভার জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ও মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি অর্পিত হইল। তাঁহারা জিলার শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটীর পরামর্শমতে কর্ম্ম করিবেন কিন্তু তাহারদের আজ্ঞাধীন হইবেন না। ঐ নিয়ম কিঞ্চিৎ বিস্তৃতরূপে প্রচলিত হইলে পর ও যাঁহারা সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার কার্য্যের অনুকূল এমত লোকশ্রেণী লইয়া স্থানীয় কমিটী স্থাপন করা গেলে পর শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার প্রবৃত্তি বর্দ্ধনার্থে ঐং কমিটী নিযুক্ত করিবার আশা রাখেন। শিক্ষা সংক্রান্ত সকল কর্ম্মকারক মাজিষ্ট্রেট সাহেবদের আজ্ঞাধীন থাকিবেন। কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিবার প্রয়োজন হইলে তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিতে হইবে। এবং অভিপ্রায় সিদ্ধির জন্যে যুক্তিমত যে প্রস্তাব করা বিধেয়, বিশেষত উচ্চং শ্রেণীর বিদ্যালয়ের নিমিত্ত প্রায় অনাবশ্যক সংখ্যায় যে ডেপুটী ইনস্পেকটরদিগকে উচ্চং বেতন দিয়া

নিযুক্ত করা গেল তাঁহারদের পরিবর্ত্তে পাঠশালার নিমিত্ত অনেক সব-ইনস্পেক্টর নিযুক্ত করিবার যে প্রস্তাব হয় ঐ মাজিষ্ট্রেট সাহেবদের নিকট সেই প্রস্তাব করিতে হইবে। ইনস্পেকটরেরা এই অবধি প্রধান২ খণ্ডের সদর মোকামে বাস করিবেন ও নিত্য কার্য্যানুশীলনে সুবিজ্ঞ সেই কর্ম্ম-কারকগণ এই বিষয়ে অনেক পরামর্শ দিবেন ও সাহায্য করিবেন ইহাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের সন্দেহ নাই। জিলার শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটী স্থাপন হইলেই তাঁহারদের নিকট পরামর্শ লইতে হইবে। এই আজ্ঞানুযায়ি কর্ম্মের যে প্রথম ফল দৃষ্ট হয় স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষেরা ১৮৭২/৭৩ সালের অবসানে সেই ফলের রিপোর্ট করিতে পারিবেন এই আশা হইতেছে।

১৬। উক্ত নিয়মের ফল প্রকাশ হইতে লাগিলে, ও গ্রামীয় মুনিসিপালিটী সকল গবর্ণমেণ্টের সাহায্যে পাঠশালা স্থাপন করিতে উদ্যোগ করিলে, ও বিদ্যাশিক্ষার অধিক বাসনা ও সদুপায়ের প্রার্থনা হইলে অধিক টাকাও পাওয়া যাইতে পারিবে ও আমরা আর অনেক স্কুল করিবার উদ্যোগ করিতে পারিব। এই ক্ষণে যে টাকা দেওয়া যাইতেছে দেশান্তর্গত সর্ব্বসাধারণ লোকের শিক্ষা প্রাপণের উপক্রম মাত্র ইহার উদ্দেশ্য ও সেই টাকা সুবিবেচনামতে ব্যয় হয় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা শুনিবার আশা রাখেন। এই ক্ষণে যে টাকা দেওয়া গেল তাহা ফলজনকরূপে ব্যয় করিতে পারা গেল না, এমন কথা অপেক্ষা ঐ টাকা উপযুক্তমতে ব্যয় হইলেও আর টাকার প্রয়োজন আছে তাঁহার এই কথা শ্রবণে অধিক সন্তোষ হইবে।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

সি, বর্ণার্ড,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

A আপেণ্ডিক্স।

সামান্য লেখা পড়া শিক্ষার নিমিত্ত এই ক্ষণে যেহ জিলার যত টাকা দেওয়া গেল তাহার পত্র।

দেশখণ্ড	জিলা	এইক্ষণে যত টাকা দেওয়া গেল। ১৮৭২।৭৩ সালের নিমিত্ত	১৮৭৩।৭৪ সালের নিমিত্ত	মোটে।
	পশ্চিম প্রদেশ।	টাকা	টাকা	টাকা
বঙ্গদেশ।				
বর্দ্ধমান ...	বর্দ্ধমান	২৬০০৲	৭,৮০০৲	১০,৪০০৲
	বাঁকুড়া	১০০০৲	৩০০০৲	৪০০০৲
	বীরভূম	১২০০৲	৩৬০০৲	৪৮০০৲
	মেদিনীপুর	৩৮০০৲	১১,৪০০৲	১৫২০০৲
	হাবড়া সমেত হুগলী	২২০০৲	৬৬০০৲	৮৮০০৲
	মধ্য প্রদেশ।			
প্রসীডেন্সী ...	২৪ পরগণা	৩০০০৲	৯০০০৲	১২০০০৲
	নদীয়া	২৪০০৲	৭২০০৲	৯৬০০৲
	যশোহর	১৫০০৲	৪৫০০৲	৬০০০৲
রাজশাহী ..	মুরশিদাবাদ	২৩০০৲	৭০০০৲	৯৩০০৲
	দিনাজপুর	২২৫০৲	৬৭৫০৲	৯০০০৲
	মালদহ	১১০০৲	৩৩০০৲	৪৪০০৲
	রাজশাহী	১৮০০৲	৫৪০০৲	৭২০০৲
	রঙ্গপুর	২৪৫০৲	৭৩৫০৲	৯৮০০৲
	বগুড়া	১০০০৲	৩০০০৲	৪০০০৲
	পাবনা	১৮০০৲	৫৪০০৲	৭২০০৲
	মধ্য প্রদেশ।			
কুচবিহার ...	দারজীলিঙ্গ	৪০০৲	১২০০৲	১৬০০৲
	জলপাইগুড়ী	৮০০৲	২৪০০৲	৩২০০৲
	পূর্ব্ব প্রদেশ।			
ঢাকা ...	ঢাকা	২৮০০৲	৮৪০০৲	১১২০০৲
	ফরীদপুর	১৭০০৲	৫১০০৲	৬৮০০৲
	বাকরগঞ্জ	৩৬০০৲	১০৮০০৲	১৪৪০০৲
	ময়মনসিংহ	৩২০০৲	৯৬০০৲	১২৮০০৲
	ছিলট	২৮০০৲	৮৪০০৲	১১২০০৲
	কাছাড়	১০০০৲	৩০০০৲	৪০০০৲
চট্টগ্রাম ...	চট্টগ্রাম	২০০০৲	৬০০০৲	৮০০০৲
	নওয়াখালী	১৪০০৲	৪২০০৲	৫৬০০৲
	ত্রিপুরা	২৬০০৲	৭৮০০৲	১০৪০০৲
বেহার				
পাটনা ..	পাটনা	২৪০০৲	৭২০০৲	৯৬০০৲
	গয়া	৩০০০৲	৯০০০৲	১২০০০৲
	শাহাবাদ	২৮০০৲	৮৪০০৲	১১২০০৲
	ত্রিহুত	৬০০০৲	১৮০০০৲	২৪০০০৲
	সারণ	৩০০০৲	৯০০০৲	১২০০০৲
	চাম্পারণ	২২০০৲	৬৬০০৲	৮৮০০৲
ভাগলপুর ...	মুঙ্গের	২৭০০৲	৮১০০৲	১০৮০০৲
	ভাগলপুর	২৭০০৲	৮১০০৲	১০৮০০৲
	পূরনিয়া	২২০০৲	৬৬০০৲	৮৮০০৲
	সাঁওতাল পরগণা	২০০০৲	৬০০০৲	৮০০০৲
উড়িষ্যা				
উড়িষ্যা ...	কটক	৩০০০৲	৯০০০৲	১২০০০৲
	পুরি	১৫০০৲	৪৫০০৲	৬০০০৲
	বালেশ্বর	১৫০০৲	৪৫০০৲	৬০০০৲
	দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলের এজেন্টী।			
ছোটনাগপুর ..	হাজারীবাগ	১৮০০৲	৫৪০০৲	৭২০০৲
	লোহারডগা	২৮০০৲	৮৪০০৲	১১২০০৲
	সিংহভূম	৮০০৲	২৪০০৲	৩২০০৲
	মানভূম	১৯০০৲	৫৭০০৲	৭৬০০৲
আসাম ও তন্নিকটস্থ পর্ব্বত	গোয়ালপাড়া	৮০০৲	২৪০০৲	৩২০০৲
	কামরূপ	৯০০৲	২৭০০৲	৩৬০০৲
	দরঙ্গ	৪৫০৲	১৩০০৲	১৭৫০৲
	নওগাঁ	৬০০৲	১৮০০৲	২৪০০৲
	শিবসাগর	৮০০৲	২৪০০৲	৩২০০৲
	লক্ষীপুর	৬৫০৲	১৯০০৲	২৫৫০৲
	খাসিপর্ব্বত	৮০০৲	২৪০০৲	৩২০০৲
	বঙ্গদেশের নিমিত্ত নিরূপিত টাকার মোট ...	১,০০,০০০৲	৩,০০,০০০৲	৪,০০,০০০

[*Government Gazette, 29th October 1872.*]

B আপেণ্ডিক্স।

প্রত্যেক জিলায় যত স্কুল আছে ও যত স্কুল স্থাপন করিবার সম্ভাবনা।

দেশখণ্ড	জিলা	লোক সংখ্যা	লোকেল বা অন্য সাহায্য দ্বারা সর্বশুদ্ধ যত স্কুল থাকার বিষয় জানা গিয়াছে	দেশীয় ভাষা শিক্ষার নিমিত্ত গবর্ণমেণ্টের সাহায্যকৃত যত স্কুল আছে	১৮৭১ সালের ৩০ জুলাইর আজ্ঞাক্রমে যত স্কুল স্থাপন করিবার অনুমতি হয়	এই আজ্ঞাক্রমে যত স্কুল স্থাপন হইবার সম্ভাবনা তাহার আনুমানিক সংখ্যা।
বঙ্গদেশ—	পশ্চিম প্রদেশ।					
	বর্দ্ধমান	২০৩১৫০৮	৮৪৪	২৪১		১৭৫
	বাঁকুড়া	৫২৬৭৭২	৪৮২	৫৫		৬৫
বর্দ্ধমান	বীরভূম	৬৯৫৯২১	৫৭২	৩০	৫২	৮০
	মেদিনীপুর	২৫২২১৭২	১৯৪৩	২১৪		২৫০
	হাবড়া সমেত হুগলী	১৪৯১৬২১	১৪৮৮	৭৭		১৫০
	মধ্য প্রদেশ।					
	২৪ পরগণা	২২১০০৪৭	১২৭৬	১৫৭		২০০
প্রেসীডেন্সী	নদীয়া	১৮০৬১০২	৫৭৯	১৮১	৬০	১৬০
	যশোহর	২০৭৫১৯৭	৬৫৯	৩২২		১২০
	মুরশিদাবাদ	১৩৫৫৫৪৯	২৪১	৭৫	.	১৫০
	দিনাজপুর	১৫০১৯২৪	২১৭	২১৭		১৫০
	মালদহ	৬৭৬৪২৬	১৭৭	৬		৭০
রাজশাহী	রাজশাহী	১৩১০৭২৭	২১৫	১৩৫	৬৭	১২০
	রঙ্গপুর	২১৫০১৭৯	২৭৬	১৯৭		১৬০
	বগুড়া	৬৮৯৪৬৭	১৬৯	১০		৬৫
	পাবনা	১২১৮২৭৯	১৫১	১৩		১২০
	মধ্য প্রদেশ।					
কুচবিহার	দারজীলিঙ্গ	৯৫২২৪	৩২	৩২	...	২৫
	জলপাইগুড়ি	৪১৮০৪৮	৪১	১৯	...	৫০
	পূর্ব্ব প্রদেশ।					
	ঢাকা	১৮৫৩৪১৬	৪২১	২৮		১৯০
	ফরীদপুর	১০১২৫৮৯	১৬৩	১৭		১২০
ঢাকা	বাকরগঞ্জ	২৩৭৯৮৭৮	৫১২	৮	৬৫	২৪০
	ময়মনসিংহ	২৩৪৯৯৪৬৮	সন্ধান নাই	২১		২১৫
	ছিলট	১৭২২৪২৪	৮৪	১		১৯০
	কাছাড়	২০৪৯৮৮	১৫	৪		৬০
	চট্টগ্রাম	১১২৭৪০২	৮'৯	৫		১৩০
চট্টগ্রাম	নওয়াখালী	৭১৩৬২৩	৬২৭	৪	৫	৯০
	ত্রিপুরা	১৫৩৪০৩০	১৯২	৬		১৭৫
বেহার—						
	পাটনা	১৫৫৯৬৩৮	৫৫২	৪	৩০	১৬৩
	গয়া	১৯৪৪১৫১	১১২	১২	৩৮	২০০
পাটনা	শাহাবাদ	১৭২৬৮৫৪	১৩৭	৮	৩০	১৯০
	ত্রিহুৎ	৪৩৮৯২৫০	৬৩৭	১৪	৭০	৪০০
	সারণ	২০৬৩৪৪৪	৩৬৫	...	৩০	২০০
	চাম্পারণ	১৪৩৯৯৯২	১০৬	১২	..	১৫০
	মুঙ্গের	১৮১২৯৮৬	৪৩৩	৭	৩৫	১৮০
ভাগলপুর	ভাগলপুর	১৮২৬০৯১	৩১২	১	৩৫	১৮০
	পুরণিয়া	১৭১৪৭৯৫	১৮৩	১	৪০	১৫০
	সাঁওতাল পরগণা	১০১৮০০	১২	৩২	৬০	১৩০
উড়িষ্যা—						
	কটক	১৪৪৯৭৮৪	১৯৭৫	১৮	৪০	২০০
উড়িষ্যা	পুরী	৭৬৯৬৭৪	১২৮২	১৮	২০	১০০
	বালেশ্বর	৭৭০২৩২	১১০৭	২৫	২০	১০০
	দক্ষিণপশ্চিম অঞ্চলের এজেন্টী					
	হাজারীবাগ	৭৬৩০০০	৪৬	৩		১২০
ছোটনাগপুর	লোহারডগা	১২৩২০০০	১৬	১৩	৫০	১৮০
	সিংহভূম	৪১৫০২৩	৪১	৮		৫০
	মানভূম	১০৪০০০০	১২০	১১		১২০
	গোয়ালপাড়া	৪৪৪৭৬১	২৭	১২		৫০
	কামরূপ	৫৬১৬৮১	৪৫	'৪৫		৬০
	দরঙ্গ	২৩৬৫৩৪	২১	২১	৮০	৩০
আসাম ও উত্তর-কটক পর্ব্বত	নওগাঁ	২৫৬৩৯০	২৩	২৩		৪০
	শিবসাগর	২৯৬৮০৭	২১	২০		৫০
	লক্ষীপুর	১২০৭৪২	২১	....		৪০
	খাসীপর্ব্বত	১৪১৮৩৮	৪৮	.....	... ..	৫০
	বঙ্গদেশের নিমিত্ত আনুমানিক মোট সংখ্যা ...	.. ..	১১৯৩৭	২৩৮৩	৮২৭	৬৪৫৫

নোট।—সমস্ত জিলার স্কুলের সংখ্যাপত্র এখনও পাওয়া যায় নাই। কোন২ জিলার স্কুলের যে সংখ্যা দেওয়া গিয়াছে তাহার অধিক স্কুল আছে সন্দেহ নাই। অতএব শেষে যে সন্ধান পাওয়া গিয়াছে তাহা লিখিয়া এই বর্ণনাপত্রের ৩ ঘর পূর্ণ করিয়া দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

O আপেণ্ডিক্স।

দলে খরী নদী। ১৮৭২ সাল ৪ আগষ্ট। ১২৭২ নম্বর।

সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের নিকট

দক্ষিণ পূর্ব্ব খণ্ডের স্কুলের ইনস্পেকটর শ্রীযুত সি, বি ক্লার্ক, এম, এ, সাহেবের পত্র।

ময়মুনসিংহের স্কুল দেখিবার জন্যে এক মাস ভ্রমণ করিয়া কএক ঘণ্টার মধ্যে ঢাকায় গিয়া পঁহুছিবার অপেক্ষা হইতেছে। সেই জিলার মধ্যে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার যে অবস্থা আছে তাহার এই রিপোর্ট অর্পণ করিলাম।

২। পাঠশালার যদ্রূপ শিক্ষা দেওয়া গিয়া থাকে সাহায্যকৃত ও গবর্ণমেণ্টের স্কুলে প্রায়ই তদ্রূপ হয় না অর্থাৎ বালকেরা প্রথমে লিখিতে শিক্ষা না করিয়া পড়িতে শিক্ষা করে আরো অঙ্ক বিদ্যায় তাহারা মহাজনী কি জমীদারী হিসাব করিতে কি মানসিক অঙ্কপাত করিতে শিক্ষা না করিয়া ইংরেজী পুস্তকমতে সূত্র শিক্ষা করে। প্রথম সূত্রের যে শিক্ষা দেওয়া যায় তাহা অতিসরল কিন্তু দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তি পাইবার অপেক্ষায় দেওয়া গিয়া থাকে। ও প্রথমঅবধি অনেক পুস্তক ক্রয় করা প্রয়োজন হয় সুতরাং দরিদ্র লোকদের সন্তান প্রায় সেই বিষয়ে উদ্যোগ করে না। ১৮৬৫। ৬৬ সালের শিক্ষাসংক্রান্ত রিপোর্টে স্কুলসংযুক্ত পাঠশালা স্বতন্ত্র স্কুল বলিয়া লেখা গিয়াছিল, তাহাতে দেখিলে ঢাকায় ও বিক্রমপুরে প্রায় তদ্রূপই পাঠশালা আছে ইহা জানা যাইবে।

৩। আরো ময়মুনসিংহে দেশীয় গুরু মহাশয়দের অত্যল্প পাঠশালা আছে। ময়মুনসিংহের পূর্ব্বাঞ্চলের ডেপুটী ইনস্পেকটর অনেক বৎসর এই প্রদেশে আছেন, তিনি কহেন জিলার মধ্যে ছয়টী পাঠশালা আছে কি না সন্দেহ। অন্যান্য জিলায় পাঠশালা থাকিলেই আমার দেখা হয় কিন্তু এই জিলায়দেখি নাই। টোল ও মুকতব প্রায় নাই। টোলের এক জন পণ্ডিতকে দেখিলাম তিনি স্মৃত্যধিকারি ব্রাহ্মণ, তাঁহার টোলের কার্য্য চলিতেছে। আর এক জন বৃদ্ধ পণ্ডিত আমাকে কহিলেন যে, পূর্ব্বে চল্লিশ জন ছাত্র ছিল এখন এক জনও নাই গবর্ণমেণ্টের বিদ্যাশিক্ষার নিয়মদ্বারা আমার সর্ব্বনাশ হইয়াছে।

৪। তাহা হইলেও শতের মধ্যে অনেকে লিখিতে ও সামান্য হিসাব রাখিতে পারে ইহা ভালমতে জানি। তাহারা কোন পাঠশালায় পড়ে নাই। যাহা শিখিয়াছে তাহা দোকানের ও কাছারীর মুহুরিরদের স্থানে কি আপন২ ঘরে শিখিয়াছে। রামগোপালপুর নামক গণ্ডগ্রামের জমীদার ও অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট বাবু কাশীকিশোর রায় আমাকে কহিলেন যে প্রজাদের মধ্যে প্রায় সকলই লিখিতে পারে আরো লেখাপড়া শিক্ষা করিলে যত দুষ্টামি শিক্ষা হয় ইহারা প্রায় তত্তাবৎই শিখিয়াছে অতএব ইহারদের বিদ্যাশিক্ষা করার কোন বিধান করা অত্যাবশ্যক।

সেই রামগোপালপুরে আমি অল্প দিনের মধ্যে নূতন হেডমাষ্টর পাঠাইতে কল্পনা করিলাম। ঐ গ্রামে যত জন লেখাপড়া করিতে জানে তিনি কাশীকিশোর বাবুর সহায়তায় ইহার পত্র লিখিবেন।

৫। সম্প্রতি ময়মুনসিংহের পূর্ব্ব অঞ্চলে পাঁচ২ টাকার নূতন সাহায্য দানে কএক পাঠশালা স্থাপন হইবার অনুমতি দেওয়া গেল। তৎপ্রযুক্ত উত্তরকালে সাহায্য পাইবার আশায় ন্যূনাধিক আর পঞ্চাশটি পাঠশালা হইয়াছে। যাহার সাহায্য করা গিয়াছে ও যাহার সাহায্য পাইবার অপেক্ষা আছে এমত অনেক পাঠশালায় গিয়া দেখিলাম কেবল দুই কি তিনটা গুরুমহাশয়ের প্রকৃত পাঠশালা। অন্য সকলে হয় নর্ম্মাল স্কুলের শিক্ষিত কোন পণ্ডিত কিম্বা দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তিভোগী শিক্ষা দেন কিন্তু গুরুমহাশয় নয়। ও তন্মধ্যে পাঠশালার মত শিক্ষা না হইয়া স্কুলের মত শিক্ষা হইয়া থাকে।

৬। ইহার মধ্যে অনেক স্কুল নিয়মিত সাহায্য পাইতে না পারিয়া পাঠশালার নিমিত্ত দত্ত টাকা গ্রহণ করিতে স্বীকার করিয়াছে। সেইং স্কুলের কর্ত্তৃপক্ষেরা গবর্ণমেণ্টের ৫ টাকা লন ও চাঁদা করিয়া আর ৫ টাকা তুলেন সেই দশ টাকা ও ছাত্রেরা যত পয়সা দেয় শিক্ষকদিগকে তাহা দিবার নিয়ম করিয়া তাঁহারা নর্ম্মাল স্কুলের কোন ছাত্রকে নিযুক্ত করেন তিনি সর্ব্বদা স্কুল করেন, পাঠশালার মত শিক্ষা দেন না। এই প্রকারে নর্ম্মাল স্কুলের কএক জন ছাত্র এবং দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তিভোগি কএক ব্যক্তি আপন২ গ্রামে ও আপন২ ঘরে অনেক স্কুল করিয়াছেন। আপন গ্রামে ও ঘরে স্কুল থাকে বলিয়া তাঁহারা অল্প বেতনে কর্ম্ম করিতে স্বীকার করেন।

৭। গ্রামের সাহায্যকৃত যত স্কুলে গিয়াছি তন্মধ্যে পাঠশালা করিতেই হইবে ইহারই নিমিত্ত গবর্ণমেণ্ট ৫ টাকা করিয়া দিতেছেন পাঠশালা না হইলে ঐ টাকা পাওয়া যাইবে না এই নিয়ম করিলাম, কিন্তু পাঠশালা ভিন্ন স্কুলও রাখিতে হইবে না এমত আজ্ঞা করি নাই কারণ গ্রামের লোকেরা উপযুক্তমতে চাঁদা করিয়া উচ্চ২ শিক্ষা দিবার উপযুক্ত শিক্ষককে রাখিতে ইচ্ছুক হইলে তাহার কোন আপত্তি নাই বরং লাভ হইতে পারে কিন্তু সাধারণ লোকদের বালকগণের শিক্ষার নিমিত্ত পাঠশালা করা আবশ্যক বলিয়া আদেশ দিলাম।

১৪। গবর্ণমেণ্ট গারো জাতীয়দের নিমিত্ত স্কুল করিয়া অনেক টাকা খরচ করিয়াছেন তাহার ফলস্বরূপ ভাবি কোন সময়ে তাহারদিগকে শিক্ষা দানের আরম্ভ করণার্থে শিক্ষক পাইবার আশামাত্র আছে। ঐ২ স্কুলে নর্ম্মাল স্কুলের যে পণ্ডিতেরা আছেন তাঁহারা মাসে ২৫ অবধি ৩০ পর্য্যন্ত টাকা পাইয়া থাকেন কিন্তু তাঁহারা সন্তুষ্ট নহেন তরাইর জলবায়ুতে পীড়া হয় বলিয়া অনেক দিন থাকেন না অতএব গুরু প্রস্তুত হইলে আমি তাঁহারদের পরিবর্ত্তে অর্দ্ধেক বেতনে গুরু নিযুক্ত করিতে মনস্থ করিলাম। ঐ স্থানের পাঠশালায় যতদূর শিক্ষা পাইবার অপেক্ষা ঐ গুরুগণ তত বরং তাহার অধিকও শিক্ষা দিতে পারিবেন। এইক্ষণে যে পণ্ডিতেরা আছেন তাঁহারদিগকে অবসর করিয়া দিব না তাঁহারা অল্প দিনে স্বেচ্ছামতেই চলিয়া আসিবেন। তাঁহারদের পদ শূন্য হইলেই কেবল কিয়ৎকালীন একটিংরূপে অন্য লোককে নিযুক্ত করিবার আদেশ দিলাম।

১৫। এই রিপোর্টে যে২ নিয়ম পরিবর্ত্তন ও যে আজ্ঞা করা গেল আপনিও তাহাতে সম্মত আছেন ইহা অবগত হইলে সন্তুষ্ট হই। তাহা হইলে ময়মনসিংহে ও অন্যান্য স্থানে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষা-বিষয়ক উপদেশপত্রস্বরূপ এই পত্রের কি তাহার কিয়দংশের প্রতিলিপি পাঠাইব।

রেবিনিউ ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী সাহেবের নিকট বর্দ্ধমান খণ্ডের একটিং কমিশ্যনর শ্রীযুত এ আবরক্রম্বি সাহেবের বর্দ্ধমানে লিখিত ১৮৭২ সালের ২৪ জুলাইর ৩৮ নং পত্রহইতে গৃহীত কথা।

১৫ ধারা।—এই২ পাঠশালায় কি প্রকারের শিক্ষা দেওয়া গিয়া থাকে ও কোন্২ শ্রেণীর বালকেরা শিক্ষা করিয়া থাকে এই২ বিষয়ে মান্যবর সাহেব যাহা অবগত হইতে ইচ্ছুক আছেন তদ্বিষয়ের এই রিপোর্ট লিখিয়া দিলাম। মেদিনীপুরে প্রায়ই সামান্য লেখাপড়ার শিক্ষা হইয়া থাকে অর্থাৎ পড়া ও লেখাও শুভঙ্করী অঙ্ক ও মহাজনী ও জমীদারী হিসাব ও ভূগোলবিদ্যা।

১৬। কৃষকদের ও কর্ম্মদক্ষ মজুরদের মধ্যে যাহারদের কিছু বিষয় থাকে তাহারদের বালকেরা ও মধ্যবিত্ত ব্যক্তিরা দরিদ্রপ্রযুক্ত উচ্চ২ বিদ্যালয়ে বালকদিগকে পাঠাইতে না পারিলে কিম্বা আরও ভাল বিদ্যালয় না থাকিলে তাহারদের বালকেরা সেই২ পাঠশালায় পড়িয়া থাকে।

১৭। বর্দ্ধমানের কালেক্টর সাহেব কহেন যে ইহার মধ্যে অনেক ক্ষুদ্র২ পাঠশালা ইঙ্গলণ্ডের প্রথম শিক্ষার্থ অনেক স্কুলের প্রায় তুল্য অর্থাৎ দুই তিন জন বিশিষ্ট লোক গুরুমহাশয়কে বেতন দিয়া রাখেন, ও যাহারা চাঁদা দিতে না পারে তাহারদের বালকেরাও শিক্ষা করে। এই জিলার মধ্যে ৫৫৩ টি পাঠশালা আছে তাহাতে ৯২৮৮ পড়ুয়া। পড়ুয়াদের মধ্যে কেহ মাসে ।০ আনা কেহ ⁄১০ পয়সা দেয় গড়ে এক২ জন বালক ৵০ আনা দিয়া থাকে। প্রত্যেক পাঠশালায় গড়ে ১৬ জন পড়ুয়া আছে তাহারদের দ্বারা গুরু মোটে ২৵০ পাইয়া থাকেন।

১৮। হুগলীর কালেকটর সাহেব কহেন আমি গ্রামীয় অনেক পাঠশালায় আপনি গিয়া দেখিয়াছি। গুরু মহাশয়ের বাটীর কিম্বা গ্রামবাসি কোন পরোপকারার্থি মহাশয়ের ঘরের উঠনে পাঠশালা হইয়া থাকে। বালকদের পিতামাতার সঙ্গতি অনুসারে কেহ মাসে ⁄০ আনা কেহ ।০ আনা কেহ বা ।৵০ আনা পর্য্যন্ত দেয়। দরিদ্রের বালকেরা তালপাতায় লেখে। যাহারদের কিছু সংস্থান থাকে তাহারদের বালকেরা কলাপাতায় কি কাগজে লেখে। প্রায় সমস্ত পাঠশালায় ছাপা পুস্তকের ন্যূনাধিক ব্যবহার হয়। জিলার অন্তর্গত যে২ স্থানে বিদ্যা শিক্ষার অধিক বাসনা থাকে সেই২ স্থানে সাহায্যকৃত স্কুলে আর উত্তমরূপে শিক্ষা হয় বলিয়া অনেক পাঠশালা উঠিয়া গিয়াছে। সাহায্যকৃত স্কুলে উচ্চ২ বিদ্যা শিক্ষা করাইয়া অনেক পাঠশালা উঠিয়া গিয়াছে সন্দেহ নাই কিন্তু ঐ২ স্কুল হইয়া সাধারণ লোকদের শিক্ষা সম্পর্কে পুরাতন পাঠশালার অনাবশ্যক হইয়াছে কি না শ্রীযুত পেলিউ সাহেব এই বিষয়ের অনুসন্ধান লইয়া জানিতে পাইলেন যে, কোন শ্রেণীর বালকের বিদ্যা শিক্ষার উপায় সম্পূর্ণরূপে রহিত হয় নাই। স্থলবিশেষে দেশীয় ভাষার সাহায্যকৃত স্কুল স্থাপন দ্বারা পাঠশালা উঠিয়া গেলেও যদি দরিদ্র লোকদের পক্ষে সেই বিদ্যা অতি উচ্চ কি অধিক ব্যয়সাধ্য জ্ঞান হয় তবে পাঠশালা পুনরায় স্থাপন হইয়া সাহায্যকৃত স্কুলের প্রতিযোগিতা করিয়া কৃতার্থও হইয়া উঠে। বাঁকুড়ার কালেক্টর সাহেব এই বিষয়ের কিছু লেখেন নাই। বীরভূমে তদ্রূপ পাঠশালায় সাধারণ লোকদের কোন বিদ্যা শিক্ষা হয় না। কেবল প্রয়োজনমতে দেশীয় নিয়মানুসারে অঙ্ক কষা ও বাঙ্গলা ভাষায় অল্প লেখা পড়া শিক্ষা হইয়া থাকে।

১৯। হাবড়ার কালেক্টর সাহেব আপনি অনুসন্ধান লইয়া কহেন যে, অতি ক্ষুদ্র২ গ্রামভিন্ন প্রায় প্রত্যেক গ্রামেই পাঠশালা আছে তাহাতে ৫ বৎসর অবধি ৮ বৎসর পর্য্যন্ত বয়সের বালকেরা বাঙ্গলা লেখাপড়া শিক্ষা করে। এই২ পাঠশালার আয় হইতে খরচ পোষায়। বালকেরা মাসে ৵০ আনাঅবধি ।০ আনাপর্য্যন্ত দিয়া থাকেন।

[*Government Gâzette, 29th October* 1872.]

২০। এই খণ্ডের অন্তর্গত প্রত্যেক জিলার কত পাঠশালা আছে ও তন্মধ্যে কত জন বালক পড়িয়া থাকে তাহার নির্ঘণ্ট পত্র এই।

জিলা			কত পাঠশালা আছে	কত জন বালক পড়ে।
মেদিনীপুর	...	...	১১২৯	১৯১৭৪
বর্দ্ধমান	...	...	৫৫৩	৯২৮৮
হুগলী	...	...	৬১৫	১৩৮৩৮
বাঁকুড়া	...	...	৪২৭	১০৭৫৪
বীরভুম	...	...	৪৮০	৬০৮৬
হাবড়া	..	...	৫৭০	৯৬৮৬
		মোটে ...	৪৩৭৪	৬৮৮২৬

২১। এই খণ্ডের অন্তর্গত নানা জিলার পাঠশালার গড়ে প্রতিদিন যত জন বালক উপস্থিত হইয়া থাকে তাহার নির্ঘণ্ট এই।

মেদিনীপুর	...	...	...	১১.০৯
বর্দ্ধমান	...	...	...	১৬.৮
হুগলী	...	...	...	২২.৫
বাঁকুড়া	...	...	...	২৫.২
বীরভুম	...	...	...	১২.৭
হাবড়া	...	...	...	১৭.০

খণ্ডের মধ্যে গড়ে প্রত্যেক পাঠশালায় ১৭.০৫ জন উপস্থিত হয়।

২২। এই খণ্ডের মধ্যে সর্ব্বপ্রকারের বিদ্যালয়ের সংখ্যা ৫৩৩০ ইহার মধ্যে ৯৫৬টি গবর্ণমেন্টহইতে সাহায্য পাঁইয়া থাকে। ফলতঃ গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ের ও যে২ বিদ্যালয় শিক্ষা সংক্রান্ত কর্ম্মকারকদের তত্ত্বাধীন আছে তাহার সঙ্গে পাঠশালার সংখ্যার তুলনা করিলে ১ ও ৫॥ হয়।

২৩। আরও এই খণ্ডের মধ্যে যত জন বালক শিক্ষা করিয়া থাকে তাহারদের মধ্যে গবর্ণমেন্টের সঙ্গে কোন প্রকারের সম্পর্কযুক্ত বিদ্যালয়ে শতকরা ৩৭.৩ বালক ও দেশীয় পাঠশালায় শতকরা ৬২.৬ বালক পড়ে। নানা জিলার মধ্যে ঐ২ সংখ্যার বিশেষ এই।

জিলা			বালকদের মধ্যে শত করা যত জন	
			গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে পড়ে	পাঠশালায় পড়ে।
মেদিনীপুর	...	...	৩১.৮	৬৮.১
বর্দ্ধমান	...	..	৫৫.৮	৪৪.১
হুগলী	..	...	৪২.২	৫৭.৬
বাঁকুড়া	...	...	২৬.৭	৭৩.২
বীরভুম	...	...	২৭.৬	৭২.৩
হাবড়া	...	...	২৯.১	৭০.৮

২৪। যাহারা গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে শিক্ষা করে কেবল বর্দ্ধমানে তাহারদের সংখ্যা অধিক অন্য সকল জিলায় পড়ুয়াবদের ৩ অংশের মধ্যে দুই অংশের অধিক বালক পাঠশালায় গিয়া থাকে। ঐ২ পাঠশালায় অধিক বালক যে গিয়া থাকে তাহার কারণ এই, পাঠশালায় শিক্ষার অন্য যে দোষগুণ হউক কিন্তু তন্মধ্যে যাহা শিক্ষা করে তাহা প্রতিদিনের কার্য্যে লাগে এবং যে অধিক সংখ্যক লোকদের বালকেরা তথায় পড়ে তাহারদের সংসারের প্রয়োজনমত শিক্ষা হয়। ঐ২ পাঠশালায় লেখা পড়া ও অঙ্ককশা বিশেষতঃ মানসিক অঙ্ক ও দেশীয় নিয়মানুসারে ভূমি মাপের বিদ্যা শিক্ষা হয়। ভূমি মাপ করিবার এই নিয়ম কৃষকদের ও জমীদারদের মধ্যে অত্যন্ত চলিত। তদ্ভিন্ন, নানা পত্র লিখিবার ধারা ও পাট্টা খৎ বন্দোবস্ত প্রভৃতি লিখিতে শিক্ষা হয়। শিক্ষার বিষয় অল্প বটে ও তাহা শিখিতে অনেক দিনও লাগে কিন্তু দেশীয় পাঠশালায় উক্ত সকল বিদ্যার শিক্ষা সুসিদ্ধ রূপে হইয়া থাকে সন্দেহ নাই। ঐ২ পাঠশালার পড়ুয়াদিগকে অঙ্কবিদ্যাঘটিত কোন প্রশ্ন করিলে তাহারা যে ত্বরায় উত্তর দিতে পারে ইহার উদাহরণ এতদ্দেশের সকল দোকানদার ও মহাজন। বিদ্যালয়ের ছাত্র অপেক্ষা তাহারা ত্বরায় উত্তর দিতে পারে কি না, এই বিষয়ে উত্তর-মধ্য খণ্ডের স্কুল ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু ভূদেব মুখোপাধ্যায় কিছু সন্দেহ প্রকাশ করিলেও পাঠশালার

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর।]

পড়ুয়াদের হাতের লেখা আরো উত্তম ইহা তাঁহার স্বীকার করিতেই হইয়াছে। আর উত্তম রূপে লিখিলে ও অঙ্ক কশিতে পারিলে এবং মনেং ক্ষুদ্র অঙ্ক কশিয়া দেওয়ার অভ্যাস হইলে প্রতি দিনের সাংসারিক কর্ম্মে যত উপকার হয় অন্য কিছুতেই তত উপকার হয় না।

২৫। দেশীয় পাঠশালায় যে শিক্ষা দেওয়া যায় বালকেরা গ্রামের কি দোকানের হিসাব উত্তমরূপে করিয়া দিতে পারে তাহার এক উদ্দেশ্য এই, আর সেই উদ্দেশ্যটি সফল হইয়া থাকে, ইহার সন্দেহ নাই। দেশীয় ভাষা শিক্ষার মডেল স্কুলে যে ছাত্রেরা শিক্ষা পায় তাহারা পুরাবৃত্ত ও ভূগোল বিদ্যায় যত নিপুণ হউক কিন্তু লিখিতে ও অঙ্ক কশিতে তত পটু নহে। আর পুরাবৃত্ত ও ভূগোল বিদ্যা শিক্ষা করিলে পৈতৃক ধর্ম্মের প্রতি অশ্রদ্ধা জন্মে বলিয়া তাহারদের পিতা মাতা সেইং বিদ্যার দোষ ধরে।

২৬। গবর্ণমেণ্টের বিদ্যালয়ে গুরুশিক্ষা হইলে সাধারণ লোকদের শিক্ষার নিমিত্তে অপেক্ষাকৃত উত্তম শিক্ষক পাওয়া যাইবে পূর্ব্বে এই অনুবোধ ছিল। ইহাতে প্রত্যেক গুরুর নিমিত্তে গবর্ণমেণ্টের মাসে ৫ টাকা ব্যয় লাগে তৎপ্রযুক্ত তদ্রূপ গুরুর কেবল নির্দ্ধারিত সংখ্যা হইতে পারে কিন্তু ইহার কোন কথা না ধরিলেও গুরুমহাশয় অপেক্ষা তদ্রূপ শিক্ষিত গুরু পাইতে লোকদের বাসনা আছে কি না ইহা জিজ্ঞাস্য।

২৭। সারসংক্ষেপ এই। এই খণ্ডের মধ্যে ন্যূনাধিক ৪৩৭৪ পাঠশালা আছে তন্মধ্যে সর্ব্বশুদ্ধ ৬৮,৮২৬ পড়ুয়া অর্থাৎ প্রত্যেক পাঠশালায় গড়ে ১৭ জন পড়ুয়া আছে। তাহারা গুরুমহাশয়কে গড়ে ✓ আনা করিয়া দেয় তাহাতে গুরুমহাশয়ের মাসিক আয় ২৲ টাকা হয়। শিক্ষা সামান্য প্রকারের অর্থাৎ লেখা পড়া ও অঙ্ক কশা বিশেষতঃ মানসিক অঙ্ক ও যৎকিঞ্চিৎ পুরাবৃত্ত ও ভূগোল বিদ্যা শিক্ষা হয় ফলতঃ গ্রামের দোকানদারদের ও কিঞ্চিৎ সংস্থান বিশিষ্ট রায়তদের ও উচ্চং শ্রেণীর যে লোকেরা গবর্ণমেণ্টের স্কুল অতি দূর প্রযুক্ত বালকেরা হাঁটিয়া যাইতে পারে না বলিয়া আপত্তি করে তাহারদের বালকেরা সেইং পাঠশালায় গিয়া আপনাদের সংসার চালাইবার প্রয়োজনীয় শিক্ষা পাইয়া থাকে।

জেনরল ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী সাহেবের নিকট উড়িষ্যা খণ্ডের কমিশ্যনর শ্রীযুত টি ই রেবনশা সাহেবের কটকে লিখিত ১৮৭১ সালের ১১ আগষ্টের ৫১০ নং পত্রহইতে উদ্ধৃত কথা।

১৮ ধারা। * * * কটকের নর্ম্মাল স্কুলের কার্য্যের সাফল্য হইলেও দেশীয় ভাষা শিক্ষার নিমিত্ত গ্রামীয় স্কুল ও পাঠশালা বিস্তৃতরূপে স্থাপন করা গেলে এতদ্দেশের উন্নতি ও সাধারণ লোকদের শিক্ষা প্রাপ্ত হওয়া সম্ভাবনা। গবর্ণমেণ্ট শেষোক্ত প্রকারের পাঠশালা প্রভৃতির প্রতিপোষণ করিতে নিরস্ত হইলে পূর্ব্বোক্ত বিদ্যালয়ের সুফল খর্ব্ব হইবে। এই বিষয়ে ১৮৭০ সালের ১৭ অক্টোবরের ৭৬৩ নং পত্রে স্কুলের ইনস্পেক্টর সাহেবের নিকট যাহা লিখিয়াছিলাম তাহার অধিক লিখিবারও আবশ্যক নাই। তাহার মর্ম্ম এই।

"এই নর্ম্মাল স্কুলের উন্নতির প্রতি আমার মনোযোগ সহিত দৃষ্টি হইয়াছে। উড়িষ্যার মধ্যে তত্তুল্য সন্তোষজনক ও উৎসাহবর্দ্ধক বিদ্যালয় নাই। ইহারই দ্বারা সাধারণ লোকদের শিক্ষা প্রাপণের সদুপায় রূপ গুরুতর ও চিরস্থায়ি ফলোৎপাদন হওয়া সম্ভাবনা। কটকের নর্ম্মাল স্কুলে যে গুরুরা শিক্ষা করেন গ্রামেং স্কুল মাষ্টরের কর্ম্ম চালাইবার জন্যে তাঁহারা গবর্ণমেণ্টের সাহায্য পাইবেন অদ্যাপি এমত প্রতিজ্ঞা হয় নাই পত্রাদি দ্বারা ইহা অবগত হইয়া অত্যন্ত দুঃখিত হইলাম। বরং গুরুর কর্ম্ম করণার্থে উপযুক্ত শিক্ষা পাইলে পর তাহারদের গুরুর কর্ম্মে সাহায্য পাইবার সম্ভাবনা নাই আপনকার ১৮৭০ সালের জুন মাসের ৩০ তারিখের ১১৮১ নং পত্র দ্বারা ও তৎসহিত সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের পত্র দ্বারা ইহা দেখিতে পাওয়া গেল। আপনি ও ডাইরেক্টর সাহেব এই বিষয় পুনরায় বিবেচনা করুণ নির্ব্বন্ধাতিশয় সহিত আমার এই নিবেদন। তাহা না করিলে বিদ্যা শিক্ষার এই মহৎ নিয়ম ব্যর্থ হইবে। সাধারণ লোকদের বিদ্যা শিক্ষা ও জ্ঞানালোক প্রাপ্ত হওয়া উড়িষ্যা দেশে যেমন আবশ্যক ভারতবর্ষের অন্যত্র তদ্রূপ নহে। তাহার বৃক্ষটি সমূলে রোপিত হইয়াছে এই ক্ষণে তাহা শুষ্ক হইয়া পড়িতে না পায় আমার এই দৃঢ় আশা। কিন্তু গুরুরা শিক্ষা করিলে পর গবর্ণমেণ্টহইতে সাহায্য পাইবেন এমত কোন প্রতিজ্ঞা না থাকিলে এই মহৎ নিয়মটি ব্যর্থ হইবে। অতএব গবর্ণমেণ্ট সাহায্যদানের যে অঙ্গীকার পূর্ব্বে করিয়াছিলেন তাহা রহিত না হয় অত্যন্ত ব্যগ্রচিত্তে আমার পুনঃ২ এই নিবেদন।

জেনরল ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী শ্রীযুত সি বর্ণার্ড সাহেবের নিকট ছোট নাগপুরের কমিশ্যনর কর্ণেল শ্রীযুত ই, টি, ডালটন, সি, এস, আই, সাহেবের ছোট নাগপুরে লিখিত ১৮৭২ সালের ১২ আগষ্টের ২২৮৫ নং পত্রহইতে গৃহীত কথা।

২৬ ধারা।—সিংহভূমে ন্যূনাধিক ৫০টি পাঠশালা আছে। তাহার মধ্যে ৪৩ টির বিষয়ে ডেপুটী কমিশ্যনর যে সন্ধান পাইয়াছেন তাহা বিশ্বাসযোগ্য। দালভূমের পাঠশালায় বাঙ্গলা ভাষার শিক্ষা হয়। পোড়াহাটে প্রায় উড়িয়া ভাষার কিন্তু ন্যূনকল্পে এক পাঠশালায় হিন্দি ভাষার ও কোলহানের স্কুলে হিন্দি ভাষার শিক্ষা হয়। শারদাপ্রসাদ বাবু কহেন যে গ্রামের পাঠশালায় এইং বিষয়ের প্রতি বিশেষ মনোযোগ হইয়া থাকে, লিখিতে, ও হাতের লেখা কথা পড়িতে শিক্ষা করা

ও মানসিক অঙ্ককশা ও সামান্য জমীমাপ ও জমীদারী ও মহাজনী হিসাব। গ্রামের পাঠশালায় এইং বিষয়ের শিক্ষা দেওয়া অতি উচিত বোধ হয়। গবর্ণমেণ্টের দেশীয় ভাষার স্কুলেও সেই বিষয়ের প্রতি অধিক মনোযোগ হইলে উত্তম হয়।

ঢাকার একটিং কমিশ্যনর সাহেব ১৮৭২ সালের ১৯ আপ্রিলের ১৯ নং০ পত্রসহিত পাঠশালার বিষয়ে যে সন্ধানের সার্ব জানাইলেন তাহাহইতে উদ্ধৃত কথা এই।

ছিলট।—এই জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেব এই রিপোর্ট করিলেন। জিলার মধ্যে চতুষ্পাটি নামে কএক সংস্কৃত বিদ্যালয় আছে তন্মধ্যে পণ্ডিতেরা ব্রাহ্মণ সন্তানদিগকে সংস্কৃত ভাষায় সাহিত্য ও ন্যায় দর্শন ও তর্ক বিদ্যা পড়ান। কোন চতুষ্পাটিতে ৪০ বা ৫০, কোনটাতে ১০ বা ১৫ জন ছাত্র আছেন। পণ্ডিতেরা ছাত্রদের স্থানে কিছুই গ্রহণ করেন না বরং আপনারাই কিম্বা গ্রামের বিশিষ্ট ব্যক্তিরা ছাত্রদের অন্নদান করেন। কোনং গ্রামেও বাঙ্গলা পাঠশালা আছে সরকারেরা গ্রামীয় লোকদের নিকট বেতন পাইয়া শিক্ষা দেন। ঐং পাঠশালায় বাঙ্গলা অক্ষর লেখা ও হিসাব ও জমী মাপ করিবার বিধি শিক্ষা হইয়া থাকে। তদ্ভিন্ন ব্যক্তিবিশেষের কএক স্কুল আছে গবর্ণমেণ্টহইতে তাহার সাহায্য হয় না। গ্রামের মণ্ডল অধ্যক্ষ আছেন ও গ্রামীয় লোকেরা চাঁদা করিয়া যে টাকা পান ও বালকেরা যে পয়সা দেয় তাহাহইতে স্কুলের খরচ চলে। ইহার মধ্য কোনং স্কুলে ২০, ২৫ জন বালক পড়ে কোন স্কুলে বা অধিক পড়ুয়া আছে। উক্ত স্কুলে প্রায় একি জন শিক্ষক থাকে তাহার বেতন মাসে ১৫৲ টাকার অধিক নয়। নিম্নতর কক্ষির যে সকল পুস্তক গবর্ণমেণ্টের সাহায্যকৃত স্কুলে পাঠ হইয়া থাকে সেইং স্কুলেও তাহা পাঠ হয়। কোনং স্কুলে বালকেরা দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তি পাইবার উপযুক্ত বহী পড়ে। সাহায্যকৃত স্কুলের যেমন উন্নতি দশা আছে এইং স্কুলের তেমন নয়। আর ব্যগ্রতা না থাকাতে কিম্বা উপযুক্তমতে কার্য্য সম্পন্ন না হওয়াতে সেইং স্কুল দীর্ঘকাল চলে না। মকৃতব নামে আর এক প্রকারের স্কুল আছে তাহাতে পারস্য ভাষার পুস্তক পড়া ও মহম্মদীয় শরা শিক্ষা হয়। তাহাতে মহম্মদীয়দের বালক পড়ে ও বিশিষ্ট মুসলমানেরা তাহার খরচাদি দিয়া থাকেন।

সি, বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

(RESOLUTION.)

GENERAL DEPARTMENT.

EDUCATION.

Dated Hazareebaugh, the 5th October 1872.

READ—

Paragraphs 21—24 of Government order dated the 24th May 1872, directing Messrs. Woodrow and Bernard to submit draft rules for the award of scholarships in Bengal, in accordance with the views of the Lieutenant-Governor as expressed in the orders of that date.

Read also—

The report of the above-mentioned officers, dated the 14th August 1872.

The Lieutenant-Governor observes that it is most important now that this Government has, by starting primary schools, made a beginning of education in all grades, that scholarships should be systematically arranged, so as to enable clever and deserving boys to climb from the lowest to the highest stage, and the opportunity is taken of revising the scholarship rules in general accordance with the recommendations of the committee.

2. Hitherto there have been no scholarships for the lowest class of schools; the indigenous schools of this class have not been recognized or counted, and our own patshalas are few. To make a beginning, a certain number of scholarships are assigned for the encouragement of these schools, and to enable a few selected boys to prosecute their studies in schools of the next higher grade or middle class schools.

3. For middle schools, again, the present system of scholarships is adopted with some modifications. The Lieutenant-Governor accepts the recommendations made in paragraph 13* of the committee's report, that the scholarships should be distributed by the local committees to English and vernacular schools, according to the circumstances of each district. In practice it is found, in Bengal at least, that the boys who get scholarships in vernacular schools go with them to English schools. It is hoped that those who have already received an English education and take the minor scholarships may qualify for the Entrance standard in two years, while for boys coming from purely vernacular schools four years are allowed.

* 13. *Minor Scholarships* ... } *Vernacular Scholarships* . } We have stated that the examinations for both these scholarships are held together, and that the papers in several subjects are the same for both scholarships It is the opinion of Mr. Woodrow, and it is believed to be the opinion of many officers of the Educational Department, that vernacular scholarship-holders, as a rule, are better taught in arithmetic, geography, history, and miscellaneous subjects, than are the minor scholarship-holders. It seems to us that the best plan will be to merge the funds for these two sets of scholarships together, and to leave it to the District Committee of each district to decide for each year or for a series of years how many of the scholarships of this class they will allot to students from vernacular schools, and how many to students from middle class English schools. The proportion should depend upon the number of schools of each class in the district; and upon the kind of education which may happen most to want encouragement at the particular time

4. For the higher schools the junior college scholarships are given in large numbers. They are tenable for two years, and enable clever youths from the schools established in every part of the country to follow the various courses in literature, science, art, and special civil service subjects, up to the point known as the First Arts Examination, or to a corresponding standard in other subjects.

5. Finally, for the successful students up to this latter point, the senior scholarships provide the means of prosecuting higher studies for two years more, and attaining the highest acquirements and degrees.

6. There are and will be some farther scholarships for graduates prosecuting their studies for the highest branches of special professions, but these are not now dealt with.

7. It is hoped then that by these various stages—

(1) Village schools within the means of laboring men;
(2) Middle class schools, partly fed by village schools,
(3) Higher schools, partly fed by middle class schools;
(4) Second class colleges, fed by higher schools;
(5) First class colleges, fed by second class colleges and by higher schools;
(6) Scientific professions and higher branches of the civil service, fed by colleges;

the gifted son of a ryot or laborer may become a distinguished engineer, or physician, or agriculturist, or administrator of high degree, or a judge of the highest court.

8. At the same time great care will be taken that the prizes held out to remarkable boys in primary schools are quite exceptional, and that the mass of boys are not led to look beyond their own callings It is therefore very carefully provided that the subjects of examination in these primary schools shall be wholly confined to the simple subjects which are really sought by the mass of the people. The best arithmetician will probably turn out the best engineer or judge, but till he is selected for advancement he will not go a step beyond his arithmetic.

9. All scholarships are open indifferently to all the schools and colleges of these provinces which comply with certain reasonable conditions; whether they are Government, aided, or private schools, they may all compete on equal terms without favor or preference.

10. The annexed rules are published for general information. It will be seen that in part they have effect in the present year, *i.e.*, so far as regards the future course of study prescribed for the successful candidates; in part they will take effect next year as regards certain new subjects, for teaching which provision is now being made in many schools. In part they will not take effect till 1874, when the students who commence a science course at the ensuing new year, will have reached the stage corresponding to the First Arts Examination, and when supplementary rules for distributing scholarships among the different subjects will be issued.

[*Government Gazette*, 29*th October* 1872.]

11. The subject is complicated, much of it is new, and the Government reserves the right to amend the rules on any point in which experience and farther information may show amendment to be necessary.

12. As primary schools take root, and it becomes necessary to increase the grants for primary scholarships, it may possibly be necessary to take something from the very liberal grants now made for the higher scholarships; but this may remain for future consideration with reference to the state of the finances when the question arises.

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

C. BERNARD,

Offg. Secretary to the Govt. of Bengal.

নির্দ্ধারণ।

জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

শিক্ষা সংক্রান্ত কথা।

হাজারীবাগ।—১৮৭২ সাল ৫ অক্টোবর।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭২ সালের মে মাসের ২৪ তারিখের অনুজ্ঞাপত্রে যে অভিপ্রায় প্রকাশ করিলেন শ্রীযুত উড্রো সাহেব ও শ্রীযুত বর্ণার্ড সাহেব সেই অভিপ্রায়ানুসারে বঙ্গদেশে ছাত্রবৃত্তি নিরূপণের পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত করিয়া অর্পণ করেন উক্ত তারিখের এই মর্ম্মের পত্রের ২১ অবধি ২৪ পর্য্যন্ত ধারা পাঠ করা গেল।

উক্ত কার্য্যকারক সাহেবদের ১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ১৪ তারিখের পত্রও পাঠ করা গেল।

বঙ্গদেশীয় গবর্ণমেণ্ট সামান্য লেখাপড়ার পাঠশালা স্থাপন করণ দ্বারা সর্ব্বশ্রেণীর লোকদের শিক্ষা পাইবার উপক্রম করিয়াছেন, অতএব বুদ্ধিমান ও সুযোগ্য বালকেরা ক্রমশঃ নিম্নতর পদহইতে উচ্চতম পদ পর্য্যন্ত উঠিযা যাইতে পারেন এই হেতুক সুনিয়মমতে ছাত্রবৃত্তি পাইবার সুবিধান করা অত্যন্ত গুরুতর বিষয়। ও এই সুযোগে কমিটীর পরামর্শ সাধারণমতে রক্ষা করিয়া ছাত্রবৃত্তি পাইবার নিয়ম সংশোধন করা গেল।

২। নিম্নতর শ্রেণীর স্কুলের নিমিত্ত অদ্যাপি ছাত্রবৃত্তি নিরূপণ হয় নাই। ঐ প্রকারের দেশীয় পাঠশালা স্কুলের মধ্যে স্বীকার করা যায় নাই ও গণ্য হয় নাই। আমারদের পাঠশালা অত্যল্প আছে। উক্ত কার্য্যের আরম্ভ করণার্থে ঐ২ পাঠশালার বালকদের উৎসাহ জন্মাইবার জন্যে এবং কএকটি বালক মনোনীত হইয়া তদপেক্ষা উচ্চ শ্রেণীর কি মধ্য শ্রেণীর স্কুলে বিদ্যাশিক্ষা করিতে পারে ইহার জন্যে ঐ২ পাঠশালার কএকটি ছাত্রবৃত্তি নিরূপণ করা গেল।

৩। মধ্যশ্রেণীর বিদ্যালযের ছাত্রবৃত্তির যে নিয়ম আছে তাহা কিঞ্চিৎ মতান্তর করিয়া প্রবল রাখা গেল। স্থানীয় সকল কমিটী প্রত্যেক জিলার ভাবগতিক বিবেচনায় ইঙ্গরেজী ও দেশীয় ভাষার স্কুলের ছাত্রবৃত্তি বিলি করিয়া দেন কমিটির রিপোর্টের ১৩ দফার *এই প্রস্তাবে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সম্মত আছেন। অন্য দেশে যদ্রূপ হউক কিন্তু বঙ্গদেশে যে ছাত্রেরা দেশীয় ভাষার স্কুলে ছাত্রবৃত্তি পান তাঁহারা প্রায়ই সেই বৃত্তি লইয়া ইঙ্গরেজী স্কুলে গিয়া পড়েন। যাঁহারা ইঙ্গরেজী ভাষা শিক্ষা করিয়া মাইনর ছাত্রবৃত্তি পান তাঁহারা দুই বৎসরের মধ্যে প্রবেশিকা পরীক্ষার কঠিনতর পুস্তক পাঠ করিতে পারিবেন এমত আশা থাকে কিন্তু যাঁহারা দেশীয় ভাষার স্কুল হইতে সেই স্কুলে প্রবেশ করেন তাঁহাদের চারি বৎসর নিরূপণ আছে।

* ১৩। মাইনর ছাত্রবৃত্তি। দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তি। } এই দুই প্রকারের ছাত্রবৃত্তির পরীক্ষা একিকালে হইয়া থাকে এবং অনেক বিষয়ে উভয়ের একি প্রকারের প্রশ্ন করা যায় ইহা পূর্ব্বে লিখিয়াছি। অঙ্ক ও ভূগোল বিদ্যায় ও পুরাবৃত্ত বিবরণে ও বিবিধ বিষয়ে মাইনর ছাত্রবৃত্তিভোগি অপেক্ষা দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তি ভোগিদিগকে প্রায় সর্ব্বদাই সুশিক্ষিত দেখা যায় উড়রো সাহেবের এই মত ও বোধ হয় শিক্ষাসংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগের অনেক কার্য্যকারকেরও সেই মত। আমারদের বিবেচনায় ঐ দুই প্রকারের ছাত্রবৃত্তির নিমিত্ত যে টাকা নিরূপণ হয় তাহা একি কণ্ডে দেওয়া উচিত এবং প্রতিবৎসর কিম্বা ক্রমাগত কএক বৎসর পর্য্যন্ত দেশীয় ভাষার স্কুলের ছাত্রদিগকে ঐ প্রকারের কত ছাত্রবৃত্তি ও মধ্য শ্রেণীর ইঙ্গরেজী স্কুলের ছাত্রদিগকে কত বৃত্তি নিরূপণ করিয়া দেওয়া যাইবে প্রত্যেক ডিষ্ট্রিক্ট কমিটির প্রতি এই কথা নির্ণয় করিবার ভারার্পণ করা উচিত। জিলার মধ্যে ঐ দুই শ্রেণীর কত স্কুল আছে ও সময় বিশেষে যে প্রকারের বিদ্যাশিক্ষার অধিক উৎসাহ দেওয়া বিধেয় হয় ইহা বিবেচনা করিয়া ঐ২ ছাত্রবৃত্তি বিলি করিয়া দেওয়া যাইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৯ অক্টোবর ৫।]

৪। উচ্চ২ শ্রেণীর স্কুলে বাহুল্যরূপে কালেজের জুনিয়র ছাত্রবৃত্তি দেওয়া গিয়া থাকে। ঐ বৃত্তি দুই বৎসর ভোগ হয় এবং দেশের সর্ব্ব স্থানে স্থাপিত স্কুলের বুদ্ধিমান ছাত্রগণ তাহা পাইয়া ফাষ্ট আর্টের পরীক্ষা নামে খ্যাত কক্ষিপর্য্যন্ত সাহিত্য ও বিজ্ঞান ও আর্ট ও সিবিল সম্পর্কীয় বিশেষ পদ প্রাপণোপযুক্ত বিদ্যা ও তত্তুল্য কক্ষি পর্য্যন্ত অন্যান্য বিদ্যা অধ্যয়ন করিতে পারেন।

৫। উক্ত কক্ষিপর্য্যন্ত অধ্যয়ন করিয়া কৃতকার্য্য হইলে ছাত্রগণ সীনিয়র ছাত্রবৃত্তি প্রাপ্ত হইয়া আর দুই বৎসর উৎকৃষ্ট বিদ্যা অধ্যয়ন করিয়া অতি উচ্চ বিদ্যা ও উপাধি প্রাপ্ত হন।

৬। যাঁহারা বিশেষপদ প্রাপণের ইচ্ছুক হইয়া উচ্চতম বিদ্যাভ্যাস করিতে প্রবর্ত্ত হইয়া গ্রাজুএট নামে খ্যাত হন তাঁহারদের নিমিত্ত আর কএকটি ছাত্রবৃত্তি আছে কিন্তু এইক্ষণে তাহার কিছু উল্লেখ হইবে না।

৭। অপর রায়তদের কিম্বা মজুরদের বুদ্ধিশীল সন্তান ক্রমশঃ নিম্নলিখিত পদ প্রাপ্ত হইয়া, অর্থাৎ

(১) মজুরদের সন্ততির মধ্যে গ্রামের পাঠশালা।

(২) গ্রামের পাঠশালাহইতে উত্তীর্ণ কএক জন বালক লইয়া মধ্য শ্রেণীর স্কুল।

(৩) মধ্য শ্রেণীর স্কুলের উত্তীর্ণ কএক বালক লইয়া উচ্চতর স্কুল।

(৪) উচ্চতর স্কুলের উত্তীর্ণ বালক লইয়া কালেজের দ্বিতীয় কেলাস

(৫) কালেজের দ্বিতীয় কেলাসের ও উচ্চতর স্কুলের উত্তীর্ণ বালকদিগকে লইয়া কালেজের প্রথম কেলাস।

(৬) কালেজের উত্তীর্ণ ছাত্রদিগকে লইয়া বিজ্ঞান ঘটিত পদ ও সিবিল কর্ম্মের উচ্চ শাখা ক্রমশঃ প্রাপ্ত হইয়া প্রসিদ্ধ ইঞ্জিনিয়র কি চিকিৎসক কি কৃষক কিম্বা উচ্চ শ্রেণীর কর্ত্তৃত্ব কার্য্যনিরূপক কিম্বা উচ্চতম আদালতের জজের পদপর্য্যন্ত উঠিতে পারিবেন।

৮। এতদ্রূপ হইতে পারিলেও সামান্য লেখা পড়ার পাঠশালার বিজ্ঞ২ বালকদিগকে সেই প্রকারের পুরস্কার সামান্যরূপে দেওয়া যাইবে না স্থলবিশেষে দেওয়া যাইবে। অধিকাংশ বালককে স্বাভাবিক অবস্থা অপেক্ষা উচ্চ দশাপন্ন করা না যায় এই বিষয়ে মনোযোগ থাকিবে। অতএব সাধারণ লোকেরা যে২ প্রকারের বিদ্যাদি শিক্ষা করা অত্যাবশ্যক জ্ঞান করেন উক্ত পাঠশালায় কেবল সেই২ বিষয়ের পরীক্ষা হইবে। কোন বালক উত্তমরূপে অঙ্ক কশিতে পারিলে ক্রমশঃ অতি উত্তম ইঞ্জিনিয়র কি জজ হইয়া উঠিতে পারিবে বটে কিন্তু যত কাল তাহাকে উচ্চ পদ দিবার জন্যে মনোনীত করা না যায় তত কাল অঙ্ক বিদ্যার উচ্চ কোন বিদ্যা অধ্যয়ন করিতে পাইবে না।

৯। বঙ্গপ্রভৃতি দেশের স্কুলের কি কালেজের কিছু মাত্র বিশেষ না মানিয়া সকল ছাত্র যুক্তিসিদ্ধ কোন২ নিয়ম পালন করিলেই বৃত্তি পাইতে পারিবেন। গবর্ণমেণ্টের কি সাহায্য-কৃত কি ব্যক্তিবিশেষের স্কুল হইলেও পক্ষপাতিতা কি অগ্রগণ্যতাভিন্ন সকল ছাত্র সমানরূপে বৃত্তির নিমিত্ত পরীক্ষা দিতে পারিবেন।

১০। নিম্নলিখিত বিধি সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে। এই সকল বিধির একাংশ এই বৎসরেই প্রবল হইবে, অর্থাৎ বৃত্তি পাইবার ইচ্ছুক কোন ছাত্র উত্তীর্ণ হইলে তাহার অধ্যয়ন করিবার যে২ বিদ্যা নির্দ্ধারিত হইল তৎসম্পর্কে ঐ বিধি এই বৎসরেই প্রচলিত হইবে। এইক্ষণে অনেক স্কুলে কএকটি নূতন বিষয় অধ্যয়ন করিবার বিধান করা যাইতেছে তৎসম্পর্কে এই বিধির একাংশ আগামি বৎসরাবধি প্রবল হইবে। আগামি নূতন বৎসরে যে ছাত্রেরা বিজ্ঞানকাণ্ড অভ্যাস করিতে আরম্ভ করেন তাঁহারা ১৮৭৪ সাল পর্য্যন্ত ফাষ্ট আর্ট পরীক্ষা দেওনোপযুক্ত জ্ঞান প্রাপ্ত হইবেন অতএব ঐ বিধির একাংশ ঐ সালের পূর্ব্বে প্রবল হইবে না। তৎকালে নানা বিষয়োপলক্ষে ছাত্রবৃত্তি দেওনের পরিশিষ্ট বিধি প্রণয়ন করা যাইবে।

১১। এই ব্যাপারটি অত্যন্ত জটিল অনেকাংশও নূতন, কার্য্যানুশীলনক্রমে এবং অধিক সন্ধান প্রাপণানন্তর কোন বিধি পরিবর্ত্তনাদি করা আবশ্যক হইলে গবর্ণমেণ্টের প্রতি তাহা সংশোধন করিবার ক্ষমতা থাকিল।

১২। সামান্য লেখা পড়ার পাঠশালা বদ্ধমূল হইলে ও সেই পাঠশালার পক্ষে ছাত্রবৃত্তির সংখ্যা বৃদ্ধি করা আবশ্যক হইলে উচ্চ২ ছাত্রবৃত্তি বলিয়া যে অধিক টাকা দেওয়া গিয়া থাকে তাহাহইতে কিঞ্চিৎ কাটিয়া লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারিবে। কিন্তু সেই বিষয় বিবেচনা করিবার সময় উপস্থিত হইলে রাজস্বের তাৎকালিক অবস্থা দৃষ্টে সেই কথা নির্ণয় করা যাইবে।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[Government Gazette, 29th October 1872.] 16 W

Division	District	Number	Total
Rajshahye Division ...	Moorshedabad ...	10	
	Dinagepore ...	8	
	Maldah	4	
	Rajshahye ...	10	
	Rungpore ...	12	
	Bograh	4	
	Pubna	7	
		—	55
Cooch Behar Division ...	Julpigoree .	4	
	Darjeeling .	2	
		—	6
Dacca Division .	Dacca ..	13	
	Furreedpore . .	8	
	Backergunge ..	12	
	Mymensingh ..	12	
	Sylhet	10	
	Cachar ..	2	
		—	57
Chittagong Division .	Chittagong .	7	
	Tipperah	8	
	Noakhally .	5	
		—	20
Patna Division...	Patna	12	
	Gya	10	
	Shahabad .	10	
	Tirhoot ...	18	
	Sarun	10	
	Chumparun ...	8	
		—	68
Bhaugulpore Division ...	Monghyr ..	10	
	Bhaugulpore . .	10	
	Purneah	8	
	Sonthal Pergunnahs	7	
		—	35
Orissa Division ..	Cuttack	15	
	Pooree ...	8	
	Balasore ...	7	
		—	30
Chota Nagpore Division ...	Hazareebaugh .	8	
	Lohardugga ...	10	
	Singbhoom	4	
	Maunbhoom ..	8	
		—	30
Assam and Adjacent Hills ...	Goalpara . .	4	
	Kamroop... .	4	
	Durrung . .	3	
	Nowgong	3	
	Seebsaugor .	3	
	Luckimpore ...	3	
	Khasi Hills . .	4	
		—	24
	Grand total ...		410

খণ্ড	জেলা	সংখ্যা	মোট
রাজশাহী খণ্ড	মুরশিদাবাদ ...	১০	
	দিনাজপুর ...	৮	
	মালদহ ...	৪	
	রাজশাহী ...	১০	
	রঙ্গপুর ...	১২	
	বগুড়া ...	৪	
	পাবনা ...	৭	
		—	৫৫
কুচবিহার খণ্ড	জলপাইগুড়ী ...	৪	
	দারজীলিঙ্গ ...	২	
		—	৬
ঢাকা খণ্ড ...	ঢাকা ...	১৩	
	ফরীদপুর ..	৮	
	বাকরগঞ্জ ...	১২	
	ময়মনসিংহ ...	১২	
	ছিলট ..	১০	
	কাছাড় ...	২	
		—	৫৭
চট্টগ্রাম খণ্ড...	চট্টগ্রাম ...	৭	
	ত্রিপুরা ...	৮	
	নওয়াখালী ...	৫	
		—	২০
পাটনা খণ্ড ...	পাটনা ..	১২	
	গয়া ...	১০	
	শাহাবাদ ...	১০	
	ত্রিহুত . .	১৮	
	সারণ . .	১০	
	চাম্পারণ ...	৮	
		—	৬৮
ভাগলপুর খণ্ড	মুঙ্গের ...	১০	
	ভাগলপুর ..	১০	
	পুরনিয়া ..	৮	
	সাঁওতাল পরগনা ...	৭	
		—	৩৫
উড়িষ্যা খণ্ড ...	কটক ...	১৫	
	পুরী ...	৮	
	বালেশ্বর ...	৭	
		—	৩০
ছোট নাগপুর খণ্ড	হাজারীবাগ ...	৮	
	লোহারডগা ...	১০	
	সিংহভুম ...	৪	
	মানভুম ...	৮	
		—	৩০
আসাম ও তন্নিকটস্থ পর্ব্বত	গোয়ালপাড়া ...	৪	
	কামরূপ ...	৪	
	দরঙ্গ ...	৩	
	নওগাঁ ...	৩	
	শিবসাগর ..	৩	
	লক্ষীপুর ..	৩	
	খাসীপর্ব্বত ...	৪	
		—	২৪
	মোট ...		৪১০

[*Government Gazette*, 29*th October* 1872.]

1872.

Minor and Vernacular Scholarship Rules.

A SUM of Rs. 60,000 will be available for minor and vernacular scholarships, which will be distributed to the several districts of Bengal in accordance with the schedule hereto appended. This sum is to include any special survey scholarships which may be prescribed by Government. Any scholarships not taken up by students of the district during any year will be awardable by the Circle Inspector to the boys who have done best and yet have not got scholarships in other districts of the same division. Any scholarships not taken up in the division will be awardable by the Inspector to boys in some other division of the same province. Any scholarships not taken up in the province must be reported to Government through the Director for special re-allotment.

2. The scholarship money allotted to each district by these rules may be apportioned once in every three years by the District Committee—

Either to pay for minor or survey scholarships of Rs. 5 a month, tenable for two years at any higher class English school or school for surveying prescribed by Government;

Or to pay for vernacular scholarships of Rs. 4 a month, tenable for four years at any higher class English school.

The scholarship certificate will be tenable during good conduct, and cannot be withdrawn without the sanction of the Inspector. It will be for the committee to decide what money should be devoted to minor scholarships, and what to vernacular.

They will generally consult the Circle Inspector before taking a decision on the point; and they will consider the condition and the class of existing schools in the district, as well as the kind of education which may be most wanted by the people. They will publish their decision as widely as possible to all Government, aided, and private schools in the district as soon as it is taken.

3. For minor scholarships, middle class English schools alone can compete; and it will be within the discretion of the District Committee to debar from competing any school which may be a branch of any English higher class school.

4. No boy can compete for a minor scholarship after he has passed the age of sixteen, and

১৮৭২ সাল।

মাইনর ও দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তির বিধি।

মাইনর ও দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তির নিমিত্ত ৬০০০০ টাকা নিরূপণ হইল। নিম্নলিখিত তফসীল অনুসারে ঐ টাকা [illegible]দেশের নানা জিলায় বিলি করিয়া দেওয়া যাইবে। গবর্ণমেণ্ট সরবের নিমিত্ত কোন বিশেষ ছাত্রবৃত্তি নির্দ্দিষ্ট করিলে ঐ টাকার মধ্যে তাহাও ধরা যাইবে। কোন বৎসর কোন জিলার ছাত্রেরা ঐ জিলার নিমিত্ত নির্দ্দিষ্ট বৃত্তি না পাইলে খণ্ডের অন্তর্গত অন্য জিলার যে ছাত্রগণ উত্তমরূপে বিদ্যানুশীলন করিয়াও বৃত্তি পাইলেন না চক্রের ইনস্পেকটর সাহেব তাহারদিগকে সেই২ বৃত্তি দিতে পারিবেন। সেই খণ্ডের অন্তর্গত ছাত্রগণ ঐ বৃত্তিপ্রাপ্ত না হইলে ইনস্পেকটর প্রদেশান্তর্গত অন্য খণ্ডের ছাত্রদিগকে তাহা দিতে পারিবেন। প্রদেশের অন্তর্গত ছাত্রগণ যে বৃত্তি প্রাপ্ত না হন ডাইরেকটর সাহেবেরদ্বারা গবর্ণমেণ্টে তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিতে হইবে ও তাহা বিশেষমতে পুনশ্চ নিরূপণ করা যাইবে।

২। এই বিধিদ্বারা প্রত্যেক জিলার ছাত্রবৃত্তির নিমিত্ত যে টাকা নিরূপণ হইল, জিলার কমিটী তিন২ বৎসরান্তর তাহা বিলি করিয়া দিবেন। তাহাহইতে

হয় মাইনর কি সরবের নিমিত্ত মাসে ৫৲ টাকা করিয়া বৃত্তি দেওয়া যাইবে। তাহা উচ্চ শ্রেণীর ইঙ্গরেজী স্কুলে কিম্বা গবর্ণমেণ্ট সরবে শিক্ষা করণের যে বিদ্যালয় নির্দ্দিষ্ট করেন সেই বিদ্যালয়ে দুই বৎসর ভোগ হইবে।—

অথবা দেশীয় ভাষার নিমিত্ত মাসে ৪৲ টাকা করিয়া বৃত্তি দেওয়া যাইবে। তাহা উচ্চশ্রেণীর কোন ইঙ্গরেজী স্কুলে চারি বৎসর ভোগ হইবে।

ছাত্র যত কাল সদাচারে থাকেন ছাত্রবৃত্তির সর্টিফিকট তত কাল তাঁহার নিকট থাকিবে ও ইনস্পেক্টরের অনুমতিবিনা তাহার নিকটহইতে লওয়া যাইতে পারিবে না। মাইনর ছাত্রবৃত্তির নিমিত্ত কত টাকা ও দেশীয ভাষার ছাত্রবৃত্তির নিমিত্ত কত টাকা নিরূপণ হইবে এই কথা কমিটী নির্ণয় করিবেন।

এই বিষয় নির্ণয় করিবার পুর্ব্বে তাঁহারা চক্রের ইনস্পেক্টরের পরামর্শ লইবেন এবং জিলায় যে২ স্কুল আছে তাহার অবস্থা ও তাহা যে২ শ্রেণীর হয় ও যে প্রকারের বিদ্যাশিক্ষাতে সাধারণ লোকের অধিক উপকার হয় তাঁহারা এই সকল বিষয় বিবেচনা করিবেন। নির্ণয় হইলেই তাঁহারা জিলার অন্তর্গত গবর্ণমেণ্টের এবং সাহায্যকৃত ও সাধারণ ব্যক্তিদের সকল স্কুলে সাধ্যমতে বিস্তারিতরূপে আপনারদের সেই নির্ণয়ের কথা প্রচার করিবেন।

৩। মধ্য শ্রেণীর ইঙ্গরেজী স্কুলভিন্ন অন্য স্কুলের ছাত্রগণ মাইনর ছাত্রবৃত্তি পাইবার আশয়ে পরীক্ষা দিবেন না। এবং উচ্চ শ্রেণীর ইঙ্গরেজী স্কুলের কোন শাখাস্কুলের ছাত্রেরা সেই আশায় পরীক্ষা দিতে চাহিলে জিলার কমিটী আপনারদের বিবেচনামতে তাহা বারণ করিতে পারিবেন।

৪। কোন বালকের ষোল বৎসর বয়স উত্তীর্ণ হইলে তিনি মাইনর ছাত্রবৃত্তি পাইবার আশয়ে

no boy can compete for a vernacular scholarship after he has passed the age of fifteen years.

5. The successful candidates for each class of scholarships will be arranged in three divisions as follows:—

Those obtaining $\frac{1}{2}$ marks and upwards, in the first division.

Those obtaining $\frac{3}{8}$ marks and less than $\frac{1}{2}$ marks, in the second division.

Those obtaining $\frac{1}{4}$ marks and less than $\frac{3}{8}$ marks, in the third division.

Two-thirds of the scholarships of each district will be awarded to the highest candidates from each, provided they are in the 1st or 2nd division, and the remaining third part will be granted by the District Committee to candidates from schools situated in parts of the district where education is backward.

Not more than two scholarships shall be allotted to any school in any one year.

6. The subjects of examination are as follows:—

Vernacular Scholarships.

No of papers.		Maximum marks
	Reading vernacular manuscript and writing	100
1.	Vernacular grammar and composition	100
1.	History and geography of India ...	50
1.	Mensuration and theory of surveying	100
1.	Arithmetic	100
1.	Bazaar accounts and zemindaree accounts and hand-book on money matters	150
1.	Science—Physical Geography, Botany, Physical Science, and Natural Philosophy—	

	Marks.
For more than one subject ...	150
Or for one subject	100

Minor Scholarships.

7. Same papers as for vernacular scholarships, except that for vernacular grammar and composition should be substituted—

	Marks.
English grammar and translation .	150
„ dictation and handwriting ...	150

8. The examinations will be conducted at centres as heretofore, and the text-books will be advertised from year to year. The fees payable by candidates will be Rs. 2 for minor scholarships, and Re. 1 for vernacular scholarships. The names of boys who gain scholarships will be notified in

পরীক্ষা দিতে পারিবেন না এবং পনের বৎসর বয়স উত্তীর্ণ হইলে দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তি পাইবার আশায় পরীক্ষা দিতে পারিবেন না।

৫। প্রত্যেক শ্রেণীর বৃত্তি পাইবার আকাঙ্ক্ষি যে ছাত্রেরা কৃতকার্য্য হন তাঁহারা তিন শ্রেণীবদ্ধ হইবেন।

যাঁহারা ৮ অঙ্কের মধ্যে ৪ অঙ্ক ও তদধিক পান তাঁহারা প্রথম শ্রেণী

যাঁহারা ৮ অঙ্কের মধ্যে ৩ অঙ্ক পর্য্যন্ত ও ৪ অঙ্কের কম পান তাঁহারা দ্বিতীয় শ্রেণী

যাঁহারা ৮ অঙ্কের মধ্যে ২ অঙ্ক পর্য্যন্ত ও ৩ অঙ্কের কম পান তাঁহারা তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইবেন।

প্রত্যেক জিলায় যত ছাত্রবৃত্তি নিরূপণ হয় সেই২ জিলার উচ্চতম বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষী প্রথম কি দ্বিতীয় বিভাগে থাকিলে তাঁহারদিগকে ঐ২ বৃত্তির তিন অংশের দুই অংশ দেওয়া যাইবে। জিলার যে২ স্থানে বিদ্যা শিক্ষার কিছু ন্যূনতা আছে জিলার কমিটী সেই ২স্থানের স্কুলের বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষিদিগকে অন্য অংশ দিবেন।

কোন বৎসর একি স্কুলের দুই বৃত্তির অধিক নিরূপণ হইবে না।

৬। নিম্নলিখিত বিষয়ের পরীক্ষা দিতে হইবে।

দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তির নিমিত্ত

প্রশ্নের যত পত্র		অত্যাচ্চ অঙ্ক
	দেশীয় ভাষালিখিত পুস্তক ও পত্রাদি পাঠ	১০০
১।	দেশীয় ভাষার ব্যাকরণ ও রচনা	১০০
১।	ভারতবর্ষের পুরাবৃত্ত ও গোলাধ্যায়	৫০
১।	ভূমি মাপ ও জরীপ করণ বিদ্যার উপপত্তি	১০০
১।	অঙ্কবিদ্যা	১০০
১।	মহাজনী ও জমীদারী হিসাব ও টাকাবিষয়ক পুস্তিকা	১৫০
১।	বিজ্ঞান—প্রাকৃতিক ভূগোল, উদ্ভিদ্বিদ্যা, শারীরপ্রকৃতিতত্ত্ব ও পদার্থ বিজ্ঞান, ইহার মধ্যে দুই কি তদধিক বিষয়ের	১৫০
	একি বিষয়ের	১০০

মাইনর ছাত্রবৃত্তির নিমিত্ত

৭। দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তির নিমিত্ত যে২ বিষয় এই ছাত্রবৃত্তির নিমিত্তও সেই২ বিষয়। কিন্তু দেশীয় ভাষার ব্যাকরণের ও রচনার পরিবর্ত্তে

ইঙ্গরেজী ব্যাকরণ ও তর্জমা ...	১৫০
অন্য ব্যক্তি ইঙ্গরেজী পদ আওড়াইলে তাহা শ্রুতলিখন ও হস্ত লিখন	১৫০

৮। পূর্ব্বাবধি যেমন হইয়া আসিতেছে পরীক্ষা তেমনি সদর স্থানে হইবে ও যে২ পুস্তকে পরীক্ষা লওয়া যাইবে তাহা বৎসর২ প্রকাশ করা যাইবে। যাঁহারা মাইনর বৃত্তি পাইবার আশয়ে পরীক্ষা দিতে চাহেন তাঁহারদের ২৲ টাকা ও যাঁহারা দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তির আশয়ে পরীক্ষা দিতে

the *Government Gazette* as soon as possible after the conclusion of the examinations.

Note.—These rules will take effect in 1873.

Schedule of amounts allotted to each district.

	Rs.	
Hooghly and Howrah	1,500	
Burdwan	1,800	
Midnapore	1,800	
Beerbhoom	600	
Bancoorah	600	
		6,300
Town of Calcutta	600	
24-Pergunnahs	1,800	
Jessore	1,800	
Nuddea	1,500	
		5,700
Moorshedabad	1,500	
Dinagepore	1,200	
Maldah	600	
Rajshahye	1,500	
Rungpore	1,800	
Bograh	600	
Pubna	1,200	
		8,400
Darjeeling	300	
Julpigoree	300	
		600
Dacca	1,800	
Furreedpore	1,200	
Backergunge	1,800	
Mymensingh	1,800	
Sylhet	1,800	
Cachar	600	
		9,000
Chittagong	1,500	
Tipperah	1,500	
Noakhally	600	
		3,600
Patna	1,500	
Gya	1,500	
Shahabad	1,500	
Tirhoot	2,100	
Sarun	1,500	
Chumparun	900	
		9,000
Monghyr	1,500	
Bhaugulpore	1,500	
Purneah	1,200	
Sonthal Pergunnahs	1,200	
		5,400

চাহেন তাঁহারদের ২৲ টাকা ফী দিতে হইবে। পরীক্ষা সমাপ্ত হইলে পর যে ছাত্রগণ বৃত্তি পাইবেন তাঁহারদের নাম গবর্ণমেন্ট গেজেটে সাধ্যমতে স্বরায় প্রকাশ করা যাইবে।

মন্তব্য।—এই সকল বিধি ১৮৭৩ সালে প্রবল হইবে।

প্রত্যেক জিলায় যত টাকা নিরূপণ হইল তাহার নির্ঘণ্টপত্র।

	টাকা।	
হুগলী ও হাবড়া ...	১৫০০৲	
বৰ্দ্ধমান ...	১৮০০৲	
মেদিনীপুর ...	১৮০০৲	
বীরভূম ...	৬০০৲	
বাঁকুড়া ...	৬০০৲	
		৬,৩০০৲
কলিকাতা নগর ...	৬০০৲	
চব্বিশ পরগনা ...	১৮০০৲	
যশোহর ...	১৮০০৲	
নদীয়া ...	১৫০০৲	
		৫,৭০০৲
মুরশিদাবাদ ...	১৫০০৲	
দিনাজপুর ...	১২০০৲	
মালদহ . .	৬০০৲	
রাজশাহী . .	১৫০০৲	
রঙ্গপুর ...	১৮০০৲	
বগুড়া ...	৬০০৲	
পাবনা ...	১২০০৲	
		৮৪০০৲
দারজীলিঙ্গ ...	৩০০৲	
জলপাইগুড়ি ...	৩০০৲	
		৬০০৲
ঢাকা ..	১৮০০৲	
ফরীদপুর	১২০০৲	
বাকরগঞ্জ ...	১৮০০৲	
ময়মনসিংহ ...	১৮০০৲	
ছিলট ..	১৮০০৲	
কাছাড় ...	৬০০৲	
		৯০০০৲
চট্টগ্রাম ...	১৫০০৲	
ত্রিপুরা ...	১৫০০৲	
নওয়াখালী ...	৬০০৲	
		৩৬০০৲
পাটনা ...	১৫০০৲	
গয়া ...	১৫০০৲	
শাহাবাদ ...	১৫০০৲	
ত্রিহুত ..	২১০০৲	
সারণ ...	১৫০০৲	
চাম্পারণ ...	৯০০৲	
		৯০০০৲
মুঙ্গের ...	১৫০০৲	
ভাগলপুর ...	১৫০০৲	
পুরণিয়া ...	১২০০৲	
সাঁওতাল পরগনা ...	১২০০৲	
		৫৪০০৲

Cuttack	... ...	1,500		
Pooree	... ...	900		
Balasore	... ...	900		
		——	3,300	
Hazareebaugh	... ...	1,200		
Lohardugga	... ...	1,200		
Singbhoom	.. ..	600		
Maunbhoom	... ...	1,200		
		——	4,200	
Goalpara	... ...	600		
Kamroop	... ...	900		
Durrung	... ...	600		
Nowgong	... ...	600		
Seebsaugor	... ...	600		
Luckimpore	... .	600		
Khasi Hills	... ...	600		
		——	4,500	
	Grand total		60,000	

Note.—The committee of each district will be at liberty to grant annually each year scholarships up to the number next above what these grants will cover. But broken scholarships which may be vacated by death, non-observance of rules, or for other causes, will lapse, and thus the grant for any year will fully cover the scholarships allotted. Thus Tirhoot has a grant of Rs. 2,100, of which it allots Rs. 1,500 for vernacular scholarships and Rs. 600 for minor scholarships. Rs. 1,500 will nearly pay for eight scholarships of Rs. 4 each, tenable for four years; while Rs. 600 will exactly pay for five scholarships of Rs. 5 each, tenable for two years. In such a case the Tirhoot Committee could grant eight vernacular and five minor scholarships annually. Or if the Nuddea district were to grant Rs. 600 to vernacular scholarships, and Rs. 900 to minor scholarships, it would have four vernacular scholarships and eight minor scholarships to allot annually.

1872.

Junior Scholarship Rules.

One hundred and sixty junior scholarships are open annually, to be competed for in the University Entrance examination by candidates educated in any school in the Lower Provinces of Bengal.

2. The scholarships are of three grades: ten of the first grade, with stipends of rupees (20) twenty per mensem; fifty of the second grade, with stipends of rupees (15) fifteen per mensem; and a hundred of the third grade, with stipends of rupees (10) ten per mensem.

[*Government Gazette, 29th October* 1872.]

কটক	...	১৫০০৲	
পুরী	...	৯০০৲	
বালেশ্বর	...	৯০০৲	
		——	৩৩০০৲
হাজারীবাগ	...	১২০০৲	
লোহারডগা	...	১২০০৲	
সিংহভূম	...	৬০০৲	
মানভূম	...	১২০০৲	
		——	৪২০০৲
গোয়ালপাড়া	..	৬০০৲	
কামরূপ	...	৯০০৲	
দরঙ্গ	...	৬০০৲	
নওগাঁ	..	৬০০৲	
শিবসাগর	..	৬০০৲	
লক্ষ্মীপুর	...	৬০০৲	
খাসিয়া পর্ব্বত	..	৬০০৲	
		——	৪৫০০৲
মোটে	...	...	৬০০০০৲

মন্তব্য।—এই দত্ত টাকাহইতে পুরা যত ছাত্রবৃত্তি দেওয়া যাইতে পারে প্রত্যেক জিলার কমিটী প্রতি বৎসর তাহার অব্যবহিত উর্দ্ধ সংখ্যাপর্য্যন্ত ছাত্রবৃত্তি দিতে পারিবেন কিন্তু কোন বৃত্তিভোগির মৃত্যু হইলে কি বিধির অমাননা দ্বারা কিম্বা অন্য কারণে যে ছাত্রবৃত্তি শূন্য থাকে তাহাহইতে কোন বৎসরের নির্দ্দিষ্ট ছাত্রবৃত্তি পূর্ণ করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ইহার উদাহরণ। ত্রিহুতে ২১০০ টাকা নিরূপণ হইল তাহার মধ্যে দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তির নিমিত্ত ১৫০০৲ ও মাইনর ছাত্রবৃত্তির নিমিত্ত ৬০০৲ টাকা নিরূপণ করা যায়। ১৫০০৲ টাকাহইতে ৪৲ টাকা করিয়া চারি২ বৎসরের নিমিত্ত প্রায় ৮টি ছাত্রবৃত্তি দেওয়া যাইতে পারিবে। ৬০০৲ টাকাহইতে ৫৲ টাকা করিয়া দুই বৎসরের নিমিত্ত পুরা পাঁচটি ছাত্রবৃত্তি দেওয়া যাইতে পারিবে। এমত স্থলে ত্রিহুত কমিটী প্রতি বৎসর আটটা দেশীয় ভাষার ও পাঁচটা মাইনর ছাত্রবৃত্তি নিরূপণ করিতে পারিবেন। কিম্বা নদীয়া জিলায় যদি দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তির নিমিত্ত ৬০০৲ টাকা ও মাইনর ছাত্রবৃত্তির নিমিত্ত ৯০০৲ টাকা নিরূপণ হয় তবে ঐ জিলা সম্পর্কে বৎসর২ দেশীয় ভাষার চারিটা ও মাইনর আটটা বৃত্তি নিরূপণ হইতে পারিবে।

১৮৭২ সাল।

জুনিয়র ছাত্রবৃত্তির বিধি।

প্রতি বৎসরের নিমিত্ত একশত ষাইটটি জুনিয়র ছাত্রবৃত্তি নিরূপণ আছে। বঙ্গপ্রভৃতি দেশের যে কোন স্কুলের যে ছাত্রেরা বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রবেশিকা পরীক্ষা দিয়া তাহা পাইতে পারিবেন।

২। ঐ ছাত্রবৃত্তির তিন শ্রেণী। প্রথম শ্রেণীর দশটি মাসে ২০৲ টাকা করিয়া। দ্বিতীয় শ্রেণীর পঞ্চাশটি মাসে ১৫৲ টাকা করিয়া ও তৃতীয় শ্রেণীর একশতটী মাসে ১০৲ টাকা করিয়া।

3 With the sanction of the Director of Public Instruction, a junior scholarship may be held, according to the holder's option, at any one of the affiliated colleges, or at the Civil Service classes, at places prescribed by Government, if the student is admitted to the Civil Service class.

4. Each scholarship is tenable for two years, provided that due progress, under a collegiate course of instruction, is regularly made by the holder, a certificate of the fact being submitted at the end of the first year by the principal of his college.

5. The holder of a junior scholarship in a non-Government institution is liable at any time to be examined by two persons appointed by the Director of Public Instruction, and approved by the principal of the college to which he belongs, and, on proof of unsatisfactory progress, may be deprived of his scholarship.

6. No candidate is eligible who did not study for the last twelve months at least in the school to which he belonged at the time of presenting himself at the Entrance examination.*

7. The ten scholarships of the first grade will be awarded, for the present, to the candidates who obtain highest total marks in all subjects.

8. All scholarships of the second and third grades are allotted to the several commissionerships thus:—

		Second grade.	Third grade
Burdwan division	...	6	12
Town of Calcutta only	...	5	10
Presidency division	...	5	10
Rajshahye ,,	..	6	12
Dacca ,,		6	12
Chittagong ,,	.	2	6
Patna ,,	.	7	14
Bhaugulpore ,,	. .	3	8
Orissa ,,	...	4	6
Chota Nagpore ,,	...	2	5
Assam ,,	...	3	4
Cooch Behar ,,	..	1	1

Commencing with the year 1873, the Commissioner of the division will, in consultation with the Circle Inspector, notify, not later than the 1st May of each year, the number of junior scholarships to

* As regards the working of this rule, it is to be understood that exceptions will be allowed in special cases, provided the candidate has removed from one school to another with the permission of the Inspector; such permission, however, must only be given in cases of urgent necessity.

৩। কোন ব্যক্তি জুনিয়র ছাত্রবৃত্তি পাইলে তিনি সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্ব্বক স্বেচ্ছামতে বিশ্ববিদ্যালয় সংযুক্ত কোন কালেজে বিদ্যানুশীলন করিতে পারিবেন কিম্বা সিবিল সর্বিস কেলাসে গ্রাহ্য হইলে গবর্ণমেণ্টের নির্দ্দিষ্ট কোন স্থানের সিবিল সর্বিস কেলাসে অধ্যয়ন করিতে পারিবেন।

৪। কালেজে যেং বিদ্যাদির শিক্ষা হয় ছাত্র সেইং বিদ্যানুশীলনে উপযুক্তমতে বিদ্যার উন্নতি করিলে ও কালেজের প্রিনসিপল প্রথম বৎসরের অবসানে সেই মর্ম্মের সর্টিফিকট দিলে সেই ছাত্রবৃত্তি দুই বৎসর ভোগ হইতে পারিবে।

৫। গবর্ণমেণ্টের বিদ্যালয়ভিন্ন কোন বিদ্যালয়ে ছাত্র জুনিয়র ছাত্রবৃত্তি পাইলে যে কালেজে বিদ্যাধ্যয়ন করেন সেই কালেজের প্রিনসিপল যাঁহারদিগকে অনুমোদন করেন সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেব কোন সময়ে এমত দুই ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিয়া তাঁহার পরীক্ষা লইতে পারিবেন ও সন্তোষমতে তাঁহার বিদ্যার উন্নতি হয় নাই ইহার প্রমাণ হইলে তাঁহার সেই বৃত্তি রহিত হইতে পারিবে।

৬। প্রবেশিকা পরীক্ষা দেওনকালে বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষী যে বিদ্যালয়ে থাকেন তৎপূর্ব্ব বারো মাসপর্য্যন্ত সেই বিদ্যালয়ে বিদ্যানুশীলন না করিলে তিনি বৃত্তি পাইতে পারিবেন না।*

৭ যে বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষিরা পরীক্ষার সকল বিষয়ে মোটে উচ্চতম অঙ্ক পান বর্ত্তমান সময়ে প্রথম শ্রেণীর দশটি ছাত্রবৃত্তি কেবল তাঁহারদিগকে দেওয়া যাইবে।

৮। কমিশ্যনর সাহেবদের অধীন নানা দেশে দ্বিতীয় ও তৃতীয় শ্রেণীর যত ছাত্রবৃত্তি নিরূপণ করা গেল তাহার নির্ঘণ্ট এই।

		দ্বিতীয় শ্রেণী	তৃতীয় শ্রেণী
বর্দ্ধমান খণ্ড	.	৬	১২
কেবল কলিকাতা নগর		৫	১০
প্রেসীডেন্সী খণ্ড	.	৫	১০
রাজশাহী	...	৬	১২
ঢাকা	. .	৬	১২
চট্টগ্রাম	...	২	৬
পাটনা	..	৭	১৪
ভাগলপুর	.	৩	৮
উড়িষ্যা		৪	৬
ছোট নাগপুর	...	২	৫
আসাম	...	৩	৪
কুচবিহার	...	১	১

১৮৭৩ সালাবধি ডিসেম্বর মাসের পরীক্ষাকালে প্রত্যেক জিলায় কটা জুনিয়র ছাত্রবৃত্তি নিরূপণ করা যাইবে খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব চক্রের ইনস্পেকটর সাহেবের সঙ্গে পরামর্শ করিয়া প্রতি বৎসর যে মা-

* এই বিধির কার্য্যপ্রয়োগে এই কথা জানিতে হইবে। স্থলবিশেষে বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষী যদি ইনস্পেকটরের অনুমতি পাইয়া এক স্কুল ছাড়িয়া অন্য স্কুলে পড়িতে যান তবে বারো মাস এক বিদ্যালয়ে না থাকিলেও তাহার বৃত্তি পাইবার বাধা হইবে না। কিন্তু অত্যন্ত প্রয়োজনীয় স্থলভিন্ন ইনস্পেকটর সাহেব ঐ অনুমতি দিবেন না।

be allotted to each district at the ensuing December examination. Scholarships not taken up by the district to which they are allotted, will be awardable to the highest students who had failed to obtain a scholarship in any other district of the division If the scholarships allotted to a division cannot be taken by its students, the surplus scholarships will be awardable to the highest students in any district of the same province who may have failed to obtain a scholarship. In the present year scholarships will be allotted with a general reference to the above distribution, but a discretion is reserved.

সের ১ তারিখের অগোচে জ্ঞাত করিবেন। সেই ছাত্ররত্তি যে জিলার পক্ষে নিরূপণ করা যায় তন্মধ্যে কোন বৃত্তি ঐ জিলার কোন ছাত্রের প্রাপ্ত না হইলে সেই খণ্ডের অন্তর্গত অন্য জিলার অতি উচ্চ যে ছাত্র-বৃত্তি পান নাই তাঁহাকেই দেওয়া যাইবে। কোন দেশখণ্ডে যে ছাত্রবৃত্তি নিরূপণ হয় তাহা সেই খণ্ডের ছাত্র প্রাপ্ত না হইলে ঐ অবশিষ্ট ছাত্ররত্তি সেই প্রদেশের অন্তর্গত কোন জিলার উচ্চতম যে ছাত্রগণ বৃত্তি পাইতে পারিলেন না তাঁহারদিগকে দেওয়া যাইবে। ছাত্রবৃত্তি নিরূপণ হইবার পূর্ব্বোক্ত যে নিয়ম করা গেল এই বৎসর সেই নিয়ম লক্ষ করিয়া বৃত্তি দেওয়া যাইবে কিন্তু কর্ত্তৃপক্ষেরা স্ববিবেচনামতে নিয়-মান্তর করিতে পারিবেন

9. Not less than one-half of the scholarship-holders of each Commissioner's division, who follow the University course, must henceforward select the alternative course in science prescribed by the University, and must hold their scholarships at a college where such a course is taught. The highest scholarship-holders of each tract may elect which course they will study; but if they elect for the Arts course, the lower scholarship-holders must take the Science course or vacate their scholarships in favor of candidates next on the list.

৯। প্রত্যেক কমিশ্যনর সাহেবের খণ্ডের যে বৃত্তি-ভোগীরা বিশ্ববিদ্যালয়ের নির্দ্ধারিত ক্রমানুসারে বিদ্যানুশীলন করেন, তাঁহারদের মধ্যে অর্দ্ধেকের অন্যূন ব্যক্তি বিশ্ববিদ্যালয়ের বিজ্ঞানকাণ্ড শিক্ষা করিবেন ও যে কালেজে সেই ক্রমানুসারে বিদ্যানু-শীলন হয় সেই কালেজে আপনারদের বৃত্তি ভোগ করিবেন। প্রত্যেক খণ্ডের উচ্চতম বৃত্তিভোগি ছাত্রগণ আর্টস কোর্স বা বিজ্ঞানকাণ্ড অধ্যয়ন করিবেন ইহা নিজে স্থির করিবেন কিন্তু তাঁহারা আর্টস কোর্স মনোনীত করিলে নিম্নতর বৃত্তিভোগি ছাত্রদের বিজ্ঞানকাণ্ড অধ্যয়ন করিতেই হইবে, না করিলে তাঁহারা ছাত্রবৃত্তি হারাইবেন ও নির্ঘণ্টপত্রে যে বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষিদের নাম তাঁহারদের পশ্চাৎ লেখা থাকে তাঁহারাই তাহা পাইবেন।

10. From the year 1873 not less than one-half of the junior scholarships of each division must be awarded to students who have qualified in drawing, surveying, and physical geography. Thus, if seven scholarships are allotted to the Hooghly district, and the three highest candidates of the district have not qualified in these subjects, then the remaining four scholarships must be awarded to the highest candidates who, having qualified in these subjects, have also passed the Entrance Examination. In the present year a discretion is reserved to award scholarships to any students who, doing well in other subjects, show a knowledge of the special subjects mentioned.

১০। যে ছাত্রেরা চিত্রবিদ্যা ও জরীপ করণবিদ্যা ও প্রাকৃতিক গোলাধ্যায়ে সুযোগ্য হন ১৮৭৩ সালা-বধি প্রত্যেক খণ্ডের জুনিয়র ছাত্রবৃত্তির মধ্যে অর্দ্ধেকের অন্যূন তাঁহারদিগকে দেওয়া যাইবে। যথা, হুগলি জিলায় সাতটী ছাত্রবৃত্তি নিরূপিত হইলে ও জিলার মধ্যে তিন জন উচ্চতম বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষী উক্ত তিন বিষয়ে সুযোগ্য না হইলে উচ্চতম যে বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষিরা উক্ত বিষয়ে সুযোগ্য হইয়া প্রবেশিকা পরীক্ষোত্তীর্ণ হন অবশিষ্ট চারিটী ছাত্রবৃত্তি তাহারদিগকে দেওয়া যাইবে। এই চলিত বৎসরে যে ছাত্রগণ অন্যান্য বিষয়ে বিদ্বান হইয়া পূর্ব্বোক্ত বিশেষ বিষয়ের জ্ঞান প্রদর্শন করান তাঁহারদিগকে বিবেচনামতে ছাত্রবৃত্তি দেওয়া যাইতে পারিবে।

11. From the year 1873 an examination will be held at convenient centres for every school where there is an entrance class, at some date not later than the first week in October. The examination papers will be the same for all districts of a circle, and will be set by committees nominated by the Commissioners and the Inspectors of Schools There will be one paper in physical geography and one in surveying; specimens of the survey work and of the drawings done by each

১১। ১৮৭৩ সালাবধি যেং স্কুলে এনট্রেন্স ক্লাস থাকে সেইং স্কুলহইতে অনতিদূর কোন মধ্য স্থানে অক্টোবর মাসের প্রথম সপ্তাহের অগোচে পরীক্ষা হইবে। এক চক্রের সকল জিলার নিমিত্ত পরীক্ষার একি প্রকারের প্রশ্নপত্র হইবে। কমিশ্যনর সাহেবেরা ও স্কুলের ইনস্পেক্টরেরা যে কমিটী মনোনীত করেন তাঁহারা ঐ প্রশ্নপত্র প্রস্তুত করিবেন। প্রাকৃতিক ভূগোল বিষয়ে ও জরীপ করণ বিষয়ে একং পত্র থা-কিবে বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক ব্যক্তি বৎসরের মধ্যে জরাপ ও চিত্র বিদ্যাসম্পর্কীয় যেং কার্য্য করিয়া থাকেন

candidate during the year will be sent in with the candidate's papers to the examining committee. The papers and specimens will be marked thus—

		Maximum.
Physical Geography	....	... 60
Drawing ...	...	.. 60
Surveying ...	...	... 60
Total		... 180

The Commissioner and the Inspector will issue rules regulating the time and the place for the survey examination of the several schools of each division, and will require certificates from the masters of Government, aided, or private schools regarding the specimens of each candidate's survey work and drawing.

12. A fee of one rupee will be payable by each candidate for the survey examination, and such fee will be credited to the funds of the school where such candidate may be studying. The Inspector of Schools will pass from his contingent grant fees to the examiners at the rate of Rs 20 for each paper set, and Rs. 2 for each candidate whose papers and specimens have to be examined. The papers will be simple, and will be set out of the text-books used in the school and will contain problems and questions arising out of those text-books.

13. No candidate who cannot read and write with facility and correctness one of the vernacular languages of the Lower Provinces, can obtain or hold a junior scholarship.

14. The holders of scholarships in all Government colleges are required to pay the usual monthly fees which are levied from other students, provided always that no scholarship-holder shall be required to pay a higher fee than rupees (10) ten per mensem

1872.

Senior Scholarship Rules.

Fifty senior scholarships are open annually to be competed for in the First Examination in Arts by candidates educated in colleges affiliated to the University of Calcutta.

2. These scholarships are of two grades—ten of the first grade, with stipends of rupees (25) twenty-five per mensem, and 40 of the second grade, with stipends of rupees (20) twenty per mensem.

3 With the sanction of the Director of Public Instruction, a senior scholarship may be held at any one of the "affiliated" colleges which may be

পরীক্ষক কমিটীর নিকট উক্ত প্রশ্নের উত্তর সহিত তাঁহার সেই কার্য্যের আদর্শও পাঠাইতে হইবে। ঐ২ পত্র ও আদর্শপত্র এইরূপে অঙ্কিত হইবে

		উচ্চতম অঙ্ক।
প্রাকৃতিক ভূগোল	..	৬০
চিত্র বিদ্যা	...	৬০
জরীপী করণ	...	৬০
মোটে		১৮০

প্রত্যেক খণ্ডের নানা স্কুলের জরীপকরণ বিদ্যার পরীক্ষা যে সময়ে ও যে স্থানে হইবে কমিশ্যনর সাহেব ও ইনস্পেকটর সাহেব তাহার বিধি প্রচার করিবেন ও বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক ব্যক্তি জরীপী বিদ্যা ও চিত্রবিদ্যাঘটিত যে আদর্শ দেখান গবর্ণমেণ্টের ও সাহায্যকৃত ও ব্যক্তিবিশেষের স্কুলের মাষ্টরেরা তদ্বিষয়ের সর্টিফিকট দেন এই আদেশ করিবেন।

১২ সর্ব্বের পরীক্ষা দেওনেচ্ছুক প্রত্যেক বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষী ১৲ টাকা ফী দিবেন। তিনি যে বিদ্যালয়ে অধ্যয়ন করেন তাহার ফণ্ডে ঐ টাকা জমা হইবে নৈমিত্তিক খরচের নিমিত্ত যে টাকা নিরূপিত হয় স্কুলের ইনস্পেক্টর ঐ টাকা হইতে পরীক্ষকদিগকে এক২ প্রস্থ প্রশ্নের নিমিত্ত ২০৲ টাকা ও বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষি যত ব্যক্তির উত্তর ও আদর্শ দেখিয়া লইতে হইবে তাহারদের প্রত্যেক জনের পক্ষে ২৲ টাকা দিবেন। প্রশ্ন সকল সহজ হইবে ও স্কুলে যে বহীর ব্যবহার হয় তৎসম্পর্কীয় কথার প্রশ্ন হইবে ও সেই বহী দেখিয়া যে প্রস্তাব ও প্রশ্ন উত্থিত হয় ঐ পত্রে তাহা লেখা থাকিবে।

১৩। কোন বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষী বঙ্গপ্রভৃতি দেশের চলিত অন্যতর ভাষা অনায়াসে ও শুদ্ধরূপে লিখিতে ও পড়িতে না জানিলে জুনিয়র ছাত্রবৃত্তি পাইতে কি ঐ বৃত্তিভোগি হইয়া থাকিতে পারিবে না।

১৪। গবর্ণমেণ্টের সকল কালেজে যাঁহারা বৃত্তিভোগি হন অন্য ছাত্রদের স্থানে রীতিমতে মাস২ যত টাকা ফী আদায় হইয়া থাকে তাহারদেরও তত দিতে হইবে কিন্তু বৃত্তিভোগির মাসে কখন ১০৲ টাকার অধিক ফী দিতে হইবে না।

১৮৭২ সাল।

সীনিয়র ছাত্রবৃত্তির বিধি।

প্রতিবৎসরের নিমিত্ত পঞ্চাশটা সীনিয়র ছাত্রবৃত্তি নিরূপণ হইল। কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে যে সকল কালেজসংযুক্ত থাকে তাহার ছাত্রেরা আর্টসের প্রথম পরীক্ষা দিয়া তাহার মধ্যে কোন বৃত্তি পাইবার উদ্যোগ করিতে পারিবেন।

২। ঐ ছাত্রবৃত্তির দুই শ্রেণী। প্রথম শ্রেণীর দশটা মাসে ২৫৲ টাকা করিয়া। দ্বিতীয় শ্রেণীর চল্লিশটা মাসে ২০৲ টাকা করিয়া।

৩ সীনিয়র ছাত্রবৃত্তি ভোগী যে বিজ্ঞান কি আর্ট অধ্যয়ন করিতে মনোনীত করেন তাহা বিশ্ববিদ্যালয়সংযুক্ত যে কালেজে শিক্ষা হইয়া থাকে ঐ বৃত্তিভোগি

selected by the holder, provided that the course in science or art which he has selected is there taught.

4. Each scholarship is tenable for two years, provided that due progress, under a collegiate course of instruction, is regularly made by the holder, a certificate of the fact being submitted at the end of the first year by the principal of his college.

5. Second year students alone are eligible, *i.e.*, those students who passed the Entrance Examination two years before presenting themselves for the First Examination in Arts.

6. The ten scholarships of the first grade are open to all "affiliated" institutions without distinction, and will be awarded, for the present, to the candidates who obtain highest marks in all subjects. From 1874, a certain proportion will be given to science students and to the best students in special subjects. Students who hold these scholarships may select the course of study which they will follow.

7. The forty scholarships of the second grade are reserved for students at "affiliated" institutions in different tracts of Bengal, thus—

	No. of scholarships
Hooghly district	6
Midnapore „	2
Town of Calcutta	9
Presidency division, outside Calcutta	3
Moorshedabad district ..	2
Rajshahye „	2
Dacca and Chittagong divisions	6
Patna and Bhaugulpore „	6
Orissa division	2
Assam and Cooch Behar divisions	2

and will be awarded to the candidates from each tract who get highest marks at the examination, and who do not gain scholarships of the first grade, provided their names appear in the first or second division of the list of passed candidates. Any candidate of Behar, Assam, or Orissa, who falls below the second division, may be specially recommended by his District Committee for any vacant scholarship. Not less than one-half of the scholarship-holders of each tract must, henceforward, elect for the Science course, and must hold their scholarships at a college where such course is taught. The highest scholarship-holders of each tract may elect which course they will study,

সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের অনুমতি লইয়া তদ্ব্যতীত কোন কালেজে অধ্যয়ন করিয়া ঐ বৃত্তি ভোগ করিতে পারিবেন।

৪। ছাত্রবৃত্তিভোগী কালেজের ক্রমানুসারে বিদ্যাধ্যয়ন করিয়া নিয়মিতমতে বিদ্যার উন্নতি করিলে, ও যে কালেজে অধ্যয়ন করেন প্রথম বৎসরের অবসানে সেই কালেজের প্রিনসিপল সেই মর্ম্মের সর্টিফিকট দিলে, দুইবৎসর সেই বৃত্তি ভোগ করিতে পারিবেন।

৫। কেবল দ্বিতীয় বৎসরের ছাত্রগণ অর্থাৎ যাঁহারা আর্টসের প্রথম পরীক্ষা দিবার জন্যে উপস্থিত হইবার পূর্ব্ব দুই বৎসর প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন কেবল তাঁহারাই সীনিয়র ছাত্রবৃত্তি পাইতে পারিবেন।

৬। বিশ্ববিদ্যালয়ে যে২ কালেজ সংযুক্ত থাকে তাহার কোন বিশেষ না ধরিয়া তাহার ছাত্রগণ প্রথম শ্রেণীর দশটি বৃত্তি পাইবার উদ্যোগ করিতে পারিবেন। বর্ত্তমান সময়ে যে বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষিরা সকল বিষয়ে উচ্চতম অঙ্ক পান তাঁহারদিগকে ঐ বৃত্তি দেওয়া যাইবে। ১৮৭৪ সালাবধি কএকটি বৃত্তি বিজ্ঞানাধ্যায়ী ছাত্রদের নিমিত্তে ও কএকটি বিশেষ বিষয়াধ্যায়ী উত্তম ছাত্রদিগের নিমিত্ত নিরূপণ করা যাইবে। যে ছাত্রগণ সেই বৃত্তি প্রাপ্ত হন তাঁহারা ইহার মধ্যে কোন্ বিষয় অধ্যয়ন করিবেন তাহা স্বেচ্ছামতে স্থির করিবেন।

৭। বঙ্গদেশের অন্তর্গত নানা প্রদেশে বিশ্ববিদ্যালয় সংযুক্ত যে২ কালেজ থাকে দ্বিতীয় শ্রেণীর চল্লিশটি ছাত্রবৃত্তি সেই২ কালেজের ছাত্রদের নিমিত্ত নিরূপণ করা গেল। যথা।

	যত ছাত্রবৃত্তি।
হুগলী জিলার	৬
মেদিনীপুর ঐ	২
কলিকাতা নগরের	৯
কলিকাতার বহির্ভূত প্রেসীডেন্সী খণ্ডের	৩
মুরশিদাবাদ জিলার ...	২
রাজশাহী ঐ	২
ঢাকা ও চট্টগ্রাম খণ্ড	৬
পাটনা ও ভাগলপুর ঐ	৬
উড়িষ্যাখণ্ড	২
আসাম ও কুচবিহার খণ্ড .. .	২

প্রত্যেক প্রদেশের যে ছাত্রগণ পরীক্ষায় অত্যুচ্চ অঙ্ক পাইয়াও প্রথম শ্রেণীর ছাত্রবৃত্তি পাইতে না পারেন উত্তীর্ণ বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষিদের নির্ঘণ্টপত্রের প্রথম কি দ্বিতীয় ভাগে তাঁহারদের নাম লেখা থাকিলে তাঁহারদিগকে ঐ২ বৃত্তি দেওয়া যাইবে। বেহারের কি আসামের কি উড়িষ্যার কোন বৃত্ত্যাকাঙ্ক্ষী দ্বিতীয় ভাগের নিচে পড়িলে তাঁহাকেই শূন্য বৃত্তি দেওয়া যায় জিলার কমিটী এই অনুরোধ করিতে পারিবেন। এই অবধি প্রত্যেক প্রদেশের বৃত্তিভোগিদের মধ্যে অর্দ্ধেকের অন্যূন ব্যক্তির বিজ্ঞানকাণ্ড অধ্যয়নে মনোনীত করিতেই হইবে ও যে কালেজে ঐ বিজ্ঞান কাণ্ডের শিক্ষা হয় এমত কোন কালেজে থাকিয়া আপন২ বৃত্তি ভোগ করিতে পারিবেন। প্রত্যেক প্রদেশের উচ্চতম বৃত্তিভোগিরা বিজ্ঞান কি আর্ট

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, OCTOBER 29, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ২৯ অক্টোবর।

জেলা পুরী।

সরবরাকারি ও ভূমি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জেলা পুরীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত সরবরাকারি ওগের মাহাল উক্ত জেলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকি রাজস্বের নিমিত্ত নিম্নলিখিত নিরূপিত তারিখে প্রকাশ্য নীলাম দ্বারায় বিক্রয় হইবেক, তাং ২১ সেপ্টেম্বর ১৮৭২ সাল।

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের শ্রেণী	খাস মাহাল তৌজির নম্বর	মাহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৭৯ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	কৈফিয়ৎ।
১	মিয়াদি বন্দোবস্ত	১০৯	প্রঃ রাহাঙ্গ মৌঃ মুকুল কিঃ পথানি	বিচিত্রানন্দ দাস	১১৫০।১৬	৭৫৪॥১৬	৭ হীঃ নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল রোজ বৃহস্পতিবা শা কার্ত্তিক	উক্ত বাকির জন্য এ মাহাল নিলাম হইবেক এবং উক্ত মাহালের বন্দে-বস্ত শর্ত্ত সন ১৩০৪ সালের সেষতক সাবেক বন্দোবস্তের শর্ত্ত অনু-জাই বাহাল রহিয়াছে।
২	ঐ	১৬৪	প্রঃ ঐ গড় বা-জরো মৌরসি সরবরাকারি	১ রাঘব শ্রীচন্দন দন-বেহেরা ২ বৈরাগিচরণ মহাপাত্র কোট করণ ৩ গোবিন্দদাস ভূষীমুণ ৪ গোপিনাথ রাউতরা ৫ বালকৃষ্ণ সাঁতরা ৬ হরি মঙ্গরাজ ৭ কৃর্ত্তিবাস শ্রীচন্দন দ-সাহান	৯৯৮৲১১।০	৮৩০৻১১॥০	৮ হীঃ নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ২৪শা কার্ত্তিক রোজ শুক্রবার	ঐ
৩	ঐ	৪২	প্রঃ সিরাই মৌঃ হরসপাড়া কিঃ পথানি	১ জগত বিসুযাল ২ বারানিধিবিসুয়াল ৩ কৃপাবিসুয়াল ৪ চৈতন্য বিসুযাল	৭৪০৷৷/৯৷৷০	৭৪০৷৷/৯।০	২৩শা নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ১০ হীঃ অগ্রহায়ণ রোজ শনিবার	

৪	ঐ	৪৫	প্রঃ ঐ মৌঃ জমিলগোদা কিঃ পধানি	১ আদিকন্দবরান ২ মাগুনি জেনা ৩ মাধব বরাল ৪ মুলি পধান ৫ নারায়ণ পধান ৬ জিধি জেনা ৭ গোবিন্দ রাউতরা	১,০০০। ৵৭৷৹	১,০০০ ৵৭। ০	ঐ	ঐ
৫	ঐ	৪৬	প্রঃ ঐ মৌঃ অনিবাড় কিঃ পধানি	১ ভূজ পরিড়া ২ চরণ পরিড়া ৩ হৃসি পলাই ৪ ভগবান পলাই ৫ বাসুকি রবাড় ৬ বিস্বম্ভর পধান ৭ নিধিসাহু	৮৪০৸৵৪৸	৮৪০৸৵৪৸	ঐ	ঐ
৬	ঐ	৪৪	প্রঃ চব্বিস কুদ মৌঃ বিজপুর কিঃ পধানি	১ জগবন্ধু পাটযোসি ২ জগন্নাথ প্রসাদ দাস	৭৬৬৲৮৸	৩৭৪৲৮৸	২১শা নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৮ হীঃ অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার।	ঐ
৭	ঐ	৪৬	প্রঃ ঐ মৌঃ গোনরা কিঃ পধানি	১ র্ত্ত ন ২ মধুসুদন রাউতরা ৩ রাম সুঞ্জী ৪ জোগি সুঞ্জী ৫ বৃন্দাবনচন্দ্র দাস ৬ কার্ত্তিক সাহু ৭ গিরিধারি পধান	৫০৭৷/৮।	৩৬৭৷/৮।	ঐ	ঐ
৮	ঐ	৫০	প্রঃ ঐ মৌঃ জগদল	১ বাসু সাহু ২ ধনি পলাই ৩ বিদ্যাধর পলাই নাবালগের মাহাফিজ ধনি পলাই ৪ আরত্ত দাস	১১১৭৸৶/৬।	১১১৭৸৶/৬।	ঐ	ঐ

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	খাস মাহাল তৌজীর নম্বর	মাহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৭৯ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	কৈফিয়ৎ।
৯	মিয়াদিবন্দবস্ত	৫১	প্রঃ চব্বিশ কুদ মৌঃ ভরুয়াল	১ মাগুলী সাহু ২ হরি সাহু ৩ জগবন্ধু মল্লিক ৪ ভাগরথি সাহু ৫ পরমানন্দ সাহু ৬ রাঘব পধান ৭ আদিকন্দপধান ৮ বিদ্যাধর দাস	১১৪৮৸৶৪॥	১১৪৮৸৶৪॥	২১শা নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৮ ইঃ অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার	উক্ত বাকির জন্য এ মাহাল নিলাম হইবেক এবং উক্ত মাহালের বন্দোবস্ত শর্ত্ত সন ১৩০৪ সালের শেষতক সাবেক বন্দোবস্তের শর্ত্ত অনুযাই বাহাল রহিয়াছে।
১০	ঐ	৫৫	প্রঃ ঐ মৌঃ বড় বন্ধকেরা ১ কিসমত	১ রঘু পলাই	৫৩৭৶৭॥	৫৩৭৶৭॥	১৯শা নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৬ ইঃ অগ্রহায়ণ রোজ মঙ্গলবার	ঐ

J. C. Geddes,
Officiating Collector.

বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুক্ত এডওয়ার্ড মরিস লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 5, 1872. REGISTERED No. 51.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর ।

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2338R.

APPOINTMENTS.

The 25th October 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the District Road Committees in the districts mentioned, viz.—

Seebsaugor.

The Deputy Commissioner ...
,, Senior Assistant Commissioner at the Sudder Station ... } *Ex-officio.*

Captain Linley Blathwayt.
Mr. J. Buckingham.
,, Patrick Thomas Carnegy.
Babu Damodar.
,, Durga Prosad.
Mr. A. B. Fisher.
,, John Mountstuart Elphinstone Gouldsbury.
,, L. Ingels.
Babu Jagwesvar Vakeel.

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট ।

২৩৩৮R নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৮৭২ সাল ২৫ অক্টোবর ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত জিলায় নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে প্রদেশীয় পথ কমিটীস্বরূপ নিযুক্ত করিয়াছেন ।

শিবসাগর ।

শ্রীযুত ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব ।
" সদর মোকামে কমিশ্যনর সাহেবের পদ জ্যেষ্ঠ আসিষ্টাণ্ট । } স্বং পদোপলক্ষে ।

কাপ্তান শ্রীযুত লিনলি ব্লাথওয়েট সাহেব ।
শ্রীযুত জে বকিংহম সাহেব ।
" পাট্রিক তামস কার্ণেগি সাহেব ।
" দামোদর বাবু ।
" দুর্গাপ্রসাদ বাবু ।
" এ বি ফিশর সাহেব ।
" জান মৌণ্টষ্টুআর্ট এলফিনষ্টন গুলসবরি সাহেব ।
" এল ইঙ্গেলস সাহেব ।
" বাবু যজ্ঞেশ্বর উকীল ।

Luckimpore.

The Deputy Commissioner ...
„ Assistant Commissioner at the Sudder Station ... } *Ex-officio.*

Babu Bokora.
Mr. J. Davidson.
Babu Dilbar Gohain.
Mr. W. Forbes.
Babu Hemkanta.
„ Hookoora.
Mr. W. Minto.
Babu Mohan Chandra Burwah.
Mr. H. C. Moran.
Captain Arthur Noel Phillips.
Mr. W. G. Purcell.
Babu Rongpoor.
Mr. R. Gordon Shaw.
„ J. Vernon.
„ J. M. Wood.

The 26th October 1872.—Mr. James Austin Bourdillon, Assistant Magistrate and Collector, Tirhoot, is transferred temporarily to Patna.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the Senior Covenanted Assistant under the Magistrate and Collector of Shahabad and Mr E Solano to be members of the District Road Committee in that district, in addition to the members whose appointments were notified in the *Calcutta Gazette* of the 28th August last.

Mr. Henry Blunt Beames, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Burdwan, is transferred to Chittagong.

The 28th October 1872.—Mr. Alfred Wallis Paul, B.A., Assistant Magistrate and Collector, Chittagong, is transferred to Darjeeling and placed in charge of the Terai Sub-division.

The 29th October 1872.—The Lieutenant-Governor has been pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the district of Nuddea, under Sections 49 and 51 of Act X (B.C.) of 1871, for the purpose of carrying out the provisions of the Act:—

The Collector of Nuddea ...
„ Senior Covenanted Assistant under the Magistrate and Collector ...
„ Executive Engineer of the District ... } *Ex-officio.*

Babu Anandamoy Moitro.
„ Bamun Das Mookerjee.
Captain George McHardy Bowie.

লক্ষ্মীপুর।

শ্রীযুত ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব।
" সদর স্থানে কমিশ্যনর সাহেবের আসিষ্টান্ট। } স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বকরা বাবু।
" জে ডেবিডসন সাহেব।
" বাবু দিলবার গোহাঁই।
" ডবলিউ ফর্বস সাহেব।
" হেমকান্ত বাবু।
" হুকুরা বাবু।
" ডবলিউ মিণ্টো সাহেব।
" বাবু মোহনচন্দ্র বড়ুযা।
" এচ সি মোরান সাহেব।
কাপ্তান শ্রীযুত আর্থর নোএল ফিলিপস সাহেব।
শ্রীযুত ডবলিউ জি পরসেল সাহেব।
„ রঙ্গপুর বাবু।
„ আর গর্ডন শা সাহেব।
„ জে বর্ণন সাহেব।
„ জে এম উড সাহেব।

১৮৭২ সাল ২৬ অকটোবর।—ত্রিহুতের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জেমস অষ্টিন বুর্ডিলন সাহেব কিযৎ কালের নিমিত্ত পাটনায় নিযুক্ত হইযাছেন।

শাহাবাদ জিলার পথ কমিটীর মেম্বরস্বরূপ নিযুক্ত যেং মহাশয়ের নাম গত ৩ সেপ্টেম্বরের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তদতিরিক্ত শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন চিহ্নিত পদজ্যেষ্ঠ আসিষ্টান্ট সাহেবকে ও শ্রীযুত ই সোলানো সাহেবকে মেম্বরস্বরূর নিযুক্ত করিযাছেন।

বর্দ্ধমানের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি ব্লন্ট বিমস সাহেব চট্টগ্রামে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাস ২৮ অক্টোবর।—চট্টগ্রামের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আলফ্রেড ওয়ালিস পাল সাহেব বি, এ, দারজিলিঙ্গে নিযুক্ত হইয়া তরাই মহকুমার কার্য্যাধ্যক্ষতা পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৯ অক্টোবর।—নদীয়া জিলার ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের বিধান প্রবল করণার্থে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ঐ আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে সেই জিলার পথকর কমিটীর মেম্বরস্বরূপ নিম্নলিখিত মহাশযদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

নদীযার শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন চিহ্নিত পদজ্যেষ্ঠ আসিষ্টান্ট সাহেব।
জিলার এক্সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব } স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বাবু আনন্দময় মিত্র।
„ „ বামনদাস মুখোপাধ্যায়।
কাপ্তান শ্রীযুত জর্জ মাকহার্ডি বৌই সাহেব।

months' leave on private affairs which was granted to Mr. Richard Pereira, of the Subordinate Executive Service, into two years' furlough.

The 29th October 1872.—Her Majesty's Secretary of State for India has granted an extension of leave for six months on medical certificate to Mr. Edward Stewart, of the Subordinate Executive Service.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

The following Orders, issued by the Government of India in the Home Department, are republished for general information.—

No 4065.—*Simla, the 17th October* 1872.—*Notifications.—Public.*—The under-mentioned Covenanted Civil Servants of the Bengal Establishment have been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extensions of leave for the periods specified against their names

* * * *

Mr C. D C. Winter,—six months, medical certificate.

* * * *

No 4066.—The following extract, paragraph 1, from a despatch from Her Majesty's Secretary of State for India, No 106, dated the 10th September 1872, is published for general information

Para 1. The under-mentioned gentlemen have been appointed members of the Bengal Civil Service in the following order, and to the divisions of your Government placed against their names —

Mr. Henry Louis St Barbe	Bengal
„ Edward Stack	N W Provinces, Punjab, and Oudh
„ Charles Walter Bolton	Bengal
„ David Foulis Addis	N. W Provinces, Punjab, and Oudh
„ Edward Belcham Francis	Ditto ditto.
„ Francis Frederick Handley	Bengal.
„ Herbert John Hamilton Fasson	Ditto.
„ Anundoram Borooah	Ditto
„ Alexander Frederick Douglas Cunningham	N. W. Provinces, Punjab, and Oudh
„ George Henry Atkinson	Bengal
„ William Hoey	N. W Provinces, Punjab, and Oudh.
„ George Stevenson	Bengal
„ Alexander Walmsley Cruickshank	N. W Provinces, Punjab, and Oudh.
„ Robert Haels Finch	Ditto ditto.
„ Alexander Anderson	Ditto ditto.
„ Henry Mortimer Durand	Bengal

কর্ম্মের নিমিত্ত যে ছয় মাস ছুটী পান ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটারী সাহেব সেই ছুটী পরিবর্ত্তন করিয়া দুই বৎসরের নিয়মিত ছুটী করিয়া দিয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৯, অক্টোবর।—নিম্নশ্রেণীর একসেকিউটিব কর্ম্মকারক শ্রীযুত এডুয়ার্ড ষ্টুআর্ট সাহেব যে ছুটী পাইয়াছিলেন, ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর ষ্টেট সেক্রেটারী সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে তাহা ছয় মাস বাড়াইয়া দিয়াছেন।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের নিম্নলিখিত আজ্ঞা সর্ব্বসাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৪০৬৫ নম্বর।—সিমলা।—১৮৭২ সাল ১৭ অক্টোবর।—বিজ্ঞাপন—পবলিক—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব বঙ্গদেশীয় চিহ্নিত নিম্নলিখিত সিবিল কার্য্যকারক সাহেবদের ছুটী বাড়াইয়া দিয়াছেন।

শ্রীযুত সি, ডি, সি, উইণ্টর সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকট ক্রমে আর ছয় মাস।

৪০৬৬ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব ১৮৭২ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ১০৬ নং যে পত্র পাঠান তাহার ১ দফা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১ দফা।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নিম্নলিখিত শ্রেণীমতে বঙ্গদেশের সিবিল সংক্রান্ত পদে নিযুক্ত হইয়া তাঁহারদের নামের পার্শ্বে তোমার শাসিত দেশের যেং প্রদেশের নাম লেখা আছে সেইং প্রদেশে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত হেনরি লুইস সেণ্টবার্ব সাহেব	বঙ্গদেশ।
„ এডুয়ার্ড ষ্টাক সাহেব ..	উত্তর পশ্চিম দেশ, পঞ্জাব, অযোধ্যা।
„ চারলস ওয়ালটর বোলটন সাহেব	বঙ্গদেশ।
„ ডেবিড ফৌলিস আডিস সাহেব	উত্তর পশ্চিম দেশ, পঞ্জাব, অযোধ্যা।
„ এডুয়ার্ড বেলশাম ফ্রান্সিস সাহেব...	ঐ
„ ফ্রান্সিস ফ্রেড্রিক হ্যাণ্ডলি সাহেব	বঙ্গদেশ।
„ হরবর্ট জান হামিলটন ফাসন সাহেব ...	ঐ
„ বাবু আনন্দরাম বড়ুয়া ...	ঐ
„ আলেকজাণ্ডর ফ্রেড্রিক ডগলস কনিংহম সাহেব	উত্তর পশ্চিম দেশ পঞ্জাব, অযোধ্যা।
„ জর্জ হেনরি আটকিনসন সাহেব	বঙ্গদেশ।
„ উলিয়ম হোই সাহেব ..	উত্তরপশ্চিম দেশ পঞ্জাব অযোধ্যা।
„ জর্জ ষ্টিবনসন সাহেব ...	বঙ্গদেশ।
„ আলেকজাণ্ডার ওয়ামসলি ক্রুকশাঙ্ক সাহেব	উত্তর পশ্চিম দেশ পঞ্জাব, অযোধ্যা।
„ রাবর্ট হেলস ফিঞ্চ সাহেব ...	ঐ ঐ
„ আলেকজাণ্ডর আণ্ডরসন সাহেব	ঐ ঐ
„ হেনরি মর্টিমর ডুরাণ্ড সাহেব	বঙ্গদেশ।

Mr. Thomas Stoker	...	N. W. Provinces, Punjab, and Oudh.
" John Knox Wight	...	Bengal
" James Greer Silcock...	...	N W Provinces, Punjab, and Oudh
" Thomas William Holderness	.	Ditto ditto.
" Donald Brooke Sinclair	...	Ditto ditto.
" John Nugent .	..	Bengal
" John MacCarthy ..	.	Ditto
" Frank Robert Stanley Collier	...	Ditto.
" Charles Randal Marindin	..	Ditto
" Alfred Hmuber Haggard	..	Ditto
" Hubert Moore Bird ..	..	N W. Provinces, Punjab and Oudh
" Thomas Gordon Walker	.	Ditto ditto
" Charles James O'Donnell	.	Bengal
" Michael Finucane ...	.	Ditto
" James McPherson .	.	N. W Provinces, Punjab and Oudh

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal

শ্রীযুত ভামস ষ্টোকর সাহেব	উত্তর পশ্চিম দেশ পঞ্জাব, অযোধ্যা।
,, জাম নকস ওয়াইট সাহেব ..	বঙ্গদেশ।
,, জেমস গ্রীর সিলকক সাহেব	উত্তর পশ্চিম দেশ পঞ্জাব, অযোধ্যা।
,, ভামস উলিয়ম হোলডর-নেস সাহেব	উত্তর পশ্চিম দেশ পঞ্জাব অযোধ্যা।
,, ডষালড ব্রুক সিমক্লের সাহেব	ঐ ঐ
, জাম নুজেণ্ট সাহেব ...	বঙ্গদেশ।
,, জাম মাকারথি সাহেব ...	ঐ
,, ফ্রাঙ্ক রাবর্ট ষ্টামলি কলিয়র সাহেব	ঐ
,, চারলস রাণ্ডাল মারিণ্ডিম সাহেব	ঐ
,, আলফ্রেড হাইমুবর হাগার্ড সাহেব ...	ঐ
,, হুবর্ট মোর বর্ড সাহেব ...	উত্তর পশ্চিম দেশ পঞ্জাব ও অযোধ্যা,
,, ভামস গর্ডম ওয়াকর সাহেব	ঐ ঐ
,, চারলস জেমস ওডমেল সাহেব	বঙ্গদেশ।
,, মাইকেল ফিমুকেম সাহেব	ঐ
,, জেমস মাকফরসন সাহেব ...	উত্তর পশ্চিম দেশ পঞ্জাব অযোধ্যা।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

Notification.

The 27th September 1872.—It is hereby notified that under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act, 1871, the Lieutenant-Governor has been pleased, in modification of the Notification published in the *Calcutta Gazette* of 21st June 1871, pages 1238 to 1248, to sanction the following changes in the sub-districts in the district of Gya. In lieu of the sub-district of Shergotty there will be a sub-district with head-quarters at Jehanabad, and the thannahs of the district will be distributed between the various sub-districts as shown below :—

Sub-districts.		Thannahs
Gya	...	Gya, Tikari, Uttri, Bara Chatti, and Shergotty.
Nowdah	...	Nowdah and Rajauli.
Aurungabad	...	Daudnagur, Aurungabad, and Nabinagar.
Jehanabad	...	Jehanabad and Urwal.

This Notification will take effect on and from 1st November 1872.

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—১৮৭১ সালের জুন মাসের ২৭ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ১০১২ পৃষ্ঠায় যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গিয়াছিল শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব তাহা মতান্তর করণপূর্ব্বক রেজিষ্টরী করণবিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের আইনের ৫ ধারার বিধানমতে নিম্নলিখিত রূপে গয়া জিলার সব-ডিষ্ট্রিকট পরিবর্ত্তন হইবার অনুমতি দিয়াছেন। শেরঘাটী সব-ডিষ্ট্রিকটের পরিবর্ত্তে অন্য সব-ডিষ্ট্রিকট হইবে, তাহার সদর স্থান জাহানাবাদ ও জিলার অন্তর্গত সকল থানা নানা সব-ডিষ্ট্রিকটের মধ্যে এই প্রকারে বিলি করিয়া দেওয়া যাইবে।

সবডিষ্ট্রিকট		থানা।
গয়া	..	গয়া, টিকরি. উত্তরি, বড় চট্টি, ও শেরঘাটি।
নবদহ .	..	নবদহ ও রাজৌলী।
আরঙ্গাবাদ ...	...	দাউদনগর, আরঙ্গাবাদ ও নবীনগর।
জাহানাবাদ ...	...	জাহানাবাদ ও অরওয়াল।

এই বিজ্ঞাপন ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

The following Order, received from the Government of India in the Financial Department, is published for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Financial Department, No. 3116, *dated Simla, the 28th September* 1872

Read again—

Financial Resolution No. 3600, dated the 16th September 1871, confirming an order of the Government of Bombay, sanctioning the reimbursement to officers and subordinate members of the Revenue Department of that Presidency of all tolls paid by them.

Read again—

Financial Notification No. 3601, dated the 16th September 1871, to the effect that when a public officer is performing a journey for which he draws mileage or travelling allowances, he shall not be permitted to charge the Government for tolls.

Read—

Letter from the Government of Bombay, to the address of the Secretary in the Home Department, No 2156, dated the 30th May 1872, forwarding papers relative to an objection taken by the local Accountant-General to a sum of Rs 3, which was disbursed by the Collector of Nassick in November 1871, in re-payment of tolls, and requesting an explanation of the apparent conflict between the two orders Nos. 3600 and 3601 quoted above.

Resolution.—The Governor-General in Council directs that it be explained that all past proceedings of the Government of Bombay were approved by the order No. 3600, and that by the order No. 3601, which was a general order, the Governor-General in Council intended to forbid the charge for tolls in future by any officer in the receipt of travelling allowance.

This latter order appears to be less wide in its terms than was intended, and to obviate any inconvenience which might arise from a misapprehension of its scope, the Governor-General in Council is now pleased to rule that no officer who receives travelling allowance, whether by distance or time, shall be permitted to charge the Government for tolls.

R. B. Chapman,
Secy. to the Govt. of India

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্ট-হইতে প্রাপ্ত এই আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট সিমলায় ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্টে যে কার্য্য করেন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টম্বরের ৩১১৬ নম্বরের সেই কার্য্য বিবরণহইতে গৃহীত কথা।

বোম্বাইয়ের রেবিনিউ ডিপার্টমেণ্টের কর্ত্তৃপক্ষেরা ও অধীন কর্ম্মকারকেরা যে সকল মাসুল দিয়াছিলেন বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্ট তাঁহারদের সেই মাসুল ফিরিয়া পাইবার অনুমতিসূচক যে আজ্ঞা করিলেন সেই আজ্ঞা দৃঢ় করণার্থে ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭১ সালের ১৬ সেপ্টেম্বরের ৩৬০০ নং নির্দ্ধারণ পত্র পাঠ করা গেল।

রাজকীয় কার্য্যকারক কোন স্থানে গমন করিবার পথখরচ পাইলে তাঁহার যে মাসুল দিতে হয় তাহা গবর্ণমেণ্টের নামে লিখিতে না হইবার বিষয়ে ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭১ সালের ১৬ সেপ্টেম্বরের ৩৬০১ নম্বরের জ্ঞাপনপত্র পুনঃপাঠ করা গেল।

নাসিকের কালেক্টর সাহেব ১৮৭১ সালের নবেম্বর মাসে ৩ টাকা মাসুল ফিরিয়া দিলে বোম্বাইয়ের আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেব তদ্বিষয়ের আপত্তি সূচক যে পত্র লিখিলেন বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্ট হোম ডিপার্টমেণ্টের সেক্রেটরী সাহেবের নিকট ১৮৭২ সালের ৩০ মের ২১৫৬ নং পত্র লিখিয়া উক্ত পত্র প্রেরণ করিয়া পূর্ব্বোক্ত ৩৬০০ ও ৩৬০১ নম্বরের দুই আজ্ঞার পরস্পর অনৈক্যের কারণ জিজ্ঞাসা করিলেন।

নির্দ্ধারণ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব উক্ত প্রশ্নের এই উত্তর দিয়াছেন। ৩৬০০ নম্বরের আজ্ঞাপত্রক্রমে বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের ভূতপূর্ব্ব কার্য্য অনুমোদিত হইল। ৩৬০১ নম্বরের আজ্ঞাপত্র সাধারণ আজ্ঞা। কোন কার্য্যকারক কোন স্থানে যাইবার পথ খরচ পাইলে ঐ আজ্ঞাক্রমে তাঁহার মাসুলের স্বতন্ত্র খরচ লইতে নিষেধ করা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের উদ্দেশ্য।

শেষোক্ত আজ্ঞা যে শব্দ প্রয়োগে লেখা গিয়াছিল তাহার যথোচিত বিস্তৃত ভাব হয় নাই। অতএব তাহার ভাব না বুঝিয়া যে ক্লেশ হইতে পারে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব তাহা নিবারণার্থ এই আজ্ঞা করিলেন। কোন কর্ম্মকারক অন্য স্থানে গমনার্থে সময়ের কিম্বা দূরত্বের হিসাবে পথখরচ পাইলে তিনি গবর্ণমেণ্টের স্থানে মাসুলের জন্যে খরচ লইতে পারিবেন না।

আর, বি, চ্যাপমান,
ভারবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

The following Order, received from the Government of India in the Financial Department, is published for general information:—

No. 3489.

GOVERNMENT OF INDIA.

FINANCIAL DEPARTMENT.

LEAVE AND ALLOWANCES

***Simla, the 16th October* 1872.**

READ—

Endorsement of the Foreign Department, No. 521F, dated the 24th July 1872, forwarding, for consideration, an application from the Government of Bombay for sanction to Sir William Merewether, Commissioner in Sindh, drawing full pay for the period of his late absence from Sindh, viz. from the 19th April to the 20th May 1872.

Read also the following papers on the same subject:—

Endorsement to the Home Department, No. 2595, dated the 4th September 1872

Office memorandum from the Home Department, No. 3750, dated the 23rd September 1872

RESOLUTION.—The application of the Government of Bombay is sanctioned, as Sir William Merewether's absence from Sindh was caused by his being summoned to Bombay on duty.

2. The Governor-General in Council is at the same time pleased to rule that no officer is entitled to pay or allowances for any time he may spend beyond the limits of his jurisdiction, save with the sanction of the Government which he serves, and that the confirmation of the Government of India is required to such sanction when it involves any increase of expenditure beyond what would have been incurred if the officer had remained within his jurisdiction.

2. No order passed under this Resolution, authorizing an officer to quit his jurisdiction, justifies him in charging travelling allowance, unless such travelling allowance is specifically sanctioned.

D. BARBOUR,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of India.
J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th October 1872.—The forest tract specified below is hereby declared to be a Government forest, in accordance with the provisions of Section 2, Act VII of 1865.

The aforesaid tract of land is further declared to be a "reserved" forest under Rule 6 of the

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্ট-হইতে প্রাপ্ত এই আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৩৪৮৯ নম্বর।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

ছুটীর ও বেতনের কথা।

সিমলা।—১৮৭২ সাল ১৬ অক্টোবর।

সিন্ধু দেশের কমিশ্যনর শ্রীযুত সর উলিয়ম মেরিওয়েদর সাহেব ১৮৭২ সালের ১৯ আপ্রিলঅবধি ২০ মে পর্য্যন্ত সিন্ধু দেশে না থাকিলে বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্ট তাঁহার সম্পূর্ণ বেতন পাইবার অনুমতি প্রার্থনা করাতে, ফরিন ডি-পার্টমেণ্ট ঐ পত্র বিবেচনা করিবার জন্যে ১৮৭২ সালের ২৪ জুলাইর ৫২৪ F নম্বরের যে লিপি লিখিলেন তাহা পাঠ করা গেল।

সেই বিষয়ের এই২ পত্রও পাঠ করা গেল।

হোম ডিপার্টমেণ্টের নামে ১৮৭২ সালের ৪ সেপ্টেম্বরের ২৫৯৫ নং পৃষ্ঠলিপি।

হোম ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭২ সালের ২৩ সেপ্টেম্বরের ৩৭৫০ নং স্মারক পত্র।

নির্দ্ধারণ। রাজকর্ম্মোপলক্ষে শ্রীযুত সর উলিয়ম মেরিওয়েদর সাহেবকে বোম্বাইয়ে আহ্বান করা গেলে, তিনি সিন্ধুদেশহইতে গমন করিলেন এইহেতুক বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের প্রার্থনা গ্রাহ্য হইল।

পরন্তু মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব এই বিধি করিয়াছেন। কোন কর্ত্তৃপক্ষ যে গবর্ণমেণ্টের অধীনে কর্ম্ম করেন সেই গবর্ণমেণ্টের অনুমতি বিনা যত কাল আপনার কর্ত্তৃত্বাধীন স্থানের সীমার বহির্ভূত স্থানে থাকেন তাঁহার তত কালের বেতন কি উপরি টাকা পাইবার অধিকার নাই। সেই কর্ত্তৃপক্ষ স্বীয় কর্ত্তৃত্বাধীন স্থানে থাকিলে যত টাকা খরচ লাগিত বহির্ভূত স্থানে যাওয়াতে তদধিক খরচ লাগিলে তাঁহার সেই টাকা পাইবার অনুমতি বিষয়ে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সম্মতি প্রাপ্ত হওয়া আবশ্যক।

২। এই নির্দ্ধারণমতে যে আজ্ঞা হয় তৎক্রমে কর্ত্তৃপক্ষের আপন কর্ত্তৃত্বাধীন স্থানের বাহিরে যাইবার অনুমতি হইলেও যদি তাঁহার পথ খরচ লইবার স্পষ্ট অনুমতি না দেওয়া যায় তবে তিনি দাওয়া করিয়া লইতে পারিবেন না।

ডি বারবর,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী।
জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৫ অক্টোবর।—নিম্নভাগে যে বন-প্রদেশ নির্দ্দিষ্ট হইল, ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের ২ ধারার বিধানমতে তাহা এতৎক্রমে গবর্ণমেণ্টের বন বলিয়া নির্দ্দিষ্ট করা গেল।

আরো বঙ্গদেশস্থ গবর্ণমেণ্টের বনের উপযুক্তরূপে অধ্যক্ষতা ও রক্ষা করিবার বিধির ৬ ধারামতে উক্ত

rules for the better management and preservation of the Government forests in Bengal:—

KAMROOP.

In Mouzah Matyakhar, to be called the "Matyakhar Forest Reserve," bounded as follows:—

West.—The Batta Nuddee which runs along the foot of the hills up to the village of Pookapánipárá, and along the foot of the hills passing behind the Bordooár (Lower Assam Tea Company's) Bungalow, and past the village of Nokaree up to a large bheel which lies at the foot of Demabheel Purbut.

North and North-East.—Up a small feeder which falls into this bheel to top of Demabheel, then down the Um-Nomá river to its junction with the Um-Sooru river.

South-East and South.—Along the foot of the hills in the valley of the Um-Sooru passing the villages of Kenápárá and Bandalpara up to the Batta Nuddee.

Estimated area 2,240 acres, or 3½ square miles.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 26th October 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the use of the East Indian Railway Company in connexion with their station at Chandernagore, in the village of Khulsinny, Pergunnah Boroe, Zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 8 beegahs 12 cottahs and 1 chittack, or 2 acres 3 roods 15 poles of standard measurement, bounded on the west by East Indian Railway permanent land, on the east by French nullah and C land lately sold, on the south by East Indian Railway permanent land, on the north by B land, lot No 137, lately sold, is required within the aforesaid village of Khulsinny.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

বন প্রদেশ এতৎক্রমে "রক্ষিত" বন বলিয়া নির্দ্দিষ্ট করা গেল।

কামরূপ।

মৌজা মাটীযাখারে। তাহা মাটিয়াখারের রক্ষিত বন বলিয়া খ্যাত হইবে। তাহার সীমা এই২।

পশ্চিম সীমা বাটা নদী। সেই নদী পুকপাণিপাড়া গ্রাম পর্য্যন্ত পাহাড়ের গোড়ায়২ চলে এবং বড় দ্বারে (দক্ষিণ আসাম টী কোম্পানির) বাঙ্গলা ঘরের পশ্চাৎ ভাগে পাহাডের গোডায়২ গিযা নোকারী গ্রামের নিকট দিযা দেমাভীল পর্ব্বতের গোড়ায় যে বড় বীল আছে সেই বীল প্যর্যন্ত যায়।

উত্তর ও উত্তর পূর্ব্ব সীমা ছোট যে স্রোতের জল ঐ বীলে পড়ে সেই স্রোতের ধারে২ দেমাভীল পর্ব্বতের চূড়া পর্য্যন্ত গিযা উমনোমা নদীর সঙ্গে২ নামিয়া উমসূরু নদীর সঙ্গে তাহার সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত যায়।

দক্ষিণ পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা উমসূরু নদীর নিম্ন-ভূমিতে পাহাডের গোড়াযর২ গিযা কেনাপাড়া ও বন্দল-পাড়া গ্রামের নিকট দিযা বাটা নদীতে গিযা পঁহুছে।

ইহার পরিমাণ ২২৪০ একর কিম্বা ৩।। বর্গ মাইল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ অক্টোবর।—রাজকীয় কর্ম্মের নিমিত্ত অর্থাৎ ইষ্ট ইণ্ডিযা রেলওয়ে কোম্পানির চন্দন-নগর ষ্টেশনের সহিত ব্যবহার হইবার নিমিত্ত হুগলী জিলার অন্তর্গত বোরো পরগনার খলসিনি গ্রামে রাজকীয অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওযা আবশ্যক এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সা-হেবের নিকট প্রকাশ হওযাতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত উক্ত খলসিনি গ্রামে ন্যূনাধিক ৮।।২/ ছটাক কিম্বা কষ্টিমতে ২ একর ৩ রুড ১৫ পোল পরিমাণের ভূমির প্রযোজন। সেই ভূমির পশ্চিম সীমা ইষ্ট ইণ্ডিযা রেলওয়ের চিরভুক্ত ভূমি, পূর্ব্ব সীমা ফ্রান্সীযদের নালা ও C চিহ্নিত যে ভূমি সম্প্রতি বিক্রয় হইয়াছিল তাহা। দক্ষিণ সীমা ইষ্ট ইণ্ডিযা রেলওয়ের চিরভুক্ত ভূমি, উত্তর সীমা ১৩৭ নং লাটের B চিহ্নিত যে ভূমি সম্প্রতি বিক্রয় হইয়াছিল তাহা।

উক্ত বিষয়ে যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে ১৮৭০ সা-লের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে তাহারদের জ্ঞানার্থে এই সম্বাদ প্রকাশ করা গেল।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 24th September 1872.—The following Rules and Regulations of the Port of Calcutta, having received the assent of the Governor-General in Council, are now published for general information, together with a schedule of charges to be levied for services to be performed by the Port Improvement Commissioners, or their servants, or for the use of apparatus provided by the Commissioners.

The position of the time-ball at Fort William is—

Exact position of time-ball	Latitude,	22° 33′ 25″·2N
	Longitude,	88° 19′ 16″·2E

☞ The time ball is dropped daily, Sundays and holidays excepted, at 1 P.M., mean time

Port declared subject to Act XXII of 1855.

1. By the Government notification of the 1st July 1856, the Port of Calcutta, and the navigable rivers and channels leading to that port, were declared subject to Act No. XXII of 1855.

Powers of Conservator vested in Commissioners

2. Under the powers contained in Section 95 of Act V of 1870, the Lieutenant-Governor of Bengal, by the following notification published in the *Calcutta Gazette* of the 5th April 1871, conferred upon the Commissioners who had been appointed under the Act the powers of Conservator of the Port of Calcutta, as laid down in Act XXII of 1855, within the limits of the port, as defined in the notification of the 1st April 1871, which is here republished for information:—

"NOTIFICATION.

"*The 1st April* 1871.

"With the sanction of the Governor-General of India in Council, and with the consent of the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta at a meeting, the Lieutenant-Governor is pleased, under the provisions of Section 95, Act V (B.C.) of 1870, to confer from this date on the said Commissioners the powers of the Conservator of the Port of Calcutta within the following limits:—

"Northern limits, from the boundary pillar at the Cossipore Gun Foundry Ghât, and a point on the opposite side of the river at Goosery.

"The southern limits, from a point called Pachpara point on the west, and a creek called Nardakhal on the east.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—কলিকাতা বন্দরের নিম্নলিখিত বিধি বিষয় মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুক্ত গবরনর জেনরল সাহেবের সম্মতি হওয়াতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে। বন্দরের সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরেরা কিম্বা তাঁহারদের কর্ম্মকারকেরা কর্ম্মের নিমিত্ত কত করিয়া পাইবেন ও কমিশ্যনরদের যন্ত্রাদির ব্যবহারের নিমিত্তে কত খরচ লাগিবে তাহারও তফসীল এই বিধির সঙ্গে প্রকাশ করা যাইতেছে।

ফোর্ট উলিয়ম কিল্লায় সময় নিরূপক যে গোলা আছে তাহার

সময় নিরূপক গোলার স্থান নির্দ্দেশের কথা।	অক্ষ, ২২° ৩৩′২৫″. ২ উত্তর;
	দেশাংশ, ৮৮°১৯′১৬″. ২ পূর্ব্ব।

☞ সময় নিরূপক গোলা রবিবার ও বন্দের দিন ভিন্ন প্রতিদিন ঠিক ১ টার সময়ে পড়ে।

বন্দরে ১৮৫৫ সালের ২২ আইন প্রবল হইবার কথা।

১। গবর্ণমেণ্টের ১৮৫৬ সালের ১ জুলাইর জ্ঞাপনপত্রদ্বারা কলিকাতা বন্দর ও সেই বন্দরে পঁহুছিবার নৌকার গমনোপযুক্ত সকল নদী ও জলপথ ১৮৫৫ সালের ২২ আইনের অধীন বলিয়া নির্দ্দেশ করা গিয়াছিল।

কমিশ্যনরদের প্রতি রক্ষকের ক্ষমতা প্রদান হইবার কথা।

২। ১৮৭০ সালের ৫ আইনমতে যে কমিশ্যনরদিগকে নিযুক্ত করা যায় বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ঐ আইনের ৯৫ ধারার উল্লিখিত ক্ষমতাক্রমে ১৮৭১ সালের ১১ আপ্রিলের বাঙ্গলা গেজেটে নিম্নলিখিত জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করণপূর্ব্বক তাঁহারদের প্রতি ১৮৫৫ সালের ২২ আইনের উল্লিখিত বন্দরের সীমার মধ্যে কলিকাতা বন্দরের রক্ষকের ক্ষমতা প্রদান করিলেন। ১৮৭১ সালের ১ আপ্রিলের জ্ঞাপনপত্রে ঐ সীমা নির্দ্দেশ করা গেল। তাহা এই স্থলে পুনশ্চ প্রকাশ করা যাইতেছে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ১ আপ্রিল।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুক্ত গবরনর জেনেরল সাহেবের অনুমোদনক্রমে, ও সভাধিষ্ঠিত কলিকাতা-বন্দরের সে ব করণার্থ কমিশ্যনরদের সম্মতিমতে শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৯৫ ধারার বিধানানুসারে উক্ত কমিশ্যনরদের প্রতি নিম্নলিখিত সীমার মধ্যে কলিকাতাবন্দরের রক্ষকের ক্ষমতা প্রদান করিয়াছেন।

কাশীপুরে কামান ঢালাইখানার ঘাটে সীমা নিরূপণের স্তম্ভ অবধি নদীর অপর পার ঘুষড়ীর বিশেষ স্থান পর্য্যন্ত উত্তর সীমা।

পশ্চিমদিগে পাঁচপাড়া নামক স্থান অবধি পূর্ব্বদিগে নারদাখাল নামক খাল পর্য্যন্ত দক্ষিণ সীমা।

"So much of Tolly's Nullah as lies to the west of a line drawn across the nullah between the two boundary pillars 300 yards within Hastings Bridge.

"The limits of the said port include to the east and west so much of the river Hooghly and the shores thereof, and so much of Tolly's Nullah and the shores thereof, as are within fifty yards of high-water mark spring tides.

"Under the provisions of Section 96 of the Act, the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta are hereby authorized, instead of the Collector of Customs at Calcutta, as heretofore, under Section 45, Act XXII of 1855, to receive the fees payable under the rules passed in accordance with Section 7, Clause 10, Act XXII of 1855, and under Section 6, Act XXX of 1857, in respect of vessels entering or leaving the said port, or being or lying therein or using the said port. The Commissioners will be liable, in respect of the value of the capital of the port made over to them, to an annual charge for the interest thereof, which is at present fixed at the sum of Rs. 82,125, subject to future modification and adjustment.

"RIVERS THOMPSON,

"Offg. Secretary to the Govt. of Bengal."

Rules and Regulations of the Port of Calcutta under Section 7, Act XXII of 1855.

Vessels not to move at night.

1. No vessel of above 200 tons shall enter the port, or move from one place to another within the port, between sunset and morning gun-fire without the special permission of the Commissioners, provided that a vessel which has entered the port before sunset may at once proceed to a safe anchorage at any part of the port not higher than Prinsep's Ghât. No vessel shall be moored or anchored abreast of the Peninsular and Oriental Company's premises without the permission of the Commissioners.

Exception in favor of Steam Tugs.

2. Steam Tugs having no vessels in tow shall be permitted to enter the port after sunset at their own risk, but they shall not proceed above Chaudpaul Ghât. The steamer shall be held liable for any damage which she may cause by moving at night.

Speed of vessels moving with the tide.

3. No vessel shall steam, sail, or be towed up on the flood or down on the ebb within the port without the special permission of the Commissioners, and in cases where such permission is

হেষ্টিংস সাঁকোহইতে অন্তর ৩০০ গজ সীমা নিরূপক যে দুই থাম আছে টালির নালার উপর দিয়া এক থাম হইতে অন্য থাম পর্য্যন্ত রেখা টানিলে ঐ নালার যে অংশ পশ্চিমদিগে থাকে তাহা।

কটালের জোয়ারের জল যত দূর উঠে তাহার ৫০ গজের মধ্যে হুগলী নদী ও তৎতীরের এবং টালীর নালা ও তৎতীরের পূর্ব্ব ও পশ্চিমদিগে যে অংশ থাকে তাহা উক্ত বন্দরের সীমা ধর্ত্তব্য।

কলিকাতাবন্দরে যে সকল জাহাজ আইসে কি তথা-হইতে যায় কি তথায় থাকে কি ঐ বন্দরের ব্যবহার করে তৎসম্পার্কে ১৮৫৫ সালের ২২ আইনের ৭ ধারার ১০ প্রকরণমতে ও ১৮৫৫ সালের ৩০ আইনের ৬ ধারা-মতে যে বিধি করা যায় কলিকাতার কষ্টমের কালেক্-টর সাহেব এত দিন ১৮৫৫ সালের ২২ আইনের ৪৫ ধারামতে সেই বিধিমত ফী গ্রহণ করিতেন। এই অবধি কলিকাতা বন্দরের সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনর-দের প্রতি পূর্ব্বোক্ত ৫ আইনের ৯৬ ধারামতে ঐ ফী গ্রহণ করিবার অনুমতি দেওয়া গেল। বন্দরের যে মূল ধন তাঁহাদের প্রতি সমর্পণ করা যাইবে তজ্জন্যে তাঁহারদের বৎসর২ সুদ দিতে হইবে। এক্ষণে ৮২১২৫ টাকা সুদ ধরা আছে ইহার পরে তাহার মতান্তরও নিরূপণ করা যাইতে পারিবে।

রিবর্স টামসন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

১৮৫৫ সালের ২২ আইনের ৭ ধারামতে কলিকাতা বন্দরের বিধি।

রাত্রিতে জাহাজের না চলিবার কথা।

১। কমিশ্যনরদের বিশেষ অনুমতি না পাইলে ২০০ টনের অধিক বোঝাইধারি কোন জাহাজ সূর্য্য অস্ত হইবার পর অবধি সকালে তোপ পড়িবার সময় পর্য্যন্ত বন্দরে আসিবে না ও বন্দরের এক স্থানহইতে অন্য স্থানে যাইবে না; কিন্তু কোন জাহাজ সূর্য্য অস্ত হইবার পূর্ব্বে বন্দরে প্রবেশ করিলে লঙ্গর করিবার কোন উপযুক্ত স্থানে গিয়া থাকিতে পারে কিন্তু প্রিনসেপ ঘাটের উত্তর যাইবে না। কমিশ্যনরদের অনুমতি না হইলে কোন জাহাজ পেনিনসুলার ও ওরিয়েণ্টল কোম্পানির বাড়ীর সম্মুখে বাঁধা কি লঙ্গর করিয়া থাকিতে পাইবে না।

ষ্টীম টগের বিষয়ে বিশেষ বিধি।

২। ষ্টীম টগ অন্য জাহাজ না টানিয়া সূর্য্য অস্ত হইবার পরে নিজে হানির দায় স্বীকার করিয়া বন্দরে প্রবেশ করিয়া আসিতে পাইবে কিন্তু চাঁদপাল ঘাটের উত্তর যাইতে পারিবে না। রাত্রিতে চলিয়া কোন হানি করিলে ঐ ষ্টীমটগ তাহার দাবী হইবে।

উজান কি ভাটোদিগে গেলে যত বেগে যাইবে তাহার কথা।

৩। কমিশ্যনরদের বিশেষ অনুমতি না হইলে কোন জাহাজ বাষ্পদ্বারা কি পাইল ভরে কি ষ্টীমটগে আকৃষ্ট হইয়া জোয়ারের সময়ে উজান কি ভাটার সময়ে

granted the speed of the vessel shall be limited to two miles an hour through the water.

Speed of vessels limited.

4. No vessel shall steam, sail, or be towed up on the ebb or down on the flood within the port at a speed greater than two miles an hour *over the ground.*

Vessels allowed to drop up or down.

5. Vessels may at all times drop up or down the port with their anchors on the ground.

Vessels permitted to come up at slack water during freshes.

6. Vessels entering the port at neap tides during the freshes are permitted to come up at slack water at a speed not exceeding two miles *an hour over the ground.*

Exemption of river tug steamers from rule prohibiting vessels to move up on the flood or down on the ebb

7. River steamers and tug steamers having no vessels in tow are permitted to move up on the flood or down on the ebb at their own risk and at a speed not exceeding two miles an hour *through the water.*

Ferry steamers may be exempted

8. Special permission may be given by the Commissioners to ferry steamers to move in the port otherwise than is prescribed in these rules, due limitation being laid down as to place and hours of plying and speed in each case.

Vessels having powder in excess of the authorized quantity to be kept outside the port

9. No vessel having more than the authorized quantity of powder or other combustible ammunition on board shall enter the port. All powder or combustible ammunition in excess of the authorized quantity shall be landed before passing Budge-Budge for deposit in the Moyapore Magazine.

Regulations for vessels arrying inflammable oils.

10. When a vessel has on board more than 40 gallons of petroleum, benzole, kerosine, or any oil which may be of an inflammable nature, the Master shall inform the Pilot and Harbour Master on board; and the vessel shall not be moved above Mettea Broose Ghât without

ভাটোদিগে যাইবে না। উঁহাদের অনুমতি পাওয়া গেলেও জল ভাজিয়া ঘন্টায় দুই মাইলের অধিক যাইতে পাইবে না।

জাহাজ যত বেগে যাইবে তাহার কথা।

৪। বন্দরের মধ্যে কোন জাহাজ বাষ্পদ্বারা কি পাইল ভরে কি ষ্টীমটগে অকৃষ্ট হইয়া জোয়ারের সময়ে উজান কি ভাটার সময়ে ভাটোদিগে তলার পরিমাণ ধরিয়া ঘন্টায় দুই মাইলের অধিক যাইবে না।

উজান কি ভাটোদিগে জাহাজের ভাসিয়া যাইবার কথা।

৫। জাহাজ জলের ভিতর লঙ্গর ঝুলাইয়া কোন সময়ে বন্দরের উজান কি ভাটোদিগে ভাসিয়া যাইতে পারিবে।

বর্ষার একটানা সময়ে জল মন্দা হইলে জাহাজের উজান যাইতে পারিবার কথা।

৬। বর্ষাকালে একটানা হইলে কোন জাহাজ মরা কটালের সময়ে বন্দরে আইলে জল মন্দা হইলে উজান আসিতে পাইবে কিন্তু তলার পরিমাণ ধরিয়া ঘন্টায় দুই মাইলের অধিক চলিবে না।

জোয়ারের সময় উজান কি ভাটার সময় ভাটোদিগে জাহাজের যাইবার যে নিষেধ তাহা টগ ষ্টীমরের প্রতি না খাটিবার কথা।

৭। নদীর ষ্টীমর ও টগ ষ্টীমর অন্য জাহাজ না টানিয়া গেলে নিজে হানির দায় স্বীকার করিয়া জোয়ারের সময়ে উজান ও ভাটার সময় ভাটো যাইতে পাইবে। কিন্তু জল ভাজিয়া ঘন্টায় দুই মাইলের অধিক চলিবে না।

ফেরি ষ্টীমরের মুক্ত হইবার কথা।

৮। এই বিধিপত্রে জাহাজের চলিবার যেং বিধি নির্দিষ্ট হইল কমিশ্যনরেরা ঐ বিধি ভিন্ন ষ্টীম ফেরির যাইবার বিশেষ অনুমতি দিতে পারিবেন কিন্তু কোন্ সময়ে কোন্ স্থানে কত বেগে যাইবে ইহার সীমা ধার্য্য করিবেন।

জাহাজে যত বারুদ থাকিবার অনুমতি আছে তদধিক থাকিলে বন্দরের বাহিরে রাখিয়া আসিবার কথা

৯। জাহাজে যত বারুদ কিম্বা বন্দুকাদি ছুড়িবার নিমিত্ত আশু জ্বলনীয় অন্য যত দ্রব্য রাখিবার অনুমতি আছে তাহার অধিক থাকিলে ঐ জাহাজ বন্দরে আসিতে পাইবে না। জাহাজে উক্ত প্রকারের যত দ্রব্য রাখিবার অনুমতি আছে তাহার অধিক ভাগ মায়াপুরের বারুদখানায় রাখিয়া আসিবার জন্যে বজবজ ছাড়িয়া আসিবার পূর্ব্বে জাহাজহইতে নামাইয়া দিতে হইবে।

আশু জ্বলনীয় তৈল জাহাজে থাকিলে তাহার বিধান।

১০। কোন জাহাজে ৪০ গ্যালনের অধিক পিট্রলিয়ম কি বেঞ্জোল কি কেরোসিন প্রভৃতি আশু জ্বলনীয় অন্য প্রকারের তৈল থাকিলে কাপ্তান সাহেব সেই কথা জাহাজস্থ আড়কাটী সাহেবকে ও হার্ব্বর মাষ্টরকে জানাইবেন। ও কমিশ্যনরদের অনুমতি না হইলে ঐ

the permission of the Commissioners If the Master delivers to the Pilot or Harbour Master, or the Agent delivers to the Commissioners, a certificate duly attested at the port of shipment, stating that the oil is not inflammable, the vessel shall not be detained at the entrance of the port.

জাহাজ মেটিয়া বুরুজের ঘাটের এই দিগে আসিতে পাইবে না। তৈল যে বন্দরে জাহাজে তুলিয়া দেওয়া গেল সেই তৈল আশু জ্বলনীয় নয় কাপ্তান সাহেব সেই বন্দরে উপযুক্তমতে স্বাক্ষর করা এই মর্ম্মের সর্টিফিকট আড়কাটী সাহেবকে কিম্বা হারবর মাষ্টরকে দিলে কিম্বা এজেণ্ট কমিশ্যনরদিগকে সেই মর্ম্মের সর্টিফিকট দিলে বন্দরের প্রবেশ স্থানে জাহাজ আট-কাইয়া রাখিতে হইবে না।

N.B.—The words "inflammable oil" shall include any mineral oil or product of oil which gives off an inflammable vapour at a temperature of less than 100° Fahrenheit.

মন্তব্য।—ফারনহীটের তাপমান যন্ত্রের অঙ্কিত ১০০ ডিগ্রীর কম তাপ হইলেও যাহার আশু জ্বলনীয় তাপ উঠে ধাতুজাত এমত তৈল কিম্বা তৈলজাত এমত অন্য পদার্থও ঐ "আশু জ্বলনীয় তৈল" শব্দের মধ্যে গণ্য।

Landing of oil in covered boats

11. Inflammable oil shall only be landed between sunrise and sunset in a covered cargo boat, and at such places only as may be appointed for the purpose under the sanction of the Government of Bengal, due notice of which shall have been given to the public No fire shall be allowed in any such boat during the time that such oil is on board.

ঘেরা নৌকায় তৈল নামাইয়া দিবার কথা।

১১। আশুজ্বলনীয় তৈল আবৃত ভড়ে সূর্য্য উদয় ও অস্ত হইবার মধ্য কোন সময়ে নামাইয়া দেওয়া যাইবে। আর বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের অনুমতিমতে যেং স্থান নিরূপণ হয় কেবল সেইং স্থানে নামাইয়া দিতে হইবে। সময় থাকিতে ঐ স্থানের নোটিস দেওয়া যাইবে। তৈল যতক্ষণ নৌকায় থাকে ততক্ষণ নৌকায় আগুন রা-খিতে হইবে না।

Harbour Master's Assistants not to be interfered with.

12. The Harbour Master and his assistants shall not be interfered with in the execution of their duty. After a vessel is moored she shall not be moved without permission of the Harbour Master.

হারবর মাষ্টরের আসি-ষ্টাণ্টের কর্ম্মের ব্যাঘাত করিতে না হইবার কথা।

১২। হারবর মাষ্টর সাহেব ও তাঁহার আসিষ্টাণ্ট যে সময়ে আপনং পদের কর্ম্ম করেন সেই সময়ে কেহ তাঁহাদের বাধা দিবে না। জাহাজ একবার বাঁধা গেলে হারবর মাষ্টরের অনুমতি বিনা তাহা অন্য স্থানে লইয়া যাইতে হইবে না।

Vessels to be berthed and moved at the discretion of the Commissioners

13. All vessels within the port shall take up such berths as may be appointed for them by the Commissioners or the Deputy Conservator, and shall move from one berth to another when ordered to do so.

কমিশ্যনরদের বিবেচনা-মতে জাহাজের স্থান দিবার ও স্থানান্তর করিবার কথা।

১৩। কমিশ্যনরেরা কিম্বা ডেপুটীরক্ষক সাহেব বন্দ-রের মধ্যে যে জাহাজের যে স্থান নিরূপণ করেন সেই জাহাজ সেই স্থানে থাকিবে ও আজ্ঞা পাইলেই এক স্থান হইতে অন্য স্থানে লইয়া যাওয়া যাইবে।

Vessels in the stream to keep a clear hawse

14. All vessels moored in the stream shall keep a clear hawse.

জাহাজ বাঁধা গেলে হাঁ-সিল ফাক রাখিবার কথা।

১৪। নদীস্রোতে জাহাজ বাঁধিয়া রাখা গেলে তাহার হাঁসিল ফাকং রাখিতে হইবে।

Moorings not to be occupied without Commissioners' permission

15. No vessel shall use any of the moorings, whether fixed or swinging, without permission of the Commissioners.

কমিশ্যনরদের অনুমতি বিনা বয়াতে না বাঁধিবার কথা।

১৫। কোন বয়া দৃঢ়মতে আটকান থাকিলে কি ঘুরিতে পারিলেও কমি-শ্যনরদের অনুমতি বিনা কোন জাহাজ সেই বয়াতে বাঁধা যাইবে না।

Application for Assistant Harbour Masters to be made to the Deputy Conservator.

16. All applications to be hauled into or cast off from the moorings, or for any other assistance, shall be made either personally or by letter to the Deputy Conservator. Applications will, as far as possible, be complied with in order according to date of receipt.

হারবর মাষ্টরের আসি-ষ্টাণ্ট পাইবার নিমিত্ত ডে-পুটী রক্ষক সাহেবের নামে প্রার্থনাপত্র দিবার কথা।

১৬। বয়াতে বাঁধা যাইবার কি বয়াহইতে খুলিয়া লই-বার কিম্বা অন্য কোন প্র-কারে সাহায্য পাইবার প্রয়োজন হইলে ডেপুটী-রক্ষক সাহেবের নিকট গিয়া কি তাহার নামে পত্র দিয়া প্রার্থনা করিতে হইবে। যে তারিখে যে প্রার্থ-নাপত্র পাওয়া যায় সাধ্যমতে তদনুক্রমে কার্য্য হইবে।

Vessels arriving in the port to rig in jib and driver booms.

17. All vessels on arrival in the port shall rig in their jib and driver booms, and shall keep them so rigged in until the Pilot takes charge of the vessel at Garden Reach for the purpose of taking her to sea. They shall also strike their yards and masts, and brace and top up their yards, when ordered by the Commissioners.

Rules for regulating striking of yards and masts

18. From the 1st day of May until the 10th day of June, and from the 30th day of September until after the 15th day of November, all vessels in the port shall have their top-gallant masts and yards on the deck, shall send down their top-sail yards, and house their top-masts when ordered to do so by the Commissioners.

Ships about to leave the port may be allowed to send their top-gallant masts and yards aloft twenty-four hours before leaving, provided that they have left their moorings, and dropped down to Garden Reach.

Vessels entering the port between the above dates, having top-gallant masts and yards aloft, may be placed in moorings, and the top-gallant masts and yards of such vessels shall be sent down within twenty-four hours after they are moored

Additional precautions to be taken on approach of bad weather

19. On the occurrence of signs of an approaching cyclone, a black-drum will be hoisted during day-light from the flag-staff on the roof of the Sailors Home, Bankshall Ghât, and another from the flag-staff at the Government Dockyard, Kidderpore. During the night, under similar circumstances, four bright lights in a square will be exhibited from the same flag-staffs. When these signals are displayed, Masters of vessels shall immediately take every additional precaution in their power to make their vessels snug and secure, they shall stow their top-gallant masts on deck below the rails, and shall have awnings furled, and the lower and top-sail yards counterbraced or pointed to the wind, if not struck. The cables shall be bent to both bower anchors when possible.

Free channel of 200 yards to be kept.

20. A free channel of not less than 200 yards width shall be kept for ships moving up or down the river in the port, and also free passages to piers, jetties, landing places, wharves, quays, docks, and moorings, and all vessels shall move when ordered to clear such channels or passages.

বন্দরে পহুছিলে জাহাজের জিব ও জাবর বুম অন্দরে টানিয়া লইবার কথা।

১৭। জাহাজ বন্দরে পহুছিলেই জিব ও জাবর বুম অন্দরে টানিয়া লইয়া আড়কাটি সাহেব যতকাল সমুদ্রে ফিরিয়া লইবার নিমিত্ত কোম্পানির বাগানের বাঁকে জাহাজে না উঠেন ততকাল তাহা অন্দরে রাখা যাইবে। আরো কমিশ্যনরদের আজ্ঞা হইলে পরওয়ান ও ডোল আরিয়া করিয়া ও পরওয়ানে ব্রাস লাগাইয়া কটরী করিবেন।

পরওয়ান ও ডোল আরিয়া করিবার বিধি।

১৮। মে মাসের ১ তারিখ অবধি জুন মাসের ১০ তারিখ পর্য্যন্ত ও সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখ অবধি নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পর পর্য্যন্ত বন্দরে যত জাহাজ থাকে কমিশ্যনরদের আজ্ঞা হইলে সেই জাহাজের সবর ডোল ও পরওয়ান তুতকে রাখিতে ও গেবী পরওয়ান নামাইয়া দিতে ও গেবী ডোল বাঁধিয়া রাখিতে হইবে।

জাহাজ বন্দর ছাড়িয়া যাইতে উদ্যত হইলে যদি বয়া হইতে খুলিয়া কোম্পানির বাগানের বাঁকে গিয়া থাকে তবে চলিয়া যাইবার পূর্ব্বে চব্বিশ ঘন্টা থাকিতে গেবী ডোল ও পরওয়ান তুলিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে।

উক্ত তারিখের মধ্যে কোন জাহাজ গেবী ডোল ও পরওয়ান তোলা রাখিয়া বন্দরে আইলে বয়াতে বাঁধা যাইতে পারিবে কিন্তু বাঁধা গেলে পর চব্বিশ ঘন্টার মধ্যে ঐ গেবী ডোল ও পরওয়ান নামাইয়া দিতে হইবে।

ঝড়ের লক্ষণ দেখা গেলে সতর্ক থাকার কথা।

১৯। ভারি তুফান হইবার লক্ষণ জানা গেলে দিবাভাগে বংশাল ঘাটে সেলর্স হোমের ছাতে ও খিদিরপুরে গবর্ণমেন্টের গুদীতে যে নিশান থাকে তাহারই উপর কালো ঢোল তুলিয়া টাঙ্গান যাইবে। রাত্রিতে সেইং থামে চতুষ্কোণ ভাবে চারিটা উজ্জ্বল প্রদীপ জ্বালা থাকিবে। ঐং সিকনেল দেখিতে পাইলেই জাহাজের কাপ্তান সাহেবেরা আপনং জাহাজ নিরাপদে ও নির্ব্বিঘ্নে রাখিতে সাধ্যমতে উদ্যোগ করিবেন। তাঁহারা তুতকের রেলের নীচে সবর ডোল রাখিয়া ছত্রী জড়াইয়া রাখিবেন ও নীচেকার ও গেবী সেলের পরওয়ান নামান না গেলে সেই পরওয়ানে পুনরায় ব্রাস লাগাইবেন কি হাওয়ারদিগে ফিরাইবেন। হামারে দুই লঙ্গর মেলাইয়া বাঁধিতে পারিলে তাহাও করিবেন।

২০০ গজ পরিমাণের পথ রাখিবার কথা।

২০। বন্দরের মধ্যে জাহাজের উজান ও ভাটোদিগে যাইবার নিমিত্ত ২০০ গজের অন্যূন স্থান খোলা থাকিবে এবং সেতুতে ও জেটিতে ও ঘাটে ও ওয়ারফে ও গুদিতে ও বয়াতে যাইবার পথ খোলা থাকিবে। ও সেই পথ খোলা রাখিবার জন্যে কোন জাহাজের সরিয়া যাইবার আজ্ঞা হইলেই যাইতে হইবে।

Vessels to have an anchor at the bow

21. Vessels lying in the stream, or at the moorings shall, when required, have at least one anchor at the bow, with a cable bent and ranged ready to let go.

Vessels to remove projections from sides.

22. Every ship or vessel within the port shall remove any anchor or spar, or other substance projecting from her side, when ordered to do so.

Vessels anchored or under way in the port to show lights between sunset and sunrise.

23. All vessels in the stream within the port shall, between sunset and sunrise, have a good light hoisted at the starboard foreyard arm, and vessels permitted to be under way at night shall show the lights prescribed by the Admiralty Regulations.

Cargo and other boats to carry a light

24. All coasting vessels, cargo boats, bhurs, budgerows, up-country boats, and all passenger boats, shall carry a light in a lantern in the forepart of the vessel where it can be distinctly seen when under way on the river after dark within the limits of the port.

Steamers occupying moorings not to move screws or paddles except under limitation.

25. Steam vessels occupying moorings shall not turn their screws or paddles without giving sufficient warning of the intention to boats in the vicinity; they shall not put full power on when trying their engines in the moorings, nor shall any trial under steam be permitted so long as a vessel is lying at the jetties.

Smoking and use of lights prohibited below the upper deck.

26. No person shall smoke or use naked lights of any description in the hold or between decks of any vessel lying in the port. Closed lanterns secured by lock and key, and in charge of an officer of the vessel, shall alone be taken between decks or into the hold.

Application of foregoing rule to ships in dock.

27. The foregoing rule shall also apply to vessels in dock.

তালিয়ামারের কাছে জাহাজের লঙ্গর রাখিবার কথা।

২১। জাহাজ নদীস্রোতে থাকিলে বা বয়ার বাঁধিবার স্থানে থাকিলে, আজ্ঞা হইলেই তাহার তালিয়ামারের কাছে ন্যূনকল্পে একটি লঙ্গর রাখিতে হইবে তাহার সঙ্গে হাবসর মেলাইয়া রাখিয়া তাহা ফেলিবার জন্যে প্রস্তুত রাখিতে হইবে।

জাহাজের পার্শ্বদিগে কোন দ্রব্য বাড়াইয়া থাকিতে না পাইবার কথা।

২২। বন্দরের মধ্যে কোন জাহাজের কি নৌকাদির পার্শ্বে লঙ্গর কি কালতুবুর কি অন্য দ্রব্য বাড়াইয়া থাকিলে আজ্ঞা পাইলেই তাহা তুলিয়া লইতে হইবে।

বন্দরে চলিলে কি লঙ্গর করিয়া থাকিলে সূর্য্যের অস্তকাল অবধি উদয় কাল পর্য্যন্ত জাহাজে বাতী জ্বালাইয়া রাখিবার কথা।

২৩। বন্দরে যত জাহাজ স্রোতে লঙ্গর করিয়া থাকে সূর্য্যের অস্ত হওন সময়াবধি উদয় হওনের কাল পর্য্যন্ত বমুখা বুর্জ্জের ত্রিকট পরওয়ানে ভাল বাতী তুলিয়া জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। ও রাত্রিতে যাইবার অনুমতি হইলে জাহাজ বিষয়ক আইন অনুসারে তাহার বাতি জ্বালিয়া রাখিতে হইবে।

ভড়প্রভৃতি সকল নৌকায় বাতি জ্বালাইবার কথা।

২৪। যে সকল জাহাজ সমুদ্রের ধারে২ চলিয়া যায় সেই২ জাহাজ ও মালের নৌকা ও ভড় ও বজরা ও উপর মুলুকের নৌকা ও চড়ন্দারদের সকল নৌকা সন্ধ্যার পরে বন্দরের সীমার মধ্যে চলিয়া গেলে তাহার অগ্রভাগের যে স্থানে স্পষ্ট করিয়া বাতি দেখা যাইতে পারে এমন স্থলে লাণ্ঠনে বাতি দিয়া বাঁধিয়া রাখিতে হইবে।

ষ্টীমর বয়াতে বাঁধা থাকিলে বিশেষ নিয়ম মানিয়া কল কি চাকা চালাইতে পারিবার কথা।

২৫। ষ্টীমর বয়াতে বাঁধা থাকিলে চারিদিগের নৌকায় উপযুক্তমতে না জানাইয়া ইসক্রু কি চাকা ঘুরাইবে না। বয়াতে বাঁধা থাকন কালে কল চালাইয়া দেখিতে চাহিলে ঐ কলের সম্পূর্ণ জোর দিবে না ও সেই ষ্টীমর যত কাল জেটিতে বাঁধা থাকে তত কাল ষ্টীম উঠাইয়া কোন কার্য্য পরীক্ষা করিয়া দেখিবেন না।

উপরকার ডুভকের নিম্ন ভাগে তামাক খাইবার ও বাতি লইয়া যাইবার নিষেধ।

২৬। জাহাজ বন্দরে থাকিলে খুঁড়ে কি ডুভকের নীচে কোন স্থানে কেহ তামাক খাইবে না ও খোলা কোন প্রকারের বাতি লইয়া যাইবে না। ডুভকের নীচে কি খুঁড়ে বাতি লইয়া যাইবার প্রয়োজন হইলে লাণ্ঠনে তালা চাবিতে বন্ধ বাতি জাহাজের মালীমের তত্ত্বাধীনে লইতে পারা যাইবে। নতুবা নয়।

জাহাজ গুদিতে থাকিলেও ঐ বিধি খাটিবার কথা।

২৭। কোন জাহাজ গুদিতে থাকিলেও উক্ত বিধি খাটে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ৫ নবেম্বর।]

28. Fires shall be permitted only in galleys or fire-places regularly constructed for the purpose, such fires to be kept alight only between morning gun-fire and 9 P.M. Cooking fires shall not be allowed on board of vessels in dock.

Fires permitted only in galleys within stated hours.

29. All gunpowder or combustible matter, such as blue-light composition, rockets, and other fire-works, shall be landed before a vessel is put into dock.

Gunpowder and combustible matter not to be taken into dock.

30. The proprietor of every dock shall keep on the premises a good fire-engine, with serviceable hose and fire-buckets ready for immediate use, with a supply of water at hand.

Proprietors of docks to take precautions against fire.

31. With a view to the extinction of fires all vessels in port shall be provided with three buckets for every hundred tons of registered measurement up to 600 tons, and two additional buckets for every 100 tons above 600, provided that the total number of buckets shall not be required to exceed 20 in any vessel. One-half of such buckets shall be left constantly hung up on the quarter deck or other convenient place.

Obligations of vessels to be provided with fire-buckets.

32. When fire has broken out in any vessel, the officers in charge of all vessels in neighbouring moorings or anchorage shall furl their awnings, get their force pumps ready for use, and prepare for slipping their cables and chains, seeing specially that the pins of the shackles can be immediately knocked out.

Measures to be taken by vessels on the occurrence of a fire.

33. The river bank being a place of public resort, Masters of vessels in moorings shall have the forecastles and heads of their vessels screened in so as to avoid unnecessary exposure.

Precautions against indecent exposure.

34. No vessel shall lie at single anchor in the port unless a Pilot or Assistant Harbour Master is on board.

Lying at single anchor prohibited.

২৮। চুলদানে কিম্বা আগুন রাখিবার নিমিত্ত অন্য যে স্থান নিয়মিতরূপে প্রস্তুত করা যায় এমন স্থানে আগুন রাখা যাইতে পারিবে ও সকালে তোপ পড়িবার সময়াবধি রাত্রি ৯ ঘণ্টাপর্য্যন্ত আগুণ থাকিতে পারে। জাহাজ গুদিতে থাকিলে রান্ধিবার আগুণ রাখিতে হইবে না।

নির্দ্ধারিত সময়ে কেবল রন্ধনঘরে আগুন রাখিতে পারিবার কথা।

২৯। গুদিতে জাহাজের যাইবার পূর্ব্বে তাহার মধ্যে যত বারুদ থাকে কিম্বা বঙ্গদশাল হাউই-প্রভৃতি আতশবাজী প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত আগুজ্বলনীয় যে দ্রব্য থাকে তাহা জাহাজহইতে নামাইয়া লইতে হইবে।

বারুদ ও আগুজ্বলনীয় দ্রব্য গুদিতে লইয়া না যাইবার কথা।

৩০। প্রত্যেক গুদির কর্ত্তা আপন বাড়ীর মধ্যে ভাল দমকল ও কর্ম্মের উপযুক্ত কেবী ও জল তুলিবার বালতি কর্ম্মের নিমিত্ত সর্ব্বদাই তৈয়ার রাখিবেন ও নিকট কোন স্থানে অধিক জল রাখিবেন।

আগুন না লাগে গুদীর কর্ত্তাদের এই বিষয়ে সতর্ক থাকার কথা।

৩১। বন্দরে যত জাহাজ থাকে, তাহা প্রত্যেকে যত শত টন ধরে বলিয়া রেজিষ্টরী করা গেল আগুন নিবাইয়া ফেলিবার জন্যে, ছয় শত টন পর্য্যন্ত শতং টন প্রতি তিনং টা বালতি থাকিবে। ৬০০ টনের ঊর্দ্ধ একং শত টন প্রতি আর একং বালতি থাকিবে কিন্তু সমশুদ্ধ ২০ বালতির অধিক রাখিবার প্রয়োজন নাই। যত খানি বালতি থাকে তাহার অর্দ্ধেক-ছাদের নিকট ভূতকে কিম্বা যে স্থানে থাকিলে অনায়াসে পাওয়া যায় এমত কোন স্থানে টাঙ্গান থাকিবে।

জাহাজে জল তুলিবার বালতি সর্ব্বদা রাখিতে হইবার কথা।

৩২। কোন জাহাজে আগুন লাগিলে তাহার চারিদিগের বযাতে কি লঙ্গর করিবার স্থানে যত জাহাজ থাকে সেইং জাহাজের মালিমেরা সকল ছত্রী জড়াইয়া বম্বা প্রস্তুত করিয়া রাখিবেন এবং হামার ও চেইন ছাড়িয়া দিতে প্রস্তুত থাকিবেন বিশেষতঃ বেড়ির কড়া যে চাবিতে লাগান থাকে তাহা অনায়াসে খসাইয়া ফেলা যাইতে পারে এই বিষয় দেখিতে হইবে।

জাহাজে আগুন লাগিলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।

৩৩। নদীর ধারে সর্ব্বসাধারণের গতি বিধি হইয়া থাকে অতএব তথাহাজ বয়া বাঁধা থাকিলে কাপ্তান সাহেবেরা জাহাজের ফণা ও অগ্রভাগ পরদা দিয়া ঘেরিয়া রাখিবেন।

নির্লজ্জরূপে অঙ্গপ্রকাশ না হইবার নিয়মের কথা।

৩৪। আড়কাটী সাহেব কি আসিষ্টান্ট হারবর মাষ্টর সাহেব জাহাজে না থাকিলে বন্দরে কোন জাহাজ কেবল এক লঙ্গর ফেলিয়া থাকিবে না।

কেবল এক লঙ্গর করিয়া থাকার নিষেধের কথা।

[*Government Gazette, 5th November 1872.*]

35. All vessels about to leave the port shall hoist the Blue Peter at the fore at least twenty-four hours before leaving the moorings, and shall keep it hoisted until the Pilot takes charge of the vessel to take her to sea.

Signal of departure to be hoisted.

36. Every person who shall wilfully disobey any of the above port rules shall be liable to a penalty not exceeding 100 rupees for every offence.

Penalty for breach of port rules

37. Vessels entering the Port of Calcutta will be liable to pay the port dues and fees under Act XXII of 1855 and Act XXX of 1857, as shown in the schedule attached to these rules.

Fees payable by vessels entering the port

SCHEDULE

Scale of charges for services to be performed by the Port Improvement Commissioners, or their servants, or for the use of apparatus provided by the Commissioners.

Table of Port Dues to be levied in the Port of Calcutta in accordance with Act XXII of 1855 and Sections 1 to 5, Act XXX of 1857.

	per ton Rs.	A.	P.
Sea-going vessels of 20 tons and upwards ..	0	4	0
Dhonies or country vessels employed in the coast trade, chargeable not oftener than once in sixty days	0	2	0
Vessels entering the port in ballast	0	3	0
Tug steamers belonging to the port once every six months, viz., once from 1st January to 30th June, and once from 1st July to 30th December annually .	0	4	0

NOTE.—No port dues chargeable on vessels compelled by stress of weather to re-enter the port

Table of Fees leviable for the following services under Section 6, Act XXX of 1857, payable to the Commissioners under Notification dated 1st April 1871

	Rs.	A.	P.
Hauling to or from moorings, each operation	16	0	0
Hauling to or from swinging moorings, each operation	10	0	0
Re-mooring	16	0	0
Hauling in and out of dock ...	30	0	0
Transporting or removing from one part of the port to another	25	0	0

৩৫। জাহাজ বন্দর ছাড়িয়া যাইতে উদ্যত হইলে বয়াতে বদ্ধ থাকিবার স্থান হইতে সরিয়া যাইবার পূর্ব্বে ন্যূনকল্পে ২৪ ঘণ্টা থাকিতে বুলুপিটর নামক সিকনেল তুলিয়া আড়কাটী সাহেব যত কাল সমুদ্রে লইয়া যাইবার জন্যে জাহাজের কর্ম্মের ভার না লন ততকাল ঐ সিকনেল তোলা রাখিতে হইবে।

যাইবার সিকনেল তুলিবার কথা।

৩৬। কোন ব্যক্তি বন্দরের পূর্ব্বোক্ত কোন বিধি ইচ্ছা করিয়া লঙ্ঘন করিলে তাহার একং অপরাধের ১০০ টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে।

বন্দরের বিধি লঙ্ঘন করিবার দণ্ডের কথা।

৩৭। এই বিধির তকসীলে ১৮৫৫ সালের ২২ আইন ও ১৮৫৭ সালের ৩০ আইন মত যে বন্দরীয় মাসুল ও ফী উল্লিখিত হইয়াছে কলিকাতা বন্দরে কোন জাহাজ আইলে তাহার সেই ফী দিতে হইবে।

জাহাজ বন্দরে আইলে তাহার যত ফী দিতে হইবে।

তকসীল।

বন্দরের সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরেরা কি তাঁহারদের কর্ম্মকারকেরা কোন কর্ম্ম করিলে ও কমিশ্যনরদের যন্ত্রের ব্যবহার হইলে যে হারে মাসুল ও ফী দিতে হইবে তাহার ফর্দ্দ।

১৮৫৫ সালের ২২ আইন ও ১৮৫৭ সালের ৩০ আইনের ১ অবধি ৫ পর্য্যন্ত ধারাক্রমে বন্দরীয় যে মাসুল কলিকাতা বন্দরে লইতে হইবে তাহার ফর্দ্দ।

	টন প্রতি টাকা।
সমুদ্রগামি যে জাহাজে ২০ টন বা তাহার অধিক ধরে তাহার .	।০
সুলুপ কি দেশীয় যে জাহাজ সমুদ্র ধারেং যায় তাহার উপর ৬০ দিনে একবারের অনধিক ...	৶০
জাহাজে খিলনমাত্র লইয়া আইলে ...	৶০
বন্দরের টগষ্টীমর ছয়ং মাসে একবার অর্থাৎ প্রথম জানুআরি অবধি ৩০ জুন পর্য্যন্ত ও ১ জুলাই অবধি ৩০ ডিসেম্বর পর্য্যন্ত ...	।০

মন্তব্য। কোন জাহাজ বন্দর ছাড়িয়া গেলে পর ঝড়ের বেগে তাহার ফিরিয়া আসিতে হইলে তাহার মাসুল নাই।

১৮৫৭ সালের ৩০ আইনের ৬ ধারাক্রমে নিম্নলিখিত কোন কর্ম্ম করা গেলে ১৮৭১ সালের ১ আপ্রিলের জ্ঞাপনপত্রমতে কমিশ্যনরদিগকে যত টাকা ফী দিতে হইবে তাহার ফর্দ্দ।

বয়ার নিকট আনিবার কি তাহাহইতে সরাইয়া লইবার কার্য্য প্রতি ...	১৬৲
যে বয়া ঘুরে তাহার নিকট আনিবার ও তাহাহইতে সরাইয়া লইবার ..	১০৲
বয়াতে পুনশ্চ বাঁধিবার	১৬৲
গুদীতে টানিয়া লইবার ও বাহিরে আনিবার ...	৩০৲
বন্দরের এক স্থানহইতে অন্য স্থানে লইয়া যাইবার ..	২৫৲

	Rs.	A.	P.
Removing from one mooring to another at the request of the Agents or Masters ...	50	0	0
Hooking	16	0	0
Measuring a vessel to fix tonnage ...	30	0	0
Measuring space occupied by crew in a sailing vessel	10	0	0
Measuring engine-room and crew space in steamers	30	0	0

Mooring hire.

Sanctioned by the Governor-General in Council under clause 10 of Section 7 of Act XXII of 1855

	From November to May per diem. Rs.	A.	P.	From June to October per diem. Rs.	A.	P.
All vessels up to 199 tons .	1	8	0	3	0	0
„ from 200 to 299 tons	2	0	0	4	0	0
„ „ 300 to 399 „	2	8	0	5	0	0
„ „ 400 to 499 „	3	0	0	6	0	0
„ „ 500 to 599 „	3	8	0	7	0	0
„ „ 600 to 999 „	4	0	0	8	0	0
„ „ 1,000 to 1,249 „	5	0	0	10	0	0
„ „ 1,250 to 1,499 „	6	0	0	12	0	0
„ „ 1,500 to 1,749 „	7	0	0	14	0	0
„ „ 1,750 to 1,999 „	8	0	0	16	0	0
„ „ 2,000 tons and upwards . .	9	0	0	18	0	0
Swinging moorings .. .	2	0	0	4	0	0

Other fees

Sanctioned by the Lieutenant-Governor of Bengal under Section 65 of Act V (B C) of 1870.

	Rs.	A	P
Use of buoy hauling in or out of dock .	10	0	0
Extra fee for Harbour Master employed on Sundays, holidays, or at night ...	16	0	0
Detention of Harbour Master, per diem ...	10	0	0
Salvage or anchors and chains, per cwt .	3	8	3
Charge for examination of ship's bottom by native divers	37	9	0
Services of European diver with apparatus, per diem	50	0	0
Anchor boat-hire, per diem	32	0	0
Steam anchor boat	50	0	0
Heave-up boat-hire . ..	10	0	0
Hawser boat-hire .. .	6	0	0
Magazine fees payable on delivery—			
On sporting powder, per lb.	0	3	6
On blasting „ „	0	0	3
Magazine charges for godown rent on all packages of 25lb. and under, per month or portion of month	0	1	0

এজেণ্টদের কি কাপ্তান সাহেবদের আদেশমতে বয়া বাঁধিবার এক স্থানহইতে অন্য স্থানে নিয়া যাইবার ..	৫০৲
হুক লাগাইবার ...	১৬৲
জাহাজে যত টন ধরিতে পারে ইহা জানিবার নিমিত্ত দুত করিবার ...	৩০৲
পাইলের জাহাজে খালাসিরা যে স্থানে থাকে তাহা মাপিবার ...	১০৲
ষ্টীমরে কলের ঘর ও খালাসিদের স্থান মাপ করিবার ...	৩০৲

বয়ার ভাড়া।

১৮৫৫ সালের ২২ আইনের ৭ ধারার ১০ প্রকরণমতে মন্ত্রি-সভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের অনুমোদিত।

	নবেম্বর হইতে মে পর্য্যন্ত প্রতিদিন	জুন হইতে অক্টোবর পর্য্যন্ত প্রতিদিন
যে সকল জাহাজে ১৯৯ টন পর্য্যন্ত ধরে	১।।০	৩৲
„ ২০০ অবধি ২৯৯ টনপর্য্যন্ত	২৲	৪৲
„ ৩০০ „ ৩৯৯	২।।০	৫৲
„ ৪০০ „ ৪৯৯	৩৲	৬৲
„ ৫০০ „ ৫৯৯	৩।০	৭৲
„ ৬০০ „ ৯৯৯	৪৲	৮৲
„ ১০০০ „ ১২৪৯	৫৲	১০৲
„ ১২৫০ „ ১৪৯৯	৬৲	১২৲
„ ১৫০০ „ ১৭৪৯	৭৲	১৪৲
„ ১৭৫০ „ ১৯৯৯	৮৲	১৬৲
„ ২০০০ টন ও তাহার অধিক	৯৲	১৮৲
ঘুরিবার বয়া	২৲	৪৲

১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৬৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের অনুমোদিত।

অন্যান্য ফী।

ডকে যাইবার কি ডকহইতে বাহিরে আসিবার নিমিত্ত বয়ার ব্যবহারের .	১০৲
রবিবারে কি বন্ধের দিনে কিম্বা রাত্রিতে হারবর মাষ্টরের কর্ম্ম করিতে হইলে তাঁহার উপরী ফী	১৬৲
হারবর মাষ্টরকে জাহাজে রাখিলে দিনপ্রতি ...	১০৲
লঙ্গর ও শৃঙ্খল তুলিয়া লইবার হন্দ্রডওয়েট প্রতি	৩।৵৫
দেশীয় ডুবরীদের দ্বারা জাহাজের পীঠ দেখিয়া লইবার খরচ	৩৭।।৵
ইউরোপীয় ডুবরিরা যন্ত্র লইয়া ঐ কর্ম্ম করিলে দিন প্রতি...	৫০৲
লঙ্গরের নৌকার ভাড়া দিন	৩২৲
লঙ্গরের ষ্টীম বোট	৫০৲
লঙ্গর তুলিবার নৌকার ভাড়া	১০৲
হাসিলের নৌকার ভাড়া	৬৲

বারুদখানার ফী, বারুদ রাখিবার সময়ে দিতে হইবে।

পাকী মারিবার বারুদ পৌণ্ড প্রতি ...	৵২০
পাতরাদি উড়াইয়া দিবার বারুদ ঐ ...	৵৫
বারুদখানার বারুদ রাখিবার ভাড়া ২৫ পৌণ্ডের ও তাহার কম ওজনের পুলিন্দার এক মাসের কি মাসের কোন অংশের নিমিত্ত ..	৴০

	Rs. A. P.
Magasine charges for godown rent on all packages over 25lb., and not exceeding 50lb.	0 2 0
Magasine charges for godown rent on all packages over 50lb.	0 4 0

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

The following explanatory note as to the use of Storm Signals in the port is published for general information, in continuation of Port Rule No. 19:—

STORM SIGNALS.

	Day.	Night.
This signal means, cyclone probable, look out, send down royal and top gallant yards, reeve mast ropes, furl awnings.	A black double cone.	Three lights in a triangle.
This signal means, cyclone approaching, carry out the instructions laid down in Port Rule No. 19	A black drum.	Four lights in a square.

For the better security of vessels against damage or loss by fire, a steam floating fire-engine has been provided, and is always kept under steam ready to proceed at once to any place where her services may be required. The fire-engine station is at Chandpaul Ghât, where the vessel is moored, and where a look out is kept day and night from the top of the engine-house belonging to the Municipality. In case a fire breaks out on board a vessel, notice should at once be sent to the fire-engine station.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

No. 1224J.

APPOINTMENTS.

The 7th October 1872.—Dr. Nevill Jackson, Superintendent of the Prison Camp at Dehree, in Shahabad, is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class, to enable him to try all cases coming under Clauses 5 and 7, Section 34 of Act V of 1861 in Dehree.

The 25th October 1872.—Mr. Sandford James Kilby to officiate as District Superintendent of Police, Hazareebaugh, during the absence on temporary deputation of Major C. T. Hitchins, or until further orders.

২৫ পৌণ্ডের অধিক ও ৫০ পৌণ্ডের অনধিক ওজনের পুলিন্দার উপর ...	৵৹
৫০ পৌণ্ডের অধিক ওজনের সকল পুলিন্দার নিমিত্ত ...	।৹

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

বন্দর বিষয়ক বিধির ১৯ ধারার কথা ধরিয়া ঐ বন্দরে ঝড়ের যে সিকনেল ব্যবহার হয় তাহা ব্যাখ্যা করিবার এই নোট সাধারণের জানিবার জন্যে প্রকাশ করা গেল।

ঝড়ের সিকনেল।

দিবে।	রাত্রিতে।	
কালো দোহারা শিখা।	তিনকোণীয়া তিন বাতী।	এই সিকনেলের অর্থ এই, ঝড় হইতে পারিবে সাবধান হও, টবর ও সবর পরওয়ান নামাইয়া দেও, ডোলের আলক্তে রৗফ বাঁধ, ছত্রী জড়িয়া বাঁধ।
কালো ঢোল	চার কোণীয়া চারি বাতী।	এই সিকনেলের অর্থ এই, ঝড় শীঘ্র হইবে বন্দরের বিধির ১৯ ধারার আদেশমতে কর্ম্ম কর।

আগুনে জাহাজের ক্ষতি কি হানি না হয় এই নিমিত্ত দমকলের এক ষ্টীমর অরূপণ করিয়া দেওয়া গিয়াছে যে স্থানে প্রয়োজন হয় সেই স্থানে ত্বরায় যাইবার নিমিত্ত ষ্টীম সর্ব্বদাই থাকে। চাদপাল ঘাটে জলের যে কল আছে সেই স্থানে ঐ ষ্টীমর বাঁধা থাকে ও মুনিসিপালীটীর সেই ঘরের ছাতে দিন রাত্রি লোক থাকিয়া চারিদিগ দেখিয়া থাকে। কোন জাহাজে আগুন লাগিলেই সেই দমকলের ঘরে খবর পাঠাইতে হইবে।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

জুডিশ্যল ও পলিটিকল ডিপার্টমেণ্ট।

১২২৪ J নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ৭ অক্টোবর।—শাহাবাদের অন্তর্গত ডেহরীর কয়েদীদের ছাউনির সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট ডাক্তর শ্রীযুত নেবিল জ্যাকসন সাহেব ডেহরীতে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার ৫ ও ৭ প্রকরণের মত সকল মোকদ্দমার বিচার করিতে পারেন এই নিমিত্ত তাঁহার প্রতি অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রদান করা গিয়াছে।

১৮৭২ সাল ২৫ অক্টোবর। মেজর শ্রীযুত সি টি হিচিন্স সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত রাজকীয় অন্য কর্ম্মে নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত সাণ্ডর্ফ জেমস কিলবি সাহেব হাজারীবাগে পোলীসের ডিসট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করিবেন।

The 28th October 1872.—Sub-Assistant Surgeon Rajmohun Banerjee to have charge of the Charitable Dispensary at Hutwa.

Sub-Assistant Surgeon Hurri Mohun Bose to have medical charge of the Sub-division of Sasseram, and of the Charitable Dispensary there.

LEAVE OF ABSENCE.

The 25th October 1872.—Sub-Assistant Surgeon Preumber Nath Mitter, of the Charitable Dispensary at Jehanabad, for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 3rd September last.

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Zuheer-ooddeen, attached to the Endemic Dispensary at Debibarpore, in Burdwan, for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 21st October 1872.—Under Section 82 of Act VI (B.C.) of 1868, the provisions of Schedule K (regarding conservancy) annexed to that Act are hereby extended to the town of Bancoorah, in the district of Bancoorah, as defined in the Government Notification of the 31st March 1869, and published in the *Calcutta Gazette* of the 7th April of that year.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 26th October 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has sanctioned the following readjustment of the Munsifee jurisdictions in the district of Rajshahye, so as to make them conterminous with the two magisterial sub-divisions in that district.

Instead of the present three Munsifees, there will be two as shown below :—

Munsifees.	Thannahs.
Sudder or Bauleah	Bauleah, Godagari, Tannore, Manda, Charghat, Bhalookgachee, Lallpore, Bandaikhora, and Bagmarah.
Nattore	Singrah, Nattore, and Bairagram.

The Belmeriah Munsifee is abolished, and the two Thannahs of which it is composed are trans-

১৮৭২ সাল ২৮ অক্টোবর।—সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রাজমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় হাটওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত হরিমোহন বসু শাসিরাম মহকুমার চিকিৎসক হইবেন ও তথাকার দাতব্য ঔষধালয়ের কর্ম্মের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ২৫ অক্টোবর।—জাহানাবাদের দাতব্য ঔষধালয়ের সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত প্রেয়ম্বর নাথ মিত্র গত সেপ্টেম্বর মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বর্দ্ধমানের অন্তর্গত দেবীবরপুরের এণ্ডেমিক ঔষধালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত জহীরুদ্দীন সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২১ অক্টোবর।—গবর্ণমেন্টের ১৮৬৯ সালের ৩১ মার্চের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ সালের ১০ আপ্রিলের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা গেল তন্মধ্যে বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত বাঁকুড়া নগরের যে সীমা নির্দ্ধারিত হইল ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৮২ ধারামতে ঐ আইনসংযুক্ত নগর পরিপাটী করণসূচক K তফসীলের বিধান সেই সীমাযুক্ত বাঁকুড়া নগরে প্রচলিত করা গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

রাজশাহী জিলার অন্তর্গত মুনসেফী চৌকীর সীমা ঐ জিলার মাজিষ্ট্রেটের অধীন দুই মহকুমার সীমার সমান করিবার জন্যে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ঐ২ মুনসেফী চৌকীর নিম্নলিখিত নূতন সীমা নিরূপণ করিয়াছেন এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।—

এইক্ষণে যে তিনটা মুনসেফী আছে তৎপরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত মতে দুই মুনসেফী হইবে।

মুনসেফী।	থানা।
সদর কি বোয়ালিয়া।	বোয়ালিয়া, গদাগরী, টানোর, মান্দা, চারঘাট, ভালুকগাছী, লালপুর, বান্দাইখোরা ও বাগমারা।
নাটোর।	সিঙ্গরা, নাটোর ও বাইরা গ্রাম।

বেলমেরিয়ার মুনসেফী উঠাইয়া দেওয়া গেল। যে দুই থানা লইয়া ঐ মুনসেফী হইয়াছিল তাহা বোয়-

ferred to the jurisdictions of the Munsifees of Bauleah and Nattore, namely Thannah Lallpore, (including the out-posts of Rajapore, Arrance, and Walia) to the former, and Thannah Baragram to the latter Munsifee.

Thannahs Bandaikhora and Bagmarah are transferred from the Munsifee of Nattore to that of Bauleah.

This Notification will have effect from the 1st December 1872.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 26th October 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Howrah Municipality for a public purpose, (viz. for burying the night-soil of the town of Howrah) at the Nundee Bagan Lane, in the village of Sulkea, Pergunnah Pyekan, Zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less, 4 beegahs, 2 cottahs, and 2 chittacks of standard measurement, bounded on the north and west by Grish Chunder Chaterjee's garden land and paddy field; on the south by the Municipal Commissioners' present night-soil burial-ground and Nundee Bagan Lane, and on the east by lands in the possession of Subbeshur Sen and Sistidhur Nundee, is required within the aforesaid village of Sulkea. The plan may be inspected in the office of the Deputy Collector of Howrah.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Public Works Department,—Bengal.

No. 300.

IRRIGATION.

The 28th October 1872.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public

লিয়ার ও নাটোরের মুনসেফীতে ভুক্ত করা গেল অর্থাৎ রাজাপুর ও আরাণী ওওয়ালিয়া ফাঁড়ী লইয়া থানা লালপুর বোয়ালিয়ার মুনসেফীতে ও থানা বাইরাগ্রাম নাটোরের মুনসেফীতে ভুক্ত হইয়াছে।

বান্দাইখোরা ও বাঘমারা থানা নাটোরের মুনসেফীহইতে উঠাইয়া বোয়ালিয়ার মুনসেফীতে ভুক্ত হইয়াছে।

এই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের প্রথম অবধি প্রবল হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জ্ঞাপনপত্র।

১৮৭২ সাল ২৬ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ হুগলী জিলার পাইকান পরগনার শালিখা গ্রামের নন্দী বাগানের গলি পথে হাবড়া নগরের বিষ্ঠাদি ফেলিবার গর্ত্ত করিবার নিমিত্ত হাবড়ার মুনিসিপালিটীর খরচে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব ইহা অবগত হওয়াতে এই কথা প্রকাশ করা গেল। উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত পূর্ব্বোক্ত শালিখা গ্রামের মধ্যে কষ্টি পরিমাণমত ন্যূনাধিক ৪/২৸ ছটাক পরিমাণ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন তাহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা শ্রীগিরিশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের বাগাৎ ভূমি ও ধান্যের ক্ষেত্র, দক্ষিণ সীমা বিষ্ঠাদি ফেলিবার জন্যে মুনিসিপল কমিশ্যনরদের এইক্ষণকার ব্যবহৃত ভূমি ও নন্দীবাগানের গলি, পূর্ব্বসীমা শ্রীসর্ব্বেশ্বর সেনের ও স্থিধর নন্দীর অধিকৃত ভূমি। হাবড়ার ডেপুটী কালেক্টরের আফিসে ঐ ভূমির নকশা দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত বিষয়ে যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশীয় পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

৩০০ নম্বর।

জলসেচন সম্পর্কীয়

১৮৭২ সালের ২৮ অক্টোবর।

রাজকীয় কর্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ পাত্তিরা নদীর আড়ে বাঁধ করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন বঙ্গদেশের শ্রীযুত

purpose, viz. for the construction of a weir across the river Pattia, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 63 acres, and bounded on the north by Mouzah Jokodea; on the south by Mouzah Sreemuntpore; and on the east and west by the river Pattia, in Killah Mudhoopore, in the district of Cuttack, is required

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. T. HAIG, LT.-COL., R. E.,
Offg. Joint Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept., Irrgn. Branch.

লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অবগত হওয়াতে এই কথা প্রকাশ করা গেল। উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত কটক জিলার অন্তর্গত কিল্লা মধুপুরের মধ্যে ন্যূনাধিক ৬৩ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন তাহার উত্তর সীমা মৌজা জকোদিয়া, দক্ষিণসীমা মৌজা শ্রীমন্তপুর, পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা পাত্তিয়া নদী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এফ টি হেগ্ লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায়
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং জাইন্ট সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENT. গবর্ণমেণ্টের ই-।তহার।

LAND ADVERTISEMENT. ভিাববয়ক ইশ্‌তিহার।

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৫ ধারার মর্ম্মানুযায় জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাহাল সন ১৮৭২ সালের মাং কিস্তি সেপ্টেম্বরের রাজস্বের বাকি আদায় কারণ সন ১৮৭২ সালের ৩০ নবেম্বর মোতাবক সন ১২৭৯ সালের ১৬ অগ্রহায়ণ শনিবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭২। ৩ অক্টোবর মোতাবক সন ১২৭৯। ১৮ আশ্বিন।

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের প্রকরণ	তৌজীর নম্বর	নাম মাহাল	নাম তালুকদার	সদর জমা	তায়দাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথমশ্রেণীর মাহাল	২২৭	কিঃ মোঃ পাকুড়িহাব পঃ বারবক সিংহ	রাধাবল্লভ জগন্নাথ ও রামতনু সিংহ	৭৩৯৻১১	সমুদয় মাহাল
২	ঐ	২৬৮	কিঃ তঃ বংশিবদনপুর পঃ লস্করপুর	কৃষ্ণসুন্দরী দেব্যা ...	৭৯৫৷৵৫	ঐ
৩	ঐ	২৭১	কিঃ তঃ ঐ পঃ ঐ	গিরিশনারায়ণ ঈশান নারায়ণ ঈশ্বরনারায়ণ ও বৈকুণ্ঠনাথ রায়	২২৪১৷৵৮	ঐ
৪	ঐ	৪৩৬	কিঃ পঃ সাজাহাপুর পঃ সাহজাহাপুর	নিমদরাম সেন গোপালচাঁদ সেঠীযা বুধ সিংহ দুধড়িয়া পাতু বিবি জওজে লেহালচান্দ সেটিযা বাবু ধনপত সিংহ দুগড় বেণীবিলাল শীল দোলগোবিন্দমণী দেব্যা গণেশচন্দ্র সেন ওয়ারিষ পুত্র মৃত ব্রজমোহন সেন গঙ্গানারায়ণ সেন কুলদাপ্রসাদ নলিত মাধব গোপেশ্বর সেন নিত্যানন্দ ভগবানচন্দ্র সেন খোদ ও ওলি জানিবে দীনবন্ধু সেন নাবালগ বনওয়ারিলাল বৈদ্যনাথ সেন খোদ ও ওলিজানিবে মুকুন্দলাল সেন নাবালগ লছমন দাস গুরুদাস সেন বিপীনবেহারি সেন ওলি জানিবে নবীন বেহারি সেন ও মর্ম্মসখি দাস্যা	৩৩৬৫॥৭ বাদ যাহা পৃথক হিসাব হইয়াছে মর্ম্ম সখি দাস্যা সদর জমা ৮৯৫৸৵১ দোল গোবিন্দমণী দেব্যার সদর জমা ২২৬৲ ——— ১১২১৸৵৬ ——— ২২৪৩॥৶১	মর্ম্মসখি দাস্যা ও দোলগোবিন্দমণী দেব্যার অংশ বাদে অন্যান্য সরিকের অংশ নীলাম হইবেক।

(B)

W. Wavell,
Offg. Collector.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ৫ নবেম্বর।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, NOVEMBER 5, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর।

জেলা পুরী।

সরবরাকারি ও ভূমি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জেলা পুরীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত সরবরাকারি ৩গের মাহাল উক্ত জেল ব কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকি রাজস্বের নিমিত্ত নিম্নলিখিত নিরূপিত তারিখে প্রকাশ্য নীলাম দ্বারায় বিক্রয় হইবেক, তাং ২১ সেপ্টেম্বর ১৮৭২ সাল।

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের শ্রেণী	খাস মাহাল তৌজির নম্বর	মাহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৭৯ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	কৈফিয়ৎ।
১	মিয়াদি বন্দোবস্ত	১৩৯	প্রঃ রাহাঙ্গ মৌঃ মুকুল কিঃ পধানি	বিচিত্রানন্দ দাস	১১৬০।২৬	৭৫৪।।২৬	৭ ইীঃ নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল রোজ বৃহস্পতিবার ২৪ শা কার্ত্তিক	উক্ত বাকির জন্য এ মাহাল নিলাম হইবেক এবং উক্ত মাহালের বন্দোবস্ত শর্ত্ত সন ১৩০৪ সালের শেষতক [illegible] বন্দোবস্তের শর্ত্ত অনুযাই বাহাল রহিয়াছে।
২	ঐ	১৬৪	প্রঃ ঐ গড় বাজরো নৌরসি সরবরাকারি	১ রাঘব শ্রীচন্দন মনবেহেরা ২ বৈরাগিচরণ মহাপাত্র কোট করণ ৩ গোবিন্দদাস ভূমীমুণ ৪ গোপিনাথ রাউতরা ৫ বালকৃষ্ণ সাঁতরা ৬ হরি মঙ্গরাজ ৭ কীর্ত্তিবাস শ্রীচন্দন দনায়ান	৯১৮৮১১।০	৮৩০৬১১।০	৮ ইীঃ নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ২৫শা কার্ত্তিক রোজ শুক্রবার	ঐ
৩	ঐ	৪২	প্রঃ সিয়াই মৌঃ হরসপাড়া কিঃ পধানি	১ জগত বিসুয়াল ২ বারানিধিবিসুয়াল ৩ কৃপাবিসুয়াল ৪ চৈতন বিসুয়াল	৭৪০।৴৯।০	৭৪০।৴৯।০	২৩শা নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ১০ ইীঃ অগ্রহায়ণ রোজ শনিবার	

৪	ঐ	৪৫	প্রঃ ঐ মৌঃ জমিলগোদা কিঃ পধানি	১ আদিকন্দবরান ২ মাগুনি জেনা ৩ মাধব বরাল ৪ মুলি পধান ৫ মারায়ন পধান ৬ নিধি জেনা ৭ গোবিন্দ রাউতরা	১,০০০৷৵৭৷০	১,০০০৷৵৭৷০	ঐ	ঐ
৫	ঐ	৪৬	প্রঃ ঐ মৌঃ অনিবাড় কিঃ পধানি	১ ভূজ পবিড়া ২ চরণ পরিড়া ৩ ধনি পলাই ৪ ভগবান পলাই ৫ বাসুকি রবাড় ৬ বিশম্ভর পধান ৭ নিধিসাহু	৮৫০৸৵৪৸	৮৫০৸৵৪৸	ঐ	ঐ
৬	ঐ	৪৪	প্রঃ চবিবস কুদ মৌঃ বিজপুর কিঃ পধানি	১ জগবন্ধু পটিযোসি ২ জগন্নাথ প্রসাদ দাস	৭৬৬৲৮৸	৩৭৪৲৮৸	২১শা নবেম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৮ ইীঃ অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার।	ঐ
৭	ঐ	৪৬	প্রঃ ঐ মৌঃ গোনরা কিঃ পধানি	১ কীর্ত্তিবাস পধান ২ মধুসুদন রাউতরা ৩ রাম সুঞী ৪ জোগি সুঞী ৫ বৃন্দাবনচন্দ্র দাস ৬ কার্ত্তিক সাহু ৭ গিরিধারি পধান	৫০৭৷৴৮৷	৩৬৭৷৴৮৷	ঐ	ঐ
৮	ঐ	৫০	প্রঃ ঐ মৌঃ অগদল	১ বাসু সাহু ২ ধনি পলাই ৩ বিদ্যাধর পলাই নাবালগের মাহাফিজ ধনি পলাই ৪ আনন্ত দাস	১১১৭৸৶৬৷	১১১৭৸৶৬৷	ঐ	ঐ

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	খাস মাহাল তৌজীর নম্বর	মাহালের স্থান	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৭৯ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	কৈফিয়ৎ।
৯	মিরাদিবন্দবস্ত	৫১	প্রঃ চব্বিশ কুন মৌঃ ভনমাল	১ মাগুলী সাহু ২ হরি সাহু ৩ জগবন্ধু মল্লিক ৪ ভাগরথি সাহু ৫ পরমানন্দ সাহু ৬ রাঘব পধান ৭ আদিকন্দপধান ৮ বিদ্যাধর দাস	১১৪৮৸৶ ৪॥	১১৪৮৸৶ ৪॥	২১শা নবেম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৮ ইং অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার	উক্ত বাকির জন্য এ মহো-ল নিলাম হইবেক এবং উক্ত মাহালের বন্দোবস্ত শর্ত্ত সন ১৩০৪ সালের শেষতক সাবেক বন্দো-বস্তের শর্ত্ত অনুযাই বা-হাল রহিয়াছে।
১০	ঐ	৫৫	প্রঃ ঐ মৌঃ বড় বন্ধ-কেরা ১ কিসমত	১ রঘু পলাই	৫৩৭৶/৭॥	৫৩৭৶/৭॥	১৯শা নবেম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৬ ইং অগ্রহায়ণ রোজ মঙ্গলবার	ঐ

J. C. GEDDES,
Officiating Collector.

বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুক্ত এডওয়ার্ড মরিস লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 12, 1872. REGISTERED No. 51.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১২ নবেম্বর ।

ORDERS AND NOTIFICATIONS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL, THE HIGH COURT, &c.

Notification.

The 5th November 1872.—In continuation of previous announcements, it is hereby notified for general information that all communications addressed to the Secretary with the Lieutenant-Governor should be posted in time to reach Hazareebaugh not later than the 16th current. After that date all communications must be sent to Calcutta.

J Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের ও হাইকোর্টের আজ্ঞা ও জ্ঞাপনপত্রাদি ।

জ্ঞাপন পত্র ।

১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর ।—ইতিপূর্ব্বে যে সকল জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গিয়াছে তদতিরিক্ত সর্ব্বসাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল । শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট সেক্রেটরী সাহেবের নামে কোন পত্র পাঠাইতে হইলে এই মাসের ১৬ তারিখপর্য্যন্ত হাজারিবাগে পঁহুছে এমত সময় থাকিতে ঐ পত্র পাঠাইতে হইবে । সেই তারিখের পর, সকল পত্র কলিকাতায় পাঠাইতে হইবে ।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2394R.

APPOINTMENTS.

The 30th October 1872.—Mr. John FitzThomas Rutherfoord is re-appointed under the provisions of Section 3, Act V (B.C) of 1870, to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta.

The 2nd November 1872.—Babu Kaliprosonno Mookerjee to officiate in the Sixth Grade of the Subordinate Executive Service, and to officiate as Personal Assistant to the Commissioner of the Burdwan Division, during the absence on privilege leave of Babu Bhugwan Chunder Bose, or until further orders.

Babu Unnodaprosad Ghose, Deputy Collector, under the Irrigation Department, is vested with the powers of a Collector under Section 3, Act X of 1870, for the acquisition of land for public purposes in the districts of Cuttack, Pooree, and Balasore.

Babu Dwarkanath Dey, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Busseerhaut, in the 24-Pergunnahs, is transferred to Howrah.

Babu Dwarkanath Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Howrah, is transferred to Noakhally

Babu Luckhikant Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakhally, to have charge of the Sub-division of Busseerhaut, in the 24-Pergunnahs.

Mr. Alexander Meyrick Broadley, Assistant Magistrate and Collector, Dacca, on leave, is transferred to Chittagong.

Mr. A. H Cumberland to be an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency, on probation, with effect from the date on which the recent reorganization of the establishment of the Opium Department took place.

Mr. Thomas William Gribble is re-appointed to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in the 24-Pergunnahs, with effect from the afternoon of the 9th September last.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following gentlemen to form permanently the Bengal Committee to make arrangements in

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২৩৯৪R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ৩০ অক্টোবর।—শ্রীযুত জান ফিট্‌স তামস রদরফুর্ড সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে পুনর্বার কলিকাতা বন্দরের সৌষ্ঠব করণার্থ অন্যতর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২ নবেম্বর।—শ্রীযুত বাবু ভগবান চন্দ্র বসু অনুগ্রহের ছুটী পাওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানকালে কি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায় নিম্নতর ষষ্ঠ শ্রেণীর একসেকিউটিব সর্বিসে কর্ম্ম করিয়া বৰ্দ্ধমান খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টাণ্টের কর্ম্ম করিবেন।

কটক ও পুরী ও বালেশ্বর জিলায় রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত ভূমি লইবার জন্যে জল সেচন শাখার ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ ঘোষ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৩ ধারামতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

চব্বিশ পরগনার অন্তর্গত বশীরহাটের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ দে হাবড়ায় নিযুক্ত হইয়াছেন।

হাবড়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বন্দ্যোপাধ্যায় নওয়াখালীতে নিযুক্ত হইয়াছেন।

নওয়াখালীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু লক্ষ্মীকান্ত রায় চব্বিশ পরগনার অন্তর্গত বশিরহাট মহকুমার কার্য্যাধ্যক্ষতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

ঢাকার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আলেক্‌জাণ্ডর মেরিক ব্রডলি সাহেব চট্টগ্রামে নিযুক্ত হইয়াছেন। তিনি ছুটী লইয়াছেন।

শ্রীযুত এ এচ কম্বরলণ্ড সাহেব কিয়ৎকালীন পরীক্ষার জন্যে বারাণসীর এজেন্সীতে আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট হইবেন। আফীম সংক্রান্ত কর্ম্মকারকদের বিষয় নূতন নিয়ম যে তারিখে প্রবল করা যায় সেই তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

শ্রীযুত তামস উলিয়ম গ্রিবল সাহেব পুনশ্চ চব্বিশ-পরগনায় প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযু হইয়াছেন। গত সেপ্টেম্বর মাসের ৯ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি এই নিয়োগ প্রবল হইবে।

কেন্সিংটনে বৎসর২ সর্ব্বদেশীয় লোকদের শিল্পাদি কার্য্যের যে প্রদর্শন হইয়া থাকে তৎসম্পর্কীয় নিয়ম করণার্থে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্ন-

Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the formation of a new sub-district in the district of Purneah, comprising Thannah Kaliaganj. The Thannahs at present comprising the sub-district of Kishenganj will be distributed as follows:—

Sub-Districts.		*Thannahs.*
Kishenganj	... ..	Bahadurganj. Kishenganj.
Kaliaganj	... ...	Kaliaganj.

Munshi Mohammad Halim will be Sub-Registrar of the new sub-district of Kaliaganj.

This Notification will take effect on and from the 1st December next.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

The following Notification by the Government of India is republished for general information —

GOVERNMENT OF INDIA
MARINE DEPARTMENT.

Fort William, the 18th October 1872.

NOTIFICATION.

Simla, the 9th September 1872.

No. 10 *of* 1872.—The following Quarantine Rules, submitted by the Government of Fort St. George, having been approved by the Right Hon'ble the Governor-General of India in Council, are published under the provisions of Section 2, Act I of 1870 ·—

Rules relating to quarantine for the ports mentioned in Schedule A hereto annexed

The following rules, made by His Excellency the Governor of Madras in Council, with the sanction of the Governor-General in Council, in pursuance of the provisions contained in Act I of 1870, are hereby promulgated for general information

I.—The master or other person in charge of any vessel about to enter any of the ports mentioned in Schedule A, annexed hereto, in which any case or cases of cholera, yellow fever, Asiatic plague, small-pox, or other disease dangerous to the general health, may have occurred within a period of ten days previous to the date of the arrival of such ship or vessel at any of the ports aforesaid, shall notify this fact by hoisting a signal, which signal shall be in the day time a yellow flag at the fore and in the night time two lighted

বিধানমতে শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কালিয়াগঞ্জ থানা লইয়া পূরণিয়া জিলায় নূতন সবডিষ্ট্রিক্ট হইবার অনুমতি দিয়াছেন। কৃষ্ণগঞ্জ সবডিষ্ট্রিক্টের থানা নিম্নলিখিতমতে বিলি করা যাইবে।

সবডিষ্ট্রিক্ট	..	... থানা।
কৃষ্ণগঞ্জ	..	.. বাহাদুর গঞ্জ কৃষ্ণ গঞ্জ।
কালিয়াগঞ্জ	..	.. কালিয়াগঞ্জ।

শ্রীযুক্ত মুনসী মহম্মদ হালিম কালিয়াগঞ্জ নূতন সবডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন। এই জ্ঞাপনপত্র আগামি ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

জে, ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের এই জ্ঞাপনপত্র সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট।

জাহাজ সংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগ।

ফোর্টউলিয়ম।—১৮৭২ সাল ১৮ অক্টোবর।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা। ১৮৭২ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।

১৮৭২ সালের ১০ নং।—মান্দ্রাজের গবর্ণমেন্ট চিল্লা বিষয়ক যে বিধি অর্পণ করেন ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর শ্রীযুক্ত গবরনর জেনরল সাহেব তাহা অনুমোদন করাতে ১৮৭০ সালের ১ আইনের ২ ধারার বিধানমতে তাহা প্রকাশ করা যাইতেছে।

এই বিধির A তফসীলের উল্লিখিত বন্দরের নিমিত্ত চিল্লা বিষয়ক বিধি।

মান্দ্রাজের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর শ্রীযুক্ত গবরনর সাহেব মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুক্ত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতিপূর্ব্বক ১৮৭০ সালের ১ আইনের বিধানানুসারে নিম্নলিখিত বিধি প্রণয়ন করিয়াছেন। তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১ —A তফসীলের উল্লিখিত কোন বন্দরে কোন জাহাজের পঁহুছিবার তারিখের পূর্ব্ব দশ দিনের মধ্যে যদি সেই জাহাজে কোন ব্যক্তির ওলাউঠা কি পীত জ্বর কি এসিয়াটিক প্লেগ নামক মারাত্মক রোগ কি বসন্ত কিম্বা সাধারণের স্বাস্থ্যের বিঘ্নজনক অন্য রোগ হইয়া থাকে, তবে উক্ত অন্যতর বন্দরে গমন করিতে উদ্যত হইলে কাপ্তান সাহেব কিম্বা জাহাজের অন্য অধ্যক্ষ সিকনেল তুলিয়া এ কথা জ্ঞাত করিবেন। ঐ সিকনেল এই২, দিনমানে ত্রিকটডোলে হলুদবর্ণ নিশান ও রাত্রিতে সেই ডোলে উপরি উপরি লণ্ঠনে দুই বাতী। ও সেই কাপ্তান সাহেব কি উক্ত অন্য ব্যক্তি যাট

lanterns, one over the other, at the same mast-head, and such master, or other person as aforesaid, shall not take up anchoring ground within the said port without having obtained the previous sanction of the Master Attendant, or other officer in charge of the port, nor without such leave shall he hold any communication with the shore or with any shipping within the said port.

II.—Whenever the master or other person in charge of any vessel about to enter any of the ports aforesaid is unable to produce a clean bill of health obtained from the proper authority at the port last visited, he shall notify this fact to the Master Attendant or other officer in charge of the port, by hoisting a signal as aforesaid, and thereupon the Master Attendant or other officer in charge of the port may, on the report of the Port Surgeon or other officer appointed by the Government in that behalf, suggesting or warranting the adoption of such a measure, refuse to permit the master or other person as aforesaid to anchor his vessel within the ordinary limits of the said port, and may forbid all communication between the vessel and the shore until a quarantine of observation, not exceeding twenty-four hours from the receipt of the report of the Port Surgeon or other officer appointed by Government in that behalf, shall have been enforced.

III.—It shall be the duty of the Port Surgeon or other officer appointed by Government in that behalf to proceed without delay on board any vessel about to enter any of the ports aforesaid in which any case or cases of cholera, yellow fever, Asiatic plague, small-pox, or other disease dangerous to the general health, shall have occurred within ten days previous to the date of the arrival of such vessel as aforesaid, or whenever the master or other person in charge of any vessel is unable to produce a clean bill of health from the port last visited, and such Surgeon or other officer as aforesaid shall inspect the crew and passengers of every ves-

কাপ্তান সাহেবের কি বন্দরের অন্য অধ্যক্ষের অনুমতি না পাইলে ঐ বন্দরের মধ্যে লঙ্গর ফেলিবার কোন স্থানে থাকিবেন না ও তদ্রূপ অনুমতি না পাইলে ডাঙ্গার কোন লোকের সঙ্গে কিম্বা ঐ বন্দরস্থ কোন জাহাজের সঙ্গে কোন প্রকারের আলাপাদি করিবেন না।

২।—কোন জাহাজ পুর্ব্বোক্ত কোন বন্দরে পঁহুছিবার অব্যবহিত পুর্ব্বে যে বন্দরে গিয়াছিল সেই বন্দরের উপযুক্ত কর্ম্মকারকের স্থানে সম্পূর্ণ স্বাস্থ্যের সর্টিফিকট পাইয়া দেখাইতে না পারিলে উক্ত অন্যতর বন্দরে যাইবার অগ্রে পুর্ব্বোক্ত সিকনেল তুলিয়া ঘাট কাপ্তান সাহেবকে কি বন্দরের অন্য অধ্যক্ষকে ঐ কথা জানাইবেন। তাহা হইলে বন্দরের চিকিৎসক সাহেবের কিম্বা এতৎপক্ষে গবর্ণমেণ্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারকের পরামর্শ কি আদেশানুসারে ঘাট কাপ্তান সাহেব কিম্বা বন্দরের অন্য অধ্যক্ষ উক্ত কার্য্যকারকের রিপোর্ট পাইবার পর চব্বিশ ঘণ্টার অনধিককাল ঐ জাহাজ চিল্লায় রাখিয়া না দেখিলে, ঐ বন্দরের সাধারণ সীমার মধ্যে জাহাজ লঙ্গর করিবার ও ডাঙ্গার লোকদের সঙ্গে আলাপাদি হইবার নিষেধ করিতে পারিবেন।

৩।—পুর্ব্বোক্ত অন্যতর বন্দরে কোন জাহাজের পঁহুছিবার পুর্ব্ব দশ দিনের মধ্যে যদি সেই জাহাজে কোন ব্যক্তির ওলাউঠা কি পীতজ্বর কি এসিয়াটিক প্লেগ কি বসন্ত কি সাধারণের স্বাস্থ্যের ব্যাঘাতজনক অন্য রোগ হইয়া থাকে, কিম্বা জাহাজ তাহার অব্যবহিত পুর্ব্বে যে বন্দরে গিয়াছিল যদি কাপ্তান সাহেব কি অন্য অধ্যক্ষ ঐ বন্দরে প্রাপ্ত স্বাস্থ্যের সর্টিফিকট দেখাইতে না পারেন, তবে সেই জাহাজ পুর্ব্বোক্ত কোন বন্দরে যাইতে উদ্যত হইলে ঐ বন্দরের চিকিৎসক সাহেব কিম্বা তৎপক্ষে গবর্ণমেণ্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকরক অযোগে সেই জাহাজে গিয়া জাহাজ সংক্রান্ত সকল নাবিককে ও চড়নদারকে দখিয়া তৎকালে জাহাজে কোন ব্যক্তির কোন রোগ থাকিলে সেই রোগের ভাব বিষয়ে

sel as aforesaid, and make careful inquiry as to the nature of the diseases then existing on board every such vessel, and make a report thereon to the Master Attendant or other officer in charge of the said port.

মনোযোগে অনুসন্ধান লইয়া ঘাট কাপ্তান সাহেবের কিম্বা উক্ত বন্দরের অন্য অধ্যক্ষের নিকট রিপোর্ট করিবেন।

IV.—Upon the receipt of the report of the Port Surgeon or other officer appointed by Government in that behalf, the Master Attendant or other officer in charge of the port shall determine whether any passengers or merchandize may be landed, or whether the master or other person in charge of such vessel shall be required to proceed to a quarantine anchorage, or to put out to sea, or to anchor beyond the limits of the port in such place as may be appointed for that purpose by the Master Attendant or other officer in charge of the port, or to undergo a quarantine of observation.

৪।—ঘাটকাপ্তান সাহেব কিম্বা বন্দরের অন্য অধ্যক্ষ বন্দরের চিকিৎসক সাহেবের কিম্বা তৎপক্ষে গবর্ণমেণ্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারকের রিপোর্ট পাইলে পর, ঐ জাহাজের কোন চড়নদার নামিয়া আসিতে পাইবেন কি না ও কোন মাল নামাইয়া লওয়া যাইতে পারিবে কি না, কিম্বা চিল্লায় থাকা জাহাজ যে স্থানে লঙ্গর করিয়া থাকে ঐ জাহাজের সেই স্থানে লঙ্গর করিয়া থাকিতে হইবে কি সমুদ্রে যাইতে হইবে কিম্বা ঘাট কাপ্তান সাহেব কি বন্দরের অন্য অধ্যক্ষ ঐ বন্দরের সীমার বহির্ভূত যে স্থান নির্দ্দিষ্ট করেন সেই স্থানে গিয়া লঙ্গর করিবে কি চিল্লায় থাকিবে, ইহার মধ্যে কোন এক বিষয় নির্ণয় করিবেন।

V.—Whenever cholera, yellow fever, Asiatic plague, small-pox, or other disease dangerous to the general health, shall be actually prevailing amongst any of the crew or passengers of any vessel as aforesaid, and none of those diseases shall exist at the time in the neighbourhood of the port which the said vessel is about to enter or has entered, it shall be the duty of the Port Surgeon or other officer appointed by Government in that behalf to report this state of the facts to the Master Attendant or other officer in charge of the port. Thereupon the Master Attendant or other officer in charge of the port shall require the master or other person in charge of such vessel as aforesaid to take the said vessel out to sea for a period of ten days, or to anchor at any place to be appointed for that purpose for a period of ten days.

৫।—পুর্ব্বোক্ত কোন জাহাজের নাবিকদের কি চড়নদারদের মধ্যে যদি তৎকালেই ওলাউঠা কি পীতজ্বর কি এসিয়াটিক প্লেগ কি বসন্ত কিম্বা সাধারণের স্বাস্থ্যের বিঘ্নজনক অন্য রোগ প্রবল থাকে, ও জাহাজ যে বন্দরে আসিতে উদ্যত হয় কি আসিয়াছে সেই বন্দরের নিকট কোন স্থানে যদি তৎকালে উক্ত অন্যতর রোগ না হইয়া থাকে, তবে বন্দরের চিকিৎসক সাহেব কিম্বা তৎপক্ষে গবর্ণমেণ্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারক ঘাটকাপ্তান সাহেবের কিম্বা বন্দরের অন্য অধ্যক্ষের নিকট ঐ কথার রিপোর্ট করিবেন। তাহা হইলে ঘাট কাপ্তান সাহেব কিম্বা বন্দরের অন্য অধ্যক্ষ ঐ জাহাজের কাপ্তান সাহেবকে কিম্বা উক্ত অন্য অধ্যক্ষকে সমুদ্রে দশ দিনপর্য্যন্ত জাহাজ লইয়া থাকিতে কিম্বা যে স্থান নিরূপণ করেন সেই স্থানে দশ দিনপর্য্যন্ত থাকিতে আজ্ঞা করিবেন।

VI.—All persons on board vessels in quarantine are hereby prohibited from communicating with the shore beyond the limits of any place which may be set apart for performing quarantine on shore, or with any vessel in the roadstead or vicinity of the roadstead, unless the permission of an officer duly authorized by the Government of Madras in that behalf shall have been

৬।—যে জাহাজ চিল্লায় থাকে সেই জাহাজে থাকা সকল লোকের প্রতি এই আজ্ঞা হইল। তাঁহারা মান্দ্রাজের গবর্ণমেণ্টের রীতিমতে নিযুক্ত কার্য্যকারকের অনুমতি না পাইলে, ডাঙ্গার যে স্থানে চিল্লায় থাকিবার অনুমতি হয় সেই স্থানের সীমার বহির্ভূত স্থানে কোন ব্যক্তির সঙ্গে কি বন্দরে কি বন্দরের নিকট কোন জাহাজের সঙ্গে আলাপাদি না করেন। ও সকল লোকের প্রতি এই আজ্ঞা হইল, যে তৎপক্ষে উক্ত গবর্ণমেণ্টের রীতি-

previously obtained, and all persons are hereby prohibited from going on board any vessel in quarantine, unless the permission of an officer duly authorized by the said Government in that behalf shall have been previously obtained.

VII.—It shall be lawful for every officer, duly authorized by the Government of Madras in that behalf, to appoint a sufficient number of subordinates for the purpose of enforcing these rules at the expense of the owners of such vessels, and the master or other person in charge of such vessels shall pay the subordinates so appointed, and defray all expenses incurred in pursuance of this rule. It shall be the duty of the officer in charge of the Custom House to refuse port clearance to such vessels until all such demands be discharged.

VIII.—It shall be lawful for every officer, duly appointed as aforesaid, with the sanction of Government, to appoint as many places for performing quarantine on shore as may be required, and to provide accommodation at such places for passengers on board any vessel to which these rules are applicable, at certain fixed fees, to be determined from time to time by the Government, which fees shall be payable by the master or other person in charge of such vessel. No persons shall be permitted to leave the places so appointed within ten days from the date of the last case of the disease for which quarantine was enforced, unless with the previous sanction of the said officer duly authorized as aforesaid.

IX.—Disobedience to any of the above Rules Nos. I, II, III, IV, V, VI and VIII will subject the offender, and all persons aiding or abetting him to a prosecution under Section 271 of the Indian Penal Code.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১২ নবেম্বর।]

মতে নিযুক্ত কর্ম্মকারকের অনুমতি না পাইলে তাঁহারা চিল্লায় থাকা সেই জাহাজে না যান।

৭।—এই কার্য্য পক্ষে মান্দ্রাজের গবর্ণমেন্টের রীতিমতে নিযুক্ত কার্য্যকারক এই সকল বিধি প্রবল করিবার জন্যে আপনার অধীন যত কর্ম্মকারক প্রয়োজন জ্ঞান করেন নিযুক্ত করিতে পারিবেন। ঐ২ জাহাজের স্বামিরা ঐ২ কর্ম্মকারক রাখিবার খরচ দিবেন, ও উক্ত জাহাজের কাপ্তান সাহেব কি অন্য ব্যক্তি ঐ কর্ম্মকারকদের বেতন এবং এই বিধিমতে কর্ম্ম করিয়া অন্য যে খরচ হয় তাহাও দিবেন। উক্ত খরচের দাওয়া করা গেলে যত দিন না দেওয়া যায় কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতাভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারক তত দিন বন্দরহইতে ঐ জাহাজের চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দিবেন না।

৮।—পূর্ব্বোক্তমতে নিয়মিতরূপে নিযুক্ত কার্য্যকারক গবর্ণমেন্টের অনুমতি লইয়া ডাঙ্গায় লোকদের চিল্লায় থাকিবার যত স্থান আবশ্যক হয় তত স্থান নিরূপণ করিতে পারিবেন ও এই বিধি যে২ জাহাজের প্রতি খাটে সেই২ জাহাজের চড়নদারদের ফী দিয়া থাকিবার উপযুক্ত স্থান নিরূপণ করিয়া দিতে পারিবেন। কত ফী দিতে হইবে তাহা গবর্ণমেন্ট সময়ে২ নিরূপণ করিবেন, কাপ্তান সাহেবের কিম্বা জাহাজের অন্য অধ্যক্ষের সেই ফী দিতে হইবে। যে রোগহেতুক চিল্লার বিধি প্রবল করা গেল শেষ যে ব্যক্তি যে দিনে সেই রোগাক্রান্ত হয় তদবধি দশ দিনের মধ্যে কোন ব্যক্তি পূর্ব্বোক্তমতে নিযুক্ত কার্য্যকারকের অনুমতিবিনা সেই স্থান ছাড়িয়া যাইতে পারিবে না।

৯।—কোন ব্যক্তি এই বিধির ১, ২, ৩, ৪, ৫, ৬, ও ৮ ধারা না মানিয়া কর্ম্ম করিলে ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ২৭১ ধারামতে সেই ব্যক্তির ও তাহার সহায়তাকারি কোন ব্যক্তির নামে অভিযোগ হইতে পারিবে।

Schedule A.

(Referred to in Rule I.)

Madras.	Tranquebar.
Ganjam.	Negapatam.
Gopalpore.	Nagore.
Calingapatam.	Paumben.
Bimlipatam.	Tuticorin.
Vizagapatam.	Cochin.
Coconada.	Beypore.
Coringa.	Calicut.
Masulipatam.	Tellicherry.
Cuddalore.	Cannanore.
Porto-Novo.	Mangalore.

H. K. Burne, Col.,
Secy. to the Govt. af India.
J. Ware Edgar,
Offg Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 1235J

Appointments.

The 30th October 1872.—Third Grade Sub-Assistant Surgeon Ramlall Ghose to be on special duty in the Burdwan District, with retrospective effect from the date on which he was relieved of the temporary charge of the Endemic Dispensary at Jamalpore.

The 4th November 1872.—Mr. Charles Armstrong Fisher, Assistant Superintendent of Police, to have charge of the District Police of Mymensing during the absence on special deputation of Mr. H. M. Reily, or until further orders.

The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Deoghur.—

Mr. Rawson Hart Boddam.
,, Henry Dawson.

Mr. Anthony John Richards Bainbridge to officiate temporarily as Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs.

Mr. Lewis John Inglis Cooke to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Begooserai in Monghyr.

The 5th November 1872.—Babu Otool Chunder Ghose, B.L., to officiate as Munsif of Patooakhally, in Backergunge, during the absence on leave of Babu Gunganund Mookerjee, or until further orders.

Leave of Absence.

The 30th October 1872.—Sub-Assistant Surgeon Poorno Chunder Singh, of the Kendoor Endemic

১ ধারার উল্লিখিত।

A তফসীল।

মান্দ্রাজ।	ত্রাণকিবার।
গাঞ্জাম।	নেগাপাটাম।
গোপালপুর।	নাগোর।
কলিঙ্গাপাটাম।	পৌমবেন।
বিমলিপাটাম।	তুটিকোরিন।
বিজাগাপাটাম।	কোচিন।
কোকোনাডা।	বেপুর।
করিঙ্গা।	কালিকট।
মাচলিপাটাম।	তেলিচেরি।
কড্ডালুর।	কানানোর।
পরটোনবো।	মঙ্গলোর।

এচ কে, বর্ণ কর্ণেল।
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।
জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

জুডিশ্যল ও পলিটিকল ডিপার্টমেণ্ট।

১২৩৫J নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ৩০ অক্টোবর।—তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রামলাল ঘোষ বর্দ্ধমান জিলায় বিশেষ কর্ম্মে নিযুক্ত থাকিবেন। জামালপুরে কিয়ৎকালের নিমিত্ত জ্বরের ঔষধালয়ের যে অধ্যক্ষতা-ভার পাইলেন তাহা যে তারিখে অন্যের প্রতি অর্পণ করিলেন সেই তারিখ অবধি উক্ত নিয়োগ প্রবল হইবে।

১৮৭২ সাল ৪ নবেম্বর।—শ্রীযুত এচ, এম, রাইলি সাহেব বিশেষ কর্ম্মে নিযুক্ত হওয়াতে তাহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত চার্লস আর্মষ্ট্রং ফিশর সাহেব ময়মনসিংহের ডিষ্ট্রিক্ট পোলীসের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

নিম্নলিখিত সাহেবেরা দেবগড়ের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যাধ্যক্ষ কমিটীর অন্যতর মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত রাসন হার্ট বডম সাহেব।
,, হেনরি ডাসন সাহেব।

শ্রীযুত আন্টনি জান রিচর্ডস বেনব্রিজ সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত রাজকার্য় মোকদ্দমাসংক্রান্ত তত্ত্বাবধারক ও প্রযোজক হইবেন।

শ্রীযুত লুইস জান ইঙ্গলিস কুক সাহেব মুঙ্গেরের অন্তর্গত বেগুসরাইর দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যাধ্যক্ষ কমিটীর অন্যতর মেম্বর হইবেন।

১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর।—শ্রীযুত বাবু গঙ্গানন্দ মুখোপাধ্যায় ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু অতুলচন্দ্র ঘোষ বি, এল, বাকরগঞ্জের অন্তর্গত পাটুয়াখালির মুনসেফের কর্ম্ম করিবেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ৩০ অক্টোবর।—বর্দ্ধমানের অন্তর্গত কেন্দুরের জ্বরের ঔষধালয়ের সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক

Dispensary in Burdwan, for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, from the date on which he may have taken the leave.

The 2nd November 1872.—Sub-Assistant Surgeon Nedheelall Haldar, employed on special duty in Burdwan, for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, from the date on which he may have taken the leave.

The 4th November 1872.—Mr. Vincent Stewart Robertson, Assistant Superintendent of Police, Purneah, is allowed one year's leave of absence on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, together with preparatory leave from the 28th ultimo to the 8th instant.

NOTIFICATION.

The 2nd November 1872.—Third Grade Sub-Assistant Surgeon Woomesh Chunder Roy was in medical charge of the Civil Station of Monghyr from the 16th to the 29th May last.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 2nd November 1872.—Mr. W. Pritchard, late Jailor of the Midnapore Central Jail, is dismissed from the Service for gross irregularities which he committed or allowed to be committed in the Jessore Jail while he was Jailor of that prison. He should not again be employed by any Department under this Government.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 26th October 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the construction of Police Reserve Barracks and Hospital at Chuprah, Sarun, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring 2 beegahs and 14 dhoons, more or less, the property of Sewgobind Shah, situated within the Mouzah of Salempore, bounded on the north by the Government Distillery; on the south by fields, the property of Sewgobind Shah, rented at present by Halkhoree Dhanook, Dhookhit Hajam, and Kasee Koinee, having a line of palm trees between the land to be taken up and the fields above mentioned; on the east by a ditch and

শ্রীযুত পূর্ণচন্দ্র সিংহ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে যে তারিখে ছুটী লন সেই তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২ নবেম্বর।—বর্দ্ধমানে বিশেষ কর্ম্মে নিযুক্ত সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নিধিলাল হালদার সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৪ নবেম্বর।—পূর্ণিয়ার পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বিনসেণ্ট ষ্টুয়ার্ট রাবর্টসন সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক বৎসরের ছুটী ও প্রস্তুত হওনার্থে গত মাসের ২৮ তারিখ অবধি বর্ত্তমান মাসের ৮ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২ নবেম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত উমেশচন্দ্র রায় গত মে মাসের ১৬ তারিখ অবধি ২৯ তারিখ পর্য্যন্ত মুঙ্গেরের চিকিৎসকতা কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২ নবেম্বর।—মেদিনীপুরের সদর জেলখানার সাবেক জেলর ডবলিউ প্রিচর্ড সাহেব যে সময়ে যশোহরের জেলখানার জেলর ছিল সেই সময়ে ঘোরতর অনিয়মিত যে কার্য্য করিল কি করিতে দিল তৎপ্রযুক্ত তাহাকে রাজকীয় কর্ম্মহইতে অবসর করা গেল। এই গবর্ণমেণ্টের অধীন কোন কর্ম্মবিভাগে তাহাকে পুনরায় কর্ম্ম দিতে হইবে না।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ অক্টোবর।—রাজকীয় কর্ম্মের নিমিত্ত অর্থাৎ সাধারণের অন্তর্গত ছাপরার পোলীসের বারিকঘর ও হাস্পাতাল করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত হওয়াতে এই আজ্ঞা প্রকাশ করা গেল। উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত সালেমপুর মৌজায় শিবগোবিন্দ শার ন্যূনাধিক ২ বিঘা ১৪ ধুল পরিমাণ এক খণ্ড ভূমি লওয়া প্রয়োজন। ঐ ভূমির উত্তর সীমা গবর্ণমেণ্টের ভাটিখানা। দক্ষিণ সীমা হালখোরী ধনুক ও দুখিত হাজাম ও কাশী কয়নী শিবগোবিন্দ শার যে ক্ষেত্র এইক্ষণে পাট্টা করিয়া লইয়াছেন তাহা। যে ভূমি লইবার কল্পনা আছে তাহার ও সেই ক্ষেত্রের মধ্যস্থানে এক শারি তাল বৃক্ষ আছে। পূর্ব্বসীমা বাহাদুর খাঁর ও আশরুফ মিয়ার পগার ও বাঁধ ও বাঁশের ঝাড়। পশ্চিম সীমা মসম্মৎবন্দি এই-

bund and bamboo clumps, the property of Bahadoor Khan and Ashraf Meah; and on the west by fields, the property of Sewgobind Shah, at present rented by Mussamut Bandi, and by two palm trees and one date tree; is required.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 30th October 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Dacca Municipality for a public purpose, viz., for improving the new road leading from Mahtollah to Raiesahib's Bazar, in the town of Dacca, it is hereby declared that a piece of land, the area of which is about 119 square yards and 4 square feet, bounded on the north by the wall of the Mahtollah bridge; south by the road leading to Gowalnugger, east by that portion of the Dholai Khal running between Raiesahib's Bazar and Mahtollah; and west by the road leading from Tatcebazar to the Malitollah bridge in Dacca, is required for the said purpose.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Public Works Department,—Bengal.

No. 301.
IRRIGATION.

The 31st October 1872.

Notification—That portion of Notification No 182, dated the 15th July 1872, which refers to the inspection bungalow on Branch Debra and the road leading to it, is hereby cancelled.

No. 305.
The 5th November 1872.

Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal, that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the construction of a canal to be called the Pátámundai Branch Canal, which branching off from the Kendrápárá Canal at Mouzah Khairá, Pergunnah Padampur, and

অপে শিবগোবিন্দ শার যে ক্ষেত্র পাট্টা করিয়া কই রাছে তাহা ও দুই তাল গাছ ও একটি খাজুর গাছ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩০ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ ঢাকা নগরের মালিটোলাহইতে রায় সাহেবের বাজারে যাইবার নূতন রাস্তা আরো উত্তম করিবার জন্যে ঢাকা মুনিসিপালিটীর খরচে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই আজ্ঞা করা গেল। উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত ন্যূনাধিক ১১৯ বর্গগজ ও ৪ বর্গফুট পরিমাণ একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। তাহার উত্তর সীমা মালিটোলা সাঁকোর দেয়াল। দক্ষিণ সীমা গোয়াল নগরে যাইবার পথ। পূর্ব্ব সীমা ধোলাই খালের যে ভাগ রায় সাহেবের বাজারের ও মালিটোলার মধ্যে যায় সেই ভাগ। পশ্চিম সীমা তাঁতী বাজারহইতে ঢাকার মালিটোলার সাঁকোতে যাইবার পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[illegible]য় পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

জলসেচন সংক্রান্ত।
৩০১ নম্বর।
১৮৭২ সালের ৩১ অক্টোবর।

১৮৭২ সালের ১৫ জুলাইর ১৮২ নম্বর জ্ঞাপনপত্রের যে অংশে শাখা ডেবরার উপর ইনস্পেকশন বাঙ্গলা ঘরের ও তথায় যাইবার পথের উল্লেখ হইয়াছে সেই অংশটি রহিত করা গেল।

---

৩০৫ নম্বর।
১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর।

আদেশপত্র।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটামণ্ডাই শাখাখাল নামে যে খাল খ্যাত হইবে তাহা করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। সেই খাল কটক জিলার অন্তর্গত বিরূপা নদীর দক্ষিণ তীরের ধারের উত্তর পূর্ব্বদিগে পরগনা পদ্মপু-

passing along the right bank of the Birupa river in a north-easterly direction through Mouzahs Khairá, Bháirpúr, Kotbár, Ichhápúr, Pursotampúr, Champápúr, Padhánpárá, and Gopináthpur, in Pergunnah Padmapúr, Mouzahs Málihatá, Bráhmankhand, Unchúri, Lakshanpúr, Naradhá Málo, Bherá, Moúdhá, Chasákhand, Sankarora, Alsará Khartáng, and Núrtang, in Pergunnah Sungrá; Mouzahs Jalsvarpúr, Srikrushnapur, Aram-Mahespur, Rámchandrapur, Bághesvarpúr, Kuspúr, and Pansapur, in Pergunnah Mátcotnagar; Mouzahs Nánpúr, Bálichandrapur, Patrájpur, Chárnangal, Nánkar, Kalásiri, Gopálpúr, Gajendrapur, Khargapur, and Kalyánpur, in Pergunnah Alti; Mouzahs Benipur, Mangalpur, and Chhuti, in Pergunnah Derábisi; Mouzah Páliraghunáthpur, in Killah Ghágrádámarpur; Mouzah Charpará in Pergunnah Derábisi, Mouzah Indpúr, in Pergunnah Chandokulát, Mouzahs Dhumát, Chárgán, and Ghágrá, in Killah Ghágrádámarpur, Mouzah Inkardiá, in Pergunnah Chandakulát; Mouzahs Charanarindrapúr, Kespúr, and Nilkantpúr, in Killah Ghágrádámarpúr, Mouzahs Mátia and Bakhtyárpúr, in Pergunnah Utikan, terminates at Mouzah Albhá, Pergunnah Utikan, in the district of Cuttack, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, 50 miles long and 227 feet broad in the average, more or less, is required within the aforesaid limits

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 306

The 5th November 1872.

Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz, for the excavation of canal in extension of the Singhadpur Branch Canal, otherwise called Machgong Canal, along the Alunka river as far as Machgong, and thence along the Daib river from 300 to 600 feet distant from the left bank of either, starting at Mouzah Singharpur, Pergunnah Hurrihurpur, passing through Pergunnahs Hurrihurpur, Gunditow, Katteh, Kurneah, Benahar, Killah Hurrishpur, and Pergunnah Bardeallah, in the district of Cuttack, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land, 25 miles in length and 200 feet in breadth in the average, and measuring 606*a.* 0*r.* 10*p.*, more or less, is required within the aforesaid limits.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

রের অন্তর্গত খয়রা মৌজার কেন্দ্রাপাড়া খালহইতে বহির্গত হইয়া পরগনা পদ্মপুরের খয়রা ও ভাইরপুর ও কোটবার ও ইচ্ছাপুর ও পুরুষোত্তমপুর ও চম্পাপুর ও প্রধানপাড়া ও গোপীনাথপুর মৌজা দিয়া ও পরগনা সঙ্গরার মালিহাটা ও ব্রাহ্মণখণ্ড ও অঞ্চুরী ও লক্ষ্মণপুর ও নরধামালো ও ভেরা ও মৌধা ও চষাখণ্ড ও শঙ্করোরা ও আলসারা খড়তাঙ্গ ও নুরতাঙ্গ মৌজা ও পরগনা মাটকোট নগরের জলেশ্বরপুর ও শ্রীকৃষ্ণপুর ও আরামমহেশপুর ও রামচন্দ্রপুর ও বাঘেশ্বরপুর ও কুশপুর ও পাঁশাপুর মৌজা ও পরগনার অলতীর নানপুর ও বালীচন্দ্রপুর ও পত্তরাজপুর ও চারনঙ্গল ও নানকর ও কলাশিরি ও গোপালপুর ও গজেন্দ্রপুর ও খড়্গাপুর ও কল্যানপুর ও পরগনা দেরাবিসির বেণিপুর ও মঙ্গলপুর ও ছুতি মৌজা ও কিল্লা ঘাগ্রাদামরপুরের পালি রঘুনাথপুর মৌজা ও পরগনা দেরাবিশির চড়পাড়া মৌজা ও চন্দোকুলাত পরগনার ইন্দপুর মৌজা ও ঘাগ্রাদামরপুর কিল্লার ধুমাট ও চারগাঁ ও ঘাগরা মৌজা ও চন্দ্রকুলাত পরগনার ইঙ্করদিয়া মৌজা ও ঘাগরা দামরপুর কিল্লার চরনরিন্দ্রপুর ও কেশপুর ও নীলকণ্ঠপুর মৌজা ও উতিকন পরগনার মাটিয়া ও বখতিয়ারপুর মৌজা দিয়া গিয়া উতিকান পরগনার অলভা মৌজার শেষ হইবে। এই কার্য্যের নিমিত্ত উক্ত সীমার ন্যূনাধিক ৫০ মাইল দীর্ঘ ও ২২৭ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত বিষয়ে যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে এই সম্বাদ প্রকাশ করা গেল।

---

৩০৬ নম্বর।

১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর।

আদেশপত্র।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ সিংহারপুরের শাখা খাল অথবা মাচগাঁও খাল নামে খ্যাত খাল বৃদ্ধি করিয়া অলঙ্ক নদীর ধারে২ মাচগাঁও পর্য্যন্ত তথাহইতে দাইব নদীর ধারেং অর্থাৎ উক্ত দুই নদীর বামতীরহইতে ৩০০ ফুট অবধি ৬০০ ফুট পর্য্যন্ত অন্তর স্থানে কটক জিলার অন্তর্গত হরিহরপুর পরগনার সিংহারপুর মৌজায় আরম্ভ করিয়া হরিহরপুর ও গণ্ডিতৌ ও কাট্টা ও কর্ণিয়া ও বেণাহার পরগনা ও হরিশপুর কিল্লা ও বরদিয়ালা পরগনা দিয়া এক খাল কাটিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত পূর্ব্বোক্ত সীমার মধ্যে ২৫ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ২০০ ফুট প্রস্থ ও ন্যূনাধিক ৬০৬ একর ও ১০ পর্চ পরিমাণ ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত বিষয়ে যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

No. 307.

The 5th November 1872.

Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the excavation of distributary channels and their branches from the extension of the Singharpur Branch Canal, otherwise called the Machgong Canal, in the district of Cuttack, it is hereby declared that for the above purpose 89 strips of land, each of the average breadth of 100 feet, more or less, as per specification given below, are required.—

Distributary Channel No. 8.—Starting from Singharpur and terminating at or near Ardunga,—length 9 miles 6 furlongs.

Branch A.—Starting from Singharpur and terminating at or near Mungulpur,—length 1 mile 6 furlongs.

Branch B.—Starting from Singharpur and terminating at or near Beesputhal,—length 1 mile 7 furlongs.

Distributary Channel No. 9.—Starting from Poonung and terminating at or near Dingsur,—length 4 miles 1 furlong.

Branch A.—Starting from Poonung and terminating at or near Mungulpur,—length 4 furlongs.

Branch B.—Starting from Poonung and terminating at or near Markundpur,—length 1 mile.

Branch C.—Starting from Poonung and terminating at or near Chandroa,—length 3 miles 2 furlongs.

Branch. CA.—Starting from Inampur and terminating at or near Patneegong,—length 1 mile.

Branch D.—Starting from Bhotepur and terminating at or near Poolda,—length 6 furlongs.

Branch E.—Starting from Bhotepur and terminating at or near Bhotepur,—length 7 furlongs.

Branch F.—Starting from Poolashole and terminating at or near Dingsur,—length 1 mile.

Distributary Channel No. 10.—Starting from Juggutsingpur and terminating at or near Nohang,—length 12 miles 6 furlongs.

Branch A.—Starting from Juggutsingpur and terminating at or near Kalleabora,—length 2 miles 1 furlong.

Branch B.—Starting from Juggutsingpur and terminating at or near Kathoaputna,—length 4 furlongs.

Branch C.—Starting from Juggutsingpur and terminating at or near Daibtog,—length 1 mile.

Branch D.—Starting from Daibtog and terminating at or near Sepailunkimpal,—length 1 mile.

৩০৭ নম্বর।

১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর।

আদেশপত্র।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার অন্তর্গত সিংহারপুরের শাখা খাল অথবা মাচগাঁও খাল নামে খ্যাত খালহইতে জলবিতরণের কএক নালা ও শাখা নালা খনন করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই আদেশ করা গেল ঐ কার্য্যের নিমিত্ত গড়ে ন্যূনাধিক ১০০ ফুট প্রস্থ ৮৯ খণ্ড ভূমির প্রয়োজন তাহার বিশেষ নিম্নভাগে লেখা গেল।

জলবিতরণার্থ ৮ নং নালা।—সিংহারপুর অবধি আড়ডাঙ্গা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত ৯ মাইল ৬ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

A শাখা।—সিংহারপুরহইতে মঙ্গলপুর কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১ মাইল ৬ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

B শাখা।—সিংহারপুরহইতে বিশপটহাল কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১ মাইল ৭ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

জলবিতরণার্থ ৯ নং নালা।—পুনঙ্গহইতে দিঙ্গসর কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৪ মাইল ১ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

A শাখা।—পুনঙ্গহইতে মঙ্গলপুর কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৪ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

B শাখা।—পুনঙ্গহইতে মার্কণ্ডপুর কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১ মাইল দীর্ঘ।

C শাখা।—পুনঙ্গহইতে চাঁদরোয়া কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৩ মাইল ২ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

CA শাখা।—ইনামপুরহইতে পাটনীগা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১ মাইল দীর্ঘ।

D শাখা।—ভোটপুরহইতে পুলদা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৬ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

E শাখা।—ভোটপুরহইতে ভোটপুর কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত ৭ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

F শাখা।—পুলাশোলহইতে দিঙ্গসর কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১ মাইল দীর্ঘ।

জলবিতরণার্থ ১০ নং নালা।—জগৎসিংহপুরহইতে নোহাঙ্গ কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১২ মাইল ৬ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

A শাখা।—জগৎসিংহপুরহইতে কালিয়া বোরা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—২ মাইল ১ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

B শাখা।—জগৎসিংহপুরহইতে কাথোয়াপৎনা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৪ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

C শাখা।—জগৎসিংহপুরহইতে দাইবতোগ কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১ মাইল দীর্ঘ।

D শাখা।—দাইবতোগহইতে সিপাইলঙ্কিমপাল কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১ মাইল দীর্ঘ।

Branch E.—Starting from Keros and terminating at or near Katiaparra,—length 1 mile 6 furlongs.

Branch F.—Starting from Keros and terminating at or near Nohunga,—length 2 miles, 1 furlong.

Branch FA.—Starting from Poorothal and terminating at or near Turundparra,—length 1 mile.

Branch G.—Starting from Joytola and terminating at or near Kurtai,—length 3 miles 6 furlongs.

Branch H.—Starting from Bunnomallypore and terminating at or near Nohunga,—length 7 miles.

Branch I.—Starting from Nursingpur and terminating at or near Mulkee,—length 1 mile 1 furlong.

Branch J.—Starting from Doonaparra and terminating at or near Gopalpur,—length 2 miles 2 furlongs.

Branch K.—Starting from Kooroopudda and terminating at or near Gobundaparra,—length 1 mile 3 furlongs.

Branch KA.—Starting from Noaparra and terminating at or near Noaparra,—length 5 furlongs.

Distributary Channel No. 11.—Starting from Rosoolpur and terminating at or near Noagan,—length 5 miles 2 furlongs.

Branch A.—Starting from Rosoolpur and terminating at or near Gosamopudda,—length 5 furlongs.

Branch B.—Starting from Rosoolpur and terminating at or near Orissa,—length 3 furlongs.

Branch C.—Starting from Handool and terminating at or near Koradho,—length 3 miles 6 furlongs.

Branch CA.—Starting from Gunmuntpur and terminating at or near Pasunga,—length 1 mile.

Branch D.—Starting from Kadoopore and terminating at or near Omuriaputna,—length 2 miles.

Branch E.—Starting from Mudhupur and terminating at or near Saradaghur,—length 1 mile 2 furlongs.

Branch F.—Starting from Mudhupur and terminating at or near Doorapore,—length 6 furlongs.

Distributary Channel No. 12.—Starting from Kortoibingpur and terminating at or near Jinabag,—length 2 miles 4 furlongs.

Branch A.—Starting from Kortoibingpur and terminating at or near Kooriapudda,—length 1 mile 4 furlongs.

Branch B.—Starting from Kortoibingpur and terminating at or near Pully,—length 7 furlongs.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১২ নবেম্বর।]

E শাখা।—কেরোশহইতে কাটিযাপাড়া কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১ মাইল ৬ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

F শাখা।—কেরোশহইতে নোহঙ্গা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—২ মাইল ১ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

FA শাখা।—পুরথালহইতে তরন্দপাড়া কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১ মাইল দীর্ঘ।

G শাখা।—জয়তোলাহইতে করতার কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৩ মাইল ৬ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

H শাখা।—বনমালীপুরহইতে নোহঙ্গা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৭ মাইল দীর্ঘ।

I শাখা।—নরসিংহপুরহইতে মলকী কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১ মাইল ১ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

J শাখা।—ডুহাপাড়াহইতে গোপালপুর কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—২ মাইল ২ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

K শাখা।—কুরপদ্দাহইতে গোবিন্দপাড়া কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১ মাইল ৩ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

KA শাখা।—নোয়াপাড়াহইতে নোয়াপাড়া কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৫ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

জল বিতরণার্থ ১১ নং নালা।—রসুলপুরহইতে নোয়াগাঁ কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৫ মাইল ২ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

A শাখা।—রসুলপুরহইতে গোসামোপদ্দা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৫ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

B শাখা।—রসুলপুরহইতে উড়িষ্যা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৩ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

C শাখা।—হান্দুলহইতে কোরাদহ কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৩ মাইল ৬ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

CA শাখা।—গুণমন্তপুরহইতে পাসঙ্গা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১ মাইল দীর্ঘ।

D শাখা।—কাদুপুরহইতে অমরিয়াপত্না কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—২ মাইল দীর্ঘ।

E শাখা।—মধুপুরহইতে শারদাঘর কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১ মাইল ২ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

F শাখা।—মধুপুরহইতে দুরোপুর কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৬ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

জলবিতরণার্থ ১২ নং নালা।—কর্ত্তৈবিঙ্গপুরহইতে জিনাবাগ কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—২ মাইল ৪ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

A শাখা।—কর্ত্তৈবিঙ্গপুরহইতে কুরিয়াপদ্দা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১ মাইল ৪ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

B শাখা।—কর্ত্তৈবিঙ্গপুরহইতে পল্লি কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—৭ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

Branch C.—Starting from Kortoibingpur and terminating at or near Kootoputna,—length 1 mile 7 furlongs.

Branch CA.—Starting from Kortoibingpur and terminating at or near Pully,—length 4 furlongs

Branch CB.—Starting from Kooboria and terminating at or near Kuboria,—length 6 furlongs

Branch D.—Starting from Singpur and terminating at or near Kootoputna,—length 1 mile

Branch E.—Starting from Bagpur and terminating at or near Puddumpur,—length 1 mile.

Distributary Channel No. 13.—Starting from Chourpur and terminating at or near Burpooran,—length 9 miles.

Branch A.—Starting from Chourpur and terminating at or near Chourpur,—length 5 furlongs.

Branch B.—Starting from Chourpur and terminating at or near Motopur,—length 1 mile 1 furlong.

Branch C.—Starting from Chourpur and terminating at or near Narainpur,—length 2 miles 4 furlongs.

Branch CA.—Starting from Ichapur and terminating at or near Gopalpur,—length 5 furlongs

Branch CB.—Starting from Ichapur and terminating at or near Bakrabad,—length 4 furlongs

Branch D—Starting from Johurpur and terminating at or near Johung,—length 8 miles 6 furlongs.

Branch D 1.—Starting from Narainpur and terminating at or near Jynabad,—length 2 miles.

Branch E.—Starting from Johurpur and terminating at or near Sogol—length 9 miles.

Branch E 1.—Starting from Rohurpur and terminating at or near Singpur,—length 2 miles 5 furlongs.

Branch F.—Starting from Joytolung and terminating at or near Allicunta,—length 2 miles 4 furlongs.

Branch G.—Starting from Bahurna and terminating at or near Thailow,—length 2 miles

Distributary Channel No. 14—Starting from Baleesahee and terminating at or near Goosagur,—length 13 miles 6 furlongs.

Branch A.—Starting from Baleesahee and terminating at or near Gopalpur,—length 1 mile 4 furlongs.

Branch B.—Starting from Roudleecool and terminating at or near Patneagoorda,—length 7 miles.

Branch C.—Starting from Nursingpur and terminating at or near Doireegan,—length 7 miles.

Branch D.—Starting from Gumbareekaud and terminating at or near Doireegan,—length 4 miles.

[*Government Gazette,* 12*th November* 1872.]

C শাখা।—কর্ত্তৈবিঙ্গপুর হইতে কুটপৎনা কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—১ মাইল ৭ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

CA শাখা—কর্ত্তৈবিঙ্গপুরহইতে পলি কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—৪ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

CB শাখা—কুবরিয়াহইতে কুবরিয়া কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—৬ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

D শাখা।—সিংহপুরহইতে কুটপৎনা কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—১ মাইল দীর্ঘ।

E শাখা।—বাগপুরহইতে পদ্মপুর কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—১ মাইল দীর্ঘ।

জলবিতরণার্থ ১৩ নম্বর নালা।—চৌরপুরহইতে বরপুরান কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—৯ মাইল দীর্ঘ।

A শাখা—চৌরপুরহইতে চৌরপুর কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—৫ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

B শাখা।—চৌরপুরহইতে মোতোপুর কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—১ মাইল ১ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

C শাখা।—চৌরপুরহইতে নারায়ণপুর কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—২ মাইল ৪ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

CA শাখা।—ইচ্ছাপুরহইতে গোপালপুর কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—৫ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

CB শাখা।—ইচ্ছাপুরহইতে বাকরাবাদ কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—৪ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

D শাখা।—জহরপুরহইতে জোহঙ্গ কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—৮ মাইল ৬ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

DA শাখা।—নারায়ণপুরহইতে জৈনাবাদ কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—২ মাইল দীর্ঘ।

E শাখা।—জহরপুরহইতে সোগোল কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—৯ মাইল দীর্ঘ।

EA শাখা।—রোহরপুরহইতে সিংহপুর কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—২ মাইল ৫ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

F শাখা।—জয়তোলঙ্গহইতে আলিকন্তা কি তাহার নিকটস্থান পর্য্যন্ত—২ মাইল ৪ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

G শাখা।—বাহুর্ণাহইতে থাইলো কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—২ মাইল দীর্ঘ।

জলবিতরণার্থ ১৪ নং নালা।—বালীসাহীহইতে গুশাগড় কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১৩ মাইল ৬ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

A শাখা।—বালীসাহীহইতে গোপালপুর কি তাহার নিকটপর্য্যন্ত—১ মাইল ৪ ফরলঙ্গ দীর্ঘ।

B শাখা।—রুণ্ডলীকুলহইতে পাটনিয়া গুর্দ্দা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত ৭ মাইল দীর্ঘ।

C শাখা।—নরসিংহপুরহইতে দৈরীগাঁ কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৭ মাইল দীর্ঘ।

D শাখা।—গম্বারীকাণ্ডহইতে দৈরীগাঁ কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত ৪ মাইল দীর্ঘ।

Distributary Channel No. 19.—Starting from Ballia and terminating at or near Machgong,—length 21 miles.

Branch A.—Starting from Beerburpatna and terminating at or near Augsurpara,—length 19 miles.

Branch AA.—Starting from Jahanpur and terminating at or near Pulsa,—length 6 miles.

Branch AB.—Starting from Jahanpur and terminating at or near Patsura,—length 5 miles.

Branch AC.—Starting from Dabedool and terminating at or near Gooreeda,—length 3 miles.

Branch AD.—Starting from Paunchpa and terminating at or near Darrick,—length 7 miles.

Branch B.—Starting from Jussobuntpore and terminating at or near Talussurrah,—length 16 miles.

Branch C.—Starting from Burrooah and terminating at or near Turromia,—length 8 miles.

Branch D.—Starting from Burrooah and terminating at or near Nuneega,—length 7 miles.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. T. HAIG, LT.-COL., R. E.,
Offg. Joint Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept., Irrgn. Branch.

জল বিতরণার্থ ১৯ নং নালা।—বালিয়া হইতে মাচগাঁও কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত,—২১ মাইল দীর্ঘ।

A শাখা।—বীরবরপাটনাহইতে আগসরপাড়া কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—১৯ মাইল দী।

AA শাখা।—জহানপুরহইতে পলশা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৬ মাইল দীর্ঘ।

AB শাখা।—জহানপুরহইতে পাটসুরা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৫ মাইল দীর্ঘ।

AC শাখা।—দেবীদুলহইতে গুরীদা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৩ মাইল দীর্ঘ।

AD শাখা।—পাঁচপা অবধি দারিক কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৭ মাইল দীর্ঘ।

B শাখা।—যশোবন্তপুরহইতে তালশরা কি তাহার নিকট স্থান পর্য্যন্ত—১৬ মাইল দীর্ঘ।

C শাখা।—বরুয়াহইতে তরোমিয়া কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৮ মাইল দীর্ঘ।

D শাখা।—বরুয়াহইতে ননীগা কি তাহার নিকট স্থানপর্য্যন্ত—৭ মাইল দীর্ঘ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এফ টি হেগ্ লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের সেচন শাখার
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং জাইন্ট সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENT. গবর্ণমেণ্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENT. ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তেহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা এই যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাত সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর কিস্তীর মালগুজারির বাকি বাবত ইংরাজি সন ১৮৭২ সালের ১৮ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সাল ৫ পৌষ রোজ বুধবার ঐ জেলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ সাল তারিখ ১৮ কার্ত্তিক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

২০০৬নং পরগনে কলারোওয়া কিং কলারোওয়া হোশেনপুর মোট সদর জমা বায় পোলীস কোম্পানি ৬০৫৯৷ /৬ টাকা তন্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ।।/১৬।।/ আনা রকম হিসাব সদরজমা বায় পোলীস কোম্পানি ৩৭১৬/১ টাকা পৃথকরূপে স্বতন্ত্র হিসাব স্থাপিত হইয়া তাহার বাকী আদায় হইয়াছে অবশিষ্ট ।৶৩।৶ আনা হিস্যার মালিক রঘুনাথ রায় ওগয়রহ তাহার সদর জমা বায় পোলীস কোম্পানি ২৩৩৩।।৫ টাকা।

যে পৃথকরূপে আদায় হইতেছে তাহারি বাকী ২১৩৶১০৶ টাকা আদায় জন্য নীলাম হইবেক।

A. B. FALCON,
Offg. Collector.

জেলা পুরী ।

সরবরাকারি ও ভূমি বিক্রয়ের ইস্তাহার ।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জেলা পুরীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত সরবরাকারি ওগের মাহাল উক্ত জেলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকি রাজস্বের নিমিত্ত নিম্নলিখিত নিরূপিত তারিখে প্রকাশ্য নীলাম দ্বারায় বিক্রয় হইবেক, তাং ২১ সেপ্টেম্বর ১৮৭২ সাল ।

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের শ্রেণী	খাস মাহাল তৌজির নম্বর	মাহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৭৯ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	কৈফিয়ৎ ।
১	মিয়াদি বন্দোবস্ত	১০৯	প্রঃ বাহাঙ্গ মৌঃ সুকুল কিঃ পধানি	বিচিত্রানন্দ দাস	১১৫০৷৷২৬	৭৫৪৷৷২৬	৭ ইঃ নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল রোজ বৃহস্পতিবার ২৩ শা কার্ত্তিক	উক্ত বাকির জন্য এ মাহাল নিলাম হইবেক এবং উক্ত মাহালের বন্দোবস্ত শর্ত্ত সন ১৩০৪ সালের শেষতক সাবেক বন্দোবস্তের শর্ত্ত অনুযাই বাহাল রহিয়াছে ।
২	ঐ	১১৪	প্রঃ ঐ গড় রাজবো মৌরসি সরবরাকারি	১ রাঘব শ্রীচন্দন দনবেহেরা ২ বৈরাগিচরণ মহাপাত্র কোর্ট করণ ৩ গোবিন্দদাস ভূমীমূল ৪ গোপিনাথ রাউত্তরা ৫ বালকৃষ্ণ সাঁতরা ৬ হরি মঙ্গরাজ ৭ কীর্ত্তিবাস শ্রীচন্দন দমাহান	৯৯৮১১৷৷০	৮৩০৬১১৷৷০	৮ ইঃ নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ২৫শা কার্ত্তিক রোজ শুক্রবার	ঐ
৩	ঐ	৪২	প্রঃ সিরাই মৌঃ হরসপাড়া কিঃ পধানি	১ জগত বিসুরাম ২ বারানিধিবিসুয়াল ৩ কৃপাবিসুয়াল ৪ চৈতন বিসুয়াল	৭৪০৷৷/৯৷৷০	৭৪০৷৷/৯৷৷০	২৩শা নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ১০ ইঃ অগ্রহায়ণ রোজ শনিবার	ঐ

৪	ঐ	৪৫	গ্রাঃ ঐ মৌঃ অমিলগোদা কিঃ পধানি	১ আদিকন্দবরান ২ মাগুনি জেনা ৩ মাহব বরাল ৪ মুলি পধান ৫ নারায়ণ পধান ৬ সিধি জেনা ৭ গোবিন্দ রাউতরা	১,০০০।৶৭।।০	১,০০০।৶৭।।০	ঐ	ঐ
৫	ঐ	৪৬	গ্রাঃ ঐ মৌঃ অনিবাড় কিঃ পধানি	১ ভূজ পরিড়া ২ চরণ পরিড়া ৩ হুসি পলাই ৪ ভগবান পলাই ৫ বাসুকি রবাড় ৬ বিশ্বম্ভর পধান ৭ নিধিসাহু	৮৪০৸৶৪৸	৮৪০৸৶৪৸	ঐ	ঐ
৬	ঐ	৪৪	গ্রাঃ চব্বিস কুদ মৌঃ বিজপুর কিঃ পধানি	১ জগবন্ধু পটিযোসি ২ জগন্নাথ প্রসাদ দাস	৭৬৬৻৮৸	৩৭৪৻৮৸	২১শা নবেম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৮ ইীঃ অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার।	ঐ
৭	ঐ	৪৬	গ্রাঃ ঐ মৌঃ গোনরা কিঃ পধানি	১ কীর্ত্তিবাস পধান ২ মধুসূদন রাউতরা ৩ রাম স্বঞী ৪ জোগি স্বঞী ৫ বৃন্দাবনচন্দ্র দাস ৬ কার্ত্তিক সাহু ৭ গিরিধারি পধান	৫০৭।।৴৮।	৬৭।।৴৮।	ঐ	ঐ
৮	ঐ	৫০	গ্রাঃ ঐ মৌঃ জগদল	১ বাসু সাহু ২ ধনি পলাই ৩ বিদ্যাধর পলাই নাবালগের মাহাফিজ ধনি পলাই ৪ আরত দাস	১১১৭৸৶৬।	১১১৭৸৶৬।	ঐ	ঐ

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	খাস মাহাল তৌজীর নম্বর	মাহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৭৯ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	কৈফিয়ৎ।
৯	মিয়াদিবন্দবস্ত	৫১	প্রঃ চব্বিশ কুল মৌঃ ভদমাল	১ মাগুলী সাহু ২ হরি সাহু ৩ জগবন্ধু মল্লিক ৪ ভাগরথি সাহু ৫ পরমানন্দ সাহু ৬ রাঘব পধান ৭ আদিকন্দপধান ৮ বিদ্যাধর দাস	১১৪৮৸৵৪॥	১১৪৮৸৵৪॥	২১শা নবেম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৮ ইং অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার	উক্ত বাকির জন্য ঐ মহোল নিলাম হইবেক এবং উক্ত মাহালের বন্দোবস্ত শর্ত্ত সন ১৩০৪ সালের শেষতক সাবেক বন্দোবস্তের শর্ত্ত অনুযাই বাহাল রহিয়াছে।
১০	ঐ	৫৫	প্রঃ ঐ মৌঃ বড বন্ধকেরা ১ কিসমত	১ রঘু পলাই	৫৩৭৶৭॥	৫৩৭৶৭॥	১৯শা নবেম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৬ ইং অগ্রহায়ণ রোজ মঙ্গলবার	ঐ

J. C. Geddes,
Officiating Collector.

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৪ ধারার মর্ম্মানুযায়ি জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাহাল সন ১৮৭২ সালের সং কিস্তি সেপ্টেম্বরের রাজস্বের বাকি আদায় কারণ সন ১৮৭২ সালের ৩০ নবেম্বর মোতাবক সন ১২৭৯ সালের ১৬ অগ্রহায়ণ শনিবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অবশ্য নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭২। ৩ অক্টোবর মোতাবক সন ১২৭৯। ১৮ আশ্বিন।

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের প্রকরণ	তৌজীর নম্বর	নাম মাহাল	নাম তালুকদার	সদর জমা।	তায়দাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথমশ্রেণীর মাহাল	২২৭	কিঃ মোঃ পকুড়িহাব পঃ বারবক সিংহ	রাধাবল্লভ জগন্নাথ ও রামতনু সিংহ	৭৩৯৻১১	সমুদয় মাহাল
২	ঐ	২৬৮	কিঃ তঃ বংশিবদনপুর পঃ লস্করপুর	কৃষ্ণসুন্দরী দেব্যা ...	৭৯৫ ৵৫	ঐ
৩	ঐ	২৭১	কিঃ তঃ ঐ পঃ ঐ	গিরিশনারায়ণ ঈশান নারায়ণ ঈশ্বরনারায়ণ ও বৈকুণ্ঠনাথ রায়	২২৪৬।৴৮	ঐ
৪	ঐ	৪৩৬	কিঃ পঃ সাজাহাপুর পঃ সাজাহাপুর	বিনদরাম সেন গোপালচাঁদ সেঠীয়া বুধ সিংহ দুধড়িয়া পাতু বিবি ও ওজে লেহালচান্দ সেটিয়া বাবু ধনপত সিংহ দুগড় বেহারিলাল শীল দোলগোবিন্দমণী দেব্যা গণেশচন্দ্র সেন ওয়ারিষ পুত্র মৃত ব্রজমোহন সেন গঙ্গানারায়ণ সেন কুলদাপ্রসাদ নলিত মাধব গোপেশ্বর সেন নিত্যানন্দ ভগবানচন্দ্র সেন খোদ ও ওলি জানিবে দীনবন্ধু সেন নাবালগ বনওয়ারিলাল বৈদ্যনাথ সেন খোদ ও ওলিজানিবে মুকুন্দলাল সেন নাবালগ লছমন দাস গুরুদাস সেন বিপীনবেহারি সেন ওলি জানিবে নবীন বেহারি সেন ও মর্ম্মসখি দাস্যা	৩৩৬৫॥৭ বাদ যাহা পৃথক হিসাব হইয়াছে মর্ম্ম সখি দাস্যা সদর জমা ৮৯৫৶৬ দোল গোবিন্দমণী দেব্যার সদর জমা ২২৬৲ ——— ১১২০৶৬ ——— ২২৪৩॥৶১	মর্ম্মসখি দাস্যা ও দোলগোবিন্দমণী দেব্যার অংশ বাদে অন্যান্য সরিকের অংশ নীলাম হইবেক।

W. WAVELL,
Offg. Collector.

NOTICE OF SALES FOR ARREARS OF REVENUE.

NOTICE is hereby given, under Section VI, Act XI of 1859, that the under-mentioned Estate in the district of East Burdwan will be put up to public and unreserved sale at the Collector's Office of that district, on the 17th day of December 1872, for arrears of revenue and other demands, which by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as arrears of revenue, due on the 28th day of September 1872:—

Number in the Rent Roll.	Class.	Name of Mehal and Pergunnah.	Proprietors.	Government Revenues.			REMARKS.
				Rs.	As.	P.	
158 ...	1st Class Permanently settled.	Shoomuddrogori, Pergunnah Shatsoika	Rohimunnissa Bibi, Kylas Chunder Doy Chowdhury, Gobin Chand Nundy, and Nilkamal Dey Chowdhury.	2,710	8	11	The entire estate to be sold for arrears of Government revenue only, which became due on the 28th September 1872.

E. H. RUDDOCK,
For Collector.

জিলা বর্দ্ধমান।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বৰ্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ১৭ ডিসেম্বর মঙ্গলবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭২। ৫ নবেম্বর—

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৫৮ নং তৌজী সমুদ্রগড়ী পরগনে সাতসৈকা মালিক রহিমনেছা বিবি ও কৈলাশচন্দ্র দেচৌধরি ও গোবিন্দচাঁদ নন্দী নীলকমল দেচৌধুরি সদর জমা ২৭১০৷৷১১

এই মহাল কেবল সরকারি বাকী রাজস্বের জন্য নিলাম হইবেক ইতি।

E. H. RUDDOCK,
For Collector,

[বৰ্দ্ধমান গেজেট। ১৮৭২। ১২ নবেম্বর।]

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা মিউনিসিপেলিটি।

যে কালের নিমিত্তে নগরের পার্শ্বের লিখিত অংশের কর ধার্য্য করা গিয়াছিল সেই কাল অতীত হওয়াতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে কালকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসেরা

উত্তর দিগে সোভাবাজার ইষ্ট্রিট, দক্ষিণ দিগে নিমতলা ইষ্ট্রিট, পূর্ব্ব দিগে চিতপুর রোড এবং পশ্চিম দিগে হুগলি নদী।

১৮৬৩ সালের বঙ্গদেশীয় ৬ আইনের ৭৬ ধারার বিধানমত পূর্ব্বকৃত যে মূল্য ও মাপ ও কর নিরূপণানুসারে করাবধারণ করা গিয়াছিল আর তিন বৎসরের নিমিত্তে সেই করাবধারণ করিতে স্থির করিয়াছেন উক্ত মূল্য ও পরিমাণ ও করাবধারণ যে রেজিষ্টারে লেখা গিয়াছে সম্পত্তির স্বামি অধিকারিরা জষ্টিসদের কার্য্যালয়ে তাহা দেখিতে পাইবে।

ইহাতে আরো সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৩ সালের বঙ্গদেশীয় ৬ আইনের ৭৩ ধারার বিধানানুসারে জষ্টিরেরা ১৮৭২ সালের ২৫ নবেম্বর তারিখের মধ্যাহ্নে উক্ত মূল্য ও পরিমাপণ ও করাবধারণের বিপক্ষে প্রার্থনা শ্রবণ করিবেন এবং যে ব্যক্তি উক্ত পরিমাপণ করাবধারণের বিপক্ষে প্রার্থনা করিতে ইচ্ছুক হন প্রার্থনা শ্রবণার্থে যে দিন নিরূপিত হইয়াছে তাহার তিন দিবস পূর্ব্বে জষ্টিসদের কার্য্যালয়ে তাঁহার লিখিত আবেদন পত্র অর্পণ করিতে হইবেক। ১৮৬৬ সালের বঙ্গদেশীয় ৬ আইনের ২৭ ধারামতে রেটের টাকা জষ্টিসদের স্থানে গচ্ছিত না করিলে এবং যে বাটির বিষয়ে প্রার্থনা করা যায় সেই বাটীর স্বামী কি অধিকারী বলিয়া তাঁহার নাম করাবধারণের রেজিষ্টারে না থাকিলে তাঁহার প্রার্থনা শ্রবণ করা যাইতে পারিবে না।

জি, ডবলিউ, বার্টলেট,
শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের অফিসিয়েটীং সেক্রেটারি।

শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের কার্য্যালয়।
৩ নং চৌরঙ্গি রোড।
সন ১৮৭২ সাল ৪ নবেম্বর। (164—1)

NOTICE.

Bengalee Edition of the Acts of Government.

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act, now *ready*, the price of which is Rs. 1-4 per copy.—Postage 5 annas.

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেণ্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাঙ্কণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দ্দিষ্ট মূল্যে সর্ব্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে, তন্মধ্যে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ।/০ আনা লাগিবে।

[*Government Gazette*, 12*th November* 1872.]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস
সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

জিলা বৰ্দ্ধমান।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বৰ্দ্ধমান জেলার মধ্যবৰ্ত্তি পশ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেণ্টের মালিকি স্বত্ব ইংরাজী ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৯ তারিখ মোতাবেক সন ১২৭৯ বাঙ্গলার অগ্রহায়ণ মাসের ২৫ তারিখ সোমবার জেলা বৰ্দ্ধমানের কালেক্টরী কাছারিতে বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৭২। ৫ অক্টোবর।

২। এই মহালের খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।—

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়াস্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট যদি দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচিছত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথমস্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ক্রটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই মহাল সৰ্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিশ্চয় বিক্রয় করা যাইবেক।

ষ্টেটমেণ্টের নম্বর।	জেলার বহিতে নম্বর।	মাহাল ও পরগনার নাম।	ন্যূনাধিক যত একর পরিমাণ।	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
৬১	৪৯৭৫	বাইপুর পং আর্শা ...	এঃ বোঃ পঃ ১। ১। ৩৬	৫৲	

C. T. METCALFE,
Collector.

বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত এডউইন মরিস লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

the Second Grade, with effect from the 21st ultimo.

The District Superintendent of Police, Balasore, is appointed to be an *ex-officio* member of the Road Cess Committee in that district.

The 11th November 1872.—The following gentlemen, who have been recently appointed to be members of the Bengal Civil Service, are appointed to be Assistants to the Magistrates and Collectors of the districts mentioned against their names, and are vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class :—

Mr. Herbert John Hamilton Fasson ...	Mymensing
„ George Stevenson .	Dacca.
„ John MacCarthy .	Rungpore.
„ Charles Randall Marindin ...	24-Pergunnahs.
„ Michael Finucane, B.A. ...	Dinagepore.

Mr. William Henry Maffett Gun, Assistant Magistrate and Collector, Cuttack, is vested with the powers of a Deputy Collector

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the district of Mymensing under Sections 49 and 51, Act X (B C.) of 1871, for the purpose of carrying out the provisions of the Act.—

The Collector of Mymensing
„ Senior Covenanted Officer under the Magistrate and Collector
„ District Superintendent of Police ..
} *Ex-officio.*

Rajah Rajkrishna Sing, Bahadoor.
Babu Dabeedas Newgee
„ Hara Chundra Chowdry
„ Harrish Chundra Chowdry
Mr. T. Kallonas
Babu Kashi Kishore Roy.
Mr. W. B. Manson.
Babu Mohim Chundra Roy.
„ Ram Kishore Acharjee Chowdry.
Moonshee Saduk Ali Khan
Babu Shurja Kant Acharjee Chowdry
Dewan Sobhandad Khan.

Mr. John Foster Stevens to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Pooree, and to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade.

Mr. George Edward Porter, C.S., on leave, to be an Assistant to the Magistrate and Collector of

ছেন। এই নিয়োগ গত মাসের ২১ তারিখ অবধি প্রবল হইল।

বালেশ্বরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট আপন পদোপলক্ষে ঐ জিলার পথকর কমিটীর মেম্বর হইবেন।

১৮৭২ সাল ১১ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত সাহেবেরা সম্প্রতি বাঙ্গাল সিবিল সর্বিসে নিযুক্ত হওয়াতে আপনং নামের পার্শ্বলিখিত জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবদের আসিষ্টান্টের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন ও অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত হর্বর্ট জান হামিলটন ফাসন সাহেব	... ময়মনসিংহ।
„ জর্জ ষ্টীবনসন সাহেব	... ঢাকা।
„ জান মাকার্থি সাহেব	... রঙ্গপুর।
„ চারলস র‍্যাণ্ডল মারিণ্ডিন্ সাহেব	... চব্বিশ পরগনা।
„ মাইকেল ফিনকেন সাহেব বি, এ	... দিনাজপুর।

কটকের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম হেনরি মাফেটগন সাহেব ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ময়মনসিংহ জিলার ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের বিধানমতে কার্য্য নির্ব্বাহ হইবার জন্যে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব ঐ আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে ঐ জিলার পথকর কমিটীর মেম্বরী পদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

ময়মনসিংহের কালেক্টর সাহেব ..
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত কার্য্যকারক ..
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব ..
} আপনং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত রাজা রাজকৃষ্ণ সিংহ বাহাদুর।
„ বাবু দেবীদাস নেওগী।
„ বাবু হরচন্দ্র চৌধুরী।
„ বাবু হরিশ্চচন্দ্র চৌধুরী।
„ টি কালোনাস সাহেব।
„ বাবু কাশীকিশোর রায়।
„ ডবলিউ বি. মানসন সাহেব।
„ বাবু মহিমচন্দ্র রায়।
„ বাবু রামকিশোর আচার্য্য চৌধুরী।
„ মুনশী সাদকআলি খাঁ।
„ বাবু সূর্য্যকান্ত আচার্য্য চৌধুরী।
„ দেওয়ান সোভানদাদ খাঁ।

শ্রীযুত জান ফাষ্টর ষ্টিবন্স সাহেব পুরীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টান্ট হইবেন ও প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত জর্জ এডওয়ার্ড পর্টর সাহেব, সি, এস, চব্বিশ পরগনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসি-

the 24-Pergunnahs, and to have charge of the Sub-division of Baraset.

Babu Issur Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Sub-division of Buseerhaut in the 24-Pergunnahs.

Babu Lukhikant Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Sub-division of Jamooakandi in Moorshedabad. This cancels the orders of the 2nd instant, appointing him to have charge of the Sub-division of Buseerhaut.

Moulvie Mahomed Abdool Kadir, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, recently appointed to the Orissa Division, is posted to Cuttack.

The 12th November 1872.—Mr. Henry Williamson Welbore Ellis is appointed to officiate as a Deputy Magistrate under Act XV of 1843, and a Deputy Collector under Regulation IX of 1833, in Burdwan, and is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class.

Mr. Thomas Walton, B.A., to officiate as Junior Secretary to the Government of Bengal during the absence on privilege leave of Mr. J. W. Edgar, or until further orders.

Mr. Thomas Henry Howard Shortt to be temporarily an Assistant to the Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs, and to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade.

The appointment of Mr. Herbert Hastings to be an Assistant Sub-Deputy Opium Agent of the Second Grade on Rs. 200, notified in the *Calcutta Gazette* of the 10th idem, will have effect from the 17th August 1871.

The appointments of the following officers to be temporary Assistant Sub-Deputy Opium Agents on Rs. 200 per mensem, notified in the *Calcutta Gazette* of the 10th January last, will have effect from the 15th August 1871, viz.—

Mr. Richard Alexander Hewitt Russell.

„ Alexander Courtenay Bryson.

Mr. Francis William Badcock, Assistant Magistrate and Collector, Monghyr, is transferred to Bhaugulpore.

Mr. Charles Lynch Harrison to officiate as Sub-Deputy Opium Agent of Tehtah during the absence on privilege leave of Mr. J. F. Clinton, or until further orders.

[*Government Gazette*, 19*th November* 1872.]

ষ্টাণ্ট হইবেন ও বারাসত মহকুমার অধ্যক্ষতাভার পাইবেন। তিনি ছুটী লইয়াছেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মিত্র চব্বিশ পরগনায় বশিরহাট মহকুমার অধ্যক্ষতাভার পাইবেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু লক্ষ্মীকান্ত রায় মুরশিদাবাদের অন্তর্গত জামুয়াকান্দি মহকুমার অধ্যক্ষতাভার পাইবেন। বর্ত্তমান মাসের ২ তারিখের যে আজ্ঞাক্রমে তিনি বশিরহাট শাখা-খণ্ডের অধ্যক্ষতাপদে নিযুক্ত হন তাহা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ আবদুল কাদির সম্প্রতি উড়িষ্যা খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া কটকে অবস্থিত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১২ নবেম্বর।—শ্রীযুত হেনরি উলিয়মসন উএলবোর এলিস সাহেব বর্দ্ধমানে ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনমত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটের ও ১৮৩৩ সালের ৯ আইনমত ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন ও অধঃস্থ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত জে ডবলিউ এডগার সাহেব অনুগ্রহের ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত তামস ওয়াল্টন সাহেব, বি, এ, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের দ্বিতীয় সেক্রেটরীর কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত তামস হেনরি হোয়র্ড শর্ট সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত চব্বিশ পরগনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টান্ট হইবেন ও প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত হর্ব্বর্ট হেষ্টিংস সাহেবকে ২০০৲ টাকা বেতনে আফীমের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেণ্টের পদে নিযুক্ত হওয়ার যে কথা গত জানুআরি মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ১৮৭১ সালের আগষ্ট মাসের ১৭ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদিগকে মাসে ২০০৲ টাকা বেতনে আফীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেণ্টের পদে কিয়ৎকালের নিমিত্ত নিযুক্ত হইবার যে কথা গত জানুআরি মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ১৮৭১ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখঅবধি প্রবল হইবে।

শ্রীযুত রিচর্ড আলেকজাণ্ডর হিউইট রসেল সাহেব।

„ আলেকজাণ্ডর কোর্টনে ব্রাইসন সাহেব।

মুঙ্গেরের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রান্সিস উলিয়ম বাডকক সাহেব ভাগলপুরে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত জে এফ ক্লিন্টন সাহেব অনুগ্রহের ছুটী পাওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত চারলস লিঞ্চ হারিসন সাহেব তেহট্টার আফীমের সব-ডেপুটী এজেণ্টের কর্ম্ম করিবেন।

LEAVE OF ABSENCE.

The 11th November 1872.—Mr. John Whitmore, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, Chittagong, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 12th November 1872.—Mr. John Ware Edgar, Officiating Junior Secretary to the Government of Bengal, for one month, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Mr. Alexander Manson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, Pooree, is allowed subsidiary leave for any period not exceeding thirty days from the date on which he may be relieved.

Mr. William Charles Muller, Extra Assistant Commissioner, Julpigoree, is allowed leave of absence from the 19th February to the 11th March 1872, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Mr John Fynes Clinton, Officiating Sub-Deputy Opium Agent of Tehtah, for twelve days, from the 20th ultimo, under Section 18 of the Civil Leave Code.

NOTIFICATION.

The 6th November 1872.—The leave granted to Lieutenant W. A. Holcombe, Officiating Assistant Commissioner, Maunbhoom, under orders of the 23rd ultimo, is cancelled at his own request.

The 11th November 1872.—The following officers of the Bengal Civil Service reported their arrival at the Sandheads on their return from furlough on the 8th instant, viz.—

Mr. Robert Douglas Hime.

„ John Foster Stevens.

Mr. Perceval Debnam Dickens, C S, reported his return to Calcutta from furlough on the 17th ultimo.

J WARE EDGAR,

Offg. Jr. Secy to the Govt. of Bengal.

The following Order, received from the Government of India in the Financial Department, is published for general information.—

No 3252.

GOVERNMENT OF INDIA.

FINANCIAL DEPARTMENT

ACCOUNTS.

Simla, the 8th October 1872.

READ again—

This Department's order No. 3100, dated the 15th November 1871, directing the Comptroller General to request each local Accountant-General to instruct Heads of Departments or Offices in his

ছুটী।

১৮৭২ সাল ১১ নবেম্বর।—চট্টগ্রামের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত জান উইটমোর সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১২ নবেম্বর।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী শ্রীযুত জান ওয়ের এডগার সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

পুরীর প্রথম শ্রেণীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত আলেকজাণ্ডর মানসন সাহেব যে তারিখে অন্যের হস্তে আপন কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখঅবধি ত্রিশ দিনের অনধিক কএক দিনের উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

জলপাইগুড়ির অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত উলিয়ম চারলস মুলর সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে ১৮৭২ সালের ফেব্রুআরি মাসের ১৯ তারিখঅবধি মার্চ মাসের ১১ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী পাইলেন।

তেহট্টার আফীমের একটিং সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত জান ফাইনস ক্লিণ্টন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে গত মাসের ২০ তারিখঅবধি বারো দিন ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৬ নবেম্বর।—মানভূমের একটিং আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ এ হলকোম সাহেব গত মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ১১ নবেম্বর।—বাঙ্গাল সিবিল সর্ব্বিসের নিম্নলিখিত কার্য্যকারক সাহেবেরা নিয়মিত ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়া বর্ত্তমান মাসের ৮ তারিখে সাগরে পঁহুছিলেন এমত রিপোর্ট করিয়াছেন।

শ্রীযুত রবর্ট ডগলস হাইম সাহেব।

„ জান ফাষ্টর ষ্টিবন্স সাহেব।

সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত পর্সিবল ডেবনাম ডিকিন্স সাহেব গত মাসের ১৭ তারিখে নিয়মিত ছুটী হইতে কলিকাতায় প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

জে ওয়ার এডগার,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের এই আজ্ঞা সাধারণের জানিবার নিমিত্ত প্রকাশ করা গেল।

৩২৫২ নম্বর।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

হিসাবের কথা।

সিমলা। ১৮৭২ সাল ৮ অক্টোবর।

আকৌণ্টেণ্ট জেনরেল সাহেব যে প্রদেশে নিযুক্ত থাকেন তথাকার কোন কর্ম্মবিভাগের কি আফিসের প্রধান যে কর্ম্মকারকেরা বৈদিতিক বিলে স্বাক্ষর করিয়া থাকেন তাঁহারা ১৮৭১ সালের জানুআরি মাসাবধি ১০০৭

Presidency or Province countersigning contingent bills, to discontinue from January 1871 the transmission to him of sub-vouchers for contingent charges not exceeding Rs. 100 each in amount, and to inform them that what was necessary for such charges was, that each countersigning authority should certify at foot of the contingent bill that he had personally ascertained that the sub-vouchers were duly signed and in order, and that they were so cancelled that they could not again be used.

Resolution.—Circumstances have occurred which show that the certificate prescribed by these orders is insufficient.

2. His Excellency the Governor-General in Council therefore directs the substitution of the following certificate:

"I hereby certify that every charge made in this bill has been actually paid, and that for each item a receipt (duly stamped, if a stamp was necessary,) has been given to me, and is now in my possession. The receipts for items in excess of Rs 100 are attached to this bill. I have personally ascertained that the receipts for all other items are in proper form and order, and that they have been so cancelled that they cannot again be used to support claims against the Government."

3. An Accountant-General has full power to call for any receipts for sums less than Rs. 100 whenever he thinks fit, and he *should* occasionally require the submission of such receipts for items selected at random.

4. Officers who submit monthly contingent bills, and who have not a permanent advance, will be allowed one on application through the proper Accountant-General, to enable them to comply implicitly with this order.

5. If any expense be incurred exceeding the amount of permanent advance, a special advance may be taken from the treasury for payment of the expense, preparatory to its inclusion in the next contingent bill, from the amount of which bill any such advance must be adjusted.

Order.—Ordered that the foregoing Resolution be communicated to the several Departments and Local Governments, to the Comptroller-General, and to the several Accountants-General and Deputy Accountants-General in independent charge.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

J. WARE EDGAR,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, *19th November* 1872.]

টাকার অনধিক নৈমিত্তিক খরচের সব-বৌচর তাঁহার নিকট আর না পাঠান, এবং যে কার্য্যকারকেরা সেই বিলে স্বাক্ষর করেন, ঐ সব বৌচরে উপযুক্তমতে স্বাক্ষর করা গেল ও তাহা নিয়মমতে রাখা গিয়াছে ও আর ব্যবহার হইতে পারে না এমতে অকর্ম্মণ্য করা গিয়াছে তাঁহারা ইহা নিজে দেখিয়া জানিতে পারিয়াছেন নৈমিত্তিক খরচের বিলের তলভাগে তাঁহারদের এই সর্টিফিকট লেখা মাত্র ঐ নৈমিত্তিক খরচের নিমিত্ত আবশ্যক কম্‌ট্রোলর জেনরল সাহেব উক্ত প্রত্যেক স্থানের আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের প্রতি তাঁহার-দিগকে এই কথা জানাইতে আদেশ করেন এই মর্ম্মসূচক এই ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭১ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখের ৩১০০ নম্বরের আজ্ঞাপত্র পুনশ্চ পাঠ করা গেল।

নির্দ্ধারণ।—ঐ আজ্ঞাপত্রক্রমে যে সর্টিফিকট নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে কোন ব্যাপার দ্বারা তাহা উচিতমতে প্রচুর নহে দেখা গিয়াছে।

২। অতএব মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব তৎপরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত সর্টিফিকট লিখিতে আদেশ করিয়াছেন।

এই বিলে যত টাকা খরচ লেখা গিয়াছে তাহা সমুদয় যথার্থই দেওয়া গিয়াছে ও একং দফার রসীদ (ইষ্টাম্প দেওয়া প্রয়োজন হইলে, উপযুক্তমতে ইষ্টাম্প করা রসীদ) আমাকে দেওয়া গিয়াছে ও আমার নিকট আছে। ১০০৲ টাকার অধিক দফার সকল রসীদ ইহার সঙ্গে পাঠান যাইতেছে। অন্য সকল দফার রসীদ উপযুক্ত ধারামতে লেখা গিয়াছে ও নিয়মমতে আছে ও তদ্দ্বারা গবর্ণমেণ্টের নামে কোন দাওয়ার প্রতিপোষণ হইতে না পারে তাহা এমতে অকর্ম্মণ্য করা গিয়াছে ইহা আপনি দেখিয়া নিশ্চয়মতে জানিলাম। এই কথার সর্টিফিকট লিখিয়া দিলাম।

৩। আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেব যখনই চাহেন তখনি একশতের কম টাকার রসীদ আনাইতে তাঁহার সম্পূর্ণ ক্ষমতা আছে বরং একং বার তাঁহার সেই প্রকারের কোনং রসীদ আনাইয়া দেখা উচিত।

৪। যাঁহারা মাসং নৈমিত্তিক খরচের বিল পাঠাইয়া থাকেন এমত কোন কার্য্যকারককে টাকা আগাম না দেওয়া গেলে তাঁহারা এই আজ্ঞা সম্পূর্ণরূপে মানিতে পারেন এই নিমিত্ত তাঁহারা স্থানীয় আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের দ্বারা প্রার্থনা করিয়া তাহা পাইতে পারিবেন।

৫। যদি নির্দ্ধারিত সেই আগাম টাকার অধিক টাকা খরচ হইয়া থাকে তবে সেই খরচ শোধ করিবার নিমিত্ত ট্রেজুরী হইতে বিশেষমতে টাকা আগাম লওয়া যাইতে পারিবে ও তৎপরে নৈমিত্তিক খরচের বিলে তাহা লেখা যাইবে। সেই বিলের টাকা দ্বারা ঐ আগাম টাকার হিসাব নিষ্পত্তি হইবে।

আজ্ঞা।—নানা ডিপার্টমেণ্টের ও স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিকট ও কম্‌ট্রোলর জেনরল সাহেবের ও স্বাধীনভার প্রাপ্ত আকৌণ্টেণ্ট জেনরল ও ডেপুটী আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবদের নিকট পূর্ব্বোক্ত নির্দ্ধারণ পাঠাইবার আজ্ঞা হইল।

আর, বি, চ্যাপমান,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

Notification.

No. 434, dated Simla, the 18th October 1872.

From—J. Geoghegan, Esq., Under-Secretary to the Government of India, Department of Agriculture, Revenue, and Commerce.

To—The Offg Secy to the Govt. of Bengal, Revenue Department.

With reference to the notification of the Government of India in the Foreign Department, No. 1805 dated 21st August 1872 (Political) declaring that the foot-note to article 4, clause 3 of the Tariff of Sanitary Dues in the ports of the Ottoman Empire, published in the *Gazette of India* of the 3rd idem, is not applicable to British vessels, or to vessels sailing from Indian ports, I am directed to draw the special attention of His Honor the Lieutenant-Governor to the despatch from the Secretary of State, published in the *Gazette of India* of the 19th instant, stating that in future the tax on pilgrims at Jeddah will be collected through the officers of the quarantine.

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

J. Ware Edgar,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

Calcutta.
Revenue Dept.,—*Revenue,*
The 7th November 1872.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

No. 1247J.

Appointments.

The 7th October 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to sanction the following arrangements connected with the Garo Hills Expedition.—

Lieutenant-Colonel W. R. Gordon to officiate temporarily as Deputy Inspector-General, and to have command of the Police on the Expedition.

The undermentioned Police Officers are attached to the force, in addition to the Regular Police in the Garo Hills, viz.—

Mr. H. M. Reily, District Superintendent of Mymensing.

Captain R. P. Davis, Officiating District Superintendent of Patna.

Mr. W. W. Daly, District Superintendent of Cachar.

বিজ্ঞাপন।

৪৩৪ নম্বর। সিমলা, ১৮৭২ সাল ১৮ অক্টোবর।

রেবিনিউ ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী সাহেবের নিকট কৃষিকার্য্য ও রাজস্ব ও বাণিজ্য কর্ম্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ছোট সেক্রেটরী শ্রীযুত জে গিওগান সাহেবের পত্র।

তুরকীয় রাজ্যসম্পর্কীয় বন্দরের স্বাস্থ্য সাধনার্থে যে মাসুল লওয়া যাইবে তাহার নির্দ্দিষ্টপত্র ১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ৩ তারিখের ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছিল। তাহার ৪ ধারার ৩ প্রকরণের তলভাগে যে নোট প্রকাশ করা যায় তাহা ব্রিটনীয় জাহাজের প্রতি কিম্বা ভারতবর্ষীয় বন্দরহইতে যেং জাহাজ যায় তাহার প্রতি খাটে না, ফরিণ ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭২ সালের ২১ আগষ্টের ১৮০৫ নম্বরের এই মর্ম্মের যে পলটিকল জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায়, তৎসম্পর্কে শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের এক পত্র বর্ত্তমান মাসের ১৯ তারিখের ইণ্ডিয়া গেজেটে মুদ্রিত হয়, তাহার প্রতি মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের বিশেষ মনোযোগ করিবার আদেশ করা যাইতেছে। ঐ পত্রের মর্ম্ম এই, এই অবধি জেদ্দাতে যে হাজিরা যায় তাহারদের উপর চিনা সম্পর্কীয় কার্য্যকারকদের দ্বারা টাক্স আদায় করা যাইবে।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

জে ওয়ার এডগার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

কলিকাতা,
রেবিনিউ ডিপার্টমেণ্ট।—রাজস্বসম্পর্কীয়।
১৮৭২ সাল ৭ নবেম্বর।

জুডিশ্যাল ও পলিটিকল ডিপার্টমেণ্ট।

১২৪৭J নম্বর।

নিয়োগ

১৮৭২ সাল ৭ অক্টোবর।—গারো পর্ব্বতে যে পোলীস দল পাঠান যাইতেছে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তৎসম্পর্কে নিম্নলিখিত নিয়ম অনুমোদন করিয়াছেন।

লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল শ্রীযুত ডবলিউ আর গর্ডন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত ডেপুটী ইনস্পেক্টর জেনরলের কর্ম্ম করিবেন ও উক্ত পোলীস দলের অধ্যক্ষতা কার্য্য প্রাপ্ত হইবেন।

গারো পর্ব্বতের নিয়মিত পোলীসের অতিরিক্ত পোলীসের নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা সেই দলে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ময়মনসিংহের ডিসট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ এম রাইলি সাহেব।

পাটনার একটিং ডিসট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট কাপ্তান শ্রীযুত আর পি ডেবিস সাহেব।

কাছাড়ের ডিসট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ ডবলিউ ডেলি সাহেব।

Mr. J. B. Goad, Officiating District Superintendent of Nowgong.

Mr. P. H. Scanlan, Officiating Assistant Superintendent of Police, Moorshedabad.

Mr. R. F. H. Pughe, Assistant Superintendent of Police, Maunbhoom.

Mr. C. A. Fisher to have charge of the District Police of Mymensing during the absence of Mr. H. M. Reily on the above duty, or until further orders.

Mr. W. B. Savi to have charge of the District Police of Cachar during the absence of Mr. W. W. Daly on the above duty, or until further orders.

Mr. J. M. E. Gouldsbury to officiate as a District Superintendent of Nowgong.

The 4th November 1872.—The Joint-Magistrate of Cuttack is vested, *ex-officio*, with powers under Section 20, Act XXII of 1864, to try breaches of the rules passed under Section 19 of the Act in the cantonment of Cuttack

The 8th November 1872.—Third Grade Sub-Assistant Surgeon Kedarnath Sen to have temporary charge of the duties of Inspecting Medical Officer of the Jehanabad Circle during the illness of Assistant Surgeon Fukeer Chunder Ghose, or until further orders

Sub-Assistant Surgeon Kristolall Dutt to have charge of the Charitable Dispensary at Jessore during the absence on leave of Sub-Assistant Surgeon Wooma Churn Mitter, or until further orders.

The 12th November 1872.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in Calcutta, viz.—

Rajah Suttyanund Ghosal, Bahadur.
Koomar Harendra Krishna, Bahadur..
Dr. Chunder Coomar Dey.
Mr. P. A. Cavorke.
Babu Kristo Das Pal.
„ Romanath Law.
„ Peary Chand Mitter.
„ Ram Chunder Ghosal.

Leave of Absence.

The 8th November 1872.—Sub-Assistant Surgeon Wooma Churn Mitter, attached to the Charitable Dispensary at Jessore, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the date on which he may be relieved.

Notification.

The 8th November 1872.—Third Grade Sub-Assistant Surgeon Kedarnath Sen was in charge

নওগাঁরের একটিং ডিসট্রিকট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জে বি গোড সাহেব।

মুরশিদাবাদের পোলীসের একটিং আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত পি এচ স্কানলন সাহেব।

মানভূমের পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত আর এফ এচ পিউ সাহেব।

উক্ত কার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত এচ এম রাইলি সাহেবের অনুপস্থানে কি অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত সি এ ফিশর সাহেব ময়মনসিংহ ডিসট্রিকট পোলীসের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

উক্ত কার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত ডবলিউ ডবলিউ ডেলি সাহেবের অনুপস্থানে কি অন্য আজ্ঞা হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত ডবলিউ বি সাবি সাহেব কাছাড় ডিসট্রিকটে পোলীসের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

শ্রীযুত জে এম ই গুলসবরি সাহেব নওগাঁরের ডিসট্রিকট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ৪ নবেম্বর।—১৮৬৪ সালের ২২ আইনের ১৯ ধারামতে যে বিধি প্রণয়ন হইয়াছে কটক সেনানিবেশে সেই বিধি লঙ্ঘনাপরাধের বিচার করণার্থে কটকের জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেব আপনার পদোপলক্ষে ঐ আইনের ২০ ধারামত ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৮ নবেম্বর।—আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ফকীর চন্দ্র ঘোষের পীড়িত থাকনকাল কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কেদার নাথ সেন কিয়ৎকালের নিমিত্ত জহানাবাদ চক্রের ইনস্পেকটিং চিকিৎসকের কর্ম্মের ভার প্রাপ্ত হইয়াছেন।

সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত উমাচরণ মিত্র ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কৃষ্ণলাল দত্ত যশোহরের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

১৮৭২ সাল ১২ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কলিকাতার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত রাজা সত্যানন্দ ঘোষাল বাহাদুর।
„ কুমার হেরেন্দ্রকৃষ্ণ বাহাদুর।
„ ডাক্তর চন্দ্রকুমার দে।
„ পি এ কাবর্ক সাহেব।
„ বাবু কৃষ্ণদাস পাল।
„ „ রমানাথ লাহা।
„ „ পেয়ারীচাঁদ মিত্র।
„ „ রামচন্দ্র ঘোষাল।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ৮ নবেম্বর।—যশোহরের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত সব আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত উমাচরণ মিত্র যে তারিখে আপন কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৮ নবেম্বর।—সব আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত জমিরুদ্দীন সম্প্রতি এক মাস অনুপস্থিত

of the Endemic Dispensary at Debibarpore, in Burdwan, during the recent absence for one month of Sub-Assistant Surgeon Zuheroodeen

The 12th November 1872.—The leave granted to Moulvi Ali Ahmud, Officiating Additional Subordinate Judge of Chittagong, under orders of the 10th September last, is cancelled at his own request.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

The following Circular is published for general information:—

CIRCULAR No. 67.

JUDICIAL DEPARTMENT.

JAILS

To—All Officers in charge of Jails,—(dated Calcutta, the 5th November 1872)

I AM directed to inform you that in compliance with the recommendation of the Inspector-General of Jails, the Lieutenant-Governor has been pleased to direct that you shall in future be designated as Superintendent of the Jail in your charge.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Public Works Department,—Bengal

No 399

GOVERNMENT OF BENGAL

LOCAL,—COMMUNICATIONS

Fort William, the 11th November 1872.

Declaration under Section 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a road from Bajrajugini to Mirkadim, running through the villages of Bajrajugini, Deosarbilerpar, Kazikashba, Badalpara, Milkipara, and Mirkadim, in the district of Dacca, within the jurisdiction of the Sub-division of Moonsheegunge, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, running from north to south about 3 miles and 3 furlongs long and

থাকিলে তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কেদারনাথ সেন বৰ্দ্ধমানের অন্তর্গত দেবিবর-পুরের জ্বর নিবারণার্থ ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতাতার প্রাপ্ত ছিলেন।

১৮৭২ সাল ১২ নবেম্বর।—চট্টগ্রামের একটিং আডিশ্যনল সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত মৌলবী আলি আহমদ গত সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞা-ক্রমে যে ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

নিম্নলিখিত সরকুলর সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৬৭ নম্বর।

জুডিশ্যল ডিপার্টমেন্ট।

জেলের কথা।

জেলের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত সকল কার্য্যকারক সমীপেষু।

কলিকাতা ১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর।

এই অবধি তুমি আপন অধীন জেলের সুপরিন্টে-ণ্ডেণ্ট নামে খ্যাত হইবা শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব জেলসমূহের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের পরামর্শমতে এই আজ্ঞা করাতে তোমাকে সেই কথা জ্ঞাত করা গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশীয় পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

৩৯৯ নম্বর।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

স্থানীয় গমনাগমনোপায়ের কথা।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৭২ সাল ১১ নবেম্বর।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত আদেশপত্র।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ ঢাকা জিলার অন্তর্গত মুন্সীগঞ্জ সবডিবিজনের মধ্যে বজ্রযোগিনীহইতে বজ্রযোগিনী ও দেওসার বিলের পাড় ও কাজীকসবা ও বাদলপাড়া ও মিলকিপাড়া ও মিরকাদিম গ্রাম দিয়া মিরকাদিম পর্য্যন্ত পথ প্রস্তুত করণের নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত উক্ত বজ্রযোগিনী ও দেওসার বিলের পাড় ও কাজীকসবা ও বাদলপাড়া ও মিলকীপাড়া ও মিরকাদিম গ্রামের মধ্যে উত্তর দক্ষিণ পাশে ৩ মাইল ৩ ফরলং দীর্ঘ ও ২৫ ফুট অবধি ৩০ ফুট

25 to 30 feet broad, measuring more or less about 39 beegahs 12 cottahs and 5 dhoors of standard measurement, is required within the aforesaid villages of Bajrajugini, Deosarbilerpar, Kazikashba, Badalpara, Milkipara, and Mirkadim.

2. This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

G. POTHECARY, C. E.,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal in the P. W. Dept.

পর্য্যন্ত প্রস্থ ও কষ্টি পরিমাণমতে ন্যূনাধিক ৩৯ বিঘা ১২ কাঠা ও ৫ ধুর ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমত সম্বাদ দেওয়া গেল।

জি, পথিকরি সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
একটিং আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী।

Circular Orders of the Board of Revenue, L. P.

OCTOBER 1872.

V. H. SCHALCH, ESQ.

No. 1.

THE following addition is made to Clause 18, Section I, page 35 of the Board's Rules—

"The Government Pleader should furnish every pleader appointed under this rule with a vakalutnama"

No. 2.

THE following orders are published for communication to Establishments employed under the Court of Wards—

"The Lieutenant-Governor has been pleased to to decide that officers under the Court of Wards are not to be considered as Government servants, unless they are Government officers lent to Wards, Estates.

"His Honor, however, observes that in fit cases men, who have long and well served Courts of Wards, may be admitted to the examination of candidates for Civil appointments by special permission, under (e), Rule 3 of Native Civil Service Examination Rules."

No. 3.

WITH reference to Clause 15, Chapter II, Section XII at page 32 of the Board's Rules, the

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরকুলর অর্ডর।

১৮৭২ সাল অক্টোবর মাস।

শ্রীযুত বি এচ শক সাহেব।

১ নম্বর

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৩৮ পৃষ্ঠায় ১ পরিচ্ছেদের ১৮ ধারায় এই কথা সংযোগ করিতে হইবে।

এই বিধিমতে উকীলকে নিযুক্ত করা গেলে তাঁহাকে গবর্ণমেন্টের উকীলের ওকালৎনামা দেওয়া কর্ত্তব্য।

২ নম্বর।

কোর্ট ওয়ার্ডসের অধীনে যে কর্ম্মকারকদিগকে নিযুক্ত করা যায় তাঁহারদিগকে জানাইবার নিমিত্ত এই আজ্ঞা প্রকাশ করা গেল।

কোর্ট ওয়ার্ডসের অধীন কর্ম্মকারকেরা গবর্ণমেন্টের কার্য্যকারক হইয়া রাজানুপালিত ব্যক্তিদের মহালে কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত না হইলে গবর্ণমেন্টের কর্ম্মকারক বলিয়া জ্ঞান হইবেন না শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা নির্দ্ধার্য্য করিয়াছেন।

পরন্তু মান্যবর সাহেব আরো কহিয়াছেন যে, উপযুক্ত স্থলে যে ব্যক্তিরা অনেক দিন উত্তমরূপে কোর্ট ওয়ার্ডসের অধীন কর্ম্ম করিয়াছেন, তাঁহারা এদেশের সিবিল কর্ম্মসংক্রান্ত পরীক্ষার বিধির ৩ ধারার (ঙ) প্রকরণমতে বিশেষ অনুমতি পাইলে সিবিল কর্ম্মে নিযুক্ত হইবার পদাকাঙ্ক্ষী স্বরূপ পরীক্ষা দিবার জন্যে গ্রাহ্য হইতে পারিবেন।

৩ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৫২ পৃষ্ঠায় (১৮৭১ সালের বাঙ্গলা গেজেটের ৪২৭ পৃষ্ঠায়) ২ অধ্যায়ের ১২

attention of Treasury Officers is drawn to the accompanying Circular, No. 2068 dated the 28th August last, issued by the Government of India in the Financial Department. The instructions therein contained should be carefully attended to.

CIRCULAR No. 2068.

GOVERNMENT OF INDIA, FINANCIAL DEPARTMENT.
MINT AND CURRENCY.

To

THE SECRETARY TO THE GOVT. OF BENGAL.

Simla, the 28th August 1872.

SIR.

IN forwarding to you a copy of the papers noted in the margin, I am directed to request that, with the permission of His Honor the Lieutenant-Governor, you will be good enough to arrange for counterfeit coins being sent to the Calcutta Mint whenever it can be done with the consent of the tenderers.

Letter from the Mint Master, Calcutta, No 458, dated the 19th July, and its enclosures.

I have, &c.,
(Sd) D. BARBOUR,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of India.

No. 4.

THE following has been substituted for the second clause of Rule 16, Section I, page 341, Board's Rules :—

An annual Budget, in the form of Table VI, Return No. 31, headings II to XVI, based on the actual expenditure of previous years, with a separate Statement of Ways and Means in the form prescibed below, will be prepared and submitted for the sanction of the Commissioner—

Statement of Ways and Means to accompany Budgets.

1. Estimated Balance in hand on 1st April 18
2. Add Estimated Receipts as in Budget.
3. Deduct Estimated Expenditure as in Budget.
4. Probable Balance on 1st April 18

পরিচ্ছেদের ১৭ ধারা লক্ষ করিয়া খাজাঞ্চির কর্ম্ম-কারকদিগকে ফিনান্শ্যাল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের গত আগষ্ট মাসের ২৮ তারিখের ২০৬৮ নম্বরের নিম্নলিখিত সরকুলরের প্রতি মনোযোগ করিতে আদেশ করা গেল। ঐ সরকুলরের লিখিত আদেশে সাবধান হইয়া মনোযোগ করিতে হইবে।

২০৬৮ নং সরকুলর।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ফিনান্শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।
টাকশালের ও চলিত মুদ্রার কথা।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের শ্রীযুত সেক্রেটারী সাহেব
মহোদয়েষু।

সিমলা ১৮৭২ সাল ২৮ আগষ্ট।

আপনার নিকট পার্শ্বলিখিত পত্রাদি প্রেরণ করিয়া এই আদেশ করিতেছি। কোন ব্যক্তিরা কৃত্রিম মুদ্রা আনিয়া দিলে তাহারদের অনুমতি লইয়া মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক সেই কৃত্রিম মুদ্রা কলিকাতার টাকশালে পাঠাইবার উপায় করিবেন।

কলিকাতার টাকশালের অধ্যক্ষ সাহেবের ১৯ জুলাইর ৪৫৮ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

ডি বারবর,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী।

---

৪ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৫২৯ পৃষ্ঠায় (১৮৭২ সালের বাঙ্গলা গেজেটের ৮২৩ পৃষ্ঠায়) ১ পরিচ্ছেদের ১৬ ধারার দ্বিতীয় প্রকরণের পরিবর্ত্তে এই প্রকরণ দিতে হইবে।

পূর্ব্বং বৎসরে যে টাকা খরচ হইয়াছে ৩১ নং রিটর্ণের ৬ নং টেবিলের ২ অবধি ১৬পর্য্যন্ত ঘরের শীর্ষকের পাঠে বৎসরং তদনুরূপ এক বজেট প্রস্তুত করিয়া কমিশ্যনর সাহেবের অনুমোদনার্থে অর্পণ করা যাইবে ও সেই বজেটের টাকা আদায় করিবার উপায় সূচক এক বর্ণনাপত্র নিম্নলিখিত পাঠে প্রস্তুত করা যাইবে।

বজেটের সঙ্গে টাকা আদায় করিবার উপায় সূচক বর্ণনাপত্র।

১। অমুক সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখে অনুমান এত টাকা হাতে থাকিবে।

২। বজেটঅনুসারে এত টাকা আদায় হইবার সম্ভাবনা ঐ টাকার সঙ্গে একুণ করিলে এত টাকা হয়।

৩। বজেট অনুসারে এত টাকা খরচ হইবার সম্ভাবনা, তাহা বাদ দিলে

৪। অমুক সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখে এত টাকা হাতে থাকিবার সম্ভাবনা।

Items entered in this Budget will belong to one of these three classes.

A. Money, Esq., C.B.

No. 5.

The following changes have been made, under the sanction of Government, in the selling price of abkaree opium, with effect from the 1st of January 1873:—

	Division.	District.	Selling Price per Seer. Present Rs.	Sanctioned. Rs.
1.	Orissa	Balasore	22	25
2.	Burdwan	All districts		
3.	Presidency	All districts		
4.	Rajshahye	All districts	22	24
5.	Chittagong	All districts		
6.	Orissa	Cuttack and Pooree		
7.	Dacca	All districts		
8.	Assam	All districts	22	23
9.	Cooch Behar	Julpigoree		
10.	Bhaugulpore	Purneah	20	22

2. The selling price in the remaining districts will remain as at present.

No 6.

In a case recently reported to the Member in charge, a large number of Adhesive Court Fees Stamps are said to have been rendered quite unfit for use through careless exposure to damp; the sheets of Stamps becoming firmly fixed together by the gum on the back.

2. To prevent similar loss in future, all District Officers are enjoined to take extra precautions to preserve the Adhesive Stamps supplied to them from damp. The present stocks should be carefully examined, and dried when necessary, and the place where they are stored should be always kept properly dry. The sheets also, as far as possible, should be kept face to face, and never back to back.

No. 7.

Gunga Narain Banerjee, late Income Tax clerk at Jehanabad, in the district of Hooghly, has absconded to avoid his trial under a charge of fraud, and general notice is therefore given that he may not be elsewhere re-employed in any capacity under Government.

এই বজেটে যেং দফা লেখা যায় তাহা নিম্নলিখিত তিন শ্রেণীর মধ্যে কোন এক শ্রেণীর অন্তর্গত করা যাইবে।

শ্রীযুত এ মনি সাহেব, সি, বি।

---

৫ নম্বর।

গবর্ণমেণ্টের অনুমতিক্রমে আবকারী আফীমের দর পরিবর্ত্তন হইয়া ১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি ঐ আফীম এইং মূল্যে বিক্রয় হইবে।

	দেশখণ্ড	জিলা	সের প্রতি মূল্য বর্ত্তমান	অনুমতিমত
১।	উড়িষ্যা	বালেশ্বর	২২৲	২৫৲
২।	বর্দ্ধমান	সকল জিলা		
৩।	প্রেসীডেন্সী	সকল জিলা		
৪।	রাজশাহী	সকল জিলা	২২৲	২৪৲
৫।	চট্টগ্রাম	সকল জিলা		
৬।	উড়িষ্যা	কটক ও পুরী		
৭।	ঢাকা	সকল জিলা		
৮।	আসাম	সকল জিলা	২২৲	২৩৲
৯।	কুচবিহার	জলপাইগুড়ী		
১০।	ভাগলপুর	পুরণিয়া	২০৲	২২৲

২। অন্যং জিলায় যে মূল্যে বিক্রয় হইতেছে তাহাই থাকিবে।

---

৬ নম্বর।

অমনোযোগ হেতুক আদালতের রসুমের অনেকগুলি আটাল ইষ্টাম্প রসিয়া ফর্দ্দের পৃষ্ঠভাগের গোঁদ অতি দৃঢ়মতে এমন লেপ্টাইয়া গেল যে তাহা একেবারেই অকাযের হইল, সম্প্রতি কোন স্থলে এইরূপ হইলে এই বিষয়ে যে সাহেবের কার্য্যাধ্যক্ষতা থাকে তাঁহাকে জ্ঞাত করা গিয়াছে।

২। ইহার পর সেই প্রকারের হানি আর না হয় এইকারণে জিলার সকল কর্ত্তৃপক্ষের প্রতি এই আদেশ হইল। তাঁহারদিগকে আটাল যত ইষ্টাম্প দেওয়া যায় তাহা না রসে এই জন্যে অতিরিক্ত ভাবে সতর্ক থাকিবেন। এইক্ষণে যাহা হাতে আছে তাহা মনোযোগে দেখিয়া লইতে হইবে ও আবশ্যক হইলে তাহা শুকাইয়া যে স্থানে সর্ব্বদা শুষ্ক থাকিবে এমত স্থানে রাখিতে হইবে। আরো সকল ফর্দ্দ পিঠে পিঠে না রাখিয়া সাধ্যমতে উল্‌টিয়া রাখিতে হইবে।

---

৭ নম্বর।

হুগলী জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদের সাবেক ইনকম টাক্সের কেরাণী শ্রীগঙ্গানারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় প্রতারণার অভিযোগে বিচার হইবার ভয়ে পলাইয়াছে অতএব অন্য কোন স্থানে গবর্ণমেণ্টের অধীন কোন পদে কর্ম্ম না পায় এইজন্যে সাধারণের নিকট এই নোটিস দেওয়া গেল।

[*Government Gazette*, 19th November 1872.]

No. 8.

Agreeably to the orders of Government, the Member in charge directs that, in all districts where the Sub-divisional system has been introduced, the Officers in charge of Sub-divisions shall in future manage the Excise within their jurisdiction in accordance with the following instructions embodied in para. 5 of Board's letter to Government, No. 39 of 27th January 1863, a copy of which was circulated with Board's Circular No. 13, dated 16th March 1863.

2. The system here prescribed is already followed in some districts, as regards other districts where it will now be introduced, the Commissioners concerned are requested to report to this office the date from which it comes into effect.

"I would make the Darogahs and their establishments subordinate to the Sub-divisional "Officer, who should be as strictly responsible "for the administration of this portion of the "duties of his Sub-division as for every other. "But I would not multiply work and burden the "Sub-divisional Establishment by making the "Sub-divisional Officer's records distinct from "the Abkarry Darogah's. The Darogah should "not send up to the Sub divisional Officer statements and reports to be recorded there, and a "copy made for transmission to the Sudder "Office. The Abkarry Darogah's office and "records should be the office and records of the "Sub-divisional Officer Applications, reports, "and orders should pass between the Sub-divisional Officer and the Abkarry Darogah just "as they do between the Sub-divisional Officer "and his Sheristadar or Nazir. Statements drawn "up by the Abkarry Darogah should be examined, "corrected, passed, and submitted to the Sudder "Office by the Sub-divisional Officer just as if "they had been drawn up by his Sheristadar, "and the record of all this should be in the "Abkarry Cutcherry only. This plan would "obviate any complaints of additional work "thrown on the Sub-divisional Establishment.

"The Deputy Collector at the Sudder Station "in charge of the Abkarry Department and Income-tax, should receive all returns and statements direct from the Sub-divisional Office; "they should be compiled and aggregated in his "office, and he should be responsible for pointing "out to the Collector any irregularity, slackness, "or objectional practice in the Sub-divisions: he "would be the Officer whom the Collector should

৮ নম্বর।

আবকারী কার্য্যের অধ্যক্ষ গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞানুসারে এই আদেশ করিলেন। যে সকল জিলায় মহকুমার নিয়ম সংস্থাপিত হইয়াছে সেই২ জিলার মহকুমার কার্য্যকারকেরা এই অবধি গবর্ণমেণ্টের নিকট বোর্ডের ১৮৬৩ সালের ২৭ জানুআরি ৩৯ নং পত্রের ৫ ধারার নির্দ্দিষ্ট নিম্নলিখিত আদেশানুসারে আপন২ কর্ত্তৃত্বাধীন স্থানের আবকারীর কার্য্যের অধ্যক্ষতা করিবেন। ঐ পত্রের প্রতিলিপি বোর্ডের ১৮৬৩ সালের ১৬ মার্চের ১৩ নং সরকুলরের সঙ্গে২ প্রেরণ করা গিয়াছিল।

কোন২ জিলায় সেই নিয়মানুসারে এখন কার্য্য চলিতেছে। অন্যান্য জিলায় এই অবধি প্রচলিত হইবে ও সেই বিষয়ে যে কমিশ্যনর সাহেবদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের প্রতি সেই২ জিলায় ঐ নিয়ম প্রচলিত হইবার তারিখ এই আফিসে জানাইতে আদেশ করা যাইতেছে।

"আমার বিবেচনামতে দারোগাদিগকে ও তাঁহারদের সিরিশতা মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের অধীন করা উচিত। ও মহকুমার সেই কর্ত্তৃপক্ষ আপন মহকুমার অন্যান্য কর্ম্ম উপযুক্তমতে নির্ব্বাহ হইবার বিষয়ে যেমন দায়ী হন এই কার্য্যের বিষয়েও তেমনি দায়ী হইবেন। কিন্তু মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের কাগজপত্র আবকারী দারোগার কাগজপত্র হইতে পৃথক রাখিয়া আয়াস বৃদ্ধি করা ও মহকুমার আমলাগণের ঘাড়ে অধিক বোঝা ফেলা উদ্দেশ্য নয়। দারোগা মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের আফিসে রাখিবার জন্যে ও তথায় নকল হইয়া সদর আফিসে পাঠাইবার জন্যে আপন বর্ণনাপত্র ও রিপোর্ট যে পাঠাইবেন এমত নয়। আবকারী দারোগার আফিস ও কাগজপত্র মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষেরই আফিস ও কাগজপত্র হইবে। মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ ও তাঁহার সিরিশতাদার কি নাজির পরস্পর প্রার্থনাপত্র ও রিপোর্ট ও আজ্ঞাপত্র যেমন প্রেরণ করিয়া থাকেন আবকারী দারোগা ও তিনি পরস্পর তদ্রূপই করিবেন। কর্ত্তৃপক্ষ মহকুমার সিরিশতাদারের বর্ণনাপত্রের ন্যায় আবকারী দারোগার বর্ণনাপত্রও দেখিয়া সংশোধন ও গ্রাহ্য করিয়া সদর আফিসে পাঠাইবেন ও এই সকল কার্য্যের রিকার্ড কেবল আবকারী কাছারীতে থাকিবে। এইরূপে কার্য্য হইলে মহকুমার আমলাগণের উপর অধিক কার্য্য বর্ত্তিবার কোন কথা থাকিবে না।

আবকারী কর্ম্মবিভাগের ও ইনকম টাকসের অধ্যক্ষতা কার্য্যের ভার সদর মোকামের যে ডেপুটী কালেক্টরের প্রতি থাকে মহকুমার আফিসের সকল রিটর্ণ ও বর্ণনাপত্র তাঁহারই নিকট পাঠান যাইবে। তাহা তাঁহার আফিসে সংগৃহীত ও একত্রীভূত করা যাইবে ও মহকুমার মধ্যে নিয়মবহির্ভূত কোন কার্য্য হইলে কি শৈথিল্য প্রকাশ হইলে কিম্বা যে ব্যবহারে আপত্তি ধরা যাইতে পারে এমত ব্যবহার দেখা গেলে কালেক্টর সাহেবের নিকট তাহা প্রকাশ করিবার দায় ঐ ডেপুটী

"consult in all general questions affecting the "the whole District. But the Sudder Deputy "Collector's authority to issue instructions direct "to the Sub-divisional Officers should be confined "to matters connected with the drawing up of "statements. He should also have the power of "calling for information on *any* point, as he "would be answerable for the consistent working "of details all over the District. All general "arrangements which the Sudder Station Deputy "Collector might resolve to introduce would, if "approved, be communicated to Sub-divisional "Officers through the Collector."

কালেক্টরের প্রতি বর্ত্তিবে। সাধারণ যে সকল বিষয় লইয়া তাবৎ জিলার লাভালাভ হইতে পারে সেই বিষয়ে কালেক্টর সাহেব ডেপুটী কালেক্টরের সহিত পরামর্শ করিবেন। কিন্তু বর্ণনাপত্র প্রস্তুত করণ সম্পর্কীয় যে আদেশ করা উচিত সদর ডেপুটী কালেক্টর মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষদিগকে কেবল সেই আদেশ করিতে পারেন, নতুবা অন্য বিষয়ে তাঁহার অব্যবহিতরূপে আদেশ করিবার ক্ষমতা থাকিবে না। আরো জিলার সকল স্থানে সবিশেষ যে কার্য্য চলে তাহা উপযুক্তমতে চলিবার বিষয়ে ডেপুটী কালেক্টর দায়ী হন অতএব তাঁহার যে কোন বিষয়ের সন্ধান জানা প্রয়োজন তাহা জিজ্ঞাসা করিয়া লইতে পারিবেন। সদর মোকামের ডেপুটী কালেক্টর যদি কোন নুতন সাধারণ নিয়ম করিতে চাহেন তবে তাহা অনুমোদিত হইলে কালেক্টর সাহেব মহকুমার কার্য্যকারকদিগকে তাহা জানাইবেন।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

GOVERNMENT ADVERTISEMENT. গবর্ণমেণ্টের ইশ্‌তিহার।

LAND ADVERTISEMENT. ভূমিবিষয়ক ইশ্‌তিহার।

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তেহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা এই যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাত সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর কিস্তীর মালগুজারির বাকি বাবত ইংরাজি সন ১৮৭২ সালের ১৮ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সাল ৫ পৌষ রোজ বুধবার ঐ জেলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ সাল তারিখ ১৮ কার্ত্তিক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

২০০৬নং পরগনে কলারোওয়া কিং কলারোওয়া হোশেনপুর মোট সদর জমা মায় পোলীস কোম্পানি ৬০৪৯৷৵৬ টাকা তন্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ॥৵১৬৷৵ আনা রকম হিস্যার সদরজমা মায় পোলীস কোম্পানি ৩৭১৬৴১ টাকা পৃথকরূপে স্বতন্ত্র হিসাব স্থাপিত হইয়া তাহার বাকী আদায় হইয়াছে অবশিষ্ট ।৵৩।৶ আনা হিস্যার মালিক রঘুনাথ রায় ওগয়রহ তাহার সদর জমা মায় পোলীস কোম্পানি ২৩৩৩॥৫ টাকা।

যে পৃথকরূপে আদায় হইতেছে তাহারি বাকী ২১৩৶১০৶ টাকা আদায় জন্য নীলাম হইবেক।

A. B. FALCON,
Offg. Collector

জেলা পুরী।

সরবরাকারি ও ভূমি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জেলা পুরীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত সরবরাকারি ও গের মাহাল উক্ত জেলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকি রাজস্বের নিমিত্ত নিম্নলিখিত নিরূপিত তারিখে প্রকাশ্য নীলাম দ্বারায় বিক্রয় হইবেক, তাং ২১ সেপ্টেম্বর ১৮৭২ সাল।

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের শ্রেণী	খাস মাহাল তৌজির নম্বর	মাহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৭৯ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	কৈফিয়ৎ।
১	মিয়াদি বন্দোবস্ত	১০৯	প্রঃ বাহাজ মৌঃ সুকুল কিঃ পধানি	বিচিত্রানন্দ দাস	১১৪০॥২৸	৭৫৪॥২৸	৭ ইীঃ নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল রোজ বৃহস্পতিবার ২৪ শা কার্ত্তিক	উক্ত বাকির জন্য এ মাহাল নিলাম হইবেক এবং উক্ত মাহালের বন্দোবস্ত শর্ত্ত সন ১৩০৪ সালের শেষতক সাবেক বন্দোবস্তের শর্ত্ত অনুযাই বাহাল রহিয়াছে।
২	ঐ	১৬৪	প্রঃ ঐ গড় রা-জরো মৌরসি সরবরাকারি	১ রাঘব শ্রীচন্দন মন-বেহেরা ২ বৈরাগিচরণ মহাপাত্র কোট করণ ৩ গোবিন্দদাস ভুয়ীমুল ৪ গোপিনাথ রাউতরা ৫ বালকৃষ্ণ সাঁতরা ৬ হরি মঙ্গরাজ ৭ কীর্ত্তিবাস শ্রীচন্দন দ-মাযান	৯৯৮৻১১।০	৮৩০৸১১।০	৮ ইীঃ নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ২৫শা কার্ত্তিক রোজ শুক্রবার	ঐ
৩	ঐ	৪২	প্রঃ সিরাই মৌঃ হরসপাড়া কিঃ পধানি	১ জগন্ত বিসুযান ২ বারানিধিবিসুয়ান ৩ কৃপাবিসুয়ান ৪ চৈতন বিসুয়ান	৭৪০।৴৯।০	৭৪০।৴৯।০	২৩শা নবম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ১০ ইীঃ অগ্রহায়ণ রোজ শনিবার	ঐ

৫২

৪	ঐ	৪৫	প্রঃ ঐ মৌঃ অমিলগোদা কিঃ পধানি	১ আদিকন্দবরান ২ মাগুনি জেনা ৩ মাধব বরাল ৪ মুলি পধান ৫ নারায়ণ পধান ৬ জিখি জেনা ৭ গোবিন্দ রাউত্তরা	১,০০০।৵৭।।০	১,০০০।৵৭।।০	ঐ	ঐ
৫	ঐ	৪৬	প্রঃ ঐ মৌঃ অনিবাড় কিঃ পধানি	১ ভূজ পরিড়া ২ চবণ পরিড়া ৩ হুসি পলাই ৪ ভগবান পলাই ৫ বাসুকি রবাড় ৬ বিশ্বম্ভর পধান ৭ জিখিসাহু	৮৪০৸৵৪৸	৮৪০৸৵৪৸	ঐ	ঐ
৬	ঐ	৪৪	প্রঃ চব্বিস কুদ মৌঃ বিজপুর কিঃ পধানি	১ জগবন্ধু পটিযোসি ২ জগন্নাথ প্রসাদ দাস	৭৬৬৲৮৸	৩৭৪৲৮৸	২১শা নবেম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৮ ই: অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার।	ঐ
৭	ঐ	৪৬	প্রঃ ঐ মৌঃ গোনরা কিঃ পধানি	১ কীর্ত্তিবাস পধান ২ মধুসুদন রাউত্তরা ৩ রাম সুঞ্জী ৪ জোগি সুঞ্জী ৫ বৃন্দাবনচন্দ্র দাস ৬ কার্ত্তিক সাহু ৭ গিরিধারি পধান	৫০৭।।৵৮।	৩৬৭।।৵৮।	ঐ	ঐ
৮	ঐ	৫০	প্রঃ ঐ মৌঃ জগদল	১ বাসু সাহু ২ ধনি পলাই ৩ বিদ্যাধর পলাই নাবালগের মাহাফিজ ধনি পলাই ৪ আরত্ত দাস	১১১৭৸৶৬।	১১১৭৸৶৬।	ঐ	ঐ

শ্রেণীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	খাস মাহাল তৌজীর নম্বর	মাহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	সন ১২৭৯ সালের বাকি	নীলামের নিরূপিত তারিখ	কৈফিয়ৎ।
৯	মিয়াদিবন্দবস্ত	৫১	প্রঃ চব্বিশ কুদ মৌঃ তনমাল	১ মাগুলী সাহু ২ হরি সাহু ৩ জগবন্ধু মল্লিক ৪ ভাগরথি সাহু ৫ পরমানন্দ সাহু ৬ রাঘব পধান ৭ আদিকন্দপধান ৮ বিদ্যাধর দাস	১১৪৮৸৶৪॥	১১৪৮৸৶৪॥	২১শা নবেম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৮ হীঃ অগ্রহায়ণ রোজ বৃহস্পতিবার	উক্ত বাকির জন্য ঐ মহোল নিলাম হইবেক এবং উক্ত মাহালের বন্দোবস্ত শর্ত্ত সন ১৩০৪ সালের শেষতক সাবেক বন্দোবস্তের শর্ত্ত অনুযাই বাহাল রহিয়াছে।
১০	ঐ	৫৫	প্রঃ ঐ মৌঃ বড বন্ধকেবা ১ কিসমত	১ রঘু পলাই	৫৩৭৶৭॥	৫৩৭৶৭॥	১৯শা নবেম্বর সন ১৮৭২ সাল মুঃ সন ১২৮০ সাল ৬ হীঃ অগ্রহায়ণ রোজ মঙ্গলবার	ঐ

J. C. Geddes,
Officiating Collector.

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৫ ধারার মর্ম্মানুযায় জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাহাল সন ১৮৭২ সালের ন'ং কিস্তি সেপ্টেম্বরের রাজস্বের বাকি আদায় কারণ সন ১৮৭২ সালের ৩০ নবেম্বর মোতাবক সন ১২৭৯ সালের ১৬ অগ্রহায়ণ শনিবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অবার্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭২। ৩ অক্টোবর মোতাবক সন ১২৭৯। ১৮.আশ্বিন।

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের প্রকরণ	তৌজীর নম্বর	নাম মাহাল	নাম তালুকদার	সদর জমা	তারদাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথমশ্রেণীর মাহাল	২২৭	কিঃ মোঃ প'-কুড়িহায পঃ বারবক সিংহ	রাধাবল্লভ জগন্নাথ ও রামতনু সিংহ	৭৩৯৻১১	সমুদয় মাহাল
২	ঐ	২৬৮	কিঃ তঃ বংশিবদনপুর পঃ লস্করপুর	কৃষ্ণসুন্দরী দেব্যা ...	৭৯৫ ⁄৫	ঐ
৩	ঐ	২৭১	কিঃ তঃ ঐ পঃ ঐ	গিরিশনারায়ণ ঈশান নারায়ণ ঈশ্বরনারায়ণ ও বৈকুণ্ঠনাথ রায	২২৪৬।/৮	ঐ
৪	ঐ	৪৩৬	কিঃ পঃ সাজাহাপুর পঃ সাজাহাপুর	বিনদরাম সেন গোপালচাঁদ সেটীযা বুধ সিংহ দুধড়িযা পাতু বিবি জওজে লেহালচান্দ সেটিযা বাবু ধনপত সিংহ দুগড় বেচারিলাল শীল দোলগোবিন্দমণী দেব্যা গণেশচন্দ্র সেন ওয়ারিষ পুত্র মৃত ব্রজমোহন সেন গঙ্গানারায়ণ সেন কুলদাপ্রসাদ নলিত মাধব গোপেশ্বর সেন নিত্যানন্দ ভগবানচন্দ্র সেন খোদ ও ওাল জানিবে দীনবন্ধু সেন নাবালগ বনওয়ারিলাল বৈদ্যনাথ সেন খোদ ও ওলিজানিবে মুকুন্দলাল সেন নাবালগ লচমন দাস গুরুদাস সেন বিপীনবেহারি সেন ওলি জানিবে নবীন বেহারি সেন ও মর্ম্মসখি দাস্যা	৩৩৬৫॥৭ বাদ যাহা পৃথক হিসাব হইযাছে মর্ম্ম সখি দাস্যা সদর জমা ৮৯৫৸/৬ দোল গোবিন্দমণী দেব্যার সদর জমা ২২৬৲ ১১২০৸/৬ ২২৪৫।৶১	মর্ম্মসখি দাস্যা ও দোলগোবিন্দমণী দেব্যার অংশ বাদে অন্যান্য সরিকের অংশ নীলাম হইবেক।

W WAVELL,
Offg. Collector.

জিলা হুগলী।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারি কালেকটরী জেলা হুগলী।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭২ সালের ১৯ ডিসেম্বর মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সালের ৬ পৌষ বৃহস্পতিবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২৯ অকটোবর।

মহালের নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম	বাকিদার মালিকের নাম	সদর জমা	বাকির পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারী বন্দবস্তী মহাল।				
২৬ নং..	মালিকাপুর পং বালিগড়ি।	বামানন্দ বন্দ্যোপাধ্যায় সাং আলা পরগণে হাবেলি শরৎচন্দ্র রায় নাবালগের অলি পিতা কালিদাস রায় নাবালগ জ্ঞানেন্দ্রনাথ রায় ও উপেন্দ্রনাথ রায় ও সুধাংশুশিখর রায় ও কিশোরীমোহন রায়ের অলি মাতা তিলোত্তমা দেবী সাং শুড়ে চকদিঘী পং হাবেলি জেলা বৰ্দ্ধমান পূর্ব্বাংশ পূর্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় সয়ং ও অলি অছি জানবে নাবালগ ভ্রাতষ্পুত্র প্রমথনাথ ও হরিনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সাং আলা পং হাবেলি শ্রীশ্রী৺ মধুসূদন শ্রীধর বিষ্ণু ও শ্রীশ্রী৺ মহেশ্বর ও মৃত্যুঞ্জয় শিবঠাকুরের তরফ সেবায়েত নবকৃমুঞ্জরি দেবী সাং শুড়ে চকদিঘী পং হাবেলী জেলা বৰ্দ্ধমান পূর্ব্বাংশ	১০৫৯৫৶৮	৪১৮৵১১	
ঐ মহালের সামিল					
২১৫১ নং	চাকরান মালিকাপুর পং বালিগড়ী	মালিক ঐ ঐ ...	১১৫৩	৩০।৵১	
			১০৭০৯৶০১	৭২।৴	এই বাকীর জন্য নীলাম হইবেক। এই বাকী ১৮৭২।৭৩ সালের দ্বিতীয় কোওয়ার্টারের বাকী।
	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারী বন্দবস্তী মহাল				
৩৯৫৪ নং	কুলগাছি ও মালিমপুর পং খালড়	রাণী মহামায়া ও প্রাণকৃষ্ণ মিত্র অছিজানবে নাবালগ কুমারবিজয়কেশব রায় বাহাদুর সাং আন্দুল পং মোজফ্ফরপুর শ্যামাসুন্দরী দেবী সাং শ্রীরামপুর পং বোর বৃন্দাবনচন্দ্র রায় সাং শ্রীরামপুর পং বোর ...	৩২৩৮।/৩		
		বাদ বৃন্দাবনচন্দ্র রায়ের অংশ বকম ।/০ আনা যাহা ১৮৫৯। ১১ আইনমতে পৃথক হিসাব হইয়াছে সদর জমা ...	১০১১।/৯		

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৯ নবেম্বর।]

মহালের নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম	বাকীদার মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
৩৯৪৪ নং	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি বন্দোবস্তী মহাল কুলগাছি ও মালিমপুর পং খালর	বাকী রাশি মহামায়া ও প্রাণকৃষ্ণ মিত্র অছি জানবে মহারাজ কুমার বিজয়কেশব রায় বাহাদুর ও শ্যামাসুন্দরী দেবীর অংশের সদর জমা	২২৪৬৸৶৬	৭৯.৯	এই বাকীর জন্য নীলাম হইবেক। এই বাকী ১৮৭২।৭৩ সালের দ্বিতীয় কোওয়াটারের বাকী।

F. H. PELLEW,
Off. Collector.

NOTICE OF SALES FOR ARREARS OF REVENUE.

NOTICE is hereby given, under Section VI, Act 6 of 1859, that the undermentioned Estate in the district of East Burdwan will be put up to public and unreserved sale at the Collector's Office of that district, on the 17th day of December 1872, for arrears of revenue and other demands, which by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as arrears of revenue, due on the 28th day of September 1872 —

Number in the Rent Roll.	Class.	Name of Mehal and Pergunnah.	Proprietors.	Government Revenues.			REMARKS.
				Rs.	A.	P.	
158 ...	1st Class Permanently settled.	Shoomuddiogon, Pergunnah Shatsoika	Rohimunnissa Bibi, Kylas Chunder Dey Chowdhury, Gobin Chand Nundy, and Nilkamal Dey Chowdhury.	2,710	8	11	The entire estate to be sold for arrears of Government revenue only, which became due on the 28th September 1872.

E. H. RUDDOCK,
For Collector.

জিলা বৰ্দ্ধমান।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বৰ্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ১৭ ডিসেম্বর মঙ্গলবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭২। ৫ নবেম্বর——

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য করা মহাল।

১৫৮ নং তৌজী সমুদ্রগড়ী পরগনে সাতসৈকা মালিক রহিমনেছা বিবি ও কৈলাশচন্দ্র দেচৌধরি ও গোবিনচাঁদ নন্দী নীলকমল দেচৌধুরি সদর জমা ২৭১০।।১১

এই মহাল কেবল সরকারি বাকী রাজস্বের জন্য নিলাম হইবেক ইতি।

E. H. RUDDOCK,
For Collector.

[*Government Gazette*, 19*th November* 1872.]

NOTICE.

Calcutta Municipality.

A SPECIAL Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall on Wednesday, the 27th November 1872, after the business of the adjourned Special Meeting appointed to be held on that day at 11 o'clock A.M

Business to be brought forward.

The Chairman to move "that Licenses under the Jute Act be granted in the case of the following Jute Ware-houses on the conditions recommended by the Special Committee, and the further condition of the requirements of their notice of 4th May 1872 being observed, the fee recommended in each case being approved."

Number and Street	Name of Owner or Occupier.	Fee recommended.
		Rupees.
4, Old China Bazaar Lane ..	Shamachurn Mookerjee	250
17, Sookea's Lane ...	Norrendrokomar Dutt	250
62, Chunam Gully ...	Premnauth Mullick	250
6, Hurrochunder Mullick's Lane ..	Joggeshur Haldar	250
27, Ditto ditto ...	Radhanauth Lolljee Mohun Shaw ...	250
172, Aheeretollah Street ...	Shristydhur Dey	250
93, Sobha Bazaar Street ...	Sombhoonauth Chowdhry and Gobindonauth Chowdhry	250
94, Ditto ditto ...	Ditto ditto	250
71-1, Ditto ditto ...	Denonauth Shaw	250

The 13th November 1872.

G. W. BARTLETT,
Offg. Secy. to the Justices.

(166—1)

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা মুনিসিপলিটী।

টৌনহাল ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ২৭ তারিখ বুধবার বেলা ১১ ঘন্টার সময়ে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের স্থগিত যে বিশেষ সভা হইবে সেই সভার কার্য্য হইলে পর তাঁহারদের বিশেষ সভার অধিবেশন হইবে।

তৎকালে এই২ কার্য্য উপস্থিত করা যাইবে।

"বিশেষ কমিটী যে নিয়ম প্রস্তাব করিলেন এবং তাঁহারদের ১৮৭২ সালের মে মাসের ৪ তারিখের নোটিসে অন্য যে নিয়ম অবধারিত হইল সেই নিয়ম পালন হইলে ও প্রত্যেক স্থলে যত টাকা ফী লইবার প্রস্তাব হয় তাহা অনুমোদিত হইলে পাটের আইনমতে নিম্নলিখিত পাটের গুদামের লাইসেন্স দেওয়া যায়" সভাপতি সাহেব এই প্রস্তাব করিবেন।

রাস্তা ও নম্বর।	স্বামির কি দখীলকারের নাম।	যত টাকা ফী লইবার প্রস্তাব হয়।
		টাকা।
পুরাণ চিনাবাজারের লেনের ৪ নং...	শ্যামাচরণ মুখোপাধ্যায ...	২৫০৲
স্থকিয়া লেনের ১৭ নং	নরেন্দ্রকুমার দত্ত ...	২৫০৲
চূনাগলির ৬২ নং ..	প্রেমনাথ মল্লিক ...	২৫০৲
হরচন্দ্র মল্লিকের লেনের ৬ নং .	যজ্ঞেশ্বর হালদার ...	২৫০৲
ঐ ঐ ২৭ নং ..	রাধানাথ লালজী মোহন শা .	২৫০৲
আহীরীটোলার রাস্তার ১৭২ নং ..	সৃষ্টিধর দে ...	২৫০৲
শোভাবাজারের রাস্তার ৯৩ নং ...	শম্ভুনাথ চৌধুরী ও গোবিন্দনাথ চৌধুরী ...	২৫০৲
ঐ ঐ ৯৪ নং ...	ঐ ঐ ...	২৫০৲
ঐ ঐ ৭১-১ নং ...	দীননাথ শা .	২৫০৲

জি ডবলিউ বার্টলেট,
জষ্টিসদের একটিং সেক্রেটারী।

১৮৭২ সাল ১৩ নবেম্বর।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৯ নবেম্বর।]

NOTICE.

Bengalee Edition of the Acts of Government.

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette,* be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act, now *ready,* the price of which is Rs. 1-4 per copy.—Postage 5 annas.

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেণ্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাঙ্কণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দ্দিষ্ট মূল্যে সর্ব্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে, তন্মধ্যে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাশুল ।/০ আনা লাগিবে।

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনের আদালত।

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

IN the matter of WALTER CHARLES CHILD, an Insolvent.

Notice is hereby given that Saturday, the 7th day of December next, is appointed for further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee, from the 18th day of January 1872 until the 30th day of September last, has been filed, and may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested, who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said Insolvent, will be heard, notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the hearing

A. B. MILLER,
Official Assignee.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE;
Calcutta, 16th November 1872. (165—1)

কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিদের উপকারার্থ আদালত।

যোত্রহীন ওয়ালটর চার্লস চাইলডের বিষয়ে।

ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওয়া গেল যে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করিবার নিমিত্ত আগামি ডিসেম্বর মাসের ৭ তারিখ শনিবারে এই বিষয়ের পুনশ্চ শ্রবণ হইবে। এ বিষয়ে ১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১৮ তারিখঅবধি গত সেপ্টম্বর মাসের শেষ তারিখপর্য্যন্ত আসৈনি সাহেবের জমা ও খরচের বিস্তারিত হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে, ও প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে। কোন মহাজন কিম্বা এই বিষয়ে অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি উক্ত যোত্রহীনের ইষ্টেটের উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহিলে, শ্রবণের দিনের পূর্ব্বে তিন দিন থাকিতে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে সম্বাদ দিলে তাঁহার কথা শুনা যাইবে।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনী।

সরকারী আসৈনি সাহেবের আফিস।
কলিকাতা, ১৮৭২ সাল ১৬ নবেম্বর।

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, NOVEMBER 19, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১৯ নবেম্বর।

জিলা বর্দ্ধমান।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্দ্ধমান জেলার মধ্যবর্ত্তি পশ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেণ্টের মালিকি স্বত্ব ইংরাজী ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৯ তারিখ মোতাবেক সন ১২৭৯ বাঙ্গলার অগ্রহায়ণ মাসের ২৫ তারিখ সোমবার জেলা বর্দ্ধমানের কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৭২। ৫ অক্টোবর।

২। এই মহালের খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারিঅংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট যদি দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব্বক ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই মহাল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

ষ্টেটমেণ্টের নম্বর।	জলার বহীতে নম্বর।	মাহাল ও পরগনার নাম।	ন্যূনাধিক যত একর পরিমাণ।	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
			এঃ রোঃ পঃ		
১৭ নং	২৮৯১	খড়সী পং খণ্ডঘোষ ...	০। ০। ১৩	৩৭	এই মহাল নিষ্করে বিক্রয় হইবেক।

C. T. METCALFE,
Collector.

জিলা বৰ্দ্ধমান।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বৰ্দ্ধমান জেলার মধ্যবর্ত্তি পশ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেণ্টের মালিকি স্বত্ব ইংরাজী ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৯ তারিখ মোতাবেক সন ১২৭৯ বাঙ্গলার অগ্রহায়ণ মাসের ২৫ তারিখ সোমবার জেলা বৰ্দ্ধমানের কালেক্টরী কাছারিতে বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৭২। ৫ অক্টোবর।

২। এই মহালের খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।—

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট যদি দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথমস্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই মহাল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

ষ্টেটমেণ্টের নম্বর।	জেলার বহিতে নম্বর।	মাহাল ও পরগনার নাম।	ন্যূনাধিক যত একর পরিমাণ।	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
৬১	৪৯৭৫	রাইপুর পং আর্শা ...	এঃ রোঃ পঃ ১। ১। ৩৬	৫৲	

C. T. Metcalfe,
Collector.

বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত এডউইন মরিস লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 26, 1872. REGISTERED No. 51.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ২৬ নবেম্বর।

Legislative Department.

NOTIFICATION.

Calcutta, the 13th November 1872.

No. 11.—The following Statute applies to British India, and is hereby published for general information:—

35 & 36 VICTORIA, CAP. 73.

An Act to amend the Merchant Shipping Acts and the Passenger Acts.

[10th August 1872.]

WHEREAS it is expedient to amend the Merchant Shipping Acts and the Passengers Acts;

Be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

Preliminary.

Short title. 1. This Act may be cited as the Merchant Shipping Act, 1872.

লেজিস্লেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা। ১৮৭২ সাল ১৩ নবেম্বর।

১১ নম্বর।—নিম্নলিখিত রাজব্যবস্থা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের প্রতি বর্ত্তে অতএব সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

মহারাণী বিক্টবিয়ার ৩৫ ও ৩৬ বৎসরের ৭৩ অধ্যায়।

সওদাগরী জাহাজ ও চড়নদার বিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইন।

[১৮৭২ সাল ১০ আগষ্ট।]

সওদাগরী জাহাজ ও চড়নদার বিষয়ক আইন সংশোধন করা বিহিত এই হেতুক,

বর্ত্তমান রাজসভায় অধিষ্ঠিত ঐহিক ও পারত্রিক লার্ড সাহেবদের ও কামন্স সাহেবদের পরামর্শ ও সম্মতিক্রমে ও রাজসভার দত্ত ক্ষমতাক্রমে মহামহিমা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীকর্ত্তৃক এই বিধান করা যাউক।

আনুষ্ঠানিক কথা।

১ ধারা। সংক্ষেপ নামের কথা। সওদাগরী জাহাজবিষয়ক ১৮৭২ সালের আইন নামে এই আইনের উল্লেখ হইতে পারিবে ইতি।

2. This Act shall come into operation on the first day of January one thousand eight hundred and seventy-three.

Commencement of Act.

Measurement of Ships.

3. The twenty-third, twenty-seventh, twenty-eighth, and twenty-ninth sections of the Merchant Shipping Act, 1854, the fourteenth section of the Merchant Shipping Act Amendment Act, 1855, and the fourth section of the Merchant Shipping Act, 1871, shall be read and construed as if the Board of Trade were therein named instead of the Commissioners of Customs.

Transfer to Board of Trade of duties of Commissioners of Customs with respect to measurement of ships.

Registry.

4. The forty-sixth, fifty-fourth, ninety-second, and ninety-fourth sections of the Merchant Shipping Act, 1854, shall be read and construed as if the Registrar-General of Seamen were therein named instead of the Commissioners of Customs, and the returns required to be transmitted by the said ninety-fourth section of the Merchant Shipping Act, 1854, shall be transmitted to the Registrar-General of Seamen, and not to the Custom House in London, and the Registrar-General of Seamen shall be called the Registrar-General of Shipping and Seamen.

Transfer to Registrar-General of Seamen of duties of Commissioners of Customs with respect to registry of ships.

Passenger Ships.

5. The sixth and seventh sections of the Passengers Act, 1855, except so much of the latter section as provides for the immunity of emigration officers, shall be repealed, and all powers and duties vested in, or imposed on, the Emigration Commissioners by the Passengers Act, 1855, and the Passengers Act Amendment Act, 1863, shall be transferred to, and imposed on, the Board of Trade.

Transfer to Board of Trade of powers and duties of Emigration Commissioners

In the construction and for the purposes of the said Acts, the name of the Board of Trade shall be deemed to be substituted for the name of the Emigration Commissioners, and anything which might, if this Act had not passed, have been done

২ ধারা। এই আইন ১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের প্রথম দিবসাবধি প্রচলিত হইবে ইতি।

যে অবধি প্রবল হইবে তাহার কথা।

জাহাজের মাপ করণ বিষয়ক কথা।

৩ ধারা। সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ২৩ ও ২৭ ও ২৮ ও ২৯ ধারায় ও সওদাগরী জাহাজবিষয়ক আইন সংশোধনার্থ ১৮৫৫ সালের আইনের ১৪ ধারায় ও সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৪ ধারায় কষ্টমের কমিশ্যনর বলিয়া যে নামের উল্লেখ হইযাছে তৎপরিবর্ত্তে বোর্ড ট্রেড (অর্থাৎ বাণিজ্যব্যবসায়ের সমাজ) এই নাম লিখিত হওযার ন্যায ঐ২ ধারা পাঠ করিতে ও তাহার অর্থ করিতে হইবে ইতি।

জাহাজের মাপ করণ সম্পর্কে কষ্টমের কমিশ্যনরদের কর্ত্তব্য কর্ম বোর্ড ট্রেডের প্রতি অর্পণ হইবার কথা।

রেজিষ্টরী করিবার কথা।

৪ ধারা। সওদাগরী জাহাজ বিষযক ১৮৫৪ সালের আইনের ৪৬ ও ৫৪ ও ৯২ ও ৯৪ ধারায কষ্টমের কমিশ্যনর বলিয়া যে নামের উল্লেখ হইয়াছে তৎপরিবর্ত্তে নাবিকদের রেজিষ্ট্রার জেনরল এই নাম লিখিত হওয়ার ন্যায ঐ২ ধারা পাঠ করিতে ও তাহার অর্থ করিতে হইবে। এবং সওদাগরী জাহাজ বিষযক ১৮৫৪ সালের আইনের উক্ত ৯৪ ধারামতে যে২ রিটর্ণ পাঠাইবার আজ্ঞা হইল, তাহা লণ্ডন নগরের কষ্টম হৌসে না পাঠাইযা নাবিকদের রেজিষ্ট্রার জেনরল সাহেবের নিকট পাঠান যাইবে ও নাবিকদের রেজিষ্ট্রার জেনরল সাহেব জাহাজের ও নাবিকদের রেজিষ্ট্রার জেনরল নামে খ্যাত হইবেন ইতি।

জাহাজ রেজিষ্টরী করণ বিষয়ে কষ্টমের কমিশ্যনরদের কর্ত্তব্যকর্ম নাবিকদের রেজিষ্ট্রার জেনরল সাহেবের প্রতি অর্পণ করিবার কথা।

চড়নদারদের জাহাজের কথা।

৫ ধারা। চড়নদার বিষয়ক ১৮৫৫ সালের আইনের ৭ ধারায় যে কথাক্রমে ভিন্নদেশ গমন সংক্রান্ত কার্য্যকারকদের ক্ষতিহইতে নিষ্কৃতি পাইবার বিধান হইয়াছে সেই কথাভিন্ন ঐ আইনের ৬ ও ৭ ধারা রহিত করা যাইবে এবং চড়নদার বিষয়ক ১৮৫৫ সালের আইন ও চড়নদার বিষয়ক আইন সংশোধনার্থ ১৮৬৩ সালের আইনদ্বারা এমিগ্রেশন অর্থাৎ ভিন্নদেশ গমন সংক্রান্ত কমিশ্যনরদের প্রতি যে সকল ক্ষমতা প্রদান করা যায় ও যে সকল কর্ত্তব্য কর্ম্ম অর্পিত হয় তাহা বোর্ড ট্রেডের প্রতি প্রদত্ত ও অর্পিত হইবে।

ভিন্নদেশ গমন সংক্রান্ত কমিশ্যনরদের ক্ষমতা ও কর্ত্তব্য কর্ম্ম বোর্ড ট্রেডে অর্পণ হইবার কথা।

উক্ত দুই আইনের অর্থকরণে ও তৎসম্পর্কীয় কার্য্যপক্ষে এমিগ্রেশন কমিশ্যনর এই নামের পরিবর্ত্তে বোর্ড ট্রেড এই নাম দেওয়া গিয়াছে জ্ঞান করিতে হইবে। এবং এই আইন প্রচলিত না হইলে এমিগ্রেশন কমিশ্যনরেরা স্বাধীনভাবে কিম্বা শ্রীশ্রীমতী

by the Emigration Commissioners, whether acting independently or under the sanction or authority of one of Her Majesty's Principal Secretaries of State, may be done by the Board of Trade independently of such sanction or authority.

Extension of penalties for offences connected with applications for assistance in emigration.

6. The provisions contained in the eighty-third section of the Passengers Act, 1855, shall extend to any forms of application or other papers issued by, or under the authority of, one of Her Majesty's Principal Secretaries of State, for the use of persons desirous of emigrating by his assistance, and to any certificate, document, or statement adduced in support of any application to such Secretary for such assistance.

Transfer to Board of Trade of certain powers of Secretary of State under Passengers Act.

7. The powers conferred by the thirteenth section of the Passengers Act Amendment Act, 1863, on one of Her Majesty's Principal Secretaries of State, shall be transferred to the Board of Trade.

Annual Survey of Passenger Steamers.

Passenger steamers to be surveyed once in every year, according to 17 & 18 Vict., c. 104

8. The three hundred and fourth section of the Merchant Shipping Act, 1854, shall be repealed, and every passenger steamer shall be surveyed once at the least in every year in the manner mentioned in the fourth part of that Act. The fees to be charged for certificates issued in respect of such survey shall not exceed for a yearly certificate twice the sum named in the table marked T in the schedule to the said Act as chargeable for a six months certificate.

Pilotage.

Trinity House may modify rule as to pilotage rates

9. Notwithstanding anything in the three hundred and fifty-eighth section of the Merchant Shipping Act, 1854, the Trinity House may, by bye-law made with the sanction of Her Majesty in Council, repeal or relax the provisions of that section within the whole or any part of their district so far as to allow any pilot or class of pilots under their jurisdiction to demand or receive, and any

মহারাণীর অন্যতর প্রধান ষ্টেট সেক্রেটরীর অনুমতি কি প্রদত্ত ক্ষমতাক্রমে যে কার্য্য করিতে পারিতেন, বোর্ড ট্রেড সেই অনুমতি কি ক্ষমতার অপেক্ষা না করিয়া সেই কার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

ভিন্নদেশে যাইবার নিমিত্ত সাহায্যের প্রার্থনা সহিত যে অপরাধের সম্পর্ক থাকে তাহার দণ্ড বিস্তার করিবার কথা।

৬ ধারা। কোন ব্যক্তি শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর অন্যতর প্রধান ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের সাহায্যে ভিন্নদেশে যাইতে ইচ্ছা করিলে, উক্ত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের দ্বারা কি তাঁহার অনুমতিক্রমে প্রার্থনা করিবার যে পাঠ ও অন্য যে কাগজপত্র দেওয়া যায়, তাহার প্রতি এবং উক্ত সেক্রেটরী সাহেবের স্থানে সাহায্য পাইবার প্রার্থনাপত্রের প্রতিপোষণার্থে যে কোন সর্টিফিকট কি দলীল কি বর্ণনাপত্র দেওয়া যায় তাহার প্রতি, চড়নদার বিষয়ক ১৮৫৫ সালের আইনের ৮৩ ধারার বিধান খাটিবে ইতি।

চড়নদার বিষয়ক আইনমতে ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের যেং ক্ষমতা আছে তন্মধ্যে কতক ক্ষমতা বোর্ড ট্রেডের প্রতি অর্পণ হইবার কথা।

৭ ধারা। চড়নদার বিষয়ক আইন সংশোধনার্থ ১৮৬৩ সালের আইনের ১৩ ধারাক্রমে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর অন্যতর প্রধান ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের প্রতি যেং ক্ষমতা প্রদান করা যায়, তাহা বোর্ড ট্রেডের প্রতি অর্পিত হইল ইতি।

বৎসরং চড়নদারদের যাইবার ষ্টীমরের অবস্থানুসন্ধান হইবার কথা।

বিক্টরিয়ার ১৭ ও ১৮ বৎসরের ১০৪ অধ্যায়মতে প্রতি বৎসর চড়নদারদের যাইবার ষ্টীমরের অবস্থানুসন্ধান হইবার কথা।

৮ ধারা। সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ৩০৪ ধারা রহিত হইবে। এবং ঐ আইনের চতুর্থ খণ্ডের লিখিতমতে প্রতিবৎসর ন্যূনকল্পে একবার চড়নদারদের যাইবার প্রত্যেক ষ্টীমরের অবস্থানুসন্ধান করা যাইবে। উক্ত আইনের T চিহ্নিত তফসীলের ফর্দ্দমতে ছয়ং মাসের সর্টিফিকটের জন্যে যত টাকা ফী লওয়া যাইতে পারে, উক্ত অবস্থানুসন্ধান সম্পর্কীয় সর্টিফিকট দেওয়া গেলে বাৎসরিক সেই সর্টিফিকটের জন্যে ঐ ফীর দ্বিগুণের অধিক লওয়া যাইবে না ইতি।

আড়কাটীর ফীর কথা।

আড়কাটীরা যে হারে পারিশ্রমিক পাইবেন ত্রিনিটি হৌসে তাহার বিধি মতান্তর হইবার কথা।

৯ ধারা। সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের ৩৫৮ ধারার প্রকারান্তরের বিধান থাকিলেও আইনমতে আড়কাটীদের পারিশ্রমিক বলিয়া যৎকালে যত টাকা লওয়া যাইতে পারিবে ত্রিনিটি হৌস মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর অনুমতি গ্রহণপূর্ব্বক উপবিধি করিয়া আপনারদের অধীন সমস্ত কি কোনং স্থানে ঐ ধারার বিধান রহিত করিতে কিম্বা এমত আলগা করিতে

gate sum equal to the product of thirteen pounds four shillings multiplied by the number of pilots licensed as above who are then surviving and unsuperannuated, and that when such aggregate sum is made up no further contributions shall be required from the said pilots until after the thirty-first day of December in the same year; and if the said contributions during any one year fall short of the said aggregate sum, the said pilots then surviving and unsuperannuated shall, at such time and in such manner as the Trinity House may direct, make good such deficiency by payment of an additional contribution per man, to be calculated *pro rata* upon the number of turns which each may have carried during the said year, and any such pilot failing to pay such additional contribution shall, in default of such payment, become liable to immediate removal from active service and superannuation upon such proportion of the full pension payable to such pilot as the Trinity House may see fit.

টাকা আদায় হইলেই ঐ বৎসরের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখ গত না হইলে ঐ আড়কাটীদের স্থানে আর টাকা লওয়া যাইবে না। আরো কোন বৎসর তাঁহারা উক্ত প্রকারে টাকা দিলেও যদি উক্ত হিসাবমত মোট টাকা না হয়, তবে উক্ত ত্রিনিটি হৌস যে সময়ে যদ্রূপে আজ্ঞা করেন, যত জন আড়কাটী তৎকালে জীবিত থাকিয়া বার্দ্ধক্য কালীন পেনশ্যান প্রাপ্ত না হন তাঁহারা প্রত্যেক জন উক্ত বৎসরে যত বার পালা পাইয়া থাকেন তাহার হিসাব ধরিয়া সেই সময়ে ও তদ্রূপে কিছু২ করিয়া দিয়া ঐ ন্যূন টাকা পূর্ণ করিয়া দিবেন। আর উক্ত কোন আড়কাটী তাহা না দিলে, না দেওয়া প্রযুক্ত তাঁহাকে তৎকালেই কর্ম্ম-হইতে অবসর করা যাইবে। ও ত্রিনিটি হৌস তাঁহার বার্দ্ধক্যকালীন পেনশ্যানের যে অংশ দেওয়া বিহিত বোধ করেন তিনি সেই অংশমাত্র পাইতে পারিবেন ইতি।

11. Any pilotage authority may, if authorized in that behalf by order in Council, grant special licenses qualifying the persons to whom they are granted to act as pilots for any part of the sea or channels beyond the limits of any pilotage authority, so however, that no pilot so licensed be entitled to supersede an unlicensed pilot outside the limits of the authority by which he is licensed.

Pilotage authority may grant special sea licenses

১১ ধারা। আড়কাটীদের কোন কর্ত্তৃপক্ষ মন্ত্রিসভার আজ্ঞাক্রমে অনুমতি পাইলে বিশেষ লাইসেন্স দিতে পারিবেন। তদ্রূপ লাইসেন্স যে ব্যক্তিকে দেওয়া যায় তিনি আড়কাটীদের কর্ত্তৃপক্ষের কর্ত্তৃত্বের সীমার বহির্ভূত সমুদ্রের কি জাহাজের গমনীয় পথের কোন অংশে আড়কাটীর কর্ম্ম করিতে পারিবেন। কিন্তু যে কর্ত্তৃপক্ষহইতে লাইসেন্স পান তাঁহার কর্ত্তৃত্বের সীমার বাহিরে যে আড়কাটী লাইসেন্সভিন্ন কর্ম্ম করেন, ঐ লাইসেন্স প্রাপ্ত আড়কাটী তাঁহাকে অপসর করিতে পারিবেন না ইতি।

আড়কাটীদের কর্ত্তৃপক্ষের সমুদ্রে যাইবার লাইসেন্স দেওনের ক্ষমতার কথা।

Chain Cables.

12. In the event of a license for the testing of chain cables and anchors being granted to the Trinity House under the Chain Cable and Anchor Act, 1871, all fees and other sums received by the Trinity House in respect of such testing shall be carried to the mercantile marine fund, and all expenses incurred by the Trinity House in respect of such testing shall be chargeable on the mercantile marine fund.

Fees and expenses in relation to testing of chain cables and anchors by Trinity House to be paid to, and charged on, mercantile marine fund

শিকলের হাসারের কথা।

১২ ধারা। শিকলের হাসার ও লঙ্গর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনদ্বারা ত্রিণিটি হৌসে শিকলের হাসার ও লঙ্গর পরীক্ষা করিয়া দেখিবার লাইসেন্স দেওয়া গেলে, ঐ পরীক্ষা করণ কার্য্যপক্ষে ত্রিণিটি হৌসে যে ফী কি অন্য টাকা পাওয়া যায় তাহা মরকানটাইল মারীন ফণ্ডে অর্থাৎ সমুদ্রপথে সওদাগরী করণ সংক্রান্ত ফণ্ডে জমা করিয়া দেওয়া যাইবে ও সেই পরীক্ষা করণকার্য্য সম্পর্কে ত্রিণিটী হৌস যত টাকা খরচ করেন তাহা ঐ ফণ্ডহইতে লওয়া যাইবে ইতি।

ত্রিণিটি হৌসদ্বারা শিকলের হাসার ও লঙ্গর পরীক্ষা করিয়া দেখিবার জন্যে যে ফী পাওয়া যায় ও যে খরচ হয় তাহা মরকান্টাইল মারীন ফণ্ডের হিসাবে লিখিবার কথা।

General.

13. All duties in relation to the survey and measurement of ships under this Act or the Acts amended hereby shall be performed by the surveyors appointed under the fourth part of the Merchant Shipping Act, 1854, in accordance with such regulations as may be from time to time made by the Board of Trade.

Duties of surveyors

সাধারণ বিষয়ের কথা।

১৩ ধারা। এই আইনমতে কিম্বা অন্য যে আইন এই আইন দ্বারা সংশোধন করা গেল সেই আইনমতে জাহাজের অবস্থানুসন্ধান ও মাপকরণসম্পর্কে যে সকল কার্য্য কর্ত্তব্য হয়, বোর্ড ত্রেড সময়ে২ যে বিধান করেন সওদাগ[illegible]-বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের চতুর্থ খণ্ডমতে নিযুক্ত সরবেয়রেরা তদনুসারে ঐ সকল কার্য্য সম্পাদন করিবেন ইতি।

সরবেয়রদের কর্ত্তব্য কর্ম্মের কথা।

14. All fees payable in respect of the survey or measurement of ships under this Act or the Acts amended hereby, or in respect of any services performed by any person employed under the authority of the Passengers Act, 1855, shall be paid to the Superintendent of a mercantile marine office at such times and in such manner as the Board of Trade may from time to time direct, and shall be carried to the mercantile marine fund, and the salaries of surveyors, and other expenses connected with the survey and measurement of ships under this Act or the Acts amended hereby, and also so much of the salaries and expenses of persons employed under the authority of the Passengers Act, 1855, as has heretofore been paid by fees, shall be paid out of the mercantile marine fund.

Fees and salaries of surveyors and emigration officers.

15. If any surveyor, or any person employed under the authority of the Passengers Act, 1855, demands or receives directly or indirectly, otherwise than by the direction of the Board of Trade, any fee, remuneration, or gratuity whatever in respect of any of the duties performed by him under this Act or the Acts amended hereby, he shall for every such offence incur a penalty not exceeding fifty pounds.

Penalty on surveyor, &c., receiving gratuity, &c., for duties performed under this Act.

16. The owner of home trade ships or his agent may enter into time agreements, in forms to be sanctioned by the Board of Trade, with individual seamen to serve in any one or more ships belonging to him, which agreements need not expire on either the thirtieth day of June or the thirty-first day of December, any thing in the Merchant Shipping Act to the contrary notwithstanding: Provided always that a duplicate of each agreement entered into under the provisions of the section be forwarded to the Registrar-General of Shipping whithin forty-eight hours after it has been entered into.

Owner or agent of home trade ships may enter into time agreements which need not expire half-yearly

17. It shall be lawful for Her Majesty to accept from time to time the offers of any person whom the Lord High Admiral or the Commissioners for executing his office may recommend to serve as officers of reserve in the Royal Navy upon such terms and conditions as to Her Majesty may from time to time seem fit, and the "Officers of the Royal Naval Reserve Act, 1863,"

Her Majesty may accept offers of persons recommended by the Admiralty to serve as officers of the Royal Naval Reserve

১৪ ধারা। এই আইনমতে কি অন্য যে আইন এই আইনদ্বারা সংশোধন করা গেল তদনুসারে জাহাজের অবস্থানুসন্ধান কি মাপকরণ সম্পর্কে ও চড়নদারবিষয়ক ১৮৫৫ সালের আইনের বলে কোন ব্যক্তির কোন কার্য্য করণ সম্পর্কে যে সকল ফী পাওয়া যায় বোর্ড ট্রেড সময়ে২ যেং সময় ও যদ্রূপে আদেশ করেন ঐ ফী সেই২ সময়ে ও তদ্রূপে কোন মরকাণ্টাইল মারিন আফিসে দিয়া সেই টাকা মরকাণ্টাইল মারীন ফণ্ডে জমা করিয়া দেওয়া যাইবে। এবং এই আইনমতে কিম্বা অন্য যে আইন এই আইনদ্বারা সংশোধন করা গেল তদনুসারে সরবেয়রদের যে বেতন ও জাহাজের অবস্থানুসন্ধান ও মাপ করণসম্পর্কীয় অন্য যে খরচ ও চড়নদারবিষয়ক ১৮৫৫ সালের আইনের বলে নিযুক্ত ব্যক্তিদের বেতনের ও খরচের যে অংশ এত দিন ফীরদ্বারা দেওয়া যাইত তাহা মরকাণ্টাইল মারিন্ ফণ্ডহইতে দেওয়া যাইবে ইতি।

সরবেয়রদের ও ভিন্নদেশ গমনসংক্রান্ত কার্য্যকারকদের ফীর ও বেতনের কথা।

১৫ ধারা। বোর্ড ট্রেড যে ফী প্রভৃতি লইবার আদেশ করেন কোন সরবেয়র কিম্বা চড়নদার বিষয়ক ১৮৫৫ সালের আইনের বলে নিযুক্ত কোন ব্যক্তি এই আইনমতে কিম্বা এই আইনদ্বারা সংশোধিত কোন আইনমতে কোন কার্য্য করিয়া স্পষ্টরূপে কি চক্রান্তে সেই ফী প্রভৃতি ভিন্ন কোন ফী কি পারিশ্রমিক কি পারিতোষিক দাওয়া কি গ্রহণ করিলে, তাঁহার সেই প্রত্যেক অপরাধহেতুক পঞ্চাশ পৌণ্ডের অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

সরবেয়র প্রভৃতি এই আইনমতে কার্য্য করিয়া পারিতোষিকাদি গ্রহণ করিলে তাঁহার দণ্ডের কথা।

১৬ ধারা। বোর্ড ট্রেড নিরূপিত সময়ের বন্দোবস্ত লিখিবার যে পাঠের ব্যবহার হইবার অনুমতি দেন, দেশীয় বাণিজ্য ব্যাপারে নিযুক্ত জাহাজের স্বামী কি এজেণ্ট বিশেষ কোন নাবিকের সঙ্গে সেই পাঠানুসারে আপনার কোন এক কি কএক জাহাজে কর্ম্ম করিবার বন্দোবস্ত করিতে পারিবেন। সওদাগরী জাহাজের আইনে অন্য প্রকারের বিধান থাকিলেও জুন মাসের ৩০ কি ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখে সেই বন্দোবস্তের মিয়াদ ফুরাইবার আবশ্যক নাই। কিন্তু এই ধারামতে যেং বন্দোবস্ত করা যায় তাহা করিবার পর আটচল্লিশ ঘণ্টার মধ্যে সেই বন্দোবস্তের প্রতিলিপি জাহাজের রেজিষ্ট্রার জেনরল সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে ইতি।

দেশীয় বাণিজ্য জাহাজের স্বামির কি এজেণ্টের সময় নিরূপণ করিয়া বন্দোবস্ত করিবার ও ছয়২ মাসে তাহা গত না হইবার কথা।

১৭ ধারা। কোন ব্যক্তি রাজকীয় যুদ্ধজাহাজে কর্ম্ম করিবার প্রস্তাব করিলে লার্ড হাই আডমিরল সাহেব কিম্বা তাঁহার কর্ম্ম নিষ্পাদনার্থ কমিশ্যনরগণ যদি তাঁহাকে সেই কর্ম্ম দিতে অনুরোধ করেন তবে শ্রীশ্রীমতী মহারাণী সময়েং যে বিধি ও নিয়ম বিহিত জ্ঞান করেন তদনুসারে তাঁহাকে প্রয়ো-

রাজকীয় যুদ্ধ জাহাজে অধ্যক্ষতা করণার্থে আডমিরালটী যে ব্যক্তিদের বিষয় অনুরোধ করেন তাঁহাদিগকে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর গ্রাহ্য করিবার কথা।

shall be read and construed as if this clause formed part of the said Act.

WHITLEY STOKES,
Secy. to the Govt. of India.

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2556R.

APPOINTMENTS.

The 8th November 1872.—Mr. Edmond Elliot Lowis to officiate as Magistrate and Collector of Bancoorah.

The 15th November 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following Members of the Road Cess Committees in the districts mentioned under Section 49, Act X (B.C.) of 1871, for the purpose of carrying out the provisions of the Act, in addition to the Members whose appointments were notified in the *Calcutta Gazette* of the 4th September last —

Rajshahye.

Rajah Promothonath Roy, Bahadoor.
Moulvi Mahomed Russid Khan Chowdry.

Moorshedabad.

Gobindo Soonder Tribedi.
Raham Biswas
Shoriut Sircar.
Wazir Mundul.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following Members of the District Road Committee in the Dinagepore district, in addition to the Members whose appointments were notified in the *Calcutta Gazette* of the 4th September last —

Mr. Guybon Henry Damant, C.S.
Chemroo Mundol.
Golam Mahomed Shah.
Maugun Sirkar Mundul.
Sherazdee Mundul.
Babu Tarinee Persad Roy.

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following Members of the District Road Committee in the Maldah district, viz.—

The Magistrate and Collector of Maldah.	*Ex-officio.*
„ Senior Covenanted Assistant, or Deputy Magistrate under the Magistrate and Collector.	

অনয়তে কর্ম্মকরণার্থে যুদ্ধ জাহাজে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। এবং রাজকীয় যুদ্ধ জাহাজের রিসর্ব আফিসর বিষয়ক ১৮৬৩ সালের আইন এই আইনের একাংশ বলিয়া পাঠ করিতে ও তাহার অর্থ করিতে হইবে ইতি।

উইটলি ষ্টোকস,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২৫৫৬R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ৮ নবেম্বর।—শ্রীযুত এডমণ্ড এলিয়ট লোইস সাহেব বাঁকুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটরের কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ১৫ নবেম্বর।—পশ্চাৎ লিখিত জিলায় ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের বিধান সফল করিবার জন্যে ঐ আইনের ৪৯ ধারামতে নিযুক্ত যেং মেম্বরের নাম গত সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে পথকর কমিটীতে নিযুক্ত করিয়াছেন।

রাজশাহী।

রাজা প্রমথনাথ রায় বাহাদুর।
মৌলবী মহম্মদ রসীদ খাঁ চৌধুরী।

মুর্শিদাবাদ।

শ্রীযুত গোবিন্দসুন্দর ত্রিবেদি।
„ রহম বিশ্বাস।
„ শরিয়ৎ সরকার।
„ উজীর মণ্ডল।

দিনাজপুর জিলার প্রদেশীয় পথ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন বলিয়া গত সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে যেং ব্যক্তিদের নাম প্রকাশ করা গিয়াছে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

শ্রীযুত গয়বন হেনরি ডেমেণ্ট সাহেব, সি, এস।
„ চেমরু মণ্ডল।
„ গোলাম মহম্মদ শাহ।
„ মাগন সরকার মণ্ডল।
„ শেরাজদী মণ্ডল।
„ বাবু তারিণীপ্রসাদ রায়।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব মালদহ জিলাতে প্রদেশীয় পথকর কমিটীতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

মালদহের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব	আপনং পদোপলক্ষে।
মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটর সাহেবের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টাণ্ট কিম্বা ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট	

NOTIFICATIONS.

The 14*th November* 1872.—Mr. Richard Pereira, of the Subordinate Executive Service, having reported his arrival in Calcutta on the 5th instant, the unexpired portion of his leave is cancelled.

The 15*th November* 1872.—Mr. H. Osborne, Sub-Deputy Opium Agent of Bustee, having returned to duty on the forenoon of the 25th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 4th September last, is cancelled.

The 16*th November* 1872.—Mr. Edmund Weldon Molony, Commissioner of the Rajshahye Division, having returned to India on the 31st October last, the unexpired portion of his special leave is cancelled.

The 18*th November* 1872.—The leave granted to Mr. Richardson Walter Nicholson, Assistant Sub-Deputy Opium Agent of Gondah, under orders of the 11th ultimo, is cancelled at his own request

ERRATUM.

The 16*th November* 1872 —In the orders of the 11th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 13th idem—

For

Mr. Michael Finncane,

Read

Mr. Michael Finucane

T. WALTON,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

The following Orders, issued by the Government of India in the Home Department, are republished for general information —

No. 2326 —*Simla, the 9th November* 1872 —*Notifications —Public* —Mr F F Handley, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival at Calcutta on the 7th ultimo

No. 2327.—Mr C. W Bolton, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival at Calcutta on the 7th ultimo.

No. 4323.—The services of Mr H L Dampier, Officiating Secretary to the Government of India in the Home Department, are replaced at the disposal of the Government of Bengal.

The following Orders, issued by the Government of India in the Financial Department, are republished for general information .—

MINT AND CURRENCY

No. 4107.—*Simla, the 9th November* 1872.—In exercise of the power conferred by the eighth clause of the twenty-

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৪ নবেম্বর।—সবর্ডিনেট একসেকুটিব কার্য্যসংক্রান্ত শ্রীযুত রিচার্ড পেরিরা সাহেব এই মাসের ৫ তারিখে কলিকাতায় প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করাতে তাঁহার ছুটির অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ১৫ নবেম্বর।—বস্তির আফিসের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত এচ অসবর্ণ সাহেব গত মাসের ২৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে আপন কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে গত সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ১৬ নবেম্বর।—রাজশাহীখণ্ডের কমিশানর শ্রীযুত এডমণ্ড ওয়েলডন মলনী সাহেব গত অক্টোবর মাসের ৩১ তারিখে ভারতবর্ষে প্রত্যাগমন করাতে তাঁহার বিশেষ ছুটীর অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ১৮ নবেম্বর।—গোণ্ডার আফীসের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত রিচার্ডসন ওয়ালটর নিকলসন সাহেব গত মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭২ সাল ১৬ নবেম্বর।—এই মাসের ১১ তারিখের যে আজ্ঞা ১৯ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তাহাতে,—

"শ্রীযুত মাইকেল ফিনকেন সাহেব" এই নামের পরিবর্ত্তে

"শ্রীযুত মাইকেল ফিনুকেন সাহেব" পাঠ করিতে হইবে।

টি, ওয়ালটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিম্নলিখিত যে আজ্ঞা প্রকাশ হয় তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

২৩২৫ নম্বর —সিমলা ১৮৭২ সাল ৯ নবেম্বর।—বিজ্ঞাপন পবলিক।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসের শ্রীযুত এফ, এফ, হাণ্ডলি সাহেব গত মাসের ৭ তারিখে কলিকাতায় পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

২৩২৭ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসের শ্রীযুত সি ডবলিউ, বোল্টন সাহেব গত মাসের ৭ তারিখে কলিকাতায় পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

৪৩২৩ নম্বর।—হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী শ্রীযুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিম্নলিখিত যে আজ্ঞা প্রচার হয় তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

টাকশাল ও নোট চলনবিষয়ক কথা।

৪১০৭ নম্বর।—সিমলা, ১৮৭২ সাল ৯ নবেম্বর।—ভারতবর্ষীয় নোট চলনবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২৫ ধারার-

fifth Section of the Indian Paper Currency Act, 1871, the President in Council is pleased to revoke the notification in this Department, No. 891, dated 3rd July 1872.

And in exercise of the power conferred by the third Section of the said Act, the President in Council directs that Promissory Notes of the Government of India, payable to bearer on demand, shall be issued by the Department of Issue for the following sums —

Five Government Rupees.
Ten Government Rupees
Twenty Government Rupees.
Fifty Government Rupees
One hundred Government Rupees.
Five hundred Government Rupees
One thousand Government Rupees.
Ten thousand Government Rupees.

And in exercise of the power conferred by the third clause of the twenty-fifth Section of the said Act, the President in Council declares that Notes for Rupees ten thousand shall be issued at Calcutta, Bombay, and Madras only, but that all other notes shall be issued at every other place of issue appointed under the said Act, Section five.

This notification shall come into force on the eighteenth day of November 1872.

The following Order, issued by the Government of India in the Financial Department, is republished for general information :—

No. 4108 —*Fort William, the* 15*th November* 1872.—*Leave and Allowances*—In supersession of the Notification of this Department, No 3507 dated the 17th May, and No 1063, dated the 12th July 1872, the Hon'ble the President in Council is pleasedto rule that accommodation on the following scale shall be provided for Government servants travelling on duty on a railway with passes granted to them by the Railway Company in accordance with the terms of its contract with the Government —

Servants whose monthly salaries are—
Not less than Rs 350—First class accommodation
Less than Rs 350, but
Not less than Rs 25—Second class accommodation.
Less than Rs 25, but not
Less than Rs. 15—Intermediate class accommodation if available, otherwise Third class accommodation
Less than Rs 15—Third class accommodation.

2 This Notification does not apply to Military Officers or Soldiers travelling on military duty

T. WALTON,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 18*th November* 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the

৮ প্রকরণমতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত সভাপতি সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭২ সালের ৩ জুলাইর ৮৯১ নং বিজ্ঞাপন রহিত করিলেন।

এবং উক্ত আইনের ৩ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত সভাপতি সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই আজ্ঞা করিলেন। যে নোট দেখাইলেই টাকা পাওয়া যাইবে নোট প্রচলনের কর্ম্মবিভাগহইতে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিম্নলিখিত মূল্যের এমত নোট প্রচলিত করা যায়।

গবর্ণমেণ্টের পাঁচ টাকার।
গবর্ণমেণ্টের দশ টাকার :
গবর্ণমেণ্টের বিশ টাকার।
গবর্ণমেণ্টের পঞ্চাশ টাকার।
গবর্ণমেণ্টের একশত টাকার।
গবর্ণমেণ্টের পাঁচ শত টাকার।
গবর্ণমেণ্টের এক হাজার টাকার।
গবর্ণমেণ্টের দশ হাজার টাকার।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত সভাপতি সাহেবের প্রতি উক্ত আইনের ২৫ ধারার ৩ প্রকরণমতে যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই আদেশ করিলেন। কেবল কলিকাতা ও বোম্বাই ও মান্দ্রাজে দশ হাজার টাকার নোট প্রচলিত হইবে। কিন্তু উক্ত আইনের ৫ ধারায় নোট প্রচলনের অন্য যে সকল স্থান নির্দ্ধারিত হইল সেই২ স্থানে অন্য সকল নোট প্রচলিত হইবে।

এই বিজ্ঞাপন ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ১৮ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিম্নলিখিত আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৪১০৮ নম্বর।—ফোর্ট উলিয়ম ১৮৭২ সাল ১৫ নবেম্বর।—ছুটী ও বেতনাদির কথা।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর শ্রীযুত সভাপতি সাহেব এই ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭২ সালের মে মাসের ১৭ তারিখের ৩৫০৭ নং ও জুলাই মাসের ১২ তারিখের ১০৬৩ নং বিজ্ঞাপন রহিত করিয়া এই নিয়ম করিলেন। রাজকার্য্যের নিমিত্ত গবর্ণমেণ্টের চাকরেরা রেলওয়ে কোম্পানির স্থানে পাস পাইয়া রেলপথে গমন করিলে গবর্ণমেণ্টের সহিত চুক্তির নিয়মানুসারে তাঁহারা নিম্নলিখিত নিয়মে গাড়িতে স্থান পাইবেন।

যাঁহাদের মাসিক বেতন—
৩৫০৲ টাকার অন্যূন তাঁহারা প্রথম শ্রেণীর গাড়ীতে
৩৫০৲ টাকার ন্যূন
কিন্তু ২৫৲ টাকার অন্যূন, তাঁহারা দ্বিতীয় শ্রেণীর গাড়ীতে
২৫৲ টাকার ন্যূন কিন্তু
১৫৲ টাকার অন্যূন তাঁহারা ইণ্টরমিডিয়ট শ্রেণীর গাড়ীতে স্থান পাইতে পারিলে সেই গাড়ীতে, তাহা না পাইলে তৃতীয় শ্রেণীর গাড়ীতে
১৫৲ টাকার ন্যূন বেতন হইলে তৃতীয় শ্রেণীর গাড়ীতে স্থান পাইবেন।

২। সমর কার্য্যার্থে গমনশীল সামরিক কার্য্যকারকদের কিম্বা সৈন্যদের প্রতি এই বিজ্ঞাপন বর্ত্তে না।

টি ওয়াল্টন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৮ নবেম্বর।—বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত শেরগড়পরগনার বুদাগ্রামে ইষ্টবোপীয়দের পল্লীর নিকটস্থ দেশীয় বাজারবৃদ্ধি নিবারণ করিবার অভিপ্রায়ে ইষ্ট

public expense for a public purpose, viz. for Bungalow sites of the East Indian Railway, with a view to preventing the growth of a native bazaar near the European quarters in the village of Boodah, Pergunnah Sherghar, Zillah Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 10 beegahs 8 cottahs 5 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the Grand Trunk Road; south by Chuckerbariah and Kumerburitollah, (proprietor Nuffer Hazra); east by Chollahbariah-danga (proprietor Mungaram Roy); and west by Khajasikhakerdanga (proprietors Narain Roy and Ramissur Chatterjee), is required within the aforesaid village of Boodah.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

T. WALTON,
Offg. Jr.-Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 1275J.

APPOINTMENTS.

The 12*th November* 1872.—The following Officers are appointed to be ex-officio Visitors of the Insane Asylum at Patna, viz.—

The District and Sessions Judge of Patna.

The Senior Covenanted Assistant under the Magistrate and Collector.

The Principal Assistant to the Opium Agent.

The 13*th November* 1872.—The following gentlemen to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Dinapore.—

Ally Ahsun.

Babu Dabee Lall.

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Doorga Das Sen to have charge of the Endemic Dispensary at Shor, in Burdwan.

The 15*th November* 1872.—Second Grade Sub-Assistant Surgeon Denobundhoo Dutt to officiate as Inspecting Medical Officer of the Bood-Bood Circle, *vice* Assistant Surgeon Kalipada Gupta, M B.

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Ramlall Ghose to have temporary charge of the Burdwan Dispensary.

The above two appointments will have effect from the 23rd ultimo.

The Station Staff Surgeons at Barrackpore, Dum-Dum, and Dinapore, are appointed to have civil medical charge of those Sub-divisions.

ইণ্ডিয়া রেলওয়ের বাঙ্গলা ঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত হওয়াতে প্রকাশ করা যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বুদা গ্রামে নির্দ্দিষ্ট পরিমাণের ন্যূনাধিক ১০।৮।৫ ছটাক পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বড় রাস্তা পথ, দক্ষিণ সীমা চক্রবাড়িয়া ও কুমারবুরিতোলা (ইহার অধিকারী নফর হাজরা) পূর্ব্ব সীমা চোলাবাড়িযাডাঙ্গা (ইহার অধিকারী মঙ্গরাম রায়) পশ্চিম সীমা খাজাশিকেরডাঙ্গা (ইহার অধিকারী নারায়ণ রায় ও রামেশ্বর চট্টোপাধ্যায়।)

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

টি ওয়াল্টন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ও পলিটিকল ডিপার্টমেণ্ট।

১২৭৫ J নম্বর।

নিয়োগ

১৮৭২ সাল ১২ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা স্ব২ পদোপলক্ষে পাটনার ক্ষিপ্ত ব্যক্তিদের আশ্রয় বাটীর পরিদর্শকের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

পাটনার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ সাহেব।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টাণ্ট সাহেব।

আফীমের এজেণ্টের প্রধান আসিষ্টাণ্ট সাহেব।

১৮৭২ সাল ১৩ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দানাপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত আলী আহসন।
„ বাবু দেবী লাল।

তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত দুর্গাদাস সেন বর্দ্ধমানের অন্তর্গত শোরের জ্বর নিবারক ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

১৮৭২ সাল ১৫ নবেম্বর।—আসিষ্টাণ্ট সর্জ্জন শ্রীযুত কালীপদ গুপ্ত, এম, বি, পরিবর্ত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত দীনবন্ধু দত্ত বুদবুদ চক্রের ইনস্পেকটিং চিকিৎসকের কর্ম্ম করিবেন।

তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রাম লাল ঘোষ কিয়ৎকালের নিমিত্তে বর্দ্ধমানের ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতাভার পাইবেন।

উপরোক্ত দুই নিয়োগ গত মাসের ২৩ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

বারাকপুর ও দমদমা ও দানাপুরের ষ্টেশন ষ্টাফ সর্জ্জন সাহেবেরা ঐ২ শাখাখণ্ডের সিবিল চিকিৎসা কার্য্যের অধ্যক্ষতাভার পাইবেন।

The 16*th November* 1872.—Babu Nobocoomar Banerjee, Subordinate Judge of Beerbhoom, is promoted to the Second Grade of Subordinate Judges, *vice* Babu Baneymadhub Shome, retired.

Babu Brojomohun Dutt, Judge of the Court of Small Causes at Jessore, is promoted to the Third Grade of Subordinate Judges.

The 18*th November* 1872.—Babu Brojendra Kumar Sil, B.L., to officiate as Subordinate Judge of Moorshedabad, and Judge of the Small Cause Courts of Moorshedabad and the Cantonment of Berhampore, during the absence on leave of Babu Noruttum Mullick, or until further orders.

The following gentlemen are appointed to form a Committee for the management of the Charitable Dispensary established at Raigunge, in Dinagepore, viz.—

The Munsif of Raigunge ...
" Deputy Inspector of Schools, Raigunge Circle ...
" Head Master of the Raigunge English School .
" Tehsildar of Ranee Sham Mohinee, of Pergunnah Sujanugur ..
Babu Gungadhur Nundee .
" Sris Chunder Mookerjee
" Okhoy Coomar Mookerjee
" Janoki Geer ..
" Gooroo Gobind Sircar ..
} *Members.*

The Munsif of Raigunge to be also Secretary to the Committee.

LEAVE OF ABSENCE.

The 18*th November* 1872.—Dr. Kristodhun Ghose, Officiating Medical Officer of Rungpore, for three weeks, under Section 18 of the Civil Leave Code, from any date about the end of November, or the beginning of December next on which he may take the leave.

ERRATUM.

The 18*th November* 1872.—In the orders of the 2nd instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 6th idem—

For

Sub-Assistant Surgeon Nedhee Lall Haldar,

Read

Sub-Assistant Surgeon Nidhu Lall Haldar.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

The following Order, issued by the Government of India in the Home Department, is republished for general information:—

No 2081.—*Simla, the* 9*th November* 1872.—*Judicial.*—The Hon'ble J. B. Phear, a Judge of the High Court of

১৮৭২ সাল ১৬ নবেম্বর।—শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব সোম কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে বীরভূমের সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু নবকুমার বন্দোপাধ্যায় সবর্ডিনেট জজদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

যশোহরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত বাবু ব্রজমোহন দত্ত সবর্ডিনেট জজদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১৮ নবেম্বর।—শ্রীযুত বাবু নরোত্তম মল্লিকের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রকুমার শীল বি, এল, মুরশিদাবাদের সবর্ডিনেট জজের এবং মুরশিদাবাদ ও বহরমপুর সেনানিবাসের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম্ম করিবেন।

দিনাজপুরের অন্তর্গত রাইগঞ্জে যে দাতব্য ঔষধালয় স্থাপন হইয়াছে নিম্নলিখিত মহাশয়েরা তাহার কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটী হইবেন।

রাইগঞ্জের মুনসেফ ...
রাইগঞ্জচক্রের বিদ্যালয় সমূহের ডেপুটী ইনস্পেকটর ...
রাইগঞ্জের ইংরাজী বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষক ...
সুজানগর পরগনার রাণী শ্যামমোহিনীর তহসীলদার ...
শ্রীযুত বাবু গঙ্গাধর নন্দী ...
" বাবু শ্রীশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ...
" বাবু অক্ষয়কুমার মুখোপাধ্যায়
" বাবু জানকী গীর ...
" বাবু গুরুগোবিন্দ সরকার ...
} মেম্বর।

রাইগঞ্জের মুনসেফ উক্ত কমিটীর সেক্রেটারীও হইবেন।

ছুটী

১৮৭২ সাল ১৮ নবেম্বর।—রঙ্গপুরের একটিং চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত কৃষ্ণধন ঘোষ নবেম্বর মাসের শেষে অথবা আগামি ডিসেম্বর মাসের প্রথমে যে তারিখে ছুটী লন সেই তারিখ অবধি দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে তিন সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭২ সাল ১৮ নবেম্বর।—এই মাসের ২ তারিখের যে আজ্ঞা ১২ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তন্মধ্যে

"সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নিধি লাল হালদার" এই নামের পরিবর্ত্তে

"সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নিধুলাল হালদার" পাঠ করিতে হইবে।

এ মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশেয় গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিম্নলিখিত আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

২০৮১ নম্বর।—শিমলা ১৮৭২ সাল ৯ নবেম্বর।—জুডিশ্যল।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের

Judicature at Fort William in Bengal, reported his return from the leave granted him in the Notification of this Department, No. 522, dated 15th March 1872, on the 18th ultimo.

The following Order, issued by the Government of India in the Department of Agriculture, Revenue, and Commerce, is republished for general information :—

No 247.—*Emigration.*—*Simla, the 4th November* 1872.—Under the provisions of Section 24, Act VII, 1871 (The Indian Emigration Act), the Honorable the President in Council is pleased to declare that the emigration of natives of India shall be lawful to the Netherlands Colony of Dutch Guiana. It is also, in conformity with the same section, hereby declared that the President in Council has been duly certified that the Government of Dutch Guiana has made such laws and other provisions as the President in Council thinks sufficient for the protection of natives of India emigrating to the said Colony

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 13*th November* 1872.—It is hereby notified that, under the authority vested in him for that purpose by Section 35 of Act III (B.C.) of 1864, the Lieutenant-Governor is pleased to declare that, subject to the limitations therein contained, a tax shall be levied under Section 37 of the said Act upon carriages, horses, ponies and mules kept within the limits of Darjeeling within which the said Act is in operation

2. The Lieutenant-Governor is also pleased, under the provisions of Sections 44 and 45 of the aforementioned Act, and subject to the limitation therein contained, to declare that every cart hackery, and other wheeled vehicle without springs kept and used within or plying for hire within the municipal limits of Darjeeling shall be registered by the Municipal Commissioners with the name and residence of the owner, and shall bear the number of registration in such manner as the Commissioners may direct.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18*th November* 1872.—With reference to Rule 6 of the Rules for the Examination of Candidates for Civil Appointments, which requires candidates for appointments to produce a certificate from a Medical Officer as to their physical

জজ মান্যবর শ্রীযুত জে বি ফিয়র সাহেব এই ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ১৫ তারিখের ৫২২ নং বিজ্ঞাপনক্রমে যে ছুটী পান তাহাহইতে গত মাসের ১৮ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

কৃষি ও রাজস্ব ও বাণিজ্য কর্ম্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিম্নলিখিত আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

২৪৭ নম্বর।—ভিন্ন দেশ গমন বিষয়ক কথা।—সিমলা ১৮৭২ সাল ৪ নবেম্বর।—ভিন্নদেশ গমন বিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ২৪ ধারার বিধানমতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর শ্রীযুত সভাপতি সাহেব এই আদেশ করিয়াছেন, ভারতবর্ষীয় লোকেরা ওলন্দাজী গয়ানানামক নেদরলাণ্ডস উপনিবেশে গমন করিতে পারিবে। উক্ত উপনিবেশে ভারতবর্ষীয় যে লোকেরা গমন করিবে তাহারদের রক্ষার নিমিত্ত মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত সভাপতি সাহেবের বিবেচনায় যে ব্যবস্থা ও বিধান করা উচিত ওলন্দাজী গয়ানার গবর্ণমেণ্ট তাহা করিয়াছেন মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত সভাপতি সাহেব ইহা সংশিত মতে অবগত হইয়াছেন ইহাও ঐ ধারানুসারে প্রকাশ করা গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৩ নবেম্বর।—১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৩ আইনের ৩৫ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই আদেশ করিতেছেন। উক্ত আইন দারজিলিঙ্গের যে সীমার মধ্যে প্রচলিত আছে তথায় যত গাড়ী ও ঘোড়া ও টাটু ও খচর থাকে তাহার উপর উক্ত আইনের ৩৭০ ধারামতে ঐ আইনের নির্দ্দিষ্ট নিয়মাধীনে ট্যাক্স আদায় করা যাইবে।

আরো শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব পূর্ব্বোক্ত আইনের ৪৪ ও ৪৫ ধারার বিধানমতে ও ঐ আইনের নির্দ্দিষ্ট নিয়মাধীনে এই আজ্ঞা করিতেছেন। দারজিলিঙ্গের মুনিসিপল সীমার মধ্যে স্প্রিংবিনা চক্রবিশিষ্ট যত গরুর গাড়ী কি ছকড়া কি প্রকারান্তরের গাড়ী রাখা যায় ও ব্যবহার হয় কি ভাড়ার জন্যে যাওয়া আসা করে সেই সকল গাড়ীর ও তৎস্বামির নাম ও বাসস্থান মুনিসিপল কমিশ্যনরদের দ্বারা রেজিষ্টরী করা যাইবে ও কমিশ্যনরেরা যেরূপ আজ্ঞা করেন সেইরূপে ঐ রেজিষ্টরী করা নম্বর তাহাতে দেওন যাইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৮ নবেম্বর।—যে ব্যক্তিরা সিবিল কর্ম্মে নিযুক্ত হইতে ইচ্ছা করেন তাঁহারা শারীরিক কোন প্রকারের দুর্ব্বলতাহেতুক রাজকর্ম্মের উপযুক্ত নহেন তাঁহাদিগকে কোন চিকিৎসকের এই মর্ম্মের সর্টিফিকট দেখাইতে হইবে তাঁহারদের পরীক্ষা

fitness for the public service, it is hereby notified for general information that the Medical Officers at the following stations have been selected to make the medical examination required by the rules:—

Dr C. Palmer, Marine Surgeon; The Civil Surgeon of the 24-Pergunnahs ..	For Calcutta and the district of the 24-Pergunnahs.
The Officers in Medical charge of the Civil Stations of Nuddea and Jessore .	For the rest of the Presidency Division.
Ditto of Burdwan, Hooghly, and Midnapore ...	For the Burdwan Division
Ditto of Moorshedabad, Dinagepore, Rajshahye, and Rungpore .	For the Rajshahye Division
The Civil Assistant Surgeon of Julpigoree ..	For the Cooch Behar Division
The Officers in Medical charge of the Civil Stations of Dacca, Mymensing, Sylhet, and Backergunge .	For the Dacca Division
Ditto of Chittagong and Tipperah .	For the Chittagong Division
Ditto of Patna, Gya, Shahabad, Tirhoot, and Sarun ..	For the Patna Division
Ditto of Bhaugulpore and Purneah	For the Bhaugulpore Division.
The Civil Surgeon of Cuttack	For the Orissa Division.
The Officers in Medical charge of the Civil Stations of Gowhatty, Tezpore and Debroo-ghur	For the Assam Division.
The Civil Assistant Surgeon of Ranchee	For the Chota Nagpore Division

2. When the examination is made at the hospital or other place appointed by the Medical Officer, candidates for the first class appointments, or for those over Rs. 100 a month, will be charged a fee of Rs. 4 each, and candidates for the second class appointments will be charged a fee of Rs. 2 each. These fees will be collected by Government and paid over to the examining officers if they desire to accept them.

3. If any candidate wishes to be examined either at the private house of the Medical Officer or at his own house, he must arrange about the amount of fee as any private patient would.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিষয়ক বিধির ৬ ধারার এই বিধানের উদ্দেশ্যে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে যে উক্ত বিধিমত স্বাস্থ্যের পরীক্ষা করণার্থে নিম্নলিখিত সকল স্থানের চিকিৎসকদিগকে নিযুক্ত করা গেল।

মেরিন সর্জন, ডাক্তর শ্রীযুত সি পামার সাহেব .. ২৪ পরগণার সিবিল চিকিৎসক সাহেব ...	কলিকাতা ও ২৪ পরগণা জিলায়।
নদীয়া ও যশোহর দেওয়ানী মোকামের চিকিৎসা কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকেরা ...	প্রেসিডেন্সী খণ্ডের অবশিষ্টাংশে।
বর্দ্ধমান ও হুগলী ও মেদিনীপুরের ঐ ...	বর্দ্ধমান খণ্ডে।
মুরশিদাবাদ ও দিনাজপুর ও রাজশাহী ও রঙ্গপুরের ঐ	রাজশাহী খণ্ডে।
জলপাইগুড়ির সিবিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক .	কুচবেহার খণ্ডে।
ঢাকা ও ময়মনসিংহ ও শ্রীহট্ট ও বাকরগঞ্জ দেওয়ানী মোকামের চিকিৎসা কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকেরা ...	ঢাকাখণ্ডে।
চট্টগ্রাম ও ত্রিপুরার ঐ ..	চট্টগ্রাম খণ্ডে।
পাটনা ও গয়া ও শাহাবাদ ও ত্রিহুত ও সারণের ঐ .	পাটনা খণ্ডে।
ভাগলপুর ও পুরণিয়ার ঐ .	ভাগলপুর খণ্ডে।
কটকের সিবিল চিকিৎসক ..	উড়িষ্যাখণ্ডে।
গৌহাটী ও তেজপুর ও দেব্রুগড় দেওয়ানী মোকামের চিকিৎসা কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের ..	আসাম খণ্ডে।
রাঁচির সিবিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক .	ছোট নাগপুর খণ্ডে।

২। হাস্পাতালে বা চিকিৎসকের নির্দ্দিষ্ট অন্য স্থানে পরীক্ষা করা গেলে প্রথম শ্রেণীর বা মাসিক ১০০৲ টাকার অধিক বেতনের পদাকাঙ্ক্ষির প্রত্যেক জনের ৪৲ টাকা ও দ্বিতীয় শ্রেণীর পদাকাঙ্ক্ষির ২৲ টাকা ফী লাগিবে। এই ফীর টাকা গবর্ণমেণ্টদ্বারা আদায় করা যাইবে ও পরীক্ষকেরা গ্রহণ করিতে ইচ্ছুক হইলে তাঁহারদিগকে দেওয়া যাইবে।

৩। চিকিৎসকের ঘরে কিম্বা আপন বাড়ীতে পদাকাঙ্ক্ষির পরীক্ষা হইবার ইচ্ছা থাকিলে সচরাচর লোকেরা যেমন করিয়া থাকেন তিনিও তেমনি চিকিৎসকের সঙ্গে ফীর বন্দোবস্ত করিবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৬ নবেম্বর।]

Public Works Department,—Bengal.

No. 409.

CIVIL BUILDINGS.

Fort William, the 18th November 1872.

Declaration under Section 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a distillery building in the village of Pooteahbaree, Pergunnah Burbajoo, Zillah Pubna, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 beegahs and 18 cottahs of standard measurement, bounded on the north by the land of Jadoo Nauth Shaha Chowdhoory; on the south by deserted house formerly occupied by Ananto Gossami and others, on the east by the land of Jadoo Nauth Shaha Chowdhoory; and on the west by the Pubna Road, is required within the aforesaid village of Pooteahbaree.

2. This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 410.

In supersession of Declaration No. 285 *of* 29*th August* 1871, *published at page* 1645 *of the Calcutta Gazette of* 30*th idem.*

Declaration under Section 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for new cutcherry buildings at Dinagepore, in the village of Prannathpore, Pergunnah Bijanagur, Zillah Dinagepore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 104 beegahs 4 cottahs and 15 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the land occupied by the Government English School; on the south by Native Doctor Ata Husen's house; on the east by the Station Road; and on the west by the Bargatchi Road, is required within the aforesaid village of Prannathpore.

2. This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

H. LEONARD, C. E.,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal in the P. W. D.

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

৪০৯ নম্বর।

গৃহ নির্ম্মাণ বিষয়ক কথা।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৭২ সাল ১৮ নবেম্বর।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—পাবনা জিলার অন্তর্গত বড়বাজু পরগনার পুটিয়াবাড়ী গ্রামে ভাটিখানা করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত হওয়াতে প্রকাশ করা যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্ত উক্ত পুটিয়াবাড়ী গ্রামে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ২৸৩ কাঠা পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা যদুনাথ শাহা চৌধুরীর ভূমি, দক্ষিণ সীমা ত্যক্ত যে বাড়ী অনন্ত গোস্বামির অধিকারে ছিল তাহা, পূর্ব্ব সীমা যদুনাথ শাহা চৌধুরীর ভূমি, পশ্চিম সীমা পাবনা যাইবার পথ।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

৪১০ নম্বর।

১৮৭১ সালের আগষ্ট মাসের ২৯ তারিখের ২৮৫ নং যে বিজ্ঞাপন ঐ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৫ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ১৩৪২ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত হয় তাহা রহিত হইয়া এই আদেশপত্র প্রকাশ করা যাইতেছে।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত বিজয়নগর পরগণার প্রাণনাথপুর গ্রামে দিনাজপুরের নূতন কাছারী ঘর নিম্মাণ করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব ইহা অবগত হওয়াতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্ত উক্ত প্রাণনাথপুর গ্রামে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ১০৪/৪৸৵ ছটাক পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা গবর্ণমেণ্টের ইংরাজী বিদ্যালয়ের ভূমি, দক্ষিণ সীমা দেশীয় ডাক্তর আতা হুসেনের বাটী, পূর্ব্ব সীমা উক্ত ষ্টেশনে যাইবার পথ, পশ্চিম সীমা বড়গাছির পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

এচ, লেনার্ড, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

[*Government Gazette,* 26*th November* 1872.]

জিলা হুগলী।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারি কালেকটরী জেলা হুগলী।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭২ সালের ১৯ ডিসেম্বর মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সালের ৬ পৌষ বৃহস্পতিবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২৯ অক্টোবর

মহালের নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম	বাকিদার মালিকের নাম	সদর জমা	বাকির পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারী বন্দবস্তী মহাল।				
২৬ নং..	মালিকাপুর পং বালিগড়ি।	বামানন্দ বন্দ্যোপাধ্যায় সাং আলা পরগনে হাবেলি শরৎচন্দ্র রায় নাবালগের অলি পিতা কালিদাস রায়, নাবালগ জ্ঞানেন্দ্রনাথ রায় ও উপেন্দ্রনাথ রায় ও সুধাংশুশিখর রায় ও কিশোরীমোহন রায়ের অলি মাতা তিলোত্তমা দেবী সাং গুড় চকদিঘা পং হাবেলি জেলা বৰ্দ্ধমান পূর্ব্বাংশ পূর্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় সয়ং ও অলি ভক্তি জানবে নাবালগ ভ্রাতুষ্পুত্র প্রমথনাথ ও হরিনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সাং আলা পং হাবেলি শ্রীশ্রী৺ মধুসূদন শ্রীধর বিষ্ণু ও শ্রীশ্রী৺ মহেশ্বর ও মৃত্যুঞ্জয় শিবঠাকুরের তরফ সেবায়েৎ নবজমুঞ্জরি দেবী সাং গুড়ে চকদিঘী পং হাবেলী জেলা বৰ্দ্ধমান পূর্ব্বাংশ	১০৫৯৫৶৮	৪১৮৵১১	
ঐ মহালের সামিল ২১৫১ নং	চাকবাম মালিকাপুর পং বালিগড়ী	মালক ঐ ঐ ...	১১৮৩	৩০।৵১	
			১০৭০৯৶১১	৭২॥৴	এই বাকীর জন্য নীলাম হইবেক। এই বাকী ১৮৭২।৭৩ সালের দ্বিতীয় কোওয়াটারের বাকী।
	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারী বন্দবস্তী মহাল				
৩৯৪৪ নং	কুলগাছি ও মালিমপুর পং খালড়	রাণী মহামায়া ও প্রাণকৃষ্ণ মিত্র অছিজানবে নাবালগ কুমার বিজয় কেশব রায় বাহাদুর সাং আন্দুল পং মোজফরপুর শ্যামাসুন্দরী দেবী সাং শ্রীরামপুর পং বোর বৃন্দাবনচন্দ্র রায় সাং শ্রীরামপুর পং বোর ...	৩২৬৮।৴৩		
		বাদ বৃন্দাবনচন্দ্র রায়ের অংশ বকম ৴০ আনা যাহা ১৮৫৯। ১১ আইনমতে পৃথক হিসাব হইয়াছে সদর জমা ...	১০২১।৴৯		

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৬ নবেম্বর।]

মহালের নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম	বাকীদার মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
৩৯৪৪ নং	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি বন্দোবস্তী মহাল কুলগাছি ও মালিমপুর পং খালর	বাকী রাশি মহামায়া ও প্রাণকৃষ্ণ মিত্র অতি আমবে নাবালগ কুমার শিবেশ্বর রায় বাহাদুর ও শ্যামাসুন্দরী দেবীর অংশের সদর জমা	২২৪৬৸৶৬	৭১৷৯	এই বাকীর জন্য নীলাম হইবেক। এই বাকী ১৮৭২।৭৩ সালের দ্বিতীয় কোওয়াটারের বাকী।

F. H. Pellew,
Offg. Collector.

Notice of Sales for arrears of Revenue.

Notice is hereby given, under Section 6, Act VI of 1859, that the undermentioned Estate in the district of East Burdwan will be put up to public and unreserved sale at the Collector's Office of that district, on the 17th day of December 1872, for arrears of revenue and other demands, which by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as arrears of revenue, due on the 28th day of September 1872:—

Number in the Rent Roll.	Class.	Name of Mehal and Pergunnah.	Proprietors.	Government Revenues.			Remarks.
				Rs.	A.	P.	
158 ...	1st Class. Permanently settled.	Shoomuddiogori, Pergunnah Shatsoika	Rohimunnissa Bibi, Kylas Chunder Dey Chowdhury, Gobin Chand Nundy, and Nilkamal Dey Chowdhury.	2,710	8	11	The entire estate to be sold for arrears of Government revenue only, which became due on the 28th September 1872.

E. H. Ruddock,
For Collector.

জিলা বর্দ্ধমান।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ১৭ ডিসেম্বর মঙ্গলবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ইতি সন১৮৭২। ৫ নবেম্বর——

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৫৮ নং তৌজী সমুদ্রগড়ী পরগনেসাতসৈকা মালিক রহিমননেছা বিবি ও কৈলাশচন্দ্র দেচৌধরি ও গোবিন্দচাঁদ নন্দী নীলকমল দেচৌধুরি সদর জমা ২৭১০৷৷১১

এই মহাল কেবল সরকারি বাকী রাজস্বের জন্য নিলাম হইবেক ইতি।

E. H. Ruddock,
For Collector.

[*Government Gazette*, 26*th November* 1872.]

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তেহার নামা কাছারি কালেকটরি জেলা ২৪ পরগনা এই যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাত সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর কিস্তীর মালগুজারির বাকি বাবত ইংরাজি সন ১৮৭২ সালের ১৮ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সাল ৫ পৌষ রোজ বুধবার ঐ জেলার কালেকটরি কাছারিতে বিনা ওজর নীলাম করা যাইবেক ইংরাজি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ সাল তারিখ ১৮ কার্ত্তিক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

২০০৬নং পরগনে কলাবোওয়া কিং কলাবোওয়া হোশেনপুর মোট সদর জমা বায় পোলীস কোম্পানি ৬০৫৯।/৬ টাকা তন্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ৷৷/১৬৷৷/ আনা রকম হিস্যার সদরজমা বায় পোলীস কোম্পানি ৩৭১৬/১ টাকা পৃথকরূপে স্বতন্ত্র হিসাব স্থাপিত হইয়া তাহার বাকী আদায় হইয়াছে অবশিষ্ট ।৶৩।৶ আনা হিস্যার মালিক রঘুনাথ রায় ওগয়রহ তাহার সদর জমা বায় পোলীস কোম্পানি ২৩৩৩৷৷৫ টাকা।

যে পৃথকরূপে আদায় হইতেছে তাহারি বাকী ২১৩৬৷১০৶ টাকা আদায় জন্য নীলাম হইবেক।

A. B Falcon,
Offg Collector.

NOTICE.

Bengalee Edition of the Acts of Government.

The Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act, now *ready*, the price of which is Rs. 1-4 per copy —Postage 5 annas.

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেণ্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাকণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দ্দিষ্ট মূল্যে সর্ব্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে, তন্মধ্যে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ।/০ আনা লাগিবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৬ নবেম্বর।]

কালিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, NOVEMBER 26, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ২৬ নবেম্বর।

জিলা বর্দ্ধমান।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্দ্ধমান জেলার মধ্যবর্ত্তি পশ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেণ্টের মালিকি স্বত্ব ইংরাজী ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৯ তারিখ মোতাবেক সন ১২৭৯ বাঙ্গলার অগ্রহায়ণ মাসের ২৫ তারিখ সোমবার জেলা বর্দ্ধমানের কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৭২। ৫ অক্টোবর।

২। এই মহালের খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারিঅংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট যদি দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব্বক ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই মহাল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

ষ্টেটমেণ্টের নম্বর।	জেলার বহীতে নম্বর।	মাহাল ও পরগনার নাম।	ন্যূনাধিক যত একর পরিমাণ।	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
২৭ নং	২৮৯১	খড়সী পঃ খণ্ডঘোষ ...	এঃ রোঃ পঃ ০। ০। ২৩	৩৲	এই মহাল নিষ্করে বিক্রয় হইবেক।

C. T. METCALFE,
Collector.

জিলা বর্দ্ধমান।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্দ্ধমান জেলার মধ্যবর্ত্তি পশ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেণ্টের মালিকি স্বত্ব ইংরাজী ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৯ তারিখ মোতাবেক সন ১২৭৯ বাঙ্গলার অগ্রহায়ণ মাসের ২৫ তারিখ সোমবার জেলা বর্দ্ধমানের কালেক্টরী কাছারিতে বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৭২। ৫ অক্টোবর।

২। এই মহালের খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।—

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট যদি দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথমস্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই মহাল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিশ্চয় বিক্রয় করা যাইবেক।

ষ্টেটমেণ্টের নম্বর।	জেলার বহিতে নম্বর।	মাহাল ও পরগনার নাম।	ন্যূনাধিক যত একর পরিমাণ।	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
৬১	৫৯৭৫	বাইপুর পঃ আর্শা ...	এঃ রোঃ পঃ ১। ১। ৩৬	৫৲	

C. T. Metcalfe,
Collector.

বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত এডউইন মরিস লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 3, 1872. REGISTERED No. 51

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ৩ ডিসেম্বর।

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No. 2583R.

APPOINTMENTS.

The 21st November 1872.—Babu Parbutty Coomar Mitter to be Sub-Registrar of Assurances of the Sub-District of Burhee, in Hazareebaug.

The 25th November 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following gentlemen to be Members of the Bengal Committee to make arrangements in connection with the International Exhibition annually held at Kensington, in addition to the Members whose appointments were notified in the *Calcutta Gazette* of the 6th instant:—

Mr. Hugh David Sandeman, c.s.

Sub-Assistant Surgeon Kanhyalall Dey, Rai Bahadoor.

Mr. Thomas James Murray, Assistant Magistrate of City Moorshedabad, is vested with the powers of a Magistrate.

Major William Henry Joseph Lance, Assistant Commissioner, Kamroop, is transferred temporarily to Seebsaugor.

বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২৫৮৩R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ২১ নবেম্বর।—শ্রীযুক্ত বাবু পার্ব্বতীকুমার মিত্র হাজারীবাগের অন্তর্গত বহী সব-ডিষ্ট্রিক্টের নিদর্শনপত্রাদির সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন।

১৮৭২ সাল ২৫ নবেম্বর।—কেন্‌সিংটনে বৎসর২ সর্ব্বদেশীয় লোকদের শিল্পনির্ম্মিত দ্রব্যের যে প্রদর্শন হইয়া থাকে তৎসম্পর্কীয় নিয়ম করণার্থ বঙ্গদেশের কমিটির মেম্বর বলিয়া যে মহাশয়দের নিযুক্ত হওয়ার কথা বর্ত্তমান মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

শ্রীযুক্ত হিউ ডেবিড্ সাণ্ডিমান সাহেব, সি, এস।

সব-আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত কাণাইলাল দে রায় বাহাদুর।

শহর মুরশিদাবাদের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুক্ত তামস্ জেমস মরে সাহেব মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

কামরূপের আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর মেজর শ্রীযুক্ত উলিয়ম হেনরি জোসেফ লান্স সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত শিবসাগরে প্রেরিত হইয়াছেন।

Mohunt Khosial Das.
Mr. E. Money.
Babu Kaleedas Gossain.
Cazee Iltafat Hossain.
Babu Sunker Narain Sing.
,, Mohun Sing.
Munshee Bishen Prosad.
,, Gouree Prosad.

Babu Motilall Mitter to be Secretary to the Committee.

Mr. H. O. King, Special Sub-Registrar of Assurances, Chupra, to be Special Sub-Registrar of Assurances, Patna.

Mr. Thomas Mohendralall Bose, Special Sub-Registrar of Assurances, Patna, to be Special Sub-Registrar of Assurances, Jessore.

Babu Kaliprosunno Chowdry, Officiating Special Sub-Registrar of Assurances, Jessore, to be Special Sub-Registrar of Assurances, Howrah.

Leave of Absence.

The 23*rd November* 1872.—Mr. James Anderson, C.S., is allowed the usual subsidiary leave from the 1st September last, the day following the date of his arrival at Bombay on his return from furlough, to enable him to join his appointment at Sylhet.

The 25*th November* 1872.—Captain Arthur Noel Phillips, Assistant Commissioner of North Luckimpore, for two months, from the 15th January next, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Moulvi Feda Ali, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sarun, for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave allowed to him in orders of the 9th May last.

The 26*th November* 1872.—Mr. Richard Pereira, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, from the 6th instant, the day following the date of his return from England, to enable him to rejoin his appointment at Dacca.

Notification

The 23*rd Nobember* 1872.—Major Thomas Lamb, Deputy Commissioner of Kamroop, having returned to duty on the 8th instant, the unexpired portion of the leave granted to him in orders of the 30th July last is cancelled.

T. Walton,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

শ্রীযুক্ত মোহন্ত খোসিয়াল দাস।
,, ই, মনি সাহেব।
,, বাবু কালিদাস গোস্বামী।
,, কাজী ইলতাফাত হুসেন।
,, বাবু শঙ্করনারায়ণ সিংহ।
,, বাবু মোহন সিংহ।
,, মুনশী বিষ্ণুপ্রসাদ।
,, মুনশী গৌরীপ্রসাদ।

শ্রীযুক্ত বাবু মতিলাল মিত্র উক্ত কমিটীর সেক্রেটরী হইবেন।

ছাপরার নিদর্শনপত্রাদির বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুক্ত এচ ও কিং সাহেব পাটনার নিদর্শনপত্রাদির বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন।

পাটনার নিদর্শনপত্রাদির বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুক্ত তামস মহেন্দ্রলাল বসু যশোহরের নিদর্শনপত্রাদির বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন।

যশোহরের নিদর্শনপত্রাদির একটিং বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুক্ত বাবু কালীপ্রসন্ন চৌধুরী হাবড়ার নিদর্শনপত্রাদির বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ২৩ নবেম্বর।—শ্রীযুক্ত জেমস আণ্ডরসন সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া যে তারিখে বোম্বাইযে পঁহুছেন তৎপর দিন অর্থাৎ গত সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি শ্রীহট্টে আপন কর্ম্ম স্থানে পঁহুছিতে পারিবার নিমিত্ত নিয়মিত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৫ নবেম্বর।—উত্তর লক্ষ্মীপুরের আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর কাপ্তান শ্রীযুক্ত আর্থর নোয়েল ফিলিপস সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আগামি জানুআরি মাসের ১৫ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

সারণের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুক্ত মৌলবী ফেদা আলী গত মে মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৬ নবেম্বর।—ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুক্ত রিচার্ড পেরিরা সাহেব ইংলণ্ডহইতে যে তারিখে প্রত্যাগমন করেন তৎপর দিন অর্থাৎ এই মাসের ৬ তারিখ অবধি ঢাকায় আপন কর্ম্ম পুনঃগ্রহণ করিতে পারিবার জন্যে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৩ নবেম্বর।—কামরূপের ডেপুটী কমিশ্যনর মেজর শ্রীযুক্ত তামস লাম্ব সাহেব এই মাসের ৮ তারিখে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে গত জুলাই মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

টি ওয়াল্টন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[*Government Gazette,* 3*rd December* 1872.]

The following Orders, issued by the Government of India in the Home Department, are republished for general information :—

No 8C—Dated Viceroy's Camp, Parell, the 16th November 1872.—*Notifications.—Public.*—Under 24 and 25 Vic, Cap 67, Sec 26, the Governor General in Council is pleased to grant to the Hon'ble Sir John Strachey, K C S I, an Ordinary Member of the Council of the Governor General, leave of absence under medical certificate from the 19th November 1872 to the 7th March 1873.

Under the 27th Section of the said Statute, the Governor General in Council is pleased to appoint Mr Edward Clive Bayley, C S I, to be a temporary Member of the Council of the Governor General during the absence of the Hon'ble Sir John Strachey, K. C. S I.

No 9C.—Mr H. L. Dampier is appointed to officiate as Secretary to the Government of India in the Home Department, during the absence of Mr Edward Clive Bayley, or until further orders.

C U. AITCHISON,
Secy. to the Govt. of India, with the Govr.-General.

T. WALTON,
Offg. Jr.-Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th November 1872.—With reference to Notification No. 877, dated the 18th May 1858, notice is hereby given, under the provisions of section 10 of Act VI of 1863 and section 5 of Act XXII of 1855, that the limits of the Dhamrah Port, on the Orissa coast, in district Balasore, are hereby extended, and will include the navigable channels of the Dhamrah river inland as far as the junction of the Brahminee and Byteranee rivers, and the navigable channels of the Brahminee, Byteranee, and Khursooa rivers as far as affected by tidal water, and that the following subsidiary ports be included in the port of Dhamrah, viz., Chandballi or Ravensport, on the junction of the Byteranee and Salundi rivers; Harsooa on the Brahminee, Aul or Rajbaree on the Khursooa; Putta Moondai on the Brahminee river; and the subsidiary port stations shall be held to include the navigable channels of the said rivers and the adjoining banks to a distance of 500 yards inland within one mile on either side of the abovementioned places, viz., Chandballi or Ravensport, Harsooa, Aul or Rajbaree, and Putta Moondai.

T. WALTON,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের নিম্ন-লিখিত আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৮C নম্বর।—রাজপ্রতিনিধির শিবির, পারেল, ১৮৭২ সাল ১৬ নবেম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের ৬৭ অধ্যায়ের ২৬ ধারা-মতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার নিয়মিত মেম্বর মান্য-বর শ্রীযুত সর জান ষ্ট্রেচী, কে, সি, এস, আই, সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ১৯ তারিখ অবধি ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ৭ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী দিয়াছেন।

উক্ত রাজব্যবস্থার ২৭ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব মান্যবর শ্রীযুত সর, জান ষ্ট্রেচী, কে, সি, এস, আই, সাহেবের অনুপস্থান কালে শ্রীযুত এডওয়ার্ড ক্লাইব বেলি, সি, এস, আই, সাহেবকে কিয়ৎ-কালের নিমিত্ত মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার মেম্বরের পদে নিযুক্ত করিলেন।

৯C নম্বর।—শ্রীযুত এডওয়ার্ড ক্লাইব বেলি সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারীর কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

সি, ইউ, এচিসন,
শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের সহিত ভারত-
বর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

টি ওয়াল্টন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৯ নবেম্বর।—১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ১০ ধারার ও ১৮৫৫ সালের ২২ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে ১৮৫৮ সালের মে মাসের ১৮ তারিখের ৮৭৭নং বিজ্ঞাপনের উপলক্ষে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত উড়িষ্যার সমুদ্রতীরবর্ত্তী ধামরা বন্দরের সীমা বৃদ্ধি হইয়া ব্রাহ্মণী ও বৈতরণী নদীর সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত ধামরা নদীর যেং স্থানে নৌকাদির গমন হইতে পারে সেইং স্থান, এবং ব্রাহ্মণী ও বৈতরণী ও খরসুয়া নদীতে যত দূর জোয়ার ভাটা খেলে তত দূর যেং স্থানে নৌকাদির গমন হইতে পারে সেইং স্থান এবং বৈত-রণী ও সালন্দী নদীর সংযোগ স্থানে চাঁদবালি কি রেবন্স পোর্ট, ও ব্রাহ্মণী নদীর তীরস্থ হরসুয়া, ও খরসুয়া নদীর তীরস্থ আউল কি রাজবাড়ী ও ব্রাহ্মণী নদীর তীরস্থ পাট্টা মুণ্ডাই। এই সকল প্রতিপোষক বন্দর ঐ ধামরা বন্দরের মধ্যে ধরা যাইবে। এবং ঐ চাঁদবালী কি রেবন্স পোর্ট ও হরসুয়া ও আউল কি রাজবাড়ী ও পাট্টা মুণ্ডাইর দুইদিগে এক মাইল পর্য্যন্ত ঐং নদীর মধ্যে নৌকাদি গমনীয় সকল স্থান ও ৫০০ গজ পর্য্যন্ত ঐং নদীর তীরস্থ স্থান ও ঐং প্রতিপোষক বন্দরের মধ্যে ধরা গেল জানিতে হইবে।

টি ওয়াল্টন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 1290J.

Appointments.

The 22nd November 1872.—Mr. Henry Slater Thompson to officiate as Judge of the Small Cause Courts of Dacca and Naraingunge during the absence on furlough of Mr. L. W. Hutchinson, or until further orders.

The 23rd November 1872.—Babu Kalidas Dutt to officiate temporarily as a Subordinate Judge of Hooghly.

Leave of Absence.

The 21st November 1872.—Babu Norottum Mullick, Subordinate Judge of Moorshedabad and Judge of the Small Cause Courts of Moorshedabad and the Cantonment of Berhampore, is allowed leave of absence from the afternoon of the 8th to the 30th November, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 23rd November 1872.—Lieutenant-Colonel A. R. Thornhill, Agent to the Governor-General, Moorshedabad, is allowed twenty days' subsidiary leave from the date on which he may be relieved, to enable him to proceed on furlough.

Sub-Assistant Surgeon Poorno Chunder Sing, lately in charge of the Kendoor Endemic Dispensary in Burdwan, for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him in orders of the 30th ultimo.

The 25th November 1872.—Moulvi Eradut Ali, Subordinate Judge and Judge of the Small Cause Court, Backergunge, for three weeks under Section 18 of the Civil Leave Code. Babu Gooroopersad Sen, the Additional Subordinate Judge of the District, will remain in charge of the offices of Subordinate Judge and Judge of the Small Cause Court, Backergunge, during this period.

Notification.

The 23rd November 1872.—Under section 4, Act VII of 1871 (the Indian Emigration Act), the Lieutenant-Governor is pleased to approve of the appointment of Captain William Durham to act as Emigration Agent in Calcutta for the Netherlands Colony of Surinam.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

জুডিশ্যাল ও পলিটিকল ডিপার্টমেন্ট।

১২৯০ J নম্বর।

নিয়োগ

১৮৭২ সাল ২২ নবেম্বর।—শ্রীযুত এল ডবলিউ হচিন্সন সাহেবের নিয়মিত ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত হেনরি স্লেটর তামসন সাহেব ঢাকা ও নারায়ণগঞ্জের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ২৩ নবেম্বর।—শ্রীযুত বাবু কালিদাস দত্ত কিয়ৎকালের নিমিত্ত হুগলীর সবরডিনেট জজের কর্ম্ম করিবেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ২১ নবেম্বর।—মুরশিদাবাদের সবরডিনেট জজ এবং মুরশিদাবাদ ও বহরমপুর সেনানিবেশের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত বাবু নরোত্তম মল্লিক দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে নবেম্বর মাসের ৮ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৩ নবেম্বর।—মুরশিদাবাদে শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের এজেন্ট লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত এ, আর, থর্ণহিল সাহেব যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ করেন সেই তারিখঅবধি নিয়মিত ছুটীক্রমে গমন করিতে পারিবার নিমিত্ত বিংশতি দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

বর্দ্ধমানের অন্তর্গত কেন্দুড়ের জ্বরনিবারণার্থ ঔষধালয়ের ভূতপূর্ব্ব অধ্যক্ষ সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত পূর্ণচন্দ্র সিংহ গত মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৫ নবেম্বর।—বাকরগঞ্জের সবরডিনেট জজ ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত মৌলবী ইরাদৎ আলী দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে তিন সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন। উক্ত জিলার আডিশ্যনল সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু গুরুপ্রসাদ সেন ঐ কাল পর্য্যন্ত বাকরগঞ্জের সবরডিনেট জজের ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কার্য্যালয়ের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত থাকিবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৩ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ভিন্নদেশ গমন বিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৪ ধারামতে নেদরলাণ্ডীয় সুরিনাম নামক উপনিবেশে গমনার্থ কলি কাতার ভিন্নদেশগামিদের এজেন্টস্বরূপ কাপ্তান শ্রীযুত উলিয়ম ডরহাম সাহেবের নিযোগ অনুমোদন করিয়াছেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

Notification.

The 23rd November 1872.—The following Ferries are, under the provisions of Section 3, Regulation VI of 1819, declared Public Ferries :—

1. The Ferry on the Byturnee river, where the Aul, Chandballi, and Bhudruck road crosses, the northern bank of which river is at the crossing situated in Kymah, Zillah Balasore, and the south bank in Kunika, Zillah Cuttack.

2. The Ferry on the Khursooa river, where the Aul, Chandballi, and Bhudruck road crosses, the north bank of which river is at the crossing situated in Kunika and the south bank in Aul, both in District Cuttack.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt of Bengal

Declaration.

The 20th November 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for enlarging the Bechergunj Pound-house of Balasore, in the village of Sreekuntopore, Pergunnah Soonhut, Zillah Balasore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring about 3 goonts, bounded on the north by Amritmonohi tank, east by the houses of Gangoo Behara and Saibani, south by the new bazaar road, west by the Cuttack Trunk Road, is required within the aforesaid village of Sreekuntopore.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Declaration.

The 26th November 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is needed to be taken up by the Government at the public expense for a public purpose, viz, for a site for the erection of an Outpost, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land is required measuring about 1 beegah 2 cottahs more or less, situated in Mouzah Derai, Pergunnah Betal, in the District of Sylhet, and bounded as follows —

North by the river Surmah, south by the houses of Dhurma Narain and others; east by a khal; and west by the land of Dharma Narain.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৩ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত খেয়াঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

১। বৈতরণী নদী যে স্থানে আউল ও চাঁদবালি ও ভদ্রকে যাইবার পথ ভেদ করিয়া যায় সেই স্থানের খেয়া। বালেশ্বর জিলার কায়মার খেয়া ঘাট উক্ত নদীর উত্তর তট ও কটক জিলার কণিকার দক্ষিণ তট।

২। খরসুয়া নদী যে স্থানে আউল ও চাঁদবালি ও ভদ্রকের পথ ভেদ করিয়া যায় সেই স্থানের খেয়া-কটক জিলার কণিকার খেয়া ঘাটে উক্ত নদীর উত্তর তট ও আউলে দক্ষিণ তট।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২০ নবেম্বর।—বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত শূনহাট পরগনার শ্রীকণ্ঠপুর গ্রামে বালেশ্বরের বিচরগঞ্জের খোঁয়াড় বৃদ্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত হওযাতে প্রকাশ করা যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত শ্রীকণ্ঠপুর গ্রামে ৩ গুণ্ঠ পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা অমৃতমনোহি পুষ্করিণী, পূর্ব্বসীমা গঙ্গু বেহারার ও সৈবানির বাটী, দক্ষিণ সীমা নূতন বাজারের পথ, পশ্চিম সীমা কটকের বড় রাস্তা।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ নবেম্বর।—ফাঁড়িঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত হওয়াতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শ্রীহট্ট জিলার অন্তর্গত বেতাল পরগনার দেরাই মৌজায় ন্যূনাধিক ১/২ কাঠা পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই২,

উত্তরসীমা সুর্ম্মানদী, দক্ষিণ সীমা ধর্ম্মনারায়ণ প্রভৃতির বাটী, পূর্ব্বসীমা খাল ও পশ্চিমসীমা ধর্ম্মনারায়ণের ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী

Public Works Department,—Bengal.

CIVIL BUILDINGS.

No. 419.

Fort William, the 25th November 1872.

Declaration under Section 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, that is to say, for public Offices in the town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land and the messuages or dwelling-houses thereon erected and built, together with their respective appurtenances, called or known as "Loudon Buildings," measuring more or less 5 beegahs 14 cottahs, and butted and bounded in manner following, that is to say, on the north by Hastings' Street; on the south by the road leading to the Legislative Council House and separating Loudon Buildings from the Government Treasury Buildings; on the east by Government Place West; and on the west by premises belonging to Prince Golam Mahomed, and at present occupied by the Office of the Superintendent of Government Printing, are required within the aforesaid town of Calcutta.

2. A plan of the property may be inspected in all usual business hours at the Office of the Executive Engineer, First Calcutta Division.

3. This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. LEONARD, C. E.,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal in the P. W. D.

[illegible] ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

অট্টালিকা বিষয়ক কথা।

৪১৯ নম্বর।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৭২ সাল ২৫ নবেম্বর।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—কলিকাতা নগরে রাজকীয় কার্য্যালয়ের নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত হওয়াতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে ন্যূনাধিক ৫৸৪ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি ও সেই ভূমিতে লৌডেন্স বিলডিং নামে খ্যাত বাটী ও বাসগৃহ ও তৎসংক্রান্ত স্থান লইবার প্রয়োজন। ঐ স্থানের সীমা এই২, উত্তরসীমা হেষ্টিংস্ ষ্ট্রীট, দক্ষিণ সীমা লেজিসলেটিব কৌন্সেল হৌসে যাইবার যে পথ গবর্ণমেণ্ট ট্রেজুরীর ও লৌডন্স বিলডিঙ্গের মধ্যে যায় তাহা। পূর্ব্বসীমা গবর্ণমেণ্ট প্লেসের পশ্চিমাংশ, পশ্চিমসীমা প্রিন্স গোলাম মহম্মদের বাটী, তন্মধ্যে এইক্ষণে গবর্ণমেণ্টের ছাপাখানার সুপারিণ্টেণ্ডেণ্টের কার্য্যালয় আছে।

২। উক্ত সম্পত্তির নক্সা কার্য্যচলনের সকল সময়ে কলিকাতার প্রথম খণ্ডের একসেক্যুটীব ইঞ্জিনিয়রের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

৩। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এচ, লেনার্ড, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী

Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

NOTIFICATION.

LEAVE OF ABSENCE.

The 2nd October 1872.—Baboo Mohesh Chunder Roy, First Moonsiff of Hooghly, for one month, from the 14th October last, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 4th November 1872.—Baboo Gungakant Mookerjee, Moonsiff of Patooakhally, Zillah Backergunge, for 2 months, from the 4th November last, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

বিজ্ঞাপন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ২ অক্টোবর।—হুগলীর প্রথম মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র রায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে গত অক্টোবর মাসের ১৪ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৪ নবেম্বর।—বাকরগঞ্জ জিলার পটুয়াখালির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গঙ্গাকান্ত মুখোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে গত নবেম্বর মাসের ৪ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

[*Government Gazette*, 3*rd December* 1872.]

The 12*th November* 1872.—Baboo Upender Chunder Mullick, Moonsiff of Sulkea, Zillah Hooghly, for the Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Moulvie Alee Azmal Hossein, Moonsiff of Mudehpoorah, Zillah Bhaugulpore, for the Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 14*th November* 1872.—Moulvie Synd Ali Hossein, Moonsiff of Pursah, Zillah Sarun, for 14 days, from 17th October to 3rd November last, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 21*st November* 1872.—Baboo Shitol Chunder Mookerjee, Moonsiff of Pooree, Zillah Cuttack, for 4 months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 5*th November* 1872.—The leave for one month under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code, granted to Baboo Nobin Chunder Gangooly, Moonsiff of Luskurpore, Zillah Sylhet, is hereby cancelled at his own request.

The 10*th November* 1872.—The leave of absence for one month within the Dusserah vacation, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code, granted to Baboo Bhoobun Chunder Mookerjee, Moonsiff of Olipore, Zillah Rungpore, is hereby cancelled at his own request.

The 15*th November* 1872.—The unexpired portion (2 days) of the leave of absence for 10 days without pay granted to Baboo Srinath Pal, Officiating Additional Moonsiff of Chittagong, is hereby cancelled at his own request.

The leave of absence for one month, from 2nd October last, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code, granted to Baboo Radha Krishna Sein, Moonsiff of Sundeep, Zillah Chittagong, is hereby cancelled at his own request.

The 21*st November* 1872.—The unexpired portion of the leave of absence for one month and 10 days, from 2nd October last, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, granted to Baboo Tarini Churn Mookerjee, Moonsiff of Jehanabad, Zillah East Burdwan, is hereby cancelled at his own request.

The 22*nd November* 1872.—The Sheristadar of the Additional Moonsiff's Court at the Sudder Station is placed in charge of the current duties of the office from the date on which the Additional Moonsiff, Baboo Aubinash Chunder Mitter, availed himself of his leave, until assumption of charge by the *locum tenens*.

The 25*th November* 1872.—Moulvie Toffail Ahmed, Moonsiff of Arrareah, Zillah Purneah,

১৮৭২ সাল ১২ নবেম্বর।—হুগলী জিলার অন্তর্গত শালিখার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্র চন্দ্র মল্লিক দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে দুর্গোৎসবের বন্দের ছুটী পাইয়াছেন।

ভাগলপুর জিলার মধ্যপুরার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আলী আজমল হুসেন দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে দুর্গোৎসবের বন্দের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১৪ নবেম্বর।—সারণ জিলার পরশার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ আলী হুসেন দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে গত অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ অবধি নবেম্বর মাসের ৩ তারিখ পর্য্যন্ত চৌদ্দ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২১ নবেম্বর।—কটক জিলার পুরীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শীতলাচন্দ্র মুখোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে চারি মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৫ নবেম্বর।—শ্রীহট্ট জিলার লস্কর-পুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে যে এক মাস ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনাক্রমে রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ১০ নবেম্বর।—রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত অলিপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ভুবনচন্দ্র মুখোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে দুর্গোৎসবের বন্দের মধ্যে যে এক মাস ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ১৫ নবেম্বর।—চট্টগ্রামের একটিং আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ পাল বিনা বেতনে যে দশ দিন ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ (দুই দিন) তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

চট্টগ্রাম জিলার সন্দ্বীপের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাধাকৃষ্ণ সেন দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে গত অক্টোবর মাসের ২ তারিখ অবধি যে এক মাস ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ২১ নবেম্বর।—পূর্ব্ব বর্দ্ধমান জিলার জাহানাবাদের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু তারিণীচরণ মুখোপাধ্যায় দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে গত অক্টোবর মাসের ২ তারিখ অবধি যে এক মাস দশ দিন ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ২২ নবেম্বর।—আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্রের ছুটী গ্রহণের তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্ত তৎপদধারির না পঁহুছন পর্য্যন্ত সদর মোকামের আডিশ্যনল মুনসেফের কার্য্যালয়ের চলিত কর্ম্মের ভার সিরিশতাদারের প্রতি অর্পিত হইল।

১৮৭২ সাল ২৫ নবেম্বর।—পুরণিয়া জিলার অররিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী তোফেল আহম্মদ

for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

TRANSFER OF MOONSIFFS.

The 21st November 1872.—Baboo Mohendronarain Chuckerbutty, Moonsiff of Dantoon, Zillah Midnapore, to act as an Additional Moonsiff of Contai (Nemal), retaining his present office of Moonsiff of Dantoon.

The 25th November 1872.—Baboo Koylas Chunder Mookerjee, Moonsiff of Bilmariah, Zillah Rajeshahye, to Bishenpore, Zillah West Burdwan. The Moonsiff will proceed on the 1st proximo, when the abolition of the Bilmariah moonsiffee takes effect.

By order of the High Court,

F. B. PEACOCK,
Registrar.

HIGH COURT,
The 25th November 1872.

NOTICE.

IT is hereby notified that the following days have been fixed for the Pleadership and Mooktearship Examinations to be held in January 1873.—

For First Grade

20th January 1873	.	Monday.
21st January 1873	..	Tuesday.
22nd January 1873	...	Wednesday.

For Second Grade.

24th January 1873	...	Friday
25th January 1873	...	Saturday.

For Mooktearship.

28th January 1873		Tuesday.
29th January 1873	...	Wednesday.

F. B. PEACOCK,
Secy. to the Comtte. of Examiners.

HIGH COURT, APPELLATE SIDE,
The 26th November 1872.

Circular Orders of the Board of Revenue, L. P.

NOVEMBER, 1872.

V. H. SCHALCH, ESQ.

No. 1.

CLAUSE 16, Section 3, page 175 of the Board's Rules, is cancelled, periodical transfers of ministerial officers having been discontinued.

দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

মুনসেফদের স্থানান্তরে নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ২১ নবেম্বর।—মেদিনীপুর জিলার দাঁতুনের মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু মহেন্দ্রনারায়ণ চক্রবর্ত্তী দাঁতুনের মুনসেফের পদে থাকিয়া কাঁথির (নেমালের) আডিশ্যনল মুনসেফর কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ২৫ নবেম্বর।—রাজশাহী জিলার বিলমারিয়ার মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু কৈলাসচন্দ্র মুখোপাধ্যায় পশ্চিম বৰ্দ্ধমান জিলার বিষ্ণুপুরে প্রেরিত হইয়াছেন। তিনি আগামি মাসের ১ তারিখে তথায় যাইবেন, সেই তারিখে বিলমারিয়ার মুনসেফী কাছারী উঠিয়া যাইবে।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

এফ, বি, পীকক,
রেজিষ্ট্রার।

হাই কোর্ট
১৮৭২ সাল ২৫ নবেম্বর।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসে ওকালতী ও মোক্তারী পরীক্ষার নিম্নলিখিত দিন স্থির হইবার এই সম্বাদ প্রকাশ করা গেল।

প্রথম শ্রেণীর ওকালতী পরীক্ষার।

১৮৭৩ সালের জানুয়ারি মাসের	২০ তারিখ	সোমবার।
ঐ ঐ	২১ তারিখ	মঙ্গলবার।
ঐ ঐ	২২ তারিখ	বুধবার।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ওকালতী পরীক্ষার।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের	২৪ তারিখ	শুক্রবার।
ঐ ঐ	২৫ তারিখ	শনিবার।

মোক্তারী পরীক্ষার।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের	২৮ তারিখ	মঙ্গলবার।
ঐ ঐ	২৯ তারিখ	বুধবার।

এফ, বি, পীকক,
পরীক্ষক কমিটীর সেক্রেটারী।

হাই কোর্ট আপীলী পক্ষ।
১৮৭২ সাল ২৬ নবেম্বর।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যুলর অডর

১৮৭২ সাল নবেম্বর মাস।

শ্রীযুক্ত বি এচ শক সাহেব।

১ নম্বর

আমলাগণের সময়ে২ স্থানান্তরিত হওয়ার বিধি রহিত হওয়াতে বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৬৭ পৃষ্ঠার ৩ পারচ্ছেদের ১৬ ধারা উঠাইয়া দেওয়া গেল।

No. 2.

The following alterations should be made in Clause 12, page 42 of the Board's Rules—

After the word "Government," in line 2, add "or to the Court of Wards," for the words "the Government," in line 6, substitute "such;" after the word "Government," in line 16, add "or the Court of Wards," and after the word "Statement" in the 20th line, add "in two parts, one including Government, and one Wards' cases"

২ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৭০ পৃষ্ঠায় (১৮৭১ সালের বাঙ্গলা গেজেটের ১৪০৬ পৃষ্ঠায়) ১২ ধারা নিম্নলিখিত-মতে পরিবর্ত্তন করিতে হইবে।

প্রথম পঁক্তিতে "গবর্ণমেণ্ট" শব্দের পরে "কিম্বা কোর্টওবার্ডস" এই কথা পাঠ করিতে হইবে। তৃতীয় পঁক্তিতে "গবর্ণমেণ্টের" এই শব্দ ত্যাগ করিতে হইবে। ১৬ পঁক্তিতে "মতে" এই কথার পরে "গবর্ণমেণ্টের কিম্বা কোর্টওয়ার্ডসের" এই কথা দিতে হইবে। শেষ পঁক্তিতে "পাঠের বর্ণনাপত্র পাঠাইবেন" এই কথা ত্যাগ করিয়া "পাঠে দুই ভাগ করিয়া বর্ণনাপত্র পাঠাইবেন, এক ভাগে গবর্ণমেণ্টের ও অন্য ভাগে ওয়ার্ডসের মোকদ্দমার কথা লেখা যাইবে।"

No 3

The Member in charge has noticed that the dates on which fines under Act XX of 1848 are levied are frequently omitted from Return No XX, column 10. District Officers are requested to be careful to avoid such omissions in future

৩ নম্বর।

১৮৪৮ সালের ২০ আইনমত জরীমানা যে তারিখে আদায় হয় তাহা ২০ নং রিটর্ণের ১০ ঘরে লিখিতে বাবস্থার ত্রুটি হইয়া থাকে এই বিষয়ে যে সাহেবের অধ্যক্ষতা আছে তিনি তাহা দেখিতে পাইযাছেন। অতএব এই অবধি সেই প্রকারের ত্রুটি আর না হয এই বিষযে জিলার কর্তৃপক্ষদিগকে মনোযোগ করিতে আদেশ করা গেল।

A. Money, Esq c b

শ্রীযুত এ, মনি সাহেব, সি, বি।

No 4

Under the orders of Government, the following instructions are issued for the guidance of officers engaged in assessments of income tax under Act VIII of 1872 —

In calculating the net profits of Joint Stock Companies under Section 10 of the Indian Income Tax Act, VIII of 1872, an abatement may be allowed on account of taxes, local rates, and cesses *paid* by such companies.

No abatement, however, should be allowed on account of any income tax previously paid by any such companies

৪ নম্বর।

যে কর্ম্মকারকেরা ১৮৭২ সালের ৮ আইনমতে ইনকম টাক্স ধার্য্য করিতে নিযুক্ত আছেন গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে তাঁহাদের কার্য্যপদ্ধতি দেখাইবার এই আদেশ করা গেল।

ভারতবর্ষীয় ইনকম টাক্স বিষয়ক ১৮৭২ সালের ৮ আইনের ১০ ধারামতে জাইণ্ট ষ্টাক কোম্পানির নিট লাভের হিসাব করিতে গেলে ঐ২ কোম্পানি যে২ টাক্স ও স্থানীয রেট ও কর দিযাছেন তাহা বুঝিয়-বিঝু বাদ দেওযা যাইতে পারিবে।

কিন্তু ঐ২ কোম্পানি পূর্ব্বে যে ইনকম টাক্স দিযাছেন তাহার নিমিত্ত কিছুই বাদ দিতে হইবে না।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*

GOVERNMENT ADVERTISEMENT. গবর্ণমেণ্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENT. ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৪ জানুআরি তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" তারিখ ৯ নবেম্বর ১৮৭২ ইংরেজী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ৩ ডিসেম্বর।]

জিলা হুগলী।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারি কালেকটরী জেলা হুগলী।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭২ সালের ১৯ ডিসেম্বর মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সালের ৬ পৌষ বৃহস্পতিবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২৯ অক্টোবর।

মহালের নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম	বাকিদার মালিকের নাম	সদর জমা	বাকির পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারী বন্দবস্তী মহাল।				
২৬ নং..	মালিকাপুর পং বালিগড়ি।	রামানন্দ বন্দ্যোপাধ্যায় সাং আলা পরগণে হাবেলি শরৎচন্দ্র রায় নাবালগের অলি পিতা কালিদাস রায় নাবালগ জ্ঞানেন্দ্রনাথ রায় ও উপেন্দ্রনাথ রায় ও সুধাংশুশেখর রায় ও কিশোরীমোহন রায়ের অলি মাতা তিলোত্তমা দেবী সাং শুঁড়ে চকদিঘী পং হাবেলি জেলা বৰ্দ্ধমান পূর্ব্বাংশ পূর্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় সযং ও অলি অছি জানবে নাবালগ ভ্রাতুষ্পুত্র প্রমথনাথ ও হরিনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সাং আলা পং হাবেলি শ্রীশ্রী৺ মধুসূদন শ্রীধর বিষ্ণু ও শ্রীশ্রী৺ মহেশ্বর ও মৃত্যুঞ্জয় শিবঠাকুরের তরফ সেবায়েত নবদুর্গা দেবী সাং শুঁড়ে চকদিঘী পং হাবেলী জেলা বর্দ্ধমান পূর্ব্বাংশ	১০৫৯৫৷৶৮	৪১৬৸৴১১	
ঐ মহালের সামিল ২১৫১ নং	চাকরান মালিকাপুর পং বালিগড়ী	মালিক ঐ ঐ ...	১১৭৷৩	৩০।৵১	
			১০৭০৯৶১১	৭২॥৴	এই বাকীর জন্য নীলাম হইবেক। এই বাকী ১৮৭২।৭৩ সালের দ্বিতীয় কোওয়ার্টারের বাকী।
	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারী বন্দবস্তী মহাল				
৬৯৪৪ নং	কুলগাছি ও মালিমপুর পং খালড়	রাণী মহামায়া ও প্রাণকৃষ্ণ মিত্র অছিজানবে নাবালগ কুমারবিজয় কেশব রায় বাহাদুর সাং আন্দুল পং মোজফরপুর শ্যামাসুন্দরী দেবী সাং শ্রীরামপুর পং বোর বৃন্দাবনচন্দ্র রায় সাং শ্রীরামপুর পং বোর ...	৩২৬৮।/৩		
		বাদ বৃন্দাবনচন্দ্র রায়ের অংশ বকম ।/০ আনা যাহা ১৮৫৯। ১১ আইনমতে পৃথক হিসাব হইয়াছে সদর জমা ...	১[illegible]২১।/৯		

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ৩ ডিসেম্বর।]

মহালের নম্বর।	মহাল ও পরগণার নাম	বাকীদার মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
৩৭৪৪ নং	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি বন্দোবস্তী মহাল কুলগাছি ও মালিনপুর পং খালর	বাকী রাণি মহামায়া ও প্রাণকৃষ্ণ মিত্র আদি জামবে মাবালগ কুমার বিজয়কেশব রায় বাহাদুর ও শ্যামাসুন্দরী দেবীর অংশের সদর জমা	২২৪৬৸৶১	৭১৷৯	এই বাকীর জন্য নীলাম হইবেক। এই বাকী ১৮৭২।৭৩ সালের দ্বিতীয় কোয়ার্টারের বাকী।

F. H. Pellew,
Offg. Collector.

Notice of Sales for Arrears of Revenue.

Notice is hereby given, under Section 6, Act VI of 1859, that the undermentioned Estate in the district of East Burdwan will be put up to public and unreserved sale at the Collector's Office of that district, on the 17th day of December 1872, for arrears of revenue and other demands, which by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as arrears of revenue, due on the 28th day of September 1872:—

Number in the Rent Roll.	Class.	Name of Mehal and Pergunnah.	Proprietors.	Government Revenues. Rs.	A.	P.	Remarks.
158 ...	1st Class. Permanently settled.	Shoomuddiro-goti, Pergunnah Shatsoika	Rohimunnissa Bibi, Kylas Chunder Dey Chowdhury, Gobin Chand Nundy, and Nilkamal Dey Chowdhury.	2,710	8	11	The entire estate to be sold for arrears of Government revenue only, which became due on the 28th September 1872.

E. H. Ruddock,
For Collector.

জিলা বৰ্দ্ধমান।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বৰ্দ্ধমানের মধ্যবৰ্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য পাওনা চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ১৭ ডিসেম্বর মঙ্গলবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭২। ৫ নবেম্বর—

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৫৮ নং তৌজী [illegible] পরগনে সাতসৈকা মালিক রহিমনেছা বিবি ও কৈলাশচন্দ্র দেচৌধরি ও গোবিন্দচাঁদ নন্দী নীলকমল দেচৌধুরি সদর জমা ২৭১০॥১১

এই মহাল কেবল সরকারি বাকী রাজস্বের জন্য নিলাম হইবেক ইতি।

E. H. Ruddock,
For Collector.

[জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তেহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা এই যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাত সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর কিস্তীর মালগুজারির বাকি বাবত ইংরাজি সন ১৮৭২ সালের ১৮ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সাল ৫ পৌষ রোজ বুধবার ঐ জেলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ সাল তারিখ ১৮ কার্ত্তিক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

২০০১নং পরগনে কলারোওয়া কিং কলারোওয়া হোসেনপুর মোট সদর জমা সায় পোলীস কোম্পানি ৬০৫৯।/৬ টাকা তন্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ।।/১৬।।/ আনা বকম হিস্যার সদরজমা সায় পোলীস কোম্পানি ৩৭১৮/১ টাকা পৃথকরূপে স্বতন্ত্র হিসাব স্থাপিত হইয়া তাহার বাকী আদায় হইয়াছে অবশিষ্ট ।৶৩।৶ আনা হিস্যার মালিক রঘুনাথ রায় ওগয়রহ তাহার সদর জমা সায় পোলীস কোম্পানি ২৩৩৩।।৫ টাকা।

যে পৃথকরূপে আদায় হইতেছে তাহারি বাকী ২১৩৸১০৶ টাকা আদায় জন্য নীলাম হইবেক।

A. B. FALCON,
Offg. Collector.

জেলা নদীয়া।
(বাকি খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।)

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং অক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৪ জানুয়ারি তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২২ নবেম্বর।

১ নং। পং আলমপুর পং আলমপুর ও পাজনওর ও শ্রীনগর ও বাগবারা মালিক রামবল্লভ পাল চৌধুরি দিগর স্বতন্ত্র হিসাববাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৪২৬৩৮৸/৬ টাকা ও পুলিস ৪৮২।৫ টাকা ও বাকি খাজানা ১৮৫৭১।।৶০ টাকা ও পুলিস ১৪১৶১।। টাকা।

১৭ নং। ডিহি আনকা পং বাগওয়ান মালিক শান্তিরাম রায়দীগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৫০৪১৶২।। টাকা ও পুলিস ৫৫৸৶৮ টাকা বাকি খাজানা ৩৭৮।৶/৩ টাকা।

২২ নং। পং বেলগাঁ পং বেলগাঁ মালিক কেদারনাথ ঘোষদীগর সদর জমা ৬০৫৫৶৮ টাকা ও পুলিশ ৭৩।৶.৯ টাকা বাকি খাজনা ৮৫০৸/৫ টাকা।

৯৯ নং। কিঃ চকবাগিয়া পং বেলগাঁ মালিক মহেশচন্দ্র রায়দীগর সদর জমা ১১১৫৸/১১ টাকা ও পুলিশ ১৩।/১ টাকা বাকি খাজানা ১। ৶/৭ টাকা।

১:৭। নং ডিহি চণ্ডী পং পাজনওর মালিক মেঃ জান কাকরেল সাহেব আপীশান এসাইন দীগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৫১২৩/৪ টাকা ও পুলিস ৬৪।/২ টাকা বাকি খাজানা ১৫৮৸৭ টাকা।

৩৭১ নং। ডিহি নাকাশীপাড়া পং বাগওয়ান মালিক শান্তিরাম রায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৩৮২৯৶০ টাকা ও পুলিশ ৪১৸৶৯ টাকা বাকি খাজানা ৬০।/৩ টাকা।

৪৩৮ নং। তাং রাণাঘাট পং শ্রীনগর মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৮১৮৶৭ টাকা ও পুলিশ ৯৶৬ টাকা বাকি খাজানা ৩৬৸৶১১ টাকা।

২১৭৯ নং। চর শ্যাম নগর পং রাজপুর মালিক জেঃ বি মেকণ্টস সাহেব দিগর সদর জমা ৫২৩।/৮ টাকা বাকি খাজানা ২০৸৶৮ টাকা।

৩২০৩ নং। সাঁওতা পং মহাম্মদসাহি মালিক মির এব্রাহিম হোছেন দিগর সদর জমা ৮৩৪/০ টাকা বাকি খাজানা ৯৸৶১০ টাকা।

C. C. STEVENS,
Officiating Collector.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ৩ ডিসেম্বর।]

NOTICE.

Calcutta Municipality.

A SPECIAL MEETING of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall on Wednesday, the 11th December 1872, after the business of the Ordinary Meeting appointed to be held on that day at 11 o'clock A.M.

BUSINESS TO BE BROUGHT FORWARD.

The Chairman to move "that Licenses under the Jute Act be granted in the case of the following Jute Ware-houses on the conditions recommended by the Special Committee, and the further condition of the requirements of their notice of 4th May 1872 being observed, the fee recommended in each case being approved."

Number and Street.	Name of Owner or Occupier.	Fee recommended.
		Rupees.
170, Aheereetollah Street ...	Radhamov Dey Chowdree and others .	250
171, Ditto ditto ...	Mungulchund Poorunchand	250
1, Ditto ditto ...	Hurreckchund Kurumchand	250
8, Noyansoor Ghaut Lane ...	Buddun Chunder Gooroo Gobind Shaw ...	250
14, Hurrochunder Mullick's Lane ...	Hurry Nauth Mothoora Kant Shaw	250
5, Ditto ...	Bindabun Nobodeep Shaw	250
138, Dhurmahatta Street ..	Ditto Ditto	250
139, Ditto ...	Ditto Ditto ..	250
20, Tiretta Bazar ...	Shaik Kader Bux	250

ROBERT TURNBULL,
Secy. to the Justices of the Peace.

The 2nd December 1872.

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা মুনিসিপলটী।

টৌনহালে ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ১১ তারিখ বুধবার বেলা ১১ ঘন্টার সময়ে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের যে সাধারণ সভা হইবে সেই সভার কার্য্য হইলে পর তাঁহারদের বিশেষ সভার অধিবেশন হইবে।

তৎকালে এই২ কার্য্য উপস্থিত করা যাইবে।

"বিশেষ কমিটী যে নিয়ম প্রস্তাব করিলেন এবং তাঁহারদের ১৮৭২ সালের মে মাসের ৪ তারিখের নোটিসে অন্য যে নিয়ম অবধারিত হইল সেই নিয়ম পালন হইলে ও প্রত্যেক স্থলে যত টাকা ফী লইবার প্রস্তাব হয় তাহা অনুমোদিত হইলে পাটের আইনমতে নিম্নলিখিত পাটের গুদামের লাইসেন্স দেওয়া যায়" সভাপতি সাহেব এই প্রস্তাব করিবেন।

রাস্তা ও নম্বর।	স্বামির কি দখীলকারের নাম।	যত টাকা ফী লইবার প্রস্তাব হয়।
		টাকা।
আহিরীটোলা ষ্ট্রীট ১৭০ নং ...	রাধাময় দে চৌধুরী প্রভৃতি ...	২৫০৲
ঐ ঐ ১৭১ নং ...	মঙ্গলচাঁদ পুরণচাঁদ .	২৫০৲
ঐ ঐ ১ নং ...	হরেকচাঁদ করমচাঁদ ...	২৫০৲
নয়ানসুর ঘাট লেন ৮ নং ...	বদনচন্দ্র গুরুগোবিন্দ শাহা ...	২৫০৲
হরচন্দ্র মল্লিকের লেন ১৪ নং ...	হরিনাথ মথুরাকান্ত শাহা ...	২৫০৲
ঐ ঐ ৫ নং ...	বৃন্দাবন নবদ্বীপ শাহা ...	২৫০৲
ধরমহাটা ষ্ট্রীট ১৩৮ নং ...	ঐ ঐ ...	২৫০৲
ঐ ঐ ১৩৯ নং ...	ঐ ঐ ...	২৫০৲
টেরিটিবাজার ২০ নং ...	সেখ কাদের বক্স ...	২৫০৲

রবর্ট টার্নবুল,
শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের সেক্রেটারী।

১৮৭২ সাল ২ ডিসেম্বর।

(167—1)

[*Government Gazette, 3rd December* 1872.]

NOTICE.

Bengalee Edition of the Acts of Government.

The Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act, now *ready*, the price of which is Rs. 1-4 per copy.—Postage 5 annas.

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেণ্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাঙ্কণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দ্দিষ্ট মূল্যে, সর্ব্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে। তন্মধ্যে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ।/০ আনা লাগিবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ৩ ডিসেম্বর।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, DECEMBER 3, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ৩ ডিসেম্বর।

জিলা বর্দ্ধমান।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্দ্ধমান জেলার মধ্যবর্ত্তি পশ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেণ্টের মালিকি স্বত্ব ইংরাজী ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৯ তারিখ মোতাবেক সন ১২৭৯ বাঙ্গলার অগ্রহায়ণ মাসের ২৫ তারিখ সোমবার জেলা বর্দ্ধমানের কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৭২। ৫ অক্টোবর।

২। এই মহালের খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারিঅংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট যদি দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জমা হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব্বক ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই মহাল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

ষ্টেটমেণ্টের নম্বর।	জেলার বহীতে নম্বর।	মাহাল ও পরগনার নাম।	ন্যূনাধিক যত একর পরিমাণ।	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
			এঃ রোঃ পঃ		
২৭ নং	২৮৯১	খড়সী পঃ খণ্ডঘোষ ...	০। ০। ২৩	৩১	এই মহাল নিষ্করে বিক্রয় হইবেক।

C. T. METCALFE,
Collector.

জিলা বৰ্দ্ধমান।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্‌টরী।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বৰ্দ্ধমান জেলার মধ্যবর্ত্তি পশ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেণ্টের মালিকি স্বত্ব ইংরাজী ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৯ তারিখ মোতাবেক সন ১২৭৯ বাঙ্গলার অগ্রহায়ণ মাসের ২৫ তারিখ সোমবার জেলা বৰ্দ্ধমানের কালেক্‌টরী কাছারিতে বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৭২। ৫ অক্‌টোবর।

২। এই মহালের খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।—

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট যদি দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথমতনীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই মহাল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিশ্চয় বিক্রয় করা যাইবেক।

ষ্টেটমেণ্টের নম্বর।	জেলার বহিতে নম্বর।	মাহাল ও পরগনার নাম।	ন্যুনাধিক যত একর পরিমাণ।	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
৬১	৫৯৭৫	রাইপুর পঃ আর্শা ...	এঃ রোঃ পঃ ১। ১। ৩৬	৫৲	

C. T. Metcalfe,
Collector.

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 10, 1872. REGISTERED No. 51.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১০ ডিসেম্বর।

Home Department.

NOTIFICATION.

PUBLIC.

The 5th December 1872.

No. 4496—The services of Messrs A. O. Brown and G L. Weidemann, of the Bengal Civil Service, Assistant Commissioners in British Burmah, are replaced at the disposal of the Government of Bengal.

JUDICIAL.

The 5th December 1872.

No. 2164.—Mr. F. B. Peacock resumed charge of his duties, as Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, on the 18th ultimo

No. 2166—The Hon'ble Louis S Jackson resumed his seat, as a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, on the forenoon of the 18th ultimo.

No. 2168.—The Hon'ble J B. Phear, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, resumed his seat on the Bench, at the opening of the Court after the vacation, on the 18th ultimo.

SEPARATE REVENUE.

POST OFFICE.

The 5th December 1872.

No. 4302.—Mr. E R. Douglas availed himself, on the forenoon of the 1st July 1872, of the privilege leave

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

পবলিক।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৭২ সাল ৫ ডিসেম্বর।

৪৪৯৬ নম্বর —বঙ্গদেশের সিবিল কর্ম্মকারক ব্রিটিশীয় বর্ম্মা দেশের আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এ ও ব্রৌন সাহেব ও শ্রীযুত জি এল ওয়াইডমান সাহেব পুনশ্চ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

জুডিশ্যল।

১৮৭২ সাল ৫ ডিসেম্বর।

২১৬৪ নম্বর।—শ্রীযুত এফ বি পীকক সাহেব গত মাসের ১৮ ত দিনে বঙ্গদেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টে স্বীয় রেজিষ্ট্রারের পদের কর্ম্ম পুনঃগ্রহণ করিলেন।

২১৬৬ নম্বর।—মান্যবর শ্রীযুত লুইস এস জ্যাকসন সাহেব গত মাসের ১৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে বঙ্গদেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টে স্বীয় জজের কর্ম্ম পুনঃগ্রহণ করিলেন।

২১৬৮ নম্বর।—বঙ্গদেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্ট বন্দের পর পুনরায় খোলা গেলে ঐ কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত জে বি ফিয়র সাহেব গত মাসের ১৮ তারিখে স্বীয় আসনে পুনরায় অধিষ্ঠিত হন।

স্বতন্ত্র রাজস্ব।

পোষ্ট আফিস।

১৮৭২ সাল ৫ ডিসেম্বর।

৪৩০২ নম্বর।—শ্রীযুত ই আর ডাগলস সাহেব ১৮৭২ সালের জুন মাসের ২১ তারিখে যে অনুগ্রহের ছুটী পান ঐ সালের

granted to him on the 21st June preceding, and resumed charge of the Calcutta Post Office on the forenoon of the 5th ultimo. Mr Douglas was on special duty from the 1st September 1872 to the 4th ultimo

জুলাই মাসের ১ তারিখে তিনি সেই ছুটী গ্রহণ করিয়া গত মাসের ৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে কলিকাতার পোষ্ট আফিসের অধ্যক্ষতা কার্য্যের ভার পুনঃগ্রহণ করেন। ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি গত মাসের ৪ তারিখ পর্য্যন্ত তিনি রাজকীয় বিশেষ কর্ম্মে নিযুক্ত ছিলেন।

Stamps.

The 5th December 1872.

No 4311 —In exercise of the power conferred by Section XXIII of the Consolidated Customs Act, 1863, the Governor General of India in Council is pleased to restrict to the Ports of Calcutta and Bombay the exportation of Opium.

This restriction does not extend to the re-export, under such regulations as may be prescribed, from any port in British India, of opium previously imported into such port.

R. B Chapman,
Secy. to the Govt. of India.

ইষ্টাম্প।

১৮৭২ সাল ৫ ডিসেম্বর।

৪৩১১ নম্বর।—কষ্টম বিষয়ক ১৮৬৩ সালের সংগৃহীত আইনের ২৩ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল তদনুসারে তিনি কেবল কলিকাতা ও বোম্বাই বন্দরহইতে আফীম রপ্তানী করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

কিন্তু বৃটিশীয় ভারতবর্ষের কোন বন্দরে ইতিপূর্ব্বে যে আফীম আমদানী হইয়াছে নির্দ্দিষ্ট কোন আইনমতে তাহা পুনরায় রপ্তানী করণ বিষয়ে উক্ত নিষেধের বিধি খাটে না।

আর, বি, চ্যাপমান,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No. 2611R.

APPOINTMENTS.

The 27th November 1872.—Mr Herbert Mosley, Assistant Magistrate and Collector, Mymensing, is transferred to Chittagong, and is appointed to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade.

Mr. Henry Williamson Welbore Ellis, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, recently transferred to Assam, is posted to Durrung, instead of to Kamroop, as was previously notified.

Moonshee Abdoor Rahaman Khan to be Sub-Registrar of Assurances of the Sub-District of Jellasore, in the District of Balasore.

The 29th November 1872.—Babu Jadub Chunder Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Aurungabad, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870.

Mr. Thomas Henry Howard Shortt, Assistant Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is transferred to Mymensing. Mr. Shortt will continue to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade.

বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেফ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২৬১১R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ২৭ নবেম্বর।—ময়মনসিংহের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হর্বর্ট মোস্লী সাহেব চট্টগ্রামে প্রেরিত হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

সম্প্রতি আসামে প্রেরিত একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুক্ত হেনরি উলিয়মসন ওয়েলবোর এলিস সাহেব পূর্ব্ব প্রকাশিত কামরূপে অবস্থিত না হইয়া দরঙ্গে অবস্থিত হইয়াছেন।

শ্রীযুত মুন্সী আবদুর রহমান খাঁ বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত জলেশ্বরের সব-ডিষ্ট্রিক্টের নিদর্শনপত্রাদির সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন।

১৮৭২ সাল ২৯ নবেম্বর।—আরঙ্গাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যাদবচন্দ্র ঘোষ ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

২৪ পরগনার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত টামস হেনরি হোয়ার্ড শর্ট সাহেব ময়মনসিংহে প্রেরিত হইয়াছেন। তিনি প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

Moulvi Abdool Hye, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the First Class.

The 30th November 1872.—Mr. William Mearns Souttar, M.A., to be a Member of the Central Examination Committee.

Babu Gobind Chunder Bose to be a Deputy Collector of Survey in Hooghly, *vice* Babu Satcowry Roy, deceased.

Babu Ruttonlal Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, on leave, is transferred to Bancoorah.

The 2nd December 1872.—Mr. Charles Fortescue Worsley is re-appointed to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, from the 22nd ultimo, the date on which he was relieved of the charge of the Sarun District.

The following officers will officiate as Joint-Magistrates and Deputy Collectors of the Second Grade:—

Mr. Frederick Hubert McLaughlin, L.L.M., B.A.
„ John Scobell Armstrong.

Mr. James Monro to officiate as Deputy Collector of Customs, Calcutta.

Mr. James Francis Katherinus Hewitt to officiate as Magistrate and Deputy Collector of Howrah as a temporary arrangement. Mr. Hewitt will officiate in the Second Grade of Magistrates and Collectors.

The 3rd December 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following gentlemen to be Members of the Road Cess Committee in the District of Moorshedabad, under Section 49 of Act X (B.C.) of 1871, for the purpose of carrying out the provisions of the Act:—

Mr. J. W. Stocks, *vice* Mr. G. M. Jackson, who has left the country.
„ Cecil Anderson.
„ C. J. Hampton.

Captain A. Baker, Deputy Master Attendant, to have charge of the current duties of the office of Master Attendant, Calcutta, in addition to his own duties.

Leave of Absence.

The 28th November 1872.—The following Members of the Covenanted Civil Service, who have lately returned from furlough, are allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, to enable them to join their appointments:—

Mr. Robert Douglas Hime, M.A.
„ John Foster Stevens.
„ Perceval Debnam Dickens, B.A.

[*Government Gazette*, 10*th December* 1872.]

ঢাকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল হায়ী অধঃস্থ প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৩০ নবেম্বর।—শ্রীযুত উলিয়ম মিয়ার্ণস স্টুটর সাহেব এম, এ, সদর পরীক্ষক কমিটীর এক জন মেম্বর হইবেন।

বাবু সাতকড়ি রায়ের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসু হুগলীতে জরীপী কার্য্যের ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রত্নলাল ঘোষ বাঁকুড়ায় নিযুক্ত হইয়াছেন। তিনি ছুটী লইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত চার্লস ফর্টেসক্যু ওর্সলি সাহেব গত মাসের ২২ তারিখে সারণ জিলার অধ্যক্ষতার কর্ম্মের ভার অন্য সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া সেই তারিখঅবধি প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে পুনশ্চ নিযুক্ত হইয়াছেন।

নিম্নলিখিত কর্ম্মকারকেরা দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত ফ্রেড্রিক হিউবর্ট মাকলাথলিন সাহেব, এল এল এম, ও বি, এ।
শ্রীযুত জান স্কোবেল আর্মষ্ট্রং সাহেব।

শ্রীযুত জেমস মনরো সাহেব কলিকাতার কষ্টমের ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত জেমস ফ্রান্সিস কাথেরাইনস হিউইট সাহেব কিয়ৎকালীন নিয়মস্বরূপ হাবড়ার মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন। তিনি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ৩ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের বিধান সফল করণার্থে ঐ আইনের ৪৯ ধারামতে নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে মুর্শিদাবাদ জিলার পথকর কমিটীর মেম্বর বলিয়া নিযুক্ত করিয়াছেন।

শ্রীযুত জি এম জ্যাকসন সাহেব দেশ ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত জে ডবলিউ ষ্টকস সাহেব।
শ্রীযুত সিসিল আণ্ডরসন সাহেব।
শ্রীযুত সি জে হামটন সাহেব।

ডেপুটী মাষ্টর এটেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত কাপ্তান এ বেকর সাহেব আপনার কর্ম্মভিন্ন কলিকাতার মাষ্টর আটেণ্ডেণ্টের কার্য্যালয়ের চলিত কর্ম্মের ভার প্রাপ্ত হইয়াছেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ২৮ নবেম্বর।—চিহ্নিত সিবিল কর্ম্মের নিম্নলিখিত সাহেবেরা সম্প্রতি নিয়মিত ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করাতে আপনং কর্ম্মস্থানে যাইবার নিমিত্ত ত্রিশ দিনের অনধিক উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত রাবর্ট ডগলস হাইম সাহেব, এম, এ।
শ্রীযুত জান ফাষ্টর ষ্টিবন্স সাহেব।
শ্রীযুত পর্সিবল ডেবনাম ডিকিন্স সাহেব, বি, এ।

the journey from the place where the officer receives permission to return to duty to the station which he is directed to join.

C. Bernard,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Notification.

The 25th November 1872.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to fix the following years for the termination of all future settlements and re-settlements in the several districts of the Bengal Presidency.—

In the Burdwan Division		.. ..	1900 A.D
„ Presidency „		.	1904 „
„ Rajshahye „		.	1901 „
„ Cooch Behar		...	1903 „
„ Dacca „		.	1907 „
„ Chittagong „		.	1898 „
„ Patna „	Patna and Gya		1890 „
	Tirhoot and Sarun		1891 „
	Shahabad	.	1893 „
„ Bhaugulpore		... ...	1902 „
„ Orissa „		. ...	1897 „
„ Chota Nagpore		... ...	1897 „

C. Bernard,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Notification.

The 26th November 1872.—In modification of Rule 85 of the rules framed under Section 69 of Act VIII of 1871, and published in the *Calcutta Gazette* of the 7th June 1871, His Honor the Lieutenant-Governor has been pleased to rule that for the words "in January of each year the following records for the third year previous shall be transferred from sub registry offices to the registry office of the district," shall be substituted the words "in January of each year the following records for the previous year shall be transferred from sub-registry offices to the registry office of the district. Where the sub-registry office is not a pucka building, each volume of the register books shall be forwarded to the registry office as soon as it has been filled and indexed."

C. Bernard,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Notification.

The 27th November 1872.—It is hereby notified that under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieu-

আজ্ঞা হইলেও তিনি কোন গতিকেই উপক্রমণার্থ ত্রিশ দিনের অধিক ছুটী পাইতে পারিবেন না ও যে স্থানে ঐ ছুটী লইবার অনুমতি পান সেই স্থানহইতে আপনার কর্ম্ম স্থানে পঁহুছিবার জন্যে এত দিনের আবশ্যক না হইলে ত্রিশ দিন পাইবেন না।

সি বর্ণার্ড।
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৫ নবেম্বর।—ইহার পর বঙ্গদেশের নানা জিলায় যে সকল বন্দোবস্ত বা পুনর্ব্বন্দোবস্ত করা যায় শ্রীযুত লেপ্টেনন্ট গবর্নর সাহেব সেই বন্দোবস্ত শেষ হইবার নিম্নলিখিত সাল নির্দ্ধার্য্য করিয়াছেন এই কথা সাধারণের জানিবার নিমিত্ত প্রকাশ করা গেল।

			খ্রীষ্টাব্দ।
বর্দ্ধমান খণ্ডে		.. ...	১৯০০ সাল।
প্রেসীডেন্সী ঐ		... ...	১৯০৪ „
রাজশাহী ঐ		... ...	১৯০১ „
কুচবেহার ...		... ...	১৯০৩ „
ঢাকা ঐ		... ..	১৯০৭ „
চট্টগ্রাম ঐ		... ...	১৮৯৮ „
পাটনা ঐ	পাটনা ও গয়া		১৮৯০ „
	ত্রিহুত ও সারণ		১৮৯১ „
	শাহাবাদ		১৮৯২ „
ভাগলপুর ঐ		... ...	১৯০২ „
উড়িষ্যা ঐ		.. ...	১৮৯৭ „
ছোট নাগপুর		... .	১৮৯৭ „

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৬ নবেম্বর।—১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৬৯ ধারামতে যে বিধি প্রণীত হইয়া ১৮৭১ সালের ৭ জুনের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহার ৮৫ ধারা এই প্রকারে মতান্তর করিয়াছেন। প্রতি-বৎসর জানুআরি মাসে তাহার পূর্ব্ব তৃতীয় বৎসরের নিম্নলিখিত কাগজপত্র সব-রেজিষ্টরী আফিসহইতে ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্টরী আফিসে পাঠাইতে হইবে। ঐ ধারার এই কথার পরিবর্ত্তে এই কথা দিতে হইবে, প্রতিবৎসর জানুআরি মাসে তৎপূর্ব্ব বৎসরের নিম্ন-লিখিত সকল কাগজপত্র সব-রেজিষ্টরী আফিসহইতে ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্টরী আফিসে পাঠাইতে হইবে। সব-রেজিষ্টরী আফিস পাকা ঘরে না হইলে রেজিষ্টরী বহীর প্রত্যেক বালম পূর্ণ হইলে ও তাহার সূচীপত্র লেখা গেলেই তাহা রেজিষ্টরী আফিসে পাঠাইতে হইবে।

সি বর্ণার্ড।
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৭ নবেম্বর।—এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরী করণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে শ্রীযুত লেপ্টে-

tenant Governor has been pleased to form a new Sub-district in the district of Balasore, comprising the thannahs of Jellasore, Baliapal, and Bustah (excepting the outposts of Halidapada and Bardiha) with head-quarters at Jellasore.

This Notification shall take effect on and from the 1st December 1872.

C. BERNARD,
Offg. Secy. to the Govt of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

No. 1305J

APPOINTMENTS.

The 18*th November* 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the Members of the Town Committee of Buddibatty, in Hooghly, for the time being, to be the Committee for the management of the Charitable Dispensary established at Buddibatty.

The 28*th November* 1872.—The following gentlemen are appointed to form a Committee for the management of Ishan Chunder Rai's Charitable Dispensary and Hospital, recently established at Maloochi, in Dacca :—

The Magistrate and Collector of Dacca
„ Civil Surgeon . } *Ex officio.*
„ Deputy Magistrate of Manickgunge . }

Babu Biprodas Rai .
Moulvi Mahomed Ismail
„ Mahomed Israil ...
Babu Juggat Kumar Rai
„ Tarini Sunker Rai } *Members.*
„ Tiluk Charn Rai
„ Ishwar Kumar Rai
„ Ramgopal Rai ...
„ Shashi Bhoosan Rai .

Babu Shashi Bhoosan Rai to be also Secretary to the Committee.

The 29*th November* 1872.—The following gentlemen to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Seetamarhee, in Tirhoot, viz —

Mr. W. MacGregor.
„ W. Llewhellin.
Syed Tasaduq Hossein.

The 2*nd December* 1872.—Babu Bolak Chand to officiate as Subordinate Judge of Sarun during the absence on leave of Mr S. DaCosta, or until further orders.

Moulvi Ahmedoollah to officiate as Munsif of Patna during the absence on duty of Babu Bolak Chand, or until further orders.

মেণ্ট গবর্নর সাহেব বালেশ্বর জিলার নূতন সব-ডিভিজন স্থাপন করিয়াছেন। তন্মধ্যে জলেশ্বর ও বালিয়াপাল ও (হালদাপদ ও বরদিহা ফাঁড়ী ভিন্ন) বস্তা থানা ধরা যাইবে। সদর মোকাম জলেশ্বর।

এই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখঅবধি প্রচলিত হইবে।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশ্যল ও পলিটিকল ডিপার্টমেণ্ট।

১৩০৫ J নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১৮ নবেম্বর।—যৎকালে যে ব্যক্তিরা হুগলীর অন্তর্গত বৈদ্যবাটীর টৌন কমিটীর মেম্বর হন, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাঁহারদিগকে বৈদ্যবাটীর দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটী বলিয়া নিযুক্ত করিয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৮ নবেম্বর।—ঢাকার অন্তর্গত মালুচিতে সম্প্রতি ঈশানচন্দ্র রায়ের যে দাতব্য ঔষধালয় ও হাস্পাতাল স্থাপন করা গিয়াছে নিম্নলিখিত মহাশয়েরা তাহার কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটী বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন।

ঢাকার মাজিষ্ট্রেট ও কলেক্টর সাহেব,
সিবিল চিকিৎসক সাহেব ... } স্বং পদোপলক্ষে।
মাণিকগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ...

শ্রীযুত বাবু বিপ্রদাস রায়।
„ মৌলবী মহম্মদ ইসমাইল
„ „ মহম্মদ ইসরাএল
„ বাবু জগৎকুমার রায়
„ „ তারিণীশঙ্কর রায় } মেম্বর।
„ „ তিলকচরণ রায়
„ „ ঈশ্বরকুমার রায়
„ „ রামগোপাল রায়
„ „ শশীভূষণ রায়

শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ রায় ঐ কমিটির সেক্রেটরীও হইবেন।

১৮৭২ সাল ২৯ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ত্রিহুতের অন্তর্গত সীতামারীর দাতব্য ঔষধালয়ের কর্ম্ম সম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত ডবলিউ মাকগ্রেগর সাহেব।
„ ডবলিউ লিউহেলিন সাহেব।
„ সৈয়দ তসদ্দক হুসেন।

১৮৭২ সাল ২ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত এস ডাকষ্ট. সাহেব ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কি অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বলাকচাঁদ বাবু সারণের সবর্ডিনেট জজের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুক্ত বলাকচাঁদ বাবু অন্য কর্ম্মে নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত মৌলবী আমেদুল্লা পাটনার মুনসেফের কর্ম্ম করিবেন।

Sub-Assistant Surgeon Tarucknath Gangooli, Officiating Deputy Superintendent of Vaccination, Darjeeling Circle, is confirmed in that appointment, with retrospective effect from the date on which it became vacant.

Mr. Edward Dowdeswell Lockwood to officiate as District and Sessions Judge of Purneah during the absence on privilege leave of Mr. J. D. Ward, or until further orders.

Leave of Absence.

The 30*th November* 1872.—Mr. Alexander Hope, District and Sessions Judge of Sarun, is allowed leave of absence up to the 31st December 1872, under Section 18 of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 31st August last.

Sub-Assistant Surgeon Rojoney Lall Sett, temporarily attached to the dispensary at Jehanabad, in Burdwan, for four weeks, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 2nd December 1872.—Mr Samuel DaCosta, Subordinate Judge of Sarun, for one month under Section 18 of the Civil Leave Code

---

Notification.

The 30*th November* 1872.—Mr. William Victo Bertelsen, Assistant Superintendent of Police on leave, having returned to duty on the 29th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him in orders of the 16th August last, is cancelled.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal

The following Order, issued by the Government of India, in the Home Department, is republished for general information.—

No 2094.—Fort William, the 25th November 1872—*Notification.—Judicial*—The Hon'ble H V Bayley, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, has obtained privilege leave of absence for one month with effect from the 25th instant.

The following Order, issued by the Government of India, in the Foreign Department, is republished for general information :—

No. 73 CG —Fort William, the 21st November 1872.—*Notification.—General.—Appointment.*—With reference to Notification No. 239, dated 4th October 1872, of *Fort*

দারজীলিঙ্গ চক্রে টীকা দেওনের একটিং ডেপুটী সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত তারকনাথ গঙ্গোপাধ্যায় ঐ পদে স্থিররূপে নিযুক্ত হইয়াছেন। যে তারিখে পদ শূন্য হইয়াছিল সেই তারিখ অবধি এই নিয়োগ প্রবল হইবে।

শ্রীযুক্ত জে ডি ওয়ার্ড সাহেব অনুগ্রহের ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কি অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুক্ত এডওয়ার্ড ডোডসওয়েল লকউড সাহেব পূর্ণিয়ার ডিসষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করিবেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ৩০ নবেম্বর।—সারণের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুক্ত আলেকজণ্ডের হোপ সাহেব গত আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কর্ম্মকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখ-পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

কিয়ৎকালের নিমিত্ত বর্দ্ধমানের অন্তর্গত জাহানাবাদের ঔষধালয়ে নিযুক্ত সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত রজনীলাল সেট সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে চারি সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ডিসেম্বর।—সারণের সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুক্ত সামুএল ডাকষ্টা সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৩০ নবেম্বর।—পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুক্ত উলিয়ম বিকটর বর্টলসেন সাহেব গত মাসের ২৯ তারিখে স্বীয় কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে গত আগষ্ট মাসের ১৬ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের এই আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

২০৯৪ নম্বর। ফোর্ট উলিয়ম ১৮৭২ সাল ২৫ নবেম্বর বিজ্ঞাপন। জুডিশ্যল। বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুক্ত এচ বি বেলী সাহেব বর্ত্তমান মাসের ২৫ তারিখঅবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

ফরিন ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের এই আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৭৩ C G নম্বর। ফোর্ট উলিয়ম ১৮৭২ সাল ২১ নবেম্বর।—বিজ্ঞাপন। সাধারণ। নিয়োগ।—যাজ্ঞাজের গেজেটে ১৮৭২ সালের ৪ অকটোবরের ২৩৯ নম্বরের যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ

St. George Gazette, Mr. H. LePoer Wynne, Under-Secretary to the Government of India, in the Foreign Department, to officiate as Agent to the Governor-General at Moorshedabad, during the absence on leave of Lieutenant-Colonel A. R. Thornhill, or until further orders

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

করা গেল তদুপলক্ষে লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল শ্রীযুত এ আর থর্ণহিল সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে কি অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত ফরিণ ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ছোট সেক্রেটরী শ্রীযুত এচ লাপুয়র উইন সাহেব মুরশিদাবাদে গবরনর জেনরল সাহেবের এজেণ্টের কর্ম্ম করিবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উইলিয়ম রা ড.ৎ.দ ঃ হাই কোর্টের আজ্ঞা।

NOTIFICATION.

বিজ্ঞাপন।

Leave of Absence

ছুটী।

The 27th November 1872.—Baboo Nytianund Gangooly, Moonsiff of Manickgunge, Zillah Dacca, for three months, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

১৮৭২ সাল ২৭ নবেম্বর।—ঢাকা জিলার অন্তর্গত মাণিকগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নিত্যানন্দ গঙ্গোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

Transfer of Moonsiffs.

মুনসেফদের স্থানান্তর হওনের কথা।

The 27th November 1872.—Baboo Brojobeharee Shome, Moonsiff of Radhanuggur, Zillah West Burdwan, to the 24-Pergunnahs, as an additional Moonsiff.

১৮৭২ সাল ২৭ নবেম্বর।—জিলা পশ্চিম বর্দ্ধমানের অন্তর্গত রাধানগরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ব্রজবিহারী সোম আডিশ্যনল মুনসেফস্বরূপ চব্বিশ পরগনায় নিযুক্ত হইয়াছেন।

Baboo Jeebun Krishna Chatterjee, Moonsiff of Omdah, Zillah West Burdwan, to the 24-Pergunnahs, as an additional Moonsiff.

জিলা পশ্চিম বর্দ্ধমানের অন্তর্গত ওমদহের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় আডিশ্যনল মুনসেফস্বরূপ চব্বিশ পরগনায় নিযুক্ত হইয়াছেন।

By order of the High Court,

F. B. Peacock,
Registrar.

High Court,
The 2nd December 1872

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

এফ, বি, পীকক,
রেজিষ্ট্রার।

হাই কোর্ট
১৮৭২ সাল ২ ডিসেম্বর।

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

গবর্ণমেণ্টের ইশ্‌তিহার।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিষয়ক ইশ্‌তিহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৪ জানুআরি তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" তারিখ ৯ নবেম্বর ১৮৭২ ইংরেজী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১০ ডিসেম্বর।]

প্রথম শ্রেণীর কারমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

১২৩৮ নং তরফ ইমচ আইমপ মালিক অলকা, আধু খাঁ, মাহাম্মদ হামিদ, আবুল হোচন, আনোয়ার খাঁ, ব্রজমোহন, চরকরাজ সফর আলী, এরজ খাঁ, হায়দর আলী, জয়গোপাল দত্ত, করিম বকুস, মনিরাম, মাহাম্মদ আবরাল, মাহাম্মদ ছাবেদ, মাহাম্মদ আছাদ, মাগন, মোয়াজিস, ওয়ারিস খাঁ, অলকা, এয়াছিন খাঁ, আমির আলী, এবার আলী খাঁ, মছু মিঞা, শীয়ামত আলী, হমাউল্লা আমু মিঞা, ওজব্দুল আলী, অন্য শরিকান ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১৩ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া মং ১৮৯০৶৴ আনা জমা আদায় করাতে কিবলমাত্র শ্রীমতী অলকার হিস্যা নীলাম হইবেক মুছলম মহালের সদর জমা ২২৭২৷৶৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

২৫৫৩ নং তরফ রাজবল্লভ কাননগোয় মালিক রামসুন্দর সেন পীড়রে জিতরাম সেন সাকিম সারোয়াতলী সমুদয় মহাল নীলাম হইবেক মুছলম মহালের সদর জমা ৬৯৮৷৷৴৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

২৫৬২ নং তরফ রামভদ্র কাননগোর মালিক বর্দিজান বিবি ও ভৈরবচরণ চণ্ডীচরণ, ছাদক আলী মুনশী, দুর্গাচরণ দাস, গিরীশচন্দ্র দাস কালীচরণ দাস, মছকন্না মুনশী, নিত্যানন্দ সেন, রাজচন্দ্র, রামদাস রামমোহন সেন, রামসুন্দর সেন, ভাবিণীশঙ্কর কাননগোয, তোফেল আলী, রামসুন্দর, কালীকিঙ্কর, রামসুন্দর সেন, প্রাণহরি লালা চণ্ডীচরণ নন্দী, চণ্ডীচরণ ধর, বৈষ্ণবচরণ পোদ্দার, ঈশানচন্দ্র কাননগোর রামবন্ধু শর্ম্মা, গোপালকৃষ্ণ শর্ম্মা, চণ্ডীচরণ ধর, রামসেবক বণিক, আবদুল্লা নীলামদার গোলাম হোচন, দিগম্বর সেন, উজীর আলী প্রকাশ পোতন, শ্রীমতী বিশেশ্বরী, উমাচরণ, হরিদাস দে, কাস্তুপ্রসাদ হাজারী, আরাধন, চণ্ডীচরণ নন্দী, চণ্ডীচরণ নন্দী, পীতাম্বর ত্রিপুরাচরণ, অন্নদাচরণ রায়, নিত্যানন্দ সেন, গুরুদাস রায়, সেখ মাহাম্মদ ওয়ালি চৌধুরী, শ্রীমতী শ্যামাসুন্দরী, দেবীচরণ দে প্রকাশ দেবু মহাজন, উমেদ আলী, রামদাস শিকদার, নিত্যানন্দ সেন শরৎচন্দ্র সেন, চৈতন্যচরণ সেন, দয়ামোহন সেন, রামচন্দ্র চৌধুরী হরিনাথ পুরোহিত, রামকিঙ্কর পুরোহিত, রামকিশোর সেন জোয়ানা ভারতী মোহন্ত, গোবিন্দচন্দ্র রায় কাননগোয, রামকিশোর সেন, অখিলচন্দ্র সেন রামবকস হাজারী, গোলাম হোচন, গনিব হোচন চৌধুরী, মাহাম্মদ ওসালী, জাকের আলী, শ্রীমতী চন্দ্রবদনী ঠাকুরাণী বৈদ্যনাথ বাচস্পতি, ঈশানচন্দ্র চৌধুরী, ঈশানচন্দ্র কাস্তগিরী ও বৈদ্যনাথ সেন। অন্য শরিকান ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১৩ ধারামতে মং ৮৩৭।৴৮ পাই সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া আদায় করাতে কিবলমাত্র পীতাম্বর কাননগোয়, গোবিন্দচন্দ্র রায় কাননগোয ও রামবকুস হাজারীর হিস্যা নীলাম হইবেক মুছলম মহালের সদর জমা ৯১৮৶৴৭

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

জিলা যশোহর।

নিলামের এস্তাহার।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা যশোহরের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয় চালত আইন এবং আকুটেন অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ২০ ডিসেম্বর মোং ৭ পৌষ শুক্রবার তারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে ইতি সন ১৮৭২। ১৪ নবেম্বর।

প্রথম শ্রেণীর মহাল।

১৭৩ নং তৌজির মহাল পং অনুপামপুর দিগর বাগডাঙ্গা তরফ তাং মানদাময়ী দেবী জমা ২১৮৫৶৪। টাকা। ৭১৮।৩।। টাকা বাকি খাজানার জন্য নিলাম হইবেক।

দ্বিতীয় শ্রেণীর মহাল।

১৯৫ নং তৌজির মহাল মোস্তালকে সুন্দরবন পং মাহাম্মদাবাদ তুকম ।৶০ আনা বন্দবস্ত গ্রহীতা উমানাথ চৌধুরী ইং ১২৬৭ নাং ১২৮৬ সাল আবাদকারী স্বত্ব সদর জমা ৩৭৯৫৷৶৴২ টাকা। ২৫৩৯৶৴২ টাকা বাকি খাজানার জন্য নিলাম হইবেক।

A. SMITH,
Offg. Collector.

জিলা হুগলী।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারি কালেক্টরী জেলা হুগলী।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭২ সালের ১৯ ডিসেম্বর মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সালের ৬ পৌষ বৃহস্পতিবারের দিবসে প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২৯ অক্টোবর।

মহালের নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম	বাকিদার মালিকের নাম	সদর জমা	বাকির পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারী বন্দবস্তী মহাল।				
২৬ নং..	মালিকাপুর পং বালিগড়ি।	বামানন্দ বন্দ্যোপাধ্যায় সাং আলা পরগণে হাবেলি শরৎচন্দ্র রায় নাবালগের অলি পিতা কালিদাস রায় নাবালগ জ্ঞানেন্দ্রনাথ রায় ও উপেন্দ্রনাথ রায় ও সুধাংশুশেখর রায় ও কিশোরীমোহন রায়ের অলি মাতা তিলোত্তমা দেবী সাং গুড় চকদিঘা পং হাবেলি জেলা বৰ্দ্ধমান পূৰ্ব্বাংশ পূর্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় স্বয়ং ও অলি অছি জানেবে নাবালগ ভ্রাতুষ্পুত্র প্রমথনাথ ও হরিনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সাং আলা পং হাবেলি শ্রীশ্রী৺ মধুসূদন শ্রীধর বিষ্ণু ও শ্রীশ্রী৺ মহেশ্বর ও মৃত্যুঞ্জয় শিবঠাকুরের তরফ সেবায়েৎ নবজমুঞ্জরি দেবী সাং গুড়ে চকদিঘী পং হাবেলী জেলা বৰ্দ্ধমান পূৰ্ব্বাংশ	১০৫৯৫৶৮	৪১৮৵১১	
ঐ মহালের সামিল ২:৫. নং	চাকরান মালিকাপুর পং বালিগড়ী	মালিক ঐ ঐ ...	১১৫৩	৩০।৵১	
৯			১০৭০৯৶১১	৭২॥৴	এই বাকীর জন্য নীলাম হইবেক। এই বাকী ১৮৭২।৭৩ সালের দ্বিতীয় কোওয়ার্টারের বাকী।
	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারী বন্দবস্তী মহাল				
৩৯৫৪ নং	কুলগাছি ও মালিমপুর পং খালড	রাণী মহামায়া ও প্রাণকৃষ্ণ মিত্র অছিজানেবে নাবালগ কুমারবিজয়কেশব রায় বাহাদুর সাং আন্দুল পং মোজফ্ফরপুর শ্যামাসুন্দরী দেবী সাং শ্রীরামপুর পং বোর বৃন্দাবনচন্দ্র রায় সাং শ্রীরামপুর পং বোর ... বাদ বৃন্দাবনচন্দ্র রায়ের অংশ রকম ৴০ আনা যাহা ১৮৫৯। ১১ আইনমতে পৃথক হিসাব হইয়াছে সদর জমা ...	৩২৬৮।৴৩ ১০২১।৴৯		

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১০ ডিসেম্বর।]

মহালের নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম	বাকীদার মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
৩৯৪৪ নং	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি বন্দোবস্তী মহাল কুলগাছি ও মালিমপুর পং খালর	বাকী রাণি মহামায়া ও প্রাণকৃষ্ণ মিত্র অছি জনবে মহারাজ কুমার গিরিজাকেশব রায় বাহাদুর ও শ্যামাসুন্দরী দেবীর অংশের সদর জমা	২২৪৬৸৶৬	৭৯।৯	এই বাকীর জন্য নীলাম হইবেক। এই বাকী ১৮৭২।৭৩ সালের দ্বিতীয় কোওয়ার্টারের বাকী।

F. H. Pellew,
Offg. Collector.

Notice of Sales for arrears of Revenue.

Notice is hereby given, under Section 6, Act VI of 1859, that the undermentioned Estate in the district of East Burdwan will be put up to public and unreserved sale at the Collector's Office of that district, on the 17th day of December 1872, for arrears of revenue and other demands, which by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as arrears of revenue, due on the 28th day of September 1872:—

Number in the Rent Roll.	Class.	Name of Mehal and Pergunnah	Proprietors.	Government Revenues. Rs.	A.	P.	Remarks.
158 ...	1st Class Permanently settled.	Shoomuddrogori, Pergunnah Shatsoika	Rohimunnissa Bibi, Kylas Chunder Dey Chowdhury, Gobin Chand Nundy, and Nilkamal Dey Chowdhury.	2,710	8	11	The entire estate to be sold for arrears of Government revenue only, which became due on the 28th September 1872.

E. H. Ruddock,
For Collector.

জিলা বৰ্দ্ধমান।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বৰ্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে। তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ১৭ ডিসেম্বর মঙ্গলবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭২। ৫ নবেম্বর——

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য করা মহাল।

১৫৮ নং তৌজী সমুদ্রগড়ী পরগনে সাতসৈকা মালিক রহিমননেছা বিবি ও কৈলাশচন্দ্র দেচৌধরি ও গোবিন্দচাঁদ নন্দী নীলকমল দেচৌধুরি সদর জমা ২৭১০৷৷১১

এই মহাল কেবল সরকারি বাকী রাজস্বের জন্য নিলাম হইবেক ইতি।

E. H. Ruddock,
For Collector.

[*Government Gazette*, 10*th December* 1872.]

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তেহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা এই যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওযা যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাত সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর কিস্তীর মালগুজারির বাকি বাবত ইংরাজি সন ১৮৭২ সালের ১৮ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সাল ৫ পৌষ রোজ বুধবার ঐ জেলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ সাল তারিখ ১৮ কার্ত্তিক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওযা মহাল।

২০০৬নং পরগনে কলাবোওয়া কিং কলাবোওযা হোশেনপুর মোট সদর জমা মায পোলীস কোম্পানি ৯০৫৯৷৵৬ টাকা তন্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ৷৵১৬৷৴ আনা রকম হিস্যার সদরজমা মায পোলীস কোম্পানি ৩৭১৮৴১ টাকা পৃথকরূপে স্বতন্ত্র হিসাব স্থাপিত হইযা তাহার বাকী আদায় হইয়াছে অবশিষ্ট ।৵৩৷৶ আনা হিস্যার মালিক যদুনাথ রায় ওগয়রহ তাহার সদর জমা মায পোলীস কোম্পানি ২৩৩৩৷৫ টাকা।

যে পৃথকরূপে আদায হইতেছে তাহারি বাকী ২১৩৸১০৸ টাকা আদায জন্য নীলাম হইবেক।

A. B. Falcon,
Offg Collector.

জেলা নদীয়া।

(বাকি খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।)

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং অক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৪ জানুযারি তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২২ নবেম্বর।

১ নং। পং আলমপুর পং আলমপুর ও পাজনওর ও শ্রীনগর ও বাগমারা মালিক রামরতন পাল চৌধুরি দিগর স্বতন্ত্র হিসাববাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৪২৬৩৮৸৴৬ টাকা ও পুলিষ ৪৮২৷৫ টাকা ও বাকি খাজানা ১৮৫৭১৷৶০ টাকা ও পুলিষ ২৪১৵১৷ টাকা।

১৭ নং। ডিহি আশকা পং বাগওয়ান মালিক শান্তিরাম রায়দীগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৫০৫৬৵২৷ টাকা ও পুলিষ ৫৫৸৵৮ টাকা বাকি খাজানা ৩৭৮৷৶৩ টাকা।

২২ নং। পং বেলগাঁ পং বেলগাঁ মালিক কেদারনাথ ঘোষদীগর সদর জমা ৬০৫৫৶৮ টাকা ও পুলিশ ৭৩৷৶.১ টাকা বাকি খাজনা ৮৪০৸৴৫ টাকা।

২৯ নং। কিঃ চকবাগিয়া পং বেলগাঁ মালিক মহেশচন্দ্র রায়দীগর সদর জমা ১১১৫৸৴১১ টাকা ও পুলিশ ১৩৷৴১ টাকা বাকি খাজানা ১৷৶৭ টাকা।

১৯৭। নং ডিহি চণ্ডী পঃ পাজনওর মালিক মেঃ জান কাকরেল সাহেব আশীশান এসাইন দীগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৫১২৩৴৪ টাকা ও পুলিষ ৬৪৷৴২ টাকা বাকি খাজানা ১৫৮৸৭ টাকা।

৩৭১ নং। ডিহি নাকাশীপাড়া পং বাগওয়ান মালিক শান্তিরাম রায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৩৮২৯৶০ টাকা ও পুলিশ ৫২৸৶৯ টাকা বাকি খাজানা ৬০।৴৩ টাকা।

৪৩৮ নং। তাং রাণাঘাট পং শ্রীনগর মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৮১৮৶৭ টাকা ও পুলিশ ৯৵৬ টাকা বাকি খাজানা ৩৬৸৶১১ টাকা।

২১৭৯ নং। চর শ্যাম নগর পং রাজপুর মালিক জেঃ বি মৈকন্টস সাহেব দিগর সদর জমা ৫২৩৷৴৮ টাকা বাকি খাজানা ২৫৸৵৮ টাকা।

৩২৩৩ নং। সাঁগুতা পং মহাম্মদসাহি মালিক মির এবরাহিম হোছেন দিগর সদর জমা ৮৩৫৴০ টাকা বাকি খাজানা ৯৸৶১০ টাকা।

C. C. Stevens,
Officiating Collector.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ১০ ডিসেম্বর।]

জেলা বাকরগঞ্জ।

• [বাকি খাজনার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।]

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮২৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বাকরগঞ্জের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারি প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১০ জানুআরি তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে দরা যাইবে।"

ক্রমিক নম্বর	মহালের শ্রেণী	তৌজির নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী টাকার	মন্তব্য
১	একসনরাবি জমা খার্য্য হওয়া মহাল	৫২০২	চর উদয় পুরা	ভৈরব চন্দ্র মজুমদার পেদরে সূর্য্য প্রকাশ অকুলচন্দ্র এবং শশী প্রকাশ মজুমদার নাবালগান্।	জমা ১৪০২৲ রাস্তা খরচ ১২৲	২৮৲ ১৲	বোল আনি মহাল নিলাম হইবেক ২৯১ টাকার জন্য।
					১৪১৬৲	২৯১৲	

H BEVERIDGE,
Offg. Collector

NOTICE.

A Special Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall on Thursday, the 19*th December* 1872, *at* 11 *o'clock* A. M.

BUSINESS TO BE BROUGHT FORWARD.

THE Chairman to lay on the table proceedings of the Committees of Justices for water-supply and finance and to move the following resolution :—

"That the further expenditure of Rs. 20,000 on overflow walls for four settling tanks, and Rs. 9,000 for reflooring one of the tanks, be sanctioned by the Justices, the amount being borrowed from Government."

ROBERT TURNBULL,
Secretary to the Justices.

The 9th December 1872. (168—1)

বিজ্ঞাপন

১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৯ তারিখ বৃহস্পতিবার পূর্ব্বাহ্ন ১১ ঘণ্টার সময়ে টৌনহালে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের বিশেষ সভার অধিবেশন হইবে।

সেই সভাতে এই কার্য্য উপস্থিত করা যাইবে।

সভাপতি সাহেব জষ্টিসদের জলসম্পোষ্য ও রাজস্ব সম্পর্কীয় কমিটীর কার্য্য বিবরণ মেজে অর্পণ করিয়া নিম্নলিখিত নির্দ্ধারণের প্রস্তাব করিবেন।

জষ্টিসেরা জলবসিবার চারিটি জলাশয়ের জল উপছিয়া পড়িবার দেয়াল প্রস্তুত করিবার জন্যে আর ২০,০০০৲ টাকা ও এক জলাশয়ের নূতন মেজ্যা করিবার জন্যে ৯০০০৲ টাকা খরচ করিতে অনুমতি দেন। ঐ টাকা গবর্ণমেণ্ট হইতে কর্জ্জ করিয়া লওয়া যাইবে।

রবর্ট টর্ণবুল,
জষ্টিসদের সেক্রেটরী।

১৮৭২ সাল, ৯ ডিসেম্বর,

NOTICE.

Bengalee Edition of the Acts of Government.

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper The first of the series will be the Criminal Procedure Act, now *ready*, the price of which is Rs. 1-4 per copy.—Postage 5 annas.

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেণ্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাঙ্কণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দ্দিষ্ট মূল্যে সর্ব্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে, তন্মধ্যে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ।/০ আনা লাগিবে।

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডুইন মরিস্ লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, DECEMBER 10, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১০ ডিসেম্বর।

নীলামের ইশতেহার।

জিলা বর্দ্ধমান।

এস্তেহার কাছারী রেলওয়ে ডেপুটী কালেকটরী।

এজলাস শ্রীযুত রায় অভয়াচরণ মল্লিক বাহাদুর রেলওয়ে ডেপুটী কালেকটর মোকাম বর্দ্ধমান।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত নিঃ শ্রেণীভুক্ত জমী ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ে কোম্পানির আর আবিশ্যক না থাকা প্রযুক্ত সরকার বাহাদুর কর্ত্তৃক পুনঃগ্রহীত হইয়াছে এইক্ষণে ঐ জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৩ সালের ১৫ জানুআরি মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সালের ৩ মাঘ বেলা ১১টার সময়ে জেলা বর্দ্ধমানের কালেকটরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক। এই সকল ভূমির খরিদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারিঅংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্নমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব্বক ঐ ক্রটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে,)

শ্রীযুত কালেকটর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্য বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবেক না।

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নক্সা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়ের বিঃ ফিল্ড বুক মতে জমির পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডরি।	বিঃ কোন জমির উপরি- স্থিত অট্টালিকার সংখ্যা।	উঃ
					এ রো পো।			
১৩৯	বর্দ্ধমান	সাটমন্দী পঃ বর্দ্ধমান	৭৪	দক্ষিণ	৯ ১ ৩০	ইস্তক ৭৩ মাইল নাং ২৪৫০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব ৭৩ মাইল বরাবর, পশ্চিম নিঃ জমীর বেড়া, উত্তর এঃ জমী, দক্ষিণ খুদিরাম ও শ্রীরাম দিগরের জোত জমি রেলওয়ের বেড়ার বাহিরে এঃ জমি ১০ ফুট রহিল আর রাস্তা বাদ রাহল।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়ের বিঃ কোন জমি মুনাফিক মত একর পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডারি।	বিঃ কোন জমির উপস্থিত আওলাতের নম্বর।
					এ রো পো		
১৫৮	বর্দ্ধমান	মৌজে শিবদে	৮৫	পশ্চিম	৩ ৩ ৪	ইস্তক ৮৪ মাইল ১৭৪০ ফুট নাং ৩৪০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ শিবদে গ্রামের রাস্তা, উত্তর জলধার পোলের রাস্তা, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।	
১৫৯	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৬ ০ ২০	ইস্তক ৮৪ মাইল ৫৫৩৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ জলধার পোলের রাস্তা, উত্তর ৮৫ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।	
১৬০	ঐ	ঐ	৮৬	ঐ	১১ ০ ৭	ইস্তক ৮৫ মাইল নাং ২৬৯০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৫ মাইল সরাসর, উত্তর রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা ইহার মধ্যে রেলওয়ে কুলির পাকাঘর ও খাল বাদ রহিল।	
১৬১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	১ ০ ৩১	ইস্তক ৮৫ মাইল নাং ২৬৯০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৫ মাইল সরাসর, উত্তর রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, ইহার মধ্যে খাল বাদ রহিল।	
১৬২	ঐ	গুযকরা	৮৭	পশ্চিম	১ ০ ২১	ইস্তক ৮৬ মাইল ৪৭০৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ৮৭ মাইল সরাসর, দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।	
১৬৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	১ ০ ৩৯	ইস্তক ৮৬ মাইল ৪৭০৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, উত্তর ৮৭ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা ইহারমধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।	
১৬৪	ঐ	ঐ	৮৮	ঐ	৮ ১ ১০	ইস্তক৮৭ মাইল নাং ২৪৭৫ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৭ মাইল সরাসর, উত্তর এ জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।	
১৬৫	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৮ ০ ১৭	ইস্তক ৮৭ মাইল নাং ২৪৭৫ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৭ মাইল সরাসর, উত্তর এঃ জমি, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।	
১৬৬	ঐ	দোলাই পুর ও কাটাটি কুরি	ঐ	ঐ	৬ ১ ২৮	ইস্তক ৮৭ মাইল ২৮৭৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের উত্তর ৮৮ মাইল সরাসর, দক্ষিণ এঃ জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।	
১৬৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৬ ২ ১৪	ইস্তক ৮৭ মাইল ২৮৭৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ৮৮ মাইল সরাসর, দক্ষিণ এঃ জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, ইহারমধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।	
১৬৮	ঐ	কাটাটি-কুরি	৮৯	ঐ	২ ১ ২২	ইস্তক ৮৮ মাইল নাং ১১০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৮ মাইল সরাসর, উত্তর রাস্তা, পূর্ব্ব আবাদী মিঞাদিগের জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, ইহার মধ্যে দুইটী পুষ্করিণীর কিয়ৎ-অংশ আছে।	

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের বিঃ কোন জমি মুয়াফিক মত একর পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডারি।	বিঃ কোন জমির উপস্থিত আওলাতের সংখ্যা।	কৈঃ।
					এ রো পো			
১৬৯	বর্দ্ধমান	মৌজে কাটাটি-কুরি	৮৯	পশ্চিম	২ ০ ১৬	ইস্তক ৮৮ মাইল মাং ৯০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৮ মাইল সরাসর, উত্তর সি কেলাস জমির গায়ে রাস্তা, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৭০	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৭ ১ ১৭	ইস্তক ৮৮ মাইল ১০৩০ ফুট মাং ৩৫৩০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর দোলাইপুরের পুলের খাল, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা পশ্চিম তারের বেড়া।		
১৭১	ঐ	সর্ত্তরা	ঐ	পশ্চিম	৬ ২ ৩	ইস্তক ৮৮ মাইল ১৩৪০ ফুট মাং ৩৩৫০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ সি কেলাস জমি, উত্তর দোলাই পুলের খাল, পশ্চিম আবাদী মিঞাদিগের জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৭২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৪ ১ ৩৮	ইস্তক ৮৮ মাইল ৩৪৯০ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ৮৯ মাইল সরাসর, দক্ষিণ দোলাইপুরের পুলের খাল, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৭৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ১ ২২	ইস্তক ৮৮ মাইল ৩৪২০ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ দোলাইপুরের পুলের খাল, উত্তর ৮৯ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, পশ্চিম তারের বেড়া, ইহার মধ্যে রেলওয়ে কুলির পাকাঘর যায় /৩।।০ জমি বাদ রহিল।		
১৭৪	ঐ	ঐ	৯০	ঐ	৩ ২ ২৯	ইস্তক ৮৯ মাইল মাং ১৭৬০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৯ মাইল সরাসর, উত্তর পিছকুড়ি মৌজার সীমানা পুল সরাসর, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, পশ্চিম তারের বেড়া।		
১৭৫	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৪ ০ ২৩	ইস্তক ৮৯ মাইল মাং ১৮০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৯ মাইল সরাসর, উত্তর, পিছকুড়ি মৌজার সীমানা ও পোল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৭৬	ঐ	পিছকুড়ি	৯০	ঐ	৪ ১ ২২	ইস্তক ৮৯ মাইল ১৮০০ ফুট মাং ৩৯৪০ ফুটের মধ্যে উত্তর পানপুষ্করিণীর পাড়ের ঘাটে সরাসর, দক্ষিণ সেতরা মৌজার সীমানা, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৭৭	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১ ১ ১৮	ইস্তক ৮৯ মাইল ৩৯৪০ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৭৬ নং লাটের জমি, উত্তর ৯০ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৭৮	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৫ ১ ২৬	ইস্তক ৮৯ মাইল ১৭৬০ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ, সেতরা মৌজার সীমানা, উত্তর ৯০ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা পশ্চিম তারের বেড়া, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল		
১৭৯	ঐ	ঐ	৯১	ঐ	২ ১ ৩৪	ইস্তক ৯০ মাইল মাং ৩০৫০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা দক্ষিণ, ৯০ মাইল সরাসর, উত্তর এঃ জমির বেড়া, পশ্চিম তারের বেড়া।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের বিঃ কোম্পানির জমি মাফিক মত একর পরিমাণ।	জমির চৌহদ্দি।	বিঃ কোম্পানির জমির উপরিস্থিত আওলাতের সংখ্যা।	কৈঃ।
					এ রো পো			
১৮০	বর্দ্ধমান	মৌজে পিছকুড়ি	৯১	পশ্চিম	২ ১ ২১	ইস্তক ৯০ মাইল নাং ৩০৫০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯০ মাইল সরাসর, উত্তর এঃ জমির বেড়া, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৮১	ঐ	বড়গা	৯২	ঐ	৪ ১ ৩৫	ইস্তক ৯১ মাইল ১৫২৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ এঃ জমি, উত্তর ৯২ মাইল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৮২	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ১ ২২	ইস্তক ৯১ মাইল ১৫২৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ এঃ জমি, উত্তর ৯২ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৮৩	ঐ	বড়গাঁ ও ভিটা	৯৩	ঐ	২ ২ ২৫	ইস্তক ৯২ মাইল নাং ১৪১০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯২ মাইল সরাসর, উত্তর পুল সরাসর, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, পশ্চিম তারের বেড়া।		
১৮৪	ঐ	ঐ	৯৩	পশ্চিম	২ ২ ২১	ইস্তক ৯২ মাইল নাং ১৪১০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯২ মাইল সরাসর, উত্তর পুল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৮৫	ঐ	ভিটা	ঐ	ঐ	৫ ২ ২৫	ইস্তক ৯২ মাইল ১৪১০ ফুট নাং ৩৬৩০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৮৪ নং লাটের জমি পুল সরাসর, উত্তর পুল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৮৬	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৬ ০ ৪	ইস্তক ৯২ মাইল ১৪১০ ফুট নাং ৩৬৯০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৮৩ নং লাটের জমি পুল সরাসর, উত্তর পুল সরাসর ভিটা মৌজার সীমানার লাগাও, পশ্চিম তারের বেড়া পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৮৭	ঐ	বৈকুণ্ঠপুর	ঐ	ঐ	৩ ১ ০	ইস্তক ৯২ মাইল ৩৬৯০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৮৬ নং লাটের জমি, উত্তর ৯৩ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৮৮	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	২ ৩ ৮	ইস্তক ৯২ মাইল ৩৬৩০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৮৫ নং লাটের জমি, উত্তর ৯৩ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৮৯	ঐ	বৈকুণ্ঠপুর ও ভেদিয়া	৯৪	ঐ	৩ ৩ ৩৩	ইস্তক ৯৩ মাইল নাং ২২০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯৩ মাইল সরাসর, উত্তর রেলওয়ের পুলের রাস্তা সরাসর, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৯০	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ০ ৩৩	ইস্তক ৯৩ মাইল নাং ২২০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯৩ মাইল সরাসর উত্তর, ভেদিয়া গ্রামের দক্ষিণ পাড়ার রেলওয়ের পুলের রাস্তা সরাসর, পূর্ব্ব, মোতাবেক নকশা, পশ্চিম, তারের বেড়া।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল ইঃ রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের ইঃ কোম্পানির স্থায়ীক স্বত্ব জমির পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডরি।	ইঃ কোন জমির উপরিস্থিত আওলাতের সংখ্যা।	কৈঃ
					এ রো পো			
১৯১	বর্দ্ধমান	মৌজে ভেদিয়া	৯৪	পূর্ব্ব	২ ১ ৯	ইস্তক ৯৩ মাইল ২২২০ ফুট নাং ৩৪২০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ ভেদিয়া মৌজের দক্ষিণ পাড়ার রাস্তা সরাসর, উত্তর ইষ্টেশন ভেদিয়ার এঃ জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৯২	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৩ ০ ২১	ইস্তক ৯৩ মাইল ২২২০ ফুট নাং ৩৮৪০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর ইষ্টেশন ভেদিয়ার উত্তরে পুলের রাস্তা, পশ্চিম কৃষ্ণবেহারি চক্রবর্ত্তী ও জয়রাম মণ্ডলের দিগের জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৩	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৪ ২ ১	ইস্তক ৯৩ মাইল ৩৮৪০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর ৯৪ মাইল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৪	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ১ ৩৯	ইস্তক ৯৩ মাইল ৩৮২০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ এঃ জমি, উত্তর ৯৪ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব রাম সুন্দর ও রামযাদব দিগের জমি, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৯৫	ঐ	ঐ	৯৫	পশ্চিম	৩ ২ ৩	ইস্তক ৯৪ মাইল নাং ৯৬০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ ৯৪ মাইল সরাসর, উত্তর রাস্তা ও প্রাণকৃষ্ণ বর্ণের জমির সরাসর, পশ্চিম ঐ জনার জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৬	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৩ ২ ৩১	ইস্তক ৯৪ মাইল নাং ৯৬০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ ৯৪ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব গুরু দাস ও ঠাকুরদাস দিগের জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, উত্তর রাস্তা ও পুল সরাসর।		
১৯৭	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৮ ০ ৪	ইস্তক ৯৪ মাইল ৯৮০ ফুট নাং ২৮৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর পুল সরাসর এবং রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৮	ঐ	মৌজে ভেদিয়া	ঐ	পূর্ব্ব	৮ ০ ৩২	ইস্তক ৯৪ মাইল ৯৮০ ফুট নাং ২৮৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর পুল সরাসর ও রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৯৯	ঐ	মৌজে কেশব কোণা ও খাস্যে	লুপ লাইন	দক্ষিণ	১১ ১ ৩২	ইস্তক লুপলাইনের পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ কেলাসের বেড়ার কোণহইতে নাং ১৯৪০ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ জমি তারের বেড়া, উত্তর লুপলাইনের তারের বেড়া, পশ্চিম রেলওয়ের পুষ্করিণীর জমি, দক্ষিণ গোমাস্তা পো ও বিজয় বেণ্টরির ও মাখমরায় দীগরের জমি।		
২০০	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১০ ০ ১৮	ইস্তক লুপলাইনের পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ জমির বেড়ার কোণহইতে ১৭১৫ ফুট নাং ২৭৯০ ফুটের মধ্যে, অত্র লাটের জমি রেলওয়ের পুষ্করিণীর জমির বাদ ভিন্ন দিগের জমি।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের বিঃ কোন জমি মুনাফিক মত একর পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডারি।	বিঃ জমির উপরিস্থিত জাত-গাছের সংখ্যা।	কৈফিয়ৎ।
					এ রো পো			
						উত্তর ১৯৯। ২০১ নং লাটের ও রেলওয়ের পুষ্করিণী জমি, পূর্ব্ব পরেশ রায়ের ও তমীজদ্দীনের জমি, দক্ষিণ তমীজদ্দীন দিগরের জমি, পশ্চিম গোপাল সাধের ও তমীজদ্দীন দিগরের জমি, পূর্ব্ব পশ্চিম যে চৌহদ্দি লিখিত হইল এহার মধ্যে রেলওয়ের পুষ্করিণী বাদ রহিল মোতাবেক নকশা।		
২০১	বর্দ্ধমান	মাঁয়ে কেশর কোণা ও খালো	লুপ লাইন	দক্ষিণ	৮ ৩ ১০	ইস্তক লুপলাইনের পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ জমির বেড়ার উত্তর কোণহইতে ২৪৯০ ফুট নাঃ ৪২৫০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম রাণীগঞ্জের লাইনের এঃ জমির বেড়া, উত্তর লুপলাইনের তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব রেলওয়ের পুষ্করিণী জমি।		
২০২	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৫ ১ ২৫	ইস্তক লুপলাইনের বিঃ কেলাসের সীমানাহইতে নাঃ ৯২০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম মিয়াজান সেখ দিগরের জমি, পূর্ব্ব বাউরি মিঞ্যার ছাড়ুজোত জমির বরাবর, দক্ষিণ লুপলাইনের ও রাণীগঞ্জের লাইনের তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
২০৩	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৮০ ১ ৩০	ইস্তক লুপলাইনের বিঃ কেলাসের পশ্চিম সীমানাহইতে ৯২০ ফুট নাঃ ২০২০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম বুরণ মিঞ্যার জোত জমির বরাবর, পূর্ব্ব বাউরি মিঞ্যার জোত জমির বরাবর, উত্তর মোতাবক নকশা, দক্ষিণ তারের বেড়া।		
২০৪	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৬ ২ ৫	ইস্তক বিঃ কেলাসের সীমানাহইতে ২০২০ ফুট নাঃ ৩১২০ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব রেলওয়ে পুষ্করিণীর জমির পূর্ব্ব সীমানার বরাবর, পশ্চিম বাউরি মিঞ্যার জোত জমির বরাবর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
২০৫	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১৫ ২ ২৪	ইস্তক বিঃ কেলাসের সীমানাহইতে ৩১২০ ফুট নাঃ ১ মাইলের ৩৭০ ফুটের মধ্যে, উত্তর বলাইরায়দিগরের জমি, পশ্চিম রেলওয়ে পুষ্করিণীর জমির বরাবর, দক্ষিণ তারের বেড়া, পূর্ব্ব ঐ তারের বেড়া।		
৬১	ঐ	সেখপুর ও মমুদপুর ও দাদপুর পং আমিরাবাদ	৫৭	উত্তর	১২ ১ ১৭	ইস্তক ৫৬ মাইল নাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব ৫৬ মাইল বরাবর, পশ্চিম ৫৭ মাইল বরাবর, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর তারের বেড়া।		
৬২	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	১২ ১ ৩২	ইস্তক ৫৬ মাইল নাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব ৫৬ মাইল বরাবর, পশ্চিম ৫৭ মাইল বরাবর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবক নকশা।		
৬৩	ঐ	দাদপুর	৫৮	উত্তর	৩ ৩ ১০	ইস্তক ৫৭ মাইল নাঃ ২৪৩৫ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৮ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৫৭ মাইল বরাবর, পশ্চিম ১৯০ নং পুলের বরাবর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল ইঃ রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের ইঃ কোম্পানি কর্ত্তৃক দখলিক মত একর পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডারি।	ইঃ কোম্পানি জমির উপস্থিতি খাতা ও জমা সংখ্যা।	টীকা।
					এ রো পো			
১২৯	বর্দ্ধমান	সিওাল ও বীরপুর পং ঐ	৭১	উত্তর	২ ০ ১৭	ইস্তক ৭০ মাইল ৯৬০ ফুট মাং ৩১৭০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ১২টী চেও আছে, পূর্ব্ব ১২৮ নং লাটের জমি, পশ্চিম গৌর নদী দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
১৩০	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৩ ২ ৭	ইস্তক ৭০ মাইল ৮৪০ ফুট মাং ৩২৭০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় চেও জমি ১৩টী আছে, পূর্ব্ব ১২৭ নং লাটের জমি, পশ্চিম গৌর নদী, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১৩১	ঐ	মৌজে ভাগীত ও বীরপুর পং ঐ	ঐ	ঐ	১ ২ ২০	ইস্তক ৭০ মাইল ৩১৮০ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ১১টী চেও আছে, পূর্ব্ব গৌর নদী, পশ্চিম ৭১ মাইল নয়ানয়, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১৩২	ঐ	মৌজে বীরপুর	ঐ	উত্তর	১ ২ ১০	ইস্তক ৭০ মাইল ৩০০০ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের ছোট বড় ১৩টী চেও আছে, পূর্ব্ব গৌর নদী, পশ্চিম ৭১ মাইল নয়ানয়, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
১৩৩	ঐ	ভগীত পং বাগা	৭২	ঐ	৪ ৩ ৩	ইস্তক ৭১ মাইল মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৩০টী চেও আছে, পূর্ব্ব ৭১ নং মাইল নয়ানয়, পশ্চিম ৭২ মাইল নয়ানয়, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
১৩৪	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৪ ৩ ৮	ইস্তক ৭১ মাইল ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ২৮টী চেও জমি আছে, পূর্ব্ব ৭১ মাইল নয়ানয়, পশ্চিম ৭২ মাইল নয়ানয়, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১৩৫	ঐ	ঐ ও সাটমন্দী পং বাগা ও গোপভূম	৭৩	ঐ	৫ ১ ৫	ইস্তক ৭২ মাইল মাং ২৩০০ ফুটের মধ্যে ১১টী চেও জমি ও একটী বড় পুষ্করিণী আছে, পূর্ব্ব ৭২ মাইল নয়ানয়, পশ্চিম ১৩৭ নং লাটের জমি, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১৩৬	ঐ	ভাগীত ও সাটমন্দী পং বাগা	ঐ	উত্তর	৫ ০ ২৯	ইস্তক ৭২ মাইল মাং ২৩৩৫ ফুটের মধ্যে ১১টী চেও ও এক কেতা বড় জমি আছে পূর্ব্ব ৭২ মাইল নয়ানয়, পশ্চিম বুক পাজার জমি, উত্তর ঐ পাজার জমি, দক্ষিণ তারের বেড়া।		
১৩৭	ঐ	সাটমন্দী পং গোপভূম	ঐ	দক্ষিণ	৩ ০ ৭	ইস্তক ৭২ মাইল ২৩৩০ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ১২টী চেও ও জমি আছে, পূর্ব্ব ১৩৫নং লাটের জমি, পশ্চিম ৭৩ মাইল নয়ানয়, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১৩৮	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৪ ২ ৮	ইস্তক ৭২ মাইল ২৩৩৫ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় চেও আছে, পূর্ব্ব ১৩৬ নং লাটের জমি, পশ্চিম ৭৩ মাইল নয়ানয়, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা, ও নারায়ণ ও ক্ষেত্র নাকড়ার জমি।		

Fort William;
Railway Dy Collector's Office,
The 26th October 1872.

Obhoy Churn Mullick,
Railway Deputy Collector.

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা মুরশিদাবাদ এই যে।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যস্থিত নিম্নলিখিত ভূমি খণ্ডে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকি স্বত্ব আছে তাহা অত্র জেলার কালেক্টরী কাছারিতে সন ১৮৭৩ সালের ৯ জানুআরি মোতাবক সন ১২৭৯ সালের ২৭ পৌষ বৃহস্পতিবার বিক্রয় হইবেক।

২। এই ভূমি যাঁহারা ক্রয় করিবেন তাঁহারা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

২। এক শত টাকর অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিবস বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনেব মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিন বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথমস্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুকিতে এইখণ্ড ভূমি পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবে।

৩। নিম্নলিখিত ভূমি যে কেহ নীলামের প্রথম ডাকহইতে সর্ব্বাপেক্ষা অধিক ডাকিবেন তাঁহার নিকট ঐ ভূমি লাখেরাজরূপে বিক্রয় করা যাইবে ইতি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২৩শা অক্টোবর মোতাবক সন ১২৭৯ সাল তারিখ ৮ই কার্ত্তিক।

রাজকীয় মাহালের কৈফিয়তের নম্বর।	জেলার বহীতে নম্বর।	মাহাল এবং পরগনা	পরিমাণে যত একর	ধার্য্যকরা রাজস্ব	নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
	৭৭	পং মহনন্দীর অন্তঃপাতি মৌজে গোপজানের শামিল বাজারপাড়া মধ্যে চাক্রাপাড়ার রাস্তার পশ্চিম, চাক্রীপাড়ার প্রজা বাবু সেখের জমির দক্ষিণ, মতিচাক্রী, গোপাল চাক্রীর জমির পূর্ব্ব, শিবন চাক্রীব জমির উত্তর, জমিদাব জগচ্চন্দ্র রায় চৌধুরীর প্রজা শিবন চাক্রী, মতিচাক্রী গোপাল চাক্রী	১।৩।৩৭		২৭০৲	
	২৫৩।২৫৪	পং ফতেসিংহের অন্তর্গত কিং পঃ ফতেসিংহের শামিল মৌজে চান্দপাড়ার কাজলা পুষ্করিণী ও ডাঙ্গা পতিত জমির পশ্চিম, ঈশান চাটুর্য্যা ও দুর্ল্লভ মণ্ডলের যোতের ধানী জমির পূর্ব্ব রাজীবলোচন বন্দ্যোপাধ্যায় ও কেশবানন্দ সরকারের ধানী জমি ও ডাঙ্গা পতিতের দক্ষিণ নবাই বাগদীর যোতের জমির উত্তর প্রজা বিনোদ মণ্ডল, জমিদার মুক্তকেশী দেব্যা চৌধুরাণী ও নরেন্দ্রনারায়ণ রায়	৫।২।১৯		১০০০৲	

W. WAVKLI,

Offg. Collector.

বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুক্ত এডওয়ার্ড বর্হিম লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল.

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 17, 1872.   REGISTERED No 51.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

Orders by the Government of India.

Home Department.

NOTIFICATION.

PUBLIC.

Fort William, the 10th December 1872.

No. 4596.—Mr H. J. H. Fasson, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival at Calcutta on the 11th ultimo.

No. 4598.—The under-mentioned Covenanted Civil Servants have been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extensions of leave for the periods specified against their names:—

Mr. G. E. Makgill, six months (medical certificate)

" W. Duthoit, two months and twenty-one days (furlough).

" P. Hurley, three months (medical certificate).

" W. H. Hudson, three months (furlough).

The 11th December 1872.

No. 4609—Mr. G. H Atkinson, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival at Calcutta on the 4th ultimo.

The 13th December 1872.

No. 4643.—Mr. J. Nugent, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival at Calcutta on the 6th ultimo.

H. L. DAMPIER,
Off. Secy. to the Govt. of India.

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

পবলিক।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৭২ সাল ১০ ডিসেম্বর।

৪৫৯৬ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর বঙ্গদেশের সিবিল সরবিসের শ্রীযুত এচ জে এচ ফাসন সাহেব গত মাসের ১১ তারিখে কলিকাতায় পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

৪৫৯৮ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব নিম্নলিখিত চিহ্নিত সিবিল কার্য্যকারকদিগকে আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত কালপর্য্যন্ত অধিক ছুটী দিয়াছেন।

শ্রীযুত জি ই মাকগিল সাহেবকে ছয় মাস (চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে।)

শ্রীযুত ডবলিউ ডুথয়ট সাহেবকে দুই মাস ২১ দিন (নিয়মিত)

শ্রীযুত পি হরলি সাহেবকে তিন মাস (চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে।)

শ্রীযুত ডবলিউ এচ হডসন সাহেবকে তিন মাস (নিয়মিত)

১৮৭২ সাল ১১ ডিসেম্বর।

৪৬০৯ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর বঙ্গদেশীয় সিবিল সরবিসের শ্রীযুত জি এচ আটকিনসন সাহেব গত মাসের ৪ তারিখে কলিকাতায় পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

১৮৭২ সাল ১৩ ডিসেম্বর।

৪৬৪৩ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর বঙ্গদেশীয় সিবিল সরবিসের শ্রীযুত জে ন্যুজেণ্ট সাহেব গত মাসের ৬ তারিখে কলিকাতায় পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

এচ এল ডেম্পিয়র,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

Foreign Department.

NOTIFICATION.

REVENUE.

Fort William, the 12th December 1872

No. 286*R.*—His Excellency the Viceroy and Governor-General in Council is pleased to direct that the following Resolution, passed by the Secretary of State for India in Council, be published for general information —

"At a Meeting of the Council of India held on Thursday, the 19th September 1872—

"Resolved, that the provisions of the Act XXXIII Vic, Cap. 3, to make better provision for making Laws and Regulations for certain parts of India, Section I, be, and the same are hereby made, applicable to the districts noted in the margin hereof from and after the first day of January 1873."

Kamroop.	Khasi and Jainteeah Hills
Durrung	Naga Hills
Nowgong	Cachar
Seebsagur.	Chittagong Hills.
Luckeempoor.	
Garo Hills	

C. U. AITCHISON,

Secy. to the Govt of India.

Financial Department.

NOTIFICATIONS

ACCOUNTS

Fort William, the 12th December 1872

No 4381.—Mr H G Cowie is appointed to officiate in the third class of the Financial Department, with effect from the 15th ultimo, and Mr G H R Hart to officiate in the fourth class, with effect from the 18th idem.

Mr C I. O Mayne returned to duty on the forenoon of the 16th ultimo, from which date he is appointed to officiate in the fifth class of the Financial Department, and re-attached to the office of the Comptroller-General.

The 13th December 1872

No. 4462—Mr H. A Mangles resumed charge of the office of the Accountant-General, Bengal, on the forenoon of the 19th December 1872

Mr Webster Biss received charge of the office of the Deputy Accountant-General, Bengal, from Mr. James Taylor, on the forenoon of the 9th December 1872.

The 12th December 1872

No. 4425—In supersession of all previous orders on the subject, the Governor-General in Council is pleased to lay down the following rules for the grant of travelling allowance to public servants in the Civil Department who are required to leave their stations on account of examinations, attendance at which is compulsory and not left to their option.

2. Subject to the condition that travelling allowance is inadmissible for more than two examinations by each standard, an examinee who is not in receipt of permanent travelling allowance shall draw mileage at the under-

ফরিণ্ ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

রেবিনিউসংক্রান্ত কথা।

ফোর্ট উলিয়ম।—১৮৭২ সাল ১২ ডিসেম্বর।

২৮৬R নং।—মহিমবর রাজপ্রতিনিধি ও মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের নিম্নলিখিত নির্দ্ধারণ সাধারণের জ্ঞাপনার্থে প্রকাশ করিতেছেন।

১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখ বৃহস্পতিবারে ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার অধিবেশন কালে এই নির্দ্ধারণ করা গেল।

ভারতবর্ষের কোনং স্থানের নিমিত্ত আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়ণ করিবার সুবিধান করণার্থ মহারাণী বিকটরিয়ার ৩৩ বৎসরের আইনের ৩ অধ্যায়ের ১ ধারার বিধান ১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের প্রথম দিবসাবধি পার্শ্বলি খত জিলায় বর্ত্তান যাইবে।

কামরূপ	খাসিয়া ও জয়ন্তীয়া পর্ব্বত
দরঙ্গ	নাগা পর্ব্বত
নওগাঁ	কাছাড়
শিবসাগর	চট্টগ্রামের পর্ব্বত
লক্ষ্মীপুর	
গারোপর্ব্বত	

সি ইউ এচিসন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

হিসাব সম্পর্কীয় কথা।

ফোর্ট উলিয়ম।—১৮৭২ সাল ১২ ডিসেম্বর।

৪৩৮১ নম্বর।—শ্রীযুত এচ জি কৌই সাহেব গত মাসের ১৫ তারিখঅবধি ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্টের তৃতীয় শ্রেণীতে কর্ম্ম করণার্থে ও শ্রীযুত জি এচ আর হার্ট সাহেব ঐ মাসের ১৮ তারিখঅবধি চতুর্থ শ্রেণীতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত সি আই ও মেন সাহেব গত মাসের ১৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে স্বীয় কর্ম্মে প্রত্যাগমন করেন সেই তারিখঅবধি তিনি ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্টের পঞ্চম শ্রেণীতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া কম্পট্রোলর জেনরল সাহেবের আফিসে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭২ সাল ১৩ ডিসেম্বর।

৪৪৬২ নম্বর।—শ্রীযুত এচ এ মাঙ্গলস সাহেব ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৯ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে বঙ্গদেশের আকৌণ্টেণ্ট জেনরলের কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন।

শ্রীযুত ওয়েবষ্টর বিস সাহেব ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৯ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে শ্রীযুত জেমস টেলর সাহেবের স্থানে বঙ্গদেশের ডেপুটি আকৌণ্টেণ্ট জেনরলের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

১৮৭২ সাল ১২ ডিসেম্বর।

৪৪২৫ নম্বর। সিবিল ডিপার্টমেণ্টের যে রাজকীয় কার্য্যকারকদের পরীক্ষা দিতে যাওয়া স্বেচ্ছাধীন তাঁহারদের ছাড়া যে কার্য্যকারকদের কর্ম্মস্থান ছাড়িয়া যাইতেই হইবে ইতিপূর্ব্বে তাঁহারদের পথখরচ পাইবার যে সকল বিধি করা গিয়াছে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব তাহা রহিত করিয়া এই বিধি করিয়াছেন।

২। প্রত্যেক কষ্টিমতে দুই বারের অধিক পরীক্ষা দিবার জন্যে পথখরচ দেওয়া যাইবে না এই নিয়ম প্রবল রাখিয়া পরীক্ষার্থি ব্যক্তি যদি আপন কর্ম্মোপলক্ষে পথ খরচ না পাইয়া থাকেন তবে পরীক্ষা দিবার স্থানে যাইবার ও

NOTIFICATION.

The 4th December 1872.—Mr. James Francis Katherinus Hewitt, C.S., reported his arrival in Calcutta on the 18th ultimo, on his return from furlough.

Mr. W. McLaren Smith, M. A., of the Bengal Educational Service, reported his return to Calcutta from special leave on the evening of the 24th ultimo.

Her Majesty's Secretary of State for India has granted to Mr. George Edward Makgill, of the Bengal Civil Service, six months' extension of leave on medical certificate.

Moulvi Mahomed Abdool Kadir, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, having joined his appointment at Cuttack on the forenoon of the 16th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 10th August last, is cancelled.

The 7th December 1872.—Captain C. W. Losack officiated as Conservator of Forests, Bengal, from the 1st October to the 1st December 1872.

The 9th December 1872.—Mr. Edwyn Samuel Moseley, C.S., reported his arrival at Bombay on the morning of the 2nd instant, on his return from furlough.

The 10th December 1872.—The appointment of Mr. W. B. Pead to be a temporary Assistant Sub-Deputy Agent on Rs. 200 a month, notified in the *Calcutta Gazette* of the 6th March last, will have effect from the 15th August 1871.

ERRATUM.

The 10th December 1872.—In the orders of the 2nd ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 6th idem—

For

Babu Kaliprosonno Mookerjee.

Read

Babu Kali Puddo Mookerjee.

C. BERNARD,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 9th December 1872.—In modification of the Notification dated 25th November 1872, published at page 434 of the *Calcutta Gazette* of the 4th December instant, the Lieutenant-Governor is pleased to fix the undermentioned years for the termination of very long term settle-

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৪ ডিসেম্বর।—সিবিল সরবিসের শ্রীযুত জেমস ফ্রান্সিস কাথরাইনস হিউইট সাহেব নিয়মিত ছুটীহইতে গত মাসের ১৮ তারিখে কলিকাতায় প্রত্যাগমন করেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

বঙ্গদেশীয় শিক্ষাসংক্রান্ত কর্ম্মের শ্রীযুত ডবলিউ মাকলারেন স্মিথ সাহেব বিশেষ ছুটীহইতে গত মাসের ২৪ তারিখের সন্ধ্যার সময়ে কলিকাতায় প্রত্যাগমন করেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব বঙ্গদেশীয় সিবিল সরবিসের শ্রীযুত জর্জ্জ এডুয়ার্ড মাকগিল সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর ছয় মাস ছুটী দিয়াছেন।

একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ আবদুল কাদির গত মাসের ১৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে কটকে স্বীয় পদ গ্রহণ করেন, অতএব গত আগষ্ট মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ৭ ডিসেম্বর।—কাপ্তান শ্রীযুত সি ডবলিউ লোসাক সাহেব ১৮৭২ সালের অকটোবর মাসের ১ তারিখ অবধি ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ পর্য্যন্ত বঙ্গদেশীয় বন রক্ষকের কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিলেন।

১৮৭২ সাল ৯ ডিসেম্বর।—সিবিল সরবিসের শ্রীযুত এডুইন সামুএল মোসলি সাহেব নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া বর্ত্তমান মাসের ২ তারিখের সকালে বোম্বাইয়ে পঁহুছেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

১৮৭২ সাল ১০ ডিসেম্বর।—গত মার্চ মাসের ১২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে শ্রীযুত ডবলিউ বি পীড সাহেবের মাসে ২০০৲ টাকা বেতনে কিয়ৎকালের নিমিত্ত আসিষ্টান্ট সব ডেপুটী এজেন্টের কর্ম্মে নিযুক্ত হইবার যে আজ্ঞা প্রকাশ হইয়াছিল তাহা ১৮৭১ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রবল করা গেল।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭২ সাল ১০ ডিসেম্বর।—গত মাসের ২ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১২ তারিখের গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তন্মধ্যে

শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায় এই নামের পরিবর্ত্তে

শ্রীযুক্ত বাবু কালীপদ মুখোপাধ্যায় এই নাম পাঠ্য।

সি বর্ণার্ড,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৯ ডিসেম্বর।—১৮৭২ সালের ২৫ নবেম্বরের যে জ্ঞাপনপত্র বর্ত্তমান মাসের ১০ তারিখের গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৮৩৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা মতান্তর করিয়া বঙ্গদেশের প্রত্যেক খণ্ডে অতি দীর্ঘকালের যে বন্দোবস্ত এইক্ষণে করা যাইতেছে বা পরে করা যাইবে

ments now in progress or hereafter to be made in each division of Bengal.—

In the Burdwan Division		...	1900 A D
" Presidency	"		1904 "
" Rajshahye	"	...	1901 "
" Cooch Behar	"	..	1903 "
" Dacca	"	...	1907 "
" Chittagong	"	...	1898 "
" Patna	"	Patna and Gya	1890 "
		Tirhoot and Sarun	1891 "
		Shahabad	1892 "
" Bhaugulpore	"	...	1902 "
" Orissa	"		1897 "
" Chota Nagpore	"	..	1897 "

This order will not affect those settlements which the Government may see fit to make for short terms of five, seven, ten or fifteen years on new alluvial lands, or in undeveloped parts of the country.

C. Bernard,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

তাহা সমাপ্ত হইবার নিম্নলিখিত বৎসর নিরূপণ করিয়াছেন।

		খ্রীষ্টাব্দ
বর্দ্ধমানখণ্ডে	...	১৯০০ সাল
প্রেসীডেন্সীখণ্ডে	...	১৯০৪ "
রাজশাহী খণ্ডে	...	১৯০১ "
কুচবেহারখণ্ডে	...	১৯০৩ "
ঢাকা খণ্ডে	...	১৯০৭ "
চট্টগ্রাম খণ্ডে	...	১৮৯৮ "
পাটনাখণ্ডে ... পাটনা ও গয়া	..	১৮৯০ "
ত্রিহুত ও সারণ	...	১৮৯১ "
শাহাবাদ	...	১৮৯২ "
ভাগলপুর খণ্ডে	...	১৯০২ "
উড়িষ্যাখণ্ডে	...	১৮৯৭ "
ছোট নাগপুরখণ্ডে	...	১৮৯৭ "

গবর্ণমেণ্ট নূতন পয়রস্তী জমীর কিম্বা দেশের অজ্ঞাত স্থানীয় ভূমির অল্পকালীন অর্থাৎ ৫, ৭, ১০, কি ১৫ বৎসরের নিমিত্ত যে বন্দোবস্ত করা বিহিত বোধ করেন তাহার প্রতি এই আজ্ঞা খাটিবে না।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

NOTIFICATION.

The 9th December 1872.—Whereas the District Road Committee of the district of Balasore have considered and approved the estimate of works to be performed in the district of Balasore during the year ending on the 30th September 1873, and have ascertained that the Lieutenant-Governor has assigned to the said district a sum of Rs 10,000 from provincial resources, the Committee have resolved that for the year ending on the 30th September 1873, as aforesaid, the Road Cess under Part II of Act X (B C) of 1871 shall be levied at the rate of one-quarter anna in the rupee (or half the maximum rate allowed by law), and the Road Cess under Part IV shall be levied at one-half the maximum rate prescribed by Schedule E of the said Act. These rates are hereby published under Section 75 of "the District Road Cess Act, 1871."

C. Bernard,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৯ ডিসেম্বর।—১৮৭৩ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখে যে বৎসরের অবসান হইবে বালেশ্বর জিলার মধ্যে সেই বৎসরে যেং কর্ম্ম সাধন করা যাইবে বালেশ্বর জিলার প্রদেশীয় পথ কমিটীর মহাশয়েরা সেইং কার্য্যের ইষ্টিমেট বিবেচনা করিয়া অনুমোদন করিয়াছেন এবং শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব প্রদেশের উৎপন্ন টাকাহইতে ঐ জিলার নিমিত্তে ১০,০০০৲ টাকা নিরূপণ করিলে ইহা অবগত হইয়া ঐ কমিটী এই স্থির করিয়াছেন। ১৮৭৩ সালের উক্ত ৩০ সেপ্টেম্বরে যে বৎসরের অবসান হয় সেই বৎসর ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়মত পথকর টাকাপ্রতি ৵৫ গণ্ডা হিসাবে (অর্থাৎ আইনে যত করিয়া লইবার অনুমতি আছে তাহার অর্দ্ধেক) ধার্য্য হইবে এবং ঐ আইনের E তফসীলে চতুর্থ অধ্যায়মত যত করিয়া পথকর লইবার অনুমতি আছে তাহার অর্দ্ধেকের হিসাবে লওয়া যাইবে। প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৭৫ ধারামতে উক্ত হার প্রকাশ করা গেল।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 1323J

APPOINTMENTS.

The 3rd December 1872.—Babu Denonath Sen to be a Municipal Commissioner for the Town of Chittagong.

জুডিশ্যাল ও পলিটিকল ডিপার্টমেণ্ট।

১৩২৩J নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ৩ ডিসেম্বর।—শ্রীযুক্ত বাবু দীননাথ সেন চট্টগ্রাম নগরের অন্যতর মুনিসিপল কমিশ্যনর হইবেন।

The 6th December 1872.—The following gentlemen to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Rungpore, viz.—

The District Superintendent of Police } *Ex-officio.*
„ Executive Engineer }

Babu Mohima Runjan Roy Chowdry.
„ Janokee Bullub Sein.
„ Gobindlall Roy.
„ Keeno Singh Roy.
„ Dakhinamohun Roy Chowdry.
„ Kanye Prosad Basu.
„ Shyama Mohan Chuckerbutty.
„ Krishna Chandra Sarkar.

Babu Nilmoney Das to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners for the Town of Tipperah

Sub-Assistant Surgeon Bunkoo Behary Mitter to have temporary charge of the dispensary at Jehanabad.

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Pearylall Sen, on special duty in Burdwan, to have charge of the dispensary about to be established at Lallgolla, in Moorshedabad.

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Obhoya Coomar Sen is posted to Burdwan for employment in connexion with the medical relief measures in operation in that district.

The 9th December 1872.—Mr. E. B. Ridges is appointed under Section 4, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace for the Town of Calcutta.

The 10th December 1872.—Mr. William Robert Green, Assistant Superintendent of Police, Pooree, is transferred temporarily to Nuddea.

Mr. Walter Fell Smith, Assistant Superintendent of Police, recently transferred to the Patna Division, is posted to Gya.

LEAVE OF ABSENCE.

The 5th December 1872.—Babu Ramlall Ghose, Sub-Assistant Surgeon, Burdwan, for two months, under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 7th December 1872.—Sub-Assistant Surgeon Judoonath Ghose, of the Satkhira Charitable Dispensary, for two weeks, without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 9th December 1872.—Mr. James Duff Ward, Officiating District and Sessions Judge of Purneah, for two months under Section 18 of the

১৮৭২ সাল ৬ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রঙ্গপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যাধ্যক্ষতা করণার্থ কমিটীর মেম্বর হইবেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব }
একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব } স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুক্ত বাবু মহিমরঞ্জন রায়চৌধুরী।
„ „ জানকী বল্লভ সেন।
„ „ গোবিন্দলাল রায়।
„ „ কিষুসিংহ রায়।
„ „ দক্ষিণামোহন রায়চৌধুরী।
„ „ কাণাইপ্রসাদ বসু।
„ „ শ্যামামোহন চক্রবর্ত্তী।
„ „ কৃষ্ণচন্দ্র সরকার।

শ্রীযুক্ত বাবু নীলমনি দাস ত্রিপুরা নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতি হইবেন।

সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত বঙ্কবিহারি মিত্র কিয়ৎকালের নিমিত্ত জাহানাবাদের ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতাভার প্রাপ্ত হইবেন।

মুরশিদাবাদের লালগোলায় যে ঔষধালয় স্থাপন হইবে তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত পেয়ারিলাল সেন সেই ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতাভার প্রাপ্ত হইবেন। তিনি এইক্ষণে বিশেষ কর্ম্মে বর্দ্ধমানে প্রেরিত হইয়াছেন।

বর্দ্ধমান জিলায় পীড়িতদের চিকিৎসা করণের যে উপায় করা গেল তৎসম্পর্কে কর্ম্ম প্রাপণার্থে তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত অভয়াকুমার সেন বর্দ্ধমানে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৯ ডিসেম্বর।—শ্রীযুক্ত ই বি রিজেস সাহেব ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৪ ধারামতে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ অন্যতর অফিসের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১০ ডিসেম্বর।—পুরীর পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুক্ত উলিয়ম রাবর্ট গ্রীন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত নদীয়ায় প্রেরিত হইয়াছেন।

পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুক্ত ওয়ালটর ফেল স্মিথ সাহেব সম্প্রতি পাটনাখণ্ডে নিযুক্ত হইয়া গয়াতে অবস্থিত হইয়াছেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ৫ ডিসেম্বর।—বর্দ্ধমানের সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত বাবু রামলাল ঘোষ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৭ ডিসেম্বর।—সাতক্ষীরার দাতব্য ঔষধালয়ের সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত যদুনাথ ঘোষ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিনা বেতনে দুই সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৯ ডিসেম্বর।—পূরণিয়ার একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুক্ত জেমস ডফ ওয়ার্ড সাহেব যে তারিখে অন্যের প্রতি আপন কর্ম্মের ভার অর্পণ

Civil Leave Code, from the date on which he may be relieved.

করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

NOTIFICATIONS.

The 4th December 1872.—Her Majesty's Secretary of State for India has granted to Mr Hector Munro of the Bengal Police, an extension of leave for six months on medical certificate.

The 5th December 1872.—Mr. Vincent Stewart Robertson, of the Bengal Police, reported his departure from India on leave of absence on the 9th ultimo.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৪ ডিসেম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব বাঙ্গাল পোলীসের শ্রীযুত হেকটর মনরো সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আরও ৬ মাস ছুটী দিয়াছেন।

১৮৭২ সাল ৫ ডিসেম্বর।—বাঙ্গাল পোলীসের শ্রীযুত বিনসেন্ট ষ্টুরার্ট রাবর্টসন সাহেব ছুটী পাইয়া গত মাসের ৯ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

NOTIFICATION.

The 7th December 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to extend the operation of Section 34 of Act V of 1861 (an Act for the Regulation of Police) to the town of Kendrapara, in the district of Cuttack. The limits of the town within which the Section will be in force will be the same as defined for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868, to which the town is subject

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৭ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব কটক জিলার অন্তর্গত কেন্দ্রপাড়া নগরে পোলীসের নিয়ম করণার্থ ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান প্রচলিত করিয়াছেন। ঐ নগরে ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের বিধান প্রচলিত আছে সেই আইনের কার্য্যপক্ষে নগরের যে সীমা ধার্য্য হইয়াছে উক্ত ৩৪ ধারার বিধান সেই সীমার মধ্যে প্রবল করা যাইবে।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

Public Works Department,—Bengal.

বঙ্গদেশীয় পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

IRRIGATION.

জলসেচন সম্পর্কীয় কথা।

No. 345.
The 9th December 1872.

Notification.—Ranges I and II of the Hidgellee Tidal Canals, connecting the Roopnarain, the Huldee, and the Russulpore rivers, will be closed for repairs from the 21st instant, till further notice.

৩৪৫ নম্বর।
১৮৭২ সাল ৯ ডিসেম্বর।

বিজ্ঞাপন।—হিজলীর জোয়ার ভাটার ১ ও ২ শ্রেণীর যে২ খালে রূপনারায়ণ ও হলদী ও রসলপুর নদের সংযোগ হয় তাহা মেরামত করিবার জন্যে এই মাসের ২১ তারিখঅবধি অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত বন্ধ হইবে।

No. 346.

Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the excavation of a drainage channel from Mouzah Rajchuck to the Geowkhally Khall, above its junction with Range No. I of the Hidgellee Tidal Canals, in the villages of Rajchuck, Andoolea, Poorsoramchuck, Ramchuck, Boloramchuck, and Bindabunchuck, Pergunnah Mysadul, Zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 64 beegahs

৩৪৬ নম্বর।

বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ মৌজা রাজচক অবধি হিজলীর জোয়ার ভাটার ১ নং শ্রেণীর খালের সঙ্গে গেঁওয়াখালি খালের যে স্থানে সংযোগ হয় তাহার উত্তর ঐ গেঁওয়াখালি খালপর্য্যন্ত জল নির্গমনের এক প্রণালী কাটিবার জন্যে মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত মহিষাদল পরগনার রাজচক ও আন্দুলিয়া ও পরশুরামচক ও রামচক ও বলরামচক ও বৃন্দাবনচক গ্রামে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত মহিষাদল পরগণার উক্ত রাজচক ও আন্দুলিয়া ও রামচক ও পরশুরামচক ও বলরামচক

cottahs 4 chittacks of standard measurement, 1¼ miles long and 140 feet broad, more or less, is required within the aforesaid villages of Rajchuck, Andoolea, Ramchuck, Poorsoramchuck, Boloramchuck, and Bindabunchuck, Pergunnah Mysadul

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 347.

Declaration—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the improvement of the Kaoratolla Khall, from its junction with Range No. I of the Hidgellee Tidal Canals, to Mouzah Rajchuck, in the villages of Rangeebassan, Juggernathpur, Candokonda, Rambag, East Seerampur, Palanpur, Cantogola, Chandpatur, Andoolea, and Rajchuck, Pergunnah Mysadul, Zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 53 beegahs 15 cottahs and 6 chittacks of standard measurement, 2 miles and 7 furlongs long, and of an average width of 25 feet, more or less, on both sides of the above khall, is required within the aforesaid villages of Rangeebassan, Juggernathpur, Candokonda, Rambag, East Seerampur, Palanpur, Cantogola, Chandpatur, Andoolea, and Rajchuck, Pergunnah Mysadul

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 348.

Declaration—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the excavation of a drainage channel from the Patgoda Khall to the Ryapara Khall, at its intersection by Range No. II of the Hidgellee Tidal Canals, in the villages of Tetulbaria, Thinbhoomchuck, Thurmgeepore, Monohurpore, and Gopalpore, Pergunnah Gumghur, Zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 180 beegahs 12 cottahs 14 chittacks of standard measurement, 4 miles 5 furlongs 167 feet long and 120 feet broad, more or less, is required within the aforesaid villages of Tetulbaria, Theabhoomchuck, Thurmgeepur, Monohurpore, and Gopalpore, Pergunnah Gumghur.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

ও বৃন্দাবনচক গ্রামে ১। মাইল দীর্ঘ ও ১৪০ ফুট প্রস্থ কষ্টিগত পরিমাণানুসারে ৬৪/৩। ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

---

৩৪৭ নম্বর।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ হিজলীর জোয়ার ভাটার ১ নং শ্রেণীর খালের সঙ্গে কাওরা টোলা খালের যে স্থানে সংযোগ হয় সেই স্থানাবধি মৌজা রাজচক পর্য্যন্ত ঐ কাওরাটোলা খাল আরও উত্তম করিবার জন্যে মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত মহিষাদল পরগনার রাঙ্গীবাসান ও জগন্নাথপুর ও কান্দোকোন্দা ও রামবাগ ও পূর্ব্বশ্রীরামপুর ও পালানপুর ও কান্তগোলা ও চাঁদপাতর ও আন্দুলিয়া ও রাজচকগ্রামে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফ্টেনণ্ট গবর্ণর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। মহিষাদল পরগনার অন্তর্গত উক্ত রাঙ্গীবাসান ও জগন্নাথপুর ও কান্দোকোন্দা ও রামবাগ ও পূর্ব্বশ্রীরামপুর ও পালানপুর ও কান্তগোলা ও চাঁদপাতর ও আন্দুলিয়া ও রাজচক গ্রামে উক্ত খালের দুই দিগে ন্যূনাধিক ২ মাইল ৭ ফর্‌লং দীর্ঘ ও গড়ে ২৫ ফুট প্রস্থ কষ্টিমত পরিমাণানুসারে ৫৩৸৵ ছটাক পরিমিত ভূমির প্রয়োজন।

এই বিষয়ে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

---

৩৪৮ নম্বর।

রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ পাটগাদা খাল অবধি হিজলীর জোয়ার ভাটার ২ নং শ্রেণীর খাল যে স্থানে রায়াপাড়া খাল ভেদ করিয়া যায় সেই স্থান পর্য্যন্ত জল নির্গমনের প্রণালি খনন করিবার নিমিত্ত মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত গুমগড় পরগনার তেঁতুলবাড়িয়া ও থিনভূম চক ও থর্ম্মজীপুর ও মনোহরপুর ও গোপালপুর গ্রামে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। এই কার্য্যের নিমিত্তে গুমগড় পরগনার পূর্ব্বোক্ত তেঁতুলবাড়িয়া ও থেনভূমচক ও থর্ম্মজীপুর ও মনোহরপুর ও গোপালপুর গ্রামে ন্যূনাধিক ৪ মাইল ৫ ফর্‌লং ১৬৭ ফুট দীর্ঘ ও ১২০ ফুট প্রস্থ কষ্টিমত পরিমাণানুসারে ১৮০॥২৸৵ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমি লওয়া প্রয়োজন।

এই বিষয়ে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

No. 319.

Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the excavation of a drainage channel from the Haria Khall to the Mydakhallee River, near its junction with the Russulpore River, in the villages of Jeerutnuggur, Haria Kistonuggur, and Bujbugea, Pergunnah Erinch, Zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 177 beegahs 19 cottahs 14 chittacks of standard measurement, 4 miles 308 feet long and 120 feet broad, more or less, is required within the aforesaid villages of Jeerutnuggur, Haria Kistonuggur, and Bujbugea, Pergunnah Erinch.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. T. HAIG, *Lieut. Col.*, R. E.,
Offg Joint-Secy. to the Govt. of Bengal in the P. W. D., Irrigation Branch.

৩১৯ নম্বর।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ হরিয়া খাল অবধি রসুলপুর নদের সঙ্গে ময়দাখালী নদের যে স্থানে সংযোগ হয় সেই স্থানের নিকট পর্য্যন্ত জল নির্গমনের প্রণালী খনন করিবার জন্যে মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত এরিঞ্চ পরগনার জীরৎনগর ও হরিয়া কৃষ্ণনগর ও বজবজীয়া গ্রামে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। ঐ কার্য্যের নিমিত্ত এরিঞ্চ পরগনার উক্ত জীরৎনগর ও হরিয়া কৃষ্ণনগর ও বজবজীয়া গ্রামে ন্যূনাধিক ৪ মাইল ৩০৮ ফুট দীর্ঘ ও ১২০ ফুট প্রস্থ ও কম্পিমত পরিমাণানুসারে ১৭৭৸১৪৷৵ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমি প্রয়োজন।

এই বিষয়ে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এফ, টি, হেগ, লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায়
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং জাইণ্ট সেক্রেটারী।

Circular Orders of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

No. 30.

To all Civil Authorities.—(*Dated Calcutta, the 26th November 1872.*)

HIGH COURT, &c.
CIVIL SIDE.
Present:
The Hon'ble Sir R. COUCH, *Kt.*, *Chief Justice.*
" Louis S. Jackson
" W. Markby
" F. A. Glover
" W. Ainslie,
Judges.

The Court, having observed that Judicial Officers are still, in some cases, guided by Circular Order No. 131, dated the 6th February 1835, of the late Sudder Dewany, when making over charge of the current duties of their offices, desire to point out that that Circular Order is in fact obsolete, and that they should now act under the provisions of the 8th Section of the Bengal Civil Courts' Act.

By Order of the High Court.
F. B. PEACOCK,
Registrar.

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের সরকুলর অর্ডর।

৩০ নম্বর।

সকল সিবিল কর্ত্তৃপক্ষ সমীপেষু;

কলিকাতা ১৮৭২ সাল ২৬ নবেম্বর।

হাই কোর্ট।
দেওয়ানী পক্ষ।
উপস্থিত।
মাম্যবর স্যার আর কৌচ সাহেব নাইট, চীফ জষ্টিস।
" লুইস এস জাক্সন সাহেব।
" ডবলিউ মার্কবি সাহেব।
" এফ, এ গ্লবর সাহেব।
" ডবলিউ এন্সলি সাহেব।
আদালতের জজ।

বিচারপতিরা আপনাদের আফিসের চলিত কর্ম্মের ভার অন্যদের প্রতি অর্পণ করিলে অদ্যাপি সাবেক সদর দেওয়ানী আদালতের ১৮৩৫ সালের ৬ ফেব্রুয়ারির ১৩১ নং সরক্যুলর অর্ডর অনুসারে কর্ম্ম করিয়া থাকেন হাই কোর্টের সাহেবেরা ইহা দেখিয়া তাঁহারদিগকে জ্ঞাত করিতেছেন যে কার্য্যপক্ষে ঐ সরক্যুলর অর্ডর অচলিত হইয়াছে। এইক্ষণে বঙ্গদেশীয় দেওয়ানী আদালতবিষয়ক আইনের ৮ ধারার বিধানমতে তাঁহারদের কর্ম্ম করা উচিত।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
এফ বি পীকক,
রেজিষ্ট্রার।

[*Government Gazette*, 17*th December* 1872.]

NOTIFICATION.

The following list of days to be observed in the year 1873, as close holidays in the subordinate Civil Courts, has been prepared and is published by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, as directed by Section 17 of Act VI of 1871

In the said list the days printed in italics are to be observed only in the districts of Behar, and those printed in small capitals in the remaining districts

List of the Authorised Holidays for the year 1873.

Names of holidays.	English date.	Bengalee date.	Days of the week.	Number of days	Remarks.
New Year's Day and the two days following	1st to 3rd January ...	19th to 21st Pous 1279	Wednesday to Friday ...	3 days	
Bussunt Punchoomee	2nd and 3rd February	21st and 22nd Magh 1279	Sunday and Monday ...	2 days.	
Eed-uz-Zoha	9th and 10th February	28th and 29th Magh 1279	Sunday and Monday	2 days ..	If the moon be visible on the 29th January, the Court will be closed on the 8th and 9th February.
Shibu Rattree ...	25th and 26th February ..	15th and 16th Falgoon 1279 ...	Tuesday and Wednesday	2 days	
Mohurrum ...	6th to 10th March	24th to 28th Falgoon 1279	Thursday to Monday	5 days ...	If the moon be not visible on the 28th February, the Court will be closed from 7th to 11th March.
Dole Jattra	14th and 15th March .	2nd and 3rd Choitro 1279	Friday and Saturday	2 days	
Baroonee Gunga Snan	26th March	14th Choitro 1279	Wednesday ...	1 day.	
Sreeram Nobomee ..	6th April ...	25th Choitro 1279	Sunday ..	1 day	
Good Friday and the day following, including Mohabishub Sankranti	11th and 12th April ..	30th Choitro and 1st Bysak 1280	Friday and Saturday ...	2 days	
Akheri Chaharshumba ..	23rd April	12th Bysack 1280	Wednesday	1 day	
Fattehi-doaz-dohum ..	10th May	29th Bysack 1280	Saturday ..	1 day	If the moon be visible on the 27th April, the Court will be closed on the 9th May.
Day after the Eclipse of the Moon	13th May ...	1st Joisto 1280	Tuesday ..	1 day.	
Queen's Birthday ...	24th May	12th Joisto 1280	Saturday	1 day	
Dushohara Gunga Snan ...	5th June ...	24th Joisto 1280 ..	Thursday ..	1 day	
RUTH JATTRA ..	26TH JUNE	13TH ASSAR 1280	THURSDAY	1 DAY.	
OLTA RUTH ...	4TH JULY	21ST ASSAR 1280	FRIDAY ..	1 DAY	
Jummoustomee	15th and 16th August	32nd Srabun and 1st Bhadro 1280	Friday and Saturday	2 days	
Dusserah vacation, including Mohaloya, Lukhi Poojah, Shub-e-Barrat, Dewalee, and Bhratriditia	21st September to 23rd October	6th Assin to 8th Kartick 1280..	Sunday to Thursday	33 days	
JUGGUTDHATREE POOJA	30TH AND 31ST OCTOBER	15TH AND 16TH KARTICK 1280	THURSDAY AND FRIDAY	2 DAYS	
Chuttur Mela ...	*3rd to 8th November*	*19th to 24th Kartick* 1280	*Monday to Saturday*	6 *days*.	
Day after the Eclipse of the Moon	5th November	21st Kartick 1280	Wednesday	1 day	
KARTICK POOJA ...	14TH AND 15TH NOVEMBER	30TH KARTICK and 1ST AUGHRAN 1280	FRIDAY AND SATURDAY	2 DAYS	
Eed-ul-fitr ..	22nd and 23rd November ..	8th and 9th Aughran 1280	Saturday and Sunday ..	2 days	If the moon be not visible on the 21st November, the Court will be closed on the 23rd and 24th November
Christmas Day and the two days following	25th to 27th December	11th to 13th Pous 1280 ..	Thursday to Saturday	3 days	

HIGH COURT, &c ,
The 10*th December* 1872.

F. B. PEACOCK,
Registrar.

ছুটীর নাম	ইংরেজী তারিখ	বাঙ্গলা তারিখ	সপ্তাহের যেং দিন	যত দিন	মন্তব্য।
জগদ্ধাত্রীপূজা .	৩০ ও ৩১ অক্টোবর	১৫ ও ১৬ কার্ত্তিক ...	বৃহস্পতি ও শুক্রবার ...	২ দিন	বেহারভিন্ন অন্যং জিলায়।
ছত্রমেলা ...	৩ অবধি ৮ নবেম্বর পর্য্যন্ত	১৯ অবধি ২৪ কার্ত্তিক পর্য্যন্ত	সোম অবধি শনিবার পর্য্যন্ত	৬ দিন	কেবল বেহার প্রদেশে।
চন্দ্রগ্রহণের পর দিন...	৫ নবেম্বর	২১ কার্ত্তিক ...	বুধবার	১ দিন	
কার্ত্তিকপূজা ...	১৪ ও ১৫ নবেম্বর ..	৩০ কার্ত্তিক ও ১ অগ্রহায়ণ	শুক্র ও শনিবার	২ দিন	বেহারভিন্ন অন্যং জিলায়।
ইদুলফিত্র ..	২২ ও ২৩ নবেম্বর.	৮ ও ৯ অগ্রহায়ণ...	শনি ও রবিবার	২ দিন	চন্দ্র ২১ নবেম্বর তারিখে দেখা না গেলে আদালত ২৩ ও ২৪ নবেম্বর বন্ধ হইবে।
ক্রিস্মাস ডে ও তৎপশ্চাৎ দুই দিন	ডিসেম্বর মাসের ২৫ অবধি ২৭ পর্য্যন্ত	পৌষ মাসের ১১ অবধি ১৩ পর্য্যন্ত	বৃহস্পতি অবধি শনিবার পর্য্যন্ত	৩ দিন	

এফ, বি, পীকক,
রেজিষ্ট্রার।

হাই কোর্ট
১৮৭২ সাল ১০ ডিসেম্বর

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

NOTIFICATION.

LEAVE OF ABSENCE.

The 2nd December 1872.—The unexpired portion (two days) of the leave of absence for fifteen days under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code, granted to Moulvie Adilooddeen Mohomed, Moonsiff of Barripore, Zillah 24-Pergunnahs, is cancelled at his own request.

The 3rd December 1872.—Baboo Poorno Chunder Shome, Moonsiff of Ramporchaut, situated in the Districts of Beerbhoom and Moorshedabad, for a fortnight *without pay*, the Moonsiff's Sheristadar being placed in charge of the current duties of the office.

The 4th December 1872.—The unexpired portion of the leave for one month, under Section 3, Supplement F, granted to Moulvie Toffail Ahmed, Moonsiff of Arrareah, Zillah Purneah, is cancelled at his own request.

The leave for one month under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code, granted to Baboo Juggut Chunder Roy. Kanango, Moonsiff of Nussirnugger, Zillah Tipperah, on the 28th September last, is cancelled at his own request

By order of the High Court,

F. B. PEACOCK,
Registrar.

HIGH COURT,
The 7th December 1872.

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

বিজ্ঞাপন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ২ ডিসেম্বর।—জিলা ২৪ পরগনার বারুইপুরের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আদিলদ্দীন মহম্মদ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে যে পনের দিন ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট দুই দিন তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ৩ ডিসেম্বর—বীরভূম ও মুর্শিদাবাদ জিলার অন্তর্গত রামপুরহাটের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র সোম বিনা বেতনে দুই সপ্তাহ ছুটী পাইলেন। মুনসেফের সিরিশতাদার তাঁহার আফিসের চলিত কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিবেন।

১৮৭২ সাল ৪ ডিসেম্বর।—পূর্ণিয়া জিলার অন্তর্গত অররীয়ার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী তোফাইল অহম্মদ F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে যে এক মাস ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

ত্রিপুরা জিলার নাসিরনগরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র রায় কানুনগো গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৮ তারিখে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে যে এক মাস ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

হাই কোর্টের আজ্ঞামতে

এফ, বি, পীকক,
রেজিষ্ট্রার।

হাই কোর্ট
১৮৭২ সাল ৭ ডিসেম্বর।

NOTICE.

It is hereby notified that the following days have been fixed for the Pleadership and Mooktearship Examinations to be held in January 1873.—

For First Grade.

20th January 1873		Monday.
21st January 1873	..	Tuesday.
22nd January 1873	.	Wednesday.

For Second Grade.

24th January 1873	..	Friday
25th January 1873	.	Saturday

For Mooktearship.

28th January 1873		Tuesday.
29th January 1873	...	Wednesday.

F. B. Peacock,

Secy. to the Comtte. of Examiners.

High Court, Appellate Side,
The 26th November 1872.

Circular Orders of the Board of Revenue, L. P.

NOVEMBER, 1872

V H Schalch, Esq.

No 5.

In Circular Order No 1 of November 1871, after the words " Act XXVII of 1860," in the " sixth line, insert the words limited to such " portions of the property of the estate as con- " sists of the Government Securities which it is " proposed to sell "

No. 6

As there appears to be some misconception in respect to the mode of filling up column 18, Table I of Return No. XVI, District Officers are hereby informed that that column should show arrears that may remain unpaid after an estate is exempted from sale, and such arrears only. Arrears remaining unpaid on the last day of payment, but paid before exemption, should not be entered.

No. 7

The following orders issued by Government are substituted for Clauses 1a, 1b, 1c, 1e, 1f, and 1g, Section XII, Chapter II, at page 32 of the Board's Rules—

1a. When any silver coin, purporting to be coined and issued under the authority of the Govern-

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসে ওকালতী ও মোক্তারী পরীক্ষার নিম্নলিখিত দিন স্থির হইবার এই সম্বাদ প্রকাশ করা গেল।

প্রথম শ্রেণীর ওকালতী পরীক্ষার।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের ২০ তারিখ সোমবার।
ঐ ঐ ২১ তারিখ মঙ্গলবার।
ঐ ঐ ২২ তারিখ বুধবার।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ওকালতী পরীক্ষার।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের ২৪ তারিখ শুক্রবার।
ঐ ঐ ২৫ তারিখ শনিবার।

মোক্তারী পরীক্ষার।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের ২৮ তারিখ মঙ্গলবার।
ঐ ঐ ২৯ তারিখ বুধবার।

এফ, বি, পীকক,
পরীক্ষক কমিটীর সেক্রেটারী।

হাই কোর্ট আপীলী পক্ষ।
১৮৭২ সাল ২৬ নবেম্বর।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরকুলার অর্ডর।

১৮৭২ সাল নবেম্বর মাস।

শ্রীযুক্ত বি এচ শক সাহেব।

৫ নম্বর।

১৮৭১ সালের নবেম্বর মাসের ১ নং সরকুলার অর্ডরের ৬ পংক্তিতে "প্রয়োজন জ্ঞান হইলে" এই কথার পর, "যে গবর্ণমেন্ট সিকুরিটী বিক্রয় করিবার প্রস্তাব হয় তাহা লইয়া ঐ রাজানুপালিতের সম্পত্তির যে অংশ হয়" এই কথা দিতে হইবে এবং ৭ পংক্তিতে "২৭ আইনমতে" এই কথার পর "কেবল সেই অংশের" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে।

৬ নম্বর।

১৬ নং রিটর্ণের ১ টেবিলের ১৮ ঘরে কি কথা লিখিতে হইবে এই বিষয় বুঝিবার কিছু ভ্রম দেখা যাওয়াতে জিলার কর্ত্তৃপক্ষদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে, কোন মহাল বিক্রয় করণহইতে মুক্ত করা গেলে পর যে বাকী থাকে ঐ ঘরে কেবল সেই বাকী লিখিতে হইবে অন্য প্রকারের বাকী নয়। রাজস্ব দিবার শেষ দিনে যে বাকী না দেওয়া গিয়া মুক্ত হইবার পূর্ব্বেই দেওয়া যায় তাহা লিখিতে হইবে না।

৭ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৩২ পৃষ্ঠার ২ অধ্যায়ের ১২ পরিচ্ছেদের ১ ক ১খ ১গ ১চ ১ছ ১জ ধারার পরিবর্ত্তে গবর্ণমেন্টের প্রচারিত এই২ আজ্ঞা দিতে হইবে।

১ক। এই আপনপত্রদ্বারা যে কর্ম্মকারকেরা ভারতবর্ষীয় মুদ্রা বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ১৬ ধারা-

ment of India, is tendered to any of the officers authorized by this notification to act under Section 16 of the Indian Coinage Act, 1870, who has reason to believe it to be counterfeit; or to have been reduced in weight otherwise than by reasonable wearing, he must cut and break such coin, and, under Section 16 of the said Act, return the pieces to the person tendering the coin.

1b. When any rupee or half-rupee, purporting to be coined and issued under the authority of the Government of India, is tendered to any such officer, who has reason to believe it to have lost by reasonable wearing more than two per cent. in weight, he must cut or break such coin, and at the option of the person tendering the coin return to him the pieces, or retain them and pay to him their value at the rate of one rupee for one hundred and eighty grains troy weight.

1c. A quarter-rupee, or an eighth of a rupee, tendered to such an officer, must under Section 13 of the Act be accepted as legal tender for a fraction of a rupee, even though it have lost by reasonable wearing more than two per cent. in weight.

1d. If by reason of the obliteration of the device upon it, or for any other cause, any quarter-rupee or eighth of a rupee, that shall come into the possession of such an officer shall appear to him to be unfit for further circulation, it is not to be cut or broken, but must, whatever be its weight, be withdrawn from circulation and dealt with in the manner prescribed in Clause 1e But quarter-rupees and eighths of a rupee are not to be withdrawn from circulation if they appear to be otherwise fit to circulate, only because they have lost by reasonable wearing more than two per cent. in weight.

1e The pieces of coin cut or broken and paid for under clause 1b, and the coin withdrawn from circulation under clause 1d, must be sent by the first convenient opportunity to the Master of the Mint at Calcutta. Meanwhile, the actual sum paid for the cut or broken pieces, and the nominal value of the coin withdrawn, must be entered in the statement of the cash balance of the officer who has received them as "uncurrent coin." Upon their receipt at the Mint, the Master of the Mint will give credit for them at the same values, and any loss incurred in their recoinage will be a charge of the Mint.

No. 8.

After the words "real property," in the last line but one of Clause 4, page 179, Board's Rules,

মতে কর্ম্ম করিতে ক্ষমতাপন্ন হন তাঁহারদের অন্যতর ব্যক্তির নিকট ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে মুদ্রিত ও প্রচলিত বলিয়া কোন রূপার মুদ্রা আনিয়া দেওয়া গেলে, ও তিনি কোন কারণে তাহা কৃত্রিম কিম্বা যুক্তিমতে ব্যবহারেতে ক্ষয় না হইয়া প্রকারান্তরে তাহার ওজন কম করা গিয়াছে জ্ঞান করিলে তাঁহার সেই মুদ্রা কাটিয়া ও ভাঙ্গিয়া যে ব্যক্তি মুদ্রা আনিয়া দিয়াছে ঐ আইনের ১৬ ধারামতে তাহাকে ঐ ভাঙ্গা টুকুরা ফিরিয়া দিতে হইবে।

১খ। উক্ত কর্ম্মকারকের নিকট ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে মুদ্রিত ও প্রচলিত বলিয়া টাকা কি আধুলি আনিয়া দেওয়া গেলে, ও যুক্তিমত ব্যবহারে ক্ষয় হওয়াতে তাহার ওজন শতাংশের মধ্যে দুই অংশের অধিক কমিয়া গিয়াছে তাঁহার এমত জ্ঞান করিবার কারণ থাকিলে তাঁহার সেই মুদ্রা কাটিয়া কি ভাঙ্গিয়া দিতে হইবে, এবং যে ব্যক্তি মুদ্রা আনিয়াছে তাহার ইচ্ছামতে তাহাকেই ঐ ভাঙ্গা টুকুরা দিবেন কিম্বা তাহা রাখিয়া ট্রয়ওয়েটের ১৮০ গ্রেন প্রতি ১ টাকার হিসাবে তাহাকে সেই মুদ্রার মূল্য দিবেন।

১গ। উক্ত কর্ম্মকারকের নিকট সিকি কি দুআনী আনিয়া দেওয়া গেলে যুক্তিমত ব্যবহারদ্বারা তাহার ওজন শতাংশের দুই অংশের অধিক কমিয়া গেলেও আইনের ১৩ ধারামতে ঐ মুদ্রা টাকার ভগ্নাংশস্বরূপ আইনমত প্রচলিত মুদ্রা বলিয়া গ্রাহ্য হইবে।

১ঘ। উক্ত কর্ম্মকারককে সিকি কি দুআনী আনিয়া দেওয়া গেলেও তাহার উপর মুদ্রিত নক্সাপ্রভৃতি উঠিয়া যাওয়াতে কি অন্য কারণে তিনি সেই মুদ্রাটি প্রচলন থাকা অনুচিত জ্ঞান করিলে তাহার যে ওজন হউক তিনি সেই মুদ্রার প্রচলন রহিত করিয়া ১ঙ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে তাহা লইয়া কার্য্য করিবেন। কিন্তু যুক্তিমত ব্যবহারদ্বারা সিকির ও দুআনীর ওজন শতাংশের দুই অংশের অধিক কমিয়া গেলেও প্রকারান্তরে তাহা প্রচলনের যোগ্য জ্ঞান হইলে কেবল ওজন কম হওয়াপ্রযুক্ত তাহার চলন রহিত করিতে হইবে না।

১ঙ। ১খ ধারামতে মুদ্রা কাটিয়া কি ভাঙ্গিয়া ফেলা গেলে ও মূল্য দেওয়া গেলে পর তাহার ভাঙ্গা টুকরা এবং ১ঘ ধারামতে কোন মুদ্রার প্রচলন রহিত করা গেলে সেই মুদ্রা সুবিধামতে প্রথম সুযোগেই কলিকাতার মিণ্ট মাষ্টর সাহেবের (অর্থাৎ টাকশালের অধ্যক্ষের) নিকট পাঠাইতে হইবে। ও সেই কাটা কি ভাঙ্গা টুকরার যে মূল্য দেওয়া গেল তাহা, ও যে মুদ্রার চলন রহিত করা যায় তাহার কথিত মূল্য "অচলিত মুদ্রা" বলিয়া উক্ত কর্ম্মকারকের নগদ বাকীর বর্ণনাপত্রে খরচ লিখিতে হইবে। টাকশালে পঁহুছিলে মিণ্ট মাষ্টর সেই মূল্য জমা করিয়া লইবেন ও তাহা পুনর্ব্বার জরব করিতে কোন হানি হইলে তাহা টাকশালের হিসাব খাতায় খরচ বলিয়া লেখা যাইবে।

---

৮ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ১৭৪ পৃষ্ঠার ৭ম পরিচ্ছেদের ৪ ধারার ৮ পংক্তিতে "হইলেই" এই শব্দের পরে

insert—" and should take immediate possession of such property on the part of Government." At the end of the same clause, add—" Should the Collector's action be opposed by any person actually in possession, he must desist from occupying the property, and report the circumstances with his opinion in regard to the propriety of instituting a suit for the establishment of the right of Government."

No. 9.

After the words "issue of the notice," Clause 5, Section 2, Chapter XXVI, page 352, Board's Rules, insert the words "in the *Government Gazette.*"

No 10

As under Financial Resolution, No 669, dated 29th June last, searching fees are no longer credited to imperial revenue, District Officers are requested to exclude them from Table V, heading *F* of Return No X, and from the Land Revenue Registers and Cash Accounts, and to credit them in future as miscellaneous receipts in the Provincial Service Day Book.

No 11

As under Section 3, Act X of 1870, trees, houses, and other immovable things standing on land under acquisition for public purposes are included in the definition of the word "land," the value of such things should always be included in the Collector's estimate of the market value of the land, and the additional compensation under Section 42 of the Act should be paid on the lump sum When a case is referred to the Civil Court for adjudication, the Collector should, if necessary, move the Court to adopt the form of valuation above specified

No 12.

The areas in columns 2 to 5 of Part I A-1 of Return No 41 B, should be given in acres as well as square miles.

A. Money, Esq. C B

No. 13

A question having been submitted as to the time when the labels used to denote the Court

"তিনি তৎক্ষণাৎ গবর্ণমেণ্টের পক্ষে ঐ সম্পত্তি অধিকার করিয়া" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে। এবং ঐ ধারার শেষাংশ বলিয়া এই কথা দিতে হইবে, যথা, "ঐ সম্পত্তি কোন ব্যক্তির অধিকারে থাকাতে যদি সেই ব্যক্তি কালেক্টর সাহেবের অধিকার লওয়ার বাধা দেন, তবে তিনি অধিকার না করিয়া গবর্ণমেণ্টের স্বত্ব স্থাপন করিবার জন্যে মোকদ্দমা উপস্থিত করা উচিত কি না এই বিষয়ে আপনার মত লিখিয়া তাবৎ বৃত্তান্তের রিপোর্ট করিবেন।

৯ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৩৫২ পৃষ্ঠায় ২৬ অধ্যায়ের ২ পরিচ্ছেদের ৫ ধারার প্রথম পঁক্তিতে "বিক্রয়ের দিবস," এই কথার পর "গবর্ণমেণ্ট গেজেটে" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে।

১০ নম্বর।

ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্টের গত জুন মাসের ২৯ তারিখের ৬৬৯ নম্বরের নির্দ্ধারণপত্রমতে তলাশ করিবার ফী রাজকীয় রাজস্বের মধ্যে আর জমা হইয়া থাকে না। অতএব জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি এই আদেশ হইতেছে তাঁহারা ১০ নং রিটর্ণের ৫ টেবিলের F দফায় এবং "ভূমির রাজস্বের রেজিষ্টর ও নগদের হিসাব" খাতায় তাহা না লিখিয়া *Provincial service Day Book* (প্রবিনশ্যাল সরবিস ডেবুক) এই খাতায় বিবিধ বিষয়ের প্রাপ্ত টাকার মধ্যে তাহা জমা করিয়া লইবেন।

১১ নম্বর।

১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৩ ধারামতে রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত যে ভূমি লওয়া যায় সেই ভূমি শব্দের অর্থের মধ্যে ঐ ভূমিগত বৃক্ষ ও গৃহাদি অন্য স্থাবর দ্রব্য ধরা গিয়াছে। অতএব বাজারের ঐ ভূমির মূল্যের হিসাব করিতে গেলে কালেক্টর সাহেব তাহার মধ্যে ঐ সকল দ্রব্যেরও মূল্য ধরিবেন এবং ঐ আইনের ৪২ ধারামতে ভূমির বিনিময়ে যে অতিরিক্ত টাকা দেওয়া যায় তাহাও উক্ত টাকার সঙ্গে ধরিয়া মোট টাকা দিবেন। যদি কোন মোকদ্দমা নিষ্পত্তি করিবার জন্যে দেওয়ানী আদালতে উপস্থিত করা যায় তবে আবশ্যক হইলে কালেক্টর সাহেব আদালতের নিকট পূর্ব্ব নির্দ্দিষ্ট নিয়মমতে মূল্য নিরূপণ করিতে প্রার্থনা করিবেন।

১২ নম্বর।

৪১B নং রিটর্ণের প্রথম খণ্ডের A ১ ভাগের ২ অবধি ৫ পর্য্যন্ত ঘরে ভূমির পরিমাণ যেমন বর্গ মাইলের হিসাবে লেখা গিয়া থাকে, তেমনি একরের হিসাবেও লেখা উচিত।

শ্রীযুত এ, মনি সাহেব, সি, বি।

১৩ নম্বর।

আদালত কি কালেক্টরী কাছারীহইতে নকল সর্টিফিকট প্রভৃতি যে২ দলীল বাহির হয় তাহার উপর

জিলা হুগলী।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারি কালেক্টরী জেলা হুগলী।

সন ১৮৪৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় জিরিত্ত সন ১৮৭২ সালের ১৯ ডিসেম্বর মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সালের ৬ পৌষ বৃহস্পতিবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২৯ অক্টোবর।

মহালের নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম	বাকিদার মালিকের নাম	সদর জমা	বাকির পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারী বন্দবস্তী মহাল।				
২৬ নং..	মালিকাপুর পং বালিগড়ি।	বামানন্দ বন্দ্যোপাধ্যায় সাং আলা পরগণে হাবেলি শরৎচন্দ্র রায় নাবালগের অলি পিতা কালিদাস রায় নাবালগ জ্ঞানেন্দ্রনাথ রায় ও উপেন্দ্রনাথ রায় ও সুধাংশুশিখর রায় ও কিশোরীমোহন রায়ের অলি মাতা তিলোত্তমা দেবী সাং শুঁড় চকদিঘী পং হাবেলি জেলা বৰ্দ্ধমান পূর্ব্বাংশ পূর্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় সয়ং ও অলি অছি আনবে নাবালগ ভ্রাতষ্পুত্র প্রমথনাথ ও হরিনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সাং আলা পং হাবেলি শ্রীশ্রী৺ মধুসূদন শ্রীধর বিষ্ণু ও শ্রীশ্রী৺ মহেশ্বর ও মৃত্যুঞ্জয় শিবঠাকুরের তরফ সেবায়েৎ নবজমুঞ্জরি দেবী সাং শুড়ে চকদিঘী পং হাবেলী জেলা বৰ্দ্ধমান পূর্ব্বাংশ	১০৫৯৫৶/৮	৪১৮৷৶/১১	
ঐ মহালের সামিল					
২১৫১ নং	চাকরান মালিকাপুর পং বালিগড়ী	মালিক ঐ ঐ ...	১১৪৩	৩০৷৶/১	
			১০৭০৯৶/১১	৭২॥/	এই বাকীর জন্য নীলাম হইবেক।
	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারী বন্দবস্তী মহাল				এই বাকী ১৮৭২।৭৩ সালের দ্বিতীয় কোওয়ার্টারের বাকী।
৩৯৪৪ নং	ফুলগাছি ও মালিমপুর পং খালড়	রাণী মহামায়া ও প্রাণকৃষ্ণ মিত্র অছিআনবে নাবালগ কুমারবিজয়কেশব রায় বাহাদুর সাং আন্দুল পং মোজফরপুর শ্যামাসুন্দরী দেবী সাং শ্রীরামপুর পং বোর বৃন্দাবনচন্দ্র রায় সাং শ্রীরামপুর পং বোর ...	৩২৬৮।/৩		
		বাদ বৃন্দাবনচন্দ্র রায়ের অংশ রকম ।/০ আনা যাহা ১৮৫৯। ১১ আইনমতে পৃথক হিসাব হইয়াছে সদর জমা ...	১০২১।/৯		

মহালের নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম	বাকীদার মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
৩৯৪৪ নং	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি বন্দোবস্তী মহাল কুলগাছি ও মালিনপুর পং খালর	বাকী রাশি মহামায়া ও প্রাণকৃষ্ণ মিত্র অছি জানবে নাবালগ কুমার বিজয়কেশব রায় বাহাদুর ও শ্যামাসুন্দরী দেবীর অংশের সদর জমা	২২৪৬।৵৬	৭৯।৯	এই বাকীর জন্য নীলাম হইবেক। এই বাকী ১৮৭২।৭৩ সালের দ্বিতীয় কোওয়ার্টারের বাকী।

F. H. Pellew,
Offg. Collector.

NOTICE OF SALES FOR ARREARS OF REVENUE.

NOTICE is hereby given, under Section 6, Act VI of 1859, that the undermentioned Estate in the district of East Burdwan will be put up to public and unreserved sale at the Collector's Office of that district, on the 17th day of December 1872, for arrears of revenue and other demands, which by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as arrears of revenue, due on the 28th day of September 1872:—

Number in the Rent Roll.	Class.	Name of Mehal and Pergunnah.	Proprietors.	Government Revenues.			REMARKS.
				Rs.	A.	P.	
158 ...	1st Class. Permanently settled.	Shoomuddrogori, Pergunnah Shatsoika	Rohimunnissa Bibi, Kylas Chunder Dey Chowdhury, Gobin Chand Nundy, and Nilkamal Dey Chowdhury	2,710	8	11	The entire estate to be sold for arrears of Government revenue only, which became due on the 28th September 1872.

E. H. RUDDOCK,
For Collector.

জিলা বৰ্দ্ধমান।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বৰ্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭২ সালের ১৭ ডিসেম্বর মঙ্গলবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭২। ৫ নবেম্বর——

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৫৮ নং তৌজী সমুদ্রগড়া পরগনে সাতসৈকা মালিক রহিমনেছা বিবি ও কৈলাশচন্দ্র দেচৌধরি ও গোবিন্দচাঁদ নন্দী নীলকমল দেচৌধুরি সদর জমা ২৭১০৷৷১১

এই মহাল কেবল সরকারি বাকী রাজস্বের জন্য নিলাম হইবেক ইতি।

E. H. RUDDOCK,
For Collector.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ১৭ ডিসেম্বর।]

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তেহার নামা কাছারি কালেকুটরি জেলা ২৪ পরগনা এই যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাত সন ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর কিস্তীর মালগুজারির বাকি বাবত ইংরাজি সন ১৮৭২ সালের ১৮ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সাল ৪ পৌষ রোজ বুধবার ঐ জেলার কালেকুটরি কাছারিতে বিনা ওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৯ সাল তারিখ ১৮ কার্ত্তিক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

২০০৬নং পরগনে কলারোওয়া কিং কলারোওয়া হোশেনপুর মোট সদর জমা মায় পোলীস কোম্পানি ৬০৫৯ /৬ টাকা তন্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ॥/১৬৸/ আনা রকম হিস্যার সদরজমা মায় পোলীস কোম্পানি ৩৭১৮/১ টাকা পৃথকরূপে স্বতন্ত্র হিসাব স্থাপিত হইয়া তাহার বাকী আদায় হইয়াছে অবশিষ্ট ।৵৩।৶ আনা হিস্যার মালিক রঘুনাথ রায় ওগয়রহ তাহার সদর জমা মায় পোলীস কোম্পানি ২৩৩৩॥৫ টাকা।

যে পৃথকরূপে আদায় হইতেছে তাহারি বাকী ২১৩৸১০৸ টাকা আদায় জন্য নীলাম হইবেক।

A. B. FALCON,
Offg Collector

জেলা নদীয়া।

(বাকি খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।)

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং অক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে, তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৪ জানুয়ারি তারিখে ঐ জিলার কালেকুটর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২২ নবেম্বর।

১ নং। পং আলমপুর পং আলমপুর ও পাজনওর ও শ্রীনগর ও বাগমারা মালিক রামরতন পাল চৌধুরি দিগর স্বতন্ত্র হিসাববাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৪২৬৩৮৸/৬ টাকা ও পুলিষ ৪৮২।৫ টাকা ও বাকি খাজানা ১৮৫৭১॥৶০ টাকা ও পুলিষ ২৫১৵১॥ টাকা।

১৭ নং। ডিহি আমকা পং বাগওয়ান মালিক শান্তিরাম রায়দীগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৫০৪৬৵২॥ টাকা ও পুলিষ ৫৫৸৵৮ টাকা বাকি খাজানা ৩৭৮।৶৩ টাকা।

২২ নং। পং বেলগাঁ পং বেলগাঁ মালিক কেদারনাথ ঘোষদীগর সদর জমা ৬০৫৫৶৮ টাকা ও পুলিশ ৭৩॥৶১১ টাকা বাকি খাজনা ৮৪০৸/৫ টাকা।

৯৯ নং। কিঃ চকবাগিয়া পং বেলগাঁ মালিক মহেশচন্দ্র রায়দীগর সদর জমা ১১১৫৸/১১ টাকা ও পুলিশ ১৩।/১ টাকা বাকি খাজানা ১॥৶৭ টাকা।

১১৭। নং ডিহি চণ্ডী পঃ পাজনওর মালিক মেঃ জান কাকরেল সাহেব আপীশান এসাইন দীগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৫১২৩/৫ টাকা ও পুলিষ ৬৪॥/৩ টাকা বাকি খাজানা ১৫৮৸৭ টাকা।

৩৭১ নং। ডিহি মাকাশীপাড়া পং বাগওয়ান মালিক শান্তিরাম রায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৩৮৩৯৶০ টাকা ও পুলিশ ৪১৸৶৯ টাকা বাকি খাজানা ৬০।/৩ টাকা।

৪৩৮ নং। তাং রাণাঘাট পং শ্রীনগর মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৮১৮৶৭ টাকা ও পুলিশ ৯৵৬ টাকা বাকি খাজানা ৩১৸৶ .১ টাকা।

২১৭৯ নং। চর শ্যাম নগর পং রাজপুর মালিক জেঃ বি মেকন্টস সাহেব দিগর সদর জমা ৫২৩।/৮ টাকা বাকি খাজানা ২০৸৵৮ টাকা।

৩২৩১ নং। সাঁহতা পং মহম্মদসাহি মালিক মির এবরাহিম হোছেন দিগর সদর জমা ৮৩৫/০ টাকা বাকি খাজানা ৯৸৶.০ টাকা।

C. C. STEVENS,
Offg. Collector.

জেলা বাকরগঞ্জ।

[বাকি খাজনার জাপন পত্রের পাঠ ।]

" ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বাকরগঞ্জের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকুটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১০ জানুআরি তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ।"

ক্রমিক নম্বর	মহালের শ্রেণী	তৌজীর নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী টাকা	মন্তব্য।
১	এস্তমরারি জমা দার্য্য হওয়া মহাল	৫২০২	চর উদয় পুরা	ভৈরব চন্দ্র মজুমদার পেদরে সূর্য্য প্রকাশ অকুণচন্দ্র এবং শশী প্রকাশ মজুমদার না-বালগান্ ।	জমা ১৪০২৲	২৮৮৲	বোল আনি মহাল নিলাম হইবেক ২৯১ টাকার জন্য ।
					রাস্তা খরচ ১৪৲	৩৲	
					১৪১৬৲	২৯১৲	

H. Beveridge,
Offg Collector.

NOTICE.

Bengalee Edition of the Acts of Government.

The Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette,* be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act, now *ready,* the price of which is Rs. 1-4 per copy.—Postage 5 annas.

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেণ্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাঙ্কণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দ্দিষ্ট মূল্যে সর্ব্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে, তন্মধ্যে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাশুল ।/০ আনা লাগিবে।

বিজ্ঞাপন।

জমিদারি বিক্রয়।

নাভমহলের নিকট জামুনি পরগনা যাহাতে মসাহা বোপই প্রভৃতি অনেক মহল আছে। কলিকাতার শ্রীযুত মেঃ বেগুডনলপ এণ্ড কোম্পানির নিকট অনুসন্ধান করিলে সবিশেষ জাত হইবেন।

(169—f'n.)

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭২ । ১৭ ডিসেম্বর ।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডওইন এরিস লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, DECEMBER 17, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

নীলামের ইশ্‌তেহার।

জিলা বর্দ্ধমান।

এক্তেকার কাচারী রেলওয়ে ডেপুটী কালেক্টরী।

এ জলাস শ্রীযুত রায় ভগবতীচরণ মল্লিক বাহাদুর রেলওয়ে ডেপুটী কালেক্টর মোকাম বর্দ্ধমান।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত বিঃ শ্রেণীভুক্ত জমী ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ে কোম্পানির আর আবিশ্যক না থাকা শ্রীযুক্ত সরকার বাহাদুর কর্ত্তৃক পুনঃগ্রহীত হইয়াছে এইক্ষণে ঐ জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৩ সালের ১৫ জানুআরি মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সালের ৩ মাঘ বেলা ১১টার সময় জেলা বর্দ্ধমানের কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক। এই সকল ভূমির খরিদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারিঅংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়াবধি পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিস্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে,)

শ্রীযুত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্য বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবেক না।

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নক্সা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন দিগে।	ইষ্টিমেটো রেলওয়ের বিঃ জমির পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডরি	বিঃ জেলার জমির জমা সন ১২৭৯ সাল	মন্তব্য।
১৩৯	বর্দ্ধমান	ম টবকী পরঃ বর্দ্ধমান	৭৪	দক্ষিণ	এ রোঃ পেঃ ৯ ১ ৩৭	ইস্তক ৭৩ মাইল বাঃ ২৪৫০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব ৭৩ মাইল নবাগর, পশ্চিম শিবমীর বেড়া, উত্তর এঃ জমী, দক্ষিণ খুদিরাম ও শ্রীরাম দিগরের জাত জমি রেলওয়ের বেড়ার বাহিরে এঃ জমি ১০ ফুট রহিল আর রাস্তা বাদ রহিল।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল কিং রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়ের কিং কোম্পানি জমি স্থায়ীরূপে লও একর পরিমাণ। এ রো পো	জমির বাউণ্ডারি।	কিং কোম্পানি জমির উপর স্থিত আওলাতের সংখ্যা।	কৈফি।
১৪০	বর্দ্ধমান	গাটমন্দী পঃ বর্দ্ধমান	৭৪	উত্তর	৫ ০ ২০	ইস্তক ৭৩ মাইল ১৪০ ফুট মাঃ ১৩৫০ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব জমীদারি জমি, পশ্চিম গাটমন্দি ঘাটকের রাস্তা, উত্তর খুদিরাম ও রাখাল চৌধুরি দিগরের জমি, দক্ষিণ এঃ জমি এই লাটের রেলওয়ের তারের বেড়ার বাহিরে ১০ ফুট এঃ জমি রহিল।		
১৪১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৪ ১ ৪	ইস্তক ৭৩ মাইল ১৩৭৫ ফুট মাঃ ৩৫৩৫ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব গাটমন্দির ঘটকের রাস্তা, পশ্চিম এঃ জমি, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৪২	ঐ	ঐ পঃ	৭৪।৭৫	ঐ	৬ ০ ৩৮	ইস্তক ৭৩ মাইল ৪৫৫০ ফুট মাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ও ৭৪ মাইল মাঃ ৫০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব এঃ ও সি জমি, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, উত্তর ঐ, দক্ষিণ এঃ জমি।		
১৪৩	ঐ	মৌজে খালো	৭৬	ঐ	০ ১ ৩৪	ইস্তক ৭৫ মাইল ১৫ ফুট মাঃ ৪০০ ফুটের মধ্যে ম,২, পূর্ব্ব মালের জমি, উত্তর রামেশ্বর রায়ের আম বাগাত জমি, পশ্চিম মালের জমীদারি জমি, দক্ষিণ তারের বেড়া।		
১৪৪	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	১ ০ ১২	ইস্তক ৭৫ মাইল ১৫ ফুট মাঃ ৮৪০ ফুটের মধ্যে, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, পশ্চিম মালের জমীদারি জমি, পূর্ব্ব ঐ।		
১৪৫	ঐ	মৌজে দিট্যা	৭৭	উত্তর	০ ২ ১১	ইস্তক ৭৬ মাইল ৩৩১০ ফুট মাঃ ৩৬০০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম ঘাটকের রাস্তা, পূর্ব্ব পুষ্করণীর পাহাড়ের নীচের জমি বরাবর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
১৪৬	ঐ	মৌজে জাদা	৭৮	ঐ	১ ৩ ৩৫	ইস্তক ৭৭ মাইল ৩৮৬৫ ফুট মাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম ৭৮ মাইল বরাবর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব এঃ ও জমীদারি জমি।		
১৪৭	ঐ	ঐ	৭৯	ঐ	৩ ৩ ৭	ইস্তক ৭৮ মাইল ম,২ ৮১০ ফুট ও ইস্তক ৭৮ মাইল ১০৩০ ফুট মাঃ ১১৬০ ফুটের মধ্যে ২ কেতা জমি, পূর্ব্ব ৭৮ মাইল বরাবর, পশ্চিম এঃ জমি, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা } ১ কেতা। পশ্চিম কাটা খাল, দক্ষিণ এঃ জমি, উত্তর পূর্ব্ব } মোতাবেক নকশা। } ১ কেতা।		
১৪৮	ঐ	জাদা ও লাক্ষরাইম	৭৮	দক্ষিণ	১ ৩ ৩৫	ইস্তক ৭৭ মাইল ৩৮৬৫ ফুট মাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম, ৭৮ মাইল বরাবর, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর তারের বেড়া, পূর্ব্ব এঃ জমি ও মালের জমি।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়ের বিঃ কোম্পানি ভূমি সুমারিক মত একর পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডরি।	বিঃ কোন জমির উপরিস্থিত আওলাতের সংখ্যা।	টিঃ।
					এ রো পে।			
১৪৯	বর্দ্ধমান	তাদা ও শাকরাইম	৭৯	দক্ষিণ	৩ ৩ ৭	ইস্তক ৭৮ মাইল মাং ৮১০ ফুট ও ইং ৭৮ মাইল ৯৩০ ফুট মাং ১০৪০ ফুটের মধ্যে ২ কেত্তা জমি আছে প্রথম কেত্তার চৌহদ্দি। পূর্ব্ব ৭৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম এঃ জমি, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর তারের বেড়া, দ্বিতীয় কেত্তার চৌহদ্দি, উত্তর এঃ জমি, পশ্চিম খাল, দক্ষিণপূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৫০	ঐ	মৌজে তাদা	ঐ	ঐ	০ ১ ৪	ইস্তক ৭৮ মাইল ১৩১০ মাং ১৪১৫ ফুট ও ইস্তক ৭৮ মাইল ১৬১০ ফুট মাং ২০১০ ফুটের মধ্যে ২ কেত্তা জমি আছে প্রথম কেত্তার পূর্ব্ব কাটা খাল, পশ্চিম ও দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর এঃ জমি। দ্বিতীয় কেত্তার পূর্ব্ব এঃ জমি, উত্তর পশ্চিম তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১৫১	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৬ ১ ৪	ইস্তক ৭৮ মাইল ১৩১০ ফুট মাং ১৪১৫ ফুট ও ইস্তক ৭৮ মাইল ১১১০ ফুট মাং ২০১০ ফুটের মধ্যে ২ কেত্তা জমি আছে প্রথম কেত্তার পূর্ব্ব কাটা খাল, পশ্চিম উত্তর নকশা মোতাবেক জমি, দক্ষিণ এঃ জমি। দ্বিতীয় কেত্তা, দক্ষিণ পশ্চিম তারের বেড়া, উত্তর নকশা মোতাবেক জমি, পূর্ব্ব এঃ জমি।		
১৫২	ঐ	শিবদে	৮৪	পূর্ব্ব	৪ ১ ২	ইস্তক ৮৩ মাইল ২১৮০ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, উত্তর ৮৪ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৫৩	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৪ ০ ৩৮	ইস্তক ৮৩ মাইল ২১৮০ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পশ্চিম ৮৪ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
১৫৪	ঐ	ঐ	৮৫	ঐ	৪ ০ ৩১	ইস্তক ৮৪ মাইল মাং ১৭২৫ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৪ মাইল সরাসর, উত্তর শিবদে গ্রামে যাইবার রাস্তা পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৫৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ১ ২০	ইস্তক ৮৪ মং মাইল মাং ১৭২০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৪ মাইল সরাসর, উত্তর শিবদে গ্রামে যাইবার রাস্তা, পূর্ব্ব গোপাল চন্দ্র বসু দিগরের জমি, পশ্চিম তারের বেড়া।		
১৫৬	ঐ	মৌজে শিবদে	ঐ	ঐ	৩ ১ ১৩	ইস্তক ৮৪ মাইল ১৭৫০ ফুট মাং ৩৪৭০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ শিবদে গ্রামের রাস্তা, উত্তর হলধার পোলের রাস্তা, পূর্ব্ব বেণীমাধব মিস্ত্রী দিগরের জমি, পশ্চিম তারের বেড়া।		
১৫৭	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৬ ২ ৫	ইস্তক ৮৪ মাইল ৩৪৬০ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ হলধার পোলের রাস্তা, উত্তর ৮৫ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা পশ্চিম তারের বেড়া।		

নম্বর নং	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়েরে বিঃ কোনং জমি ন্যায্যিক হত একর পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডারি।	বিঃ কোনাং জমির উপরি-স্থিত গাছপালার সংখ্যা।	কৈঃ।
					এ বা পো			
১৫৮	বৰ্দ্ধমান	মৌজে শিবদে	৮৫	পশ্চিম	৩ ৩ ৪	ইস্তক ৮৪ মাইল ১০৪০ ফুট মাং ৩৪০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ শিবদে গ্রামের রাস্তা, উত্তর হলধার পোলের রাস্তা, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৫৯	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৬ ০ ২০	ইস্তক ৮৪ মাইল ৫৩৫ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ হলধার পোলের রাস্তা, উত্তর ৮৫ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।।		
১৬০	ঐ	ঐ	৮৬	ঐ	১১ ০ ৭	ইস্তক ৮৫ মাইল মাং ২৬৯০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৫ মাইল সরাসর, উত্তর রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা। ইহার মধ্যে রেলওয়ে কুলির পাকাঘর ও খাল বাদ রহিল।		
১৬১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	১০ ৩ ১	ইস্তক ৮৫ মাইল মাং ২৬৯০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৫ মাইল সরাসর, উত্তর রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, ইহার মধ্যে খাল বাদ রহিল।		
১৬২	ঐ	গুষকরা	৮৭	পশ্চিম	১ ০ ২১	ইস্তক ৮৬ মাইল ৪৭০৫ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ৮৭ মাইল সরাসর, দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা। ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৬৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	১ ০ ৩৯	ইস্তক ৮৬ মাইল ৪৭০৫ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, উত্তর ৮৭ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা ইহারমধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৬৪	ঐ	ঐ	৮৮	ঐ	৮ ১ ১৭	ইস্তক ৮৭ মাইল মাং ২৪৭৫ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৭ মাইল সরাসর, উত্তর এ জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৬৫	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৮ ০ ১৭	ইস্তক ৮৭ মাইল মাং ২৪৭৫ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৭ মাইল সরাসর, উত্তর এঃ জমি, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৬৬	ঐ	দোলাই পুর ও কাটাটিকুরি	ঐ	ঐ	৬ ১ ২৮	ইস্তক ৮৭ মাইল ২৮৭৫ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের উত্তর ৮৮ মাইল সরাসর, দক্ষিণ এঃ জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৬৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৬ ২ ১৪	ইস্তক ৮৭ মাইল ২৮৭৫ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ৮৮ মাইল সরাসর, দক্ষিণ এঃ জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৬৮	ঐ	কাটাটিকুরি	৮৯	ঐ	২ ১ ২২	ইস্তক ৮৮ মাইল মাং ১১০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৮ মাইল সরাসর, উত্তর রাস্তা, পূর্ব্ব আবাদী মিঞাদিগের জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, ইহার মধ্যে দুইটী পুষ্করিণীর কিয়ৎ-অংশ আছে।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়েের নক্সা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের বিঃ কেলাস জমি ব্যতীত মত একর পরিমাণ।			জমির বাউণ্ডরি।	বিঃ কেলাস জমির উপরিস্থিত আওলাতের সংখ্যা।	কৈঃ।
					এ	রো	পো			
১৬৯	বৰ্দ্ধমান	মৌজে কাটাটি-কুঁরি	৮৯	পশ্চিম	২	০	১১	ইস্তক ৮৮ মাইল মাঃ ৯০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৮ মাইল সরাসর, উত্তর সি কেলাস জমির গায়ে রাস্তা, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব. তারের বেড়া।		
১৭০	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৭	১	১৭	ইস্তক ৮৮ মাইল ১০৩০ ফুট মাঃ ৩৫৩০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর দোলাইপুরের পুলের খাল, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা প-শ্চিম তারের বেড়া।		
১৭১	ঐ	সন্তরা	ঐ	পশ্চিম	৬	২	৩	ইস্তক ৮৮ মাইল ১৩৪০ ফুট মাঃ ৩৩৫০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ সি কেলাস জমি, উত্তর দো লাই পুলের খাল, পশ্চিম আবাদী মিঞ্যা দিগের জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৭২	ঐ	ঐ	ঐ,	ঐ	৪	১	৩৮	ইস্তক ৮৮ মাইল ৩৪৯০ ফুট মাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ৮৯ মাইল সরাসর, দক্ষিণ দোলাইপুরের পুলের খাল, পশ্চিম মোতা-বেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৭৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪	১	২২	ইস্তক ৮৮, মাইল ৩৪২০ ফুট মাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ দোলাইপুরের পুলের খাল, উত্তর ৮৯ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, পশ্চিম তারের বেড়া, ইহার মধ্যে রেলওয়ে কুলির প কাবর মায় ৵৩॥০ জমি বাদ রহিল।		
১৭৪	ঐ	ঐ	৯০	ঐ	৩	২	২৯	ইস্তক ৮৯ মাইল মাঃ ১৭৬০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৯ মাইল সরাসর, উত্তর পিছকুড়ি মৌজার সীমানা পুল সরাসর, পূর্ব্ব মোতা-বেক নকশা, পশ্চিম তারের বেড়া।		
১৭৫	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৪	০	২৩	ইস্তক ৮৯ মাইল মাঃ ১৮০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৯ মাইল সরাসর, উত্তর, পিছকুড়ি মৌজার সীমানা ও পোল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৭৬	ঐ	পিছকুড়ি	৯০	ঐ	৪	১	২২	ইস্তক ৮৯ মাইল ১৮০০ ফুট মাঃ ৩৯৪০ ফুটের মধ্যে উত্তর পামপুষ্করিণীর পাড়ের নীচে সরাসর, দক্ষিণ সন্তরা মৌজার সীমানা, প-শ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৭৭	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১	১	১৮	ইস্তক ৮৯ মাইল ৩৯৪০ ফুট মাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৭৬ নং লাটের জমি, উত্তর ৯০ মাইল সরাসর পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৭৮	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৫	১	২৬	ইস্তক ৮৯ মাইল ১৭৬০ ফুট মাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ, সন্তরা মৌজার সীমানা, উত্তর ৯০ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা পশ্চিম তারের বেড়া, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল		
১৭৯	ঐ	ঐ	৯১	ঐ	২	১	৩৪	ইস্তক ৯০ মাইল মাঃ ৩০১০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা দক্ষিণ, ৯০ মাইল সরাসর, উত্তর এঃ জমির বেড়া, পশ্চিম তারের বেড়া।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নকশা।	কি দিগ অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের বিঃ কোম্পানীর দখলি জমির একর পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডরি।	বিঃ কোন জমির উপরিস্থিত আওলাতের সংখ্যা।	কৈঃ।
					এ রো পো			
১৮০	বর্দ্ধমান	মৌজে পিছকুড়ি	৯১	পশ্চিম	২ ১ ২১	ইস্তক ৯০ মাইল নাং ৩০৫০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯০ মাইল সরাসর, উত্তর এঃ জমির বেড়া, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৮১	ঐ	বড়গাঁ	৯২	ঐ	৪ ১ ৩৫	ইস্তক ৯১ মাইল ১৫২৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ এঃ জমি, উত্তর ৯২ মাইল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৮২	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ১ ২২	ইস্তক ৯১ মাইল ১৫২৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ এঃ জমি, উত্তর ৯২ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৮৩	ঐ	বড়গাঁ ও ভিটা	৯৩	ঐ	২ ২ ২৫	ইস্তক ৯২ মাইল নাং ১৪১০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯২ মাইল সরাসর, উত্তর পুল সরাসর, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, পশ্চিম তারের বেড়া।		
১৮৪	ঐ	ঐ	৯৩	পশ্চিম	২ ২ ২৫	ইস্তক ৯২ মাইল নাং ১৪১০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯২ মাইল সরাসর, উত্তর পুল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৮৫	ঐ	ভিটা	ঐ	ঐ	৫ ২ ২৫	ইস্তক ৯২ মাইল ১৪১০ ফুট নাং ৩৬৩০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৮৪ নং লাটের জমি পুল সরাসর, উত্তর পুল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৮৬	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৬ ০ ৪	ইস্তক ৯২ মাইল ১৪১০ ফুট নাং ৩৬৯০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৮৩ নং লাটের জমি পুল সরাসর, উত্তর পুল সরাসর ভিটা মৌজার সীমানার লাগাও, পশ্চিম তারের বেড়া পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৮৭	ঐ	বৈকুণ্ঠপুর	ঐ	ঐ	৩ ১ ০	ইস্তক ৯২ মাইল ৩৬৯০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৮৬ নং লাটের জমি, উত্তর ৯৩ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৮৮	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	২ ৩ ৮	ইস্তক ৯২ মাইল ৩৬৩০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৮৫ নং লাটের জমি, উত্তর ৯৩ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৮৯	ঐ	বৈকুণ্ঠপুর ও ভেদিয়া	৯৪	ঐ	৩ ৩ ৩৩	ইস্তক ৯৩ মাইল নাং ২২০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯৩ মাইল সরাসর, উত্তর রেলওয়ের পুলের রাস্তা সরাসর, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৯০	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ০ ৩৩	ইস্তক ৯৩ মাইল নাং ২২০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯৩ মাইল সরাসর উত্তর, ভেদিয়া গ্রামের দক্ষিণ পাড়ার রেলওয়ের পুলের রাস্তা সরাসর, পূর্ব্ব, মোতাবেক নকশা, পশ্চিম তারের বেড়া।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল কিং রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের কিং কোম্পানি জমি ছাড়াইবার মত একর পরিমাণ। এ রো পো	জমির বাউণ্ডারি।	কিং কোন জমির উপরিস্থিত আওলাতের সংখ্যা।	কৈঃ
১৯১	বর্দ্ধমান	মৌজে ভেদিয়া	৯৪	পূর্ব্ব	২ ১ ৯	ইস্তক ৯৩ মাইল ২২২০ ফুট নাং ৩৪২০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ ভেদিয়া মৌজার দক্ষিণ পাড়ার রাস্তা সরাসর, উত্তর ইষ্টেশন ভেদিয়ার এঃ জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৯২	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৩ ০ ২১	ইস্তক ৯৩ মাইল ২২২০ ফুট নাং ৩৮৪০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর ইষ্টেশন ভেদিয়ার উত্তরে পুলের রাস্তা, পশ্চিম কুঞ্জবেহারি চক্রবর্ত্তী ও জয়রাম মণ্ডলের দিগের জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৩	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৪ ২ ১	ইস্তক ৯৩মাইল ৩৮৪০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর ৯৪ মাইল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৪	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ১ ৩৯	ইস্তক ৯৩ মাইল ৩৮২০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ এঃ জমি, উত্তর ৯৪ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব রাম সুন্দর ও রামযাদব দিগের জমি, ইহার মধ্যে রাস্তা বাঁদ রহিল।		
১৯৫	ঐ	ঐ	৯৫	পশ্চিম	৩ ২ ৩	ইস্তক ৯৪ মাইল নাং ৯৬০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ ৯৪ মাইল সরাসর, উত্তর রাস্তা ও প্রাণকৃষ্ণ বর্ণের জমির সরাসর, পশ্চিম ঐ জমার জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৬	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৩ ২ ৩১	ইস্তক ৯৪ মাইল নাং ৯৬০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ ৯৪ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব গুরু দাস ও ঠাকুরদাস দিগের জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, উত্তর রাস্তা ও পুল সরাসর।		
১৯৭	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৮ ০ ৪	ইস্তক ৯৪ মাইল ৯৮০ ফুট নাং ২৮৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর পুল সরাসর এবং রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৮	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৮ ০ ৩২	ইস্তক ৯৪ মাইল ৯৮০ ফুট নাং ২৮৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর পুল সরাসর ও রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৯৯	ঐ	মৌজে বেলুনের কোণা ও খালো	লুপ লাইন	দক্ষিণ	১১ ২ ৩২	ইস্তক লুপলাইনের পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ কেলাসের বেড়ার কোণহইতে নাং ১৯৪০ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ জমি তারের বেড়া, উত্তর লুপলাইনের তারের বেড়া, পশ্চিম রেলওয়ের পুষ্করিণীর জমি, দক্ষিণ গোষ্ঠাতম পো ও বিজয় বেপারির ও মাধবরায় দীগরের জমি।		
২০০	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১০ ০ ১৮	ইস্তক লুপলাইনের পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ জমির বেড়ার কোণহইতে ১৭১৫ ফুট নাং ২৭৯০ ফুটের মধ্যে, অত্র লাটের জমি রেলওয়ের পুষ্করিণীর জমির বাদ তিন দিগের জমি।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের বিঃ কোন জমি ম্যুরের মত একর পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডারি।	বিঃ কোন জমির উপরিস্থিত আভিসাতের সংখ্যা।	ইত্যাদি।
					এ রো পো	উত্তর ১৯৯। ২০১ নং লাটের ও রেলওয়ের পুষ্করিণীর জমি, পূর্ব্ব পরেশ রায়ের ও জমীন্দারের জমি, দক্ষিণ জমীন্দার দিগরের জমি, পশ্চিম গোপাল দাসের ও জমীন্দার দিগরের জমি, পূর্ব্ব পশ্চিম যে চৌহদ্দি লিখিত হইল এহার মধ্যে রেলওয়ের পুষ্করিণী বাদ রহিল মোতাবেক নকশা।		
২০১	বর্দ্ধমান	মৌজে কেশব কোনা ও খালো	লুপ লাইন	দক্ষিণ	৮ ৩ ১০	ইস্তক লুপলাইনের পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ জমির বেড়ার উত্তর কোনহইতে ২৪৯০ ফুট নাং ৪২৫০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম রাণীগঞ্জের লাইনের এঃ জমির বেড়া, উত্তর লুপলাইনের তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব রেলওয়ের পুষ্করিণীর জমি।		
২০২	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৫ ১ ২৭	ইস্তক লুপলাইনের বিঃ কেলাসের সীমানাহইতে নাং ৯২০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম মিরাকাম সেখ দিগরের জমি, পূর্ব্ব বাউরি মিঞ্যার ছাড়জোত জমির সরাসর, দক্ষিণ লুপলাইনের ও রাণীগঞ্জের লাইনের তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
২০৩	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৬ ১ ৩০	ইস্তক লুপলাইনের বিঃ কেলাসের পশ্চিম সীমানাহইতে ৯২০ ফুট নাং ২০২০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম বুধন মিঞ্যার জোত জমির সরাসর, পূর্ব্ব বাউরি মিঞ্যার জোত জমির সরাসর, উত্তর মোতাবেক নকশা, দক্ষিণ তারের বেড়া।		
২০৪	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৬ ২ ৫	ইস্তক বিঃ কেলাসের সীমানাহইতে ২০২০ ফুট নাং ৩১২০ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব রেলওয়ে পুষ্করিণীর জমির পূর্ব্ব সীমানার সরাসর, পশ্চিম বাউরি মিঞ্যার জোত জমির সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
২০৫	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১৫ ২ ২৪	ইস্তক বিঃ কেলাসের সীমানাহইতে ৩১২০ ফুট নাং ১ মাইলের ৩৭০ ফুটের মধ্যে, উত্তর বলাইরায়দিগরের জমি, পশ্চিম রেলওয়ে পুষ্করিণীর জমির সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, পূর্ব্ব ঐ তারের বেড়া।		
৬১	ঐ	সেখপুর ও মমুদপুর ও দাদপুর পঃ আমিরাবাদ	৫৭	উত্তর	১২ ১ ১৭	ইস্তক ৫৬ মাইল নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব ৫৬ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৫৭ মাইল সরাসর, দক্ষিণ মোতাবেক . নকশা, উত্তর তারের বেড়া।		
৬২	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	১২ ১ ৩২	ইস্তক ৫৬ মাইল নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব ৫৬ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৫৭ মাইল সরাসর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
৬৩	ঐ	দাদপুর	৫৮	উত্তর	৩ ৩ ১০	ইস্তক ৫৭ মাইল নাং ২৪৩৫ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৮ টা ডেও আছে, পূর্ব্ব ৫৭ মাইল সরাসর, পশ্চিম ১৯০ নং পুলের সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা-		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের বিঃ কোম্পানির জমি মুতাবিক মত জমির পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডারি।	বিঃ কোম্পানির জমির ও ফাওনাতের সংখ্যা।	কৈঃ।
					এ রো পো			
৬৪	বর্দ্ধমান	মৌজে চাদপুর পঃ আমিরাবাদ	৫৮	দক্ষিণ	৪ ০ ৯৮	ইস্তক ৫৭ মাইল খাঃ ২৪৩৫ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৮ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৫৭ মাইল সরাসর, পশ্চিম ১৯০ নং পুলের সরাসর, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর তারের বেড়া।		
৬৫	ঐ	চাদপুর কুমার পাড়া পঃ ঐ	ঐ	উত্তর	২ ৩ ১১	ইস্তক ৫৭ মাইল ২৪৩৫ ফুট খাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ১৯ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ১৯০ নং পুলের, সরাসর, পশ্চিম ৫৮ মাইল সরাসর দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
৬৬	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	২ ২ ১৪	ইস্তক ৫৭ মাইল ২৪৩৫ ফুট খাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ১৯ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ১৯০ নং পুলের সরাসর, পশ্চিম ৫৮ মাইল সরাসর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
৬৭	ঐ	কুমারপাড়া পঃ ঐ	৫৯	উত্তর	১ ৩ ২৩	ইস্তক ৫৮ মাইল খাঃ ১৬৭৫ ফুটের মধ্যে ১১ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৫৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম ১৯২নং পুলের সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
৬৮	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	২ ০ ২৬	ইস্তক ৫৮ মাইল খাঃ ১৬৭৫ ফুটের মধ্যে ১৫ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৫৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম ১৯২ নং পুলের সরাসর, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর তারের বেড়া।		
১২৩	ঐ	সিওাল পঃ বৰ্দ্ধমান	৬৯	উত্তর	৪ ০ ৩১	ইস্তক ৬৮ মাইল খাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৩২ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৬৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৬৯ মাইল সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
১২৪	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৪ ০ ৩৬	ইস্তক ৬৮ মাইল খাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৩০ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৬৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৬৯ মাইল সরাসর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১২৫	ঐ	সিওাল পঃ বৰ্দ্ধমান ও বীরপুর পঃ ঐ	৭০	ঐ	৩ ২ ১৯	ইস্তক ৬৯ মাইল খাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ৩৬টী চেও জমি আছে, পূর্ব্ব ৬৯ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৭০ নং মাইল সরাসর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১২৬	ঐ	সিওাল ও বীরপুর পঃ ঐ	ঐ	উত্তর	৩ ১ ৭	ইস্তক ৬৯ মাইল খাঃ ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ৩৫টী চেও আছে পূর্ব্ব ৬৯ নং মাইল সরাসর পশ্চীম ৭০ মাইল সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
১২৭	ঐ	ঐ	৭১	দক্ষিণ	২ ৩ ২২	ইস্তক ৭০ মাইল খাঃ ৮৪০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব ৭০ মাইল সরাসর, পশ্চিম জমিদারী পতিত জমি দক্ষিণ মাধব দাস বৈরাগীর ও বেহারি গোপের জমি, উত্তর তারের বেড়া।		
১২৮	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	২ ১ ২২	ইস্তক ৭০ মাইল খাঃ ৯৩০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব ৭০ মাইল সরাসর, পশ্চিম রামধন কুণ্ডুর জমি, উত্তর নারায়ণ পাল ও ঐ কুণ্ডুর জমি, দক্ষিণ তারের বেড়া, ইহার মধ্যে একটা পুষ্করিণী আছে।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল ইঃ রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের ইঃ কোন জমি আবশ্যক হয় তাহার পরিমাণ। (এ রো পো)	জমির বাউণ্ডরি।	বিঃ কোন জমির উপরিস্থিত আবাদের সংখ্যা।	কৈঃ।
১২৯	বর্দ্ধমান	সিওাল ও বীরপুর পঃ ঐ	৭১	উত্তর	২ ০ ১৭	ইস্তক ৭০ মাইল ৯৬০ ফুট নাং ৩১৭০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ১২টী চেও আছে, পূর্ব্ব ১২৮ নং লাটের জমি, পশ্চিম গৌর নদী, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
১৩০	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৩ ২ ৭	ইস্তক ৭০ মাইল ৮৪০ ফুট নাং ৩২৭০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় চেও জমি ১৩টী আছে, পূর্ব্ব ১২৭নং লাটের জমি, পশ্চিম গৌর নদী, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১৩১	ঐ	মৌজে তাগীত ও বীরপুর পঃ ঐ	ঐ	ঐ	১ ২ ২০	ইস্তক ৭০ মাইল ৩১৮৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ১১টী চেও আছে, পূর্ব্ব গৌর নদী, পশ্চিম ৭১ মাইল বরাবর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১৩২	ঐ	মৌজে বীরপুর	ঐ	উত্তর	১ ২ ১০	ইস্তক ৭০ মাইল ৩০০০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের ছোট বড় ১৩টী চেও আছে, পূর্ব্ব গৌর নদী, পশ্চিম ৭১ মাইল বরাবর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
১৩৩	ঐ	তাগীত পঃ বাগা	৭২	ঐ	৪ ৩ ৩	ইস্তক ৭১ মাইল নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৩০টী চেও আছে, পূর্ব্ব ৭১ নং মাইল বরাবর, পশ্চিম ৭২ মাইল বরাবর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
১৩৪	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৪ ৩ ৬	ইস্তক ৭১ মাইল ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ২৮টী চেও জমি আছে, পূর্ব্ব ৭১ মাইল বরাবর, পশ্চিম ৭২ মাইল বরাবর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১৩৫	ঐ	ঐ ও সাটবন্দী পঃ বাগা ও গোপভূম	৭৩	ঐ	৫ ১ ০	ইস্তক ৭২ মাইল নাং ২৩৩০ ফুটের মধ্যে ১১টী চেও জমি ও একটী বড় পুষ্করিণী আছে, পূর্ব্ব ৭২ মাইল বরাবর, পশ্চিম ১৩৭ নং লাটের জমি, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১৩৬	ঐ	তাগীত ও সাটবন্দী পঃ বাগা	ঐ	উত্তর	৫ ০ ২৯	ইস্তক ৭২ মাইল নাং ২৩৩৫ ফুটের মধ্যে ১১টী চেও ও এক কেতা বড় জমি আছে পূর্ব্ব ৭২ মাইল বরাবর, পশ্চিম বুক পাতার জমি, উত্তর ঐ পাতার জমি, দক্ষিণ তারের বেড়া।		
১৩৭	ঐ	সাটবন্দী পঃ গোপভূম	ঐ	দক্ষিণ	৩ ৩ ৭	ইস্তক ৭২ মাইল ২৩৩০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ১২টী চেও ও জমি আছে, পূর্ব্ব ১৩৫নং লাটের জমি, পশ্চিম ৭৩ মাইল বরাবর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১৩৮	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৪ ২ ৮	ইস্তক ৭২ মাইল ২৩৩৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় চেও আছে, পূর্ব্ব ১৩৬ নং লাটের জমি, পশ্চিম ৭৩ মাইল বরাবর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা ও রাস্তা ও ক্ষেত্র নাকড়ার জমি।		

OBHOY CHURN MULLICK,
Railway Deputy Collector.

FORT WILLIAM;
RAILWAY DY. COLLECTOR'S OFFICE,
The 26th October 1872.

জিলা মুরশিদাবাদ।

বতাহারন না কাছারী কালেক্‌টরী জেলা মুরশিদাবাদ এই যে।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যস্থিত নিম্নলিখিত ভূমি খণ্ডে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকি স্বত্ব আছে তাহা অত্র জেলার কালেক্‌টরী কাছারিতে সন ১৮৭৩ সালের ৯ জানুআরি মোতাবক সন ১২৭৯ সালের ২৭ পৌষ র [illegible] বিক্রয় হইবেক।

২। এই ভূমি যাঁহারা ক্রয় করিবেন তাঁহারা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

২। এক শত টাকর অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিবস বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিন বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথমস্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার জুকিতে এইখণ্ড ভূমি পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবে।

৩। নিম্নলিখিত ভূমি যে কেহ নীলামের প্রথম ডাকহইতে সর্ব্বাপেক্ষা অধিক ডাকিবেন তাঁহার নিকট ঐ ভূমি লাখেরাজরূপে বিক্রয় করা যাইবে ইতি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২৩শা অক্‌টোবর মোতাবক সন ১২৭৯ সাল তারিখ ৮ই কার্ত্তিক।

রাজকীয় মাহালের কৈফিয়তের নম্বর।	জেলার বহীতে নম্বর।	মাহাল এবং পরগনা	পরিমাণে যত একর	ধার্য্যকরা রাজস্ব	নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
০	৭৭	পং মহনন্দীর অন্তঃপাতি মৌজে গোপজানের শামিল বাজারপাড়া মধ্যে চাক্রাপাড়ার রাস্তার পশ্চিম, চাক্রীপাড়ার প্রজা বাবু সেখের জমির দক্ষিণ, মতিচাক্রী, গোপাল চাক্রীর জমির পূর্ব্ব, শিবন চাক্রীর জমির উত্তর, জমিদার জগচ্চন্দ্র রায় চৌধুরীর প্রজা শিবন চাক্রী, মতিচাক্রী গোপাল চাক্রী	১।৩।৩৭	০	২৭০৲	০
	২৫৩।২৫৪	পং ফতেসিংহের অন্তর্গত কিং পঃ ফতেসিংহের শামিল মৌজে চান্দপাড়ার কাজলা পুষ্করিণী ও ডাঙ্গা পতিত জমির পশ্চিম, ঈশান চাটুর্য্যা ও দুর্ল্লভ মণ্ডলের যোতের ধানী জমির পূর্ব্ব রাজীবলোচন বন্দ্যোপাধ্যায় ও কেশবানন্দ সরকারের ধানী জমি ও ডাঙ্গা পতিতের দক্ষিণ নবাই বাগদীর যোতের জমির উত্তর প্রজা বিনোদ মণ্ডল, জমিদার মুক্তকেশী দেব্যা চৌধুরাণী ও নরেন্দ্রনারায়ণ রায়	৫।২।১৯		১০০০৲	

W. Wavell,
Offg. Collector

বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত এডউইন বরিল লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 24, 1872. REGISTERED No 51

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ২৪ ডিসেম্বর।

Legislative Department.

NOTIFICATION.

Fort William, the 16th December 1872.

No. 12.—His Excellency the Governor General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic, cap. 67, section 10, is pleased to nominate J. F. D. Inglis, Esq., of the Bengal Civil Service, to be an Additional Member of the Council of the Governor General for the purpose of making Laws and Regulations

The 17th December 1872.

No. 13.—In exercise of the power conferred by 24 & 25 Vic, cap. 67, section 17, the Governor General in Council has been pleased to appoint Tuesday, the 31st instant, at 11 A. M., as the time, and the Council Chamber in Government House, Calcutta, as the place, for the next Meeting of the Council of the Governor General for the purpose of making Laws and Regulations.

WHITLEY STOKES,
Secy. to the Govt. of India.

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৭২ সাল ১৬ ডিসেম্বর।

১২ নং।—মহারাণী বিকটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পণ করা যায়, তদনুসারে তিনি বাঙ্গাল সিবিল সরবিসের শ্রীযুত জে এফ ডি ইঙ্গলিস সাহেবকে শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত মেম্বর বলিয়া নিযুক্ত করিয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

১৩ নং।—মহারাণী বিকটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১৭ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পণ করা যায় তদনুসারে তিনি শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভার অধিবেশনার্থে বর্ত্তমান মাসের ৩১ তারিখ মঙ্গলবার বেলা ১১ ঘণ্টা সময় ও কলিকাতার গবর্ণমেণ্ট হৌসের কৌনসল চেম্বর নামক ঘর নিরূপণ করিয়াছেন।

উইটলি ষ্টোকস,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটারী।

Home Department.

NOTIFICATION.

PUBLIC.

Fort William, the 17th December 1872.

No. 4669.—Mr. C. E. Chapman, of the Bengal Civil Service, reported his return from furlough on the 14th ultimo.

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

পবলিক।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৭২ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

৪৬৬৯ নং।—বাঙ্গাল সিবিল সরবিসের শ্রীযুত সি ই চ্যাপমন সাহেব গত মাসের ১৪ তারিখে নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

The 19th December 1872.

No. 4726.—Mr. D W Marsden, of the Bengal Civil Service, has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India an extension of six months' leave on medical certificate

The 20th December 1872.

No. 4755.—Mr. J Knox Wight, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival at Calcutta on the 12th instant.

H. L. Dampier,
Off. Secy. to the Govt of India.

Department of Agriculture, Revenue, and Commerce.

NOTIFICATION

Forests.

Fort William, the 14th December 1872.

No. 1464 —The appointment of Dr. W Schlich, as Conservator of Forests in Bengal, and the transfer of Mr H. Leeds to the Central Provinces as a Deputy Conservator of Forests of the 1st Grade, published in Notification No 1335, dated 6th ultimo, will have effect from the 2nd December 1872, the date on which Dr Schlich joined his appointment, and not from the 6th November 1872, as previously notified

---

COMMERCE AND TRADE.

The 20th December 1872.

No. 153 —Mr. H. Rivett-Carnac, Commissioner of Cotton and Commerce with the Government of India, has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India an extension of leave for one month, in continuation of the leave notified in the order of Government, No. 101, dated 31st July last

A. O. Hume,
Secy to the Govt. of India.

১৮৭২ সাল ১৯ ডিসেম্বর।

৪৭২৬ নং।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর শ্রীযুক্ত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব বাঙ্গাল সিবিল সরবিসের শ্রীযুক্ত ডি ডবলিউ মার্সডন সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর ছয় মাস ছুটী দিয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২০ ডিসেম্বর।

৪৭৫৫ নং।—শ্রীশ্রীমতীর বাঙ্গাল সিবিল সরবিসের শ্রীযুক্ত জে নক্স ওয়াইট সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১২ তারিখে কলিকাতায় পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

এচ এল ডাম্পিয়র,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

কৃষিকার্য্য ও রাজস্ব ও বাণিজ্যসংক্রান্ত কার্য্যবিভাগ।

বিজ্ঞাপন।

বনের কথা।

ফোর্ট উলিয়ম।—১৮৭২ সাল ১৪ ডিসেম্বর।

১৪৬৪ নং।—বঙ্গদেশের বনের রক্ষকতা পদে শ্রীযুক্ত ডাক্তর ডবলিউ শ্লিক সাহেবের নিযুক্ত হইবার এবং মধ্য প্রদেশে বনের প্রথম শ্রেণীর ডেপুটী রক্ষকতা পদে শ্রীযুক্ত এচ লীডস সাহেবের নিযুক্ত হইবার বিষয়ে গত মাসের ৬ তারিখের ১৩৩৫ নম্বরের যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় তাহা পূর্ব্বাজ্ঞামতে ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ৬ তারিখঅবধি প্রবল না হইয়া ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ২ তারিখঅবধি প্রবল হইবে। এই তারিখে শ্রীযুক্ত ডাক্তর শ্লিক সাহেব স্বীয় কর্ম্ম গ্রহণ করেন।

বাণিজ্য ও ব্যবসায়সম্পর্কীয় কথা।

১৮৭২ সাল ২০ ডিসেম্বর।

১৫৩ নং।—তুলার ও ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টের সহিত বাণিজ্য কার্য্যের কমিশ্যনর শ্রীযুক্ত এচ রিবেট কার্ণাক সাহেব গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে গত জুলাই মাসের ৩১ তারিখের ১০১ নম্বরের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর শ্রীযুক্ত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব তাঁহাকে আর এক মাস ছুটী দিয়াছেন।

এ, ও, হিউম,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2772R.

APPOINTMENTS.

The 11th December 1872.—Mr. John Arthur Hopkins, B.L., to be Inspector of Schools, Western Circle, and to be an officer in the Second Class of the Bengal Educational Service on probation for six months.

Pundit Mohes Chunder Nyavutna to officiate as Principal of the Sanskrit College as a temporary arrangement.

The 12th December 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following Members of the District Road Committees in the Districts mentioned :—

Singbhoom

Dr. William Henry Hayes.
Mr. David William Ritchie.
Rajah Chakradhar Sing Deo, Bahadoor.
Captain Mankey.
Chintamoni Nund.
Dubro Mankey.
Gopeenath Digwar.
Kartic Panee.
Thakur Lokenath Sing.
" Raghunath Sing Deo.
Ramchandra Perdhan.
Babu Raujit Sing Deo.

Lohardugga.

The Deputy Commissioner ... }
" Senior Assistant Commissioner ... } *Ex-officio.*
" District Engineer ... }

Captain John Charles Campbell Daunt, V.C.

Perganait Jugdeo Singh, Rai Bahadoor.
Becham Misser.
Boraik Pershad Singh.
Chotnu Singh Manki.
Gunga Bishen.
Lall Joynath Sahi
Ramsoonder Sao.
Seetaram Chowdry.
Sumbhunath Tewary.

শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২৭৭২ R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১১ ডিসেম্বর।—শ্রীযুক্ত জান আর্থর হপকিন্স সাহেব, বি, এল, পশ্চিম চক্রের বিদ্যালয় সমূহের ইনস্পেক্টর হইয়া ছয় মাসের নিমিত্ত পরীক্ষার্থে বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যের দ্বিতীয় শ্রেণীর কার্য্যকারক হইবেন।

পণ্ডিত শ্রীযুক্ত মহেশচন্দ্র ন্যায়রত্ন কিয়ৎকালের নিমিত্ত সংস্কৃত কালেজের প্রিন্সিপলের কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭২ সাল ১২ ডিসেম্বর।—শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত জিলাতে নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে প্রদেশীয় পথ কমিটী বলিয়া নিযুক্ত করিয়াছেন।

সিংহভূমে।

ডাক্তর শ্রীযুক্ত উলিয়ম হেনরি হেস সাহেব।
শ্রীযুক্ত ডেবিড উলিয়ম রিচি সাহেব।
" রাজা চক্রধর সিংহ দেব বাহাদুর।
কাপ্তান শ্রীযুক্ত মানকি সাহেব।
শ্রীযুক্ত চিন্তামণি নন্দ।
" ডুব্রো মানকি।
" গোপীনাথ দিগওয়ার।
" কার্ত্তিক পানী।
" ঠাকুর লোকনাথ সিংহ।
" ঠাকুর রঘুনাথ সিংহ দেব।
" রামচন্দ্র প্রধান।
" বাবু রাণজিৎ সিংহ দেব।

লোহারডগা।

শ্রীযুক্ত ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব }
" পদজ্যেষ্ঠ আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর সাহেব } স্বং পদোপলক্ষে।
" ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র সাহেব। }

কাপ্তান শ্রীযুক্ত জান চার্লস কাম্বেল ডাণ্ট সাহেব, বি, সি।
শ্রীযুক্ত পরগনায়েৎ জগদেব সিংহ রায় বাহাদুর।
" বিচাম মিশ্র।
" বরায়কপ্রসাদ সিংহ।
" চৈতন্য সিংহ মানকি।
" গঙ্গাবিষ্ণু।
" লাল জয়নাথ শাহী।
" রামসুন্দর সাও।
" সীতারাম চৌধুরী।
" শম্ভুনাথ তেওয়ারী।

The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following Members of the Branch Road Committee at Palamow :—

The Sub-Divisional Officer of Palamow ... } *Ex-officio*

Babu Nilmadhub Bandopadhya, B.L
Mr. Herbert Vyoyen Holis Roberts
Koonur Sew Charan Singh
Rai Kishendyal Singh, Bahadoor.
Babu Debibux Roy.
„ Deonarain Singh.
Thakur Hurrihur Charan.
Thakoorai Jugernathdyal Singh.
Thakur Mahadeo Singh.
Babu Nundlal Singh.
Nursingh Deo.
Sunker Ram Tewary.

শ্রীযুত লেফ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব পালামৌয়ের শাখাপথকমিটীর মেম্বর বলিয়া নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে নিযুক্ত করিয়াছেন।

পালামৌ শাখাখণ্ডের কর্তৃপক্ষ। } স্বীয় পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বাবু নীলমাধব বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল।
„ হর্বর্ট বয়েন হলিস রবর্টস সাহেব।
„ কুঙর শিবচরণ সিংহ।
„ রায় কৃষ্ণদয়াল সিংহ বাহাদুর।
„ বাবু দেবীবকস রায়।
„ „ দেবনারায়ণ সিংহ।
„ ঠাকুর হরিহর চরণ।
„ ঠাকুর রায় জগন্নাথ দয়াল সিংহ।
„ ঠাকুর মহাদেব সিংহ।
„ বাবু নন্দলাল সিংহ।
„ নৃসিংহ দেব।
„ শঙ্কররাম তেওয়ারী।

Mr. Alfred Woodley Croft, M.A., to officiate as Principal of the Dacca College during the absence on furlough of Mr. W. Brennand, or until further orders. He will officiate in the Second Class of the Bengal Educational Service.

শ্রীযুত ডবলিউ ব্রেনাণ্ড সাহেবের নিয়মিত ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত আলফ্রেড উডলি ক্রফট সাহেব, এম, এ, ঢাকা কালেজের প্রিন্সিপলের কর্ম্ম করিবেন। ইনি বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যের দ্বিতীয় শ্রেণীমধ্যে কার্য্য করিবেন।

Mr. Thomas Walton, B A., to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in the 24-Pergunnahs.

শ্রীযুত তামস ওয়ালটন সাহেব, বি, এ, চব্বিশ পরগনায় প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

The 13*th December* 1872.—The following gentlemen are appointed to form the District School Committee at Singbhoom —

The Deputy Commissioner ..
„ Assistant Commissioner .
„ District Superintendent of Police .. } *Ex-officio.*

Rajah Chakradhur Singh, Bahadoor.
Thakur Roghunath Singh.
„ Lokenath Singh.

Babu Sarodapersad Ganguli to be Secretary to the Committee.

১৮৭২ সাল ১৩ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সিংহভূমের ডিষ্ট্রিক্ট স্কুল কমিটীস্বরূপ নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব
„ আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর সাহেব
„ পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব } স্বং পদোপলক্ষে।

„ রাজা চক্রধর সিংহ বাহাদুর।
„ ঠাকুর রঘুনাথ সিংহ।
„ ঠাকুর লোকনাথ সিংহ।

শ্রীযুত বাবু শারদাপ্রসাদ গঙ্গোপাধ্যায় ঐ কমিটীর সেক্রেটরী হইবেন।

The following Members of the District Road Committee in Sylhet are appointed in addition to the Members previously notified :—

Mr. W. Foley.
„ W. Gow Smith.

ছিলটের প্রদেশীয় পথকমিটীর অন্তর্গত যে মহাশয়দের নাম পূর্ব্বে প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত সাহেবরা নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত ডবলিউ ফোলি সাহেব।
শ্রীযুত ডবলিউ গৌ স্মিথ সাহেব।

Mr. A. Milne is appointed to be a Member of the District Road Committee in Cachar, *vice* Dr. J. G. Coulter, deceased.

ডাক্তর জে জি কৌলটর সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে শ্রীযুত এ মিলন্ সাহেব কাছাড়ে প্রদেশীয় পথ কমিটীর মেম্বর হইবেন।

Babu Doorgagutty Banerjee is at his own request re-appointed to be Personal Assistant to the Commissioner of the Patna Division.

শ্রীযুত বাবু দুর্গাগতি বন্দ্যোপাধ্যায় আপন প্রার্থনামতে পাটনা খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টান্টের পদে পুনরায় নিযুক্ত হইয়াছেন।

The 14th December 1872.—Captain Edward Walker Samuells, Assistant Superintendent of Revenue Survey, is vested with the powers of a Collector in the Districts of Durrung, Kamroop, and Goalparah.

The 16th December 1872.—The following gentlemen are appointed to form the District School Committee at Bancoorah, viz:—

The Commissioner of Burdwan	*Ex-officio.*
„ Magistrate of Bancoorah	
„ Inspector of Schools, Western Circle	
„ Deputy Inspector of Schools for the time being	

Babu Baui Madhub Banerjea.
Mr. Henry Christopher Connolly
Babu Damudur Singh Adharja
Mr. Alfred Hinuber Haggard, c.s
Babu Hurrihur Mookerjee.
„ Kanti Chunder Chatterjee.
Mr. Colman Patrick Louis Macaulay, c s.
Babu Mohesh Chunder Banerjee
„ Promothonath Bauerjee, B L
„ Radhabullub Singha.
„ Raghunath Panja
Mr. William Thornhill Tucker, c s
„ H. M. Wright

Babu Kunjo Behary Chuckerbutty to be Secretary to the Committee

The following Members of the District Road Committee in Cachar are appointed in addition to the Members previously notified —

Babu Hurry Churn Surma, Rai Bahadoor.
„ Bykunto Chunder Goopta.

Mr. James Austin Bourdillon, Assistant Magistrate and Collector, to have charge of the Sub-division of Jehanabad, in Gya. In addition to the powers with which he is already vested, Mr. Bourdillon is empowered under Section 38 of the Code of Criminal Procedure, to hold the preliminary inquiry into cases triable by the Court of Session, to commit or hold to bail persons to take their trial before such Court of Session, and to exercise all the powers necessary for that purpose.

Cazee Mahomed Izharooddeen Khan, Supernumerary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is transferred to Sewan, to assist the Sub-divisional Officer there.

Mr. George Toynbee, c.s., Canal Revenue Superintendent, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 in Orissa.

১৮৭২ সাল ১৪ ডিসেম্বর।—রেবিনিউ সরবের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট কাপ্তান শ্রীযুত এডওয়ার্ড ওয়াকর সামুএলস সাহেব দরঙ্গ ও কামরূপ ও গোয়ালপাড়া জিলায় কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১৬ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাঁকুড়া জিলার স্কুল কমিটী বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন।

বর্দ্ধমানের কমিশ্যনর সাহেব	স্বং পদোপলক্ষে।
বাঁকুড়ার মাজিষ্ট্রেট সাহেব	
পশ্চিম চক্রের স্কুল ইনস্পেকটর	
যিনি যৎকালে স্কুলের ডেপুটী ইনস্পেক্টর হন তিনি	

শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব বন্দ্যোপাধ্যায়।
„ হেনরি ক্রিষ্টফর কনলি সাহেব।
„ বাবু দামোদর সিংহ অধর্য্য।
„ আলফ্রেড হাইনুবর হাগার্ড সাহেব, সি, এস।
„ বাবু হরিহর মুখোপাধ্যায়।
„ „ কান্তিচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।
„ কোলমান পাট্রিক লুইস মাকলে সাহেব, সি, এস।
„ বাবু মহেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।
„ „ প্রমথনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল।
„ „ রাধাবল্লভ সিংহ।
„ „ রঘুনাথ পাঞ্জা।
„ উলিয়ম থর্নহিল টকর সাহেব, সি, এস।
„ এচ এম রাইট সাহেব।

শ্রীযুত বাবু কুঞ্জবেহারী চক্রবর্ত্তী ঐ কমিটীর সেক্রেটরী হইবেন।

কাছাড়ে প্রদেশীয় পথ কমিটীর অন্তর্গত বলিয়া যে যে মহাশয়দের নাম পূর্ব্বে প্রকাশিত হয় তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু হরিচরণ শর্ম্মা রায় বাহাদুর।
„ „ বৈকুণ্ঠচন্দ্র গুপ্ত।

আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জেমস আষ্টিন বুর্ডিলন সাহেব গয়ার অন্তর্গত জাহানাবাদ শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হইলেন। তাঁহার প্রতি পূর্ব্বে যেং ক্ষমতা প্রদান করা গেল তদতিরিক্ত তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৩৮ ধারামতে সেশন আদালতের বিচার্য্য মোকদ্দমার প্রথম স্থানীয় অনুসন্ধান কার্য্য করিতে এবং সেই সেশন আদালতের সম্মুখে বিচার হইবার জন্যে লোকদিগকে সমর্পণ করিতে কিম্বা হাজিরজামিন লইতে ক্ষমতা পাইয়াছেন ও তদর্থে অন্য যে সকল ক্ষমতানুসারে কার্য্য করা আবশ্যক তাহাও পাইয়াছেন।

পাটনায় অতিরিক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত কাজী মহম্মদ ইজহারদ্দীন খাঁ সেওয়ান মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের সাহায্য করণার্থে তথায় প্রেরিত হইয়াছেন।

খালের রাজস্বের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জর্জ টয়নবী সাহেব, সি, এস, উড়িষ্যায় ১৮৭০ সালের ১০ আইনমত কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

Mr. William Benjamin Oldham to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Midnapore, and to continue to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade.

Mr. Percival Debnam Dickens, B.A., Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, in charge of the Sub-division of Kooshtea, is transferred to the Sudder Station of Nuddea.

The 17th December 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the Hon'ble John Budd Phear to be a Member of the Bengal Committee of the International Exhibition to be held in London in the year 1873.

Mr. Henry William Mackenzie, Extra Assistant Commissioner of Gobindpore, in Maunbhoom, is vested with the powers of a Collector under Act X (B C.) of 1871.

Leave of Absence

The 11th December 1872.—Mr. G. M. Goodricke is allowed two days' subsidiary leave, viz, the 6th and 7th ultimo, to enable him to join his appointment as Assistant Collector of Customs, Calcutta, on his return from leave.

The 12th December 1872.—Mr. W. Brennand, Principal of the Dacca College, is allowed two years' furlough under Section 7, Supplement F, of the Civil Leave Code.

Notifications

The 16th December 1872.—Baboo Chunder Mohun Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensing, having returned to duty on the forenoon of the 12th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 10th September last is cancelled.

The 17th December 1872.—Mr L. Parrott officiated as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency from the 16th August to the 6th November 1872.

C. Bernard,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Notification.

The 17th December 1872.—Notice is hereby given that the 17th February has been fixed for the next examination of Candidates for the Native Civil Service under the Rules of the 9th of July. Examinations will be held at Hooghly, Dacca, Patna, Cuttack, and Gowhatty.

Preliminary examinations of Candidates will be held under Rules 2 and 8, at the following

শ্রীযুক্ত উলিয়ম বেঞ্জামিন ওলডহম সাহেব মেদিনীপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টান্ট হইবেন এবং দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

কুষ্টিয়া মহকুমার কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত প্রথম শ্রেণীর একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুক্ত পরসিবল ডেবনম ডিকিন্স সাহেব, বি, এ, নদীয়া সদর মোকামে প্রেরিত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—১৮৭৩ সালে লণ্ডননগরে নানা দেশীয় লোকদের নির্ম্মিত দ্রব্যের যে মহাপ্রদর্শন হইবে শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মান্যবর শ্রীযুক্ত জান বড ফিয়র সাহেবকে সেই প্রদর্শনের বঙ্গদেশীয় কমিটীর অন্যতর মেম্বর বলিয়া নিযুক্ত করিয়াছেন।

মানভূমের অন্তর্গত গোবিন্দপুরের অতিরিক্ত আসিস্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুক্ত হেনরি উলিয়ম মাকেঞ্জি সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গদেশীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ১১ ডিসেম্বর।—শ্রীযুক্ত জি এম গুডরিক সাহেব ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া কলিকাতায় কষ্টমের আসিষ্টান্ট কালেক্টর বলিয়া স্বীয় পদ গ্রহণার্থে গত মাসের ৬ ও ৭ তারিখ দুই দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১২ ডিসেম্বর।—ঢাকা কালেজের প্রিন্সিপল শ্রীযুক্ত ডবলিউ ব্রেনাণ্ড সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে দুই বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৬ ডিসেম্বর।—ময়মুনসিংহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুক্ত বাবু চন্দ্রমোহন রায় গত মাসের ১২ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে স্বীয় কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে গত সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

১৮৭২ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—শ্রীযুক্ত এল পারট সাহেব বারাণসীর এজেন্সিতে ১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ১৬ তারিখঅবধি নবেম্বর মাসের ৬ তারিখপর্য্যন্ত আফীমের সব-ডেপুটী আসিষ্টান্ট এজেন্টের কর্ম্ম করিলেন।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—জুলাই মাসের ৯ তারিখের বিধিমতে এদেশীয় সিবিল সরবিসের কর্ম্মাকাঙ্ক্ষিদের আগামি পরীক্ষা লইবার জন্যে ফেব্রুআরি মাসের ১৭ তারিখ নির্দ্ধারিত হইয়াছে। হুগলী ও ঢাকা ও পাটনা ও কটক ও গোহাটীতে পরীক্ষা হইবে।

উক্ত বিধির ২ ও ৮ ধারামতে কর্ম্মাকাঙ্ক্ষিদের পূর্ব্ব পরীক্ষা জানুআরি মাসের ২০ ও ২৫ তারিখের মধ্য

places, namely, Calcutta, Kishnaghur, Jessore, Burdwan, Hooghly, Midnapore, Berhampore, Dinagepore, Rajshahye, Rungpore, Julpigoree, Dacca, Burrisaul, Mymensing, Sylhet, Chittagong, Comillah, Patna, Gya, Arrah, Mozufferpore, Chupprah, Bhaugulpore, Purneah, Cuttack, Ranchee, Gowhatty, Durrung, Debrooghur, on some date between the 20th and 25th January, to be locally notified by the Magistrate of the district.

Applications for permission to appear at the above examinations must reach the Junior Secretary to the Government of Bengal before Saturday the 6th January.

C. Bernard,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

কোন দিনে এই২ স্থানে হইবে, কলিকাতায়, কৃষ্ণনগরে, যশোহরে, বর্দ্ধমানে, হুগলীতে, মেদিনীপুরে, বহরমপুরে, দিনাজপুরে, রাজশাহীতে, রঙ্গপুরে, জলপাইগুড়ীতে, ঢাকায়, বরিশালে, ময়মনসিংহে, ছিলটে, চট্টগ্রামে, কমিল্লায়, পাটনায়, গয়াতে, আরায়, মজফরপুরে, ছাপরায়, ভাগলপুরে, পুরণিয়ায়, কটকে, রাঞ্চীতে, গোহাটীতে, দরঙ্গে ও দেবরুগড়ে। যে জিলায় যে তারিখে পরীক্ষা হইবে সেই জিলার মাজিষ্ট্রেট সেই তারিখের নোটিস প্রচার করিবেন।

উক্ত পরীক্ষায় উপস্থিত হইবার অনুমতির প্রার্থনাপত্র এমন সময়ে পাঠাইতে হইবে যেন জানুআরি মাসের ৬ তারিখ শনিবারের পূর্ব্বে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের জুনিয়র সেক্রেটরী সাহেবের নিকট পঁহুছে।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

Notification.

The 10*th December* 1872.—It is hereby notified that from the 1st January 1873 Mofussil Treasuries will be closed at one o'clock P.M. on the last working day in each month, to enable the Treasury Officers on that day to close their books and to verify their balances.

C. Bernard,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১০ ডিসেম্বর।—মফঃসলের নানা খাজানাখানার কর্ত্তৃপক্ষেরা মাসের কর্ম্ম চলিবার শেষ দিনে আপনং খাতাবহীর হিসাব লেখা সমাপ্ত করিয়া বাকী ঠিক জানিতে পারেন এই নিমিত্ত এই সম্বাদ দেওয়া গেল, ১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখঅবধি মফঃসলের সকল খাজানাখানা মাসের শেষ দিনের অপরাহ্ন ১ ঘণ্টা সময়ে বন্দ হইবে।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

Notification.

The 9th December 1872.—The Declaration dated the 16th September 1872, made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, and published in the *Calcutta Gazette* of the 18th idem, for the acquisition of land required for the East Indian Railway diversion near Ghogah, in Zillah Bhaugulpore, is hereby cancelled.

C. Bernard,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৯ ডিসেম্বর।—১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত ঘোগার নিকট ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলপথ অন্য মুখ করিবার জন্যে ভূমি লইবার প্রয়োজনবিষয়ে ১৮৭২ সালের ১৬ সেপ্টেম্বরের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ১৪ তারিখের গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা এতৎক্রমে রহিত করা গেল।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

Notification.

The 16*th December* 1872.—Notice is hereby given to candidates for the First Arts Examination, that the Midnapore High School will be opened from the 1st January 1873, with a Law Class attached to it.

C. Bernard,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৬ ডিসেম্বর।—যে ব্যক্তিরা ফাষ্ট আর্টের পরীক্ষা দিতে আকাঙ্ক্ষা করেন তাঁহারদের জ্ঞানার্থে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। ১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখে মেদিনীপুরের হাই স্কুল খুলিবার সময়ে সেই স্কুলে লা ক্লাস সংযুক্ত থাকিবে।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 1335J.

Appointments.

The 12*th December* 1872.—The following Assistant Surgeons, who have lately arrived from England, are posted temporarily to the Presidency General Hospital, viz.—

J. Young, M.B.

[*Government Gazette, 24th December* 1872.]

জুডিশ্যল ও পলিটিকল ডিপার্টমেণ্ট।

১৩৩৫J নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১২ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসকেরা সম্প্রতি ইঙ্গলণ্ডহইতে পঁহুছিয়া কিয়ৎকালের নিমিত্তে রাজধানীর জেনরল হাসপাতালে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুক্ত জে ইয়ং সাহেব, এম, বি।

ment F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 21st ultimo.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10*th December* 1872.—Under the provisions of Section 8, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to declare public the Ferries at Rohomutpore, Dwarika, and Shikarpore, on the road between Burrisaul and Madaripore, in the District of Backergunge.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

NOTIFICATION.

TRANSFERS OF MOONSIFFS.

The 10*th December* 1872.—Baboo Joygopal Bose, additional Moonsiff of the 24-Pergunnahs, to Paunchpookerreeah, Zillah Tipperah.

Baboo Kali Churn Chatterjee, Moonsiff of Bishenpore, Zillah West Burdwan, to the 24-Pergunnahs as an additional Moonsiff, *vice* Baboo Joygopal Bose

The 16*th December* 1872 —Baboo Gungakant Mookerjee, Moonsiff of Patooakhally, Zillah Backergunge, to be second Sudder Moonsiff of East Burdwan.

Baboo Buroda Prosuno Shome, Second Sudder Moonsiff of Burdwan, to Patooakhally, Zillah Backergunge.

Baboo Nobogopal Bose, Moonsiff of Nattore, Zillah Rajshahye, to Olipore, Zillah Rungpore.

Baboo Kederessur Roy, Moonsiff of Olipore, Zillah Rungpore, to Nattore, Zillah Rajshahye.

By order of the High Court,

F. B. PEACOCK,
Registrar.

HIGH COURT,
The 16*th December* 1872.

কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ও ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১০ ডিসেম্বর।—১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত বরিশালহইতে মাদারিপুরে যাইবার পথে রহমতপুরের ও দারিকার ও শিকারপুরের খেয়া রাজকীয় বলিয়া প্রকাশ করিয়াছেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশস্থ কোর্টউলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

বিজ্ঞাপন।

মুনসেফদের স্থান পরিবর্ত্তনের কথা।

১৮৭২ সাল ১০ ডিসেম্বর —চব্বিশপরগনার আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জয়গোপাল বসু ত্রিপুরা জিলার পাঁচপুকুরিয়ার নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু জয়গোপাল বসুর পরিবর্ত্তে পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কালীচরণ চট্টোপাধ্যায় আডিশ্যনল মুনসেফের পদে চব্বিশপরগনায় নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ১৬ ডিসেম্বর।—বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পাটুয়াখালির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গঙ্গাকান্ত মুখোপাধ্যায় পূর্ব্ব বর্দ্ধমানের দ্বিতীয় সদর মুনসেফ হইবেন।

বর্দ্ধমানের দ্বিতীয় সদর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বরদাপ্রসন্ন সোম বাকরগঞ্জ জিলার পাটুয়াখালীতে নিযুক্ত হইয়াছেন।

রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নবগোপাল বসু রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত অলিপুরে নিযুক্ত হইয়াছেন।

রঙ্গপুর জিলার অলিপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কেদারেশ্বর রায় রাজশাহী জিলার নাটোরে নিযুক্ত হইয়াছেন।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

এফ, বি, পীকক,
রেজিষ্ট্রার।

হাই কোর্ট
১৮৭২ সাল ১৬ ডিসেম্বর।

NOTICE.

It is hereby notified that the following days have been fixed for the Pleadership and Mooktearship Examinations to be held in January 1873:—

For First Grade.

20th January 1873		Monday.
21st January 1873	...	Tuesday.
22nd January 1873	...	Wednesday.

For Second Grade.

24th January 1873	...	Friday.
25th January 1873	...	Saturday.

For Mooktearship.

28th January 1873		Tuesday.
29th January 1873	...	Wednesday.

F. B. Peacock,
Secy. to the Comtte. of Examiners.

High Court, Appellate Side,
The 26th November 1872.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসে ওকালতী ও মোক্তারী পরীক্ষার নিম্নলিখিত দিন স্থির হইবার এই সম্বাদ প্রকাশ করা গেল।

প্রথম শ্রেণীর ওকালতী পরীক্ষার।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের		২০ তারিখ	সোমবার।
ঐ	ঐ	২১ তারিখ	মঙ্গলবার।
ঐ	ঐ	২২ তারিখ	বুধবার।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ওকালতী পরীক্ষার।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের		২৪ তারিখ	শুক্রবার।
ঐ	ঐ	২৫ তারিখ	শনিবার।

মোক্তারী পরীক্ষার।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের		২৮ তারিখ	মঙ্গলবার।
ঐ	ঐ	২৯ তারিখ	বুধবার।

এফ, বি, পীকক,
পরীক্ষক কমিটীর সেক্রেটারী।

হাই কোর্ট আপীলী পক্ষ।
১৮৭২ সাল ২৬ নবেম্বর।

GOVERNMENT ADVERTISEMENT. গবর্ণমেণ্টের ইস্তিহার।

LAND ADVERTISEMENT. ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য পাওনা চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৪ জানুআরি তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" তারিখ ৯ নবেম্বর ১৮৭২ ইংরেজী।

প্রথম শ্রেণীর কায়মী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

১২৩৮ নং তরফ ইনচ আইযপ মালিক অলকা, আধু খাঁ, মাহাম্মদ হানিফ, আবুল হোচন, আনোয়ার খাঁ, ব্রজমোহন, হরকরাজ সফর আলী, এরজ খাঁ, হায়দর আলী, জয়গোপাল দত্ত, করিম বক্স, মনিরাম, মাহাম্মদ আবঝল, মাহাম্মদ হামেদ, মাহাম্মদ আহাদ, মানক, মোরাজিস, ওয়ারিস খাঁ, অলকা, এরাহিম খাঁ, আমির আলী, এয়ার আলী খাঁ, মছু মিঞা, ন্যামত আলী, হমাউল্লা আমু মিঞা, তজম্মল আলী, অন্য শরিকান ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১৩ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া মং ১৮৯০৸৶ আনা জমা আদায় করাতে কেবলমাত্র শ্রীমতী অলকার হিস্যা নীলাম হইবেক মুতলব মহালের সদর জমা ২২৭২।৶৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

২৫৫৩ নং তরফ রাজবল্লভ কানুনগোর মালিক রামসুন্দর সেন পীতুরে জিতরাম সেন সাকিন সারোয়াতলী সমুদয় মহাল নীলাম হইবেক মুতলব মহালের সদর জমা ৬৭৮॥৶৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

২৫৬২ নং তরফ রামভদ্র কানুনগোর মালিক বর্দিজান বিবি ও ভৈরবচরণ চণ্ডীচরণ, হাবক আলী মুন্সী, দুর্গাচরণ দাস, গিরীশচন্দ্র দাস কালীচরণ দাস, লতুফন্না মুন্সী, নিত্যানন্দ সেন, রামচন্দ্র, রামদাস রামমোহন সেন, রামসুন্দর সেন, তারিণীশঙ্কর কানুনগোর, জোবেদ আলী, রামসুন্দর, কালীকিঙ্কর, রামসুন্দর সেন, প্রাণহরি লালা চণ্ডীচরণ নন্দী, চণ্ডীচরণ ধর, বৈকুণ্ঠচরণ পোদ্দার, ঈশানচন্দ্র কানুনগোর রামরত্ন শর্ম্মা, গোপালকৃষ্ণ শর্ম্মা, চণ্ডীচরণ ধর, রামসেবক বণিক, আবদুল্লা নীলামদার খোদাব হোচন, দিগম্বর সেন, উজীর আলী প্রকাশ গোতম, শ্রীমতী বিশেশ্বরী, উমাচরণ, হরিদাস দে, কাশীপ্রসাদ ভাণ্ডারী, আরাধন, চণ্ডীচরণ নন্দী, চণ্ডীচরণ নন্দী, পীতাম্বর ত্রিপুরাচরণ, অন্নদাচরণ রায়, নিত্যানন্দ সেন, গুরুদাস রায়, সেখ মাহাম্মদ ওয়াসিল চৌধুরী, শ্রীমতী শ্যামাসুন্দরী, দেবীচরণ দে প্রকাশ সেখ মহাজন, উমেদ আলী, রামদাস সিকদার, নিত্যানন্দ সেন শরৎচন্দ্র সেন, চৈতন্যচরণ সেন, রামমোহন সেন, রামচন্দ্র চৌধুরী হরিনাথ পুরোহিত, রামকিঙ্কর পুরোহিত, রামকিশোর সেন জোয়ানা তারকী মোহন, গোবিন্দচন্দ্র রায় কানুনগোর, রামকিশোর

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৪ ডিসেম্বর।]

সেক, [illegible] গোলাম মোহন, গরিব মোহন চৌধুরী, [illegible] প্রভৃতি, কাদের আলী, শ্রীমতী চন্দ্রমণী ঠাকুরাণী বৈদ্যনাথ বাচস্পতি, ঈশানচন্দ্র চৌধুরী, ঈশানচন্দ্র কাঞ্জিলাল ও বৈদ্যনাথ [illegible] ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১৩ ধারামতে মং ৮৩৭।/৮ পাই সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া আদায় [illegible] কানুনগোর, গোবিন্দচন্দ্র রায় কানুনগোর ও রামধন বাজারীর হিস্যা নীলাম হইবেক মুফস্বল মহালের সদর জমা ৯১৮৸৶৭

A. L. Clay,
Offg. Collector.

জেলা নদীয়া।

(বাকি খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।)

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং অক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৪ জানুয়ারি তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন১৮৭২ সাল তারিখ ২২ নবেম্বর।

১ নং। পং আলমপুর পং আলমপুর ও পাজনওর ও শ্রীনগর এ বাগমারা মালিক রামরতন পাল চৌধুরি দিগর স্বতন্ত্র হিসাববাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৪২১৩৮৸৶৬ টাকা ও পুলিষ ৪৮২।৫ টাকা ও বাকি খাজানা ১৮৫৭১॥৶০ টাকা ও পুলিষ ২৪১৶১॥ টাকা।

১৭ নং। ডিহি আলকা পং বাগওয়ান মালিক শান্তিরাম রায়দীগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৪০৪৬৶২॥ টাকা ও পুলিষ ৪৪৸৶৮ টাকা বাকি খাজানা ৩৭৮॥৶৩ টাকা।

২২ নং। পং বেলগাঁ পং বেলগাঁ মালিক কেদারনাথ ঘোষদীগর সদর জমা ৬০৫৫৶৮ টাকা ও পুলিশ ৭৩॥৶.১ টাকা বাকি খাজনা ৮৪০৸৴৫ টাকা।

৯৯ নং। কিঃ চকবাগিয়া পং বেলগাঁ মালিক মহেশচন্দ্র রায়দীগর সদর জমা ১১১৫৸৴১১ টাকা ও পুলিশ ১৩।৴১ টাকা বাকি খাজানা ১।৶৭ টাকা।

১১৭। নং ডিহি চণ্ডী পঃ পাজনওর মালিক মেঃ জান কাকরেল সাহেব আপীশান এ সাইন দীগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৫১২৩/৪ টাকা ও পুলিষ ৬৪॥/২ টাকা বাকি খাজানা ১৫৮৸৭ টাকা।

৩৭১ নং। ডিহি নাকাশীপাড়া পং বাগওয়ান মালিক শান্তিরাম রায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৩৮২৯৶০ টাকা ও পুলিশ ৪১৸৶৯ টাকা বাকি খাজানা ৬০।/৩ টাকা।

৪৩৮ নং। তাং রাণাঘাট পং শ্রীনগর মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৮১৮৶৭ টাকা ও পুলিশ ৯৶৬ টাকা বাকি খাজানা ৩৬৸৶১১ টাকা।

২১৭৯ নং। চর শ্যাম নগর পং রাজপুর মালিক জেঃ বি মেকন্টস সাহেব দিগর সদর জমা ৫২৩।/৮ টাকা বাকি খাজানা ২০৸৶৮ টাকা।

৩২০৩ নং। সাঁওতা পং মহাম্মদসাহি মালিক মির এবরাহিম হোসেন দিগর সদর জমা৮৩৪/০ টাকা বাকি খাজানা ৯৸৶.০ টাকা।

C. C. Stevens,
Offg. Collector.

জেলা বাকরগঞ্জ।

[বাকি খাজনার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।]

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বাকরগঞ্জের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১০ জানুআরি তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।"

ক্রমিক নম্বর	মহালের শ্রেণী	তৌজি নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী টাকা	মন্তব্য।
১	একমরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল	৫২০২	চর উদয় পুরা	ভৈরব চন্দ্র মজুমদার পেদরে সূর্য্য প্রকাশ অতুলচন্দ্র এবং শশী প্রকাশ মজুমদার না-বালগান্।	জমা ১৪০২৲ রাস্তা খরচ ১৪৲	২৮৮৲ ৩৲	যোল আনি মহাল নিলাম হইবেক ২৯১ টাকার জন্য।
					১৪১৬৲	২৯১৲	

H. Beveridge,
Offg. Collector.

[*Government Gazette, 24th December 1872.*]

INSOLVENT COURT.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

IN the matter of GEORGE WAKEFIELD MARRIOTT, an Insolvent.

Notice is hereby given that Saturday, the 1st day of February next, is appointed for further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee, from the 1st day of April 1869 until the 30th day of November last, has been filed, and may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested, who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said Insolvent, will be heard, notice having been given at the office of the Chief Clerk three clear days before the hearing

A. B. MILLER,
Official Assignee.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE;
Calcutta, 16th December 1872.

The like Notice. In the matter of MANUEL GRANT CASTILLO, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee from 27th July 1871 to 30th November last has been filed in the Chief Clerk's office.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of MORIOR GREGORY, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee from 18th May 1871 to 30th November last has been filed in the Chief Clerk's office.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of EDWARD DANIEL LATAPIE, an Insolvent (Separate Estate), wherein the account of the Official Assignee from 19th August 1871 to 30th November last has been filed in the Chief Clerk's office.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

দেউলিয়াদের আদালত।

কলিকাতার দেউলিয়া খাতকদের উপকারার্থ আদালত।

দেউলিয়া জর্জ ওয়েকফিল্ড মারিয়ট সাহেবের বিষয়ে।

এই সম্বাদ দেওয়া গেল যে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করিবার নিমিত্ত ফেব্রুয়ারি মাসের ১ তারিখ শনিবারে এই বিষয়ের পুনশ্চ শ্রবণ হইবে। এ বিষয়ে ১৮৬৯ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখঅবধি গত নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত আসৈনি সাহেবের জমা ও খরচের বিস্তারিত হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে, ও প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে। কোন মহাজন কিম্বা এই বিষয়ে অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি উক্ত দেউলিয়াদের ইষ্টেটের উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহিলে, শ্রবণের দিনের পূর্ব্বে তিন দিন থাকিতে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে সম্বাদ দিলে তাঁহার কথা শুনা যাইবে।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনী।

সরকারী আসৈনি সাহেবের আফিস।
কলিকাতা, ১৮৭২ সাল ১৬ ডিসেম্বর।

দেউলিয়া মেনুয়েল গ্রাণ্ট কাষ্টীলো সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭১ সালের জুলাই মাসের ২৭ তারিখঅবধি গত নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আসৈনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনী।

দেউলিয়া মরিয়র গ্রেগরি সাহেবের বিষয়ে, সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭১ সালের মে মাসের ১৮ তারিখঅবধি গত নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আসৈনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনী।

দেউলিয়া এডওয়ার্ড ডানিয়েল লাটাপি সাহেবের পৃথক ইষ্টেটের বিষয়ে, সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭১ সালের আগষ্ট মাসের ১৯ তারিখঅবধি গত নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আসৈনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনী।

The like Notice. In the matter of KISSORY MOHUN RUCKHIT, an Insolvent, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs. 5,549-8-11 the Official Assignee do pay a dividend at 12½ per cent. (amounting to Rs. 5,139-10 5).

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of ADELINE LEGH, an Insolvent, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs. 438-14-6 the Official Assignee pay a dividend at 9 per cent. (amounting to Rs. 395-9-6).

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of SHAIK MEHEEROOLLAH, an Insolvent, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs. 443-7-8 the Official Assignee pay a divident at 2 per cent. (amounting to Rs. 360-7-8).

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of PARKE PITTAR and THOMAS ALCOCK, Insolvents, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs. 58,297-5-10 the Official Assignee pay a dividend at 1¾ per cent. (amounting to Rs. 46,737-8-10).

A. B. MILLER,
Official Assignee.
(171—1)

দেউলিয়া কিশোরিমোহন রক্ষিতের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে অন্যান্য আজ্ঞার মধ্যে এই আজ্ঞাও হইয়াছিল যে ৫,৫৪৯৷৷৵১১ টাকাহইতে সরকারী আসৈনি সাহেব শতকরা ১২৷৷০ টাকার হিসাবে ডিবিডেণ্ড দিয়া সর্ব্বশুদ্ধ ৫,১৩৯৷৷৵৫ টাকা দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আসৈনি।

দেউলিয়া আডেলিন লে সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে অন্যান্য আজ্ঞার মধ্যে এই আজ্ঞাও হইয়াছিল যে ৪৩৮৷৷৵৬ টাকাহইতে সরকারী আসৈনী সাহেব শত করা ৯ টাকার হিসাবে সর্ব্বশুদ্ধ ৩৯৫৷৵৬ টাকা দেন।

এ বি মিলর,
সরকারি আসৈনি।

দেউলিয়া সেখ মেহিরুল্লার বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে অন্যান্য আজ্ঞার মধ্যে এই আজ্ঞাও হইয়াছিল যে ৪৪৩৷৵৮ টাকাহইতে সরকারী আসৈনী সাহেব শতকরা ২ টাকার হিসাবে ডিবিডেণ্ড দিয়া সর্ব্বশুদ্ধ ৩৬০৷৵৮ টাকা দেন।

এ বি মিলর,
সরকারি আসৈনি।

দেউলিয়া পার্ক পিটার ও তামস আলকক্ সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে অন্যান্য আজ্ঞার মধ্যে এই আজ্ঞাও হইয়াছিল যে ৫৮,২৯৭৵১০ টাকাহইতে সরকারী আসৈনি সাহেব শতকরা ১৸০ টাকার হিসাবে ডিবিডেণ্ড দিয়া সর্ব্বশুদ্ধ ৪৬,৭৩৭৷৷১০ টাকা দেন।

এ বি মিলর,
সরকারি আসৈনি।

NOTICE.

Bengalee Edition of the Acts of Government.

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette,* be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act, now *ready,* the price of which is Rs. 1-4 per copy.—Postage 5 annas.

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেণ্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাঙ্কণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দ্দিষ্ট মূল্যে সর্ব্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে, তন্মধ্যে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাশুল ।৵০ আনা লাগিবে।

বিজ্ঞাপন।

জমিদারি বিক্রয়।

রাজমহলের নিকট জমিদারি পরগনা, যাহাতে মসাল্ বৌপাইপ্রভৃতি অনেক মহল আছে। কালকাত্তা শ্রীযুক্ত মেং রেগুডমুলণ এণ্ড কোম্পানির নিকট অনুসন্ধান করিলে সবিশেষ জ্ঞাত হইবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ২৪ ডিসেম্বর।] (169—f.n.)

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের কার্য্যে শ্রীযুক্ত এডওয়ার্ড গরিস্ জুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, DECEMBER 24, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ২৪ ডিসেম্বর।

নীলামের ইশ্তেহার।

জিলা বৰ্দ্ধমান।

এক্তেদার কাছারী রেলওয়ে ডেপুটী কালেক্টরী।

এজলাস শ্রীযুত রায় অভয়াচরণ মল্লিক বাহাদুর রেলওয়ে ডেপুটী কালেক্টর মোকাম বৰ্দ্ধমান।

এত দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বৰ্দ্ধমানের মধ্যবৰ্ত্তি নিম্নলিখিত নিঃ শ্রেণীভুক্ত জমী ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত সরকার বাহাদুর কর্তৃক পুনঃগ্রহীত হইয়াছে এইক্ষণে ঐ জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৩ সালের ১৫ জানুআরি মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সালের ৩ মাঘ বেলা ১১টার সময় জেলা বৰ্দ্ধমানের কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক। এই সকল ভূমির খরিদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারিঅংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিবসের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূৰ্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে,)

শ্রীযুত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইমচার্য বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবেক না।

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নক্সা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়েরও বিঃ কেলান জমি মুতাবিক মতঙ্কের পরিমাণ।	জমির চৌহদ্দি।	বঃ কোন জমির উপরিস্থিত আওলাতের সংখ্যা।	কৈঃ।
১৩৯	বৰ্দ্ধমান	ন উয়শী পরঃবৰ্দ্ধমান	৭৪	দক্ষিণ	এ রো পো। ৯ ১ ৩০	ইস্তক ৭৩ মাইল বাং ২৪৫০ ফুটের মধ্যে পূৰ্ব্ব ৭৩ মাইল নম্বর, পশ্চিম নি জমীর বেড়া, উত্তর এঃ জমী, দক্ষিণ খুদিরাম ও শ্রীরামদিগরেরজতি জমি রেলওয়ের বেড়ার বাহিরে এঃ জমি ১০ ফুট রহিল আর রাস্তা বাদ রহিল।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নক্সা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়ের বিঃ কোন জমি সুবাধিক মত একর পরিমাণ। এ রো পো	জমির বাউণ্ডরি।	বিঃ কোন জমির উপরিস্থিত কাজাতের মধ্যে।	ইঃ।
১৪০	বৰ্দ্ধমান	গাটমন্দী পঃ বৰ্দ্ধমান	৭৪	উত্তর	৫ ০ ২০	ইস্তক ৭৩ মাইল ১৪০ ফুট নাং ১৩৫০ ফুটের মধ্যে, পূৰ্ব্ব জমীদারি জমি, পশ্চিম গাটমন্দি ঘাটকের রাস্তা, উত্তর খুদিরাম ও রাখাল চৌধুরি দিগরের জমি, দক্ষিণ এঃ জমি এই লাটের রেলওয়ের তারের বেড়ায় বাহিরে ১০ ফুট এঃ জমি রহিল।		
১৪১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৪ ১ ৪	ইস্তক ৭৩ মাইল ১৩৭৫ ফুট নাং ৩৫৩৫ ফুটের মধ্যে, পূৰ্ব্ব গাটমন্দির ঘটকের রাস্তা, পশ্চিম এঃ জমি, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৪২	ঐ	ঐ পঃ	৭৪।৭৫	ঐ	৬ ০ ৩৮	ইস্তক ৭৩ মাইল ৪৫৫০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ও ৭৪ মাইল নাং ৫০ ফুটের মধ্যে পূৰ্ব্ব এঃ ও সি জমি, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, উত্তর ঐ, দক্ষিণ এঃ জমি।		
১৪৩	ঐ	মৌজে খালো	৭৬	ঐ	০ ১ ৩৪	ইস্তক ৭৫ মাইল ১৫ ফুট নাং ৪০০ ফুটের মধ্যে ম ২, পূৰ্ব্ব মালের জমি, উত্তর রামেশ্বর রায়ের আম বাগাত জমি, পশ্চিম মালের জমীদারি জমি, দক্ষিণ তারের বেড়া।		
১৪৪	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	১ ০ ১২	ইস্তক ৭৫ মাইল ১৫ ফুট নাং ৮৪০ ফুটের মধ্যে, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, পশ্চিম মালের জমীদারি জমি, পূৰ্ব্ব ঐ।		
১৪৫	ঐ	মৌজে ভিট্যা	৭৭	উত্তর	০ ২ ১১	ইস্তক ৭৬ মাইল ৩৩১০ ফুট নাং ৩৬০০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম কাট্টকের রাস্তা, পূৰ্ব্ব পুষ্করণীর পাহাড়ের নীচের জমি বরাবর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
১৪৬	ঐ	মৌজে তাদা	৭৮	ঐ	১ ৩ ৩৫	ইস্তক ৭৭ মাইল ৩৮৬৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম ৭৮ মাইল বরাবর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা, পূৰ্ব্ব এঃ ও জমীদারি জমি।		
১৪৭	ঐ	ঐ	৭৯	ঐ	৩ ৩ ৭	ইস্তক ৭৮ মাইল নাং ৮১০ ফুট ও ইস্তক ৭৮ মাইল ১০৩০ ফুট নাং ১১৬০ ফুটের মধ্যে ২ কেতা জমি, পূৰ্ব্ব ৭৮ মাইল বরাবর পশ্চিম এঃ জমি দক্ষিণ তারের বেড়া উত্তর মোতাবেক নকশা } ১ কেতা। পশ্চিম কাটা খাল দক্ষিণ এঃ জমি উত্তর পূৰ্ব্ব } মোতাবেক নকশা } ১ কেতা।		
১৪৮	ঐ	ভাদা ও সাহরাইন	৭৮	দক্ষিণ	১ ৩ ৫৫	ইস্তক ৭৭ মাইল ৩৮৬৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম, ৭৮ মাইল বরাবর, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর তারের বেড়া, পূৰ্ব্ব এঃ জমি ও মালের জমি।		

নম্বর কাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল কিং রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়ের কিং কোম্পানি জমি ভূম্যাধিক্য মাত্র একর পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডরি।	কিং কোম্পানি জমির উপাধিক্রিত আওলাতের সংখ্যা।	ইত্যাদি।
					এ রো পে.			
১৪৯	বর্দ্ধমান	জালা ও নাকরাইন	৭৯	দক্ষিণ	৩ ৩০ ৭	ইস্তক ৭৮ মাইল মাং ৮১০ ফুট ও ইং ৭৮ মাইল ৯৩০ ফুট মাং ১০৪০ ফুটের মধ্যে ২ কেত্তা জমি আছে প্রথম কেত্তার চৌহদ্দি। পূর্ব্ব ৭৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম এঃ জমি, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর তারের বেড়া, দ্বিতীয় কেত্তার চৌহদ্দি, উত্তর এঃ জমি, পশ্চিম খাল, দক্ষিণপূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৫০	ঐ	মৌজে জালা	ঐ	ঐ	৬ ১ ৪	ইস্তক ৭৮ মাইল ১৩১০ মাং ১৪১৫ ফুট ও ইস্তক ৭৮ মাইল ১৬১০ ফুট মাং ২০১০ ফুটের মধ্যে ২ কেত্তা জমি আছে প্রথম কেত্তার পূর্ব্ব কাটা খাল, পশ্চিম ও দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর এঃ জমি। দ্বিতীয় কেত্তার পূর্ব্ব এঃ জমি, উত্তর পশ্চিম তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১৫১	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৬ ১ ৪	ইস্তক ৭৮ মাইল ১৩১০ ফুট মাং ১৪১৫ ফুট ও ইস্তক ৭৮ মাইল ১১১০ ফুট মাং ২০১০ ফুটের মধ্যে ২ কেত্তা জমি আছে প্রথম কেত্তার পূর্ব্ব কাটা খাল, পশ্চিম উত্তর নকশা মোতাবেক জমি, দক্ষিণ এঃ জমি। দ্বিতীয় কেত্তা, দক্ষিণ পশ্চিম তারের বেড়া, উত্তর নকশা মোতাবেক জমি, পূর্ব্ব এঃ জমি।		
১৫২	ঐ	শিবদে	৮৪	পূর্ব্ব	৪ ১ ২	ইস্তক ৮৩ মাইল ২১৮০ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত্ত জমি, উত্তর ৮৪ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৫৩	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৪ ০ ৩৮	ইস্তক ৮৩ মাইল ২১৮০ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত্ত জমি, পশ্চিম ৮৪ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
১৫৪	ঐ	ঐ	৮৫	ঐ	৪ ০ ৩১	ইস্তক ৮৪ মাইল মাং ১৭২৫ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৪ মাইল সরাসর, উত্তর শিবদে গ্রামে যাইবার রাস্তা পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৫৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ১ ২০	ইস্তক ৮৪ মং মাইল মাং ১৭২০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৪ মাইল সরাসর, উত্তর শিবদে গ্রামে যাইবার রাস্তা, পূর্ব্ব গোপাল চন্দ্র বসু-দিগের জমি, পশ্চিম তারের বেড়া।		
১৫৬	ঐ	মৌজে শিবদে	ঐ	ঐ	৬ ১ ২৩	ইস্তক ৮৪ মাইল ১৭৫০ ফুট মাং ৩৪৭০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ শিবদে গ্রামের রাস্তা, উত্তর হলধার গোলের রাস্তা, পূর্ব্ব বেণীমাধব মিত্রা দিগের জমি, পশ্চিম তারের বেড়া।		
১৫৭	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৬ ২ ৫	ইস্তক ৮৪ মাইল ৩৪৬০ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ হলধার গোলের রাস্তা, উত্তর ৮৫ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা পশ্চিম তারের বেড়া।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল কিং রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়ের কিং কোন জমির তুল্যাদি ইত্যাদি একর পরিমাণ।	জমির চৌহদ্দি।	কিং কোন জমির উপরিস্থিত অট্টালিকার সংখ্যা।	কৈফিয়ত।
					এ রা পো			
১৫৮	বর্দ্ধমান	মৌজে শিবদে	৮৫	পশ্চিম	৩ ৩ ৪	ইস্তক ৮৪ মাইল ১৭৪০ ফুট মাং ৩৪০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ শিবদে গ্রামের রাস্তা, উত্তর হলধার পোলের রাস্তা, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৫৯	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৬ ০ ২০	ইস্তক ৮৪ মাইল ৫৩৫ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ হলধার পোলের রাস্তা, উত্তর ৮৫ মাইল বরাবর, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৬০	ঐ	ঐ	৮৬	ঐ	১১ ০ ৭	ইস্তক ৮৫ মাইল মাং ২৬৯০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৫ মাইল বরাবর, উত্তর রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা। ইহার মধ্যে রেলওয়ে কুলির পাকাবর ও খাল বাদ রহিল।		
১৬১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	১০ ৩ ১	ইস্তক ৮৫ মাইল মাং ২৬৯০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৫ মাইল বরাবর, উত্তর রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, ইহার মধ্যে খাল বাদ রহিল।		
১৬২	ঐ	গুবকরা	৮৭	পশ্চিম	১ ০ ২১	ইস্তক ৮৬ মাইল ৪৭০৫ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ৮৭ মাইল বরাবর, দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা। ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৬৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	১ ০ ৩৯	ইস্তক ৮৬ মাইল ৪৭০৫ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, উত্তর ৮৭ মাইল বরাবর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা। ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৬৪	ঐ	ঐ	৮৮	ঐ	৮ ১ ১৭	ইস্তক ৮৭ মাইল মাং ২৪৭৫ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৭ মাইল বরাবর, উত্তর এ. জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৬৫	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৮ ০ ১৭	ইস্তক ৮৭ মাইল মাং ২৪৭৫ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৭ মাইল বরাবর, উত্তর এঃ জমি, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৬৬	ঐ	দোলাই পুর ও কাটাটি কুরি	ঐ	ঐ	৬ ১ ২৮	ইস্তক ৮৭ মাইল ২৮৭৫ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের উত্তর ৮৮ মাইল বরাবর, দক্ষিণ এঃ জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৬৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৬ ২ ১৪	ইস্তক ৮৭ মাইল ২৮৭৫ ফুট মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ৮৮ মাইল বরাবর, দক্ষিণ এঃ জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৬৮	ঐ	কাটাটি-কুরি	৮৯	ঐ	২ ১ ২২	ইস্তক ৮৮ মাইল মাং ১১০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৮ মাইল বরাবর, উত্তর রাস্তা, পূর্ব্ব আবাদী মিঞাদিগের জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, ইহার মধ্যে দুইটী পুষ্করিণীর কিয়ৎ-অংশ আছে।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল ইং রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের ইং কেলাস জমি মুতাবিক মত একর পরিমাণ।	জমির চৌহদ্দি।	ইং কেলাস জমির উল্লিখিত নকশার সংখ্যা।	কৈঃ।
					এ রো পো			
১৬৯	বর্দ্ধমান	মৌজে কাটাটি-কুরি	৮৯	পশ্চিম	২ ০ ১৬	ইস্তক ৮৮ মাইল খাং ৯০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৮ মাইল সরাসর, উত্তর ন কেলাস জমির গায়ে রাস্তা, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৭০	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৭ ১ ১৭	ইস্তক ৮৮ মাইল ১০৩০ ফুট খাং ৩৫৩০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর দোলাইপুরের পুলের খাল, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা পশ্চিম তারের বেড়া।		
১৭১	ঐ	সত্তরা	ঐ	পশ্চিম	৬ ২ ৩	ইস্তক ৮৮ মাইল ১৩৪০ ফুট খাং ৩৩৫০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ সি. কেলাস জমি, উত্তর দোলাই পুলের খাল, পশ্চিম আবাদী মিঞা দিগের জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৭২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৪ ১ ৩৮	ইস্তক ৮৮ মাইল ৩৪৯০ ফুট খাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ৮৯ মাইল সরাসর, দক্ষিণ দোলাইপুরের পুলের খাল, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৭৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ১ ২২	ইস্তক ৮৮ মাইল ৩৪২০ ফুট খাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ দোলাইপুরের পুলের খাল, উত্তর ৮৯ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, পশ্চিম তারের বেড়া, ইহার মধ্যে রেলওয়ে কুলির প কাষর মায় ৵৩॥০ জমি বাদ রহিল।		
১৭৪	ঐ	ঐ	৯০	ঐ	৩ ২ ২৯	ইস্তক ৮৯ মাইল খাং ১৭৬০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৯ মাইল সরাসর, উত্তর পিছকুড়ি মৌজার সীমানা পুল সরাসর, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা, পশ্চিম তারের বেড়া।		
১৭৫	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৪ ০ ২৩	ইস্তক ৮৯ মাইল খাং ১৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৯ মাইল সরাসর, উত্তর, পিছকুড়ি মৌজার সীমানা ও পোল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৭৬	ঐ	পিছকুড়ি	৯০	ঐ	৪ ১ ২২	ইস্তক ৮৯ মাইল ১৮০০ ফুট খাং ৩৯৪০ ফুটের মধ্যে উত্তর পাখপুষ্করিণীর পাড়ের খাটে সরাসর, দক্ষিণ সত্তরা মৌজার সীমানা, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৭৭	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১ ১ ১৮	ইস্তক ৮৯ মাইল ৩৯৪০ ফুট খাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৭৬ নং লাটের জমি, উত্তর ৯০ মাইল সরাসর পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৭৮	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৫ ১ ২৬	ইস্তক ৮৯ মাইল ১৭৬০ ফুট খাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ, সত্তরা মৌজার সীমানা, উত্তর ৯০ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা পশ্চিম তারের বেড়া, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ দিল		
১৭৯	ঐ	ঐ	৯১	ঐ	২ ১ ৩৪	ইস্তক ৯০ মাইল খাং ৩০৫০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা দক্ষিণ, ৯০ মাইল সরাসর, উত্তর এঃ জমির বেড়া, পশ্চিম তারের বেড়া।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নক্সা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে বিঃ কোম্পানির জমি মুনাসিব মত জমির পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডরি।	বিঃ কোম্পানির জমির উপরিস্থিত আওলাতের সংখ্যা।
					এ রো পো		
১৮০	বর্দ্ধমান	মৌজে পিছকুড়ি	৯১	পশ্চিম	২ ১ ২১	ইস্তক ৯০ মাইল নাং ৩০৫০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯০ মাইল সরাসর, উত্তর এঃ জমির বেড়া, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নক্সা।	
১৮১	ঐ	বড়গাঁ	৯২	ঐ	৪ ১ ৩৫	ইস্তক ৯১ মাইল ১৫২৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ এঃ জমি, উত্তর ৯২ মাইল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নক্সা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।	
১৮২	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ১ ২২	ইস্তক ৯১ মাইল ১৫২৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ এঃ জমি, উত্তর ৯২ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নক্সা।	
১৮৩	ঐ	বড়গাঁ ও তিটা	৯৩	ঐ	২ ২ ২৫	ইস্তক ৯২ মাইল নাং ১৪১০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯২ মাইল সরাসর, উত্তর পুল সরাসর, পূর্ব্ব মোতাবেক নক্সা, পশ্চিম তারের বেড়া।	
১৮৪	ঐ	ঐ	৯৩	পশ্চিম	২ ২ ২৫	ইস্তক ৯২ মাইল নাং ১৪১০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯২ মাইল সরাসর, উত্তর পুল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নক্সা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।	
১৮৫	ঐ	তিটা	ঐ	ঐ	৫ ২ ২৫	ইস্তক ৯২ মাইল ১৪১০ ফুট নাং ৩৬৩০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৮৪ নং লাটের জমি পুল সরাসর, উত্তর পুল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নক্সা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।	
১৮৬	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৬ ০ ৪	ইস্তক ৯২ মাইল ১৪১০ ফুট নাং ৩৬৯০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৮৩ নং লাটের জমি পুল সরাসর, উত্তর পুল সরাসর তিটা মৌজার সীমানার লাগাও, পশ্চিম তারের বেড়া পূর্ব্ব মোতাবেক নক্সা।	
১৮৭	ঐ	বৈকুণ্ঠপুর	ঐ	ঐ	৩ ১ ০	ইস্তক ৯২ মাইল ৩৬৯০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৮৬ নং লাটের জমি, উত্তর ৯৩ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নক্সা।	
১৮৮	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	২ ৩ ৮	ইস্তক ৯২ মাইল ৩৬৩০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ১৮৫ নং লাটের জমি, উত্তর ৯৩ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নক্সা।	
১৮৯	ঐ	বৈকুণ্ঠপুর ও তেদিয়া	৯৪	ঐ	৩ ৩ ৩৫	ইস্তক ৯৩ মাইল নাং ২২০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯৩ মাইল সরাসর, উত্তর রেলওয়ের পুলের রাস্তা সরাসর, পূর্ব্ব তারের বেড়, পশ্চিম মোতাবেক নক্সা।	
১৯০	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ০ ৩৬	ইস্তক ৯৩ মাইল নাং ২২০০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯৩ মাইল সরাসর উত্তর, তেদিয়া গ্রামের দক্ষিণ পাড়ায় রেলওয়ের পুলের রাস্তা সরাসর, পূর্ব্ব, মোতাবেক নক্সা, পশ্চিম তারের বেড়া।	

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল কিম্বা রেলওয়ের নক্সা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	মং ইণ্ডিয়া রেলওয়ের কিম্বা কোন জমি মাসুলিক মত ওজন পরিমাণ। এ রো পে,	জমির বাউণ্ডারি।	কিম্বা কোন জমির উপরিস্থিত আদালতের নম্বর।	[illegible]
১৯১	বৰ্দ্ধমান	মৌজে জেদিয়া	৯৪	পূর্ব্ব	২ ১ ২	ইস্তক ৯৩ মাইল ২২২০ ফুট নাং ৩৪২০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ জেদিয়া মৌজার দক্ষিণ পাড়ার রাস্তা সরাসর, উত্তর ইষ্টেশন জেদিয়ার এঃ জমি, পশ্চিম ওয়ের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৯২	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৩ ০ ২১	ইস্তক ৯৩ মাইল ২২২০ ফুট নাং ৩৮৪০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর ইষ্টেশন জেদিয়ার উত্তরে পুলের রাস্তা, পশ্চিম কৃষ্ণবেহারি চক্রবর্ত্তী ও জয়রাম মণ্ডলের দিগের জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৩	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৪ ২ ১	ইস্তক ৯৩ মাইল ৩৮৪০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর ৯৪ মাইল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৪	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ১ ৩৯	ইস্তক ৯৩ মাইল ৩৮২০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ এঃ জমি, উত্তর ৯৪ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব রামসুন্দর ও শ্যামমাধব দিগের জমি, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৯৫	ঐ	ঐ	৯৫	পশ্চিম	৩ ২ ৬	ইস্তক ৯৪ মাইল নাং ৯৬০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ ৯৪ মাইল সরাসর, উত্তর রাস্তা ও প্রাণকৃষ্ণ বর্ণের জমির সরাসর, পশ্চিম ঐ ব্যক্তির জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৬	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৩ ২ ৩১	ইস্তক ৯৪ মাইল নাং ৯৬০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ ৯৪ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব গুরুদাস ও ঠাকুরদাস দিগের জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, উত্তর রাস্তা ও পুল সরাসর।		
১৯৭	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৮ ০ ৪	ইস্তক ৯৪ মাইল ৯৮০ ফুট নাং ২৮৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর পুল সরাসর এবং রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৮	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৮ ০ ৩২	ইস্তক ৯৪ মাইল ৯৮০ ফুট নাং ২৮৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর পুল সরাসর ও রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৯৯	ঐ	মৌজে কে শব কোণা ও খালো	লুপ লাইন	দক্ষিণ	১১ ১ ৩২	ইস্তক লুপলাইনের পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ জেলাসের বেড়ার কোণহইতে নাং ১৯৪০ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ জমি তারের বেড়া, উত্তর লুপলাইনের তারের বেড়া, পশ্চিম রেলওয়ের পুষ্করিণীর জমি, দক্ষিণ গোমাস্তম পো ও বিকয় বেপ্টরির ও মাধবরায় দীগরের জমি।		
২০০	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১০ ০ ১৮	ইস্তক লুপলাইনের পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ জমির বেড়ার কোণহইতে ১৭১৫ ফুট নাং ২৭৯০ ফুটের মধ্যে, অত্র লাটের জমি রেলওয়ের পুষ্করিণীর জমির বাদ ভিন্ন দিগের জমি		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়েরের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়েরের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়েরের বিঃ কোনো জমি মুনাসিবিক মত একর পরিমাণ।			জমির বাটওয়ারি।	বিঃ কোনো জমির উপরিস্থিত মালগুজারের সংখ্যা।	টিকা।
					এ	রো	পো	উত্তর ১৯৯। ২০১ নং লাটের ও রেলওয়েরের পুষ্করিণীর জমি, পূর্ব্ব পরেশ রায়ের ও জমীন্দারের জমি, দক্ষিণ জমীন্দার দিগরের জমি, পশ্চিম গোপাল রায়ের ও জমীন্দার দিগরের জমি, পূর্ব্ব পশ্চিম যে চৌহদ্দি লিখিত হইল এহার মধ্যে রেলওয়েরের পুষ্করিণী বাদ রহিল মোতাবেক নকশা।		
২০১	বর্দ্ধমান	মৌজে কেশর কোণা ও খালো	লুপ লাইন	দক্ষিণ	৮	৩	১০	ইস্তক লুপলাইনের পূর্ব্ব শেষ লাইনের এঃ জমির বেড়ার উত্তর কোণহইতে ২৪৯০ ফুট নাং ৪২৫০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম রাণীগঞ্জের লাইনের এঃ জমির বেড়া, উত্তর লুপলাইনের তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব রেলওয়েরের পুষ্করিণীর জমি।		
২০২	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৫	১	২৫	ইস্তক লুপলাইনের বিঃ কেনালের সীমানাহইতে নাং ৯২০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম মিয়াজান সেখ দীগরের জমি, পূর্ব্ব বাউরি মিঞার ছাড়জোত জমির সরাসর, দক্ষিণ লুপলাইনের ও রাণীগঞ্জের লাইনের তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
২০৩	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১	১	৩০	ইস্তক লুপলাইনের বঃ কেনালের পশ্চিম সীমানাহইতে ৯২০ ফুট নাং ২০২০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম বুরণ মিঞার জোত জমির সরাসর, পূর্ব্ব বাউরি মিঞার জোত জমির সরাসর, উত্তর মোতাবেক নকশা, দক্ষিণ তারের বেড়া।		
<০৪	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৬	২	৫	ইস্তক বিঃ কেনালের সীমানাহইতে ২ ২০ ফুট নাং ৩১২০ ফুটের মধ্য, পূর্ব্ব রেলওয়ে পুষ্করিণীর জমির পূর্ব্ব সীমানার সরাসর, পশ্চিম বাউরি মিঞার জোত জমির সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
২০৫	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১৫	২	২৪	ইস্তক বিঃ কেনালের সীমানাহইতে ৩১২০ ফুট নাং ১ মাইলের ৩৭০ ফুটের মধ্যে, উত্তর বলাই রায়দিগরের জমি, পশ্চিম রেলওয়ে পুষ্করিণীর জমির সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, পূর্ব্ব ঐ তারের বেড়া।		
৬১	ঐ	সেখপুর ও মমুদপুর ও দাদপুর পং আমিরাবাদ	৫৭	উত্তর	১২	১	১৭	ইস্তক ৫৬ মাইল নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব ৫৬ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৫৭ মাইল সরাসর, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর তারের বেড়া।		
৬২	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	১২	১	৩২	ইস্তক ৫৬ মাইল নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব ৫৬ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৫৭ মাইল সরাসর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা		
৬৩	ঐ	দাদপুর	৫৮	উত্তর	৩	৩	১০	ইস্তক ৫৭ মাইল নাং ২৪৩৫ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৮ টা ডেও আছে, পূর্ব্ব ৫৭ মাইল সরাসর, পশ্চিম ১৯০ নং পুলের সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা-		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল ইং রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের ইং কোম্পানি জমি যাহা বিক্রয় হইবে তাহার পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডারি।
					এ রো পো	
৬৪	বর্দ্ধমান	মৌজে দাদপুর পং আজিমাবাদ	৫৮	দক্ষিণ	৪ ০ ২৮	ইস্তক ৫৭ মাইল বাং ২৪৩৫ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৮ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৫৭ মাইল সরাসর, পশ্চিম ১৯০ নং পুলের সরাসর, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর তারের বেড়া।
৬৫	ঐ	দাদপুর কুমার পাড়া পং ঐ	ঐ	উত্তর	২ ৩ ১১	ইস্তক ৫৭ মাইল ২৪৩৫ ফুট বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ১৯ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ১৯০ নং পুলের, সরাসর পশ্চিম ৫৮ মাইল সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।
৬৬	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	২ ২ ১৪	ইস্তক ৫৭ মাইল ২৪৩৫ ফুট বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ১৯ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ১৯০ নং পুলের সরাসর, পশ্চিম ৫৮ মাইল সরাসর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।
৬৭	ঐ	কুমারপাড়া পং ঐ	৫৯	উত্তর	১ ৩ ২৩	ইস্তক ৫৮ মাইল বাং ১৬৭৫ ফুটের মধ্যে ১১ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৫৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম ১৯২ নং পুলের সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।
৬৮	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	২ ০ ২৬	ইস্তক ৫৮ মাইল বাং ১৬৭৫ ফুটের মধ্যে ১৫ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৫৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম ১৯২ নং পুলের সরাসর, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর তারের বেড়া।
১২৩	ঐ	সিওাল পং বর্দ্ধমান	৬৯	উত্তর	৪ ০ ৩১	ইস্তক ৬৮ মাইল বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৩২টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৬৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৬৯ মাইল সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।
১২৪	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৪ ০ ৩৬	ইস্তক ৬৮ মাইল বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৩০ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৬৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৬৯ মাইল সরাসর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।
১২৫	ঐ	সিওাল পং বর্দ্ধমান ও বীরপুর পং ঐ	৭০	ঐ	৩ ২ ১৯	ইস্তক ৬৯ মাইল বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ৩৬টা চেও জমি আছে, পূর্ব্ব ৬৯ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৭০ নং মাইল সরাসর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।
১২৬	ঐ	সিওাল ও বীরপুর পং ঐ	ঐ	উত্তর	৩ ১ ৭	ইস্তক ৬৯ মাইল বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ১৫টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৬৯ নং মাইল সরাসর, পশ্চিম ৭০ মাইল সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।
১২৭	ঐ	ঐ	৭১	দক্ষিণ	২ ৩ ২২	ইস্তক ৭০ মাইল বাং ৮৪০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব ৭০ মাইল সরাসর, পশ্চিম জমিদারী পতিত জমি, দক্ষিণ মাধব দাস বৈরাগীর ও বেবাকি গোপের জমি, উত্তর তারের বেড়া।
১২৮	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	২ ১ ২৫	ইস্তক ৭০ মাইল বাং ৯৩০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব ৭০ মাইল সরাসর, পশ্চিম রামধন কুণ্ডুর জমি, উত্তর নারায়ণ পাল ও ঐ কুণ্ডুর জমি, দক্ষিণ তারের বেড়া, ইহার মধ্যে একটা পুষ্করিণী আছে।

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল কিং রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের কিং কোন জমি মুনাফিক সত্ব ওজর পরিমাণ। এ	রো	পো	জমির চাউহদ্দি।	কিং কোন জমির উপরিস্থিত আভাসাতের সংখ্যা।	[illegible]
১২৯	বর্দ্ধমান	সিওাল ও বীরপুর পং ঐ	৭১	উত্তর	২	০	১৭	ইত্তক ৭০ মাইল ৯৬০ ফুট বাং ৩১৭০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ১২টী চেও আছে, পূর্ব্ব ১২৮ নং লাটের জমি, পশ্চিম গৌর নদী, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর যোতাবেক নকশা।		
১৩০	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৩	২	৭	ইত্তক ৭০ মাইল ৮৪০ ফুট বাং ৩২৭০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় চেও জমি ১৩টী আছে, পূর্ব্ব ১২৭নং লাটের জমি, পশ্চিম গৌর নদী, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ যোতাবেক নকশা।		
১৩১	ঐ	মৌজে ভাগীত ও বীরপুর পং ঐ	ঐ	ঐ	১	২	২০	ইত্তক ৭০ মাইল ৩১৮৫ ফুট বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ১১টী চেও আছে, পূর্ব্ব গৌর নদী, পশ্চিম ৭১ মাইল নরানর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ যোতাবেক নকশা।		
১৩২	ঐ	মৌজে বীরপুর	ঐ	উত্তর	১	২	১০	ইত্তক ৭০ মাইল ৩০০০ ফুট বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ১৩টী চেও আছে, পূর্ব্ব গৌর নদী, পশ্চিম ৭১ মাইল নরানর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর যোতাবেক নকশা।		
১৩৩	ঐ	ভাগীত পং বাগা	৭২	ঐ	৪	৩	৩	ইত্তক ৭১ মাইল বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৩০টী চেও আছে, পূর্ব্ব ৭১ নং মাইল নরানর, পশ্চিম ৭২ মাইল নরানর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর যোতাবেক নকশা।		
১৩৪	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৪	৩	৬	ইত্তক ৭১ মাইল ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ২৮টী চেও জমি আছে, পূর্ব্ব ৭১ মাইল নরানর, পশ্চিম ৭১ মাইল নরানর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ যোতাবেক নকশা।		
১৩৫	ঐ	ঐ ও সাটবন্দী পং বাগা ও গোপভূম	৭৩	ঐ	৫	১	৫	ইত্তক ৭২ মাইল বাং ২৩৩০ ফুটের মধ্যে ১১টী চেও জমি ও একটী বড় পুষ্করিণী আছে, পূর্ব্ব ৭২ মাইল নরানর, পশ্চিম ১৩৭ নং লাটের জমি, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ যোতাবেক নকশা।		
১৩৬	ঐ	ভাগীত ও সাটবন্দী পং বাগা	ঐ	উত্তর	৫	০	২৯	ইত্তক ৭২ মাইল বাং ২৩৩৫ ফুটের মধ্যে ১১টী চেও ও এক কেতা বড় জমি আছে, পূর্ব্ব ৭২ মাইল নরানর, পশ্চিম বুজ পাজার জমি, উত্তর ঐ পাজার জমি, দক্ষিণ তারের বেড়া।		
১৩৭	ঐ	সাটবন্দী পং গোপভূম	ঐ	দক্ষিণ	৩	০	৭	ইত্তক ৭২ মাইল ২৩৩০ ফুট বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ১২টী চেও ও জমি আছে, পূর্ব্ব ১৩৫নং লাটের জমি, পশ্চিম ৭৩ মাইল নরানর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ যোতাবেক নকশা।		
১৩৮	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৪	২	৮	ইত্তক ৭২ মাইল ২৩০৫ ফুট বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় চেও আছে, পূর্ব্ব ১৩৬ নং লাটের জমি, পশ্চিম ৭৩ মাইল নরানর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর যোতাবেক নকশা ও বীরাবর ও ক্ষেত্র বাকড়ার জমি।		

OBHOY CHURN MULLICK,
Railway Deputy Collector.

FORT WILLIAM;
RAILWAY DY COLLECTOR'S OFFICE,
The 26th October 1872.

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা মুরশিদাবাদ এই যে।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যস্থিত নিম্নলিখিত ভূমি খণ্ডে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকি স্বত্ব আছে তাহা অত্র জেলার কালেক্টরী কাছারিতে সন ১৮৭৩ সালের ৯ জানুআরি মোতাবক সন ১২৭৯ সালের ২৭ পৌষ বৃহস্পতিবার.বিক্রয় হইবেক।

২.। এই ভূমি যাঁহারা ক্রয় করিবেন তাঁহারা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন।

১ এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

২। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিবস বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিন বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে যদি অংশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জপ্ত হইবে ও প্রথমস্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুকিতে এইখণ্ড ভূমি পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবে।

৩। নিম্নলিখিত ভূমি যে কেহ নীলামের প্রথম ডাকহইতে সর্ব্বাপেক্ষা অধিক ডাকিবেন তাঁহার নিকট ঐ ভূমি লাখেরাজরূপে বিক্রয় করা যাইবে ইতি সন ১৮৭২ সাল তারিখ ২৩শা অক্টোবর মোতাবক সন ১২৭৯ সাল তারিখ ৮ই কার্ত্তিক।

রাজকীয় মাহালের কৈফিয়তের নম্বর	জেলার বহীতে নম্বর	মাহাল এবং পরগনা	পরিমাণে যত একর	ধার্য্যকরা রাজস্ব	নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
•	৭৭	পঃ মহনন্দীর অন্তঃপাতি মৌজে গোপজানের শামিল বাজারপাড়া মধ্যে চাক্রাপাড়ার রাস্তার পশ্চিম, চাক্রীপাড়ার প্রজা বাবু সেখের জমির দক্ষিণ, মতিচাক্রী, গোপাল চাক্রীর জমির পুর্ব্ব, শিবন চাক্রীর জমির উত্তর, জমিদার জগচ্চন্দ্র রায় চৌধুরীর প্রজা শিবন চাক্রী, মতিচাক্রী গোপাল চাক্রী	১।৩।৩৭	•	২৭০৲	•
•	২৫৩।২৫৪	পঃ ফতেসিংহের অন্তর্গত কিং পঃ ফতেসিংহের শামিল মৌজে চান্দপাড়ার কাজলা পুষ্করিণী ও ডাঙ্গা পতিত জমির পশ্চিম, ঈশান চাটুর্য্যা ও দুর্লভ মণ্ডলের যোতের ধানী জমির পুর্ব্ব রাজীবলোচন বন্দ্যোপাধ্যায় ও কেশবানন্দ সরকারের ধানী জমি ও ডাঙ্গা পতিতের দক্ষিণ নবাই বাগদীর যোতের জমির উত্তর প্রজা বিনোদ মণ্ডল, জমিদার মুক্তকেশী দেব্যা চৌধুরাণী ও মং জনারায়ণ রায় ...	৫।২।১৯	•	১০০০৲	•

W. Wavell,

Offg. Collector.

বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে শ্রীযুক্ত এডউইন বরিস লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল

Babu Nuthoolal Chowdhry is appointed to be a Member of the District Road Committee of Tirhoot, *vice* Babu Kedarnath Banerjee, resigned.

The following Members of the Road Cess Committee of Tipperah are appointed, under Sections 49 and 51 of Act X (B.C.) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act, in addition to the Members previously notified:—

The District Superintendent of Police } *Ex-officio.*

Babu Hurrish Chunder Bose.

" Nilmoney Das.

The 24th December 1872.—The following officers are vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1871 :—

The Magistrate and Deputy Collector of Howrah.

" Sub-Divisional Officer of Serampore.

Babu Sham Chunder Nath, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensing, returned from leave, is transferred to the Orissa Division.

The Reverned Oscar Theodor Herrmann Flex, of the German Lutheran Mission, Chota Nagpore, is licensed under Clause 3, Section 5, Act XV of 1872, to solemnize marriages between persons one or both of whom is a Christian or Christians.

In supersession of the orders of the 5th instant, Baboo Kristo Chunder Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Moonshegunge, is appointed under Section 3, Act X of 1870, to perform the functions of a Collector under that Act, to enable him to conduct the proceedings connected with the acquisition of land within the limits of the sub-division for the construction of a road from Bajrajugni to Mirkadim

LEAVE OF ABSENCE

The 19th December 1872.—Moulvi Syud Obedoollah, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Perozepore, in Backergunge, for one month under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code. This will commute the two months' privilege leave which was granted to the Moulvi in orders of the 10th September last, into three months' sick leave.

C. BERNARD,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th December 1872.—It is hereby notified that in modification of the Notification of 12th March 1872, published at page 764 of the *Calcutta Gazette* of the 13th March 1872, the Lieutenant-Governor is pleased to declare that Maksudpur shall be the head-quarters of the

শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ত্রিহুতের প্রদেশীয় পথ কমিটীর মেম্বরের পদ ত্যাগ করাতে তাঁহার স্থানে শ্রীযুত বাবু নথুলাল চৌধুরী ঐ পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ত্রিপুরার পথকর কমিটীর মেম্বর বলিয়া যে ব্যক্তিদের নাম পূর্ব্বে প্রকাশ করা যায় তাঁহাদের অতিরিক্ত ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের বিধান সকল করিবার নিমিত্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ঐ আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে নিযুক্ত হইয়াছেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব স্বীয় পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বাবু হরিশচন্দ্র বসু।

" " নীলমণি দাস।

১৮৭২ সাল ২৪ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন,

হাবড়ার মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কাক্টের সাহেব।

শ্রীরামপুর শাখাখণ্ডের কর্ত্তৃপক্ষ।

ময়মনসিংহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামচন্দ্রনাথ ছুটীহইতে প্রত্যাগত হইয়া উড়িষ্যা খণ্ডে নিযুক্ত হইয়াছেন।

বিবাহার্থি একতর বা উভয় ব্যক্তি খ্রীষ্টীয়ান হইলে তাহাদের বিবাহ সাধনার্থে ছোট নাগপুরে জর্ম্মন লুথিরন মিশনের পাদরী শ্রীযুত অস্কার থিওডোর হরমান ফ্লেক্স সাহেব ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৩ প্রকরণমতে লাইসেন্স প্রাপ্ত হইয়াছেন।

বর্ত্তমান মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞার পরিবর্ত্তে মুনশীগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র রায় বজ্রযোগিনীহইতে মীরকাদিমপর্য্যন্ত পথ প্রস্তুত করিবার জন্যে শাখাখণ্ডের সীমার মধ্যে ভূমি গ্রহণসংক্রান্ত কার্য্য চালাইতে পারেন এই নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৩ ধারামতে তিনি সেই আইনমত কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ১৯ ডিসেম্বর।—বাকরগঞ্জের অন্তর্গত পিরোজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ ওবেদুল্লা সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন। এই প্রযুক্ত গত সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞাক্রমে তিনি দুই মাসের যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা পীড়াপ্রযুক্ত তিন মাসের ছুটী বলিয়া ধরা যাইবে।

সি বর্ণার্ড,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—১৮৭২ সালের ১৯ মার্চের গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৩০৯ পৃষ্ঠায় ১৮৭২ সালের ১২ মার্চের যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্ত্তে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। রেজিষ্টরী যে সবডিষ্ট্রিক্টের সদর স্থান গোপালগঞ্জ ও যাহার মধ্যে ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত গোপীনাথপুর ও মকসুদপুর

registration sub-district, of which Gopalgunge is now the head-quarters, and which comprises thannahs Gopinauthpur and Maksudpur, in the District of Furreedpore.

C. BERNARD,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th December 1872.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the target practice of the East Indian Railway Volunteers in the village of Misroulia, Pergunnah Bhojpore, Zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring more or less 3 beegahs 16 cottahs and 13 dhoors of standard measurement, bounded on the north by Railway land; on the south by a village road running between the villages of Misroulia and Pandepati; and on the east and west by the village of Misroulia, is required within the aforesaid village of Misroulia.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the target practice of the East Indian Railway Volunteers of Buxar station, in the village of Pandepati, Pergunnah Bhojpore, Zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring more or less 5 beegahs 2 cottahs and 5¼ dhoors of standard measurement, bounded on the north by a village road running between the villages of Pandepati and Misroulia, and on the south, east, and west by the village of Pandepati, is required within the aforesaid village of Pandepati.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

C. BERNARD
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th December 1872.—In accordance with the provisions of Section 42 of Act XXII of 1855, and Section 5 of Act XXXV of 1857, the Lieutenant-Governor is pleased to declare and publish

ধাম' ধরা গিয়াছিল, শ্রীযুক্ত লেফ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব সেই সব-ডিষ্ট্রিক্টের সদর স্থান বলিয়া মকসুদপুর নির্ণয় করিয়াছেন।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৮ ডিসেম্বর —রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার ভোজপুর পরগনার অন্তর্গত মিসরৌলিয়া গ্রামে ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়েসংক্রান্ত বলনটের সৈন্যদের লক্ষ্য স্থানে গোলা ছুঁড়তে শিক্ষা করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত পূর্ব্বোক্ত মিসরৌলিয়া গ্রামে কষ্টিমত পরিমাণানুসারে ন্যূনাধিক ৩।৬১ কাঠা ১৩ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি লওয়া যাইবে। তাহার উত্তর সীমা রেলওয়ের জমী। দক্ষিণ সীমা মিসরৌলিয়াহইতে পাঁড়েপটীতে যাইবার গ্রাম্যপথ। পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা মিসরৌলিয়া গ্রাম।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার ভোজপুর পরগনার অন্তর্গত পাঁড়েপটী গ্রামে বকসার ষ্টেশনের ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে সংক্রান্ত বলনটের সৈন্যদের লক্ষ্য স্থানে বন্দুকের গোলা ছুড়িতে শিক্ষা করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত পূর্ব্বোক্ত পাঁড়েপটি গ্রামে কষ্টিমত পরিমাণানুসারে ন্যূনাধিক ৫/২ কাঠা ৫¼ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি লওয়া যাইবে। ঐ ভূমির উত্তর সীমা পাঁড়েপটীহইতে মিসরৌলিয়া গ্রামে যাইবার গ্রাম্য পথ। দক্ষিণ ও পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা পাঁড়েপটী গ্রাম।

এই বিষয়ে যাঁহারদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—চট্টগ্রাম বন্দরে বন্দরীয় মাসুল যে হারে লওয়া যাইবে, শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৫৫ সালের ২২ আইনের ৪২ ধারার ও ১৮৫৭ সালের ৩৫ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে

for general information the following revised table of rates at which port dues shall be levied in the Port of Chittagong:—

Table of Port Dues leviable in the Port of Chittagong.

Balam boats of 10 tons and upwards	1 anna for every ton of burthen.
All other sea-going vessels of 10 tons and upwards ..	4½ annas for every ton of burthen.

2. This modifies the notification No. 514, dated 23rd December 1857, as regards the Port of Chittagong.

C. BERNARD,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 5th December 1872.—The following resolution, constituting the Deputy Commissioner of the Sonthal Pergunnahs a regular district officer, fixing that officer's head-quarters at Doomka, and defining the jurisdiction of the several officers in the Sonthal Pergunnahs, is published for information:—

The Lieutenant-Governor after visiting the Sonthal Pergunnahs and conferring with the Commissioner of the Bhaugulpore division, has considered it necessary to sanction the following changes in the arrangements now existing in that district, the position of which among non-regulation districts has hitherto been somewhat peculiar.

1. The head-quarters of the district of the Sonthal Pergunnahs are now to be established at Doomka. The Deputy Commissioner will reside there, and will assume the proper functions of a district officer: he will also carry on the work of settlement on which he is at present engaged. If possible, arrangements will be made to relieve him of sessions cases beyond the power generally of a Deputy Commissioner of a non-regulation district.

2. All traces of district functions will be taken from the present sub-divisional officers. The head medical officer (now stationed at Deoghur), and other establishments proper to a district head-quarters, will be moved to Doomka.

3. Although the Lieutenant-Governor does not admit that all Sonthal officers should have houses found for them, His Honor will not in the present instance object to a moderate expenditure either for rent or for construction of some additional accommodation at Doomka. He has stopped the rebuilding of the cutcherry at

তাহার সংশোধিত নির্দ্দিষ্টপত্র নির্দ্দিষ্ট করিয়া সাধা-রণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করিতেছেন।

চট্টগ্রাম বন্দরে যে বন্দরীর মাসুল আদায় হইবে তাহার নির্দ্দিষ্ট পত্র।

বালাম নৌকায় ১০ টন ও তাহার অধিক ধরিলে বোঝাই টন প্রতি /০ এক আনা।

সমুদ্রগামি অন্য সকল নৌকায় ১০ টন ও তদধিক ধরিলে বোঝাই টন প্রতি ।৴০।

২। ১৮৫৭ সালের ২৩ ডিসেম্বরের ৫১৪ নম্বরের যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গিয়াছিল চট্টগ্রামের বন্দর সম্পর্কে সেই জ্ঞাপনপত্র এতৎক্রমে মতান্তর করা গেল।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৫ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত নির্দ্ধারণ-পত্রক্রমে সাঁওতাল পরগনার ডেপুটী কমিশ্যনর জিলার অবধারিত কর্ত্তৃপক্ষ হইলেন। তাঁহার সদর মোকাম বলিয়া ডুমকা নির্দ্ধারিত হইয়াছে। ও সাঁওতাল পরগনার নানা কর্ত্তৃপক্ষের ক্ষমতাধীন স্থানের সীমা নিরূপণ করা গেল। তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

আইন বহির্ভূত প্রদেশের মধ্যে সাঁওতাল পরগনার যে অবস্থা তাহা কোন অংশে বিষম শ্রীযুক্ত শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ঐ প্রদেশে গমন করিয়া ও ভাগলপুর খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের সঙ্গে পরামর্শ করিয়া নিম্নলিখিতমতে ঐ প্রদেশের কার্য্যনিয়মের পরিবর্ত্তন হওয়ার অনুমতি দিয়াছেন।

১। এই অবধি সাঁওতাল পরগনার সদর মোকাম ডুমকায় স্থাপন হইবে। ডেপুটী কমিশ্যনর তথায় বাস করিয়া জিলার কর্ত্তৃপক্ষের উপযুক্ত কর্ম্ম গ্রহণ করিবেন। এইক্ষণে বন্দোবস্ত করণের যে কার্য্যে নিযুক্ত আছেন তাহাও চালাইবেন। সেশন আদালতের বিচার্য্য যে মোকদ্দমা সামান্যতঃ আইন বহির্ভূত প্রদেশের ডেপুটী কমিশ্যনরের ক্ষমতার বহির্ভূত আছে তাঁহার প্রতি সেই মোকদ্দমা অর্পণ না হইবার নিয়ম সাধ্যমতে করা যাইবে।

২। মহকুমার যে কর্ত্তৃপক্ষেরা এই ক্ষণে নিযুক্ত আছেন জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের কর্ত্তব্য কর্ম্মের লেশমাত্র তাঁহাদের প্রতি থাকিবে না। প্রধান যে চিকিৎসক সাহেব এখন দেবগড়ে আছেন তিনি এবং জিলার সদর স্থানের উপযুক্ত আমলাগণ ডুমকায় গিয়া থাকিবেন।

৩। সাঁওতাল পরগনার সকল কর্ত্তৃপক্ষের বাস করিবার ঘর নিরূপণ করিয়া দেওয়া যাইবে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা স্বীকার করেন না কিন্তু বর্ত্তমান গতিকে ডুমকায় তাঁহারদের থাকিবার স্থানের ভাড়ার নিমিত্ত কিম্বা স্থান প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত অল্প টাকা খরচ হইবার আপত্তি করেন না। দেবগড়ে কাছারী ঘর পুনরায় নির্ম্মাণ করিবার কার্য্য স্থগিত হওয়াতে যে

establishments, including treasury establishments proper to districts. These are all to be reduced, and the savings used to put the districe officer on a proper footing.

10. The Lieutenant-Governor found when visiting the station that there was an unnecessary number of Government buildings at Deoghur, and therefore stopped the new cutcherry. The buildings may now be still further reduced, and the best scheme for arranging all the buildings, &c, to be retained for a small sub-divisional station, should be sent up for His Honor's consideration. The Commissioner should also report what is proposed regarding buildings at Doomka.

11. The Lieutenant-Governor would wish to be informed if in the Commissioner's opinion it is desirable to establish any kind of police posts in any part of the Doomka country. One thannah of Deoghur will be reduced by these arrangements, and if it be thought necessary one or two small posts might be set up to give information of what is going on in the Sonthal country.

Ordered that a copy of this resolution be forwarded to the Commissioner of Bhaugulpore for information and guidance.

Ordered also, that extract (paragraphs 1, 3, 4, and 10) be forwarded to the Secretary to the Public Works Department of this Government, and extract (paragraphs 1 and 2) to the Inspector-General of Hospitals for information and guidance, and that a copy be sent to each of the following officers for information and guidance :—

Inspector-General of Police.
" " of Hospitals, Indian Medical Department.
" " of Jails.

Secretary to the Board of Revenue, Land Revenue Department.

Secretary to the Board of Revenue, Opium, Assessed Taxes, Customs, &c.

Judicial Department of this Secretariat.

C. BERNARD,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 15th December 1872.—All communications for the Deputy Commissioner of the Sonthal Pergunnahs should be addressed to Doomka instead of to Bhaugulpore as heretofore.

C. BERNARD,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 31st December* 1872.]

উপযুক্ত করণক নিয়ুক্ত আছে। তাহা সকলই কম করিয়া দিতে হইবে ইহাতে যে টাকা বাঁচে তাহা লইয়া জিলার কর্ত্তৃপক্ষের উপযুক্ত আমলাগণকে নিযুক্ত করিয়া দেওয়া যাইবে।

১০। শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব দেবগড়ে গিয়া গবর্ণমেণ্টের অনাবশ্যক অনেক গৃহাদি দেখিয়া নূতন কাছারীর নির্ম্মাণ বন্দ করিয়া দিলেন। ঐ গৃহাদির সংখ্যা আরো কম করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। এবং ক্ষুদ্র মহকুমায় উপযুক্ত যত গৃহাদি রাখা আবশ্যক হয় তার নিয়মের এক পাণ্ডুলিপি করিয়া মান্যবরের বিবেচনার্থে পাঠাইতে হইবে। আরো দুমকায় যে গৃহাদি করিবার প্রস্তাব হয় কমিশ্যনর সাহেব তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন।

১১। কমিশ্যনর সাহেবের বিবেচনায় দুমকা দেশের কোন স্থানে কোন প্রকারের পোলীস থানা করা উচিত কি না শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা অবগত হইতে চাহেন। উপরের লিখিত নিয়মক্রমে দেবগড়ের এক থানা কম করিয়া দেওয়া গেল অতএব আবশ্যক হইলে সাঁওতাল দেশের মধ্যে যে সকল ব্যাপার চলে তাহার সন্ধান জানাইবার নিমিত্ত আর দুই এক ক্ষুদ্র থানা স্থাপন করা যাইতে পারিবে।

ভাগলপুরের কমিশ্যনর সাহেবের জানিবার ও কার্য্যপদ্ধতি দেখাইবার নিমিত্ত তাঁহার নিকট এই নির্দ্ধারণপত্রের প্রতিলিপি পাঠাইবার আজ্ঞা হইল।

আরো এই গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের সেক্রেটারী সাহেবের ও হাস্পাতালের ইনস্পেকুটর জেনরল সাহেবের জানিবার ও কার্য্যপদ্ধতি দেখাইবার জন্যে এই নির্দ্ধারণপত্রের ১ ও ৩ ও ৪ ও ১০ ধারা পূর্ব্বোক্ত সাহেবের নিকট এবং ১ ও ২ ধারা শেষোক্ত সাহেবের নিকট পাঠাইবার এবং নিম্নলিখিত কার্য্যকারক সাহেবদের জানিবার ও কার্য্যপদ্ধতি দেখাইবার নিমিত্ত তাঁহাদের নিকট এই নির্দ্ধারণপত্রের প্রতিলিপি পাঠাইবার আজ্ঞা হইল।

পোলীসের ইনস্পেকুটর জেনরল সাহেব।

ইণ্ডিয়ান মেডিকল ডিপার্টমেণ্টের হাস্পাতালের ইনস্পেকুটর জেনরল সাহেব।

জেলের ইনস্পেকুটর জেনরল সাহেব।

ভূমির রাজস্বের কর্ম্মবিভাগে রেবিনিউ বোর্ডের সেক্রেটরী সাহেব।

আফীম ও অবধারিত টাকস ও কষ্টমপ্রভৃতির কর্ম্মবিভাগে রেবিনিউ বোর্ডের সেক্রেটরী সাহেব।

এই সেক্রেটেরিয়টের জুডিশ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১৫ ডিসেম্বর।—সাঁওতাল পরগণার ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেবের নামে যে সকল পত্রাদি পাঠান যায় তাহা আর ভাগলপুর না পাঠাইয়া দুমকায় পাঠাইতে হইবে।

সি বর্ণার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

NOTIFICATION.

The 21st December 1872.—The Lieutenant-Governor is pleased to direct the following re-arrangement of sub-divisional jurisdictions in the Moorshedabad district:—

The head-quarter sub-division will include in all departments the thannahs of—

Barwa.	Jalanghi.
Dowlutbazar.	Kalianganj
Gawas.	Nowada.
Gorabazar	Shujaganj.
Harharpara.	Gokurn.

Bhuratpore.

The city (or Lallbagh) sub-division will include in all departments the thannahs of—

Manoolla Bazar	Shahanuggur.
Assassunpore.	Bhadreehaut.

Bhugwangola

The Jungypore sub-division will include in all departments the thannahs of—

Shumsheregunj.	Rugnathgunj.
Sootee.	Mirzapore.

Dewan Serai.

The Rampore Haut sub-division will include in all departments the thannahs of—

Khurgram.	Nulhatty.
Rampore Haut.	Pulsa.

To the sub-division of Rampore Haut will be attached, in the criminal department only, so much of the Bheerbhoom district as lies between the East Indian Railway fences, from the borders of Moorshedabad district to the River Adjai. In respect of cases occurring within the Beerbhoom district, the sub-divisional officer of Rampore Haut will exercise his jurisdiction in subordination to the Magistrate of Beerbhoom.

C. BERNARD,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 1341J.

APPOINTMENTS.

The 16th December 1872.—Babu Rajendranath Mitter to be Head Assistant in the Judicial Department of the Bengal Secretariat.

The 18th December 1872.—Surgeon Henry Cayley to officiate as Civil Surgeon of Cuttack until further orders.

Surgeon Robert Bird, M.D., to officiate temporarily as Civil Surgeon of the 24-Pergunnahs.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২১ ডিসেম্বর।—শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত মহকুমার বিচারাধীন স্থানের এই নূতন নিয়ম করিয়াছেন।

সকল কর্ম্মপক্ষে সদর স্থানের মহকুমার মধ্যে এইং থানা ধরা যাইবে।

বারওয়া।	জলঙ্গী।
দৌলৎবাজার।	কল্যাণগঞ্জ।
গাওয়াস।	নওয়াদা।
গোরাবাজার।	শুজাগঞ্জ।
হরহরপাড়া।	গোকর্ণ।

ভরতপুর।

সকল কর্ম্মপক্ষে শহর (অথবা লালবাগ) মহকুমার মধ্যে এইং থানা ধরা যাইবে।

মানউল্লা বাজার।	শাহানগর।
আশাসনপুর।	ভাদরীহাট।

ভগবানগোলা।

সকল কর্ম্মপক্ষে জঙ্গীপুর মহকুমার মধ্যে এই সকল থানা ধরা যাইবে।

শমশেরগঞ্জ।	রঘুনাথগঞ্জ।
সুতী।	মিরজাপুর।

দেওয়ান সরাই।

সকল কর্ম্মপক্ষে রামপুর হাট মহকুমার মধ্যে এইং থানা ধরা যাইবে।

খড়গরাম।	নলহাটী।
রামপুর হাট।	পলশা।

মুর্শিদাবাদ জিলার সীমান্ত স্থানাবধি অজয় নদ পর্য্যন্ত বীরভূম জিলার যে অংশ ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলপথের বেড়ার মধ্যে থাকে তাহা কেবল ফৌজদারী কর্ম্মপক্ষে রামপুরহাট মহকুমার ভুক্ত হইবে। বীরভূম জিলার মধ্যে যে সকল মোকদ্দমা উপস্থিত করা যায় তৎসম্পর্কে রামপুরহাট মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ বীরভূমের মাজিষ্ট্রেট সাহেবের অধীনে আপনার বিচারাধিপত্য চালাইবেন।

সি বর্ণার্ড,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশ্যল ও পলিটিকল ডিপার্টমেণ্ট।

১৩৪১J নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭২ সাল ১৬ ডিসেম্বর।—শ্রীযুক্ত বাবু রাজেন্দ্রনাথ মিত্র বাঙ্গাল সেক্রেটেরিয়ট আফিসের জুডিশ্যল ডিপার্টমেণ্টে প্রধান আসিষ্টাণ্ট হইবেন।

১৮৭২ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—ডাক্তর শ্রীযুক্ত হেনরি কেলি সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কটকের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিবেন।

ডাক্তর শ্রীযুক্ত রাবর্ট বর্ড সাহেব এম, ডি, কিয়ৎকালের নিমিত্ত চব্বিশপরগনার সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিবেন।

The following gentlemen are appointed to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary recently established at Pandra, in Maunbhoom, viz.—

Dewan Keshub Lal Misser.
Babu Sitanath Chattapadhya.
,, Radhanath Bandyapadhya.
,, Khettranath Rai.
,, Dinanath Singha.

Babu Krishnanath Roy, B.L., to officiate as Munsif of Manickgunge, in Dacca, during the absence on leave of Babu Nittyanund Gangooley, or until further orders.

The following gentlemen to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Tangail, in Mymensing, viz.—

Babu Gurudoyal Das Gupta.
,, Jodunath Mookerjee.
,, Chandra Kishore Dey.

Babu Gurudoyal Das Gupta to be also Secretary to the Committee.

The 19th December 1872.—Mr. Charles Jennins, Assistant Superintendent of Police, returned from leave, is posted to the 24-Pergunnahs.

The 20th December 1872.—The following gentlemen are appointed to form a Committee for the management of the Moorshedabad City Dispensary, viz.—

Mr. Henry LePoer Wynne, C.S.
,, William Wavell, C.S.
,, Thomas James Murray, C.S.
,, Henry Fox.
Babu Bunshidhur Roy.

The following gentlemen to be Municipal Commissioners for the town of Jessore, viz.—

Dr. Henry Charles Bowser
Mr. Charles James O'Donnell, C.S.

Sub-Assistant Surgeon Kedar Nath Sen to have temporary charge of the Charitable Dispensary at Burdwan.

The 21st December 1872—Dr. Kristodhone Ghose, Sub-Assistant Surgeon, is confirmed in medical charge of the Civil Station of Rungpore.

The 23rd December 1872.—The following Assistant Surgeons are appointed to be Inspecting Officers in Burdwan in connection with the medical relief measures in operation in that District, with effect from the dates on which they have joined:—

Assistant Surgeon G. C. Roy, M.D.
,, ,, R. L. Dutt, M.D.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

মানভূমের অন্তর্গত পান্দ্রায় যে দাতব্য ঔষধালয় স্থাপিত হইয়াছে তাহার অধ্যক্ষতা কার্য্যের কমিটি বলিয়া নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুক্ত দেওয়ান কেশবলাল মিশ্র।
,, বাবু সীতানাথ চট্টোপাধ্যায়।
,, ,, রাধানাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।
,, ,, ক্ষেত্রনাথ রায়।
,, ,, দীননাথ সিংহ।

শ্রীযুক্ত বাবু নিত্যানন্দ গঙ্গোপাধ্যায় ছুটী লওয়াতে তাহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুক্ত বাবু কৃষ্ণনাথ রায়, বি, এল, ঢাকার অন্তর্গত মাণিকগঞ্জের মুনসেফের কর্ম্ম করিবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহের অন্তর্গত টাঙ্গাইলের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা কার্য্যের কমিটীর মেম্বর বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুক্ত বাবু গুরুদয়াল দাস গুপ্ত।
,, ,, যদুনাথ মুখোপাধ্যায়।
,, ,, চন্দ্রকিশোর রায়।

শ্রীযুক্ত বাবু গুরুদয়াল দাস গুপ্ত ঐ কমিটীর সেক্রেটারীও হইবেন।

১৮৭২ সাল ১৯ ডিসেম্বর।—পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুক্ত চারলস জেনিন্স সাহেব ছুটী হইতে প্রত্যাগত হইয়া চব্বিশ পরগনায় নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২০ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুরশিদাবাদ শহরের ঔষধালয়ের কার্য্যাধ্যক্ষতা করিবার কমিটী বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুক্ত হেনরি লাপুয়র উইন সাহেব, সি এস।
,, উলিয়ম ওয়েবল সাহেব, সি, এস।
,, তামস জেমস মরে সাহেব, সি, এস।
,, হেনরি ফাকস সাহেব।
,, বাবু বংশীধর রায়।

নিম্নলিখিত সাহেবেরা যশোহর নগরের মুনিসিপাল কমিশ্যনর হইবেন।

ডাক্তর শ্রীযুক্ত হেনরি চারলস বৌসর সাহেব।
শ্রীযুক্ত চারলস জেমস ওডনেল সাহেব, সি, এস।

সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত কেদারনাথ সেন কিয়ৎকালের নিমিত্ত বর্দ্ধমানের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার পাইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২১ ডিসেম্বর।—সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত ডাক্তর কৃষ্ণধন ঘোষ রঙ্গপুর সিবিল ষ্টেশনের চিকিৎসকতা কর্ম্মে স্থিররূপে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭২ সাল ২৩ ডিসেম্বর।—বর্দ্ধমান জিলায় পীড়া নিবারণার্থ চিকিৎসা কার্য্যের যে উপায় করা যাইতেছে তৎসম্পর্কে নিম্নলিখিত আসিষ্টান্ট চিকিৎসকেরা ঐ জিলায় তত্ত্বাবধারকরূপ নিযুক্ত হইয়াছেন। তাঁহারা যেং তারিখে ঐ পদের কার্য্যে উপস্থিত হন সেইং তারিখঅবধি এই নিয়োগ প্রবল হইবে।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত জি, সি রায়, এম,ডি।
,, ,, ,, আর এল দত্ত, এম, ডি।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 23rd December 1872.—In exercise of the power conferred by Section 4, Clause 1 of Act XXXVII of 1855, the Lieutenant-Governor is pleased to invest the Judges of Beerbhoom and Bhaugulpore with power to try sessions cases arising in the Sonthal Pergunnahs within the following limits, viz.—

The Judge of Beerbhoom to try cases occurring within the sudder sub-division of Doomka, and the sub-divisions of Deoghur and Godda.

The Judge of Bhaugulpore to try cases occurring within the sub-division of Rajmehal.

Under Section 3 of Act XXXVII of 1855, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the Judges above named shall hold their courts, for the purposes of such sessions trials, either within the Sonthal Pergunnahs or at their own respective head-quarters; and prisoners convicted by them shall be confined either in the jails of the Sonthal Pergunnahs, or in the jails of Bhaugulpore or Sooree.

Under Section 271, Act X of 1872, appeals from sentences passed by the Judges of Beerbhoom and Bhaugulpore, in exercise of the powers herein conferred on them, will lie to the High Court, which will also exercise, in respect of the proceedings of these Judges, all powers of revision and of passing orders on reference vested in the Court, by the Criminal Procedure Code.

The powers of a Sessions Judge hitherto exercised by the Deputy Commissioner of the Sonthal Pergunnahs are hereby withdrawn. He is, however, invested with power to try as a Magistrate, in the manner provided by Section 36, Act X of 1872, all offences not punishable with death, and to pass sentences within the limits laid down in that section. Any sentence passed by him which requires reference shall be referred to the Commissioner of Bhaugulpore.

Under Clause 1, Section 4 of Act XXXVII of 1855, the Deputy Commissioner is also invested with power to hear appeals from sentences passed by any Magistrate of any class within the district of the Sonthal Pergunnahs, notwithstanding that such Magistrate may exercise first class powers under Act X of 1872.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ৩১ ডিসেম্বর।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ২৩ ডিসেম্বর।—সাঁওতাল পরগনার সেশন আদালতের বিচার্য্য যে২ মোকদ্দমা উপস্থিত হয় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৫৫ সালের ৩৭ আইনের ৪ ধারার ১ প্রকরণমতে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে নিম্নলিখিত সীমার মধ্যে বীরভূমের ও ভাগলপুরের জজ সাহেবদিগকে সেইং মোকদ্দমার বিচার করিবার ক্ষমতা প্রদান করিয়াছেন।

দুমকা সদর মহকুমার এবং দেবগড় ও গোদ্দা মহকুমার মধ্যে তদ্রূপ যে মোকদ্দমা হয় বীরভূমের জজ সাহেব তাহার বিচার করিবেন।

রাজমহল মহকুমার মধ্যে যে মোকদ্দমা উপস্থিত হয় ভাগলপুরের জজ সাহেব তাহার বিচার করিবেন।

১৮৫৫ সালের ৩৭ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আদেশ করিয়াছেন। উক্ত জজ সাহেবেরা সেশন আদালতের বিচার্য্য উক্ত মোকদ্দমার বিচার করণার্থে সাঁওতাল পরগনার মধ্যে কিম্বা আপনং সদর মোকামে আদালত করিতে পারিবেন। ও তাঁহারা যে ব্যক্তিদের দোষ নির্ণয় করেন তাহারা সাঁওতাল পরগনার জেলখানায় কিম্বা ভাগলপুরের কি শিউড়ির জেলখানায় বদ্ধ হইবে।

বীরভূমের ও ভাগলপুরের জজ সাহেবদের প্রতি এতৎক্রমে যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল তাঁহারা তদনুসারে কার্য্য করিয়া দণ্ডের আজ্ঞা করিলে ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ২৭১ ধারামতে সেই আজ্ঞার উপর হাই কোর্টে আপীল হইতে পারিবে। এবং ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনমতে উক্ত হাই কোর্টের প্রতি মোকদ্দমা অর্পণ হইলে ঐ কোর্টের পুনর্দৃষ্টি করিবার ও তদ্বিষয়ের আজ্ঞা করিবার যেং ক্ষমতা থাকে উক্ত জজ সাহেবদের আদালতিক কার্য্য বিষয়েও ঐ কোর্ট সেইং ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন।

সাঁওতাল পরগনার ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব সেশন জজের যে সকল ক্ষমতামতে এতদিন কার্য্য করিতেন তাহা এতৎক্রমে রহিত করা গেল। কিন্তু যেং অপরাধ প্রাণদণ্ডে দণ্ডনীয় নয় তিনি ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৩৬ ধারার বিধানের নির্দ্দিষ্টমতে মাজিষ্ট্রেটস্বরূপ সেই সকল অপরাধের বিচার করিবার ও সেই ধারার নির্দ্দিষ্ট সীমার মধ্যে দণ্ডাজ্ঞা করিবার ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন। তাঁহার কৃত কোন দণ্ডাজ্ঞার বিষয়ে উপরিস্থ কার্য্যকারকের নিকট কোন কথা অর্পণের যোগ্য হইলে ভাগলপুরের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট অর্পণ করা যাইবে।

সাঁওতাল পরগনার কোন শ্রেণীর কোন মাজিষ্ট্রেট ১৮৭২ সালের ১০ আইনমতে প্রথম শ্রেণীর ক্ষমতানুসারেও কার্য্য করিলেও তাঁহার কৃত দণ্ডাজ্ঞার উপর যে আপীল হইতে পারে ১৮৫৫ সালের ৩৭ আইনের ৪ ধারার ১ প্রকরণমতে ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব সেই আপীল শুনিতে ক্ষমতাপন্ন আছেন।

Appeals from the sentences of the Deputy Commissioner shall lie to the Commissioner of the Bhaugulpore division, whose judgment in all such cases shall be final.

This Notification will have effect from the 1st January 1873.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ডেপুটী কমিশনর সাহেব যে দণ্ডের আজ্ঞা করেন তাহার উপর ভাগলপুর খণ্ডের কমিশনর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে ও তদ্রূপ সকল মোকদ্দমায় তাঁহার নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবে।

এই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী

Public Works Department.—Bengal.

IRRIGATION.

No. 357.

The 21st December 1872.

Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of an embankment on the left bank of the River Byturnee, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land 18¼ miles long and 90 feet broad in the average, more or less, which, commencing at Mouzah Tikará, Pergunnah Mátkátábád, in the District of Cuttack, and passing in a north-easterly direction through Mouzahs Akhuapada, Dastikri, Nerda, Banastha, Jajesrar, Jhuntna, Pergunnah Sass; Mouzah Brahmapur, Pergunnah Mátkátábád; Mouzah Bandalo, Pergunnah Jajpur; Mouzah Balipur, Pergunnah Mátkátábád; Mouzahs Nuagan, Ratkana, Gedma, Tasakhand, Bisinpur, Salma, Sarang, Brahmini-killa, Apasal, Inchol, Kshetrali, Rampash, Nandipada, Binchpur in Killa Keonjhur, terminates at Miragan, in Killa Keonjhur, in the District of Balasore, is required.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

জলসেচন সম্পর্কীয় কথা।

৩৫৭ নম্বর।

১৮৭২ সাল ২১ ডিসেম্বর।

বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ বৈতরণী নদীর বাম তীরে বাঁধ করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই আদেশ করা গেল, উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত ন্যূনাধিক ১৮।০ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ৯০ ফুট প্রস্থ ভূমির প্রয়োজন। কটক জিলার মাৎকাটাবাদ পরগনার টিকারা মৌজাঅবধি সেই ভূমি উত্তর পূর্ব্ব দিগ ধরিয়া শাস পরগনার অন্তর্গত আখুয়াপদ ও দাসটিকরী ও নেরদা ও বনাস্থা ও জাজেশ্রার ও ঝণ্টনা মৌজা এবং মাৎকাটাবাদ পরগনার অন্তর্গত ব্রহ্মপুর মৌজা এবং জাজপুর পরগনার অন্তর্গত বান্দালো মৌজা ও মাতকাটাবাদ পরগনার অন্তর্গত বালিপুর মৌজা ও কিওনঝোর কিল্লার অন্তর্গত নওয়াগাঁও ও রাতকাণা ও গেদমা ও তাসাখণ্ড ও বিষ্ণুপুর ও সালমা ও সারঙ্গ ও ব্রাহ্মিণী কিল্লা ও আপাসাল ও ইঞ্চোল ও ক্ষেত্রালী ও রামপাশ ও নৌপদ ও বিঞ্চপুর দিয়া বালেশ্বর জিলার কিওঞ্ঝোর কিল্লার অন্তর্গত মিরাগাঁ পর্য্যন্ত যায়।

এই বিষয়ে যাঁহারদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

No. 358.

Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of the Secanwunk Distributary, taking off from the main Western Canal and its 14 minor Distributary Channels, it is hereby declared that for the above purpose 15 strips of land, having a total length of 27½ miles and an average breadth of 45 feet, or a total area of 144 acres 3 roods and 10$\frac{1}{11}$ poles, equal to 231 beegahs 10 cottahs and 5 dhoors,

৩৫৮ নম্বর।

বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পশ্চিম প্রধান খাল ও জল বিতরণার্থ তৎসংযুক্ত ১৪ খালহইতে জল লইয়া বিতরণার্থ সিকানবঙ্কের খাল কাটিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত সাসিরাম পরগনার ১৫ খণ্ড ভূমির প্রয়োজন তাহা সর্ব্বশুদ্ধ ২৭॥ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ৪৫ ফুট প্রস্থ আড়ে দীর্ঘে তাহার পরিমাণ ১৪৪ একর ৩ রুড ও ১০$\frac{1}{11}$ পোল অথবা ন্যূনাধিক ২৩১।০ কাঠা ৫ ধুর। জল বিত-

more or less, is required in Pergunnah Sasseram, Zillah Shahabad. The Main Distributary and its 14 Minor Distributaries, together with the names of villages through which they are to run, are mentioned below.—

Secanwunk Main Distributary Canal.—Total length 9 miles more or less, in Mouzahs Indrahee, Lock Dehree, Silaree, Salempore, Majheavir, Chorepookhur, Potkhowba, Itwan, Chunkee, Rathowa Sothowa, Baghaila, Bishoonpur, Chand Simurhat, Mahwaree, Choundha, Rajpore, Hurbunspore, Bhatowlee and Secanwunk, Pergunnah Sasseram.

No. 1 Minor Distributary.—Total length 1½ miles more or less, in Mouzahs Indrahee, Morekolan, Bhysohee, Man Khoord, Gunesh Dehree, Bishoonpoorah, and Jypore, Pergunnah Sasseram.

No. 2 Minor Distributary.—Total length 1¾ miles more or less, in Mouzahs Indrahee, Kuroop, Paysurra, Gobinda, Bamunpoora and Kedwa, Pergunnah Sasseram.

No. 3 Main Distributary.—Total length 3¼ miles more or less, in Mouzahs Lock Dehree, Indrahee, Tilaree, Bhysohee and Boodhooa, Pergunnah Sasseram.

No. 4 Minor Distributary.—Total length 2 miles more or less, in Mouzahs Kuroop Dilleea, Lock Dehree, Mayree, Kooree and Gumhurreea, Pergunnah Sasseram.

No. 5 Minor Distributary.—Total length 1 mile more or less, in Mouzahs Chorepookhur, Panchpookhurrea, Khyrahee and Narund, Pergunnah Sasseram.

No. 6 Minor Distributary.—Total length 2¼ miles more or less, in Mouzahs Chankee, Bhoo, Roatha, Isro, Madarpore, Sundhpa, Soora and Bunpo, Pergunnah Sasseram.

No. 7 Minor Distributary.—Total length ½ mile more or less, in Mouzahs Roatha and Madarpore, Pergunnah Sasseram.

No. 8 Minor Distributary.—Total length ¼ mile more or less, in Mouzahs Bishoonpore and Baghaila, Pergunnah Sasseram.

No. 9 Minor Distributary.—Total length ¾ mile more or less, in Mouzahs Chand, Simurhat and Bishoonpoorah, Pergunnah Sasseram.

No. 10 Minor Distributary.—Total length 2 miles more or less, in Mouzahs Roatha, Puchur, Aghra, Chaukee, Narund, Harund and Baroon, Pergunnah Sasseram.

No. 11 Minor Distributary.—Total length 2 miles more or less, in Mouzahs Aghra, Paraseea, Muhwaree and Baraicha, Pergunnah Sasseram.

রণার্থে বড়ং খাল ও ১৪ ছোটং খাল ও তাহা যে গ্রাম দিয়া যায় তাহার নাম নিম্নভাগে লেখা গেল।

জল বিতরণার্থ সেকানবঙ্কের বড় খাল।—শাসিরাম পরগনার অন্তর্গত ইন্দ্রাহী ও লাক ডেহরী ও সিলারি ও সালেমপুর ও মাঝিযাবীর ও চোরপুকুর ও পটখৌ ও ইতওয়ান ও চণকী ও রাতওয়া সতওয়া ও বাঘাইল ও বিষ্ণুপুর ও চাঁদ সিমুরহাট ও মাহওয়ারী ও চৌ ও রাজপুর ও হরবংশপুর ও ভাটৌলী ও সেকানব মৌজার ন্যূনাধিক ৯ মাইল দীর্ঘ।

জল বিতরণের ১ নং ছোট খাল।—সর্ব্বসুদ্ধ ন্যূনাধিক ১॥০ মাইল দীর্ঘ। শাসিরাম পরগনার অন্তর্গত ইন্দ্রাহী ও মোরকলন্য ও ভাইসহী ও মানখুর্দ্দ ও গণেশডেহরী ও বিষ্ণুপুরা ও জয়পুর মৌজার।

জল বিতরণের ২ নং ছোট খাল।—সর্ব্বসুদ্ধ ন্যূনাধিক ১৸ মাইল দীর্ঘ।—শাসিরাম পরগনার অন্তর্গত ইন্দ্রাহী ও করূপ ও পাইসরা ও গোবিন্দা ও বামনপুর ও কেদওয়া মৌজার।

জল বিতরণের ৩ নং ছোট খাল —সর্ব্বসুদ্ধ ন্যূনাধিক ৩।০ মাইল দীর্ঘ। শাসিরাম পরগনার অন্তর্গত লাক ডেহরী ও ইন্দ্রাহী ও তিলারি ও ভাইসহী ও বুধুয় মৌজার।

জল বিতরণের ৪ নং ছোট খাল।—সর্ব্বসুদ্ধ ন্যূনাধিক ২ মাইল দীর্ঘ। শাসিরাম পরগনার অন্তর্গত করূপ দিলিয়া ও লাক ডেহরী ও মাইরী ও কুরী ও গমহরিয় মৌজার।

জল বিতরণের ৫ নং ছোট খাল।—সর্ব্বসুদ্ধ ন্যূনাধিক ১ মাইল দীর্ঘ। শাসিরাম পরগনার অন্তর্গত চোরপুকুর ও পাঁচপুকুরিয়া ও খয়রাহী ও নারুন মৌজার।

জল বিতরণের ৬ নং ছোট খাল।—সর্ব্বসুদ্ধ ন্যূনাধিক ২। মাইল দীর্ঘ। শাসিরাম পরগনার অন্তর্গত চাণকী ও ভু ও রোয়াথা ও ইস্বরো ও মাদারপুর ও সন্ধপা ও সুরা ও বনপো মৌজার।

জলবিতরণের ৭ নং ছোট খাল।—সর্ব্বসুদ্ধ ন্যূনাধিক ॥ মাইল দীর্ঘ। শাসিরাম পরগনার রোয়াথা ও মাদারপুর মৌজার।

জল বিতরণের ৮ নং ছোট খাল।—সর্ব্বসুদ্ধ ন্যূনাধিক। মাইল দীর্ঘ। শাসিরাম পরগনার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর ও বাঘাইলা মৌজার।

জল বিতরণের ৯ নং ছোট খাল।—সর্ব্বসুদ্ধ ন্যূনাধিক ৸০ মাইল দীর্ঘ। শাসিরাম পরগনার অন্তর্গত চান্দ ও সিমুরহাট ও বিষ্ণুপুরা মৌজার।

জল বিতরণের ১০ নং ছোট খাল।—সর্ব্বসুদ্ধ ন্যূনাধিক ২ মাইল দীর্ঘ।—শাসিরাম পরগনার অন্তর্গত রোয়াথা ও পচর ও আগ্রা ও চানকী ও নারুন ও হারুন ও বারুণ মৌজার।

জল বিতরণের ১১ নং ছোট খাল।—সর্ব্বসুদ্ধ ন্যূনাধিক ২ মাইল দীর্ঘ। শাসিরাম পরগনার অন্তর্গত আগ্রা ও পারাসীয়া ও মহওয়ারী ও বারেচা মৌজার।

No. 12 *Minor Distributary.*—Total length ½ mile more or less, in Mouzahs Aghra, Parasees and Baroon, Pergunnah Sasseram.

No. 13 *Minor Distributary.*—Total length 1½ miles more or less, in Mouzahs Pertabgunge, Panchpookhurree, Pundareea, Bhatowhee, Khul and Bhulwahee, Pergunnah Sasseram.

No. 14 *Minor Distributary.*—Total length 2 miles more or less, in Mouzahs Rajpoor, Secanwunk, Misrowlee and Pukhree, Pergunnah Sasseram.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of the said Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. T. HAIG, *Lieut.-Col.*, R.E.,
Offg. Joint-Secy. to the Govt. of Bengal in the P. W. D., Irrigation Branch.

Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

NOTIFICATION.

LEAVE OF ABSENCE.

The 18*th December* 1872.—Baboo Ram Chunder Dhur, Moonsiff of Ghosegong, Zillah Mymensingh, for one month, from the 23rd November last, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

By order of the High Court,

F. B. PEACOCK,
Registrar.

NOTICE.

IT is hereby notified that the following day have been fixed for the Pleadership and Mooktearship Examinations to be held in January 1873:—

For First Grade.

20th January 1873	...	Monday.
21st January 1873	...	Tuesday.
22nd January 1873	...	Wednesday.

For Second Grade.

24th January 1873	...	Friday.
25th January 1873	...	Saturday.

জল বিতরণের ১২ নং ছোট খাল।—সর্ব্বশুদ্ধ ন্যূনাধিক । মাইল দীর্ঘ। শাসিরাম পরগনার অন্তর্গত আগ্রা ও পারাসীয়া ও বারুণ মৌজায়।

জল বিতরণের ১৩ নং ছোট খাল।—সর্ব্বশুদ্ধ ন্যূনাধিক ১। মাইল দীর্ঘ। শাসিরাম পরগনার অন্তর্গত প্রতাপগঞ্জ ও পাঁচপুকুরিয়া ও পণ্ডারিয়া ও ভাটৌহী ও খল ও ভলওয়াহী মৌজায়।

জল বিতরণের ১৪ নং ছোট খাল।—সর্ব্বশুদ্ধ ন্যূনাধিক ২ মাইল দীর্ঘ। শাসিরাম পরগনার অন্তর্গত রাজপুর ও সেকানবঙ্ক ও মিসরৌলী ও পখরী মৌজায়।

উক্ত বিষয়ে যাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এফ, টি, হেগ, লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে জলসেঁচন শাখার
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং জাইণ্ট সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

বিজ্ঞাপন।

ছুটী।

১৮৭২ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত ঘোষগাঁয়ের মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু রামচন্দ্র ধর সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে গত নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইলেন

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

এফ, বি, পীকক,
রেজিষ্ট্রার।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসে ওকালতী ও মোক্তারী পরীক্ষার নিম্নলিখিত দিন স্থির হইবার এই সম্বাদ প্রকাশ করা গেল।

প্রথম শ্রেণীর ওকালতী পরীক্ষার।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের		২০ তারিখ সোমবার।
ঐ	ঐ	২১ তারিখ মঙ্গলবার।
ঐ	ঐ	২২ তারিখ বুধবার।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ওকালতী পরীক্ষার।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের		২৪ তারিখ শুক্রবার।
ঐ	ঐ	২৫ তারিখ শনিবার।

For Mooktearship.

28th January 1873	...	Tuesday.
29th January 1873	...	Wednesday.

F. B. PEACOCK,
Secy to the Comtte. of Examiners.

HIGH COURT, APPELLATE SIDE,
The 26th November 1872.

মোক্তারী পরীক্ষার।

১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের ২৮ তারিখ মঙ্গলবার।
ঐ ঐ ২৯ তারিখ বুধবার।

এফ, বি, পীকক,
পরীক্ষক কমিটীর সেক্রেটারী।

হাই কোর্ট আপীলী পক্ষ।
১৮৭২ সাল ২৬ নবেম্বর।

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

গবর্ণমেণ্টের ইশ্তিহার।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৪ জানুআরি তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে খরা যাইবে।" তারিখ ৯ নবেম্বর ১৮৭২ ইংরেজী।

প্রথম শ্রেণীর কায়মী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

১২৩৮ নং তরফ ইনচ আইগপ মালিক অলকা, আধু খাঁ, মাহাম্মদ হাবিল, আবুল হোচন, আনোয়ার খাঁ, ব্রজমোহন, চরকবাজ সকর আলী, এয়জ খাঁ, হায়দর আলী, জয়গোপাল দত্ত, করিম বকস, মনিরাম, মাহাম্মদ আবঝাল, মাহাম্মদ হামেদ, মাহাম্মদ আহাদ, মাগন, মোরাজিস, ওমাঘিস খাঁ, অলকা, এয়াছিন খাঁ, আমির আলী, এবাদ আলী খাঁ, নছু মিঞা, ন্যামত আলী, হবাউল্লা আমু মিঞা, ওজমুল আলী, অন্য শরিকান ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া নং ৮৯০৬ / আমা জমা আদায় করাতে কিবলমাত্র শ্রীমতী অলকার হিস্যা নীলাম হইবেক মুছলম মহালের সদর জমা ২২৭২।৶৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

২৫৫৩ নং তরফ রাজবল্লভ কানুনগোয় মালিক রামসুন্দর সেন পীছরে জিতরাম সেন সাকিম মারোয়াজলী সমুদয় মহাল নীলাম হইবেক মুছলম মহালের সদর জমা ৬৯৮॥/৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

২৫৬২ নং তরফ রামভদ্র কানুনগোয় মালিক বর্ণিজান বিবি ও ভৈরবচরণ চণ্ডীচরণ, হাদক আলী মুনসী, দুর্গাচরণ দাস, গিরীশচন্দ্র দাস কালীচরণ দাস, মহকম মুনসী, নিত্যানন্দ সেন, রাজচন্দ্র, রামদাস রামমোহন সেন, শ্যামসুন্দর সেন, তারিণীশঙ্কর কানুনগোয়, তোফেল আলী, রামসুন্দর, কালীকিঙ্কর, রামসুন্দর সেন, প্রাণহরি লালা চণ্ডীচরণ নন্দী, চণ্ডীচরণ ধর, বৈকুণ্ঠচরণ পোদ্দার, ঈশানচন্দ্র কানুনগোয় রামরত্ন শর্ম্মা, গোপালকৃষ্ণ শর্ম্মা, চণ্ডীচরণ ধর, রামসেবক বণিক, আবদুল্লা নীলামদার গোলাম হোচন, দিগম্বর সেন, উজীর আলী প্রকাশ পোতম, শ্রীমতী বিশ্বেশ্বরী, উমাচরণ, হরিদাস দে, কাশীপ্রসাদ হাজারী, আরাধন, চণ্ডীচরণ নন্দী, চণ্ডীচরণ নন্দী, পীতাম্বর ত্রিপুরাচরণ, অন্নদাচরণ রায়, নিত্যানন্দ সেন, গুরুদাস রায়, সেখ মাহাম্মদ ওয়ালি চৌধুরী, শ্রীমতী শ্যামাসুন্দরী, দেবীচরণ দে প্রকাশ দেবু মহাজন, উমেদ আলী, রামদাস শিকদার, নিত্যানন্দ সেন শরৎচন্দ্র সেন, চৈতন্যচরণ সেন, মদনমোহন সেন, রামচন্দ্র চৌধুরী হরিনাথ পুরোহিত, রামকিঙ্কর পুরোহিত, রামকিশোর সেন জোয়ানা ভারতী মোহন্ত, গোবিন্দচন্দ্র রায় কানুনগোয়, রামকিশোর সেন, অখিলচন্দ্র সেন রামবকস হাজারী, গোলাম হোচন, গরিব হোচন চৌধুরী, মাহাম্মদ ওয়ালী, জাকের আলী, শ্রীমতী চন্দ্রমণী ঠাকুরাণী বৈদ্যনাথ বাচস্পতি, ঈশানচন্দ্র চৌধুরী, ঈশানচন্দ্র কানুনগোয় ও বৈদ্যনাথ সেন অন্য শরিকান ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে নং ৮৩৭।/৮ পাই সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া আদায় করাতে কিবলমাত্র পীতাম্বর কানুনগোয়, গোবিন্দচন্দ্র রায় কানুনগোয় ও রামবকস হাজারীর হিস্যা নীলাম হইবেক মুছলম মহালের সদর জমা ৯১৮৸৶৭

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭২। ৩১ ডিসেম্বর।]

জেলা নদীয়া।

(বাকি খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।)

" ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং অক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৪ জানুয়ারি তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি ১৮৭২ সাল তারিখ ২২ নবেম্বর।

১ নং। পং আলমপুর পং আনন্দপুর ও পাজনওর ও শ্রীনগর ও বাগমারা মালিক রামরতন পাল চৌধুরি দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৪২৬৩৮৸৶৬ টাকা ও পুলিস ৪০২১৫ টাকা ও বাকি খাজানা ১৮৫৭১৷৶০ টাকা ও পুলিস ১৪১৶১৷৷ টাকা।

১৭ নং। ডিহি আনক পং বাগওয়ান মালিক শান্তিরাম রায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৪০৫২৶২৷৷ টাকা ও পুলিস ৫৫৸৶৮ টাকা বাকি খাজানা ৩৭৮৷৶৩ টাকা।

২২ নং। পং বেলগাঁ পং বেলগাঁ মালিক কেদারনাথ ঘোষদিগর সদর জমা ৬০৫৫৶৮ টাকা ও পুলিশ ৭৩৷৷৶১ টাকা বাকি খাজানা ৮৫০৸৶৫ টাকা।

৯৯ নং। কিং চকবাগিয়া পং বেলগাঁ মালিক মহেশচন্দ্র রায়দিগর সদর জমা ১১১৫৸৶১১ টাকা ও পুলিশ ১৩৷৶১ টাকা বাকি খাজানা ১৷৶৭ টাকা

১১৭। নং ডিহি চণ্ডী পং পাজনওর মালিক মেং জাম কাকরেল সাহেব আপীলাম এসাইন দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৫১২৩৶৪ টাকা ও পুলিস ৬৪৷৶২ টাকা বাকি খাজানা ১৫৮৸৭ টাকা।

৩৭১ নং। ডিহি মাকাশীপাড়া পং বাগওয়ান মালিক শান্তিরাম রায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৩৮১৯৶০ টাকা ও পুলিশ ৪১৸৶৯ টাকা বাকি খাজানা ৬০৷৶৩ টাকা।

৪৩৮ নং। তাং রাণাঘাট পং শ্রীনগর মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সদর জমা ৮১৮৶৭ টাকা ও পুলিশ ৯৶৬ টাকা বাকি খাজানা ৩৬৸৶১১ টাকা।

২১৭৯ নং। চর শ্যামনগর পং রাজপুর মালিক জেং বি মেকন্তস সাহেব দিগর সদর জমা ৫২৩৷৶৮ টাকা বাকি খাজানা ২০৸৶৮ টাক।

৩২০৩ নং। সাঁইতা পং মহাম্মদসাহি মালিক মির এবরাহিম হোছেন দিগর সদর জমা ৮৩৪৶০ টাক বাকি খাজানা ৯৸৶১০ টাকা।

C. C. Stevens,
Offg. Collector.

জেলা বাকরগঞ্জ।

(বাকি খাজনার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।)

" ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বাকরগঞ্জের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭২ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১০ জানুআরি তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।"

ক্রমিক নম্বর	মহালের জাতি	তৌজির নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	বাকি খাজানা	মন্তব্য।
১	এস্তমরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল	৪২০২	চর উদয় পুরা	ভৈরব চন্দ্র মজুমদার পেদরে দূর্গা প্রকাশ অতুলচন্দ্র এবং শশী প্রকাশ মজুমদার নাং-বালগান।	জমা ১৪০২৲ রাস্তা খরচ ১৪৲ ১৪১৬৲	২৮৮৲ ৩৲ ২৯১৲	যোল আনি মহাল নিলাম হইবেক ২৯১ টাকার জন্য।

H. Beveridge,
Offg. Collector.

[*Government Gazette*, 31*st December* 1872.]

NOTICE.

Bengalee Edition of the Acts of Government.

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act, now *ready*, the price of which is Rs. 1-4 per copy.—Postage 5 annas.

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেণ্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাঙ্কণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দ্দিষ্ট মূল্যে সর্ব্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে. তন্মধ্যে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ।/০ আনা লাগিবে।

বিজ্ঞাপন।

জমিদারি বিক্রয়।

রাজমহলের নিকট জামুনি পরগনা যাহাতে মসাহা বোপই প্রভৃতি অনেক মহল আছে। কলিকাতার শ্রীযুত মেঃ বেগ্‌ডনলপ এণ্ড কোম্পানির নিকট অনুসন্ধান করিলে সবিশেষ জ্ঞাত হইবেন।

(169—*f.n.*)

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের মুদ্রা শ্রীযুত এডউইন মরিস্‌ লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

TUESDAY, DECEMBER 31, 1872.

মঙ্গলবার ১৮৭২ সাল ৩১ ডিসেম্বর।

নীলামের ইশ্‌তেহার।

জিলা বর্দ্ধমান।

এস্তেহার কাছারী রেলওয়ে ডেপুটী কালেক্টরী।

এজলাস শ্রীযুত রায় অভয়াচরণ মল্লিক বাহাদুর রেলওয়ে ডেপুটী কালেক্টর মোকাম বর্দ্ধমান।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত বিঃ শ্রেণীভুক্ত জমী ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ে কোম্পানির আর আবিশ্যক না থাকা প্রযুক্ত সরকার বাহাদুর কর্ত্তৃক পুনঃগ্রহীত হইয়াছে এইক্ষণে ঐ জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৩ সালের ১৫ জানুআরি মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৭৯ সালের ৩ মাঘ বেলা ১১টার সময় জেলা বর্দ্ধমানের কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক। এই সকল ভূমির খরিদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারিঅংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে,)

শ্রীযুত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্য বাহাদুরের অমত হইলে দখল অসত্ব ও বলবৎ থাকিবেক না।

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নক্সা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়ের বিঃ কোম্পানির জমি মুতাবিক মত জমির পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডরি।	বিঃ কোন জমির উপরি স্থিত জমার সংখ্যা।	মন্তব্য।
					এ রো পো			
১৩৯	বর্দ্ধমান	গাটঘন্দী পঃবর্দ্ধমান	৭৪	দক্ষিণ	৯ ১ ৩৭	ইস্তক ৭৩ মাইল মাং ২৪৫০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব ৭৩ মাইল নয়ানর, পশ্চিম নি জমীর বেড়া, উত্তর এঃ জমী, দক্ষিণ খুদিরাম ও শ্রীরাম-দিগরের জোত জমি রেলওয়ের বেড়ার বাহিরে এঃ জমি ১০ ফুট রহিল আর রাস্তা বাদ রহিল।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল ইঃ রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোং ইঃ কোম্পানি জমি মুনাসিব মত একর পরিমাণ। এ রো পো	জমির বাউণ্ডারি।	ইঃ কোম্পানি জমির উদ্বৃত্ত ফাজিলাতের সংখ্যা।	কৈঃ।
১৪০	বর্দ্ধমান	সাটমন্দী পঃ বর্দ্ধমান	৭৪	উত্তর	৫ ০ ২০	ইস্তক ৭৩ মাইল ১৪০ ফুট নাং ১৩৫০ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব জমীদারি জমি, পশ্চিম সাটমন্দির কাটকের রাস্তা, উত্তর খুদিরাম ও রাখাল চৌধুরি দিগরের জমি, দক্ষিণ এঃ জমি এই লাটের রেলওয়ের তারের বেড়ার বাহিরে ১০ ফুট এঃ জমি রহিল।		
১৪১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৪ ১ ৪	ইস্তক ৭৩ মাইল ১৩৭৫ ফুট নাং ৩৫৩৫ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব সাটমন্দির কাটকের রাস্তা, পশ্চিম এঃ জমি, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৪২	ঐ	ঐ পঃ	৭৪।৭৫	ঐ	৬ ০ ৩৮	ইস্তক ৭৩ মাইল ৪৫৫০ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ও ৭৪ মাইল নাং ৫০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব এঃ ও সি জমি, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, উত্তর ঐ, দক্ষিণ এঃ জমি।		
১৪৩	ঐ	মৌজে খালো	৭৬	ঐ	০ ১ ৩৪	ইস্তক ৭৫ মাইল ১৫ ফুট নাং ৪০০ ফুটের মধ্যে নাং, পূর্ব্ব মালের জমি, উত্তর রামেশ্বর রায়ের আম্ বাগাত জমি, পশ্চিম মালের জমীদারি জমি, দক্ষিণ তারের বেড়া।		
১৪৪	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	১ ০ ১২	ইস্তক ৭৫ মাইল ১৫ ফুট নাং ৮৪০ ফুটের মধ্যে, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, পশ্চিম মালের জমীদারি জমি, পূর্ব্ব ঐ।		
১৪৫	ঐ	মৌজে ছিট্যা	৭৭	উত্তর	০ ২ ১১	ইস্তক ৭৬ মাইল ৩৩১০ ফুট নাং ৩৬০০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম কাটকের রাস্তা, পূর্ব্ব পুরু-লীর পাহাড়ের নীচের জমি সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
১৪৬	ঐ	মৌজে তাদা	৭৮	ঐ	১ ৩ ৩৫	ইস্তক ৭৭ মাইল ৩৮৬৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম ৭৮ মাইল সরাসর, দক্ষিণ তারেরা বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব এঃ ও জমীদারি জমি।		
১৪৭	* ঐ	ঐ	৭৯	ঐ	৩ ৩ ৭	ইস্তক ৭৮ মাইল নাং ৮১০ ফুট ও ইস্তক ৭৮ মাইল ১০৩০ ফুট নাং ১১৬০ ফুটের মধ্যে ২ কেতা জমি, পূর্ব্ব ৭৮ মাইল সরাসর পশ্চিম এঃ জমি দক্ষিণ তারের বেড়া উত্তর মোতাবেক নকশা } ১ কেতা। পশ্চিম কাটা খাল দক্ষিণ এঃ জমি উত্তর } মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব } } ১ কেতা।		
১৪৮	ঐ	তাদা ও সাকরাইম	৭৮	দক্ষিণ	১ ৩ ৩৫	ইস্তক ৭৭ মাইল ৩৮৬৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম, ৭৮ মাইল সরাসর, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর তারের বেড়া, পূর্ব্ব এঃ জমি ও মালের জমি।		

নম্বর লাটি।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিং রেলওয়ের নক্সা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়ের বিং কোম্পানি জমি দুরবস্থিত মহুকুমার পরিমাণ।	জমির চৌহদ্দি।	বিং কোন জমির উপরি-স্থিত আড়ালাতের সংখ্যা।	টিকা।
					এ রো পো			
১৪৯	বর্দ্ধমান	জালা ও সাকরাইব	৭৯	দক্ষিণ	৩ ৩ ৭	ইস্তক ৭৮ মাইল বাং ৮১০ ফুট ও ইং ৭৮ মাইল ৯৩০ ফুট বাং ১০৪০ ফুটের মধ্যে ২ কেত্তা জমি আছে প্রথম কেত্তার চৌহদ্দি। পূর্ব্ব ৭৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম এঃ জমি, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর তারের বেড়া, দ্বিতীয় কেত্তার চৌহদ্দি, উত্তর এঃ জমি, পশ্চিম খাল, দক্ষিণপূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৫০	ঐ	মৌজে জালা	ঐ	ঐ	৬ ১ ৪	ইস্তক ৭৮ মাইল ১৩১০ বাং ১৪১৫ ফুট ও ইস্তক ৭৮ মাইল ১৬১০ ফুট বাং ২০১০ ফুটের মধ্যে ২ কেত্তা জমি আছে প্রথম কেত্তার পূর্ব্ব কাটা খাল, পশ্চিম ও দক্ষিণ মোতাবেক নকশা, উত্তর এঃ জমি। দ্বিতীয় কেত্তার পূর্ব্ব এঃ জমি, উত্তর পশ্চিম তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।		
১৫১	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৬ ১ ৪	ইস্তক ৭৮ মাইল ১৩১০ ফুট বাং ১৪১৫ ফুট ও ইস্তক ৭৮ মাইল ১৬১০ ফুট বাং ২০১০ ফুটের মধ্যে ২ কেত্তা জমি আছে প্রথম কেত্তার পূর্ব্ব কাটা খাল, পশ্চিম উত্তর নকশা মোতাবেক জমি, দক্ষিণ এঃ জমি। দ্বিতীয় কেত্তা, দক্ষিণ পশ্চিম তারের বেড়া, উত্তর নকশা মোতাবেক জমি, পূর্ব্ব এঃ জমি।		
১৫২	ঐ	শিবদে	৮৪	পূর্ব্ব	৪ ১ ২	ইস্তক ৮৩ মাইল ২১৮০ ফুট বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, উত্তর ৮৪ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৫৩	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৪ ০ ৩৮	ইস্তক ৮৩ মাইল ২১৮০ ফুট বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পশ্চিম ৮৪ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নকশা।		
১৫৪	ঐ	ঐ	৮৫	ঐ	৪ ০ ৩১	ইস্তক ৮৪ মাইল বাং ১৭২৫ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৪ মাইল সরাসর, উত্তর শিবদে গ্রামে যাইবার রাস্তা পূর্ব্ব তারের বেড়া, পশ্চিম মোতাবেক নকশা।		
১৫৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ১ ২০	ইস্তক ৮৪ নং মাইল বাং ১৭২০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৮৪ মাইল সরাসর, উত্তর শিবদে গ্রামে যাইবার রাস্তা, পূর্ব্ব গোপাল চন্দ্র বসুদিগরের জমি, পশ্চিম তারের বেড়া।		
১৫৬	ঐ	মৌজে শিবদে	ঐ	ঐ	৩ ১ ২৩	ইস্তক ৮৪ মাইল ১৭৫০ ফুট বাং ৩৪৭০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ শিবদে গ্রামের রাস্তা, উত্তর বলধার পোলের রাস্তা, পূর্ব্ব বেণীমাধব মিস্ত্রী দিগরের জমি, পশ্চিম তারের বেড়া।		
১৫৭	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৬ ২ ৫	ইস্তক ৮৪ মাইল ৩৪৬০ ফুট বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ বলধার পোলের রাস্তা, উত্তর ৮৫ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা পশ্চিম তারের বেড়া।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল দিঃ রেলওয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের দিঃ কোম্পানি জমি স্বত্বাধিক যত একর পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডারি।	দিঃ কোম্পানির উপরিস্থিত আওলাদের সংখ্যা।	কৈঃ।
					এ রো পো			
১৯১	বর্দ্ধমান	মৌজে তেদিয়া	৯৪	পূর্ব্ব	২ ১ ৯	ইস্তক ৯৩ মাইল ২২২০ ফুট বাং ৩৪২০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ তেদিয়া গোঁসাঁর দক্ষিণ পাড়ার রাস্তা সরাসর, উত্তর ইংটেশন তেদিয়ার এঃ জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৯২	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৩ ০ ২১	ইস্তক ৯৩ মাইল ২২২০ ফুট বাং ৩৮৪০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর ইংটেশন তেদিয়ার উত্তরে পুলের রাস্তা, পশ্চিম কুঞ্জবেহারি চক্রবর্ত্তী ও জয়রাম মণ্ডলের দিগের জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৩	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৪ ২ ১	ইস্তক ৯৩ মাইল ৩৮৪০ ফুট বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর ৯৪ মাইল সরাসর, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৪	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ ১ ৩৯	ইস্তক ৯৩ মাইল ৩৮২০ ফুট বাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ এঃ জমি, উত্তর ৯৪ মাইল সরাসর, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব রামসুন্দর ও রামযাদব দিগের জমি, ইহার মধ্যে রাস্তা বাদ রহিল।		
১৯৫	ঐ	ঐ	৯৫	পশ্চিম	৩ ২ ৫	ইস্তক ৯৪ মাইল বাং ৯৬০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ ৯৪ মাইল সরাসর, উত্তর রাস্তা ও প্রাণকৃষ্ণ বর্ণের জমির সরাসর, পশ্চিম ঐ জমার জমি, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৬	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৩ ২ ৩১	ইস্তক ৯৪ মাইল বাং ২৬০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ ৯৪ মাইল সরাসর, পূর্ব্ব গুরু দাস ও ঠাকুরদাস দিগের জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, উত্তর রাস্তা ও পুল সরাসর।		
১৯৭	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৮ ০ ৪	ইস্তক ৯৪ মাইল ৯৮০ ফুট বাং ২৮৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর পুল সরাসর এবং রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পশ্চিম মোতাবেক নকশা, পূর্ব্ব তারের বেড়া।		
১৯৮	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৮ ০ ৩২	ইস্তক ৯৪ মাইল ৯৮০ ফুট বাং ২৮৮০ ফুটের মধ্যে, দক্ষিণ রাস্তা, উত্তর পুল সরাসর ও রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি, পশ্চিম তারের বেড়া, পূর্ব্ব মোতাবেক নকশা।		
১৯৯	ঐ	মৌজে কেশব কোণা ও খালো	লুপ লাইন	দক্ষিণ	১১ ১ ৩২	ইস্তক লুপলাইনের পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ কেনালের বেড়ার কোণহইতে বাং ১৯৪০ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ জমি তারের বেড়া, উত্তর লুপলাইনের তারের বেড়া, পশ্চিম রেলওয়ের পুষ্করিণীর জমি, দক্ষিণ লোমাভম পো ও বিজয় বেপ্টরির ও মাধবরায় দীগরের জমি।		
২০০	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১০ ০ ১৮	ইস্তক লুপলাইনের পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ জমির বেড়ার কোণহইতে ১৭১৫ ফুট বাং ২৭৯০ ফুটের মধ্যে, অত্র লাটের জমি রেলওয়ের পুষ্করিণীর জমির বাদ ভিন্ন দিগের জমি।		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বিঃ রেলওয়ের নক্শা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের বিঃ কেলান জমি ন্যূনাধিক যত একর পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডারি।	বিঃ কেলান জমির উপরস্থিত আওলাতের সংখ্যা।	কৈঃ।
					এ রো পো	উত্তর ১৯৯। ২০১ নং লাটের ও রেলওয়ের পুষ্করিণীর জমি, পূর্ব্ব পরেশ রায়ের ও জমীজদীনের জমি, দক্ষিণ জমীজদীন দিগরের জমি, পশ্চিম গোপাল দাসের ও জমীজদীন দিগরের জমি, পূর্ব্ব পশ্চিম যে চৌহদ্দি লিখিত হইল এহার মধ্যে রেলওয়ের পুষ্করিণী বাদ রহিল মোতাবেক নক্শা।		
২০১	বর্দ্ধমান	মৌজে কেশর কোণা ও থালো	লুপ লাইন	দক্ষিণ	৮ ৩ ১০	ইস্তক লুপলাইনের পূর্ব্ব মেন লাইনের এঃ জমির বেড়ার উত্তর কোণহইতে ২৪৯০ ফুট মাং ৪২৫০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম রাণীগঞ্জের লাইনের এঃ জমির বেড়া, উত্তর লুপলাইনের তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নক্শা, পূর্ব্ব রেলওয়ের পুষ্করিণীর জমি।		
২০২	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৫ ১ ২৫	ইস্তক লুপলাইনের বিঃ কেলানের সীমানাহইতে মাং ৯২০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম মিয়াজান সেখ দীগরের জমি, পূর্ব্ব বাউরি মিঞ্যার ছাড়জোত জমির সরাসর, দক্ষিণ লুপলাইনের ও রাণীগঞ্জের লাইনের তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নক্শা।		
২০৩	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৬ ১ ৩০	ইস্তক লুপলাইনের বিঃ কেলানের পশ্চিম সীমানাহইতে ৯২০ ফুট মাং ২০২০ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম বুরণ মিঞ্যার জোত জমির সরাসর, পূর্ব্ব বাউরি মিঞ্যার জোত জমির সরাসর, উত্তর মোতাবেক নক্শা, দক্ষিণ তারের বেড়া।		
২০৪	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৬ ২ ৫	ইস্তক বিঃ কেলানের সীমানাহইতে ২০২০ ফুট মাং ৩১২০ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব রেলওয়ে পুষ্করিণীর জমির পূর্ব্ব সীমানার সরাসর, পশ্চিম বাউরি মিঞ্যার জোত জমির সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নক্শা।		
২০৫	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১৫ ২ ২৪	ইস্তক বিঃ কেলানের সীমানাহইতে ৩১২০ ফুট মাং ১ মাইলের ৩৭০ ফুটের মধ্যে, উত্তর বলাই রায়দিগরের জমি, পশ্চিম রেলওয়ে পুষ্করিণীর জমির সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, পূর্ব্ব ঐ তারের বেড়া।		
৬১	ঐ	সেখপুর ও মমুদপুর ও দাদপুর পং আজিরাবাদ	৫৭	উত্তর	১২ ১ ১৭	ইস্তক ৫৬ মাইল মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে, পূর্ব্ব ৫৬ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৫৭ মাইল সরাসর, দক্ষিণ মোতাবেক নক্শা, উত্তর তারের বেড়া।		
৬২	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	১২ ১ ৩২	ইস্তক ৫৬ মাইল মাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব ৫৬ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৫৭ মাইল সরাসর, উত্তর তারের বেড়া,দক্ষিণ মোতাবেক নক্শা।		
৬৩	ঐ	দাদপুর	৫৮	উত্তর	৩ ৩ ১০	ইস্তক ৫৭ মাইল মাং ২৪৩৫ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৮ টা ডেঙ্গ আছে, পূর্ব্ব ৫৭ মাইল সরাসর, পশ্চিম ১৯০ নং পুলের সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নক্শা-		

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল ষ্টিং রেলওয়ের নক্সা।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের ষ্টিং কোম্পানির জমি ছাড়ানিক কত একর পরিমাণ।	জমির চৌহদ্দি।	ষ্টিং কোন জমির উপলক্ষে তাওনাতের সংখ্যা।	উক্ত।
					এ রো পো			
৬৪	বর্দ্ধমান	মৌজে দাদপুর পং আজিমাবাদ	৫৮	দক্ষিণ	৪ ০ ২৮	ইস্তক ৫৭ মাইল নাং ২৪৩৫ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৮ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৫৭ মাইল সরাসর, পশ্চিম ১১০ নং পুলের সরাসর, দক্ষিণ মোতাবেক নক্সা, উত্তর তারের বেড়া।		
৬৫	ঐ	দাদপুর কুমার পাড়া পং ঐ	ঐ	উত্তর	২ ৩ ১১	ইস্তক ৫৭ মাইল ২৪৩৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ১৯ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ১১০ নং পুলের, সরাসর, পশ্চিম ৫৮ মাইল সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নক্সা।		
৬৬	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	২ ২ ১৪	ইস্তক ৫৭ মাইল ২৪৩৫ ফুট নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ১৯ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ১১০ নং পুলের সরাসর, পশ্চিম ৫৮ মাইল সরাসর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নক্সা।		
৬৭	ঐ	কুমারপাড়া পং ঐ	৫৯	উত্তর	১ ৩ ২৩	ইস্তক ৫৮ মাইল নাং ১৬৭৫ ফুটের মধ্যে ১১ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৫৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম ১১২নং পুলের সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নক্সা।		
৬৮	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	২ ০ ২৬	ইস্তক ৫৮ মাইল নাং ১৬৭৫ ফুটের মধ্যে ১৫ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৫৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম ১১২ নং পুলের সরাসর, দক্ষিণ মোতাবেক নক্সা, উত্তর তারের বেড়া।		
৭৩	ঐ	সিওাল পং বর্দ্ধমান	৬৯	উত্তর	৪ ০ ৩১	ইস্তক ৬৮ মাইল নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৩২টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৬৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৬৯ মাইল সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নক্সা।		
১২৪	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৪ ০ ৩৬	ইস্তক ৬৮ মাইল নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ছোট বড় ৩০ টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৬৮ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৬৯ মাইল সরাসর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নক্সা।		
১২৫	ঐ	সিওাল পং বর্দ্ধমান ও বীরপুর পং ঐ	৭০	ঐ	৩ ২ ১৯	ইস্তক ৬৯ মাইল নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ৩৬টা চেও জমি আছে, পূর্ব্ব ৬৯ মাইল সরাসর, পশ্চিম ৭০ নং মাইল সরাসর, উত্তর তারের বেড়া, দক্ষিণ মোতাবেক নক্সা।		
১২৬	ঐ	সিওাল ও বীরপুর পং ঐ	ঐ	উত্তর	৩ ১ ৭	ইস্তক ৬৯ মাইল নাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে ৩৫টা চেও আছে, পূর্ব্ব ৬৯ নং মাইল সরাসর, পশ্চিম ৭০ মাইল সরাসর, দক্ষিণ তারের বেড়া, উত্তর মোতাবেক নক্সা।		
১২৭	ঐ	ঐ	৭১	দক্ষিণ	২ ৩ ২২	ইস্তক ৭০ মাইল নাং ৮৪০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব ৭০ মাইল সরাসর, পশ্চিম জমিদারী পতিত জমি, দক্ষিণ মাধব দাস বৈরাগীর ও বেনারি গোপের জমি, উত্তর তারের বেড়া।		
১২৮	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	২ ১ ২২	ইস্তক ৭০ মাইল নাং ৯৩০ ফুটের মধ্যে পূর্ব্ব ৭০ মাইল সরাসর, পশ্চিম রামধন কুণ্ডুর জমি, উত্তর নারায়ণ পাল ও ঐ কুণ্ডুর জমি, [illegible] তারের বেড়া, ইহার মধ্যে একটা পুষ্করিণী আছে।		